H. Mershar Willand Guy

نست مناین جهامت شملی

صفحر	منغمون	صفحه	مفهون	صفحه	_ مضمون
17	اً نُنگُونِکِی و فیرمات ، علوم حدیده کی شیدات افرینی ادما				چاست شا
4	مواوی سید کرامت علی جو نبوری	~ ~	07-14		17-1
	(متولی امام بازه میکلی) اور مولوی		برزمانهی اس زمانه کی صرور ا	1	سوائح کے ذرائع على
	جراع على اور سرسيّد ك كام،		كمطابق أنفاص كايدابونا	٣	مولانا کی زندگی میں ان کی
16	متشرقین بورب کا د ورا ور سر		1		سوان عوى كافيال،
	اسلام اورسلانوں کے علوم و تبین		عظمانشان فتف،	۵	و فات کے بعدان کے سوانح
	مَا يِرْخُ وَتَمَدِن بِرَاعَرَا صَاتِ وَرِيْتُ مِنْ مِنْ إِنْ الْمِنْ الْمِنْ	l .	ان کے استیصال کے نیم ٹیڈر		ي مضامن اوررساك،
11	نے تعلیم افتہ نوجوانوں کی	1	الف تَما فِي أُورِشا وِي أَشْرُكُو ۗ	1	ا ميات بي كى ترتيب كاناز
	انژندیری و گمرہی، ریس ب	1	سکوں کی قوت اوراکا برائی درا سے ماک تاکر است	1	واننجام،
11	,,,,,		ر آبریلی کی تحرکی اصلاح و دوو بر مرسی کی تحرکی اصلاح و دوو	į.	معاونو <i>ن کاشکری</i> ، شریسی به به به
IA	مولنا كامقصدرندگى ،	11	انكرزول كاعوج اورعيساني	į.	حیات شبلی کے معتقد و منتقد
11	متشرقین بورکے اعتراضات میشرقین بورکے اعتراضات		مشروب كااسلام ريحله ا	1	عديديد كامعل اقل،
	کار دا ورا ن کی غلط قهیو کا ازا	10		ł	ئ ب کے شمنی مباحث،
11	سرزمانه کی ضرورت کے مطابق عدار کے مسابق سے ماری سے		وغيره کي مافعت، پير ترس کم ته رس پر لان		مقدور کا بدل ،
	علمار کی ایک جاعت کی تیار ^ی * برخی تعلم کی علامی ک ^ل	11	ارية تحريك مقابله كبله مولنا	ı	التماب كانام،
1 1	قديم نصاتعليم کی اصلاح کاخي ⁰ اس کی فنانفت ،		قاسم رحمته الله عليه كا فلويه . سر را د جمه	i	محن کی شکرگذاری
l l	اس بی تفاقعت ،	10	ارة بدمات كے لئے مولنا رشنيراً	,	مولاً الح تين بشط حسانا
				<u> </u>	I

	مضون	صھ	مضمو ن	سۆ	منمون
1			ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ		
٣4	و وسرسيد ا دا مروب وركسي يو	441	لفاروق مي اسلامي طرزمكو	10	دارالعلوم ندوه کی مسیساور
	کوان کی خریداری کی تریب		كىتصويرا	1	میٰ نفت میں کمی ،
20	مولنها كى على وا د يي دعوت	٣٢	أيريخى سائل كي حيد يتحقيق كا	19	مدید فلسفہ کی کتا ہوں کے
	وتبليغ كا فروغ،		نمونه مولا أكى تقنيفات مين		دافل نصاب مون يرامرار
۳۸	مولننا كے طرز و اسلو تھے بير	سوس	قرآن پاک کی تحریف کے شعلق	۲.	ع بي نصاب تعليم بي الكرزي
	کی عام تقلید.		وْاكْرُمْنِكَا أَكَ أَرْكُلُ كَاجِوابِ		کا داخل کرما،
"	علمار کے ایک مرکزی ادار	ر.	ارُد وكونسينى زبان بنانے اور	۲.	قديم فلسفر ونطق كے خارج
	کے قیام کانخیل،		اس كى ترتى يى كالمنته،		ارنصاب كئے جانے پڑسف
7	ندوه ک ایک اجلاس میں	سماسه	مولنا کی تصنیفات اوج انشأ		ا ورمولا با كا جواب،
	على وك فرائض يرايك تقريبا		كااعلى تريين مونه بي،	"	انگرنزی کے لادمی کئے جانے
N	ندوه کی مرکزیت کی دیوت	4	مرقىم كے موضوع پرطبع آزائی		بيميرا فتلات ورموانك أثرا
mq	ساسات سے دلیسی ،		اور دائر و تصنيف آليف كي لو	42	مولنا كي فبل كا أحاً ذندگي،
,	کانگریس کی مایت ،	ma '	مولانا كى تصنيفات ميں نيامنا	ro	جزير كي متعلق مولنا كي ني عيق
	ملم لیگ کے زاویُہ نظر کی		رنگ دوراس کی پندیدگی،		ا وراس کی مقبولیت ،
	تبديني مي مولانا كيسيسى	15	ان کی مبرت ب مناظرانه اور	49	مولنا كأعنمون تقوق النةين
	مقالات اورنظمون كاحقية		کسی نکسی فرقہ کے رومیں ہے		اور تقرضین اسلام کا رد،
۲۰۰	ابندوشان مين اتحاد اسلالئ	"	ان کی کلامی و اریخی کتابی	- 1	کت خانهُ اسکندریهٔ کے متعلق
	کے داغی اوّل،		اورغيرمسلم عترضين ،	1	يورپ كا الزام اورمولنا كي مرد ر
4	مسلانون كاموجوده سياسي	44	مولانا کے طریقہ تعنیف	μ.	جرجی زیران کی اریخ مداسلا
	ذوق اورسیاسی بیداری می		کی تقایید،		يرتبعيره ،
	مولا أكاحصه،	"	مولننا كاوسيع مطالعها ور	۱۳۱	مندوُوں برعا لمگیر کے مفروش
"	على، كواپنے ساتھ ركھنے كى ارند :		اس کا فیف،		مظالم اوراس كاجواب،
	کوشش او راس میں اکامی	72	ننی کتا بوں کی ملاش وسجه	"	مسلمانون تحظمی تمدنی کارنا
44	تكفيرا درمولنا كى برأت،		و فراهمي ومطالعه كا ذوق.		يرمتعدومضاين '
		Mandagadaga			

صفحر	مفمون	صفحه	مننمون	صفحه	مصمون .
14	لآعبداتسلام ويوه ،		w , w	س ہم	ام كى تىلىغىي مىكلانە
"	مّا دانيال چِراسي،	•			قول کی بے تاثیری،
"	شيخ محبُّ الله الله الادى،		06-1	40	للام اسلام کے ٹی نفین و
1-	تا منی گھاسی،	٢	فلخي اورتفلق مدركي علماك		ضین کے خلاف بطور
11	سننخ تصف الدابادي،		خراسان ،		الديك،
"	شنخ محداثل الأآبادي	٣	ہندوسان کے مغربی علاقوں	11	مت کلام کے ذریعہ اسلام کی ص
19	ملا قطب لدين سهانوي		يس علم،	1)	لين كاصل مقصد ،
"	ملاقطب الدين شمس أبادى	"	علاؤ الدين في كخرة كعلماً	۵٠	كلام سے علی کی ا
"	للامحتِ الله مهاري،	۵	علم كا فأ فله بورب كو،	"	نِ نبو ی میں انکوی کے
۲٠	عا فطامان الله بنيارس ،	4	يدايون،		تى عقيدت،
"	ملا نظام الدين فرنگي محلي،	"	کڙه ٠	"	ت نبوئی کے لئے تیاری
41	مدرسین فرنگی محل،	"	اوده،		راحا دمیث وسیرت کی ^ک او
"	للا كمال لدين ورملاحمرا	^	قنوچ اورکڑہ ،		طانعه،
++	ملآباب التدجون بوري ور	9	طفراً با د اورجون يور،	۱۵	ی عرکے مقاصد زندگی،
	للا غلام کینی مباری ،	1-	ملک پورب ،	"	ده کی اصلاح ،
"	سلسلهٔ خيرآبا د،	11	صوبراله آباد واوده،	"	لام كي شاعب وحفاظتُ
>	مولئنا ففنل حق خيرآبادي	u	ا جو ن پور ،	"	رتې نبوي کې کميل،
42	فرنگی محل کا اخر دور،	11	قضى شهاب لدين كستاباد	11	رگی کا آخری کارنامه،
44	مولا مُا عبالحليم فرنگي محلي،		اوران کے فیوض و برکات	01	رت كى تصنيف كا اعلان
"	مولناع دائحتی منا فریکی محلی	11	اووص		سل نوں کی صالے سیک
10	مولانا محدنعيم صاحفي كأمحلي	"	نکھنے،	"	رت کی شاعت فیوض
4	علما سے جون پور،	14	فزنگی محل،		برکات،
"	علما ے ظفرآباد	"	میر فتح الله شیرازی	"	بلانوں میں عام شیرنگاری
7'4	بورب میں علمی ترقی کے تیادوں	١٤	لمّا عبدا تسَّلام لا مود ،		زوق،

صفح	منغون	صفير	مفمون	صفحه	مخمون
36	مي اياد و وايايير	44	ابل بدبت اورخالبل سفی	44	نىرقى سلطنت كادور.
	مبارک بور،	40	شاه ولی الله دېلوی ،	۳.	بوويون كازمانه،
م در	سگیای ،	44	مولاً السِّدنديرسين دېلوي	اسا	سلطان سکندرلودی اور
200	ولادت وتيلم وريت		ادراً ن کے تلامذہ ،	ł	علماء کی قدروانی ،
**	ولادت ورسم ونربم	44	پورىكى دۆن مررسى،	"	
	91 - 01		مررسه اسلاميه المختش جونبوز	۳۲	ميان ماتم سنبهلي ،
۵۰		49	مدرسه ختمر ارحمت عازى بورا	"	مولانا المدادجون بوري
"	بنده ای کی تعربیت میں مولن	. **	عظم كدة أوليك اطرا	"	يشخ رفيع الدين محدث شيازي
	کے چندشعرر		,	mm	تيموريون كا زمانه ،
"	ئاتقاه ٠			"	تيدعبدُ للأول جون يورى،
"	موضع جيراح لور،	٥.	سرکارچون پورکار قیہ،	I	شاہریاں کا دور،
"	استياه		اعظم گذه کی آر تریخ	1	للا محد بفنل جون بوري،
29	شجره ،		اعظ كذه ك توسل فاندان	mr	ويوان عبدار شيدا ورملامحمود
7.	قبول اسلام. د من ز		اعظ کُدُه کی دحیرتسمییه،		جون بوری، دنگیره ده
3	فاندانی مالات،	11	اعظ گذر کایانی،		عالمگیرکازانه،
41	نانهال انسادی، گستا	۵۵	اعظمُّلْدُه كيبض مردم خيز		اس تدر کے بیض علی و ،
/	یز رگوں کے حالات ، سنز		قصبات اور دمیات،		جون پور کے مدرسے ،
44	شخ صبب الله	12	مارے میر، نزرین		اد دھ کی نوابی کا زمانہ
44	والدو ما حيره		نطام آباد . منجم بار برار	47	د تی کے آخری خانوا دہ کلم سریش
43	اولاد، ولادت	۵۶	مینه نگر: مانک، تیفر که ، گھوسی،		کا اتر نورب برر مان کی مید علیده مند می
7^	ولادت	"		44	م لا اگرامت علی جدنبوری مولا المحد فصیح ف زی بوری
40	انعانی کی ورم انتهاب.	~	مولوی حبدالقا درصاحب حِر آیا کوش ،	"	1
4.	بين،	24	اليمريا بويسه ،	<i>j.</i>	مولنا سفاوت علی جونپوری ان کے شہر تلامذہ ،
		J 50	اسو،	"	الاعتابيرسد
	ne or her services properties of the services				

اصنح	مضموت	صفحه	مظمون	صفح	. مضمون
	خلت الا مام ،	91	سفرجج،	٤,	ا تعلیم و ترسیت ، د می شرب
1 - 1	•		ایک منٹوی کے بیدشعرع	د ا	فطرى آثاركمال،
1.4	سليقة تحريه		روضدا قدی کے سامنے	"	مرسته عربيه اعظم گده ۱
1.0	مولاناعبالی فرنگی محلی کے رسا		یر هی تهی ،		1 7 . 1
	امام الكلام كى تردىدىن اسكا		مدينه منوره تحكتبخا نون كيسر		چِرِیاکوٹی سے ملّذ ، ہ
	المنتدى على الضات المقتدى ريد		ایک صاحب حال مندی		مولا مُ مِرايت الله فال صفا
	کی تصنیف ،		کا ذکرمولانا کی زبان سے		جون پور ،
"	رس رساله کی مصروشام روم ت س		ع بوں کی فیامنی،غیرت مند تنه نه نه تاریخ		مولانا فاروق صاحب،
	میں مقبولتیت ، نیم ادار		ا ورشر نفیا نه اخلاق کامولننا نه		ائتادى نىبت شاگرگائيا
1.6	اخبارا وده پنج وسام یار کح		پرائر، ت در	44	مدرسُدا سلامینه اعظم گذه کی
	سے دلچیسی ، ارُد وغزل گونی ،		ئىملاقوىمى كام، يى كى مان دەسىكى دار		ديدانى كاشطر، رام بويراور لا موركے تعليمي غر
	ارُدو دِغز ل گوئی ، کتابوں کا مطالعہ اور ٹا در		ا عظاً المدين من من عاص	24	رام نوراور لاجوره يميم هر (سلومات وسرومات)
"	ن بوں کی حصاصرہ اور ہ کتا بوں کی تلاش کا ذوق		اسط ملده یی پیده . اتحاد اسلامی کا حذب ،		ر مست و صب مولانا ارشا دسین رام بویری .
11.	مولناک، یک پارنیء بی تحریر		ان آیا میں مونٹ کے علی		ویویند کی حاضری ، دیویند کی حاضری ،
	و کالت کی علیم د مشده او شدار		اورا دبی شاغل شیشاء		مولننا فيض انحن لا مور
8 i i	اعظمِ لُدُه مِیں وکا ت اِنشارُ،		سے عود اعتمال		ر اسا د کی وفات پرمولنا کا ما
8 1)	لازمت (ششملهٔ)			11	امرنتیه، بی
31 1	نبیل کا کام(سٹششاء)		شعروشاعی،	11	مولانا احرعلی میرٹ سہاریکو
	بسني وكالت أأخر ششأ		غ ل گوئی وقصید نگاری '		سي تعليم حديث ،
"	مولانًا كاايني طالب علما ش	1	مشاعود ن میں تسرکت ا میر		اندِ مدیف ،
	زندگی پرانیا آپ تبصره،	99	ا يُ كَالَّرْرِي فَلِمُ كَامْنَطُومُ الدوور	A 6	طالب على من ما ظرون
116	عنی کُدُه کا سفر سنامه و آم	101	غيرمقلدوك كارد	-	کاشوق ،
	اسر ستيد سے ملاقات ،	"	المدرون في منالة القراة	91	التكميل،

<u></u>				1	
صفحه	مفهون	صفح	مفمون	, m	سنمون
	مولنا كي نظمون كاستسه	1		110	مرستدى مدح ين عوبي تعييده
	سرسا لارجنك ول كامرتية	•	نتنوى مبع أميد ،	141	على گذو كا مج كا تعلق ششاً
	فليفرسيد محدهن وزيررياتر	4	بورب كأنحقيقات على	122	عوبي، دب كا درس .
	یٹیالہ کی آرسی کے		تا کا ہی،	11	مولانا ما حد على كا استفاده
	چذبند،	"	ير وفيسر دلاسة تعلقات	"	مولاً ما جدعی کا استفاده علی گذه میں قیام
"	قفييده فيرمقدم نواب		اورایک وسرے سے استفاد	120	على گذه كى معاشرتِ ا دراهبا
	وقارالامراء بها در	144	مولوی شِدعلی ملکرامی کے کتبنی		مرسيدسي بيل جول،
1 1	نواب آسان جاه مها دروز		معاسمنا ده ،	11	انتارات کے ایک متحل تھم
	اعظم حيدراً با د دكن كي تشريف		مصری مطبوعا کا سر ماید •		کے علی سرتید کی مدد،
	آ ورسی پر رو د کی گفرزیر فارسی	الهرو	کا بح برمولانا کے اترات،	ira	على گذه مين ابتدائي مشاغل
	قعیشده ،	مهرا	طنيه ين فارسي ادب الدر	149	كاريح بين مولا ناكح شاعرة
10 ~	كا بح كى شهرت مي مولا ماكى		ع ني زبان كا ذه ق		كما ل كاشهره ،
	تصانيف ومضامين وخطبآ	149	قرآن پاک کا درس اورطلب	13-1	انيانگ ،
	کا حصته،				حدية تعليم ريمولننا كالبيلام
	نت تقنیفات کے دربید کا بح کی اما	"			على كُدُوك أرّات: مونعوع شعر
	کا بج یونین سے مولٹنا کی دیسی	1	طلبه كى عقيدت .		مي تغير و
4 1	اينن مي گذشته طرز تعليم کي	- 1			العيدة عيديد،
	حاميت مي مولف كي تقرميز				
1	جهورى طرز كومت كى ائيد	1			انتنال سكول كاقيام رشقه
Transfer oppositions	ا کن رکیا ۔ تقریبا وراس سے	- Andrews	اس كاوال نصاب بولا،	•	محلس موازنهٔ ترقی تومی ،
	سرتيدي انتلات	4	طلیدین بذہبی زنگ	,	بندول میں اسکول ، بر مرا
141	الورب كي ماريخي غلطيو سكح				ندوه کے نصابت لیم لی تحریر
	جواب توسيج ك ك ميلكا قيام		اورشعروسخن کا ذوق ،	11	تارىخى زوق .
11/2	ا مخرن انيڪلو فرنيش کا بيوميگازيكي		كالمح كأمورى ومقبوسية		تصنیفی ذوق ،

تعفحه	مضمون	عسفحر	منثمون	صفحه	مضمون
ווץ	تنغه مجيدى اورحكومت بندأ	امدر	مولوی سیّدعلی بلگرامی کا شوتر	144	كانفرنس كى فدمت ،
11	قسطنطانيه سے روانگی ،		ملاقات ،	144	کلکه کانفرنس میں فارسی رہا
717	بیروت ،	100	قصيدهٔ فارسي،		کلکهٔ کانفرنس میں فارسی زبا کی تعلیم کی ائیدمیں موللنا کی
"					ايْرجش تقريه،
714	قا ہرہ ء		. ~		كورنر نزكال سرا ودير كلاعترا
11			نواب سيدعلى صن فال منا		انجن ترقی اُردوکا قیام اور
414	كتب غانهُ خدموميه ،				مولانا کی نظامت،
710	علمارسے ملاقات ، •		سلسله علالت كأمان اور سرين	11	د بلی کانفرنس سلام کی
"	صحت پرعمده اثمه،		سفرکتمیر کاخیال (اپریل سه) 	1	بِيَعْمِينُ يُرِنكِيرُ
u	وانسي اورسفركة تأثرات		سفرقسطنطنیه(می کلفشه)	1	وٌ حاكه كا نفرنس بي مّاريخ
			ستنخ عبد لقتاح سے ملاقات		اسلام بينقربه،
711	کا کچ میں فیر مقدم،		اور دوستی، ندر درستی،	"	تيتى نال كاسفردمنى ششة عي
11			شخ على طبيان سے تعلقاً ا		تصنيف كأاغا
"		11	کتب خانوں کی سیز		-
	أآظر كى مدحيه اردو نظم،	1	نا در کتابون کا نذکره،		1
F19	ایک تقریب میں مولٹنا کا پیر	199	مرارس کامعائنہ، ہ		
	فارسی ترکیب بند،		ترکی مصنفین و دباء سے ملاقا	11	(۱) مسلما نوں کی گذشتہ تعلیم
2	مدت ی را سفرنا کلیا اورسا استودین	1	ترکی زبان کی تحصیل [،] پینه	1	. / 1
	المعرف بيا اورس	p.,w	یرانے عوبی مدرسوں کے معا	124	مولنناشروانى سے تعلقات
*	m 119		سے انقباض ،	"	رام دور کے سرکاری کتب خا
419	(۱۷) سفرنامه،	1.0	قومى كالبج نه مونے بإفسو ^ن	- 1,	ا ورندرسه عاليه ين مشتماع
"	اسفرامه للصف كاخيال ،	"	رسم سلامتی،	149	الطيفيه،
44.	البنص سياسي الساب ق باير	"	مونت هائي كا بطارًا وربوت الرا	100	(۳) تیسری تصنیف میرالنو
	اش کو ترک کردییا ،	۲1.	عَارَىٰ عَمَان بِاشَا كِي زَيارُ وهلا قاتُ	100	حيرة آباد كاسفرد ملاثانا

-	actorie de mane					
	سننه ا	مسرن	سنحر	مشمون	سفح	مغمون
	444	مولننا كياع ازس حلسه	444	ولايت الترصاحب بي ك	771	میرین ۱عاد هٔ خیال ۱۰ رسفرناکی با
	72 1	امرا، واکا بروابل علم کا مو ^ن کی خدمت میں سیاشا مرا		کی مرحیه از دونظم ا	n	اس کے اثرات.
	440	سإنام كجوابيس	101	خوا جه غلام التقلين اورسيتد	440	(۱) دسائل شبلی،
		فارسی کے دوبند، اعجازانقراک پراکی فیلآویز تفایج	ì	محهد د کی تقریب تصده	444	اس کامقدمه،
	444	اعجازانقران پرایک پرنقه معازانقران پرایک پرنقه	4	مولننا طفرعلی مان کا قارستی	pp.	(2) انفاروق کی تصنیف
		حضورنطام میرختمان علی ف				
		کے عمدیں وظیفی اضافہ مان سے بات سے				
	"	مولاناسے انگرنروں کی سیا سگان	1	استرجي إل مي ميسه . رسم خليت وعطام خطاب	4) I
	U 2 0	بدمان. کا بھے کے ایک جلسہ میں نشا				
	, - 7			تستر بهو من مسر میر کفی سر تقر ماه رتند یب کی دودا د		معی شرخ الدین صاحب می "سیرة الفاروق" پرسرسید کا
	YAI	ماريك المسلمة المارية المنطقة سرستيد <u>- ك</u> شكش وانحلا	ירק	اخار باشرم سن وسرد		ا فلا را فسوس ،
		سرشيد يرمونن كى سيلى نقيد	3		3 1	مبن مِرِ سون. تجونرانفاروق کی مفالفت
	1	مرسیدا و رمولنامیں مدسی			1 1	میں سرسید کی را ہے،
	i			ا نا ناست عبرت ، فروری سنه	1	ری شمس تعلمار کا خطاب (حبو
Shrinkana wan	- * *	تفيير نحيوني ترجمه كي خواب	۳44	الابودك سفرد سفرد (۱۹۵۰)	į	(= 10914
No. James and	`\ !	کے سنسلمیں سرسید کی موٹ		· · · ·		كابح مين تبركي وتهنيت
		i	1	' دره ه مداء)	1	كاطيسه
2 A dispersion			440	قدیم کما بول کی اشاعت	444	فواب عن الملك كي تقرير
		الاستجابه کی تردیدیں ایک			,	مولوی داؤد بهانی صب
	4	مِنْدُيُّ كَ كُلُ رَسَا لَهِ ا ورمرسيد ر. نه	1		1	كالرني قصيدهٔ تبريب.
	ام ام	ا کاشیده، این و تو سرز ۲۰۰۰، میراند	اد د د	ا عط سے وجیته رستگشاری ا امراجیلاً یادی قدروانی،	440	انديرا حمرصا - با بى ك
and the second		العار ال	747	יוקי בַעייָנט מנניטי		ا ي دون هريد.

صفح	مضمون	صفح	مضمون	صفحه	مضمون ـ
mpi	القاروق كى ما ليف (مسر -	499	مونوی پزرگ علی ،	79-	حلسهٔ ندوه کی ایک تقریریر
	حودايع)	μ	مفتى عنايت احد،		سرستد كاغفته،
man	ش <u>وه ای</u> بهویال کا دوسراسفرا ور	11	كانبورمي علم ،	11	مرسير كالكرنري طوروطرت
	ع بی مدارس کی سطیم د فرو ^{ری}	μ.,	مفتى بطف الشرصاحب،		مصعفت اورمولانا كاس
	وما بيح شوشاء)	4.4	مولكنا ثناه فضل حاك صا	l	سے احتلات،
1	سرسید کی وفات وسش ² منام ^ع		فيض عام كافيض،	ra	مرسید کا اپنی سوانحمری کی
	مولانا کا تاثمه،			l	فوامش اورمونلنا كا كريز،
MML	رخصت اورترک ملاز مرین میرون	"	فيض عام ميں ندوه كامپلا		ع بی تعلیم کی ترقی واصلاح
	(مئی ش <u>ه ثابی)</u> اعظم گذه کو رحبت (جون می)		ا جلاس،		كى حايت اورسرسيد كا احلا
					ایک فارسی قصیده متعلق نبریی
i	كتب فانه كى مكيابى،	ł		1	تعلیم ورار باب کا بچ کی بزرانه
1		[•	سرستارسے سیاسی اختلاف
	سفرکنتر دولائی شوه داین	pro s	ندوه کا دوسرا اجلاس،	190	مونن کی کا نگرسی کے اصوبو
	الفاروق كى تكميل وراخناء	t	نصاب درس میں علوم حدید		کی جایت ،
1	سلسلهٔ علالت کا آتشدا د، من رس علی شدغد		كے اضافه كى تجونيرا	l	تركوں كى فتح پرمسلانوں كا
2		1	تيسارا جلاس،		جوش اورمرسید کی بزرادی ر
mmx	علالت كاسخت دوره		دارا نعلوم کے اجرا کی تجویز ·	494	سرسید کی سیاسی پالیسی مر
	دمنی <u>۹۹ شائ</u> ر) دُّاکٹرم <u>صطف</u> ی فا س کاعلا ^ج		1		مولاناکی راے،
1		l		,	تدوة العلماء
Market A	ا ورعارشی صحت (۱۳۹۹م د دندشا مها ده نسس طامها	4	یانچوال اجلاس ، در دره و کرین سر کیار	211	
1	ا وریس ۵ نفر مس ای ۵ اراد ه رجولا نی مش ^{ق شا} ع	mic	وادا تعلوم ف حادث منت	الاس	علماری مذہبی فعلیمی ص کی تحریک میں شعر ک
1 12.00	اردوه (بولال سنسه) امیرکایل کی وعدت (جولا ئی		الم الحريد نصب لين كي	-	م فرایب ین امر
الماط	الميره بن ي و توك البولان واگست من ايم		کاب <i>ی کے دیصل سے ک</i> تجویز رس ^{ے و} شام ^ی		
			(744	د ي لا ما يوا ره ،

	24	ه.ه	***	امر	ا مق ر
معقم	مفمون	300	مقمون	250	
WAN	جيدراً إوى سياسي تنكيل	400	فانگى معا ئىپىمېرنىڭ،	اباسل	ميمرشكايات كاعود اورملي
	اور مولنا کی ول بردانتگی	roc	حيدراً بادمي تيام د فروسي		مشاغل رستمير فقث اع
	رسنواه يهنواني		مندفارة - فروري هندوا	444	ىطىفە، قىسىدۇكىتمىرىيە،
TAB	نواب بحن الملك كي عليكة	ron	امورمذہبی کی نیابت کی جوا بس بر :	11	تقىيدۇكىتىرىيە،
	کے مئے کوشش ور کورنمنٹ				
	سے مفائی دستنظیم	441	سلسله أصفيا ورسررشة	N	ندوه کی یاد (نومبرود ممیر)
4-4	قرض سے نجات اور نوکری		علوم وفنون ، رمت	مهرد	سغراميان كاقصدرة مرفوشا
	سے سبکدوشی کی کوشش	m4 m	مرزشته علوم وفنون كي نظا	444	سفرامیان کا تصدد دیم فراشه ا شبلی منزل میں دسندولیڈ)
"	ندوه کی یاد،	grug ng	مونوی سیدعلی بلگرامی کی	10-	عقدتانی، درس،
rn 9	ندوہ کے اجلاس امرتسر		حيدراً باد سے علیٰدگی اور	"	פרש ז
	میں ترکت،		مررشتهٔ علوم و فنون كالذنبا	4	(م) الغزالي كا فاكه،
"	مولنناكا فارسى تركيبنيه	mas	حيدراً باديرا كك نظم،	"	ندوہ کے چھٹے اور ساتویں
					ا جلاس میں عدم شرکت ،
492					يوافغان دارالترحمه رجولاني
	رست فاع وسين فله	449	الغزان ورأسكى اتناعت		ن ن ن ن ن ن
444	ندوه کا انتشار ا	ايس	(9) علم الكلام	"	نیشن اسکول،
"	ندوه كاسالانه أحلاس	سريس	(١٠) (تكالم م	ror	على كده في محلن ميات أور
	مدراسين رشوال ششاء	reo	(۱۱) سوانح مولکناً روم ا	"	ندوه کی طرف سے حکومت
	40,00	Į	1	1 1	کی سیاسی بدگانی کا زمانه
۲۰۰	الخبن ترقى اردوكي نظا	meg	حيدراً بإوس الطاحلة اذ		(شقائه وملناله مر) في
					والدكى علالت اور فانگى يېرتيا
4.4	اس سلسلمیں مولٹنا کی	1	1	1 1	(۱۲ر نومیرشنه ۱۹ مر)
	_	1	كتاب الآلات،	1	- 1
W.V	حيدرآ بادسه استعفاء	א גיין	د کن کی ماریخین ،	ממץ	ا رثیبر ،
		Ì		1	particular and management of the control of the con

3/2 1/2

		Υ			
مفحر	مظمون	مقع	مضمون	صفحه	مصمون
~~	ان كاليلامضون،		ميں امثا فه ،	4.9	بعويال كى تحركيب
"	"المراة المسلم، برأن كفقل شفر		النّدوه		مولانا کے قیام دارا تعلوم
"	ان کی شهرت کا آغاز ،	1			كى خرس طلباك والانعلوم
11	الندوه ميرى سب ويري	(8~	(١٩٠٨ - ١١٩٠٨)		کی خوشی ،
,	مولنناعبارشالعادى كالافاق		whe - whe	r1.	اس خوشی میں میار فارسی سیرہ
"	برمیری ادارت ،	مهد	ندوة العلماء كي طرف سے	16	كالمحالم كرمو
1	مولا اعبارتسلام مرسى كادار		ندوۃ العلمار کی طرف سے ایک علمی رسالہ کی انت ^{عت}	C)A	وارا پريوس م
"	ان کے پیلےمفرون تناسخ بر		کا خیال،	مه)	ر معرف المعربية المواق
	مولانا کی مسرت،	1 1	_		
ר וא	ان كے بعض اور اسم مضامين	"	مولنناشلي اورمولننا نترواني	į .	1 . 1
	ان کی مستقل ادارت ،				تعليم أنكرنري كاانتظام
	ملاقاء میں میری سہارادا	"	اس کے مقاصد ،		1
	اس دور کا خاتمه، اور مولٹنا	"			مندی اورسنسکرت کی تعلیم
	عدالکریم کی ادارت، ت مولوی اکرام اندخاں کی ادا	4	علار كي خيالات بي انقلابُ		نئىء يى،
			اس كے اسلوب زبان بيرائي	•	میری کتاب بغات صدیدٌ
	اس کا خاتمہ، سرعا ہے مر		بيان كاعامٌ تتبع،		
1	الندوه کے علی نتائج ، وی به بتا موارینور ک	11	اس كا اتر نوجوان على واور		تقریر کیمشق،
ماره	الندوى مهتية بريلنا تتركابيا		فارغ الخصيل طلبه ير؛		لائق مرسین کی فراہمی ،
أترقي	و النعلوم ند وكي ما لي	11	خو دندوه کےطلبہ کی ذہنی تاہیں میں میں بریدہ تا		درهٔ اعلیٰ اور درهٔ تکمیل از در سرک تعل
1	وتعمر سيقل مولناك		ترسبت میں اس کا حفتہ، میرے ایک شمون برمولنا		علوم عبریده کی تعلیم قرآن باک کا درس ،
1	١٥٩ - ١٩٥	- 1	12/1	1	انقلاب زمانه،
	مجھدیال کی مایاشہ امداون) نما برمہ			اندوه کاکت خانه،
440	ا جلائن رس دسنه) دوريي مي عا	را ک سربه	ا معدودات کا جائز تا الدلٹ الا لکلا واور مدفوکی سائٹ نے	ומשו	
	.00000		الوس بدهن الرادي	1 6	وس و د د د د د د د د د د د د د د د د د د
ACCOMPANIES AND					

	Manage in					
1	سو	مضمون	صفحه	مفيون	صفحه	مغنون
۲,	A 4	دارالاقامه كاخيال ،	444	مادنته كى شاعوانە تعلىل،	40-	بنارس مین جنگای قیام اور
۲٠,	^ ^	جنچيره کې امدا د ،	الماء	مولانا مالى كى رباعى ،		شعرانعم
1	es	شكريدس مولئنا كافارسيطعنا	*	نواب على صن خال كي رُباعي	101	واسپی اور قرآن یاک کا درس
4.	4	عبومال كي امرادس اضافيا	11	خوا جرع نیزالدین کی رباعی	4	لمبنى اورد شنه گل كا يين ظر
				ر باعیات تبال شیل بر		
4				اس حا د نه برخو دمولنا کی همین		
,	1	تفنير كمره كى بنيا دا وركي	449	ښاپشيل کا جواب ، خاک ارکي ايک رباعي ،		الماشطيز
		كآنتر،	4	فاکسارگی ایک دباعی ،	"	وْصاكد كاسفر.
40	q m	مدرستین سازغا خاک کی آمد ا	74.	میرسے چٰدء بی شعر،	وولم	مظفر لور كاسفر عن واء
		ا در ۱۰ هسالات کی ایما (سند)	. 4	ميراايكء في قفيه يحمولتناني	404	علمه عطاے سندرارح)
40	ده	اجلاس دېلی رسنده او ع		صحت کی نوشی میں ، معرف میں سر طور نظم		
149	74	مولانا ندمیرا مدی کتاب امآالا سر سر و سر	424	مولانا فاروق جريا كو ٹى كى كىم		کی مسرت
		مے ندرانس کئے جانے کا وا	سو پهم	فنا بات وبطائف، معرت كويند يني وحيد آبادكا نه وشكر كرارى تعلقات كاآغاز	409	انسلام اورييه معنيي پيمولٽ
		ا در مولومی عبد کرمتی صاحب	450	العربية تصويف ميني وحيد آباد كأ دري رسيستان مرس		کی نقری ا
						= 17/6/1/1
44	4	ا ندو دُ کا اجالِ سِ مُعَنْهُ وَسُلِقًا مِهِ * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	ren!	فومی امدا دیں ، م	,	610.2.
1		سیاررشیرر ما مفری فی صرا	"	وظائف . سرائي مخفوظ؛	1	(٤١١مين مستقيلته
7	*1	مفر سرصدارت. اسان بای ترین کی انها	"	اسمرائیم حفوظهٔ ته ک نک		ع دنته کی تفسیل مولا اکر رہا
		and the same of th		ا بر المشافاء		·
and the second		£7		مررسہ کے لئے عطا سے زمین میں جلئے مناب بنیا در شف اوائی		اجاب اورمعتدین کا بنطرز
				ا جلسنرساب بلیا در مست. اس کی . و دا د مولسا کے توسط ا		
	7	شا كرا الداء تقرر		,		الرافي في مير في المانيا وها
. 4.	pu,			مسيعير. الدوين يشارن مشكل إ	1	ا بيش أنوات كالفعيل
	1			1 mm	u.	0. 0 - 0.
Q Talifolder	NA PORTOR				-	

7					
صفيم	مظمون	صفم	مضمون	i .	مفنمون
00.	اوقات اسلامی رسماهای م	י אמן	مېرستد کامسودهٔ وقعت ندانی	مر ما	بعض وسريحيني
7	اشاعت اسلام دشدوا	1	,		ro - 0.0
	(51917		اکا بر کی کوششیں ،	0.0	ر ماست چیدرآما د کی تعلیمی
bor	<u>شاقایم)</u> شنافلهٔ کافتنهٔ ارتداد،	۵۳۰	أَن كَي مُاكِل في ا		نو دمخیاری (مندوع سراه ام)
	اس کے انسال دکے لئے سوائٹ	11	اس کی طرف مولٹنا کی توجہ	1 1	مشرتی نبگال وآسام میں
	کي آبادگي،				اصلاح مدارس کی تجویز،
oar	ينياله سلان راجيوت كانفر	11	قاندن داندل اورسريراورد		اصلاح مدارس کی تجویز، دستاهای
	مِن تُركت،	ł	نوگوں سے شور ،	,,	مشرقی کمیٹی شملہ (سلاف کئر)
"	' . ' ندمساراً جبوت اور حفاظتِ			۵۲۰	د صاکه بونیورستی جولا می ^و
200	ايك مللان خاندان ارتداد	0 M-	استفاء	1	(\$1014
	بر مولن کے تاثرات،	041	شيعه وسنى علماءكا اجاع	ar	ورناكيور والكم الآباد وشافاع
007	د بی کے اجلاس ندوہ میں	"	مولاناكا دساله،		ارد دکو ناگری مونے سے بجانا
	اشاعت اسلام برايك يقريبا	244	شيعه كانفرنس وسلم ليك	٥٢٢	ندىبىي ئىلىم كىكىتى مىں تىركت
041	دارا تعلوم ندوه میں سمانتانی کیم		تائيدي رز وبيوشن .		صيغه تقييح غلاط ماريخي رسافاخ
11	شابجا ل بوروراك بريي ونيرا	244	مندوُوں کی جایت،		71913
	کا دورہ	"	يرمسُله وقف بل كي صورت	are	ع بی مارس کی سطیم کی تحرک (س <u>ط ۱۹</u> ۱۲ءم
۳۲۵	محلس اتناعت وحفاظتِ	į.	بى كەنسلىس،		(سينافاعم)
	اسلام كا قيام ،		مشرخاح كى تقريه	249	مدنيه لينيوسنى كى تجوز اسلام
	نوسلون کی مردم شاری		مشرخاح كيل سعمولانا	ביים	المسلم بويوستي المواع بالواء
040	نومسلول كودد إره مندموج	ł	كانتلات،	משב	مسلمونورشي فوندليس كميثي
	سے بیانے کی تداہیر،	244	مولا بالحصب نوابش ترميا	sma i	الكيورونيوسى مين منور رئسلم الكيورونيوسي مين منور رئسلم
246	لكهنور أساعت دحفا ظت الم	11	,	- Annual Assessment	مذبهي اورقوعي
	12 17 K	244	العطيل جيد (علاقاع)	0	140 - 0 A C
	مولانا کی تقری _ن ه	80.	ا فسوسناك تطيفه ،	044	و قعف على اما ولا د (ميناولار

مبعم	مخبون	صفحه	مفهون	صفح	مخمون
4	مجدكانبوركا بشكا مأكست		كاعزم اورمولنا كح جذبات	420	فدام الدين (سلا 19 م)
	اس واقعد كامولنا براترا		تحرك بقان كى رښائى،	264	جرجی زیدان کی تمدن اسلا
"	كانيورت متعلق مولاناكي	4	نظم شهراشوب اسلام، نظم شهراشوب اسلام،		كارو (اكست وتمبرساه)
	نظموں کا مکے سیاسی	092	مكومت برطانيد كي تفافل	DA -	قرآن مجدكا أنكريني ترقمه
	القلاب مين حقته		يرايك نظم،	DAY	محلي كل مكاتج يز (سروام)
4.4	اس سلسله کی سیلی نظم	1			كلكة كاسفرد شاوائه)
*	تمركت واقعهت محروفي كأعم		کاجوش وفاداری اورمو ^{کشا}		المينه كاسفر دسطاه ايم
	فيصله كانبوركى عدم تبديلي		ک ایک نظم ا		
	گورنمنٹ کا اصرار اور مولنا	1	سرآ فا فان کی ترکوں کو		t
	کی تعریف ،		صلاح اورمولنا كاطنرية	•	144 - 000
4.0	سرعل الم كي تجويز مصلحت		چواب، در په ښار نگی	۵۰۵	مولانا کی سیاست،
		090	مندوسا في هيئمس في روا	PAG	البين الاسلامي سياست
4.4	- 1	1	برمولانا کے آثرات،	- 1	ترکوں سے مجت ،
			و دا کرانهاری سے عقیدت	1	ترکون کی تعربیٹ میں ایکٹی
4.4	مولانا كا اوا سے تشكر	097		1	دستوریت کے اعلان پر
1 1	ايات ښده		کی نظم.		مولانا کی خوشی،
4.9	الما درك بست ته	094	قربانی کے روپیہ سے ترکوں کی سریت و	4	احجن اتحاد و ترقی سے دچسیئی ریست
	اسل نو س کی دیسیگل کروٹ	į	اعانت اوراس کے متعلق فتو دون دعان پریند		سلطان عبد لحيد كح قبول
441	المرابع ملات	09^	مولئنا فلفرطي فان كانتيبه	1	دستوریت پرمولنا کے ہاتر
475	ا سنم لیگ اورکا گاریس کا ات		اور مولا ما کا جواب ،	0.9	ا سلطان عبد الحميدها ال
	اتحا و ، این بر مین	-	ترکوں کی امانت کے لئے		أ تعريف ،
444	احرارگومنییه ا		ا خی رات میں ہیل ،	"	انگی کا طراملیس میرحمکه اور در مین
	-	0991	ایڈریانوپ کی فتح بیمولنه		مولا الكاتاتية
444	آخری واقدات.		کی مبارک و .	رم' -9ھ ا	ا ملی کے خلاف انور بے وغیا
TOTAL CONTRACTOR	w werestern and a				

صفح	مفمون	صفحم	مفنون	صفح	مضمون
469	اعظم كده كاقيام اوراسكول	404	مکیم اجل فا ں ،	فرت ون	ندۋالعلمارىش لىناكى
	كاكام،	"	مجلس اصلاح ندوه كا اجلأ	١٠	الدو عماري مان
ائمه	مدرستالاصلاح		. '		اور معتمدی سے است
1		406	مولننا كى تكفير		146 - 444
	رمنواع يهاو	400		Į.	مولننافليل ارحمن صاحب كا
4	AA- 4A.	"	محد على مرحوم ا دراسترايك خا		اخلات،
1	مدرسته الاصلاح كي مختصر	409			كميشن كامعامله
444	منافاع ميل مررسه كا عليه	44.	مولا نا نمبيني مين ا	444	مونوى عبدالكريم صاحب
	ا ورمولانا کی تشرکت ،				كى معطلى كامعالمه،
"	مولانا عبيدانترسندهي	441	اس كے متعلق مولٹ كى تطيئ	4544	دارالعلوم كى معتدى سيستعفأ
	تعارف اورملاقات،	444	مصالحت کے لئے مولاناکی	449	مولننا كے استعفار كا اثر،
424	مدرسه محصتعلق مولانا في تجويز		آخری کوشش ،	461	حيدرآبا وكاسفراور مأبايين
4	دارالعلوم كى معترى سے	444	آخری مصالحت دئی مسلم	n	لکھنوکو واسی ،
	سبکدوش ہونے کے بعد		بھائی کی وفات	11	طلبات دارا تعلوم سے برتور
	مدرسه كى طرف التفات،		بھائی کی و ماسہ		تعتق .
40.00	اعظم كذه كاستبقل قيام اور				
	مدرسته سرائيمير،	ت او	اور وطن کی طر ب بازگشد	"	ميلاديس مولاناكي تقريركو
440	جامعهٔ اسلامیه کا تقتور	ب	مرحوم مجاني كے ادھور		روک ،
"	مولاناشلی متلم ندوی ،	70.0	كامول كي تعميل كال	404	ا شرایک ،
		46	4 - 444	•	مونوی مسعود علی ندوی اور
	وارا أين	46.	مرتبيمولوى اسحاق عنا مروم		طلباے قدیم،
(**	(منافاع يهافاع)		شل برك ل	"	طلباے قدیم، اصلاح ندوہ کی کوشش،
	499 - 400		ر. في المسول	400	مجلس لسلاح ندوه كاقيام
400	ابتدا في خيال،	(~	رساواع يهاوا	404	الهلال اورمولت ابوالكلام
		******	7 - 7 - 7		

7			*****************			
	صفم	مضمون	صفحه	مفمون	صرنحه	مضمولن
		اخلاق وعادا	cr.	1	492	دارلمسنفین کی تجویز کی اشا
	*	MM - 84A	LYY	سيرت كيمسو دو ل كياك	492	واوالمصنفين كامركته،
	444	مولان کا شهاد و و کارگریم		وميت ،	490	وظائفت كا انتظام ،
	444	شكل وشماكل ،	"	مولانا حمياللدين، مولانا	494	دار المصنفين كاتعليمي كا
	< 49	باسس،		ابوالكام آزاد اوفاكسا		
	2 111	طعام		کی طلبی، ا تکمیل سیرت کی وحتیت	سيا	رة لنبي تأثيرا و
STATE OF THE PERSONS	244	دولت کی ہے قدری،	"	تكميل سيرت كى وعتيت	4	ميرا بي اعليه
	era	استغادا وربے نیازی	44	و فات ،	4	10 -499
	400	خود داری ،		مرقده	499	ا ذات بنوع الملي الدّرملا وسلماً
	2 14 9	عدم قبول احدان ٠		آا و، ۱۱.		سع عقيدت ،
Committee of the Commit	40.	راست یازی،		آل ^و اولاً و	۲٠٠	(مهرا) بدرالاسلام،
	401	سفارشوں میں امتیاط،		644-64W	"	سيرت كاربتدا ئي فيال،
	400	ر دوک سے احترانه	444	میلی شا دی ،	6.1	آليف سيرت كاعزم،
	404	صفائی بیندی ،	240	ي طمه ورا بيه ،	٠٠٠	محلس اليف سيرت
And and an artist of the last	40.	نفاست بیندی،		ما مرتفع في ،	4.0	سرکا رعا کیہ سمبو بال کی ہم ^ا
STATE STATE OF THE PARTY OF THE	409	فاکساری،	"	میلی مبوی کا استقال،	4.4	تاليف سيرت كاآنازا
TOTAL CHARGOSTON	24.	محضوص او قات میشطوت نسید	"	دومهری شادی ،		
PROMISSION NEWS	641			دوسرے محل سے دولڑ کیا	410	ایک فتنه،
A Links of the Post of the Links of	644	سادگی،		اورایک اوکا اوران کا	614	فتنه کی ناکا می .
	644	ر حمد لي ه		9	41A	سيرت كي ناتما مي كا داغ
**************************************	644	ذ کاوت ص	444	د وسری بیوی کی و فات،		
	461	عصبيت ديني ،	"	مولا مَا كُلُ الْشِرِ *	•	وماساه
Charlest and particular distributions	640	با بندی، دقات،	"	تجرد کی زندگی،	4	412 1914 CIV
					-	

صفحه	مظموك	صفح	مضموك	سفحه	مقمون
A,1	امراء و والیان ملک سے	4 م	مولننا سيدعلي بلگرامی،	664	ا۱۲ واوارپ ستاست
	نعلقات ،	490	نوابعاد الملك ،	669	مولانا حيدالدين سے افلاص
4	(مراسه حيدراً بادكي قدروا علام	4	مولنتا عبيب الرحمن فان	"	آلما غره سے محبت ،
1 11	اعلنحفرت نواب ميرعتمان		شروانی .	44.	کتب بنی،
	فا ب كاعدم ملاقات يُرطها	494	فليم احمل ها ل	4	گلانده سے محبت ، کتب بینی ، کسب مناش بے ساتھ کت ہو
	ا قسوس ا	691	نواب سيرعلي هن خال	ā	كامطالعه
					مرسد ككب فانت سفا
					يرالغو يه ١٠ مام كتن نور كوسم
1111	مولنا کی دفات پرسکیصاحب	^	باہم معاصرین کے اعتران	4	مطالعكا طرنقيه،
					ننی اور ادر کتابوں کے لیے
۸۱۳	انواب عامر على خال والي منه بيا		كمال،		مولانا کی بتیا بی ،
	لاستيورسك تعاهات	"	مولا ہا سکے سیا تھے مولسا جا ق!	624	المعادات الماس
11	نواب ماحب جنجره اوران تارید		كى عقيدت بر ر	4	قديم ملي كتابون كي جنتجو ،
	کے خاندان سے تعلقات،	P+4	بالهم معاعدانه حبتهك في ترديبا	644	درس وتدريس،
	جغیره میں مولنیا کا درود ، الرین میں کا کا		ڈیٹی ندیرا حرسے تعلقات سریہ	1	, *
4	گورخنف ٹری کی قدر دانی		الندوه کی تعربیت میں دیٹی	1	
	ا ورتمغهٔ مجیدی ،			1	موضوعات كفتكوس تنقرع
11	رميرعبدالرحمان فال والي رياس تريي		مولننا محد سین آزاد د دلوی بر بر بر بر بر تا	U	نكته حيني اوراعتراضات
	کابل کی قدر دانی، گامه الانتخا		کے او بی کما لات کا اعتراث در		الى اجازت،
"	ا نگریزی گورنمنٹ کی عزت اندیک		مولاناکی زبان سے،	291	اساتذه اورمعاصرين کی
,	ا فزائی، ا همرانی کارون بدر این	11-	خواه بعز مزالدين عز نزلكه نوي		مرح وستايش،
1 1 1	ا بیرور دستر کے حضور میں بار ا		سے تعلقات وادبی ہتشار	694	اجاب،
11	ِ مَرْمِبِ ، أير م	All	مولوی عبدالرزاق صاحب	L	نواب محسن الملكب
FIA	رطيفه،		کانبوری سے تعلقات ،	294	مون اطلی،

مفمون صفح	صفح	مفمون	صفم	مقمون
حاتمه	نىمىم ،			1
مراثی وقطعات	1		11	مولناعقليت پندتھ،
	~ ٢ ٢	عقائد میں ماتر بدیت کو ترجی نتریت	~19	معزات کے قائل تھے،
مرختیهٔ فارسی از مولوی اقبال سی سر ۸	176	ترجيح ديتے تق. انتاع ه اور ماتريد بيه د كو		جن اورشیطان کے وجود کوتسلیم کرتے تھے ، ہت
صاحب ستيل،	1			وشتوں کے وجودکے قائل
نوطرر ستاذ،	11	اشعربيا ورحنفيه كافحتلف	' u	حشرونشروجنت وونن
وداع شبلي الههم		فيه مسائل ، مولانا كاعلم كلام ،		كا اعتقاد ا
قطعة التي المؤالية زائي الالام	749	مولا ما محظم كالأم ، علامه امن تيمييه سے عقيدت	~ * *	ابدعات سے متنفر تھے،
قطعات مرتبيرو تاريخ مطعات مرتبيرو تاريخ		فلسفه وحكت سيبزاري	í	تطبیفه: الکلام میاعترامنات افر
از فاكبار	1		!	اب مولانا کاجواب،
قطعه براس وح مزار	1	ے گنتگو اور مولٹ كا ماتر	1	عقائداسلام او يمسأنل
قطعهٔ آ ریخ اُمونوی سیا میر در منابع	3 (وه وچود با می کیا نتیات	ì	فقهيه من منفي تھے،
احدمرتفتی صاحب نظر ا		ئے متنابق تکالیانہ ولائل کو کو گُرُ وائٹ تنے ،		قة في منيس تقط، مُدس تخرية مولانا شبلي
And the same and t		months the age of the	1	0. (25.2)

	فرشت جال آي						
		"6	"جِأْبِ بل				
صفحه	اساے گرامی	صفح	اساے گرامی	صفع	اسماے گرامی		
146	ى مىرمىدىق صاحب مخياز نىيۇ	٤ ا	مونوی ابوا لمیکا <i>دح مخدع</i> لی	19	طاجی صبغة الله خیراً با دی ،		
1 6 80	مولانا حفيظ التدصاحب،		صاحب مئوی،	46			
144	مدارا فهام راميوركا واقخه	44	مولانا فاروق جِرّيا كو يْ .	p.	سلاطین لودی کے نام اید		
101	قتل ، مولانا شبلی کا ایک خط ،		مولانا ارشا وحین صاحب مولنها فیفل کحن صاحب		زمانے، نواباب اور ھ کے نام اور		
4-6	حين هبيب أقدى،		سهادن پوری .		زمانے ، مولانا مصطفیٰ شیر بہاری ،		
	غانى عنّان بإشا كا داقعهُ دست بوسى ،				مولانا سيدندريئين صاحب د لموكادرشاه اسحاق ص		
444	خواجيرت رشيدالدين صاب ولامت المدعاحب ممر	100	داروغه حيدر بحش کي مسيد ا مو دا اسلامت تشيخه احراي		د بلوی اورث اه اسحاق هست کی شاگر ، که کاز کیاد ،		
	سنشرل المبلي،	1.4	منتى شارصين مرحوم وميرسي	20	مفتى محربوسعت صاحب		
449	مَنْ زَهِين مردوم بيرسشر، مولا ناحيدالدين ،	17;	اوران کی دکان، مولوی میم اشدخان،		فرنگی محلی کی شان میں بنینا فاروق جریا کو ڈی کے اشکا		
	لاربهاری لال شاتش دېو	1 144	فوا صفحدنوسف مروم عليكة	٥٨	محد على تتّا ،		
119	تاگردمرزاغاکب، مولوی قبال احمد صاحب	1	خواهرغززالدین مصنف قیصرنامه،	40			
	سيّل	الما	يرونيسرً رنلد ،	٤)	مولوی فیفل متدصه مرحوم		

				-	
مفحر	اساے گرامی	صفحه	اساے گرا می	صفحہ	اسا ے گرامی
441	مولوي عبد لكريم صاحب حوم		وكىيل، تكھنۇ،	794	مولوى غلام محدصا حسلوتى
44.	ميدل لحن حترت مو يان ا	M19	مولوي حاجي معين الدين		مرحوم وكيل ندوه
	مولناعبيان رصاحت هي،		ندوی،	W.0	مولوى محداحين صاحب
400	مولات بالمتحام ندوى فهتم مرسته	400			استها نوی ،
	الاصلاح سرائيس،			۸ ۱۳۰	مونوی ابرامیم صاحب آروی
1	نقط" فامعة كي أريخ ،	455	منشى مشيرحيين قدواكي مروم		با فی مدرسه احدید آره ،
491	مولوی ابوالحنات ندوی		گدیم، • • • برو	٠١٠	ادوساے کا کوری ،
	124 of 124	۳۹۶	نواب غلام احدها ب كلامي	هوس	مولا نامس الزمال فال عنا
11	مولو في فبدر ترسن مرسي وم		مدراس: طام طرف عا گرط		شابجان پوری،
491	مولوی محن مباری مردوم، شنخ محد خلیل صاحب عرب	214			
			مولا نافصل حق صاحب ماده است	MAM	المسلم تقليفات مردسه
249	حامد نعانی مرحوم، میروشی سن راس،	200	رسم پوری . مولوی عبد لغنی صاحب حوم،		ا عنوم ولنون تيدرا او د . مد لا ام وتضل مراح نونه و
i	مولننا عبار محليم تمرّر مرحوم ،	0.4	روی جدی ما جدی مولوی علارزاق ما کانوی	שפע	اننشرم اطاعل صاحب كمو
	موللنا وارشاحين صاء مرحوم				
A#1	مولوی کرام شرخان ندوی	4-1	مشرمطراتی بسرسطر تلینه،	mac	ا ملاعبدالقنوم صاحت ال
11	ا دُیر کا نفرنس گزٹ	440	مولا ناکے رنگ میں میری		وكن،
	ا ڈیٹر کا نفرنسس گزٹ علی گٹرہ		د وسیاسی نظیس ،	410	مولوى سيذال اجرصاحب

وبتمالل المنظمة المنظم

بین نظرکتابیک یی تی کے اور تو سوانے ہیں جس نے بیس برس دست کر میں اور ہندوستان سے باہر کی اسلامی دنیا کو اپنے قلم کی دوانی سے سیراب ،
اپنی شعلہ نفیدوں سے گرم اور اپنی نوا ہنچوں سے پُرشور دکھا،
سالہا گوشِ جہاں زمزمہ زاخو اہد بود

سالہا گوشِ جہاں زمزمہ زاخو اہد بود

سوانے کے فرائع علم افک ارفے اُستا دم وہم کی صحبت و ترسیت میں آٹھ برس رائے گئا اُسے اور دام گرز دوح ہیشا اُسے ساتھ رہی، ید دنش برس درحقیقت اُن کی تبیل برس کی علی وقوی زندگی کے سسبے مصروت

ساتھ رہی، ید دنش برس درحقیقت اُن کی تبیل برس کی غلی وقوی زندگی کے سببے مصروت

ساتھ رہی، ید دنش برس درحقیقت اُن کی تبیل برس کی علی وقوی زندگی کے سببے مصروت

ساخو زندگیم حیف کہ جز وگر و ندائت

ساغو زندگیم حیف کہ جز وگر و ندائت

ان کے اس مصروف ترین حقید زندگی کے اکٹر لمحات میری نظر کے سامنے گذر سے بین، ہیں لئے اس کے الدُ و ماعلیہ سے بحد بشری مجھے بوری واقفیت ہو،اوراس واقفیت

ہیں، ہیں لئے اس کے الدُ و ماعلیہ سے بحد بشری مجھے بوری واقفیت ہو،اوراس واقفیت

ہیں، ہیں لئے اس کے الدُ و ماعلیہ سے بحد بشری مجھے بوری واقفیت ہو،اوراس واقفیت خراب میں مدودی،

له مولانا كاشعرب، اللي زده ام ب،

مولانا کے خاندانی ادراتِدائی زندگی کے واقعات، اُن کے اعزّہ ٔ واحیاب اوران مبتدا کی شاگرو وں سے پوچھے اور شنے تعلیمی حالات خو د مولا ناکی زبان سے و قباً فوقیاً ر ہا، علی گڈہ کے قیام کے واقعات کا ٹراحصہ علی گڈہ اُسٹی ٹیوٹ گزٹ کے برانے اوراق سے ہم پہنیا، اوراُن کی بوری زندگی کا فاکداُن کے مکاتیکے مرقع میں برآسانی ل گیا، واناے داز کارساز کی کارسازی کے قربان کدراقم اکرون کومولا ناکی زندگی ہی من الماء ميں اُن کے خطوط و مرکا تیکے جمع کرنے کا خیال آیا ، اور اُس وقت اُس کا مقرص خطوط کے علمی وا دبی ذخیرہ کی حفاظت کے سواکچھ اور منہ تھا، میکن اُن کی وفات کے بعداً ک میا سوانحری کاخیال آیا تو نظرآیا کد گویا امترتعالی نے ان مکاتیب کی ٹالیف و اشاعت کے دم ور حقیقت صاحب مکاتی بے سوانح زندگی کے ذخیرہ کومیرے باتھوں بلاقصدوا اوہ ملیا ہی سے محفوظ کرا ذیا تھا، اسی طرح مولانا کے سوانح کی تالیف، و رقعات کی ترتیب اور تاریخو کے تعین میں مکانیب کی یہ دونوں جلدیں ہے حد کارآ مرہوئیں، اور اسی کے سوانے وقعا کے ذکریں مکاتیکے ہرخط کا حوالہ نمبراور البیخ کے تعیّن کے ساتھ دیا گیا ہے ، ماکہ ہرشخص براسا نی واقعہ کی تحقیق کریسکے، اور اس نظرے و یکھئے تومعلوم ہو گا کہ یہ حیاتِ شبلی ورحقیقت ا شبلی کی خودنوشت سوانحمری ہے، بڑی تسکین ہیں سے ہوئی کہ مجدا ننداس وقت ہمارے درمیان مولانا کے ایک جیسے ہ ا کمرّم اوراُن کی زندگی کے اکثروا قعات کے شمر کیب ومثیر و ہوم، خباب نواب صدر نیا ر مولانا جبیب الرحمٰن فار شروانی موجدو ہیں ،جن سے واقعات کی تحقیق ہیں مدوی ، اسی طرح مو

ىكن نەمجھے لكھا گيا اور نەمى نے لكھا ،

ملم ریوالا آباد کے جن عفرون کا حوالہ ہے وہ غازی پور کے شہور خاندان کے ممتانہ فروشا ہ منیرعا کم صاحب مرحوم کا لکھا ہوا ہے ، جوانگریزی کے اچھے انشا پر دازتھے ، اور مو اللہ سے تصفی طور بر واقعت تھے، میصفرون اگست سلافاظ کے رسالا سلم ریولوالا آبادی چیا، اس صفرون کے گئے خضر حالات نو دمولانا نے لکھوا ویئے تھے ، جو تعلیم وسفروقیا م علی گڈٹ کے جند سرسری واقعات بہتمل ہو،

<u>سراق ک</u>یمیں سید مح<u>د فارد</u>ق صاحب شاہ یوری نے کچھ حالات دریافت کئے تو آ دٌ و دٌ وسطروں میں پچھ اپنی تعلیم کچھ قیام علی گڏه ادر کچھ اپنی ٽاليفات وآرار کا حال لکھ کر و وصفحول ميں خط كوتما م كرويا ، اور آخر ميں تسر ماكر يہ لكھ آيا كہ" خو واپنا آلھاكيا كا كوں " مولانا کی ترتیب سوانح کی سعادت کے سہ بڑے خواہشمند منشی سیدا فتحارعا لمرصا مار ہروی مرحوم تھے، شایدوہ یہ حاہتے تھے کہ جس طرح انھوں نے شمس لعلما رمولوی بذیرا حمد ب مرحدم کی لا نُف لکھی ہو، ریغی ہی طرح لکھی ہے کہ طرز انشاء کے پیچا ننے والوں کو و بظا ہرخو و صاحب سوانح کی کھی ہوئی معلوم ہوتی ہے) سی طرح وہ مولانا کے سوانح کی تھی باليف كرس، في نچيست ميليم و واء يس الفول في ومولانا سے خواش كى مگر مولانا س كوكسى طرح قبول نبيس كيا، جنانيم مولانا الوالكلام كولكهنوس ١٥٠٥ والمقت ېين نه اورسنۍ اِو آغی رعا لم صاحب مولوی ننه پراحمه کی لا گفت لکه کران سی آلود و ما تھوں سے حیا شبلی کو چیو نا چاہتے ہیں، اجازت اور حالات مانگے ہیں، میں نے لکھ دیا ہو کہ ظاہری حالات تو ہر حکمہ مِل جائیں گے ،لیکن عالم انسرائر خدا کے سوا ایک اور بھی ہے ، وہاں سے منگوائیے ، بھٹی تباتو نہ دوا السي لوك الكفيس توكس كوخوشي بيوكي " (مكاتيب الوالكلام-س) نشی سید اقتحار عالم صاحب مولا ناکے اس انکار کے بعد بھی اپنے خیال سے باز نہیں آ معض ففي حالات كاعلم ب رس ، من اس فقره س اسكبار ورترف كامفهوم أسجها جاب مقعوديديك

ینانیم یا نے برس کے بعد سیلے تو غرومولا ناکو لکھا، اضون نے ۲۵ رحنوری س<u>را ۱۹ ا</u>نگر کو منظر نفا نہ ب دیا: ۔''میری لائف میرے بعد کلھے گا ورزیکل لائف کیؤنکر مو گئی ٌامکا تیب وَّ ل کمتوب ایم پُرْ '' یہ کیا معلوم تھا کہ اس کے وس ہی جمینوں کے *بعد کا تب* کی لاگفت بینی زندگی واقعة ً یوری ہوجائے گی، مہرحال منتی صاحب موصوف نے مولا ناکے اس جواب کے بعد مجھے گھیرا کہ میں مو لا ¿ کے قلم سے اُن کی خواہش کی نگیل کرا و و ں اور اس غرض کے لئے انھو^{لے} فروري ١٤٢٠ في مجلح بونه خط لكها، من في مولن سے الى سفارش كى توجيح حوابًا ارشاد بوا: افتار ما در ما مرى لائت كيافيس كرمجي م اور دنيا كے كاموں سے فائع ہونا توتم ہى لكھنا " (مكاتيب لمان لا) ہا کے ان کی بیشنین گد ئی بھی حرت بحرن کیسی پوری ہو ئی اسے مع میں ونیا کے ا كامول سية أخرفارغ بهي بوكرا دهرمتوجه بوا، وفات کے بعدان کے سوانح القمنے مولانا کی وفات کے بعدمولانا کے مختصرا مضامین اوررسامے توانغزانی کے ایک نے اڈیشن میں جواس زمانہ میں اصح اطآ ۔ لفنوس جھیپ کرتمام ہواتھا بطور دیبا چہ کے مکھے، پھراسی کو معارف اگست ۱۹۱۷ء میر حِهابِ دیا ،اورمولا نا کے مرض الموت کے حالات، وفات اور آخری احوال نیسا مفہون فروری <u>191</u>ء کے زمیندار لا ہور میں لکھے، مولانا کے دوسرے قدیم احبا^{می اغزہ} یں سے مولا نا حبیب الرحمٰن خاں تمروا نی نے علی گڈہ نسٹی ٹیوٹ گزیے مور<u>ضہ ۲ ح</u>ور <u>اواع میں ،مولوی عبالحلیم</u>ها حب تسرر نے اپنے دلگداز میں ،خواج غلام اسق البورسالهُ عصر مديد مورضه اروسم برسافاته مين تيفضل لحن صاحب عشرت إنى في اينورساللُاروو

ب اور بولنا عبار ناده ای نے زیندار موقع ۱۱ زوتر الله عن میں ۱۰ ور میت سے اخبار وں اور رسال ہ اڈیٹروں نے ان کے حالات، مرتبع اور نوجے اپنے اپنے اخباروں ادر رسالد ل میں لکھے اور شائع کئے، مگران میں استنا و کے قابل سی تین جاراؤل لذکر مضامین ہیں،اور ائس وقت سے بیکراس وقت مک مولانا کے حالات کے متعلّق جرکھ لکھا ہاتا رہاہے، س كا ما خدر يا ده تر ميلا اور كي دوسرا اور تبيرا اورج تهام همون ب ، اُن كى سوانحىرى متىقلاً لكھنے كى كوشش سے يہلے نشى محد مهدى صاحب ائب متم تَا يَخِ بِهُو يَالَ نِهِ كَيْ انْهُولِ نِهُ بْشِيرِ ايْسَاسِرِنْمِيا الوهُ كَضْمَن مِين مُولانا كِي حال بين (1914) میں ایک رسا قہ نذکر اللہ سالعل ہولان شیل کے نام سے لکھ کرشائع کیا، حِاتِ بل کی ترتیب کا | خاکسارنے سیرت کی مصروفتیت اورخا ندا نی اورا بتدا ئی حالات کے سا از فازوانجام · العدم وانقنبت كے سبب اس كام كو پہلے اپنے رفیق و شركيب كا رموا عبدالسُّلام صاحب ندوی کے سیروکیا کہ وہ مولا ناسے برا دری دورہوطنی کا تعلق رکھتے ہیں ا اس کئے وہ اس کام کومجھ سے بہترانجام دے سکتے تھے، چنانچہ انھوں نے اس کام کو اس انجام دیا کہ خاندانی عالات کے ساتھ مکا تیب شبلی کے متفرق معلومات کو یہ ترتیب یکی کرو ان اورات کومولان تروانی اورمولانا مرحوم کے دوسرے احباب اور تلا مذہ نے دیجا توں جموعیں زندگی کی روح نظرنہ آئی ، بھریہ کام مولانا کے بیانے شاگر دمولوی ، قبال احریبا سیل ایم اے ۱۰ ال بی ۱۰ یم ال اے وکیل انظم گذہ کے سیردکیا گیا ،کدوہ مولا ناکے خاندا تعلقات اور قديم واتفيت كي بناير مبت كي لكيف كابل ته ، جنا نيدا نفول في اس كامركم بنے ہاتھ میں ریا،اور مولوی عبدانسّال م صاحبے مسود ہ کو گھٹا بڑھا کرا ورعلی گڈہ کے مہت قعات کا اضا فہ کرکے اپنے زور ؓ قلم سے بڑم میں رزم کی شان پیدا کر دی ، ان کا میفمو سے الاصلاح سراہے میرس میں اورعت 19 میرے جو منبروں میں لسل نخلتا رہا، وس سے بعدوہ انہلی کی ممبری اور اس کے سیاسی فرائض میں ایسے الجھے کہ آ میرت شبلی کے مسو دہ کوتمام کرنے کے لئے وہ مناسب قت و فرصت کا انتظار ہی کرتے رہ اس بیت ولعل میں سالهاسال گذرگئے اس اثنار ہیں مولانا کے بہت سے احیا ال ان کے سوائح کے مطالعہ کے مشاق ہی اشتیاق میں جل بسے ، بیا ن کاک کو سا 19 ہے آگیا مولانا کی وفات اور فرامانفین کی بنیا دیزنجین جنبین برس گذرگئے ،احباب کا تقاضا ہوا کہ دارا ی تحبیں برس کی سلور جوبلی منائی جائے، میرااصول یہ ہے کہ نمی دویم برداہے کد کارواں رفتست اس يا ال رسم كوهيور كريي خيال آياكه اس جربلي كى يا دكاريين خود موضوع جوبلى معنى مولا ما شبلی کی سوانح عمری کا وہ کا مرکبوں نہ انجام دیدیا جائے جوسا لہاسا ل سے فرصت کے انتظا میں پڑاہے، چنانچہ سبما نند کرکے منا 19 میں اس کا آغا ذکر دیا، آخر تین برس کی محنت میں ہے کہ حب طرح صاحب سوانح کی وفا ت س<u>سما اف</u>لۂ والی بورت کی جنگ عظیم میں واقع ہو

اک کی میسوانح عمری کی تا لیف بھی سنہ ہا، والی جنگ عظیم میں واقع ہوئی جس سے زیاد ،

مقداریں کا غذکے ملنے کی وقت اسی ضغیم کتاب کی جیبا کی میں ہارج ہوتی رہی، اور آخر کی

نکسی شکل سے میں شل حل ہوئی، اور چھینے کی صورت کلی، معاونوں کا شکریہ کیں آخریں اپنے اُن تام بزرگوں اور دوستوں کا مشکور ہوں جنوں نے س کا م کی کمیل میں مجھے مدودی ، بانحصوص مولا ناعبدالسّلام صاحب ندوی کا جن کے مجمد عام دراق کے سبت مکاتیب کی ورق گردانی اور کا غذات اور مسو دات کی ملاش کی مصیبت ہت کھی خات مٰی، اور مولوی اقبال احر ہیں صاحب کا جن کی تحریر سے اعظم گڈہ کے بعض علمی واقعات اورمولنا کے خاندانی اور ابتدائی حالات کے جانتے میں ٹری مرد کی ، اس کے بعد محتی منتی حراین صاحب زبیری کاجہ علی گڈہ انسٹی ٹیوٹ گزٹ وغیرہ کے پرانے فائلو سے بہت سی مفید تحریر بن فیراور واقعات نقل کرکرے مجھے بھتے رہی، ست زیاده مخدوی نواب صدریا رجنگ مولانا جلیب ارجمن خان تیروانی کاممنون وں جھوں نے سودہ کے ان آٹھ سوصفی رکو ٹری محنت سے حریث حریث ٹرھااورکہیں لهیں اپنے علم دمشا ہرہ کی نبا پر کھی کھے بڑھایا ،اوراس طرح میرے بیا بات پراننی واتی وا کی ہرسے گویا گوشت کی ، فلٹ ایجر ، عاتِ شبلی کے مقتد دمنتقه | خاکسار کویہ دعویٰ نہیں کہ یہ الیف سوانحیر لوں کے هیجواصو**ل بر**لور سنطبق ہے، تاہم یکوشش کی گئی ہے کہ جو کچھ معلوم ہو اُس کو بے کم و کاست سپرو قلم کر دیا جا مولا اکے سوانح میں بعض رفقاے کا دا ورمها صرین سے کچھ اُجھا وُبھی رہا ہے، کوشش کی گئی کہ اس منتقش کے تاریخی اطہاریں تعلقات کے شیشوں کو قلم کی ہے اعتدا بی سے تھیس نہ یا ئے ،اورکسی ناگوار واقعہ کے ذکر کے موقع پر بھی دامن کو را ہ کے کا نٹوں سے بحا کر نخلاجا

غائص ا ورعیوب بشریت کا خاصّه بن اس لئے کو بی سوایخ نگار اپنی نسبت معصومیّه کا دعویٰ نہیں کرسکتا ، اور نہ کسی ایک فیصلہ کے تعلق سب کی ایکی ایک ہوسکتی ہیں ہمجھ اورعقیدت کی نظر جا س مخدوموں کی بہت ہی خامیوں کے دیکھنے سے قاصر مہی و ما بديگانو ل كى نگامى سې يىلى ان مى يرىز تى بىن اوران كے كرارو ا ُن کو ایسی لذّت ملتی ہے کہ و وحمکن کما لات سے بھی اغماض برت جاتی ہیں ہلیکن یہ دونو ہاتیں درحقیقت نفسیاتِ فطرت کےمطابق ہیں اور اس میں مقبقا ونكن عين السخط تبدي السيا رضامندی کی اُنکھ ہرعیب کے مشاہرہ سے قاصر بہی ہو میکن ناراضی کی اُنکھ برائیوں ہی کوظا ہرکرتی ہو ہرحال شبی شبلی تھے، جنید وسیلی منتھے، مرجد مدكاتكم أقل مولاناكا رنگ ان قديم علمات دين كانه تهاجن كاياك غانقاً ہوں میں ُرشٰد و ہدایت اور مکرسوں میں درس و تدریس ہو،اگرا بیسا ہو یا توا پیے کے تذکروں کے مکھنے کا جویرا نا دستور علا آ باہے تذکرہ نکا رکو اس سیدھے رہتہ پر چلنے میں ِ فَی دشواری بیش نَها تی ، بلکه یه عهدجدید کے سے پہلے عالم کی زندگی کے سوانے ہیں جن قدیم کے ساتھ ایسے عدیدر جانات بھی بیلو بہلوہیں جوعد قدیم کی انوس کا ہور کبھی کھٹک پیلا کردیتے ہیں، کیونکہا ن کےعہدمیں ایک نئے دور کی بنیا دیری قدیم وجدید کے ایک ایس می بنے جس میں دونوں دریا وں کے دھارے آکرل گئے تھے سرج البھی بن بلتقتیان ، اوراسی لئے اُن کی **زندگی کے کار نامے گذشتہ علماے دین کے کارنا**

سے نبیتہ خلف ہیں، وہ ہارے قدیم اور ندہ بی علوم کے عالم بھی تھے، اور جدید علوم کے بہت اور حدید علوم کے بہت اراد وخیا لات سے واقف بھی تھے، قدیم علی ارکی صبحت بھی اٹھا کی تھی، اور جدید تعلیم کے ادکا اور حدید تعلیم کے ادکا اور حدید تعلیم یا فقوں کی صبحت میں بھی تھے، ساتھ ہی محقق فن بھی تھے، ادیب بھی تھے، شاعر بھی تھے، افتار بھی تھے، خطیب بھی تھے، مورخ بھی تھے، منگر بھی تھے، مفار بھی تھے، اور مطالبا کے مصلح بھی تھے، سیاسی بھی تھے، ما ہرتعلیم بھی تھے، اور سیسب گوناگوں ریگ ان کی زندگی کے مقابلہ میں بہت سی باتوں میں انقلابی بھی تھے، اور بیسب گوناگوں ریگ ان کی زندگی کے مرقع میں نایاں ہیں، جن کی تفصیل ان اور اق میں نظراً کی گ

کتاب کے خمنی مباحث اس کا نتیجہ یہ ہے کہ یہ نوسوصفوں کی کتاب عرف ہس عدر کے کہ یہ شخص کی سوانحری نہیں، بلکہ درحقیقت میل نان ہند کے بچاس برس کے علی، ادبی، سیسی تعلیمی، فدہبی اور قوی و اقعات کی تاریخ بن گئی ہے، اسی سلسلہ میں بہت سے ایسے اشخاص می مختصر حالات اور سوانح بھی درج ہو ہے ہیں، جن کو اس عدر کے سیمھنے کے لئے جا تنا صرور تھا ہم و میں، کی منافیصل دیبا جہ جس میں دیا برشرق میں علوم اسلامیہ کی تعلیم و اشاعت کی تاریخ ہی جر میں، کی میدہ دیزی سے یکیا ہوئی ہے،

تصویر اسم نه ما نه کے مطابق عام نوگوں کو اس میں معاجب سوانح کی عکسی تصویر بھی عزوری معلوم ہوتی ہوگی، مگر نفظ و معنی کی ریاگ آمیری سے اُن کی جو سچی اور صلی تصویر اس بورسی کتاب میں نظراتی ہے ، وہ اس فریب نظروا نے گناہ ب لڈت رسی تصویر سے زیادہ پائل اُ

صالحات کاموں کی تصویرے ان اوراق کومز تین کیاجائے ، نعنی ان عار توں کی تصویر آ ل ب كا ام عني خود صاحب سواع كافيض أتني ب ي مولانا الوا لكام كيناً الصفط مين سيات شبل خودان كے قلم سے تكلاب، اوربيند كے قابل ہو، محن کی شکرگذاری اس حیات بیلی کولکھ کراگریں یہ مجھوں کہ اس طرح استاد مرحوم کے احسانا کے ارسے میں سیکدوش ہوگیا تو یہ ناشکری ہوگی ،کیونکہ میری حقیروات بران کے ہیں وہ کیفٹ وکم کے احاطرسے باہرہی' اوراُن کے تین سہے بڑے احد سکھا یا ۱۱ وراس قابل کیا کہ دوحرث لکھ ٹرھ کرانٹی استطاعت کے بوحب دین و ملت کی کو لا سکے، دوسرا یہ کرتعلیم سے فراغت کے بعد عبطالب علم کاست ، زک دور آ با ب اس میں اس کی ایسی وستگیری فروائی کی حصول علم ورشوق مطا کو کے سواکسی اور راہ علم وفن کے استانہ پر لاکر کھڑا کرویا ، اورسسے آخر یہ کہ اٹھوں نے اپنی زندگی میں اوراپنی زند محرب ل ترسي الملائدة في سركارا قدس من جهال وه سب آخر بنج تھے سب الدل آنته عالم کی سرت سارکہ کے مطابعہ جمع و نقد ا كى خدمت ابتدا ہى ميں سيروفرائى، جوائح رفت بيال اس كے لئے سعادت كا

اورانشا،الندو بإن اس كے كئے آخرت كا ذخيرہ ہو گى، اوراسى كا نيتجہ كے قلم كى ہزار كجورو كے با وجو د حجاز كے بجائے تركتان جانے كى غلطى اُس سے سرز دسيں ہو ئى، اورسارى على وعلى كوتا ہيوں كے با وجو د مجى اسى سائد رحمت كے دائن سے وہ سارى عربيٹار با، اُلَّا اس طرح سركار مرنيہ سے اس كو مجتب كا وہ خزينه عطام واجس سے وہ بزرگوں كى نخاو قبول كے قابل تھرا، اور ثلا نى مافات كى توفيق سے ہڑور ہوا، ع

بيجران سلاان

۲۵رفرم سالاساره ۲رفروری سرم 19ء



بِيَمُ لِللَّهِ السَّمِينَ الْمُحْمَدُ اللَّهِ الْمُحْمَدُ اللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ اللللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللَّهِ الللَّاللَّلِيلِي الللّلِي اللللَّالِي اللللَّلْمِيلِي الللَّهِ الللللَّمِيلِي الللللَّا

وياجه

ہر سلمان سپاہی جنید وشیلی نہیں ہوتا، کیکن اُس کا میں ایک کام کد خدا کی راہ میں اس نے اپنی جا کی بازی مگا دی ، آنیا بڑا ہوتا ہے کہ اس کی آگھیں بند ہوتے ہی جنت کا در واڑہ اس کے لئے فورًا کھل جاتا ہے ،

به بچهلی صدایو ب بین جو کچه پیش آیا اور مردور میں اسلام کی حفاظت، وشمنوں کی مدا اوروقت کی دینی ضرورت کے مطابق شخاص جس طرح سیدا ہو تے رہے ،ان کے حالات تاریخ کے صفحول میں ندکور ہیں، خو دہندوسان میں دیکھئے کہ گواک تیمور سے اسلام اور سلی نو کومبت سے فائرے پہنچ، مگران کے بعض فرما نروا و ل کی کوتہ اندیثی سے و ورختے بھی میدا ہوگئے، ایک یہ کہ ایرانی امراء کوسلطنت میں اقتدار حامل ہوگیا، اور دوسرایہ کہ ہندوم کوخوش کرنے کے لئے اُن کی بہت سی مزہبی رسموں کوعلی الاعلان قبول کریا گیا ، اخران د ونوں رخنوں سے وہ سیلاب آیاجس نے ان کو بھی ڈبو دیا اور اسلام کی بنیا دوں کو تھی رہم برہم کر دینا جا ماہیں اُس وقت سر نہدو دہاں کے دوخا نوا دوں سے وہ اشخاص پیل ہوئے ، جفول نے ان فتنوں کے منھ بند کئے اور اسلام کے قلعہ کو اس سرزمین میں از مرکم محفوظ كيا بتيورلوك وورجب حتم بوا، اورسكمون في سراً شايا تدييروبلي اورراب بديل ں سے وہ اکا برا تھے جھوں نے بورے ہندوستان کوجگا دیا، اور ہرطات اصلاح و دعوت اورتبليغ دين كا ولوله بيداكرديا،

انگریزوں کے برسرِع وج آتے ہی تین طرف سے حلوں کا آغاز ہوا ،عیسا کی شنرلو نے اپنی ٹئی ٹئی سیاسی طاقت کے بل بوتے پراسلام کے قلعُ روئیں برحلے شروع کروئی

ری طرت ہندؤں میں آریہ تحرکیب نے اپنے سابق میلمان حکرا نوں سے نجات یا کروُن ہم حله کی جراً ت یا ئی، ا ورست آخریں پور بین علوم و فنون و ترزُّ ن کی ظاہری جائے کہ ئی مکھوں کوخیرہ کرنے لگی، خدانے عیسائیوں کے مقایلہ کے لئے مولا آ ر حمر علی صاحب منگلوری مولا ناعث میت رسول صاحب جریا کو تی، م ستید محکمه علی صاحب مونگیری رسابق ناظم ندوهٔ انعلمار) وغیره اشخاص پیدا کئے جفوں کے عیسائیوں کے تمام اعتراضات کے برزے اڑا دیئے، اور خصوصیت کے ساتھ ڈاکٹروزرخا ا در مولانا رحمت الشرصاحب كيرانوي كا وجو د تورة عيسائيت كے باب ميں مائيد عیبی سے کمنیں ،اورکون یا ورکرسکتا تھا کہ اس وقت میں یا دری فنڈر کے مقابلہ سے لئے ڈاکٹر <u>وزیر</u>خا ں جیسا آ دمی پیدا ہوگا جوعیسائیوں کے تمام اسرار کا واقف ،اوران کی مذہبی ت كاما بركال ١٠ ورعبراني ويوناني كاايسا واقت موكا جرعيسا يُول كوخو دان بي ت سے لمزم عمرائے گا، اور مولا نارجمت اللہ صاحب کے ساتھ ل کراسلام ى حفاظت كا نا قابلِ شكست قلعددم كے دم ميں كھڑا كردے گا، اور رقر بدعات كا ابهم كام مولا ما محرقاتهم أورمولا ما رشيرا حيرصا حب كناكوسي ؛ وراس جا ے دیگرمقدس افراد کے ذریعہ انجام پایا اس کے آثار باقیہ اب بھی ہاری سکا ہوں کے ساتمخا

یورپ کی نئی نئی سائنس اور قوانین فطرت کے نئے نئے اسرار کے انکشا ف نے جوشبها مداكف ان كا اللي جواب تو و وعل دے سكتے تھے جو بارے قديم سكلين كى طرح جو قديم فلسفہ میں ما ہرتھے، اس زمانہ کے نئے علوم اور نئی تحقیقات سے واقعت ہوتے، مگر میر مالا بیٹ راب کلّن کویٹرکٹ کلّن کہ اگر بورانہ ل سکے توا دھوراہی سی کے اصول مطابق اُن ہی لوگوں میں سے جدگونیم عالم تھے ہلکن انگر مزوں سے دن رات ملتے تھے اور ان کے علوم و نیا لات سے کچھ کچھ واقت تھے اسمرستیر، مولوی چراغ علی اورمولوی **گرامت علی** صاحب جون پوری وغیرہ چندا ہے اشخاص کھڑے ہوئے ہنجھو ^{سائ} اپنے اپنے خیال کے مطابق ہ**ں فرض ک**وا واکر **ناجا با،اوران سے مبتوں کو ای**ک معنی *ک* فائده بهي مبنيا، سكن جونكه وه با قاعده عالم منه تصے اور نه علماے حق كى صحبتوں سے مستفيد انھوں نے اپنے کا موں میں جگہ جگہ غلطیا ان کیں، اور انسی یا ویلوں کے شکار مہوئے جوحقیقت سے به مراحل د ورتقیں ۱۱ن کی غلطیوں کا سبب ایک ہی تھا اور وہ پہ کہ وہ اپنے زمانہ کی طبیعی تحقیقات اوران کے تیاسی نتائج کوتینی اور قطعی مان کرمسائل تمرعية كواُن كے مطابق كرنے لگئے اور يہ وہی غلطی تقی حس میں به مقابلهٔ فلسفهٔ يونان تیسری اور چوتھی صدی میں باطنیہ فرقہ کے علی ، اور مصنفین مبتل ہو چکے تھے ، ان کا یہ كنا تما كەعلما ۇ فلاسفە جوڭچەكتے ہیں وہی ا نبیا ، اور رٹ ل علیهم اسّلام كہتے ہیں ، اس <u>لئطا</u> د ونوں میں اسی تطبیق دی جائے کہ انبیار کا کلام کسی نیکسی یا ویل سے حکما و فلاسفہ کے خیال کے مطابق ہوجائے،لیکن تکلین بلسنت نے یہ غلط راستدافتیار نہیں کیا، بلکم یک کو ان مال کی کا کہ ان مال منے جو کچے فرایا اس کوقطی دیقینی مان کر مکما کو فلاسفہ کے ان مال کی جو تعلق میں ا جو قطعاً نی احث تھے، ولائل سے فلطی ثابت کی ، اور جو کسی قدر تصیح سے صیحے ہو سکتے تھے ، اس کی تاویل کردی ، اور جو تام ترمطابق تھے یا کم از کم منالف نہ تھے، یا ابنیا علیم سلام نے اُن سے نفیاً یا اثباتًا بحث ہی نہیں کی تھی ، ان کی توثیق کی ،

اس سے آگے بڑھ کرا یک اور ورورآیا،جب بورپ کے متنز قین نے سلانوں کی تصنیفات کو بڑھ کراوران کے علوم کوسیکھ کراسلام اور سلانوں کے علوم و تاریخ ویر کو اپنے اعراضات کا نتانہ بنایا اوران کے بیراغراضات بڑی نیری کے ساتھ تعلیم یا نوجوا نوں میں سرایت کرنے لگے ،اس دور میں اسلام کی خدمت کی سعادت جس کے حصتہ ہیں آئی وہ ہارے ان اوراق کا ہمرو ہے ،

مولان بیلی مرحوم کاکام متعدد وجوه سے اہتیت فاص رکھا ہے، مرحوم جن مور کے کے جوا کے لئے اٹھے وہ ان پڑھ شنر بول میں نہ تھے اور نہ مناظرانہ یا الزامی جواب ان کے جوا کے لئے اٹھے وہ ان کے جواب دینے کے لئے ضرورت یہ تھی کہ ایک ایک کو نہ سے نا درکتا بول کی ملاش اور ورق گروا نی کی جائے ،ان کے بتائے ہوئے حوالوں کی فلطی اور کمز وری بتائی جائے اور اس کے بالمق بل اسلامی علوم و فنون اور تا دیخ و تر ان کے شاندار وا قعات اور اہم کارناموں کو ابنا سے نہائے کے سامنے الیا جائے ایک اسلام کی تاریخی و تر تری فظمت اور اہم کارناموں کو ابنا سے سامنے آجا ہے جس سے قوم کے افسردہ دلوں میں از مرزو تا ٹرگی اور الماگ بھی پیدا ہو، اور دشمنوں کو اپنے اعتراضات

کی بے مالی کاعمی اندازہ ہو،

مرحوم کامقصرزندگی اگرمیس کافتحم بهوجا آتو بھی کام نبیته بلکا بوتا، گراس سی آگے بڑھ کرانھوں نے بنی زندگی کامقصد به قرار دیا کہ وہ اپنے سامنے اور اپنے بعد بھی علیار کا ایک گروہ ایسا چھوٹر جائیں جواس نئے نہا نہیں اسلام کی اس نئی ضرورت کو بوری کرتا رہے ایسی ڈو چنریں ان کی زندگی کا بڑا کار نامہ ہیں ، اور اُن ہی کی تفصیل سس کتاب کی غوض وغایت ہو،

اس دوسری غرض کے لئے اُتھوں نے ایسے پر زور مضایان کھے اور تقریبی کیں جن سے یہ نابت ہو کہ ہاریء بی قطام کا پرا با نصاب اصلاح کا محاج ہو، اور ہما درعلما کوز مانہ کی نئی ضرور توں کا احساس ہونا چا ہئے، شروع شروع میں ہرنئی تحرایب کی طرح اسکی بھی نخالفت کی گئی، اور شدید مخالفت کی گئی، اور مولانا اور بھی نخالفت کی گئی، اور مولانا اور ادر اس کے نتا نج سامنے آئے تو رفتہ رفتہ مخالفت کی آوا: دھیمی پڑتی گئی، اور مولانا اور مولانا کے نلا مذہ کے باتھوں جیدر آباد سے بھاول پورتاک، ورفاص طور سے صوبہ بات متحدہ اور بہا آرکے مدرسول اور ڈھاکہ اور چیدر آباد کے مشرقی و دینی شعبوں میں غرام اور مالک کہ اب صو بہتی ہوئی مقدس نریبی درسگا ہوں کہ اصلاحات خلور نیز پر ہوئیں 'میال آگ کہ اب صو بہتی ہوئی مقدس نریبی درسگا ہوں کہ اصلاحات خلور نیز پر ہوئیں 'میال آگ کہ اب صو بہتی ہوئی مقدس نریبی درسگا ہوں کہ اسک کہ اب صو بہتی ہوئی مقدس نریبی درسگا ہوں کہ اسک کہ اب صو بہتی ہوئی مقدس نریبی درسگا ہوں کہ اسک کے اثرات بہنچ رہے ہیں،

مرکا مولانامرحوم نے ندوۃ العلمار کے وجو دسے پہلے ہی اس کے متعلق سب بہلی اواز شفرا روم و مصروشام ہیں سر 12 کے اس اٹھائی تھی، اور مہند وستان کے ساتھ قسطنطینیا ورمصر

جا مع ا زمبری اصلاح کی تحرکیب شرفع ہوئی،اس ے اسلام کے حن تین امور علمار کے نام سنڈ اپنی کئے وہ سے شیخ احرجان روسی ہٹینج تنفقیطی مغربی رمراکش) اور پیخشبی نعانی ہندی، اس کے بعداگر سراوائ کی تحرکی جامعهٔ مرثیه کی کامیاب بوجاتی تو اصلاح مدارس کی یه تحرکیب ساری لام مي هيل جاتي، مولا أن اس احول مي جس كو مهند وسنان مي تعليم جديد في سلا رس کے قریب رہے تھے،اُن کو توب معلوم ہوجیکا تھا،کہ سیلاب کا یہ سیا کُ ی کرخ پرہے ، اور اس سیلا ب ہیں ہما رہے ندامہی علوم و فنو ن کاکیا حال ہوگا، اور حوشکوک ۵ اس نعلیم کی یدولت پیدا بهورہے ہیں، اُن کے حواب دینے کے لئے کس استعار کے علما کی عزورت ہی ساتھ ہی مصروفتا م وٹر کی کی سیاحت نے علمار کے جدید فراض کی ضرور توں کواُن برا مینه کردیا تھا،اوران ہی وجہہ سے ان کواپنی تحریب کی ضرورت کا وه شدیداحساس تها جو دوسرے علمار کونه تها،

اس اصلاحی تحراکیک کی و و د فعات پر مولانا کو به شدّت اصرار تھا، ایک یہ کہ قدیم یونا فی فلٹ کی کتا ہیں بخال کرجد بد فلسفہ کی کتا ہیں و افل کی جائیں، ووسری یہ کہ علی ، تعلیم یا فتوں کی اصلاح، یورپ میں تبایغ اورستشرقین بورپ کے اعتراضات کے جو الب

المرابع المرابع

غلطیوں کی اصلاح کے لئے انگریزی ٹرصیں اس سلسلہ میں دوواقعے مجھے یا د آئے اگ وفعة تها ئى تھى توخاكسارنے عرض كياكہ قديم فلسفہ وُنطق كى كَا بِهِ ں كو نصا ہے خارج كرتے ہ۔ سے آپ کا مقصد کیا ہے، فرمایا: یہ بو نا فی علوم نہ ہا رے مذہبی علوم ہیں اور نہ ہما رہے مز کی فهم ومعرفت ان پرمو قوف ہے، اما مغرالی رحمتہ التّدعلید نے اپنے زمانہ ہے ان علوم وعلماء کے نصاب میں اس لئے د افل کیا تا کہ ان یونا نی علوم کے اتر سے جن کو رس زیش میں زیا وہ ترباطنیوں نے بھیلار کھا تھا،علماے اسلام واقعت ہو کراس زمانہ کے الحاد کا مقابلہ کرسکیں ہیکن اب نہ وہ محدرہے نہ وہ یونا نی علوم رہے نہ ان کے ان مسائل کی صحت کا یقین عقل کے مرعبوں کور ہا، اس لئے ان کا اثر فود بخو د زائل ہو گیا، اور ا ب^{ان} سے اسلام کوکسی گزند کا خوف نہیں رہا، اب اس کی جگہ نئے علوم ہیں، نئے مسائل ہیں تبی تحقیقات ہیں،اب اس بات کی صرورت ہوکہ ہارے علی ان نئی چیزوں سے واقت جو کراسلام کی نئی مشکلات کاحل نخالیس، اورنئے شبدات کے تحقیقی جواب ویں، مجھ مولانا کی اس الے سے کہ وار العلوم کے تما مطلبہ کے لئے انگر نری لاز می کھا اتفاق نرتها، چنانچهایک دن موقع یا کرمیں نے عرض کی که آپ مدرسه میں انگریزی کو لازمى كيول قرار ديتے ہيں، انھوں نے ايک آ دِسر دُهينجي اور فرما يا ديکھ رہے ہو كه نگی علم ں تیزی سے عیلتی جاتی ہے، اسی کے ساتھ عوبی زبان کی تعلیم اعلی مسلما ن فا ندا نوں سے مٹتی جاتی ہے،اب نئے تعلیم ما فتوں کی مزہبی واقفیت کا مدار انگریز وں کی کتا بوں اِور اسلامی کتا بول کے ترجموں بررہ جائے گا،اس وقت ہمارے نرہبی علوم کی کیا جا لیت اب سبی و یکیه حب مزهبی تعلیم ما فیتوں کو قرآن پاکے سمجھنے کا شوق ہوتا ہے، تو وہ اپنی اس پیاس کوسیل کے انگریزی ترجمہ سے بچھاتے ہیں، فقد اسلامی کا مدابہ ہدایہ کے انگریزی ترجمبر پر رہ گیا ہے، کیا یہ کام ہما رہے علماء کا منیں ، ہی،

یہ خیا لات ان کے بیسیوں مضامین اور متحدو تقریروں میں بار بار دہرائے گئے
ہیں، اور عباسیہ کے زبانہ میں علوم بونانی کی اشاعت اورعا کلام کی ایجا دسے اس کی صلا
کی مثال برابراُ ن کے سا ہنے رہی، ایک تقریر میں وہ بوری تفصیل کے بعد فرماتے ہیں
علاد کو اس بات کا مطلق خو دن نمیس کرنا چا ہے کہ علوم جدیدہ نم بہب اسلام کے برطلا
ہیں، اوراُن کی تعلیم سے عقائد مذہبی میں خلل اُجا تاہے، کیونکہ جب امام غوالی کی طرح وہ
ان علوم کوخو و حال کریں گے، توان کو وہ مسائل معلوم ہوجائیں گے جن میں نم ہبی عنی اوراُن کی تروید یا اسلام سے ان کی
مطابقت بخو نی کرسکیں گے اور جدید تعلیم یافتوں کو ند ہبی شکوک و شبعات سے عفوظ کو نیات خود حال نہ کہ رہ با کہ میان کی اور جدید تا میں میں ہو کو نیات خود حال نہ کریں، نامکن ہے کہ وہ ان اعتراضات کا جواب و سے سکیں، جو
یوری کے طاحدہ نر ہب اسلام بر کرتے ہیں، اور جن کا اثر ہماری قوم کے جدید تعلیم یافتو
یوری کے طاحدہ نر نرطبات شبلی صن ہی

سی خیال کے بوجب انفوں نے خودسبقت کی اورا پنے بل بوتے کے مطابق قدیم علم کلام میں سے جدید علم کلام کے عنا صرحع کئے ، اورا لغزالی، سوانح مولانا کوروم علم الگا

ورا نکلام مي ان کو ترتيب ديا. گران کتا بول مي دوقهم کی کيا رمحسوس جو تی ہيں ايک یه که جدیدعلوم ومسائل سیےاُن کی وا **قفیت بھی مخض سُنی ُسا کی ہی تھی، یا ْما نوی** ورجہ کی تھی، ا ئے وہ ان مقابات کی بوری تحدید نہ کرسکے جہاں سے اسلامی مسائل پرزویڑتی تھی، دوسر کمی یہ ہوئی کہ انھوں نے اسلام کے صحیوعقا کہ کو شکلین فی حکماے اسلام کی کتا بوں سے چُن کر یکجا کیا ، عالانکهان کاهلی سرحتیمه کتا ب الهی اورسنست نبوی تھی ،اگریه وونوں چنرس برا و بالمنے رکھی جاتیں، تومنزل مقصو د کاصیح تیہ لگ جاتا، اخیرزما نہ میں علامہ ابن میں رحمة الله عليه كى تصنيفات كے مطالعه نے يه نقطه نظران كے سائے كرديا تقا الكه يقال الله الله على کا وقت گذر حیکا تھا،الیته سیرت نبو گ کیکمیل کا موقع ^ان کو ملتا تو ضرور ہ^ہ ہاکی تلا فی کر^{نے} اس سلسلہ میں ایک بات اور کہنی ہے کہ امام غزا تی وغیرہ کا <mark>صلی کا زمامہ یہ ہو کہ اعما</mark> نے یدنا نی تراجم کو برا و راست درس میں وافل نہیں کیا، بلکدان علوم کو بڑھ کرا تھوں نے خوویا دوسرے مسلما نوں نے ان علوم براپنی اسلامی طرز پر حوکتا ہیں ملکھیں اُن کوعلمار کے درس میں رکھا، اس کانتیجہ یہ مہوا کہ بہلے ان علوم کو خو دمسلما ن بنایا ، بھران کومسلما نول ہیں ر واج دیا،مولانا کے سامنے بھی حبیبا کہ اوپر کی تقریبیں ہے ہیں چیز تھی. گرافسیں کہ ا برعل اب تک اس کئے نہ ہو سکا کہ ان علوم کوعلما راب تک حال نہ کرسکے ، اوران آ ان کی تصنیفات کاز انه توبه مراحل دورہے تاہم جواصل نکتہہے، و ہ یہی ہے کہ پہلے اك عبد پرعلوم كومسلما ن بنا نا چاہئے، كيران كومسلما نوں ميں رواج دنيا جاہئے، وريذ بغير اس کے وہی باطینہ ت اس زمانہ میں بھی تھیلے گی جوا مام غور الی سے پہلے بھیلی تھی ، بلکہ میر

ہوں کر مختلف تحریکوں اور تصنیفوں کے خمن میں وہ تھیل تھی رہی ہے، اس نئے دور میں علم کلام کا مرکز فلسفہ سے مبت کھے ہٹ کریا ریخ کی ط ں اسیخ نے وہ اہمیّت یا ئی جو اس کو پیلے نصیب نہ تھی مناکہ اس کواسکو بوں اور کا لبحوں کے نصا ہے کا جزر اور علی تحقیقا ہے کا بڑا شعیہ بنا ما گیا اور کے ساتھ محکوم ملکوں کی درسگا ہوں میں اُن ملکوں کی آپینے کو و صند _{تطا}ر کے ها نا عنروری قرار دیا گیا ،اورس سے ان کانشا یہ تھاکہ و ہ اپنی نسلی وقد می برتر ی کا اعلان ینے مقابلہ میں اپنی محکوم قوموں کی اریخ وتہد ن کے روشن ہیرہ پرٹئے نئے طرز سے بسی سیا ہی بھیری کہ ان کوخو دانے اسلاف سے آب نفرت آئے ،اورا بل بوریے نے اُن کوانے نربہی وتر نی وسیاسی و قومی کار نامے بھیکے نظر ایس اور طرح اُن کا مذہب جو اُن کی تمام تحریجات کی روح ہے بہیشہ کے لئے مردہ ہوجاً اس كام كے كئے سب يہلے الفول في وسرور كائنات عليه السَّالم والصالوة ی ذاتِ پاک کوچیا اوراس کواینے ہرقسم کے اعتراضوں اورشبہوں کا مورونگھرایا، آل راشْديُّنُّ ،صحائبُ كرام رمنى اللُّه عنهم اورسلاطينِ اسلام رحهم الشُّد كواينِ ظالمانہ تابت کرنے کے لئے سے حجوٹ کسی سے دریغ نمیں کیا،اسلام فتماعی سیاسی اورتیڈنی کارنا مول کو آنیا بچاڑ کرد کھانے لگے کہ خو دمسلمان نیخ لیم ما فتوں کواپنی تاریخ سے آپ گئیں آنے لگی اورمسلمان بچے جب اسکولوں ادر

ہ ہوں میں زیر درس ماریخ کی کت بوں میں اسی باتیں بڑھتے تھے، تو نمرم سے گرون جھکا لیکتے تھے، اس طرح مسلما نوں کوطرح طرح کے علمی وسیاسی فریبوں سے خو دا سلام سح برکشتہ کوئیا جونكه مندوستان ،مصر، مراكش ،الجرائر، تونس وغيره اسلامي ملكول مين ان يور اليك سلما نو ل کی سلطنتیں تھیں ،اس لئے اُن کے تاریک میلو وُں کو د کھائے بغیر ان محكارنام يحك نهيس سكته تصى اس بناير سلمان بادشا بور اورن كى سلطنتول كوبراكنا اور برادكانا ان كيمصنفون كاست برا فرض بوكياتها، ہندوستان میں وشمنو ن کا یہ حلہ عدم از کے انقلام سے سیلیم رقع ہو جکا تھا 'ہندو يس ان حايد اورون كي سب ميلي علم مروار واكثر اسيز كرت اجواس زمان من ولي كاريج ادر بنگال ایشیا ٹاکسسوسائٹی کے سرمراہ کاریمی تھے،ان کے بعدصوبر بدی کے سابق کوریز ولیم سورصاحب بھی آئے ، اور لوگ اسی طرح آتے دہے ، انگلتا ن میں بھی ریکا م سے انجام یا رہاتھا، اور انگلستان کے سوا فرانس اور جرمنی میں جن کومشرق کی شہنشا ہی کا دعویٰ تھا، بہ کام بوری مستعدی سے جاری تھا، ڈاکٹرہے اے مولز ڈواکٹرویں، وان کرمز برتھالمی سینٹ ہلیز نولڈ یکی، ولها ُوسن، گولڈزیر، رینان وغیرہ بوری کے نصلارہا می باری سے اس کام کو انجام دیتے رہے ، اورسہے آخر میں انگلستان کی سہے بڑی یویو کے برونسسرار گیولیو تھ صاحب اُسٹھے، بیال تک مصروشام کے عیسائیوں نے بھی آئی تقلیدیں اس کام کوشروع کیا،جن میں سہے زیادہ بدنام الهلال مصر کا اڈیٹر جرجی زیر آ يەلوگ مشنرى نەتھے، اور نەمناظرە بېتىر عىسائى داعظ تھے، بىكدان كاشارلورىچ

فضلار میں تھا۔ یہ ا بینے اعواض فا سدہ کے زہر سر ہمیشہ علی تحقیقات کا غلامت جڑھا بیا کرتے ہم اور خو دسل نوں ہی کی کتا ہوں سے کھوج کھوج کراینے کام کا سامان نخال لاتے تھے، اس کے لئے سے یہ وہ بڑی وق ریزی کرتے تھے، نا درع نی کتا بول کی آلاش ا درجتنج کرتے تھے، محنت کے ساتھ ٹرھتے تھے اوران سالوں پراپنی تھنیف وگرمر کی منیا دًا كتي تقى، وراب يى وه اينان كامولىين اسى طرح مصروف إي، ا بیسے ہوش مندحر بفول کے مقالمہ کے لئے ساری دنیاے اسلام میں سے ہوشے اسلام کی صف سے سہ سے تنا وہ مولا ہاشتی ہی تھے جنول نے ان ہی کے طریقہ اُن ہی کے اسلوب براُن کوجواب دنیا شرع کیا اور تبایا کہ اسلام کے فیض و برکت کی شرح ہوا وُں نے دنیا کے علم وترکی کی بہا روں کو کیسے دوبا لاکیا اور بیز نانیوں، ایرا نیوں اور ہندوستانیوں کے مرد ،علوم میں کیونکراپنی محنتوں اور تحقیقوں سے جان ٹوالی ، اس سلسلہ کا آغاز مولاً انے اپنی گذشتہ تعلیم سے کیا جس میں دکھا یا کہ سلیا نوں نے علوم وفنون كوترتى دے كرووسرى قوموں كى زبانوں سے كتا بول كواپنى زبان ميں ترجيم اور ونیا کے ہر کوشہ میں وسیع درسگا ہوں کو قائم کرکے دنیا کی ترقی میں کیا کارنامہ انجام ۃ ہے، پیرا مجے حل کرمعلومات کے اضا فہ کے بعداس عنمون کو متعدد عنوا نو ل میں تقیم کرٹیا مسلمان با دشا ہوں کے خلاف ہندوستان میں اور ہندوستان سے با ہر تھی ست د ہ نفرت انگیر رو مگینڈا جڑیے کے نام سے جاری کیا جا انتخابینی وہ محصول جوم با ومثّاہ صرف اپنی غیرسط رعایاسے وصول کرتے تھے ،اس کو مخالفین اس بات کے بو

یں منٹ کرتے تھے کہ اسلامی سلطنتوں میں غیر ذہب پڑسکیس تھا بینی کو ئی غیر سلم رعایا آ^س نرہبی ٹیکس کے اوا کئے بغیرکسی اسلامی سلطنت میں اپنی جان وہال کو محفوظ منہیں کہ کتی تفی اوراس میں شکسنیں کرمعض فقهانے میں لکھاہے کہ جزیہ غیر سلم کوقتل نہ کئے جانے کا معا وضه بعيجس كووه ا داكرتا ب، ميكن يدمسلك أن مسلمان قومو ركا من تفاجن كو ہندوستان کی فرما نروا ئی نصیب ہوئی،مولانانے بڑی تحقیق سے ہیں مات کومائی ٹیو کو مہنچا یا کہ جزیہ قتل کا نہیں ملکہ نُھرت کا معا وضہ ہے ،بینی اسلامی ملکو ں ہیں ^ان غیرسلو سے جو فوج میں بھرتی نہیں ہوتے تھے اس لئے پٹمکیں وصول کیا جاتا تھا ، کہ وہ انکی فوجى خدمت سيمشتني بونے كامعا وضدتھا ، اكەمسلمان سياسى بىرونى حله آورون سے ان کی جان و مال کی حفاظت کریں 'اسی لئے جب خلفا ہے را شدین رضی انڈ عنم کے زمانہ میں غیرمسلموں نے فوجی خدمت ا دا کرنے پر رضا مندی ظاہر کی ہے اور سلما نو ک اُن کی اس خدمت کو تبول کیا ہے تو و ہ اس میس سیمشتنیٰ کردیئے گئے ہیں ،مولا ناکا يمضمون شائع موا تولوگول كواُن كى اس احيمو تى تحقيق يرحيرت بلوگئى، اورتعليم مافيت تحم مسلما نوں کواس کی اتنی خوشی ہوئی کہ مولانا کی یہ تنما تحقیق ہی ان کے نزویک اُن سے كار ْمَا مُدْفَقِيلَت كے لئے كا فی تقی مولا ٹاكا تما مترات دلال كتب فيوح و تاریخ سے تھا' اس سئے مکن ہو کہ بعض ہوگوں کو اس کے ماننے میں اب بھی تامل ہو، لیکن حقیقت پر ہے کہ فقہاہے اسلام رحمهم اللہ گواس بارہ میں مختلف ہیں کہ جزیہ بقارعلی الکفریعنی غیر کم ہونے کامعاوضہ ہو رہدایہ) قتل کا برل ہے یا قال کو رفتا وی سراحی و فتح القدیر) اس بات کاکدان کو اسلامی ملک میں سکونت کی اجازت دی گئی ہی، (مبوطاص ہے۔)

ہم وہ المہ جن کی نظر جزیہ کے ساتھ اہلِ ذمّہ کے شرائط مصالحت اور اس کے مصار نظر میں ہے۔)

پر ہے اُٹھوں نے صاحت تصریح کر دی ہے کہ یہ فوجی خدمت سے استثنا کا معاوضہ ہی،

پانچویں صدی کے فقہ حفی کے متنورا ام مرضی المتو فی سف ہے ، مبوط میں معرض کے اس اعتراض کے جواب میں کد اگر جزیم کفر کا معاوضہ ہے تو اس کے یہ معنی ہیں کہ مسل و نیا کے چند خزف دیزوں کو لے کر کفر کی بقا، کو انگیز کرسکتے ہیں، فرما تے ہیں ا۔

چشرسلان ان دُميون سواون كى اوس دَا تى جهانى المراد كَ معا وضدين جن كے يہ ذَى الني غيرسلم بونے كى وجب المن نبين بين جن كے يہ ذَى الني غيرسلم بونے كى وجب المن نبين بين جن ليت بين السك كه دادالاسلام كى مافند كه دراس كے سب مين والوں پر مكيسان واجب تحى اور نبي دَى جها نى امراد كے قابل بنين كيونكه و ول بين و تُمنون كى دى جها نى امراد كے قابل بنين كيونكه و ول بين و تُمنون كى الله الله كو و و تمنون كو تر بني الله الله كار كو الله كان فوج بين داخل كوليا لا تى تركي بدله الى تر لي تو تو تو تو كو تو تو كار الله كان امرادى رقم سلمان غانديون بر صرف كي الله الله كار تر بني الوراسى لوگوانى ميون كي المرادى رقم سلمان غانديون بر صرف كي جو دادا لا اسلام كى طوف سى لوار ہے بين إوراسى لوگوانى ميون كي الله الله كي كى اور زياد تى كے سبت ان كر فر الوں كو تو يون كى رقم بھى كى و بيش ركھى كى بور كيونكما ما دكر نے دالوں كى رقم بھى كى و بيش ركھى كى بور كيونكما ما دكر نے دالوں

تُعرباخن المسلمون الجزية من خلقًاعن النفرة التي عاست باصراً على الكفر ون من هومن اهل دارا لاسكا و فعليد القيا و بنصرة اللي وابد الهمولا تصليف اللي وابد الهمولا تصليف النفرة ، لا نهم بييلون الى اهل الله المعادية فيشوشون علينا الله المعادية فيشوشون علينا الله المعادية فيشوشون علينا المين المحرب فيوخذ منهم المال بنصرة الله المغراة الذين يقوق بنصرة الله المغراة الذين يقوق بنصرة الله والمذا يختلف باختلاف حالد في الغنى والفقن باختلاف حاله في الغنى والفقن المعالم المعالم باختلاف حاله في المعالم باختلاف المعالم باختلاف حاله في المعالم باختلاف المعالم با

جى اس حنيت كى كى عبني كا عتبار ركى اگيا بوكيونكراگر معلان ما دار بو تو ده حرف اپن دات سوميا دو لا ئ كوتيا د بوگا اور توسط الحال سلان گورت برسوا د بو فرككاگا اور و تعند سلان خود بجى سوارى بر جا گا او ار بوغلام كو بحى آبيا سواد كركے يوائيكا، ابنى حالات كے مسا وى نميد ت جى جزيد كى قم تبغات حال حول كيوائيگا، بين حساطة كاسلان سيابى غاندى آ

فانه معترباسل النصح، والفقير لوكان سلمًا كان ينصل لل راجعة و وسط الحال كان ينصل للارراء والفائق في الغني يزكب وبيركفيهمًا فما كان خلمًا عن النصح بيناوت شفاوت الحال اليصًّا، (مبسوط شخسى جلد اص م، مص)

اسی اعراض وجواب کوستید محمد د آلوسی فقتی بغدا دا بنی مشهور و مقبول تفسیر و حلط میں نقل کرکے کہتے ہیں ، :

يرفرح كباجآبارى

اوداس کاجواب اس طی ویاجا با ہے کہ یہ جزیدہ مار دُسلا)
سپاہیون کی جوانی و ذاتی ایداد کا با کی معاوضہ ہے، اور
اس سے اس کی مقدار شیٹ یا ٹی کے مطابق گھٹی بڑھتی
دہتی ہی کینو ککہ وارا لاسلام میں سب دہنے ولوئی وارالا
کی ایدا دجان کمال می خرور می ہی، اورائے جانی مسلم سے اس
کہ وہ طبعًا وارا کوئے الون کی طرف اعتما واسیلال کھتا ہے،
جزیہ (بان معاد عنہ) لیاجا با ہی جو ان سلال سیاہیون

وقديها با نها بدل عن النصرة للمقاتلة منا ولهن اتفاوت لا كل من كان من اهل داركاسكا يجب عليه النصرة لند الكافر العيل والمال وحيث ان الكافر العيل المال وحيث ان الكافر العيل المال وحيث ان الكافر العيل المتقادًا المال والمن الله المال والمن الله المن المناخ من المناخ الله المناخ وقا المعرفة المناخ والمناخ المناخ المناخ المناخ والمناخ المناخ المناخ

نظریه کی تائیدمیں مفازی وفتوح کی کتابوں سے تائیدی وا قعات یکا کرو نظریه کو فقه کا نا قابل تر دیدمشله بنا دیا ، فالفینِ اسلام کی طرف سے اس پریڑا غلفانی اسلامی ملکو ن مین غیرسیلم ما یا کو عام حقوق زندگی بھی مال نہیں ، اتفاق سے آسی نزمیں آرمینیا کا واقعہ بیش آیا، بعنی ٹر کی نے آرمینیا کے عیسائیوں کی بغاوت کؤنز - کے اصحاب قلمنے اسلامی ملکوں میں غیرسلموں یرمنطا طمکے در فته داراسلام كو قراره باراس موقع يرمولا باف ارمينيا كيمفرو باندی کا بورپ کی سلطنتوب کے عدل کا پریرواز ہنوز نہیں مہنیا ہے، نے نخالفول کی انھیں تھی کھول دیں اور اس وقعت ا الرّام ية قائم كميا تفاكه الفول نے اسكندر يہ كے كتئے خانہ كوحو

کی صدیوں کی مختتوں کاخزانہ تھا، جلا کرہا کے کردیا، اور اس سے یہ نتیجہ نکا لا کیا کہ اسلام علم کا وشمن ہو کو اس پر بحبث ہوسکتی ہو کہ ہرخرا فات کا مجموعہ علی خزا نہ ہونے کاستی کہا ں ب ہوسکتا ہے، تاہم مولانا تبلی آگے بڑھے اور تاریخی تحقیقات سے یہ تایت کردیا کہ یہ الزام سلمانوں پرسراسرغلط ہے، بلکہ خودعیسائیوں نے اپنے زمانہ میں صدیون پہلے ا بر با وکرد یا تھا، یکھتی تھی مبت مقبول ہوئی اوراس کے بعد خو ویور بین محقق مصنّفو ک اس الزام کی تروید کی ہے، شام کے جرجی زیران نے مولانا کے مفہون کا جواب لکھاتھ التُدتعالي في راقم اثم كوتوفيق تخبي كماس كاجواب لكهي بينانجروه الندوه مين شائع موا، اسی جرجی زیدان نے قبر اسلام میں بیٹھ کر تدر باسلامی کے نام سے متعدد علیدو یں اسلامی عربی ترفی کی تاریخ لکھی اوراس میں ٹری ہوشیاری اور جا لاکی سے بطا ہرغر فلفاء کے محاس اور در حقیقت اُن کے معاسب کا وفتر تیار کیا کہ نا دان مسلمان اس کے شکرگذار مہوں، نیکن داما دشمنوں نے اس کی اس حقیقت کوسمجھ کراس کی یہ قدر دانی کی بمبرج یونیورسٹی کے بروفیسرارگولیو تھ نے اس کا انگریزی میں ترحبہ کیااورمسلمان طالمو مامنے اس زہر آلو دخوان کرم کور کھنا طے ہوا، اُس وقت ساری دنیاہے اسلام اور علما سے اعلام میں سے مولانا ہی کا قطم نیام سے سکلا اور مصنف کے سارے اعتراضات کی صفوں کو درہم برہم کرکے رکھ ریا،ان کی یہ خدمت ایسی قیمتی ٹابت ہوئی کہ مصرکے علاء نے اس کی بوری قدر کی اورمولانا کی جلالت مرتبت کا اعترات کیا . ہندوستان میں سلمانوں کے فلاف انگریز مورخوں نے سیاسی اغراض کی خاطر ک

تاریخ سکوچلنج دیاکہ اس تبید مارک کی مثال اگاس کے مرقع می جوتومیش کرے، '' کبل کئیاسی واقتصا دی تحریحایت کے انفقائی دور میں بیسوال سا ہے آیا ہے کہ اللگا واقتصا دی نظام کیا ہے، وصونہ صفے والے وصوندہ رہے ہیں اور لکھنے والے لکھ ے ہیں بلین ہل نظر جائتے ہیں کہ اس کا مرکا مسالہ اُن کو کہاں سے ہاتھ آر ہا ہے ؟ انفارم اِس سے یہ معلوم ہو گا کہ اُن کی دور بین تکا ہ نے اس ضرورت کا پہلے ہی احساس کی کیا انفاروق كي نسبت يدكمناس سي كداس مين حضرتِ فاروق رضي الشرتعا ليُ عند کی روحانی زندگی کاخا کہ بوری طرح نہیں اجا راگیا ہے، سکین واقعہ ہے ہے کہ وہ خاکہ تو ہا قديم كما و سي جدالله وي طرح موجود بي ب،مصنّف في صرف أس كوشه كوا ما كركيا چودنیا کی نکا ہوں سے بوشیرتھا' اور مب کی خرورت اُن کے عمدیں بہت شدیدتھی جیا یہ اعرّات ٹاگزیرہے کہ ان<u>فاروق نے کتنے</u> گرتوں کو تھام لیا اور کتنے دلوں ہیں اسلام^{کی} صداتت كانيج بوديا، اسى طرح أس بين بعض أنلاط كا وجو وا وربعض في نظریون کی کمزوری مصنف کی بشرت کی ماس ہے ، والعصمة وللم تاریخی سائل کی تحقیقات کا جو برواز اور پارپ نے قائم کیا ہے، اور پوری منشر ابس وسعت نظر جبتي اورنا دركتا بول كے مطالعہ اور نامعلوم كوشول سے اہم نتائج ا مضاین میں اس کا بہترین نمونہ بیٹی کیا،جن کی مرح وستائیں کا اعترات خود بوریے

متشقین نے علی الاعلان کیا، اور اس طرح اسلام کی سر ملبندی کا جبنداجی کو وہ جھکا دینا جا اسلام کے سر ملبندی کا جبنداجی دنیا کے مست و بازو نے اس کو علی حالہ ملبندر کھا اور اس کے لئے وہ ساری دنیا اسلام کے شکریہ کے مشتی ہیں ،

عیسائی مرست سے کوشاں ہیں کردہ قرآن پاک کرمی سن الب کرسکیں ،اس کے لئے
دہ طرح طرح کی تدلیس اور دسیسہ کا دی کیا کرتے ہیں ،جس سال اضوں نے دفات پائی
ہم ، اسی سال اپر پل سم افراغ میں لندن سے ایک غلفلہ بلند ہوا کہ کیم رج یو نبورسٹی کے
لائبر رین ڈاکٹر منگانا نے لائبر رہی کے ایک گوشہ میں قرآن پاک کا ایک ایسا برانا قلی
نفر پایا ہے ، جوموجو د ، قرآن سے سبست مختلف ہے ، ڈاکٹر منگانا نے اس کی چوری تشہیر کی
جن نچہ ۲۵ را پر بل سم افرائ کوٹا نمز آف لندن نے اس برایک آرسٹل لکھا اور بڑے وعولی سی منا بین میں اس کا اعلان کی ،اس اعلان کے مقابلہ کے لئے معجی مولانا ہی کا قلم میدان میں آیا ،اور شور کی مفالین میں اس کا جواب دیا اور اس تحقیق کا سال آبادہ لیو د کھیردیا ،ا

اس زیا مذیر طائع کی گوش سے وہ عربی یا فارسی میں ، مولانا نے بھی علی گوش سے بہلے کہ اسکا سے المعتدی عربی میں کھی، فارسی نامے بڑی کوشش سے لکھتے تھے ہمر ایک رسالہ قرائت فاتحہ خلف الا اوس کے ردبیں اُر دومیں لکھا، گراس کوا بنے ہم سنے یک جمیولیا، لیکن جس طرح ہما رہے علما ہے کرام نے زمانہ کی زبان بدلنے کے ساتھ عربی کی ملکم مفید عام تا اور بھر فارسی کا جلن بدلنے برحضرت مولئنا مفید عام تا دورہ و مادب و ہلوی وحضرت شاہ عبدا تھا ورصاحب و ہلوی وحضرت مولئنا

کو حیوار کرار د و کی طرف تو حبر فرما ئی، در اُس زبا ن کوجس کی نسبت بطور مدند، ت سیم ل^{انها} میں یوں فرماتے ہیں،ع حرمت مبراُر دوزرون آئیں نہ بود'، اپنی نکته سنجیوں اورخوش بیانیو سے پدعو دج بخشا کہ علما ہے زمانہ کے لئے ہیں میں لکھنا ٹرصنا مطلق عار نہ رہا، اور بشیار کتا ہی اُن کے قلمسے اس زبان میں الیعن یا ئیں، اس سے آگے بڑھکریے کیہ س بیں بعض علما۔ اعلام نے بھی کتا بیں کلیس جواپنی ہدایت وافا دیں اور مضابین کی بلندی وندرے کے کا طے قابلِ قدرہیں، مگربیان کے اشکال، تعبیر کی وقت علی وفتی اصطلاحات کی کتر ا ور فلسفیا نہ طرز بیا ن کے تتبع کے سبت عوام توعوام بہت سے خواص کے دسترس۔ وہ باہر ہیں ہولانانے اپنے لئے بیان کی سہولت اعبارت کی روانی ہرشپ کی خوج عام فهم الفاظ کے انتخاب اور تشبیه و استعاره کی عدگی سے وہ طرزیخالا که اُن کی کتابیں او وانشاكا اعلى نمونه قرار ما بئي، اورتعليم ما فته توتعليم ما فته حضرات علما كوتھبي با لآخراس كي تقليمه سے چارہ ندر ما، اوراب تو دہ علی و ندہبی علوم کی تکسانی زبان بن گئی۔بیے، اس موضوع برایک اور رُخ سے نظر کیئے، اُس وقت ایک حضرات علمار حس سم کےمضامین پررسائل الیفٹ فرمارہے تھے، وہ دّوتین موضوعوں سے باہرنہ تھے بھو فقه كے اختلا في مسائل كي تحقيق يا فرق إطله كى ترويد، مولانا في حب اس ميان مي قد ر کھا تواس محدود رقبہ کو وسیع سے وسیع ترکر دیا "ہاریخی بفقی، تیڈنی، ادبی علمی فلسفی ساسی غرص ہر نوع سخن میں وہ گلباری کی کہ ساری زمین قسم تھے بھو **یوں سے پُر** بہار ہوگئی' ا^{ور}

کی تقلید میں علماء کی تحربریں اور تالیفیں بحراللہ کہ اپنی وسعہ اس موضوع کا ایک اورگرشتہ بھی یردہ کشا ٹی کا فتاج ہے،علماے کر مولانانے اپنی تالیفات کے لئے اس کوچہ کو اختیار نہیں کیا ، مگرغو تومعلوم ہوگا کہ اُک کی سا ری عرسی مولو یا نہ مناظرہ ہی ہیں گذرگئی ،اس تھ چار فرلقوں میں منا ظرے جاری تھے جنفی اورال عدست س بان اورآریہ ،اب ذرامولانا کی تالیفات پرنظرڈوالئے، بقول اُتھی کے گرهه مهر و برگ شخن دیگراست شمع بهان است ولكن بكرات ب اور دنستین سکل میدا کر دی، اُن کی سہے مہیلی کتا ب سیرہ النعان کا مو حفی اورا بل حدیث کامنا ظرونهیں ؟ اُن کی د وسری کتا ب انفاروق کیا شیعہ وس ب؟١ن كى ما قى كلامى و تارىخى كتا بين عيسا ئى مشنر يون اورمستشر مين نبير ۽ سيکن بات يہ ہے کہ قديم منا ظرانہ قيام قا ل کا طريق م^{يفا} ہو گیا تھا کہ اس نے تا نیرو تا ٹراور قبول حق کی ساری صلاحیت اپنے امیر کھودی تھی عالانكهاحقا ق حق اوراز ما ق باطل بهيشه سے الل حق كا شيوه رياہے ،اوركو كي زمانه أن غانی نبیں رہ سکتا اس لئے مولانا کی زرف نگاہی نے لاا کی کے بیسدان کو نبیں ملک

ے کے نقشہ کو بدل دیا، انھوں نے بیرطر نقیرا ختیار کیا کدر دّا لزام اورر دّ چوا ہے کئے ہجا ینے ہی عووں کو ایسے کنشین، رئیسپ اور محققا نہ طریق استدلال سے بیان کیا جائے کہ بیا لی ندرت طریق تعبیر کی سنجید گی اور دلائل کی قوت خصم کوجوا ب کے قابل ہی ن*در کھے، بیٹا* سیرة النهان ا در الفاروق اور الجزیر وغیره کے جوابات میں جواب دینے والوں نے ایٹری چوٹی کا زور لگایا، گر محر بھی وہ اپنی عگدیر رہیں اوراً ن سے ٹرانیف بہنیا ، اورعلمانے تھی اس پرواز برکتا بین گفتی شروع کردس ، جد مفیدهال بین ، . مولانات يبيلهمار معلمارير مُرْرسيت وتني جِمالين تقي كوان كي نظر درسي كمّا بو ا وراٌن کے شمر دح وحور اثنی تک محدو د ہوکر ر ہ گئی تھی، زیر درس کتا بول کے علا وہ کسی نئی کتا ہے کا دکھناکسی اورعلم وفن کی کتا ہے ہے استفا د ، قلمی کتا بوں کی تلاش اور نوا در لتنجے مطالعہ کا شوق عمد یًا نا پید تھا ہولانا کو اللہ تعالیٰ نے بیہ ذوق فطری عنایت فرمایا ' انھوں نے ہرعلموفن کی کبترت کتا ہیں مطالعہ کیں، نوا درکتب ہرکثرت مہم بہنچائے بہتنا حمدانے، دنیا کے کونہ کو نہ سے مطبوعات منگوائے، ا دب محاصرات، فتوح، ایریخ زجال نلسفه منطق، کلام کا بڑا سرا یہ جمع کیا، اور اپنی تصنیفات اور مضاین میں اُن کے حوالے ويئے، نصاب بعليم ميں اُن ميں سے معض كور وخل كيا، طلبه اورعلما كو اُسْجَى مطالعه كى ترغيثِ ا وراینے شاگر دوں اور بم نشینوں میں اس کا ذوق پیدا کیا ، ندوہ کے ایک اجلاس میں علما اکے فرانض پر تقریر کرتے ہوے خاص طورسے اوھر توجہ ولا فی ان کو بیر دیکھ کرولی تکلیف ہوتی تھی کہ توری کے متشرقین جن کو اسلام سے کوئی واسطر نہ تھا وہ تومسلما نو

كے علوم و فنون كى نا دركتا بول كى فرائمى تصيح و تحشيدا وراشاعت ميں ايسى جا نفشانيا ں ملمان علما جوانِ علوم کے صل وارث تھے ان کو اپنے ان خز انوں ^{لی} نمرنہیں، جرجا ئیکہان کی ^تلاش رتصیح ومطالعہ واشاعت کی زحمت اٹھا کیں، مولانا نے ا شوق میں ایک وفعہ یہ الاوہ کیا کہ ان کی اشاعت کی خاطرایک مجلس قائم کی جائے، آم كا اعلان عبى كيا مكرخا طرخوا ه جواب نهيس ملاء أى سلسله ميں وائرة المعارف حيدر آبا و متوجه کیا اوراس سے فائرہ بیٹیا اور کهاجاسکتاہے کدان کی بیتحریک علماریس ناکا مزمرکتر ا ن بی دوغوضوں کے لئے والمصنفین کا خاکہ اُن کے دماغ میں آیا تھا، جداُن کی زندگی کا اخیر کارنامه تھا، ان کوحیب کو ئی نئی قلمی کتاب با تھ آتی یا کو ئی نا در کتا ہے جھیکر آئی توان کی سرخوشی کاعجیب عالم ہو تا تھا، قلمی کتا بوں کو ہرتمیت پرخریر نے کو تیار ہوجا تھے، اگر ہاتھ فالی ہوتا توحیدرآبا د وغیرہ سرکا ری کتب فانوں کو اس کی طریف متوجہ کر و وستول گواس کی خریداری کی ترغیب دیتے، جن ہیں سہے پیلا نمبران کے حبیب مکرم مولانًا جلیب الرحمان فان شمروا نی کاتھا اور اس کی شبرووستوں کو اورع نیز شاگر دوں کو دیتے تھے، منانح مکاتیب کے اوراق ان بشار توں اور خشخر بوں سے معور ہیں، مولانا فود سي العلى تبليغ كوايني زنرگي كاايك الهم فرض سجحة تقي، چنانچه وفات قُرِيرُه سال ميك ايني ايك عزيز شاكر ومولوى عبد الباري صاحب ندوى كولكهة بين الم بعا ئى يى تواب چراغ سى بور با بول ، تم لوگ اب اپنى ذى ار نوگوسوس كرو ، يى اپنے عيوب كوست ببترجانة برون المرداع ف شفه اليكن عيج على مُدِّن كاليبيلا باانيا كام سجهة ارفخ

اگراسی فرا بھی کا میا بی ہوئی موتومسلم گزٹ کے مصنوعی معائب کے قبول کرنے بر آمادہ ہوں ور ده)

مولانا کو اپنی اس علی دعوت و تبلیغ اورا دبی تعلیم و تربتیت میں کہاں کے حامیا بی ہوئی، اس کا فیصلہ نا طرین کے ہاتھ ہے، اُن کی یہ کامیا بی صرف ان کے حلقہ کلہزیک محدد منہیں، بلکہ دو سرے حلقوں کے علی اور تعلیم یا فتہ بھی اس سے متاثر ہوئے اور برا برستا تربوتے جا رہے ہیں، بیماں مک کدان کے طریقہ تحریر اسلوب تیقیق اور طرز تنقید کی تعلید سے اب کو کی حلقہ خالی نہیں دو، ،

در غرض اس امرے ان ارتبیں ہوسک کہ علمار کو قوم براب صی نمایت وسیع اختیار مال ہونے کی شاید علمار کو ضرورت نہ ہوئی سکت فی شاید علمار کو ضرورت نہ ہوئی سکت فی مارک میں ان اختیارات کے حال ہونے کی شاید علمار کو ضرورت نہ ہوئی لیکن قوم کو اس کی ضرورت اور سخت ضرورت ہوئی کی محاشرت ، قوم کا ترثن ، اخلاق قوم کے خوالات ، قوم کے دل و و ماغ ، قوم کی محاشرت ، قوم کا ترثن ، غرض قومی زندگی کے نام بڑے بڑے حضوں کو اپنے قبضائد اختیار میں نہ لیس کے ، قوم کی ہرگز ترتی نہیں ہوسکتی . . . اسوقت ندوہ وعوی کرسکتا ہے کہ اوقات کے قوم کی ہرگز ترتی نہیں ہوسکتی . . . اسوقت ندوہ وعوی کرسکتا ہے کہ اوقات کے

لاکھوں رو بیے جومتولیوں کے ہاتھ سے نمایت بے در دی سے بربا دہورہے ہیں ،

ندو دکے ہاتھ میں دید یئے جائیں اور گور نمنط نمایت نوشی سے اس وعویٰ کو قبول کرے'

ندوہ وعویٰ کرسک ہے کہ انگریزی مرارس بسء فی دفارسی کا نصاب تعلیم جواس

و قبت ابتری کی حالت میں ہے اس کی اصلاح کرنیجا بُوا ورگورنمنٹ کواس وعولیٰ

یر بہت کھے کھا ظ ہوگا،

ندوه وعوى كرسكتاب كرجس طرح قديم زمانه مين عدالت مدري فقى مساكك كو قديم زمانه مين عدالت مدري فقى مساكك كالتي ومفتى مقرد كئ جات تقده وه قاعده مرفوسة قائم كيا جائد،

ندوه کواس وقت یه قدت عال جوگی که تمام جاعت اسلام اس کی بدایتون کی یا بند بود اس کے فتو و ل کے آگے مرحبکائے ، اس کے فیصلوں سے سرتا بی ند کرسکے ، اس صورت بیں ندوه تمام قرم کو ببیوده مراسم سے فلا نب تمرع با تو ل سے ناجا ترا مورسے بزور وک سکتا ، اور جاعت اسلام کو نماز کا، روزه کا، چ کا ، زگوة کا بزور پا بند کرسکتا ہے ، یہ زور للوار کا نہیں موگا، بلکہ ا تباع سنت کا اور ا تفاق با جی کا بوگا ؛ رفطیات شبلی ص سر و در س)

مولانا کی کا ہ میں علمار کے فرائض کتنے وسیع تھے، و ، خوداس وسعت پرعال اور دوسروں کو بھی ہیں وسعت برعال اور دوسروں کو بھی ہیں وسعت فدمت کی طرف وعوت وے رہے تھے، علمار میں وہ بھی شخص تھے جس نے وقت کی سیاسی باتوں میں دیجیپی کی بھانگریس کی حابیت کی ، ہندوسلم سناسی مصالحت پرمضاین لکھے ، سلم لیگ کے ذا و بُونظر بد۔ اپنے کے سنے متعد ومضاتین سیاسی مصالحت پرمضاین لکھے ، سلم لیگ کے ذا و بُونظر بد۔ اپنے کے سنے متعد ومضاتین

در بیپیون نظر لگیس، احرارامسلام کی رہنما ئی کی اوراُن کی ہے راہم روسی پراُن کوٹو کئے بھی ہے، ہندوسان میں عالمگیراتحا د کے وہ داعی اوّل تھے، اوقا نِ اسلامی، و قف علی الالّا تعطیل حبور، اور دوسرے اسلامی مسائل کو حکومتِ و قت کے سائنے بیش کرکے تحریک کو کا میا نی کی حد تک بینیا یا اور عام سلما نول پراُن کا به برا احسان ہی اس روشنی میں ویکھتے م مرا ب اجبل جو حضرات علمار میں سیاسی گرمی ہے ہسلما نوں کے سیاسی حقوق کی حفا کا جوش ہے، ملکی مطالبات کے ساتھ ہم آنگی ہی، اور مندوسلم اختلافات کے دور کرنے کے لئے جو د ور بینی ہے ا ور مختلف سیاسی گر و ہو ل میں منقعم ہو کر بھی مبرحال سیاسی ّ ہے جرواتگ ہے وہ کس کی سکار کا نتیج ہی مولا اْ فْ علمار کے طبقہ ہیں جن نئے خیا لات اورحالات کی برورش کی، اوران کی جامسطے میں جو حرکت پیدا کرنی جاہی اس کا پیختصر خاکہ ہی ان کے فرہن میں اس انقلا[۔] ڪائونڌيج کي ضروت هي اوڙه اپني تصنيفات بين اي يول پيرا تھاجنا بير" داءُ بيل يڪ فت واقط " ست بری دجه یه می که بی علما، وغیره کوم سطح بر لاناعا بها مور اس کے لئے زين دركادين، الغزالي ميلازينه ب، ووسراً ارخ علم كلام، بير اللي سطح ميني على كان م حديد به به جوزير تصنيف من غزواني مين اگر كهل كھيدتا توعلماء برسوں مبكة فرف کے لئے با تھ سے نکل ماتے اور مجھ کو اُن سے کٹ کرالگ جوماً اسطور نہیں الماع یں تو و د ما ہوں و لے یار کو میں لے و و دول کا ش (مهدى -سرا) مکن حقیقت یہ کو کو مولانا کی ان احتیاطون کی اوجو دعلما اُن کے باٹھ ٹوکئل گئر اور عجب نہیں ک

اضوں نے اپنے طرزی کی علی محسوس کی ہوگی، ایک زمانہ کک ان کو اس بر تعجب آبا رہا کہ سلف میں بھی بہت سے علیا، اور اکمہ گذر ہے ہیں جن کے بہت سے خیالات اور المرکہ گذر ہے ہیں جن کے بہت سے خیالات اور لفظری عقا کہ جمہور علی سے مختلف تھے، نیمر وہ خو ہی جھے سے اس کی وجہ ظاہر فرما نے لگے کہ بات ہے اور لوگ ان کی قدر کرتے تھے، پھر وہ خو دہی جھے سے اس کی وجہ ظاہر فرما نے لگے کہ بات ہے کہ ان بزرگوں کے یہ نظری خیالات اُن کے زہر وعباوت وا تقا کے ساتھ تھے اس کے وہ مقبول تھے اور بیما اس یہ کیفیت نہیں، اس کے بعدوہ دورا یا جب ان کا خیال اور وہ مقبول تھے اور بیما اس یہ کیفیت نہیں، اس کے بعدوہ دورا یا جب ان کا خیال کے اوجو دوہ علیا، بیں کھپ سکتے ہیں، اور ان کی تھینی اور ان کی تھینی کے اختلا فی حقبہ سے قطع نظر کرکے ان کے کارآ مرحقوں سے فائدہ اٹھا یا جا سکتا ہے ، اور ان کی کارآ مرحقوں سے فائدہ اٹھا یا جا سکتا ہے ، خوا نے مرکار بھو پال میں یہ تحریک بین کی تھی کہ سرت کی املاد بند کروی جائے ، مولا نا کو از را و ہدر دی کھا تھا کہ سرت کی تھینے میں روہا ٹیت سے قطع نظر نہ ہو، مولا نا آل از را و ہدر دی کھا تھا کہ سرت کی تھینے میں روہا ٹیت سے قطع نظر نہ ہو، مولا نا آل کے جوا ب یہ میں کھتے ہیں:۔

"آجکل کے ریاکاروں نے دو سروں سے برگمان کرنے کے لئے بہت سے الفا تراشے ہیں، ان میں سے ایک یہ بھی ہے کہ فلاشخض میں روحانیت نہیں فلا شخص عالم ہے بیکن دیندار شہیں بلکن ان ہی دینداروں کو ہینوں و کیجا ہے کہ غائر فرکبی نصیب نہیں ہوئی، با وجود اس کے ان کی دینداری اور روحانیت ہیں ذرہ بھرفرق نہیں آیا، یقین فرائیے زانہ کی خربازاری دیکھ کر دنیا میں زندگی دبال معلوم ہوتی ہے ،خواص کے عوام بن گئے ہیں ، حق وباطل کی تمیز کا ما دہ مسلوب ہوگیا ہے ، مدینہ یو نیورسٹی کے نصاب پر جو کچھ یے حضرات لکھ رہے ہیں ،کیا سچائی پر مبنی ہے ، صرف یہ کا وسل ہے کہ ان کا نام کیوں نمیس لیا گیا ،

قرآن شريف برنقط جاج بن يوسف نے لگائے اوركس نے يہ نه كها كہ جا برقوم كو بجروس نهيں، بلكه و بى منقط قرآن آج تام دنیا میں بھيلا ہوا ہے، موجود عمارت كعيد مجلى جاج كى ہے،

بلاغت کا پورا فن جسسے قرآن مجید میں ہر مگد کام بیاجا آہے، جا حفاظ بات جرجا فی سکا کی کا بنا یا ہو اہے، یہ سب معتزلی تھے کسی نے نہیں کہا کہ ان پر قوم کو کا نہیں ، تفسیر کشا ت تام محدثین بڑھتے تھے، حالانکہ اس میں اعتزال بحرا ہو اہی قوم میں جب نیک و بدکی تمیز ہوتی ہے تو وہ کسی چیزسے نہیں ڈرتی، اس کو خود بحروسا ہوتا ہے کہ وہ خذ ما صفا کرنے گی، جب علم نہیں رہتا اور صدا ورشک خود بحروسا ہوتا ہے کہ وہ خذ ما صفا کرنے گی، جب علم نہیں رہتا اور صدا ورشک کے سواکو ئی جو ہزنیں موجد و ہوتا تو لوگ اس قیم کی باتیں کہ کرا نیا ول خوش کرتے ہیں اور لوگوں کو برگما ن بنا تے ہیں،

ار باب دیوبند نهایت زابداور متقشف ہیں، س کے ساتھ وسیت نظر بھی نہیں ہیں ، اہم چ نکہ مخلص ہیں، اس کئے شور و ٹیر نہیں مچاتے، کوئی بوجیا ہے قو جوجا نتے ہیں ، اویتے ہیں، (عبد لحکیم- ۲) کین ایک ہی سال کے بعد ۱۹ رمئی سم ۱۹۱۱ء کوجب منازعات ندوہ کے سلسائی کی دہلی کے بعض علی افعال مورالکلام اورالکلام کی بعض عبار توں کی بنا پرجب ان کی تکفیر کا فتو ویا توصاف اعلان فرمایا ۱-

"ميرے عقا ئدو بى ہيں جو حضرات حفيہ كے عقا ئد ہيں ، بيں عقا ئدا سلام اور مسأملِ فقيمه د د ند ل بين حفى ہو ں " (د كيجئے زير عنوان عقا ئدوخيالات ص ٢٣هـ)

اس اعلان کے و ما ہ بعد مولانانے وفات یا ئی،

سیاں پرایک بات نوک زبان پرائی جاتی ہے ہسل نوں کوشکوک وشبہات اس اور دبیدنی سے بچانے کے لئے جر تدبیر ہارے حکما ہے شکیین نے اختیا دکی ، وہ بھی گواپ حکمہ برایک چیزے ، لیکن هنیقت یہ ہے کہ مض علوم نواند کے ذریعہ سل ناون زماند کو زماند کی فلطیوں سے بچا کریقین وا ذعان کی منزل مقصود تک بہنچانے کی یہ تدبیز ہیں اس شکلین کے علاج سے یہ موسک ہے کہ بجادی کے کچھ عوارض زائل ہو جائیں ، لیکن اس صحت کا درج کہ بی حال نہیں ہوسک ، انحضرت حسیقی الحقیق کا فلورجیں زماند ہیں ہوا ، روم محمد و تقی موار نی میں یہ فلسفیا نہ علوم اورالیات کے یہ شکوک و شبہات پورے کے اور حس نہیں کی گئی ، بلکہ تو ت ایمان اور حس نہیں کی گئی ، بلکہ تو ت ایمان اور حس نہیں کی گئی ، بلکہ تو ت ایمان اور حس نہیں کی گئی ، بلکہ تو ت ایمان اور حس نہیں کی گئی ، بلکہ تو ت ایمان اور حس نہیں کی گئی ، بلکہ تو ت ایمان اور حس نہیں گئی کئی ، بلکہ تو ت ایمان کے شکوک و شبہا ت کے یہ دوں کو چاک کرویا ، اور حس نہیں تھی اور اُسوہ و رسول جس کے وہ خود نمونہ تھے ، یہ دو چراغ ان کے ہاتھ میں تھی صورت میں تھی اور اُسوہ و رسول جس کے وہ خود نمونہ تھے ، یہ دو چراغ ان کے ہاتھ میں تھی صورت میں تھی اور اُسوہ و رسول جس کے وہ خود نمونہ تھے ، یہ دو چراغ ان کے ہاتھ میں تھی صورت میں تھی اور اُسوہ و رسول جس کے وہ خود نمونہ تھے ، یہ دو چراغ ان کے ہاتھ میں تھی صورت میں تھی اور اُسوہ و رسول جس کے وہ خود نمونہ تھے ، یہ دو چراغ ان کے ہاتھ میں تھی صورت میں تھی اور اُسوہ و رسول جس کے وہ خود نمونہ تھے ، یہ دو چراغ ان کے ہاتھ میں تھی سے مور دو تو کہ دو تو کہ دو تو دو خود نمونہ تھے ، یہ دو چراغ ان کے ہاتھ میں تھی اور اُسوء دو تھی دو چراغ ان کے ہاتھ میں تھی اور اُسوء دو تو دو تو دو خود نمونہ تھے ، یہ دو چراغ ان کی ہائی میں تھی دو چراغ ان کے ہاتھ میں تھیں تھی دو چراغ ان کے ہاتھ میں تھی دو چراغ ان کے ہاتھ میں تھیں جو تو دو خود کرنے تھے دو چراغ دو ان کی دو تو دو خود کی دو تو دو خود کرنے تھ کی دو تو دو خود کرنے دو تو کی دو تو دو خود کی دو تو

جن کوسلے کردہ آگے بڑھتے گئے ، اور تاریکی کا پردہ جاک ہوتا گیا، محا یہ کے دور کے بعد تاہین کا در بھر تبع با بعین کا دور آیا، ان کے زمانہ میں بہتی ، اعلاق ، نظام اور جاخط وغیرہ سکلیں بھی تھے ، مگر تاریخ بناسکتی ہو کہ اسلام کی ہوا یت کا سرحتی کس خے سبتا رہا اور دین واضلات کی خشک زمین کس سے سیراب ہوتی رہی ، میں صورت حال اس دور کے بعد بھی رہی استی ارئیس بو علی سے اور حضرت ابوسیدا بو انجی رحمہ اللہ علیہ ایک نہا نہ میں تھے ، مگر مواثی ہوائی ہوائی سے نما اور حضرت ابوسید کا عیم مشرق بوعلی سینا کو یہ فرما نا اب بھی مورت ہو علی سینا کو یہ فرما نا اب بھی صادق ہے " انجی تو می گوئی من می دانم وانجی تو می دانی مون کی بڑی تو می سے ملکوں کو چیور گئے والوں کو جیور گئے داوں کو جیور گئے داوں کو جیور کی کو دوس کو دولوں کو مندر کیا ، اور چیت و سہر درد کے خانوادوں نے اپنے نور باطن سے لاکھوں تغلو کوروشن کر دیا ، بات یہ ہے کہ علم کلام صرف معتر غوں کی زبان کو بند کر ناسکھا تا ہے ، لیکن بزر دلوں کو کھو نیا اس کا کام نہیں ،

مقامات کی دیکھ بھال میںمصروف ہیں،اوراُن میں. کے انتظام اور اس کی حفاظت وبقا اور ترقی سے اگر وزرارا ور امرا تیمجیں کہ سیا ہیوں کی ضرورت نہیں توسلطنت اقف ہن اوراگر سیاسی میں مجیس کے سلطنت ء اورا مراء کی ضرورت نهین تو و ه می اس س ہوجائے ، لکن یہ الکل صحوبر کر مرکزی سلطنت کے مصالح وحکم طنت کی پالیسی کے ذمّہ دارا وراسکے کلی نفع وخررکے نگراں وزراء علق مرن اتنے ہی حصّہ کی حفاظت فرض اور ا^ہ صالح وحکم کی رمایت ان پرواحپ برجن کی حفاظت کا کام ان کے سپرد کر متنکلین کی شال اس سلطنت کے مجا ہر سیامیوں کی ہی جو دین کو معرضوں ^{کے} وحملول سي محفوظ ركف كح لئے اپنے علم وفن)، ا ورحضات محذَّمن وفقهًا وصوفيهُ صا في كي مثَّا ل سلطنت كے الم تھو میں عکونت کی یالیسی سلطنت کے مصالح وعکم کی نگرانی ا در اج اے احکام کی طاقت ہوتی ہے ، ورج کا ہروستہ اپنی حکر بر ہے إرا لعلوم مين ميى فرمايا بحاوران كو ج كے محافظ دستون سے ان كوتشبيد دى ہے، (باب العلم الذي بو فرض كفايي)

مفر ضد حقد ملک کی فرجی حفاظت کا ذمہ دارہے، گرسلطنت کی بالیسی اور رموزِ اور من کر سلطنت کی بالیسی اور رموزِ اور ساری سلطنت کے حن انتظام اور اجراے احکام سے اس کو تعلق نہیں، اس سے آگے بڑوں کراگروہ یہ کہیں کہ للت کے کلی مصالح دیکم کے وہ نگراں ہیں تو وہ نعطی کریں گئے اور اگر اسی طرح حضرات می ثبین وفقہا رہیمجیس کہ وشمنوں سے حفاظت کے یہ فوجی وستے بیکا رہیں تو وہ بھی خلطی پرایں،

اس مثال سے یہ بات اچھی طرح ذہن میں اجاتی ہے کہ اردے کلمین نے اپنے مناظرانه النزامات كے سلسله میں عقائد كاجود فترتیا د كرر كھاہيم اس كوملت كے عقائد ہے دراتعلق نمیں، وہ توان کے فتی مفروضات تھے جن کو وشمنوں کے مقابلہ میں اُن کوغا^م نے کے لئے انھوں نے کھڑے کمرلیے تھے ، اسی طرح حضرات محدّثین وفقہا رکو جا ہے کہ ا^ن متکلمین کے ن فنی مفروضا ت پر اس وقت اک اُن کوملت کا باغی وطاغی شمراکران کو کا فرنه نبایا کرس جب نک وه به دعویٰ نه کرنے لگیں کدان مدافعی منا ظروں میں ان کی زبا وقلم سے جو کچھ کل رہا ہے وہی مین اسلام ہے اور اگروہ ایسا دعوی کریں تو یہ سرحدی حفاظت کے بجاہے جواُن کا فریفیہ ہے مرکزی سلطنت کے اساس وانتظام ملکت كرموزواسرارو قواعدوا حكام سي مرافلت بي بص كا دوسرانام طواكف الملوكى يا بغاوت ہے،اسی لئے یہ بات بطوراصول کے مان لی گئی ہے کہ کازم مزم بسب مرمب منيس ويعنى مكلمين كے آرار ونظريات سے جو غلط نمائج لازم آجائيں ، وه ان كاعقيده نئیں قرار دیاجا سے گا،

گر کر د و را متحلین کو چھوڑ کر بجرا تار تا متحلین حق اس نکتہ سے بخر نی اگا ہ تھے اور میں و ہ اخیر عرمیں حب خگر مانہ قریمی میں افسرد گی آتی ہے اوعقل کے ملیند ہا لگ حقیقت سواُن کو اُکی ہوجا تی ہے تو دلائل وہرا ہی عقلی کے بجا ہے رحی اللی ر تعلی موجی کی صداقت کے آگے سر حولا دیتے ہیں اور پیار اسطے ہیں، اِتنی وَجَھے ہے هِيُ لِلَّذِي مَ فَطَرَ السَّمُواتِ وَأَلا زُضَ حَيْنِهًا وَّمَّا أَنَّا مِنَ ٱلْمُسْرَكِينَ ١١٥ بو حنیفه رحمته الشرعلیه تے علم کلام ہی حبوار کر فقه کا دامن بکرا تھا، اما م ابوالحن اشعری نے عالیس برس کے اعتزال کے بعد بصرہ کے منبر مریکھڑے ہو کر قبولِ حق کا اعلان کیا 'کھتے ہیں کہ جیب ا مام غزا کی کا انتقال ہوا توصیح نجاری ان کےسینہ پر دھری تھی ،اورسکی نے ہے کہ صحیحہ بخارتی وصحیحہ سلم ان کی اخیرز ندگی کا مشغلہ حیات تھی، علاً مدا بن تیمیہ ، حافظ ابن قیم اور ملّا علی قاری نے متعد دعکما اور شکلوں کی نسبت لکھا کہ ان کا خاتمہ عقل کی کوٹا، اعتراث اور دحی نبوی کے عقیدہ کے اقرار پر ہوا، مرتے وقت امام حرینی کی زبان ک^ی یہ تھا" میں اسلامی علوم کو جھو طرکر عقل کے سمندر میں غوطے لگا ہا رہا، اگرا شد تعالیٰ کا کا شامل حال نه مهدًا توافسوس مهوتا، اب مين انني ان كے عقيده بير مرتا مهون يا يا يكها ب میں نیشا بور کی برهیوں کے عقیدہ پر مرتا ہوں و اسی سم کے اقوال علامہ ہم کر شرستانی اورخسروشا ہی وغیرہ تکلین سے منقول ہیں ،

كه نشرح فقه اكبر ملاعلى قارى مندصك ،عقيد كوجمديد كبرى كرساكل ابن تتمييد مصروى ابع ، اجتماع المجين الاسلاميد مبند وصواعق مرسله بن قيم مصرص ف امام عزواتی نے احیاء العلوم میں اپنے ذاتی تحقیق و تجرب کے بعد علم کلام کے متعلق جو کھی کھا ہے وہ پڑھنے کے قابل ہے، مولا ناشلی مرحوم نے بھی الغزاتی میں اس کونفل کیا ہے، جو بلفظ میاں درج ہی،

اكثرىيلوك سجعة بي كداس (علم كلام) سے حقائق كهل جاتے بي اوران كا بورا بورا علم بوجاتا بوالميكن افسوس علم كلام اس بنديقعدك كفك في نبيس، بلكه اس كي عن حقیقت کے بجامے خبط اور گراہی زیادہ برھتی ہے اور یہ بات اگر کوئی محدّثِ دفش يا فلا مررست كمّا توتم كوفيال موتاكه أدى جس جيز كوننيس جانتا اس كارتمن موجاتا بو ليكن يه بات و شخف بيني خود امام صاحب)كتابوه ب في علم كلام كواس حد كالتاس كياكم تكلين إس سة آكي نمين بره سكة ، بلكه اسى علم كلام بي مين كما ل عال كرف كى غرض سے اورطوم سے جواس فن سے مناسبت ركھتے تھے، واتفيت بيداكى، يہ سب کرے وہ علم کلام سے بیزار ہوگیا، الممرازى في الني كتاب اقسام اللذات مي لكها بود میں نے کا م کے سادے مباحث اور فلسفہ کے سادے ابواب پر بوری طرح غور وجو كرليا تومي في ديكه لياكه ان سے نربيار تندرست بوتا ہے اور نربيا ساسيراب اور یں نے پایا کمنزل مقصود کا سے جانے والاست قریب استہ قرآن ایک کا

کے انفزانی صلالا مولانا نے اس کے لئے احیار العلوم کے باب ذکر علوم کا حوالہ دیا ہے ، مگریہ بیان حقیقیت احیار العلوم کی کتاب قواعد العقائد کی فصل نانی میں ہے ، راسة ہے، اور جس كوميرى طرح ان علوم كانجر به بوكيا، اس كوميى معلوم بورگا، ما فطابن قيم في اس كتاب سي كيه اور فقرت تقل كئي إين ،

اب ہم کتے ہیں کوا سے کاش ہم پیدا ہی نہ ہوتے اور اسی مقام بر میں نے کہا ہے ،

نهاية اقلا مرامقول عقا وغاية سعى العالمين ضر

ا درونیا والون کی کوششون کی حدٌ کامی

عقلون کے قدم کی انتہاء ٰاکشو وگر ہج

ولمنستفده ن بخنناطواعم المسوى ان جعنافيه فيل وقا

ہمنے اپنی ساری عمر کی بحث سے سوااس کے اور کیجے نہ کیا کہ لوگو تھے اقوال کا و فتر تن کر لیا '

یں اورجان لوکہ ان کنگ را ہون مین گھسنے اوران حفا

النعتق في الاستكشا ف عن اسلام هذا الخفا كم اسرار دريا فت كرف ك لئے غور و فكر كے بعد الله

اس ابین صبح و مناسب طریقیه قرآن یاک بی کا

نظرا با ، اورو عقلی کرید کو چھوٹہ و بیاا ورا سمان رہ

كعاببات اللكووديردليل فائم كرف كاطرفيه

اورالله تعالى كى غطت كابدل اعتقا وتعفيلات

واعلون بعد التوعل في هدى العصائق و

رائت كاصوب الاصلح في هذا لياب طرفية

القرآن العظيم والفرقان الكرثيو وَهُوتَرِكُ التَّعْرِي

ولاستكال باقساواجها والسماك الارضيع

وجُودَتِهِ العالسينَ تُعالمبالفة في المعظيمُون

غِيَّرْخَوضَ فِي النَّفَاصَيْل ،

الم موصوف في مرض الموت بين ص كازما ندممتدريا، ٢ رميرم سنن ه كواين أب شَاگر وکوا بناایک وصیّت نامه نکھوا یا تھا،جس کو تذکرہ نوسیوں نے بعینہ نقل کیا ہوا آس

له تُرح مديث الزول ابن تميه ما المرتسر ك اجماع الجييش الاسلاميه صنط المرتسر،

می موصوف نے اپنی عرب کی علی تحقیقات اور کاامی مباحث کا آخری نتیج یہ بیش کیا ہو،

ولقد اختبرت الطرق الكلامیة

ولقد اختبرت الطرق الكلامیة

ولمناهج الفلسفیة فماراً بیت

قرین نے اُن کا فائده اوس فائده كے برا بم

فائدة نساوى الفائدة التى

نیین پایا، جس کو بین نے قرآن عظیم بین پایا، وحید نیافی الفی العظیم،

وحید نیافی القران العظیم،

وحید نیافی القران العظیم،

وحید نیافی القران العظیم،

اوراس کے بعد یہ لکھا ہے کہ میں محض اللہ رتعالیٰ کے رحم وکرم کا امید وارم دکر مرر ہا ہوں یہ اللہ اس وصیّت نامہ کے آٹھ جمینے وس دن کے بعد کیم شوال سنت میں کو اعفد ن نے وفات ہیں محض یہ احوال جس طرح دوسروں کو بیش آئے، اس حیا ت نامہ کے میر و کو بھی است او رآخراس کو یہ کہنا یڑا،

فلسفی مترحقیقت نتوانست کشود

منافع عیرحقیقت نتوانست کشود

منافع عیرحقیقت نتوانست کشود

منافع علی میرحانی کا تنابرحانی

کے لئے بتیاب ہورہ تھے ان کی ساری ذہنی توجہ دو سرے علی و کلامی مباحث کو استا ہوں کی ساری ذہنی توجہ دو سرے علی و کلامی مباحث کو ہسٹ کر صرف اسی ایک مرکز پرجمتع ہوگئی تھی ان کے باس خاب ابن رشد و نوالی مرکز پرجمتع ہوگئی تھی ان کے باس خاب ابن رشد و نوالی موز آئی مرکز تی د ہوگئی تھی اورت اورت اورت اورت اورت اورت کا مطالعہ بتعلیات نبوی کی ترشیب، افلاق نبوی کی تحریر، سوان کے اموری کی تاریخ کی

چائی ہو، ہرطرف حدیث کی کتا ہوں اور سیرت کے نسخوں کا ڈھیر ہوتا، اور ان ہی دربادیو کی ہم نسخی ہیں اُن کا سا را وقت گذر جا آیا اور خوش ہوتے کہ اب وہ ہیں اور دربار رسا کا آت اُن ' در کا تیب اَوَل عبار کی ہم اُن کی ہم نے بھتے پھرتے ہیں ایک جا ل ا^ن پرچار ہا تھا، یہی ان کی مجلس کی گفتگو تھی، اسی کے لئے خطور کتا بت تھی، اس زیاز سے لے کر برجوار ہا تھا، یہی ان کی مباس کی گفتگو تھی، اسی کے لئے خطور کتا بت تھی، اس زیاز سے لے کر برجو ڈالئے، ان میں تین یا تیں آپ کو ملی اُنے رغم کی اُن اُن کے سارے خطوط میکا تیب کو طبر حد ڈالئے، ان میں تین یا تیں آپ کو ملی اُن میں اُن کی دربان کے سارے خطوط میکا تیب کو طبر حد ڈالئے، ان میں تین یا تیں آپ کو میں اُن کی دربان کی اُن اعوت و حفاظت اور سیر آپ بوتی میں اُن کی دربان سے کا و درسیر سے بی اُن کے دربان کی دربان سے کا و درسیر سے بی اُن کی دربان سے کا و درسیر سے بی اُن کی زبان سے کا و درسیر سے بی اُن کی زبان سے کا و درسیر سے بی اُن کی زبان سے کا و درسیر سے بی اُن کی زبان سے کا و درسیر سے بی اُن کی زبان سے کا و درسیر سے بی اُن کی زبان سے کا دو درسیر سے بی اُن کی زبان سے کا دورسیر سے بی اُن کی زبان سے کا دورسیر سے بی اُن کی زبان سے کا دورسیر سے بی کا دورسیر سے کا دورسیر سے بی کا دورسیر سے بی کا دورسیر سے کا دورسیر سے بی کا دورسیر سے بی کا دورسیر سے کا دورسیر سے بی کا دورسیر سے بی کا دورسیر سے بی کا دورسیر سے بی کا دورسیر سے کا دورسیر سے کا دورسیر سے کا دورسیر سے کی دورسیر سے کا دورسیر سے کا دورسیر سے کی دورسیر سے کی دورسیر سے کا دورسیر سے دورسیر سے کی دورسیر سے کا دورسیر سے کی دورسیر سے کی دورسیر سے دورسیر

سیرت کی چنیت اُن کی نظریں ایک کتاب کی ندھی، بلکہ وقت کے کام کلام کی سبے بڑی ضرورت کا نام ان کی اصطلاح میں سیرت تھا، فرماتے ہیں:

"ا گلے زیانہ میں سیرت کی صرورت عرف آیر خواور واقعد نگاری کی حیثیت سے تھی ا علم کلام سے اس کو واسطہ نہ تھا ہمین مقرضینِ عال کتے ہیں کہ اگر زہب عرف خدا کے اعتراف کا نام ہے تو بحث بہیں تک رہ جاتی ہے الیکن جب اقرار نبوت بھی جزور ذ ہے تو بیج ف بیش آتی ہے کہ جوشی عال وجی اور سفیرالی تھا،اس کے عالات اخلاق اور عادات کیا تھے "درمقد مرسیرت)

اس بنا پران کی اصطلاح میں سیرت کلئرا سلام کے دوسرے جزر نینی مخترر سول اللہ دستی اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ اللہ علیہ اللہ کی پوری تقسیر و تشریح کا نام تھا اور میں ان کی اخبر زندگی کا کارنا مہتما اور اسی کو وہ سرمائی سوا دت دارین سمجھتے تھے، (مرکا تیب اوّل حصته اضافه ۲)

--の大学ジャーー

انسلام ایک ابرکرم تھا اور سرطیج خاک کے ایک ایک چیپر پر برسا ایکن فیمِن بقدر استعداد بہنیا جس خاک میں جس قدر زیادہ قابلیت بھی اسی قدر زیادہ فیضیا ہے ہوئی ^ی

ہندوستان کی فضاے بیط میں ایرکرم سے موقع نہ دہی، چرت کی پہلی صدی کا خاتمہ اسلام ایرکرم کے چینٹوں نے اس کے مدروں کے کناروں اور پہاڑوں کے دامنوں کو اسریز دشا داب کر دیا، بحربہند کے سوائل ملیمیا رو مدراس سے بیکر گرات و کا تقیا واڑتک سلمانو کی آباد یان قائم ہوگئی، کو بیان قائم ہوگئی، دوسری طرف سندھ کی وادی اس کی فرج ظفرمورج سے معمور ہوگئی، تیسری صدی کا خاتمہ مقارکہ خزتی میں ترکوں کی ایک نوجوان گاڑہ وم قوم نے جو ابھی ابھی سلام کے نام سے آشن ہوئی تھی، اپنی سلطنت کی طرح ڈوالی، اس کا پہلا یائی الیے گئیں اوراس کا خات سندھ کی مارے ڈوالی، اس کا پہلا یائی الیے گئیں اوراس کا خات سے بیکٹیس ہوا، اوراس کے تحقوں نے جا آیہ کے پہاڑو سے بیکٹیس ہوا، اوراس کے تحقوں نے جا آیہ کے پہاڑو

سلطان محدور نے ہندوت آن کی سرزمین کواسلام کے نعروں سے پُرشُور کر دیا، اورغن سی سیکر پنجاب تک پک بخت اسلام کی حکومت قائم کر دی چپٹی مدی میں غوری آئے تراحی نے اوران کے غلام افسرول نے سارے ہندوستان کواسلام کے زیر مگیں کردیا، وہ دن ہوائ

کا نفرہ بندکرتے ہیں ، نظی اورتنن عدکے جس طرح ہندوستان کوخراسان و ما وراء النمروع اق وعجم کے تینے آزماؤ ک علاے خراسان فتح کیا تھا اُئی طرح اس کے دل و دماغ کو ا نہی ملکوں کے ررباب کمال نے اپنا باجگذار بنایا، قطار در قطار علی ایجن آرا، بلخ ، سرقند خوارزم، عراق اور ایران کے شہرو ک ہندوستان چلے آرہے تھے، اُس زمانیں ان اطراف سی آنے والوں کو مبندوستان کا سہے مبلا شهرمکتان پڑتا تھا، اس لئے ان با کما بور نے اینا میدلا پڑا کو ملتان اور سندھ کے شہر محبکر وغیرہ می^{ڈالا} ملّان اورسنده کے بعداُن کی د وسری منزل لاہور اور اس کے اس یاس کے شہر سیا لکو ط بهایا وغیره میں بردتی سلطان تمسُ الدین آہش نے جب سئٹ تھ میں دلی کو اسلام کا وارانسلطنت تر ہرطرت ہوبا کمال علماء سمٹ سمٹ کر دتی ہیں جمع ہونے لگے، غياث الدّين بلبن (سمالانه يهشلاه) كے زماند مي سمر الدّين خوارزي شمر الدّين وشبي <u>برہا گُالدّین بزاز ، نجم الدّین مشقی ، کما گُالدّین زاہد وغیرہ بسیدں ارباب کما ل تھے ،جن کے علم ہ</u> ففنل کی رونق سے ولّی بغدادا ورقرطبہ کی براری کررہی تھی، علاوالدَّين خلي رس<u>لاقة</u> مُرسِّلات مَّى كے زما ندمین المیرالَّدین مِحلَّریٰ زیدالَّدِین شافعی جمیرالدین فلص تنمش الدّين كيلي في الّدين كاشا ني، فخر الدين بإنسوى، وجهد لدّين را زي، ما يج الدين قدم أ وغيره چياليس علما ردتي مي ايسے تھے جن كي نسبت صيار برني جيے مورج كا بيان ہوكہ دنيا ہيں وہ ا نِياجِ ابنين ركفة تقي،

<u> عَرَشَا ، نَغْلَقِ رِصْ ٢٤٪ هِ مِلْ هِ جُرَّى كَ زِما مَعْ مِنْ عَيْنِ الدِّينِ عِرا فَي، قامني عِدا لمقترر شركي</u> د ملوی ، موللنا خواکل ، شنخ احر تھا نیسری جیسے با کمال تھے جن کے دائن تربیت میں شہاب لاہر دولت آبادی جون پوری برورش یا کرماک اعلماء بن کے سکلے، ستان کے مغربی | اوپر کی سطروں میں زمانوں کی ترتبیب اورعلیا، کی وطنیت کی نسیت ایک نظر وال لینے سے معلوم ہوسکتا ہوں کہ پہلے اگر بلخ، بنی را، کا شان ، و رُ ترکستان) سے اور دمشق کے علماء کے نام تھے تواب ملّمان ، بھِلّر، ہانسی، دِلّی، تھا نیسرو غیر کا نام ساتھ ساتھ ملتے جاتے ہیں، ملتان تواب بھی مشہور شہرہے، بھاڑ سندھ بین ہو، ہانسی پنجا کے ضلع صارین اب ایک قصبہ کواور تھانیسریانی بیت کے پاس ہی، مورخ صنیار برنی نے اپنی تاریخ فیروزشاہی میں سلطان علاء الدین فلی الاقلام اللہ م کے زما نہ کے علماء کے حالات پر چیڈ صفحے لکھے ہیں، وہ آج بھی ٹیرھنے کے لائق ہیں: و در تمای عصر علائی دروا را لملکٹ بلی علماے بو دند کہ انیا ں استا داں کہ ہر کیے علّامکہ وقت و در بنی را و درسمر قند و بندا ہ مصروخوارزم ودمنت وتبريز وسفامان ورس وروم ودرربع مسكون نهاشؤ وربرطلي كه فرض كنزازمنغ ومعقولات وتفسرونقة واصول فقه ومعقولات واصول ين وتحرولفظ ولغت ومعانى وبديع وبيا كالمام ا موے می **تسکا فند وہرسالے چندیں طالبانِ علم**ازاں استا واں برائدہ بدرجۂ افاوت می رسیدند، وستق ہوا دادن فتوی می شدند و بعضے ازاں استا داں در فنون علم و کما لات علوم بدرجُ غزوالی ورازی رسیڈ لو ویا چِنا پخِه قاضی فخراَلَدین ما قله و قاضی تنمرک الدّین سر با ہی وموللنا نصیرَ لدّین غنی دموللنا تاج الدّین مقدم ك صفى ف اسلامى نصاب ورس مولنا سيرعبدالحى مرحوم الندوه فرورى الندادة .

ىدلىنا خلىآلدىن ناگ وقامنى منتيث الدين بياية ومولىنا ركنّ الدين سنّا مى ومولىنا مانتج الدين كلابى وموللنا نَكْيِرالدّين سِهِكْرِي وقاضي محيَّ الدّبنِ كاشا في وموللنا كما ٓل الدّين كولي وموللنا وحِيْه الدين يا ملي و موللنامنها ج الدين قايني ومولك نظام الدين كلامي ومولك نفي إلدين كره ومولك نفي الدين صابوني ومولناعلآدالدين مّا جرومولننا كريم الدّين جو هرى وموللنا تجسّت ملمّا ني قديم وموللنا حميّدالدين مخلف من بريآن الدين تجكري ومولننا افتخارالدين برني ومولننا صام الدين سرخ وموللنا وحيدالدين ملهو وموللنا علاة كرك ومولننا صاَّ م الدّبن ابن شا وي ومولنا حميدالدين منيا في ومولننا شمّاب الدين ماً في ومولك ما فخزالتين بإنسوى وموللنا فخرالدين سقاقل وموللنا صلآح الدين ستركى وقاصى زين الدين بأقله ومولانا و چهیه الدین دازی وموللناعلاء الدین صدرانشر بعیر وموللنامیران ماریجله وموللنانجیک لدین ساری **م** مولنن تمس الدين تم وموللنا صدرالدين كند كب ومولننا علاد الدين نو جوري ومولنن تنمس لدين يي وقاضي تمس الدّين كا ذروني وموللنا صدرالدّين ما وي وموللنامعيّن الدين لو في وموللنا افتحار الدّين رازی ومولننام محزّ الدّین اندمهنی ومولننا مجمّ الدّین امّتشار و هیل وسش استا ذیذکور کومن ابقاب اسامی ایشاں نوشته ام آبا نندکه من درمیش بعضے تلهٔ کروه ام و مخدمت بعضه رسیده، و بیشترے را درمسندا فاح و درما فل و مجانس دیده ، وبسیاران از شاگروان مولائی شرقت الدین بوشنی واستا وان بید گرکد من القابِ ايشال من ورده ام درعد علائي بصدرهات بوده اندووايم بتري گفتند، وراخ عدعلائي مولكُ عَلْمَ الدّين نبيسُهُ شِيحَ بها والدين زكرياً كرجها نِ علم وعالم وانش بو درو بي رسيده، واكر من غوام م كردم م این جلداستا دار ومتعلیا نے کہ درمحل استاذی رسیدہ بو دند فرکر کتم برتطویل انجامہ وازغرض با زمانم افسط ہزارا فسوس کہ قدر وقیمت بزرگی ففنل آل استا دان سلطان علارالدین نہ وانست کہ پک جتی ازصہ

حقوقِ ايشان نه كذاره ه ، و نه معاصرانِ عهد دانستندكه عاكب قدم أنينا ن استا دان ارور فنيم جهان بي غه د کشند، و ندمن که مولف ام درال ایام خبرے الم جلال و کما لِ ایشاں ، دراک کردهم واحروز که قرنی نبتیر كَرْشَتْهُ كُرُال عديم المثَّالال برجوار رحب رب العالمين بيوسنة الدوم ورُقًا و قرب حضرت بالياري ترتی کرده و بعدازایشان نهجوایشان و نه بزاردم بجرْدات ایشان مرانه دیگیرے را نظر آمده ، ایسے کُرْمُنُّ قمت ايشال وريافة ام كه اگر وركمالات علوم وفنن بريك عبلد بر نوسيم مُقصر باشم، ودرال ايام كه استاوال كه بركي الديوسف قاضي ومحدشيباني عهدوعصر تونش بووند برصدر منيات اغادت مي كروندا اكرمفتي طمطراق استأذى برسركرده ازخراسان وماورا والنهرو فوارزم ويا ارشهرس ومير وروبل برسيدى ف کی لات علوم ہزرگان مذکور اِمنا ہرہ کر دی سبق درست گرٹنے و س^ج کمڈنیش ایشاں ہزانوے اوس درآمدی، واگردر حیات آن استا دانصنیفی جدید مرطلے که فرض کنندانه بخارا وسمرقندوغوارزم دعوات شهراً ور دندی که اگراستا وا ن شهر ما آل تصنیعت را استخسان وا عتباری کردندی مفترشدی والاهجور ماندے، ومقصو واز ذکرایشاں در ماریخ ولائی اگناست کرچہ عصرے وعمدے بو د کہ دراں جمد^{وہ} اپندین متفننانِ نْفانسِ علوم برصدرِحیات درا فادتِ علوم مَشْغُول با شدوچگو نه آن عصر ستثنا آ عصرواً نشرستن عشرا عدرت مكون ما بشد وفرون با بن مرقى ما مع ما ماكلك علم كا قا فله بورب كو ان بزرگول كى شبت وطى برغوركى نكاه والنے سى معلوم بو كاكه ال ي وطوف اگر کا تیان، قاین، دے، کا ورون وغیرہ کے نامور تھے، لوال کے میلو مبہلوں متان اور بھبرؓ (سندھ) کے ساتھ لا ہور، سنّام (مٹیالہ) نبیانہ (ریاست بھرٹ لیور) ہانسیٰ رہنیا) وتی، اندید بیت دو ہی نے یاس) کڑہ (الا آبا و کے پاس) کول (علی گڈھ) پاک ، ستر کھ راار بناؤ گا

مناميرهې كور نظرات بي بين علم كا قدم الب كيمت بره كرورب كى طرف أهد ربايى ان بزرگوں کی عظمت جلالت یہ تھی کہ مو ڈرخ ان میں سے ایک ایک کوغز الی ورا زی کا ہمسر تبایاً جن کی توٹیق وسندسے بنجارا وسم قند وخوارزم اور عواق کے اماموں کی تصنیفین علباً اومرتبہ یا جی برایوں اغراض خلیوں اور تغلقوں کے عهد میں جیسے جیسے اسلام کا قدم لورب کی سستایں۔ جاتا تھا، علم کی روشنی بھی آگے کو بڑھتی جارہی تھی،اسلام کے علم فصل کا موکب جب وہلی سے ہ گے تخلا تو اس کی ہملی منزل ب**رایول** معادم ہوتی ہے حضرت مسلطان الاولیا رنظام الدین ً بدایه نی دہلوی وہ سیاح معرنت ہیں جنوں نے بدا یوں اور دکی کی منزلوں کو ملا دیا، اس ما میں اس سرزمین کے دوسرے نامورموللٹاعلاء الدین اصولی بدا یونی لائت و نظام الاولیا) قاضی چال برا بونی ماتا نی مُرکن الّدین بدا یونی ، خواجه نخشی بدا یونی وغیره بیں ، خواجه نخشی بدایونی وه « جفوں نے طوطی نامد لکھ کر کا غذ کے طوعے اُڑائے ہیں، تصوُّف میں اُٹ کی دوکتا ہیں سلکانسلوگ ا در کلیات وجزئیات "بهار کلیجاندین بن، کڑہ \برایوں کے بعد گنگا کے دلم نہ برکڑہ اب بھی ایک قصیہ بی مگریس زمانہیں وہ سلطنگے مز حصّه کاایک مرکزی شهرتها،سلطان فیروزشاه خلجی کے قبل اورسلطان علاءالدّین خلجی کی تخت نیا کاوه سانح^یس بر تالیخ اب بھی انگشت برندان ہی اسی شہر میں درماکن رے گذراتھا، عهدعلا کی مولنن نصیرالدین کڑہ کا نام مڑھ چکے اوران کے بعد مولننا مظر کڑہ کا نام آنا ہی جن کے فارسی دیوا کے دونسنے بھی لکنٹو اور علی گڑہ کو ہاتھ آئے ہیں، محضرت نصیر لیدین او وھی جراغ وہلی کے مرتبطے رد دھا برایوں اورکڑہ سے ملاموا وہ صوبہ ہے جس کو ا<u>و دھ کتے ہیں، یہ صل ہیں اُ</u>س شہر کا ناتھ

جں کو رام اور کیجن کے مولد بننے کا فخر حال ہی، جواب بھی فیض آباد کے پاس ابھ دھیا کے ہم پی شوکہ ہی، سلانوں نے اس کواپٹے تلفظ میں اور دھ کیا ، اور ایک پورے صوبہ کا نام رکھا .

ولی حین زماند میں حضرت نظام الدین سلطان الاولیا کے فورسے جگا کہ ہی تھی، اس کی کرنین چین کی اور میں کی کرنین التی تعین کر اور میں کے خطم کوروشن کر رہی تھیں ،اس مطلع خورشید سے جو سہے پیلاآ فرقاب طلوع ہوا اس کا نام شمس الدین تھی کا لا ودی ہی میر اور میں کے تھے ،اسی لئے اور ھی کہلاتے ہیں، اسی زماند میں اسی تیرہ و تار دیار میں ایک ایسا چراغ میں حبلاجس سے خود و تی روشن ہوئی، اس کا نام شیخ نصیر الدین میں اور وھی چراغ دہلی ہے ،

ان سی بیلے مولان فرمدِ الدّین کانام آنا ہی، جو ندم بکے شافعی اور او دھ کے شیخ الاسلام تھے، مولان فرمدِ الدّین اور علی الدّین مولان اور علی الدّین اور علی جاغ دہاں ہیں، اس چراغ سے اور مستے چراغ جل جن سے اور ھاکا خطر حیثم کہ نور بنا،

ستد محركرانی سرالا دیبا بی جوحضرت نظام الدین اولیا کے حال میں سب پہلی اور پرانی الیف بی محصر کہا تی سرالا دیبا بیں جوحضرت نظام الدین خاص کے جدد میں اور محضر بی از مولئ علاد الدین نیلی کہ خلیفہ سلطان المشاکع بدد میں مولئ خواص کشت نور کشت خواص کہ نشخ الاسلام اود دو بود ، قاری کش ن خدمت مولئ علاد الدین دنیلی اود هی بود ، وضرمت مولا ناش الدین کی و علا ہے اود حسارے بود نظر الدین مسلطان الاولیا اس محمول م جوا کہ حضرت نظام الدین سلطان الاولیا اس محمد بیں شیخ الاسلام اود حد کی رکھ میں المیان الولیا ، کے عمد بیں شیخ الاسلام اود حد کی رکھ میں اود حد کی رکھ الیا ،

الشوفى على او دهى، المتوفى على المتوفى المتوف

إلى تذكره ف ان بزرگو ل كواوره كى فاك سونسبت دى بى ، مگر بنيس معلوم كه اوره كى كس فاس سرزين كوان كى بيياتش كاه بنيغ كا فُرْمَال بورمفزت سلطان المشائخ كے عليفاً یں اور وہ کے قصبہ کو یامئو امرو وئی) کے رہے والے ایک بزرگ شخ مبارک تھے اود وے علما رحب سے اپنے وطن کوجائے لگئے توحفرت سلطان المثّالنج کا حکم ہوتا کہ راستہ میں اُن سے ملتے جائیں سالو كى عبارت يە بىجە ويارا ب دوھە يۈنكەمدىلىناشىش الدىن كىلى دىشىغ ئىقىدَلىدىن محمو د ومولىنا علاءالدىن بىلى عزيزان وكربوا والمضمت ملطان المشائخ بإزمى كشند قران مى شديو وركوما منو برسيد فواج مبارك دا ببنید از است اس سے معلوم مواکدی بررگوار گویامنو رمرووئی اکے اور بی کے کسی مقام کے رم والے اوده سي الل سقند و تواجروهيا مي الى كمات معلوم مومًا بوكدا ووه اس زمانة من براشهرها الكفاك اس کا عاکم رمقطع) تما 'رصن ا) و بال بعض بزرگوں کے مقبرے بی ہیں، بن میں سے ایک شیخ جال اگوجری المتو بی مشھیے ہیں،ایسام ملوم ہوتا ہو کہ اس زمانہ میں اجو وھیا کے آس پاس اسلامی آبا ویا تھی ان بن كاركيب منه وراً با دى كا نام كيو تيمه ب عن كوسطرت عدد وم اشرف بها لكير وشرسمنا في المتد في مَنْعُمَةً كَى حُوالِكُاهُ بِنْفُ كَى عِزْتَ عَالَى مِنْ

تنفيج اورالا ولى اور مالك بورك ورميان ورياك كسكامان شا،اس كى ايك سرحد تنوج الدرخ أباد) اورد وسرى كره والدابا وعفى مالك بورك دولوس بالدول يربيد دوشرابا وعفى ال

لُوں کوعبور کرنے سے بورب کی میرحد شرع موجاتی تھی^{، قبا}قی سے لکھنڈ کی سمت سے کورکھ لوراد ترمی^م لِمِنْكَالَ اور دوسراراستہ یہ تفاکہ کڑہ سے یا رہوکر چینیور کی طرف سی ٹینہ سے آگے بڑے مان خوونرگال مک گیاا ورآیا، اس کے حید مبیوں میں سے ایک (مرهه) هرينه على المعربية المادي المرياء بيراً ما دي م ری کے وسطسے اورب میں اور صے آگے مرھ کر ہو تورو عت یا کی سرفی میں فراجہ ال نے دہلی ، اکر حوننورکوانا مرکز شا ما،اس سلطان انشرق کی ولامیٹ کی صدس) کا یترمبارک شاہی کے ان نقطوں سوملیگا،" درعوصة جون بور دفت، براہ گی اقطاع اس سےمعلوم ہواکہ قنوج، برائح اورالہ آبا دسے بیکر بہا را ور تربہت رمظفر فویدور مت عقى، المعوي مدى كے بورني برركوں ميس دهی، آنج الدین کره ، جلاک الدین او دهی ، شیخ دا

ركن الدّين كره، رُكن الدّين ظفرًا با وي رونيور) رُكن الّدين مهاري، فندوم شرت الدين مها رئ نین الَّدین دیده (باره نبکی) قاضی شهادالَّدین بجنور دلکھنڈ) صلاَّح الدین سترکھ ربارہ نبکی) علادالیۃ او دهی، علّادالدّین سندملوی، قاّضی فحزالدّین سترکھ، شِنح مبارک گویامئو (او دھ) شِنْح محمدَمعروث الميهي (اووه) منهاج الدّين مباري وغيره، مك بورب دمشرق) خواجر بها ن في النقال كيا، اوراس كيية مبارك وشرقي نے اس کی جگہ خود مختارا نہ جلوس کیا، بعنی نویں صدی ہجری کے آغازسے پورب کی آزا و وخود خیا لطنت کی بنیا دیری ، مبارک شاه سنت شیس مرگیا، اوراب اس کی جگه پرابرانهیمشاه شرقی بیٹھا جواس فاندان کاسے بڑا امور فرما نرواگذراہی اس نے جونیور میں چالیس برس حکومت ر کے مہم میں عن وفات یا کی اور ہی وہ زمانہ ہوجس میں لاہور، ملتان اور دنی سے علم کا مرکز نتقل ہوکر بور کیے اطراف میں آیا گواس حکومت نے اس کے بعد صرف جانیس برس کی اور زند کی یا ئی بعین سلامی میں مہلول مودی کے اتھ سے بیمٹ کئی ۱۱وریہ زمانہ بھی شرقی ما دیثا کی حنگجر کی، اور د تی کے بو دھی با دشا ہوں کے دست بر دسے امن اور صین سے نہیں گذرا، تا ہم علم وفن کی جوشمیں روشن تھیں ، وہ سیاسی حوادث کی ان آ ندھیوں سے نہ تھیں، بلکہ انکی روشنی روز بروز اور تیز مهدتی حلی گئی، بیات مک که تیمور پول کے عمد میں پی خطّه اور سرایا نورین گیا ً شاہجاً فغزید کماکر تا تھاکہ پورب شیراز است علائماً زاد بلگر امی نے سجة المرجان میں لکھا ہو کہ يورب كي وسعت بن تين صوب تقي صوبهُ الدَّابا د، صوبهُ الدُّوه اورهو بعظيم باد، له يه نام نربة الخواطر ولن سيع الحي ماحب مروم جزر ماية أمنه مطبوعة وائرة المعارف حدداً با دسي يض كئيب

ئی حیثیت سوایک حاکم کے اتحت تھا، جس میں اور حو اور جو نیور دونوں ٹ ال تھے' مِرِ فَرِهِ مِعِي اللَّهَا مِلَ مَا حِس مِن كُنْكًا كَ إِس ما ركاعلاقه موجوده كان يورس بيكر فَتَح لِور ٔ موجوده را<u>ے بری</u>لی بسلُون وغیرہ سے گذر تا ہوا غازی بور تک حیلا جا تا تھا م ا د ایمان هم کد صرف صوئه اله آبا دا ورصو بهٔ او ده سے غرض بی بمثنی کا ^م و فو هِ عند قوهِ فوائد ، ميني ايك كي معيبت دومرك كي مسرت كا نذمیں خراسان وایران ٹا ٹارلوں کے حدسے زیر وزیر ہور۔ میں خلبوں کا زبانہ تھا،اورامن کا د ور دورہ ، سا تویں صدی کے آخری سال گذر رہے تھے، دولیم صفی الّدین جو حضرت امام البِر حنیفه کی اولا دسے تھے اور دوسرے تّم س الدین زاد لی انبی اہل وسّان آئے، اورونی میں سکونت اختیار کی ہفی الّدین کے بوتے نظام الدّین اور ں الّدین کے بیٹے شہاب الّدین نے علیات ویلی کے سامنے زا نوے اوب تہ گئے اور نامولم بنگامهٔ درس ملبند کمیا، اور شهاب الدین [،] ماک بعلما ، قاضی شهاب الدین دولت^ک کے نام سے سرابند ہوئے، جن بدر | وتی بگر کر بورب کئی دفعه آیا د موات، دو آیا دمال توانکمول کے سامنے احدشاه ابدای، مرمثوں اور جاٹوں کی حرِّھا ئی ہوئی تو کتنے یا کمال لکھنٹو اعظم چلے آئے، پور شاہ اے غدر کے بعد حب انگریزوں نے دتی کو تباہ کیا

مرده المرابعة مرده المرابعة مرده المرابعة

و مودا، اسى طرح اس سے پہلے نوس صدى ہجرى كے شمر فيع ميں جب تيمور نے بنياب اور و تى كوغات لیا توارباب نفنل وکمال نے پورب کارُخ کیا، اس وقت خوش قتمتی سے پورب میں ایک خود مختا *شرقی حکومت کی بنیا دیڑر ہی تھی ،شِیخ نظام* الّدین اور قاضی شہاب الّدین وولت آبا دی نے پور ^{کی} ت حركت كى، اورجو نيورآ كررختِ اقامت والا، إداثا و وقت في بين از ببين قدر دا في كى ، ۔ قاضی شہاب الدین نے شِنے نظام الدین کواپنی داما دی میں قبول کیا،ان کے بین لڑکے ہوئے صفی الدین، فخزالدین اور رضی الدین تینوں نے اپنی نا کے درس و کمال سے فیص یا یا، شخصفی الد ا ہی نے درس وافا دہ کا بازار گرم کیا،عوبی صرفت ونخو کی مشورا بیتدائی فارسی کتا ب وستورا لمبتدی ان کی تصنیف ہو؛ شِن^{ِ صف}ی الّدین ہی زمانہ ہیں ردو تی جاکرستیدا شرت جما نگیرمنا نی کچھو تھوی سے جو ان د نوں وہاں تقیم سقے مرید ہوے بیٹنے رضی الدین ردولی کے قاضی مقر ڈیسٹے ،اٹ بھائیوں کی اولاقہا نے رووتی ہی میں سکونت اختیار کی جن کے سلسلہ میں اب تک نعانی شیوخ کی آبادی اس تصی*ر* قائم ہو، شیخ صفی الدین نے 19 میں وفات یا ئی، شیخ صفی کے ایک سیطے ابدالمکارم اسما المتو فی سنت یقوم میں جن کے لئے صفی نے وستورالمبتدی کھی، اور امنی کے بیٹے مشہور مزرگ شُخ عبدالقدوس كنگويسي رحمة الشرعليه بين، قاضى شهاب الدّين دولت أبا دى في بون يوركوات فيوض و بركات كامركز نبايا، أوري م^و بم شده میں وفات یا کرسلطان ابراہیم شرقی کی جامع مسجد کے پاس بکا نام مسجد آما کہ ہم وفن ہوئے ' يه يورب كى سرزين مين علم كى ميلى كاشت تقى، قاصى شهاب الدين دولت آبادى يه يودا وتى سے لائے تھے، دتى ميں الحوں نے مولا الخواعلى اور قاضى عبدالمقدرشركى كندى سے بن كاعربى

میدہ لاسیہ شہور روزگار ہی تھیل علم کی ہونیور کی مندر پرجب آگروہ بیٹے توان کے فیض کما ل سومشرا ہا تھی بر^اہ سے لیکر <u>غازی</u> یورنک یکساں فیفن جاری ہوا، بہاورہ کا پرانامرکز تو اجورہیا تھا،اجورہیا کے پاس ہی ایک گاؤں تھا،جو بعد کوفیف آباد باس المتوفى سنت ورشخ بهاء الدّين اكبرالمتو في شـــــــين مرج أ وهيه وغيره سي بزرگ بهال ارام كرد بوي، اوده كى نوابى كے زما شجاع الدولەنے أس كواس صوبه كا دارلسلطنت بنايا ب<u>سم قبلاء</u> مين نواب آصف الدّ ىطىنت كامركز <u>فيض آبا</u> دىسەلكىنۇ كونىنىقل بودا، كەرلكىنۇ كى على مركزىت اس مديوں بيلے قائم بوعلى تقى ، نئه الکھنٹومیلے گومتی کے کنارے ایک گاؤں تھا،چینکہ قنوج اور جزبیورکے بیچ میں وہ ایکنٹ تقی، اس لئے رفتہ رفتہ اس کی آبادی ٹرھنے لگی، ناریخوں میں سہے پیلے اس کا نام میری ملاش میں ۔ یمورکے حملہ کے بعد سنان میں ماتا ہے ہتیور کی واپی کے بعد حب ماک میں طوائف الملوکی کا دولہ اورظفرخاں نے گرات میں نواجہ ہما ل کے بیٹے مبارک شاہ نے تنوج واودوہ وکڑہ اور ونولو اُ ورخضرُفاں نے لاہورو دیبال پورومتان میں اپنی اپنی حکومتیں قائم کس ، زمادا قبال ں انی ریاست جانی جا بی مبارک شاہ نے پورب میں اس کے یاؤں جینے نہ د لَّعَنُو كَانَام مِهِ فِي دِفعه سِنْنَهِ مِنَ أَبَّا هِمُ فَرْسَتَهُ مِن مِنْ مُلِوا قبال غال به تنوج رنته وَاس (م<u>ہ ۱۵۹ زیک</u>تی اس سے معلوم ہوا کہ جو بنجور کے بید رکھنٹو کی مرکز میت اس زماند میں توجہ کے قابل ہو حکی تھی ، سلام كى مېتىت ئادويال ئى نفوس قدسيەكى يا دىكار يېن، جو آبا دىيول سى نفور ويرانول اورس

بدانوں کی ملاش میں دہتے تھے، کھنوکی ابتدائی اسلامی آبادی کا سازع بھی آسی اثر کا بیتہ دیتا ہے، مخدوم جمانیاں سید جلال الدین بخاری جوسلاطینِ تغلق کے زمانہ میں تھے، اور جنوں لئے میں وفات یا ٹی ہی ان کے مرید و خلیفہ شیخ قرام الّدین تھے، محدّث دبلوی نے اخیارا لاخبار میں لکھا ہم قبرةُ او درلکھنڈاست بنرارو نِنبرک^ل پئ^ی س^{ین} میں مفات یا ئی،ان کے مرید وخلیفہ شخصا ڈگ نے ع^{یں} شامیں رحلت کی ،ان دونوں بزرگوں کا فیض محذوم شیخ میناً ہیں جن کا مزام نئومیں رموجودہ مرکیل کا بھے کے پاس ہی مخدوم شنخ مینا ٹنے سے شاہ میں اتقال فرمایا، ایک بتہ اس سے پہلے کا بھی حالتا ہو، کہتے ہیں کہ سرقند کے کوئی بزرگ مندوستان آگر گومتی کے کنارے لکھنزا کریے تھے، تا تاریوں کے فتنہ کے زمانہ میں دسا تویں صدی پشنج صنیادالّذین رمان سے ہندوستان آئے، اورشنج موصوف سی ملنے کے لئے وہ لکھنٹو وارد موے، اور ہمیں ہے،ان کے بریوتے شیخ عظم لکھنوی ہیں جربڑے عالم ہوئے ہیں،ان کی اولا داب ماللے د لیدہ اور انا 'و میں آباد ہو، شیخ اعظم سیلے بزرگ ہیں جنوں نے لکھنٹو کو علم فصل کا مرکز نبایا 'وہ ا^س تحفہ کو جون اورسے لائے، تیموری حلہ کے زمانہ میں جولوگ دتی سے جونبور کئے تھے ان میں سے قاضی عبد لمقدر د ہوی کے پوتے شخ ابدالفتے بھی تھے جوانیے داداہی کی طرح مشہور نفتیہ وشاع و مدرس تھے، اور قاضی شہبا عاصر ہم اسا دیتھے مشھشہ میں و فات یا بی ان کے د امن تربیت میں شیخ اعظم کی کرہوات ہوئے، اور الکھنو یں جاکرمندورس بھیائی، شخ عظم کے تلا مدہ شخ سنیا لکھنوی ورشخ سوال آس فیرا بادی له صفيه ١٢٧ كم أرخ على كم بند صلا الله اجراد الاخيار صلالا كله ما يرخ على بند مسلام

فى مناهدة إلى الشخ كامز الفيرابا وين اب مجى مرجع خلائق بوء ۔ لکھنٹو کے مرکز کا ایک اور تبیار خاندان شنخ ساء الدین لکھندی کا ہی ان کے صاحبر اوہ شنخ الاسلام المعتبية من وفات يا كيون كي وانشين اورها حبزا دے شيخ امين الدين لهنوی ہیں، اس گفریس ظاہرو باطن د ونوں کےفضل کما ل کشمیں روشن تقیں بہارے کتے فا میں شخ امین کے مکتوبات اوران کے رسالہ موعظ المترشدین کے بنایت پرانے نیخ ہیں،ان کے فرزندستَّخ سولدَین ککھنوی ہیں جغون نے ملاث میں وفات یا ئی، تاریخ علاے ہند کا بیان » مدام به درس وا فا د هٔ علوم ومنییه اشتفال و امشت و ورمدرسهٔ وسطالبُه ستندر بورع می کرونگ^{ه،} بیشخ امین الدین احیزادہ شخصا مدستھے جن کے نام مکتوبات میں متعدوخط ہیں، اس ننچ کے آخر میں اس خاندان کم يا و كا رف ابناحب ذيل ،م ونسب لكما مبي، سينخ الاسلام شيخ بياره بن شيخ عامد بن شيخ ومين الدين ابن شیخ الاسلام شیخ سعدا منّد بن زائر الحرمین الشرفیین شیخ ساد الدین بن بندگی حضرت مخدوم فای فحرالدین بمایخ؟ مکننوُکے پاس کسنڈی ایک چھوٹا سا تصبہ ہو، بیال ایک بزرگ شیخ عبدالقا در بن پیخ سلطا پوموللنا قطب الدین محدّث بن مولنناخفتر محدّث کی اولاد*سے تھے ہیدا ہو ہے ،*اغول . جا کرعلم کافیفن عال کیا، اور لکھنؤ آگر درس وا فا وہ کی ننر مہا ئی رجو جالیس برس نک جاری رہی، لکھنوڑ طرات میں ان کے ذریعہ بڑاعلم میپیلا، ان کا زمانہ گیار ہویں صدی بجری کا وسط ہو، ان کے شاگروو یں سہے مشور نام شاہ بیر محرصاحب کا ہے جن کی نسبت سی لکھنویں اب ک*ک گومتی کے کنار*ے شاه ب*ىر محد*صاحب كاثيله اورمسيد شهر بروسنة خارة ميں وفات يائي،ان كاصل وطن جرن يور كے منكح کامٹبورتصبہ منڈیا ہوہے ، گرعمر لکھنو میں گذاری اور میں وفن ہوے ، نتا ہیر محرصا حکیے شاگر دو

ننح محراً فاق لکھنوی ، محدر منا لکھنوی اور میرمحد شفیع دہلوی ہیں ، شِنج محراً فاق لکھنوی در صل مینہ کے كا وُل ك رئين والع تقي تقدير لكفينوك أي اورايني يبرك يأمنتي أسوده بين، موجوده عَظُمُكُدُّه اورغاز ببوركے بيح ميں ايك مشهور قصيه كھوسى ہئ حواس وقت عَظْمُ كُدُّه -ضلع میں ہو بیاں کی خاک سوایک نامور شیخ عطار انڈر کھوسی اٹھے، اُن کے صاحبزا دہ شیخ غلام میٹ ے بمیر محد شفیع بھی شنج عطاء اللہ کے شاگر دیتھ ، شنج غلام تقیندنے پہلے اپنی والدسے بھ میر محد شفیع سے اور آخر میں سندِ فراغ شاہ بیر محد صاحب عال کی'ا ورشنے غلام نقشہ ند اکھنوی کے نام مشهور و در گار مون ۱۰ ور مدر تبه یا یا که ترب ترب طبیل اقد علما دان کی شاگردی برنازان مونز شاه عالم مبا درشاه ان کی ملاقات کاشتا ق موابستالشمیں وفات یا ٹی اورکھنوکی خاک بیش کیلئے فرنگی می اب آخریں اس مقدّس خانوا دہ کا ذکر ہی جو لکھنؤ کے اُفق برایسا حیکا جس کے اُ گے سات ستارے ماند ٹریگئے، اور نظر آنے لگا کہ کھنڈ کے علمی مطلع میران کے سواکوئی ستار کبھی جیکا ہی نہ مجاریہ غاندان مل میں سہالی میں آباد تھا، یہ انصار کرام کاخاندان تھاجیں کا ایک حصتہ یا نی بیت میں رہ تها جن میں مولٹ احالی اور دیگر نا مور پیدا ہوئے، دو سراحصتہ اور هداکر سہالی میں آبا د ہوا، ملاقطالی الوى اس خاندان كے يملے نامورس، اس خاندان كاعلى سلسله بهت دورسے جلتا ہے ، میرستنج النّدشرانی میرفتح اللّه شیرازی اکبر کے زمانہ میں مقولات کا دفتر سک_{یر م}ندوستان وارد ہوئے[،] ور رووية من اكرتناه كالسني الرفع برى قدرى بعودية من يرسول كترس مين كال الم مرجها كيا، اور وہيں فاك ميں ل كيا، مندوستان ميں متا خرين على ايران كي معقد يى كتابوكا واج میر فدکور ہی کے ذریعہ بچیلا میرازا د مبگرامی آثرالکرام میں لکتے ہیں :۔" تصانیت علاے متاخرین و لات

من المنظمة ال

ل محقِّ ووّانی ومیرصَدرالَّدین ومیرغیات الَّدین منصور و تمیرزا جان میریه مندوستان ورد . و درحلقهٔ ورس ف عن مراستفاوه كردند واذال عدم حقولات رارواج ويكرسيدات وصفي وسيس ملاعبدالسَّلام لاہور | میر فتح اللہ شیرازی کے دائنِ ترمیت میں جن ہا کما لوں نے میرورش یا نی ان میں ا ملّعبدانسّلام لا مبوری بین، ساخه برس نک درس و ندریس کا بندگامه گرم رکها محسنایعه م كى عرب د فات يا ئى، عِبْدُسُلام دیوه | اود هدمیں (موجود ہ بارہ نبکی کے ضلع ہیں) دیوہ ایک شہور قصیہ ہی اس سرزین ملّا عبلاسًلام الم مورى كے ہمنام ملاعبلاسًلام ديوه كوپيداكيا، ملّاصاحب يورب ميں ايك یڑھ پڑھا کرلا ہورگئے اور ملّاعب السَّلام لاہوری کے درس میں بیٹے، اور نامورین کرا گئے، گوشا ہجا نے فوج میں محکیٰ افتا کا منصب اُن کو دیا تھا، مگرلاہور کی آب وہواات کو انٹر بھروہیں کھینج لے گئی، وروباں جم کرایے بلیٹھ کہ پھر نہ اُٹھے، یسی وہ بزرگ ہی جن کے ذریعہ مقولات کا رواج ہندوستان ملَّا وانيال جِدِراسي إثَّمَا حَرِيَّهُ كُنَّى شَاكُرومشُّهور جويبي بحجيم من ملَّاعبدالحكيم سيالكو في اور بور چوراسی (الاآبا و) شخ محت؛ نتّدالآبا دی اور شخ اصف الدّا با دی، ملّا دانیا ک چوراسی کے شاگر دو ملاقطالج سها بوی تھے، شخ عب الله المان عرابا وكم شهور تصبه كي اس صدر توراك مقام برو وال ما دیماً اس خاندان میں ایک بزرگ شخ عبّ اشریدا ہوے جنبوں نے لاہورچا کر ملاعبدالسلام دیدی سے کسب کمال کیا اور واپس آگرالله آبا دکو اپنے فیضِ تربیت کا مرکز نبایا ان کو مہندوت آن کا

کے اخری یا دگارموللنا فرحسین صاحب الد آما دی تھے ، ر د قاضی گھاسی | شینے عبُّ اللہ آبا دی کے شاگر دوں میں کئی اصحاب یا کما ل ہوئے جنبر ہے قاضی کا الدًا با دی میرستد کبیر قنوجی اور میرسید مخری فیاض امرو بوی کے نام معلوم بی شیخے نے شفہ ابیاق فات بائی ، قاضى كھاسى الدارى كے زمرة كلامذه ميں ملا تنظب الدين سها وي جي دخل ہيں، ملاصاحبے قام صاحبے باتھ برہویت میں کی، اس سلسار ولا قطب لدین فرنگی لی لفنوا وروائرہُ تا ہ حتیالہ الذا با وے سَكُمْ مِا جُمع البحرس بي، شِخ آصف الله آبادي من عَصْرَ الله آبادي، ملّاعبداتسلام ديده كيممنا زشا گروال مين خير آبا در یاس کے گاؤں صدر توریکے رہنے والے تھی، اور الدّ آباد میں قاضی تھے، ان کے شاگروشنے تحدامال لدّ آبادی شخ نه نفنل الدّه با دی منازی پورکے ضلع میں سینہ تورشر فا و کامشہور قصبہ ہی اس قصبہ ہی وہ نا مور نرا پیدا ہوئے جن کو دنیا شیخ محد نفنل الا آبا دی کے نام سے جانتی ہ<u>ی الدا آبا</u> دکے بارہ وائروں میں ایک دائرہ ای نقطۂ ففیلت کی شش سیریدا ہوا ہی ایھوں نے قاضی آصف الذابا دی اور ملا فورالدین جه نبوری سے فیض پایا، شیخ کواپنے زمانہ میں قبولِ خاص وعام حال ہوا م^{مامال}اتھ میں وفات پا مزاراله آبادس ہے، شُخ اَفْلَ كَ لَا مَرُه مِينِ ايك ان كے صاحبزاد وشخ محرى خوب الله الله في ١١٧ الله بر اورشاه نوټ انترکے جائشین شاه محرفاخرالا آبا دی المتو فی سمواله ورشیخ محرناص بن ،اس

فیض نے پوریے اضلاع کوسرسٹروشا داب کیا، اورظاہروباطن کے برکاتے سے بھردیا،

Control of the Contro

بـ لدين سهاويكا ملا قطب الدّين م^{را} قوي عبيها كه اوير گذراشيخ دانيا ل چراسي اورقافي گهاسي الزاما بْنِين كها تها، به وه زما نه تها كه شهرتو شهر بهارے قصیات تك وارابعات على ملا قطه <u>مانی من بنی درسگاه ترتبیب دی،اور چی تح ق طلبه د مار واطاف</u> کہ زمنداری کے ایک بھگڑے میں سہاتی کے عثما فی شیوخ اور بنیتی بور کے خان زادوں کے ہاتھ شهور تلامذه ملا قطب الدين تمس آبا دي، حا فط امان النَّه بنيارسي، قاضي شهاب لدین گویانوی، حاجی صبغهٔ اشد خرا با وی محدّث اور مولوی استان اور اگر ملّا تطبُ لدین شم آبادی | ملاصاحبِ مطلع ورس سے جو میلاً افتاب حریکا، وہ سیّد قطب الدین ملّ با ہیں، تبدروعو ف امل میں المٹی کے رہنے والے تھے، جواو دھ کا تشہور قصبہ ہی تعلیم سے فراغت کے ے شمری اوکوا نیا دکز شاما، یتمن آماد بیشاہ فرخی آما دیں توزج کے مات ہاری | اس' جم عفیر" میں جو ملاتنمس آبادی کی دانش گاہ سے مرتبہ کمال کو پہنچے کے نامور هٔ آگرشال ہوے بعنی مبارکے ایک گا<u>ُول کڑا</u> تحب علی بورسے، دنیان کو قاضی محب سَّفِ سِلَّ وسِلَّ کے نام سی بیانتی ہی آئیل کے بعد پر لھنٹو کے قاضی مقرر مور نے ، یہ عالمگیر کا زیانہ تھا، خرمنظم شاہ عالم اول کے زمانہ مین مندور شان کے صدر جمال مقرر ہوئے ہوا اللہ میں وفات یا ئی،اورشیخ فریدالدین طویلیخش کے مزار کے احاط میں بہار کے محلہ جا ندبور ہیں دفن ہو ہے، بعض له ميرآذاوني الزائدام مي الكونطب الدين مل بادى كاشا كرد لكما بىءوپ جاكر شيخ طا مزنتني اورا بريم كردى محدثين مكم

اجوں نے ملامحب اللہ ہماری کوخود ملا قطب الدین سہانوی کا شاگر د تبایا تنی ما نظاران الله بنارس | قاضی محبّ ولله بهاری کے ایک اورمعاصرامام وقت تھے، ان کا نام ما فظ ما ن الله بن نورانتُدين صين بهي نبارس وطن تها، ملا قطب الدين سها نوي ا وردور نه سے درس لیکرفا رغ ہوے توعالمگیرنے ان کولکھنٹو میں فتی کامنصب دیا، جا فظ صاحہ مرتبه تفاكه ملا محمود حون بورى في ملا باقروا ما داستراً با دى كے فلا ف جورسالد الها تھا، ما فط صاحب دونوں کے درمیان محاکمہ لکھا ہی شاہ خوب اللہ آبادی کے وہ ایسے مرید تقے میں پرخود پیرکوفر تقارستاله هين نبارس مين وفات يا ني ان كي خانقاه ، مدرسه ا ورميد نبارس مين اب مك يا وكا ہے، اور میں نے اس کی زیادت کی ہی، ملانظام الدین فرنگی علی | ملاقطب الدین کی شها دت کے بعد شاہ عالمگیرنے ان کی اولا د کو کھنٹوییں شاہی مقبوضات میں سوایک بڑامکان مرحمت کیا جس میں کہی ایک فرنگی سو داگر ر ہا کر ہا تھا، اور ساء سبت سے وہ فرنگی محل کہلا تا تھا بھی وہ فرنگی محل ہو حوآ گے حیل کرپور بے سہے بڑا وال معالم الما تطب الدين كے كئى صاحبرا وسے تھى مگران ميں سے نامور ملا نظام الدين موسے جن كى نبست سوع بی کا درس نظامی مشهور ہج موصوف کاسہے میلاحیمہ نیض فو واُن کے والدما حد کا آغرش تربیت ہی: باپ کی شہا دت کے بعد پور بے متعدد علما دکے فیوش و برکات کو اپنے دامن ا بنی والد کے شاگردوں ملاقطب لدین شمس آبادی اور حافظ امان اللہ تبارسی سے بڑھا، اور ی کمیل شخ غلام تقشیند کھینوی سے کی اُن کا م نسبتون براگراپ غورکم ہیں گے تومعلوم ہوگا کہ

لاَ نَظَامَ الدِّينِ كَي ذَاتِ گرامي مِن لوِركِ عَامِ مستندسليكِ ٱكْرَجِع بوكُنُه بيي سبِّ كَه لورب كاكوشه کے تینہ فیف سے سیراب ہوا، میرازا دبلگرامی جوملا صاحبے مہمھر ہیں اپنی تذکر<mark>ہ ہا ترا لکرا</mark> ڈ ." وتمام عمرة تدريب وتصنيف انتتفال ورزيد واعتبا رواشتها ريظيم يافت ، إمروز علمات اكثر قط هندوستان تلمذ سرمولوی دارند، وکلاه گوشهٔ تفاخری شکیند، دیسے کرسلسلهٔ تکرز یا وی رسا ند بین دلفضلاعلم ، ومردم بسیا ر را دیده شد کر تحصیل جا با ہے دیگر کر ده اند؛ وباری عتبارخاتمہ فراغ ازمو لوی گر الالمهمين وفات يائي، ابدى آرام كاه لكنوري، مرسین فزنگ میل الما نظام الدّین کے زمانہ سی سکر تقرمیّا ڈیڑھ سوسال تک بینی فاتھ العلما مولٹ عد فرنگى تحلى المتو فى سيمن لله تك يى يى يى نى كىسال جارى را ١٠ دراب بھى اىكى ركتو كاسلىدىي ماكوناكة ملانظام الدّین کے مشہورصا حبزادہ ملاعبد لعلی ہیں جن کے وم سے بیٹیر فیفن مطرد کے افیض بن گر اور دیانے ان کو بجرانعادم کمد کر بھا دا مد دریا لکھنڈ سے کل کر برلی اور امیدورسی تواہو خلیج نبگال کے یاس مینجا، وروبا ن سی مدراس جو کر بحر منبذ کے کنا رون سی ال گیا، مراس مین شارا ا اومی و فات مَّا قَطْبِ الدِّينِ سِهَا لوى كَے فرزندوں اور فرژندوں كے فرزندوں ميں بڑے بڑے نامور ہوئے، جن کے ناموں سی مذکریے بھرے بڑے ہیں ان میں سی ملا کمآل الدین ' ملاحقن ' ملامیتن وغیر مثل روزگارين ١١ وران ين سي براك فو دايك متقل سلسله كاباني بي، ملّا کما لُ الدّین اور ملاحدالله الله بحرالعلوم کے علاوہ ملا نظام الدین کے دوا ور باکمال شاگر دہیں ، ایک مْن جن كى كنّاب حدالله مشهور مى الفول فى سندىله مين ابنى درسكاه جانى جس ومهية أمور ميدام و

. دا تذریون دیری [ملا حرافتر کے ایک نامورشا گروا طاباب التیرجون نوری میں اور ملاباب التد شاگر د ملاغلام بحلی بهاری بین جن کا حاشیه غلام یحیی برمیزدا بدورس نطامی میں ا ملاکیال الدّین کے ایک شہورشاگر و ملا محداکل سندیلہ ہیں فیصنا فرکمال کا یہی وہنچی بارور بو ن عربيها دى وه شاخ كلى يى ويهيل كريو دا يمستقل سلسله ين كمي يى اورور ا ہی، مّلا محراعلم قصبہ سندیلیہ کے شیورخ فاروتی میں ہیں، ملّا نظام الدین سہالوی فرنگی محلی کے دوشا کردول لِاللهِ سندملوي اورملا كمالَ الدّين فرنگ محلي كسيفين كيا ١١ورطلبه كوانني تصنيف وتدريس كي دو سے مالا مال کیا، اور بار ہویں صدی کے اخر میں ۱۷ وحرم مثال اور اس دنیا کو الوواع کہا، ملا محد اللم کے شاگر د وں میں ان کے بھانچے مولوی سے رعبدلوا جبر خیرًا با دی کا ال ہوے ، اور بعضوں کا بیان ہو کہ ملّا مراع کے نتاگر دی ملارٹ رقعے، اور ملاارٹ رکے شاگر دمولوی عبدلوا جذیر آبا دی، ملاعبدلواحیہ سی ملائظام آ ورملاً نظام العالم سه مولننا ففنل امام خيراً با دى نے بيرها بمولننا دہلى ميں أنگر مزوں كى طرف سوم ترالصة تھے بچے آ کا فارسی ابتدائی رسالد آمر ما مران ہی کی آمرطیع کا نتیجہ بورس میں ابتدائی رسالہ ان اور ایک ا

طرت رجوع کیا، اور مُظلّ وفلسفه کوشی طور کو ملک بین رواج دیا بتر فتح و حواتی کی بڑی بڑی کتا بیری بی بی بی می خر کی نتائج طبع تقیل داخل درس ہوئیں فلسفہ میں ہدئی سعید آیہ اور شرح ہدایۃ انتحکہ وغیرہ کتا بیں عوبی طلبہ کی تعلیم تعلیم کے لئے لکھیں اور مقبولِ عام ہوئیں، غدر کے ہنگامہ یں گرفتار ہو کر جزیرہ انڈمان بھیجے گئے اور ڈوپ مثالہ میں وفات یائی،

مولنان فضل حتی خیراً بادی کے تلاندہ اور تلاندہ در تلامذہ نے سارے ملک میں بھیل کرعلوم معقول کوٹری رونق دی،اوروہ بڑے باکمال مدس تاہت ہوے،ان بزرگوں میں سوتین ارباب کمال کی ورسكا مول كوخاص شرت حال مو في مولك اعبالي خيرًا إدى خلف الصدق مولك خيرًا إدى مولٹنا برکات احدیماری ٹونکی مولٹ ہایت انٹرخاں رامیوری بون پوری مولٹناعبرلی خیرا بادی ۇساپ راميوركى قدر دانى س<u>ى راميور</u>كو اپنے فضل *كى ال سى من*ۆركىيا، مولنىنا بركات آخرصو بېربهار مىشكى ر نگیرکے ایک گاؤں کے تقدان کے والد حکیم وائم علی صاحب ٹوٹک جاکررہ گئے تنی برولٹ ایر کا استیم ما حینے رئیس ٹونک کی قدرشناسی سوٹونک کو حلم وفن کا مرجع بنا یا موللنا ہالیت استدفاں رامپورسی تونیور ئے ،اور مدرسنہ شخ امام بخش میں علم فضل کی محباب آراستہ کی ان میں عراک کی درسکی میں مکٹروں ٹا اتعلیم اکا تصلیح فرنگی میں کا ایفردور | اس ایٹرزمانہ میں بھی فرنگی میں کے واران میں میں اُن کمال کی بیسوں بساطین کھی آپ ا این بی بین سومفتی محر نوست ماحب فرنگی می درسکاه میومفتی ماحب نقی نور منفی احداد ارا صاحب فرنگی کی کے صاحر اوہ اور جانشین تھے، ان کے والد فتی محداصفر صاحب ملا قطب الدین او شید کے صاحبزاوہ ملا محدسید کے سلسلیس سے اور لکھنٹو میں نوانی کے زمانہیں سرکارا و دسکے تھی عيد، والدك معدان كى حكر ميفتى مور، وزوشب طلبه كوورس ادرساته مي منصب افتاكي فد

ب ملاه اليورك مراسم اوده كى بساط اللى توعلم كايه مركز جونبورك مراسم امام تخش مين سووہ عج وزیارت کو جاز تشریف ہے گئے اور وہل منٹ کامویں اہدی منینہ سو گئے ، مفتی احدا لوالرحم کے دوسرے صاحبرادہ کا نام مولوی اکبرتھا،ان کے بیٹے مولوی امین اللہ اوران بیٹے مونوی عبدلحلیم فرنگی محلی تھے، مونوی عبدالحلیم فرنگی محلی نے اپنی والدا وراینے خاندان کے د وسرے علمار . خورات رمنتی محراصغر، مولوی نعمت الله اورخصوصًا مفتی محد پیست صاحب فرنگی محلی سوکسی فین کیا ام بیشهرت عال کی کرعما دفے ان کے سامنے زانوے ادب تدکیا ہو ساتھ میں نواب ذو الفقار مها در نواب با ندا کی طلب بیر با ندا گئے، اور کئی برس رہی، وہاں سی والیں آگر جون بیر رکے مریستَہ ا ما مخش میں مرر ہوئے، اور نوسال کے ہو<mark>ں پ</mark>وران کی شمع وجود سی ٹرپنوررہا س^{ین سی}لاہ میں ایک عالم کو شفام علم سے معطر فرو كرحيد رآبادي وفات يائي، امنی کےصاحبزادہ موللناعبالی صاحب فرنگی محلی کھنوی ہیں، زیادہ ترعلم کی دولت اپنے والڈ سے وراشت یا ئی ، با ندہ میں سر سر سر سرا ہو ہے ، دس برس کی عرمی حافظ ہو کرسہے <u>بہلے جون ہو</u> کی جامع مسجد ہیں تراویح بڑھا نی سترہ برس کے س میں تعلیم ہی فراغت یا ئی، اور درس و تدریس شرو^ر خ ت بین کلیس، بزرگوں کی کتا ہوں پر حاشیے لکھے، فقہ وصریت واصول کی معرکہ الاَراء کتا بیں چھیوائیں'' سے مناظرے کئے،ان کی شہرت ہندوستان کی جاروایواری سے کل کراطرا من عالم میں بھیلی اور سنگراہ على اعلام ان كى درَيُّ سوكا مل موكراته، اورملك ملك ميں بھيلے بهنسلاميں چاليس برس كيم ي عالم جا و دانى كاسفركيا على اكومولاناكى ناكها فى و فات كا وه صدمه موا ، كتفس إلعلى مولنا سعيط م نے یہ تاریخ وفات کی،

ت د زنگی محل زعب لم تبی مولنناعبدُ لَتَى صَاحِ كِي بِعِد فُرِنَكِي عِلَى مِي مولننا عِمْدَتِيمِ ما حب كي سِتَى يا د كا رسله کے دیستے اورایٹے والد موللٹاعبد لیلیو فرنگی محلی کے شاگر دیتھ، ا خیرزما ندیں موللناعبداب رسی فرنگی ملی سی مفل کے چراغ سحر تھے، علاے جنبور الیوریجے دومرے علی مرکز جون بورکانام باربار آیا ہی مگراہی تک وہاں کے اربا کمال فی واستان نشنه مان بوہ تیوری حلیکے بعد واقع میں جب چون بوریں شرقی سلطنت کا تخ اقراسی کے ساتھ ساتھ میاں علم وففنل کی سند بھی کھی، اس سند کے سیسے میلے سندا وا المک معلماء قامنی شہاب الدین دولت آبادی اوران کےمعاصری ہیں ہیکن ہس سی حیٰد سال پیلے ہوئیور سے چیذمیل کے فاصلہ بر بورب کی طرف ظفر آبا و نام تصبر آبا د موج کا تھا، علماے طفرآباد یا بینے گذر دیکا ہو کہ طفرآبا وشنزارہ طفرخاں کے نام برسباتھا، گریویس قصیہ کی شاہانہ باریخ ہوا سلامی آبادی بیاں اس سومبت پیلے قائم ہو یکی تفی کتو ہیں کہ سلطان شہاب آلدین عوری <u>ڡ</u>ٛؿ؞؞ڽڔۑڐۏٙؿڮ ۏڠڮڔڔڹٳ؈ٙڰٳڞ؞ڮٳڐۺٵؠۏڕڿڮڛٳڝٚڵٳۺٚڮۏؽٳڮؿٷ؋ٳؠڔؖؿۺ۠ڮ سوقت نطفرًا بإ دك مقام برراجاً و دي مال نام يك احتفاء أس با بدف اجهومقا باريا اورشد رموا ورمين فن بواً پدور بنگی مجی شیدان کے نام و مشہور ہوئی اوراسوقت بیمزار موضی شمس خان بور کے رقبہ میں واخل ہے، فدوم شخ صدرالدین جراغ بندنام ایک بزرگ متان بین وقته بن بیابوے تھے، بیشخ رکن الدّین ملّا فی المتوفی ۱۳۵۵ کے مرید تھے، شیخ رکن الدین کا بیر رتبہ تھاکہ یا دشاہ وقت ان کے ہراشارہ کی تعبیل کوء تت سبحقے تھی شیخ صدرالدین پرے حکمت بورب کی ولایت پر مامور ہوکر طفر آبادی

Single Strate St

فیام ڈپریہوئے ، شہور ہو کہ عیاف الدین تغلق نے ان سے اپنی ایک بیٹی کا کاح کر دیا تھا ، اور ان کے لئے ففر آبا دیں ایک مجل سبوایا تھا ، جو کیراغ ہند کے محل کے نام سے اسبک مشہور ہی، اس عارت بر فارسی کا یہ کت کیمین مقدش کیجی ،

بهد طک دُواه تسرنین تا نی غیاف الدین و دنسی ابرالمظفر سیان خاتم و جشید ا فسر غیاف الدین و دنسی ابرالمظفر کد بر دی خد جهانداری ستم شبرافاق تعن شا و اعظم کد در رفعت گذشت از فرق کیول برایداین صد ارجرخ ابول که در رفعت گذشت از فرق کیول دوستند بست (و) شخم دو نبوده جایول ساوت در وقت سعود زبجرت سال بغید سی کی در دو بر مظفر شد چیت محد داین شهر فرون بر رود و در دو بر

س كنتبه سويد يورى طرح فلا هر دواكه مر دربيع الا ول سائعية من سلطا ن المين بغلق في المائع الم

بساياتها،

یمنانچے۔ اسی کے بعد مے طفف رآباد کا نام ماریخ ل میں آنا ہے ، تا ماریوں کے اسی کے اسی کے بعد کوان کے ایک حلا کے زمانہ میں ایک بزرگ مع اپنی صا بزادوں کے مہندوشان میں وارد ہوے، بعد کوان کے ایک

اجزادہ سّدتاج الدین كره كے ناظم قرر ہوئے، اور دوسرے صاحبرادہ فذوم اسدالدین نے بدرب س ا بنی قدوم سی سرفراز کیا، اور مخدوم آفتاب مند طفر آبا دی کے لفت شهرت مال کی، اور منطق يس وفات يا في، ان كامزارا ورانكي اولا د اتبك طفراً با ديس ير، انج الدين كے بيٹے فليرالدين في شعروادب ميں نام بيداكيا، اور دلّى جاكر تفلق كے دربارمين شاء د لى صف بن دافل بوك، بجرمينتي مقرر موت، اورا خرمين تركم ضب كركے حضرت نظام الا وليائے علقه ميں آئے، ديوان فارسي اورتسوّ ف ميں رموزالمعاني يا وگار حيوراً، پورب میں کلی ترتی کے اپورب میں در حقیقت علی ترتی کے جا ًد دور ہیں، ایک سلطانے شرقی کا مگم د وسرا نو د یون کا، تنیسراتیموری سلاطین اورخصوصتیت سی شاه جها ک اور عا کا زمانہ اور چوتھا اورھ کی نوا بی کے ختم ہے، شرقی سلطنت کادور میلادور سنت شدست شروع مو کرسات می پختم موتا می اوراس دور کا طلائی عمارطا ابراہیم شرقی اوراس کے بیٹے سلطان محمود شرقی کا زمانہ ہی، يه عمد حكومت مذعرف بورب ملكه بورب مبندوستان مين علم دفن كي بهار كازمانه تها . تغريج سي بكر تمينه بك كا وُل كا وُل مين شرفار كي أبا ديا ل قائم مور مي تفيس، قصبو ل مين قاضيو ل مفتيو ل له تجتى نور نورالدين ففراً باوى علده وم صف عنه سلامين مشرق ك نام اورز ماف يرين :-المنده الممامة إلى الطان حين فاه ترقى، المدهم المدمه المسلطان الربيم تمرقي،

اور شیوخ وقت کو جاگیری اور معافیاں دی جارہی تھیں، اور ہر حکم علم فیصل کی مندین بجی تھیں اور اطلبہ کے قافلے اس سرے سی اس سرے تک علم کی طلب اور حصال میں آجا ہے جی ان اور علی سی شرفاد کے جو فائدان آبا وہیں، ان کے بزرگ اس عمد کی یا دگار ہیں، اور جب کے باتھ میں جو کچوا کھیں شرفاد کے جو فائدان آبا وہیں، ان کے بزرگ اس عمد کی یا دگار ہیں، اور جب کے باتھ میں جو کچوا کھی سے میں خواتی اور انتحاث اور صدیقی، فارقی اور انتحاث اور انتحاب کے فروغ نے خلف آبا داور اور انتحاب اور انتحاب کے درود یو ادکو گیر فور نبا دیا تھا، علی اور اہل بنم دور در از ملکون سی کھنچ ہے آتے تھے، ان بن جون بورٹ کے درود یو ادکو گیر فور نبا دیا تھا، علی اور اہل بنم دور در از ملکون سی کھنچ ہے آتے تھے، ان بن جون بین نہ کے نام یہ ہیں:۔

ا-نورالدين ابي تحدين مخدوم سيداسدالدين المتوفى ملايم علمه،

۲ و قطب الدين البوالغيب بن نورالدين الم محد شاگر دقاضي شهاب الدين وولت آبا وي است

يں وفات پائی ،

٣- المابرام خطيب جامع سبى طفراً إوالمتوفى وصفه،

م - كافئ من الدين الحي طفراً إدالمتوفى العيمة ،

یہ بلاان کا دورکرکے اس کے برلدیں میری جان صدقدیں تبول فراء افر دو نوں اُ گے بیچے مزیم جے ہیں۔ اس دنیا سے رخصت ہوگئے ،

٤- ملاشخ عبدالملك عادل فاروتى بن نواب عادالملك وزير سلطنت بنرقى، شاكرد فا شهاب دولت آبادى المتوفى عوشه،

۸ - ملاعلارالدین عطاملک برا در شخ عبداللاک شاگر د قاشی شداب وولت آبادی ، قامی صاحبنے اپنی فارسی شرح کافیہ میں اپنواس شاگر د کا ذکر کیا ہی کہ ای کے پاسِ خاطرے یا کھی گئی ،

٩- شاه الوالفي تون بورى نبيره قاضى عبد المقتدر دام ي المتوفى مشهديم،

١٠- شِنْ خَمْعَيْنَى جِرْن بِهِرى شَاكُر دَ قَاضَى دُولست أَبادى،

١١- قاضى سماءالدين قبلغ خال وزيرسلطان شرقى المتوفى ستششيره،

ندول برطوه أراقه مخدوم انتروت ہما گیرسمنانی کے مکتوبات میں ایک خطاقاضی شہاب دولت آبادی کے نام ىلتا بى جى مىن سلطان ابراتىم تىرتى سىكىي سفارش خير كا تذكر يەنجى شنح سعدالدىن ككھنوى ا د تنرنی کے وزیر ساءالدین قتلغ خان کے درمیان دوستی کے تعلقات متحکو تقے، شیخ کے صاحبزادہ شنح المین لکھنوی کے مکتوبات میں ایک خط وزیرموصوت کے نام موجود ہی جس میں شخ سعدالدین لکھنوی کی وفات كايوراهال لكهابي ساءالدين قلغ خال كووزيرتهي مكرايني زمانه كيمشهور علمايس شهر، ىددىد*ى كا ذمانه | اگر ميرسلط*ان حيين شرقى كى نالائقى اورغرور *و خونت سى ساشش*ة مى سلطان تېملول او دی کے ہاتھ سے شرقی سلطنت کا خاتمہ ہوگیا، مگر خوش قسمتی سی اس وقت او دیوں کا جوخا مذان ہتی کے تخت پر فرما نرواتھا وہ علم وفن اور شل و کمال کا پورا قدر شناس تھا، ان کے زمانہ میں ہندوستا نے علم و تهذیب ورصنوست وزراعت کے کاموں میں بڑی ترقی کی، ہلکہ تُمرقی یادشا ہوں نے اس مر یں تہذیب وتدن کے جوابودے لگائے تھے وہ اور اول کے عدمیں بوری طرح بار آور ہوئے ، غازىيورىي ميول اوركيل لكائے كئے ، مكندر يور رابيا) سلطان سكندر لودى كى آبيارى سوئينبلى ر دہاں کے قلعہ کی تیبلی اب کے مشہور ہی اور گلابوں کا تحتہ بن گیا ، جون پوران بھو بور سے تیلو ل^{افر}ا عطروں سومشام جان کومعظرکرنے لگا،اوراب تک کررہا ہی ہییعطر بنری علی میدانوں میں بھی ہوئی بعنی

ك اخبارالاخياره به الله نسخه والمصنفين ملك لودي شانون كى ملطنت هشته هدي ملاق كالم من قائم ربي بلاق ميں يا بيت آگر لوولوں كا فائم كيا اور تيمورى سلطنت كى بنيا و كلاي كى، لودى سلطانو ل كے نام اور ثرمانے يہ بين ا ١- سلطان مبلول لودى، هشته عليم

١- سلطاق بملول تودى،

۲- سلطان سکندر لودی ،

١٠ - سلطان ابرابيم لودى ،

عرون کے کلت اور میں نئے سرے وہا را تی بھوری بادمرصرفے بن بچدوں کو مرجوادیا تھا، ان میں دوبا جان پڑی ، اور د تی تولیکر جون بچر آئے کا فلے پھر آنے جانے لگے، ہندوں میں فارسی تعلیم کا رواج ای زیانہ سے تروع ہوا،

ك ديبا چرا فيارالافيارين وملوى صاف مطبوء احرى مطبع دې سنداه سك به منان بر ايك كا دن تما، سك تاريخ بدايوني ذكر سكندرلودى كك تا ارخ بدايوني ذكر سكندرلودى شده اليفًا، پرربین ان دونون عزیروں کی درسگاہ ہو و کال کلے، ایک میاں حاتم سنجھی المتوفی شاہو ہے۔
اور دو مرے ملا المداد جنبوری المتوفی سام ہے، پہلے کی نسبت ملا بدایو نی نے لکھا ہو کہ انھوں نے عربی دفعہ سے ذیادہ مفتاح کا، اور جالیں دفعہ سے زیادہ مطرّل کا درس دیا، اور دو سرے کی نسبت لکھا ہو کہ انھوں نے فقہ میں ہرائیہ کی، نحویں کا قیمہ کی شرصیں، اور تفسیر ملا اک پرحاشیہ لکھا،
انھوں نے فقہ میں ہرائیہ کی، نحویں کا قیمہ کی شرصیں، اور تفسیر ملا اک پرحاشیہ لکھا،
موللنا المداد جنبوری اس عمد میں دہی حیثیت رکھتے تھے ہو شرقوں کے زمانہ میں قاضی دو کہ کئی تھی، نورب موللنا المداد کے شاگر دوں ، اور شاگر دوں کے شاگر دوں سومھور مہور ہا تھا، جون ہو کی کے علی رضوی خاں میں موللنا المداد کے شاگر دوں ، اور شاگر دوں کے شاگر دوں سے معامر اور سینے محاکار جونبوری خاں میں موللنا کی درسگاہ تھی، مگراب نشان کا کمیں، ان کے ماجر اور سینے محاکار جونبوری تھاں سکندر کا عمد یا یا تھا،

سکندرلودی کے زہانہ میں عربی ایک اور خضر طریقت کا ورو دہند و تتان میں ہوا، یسئید دفیح الدّین حدّث شیرازی ہیں، یہ معقولات میں محقق جلال الدّین وقوانی کے اور حدیث میں حافظ شمش لدّین سنادی کے ٹاگر دیتھے ہیں فیات پائی اان کی ذات معقول ومنقول دوٹوں کا مرج البحرین تھی،

ان بزرگوں کے علاوہ پورب کی زمین ہیں زماند میں حسب ذیل اکا برکے وجود سوفیتیا بھی ا اسٹینے معروف حیثی جو نبوری مریدموللنا الدادجون پوری ، ۷- شنے دانیا آج نبوری استاد سید محرج ن پوری ، ۷- شنا و مقان خازی پوری میرعدل خازیمورا لمتو فی صف کھ ،

م-سيتر محرج ك يورى، المتوفى سنافية ،

۵- شخ حن بن طاهر بهاری جونبوری المتو فی هنده و به بی مراری، ۷ - شخ محر حن بن شخ حن جون بوری المتو فی سی هنده و به بی بی دفن بورے ، ۷ - قامنی صلاح الدین فلیل جون بوری و نبیره قامنی نظام الدین کیکلانی ، بوریون کازمانی مسی مسی می می سلاملین کا دور شروع مواعلم و فن نے ماک میں وسعت یا کی ،

سلاطین اورامراء کی قدر دانیوں نے ہر مگہ علم کے بازار کورونق پر دونق دی اس عدیس سے بعدالاول جون پوری ذکر کے قابل ہیں ،جوشا پر ہندوستان میں سہے پیلے شخص ہیں جفوں نے سیحے بجاری کی شرح فیف الباری تھی، قاضی صلاح الدین شلیل کے شاگر دیتھے اور فالبًا صدیث کا فیض بگرات آم عرکے سفرسے لائے ، بیرم فان فاناں کی دعوت پر دہلی آئے ،اور آخر وہیں کی فاک ان کی ابدی خوا کھا ہ ہوئی سال کے ہو فات کی آئیے ہے،

دوسرے بزرگ ملا یوسف شهور به قاضی خان ظفر آبادی ہیں، شیخ حن بن طام سے فیضِ علم پایا، ا ہمایوں نے ہر حید چا پاکہ وہ اس کی نذر قبول فرائیں، مگر دستِ قناعت شرمندہ اصان نام ورسکا ہمات وفات کا سال ہے،

تیوری عدکا شاب شاہجال کا زمانہ ہو، پورب کی سرزمین اس زمانہ میں علم وفن کے ستاروں کی گڑت سے آسان بنی ہوئی تھی، ان ستاروں میں آفتاب کی حیثیت استادالملک ملا محرافعل جو کھی۔ کوچال تھی، ان کے پدر ہزرگوارد ما و ندسے علی کرمنہ دوستان آئے اور منہ دوستان میں بھی یہ سوات خطر پورب کوچائل ہوئی، وہ ردو تی میں فتی مقرر ہو ہے ہے ہے تھے میں ہیں ملا محرافعل کی بید ایش جوئی، بنچ والد ہا جہ تحابْدائی گتابیں پڑھ کر مجھے کا رشرخ کیا، دہلی ہنچکے ملاشخ حسین شاکرا ملا طاہم لا ہوری

, e, 3,33,0

سے فن کی کتا ہیں ٹرھیں، اور صربیث کا درس ملّا الجوعنیفہ شاگر دیخہ وم المل*اف حکیم علی گی*لا فی سے لیا بعلوم وفنون کی ممل کے بعد حرن پورکو ان ونف و بر کات کا مرکز نبایا، اس درسگاہ کے فیص نے جو نیورکو دار اینا دیاا در شاہیجات کی زبان سیوه فقره کهلادیا جوابد تک یا دگار رہیگا، "يورب شيرا ز ماست." اس مطلع علمسے جوعلماے وقت چکے ان میں دواً قباب و ماہماب ایسے ہیں جن کے عالم کی ا كبهي ما ندنه موكى ايك ويوان عبدار شيرالمتوفي سامنايع اور دوسرك ملامحمود توبنوري المتوفي سالنا استا داکٹر کہاکرتے تھے کہ علامہ تفیازاتی اورعلامۂ ح<u>رجا تی کے بع</u>د دوایسے علماے وقت کہی اکٹھانہیں ہو دیوان عبدارشیدوه بین جنوں نے فن مناظرہ میں رشید یا کھی جو بھارے نصاب درس میں وہل سے تُنا بِجال کے بار بارا صرار پرتھی خلوت خانہ قناعت سی با ہرقدم منیں رکھا الم محود نے دنیا کو فلسفہ میں ب بازغہ اور بلاغت میں فرائد جسی کتابیں دیں، میلے شاہجاں کے دربار میں تھے، بھرایک در دیش رمایا میرلا موری) کا طعنه سنگر جون لورمی درسکاه جاکرای بیٹھے کہ بھرندا تھ، استادالملك كورسرك شاكر وملاصيارالدين محدث بشنح حيدن محدث اورملاسخ احدزين المرالمتوفى سلافية بين استادالملك كي نبي نسل آكي نين على البتداك كي عبائي شخ محمود أن ك بیٹے شنج حامزان کے بیٹے ملا خریوسف،ان کے بوتے شنج احداوران کے بیٹے قاضی سلطان قلی خال قاضی کوڑہ ہمان آباد وغیرہ ایک دوسرے کے بعددیے سے دیا ملاتے رہے، عمد شاہجانی وعالمگیری میں قاضی محم^{حسین ج}و نیوری رجو فقا وی عالمگیری کے مرتبین میں سے ایک ہیں) ملا ممور ن^یآنی جونبوری شاگر د دانشمند خاں ہٹنے محرما ہ جونبوری بٹنے شمس الدین جونبور^{ی ا}

or isla

لافررالدین جونبوری اوراخری دورس ملاباب الله جونبوری شیخ محراصل سید بوری زغار بوری) لہ ابادی علم وفن کے نامور فرمانرواگذرہے، عالمگیرکے زماندیں سُمُالی کا افتاب بدند ہوا ہینی ملاقطب الدین ، ملا نظام الدین ، مَلاَ کما لِ با بذه اور معاصرين شيخ محيُّ الله صدر يوري الداً با دى ، قاضى اصف لوی، ملّا امان اتّدینا رسی، ملا <u>قطب الدّین تمس ایا دی، ملّا محت ا</u>للّه ے،جن کے بدولت اووھ کے حدود و کیلیر بہار کی اخیر مرحد کک علم وفن اور اف کمال کی بہاریم غرض اس وقت شاہجمال اور عالمگیر کی فیاضی او علمی قدر وانی کے بدولت قص ہیں علماء اور مدرسین یھیلے تھے، با وشاہوں کی طرن سواُن کو جا گیریں اور مها فیا ا بے نیاز ہو کرعلم و فن کی خدمت میں لگے تھے،ان میں کچھ ایسے سنتنی بھی تھے جنبو ما را کارو بار خداکے لئے کرتے دہی اس زماندیں اور اس کے بعد حب حکمہ کا فیز آ ہما ائم ہو کئی تھیں، یورکجے جوقصیے اپنی مروم خیزی میں ہامور ہوے ااُن کے نام ترتیہے یہ ہیں ، بدا توں، امرو مَل مراوآ با و، اتمپور، بریلی، شاهجها ب پور، فرخ ابا د، قنوح بتمس آباد، سندیله ملگرام. نیزرا باد، عندر پور، مِلْح آبا و، کا کوری، تقبیرًا با د دراے بریلی) د آمئو ، مالک پورسکون ، الداباً و اورخاص پورب میں جو تئیور غازى بوروشىد بورا گھوشى ، عقيراء تيريا كوٹ شمس يورسو توروغيره، جون بورکے ریسے | مک اعلی مشهاب الدین دولت آبادی کے عمد سی لیکوا خیر زمانہ کک جون لورم درسکا ہیں علماے مرسین کے زیرا ہمام عہد ہو عمد قائم ہوتی رہیں، ریا من جو ن پور کے مصنف نے اپنی کا له مؤتذ سيد عرفه مدى جون يورى مطبوعه المهايم

ه ۱- مدرسکه جا فظ غلام شاه ، ۱۰ مررستمولوي عطاءالله 19- مرسهُ سيّد صياد الدّين خال، ٠٠- مدرسة معين الدين حكاك ، ٢١ - مدرسهٔ استا والملك المتوني طلف الله ٢٧- مدرسُه شيخ ركن الدين رر المالكة، ۲۲- مدرسهٔ ملاعبدالباری خفری رو مستندا ۲۲- مدرسته فانقاه مدريي ، من مداري ركاف ۲۵- درسته ملاشس نور، رر معهداه، تَحَلَّى نُورًا لِيخَ بَون لِدِر كَي لاش ويند مرسول ٢٧- مرسه ملّا شيخ محدصاوق رر سلم بناه، ١٠٤ مررسه ملآفليل رر موسوي ۲۸- مدرسته ملآیاب انتد، وع- مدرسته ملاجميل در سيوال ه

كا خريس الى كحب ولى فرست دى بى اور لكما بوكر قرشاه كے زمانة ك وه قائم قيس، ا- مدرسهٔ مك تعلما رقاعني شهاب الدين ولت باي المراسم ملاشمس الدين، منواهم، المتوفى موسى ميره. ا ١- مدرسته مولننا المداو المتوفى سلاقة، ١١٠ مدرسته ميرمحد عسكرى ، موالات. ا ١ - مررسُه ملاحمووصاحبُّس بانظالمتوفي تالمناها مم - مدرسته ملآعبدالیاتی ، ٥- مرسمُ ملّا فورالدّين، و ـ مدرسهٔ مفتی سید میارک ، ا ٤ - مدرسهٔ ملامحد حفيظ، ٨ - مدرسته ملا يشخ حا مد ، 9- مدرسته ملّا شخ مجرماه ، المرسم ملامعور اكرس محدثاة تك ا ١١- مدرسته ملاحيراعلي ر رر ك أم اورمعلوم بوك بي ، ١١- مررسه ميرمجر مليح، اس مدرسهٔ ملاصدر جال فالم

٧- نداب فاذي الدين حيدر، اله نوابان اوده كاسلسله حكومت يه يح:-ا- بريان الملك معادت فان المساء والماء ٤- نفيرلدين حيدر، و-الوللنفيورة إن صفدر حبَّك استفاقه منالا الله مع مع على شاه ا ٧- نواب شجاع الدولم، عداله مشاه ٩- البرعلى شاه، FIAN'S STANIS ا - واجد على شاه ، المهماه ما FIRAS ٥- نواب سعادت على فان، علاماء مواماء

مولناشمس الدّين يحيي وديكم على به او ومد سامع بو دند " ترجيّه مولناتهمس كدّين يحيي درا واللِ اين عل كذشت ،اكرّ جيع صوبه جات مبند به وبودها ملان علوم تفاخر وارنداستيا حصاريات تخنت فلانت كه به واسطهُ مرحبيت صَا كما لا**ب بترم** درانجا فودېم مى آيند، واز تراكم افكا رواجهاع عقول اېل سرعصر كما لا تشيفس ناطقه داچه علم عقلى ويقلى و باننه؛ اما صوية او وه والاركا وخصوصيت واردكه وربيح صوبه نه توال يا فت اجرتام صوبه او ده واکترصوبه الداً با دبه فاصلهٔ ینج کرده نهایت ده کروه تخمینًا آبا دی شرفا وُنِحباست کدارْسلاطین قر ابواب علم برروے دانش یزِ و ہا کشاوہ، وصلاے اطلبوالعلم در داوہ، وطلبهٔ علم خیل خیل از شہرے بہشہرے مى روند، وهرجاموا نقت دست بهم دا ديجهيل مشغول مى شوند، وصاحب توفيقا *ل مېرهمور*ه طلبهٔ علم^{رام}گا ت این جاعه راسعا دین عظی می دانند صاحبقران تا نی شا بیمان انا را متّربه باند می گفت ، « پورب شیراز ملکت مااست" و ما حدو و سنطاله تنتین و ماته والف منتکام علم وعلما دری گل زمین گرمی و ا بربان الملك سعادت فال نيشالوري دراً غا زِحلوس محرشاه حا كم صوبُه او ده شد، واكثر بلا دعمرُهُ صوبُم الاآبا ونيزمتل دادالخيورجون بوروبنارس وغازى يوروكره مانك يوروكوره جهان آباد وغير ماضميئه حكومت وسيورغالات فالواومات تديم وحديديك فإضبط شدا وكارشرفا ونجابه يريشاني كشيد د اضطرارِمهاش مردم آنجارا از کسب علم باز داشته در بیشهٔ سپاه گری انداخت ور واج تدریس تجهیل به آن درجه نها ومدارت كدازعمة قديم معدن علم فضل بو ديك فلم خراب أقيا دواتجن بإسء ارباب كمال ينشر ترجم خور د إِنَّا وبعدارتجال بربان الملك نويث فكومت مبنوا ببرزاوه اوابو

نزى صفدر خبگ مقرر شر، قىتم و ظالف آل صوب كه تا حال اذا فت صنبط محفوظ انده بو و به ضبط ورآمد و ورعه ای از من صفد رخبگ مقرر شره و قالف آل صعد و نمو و و نائب صوبه كا دیرار باب و ظالف تنگ ترگرفت، و تاحین تحریر شاهٔ صفد رخبا به به و زادت الل صعد و نمو و و نائب عوبه كا دیرار باب و ظالف تنگ ترگرفت، و تاحین تحریر این و یار با الل حواوت روز كار است، محقول تأخیر شر بخت در این خرای اروج و مورا محتول مناز و به و مورا در محروب مندوستان تا می موات به نمون علمات فول جلوه طرازند، و به و مورا تسم مورات بكال ممتاز، مصرعم

ازان خواہ جا است"

اناصد جمال کدورت بازای خواہ جا است"

انگرا کا اور المراح آواد و المراح آواد المراح آواد و المر

کوئی احتیاج معلوم ہوتی تو املاد دی جاتی ، شهرادے اور اور اجب اس شهرے گذرتے تو بیال کے مرسو لکا می ا پوری کرتے اور ملاطین دہلی کو خوش کرنے کے لئے ان کو عظے دیتے ، محالات (ٹسٹٹٹاء) میں نواب سعادت خال بیٹنا اودھ، بٹارس اور جون پور کا صوبہ دار مقرد ہوا، ایک باروہ اس شہر میں آیا بیکن بیاں کے عمل راس سوطنے بیٹ آئے۔ جس سے اس نے اپنی اہا نت محسوس کی، انتقاماً اس نے ان کی تمام جاگریں اور وظا کھٹ ضبط کر لینے کا حکم جاری کر دیا جملی کی تعمیل ہوئی جس کے بعد سے جون پور برا دبار آگیا، طبعہ اور اسا تذہ منتشر اور مدرسے خا ہو گئے بعد الله و کرمیا کے معالی ان جائے و کی ان ان جائے کیا، ان کی ان ما نہ بیں جون پور انگریز دں کے قبضہ میں آگی ۔'

(بروموش آن محرن ارزنگ از، ان، ان، ال، ما اس-۱۰۴)

اس كى بعدادكيا اوجيكل سروك أف اندايا كى حوالدس وه كمتاب،

المورن مینگرفت تا یداس شهر کامهایند کیا تھا، سرائر کوٹ تواس شهر می طرور آیا مشکار میں وکون کی آنہ کا فکرر و داو (ایس کے کلکٹر اور کشنر کے کا فکرر و داو (کی کا کار اور کشنر کے کا کٹر اور کشنر کے کا کٹر اور کشنر کی ان جلدول میں موجود ہو، جو بنا اس کے کلکٹر اور کشنر کی ان جلدول میں کرتا ہے، اس کے ذوال پرافسوس کا غذات کی الماریوں میں سرگل دہی ہیں، وہ اس شہر کا ذکر اجھے الفاظ میں کرتا ہے، اس کے ذوال پرافسوس کو میں میں کو اس کے معلوم و فون کا مرکز اور ارباب علم کا مشقر تھا، اسی لگو آن کو ہندوستان کا شیراز کہتے تھے،

میاں کے مدارس کی گذشتہ شہرت کے قصو سے سوا، اور کوئی نشان باتی ہنیں رہا ہو ، لیکن مٹرڈونکن کے مذکور و بالا بیا ن کے علاوہ اور بھی ہبتر اسباب موجو دہیں ،جس کی بنا پر ہم اس شہر کو ہندوستان کا شیار نیا، ڈمند وطلیٰ کا پیرس کمدسکتے ہیں، فیروزشاہ نے اپنی جائی کی شہرت اور عظمت کے مطابق اس کوعلوم وفند ن کا مرکز نبا نا جا با جون پورک ہرطران نے فنون کی سربہتی کرٹا اپنے لئے باعث انتخار جو دہویں صدی عیسوی کی ابتداریں من بایئر تخت ہیں جب ہنگا ہے شروع ہوئے گئی اور و ففلا منتشر ہوگئے ، اسی زمانہ میں جون پور کی گیا اور و ففلا منتشر ہوگئے ، اسی زمانہ میں جون پور کی گیا اور در سکون فضا میں علوم و فنون کا فروغ ہوا ، محدشاہ کے عدد میں بھی جون پور میں ، ہمشہور مدارس تھے ، اب ان کے صرف نام باتی رہویں صدی کے وسط میں اب مدارس کے عدم ہی کا فرع نہیں ہوا ، بلکہ ایل ہی اس حرف مدارس کے علوم ہی کا فرع نہیں ہوا ، بلکہ ایل ہی اور حدید کی مساجد من تعمیر کی ترتی کی بھی شما وت ویتی ہیں ۔۔
حدین کی مساجد من تعمیر کی ترتی کی بھی شما وت ویتی ہیں ۔۔

لورى (عَظْمِكُدُه) المتوفى سلامات مُولئنا غلام حيين جون يورى مصنف جارح بها درخاني المتوفي ١٠٥٥ هـ الرالوالخيرين قاضي تنارات درساكن الماوه يركندمنديا بوضلع جدن يور) وغيرو، نی کے آخری فانواد و کا کا اُخری زمانہ میں حب<mark> نی</mark> میں تیموریوں کا جراع گل ہور یا تھا، رشد مرات ا کا ایک نیآ فیاب طلوع ہوا جس کی روشنی سے سا را مبتدوستان جگرگا ہ رحمه الله المتوفى من المتعلقة بحصاحبراوه شاه عبدالعزيز جياحب المتوفى مقطع له وراك يح جها ئيول أم ءِ: نیرول کا دور تھا، دور دورے طلبہ دتی آتے تھے، اور قل نقل کے حیثوں سی سیرب ہو کروائیں جا ہے، شاہ ولی اللہ صاحب کا خانوادہ شاہ عبدار حمصاحبے ذریعہ مقولات میں میرزا ہدہ ہروی کا مدیث میں شاہ ولی اند صاحبے واسط سی مدنیہ متورہ کے علمارا ورمحد ٹمین سے فیضیاب تھا،اور مرج البعرين كانيي ربيك كفركران كے اخلاف ميں نمايا س تھا، شاہ عبدالغر تزيما حب، شاہ عبدالقا ب رسطها اله عن الدين ماحب رطه الماله عبالتي ماحب، ورأن كا علا الى شاه خراسحاق صاحب المتوفى ملك عليه نواسة شاه عبد لعزيز صاحب اور محبر دى خاندان كي كمي رور بزرگ نٹیاہ عبالغنی مجدوی و ہوی کے و**م سی**ٹی رو**نق پیارموئی، د**ور وقت کیا کہ ہندوستان میں کا پیرہ اُن تام بدعات وخرا فاٹ کے د غ سواک ہو،جو جہالت اورفیر قوموں کے میل جول سومیڈ بوگیا تفارنیر موی صدی مجری اور انیسویں صدی عیسوی میں شاہ صاحبے فا ندان میں وو شع وہلوی اجتمالوقت پیدا ہوے ہمولٹنا اسمال صاحب شہیدوہلوسی (سلام شاھ) اورمولٹنا عبالیمی صاحب مولناشاه اسمایل، شاه ولی الدصاحب بوتے اورشاه عبالغنی صاحب بینے تھے، اورشا ه عبدی

ب المتوفى سيم تلاه شاه عبد لعزر ما حبك والا واورا مام الزال مولننا سيدا حد شيداب برمادي مرمدا ورواعي سقف اس دواتشة تحركيفي جوعوام مي و بابيت كے نام سے مشهور بومسل او ب مي مراسم شرك غير شرعى رسم ورواج اورباعات كے مانے ميں براكام كيا ان نرگوں كے شاگرد اورشاكرد كے شاگرد سارے ماک میں مھیل رہے تھی جس سے پورب کا خطرخاص طور سی ماٹر تھا، خاص جون پورا در اُس کے، طرات یں متعد د بزرگ ہیں نیک کا میں لگے ہوئے تھی، اسمولوی کرامت علی جون پوری نے اپنے لئے بنگال کے علاقہ کومیند کیا، اور یہ کمنا بھانہیں کہ نِنگال میں اسلام کی اشاعت اور سلما فرن کی اصلاح کا کام اُن سے بڑھ کرکسی نے انجام نہیں دیا ، آرو فقیس مفتاح الجنّة ان کی مشهور کتاب بی مشاعظت می وفات بائی، اس فا خلاف کے اخلاف نسلّ ا بدنس اب کس اس فرض کوکسی نکسی طرح انجام دے دی میں، ۷ - موللنا محرفصیح صاحب غازی دِری جوشاه فضل سیند پوری غاز بیوری الدّابا وی کے پڑیو تھ، بارس میں حضرت سیدا حرصا حب بربادی اور مولانا اسٹایل شهیدصاحت فیض حال کیا، بهار بنارس، اور عظم گده وغیرومین ان کے ذریعه دین کی خدست ہوئی بھٹ ملے مین وفات یا ئی، شاہ اما ماحب فصیحی غازی بوری ان کے بیٹے اور شاہ ابولی صاحب میں غاز موری ان کے بوتے تھے . سو مولاناسفاوت علی صاحب جونبوری منڈیا ہو <mark>ضلع جون بورکے رہنے واسے تھے ،حضرت</mark> بے محرکونی طفرآبادی کی اولاد میں تھے، مولٹنا فضل رسول صاحب بدلیونی اورمولٹنا احداث زامی شاکرد مولن شاه اسحاق وبلوی اورو و سرسیه بزرگون سے پڑھا، اور آخر مولٹ اسٹالی شہیداو مولٹ عبد انتخصا

اوی سوعلوم کی ممیل کی بھر دنون باندہ میں نواب باندہ کے یاں رہی آخر جون نور آگر طرح اقامت اللہ ا ورورس و ٹرریس کا سنسلہ جاری کیا، کچھ وٹون کے بعد عاز تشریف نے گئے اور وہیں ج وزیار کے بعدر معالم من مرشم منوره من وفات يائى، الله تعالى في آب كى دات با بركات ورك خطرس برافيض سيلايا سينكرون على رآك و درس سے کائل ہوکر سے اور وور دور تاک دین کے اٹر کو وسیع کیا، بدعات کو مٹایا، اور علم دین کورواج بخشا، اس بابركت فيف سے عظم كرا كى اس طبقه ميں جى جس ميں اب مك عربي اور مذہبي تعليم كارواج يد ^{ری}نی ٔ عظم کُده کی فرسلم مرا دری عوبی تعلیم کاخیال پیدا ہوا، اور آپ ہی کی تحر کیسے جون پر مین منتی امام م^حم صاحب مرسد کی بنیاد والی س کا ذکرا کے آتا ہی اُن كے مشاہير ملامره بين حسب بل نام قابلِ ذكر ہيں، موللنا خواجه احر نصير آبادي، موللنار جلي جو نورى، موللنا كرامت على جرنيورى موللناشخ في تحيلي شهرى، موللناسيد محريعيوب ومينوى مهارى، مولان مصطفی شیر مباری مرس مدرسهٔ خانقاه مهسرام مولدنا شجاعت حیدن بهاری مولدنا ولی محدص سكرورى دانظم كده م محدهم غازيعورى مولنا فيض التسرسوى عظم كدهى داستا فهولا الشبى مرحوم) مولسنا رحيمانترساكن سبتى وغيرو، ابلِ حدیث اور | وہل کے اس خانوادہ کے فیقیِ تعلیم سے دّواہم سلسلے جلتے ہیں، ہندوستان میں ایک تركستان وخراسان كے اثرے مرف فقه حفى كارواج تقاموت فال خال خال ا تقصیر الران کا افر سوال مک محدود تقاء البراور جا الگیر کے زمانہ میں جب سمندر کی طرف سوء دون الدورفت كاوروازه كهلار تومندوستان اورعرب مين على تعلقات كأأغاز مواريناني شيخ مبلول حضرت

160

ر دالف نَّا فی کے شنح الحدیث) اور شنح عبد لحق محدیث دہلوی اس فیض کو وہیں سے لائے، ا کے غلوکے ساتھ صدیث وسنت کی بیروی کا خیال دنوں میں میدا ہوا، شاہ ولی انڈ صاح مرحهم نے جب عرب کا سفر کیا اور مختلف مذام بھے علمار سے فیض یا یا توان کامشرب زیا وہ دسیع ہو^گ وه عَلَا كُرْحَنَى ہِى رہے، مُرْنظرى اور على حيثيت سے وہ مجتمدا نه شان ركھتے تھے،اس شان كاعلانہ حلوہ ان کی مستوی وصفی شرم سوطامیں نظراما ہی بانی ورکے مشور کینجانہ میں صحیح بخاری کا ایک قلی ننظ ہ جں پر شاہ صاحبے ہاتھ کی ایک تحریر ہوجی میں ایھوں نے اپنی کوعلاً حنفی اور ملاً و تدریسًا حنی و شا ب لکھا ہجوا اور اپنی معض مالیفات میں قرأت فاتحہ خلفت الا مام اور رفع یدین کو ترجیج وی پیوج فقة خفی کے خلا شاه صاحبے بعدیہ رنگ اور نگورگیا، مولناشاہ اسحاق صاحب مولانا شاہ عبلنغی ماحہ ۱ ورموللناعبالحئی صاحب وبلوی نے روّ برعت اور توحید خانص کی اشا یں جوجدو جہد فرمائی، اُس نے دوں میں سنّت کی بیروی کاعقیدہ اُسخ کر دیا، ان کے ٹاگر دول یہ دونوں رنگ الگ الگ ہوگئے، ٹیا ہ اسحاق ماح یجے نامورشا گردون میں مولانا نتاہ عبد ب مجدد ی منابرا درموللنا احد علی صاحب سهار نبوری بین، موللنا شا و عبد اختی صلیح دی عمشانه شاگرد موللنا رشیدا حرصاحب گنگریمی اورموللنا محرقاسم صاحب نا فرتوی رجمها میز (با نی سر دین) شاہ اسمبل صاحب کے شاگر دمولنا س<u>خاوت علی صاحب جون بور</u> وغیرہ ہیں ،اس سلسلہ ہیں ر تربیعت اور توحید خالص کے جب زیبر کے ساتھ حفیت کی تقلید کا آگ ری نمایا ب ریا ،مولنن شاه اسحاق صاحت کے ایک دوسرے شاکر دموللنا سیدند برجسین صاحب مہا له زيرة المقامات كه موللناسيد نزيرسين صاحب كي موللنا شاه اسحاق صاحب كي شاكردي كامسله على

. ہلوی ہیں، اس و دسرے سلسلہ میں توحید خالص اور رقہ بیعت کے ساتنے فقہ حنفی کی تقلید کے بجائے مل^ا ؛ راست کتب حدیث سو مقدر فهم استفاده اور اس کے مطابق علی کوریا ہے تو یاں براواواسی سلسلکا فع المحدیث م تيسلرفون وه تعاجوشدت كساته ابني قديم روش بيرقائم ريا، ورايني كوابل كسنته كمتاريا، س كرد ٩ کے میشوازیادہ تربریلی اور بدایوں کے علمارتھے ، مولنا يندندرسين ماميك ذريه والل مديث كسلسله كوبرى ترقى موئى مومون ك تارد کا بِّرَاحِلَقِهِ تَعَا، اغْمِدِل نِے ملکے گوشہ گوشہ میں تبیل کرانیے طریقے کی اٹنا عست کی ،اُن کے مشورشا کردو^ں کے نام میں بنجاب میں مولفناع دائم ور نوی مولفاع دلجا رغو نوی مولفنا محرصین بالوی اورمولانا عبد لمنان وزيراً بادي وغيره ، بوريجي خطامي مولننا ميرس سه اتي ، مولنا بشيرمه أحب قنوحي ، مولناع بدائنه ساهب مئوی غاز بیوری مولاناتمس بحق صاحب ^ا دیا نوی ظیم آبادی مولانا محدا برایم صاحب آروی ، ا بقيه ها غيره مغيود من الماحديث واحمات مين مام النزاع بن كي بوداحنات الخاركرتي بين اور كفية بين كران كوشاه من ب بره صوف تبرنًا اجازه حال تها، ووالمجديث ان كوحفرت شاه صاحب كايا مّا عده شاكر دبيّا تيمي عجم نواصع يوحن مروم كيمسودات بن موفنا نذرحين كعالات كاسوده البسيس بتصريح ندكور بوكرك المالالمعين فتاه ما صلح درب عدميف مي وه واثل مو*س معيادت يه بي: "ووبهي س*ال (سنته الت واتين تسع اربعين) حديث تمريعي ادموله المحراسي مرحه منفور شرئ فرموه ندوجيج بنادى وميج مسام بتمراكت مولوى تحدكل كابل ومولوى عبدانت رسده في مولوى فورانسد سسرواني ا عانط محد فاضل سورتى وغيرهم وفاحرفا خوا فدندو بدايه وجامع صغيريم ميتت مولوى بهاا كدين وكهنى وجدامير قاحى محفوظ الشد يا كَيْنِ ولواب قطب لدين خال وبلوى وقارى إكرام الله وغيرايم وكنز العال طاعى سنقى علاه شروع فرمو وندود و سهجرير نوا ندروسن ابی وا که و و تا من ترخری ونسائی آبن ماجه وموطا امام ا لکب بتما جها برمولشا مروح عرض نمو د نروا جازة ازشیخ الاً فأق عامل نمو د و «البتيشاه ماحبيع مندواجادت تحرري الفور نے مرشوال مثل اله محاصل كي بوجب شاه منا بندوشان وبجرت كرك عباز بارس تعي

لْمَاعِدِ الفَرْزِيمَاحِبِ رَبِيمًا إِدِي (درعيناً له) مولننا سلامت الله صاحب جيراح بوري عظم كُدْهي بي يرخصوصيت كيسا متر موللنا فيض المدرصاحب مُوي شاگر دموللنا سخارت رِنْدِغَازِ بِيورِي اور بولنْ اسلامت الله جراجوري كازيا ده اثريرًا، ملك مين اس سرے سي ۱۰ ن بتینوں فریقیوں میں مدتوں مناظرہ کا بازارگرم رہا ہیں وہ مذہبی ماحول ہوجس میں مرکبا شبلى مرحوم كي تعليم وتربيت كآماز مداء ریجے و و نئے مدینو | انگریزی مهدیں جب انگریزی علداری تفروع ہوئی تو پورب میں پھر سے تو رسو لی منبیا دیری جن بین سی بعض بعض نے بڑی شہرت یا ئی،ان میں سے وو ذکر کے قابل ہیں، مدرسهٔ اسلاميدا ما مخش جون بور اور مررسد حيثم رحمت فارى بور، سلامياله الم خش جون بدر جونبور مين شفى امام خش ايك رئيس تقطى الكريزول كي شروع علداري سررشته داری بری ایمیت رکهی هی و د غاز بورتی فره داری کے سرزشته دارتھی، ا ے نامی اور دولت پیدا کی بمولا ناسخادت علی مهاحب کی ترکیسے خالبًا می ایخول نے جرنوا مين ابك مدرسه كي نبيآ دوالي بمثقله مين النول في ابني تمام الملاك كاجِدِ تفا في حقه وقف كرويا او بقیہ جا مُاوا پنے بیٹے مولوی حدر شین صاحب کمیل ہائیکورٹ کے سیر *دکرکے بحر*ت کے قصد وکھ ر وانہ ہوئے 'و ہاں ایک ہی سال کے بدر قاعمانہ میں وفات یائی ،ان ہی مولوی چیدر حین کے فرو وجانتین نواب عبدالحبیفال بیرسرمروم تصااوراب ان کے صاحبرادہ نواب سرمحدوسف بیں مولوی حیدرسین فال نے اپنے والد کی وفات کے جود و برس بور افعالہ میں انتقال کیا، موادی اله القول الجلى في ذكرة من وست على عله شنوى تذكره مدى مده جون در ،

یر صن صاحب کے زمانمیں بانج سومال نہ مررسہ کے مصارف کے لئے دیئے جاتے تھے، مررسہ د درس تعادور و كرب طالب علم يرصف تعاد اس مدرسیس صدر مدرسی کی خدمت کے لئے مولٹنا سخاوت علی صاحبے عالم الم میں نرنگی محل کے نامور عالم موللنا عبد لحلیم صاحب فرنگی محلی کا نتی اب کیا جو باندہ میں موللینا کے ساتھ ہے تھے اور جنوں نے بہت کھ مولڈناسے کسب نیقی کیا تھا، موصوف فوہس کک بیمان م^و ر چومولانا عبدالحی صاحب مروم فرنگی محلی کا بتدائی زمانه بھی نہیں گذرا ہلائے تام میں مولانا عبدالحیم صاحب لكفنهُ عاكر عنائه من حيدراً يا دكئے، اُن كى عبكہ بریفتی محربیست صاحب فرنگی محلی جو مکننا عبد الحليم صاحب استا ديقه ، مدرسه مين آئ ، موصوت ك زمانه مين مدرسه كي دهوم دور دور مېنجي ا درلائق ومستعد طلبه کا بچوم بوا، ان بی میں مولننا م_{حد فارو}ق صاحب چریا کو ٹی ہیں ،حبفوں نے میں مفتی صاحب علوم وفنون کے سبق لئے ، اور شہور روز گار ہوئے مفتی صاحب نے جندروز کے بدر الما نور کیا، اور وہی ملام کا اللہ میں مرتبر منورہ میں وفات یا ٹی موعوث کے حوالتی بر ملاحن ومزام چند نسنج دار آفین میں ہین جن میں سوایک پر مولڈنا عبد الحلم عاصب فرقی می کے وسطانہ ایخ شاہ اگرائیت نيو رمنه مله القول بحلى في مُركة مولنا سناوت على ملك مولك فاروق صاحفٍ مك ثلاله مين المواسا وكي مرا يں الك منوى لكى عقى اوران كى خدمت بين ين كى تقى جب كابيلا شعريب ، ولم درشوق زنفش الساز است دلىل را ۋمردان تى اگا ە نيرزه والكهجم مبنتين برجيرى مربوست مصرعنی راع بزے مینیش بوعلی ته کر د ز انومه برخ علی ادب گيرد برئبتانش ارسطو

اس مررسد کے آخری نامور مرس موللنا برایت الله خال صاحب رامیوری شاگر دمولله نفنل حق خیرآبا دی تھے،جن کے ففنل و کمال کے آواز ہ سے ابھی کک ہندوستان پُرشور مبخی في يغدروزاك سيرها تما، ورأن ساره ورهم ركية تقى منظم من وفات بانى، مو**ن**ری نطف الرحمان صاحب بر دوانی تلام انزیس مدرسه مدرس خرمولنشلی کومعلوم ہوئی توانیے ایک شاگر د کو جو جون پورس پڑھتا تھا اور جس نے یہ خروی تھی گا رسُه جِنْمُ رحمت غاز ببور | فرنگی محل کے آسان کا ایک ستارہ غاز بیور میں طلوع ہو طوں سے ملا قطب الدین سما **بو**ی کے الٹہ سوتعلیم باکرغازی پور ہیں قیام کیا، اور چیٹمۂ رحمت کے نام سحوو ہاں ایک ه سیله میں وفات یا ئی ہشہوراُر دوشاعرشمشاً د کھنوی فزنگی محلی المتو فی سے الگاء مہیں کے استا دیتھے جن کا ذکر میکا تیپ شیلی کے ایک نامیر فارسی دوسري مشورات اوموللنا محدفاروق صاحب جريا كوثى اوربوللناها فطاعبدالته ب غازیبوری دشاگر دمولا نا رحمت اشرصاحب فرنگ محلی دمفتی محربوست صاحب فرنگی محلی

ومولانا فاروق صاحب جرتا کو ٹی ومولٹ نذیرسین صاحب دبلوی ہیں ایک زمانہیں اس مررسا کھ بْرى دهومتى، يوركي ايھے اليھے طلبہ نے يمال برھ كرفراغ حال كيا اور فروغ يايا، مدرسه اب أكم إيل ديامي مراب اس كي شهرت اللي سي نبين، اعظم كُده ايك نئى أبا دى بى البته أس كے اكثر مردم خيز تصبات پرانے ہيں اور پہلے وہ ۔ جون پورمیں تنار ہوتے تھے اس کئے موجودہ منابع عظم گدہ کے اکٹرا گلے مشاہیر حون پوری مشہور ہو اُس زما نديس سركا رحون بوركي وسعت تيل سومخلف تقي، سرکارجون یورکارقبه اس موقع برایک اصطلاحی ملطی کا دورکر نا ضروری برمفلول کے زمانہ میں کارو کی جِنْقیمِ تھی وہ موجودہ انگریز تی تقسیم ہو بالک الگے تھی آئین اکبری کے دیکھنے سومعلوم ہوتا ہو کہ اُس زما يس سركار چون يوركار قبر مرجرو فيق أباوكي سرحدس ليكرموجووه غاز بورك حدوو كك معيلاتها ، جن كوآج كل اعتلاعِ مشرنى كهتي بين مسركار جون يوراس زمانه مين ابم عال بعني ريكنون ميتقهم تعيي پرگنوں کے قصبوں کے چڑام آئین اکبری میں گٹائے گئے ہیں ان سی معادم ہوتا ہو کہ موجودہ پوراضل عظم اور موجروہ ضلع بلیا کا برگند سکنہ آبور نازیم یہ کے برگنے ٹا دی آیا داور بھتری، ورفیض آبا دیے برگنے جاند برسرانامه ورسرم ورسيد سركاريون ورس والل تصابى سبب وكدان مقامت كاكابراور مشابير بابركى دنياس جوان لورى بوكررونما بوسة، العظم كده المنظم كده كواهل كرا كروي عدسي بيدا بوامي مكرس كانام ونشان بهت بهل ماناب عِظمُ لَدْه کے کھلے موئے واو حقے ہیں ایک حصری اکثر اجبیاتوں یا دوسرے نوسلون کی آیا دی ہی،

راحصّه وه هو حسّ میں وه خاندان آبا د جن عجر آبار واسلامت و وسرے اسلامی ملکوں یا شہرو**ں** ت كركے بهاں آئے يا او موت،اس دياركي زبان ميں ان بزرگوں كومكى كماجا ما ہو، عَظُمُ كُدُه كَ نُوسِلُ خَالُونُ لَوْمُسِلَمُ خَالُونَ مِن سِيحِهِ وَقُنَّا فِوقاًّ اسلام كَفَلَعت سي سرفراز موت و قوم بيدا موسي، ايك وه رگ جرايني ال خول مين الل خالص ريم ان مين قابل ذكر اعظم گڑہ کے راجا وں اور سدھاری تصل عظم گڑہ کے باجروں کے خاندان ہیں، اورجواب تک سی تھے بيه يل سلمان را جيوت بي، دوسري قوم وه ب جرمفاول، پيڤانون شيوخ اوردوسرے فانداول میں شا دی بیاہ کرنے نگی، ان کوء ن عام میں دام طورسے رومارہ کتے ہیں، جوحقیقت میں **الرہند** تفظرا وُت كى خرانى بى ير دوت كالفظ يهك رجية ول كے لئے بدلاجا ما اوراب مي كسي كسي بولا جاماً ہی امیرخبرو د بلوی قِراِن اسعد بن میں کھتے ہیں، ع راوتِ زویین زن و ما اشکاف (رات مطبوع ماکمنو مربتى مين داوت سوارسايى كوكتين دوروه بيت سوفاندانون كاسرام ب، اعظم کرہ | کرع سندی نفظ ہو جب کے معنی قلد کے ہیں سندوستان کے اکثر وہ شری کے نام کا اخری جزگڈہ ہو،ان کی آبا دی کا آغاز درحقیقت کسی فرجی آبادی سے ہوا بینی کسی میندار بارکمیں نے اپنے ا^م ہیں رعایا کے لئے کوئی گڑھ بنایا، اوراس کو اپنے نام کی طریف فسوب کر دیا ،عظم گڈہ بھی ہی قسم کا شہر مح رام عظم بن كي نام كى طرف ي نسبت مي عظم كره كرم ان راجوت را جا دُول مي سي تقي اس ايم خاندان میمال اب بھی مو تورومی، اور اس کا قلعرع نب عام میں کوٹ رقلعہ)کملا تا ہی، اور اس کے آم ى آيادى كانام محلدكوت ب اعظ کده کابانی | روایت به محکمهانگیر کے زبان میں اس خاندان کاموریث الی آگرہ جاکرسیا ان موکیا

اُنگہنے اس کی بڑی قدر کی، اور و ولت خان کے خطاہے اس کوسرفراز کیا، اور پوہیس ریگنو ک بھی عطا کی . یہم ہور گئے زیادہ ترمو ج_ود ہ <mark>عظم گئ</mark>رہ میں واقع تھے ، تزک جمائگیری کے سال جمارم ہی^{رو نیجا} ب امير كا ذكر موجه و محوشهنشا ه كلته امج : • " دولت خاب بفوحبارى صوبه المرآبا د ومركا رجو نيورتعيّن يا نته بو ت نوورېنصب او کوېزادي بود يا نصدي افزوه و شد و رتزك جمانگيري جن منتي توروز) اس فاندان مين ايك شامى فرمان بطور يا وگار ما قى سقاجى كى قل شروع انگرىزى علدارى یں شامسل وکر ڈسٹرکٹ گزیٹر میں محفوظ ہے ،اس فرمان کی صل عبارت یہ ہے :-« درین وقت میمنت آفران فرمان والاشان واجب لا ذعان صا در شده ، که ایمن سنگه زمیندار شخه إنظام آباد ازبنده مقبول باركاه والاجاه بدين اسلام ورآمد، نظر براستحقاق ببخطاب واحبنا ور مريد ت و دوريگنداز صوبه الداما د ابتدار نيميسا ن خريف سخا قرئيل حسب بقتمن مرحمت فرمو ديم بايد كه فرزندان ي كامار وامانبار ووزرلت ذوى الاقتدار وركام كرام وعال كفايت فرعام ومتصديان مقات ولياني ومتكفلان مكا سلطانی وجاگیردادانِ حال داستقبال ابدًا و مُؤیدًا درامتقرار و آثمرارای مکم مقدّس و قلّی کوشیره بر زمینداری برگنا بخطاب مركوره سُلًا بعد سُلِ وبطنًا بعد بطن خالدًا وغلّدًا كال وبرقرار واشتر برزر إعض على واجب ، وبست و ينجزار روبيه نا نك اربر قبوليّت مجرا دا ده باشند كه رح سرحد وسرويريه غيرا الواب زمینداری مرمنه معیشت خود برداز دوازنها دم تغیر و تبدیل این امرمقدس مصون و محروس دانسته سندمجدونهٔ طلبندازیر لیخ کرامت تبلیغ والاانحرات نه دارند[؛] (یا زدیم شهر بیج الاً خرسنه چهارم حابس فقط_ا بشت برسمنی عبارت میر برد برکتاب حب منی مبت و دورِکنه نافکار یک لک ۲۵ مزار مرگ نظام آباد، پرگنه کوریه، پرگنهٔ نهنی، برگنه کویال بور، پرگنه سکڑی، پرگنه محداً با د کومېنه، پرگنه نکوسی، پرگنه تجلیسه، پرگنه تقو

آنادیا کِندیریاکوٹ، بُرکنه قرایت متعوبید. برگنه بیها بانس، برگنه دوکاؤں، برگنهٔ مئوناته بینی، برگنه شا دی اا د، برگنه مهرمی كُنْرِ كُورْدُ يُركُّنْه سِيدِيور عَقِرَى ، يِركُنْه ظوراً با وامِركُنْه عِودا وُن ، ابواب زيدنداري سي مدريك روبيه ؟ یجن مرگنوں کے نام کھی ہیں ان میں کو اکثراب عظم گدہ میں اور کھے غازی پر دیں ہیں، را<u>م دولت</u> خال مینونگرس لاولدفوت موگئے، وہیں ان کی قبر ہو؛ وہ اپنے بعدا پنے ہندو ہرمنیں کوریاست کا مالک بنا گئے تھے ؟ آگے کے سلسلہ میں ایک نامور کرماجیت نامی ہوا ہیں نے ؟ سلام قبول کیا، اس کے وٹوبیٹے ہوئے ، اظرفان او <u>عظمت</u> فاں ، اغطب ماں نے ہے تاہا ا لِّدُه کی بنیادولانی، و عِظمت خاں نے اپنی ام سے عظمت گدہ بسایا، جواب کہ رسی ام سے أسى ضلع مي آبا د بي جب سر کار جین پوری اور صر کی نوانی قائم ہوئی، تو عظم گڈہ کے راجوں اور اور صر کے نوایوں يى كى و فعد لرائياں بوئي، عظمت خاں کے بیٹے مهابت خاں بڑے دہر بر کے راج ہوے، مدھوین برگہ، کھوسی سولیکریے ترولياً ضلع كُور كھيورتك أن كى حكومت قائم ہوئى، آخرنواب سنا وت على غاں سے از كر كور كھيور ال التعامين وه فوت بوگئے، اُن کے بیٹے الدوت فال فے صفد منگ نواب مقابدين نواب احدفان منكن والي فرخ آبادكي مردكي، سره مناویں اداوت خاں کی جگہ اُس کا میٹا جات خاں ریاست کا مالک بٹالیکن اراوت خا رہتے ہی جمان خاں کے جاہما بھیرخاں کے بیٹے عظم خاں نانی نے ریاست پر قبضہ کر نا عاما، اور آخرناکام رہ کر حون پوریں نیاہ لی،جان خاں اور نواب اور ھ کے عال نظام آبا دیے درمیان

فرآبا وكومند رضلع عظم كده مين حضرت منام فريرصاحب فارو في ايك فال الله ورمدارسيده بزرگ تقور حفضل علی خاں نے عظم کڈہ برقیصہ کیا تو موسوٹ کو ٹری تناؤں سو لکھا، کہ آپ تشریف لائيس اوراس خطر كى حكومت قبول فرائيل اعتوب في جاب من بيشعر لكريميا . نایا فتہ وُم دِّوگُر منٹس گُمُ کُر د بیاره خرار دوست دم کر د آخ ففنل علی خال میں برس کے بعد غازی لیرا ور عظم کرڈہ دو نوب سے الگ کر و بینے گئے ، شجاع الدّولد في جب سالنا يس بكرس الكريزول كے مقابلہ من شكست كها أي، و اعظما مَّا فِي نے اپني موروڤي جائدا ويرقبضه کرليا، بي^{عظ}فا آن مندي کا شاعرتفا امسنگار درين اس کي مندي کي مِ ہی بلنگائے میں وفات یا نی،اس کے درباری شاح بربر بسھرائے عظم خاں کی تعربیت میں عظم خاتی ستا۔ لکھی جس کے صلہ میں شاعر نے م<u>وجوال</u>یٹ پرر ارجب بھا فئ جماں یار نیاں ہو c و مبلکہ رمین انعام یا کی ،س کے کچھ دنوں کے بعد نواب اور ہ کے وزیر اللح خاں نے اس علاقہ کو جاں یا رخاں سے جیس ک نوا بی میں شامل کر دبیا، اور میر ا<u>و در</u> کی حکومت کا ایک شیکار رطبطعی بن گی^{ا،} اور نواب کی طریق ایک . اَصف الدّوله كے زما مزس بهاں مزاعطا بیگ خال كا بلى عال تقی مکھنز اور چینور ا، ال لئے اللّٰ کُرُدہ کے عال اس راستہ کی حفاظت کرتے تھے ، سان الله ىين برس كاتئين گزنترس بو تلده اظ كُده دُسترك گزشتر*نشتانا يا و <u>٩٣</u> تلك محيطي تن* علايت واه عدايته یٹیں، مرشد آبا دویٹیرہ کے امراء اور روساء (ورووسرے ممٹ زاشخاص کے ٹام شفوط ہیں،اس مجبوع اس وخطري الس بجوعدت ايك اجم بات يدمعادم موتى وكدامن الدرا نواب علی ابرا بهم خان عظیم آبادی کے اور دوا ور فارسی کے تو ٹاڈ کرے صحتِ ابراہم وغیرہ کلے میں وہ ورحقیات ہی عجوت کے مرقت عمومی تمالی محت ہی، می مجموعہ کا فلی نتیز واوالمصنفین کے کتب خاشیں ہجوا ورحد بیٹ گیجر میں بھی ہمیء يرح كله واريامال ال علاقد يرعكومت كرتي ري نواب غازى الدين جدرك زبار كارك ماركي بیھرا*ں وقت لکھنڈ کے عجائب ٹانڈیں رکیا ہوات میں حکومت کے تمام شہروں کے درمی*ان کا فاصلیہ آ ك قاعده سه كهدا سي الكهنؤا وراله آبا وك بعد تبيارا م عظم كذه كابي منتفاء میں جب علاقہ انگریزی عمداری میں شامل ہوا، توجان خاں کے بیٹے ما درخاں کو جو یما ل کے عاملوں سے برمبر بریکار رہتا تھا، ڈیٹرھ سوما ہوار کی نیش دربائرہ کا وُل کی ڈینداری رہے ا ضلع میں اُن وا مان قائم کیا جمان قال فی سے سلام اور اُن اُن کی جگران کے بیٹے میا کی خا مقبداً صاحبراده راج سلامت عال مندنتين بوسه اراجه صاحب گوينت شداور عام سايک مين شايت تھے، موللنا شبلی مرحوم ان ہی کے زمانہ میں پیدا ہوئے تھی، اوراکٹراٹ کا نام عربی لیتو تھے ٹا اوا میں فات مظر گذره کے بعض مردم نیز قصبات | شاہ گئے سے جوشاہ عالم کے نام سے آباد ہی اور جو جون یور میں شامل ہی ولوفرلانگ آگے و مظم گرہ کا ضلع شرق مجرما آمی شاہ کنے سے میٹ ِ مِثْرِقِ مِلْ **ِ مِيرِآ اَ بِي**جِس نِي حَضْرِتُ مَيرِعا شَقَالِ على الرّحة با یا بچوامیان ان کامزاراب مک یا د گار بچوا وراب اَسکی شهرت کا فرایعه وه مدرسهٔ اسلامیه می جں کا نام مررستہ الاصلاح "ہے ہجں کومشن⁶ائٹ میں بیا ان کے مسلما نو ل نے قائم کیا تھا ،اورجس^{سے} مولنت في اورمولك حميدالدين كوشفلق خاص ريا بح، سرك ميرسى وس ب بانب شرق نفاهم آباد كائصبه ي ريبت و على وال ر ما بهر سنا بوكد و يوان عبدالرشيد صاحب رشيد بيكاكل وطن ين مقا مصرت ميرعاشقال كي بير صرت

Control of the contro

شاه عبدالقدوس رحمة الدعليه عن شاه قدّن بيين مدفون بي،

سرے میر سے بیال کے فاصد پر معینی نگردیک مقام ہی جو بیاں کی میانی آبادی ہوا ورجس میں اپنے تا میں میں ان کے فاصد پر معینی نگردیک مقام ہی جو بیاں کی ہو، جواں برانے اشراف سکونت کرنے تا مارک نظر آتے ہیں، دوسری پرانی آبادی ہواں انسار کا ایک گھرانا آباد ہی، میں گاؤ می ہیں، سراے میرسے مصل بھر مہیا نام ایک گاؤں ہو، جواں انسار کا ایک گھرانا آباد ہی، میں گاؤ می شبلی کا نامذالی، اور مولئنا حمید لکتین صاحب کا وطن ہی،

اس کے بعد عظم گردہ کا شہراً ہیں اس کی مشرقی سمت میں دو سرے مشہور مواصفات اور قصیت ان بین ست برانا کھوسی کا تصبہ ہی ہماں کے مولئا غلام نعتبذہ تھے، جو کھنڈیس قیام کے باعث کھندہ مشہور ہوئے اور آج سے جالیس ہیاس برس بیطے بہاں سولوی عبدات ورصاحب نام ایک شہور کم اور زمیندار تھے، جن کو امامت کا دعوی تھا، اور ہمیشہ کاڑھے کا عامہ با ندھتے، اور کاڑھے کی عبا اور کبر بین تھے، اور اس کے ان کی شان میں ڈیٹی تذریر حرصاحب وہوی نے ہو اظم گرہ میں زمانہ کہ مہم بندو بہت دہو تھے، عربی کا ایک قصیدہ لکھا تھا، جس کا آو تھا مصرع مولئن بیلی مرحوم کی زبانی مجھے یا درہ بیدو بہت دہو تھے، عربی کا ایک قصیدہ لکھا تھا، جس کا آو تھا مصرع مولئن بیلی مرحوم کی زبانی مجھے یا درہ بیلی ہو تھا جُوا بھی ایک عمدہ کا ب خانہ تھا جُوا بھی

عُلِّلُمُ الدِيرِيَّا كُوتُ كَعِيرٌ إِن مَنْهِ مِا تَعِهِ عَنْ واقع بُوبِينَ كَا تَوَالِدَ ٱلْخُمُ كُذُهُ كَ وابا ولا كَ شَا فرمان میں ہو کہتے ہیں کہ میر قصبہ شنزادی جمال آرا نبت شاہجا ں کی جا گیریں تھا، ہی گئے س کا شاہ نام ہبان آبافڈ کھا گیا تھا ہنمزادی نے اپنی شوق سے بیاں کیڑے بننے کے کا ریگر در کوچھ کیا، ور جا ^{مع مسجد می}یا فی حب کے حیار وں طرف طلبہ کے لئے تجرے تھی، اس قصیہ نے کیٹرے کی کمال فِت کے ساتھ علمونن کی خدمت بھی انجام دی، قدیم شاہی مبیریں اب بھی ایک نیا مر مفتاح العلوم قائم ہج اورائس کے پیانے جروں کی جگہ اب نئے جرے بن رہی ہیں ،اس قصیہ میں علماريدا بوك اوراب عي بي مولنا فيدندها حب غازيوري كامل وطن سي بي، مُواورعظم كُده كے بح من حرآ اِ دُوہند نام شورتصبہ ی حضرت مولنا غلام فریدیصاحد جن كا ذكرا و رگذراليس كے باشندے تھے، أنگريزي عهدميں بياں كے شرفا رنے تعليم باكرا كائ الرجا ے عال کئے ،جن میں قابل ذکر ڈیٹی محر کریم صاحب ہیں جوعلی گڑ ہیں تقرر کے زمانڈمیں سرتیہ کے دفقارمیں تھے اور ووسرا فاندان سینس شدعی الرؤن صاحب کا ہی ہی قصیہ سی متصل میدون کا قصبہ ہو، ہماں کے مولانا محرکا آل تھے، جیشے شاہیں جون پورٹیں منصف مقرر ہوئ بعد کوبتی وغیرہ اصلاع میں اس خدمت یہ مامور ہوئے اساتھ ہی عوفی کا تل بھی تھے، مریدی کا کہا علقه تقا، موللنا فاروق صاحب حرّبا کو ٹی کی تهلی شا دی ولیت ریودیں ہنی کی میا *جزا دی ہی ہو* تی مباركبور أم را تصبر بع جربان زمانه سايار جربا في كامركزي اورجال يكيلي زما نديل جند أمورعل دبيدا بوك بي، کھ یہ نام ان فرامین میں ہوجواس تصبہ کے درگر*ں کے قبضہ میں اب اگا*

حت نسب مولد | عظم گذه کی دوسری سمت میں ایک پر گندسگڑی ہی، میر فی قدیم آبا دی ہو آئیں لکیر يس اس كا نام مير، اوراس كوراجيو تول كاسكن بنايا بيو، حيثانيداب عبى اس علاقدمين راجيوت آباو ہیں، اسی برگندیں بندول کا نصبہ ہے جب کومولٹ بی کے مولد بننے کا فخر حال ہی مولٹ نے اپنے اس مولد كى تعربيت مين تفريًّا يه شعركت بين ، نفنل نبدو ک اگر ته مذست ناسی ارمى نىپتى تەنىپ ناسى فرهم ومسبزو دلكثاب مواو نه توال ما قت الميح عاسه جو ا و مرنزدارے مگرز باغ بہشت بست الناميت فرح بسرشت مولا الله يدايش سے يول وا جو يوبان مبالفرسے فالى د بو كران كى يدائش كے بعد تويد يقينًا مبالندسے فانی ہو، اس کے قربیب باکل فی ہوئی قائقاہ نام قدیم شرفا، کی ایک آبادی ہو، سی وہ مقام بوجود منى عرايل صاحب اوران كے ماحبراذه منس اسمال صاحب جج (مائى كورت الداباو)كا اصل سکن ہو، اسی کے قریب جیراج کو رہبی ایک آبا دی ہوجس میں متعدد علما رہیدا ہو ہے ،جن میں سے ایک مولنڈا سلامت اللہ صاحب ہیں، ناتقاً ویں ما تباصوفیاے کرام کا کوئی خاندان آباد تھا ہیں کے سبب وہ خاتقا ہ کے نام سے مشہور ہی وہ جگہ ہوجب کی سجد کا ذکر پولٹا کے قصیدہ کشیر یہ میں ہوا ورجب کے لئے اپنی جائدا و متروکہ کے ایک حصد كى وسيت السيل هي تقي، ر سدی که در بے ہری ماشند دیے مرک لوا فاصد برسيد باريته كه ورخا لقراست سنب إندول ميں بھى راجيو توں ہى كى أبا دى تى جس كے مورث اللي آج سے جارسو برس بينيتر مسكر

ہوے تھے ، سی خاندان میں مولننا شکی مروم کی پیدائش ہوئی، کیا عجیب بات ہو کہ ایک ہندی نثرا راجیوت ایکے بڑھ کراس فابل ہوا کدرسول مطلبی وہاشمی علیا تصَّلوٰۃ واسَّلام کے ماریج ومعارف. نیا کو اشنا کرے ، فاروق عظمی سطوت عظمت کا داد سیس سکہ بھائے ، نعان بن ثابت کو فی ام عظم کے فقہ وقا فون کے مصالح وحکم کو نیاجلوہ وے فصحاے عرب ایران کی نکمہ سنجیوں کی شناسا اروے، اورغوالی ورازی اورمو لا ٹاے روم کے اسار تقیقت کو برملا فاش کرے، واکرا قبال جو خود عي ايك مندى نثاد ريمن تقى كيا خوب كهاي، مرا نبگر که در مهندوستان دیگرنی بسینی بریمن زاوهٔ دانات د مزروم و تبریزا موللنا كاخاندانى سلسله وبي تومسلم اجبوتوك بالبوجراوت كهلاتي بي بشجرة نسب يدبي الشيوراج سنكه عمرج الدين ين ميشخ هم آن الله ميشخ هم آن الله ميشخ هم آن الله ميشخ مي الله مين ميشخ مي الله مين ميشخ عبا والله

تبولِ اسلام فاندان كے مورث والى شيوراج سنگر كے قبول اسلام كى فاندانى روابيت يوب، أكيك روز شديد كرى كيموسم مين مسح كومها رمند علاقة زمينداري ركسي صرورت سے جانا بيرا واقعا قا دير ہوگئ، دومپرکوکئی میل کی مافت وحوب میں طے کرکے مکان پر پہنچے ، صوک بیاس سے بتیاب ہورہے تھے ، ا گھڑرے سے اترتے ہی سیدھے چوکے میں چلے گئے، یہ خیال نہیں را کہ حبرتیاں آمار دیں وان کی طری بھا وج جو چو کے میں کھانے کا انتظار کررہی تغییں اور جیا کہ مند وستورات کا وستور ہی، اے اک ہے آپ ووا نہ تغیین گُرُ کر دلیں "کیا نریے ترک ہی ہوگئے ، جوتے بینے چو کے میں چلے آئے ، اور سال کھا نا بھرسٹ کر والا ^{ای}ا کی اجھ ج پرایک عورت کے اس چیضے مہوئے طعند نے وہ کام کیا جوسینکڑوں علمار کے بحث و مناظرہ اور وعظ و تبلیغ سے مكن ندتها بنيوراج سنكه نے بھاوج كا فقرہ ساتوكها مجھے ترك ہونے كاطعنددىتى ہوتويں سے غيح ترك ہواجا تا موں ، چنانچه میں وقت گھرسے تکلے اور موضع خانقا ہ کی مجد میں جا کر نہ عرف اپنی جہانی بیاس بجہائی ، ملکہ دنیا حق کے آب حیات سے سی سیراب ہوئے ، اورسرج الدین اسلامی نام قراریا یا، فاندان کی و وسری شاخ بیگو مندوى دېي اوراب كك يدلوك بندول كي قريب دهرين اي ايك موضعين ايا داي - يه توخا ندا في وایت ہے ایکن قرمنیہ سے ایسامعلوم ہو اسپے کہ شیوراج سنگھ خانقاہ کے کسی بزرگ کی صحبت اور ے دل ہی دل میں متأثر ہورہے تھے اور آہتہ اہم شد ہندو دھرم کی بند شوں سے ا<u>زار</u> ہدے جارہے تھے، اسی سلسلہ میں یہ واقعہ میش آیا، اسی سے بھاوج کا طعنہ بھی بجا تھا، اور وفعَّہ تَتْمَا سنگه نے خانقاه کی مسجد کی راج بھی ہی ائے لی، یہ واقعہ شا إن شرقی كے زمانه كا ہے ، فاندانی صلات اسراج الدین فے قبول اسلام کے بعدایا حصّهٔ زمینداری الگ کرمیا، بعد کوس خاندا ك سيرت شبى، ازمو نوى اقبال احدها سميل ايم ك- ايم ايل ك- مندر حرَّ الاصلاح نوم بركت فياء صله وصله ،

مزىدىسوخ خال كيا بعني اس كواس ياس كے مواضعات كى جو د طرفى كا منصب ل كيا جواثر العلى المستريخ الم المحميلاري سيم كله المناتيان منصب مرت كك اس فاندان بي قائم راي راج الدين كے يوتے سراب نے دنياوى عربت كے علاوہ نديمي اعر اذبھي حال كيا احيى ابني باطني ى يەترقى كى كە أن كے مرشد تے ان كوسيت. كى اجازت دى، اور نِنْ خى كى موز زلقىپ يى بالہی لئے نوسلم البھو توں کے عام دستور کے خلات یہ لوگ خان کے بجاسے شیخ کملاتے ہیں: نصارى التايراسي كئے نوسلم اجبو تول كے عام وستوك فلاف ال اوكول في شاوى بيا مرت اینهی فاندان تک محدود رسنے کی یا بندی نمیں کی بلکه وسرے مسلمان شرف کے ن میں مجی شاویا لکیں بینانچے موللنا کے والدیشنے حبیب اللہ صاحب کی شادی انضاری شیو کے گھرانے میں ہوئی ،جو بھر ہیا آہں آبا دہم، شیخ صاحبے خسرا ورمولٹ کے ناکا نام صابی قراب ہرانصا کی بزرگوں کے حالات اسولنا کے جداعلی شخ کرم الدین صاحب گورکھ بچررکے ابتدائی انتظام کے زماند يندوست كے محكمة ميں المازم تھے اور اپني ذاتى أمدتى سے تبعطا واحدام الذين إور نام ايك علاقة ترميرا جى يى دس باره كا وُل تھے، يه علاقدات كات اى خاندان كے قبضر ميں چالا آما ہوا مولاناکے وا دانشی صن علی مرحوم اوران کے بھائی مشی وارث علی عدالت کلکٹری اظر کرا ہیں مخارتھ اور مولانا کے نا اُشِخ قربان قنبرانصاری انگریزی تستط کے ابتدا کی زمانہ میں عظم گذہ سوروکسل تھے بمولننا سے سنا تھا کہ وہ شاعری بھی کرتے تھے ان کے اشعار بھی سناتے تھے م ت رضى الله عنهم كى منقبت ميس تقع ، مولانا جميدالدين مرحوم مصنّف تقام القرآن ان بى قربان قبرانهاری کے بیتے ہیں،

شِی میب الله اسلام موللنا کے وا دانے جارا ولادی چھوڑیں جبیٹ مٹر مجیٹ اللہ عجیت للہ بحیث ل موللنا کے والد شیخ جبیب انٹر تھے انھوں نے ابتدائی تعلیم کے بعد فارسی ٹر ھی اوراس میں خاص ذو بيداكيا، بإنچمولنا في تفريح مي أن كي سن ذوق كي ايك من ل كهي مو، فرماتي بي ا مراطابعلى كاذمانه تفاكدايك دن ايك عيت بي كسى في كاي يشعر شيها، سرب بُستان چود برعبوهٔ یغانی را اقل از سُرُو کَنَه عامهُ رعنانی را والدمروم هي تشريب ركتے تھے، ميں نے كها، كيرا امّار نے كوجا مدكشيدن هي كتے ہيں، اس لئے شاع اگر" كُنَدْ ك بجائے "كتند"كمتا لوزياده فصيح موما، جام كندن كو صحيح بوليكن فصح منيس سب حيب موكنے، والدم حوم في ورا سوي كركها كرمنين بهي لفظ (كَنْد) شعر كي جان بؤشور كامطلب يهي كمعشوق بأغ مين جب غار مُكرى كي شا و کھا تا ہو تو پیلے سروکی رعنا کی کاب س آبادلیتاہے، لباس آبادنے کے دوسنی ہیں، ایک بیکر شالا کوئی شخص گری وغیرہ کی وجہ سے کیڑا امّا رکر رکھدے یا اس کا نوکرا تا رہے، دوسرے پر کد منرائے طور رکھی کے کیڑے امروا ا ا جائیں یا نجوائے جائیں ، فارسی میں ان کے لئے دو مختلف تفظ ہیں، جامد کشید ن اور جامد کُندن جو نکہ ہیا مقصودية بكرمعتوق ذلت كيطورير مروكاليراالدليتاب ،اس كيهان مامكندن كالفظ عامد كثيرن سے زیادہ موزول ہے، تمام حا مزین نے اس توجید کی بے ساختہ تحیین کی و اس زمانه میں فارسی اور ابتدائی عربی تعلیم کے بعد لوگ قانون کا امتحان ویتے تھے جو بحر شخ صاب کے گھری زینداری اور مقدمات وقانون عدالت کا بیرط تھا،اس لئے الدا یا د اِسکورٹ کی و کا است حا کی اوراس مینیدین ان کوابیا فروغ ہواکہ ضلع کے یونی کے وکیلوں میں سمجھے جاتے تھے، ان کی جوانی تھی کدئے ہے اوا کا منظ مرشروع ہوا، دوسرے شہروں کی طرح عظم کڈہ میں ہی شور

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

پیدا ہوئی جیل خاندکو تو ڈکر قیدیوں کور ہاکیا گیا اس زماندیں بیاں وینیلس ماحب کلکڑتھے اُن کے ساتھ مل کوشنے ماحب کلکڑتھے اُن کے ساتھ مل کوشنے ماحب سے نہور گفتی کا جسس کا دُکشتی کا جسس کا دُکشتی کا جسس کے دکھیں مشہور ہنگا مداعظم گھڑہ میں ہمیت بڑاسیلاب آیا تھا جس سے شہرخطوں میں تھا، اس وقت حکام کے ساتھ ملکر شہراور دریا کے سے میں ایک بند بند معوانے میں بڑی مدودی ،

ای طرح شراور خلع کے بباک کا موں میں وہ ہمیشہ ترک عظم ریوائن زمانہ میں میں سیائی کے میں اپنے ہاتھ میں منطب کے حکام ہوتے تھے اورائن کی ماتھی میں شہر کے معززین اٹریوی سکر بٹری ہو کرعلا تا مرفتیاً اپنے ہاتھ میں رکھتے تھے اپنے ماحب جب تک ان کی صحت کا م دیتی ارسی خدمت کو اعوازی طور ہوا بجام دیتے رہے بہتے میں رکھتے تھے اپنے ماحب بے فیان فطرت نے فراخ دیتی کے ساتھ فراخ دلی بھی عطاکی تھی، جس کا نتیج بیتا کہ شیخ صاحب گور فرنٹ اور ببیاک دو فران کی کئی وہیں محرم تھے ،اس زمانہ کی سیاست میں بہلا کہ شیخ صاحب گور فرنٹ اور ببیاک دو فران کی کئی وہیں محرم تھے ،اس زمانہ کی سیاست میں بہلا میں کی تفریق نظر این نہیں اس کئے وہ ہندوسلمان ہرایک کے کام آتے تھے اور ہرایک آئی تا ہوتی اس اس زمانہ وہی مطاک ہوں کی کا موقی اس کے مورک سیاست میں بہلا اور بیل کی کو مٹیاں جاری تھیں بیتی اور بیل کی کو مٹیاں جاری تھیں بیتی اور نیل کی کو مٹیاں جاری تھیں بیتی مورک میں اس کا ذکر ہے ،اس زمانہ میں زمیندار درسی شکر بھی بناتے تھے اور مراک کے کارفانے قائم کئے تھے ، بزرگوں کے مورک اس سے فائدہ اضاف تھے میں بیتی ہیں کہیں اس کا ذکر ہے ،اس زمانہ میں زمیندار درسی شکر بھی بناتے تھے اور مراک کے تھے ، بزرگوں کے مورک اس سے فائدہ اضاف تھے نے میں بیتی ہیں کہیں اس کا ذکر ہے ،اس زمانہ میں زمیندار درسی شکر ہے کا درخانے تھے اور کی کھی کوں کے تھے ، بزرگوں کے مورک اس سے فائدہ اور تھا تھے ، بزرگوں کے مورک اس سے فائدہ اور تھا تھے ، بزرگوں کے مورک اس سے فائدہ اس سے فائدہ ان کے تھے ، بزرگوں کے مورک

له مكاتيب شيل قل سيح ١١ ووم نامرُ فارى مبرم١،

علاقيس ابني ذاتي آرني سے خريدكر يہت كھا افركيا تھا، خانج كھا كھرہ كے كارے ويوارہ كاعلاقہ جواس قاندان كى ملكت بين بوان بي كا عال كيا بوابي وكالت وزمينداري اورنيل اورشكر كي تجارت سواونكي تقريبًا تيس نزارسال كي آمد في تفي اورسركا ركوجه نزارسال كي مالكذاري ديتي تقيم، غرض ملی قابلیت، قانو نی بیا قت، دخلاقی ننیرافت، دنیا دی دجاست، هر در مزیزی، د و وتروت اورسعاد تمندا ولا د ہرطرح کی نعمت شخ صاحبے حصّہ میں ائی تھی، ندہبی ندات بھی رکھتے تھے ا چنانچه مولوی محد کامل صاحب ولید بورکے مریژ فلیفرالنی شاہ صاحب دساکن سبر برضلع جزئیری کے مزم یشخ صاحبے د وسرے بھائیوں نے فارسی کی تعلیم ما پئی تھی، اور اپنے زمانہ کے مذاق کے مطا ا فارسی کا ذوق مجی رکھتے تھے، چنانچہ مکا تیب میں موللنا کا ایک فارسی خطائن کے ایک جیا کے ہام جه فا نَبا شِيخ عِميب الله في موجود هجوج مين لورى انشا يروازى صرف كى كئى ہو شيخ عجيب النه کے نام ایک ارد وخط بھی مکا تیٹ میں ہو، اس میں بھی شاعرانہ محلّفات ہیں،اوران کوعلی گڑو آئے دعوت اور بعض على اطلاعات درج بين، النمي شيخ عبيب لتدصاحب بوت صبّس محدا قبال بائيكور الداً الدك جج بي، شخ حبیب اشرماحب کواپنے بھا کیوں کے ساتھ غیر عمو لی مجت تھی، ینانچہ انھوں نے جوہاً کہ هل کیں وہ صرف اپنے نام نہیں رکھیں، بلکہ برابر برابرسب بھائیوں کو بانٹ ویں ، والده ماجده أحوالتاكي والده جوحاجي قربان قنبرانصاري مروم كي صاحبزا دي تقيل انهايت نيك اور دینداریی بی تقیس، تنجیز کک ناغه نهیس کرتی تقییں، مولٹ اکثر منی والدہ مرحومہ کی نیکیوں کا دکم له مكاتب دوم نامد فارسى ١٠٠ ين ان كا ذكر يوسه مكاتب دوم نامات فارسى ١٣٥ مكاتب أول،

فرما يكرتے تف اوركماكرتے تھے كدان كوسح خيزى كى مادت دن ہى كے حن تربيت سى ربى ، يتنظمان ب غرنفوی جوشا دی کرنی تقی اس سے وہ بہت دلگیرر ہاکرتی تقین اور آخر اسی غم میں ملاث اع سے پہلے وفات بانی،مولنانے مولوی اسحاق مرحوم کے مرتبی میں دوجا پشعرا ور لکھے جن کو بجدیں کاٹ دیا تھا ان مي ايك بندكا معرع يرتفاءع اتم ما در ولگیر بھی دیکھی ایس نے ورأن كى يا د كارس الني نيشن اسكول مين جرا كي شلى جارج بإنى اسكول عظم كده بي الاسابية مين أُفدرالمنازل ك امساكك بالبوايات، اولا و شخ جبیب الندهاحب مرحوم کے انکی ان بمیری سے چاربیتے ہوئے اورا کا شادی کے بعد شخصا سے سامنے ہی رحکی تھی، بیٹوں میں سہ بڑے علامہ مرحوم تھے، ان سے حجباً له مولنًا ، ۷ جزری منت ثانه کوانیوایک عزیز کوجن کی والده کا بھی انتقال ہوا تھاایک تعزیت کاخط لکی پتجوہیں اپنی ماں کی وفات کے سانحہ پر اپنے اصاس غم کا تذکرہ کیا ہو تلکہ اس ہال پرسب ڈیل کتبہ رکتا ہے ، ر مجھ والمذہ اين الدان ولكتا كدصدرالن ذل اي مدرمه ست سكرشري اين مدرسه وفيلواف يونيورستي الأأبا و والده مرومة الشال تغدالله بغفران بهاه وسمبر والماع شعبان الااسائية

ِلنَّا كُومِيشْه ربا اورمولننا كوهي ان سے مخصوص مجتت تھی، جنانچرجب اير لي ڪ^{م م}نيو ميں وہ انگليننڈ کور وا نہ ہوئے اور شیخ صاحب مرحوم نے اس تقریب میں ایک علبہ منتقد کیا تو موللنا مرحوم نے آیا نهایت تطیعت نظم کفی، جب کافاتمه اس شهور دعائیه مصرعه پرتها بع" بیسلامت روی و بازا کی" اس تع كے صرف دوشعرا قبال سیل معاصب كويا ور ه گئے.

> حاسدان را عگر گدا ز آئی ما به نا دیده در رمبت باشیم که تر ناگه ز در فر ۱ ز آئی

فارور ويده عدوث نني

سٹر *جمدی حن* مرحوم نے بی،اے تک ولایت ہی میں تعلیم حال کرنے کے بعد بیرسٹری پاس کی،ا^س نول میں بونکہ میر نیا واقعہ تھا، ورتیخ صاحب مرحوم نے بڑے اُمناگ اور و صلد مندی سے ان کی میم ولائى تقى ، اس كئے ٨ - اكتوبرسشت اءكواك كى واسى يرترى دهوم دهام سے أن كا استقبال كيا گيا تھا، وراس تقريب ميں ايساعظيمانشان حبّن منا يأكيا، كدسائت روز تكمسلسل إلى شهر كى دعوت كى گئى، جوافظ گڈہ کی آایخ میں بیلااور غالباً آخری واقعہ تھا،افیوس کہ بیمنیگا میسرورز مانہ کی نظرمیسے ریح نیسکا ادرجوتوقعات مشرهمدی حن کی غیر عمولی قابلیت سو وابسته تقیس بوری نه بوسکیس، ولایت ہی بی^{انلی} صحت خراب ہو علی تھی ،جہمراجعت کے بعد بھی تنظل نہ ملی بجبور اُلاینی حیثیت سوا ترکرس<mark>ا 9 ش</mark>اعیں ان کونصفی قبول کرنی ٹری اور چندسال کی ملازمت کے بعد عصابہ میں اعز ہ کو داغ مفارقت د^کے گئے،مرحوم کی یا وگار ایک صاحبزاوی تھیں ،جو ہولڈنا کے ماموں زاد بھائی عاجی شیخ محرص جب سے بیا ہی تھیں، وہ بھی ^{47 و}ائر میں مکم عظمہ میں لاولد فوت ہوئیں،

له تايخ دفات ٢٩جرن عوم الذي ويكف رسيع الم

مولئا کے منجطے بھائی مولوی شخ فیراسما ق مرحوم الا اَباد ہائیکورٹ کے ایک کامیاب کیل تھے۔
اور قابلیّت ِ قانونی کے علاوہ اپنی پنج تم مغری اور وسعتِ خلق کی بنا پر ہما بیت مرض رہے ، گرا عفور نے بھی جوانی میں اگست سے افاع میں وفات بائی، مرحوم نے ایک بٹیاء نزی محتر فاروق سلّمہ اور دُوم خبرا یورٹ کی ایک بٹیاء نزی محتر فاروق سلّمہ اور دُوم خبرا یورٹ کی ایک بٹیاء نزی محتر اور چبوٹی مولئنا حمید للّہ بن ماحد کے باوی ماجراوے محروم آوس بیا ہی تھیں، جبوٹی نے چندسال ہوے اور بڑی نے اسی سال میں وفات یائی ،

مولوی محداسحات مرحوم کی جوال مرگی کا حادثہ مولا نامرحوم کے لئے نا قابلِ برداشت تھا جبر کا شاہرِ حال ان کے مرشیہ کا ایک ایک شعرہے، اور آخریر کا نٹااکن کی جان میکر نیلا،

مولن کے سہ چھوٹے جائی مولوی محرضیدنعانی مروم جو تقریباً مولنا کے صاحبزادے یا عرصا مرادے کے اور تقریبا کی جہ عرصا مرصاح ہم عرصے ہم میں دہ اس کی عرصی جباں وہ بنون ملاج گئے تقصیم علی دہ جنید ہیں جن کی نسبت مولدنا نے مولوی اسحاق مرصی میں دہ جنید ہیں جن کی نسبت مولدنا نے مولوی اسحاق مرصے کے مرشیہ ہیں یہ کھا تھا ،

"نوش وخرّم رہے چیوٹا یہ مراجا کی جنسید" مولان کے والد شخ جبیب اللہ مرحوم نے ایک اور شادی غیر کفویس کی تھی جن سے ایک صاحبزاد سے محبر مرحوم تھے، یہ بھی اپنی بھائیوں کی طرح قابل اور ہو بنمار تھے، اور گریج بیٹ ہو چکے تھے، گرحیں روز ڈپٹی کاکٹری میں ان کے اتناب کی اطّلاع آئی اُسی ون چِند کھنٹے پہلے دودن کی علا

میں وفات یا چکتھو' مدی مردم کی وفاتے بعد بح صاحب کواپٹی اولاد کا بیر دوسلر لاغ بھی دیکھنامتقد رتھ بسوسها دتمندا وركامياب بيٹوكي مركب ، كماں وه هي مين عنفوان شاب ميں انتهائي جانخا ه حاوثه تھا، مردم نے ایک بی مفقر مین اپنی یا د کا جھوڑا اس ما دننہ کے بعد ی قدر تی طور برشنے معاصر عمر کی تمام دستگی ا ورنبررگا نه مجتب کا مرکز بهی مجیه تھا، ہروقت اپنیساتھ رکھتے ا ورہرطرح کی اُ زیرواریا رتے، چانچ مولنا مروم نے اپنی مدر بزرگو ارکا جو مرتب لکھا ہواس میں بھی اس کی جانب اتبارہ سی، مینداینکیکی و بے فانا ں شو و بال أن قدر بال كالمنطقر والله ولاوت _| مولناتاً بی مرحوم کی ولادت ویقود برستاه مطابق می مح<u>ه شاندین می سنگام خیزز</u> ماندین می مو طور سی عدر کے نام سی مشہور ہی، اور پیھی عجیب الفاق کے عین اس فن ولادت ہوئی شرق ن خاطر گڑھ کے باعو کی کے جاء منے وسرک جیل کے بھا الک کو تورو الا اور بہت سے قید بوں کو کال لے گئے ، أم ا والدين في تجركا مح الله المركاع بنيس كرية المشيخ صاحب الموسوفيان ذوق وركابو ميولي في <u> عنیدر کهانتاا وه همی ای دوق کاپته دیتا بوشی منه وجونی بزرگ حفرت پیخ شبی بغددی المتوفی ساته کا نام م</u> يى گردرهنيفت په نامندين ، ان كانام او بحرولف بن مجد د تبايا جا آيي اوشيلي انځوطن شبليه (واقع از مرسنه رکت كى طوت منوسي ، ينبست الن يراسي غالب اكى كداس نے ام كى ماكيد لى ، ابتدائى تحرميون ين مولن اينا ، موشلى بى كفتونقى بعدكو صرف بلى كرديا ورنا مركت نعانى لكف لك مطيفه بيولنا شروني صاحب فراتيمي مبروثر وعويها عنايت لتدغان ماحبئين ميان يورس کے ابتدائی مدر د مخلصوت میں تھو انکی عنایت کی یا د کاریں اب بھی یونیوسٹی میں قائم ہیں علامشہا کے تھ مله انساب سمعانی ،

ابتدائی دوری جب موصوف فی میندنام سے توکماکیا یہ بغداد سے آے ہیں ، «نغانی" کی اس نسبت سی بعض و گون کوید دهو کامبوا که وه امام عظما بوهنیفه نغهان بن ثابت کی اولا دسے ہیں، یاوہ اپنے کو اُن کے خاندان کی طرف منسوب کربابیا ہتے ہیں بیکن بید دونوں خیال غلط ہیں، واقعہ یہ برکہ مولٹنا ابتداء میں نهایت سخت عفی تص اور حفی کملانا اپنے لئے موجب فخر سمجھے تھے اورطبیت جدت بیندهی اس مئے حفی کے بجاے اپنواٹ کو نعما نی کہا،بلکہ یہ نسبت اعفون نے خو سے اختیار بنیں کی، اُن کے اسٹا ذمولا <mark>نا فاروق</mark> صاحب بیر یا کوٹی نے اُن کا بقب نعاتی رکھ ریا تھا موللنا فاروق مزوم تفي سخنت غالى حنفي تقطيء وران ونوب موللنا عبدالله صاحب دمنوى ثمغاز بيوركما کے سبسے جراسی ضلع کے رہنے والے تھے 'مقلّد وغیر تقلّد کی صدائیں ان اطراف میں بلند تھیں اور ^{مِثّا} والم صدیث میں معرکے بریائے، اورط فین میں منا غرے اور رسالہ بازی جاری تھی اسی ماحول میں ات دئے اپنی شاگر دکونعانی که کریکاراج بعد کوشاگر دیے نام کاجزر بن گیا، موللنانے ابتداے جوانی میں ار دومیں اپناتخلف شنیم رکھا تھا، فارسی میں شبی رکٹر اور ایک آجھ غ ليس نغاني هي رکها بي بنوارى كەزكوت تورفت منعاً نى گاں برم کدازیں ہیں دگر نمی آید د وغو بول میں بورا نام ہی تحلّص میں وال دیاہے، ائشبېنهاني پرده دري از ميت ايناكه ز فروگفتي من نيز خبردارم بم زنيف بشبكي نعاني است اس سے مصدوم ہواکہ یہ تبدیل صرف وزن کے سبہ ہواسکا مطلب بیس کہ تھائی ان گانملی

موللنا مرحوم كالجين مبت نازونعم مي گذرا، فطرةٌ ذبين تقے، اور حا فظ بھي قرى تھا، مبر يحينے كى ميض ہاتيں ساتے تھو'ايك د فعہ كااسىء كاايك واقعہ بيان كرتے تھو' كہ جاند نی رات تھی' لیٹے تھے، اور لوگ اٹھا کران کوسائبان میں ہے جانا چاہتے تھے'اور پیٹنیں جاتے تھے'ہی احقواتفویا نی برسے گا، فورًا جواب دیا واہ جا ند تو تخلاہی یا نی کیسے برسے گا، بوگ اس پر منات اس ذیانت کے ساتھ ان کی س طفلا مذیا و گئ کا قصّہ بھی سنٹے ، ہر حمیرات کومولا نا کا ایک مقررتنا، برجبجرات کو اس کا انتظار رہا تھا، شنخ صاحب کا ایک پرانا ملازم ان کی ویکھ مجال کر ہاتھ و ہی بیسیہ دیا کر تا تھا، مولٹنا اگر کبھی پہلے بیسہ ما نگ یلتے اور ضد کرتے تو وہ بیسیہ کوآگ پر رکھ ریتا اور كتاكه بهي مييه بن ريا بي اورا نزوه بن كرجموات بي كومل، تعلیم د تربیت | مولننا کی والده مذہبی تقیں اور خو دیشنج صاحب بھی ہس زما مذیک نیے زما مذکی آمیم ا سے نا اشتا تھے،اس سئے اپنی ہلی اولا دکو خدا کا نام سے کرعلم دین کی خدمت کے لئے وقف کیا، بغیر رستیدمردوم کی دجو بنارس اورغازی پوروغیره مشرقی اضلاع میں مہت و نوں تک حاکم عدالت بہے تقریر و تحریر کے اثرے بہت کھ متاثر ہو گئے تھے، اسی لئے اپنی دو سرے بحی کو الی انگریز می لیم دلوا یشخ صاحب مرحوم نے قدیم رواج کے مطابق بڑر می معوم وصام سے اپنی بڑے بیٹے کا مکتب یا، قرآن پاک اور فارسی کی ابتدائی تعلیم گاؤں ہی میں عال کی، اُن کے گاؤں کے قریجی ابوا بزرگ حکیم عبدالله صاحب المتونی بنتاجه تقی جد مفتی محد پیست صاحب فرنگی محلی ا^{ور} سیدندیر صین صاحب دہلوی کے شاگر دیتے، وہی پہلے عظم قرموے، چنانچ مولٹ نے ابتدائی تعلیمان ہی سے یائی ،اور کچے دنوں مولوی شکرات معاصب المتوفی مواسلے سی جرسر بد ا ملع عظم گذاہ کے دہنے والے اور فتی محر لوسف صاحب فرنگی محل کے تناگر و تھے، بڑھا،

علائ آبال اسولوی عبد النّہ صاحب موصوت بیان فرماتے تھے کہ مولوی بنی مین بجین ہی سو آبار

کما ل بائے جاتے تھے، ایک رات کو میں سور ہا تھا، قریب ایک بج کا وقت تھا، یک بیک بیری الکی کو تف تھا، یک بیل بیری کو الله رہے ہیں، پوچیا تو تمولو گئیں کو لگئیں تو کیا و کھت ابوں کہ مولوی تی گوشہ میں بیٹھے ہوئے کچھ لکھ رہے ہیں، پوچیا تو تمولو گئیں تو کیا و کھی ترج ہیں، جالا ان کا نیج بن تھا، مولوی محرور تھے تو اس کے بجین کے دوست ہے،

ایک عدد یا دکار تھے، وہ مولانیا مرحوم کے ہم خاندان ہونے کے علاوہ ان کے بجین کے دوست ہے،

وہ بہیل تذکرہ ایک روز فرماتے تھے کہ مولانیا میں اوبی مذاق بھی بجیبین ہی سے تھا، اس زبانی میں جب وہ محفی مبتدی تھے، کوئی آجھی نظم دیکھتے تو اس کے پڑھنے کے لئے بتیاب ہوجاتے، اور کوئی المجھی نظم دیکھتے تو اس کے پڑھنے کے لئے بتیاب ہوجاتے، اور کوئی المجھی نظم دیکھتے تو اس کے پڑھنے کے لئے بتیاب ہوجاتے، اور کوئی المجھی نظم دیکھتے تو اس کے پڑھنے کے لئے بتیاب ہوجاتے، اور کوئی المجھی نظم دیکھتے تو اس کے پڑھنے کے لئے بتیاب ہوجاتے، اور کوئی المجھی نظم دیکھتے تو اس کے پڑھنے کے لئے بتیاب ہوجاتے، اور کوئی المجھی نظم دیکھتے تو اس کے پڑھنے کے لئے بتیاب ہوجاتے، اور کوئی المجھی نظم دیکھتے تو اس کے پڑھنے کے لئے بتیاب ہوجاتے، اور کوئی المجھی نظم دیکھتے تو اس کے پڑھنے کے لئے بتیاب ہوجاتے، اور کوئی المجھی نظم دیکھتے تو اس کے پڑھنے کے لئے بتیاب ہوجاتے، اور کوئی اس کے بیاب ہوجاتے ، اور کوئی المجھی نظم کے بھی تو اس کے پڑھنے کے لئے بتیاب ہوجاتے، اور کوئی المجھی نے دی کوئی المجھی نے دوئی اسے کوئی اسے کوئی المجھی نے کوئی المجھی نے کہ کوئی المحکم کے بھی کے بیاب ہوجاتے ، اور کوئی المحکم کے بیاب ہوجاتے کے دوئی المحکم کے بیاب ہوجاتے کے ایک کی بیاب ہوجاتے کی بیاب ہوجاتے ، اور کوئی المحکم کے بیاب ہوجاتے کی بیاب ہوجاتے کی بیاب ہو تو اس کی بیاب ہو کوئی المحکم کے بیاب ہو بیاب کے بیاب ہو تو کی بیاب ہو تو کی بیاب ہوئی کے بیاب ہو تو کوئی المحکم کے بیاب ہو تو کے بیاب ہو تو کی بیاب ہو تو کی بیاب ہو تو کوئی المحکم کے بیاب ہو تو کی کے بیاب ہو تو کی کے بیاب ہو تو کی کے بیاب ہو تو کی کوئی کے بیاب ہو تو کی کے بیاب ہو تو

وہ خودمجھ سے فراتے تھی کہ بجین میٹ فرصت کے اوقات شہر کے ایک کتب فروش کی وکا پر مبر کرتے تھے، کی بیں اُلٹے پلٹے اور شعرار کے ولوان پڑھے اور مناسبت طبع سے ان کے بھیج اشعاریا درہ جاتے تھے ''

مرر مربی بنیم گڈہ اینے صاحب مرحوم اور شہر کے دوسرے اہل استطاعت اصحابے ل کر عظم گڈہ بی میں علوم عربیہ کا ایک مررسہ قائم کیا تھا بھیں میں بیلے تقوارے عرصہ تک مولانا سفاوت علی جو نبولہ مرحوم کے شاگر د خاص مولوی فیض الٹرصاحب مرحوم مدرس اللی مقرر ہوے ، مولانا نے اسی مرس

له مفهون مولوی مجبوب الرحمن صاحب کلیرنی نے وکیل عقل گذہ ،معادف جلد سوم مشاقعات سے یہ مئونا تھ بھنجی خطع اعظا گڈہ) کے بات نے بھی ، تنزمیں مطب کرنے الکئے تقی ، اوراسی تعلق سی دانا پورٹینٹ میں رہتے تھے ، وہیں ہوا رہیع الاقول ہ بعال علاق میں و فات یا گی ، ان ہی کے صاحبزادہ مولوی البوالم کارم محد علی مئوی تھے ،جومولو ک سیّد نذر پرحمین د لہوی کے تشاکر * 4 م ، آئ

The state of the s

ن مولوی صاحب موصوت موعی کی کھر تا ہیں پڑھیں ، ولناعلى عباس صاحب التذكر أو علمات حال مين جوع فشاء مين مولنتا كے علم ورمشوره ولكها كيا، مولانا کے اشاووں میں ایک نام مولانا عی عباس صاحب برتیا کوٹی کا لکھا ہے، مونوی علی عباس صاحب چریا کو ٹی بن شیخ امام علی ما ں کی طرف سے ملّا باب اللہ چونیوری کی اولا و تھے، بڑی طقی، مناظرہ بیند اور عربی کے شاعروا دیب تھے ہئٹ سلامیں وفات یا کی، مرلنا ہایت اللہ فال صاحب مولوی عبار کی ماحب شرے جرمولنا کی جوافی کے دوست تھے، مولانا کے حال میں لکھا ہو کہ مولا مانے مدرسہ حنفیہ ا مام خش جون پورمیں غالباً مولوی ہرا خال صاحب رامیوری سے جوسلسائٹ خرا ہا د کے نامور مدرس تھے ،چندروز بڑھا تھا ،م فارسى يس يعي اس مدرسه كے بيند حوالے آئے ہي، جن سے اس مدرست والن كے تعلق كا بينه حيا ہے، ىيكن درحتىقت موللناكى تعلىم كاحتىقى سلسلەنس وقت سى *شروع بو* تاسىيے ج صاحب حريا كونى كى خدمت ميں حاضر بوتے بي ، مولئنا محدفاروق صاحب جِريا كو تى ان دنو ن چتمهٔ رحمت غازى يورميں مرر کے مؤتفہ مولٹنا محدادریس صاحب نگرامی مطبوعۂ نول کشود لکھنؤ کلے تذکرہ علیا سے مبند صامح اسلے مولئے سنا محد فاروق عباسی اورمولٹرناعٹا پیٹ دسول عباسی چریا کو ٹی اس ٹرما نہ کے مشاہیر علمار میں تھے ، یہ و وٹوں قاصی علی اکبر ین قامنی عطارسول چر یا کوئی کے صاحر اوے تھے ، اور محقول وستقول و دیاتیتی برخم کے علوم سے ، والمال تھے ، مولئا سے اور علوم منقول ملّا فضل رسول مأحب بدالونی المتونی ششکارہ سے جو دو واسطون سے ملا کو العلوم کے تناگر د تقع هامل كيا، اور حديث مولننا جدر على راميورى شاكروشاه عبدالعزيز ماحب وبلوى سے توثك عاكر مراحى وايس أَخْرِعِرا في يُسْتَ كاشُوقَ بِوا، تواس رما نبي كلكة جاكر بهيد ديول سے عبرا في يُرهي، اور تدراة واغيل وزلجر آاور وورس محصُّ بني أسرائيل يرعبوريا إ ، آخروطن آكر قيام كيا - سَتَتَ نسي وفاتْ يا ني ميداحدها ل مرحوم بنارس غاديميو کے قیام کے زمانہ میں ان کے علم وصل سے واقعت ہوئے ، اور قدراة وائيل وزور کے مباحث کے حل كرنے ميں آئی

ان کی تعلیم و تدریس کاشہرہ دوردور بھیلاتھا، اور شخصاصت ضوصیت یہ تھی کہ وہ ان کے بیر انہی شاہ صاحب دساکن سبر پرضلع عظم گدہ) کے بیر پرولانا کا مل صاحب ولید بوری کے داما دیے اس کئے شخصاصب نے مولڈنا کوان ہی کے پاس غازیمو رہیجہ یا، غاذیمو ریس گنگا کے کمارے قدیم تمرفاء کا ایک محلہ ہے ،جس کو میانیورہ مکتے ہیں، یہاں شاہ جنید صاحب ایک بزرگ کا خاندان آباد ہے ،جوشاہ صاحوں کا خاندان کہلا تاہے، شاہ منیرعا کم وغیرہ دس خاندان کے مشہدرا فراڈی

بقیرها شیمه فیره) پوری مددنی، اور معیل میمنائی بران سے درسا ہے لکوئے، سرسید کے مطبوع خطوط میں آئی ہم جی خرافیوں
موان خورق دوق صاحب نے ابخو بڑے بھائی مولدنا عنایت رسول سوٹی عام دائیں ہیں بیداً سے کا فن مولدنا جو اپنے
معاحب فرنگی محلی دیا فی جبر کرھت عادی بور) سی، بدایہ اور اصول فقہ مفتی محد پوسف صاحب فرنگی محلی سے ، اور حالیہ
ماحب برشرت طاجلال مولوی ابوالحس صاحب منطق سے اور بیش علی ملائنست ایند فرنگی محلی سے برط سے ،علوم معرال و منظول وریاضی وادبیات بجا معلوم بران کو عبر رکامل حال حق بیماں کے مؤسسی کے فن میں جی ان کو وسترس حال محل محل محل محل محل محل محل مال کے مؤسسی کے فن میں جی ان کو وسترس حال محل محل ان بیاں کے طرف موسلی مسلم کی ہی تعلیم وستے تھے کہ اُسکا محل محل ان موسلی محل موسلی محل موسلی محل موسلی محل موسلی محل محل موسلی موسل

روسرى شا دى غاربيورىي كى تقى جىسى كى ما سر آقبو كُو، كُران بي سىء بى تعلىم مرث ايك با فى مينى م

المراوم المراوم المراوم المراوم المراوم المراوم مورف آول شاہ جنید کی بنوائی ہوئی مبود کا اب دریا بنایت دلکش منظرہے، آی کے قریب اس خاندان کا مکان ہو مولننا شبی مرحوم غازیوریں اسی مکان کی کوٹھری میں رہتے تھے، خاکسار جب غازیورگیا تھا تو یہ کوٹھری ایسے دکھائی گئی تھی ،

استادی نبیت شاگرد اکتو برس ف ف اینده میں مولئن شبی مرحوم نے اپنی استا دکی نبیت جو کچونکی جم کا بیان اسسے ٹیا دہ محتبر بیان ان کے سعلق کوئی دو مرامنیں ہوسکتا، لکھتے ہیں:۔

دول نام موصوف جريا كوث كرين والديقى مواظم كده كضلع مين ايك مرده م فيز تصبه مي الخوث المغوث الميني مرده م فيز تصبه مي الخوث الميني الميني مولوى في الميني من الميني من الميني من الميني الميني من الميني من الميني ا

مزاج میں سخت وار سکی بے بروائی اور بے کلفی تھی، اس کئے ایک جاگہ قیام نہیں کرسکتے تھے، نہ کو کی گا با قاعدہ انجام دے سکتے تھے، اسی وجہ سے کوئی بڑی خدمت یا جی ٹرنہ حال کرسکے، نہ اس کی ان کو برواتھی کا علی ذوق اس قدر غالب تھا کہ سخت سی سخت و نیا وی کشکشوں میں بھی تعلیم کا سلسلہ منقطع نہیں ہجا جاقاعد گی کی وجہ سے کوئی ستقل تصنیف نہیں کی جھوٹے چھوٹے وو عبار رسائے لگی، اور وہ بھی نا تمام کر کے اس مسائل علیہ میں جہتہ ارداے رکھتے تھے، اورجب کوئی کتا ب بڑ عاتے تھی تو عمر ما مصنف کی غلطیوں اور فردگذا شتوں سے تعرض کرتے تھے،

میں فیصفقولات کی تما م کتابیں مثلاً میرزاہد؛ ملاحلال مع میرزا بدر تحراد شد؛ شرح مطابع میدرا ہم ن اللہ میں الم ان ہی سے بڑھیں، اور میری تما مٹر کا کنات ال ہی کے افا دات ہیں، فارسی کا مذات بھی ان ہی کا فیض ہی، اکثر

ما تذہ کے اشعار ٹریصتے اوران کے خمن میں شاعری کے نکتے بتاتے، چونکدان کی کوئی علی تصنیعت شائع منیں ہوئی،اس لئے ہم چیدا شعار درج کرتے ہیں کومشی تمویز ازخروا به یک گردش چرجام با ده کارم ساختی رفتی رسيدى وربو دى يۇ دل درنش چىنىچ نسيم آساسمند أزبرك أخستي رفتي لگِنْ مَنْ مِعْنِيرا ورغو رجب گر کردی نەدارد ول وگرتا بېطىبسىيد ن نگا و خولیشس را رهم آمشنا کن نه وا دوحیت من تا ب جالت سنسس : : زمانه گرز خطِ حکم تو به پیچَدِست ر بياچەں مردېك در ديده جاكن دورت تهُشب وروزش بين شود مولانا فاروق مرحوم منطق كى تعلىم صرف نظرى ہى نہيں بلكة على بھى ديتے تھے ، بينى نسب ب تضایا اوراشکال سئب کی با قاعدہ مشق کراتے تھی اوراس کے نئے شرح مطابع کا درس خاص طور رية تهي بيناني موللناشي مرحوم كوهبي ان كي شق كرا في هي ، اوراس كا درس ويا تها ، دوارا بعلوم ي موللنا فاروق صاحبے ہاری جاعت کومجی تہذیب اسی اصول سے بڑھائی تھی) اسی کا نتیجہ تھا كەمولىنىشىكى اپنى تحرىر وتقرىر مىن خلقى ترتى يىچے خوگرا درمنا ظروں میں مشّاق موگئے تھے، اور منطق اور فن مناظره کے احول سے اُن کا ہرقدم اٹھا تھا اور بڑتا تھا، اسا ٹوٹنا گردیں اتحا دیذاق کی متوزنوتیں جمع ہو گئی تھیں اسی اتحاد مذاق نے اسا دوشا گر دیکے معنوی ربط کوا ورزیاده قوی کردیا اور بالآخرج بطرح استا د کیشش شاگر د کوغازی در کھنے کریے گئی اب شاگرو کی شش اسا دکو عظم کُذه کیسنج لائی، یه واقعه غالبًا سند کالند کے میں ویمیش کا ہجو، آسی مدرستان جوشِّغ صاحبِ قائم كيا تقامولان فاروق صاحب مرس وّل جوك، يا برسے هي فيوطلبه كيينح كرائ

اسے صرف ایک کا نام مجھے معلوم ہی، ڈاکٹر مختارا حدانصاری مرحوم جو ڈاکٹر انصاری کے مختصر نام تے اور جو پوسف بور ضلع غاز میور کے رہنے والے تھے ان کے بڑے بھائی مولوی علیم علاو ا احت پڑھتے تھے، شاپرسے جاء میں مکیم صاحب مبنئی میں میری ملاقات ہوئی تھی قرقُ اس واقعه كا ذكركرتے تھى اوراس مدرسه كا عال يوجيتے تھے ، مولننا شبى مبياطباع تليذا ورموللنا فاروق كاسامتهواستا دافين تربيت في سوسف يرسها ككا كام كميا جِنْدى ونو ب ميں بيرد مرقابل ايساجيكا كه نُلُ ابين خيره موكر روگئيں ، اور موسما رشاگر واستا و كے لئے مائیر ٹاز بن گیا، مینانچه موللنا فاروق صاحب آی زمانہ میں اکثر فحزیہ فرمایا کرتے تھے ، اَمَا اَسَت کُا وأَنْتَ شِبْلَى " (مِين شرمون اور توبيّ نشر) اس مين شبلي كي للمع قابل توجه بوء فلسفه کی تعلیم ریاستا دنے پوری ہمت صرت کی تھی، اور شاگر دیے بھی پوری محنت سے حاصل کی تھی، ایک خط میں خود لکھتے ہیں :۔" میں نے فلسفہ ٹری محنت اور تدقیق سے ٹریھا، اور مدقوں اس میں منہ کے لائسما اور حقیقت یہ ہوکہ اُن کے علم کلام کی مهارت اور دلیسی پیں اس فن کی مهارت نے خاص طور سی مدودی' موللناكوسالهاسال كے بعد محيى حبب فلسفه كاستغلى حيوت كياتها، فلسقيانه مباحث يرا تناعبور تنا، كرين فائر من بهارك ورجه مي شمس بازغه كاسبق تمروع بوا اوراس استام سے تتروع بواكر بهار سے استا و مولا ما حفيظ الشرصاحب بورى تيارى سے اس كويرهاتے تھے، او رمولنا ورج ميں آكراس ير اعزاض وارد فرماتے تھے اور دونوں میں دیرتک ردو قدح عاری رہتی تھی اور ہم لوگ موتما شار ہم مه افدس كريح امّاني سلامالي من الم 19 من وقات يائي ،

ہارے عزیز ووست مولانات رمناظر صاحب گیلانی اُن و نوں ٹو بک میں سلسار نفراً مشهور مدرّس موللناحكيم الوالبركات صاحب فلسفه يُليص*ق تقه* ،جب وه چينيو ب مي گھرجا تے ت_ورسّ ں لکھنڈیں ہم لوگوں کے پاس تھروپاتے ہولٹنا کا قیام اس زمانہ میں ندوہ ہی میں تھا ہو ہوی من خ ٠١ن كے إس ايك دود فعر ملنے كئے توسلسلهٔ خيراً باد كے تعلّق سے اُن سے معبی فلسفانہ رمنیاناً پویچھے اور اس کے بعدا ن یرانسی اچھی بحث فرمانی کہ مولوی مناظر صاحب اب تک سُکی من فرائے ملامیلی فلم گیڑہ میں مولٹنانے قربیب قرمیب درجۂ فراغ تک اسی مدرسہ میں مولٹنا فاروق صاحہ ویرونی کامنظر تعلیم بایی، به مدرسه عظم گذه کی مرجوده آبادی سے دکھن طرف برانی تحصیل کی عار ہے مصل واقع تضا،اب بیماں کو ٹی آبادی با تی نہیں رہی ہی اور یہ سا داحصّہ کھیت ہوگیاہیے،مولو . قبال احدصاحب میل داوی ہیں کہ موللنا مرحوم انزع کیک جب کبھی عظم کرڈہ اَنے تواکٹراس وقع پرتشریف ہے جاتے ،اور ^تا ترکی حوکیفیت اس وقت موللنا پر موتی وہ مرت ویکھنے سے تعلق رکھی زبانِ قلم س کی میچرمصوّری سے عاجزہے، ایک مرتبہ وہ مجی ساتھ تھے، شام کا وقت تھا اور غالبًا جنوری یا فروری کا مبینه سرمبزوشا واب کھیت المارہے تھے، بہار کا ولولہ انگیزموسی شام کا سہا یا و کمیتوں کی طراوت بخش ہریا ول،ایک ایساروح پرورسان مقاکہ غوم سے مغموم دل بھی تھوڑی دیر کے لئے باغ بوجا آ، گرمولانا تھے کہ چلتے چلتے دفقہ ایک کھیت کی مینڈ پر اُرک گئے ، اُکھوں سے میاختر انسوجاری بوگئے،اورانے دلگراز اجری یا اشارترنم فراتے رہی، م جائیکه بودآن دِنستان دربوستابادوستا منى طن شدراغ وكركس إمكان شدمزغ وما أو از فرِّ بِارِ فِرْكِي الواس عِي سِينِ مِتِي وزقدِال سروسي خالي نهي منيح ين

برجائ خيك المناف في الأنط ست و برجاے ط^{او} جام کرگؤ_اں نہا دستند سے ت جب ذراسکون مواتوارشا و فرمایا به میری نگامون بی وه سا ب بچرد ما سی حب سی مقام برپولن فارو مرحوم تمرح مطالع كاورس دياكرتے تھے، يا آج بيعالم بوكد ورود يواركے نشان كك باتى نئيس رہى، تفانبلعهن ذكرى حبيب ومنزل را میورا ور لاہور کے تعلیم سفر | علامہ مرحوم نے درسیات کی تکمیل اگر چیرمولٹ فاروق ہی سے کر لی تھی مہکن مسجه جاتے ان سے بھی استفادہ کرنے کاشوق دامنگیر ہوا، مولٹناکے والدمرح ماس کوغیر فرور منجصة تقط علاوه برين وه بلا عزورتِ شديدا ينے نورديده كوانكوسے اوهبل كرنائهي پيندنه كري تے، گر موللنا کی والدہ نے جو بہت باہمت خاتون تھیں موللنا کی بیتا بی شوق کو نا کام و کھیا۔ نذكيانا نهى كى همتت افزا كى كا اثر تفاكه بالآخر مولننا نے طلب علم كے شوق میں دیاروطن كى لچيليو كخيب ربا وكها، اس زما ندیس ملایس کارواج کم تھا، زیا دہ ترمشا ہیرعلمارا بنی اپنی جگه پرمسندورس وافادہ کو ز وے رہوتھے ہیں استانے اس وقت کی پینیورسٹیاں تھیں ،لکھنٹو میں مولٹنا عبالی فرنگی محلی مرحوم وم سے مہارعلم ما زہ تھی،سہارن پورٹیں مولانا احدعلی محدّث ،اور دیو بندمیں مولان محرقاسم کی برولت غاتم الحدِّثين مولكنا شاه عبد لعزيز مرحوم كاسك يفين جاري تها، راميورمي غاراً شيال نواب كلب عليا

كى جوبېرشناسيوں نے ہرفن كے ارباب كمال كمجاكرديئے تھے، القم نے خدواسًا ذمرحوم كى زبانى سن بخا

كە قەل اقىل ان كوموللنا عِرالِمىي فرنگى مىلى مرتوم كى شهرىت كما ل ك<u>ىفئۇ ئے گئى</u>، مگرعلا مۇم موم كى توفىط ي جودتِ طِبع اورکچھ نیفن فارو تی کی برولت نقد واجہا د کے خرگرتھے،اورجہاں ماتے ہان کی نظر پہلے اسی جو ہر کی تلاش کرتی، اس لئے زانوے ادب تہ کرنے سے پہلے بی تکھنوے قدم اُٹھ گئے، اور امہو مرکننا بهاں اس وقت دوبا کما ل اپنے ایوفن میں یک*تا بحروز گا تقوی* مقدلات میں ملسائیخرا اوی کے نما**ت**ے عِلِمِی خِرَادِی ورفقہ میں مولئا ارتبا وسیس صاحب مجدّوی ابتداؤ مولٹا کی خواہش تھی کہ دونوں سے ستفا ده کرین گمران بزرگوارو ب میں معاصرانہ حیاک اس حد تک تھی کہ ایک کا شاگر د دوسرے كے علقهٔ ورس ميں بارياب منهوسك تها، مجبورًا مولانا كو اتناب كرنايرا، مدلنا ارشار عین رامیوری معقدلات میں مولنا فاروق کے فیض سے خروعلا میر مرعوم کی بھیرت^{ائنی} ه فی ہوچکی تھی کرمیں برکسی مزیداصا فہ کی توقع محض امید دو ہوم تھی' اس لئے صرف مولا نا ارشادین کے شروتِ بلزیرِ اکتفاکی، علامُه مرحوم کو حضرت مولانا ارشادِ حبین صاحب کی وسعیتِ نظر، اصا بتِ ہِ آ اورعِ تبدانہ زُرون نگاہی کا اعرَات بہیشہ رہا، اور اکٹر بینیل نذکرہ ان کے کما لِ فیم وا دراک اور قرتِ ۔ اتفقہ کے واقعات بیان فرماتے ہمولانا ارشا وحین نہایت مَشدّ دِحْفی تھے مولوی نڈرجین حم^{یب} لی ایٹارالحق کے جواب میں انتصارالتی ان ہی نے لکھی ہی اور علامۂ مرحوم کو بھی فقہ حفی کی حابیت میں ____ ب وجه نتخاب مو ئی ہو، بسرحال مولا نانے حضرت مولا ناارشا دسین خا ب أداسته بقيا، نواب كلب على خاب مرحوم ان كى بْرى عِزْت كرتے تقے، مرجاوى اُلاخرى موالسَّاج مِنْ فَاتْ سیل کے نئے ویکھئے تذکرہ کا ملان رامیورما فظ احدی خال شوق منا ،

ں زمانہ میں ولیوبند کے مدرسہ میں مولڈنا کے چند ہم وطن اور ہم عمر دوست ہ تو بعد کو وکس موے بڑتے تھے ،اسکشش سے وہ <u>ولو</u>یندگئے اور ایک مینہ کے قریب) اس زمانه میں پڑھنے کو لی تھیں جن رپرموللنا نے اپنا نام لکھا تھا، وہ کتا تك بن اوران يرأن كا نام لكما اب تك موجروب، ن لاجور ا اس زمانه بي موللنا فيض الحن سهار نيوري يروفيسرا ورنيل كالبح لاموراس تھے کہ خاک ِ ہندنے صدیوں میں شاید ہی کوئی آنیا بڑا امام الاوب میداکی ہواہ احَيْمُ فيف سے بھی شاد کام مونا جا إ، اور سفر بنجاب کے لئے کر بہتہ ہو گئے، اولاً والداتن لميسفركي اجازت دينانبين عاسة شفي، دومرك اب وه يه عاسة تفي بنورى ملسائه خرآما و كے علقه زریں مولٹ نفنل تی خرآبادی ك پ وفات یا ئی ،مولٹنا فیفالحن حت کاٹرا فیض پیز کر انھوں نے ہندوشان کے _عی ادر ی ٹاکرطلبہ کو قدیم شولے اوب کی طرف متوجہ کیا ،حاسہ کا درس ان ہی نے رائج کیا اورحا، خودع بي كابل زبان أكل لوم مانت تھ، اعظی گذوه کد ریل ده می اعظی گذاه سے جون پورتاک بین روسه کا پکه کرایر کیا،اس برا ک ، جون پوری به از پکه این سات روپ کا اور سه ار نبورت کا با پنج رو نبوکا اگر شد به بینه بی خود دواد در این این سات روپ کا اور سه ار نبورت کا مورت کا نمان با نام اور سه این کر جا گری رو پی سی شخصی این سی گورت کا نمان با نام این کر جا گری رو پی سی شخصی کراید کا ایک چیوٹا سامکان یا کم و لیسا ، اورا پی سی شخصی کراید کا ایک چیوٹا سامکان یا کم و لیسا ، اورا پی دس روپ نیس دو بین کسی این با نام کی دکان سے کھانے کا بند دو لیت کیا ، اورات نرائ کا کہ کا بند دو لیت کیا بند دو لیت کیا ، اور است زبانی کسی کا کہ کا بند دو لیت کیا بند دو است زبان کی دکان سے کھانے کا بند دو لیت نہ دی کہ وہ اس مفر زبل ہوائی کا کہ کا کہ کا کا کا ک بعد جب باتھ بالک خالی بورائی کی کہ کا کا کا ک بسر برد دو ام مبت بنی اور کی جو رواین خود کو کھی اور اور اور اور کی کا کا کا ک بسر برد دو ام مبت نیا کی کہ کی کہ دو بیت بولی کی کا کہ دو بیت موت دل با بیسان کی کہ دو بیت بولی کی کا کہ دو بیت بولی کی کا کہ دو بیت بولی کی کہ دو بیت کہ دو بیت بولی کی کہ دو بیت بولی کی کہ دو بیت بولی کیا کہ دو بیت بولی کی کہ دو بیت کی کہ دو بیت بولی کی کہ دو بیت کی کہ دو بیت کی کہ دو بیت کہ دو بیت کہ دو بیت کہ دو بیت

مكانے بركرا يہ يك دوبرير كرفته و دو ماه دا دوروبير كرايدى شور، انج باقى مى ماند بر عرف طعام آد، اگرافعا ف دود به چندال كفايت بسربرده ام كر بيش از ومتصور نبيت، چن مزاج عالى اندك بريمى وات ان كليف ف دو به چندال كفايت بسربرده ام كر بيش از ومتصور نبيت، چن مزاج عالى اندك بريمى وات ان كليف ادمان عرف بازماندم اكون مشل افقاده است، ديگر جه گويم در مكانيب نامئه فارسى در ان كلي معوبتيل مفاات اس خطاست اندازه مهوتا م كه طلب علم كى داه بين دلداد كان كمال كوكيا كما صحوبتيل مفات برق بات اندازه مهوكا كر بها بات بين است اندازه مهوكا كر بها در من كى داستان على سننے كے قابل سے ، جس سے اندازه مهوكا كر بها در بات بات كر الله بالله بالله بالله بالله اور بات داس كال بين استاداس كالله بالله با

تصور هي منيس كريسكته،

وردواقد مرسی درس نے موالمنا میں علی علم اور موالمنا فاروی کی میں میں کا کا دری کی خومی استی میں ہوگی ہوں ہوگی ہوں ہوگی ہوں کے اللے سہار نبور اپنے وطن تشریف نے کہ اند میں میں اس کے ناغہ نہ ہوشا گرد نے بھی ساتھ ہی سفر کا ادادہ کیا، اپنو والد کو گھتی ہیں جسنرہ استانہ میں میں این ہورات کے استان میں میں انبورات کی میں استان کی میں استان میں میں انبورات میں میں استان میں میں استان میں کہ میں میں میں میں میں میں استان موالمنا میں عربی علم اوب کا صحیح مزاق حدیکما کی کو مہنیا یا، موالمنا فاروق

و من کمتہ افرینی کے دلدادہ تھے،اوروہ متا خرین شعراے عرب کوجن کا سرخل متبنتی ہی شعراے عاملیت بِرَرْجِ دیتے تھے ،مولنناشبی مرحوم کابھی ابتدائی نداق غائبامیی روا ہوگا، گردا مورّائے تو دینا بدل کئی شخرا ما بلیتت کی تا نیرمی ڈو بی ہوئی سادہ اور سچی شاعری اورٹ سنہ اور رفتہ زبان ول میں اتر گئی نہا ولنن في حاسد كويا حفظ كرو الا، اور آخر عمر كاب بلا ناغر صبح كو حاسم كي اشعار كنكن ياكرت تقي، جہرۃ العرب شعراے جاہلیت کے قصائد کی دوسری کتاب تھی جومولٹ فیض الحن م حبے وربیه سے اُن کے پنجی اور پڑھی ،اوراس کواستا دسے مانگ کرساتھ لائے ، اور مولٹنا فاروق میں . کو دیکھنے کو دی ایک خطیس لکھتے ہیں : مِن نا جاسے حضرت موللنا فیض الحن بے دریے می رسند، جہرۃ العز المولوى فاروق صاحب طلب دارد وسمن بنويس و زامه فارس سرى

مولاناکوسادہ ع بی گاری کا شوق جاحظ کی گابوں سے بیدا ہوا تھا،جوانفیس علی کدہ آنے کے بعد ملیں ، مگر پیر بھی اُس کا تخم مولنا فیض الحن صاحب ہی کی صبت میں ٹر دیکا تھا، بینانچہ اسی زما

كان كالك عربي خط مع ملات جواك نقل بوكا،

مولكن فيض الحن صاحب كاست برافيض قرآنٍ ياك كي مجزانه فصاحت وبلاغت كي مكتب ے تھی،موللنا فیض انحن صاحب سی اعول سے قرآن پاک کا بامجا ورہ ارد و ترجمہ اپنے خاص بعلم كويرهات اور فصاحت وبلاغت كے نكتے باتے تھے ، موللنا شبل مرحوم ميں يہ ذوق اخيرك را بوري تقرر فرماني، دارانعلوم ندوه مي آگر حيدطالب علموں كوجن بيں يه فاكساري عن قرآن ياكے اعازی نکتوں پر متعدو درس دیئے،

غوض اس سے انداز و بوسکتا بوک موللنا فیصل تھی صاحبے قلیل المدّت ورس کا نقش علام مرحوم پرکس قدرگرا بڑا تھا، ہی و م بھی کہ استا و مرحوم کو اپنے اساتذہ میں سے مولٹنا فیض بھن صاحبے تھے مفھو شیفتگی تھی مولٹنا کے ان جذبات کی ملکی سی جھا کے مس مرتبہ میں صاحت طور رپڑنایا ں ہی جو موللسٹا فيض بحن مرحوم كى وفات بدخاص عالم تا تيرمي لكها بيءاس مرشيه كالهيلا بندان اشعار سي شرق موتا بهو ا بھانے داجگرخوں شد ہمی تنہا مذمن گریم درين ٱشتوبِ عُم عذرهم شِه كُر نَا له زن كُر يم دمے بگذار ہا ور ماتم نسیض آلحن گریم يتحين صبورى يندنفب ريبي مراناصح ہنرر بوشین گرر جومن برخونیشن گرم به مرکش علم و فن ورنا له بامن ېم نوا باشد كريخود بريم شتن بزم بهزا لم کے بے خویش برروز سیاہ علم وفن گریم ا گے چل کر دوسرے بندیں فراتے ہیں ، عرب لازنده كردن والكهاز مندو ب بود ن گويمن توخودانهاف ده تا از كدى آيد به آمناگ حازی یا د گار پاستان بود برائين دري برجا و هُ سِيتْ ينيال رُفتن مولنن فيض بحن صاحب<u> به سراه</u> ميں وفات پائی،سيّد سجاو حميدر صاحب (عليگ) بيا کرتے تھے کدموللٹ کو اس سانحہ کا حال کا مج میں عین ورس میں معلوم ہوا، سننے کے ساتھ اُٹھیرٹ بٹریا آئیں اور ہم طالب علموں سے کہا کہ چلے جا أو، اور اسى اثر میں ان كا وہ مرشيد لكھا، جوان كے كليا مين ہے مولننا احد على صاحب محترف سهار نيورى إس زمانه كا دستورتها كه حبب طلبه برقوم كے علوم و فنون سے ا فراغت پالیته هو، تب حدیث پڑھتے تھے.اسی اعول پر مو ے نے دوسرے تمام علوم سے فراغت یا کر حدیث کی طرف توجہ فرمائی، اور مب طرح ایخوں نے دوس

نون کی تعلیم کے لئے ان ہی اسا ترہ کا اتخاب کیا جواس فن میں بگانہ تھے ،اسی طرح صدیث کیلئے بھی انفول نے اس زمانہ کے سہبے نامور می ترث کا انتخاب کیا ،مولٹنا اپنی شنج صدیث کو اکثر "ہا دے مولٹنا" کما کرتے تھے ، مولٹن احد علی سمار نپوری ، اپنی زمانہ میں علم صدیث کے امام مانے جاتے تھے ، پہلے مہند و

بن مولننا يشخ و جبيه لترتن صدّلقي سها رينوري، اورمولنناعبالحني رّلمينه مولننا شاه عبارتقا دُرماً سے حدیث ٹرھی، پیرالتالہ میں مکہ مکرمہ جاکر حضرت مولٹنا شاہ محداسحات ف هما جرسے دوبارہ ٹرھی، اورسندوا چازت حال کی، اس زما نہ میں علماے احنا ٹ میں موصو سے بڑھ کرعلم صدیث کا کوئی عالم مہند وستان میں مذتھا،علاوہ درس وتدریس کے مولک نا مارنبوری کا اہم کارنا مہ یہ ہی کہ صدیت کی قلمی کتا بون کوسے نے محنت سوصیح کرکے جیا ہ ، حیانچ<u>ه ههٔ ۲</u> اه مین جامع **ترمذی** اور سور ۲ باه هیں صیح بنجار تی شائع کی، مولاً ماشبلی ر وم فرواتے تھے کہ استا ذمر حوم نے بیس برس کا مل بنجاری کی تصیحہِ وتحشیہ میں بسر کئے، اُس زما بڑے علماے احناف محدث سہار نیوری کے شاگر دہتے ، اللہ تعالیٰ نے علو کیسا عل، اورعل کے ساتھ دولت کی برکت بھی عطا ذرمائی تھی، پیلے کتا بوں کی تقییم وظبا کی، پیردور میں مصروف ہوے ، با ایں ہمہ موللناشلی مرحوم فرما یا کرتے تھے، کہ وہ بیجد منکسر بمتواضع ے تھی کبھی مبعد میں امامت نہیں کی ، چیکے سومبعد میں جاتے اور جاعت میں شامل ہو کروا بازارس سوداخر بدكر خودلاتے تھے، مولوی شلی صاحب مرحوم فرماتے تھے، کدایک دفیم بازار میں موللنا کو میں نے دیکھا تو سے سے سے ساتھ ہولیا کہ سودامیں نے لوں ، مگر موللنا کسی طرح اُل الفى نبوك اورفودائي إقص بيكر گرواس آك،

عرجا دى الاول عوايد كوسماريوري وفات يائى ،

اللہ تعالیٰ نے دنیا وی ال ودولت ہی جی تمق فرایا تھا، جے سے واپس آر کر ہی تین بطع قائم اور کتب صدیت کی طبع واشاعت فرائی، اس کام میں اللہ تعالیٰ نے برکت دی، مگرے شاہ کے خدا میں اللہ تعالیٰ نے برکت دی، مگرے شاہ کی ختی خدر میں سب کچھ لٹ گیا، و و برس تک اپنی مکان ہی میں بڑھ کرورس دیتے رہیء بھر شیخ اللی بخش صاحب رئیں کمپ میر شی کی طوف سی کلکتہ جا کر کا روبا رجاری کیا، جب سے آپ کو بانچو وا ہوا آگی آمری تھی، اس زمان میں جی شیخ صاحب کی اجازت سے صبح سے فرایج تک مبور عافظ جا ل الدین صاحب میں جا کہ درس دیتے تھے، تقریبًا دنش برس کلکتہ میں قیام رہا، اس کے بعد جب آپ کی عمر صاحب میں جو کئے ساتھ برس کی ہوئی تو استعفا دے کر کلکتہ سے چلے آئے، اور بھر وطن میں بیٹھ کر بمہ تن ورس مورث ہوئے کے ساتھ برس کی ہوئی تو استعفا دے کر کلکتہ سے چلے آئے، اور بھر وطن میں بیٹھ کر بمہ تن ورس مورث ہوئے۔

میں مصروف ہوگئے ، اللہ تعالیٰ نے آپ کے درس میں جی برکت بخشی ، اور سیکڑوں علیا ، این میں سیموران میں مورف ہوئی تو است کی سندھی اپنیوا ساتھ ہوئے۔

میں مصروف ہوگئے ، اللہ تعالیٰ نے آپ کے درس میں جی برکت بخشی ، اور سیکڑوں علیا ، این میں سیموران تا ہوئے۔

میں مصروف ہوگئے ، اللہ تعالیٰ نے آپ کے درس میں جی برکت بخشی ، اور سیکڑوں علیا ، این میں اپنیوا ساتھ ہی سیمور کی سندھی اپنیوا ساتھ ہیں کہ مولئن شیلی کی سندھی اپنیوا ساتھ ہیں کہ مولئن شیلی کی سندھی اپنیوا ساتھ ہیں سیمور کے میں کہ مولئن شیلی کی سندھی اپنیوا ساتھ ہیں کہ مولئن شیلی کی سندھی اپنیوا ساتھ ہیں سیمور کی سیمور کی سندھی اپنیوا ساتھ ہیں کہ مولئن شیلی کی سندھی اپنیوا ساتھ ہی سیمور کی سیمور کیا گئی میں سیمور کی سیمور

سنده إلى الله المحمّد المحمّد

لے یہ سندا ور مولٹ احریلی صاحبے ما لات میں نے ان کے صاحبزادہ مولٹ تالیل ارجان صاحب سہار نیوری مرحوم سی خطالکہ کر منگوئے تھے ''س''

سنالصيع النخارى وطرفاسم بقراءة الغيرعلى وكتاب تيسركا مشوافي لحامع لابي عيسالكنو ونشائله وكتاب النسائى وابن ماجة القزونى والموكطا للإما وعجمك بن الحنى الشدكاني ابى حنفتهن دواية الحصفكي والعد لحي بن عمد الجزي صاحب لحصن السي قرآءة علىّ من اولعاالى أخرها بلامشاركة الغيرفي القارعة وكتا بالصحيرلمسلم ويستن لي داؤدايضًا اسنب هداعلى بتامها قراءةً وساعتَروسيندالداري قرأعلى قدرامعتدًا وشيئامن الجامع الصغيوللسيوطي ومشكوة المصابيج والحصن الحصين والحرب المطفع والوي دكا فخديعلى القادى والقياسمع نقراعة الغديرعلي شرح المغينة في اصول الحديث وقل على من التفاسير شيئًا من المعالم للبغوى والبيضاوي والجلالين وجامع البديات ا تفسيرالرحاني وحصل لى الأجازة والقراءة والساعة من اشيخ الاجل والحيرالا عبالك فاق بين الوقران بالتمييز ليفى الشيزعيد العزيز رحد والله نعالى وحصل لداكاحا زقا والقلءة والساعة من والكالشيخ ولى الله بن الشيخ عبد الرجيع الدهلوي واساسه اكترايكت موجودة في نصانيف وفل اجزت الحافظ المناسك الشيخ احمد على لقرأة الكتب المذكوخ ان ينتغل بعا ولعلوالمستفيدين بالشرح ط المعتبرة عدلاه للختد والله المستعان وعليه التكلان وأخر دعوانا ان الحدد بتيه رب العلمين ٥ عمدالسحق

طالب علی میں مناظروں مولٹ کی تعلیم میں شطق کی علی مثق کی جو کوشش مولٹ فاروق صاحب کا شوق قریبلکہ ہر رعتیا شر

شرق بوگ، مولانا نے جب اسکات المقدی لی بوتواس کے جواب میں مولوی تورقیرها حلیث نی فرص بولی بوسی مولوی تورقیرها حلیث نی فرص بولیا کے مستق علی بی بولی بوسی کا طلاحہ تیا اسکات المقدی جب ابنی دامیوری استا در دولان ادشا دصین) کے باس جار ہا تھا تو لکھنؤیں مصنف اسکات المقدی جب ابنی دامیوری استا در دولان ادشا دصین) کے باس جار ہا تھا تو کھنؤی میں مفراد اور رہاں ما الب علوں کے رابقا، اور اس میں غیظو بی گفت بی آگی تھا ، طام کرکرا تھا اور گفتگو میں بدجو ہو جا تا تھا، توجس کا حال طالب علوں کے مقا بدیں ایسا ہو وہ علی رہائے ہو المقال میں مولانا جب رامیور میں مولانا جب رامیور بینچ بیں تو یہ وہ زما نہ تھا جب رامیور میں مولانا جا تھی خرا باوری بن مولانا ور فلسفہ کے بیچ در بیچ میا شیل حق تیرا رامیور بینچ تو بہ طرف میں مولانا در فلسفہ کے بیچ در بیچ میا تھیں میں اثر وہان کے طلبہ بریمی تھا، مولان در فلسفہ کے بیچ در بیچ میا تو مولات سے محمد کی دولانا ادر شا دھین صاح کی درسس میں طالب علموں نے گھر لیا، اتر میں مولانا در شا دھین صاح کی درسس میں طالب علموں نے گھر لیا، اتر مرط ون سے محمد کی دولانا ادر شا دھین صاح کی درسس میں مطمئن ہو کر بیچھ گئے ،

مولوی عبدالحلیم صاحب تنم ر لکھتے ہیں کر جب مولٹنا شبی علی گرہ سے جارہ سے تو لکھنؤ عظمر کئے اور میں واروغہ حیدز تحق کی مبیدیں اُن سے ملاتھا، اوران کے تیرہ سے مدس کر تاتھا

عِیْدِ عاشیه عُوْهِ ۱۸) کی خدمت بروش پندره روپی کے ملازم تھے، واروغداس زمانہ بین مگل کا رکو کہتے تھے، اس زمانہ س بیکات جو اپوش بہنی تھیں ان میں موتی تکے رہتے تھے، یہ یا پیشیں برائی ہونے برواروغد صاحب ملی تھیں، وہ ان کے موتی الگ کرکے جو ہروی کے ہاتھ بچے ڈالتے تھے، اور فراغت سے زندگی بسرکرتے تھے، اور اس تھیں، وہ ان کے موتی الگ کرکے جو ہروی کے ہاتھ بچے ڈالتے تھے، اور فراغت سے زندگی بسرکرتے تھے، اور اس سے بڑی دولت بیداکر فی تقی، ان ہی نے یہ جدفائبات مائے کے قریب بنوانی تھی، اور بولٹنا عبار کئی معاصب فرگی گئی نے اس کا افتیاح اپنی وعظ سے فرمایا، مولوی صفیط اللہ صاحب اسی ڈمائی میں مولٹنا عبار کئی تھی ہوئی تھی۔ کہنے اور مولٹنا عبار کئی کہا تھے کہا ہوئی تھی ، اور مولٹنا عبار کئی صاحب کی سفارش سواسکا ایک مجرہ ان کور ترکی کیلئے ملا، فرطاتے تھی کہا تھے کہا تھی ہوئی تھی ،

اں کے طلبہ ٹیس سی سراکیک کو دہ وحشہ جبرگرا نی کی نظر سی دیکھتے تھو، گر با وجو د اس حشیے طلبہ ہی ہیںسے ، يه جن وحشت وبدكما في كاذكر وللنا تشرر فرماتي بي، وه اسي منا ظرانه عا دت كا اثرتها ، تكيل مولكنا احدعلى ماحب كاآساً نه علم مولكناكي آخري درسكاه عقي اس وقت سنن ترمذي كا درس مور ہاتھا، کدموللٹا کے والدا ور فاندان کے بعض اعزّہ نے ج کا قصد کیا، مولٹنا کو بھی استف كاشوق وامتكير بوا ، مكر إ وصر حديثِ رسول كيكشش تقي ، اوراً وهر روضهُ رسولٌ كي من شكش من مو نے خود اپنے شیخ کوانیا رہبرنبا یا، اوران سے مشورہ چاہ، فرمایا کہ ٹیصنا توہروقت ہو سکتا ہی اور بید غربروقت ميسرنهين أسكما بينانج مولنان على عرم سفركيا، اورسمار نيور سيلبلي كوروانه موكئ اس وقت موللنا کی عروا برس کی تھی، اورکل متریخ حمیل جودہ برس ہے جس کے معنی یاب و المام المام المرابع المرابع من مام بوني، سفرج ستوملایہ المبنی سے حاجیوں کے اس مقدس قافلہ کے ساتھ مولان بھی حجاز کوروا مذہو گئے؛ اِتّعه کا ذکر مولنانے اپنے اس قصیدہ کے ایک شعر میں کیا ہی جس میں اضول میں سفرقسطنطینہ کے واقعات کونظم کیا ہے، فابغ ازج وزيارت چومراكر د فدات موللنا کے ایک شاگر دمولوی محر عرصاحب کی بیاض سے ایک شنوی کے ابیں جن کو مولٹانے روفنہ اطرکے سامنے پڑھا تھا،

شائع شده مرديوالاآبا واكست منطواع - صافا ،

اے برم کارہاں کردساز مرہد دابیش تور و سے نیا ز چوں بدورت آمدہ ام با اُمید اذکرم نولیشس کمن نا اُمید چوں بہ درست اَمدم اُمیدوار سائے عطفے ذسسرم بر مدار

اس ند ہبی سفری مولنا کی علی آگ و وجی جاری رہی، چنانچہ مدینی متورہ میں جوکتبی نے بیں ان سب کی سیر کی، فرماتے تھے کہ فنون حدیث کا جو ذخیرہ وہاں و کی کمیں و و سری عرائد فاطر آیا، ابن عبد البرکی کتاب استمید کا جوموطا آمام مالک کی شرح اور صدیث کی واکرۃ المعادف ہی، ایک مرتبہ ذکر آگیا تو فرمایا ٹیں فے مدینہ منورہ میں اس کا تلی نسخہ دکھا تھا یہ

ال سفرچ كى بعض عجيب اثرانگيزوا قعات سناياكرتے تھے، فرواياكرتے تھے، كدايك طاف ہندى حاجى كے والها ندشوق كا به عالم تقاكہ برہنہ پاكوے ياركى منزلس طے ہورہى تھيں، تلوے كانٹوں سے هيلنى ہورہے تھے، وہ چلتے چلتے تقاك كرايك جگہ بنٹيھ كئے تھے، اور مونچنے سے كانٹے كانٹول سے تھے بمولندا بھى جاكرسا ہے كارے ہوگئے. بميضے كا اشارہ كيا اور نهايت پُرسوڑ لہجے ميں به شعر مڑھا،

آبیے روتے ہیں خوں، رخی بڑا ہوتا ہے

اس سفر میں اہل عرب کی فیامتی، سادگی، غیر تمندی، اور شریفیا نہ اخلاق کا بھی ان پر گہرا

اٹر بڑا تھا، چنا نجہ مثال کے طور پریہ فرمایا کرتے تھے کہ جب کہبی میں اپنے شتر بان کو کھانے کی کو گئی چیز دیٹا قودہ ہرگز تہنا نہ کھا تا اور ہد گئے اکہ کراس پاس کے اور بترووں کو جمع کر لیتا، ورسکیج

قشیم کر سینے کے بعد خود کھا آ، امتحانًا ایک مرتبہ اس کو صرف ایک بوٹی دی گئی جو کسی طرح تا لیا

یتی گڑشتر بان نے اسب بھی دو مرے ساتھیوں کو بلاکرایک ایک رینتہ تقییم کی آدمولٹانے پوچھا کہ آخراس سے کیانیتجہ ہوا، نہتھیں کو مزاملا، نہتھارے کسی ساتھی کو، شتر بان نے اس کاجوجوار ویاس سے عرب کی شرافت قومی کا تیر حلتا ہے ، اس نے کہا: - یا شِبلی هٰذ اعاد علیان ان ماکا وَحد ما (الصّبلي اكيله كهالينا جارك لئه مارى مروانه غيرت وخودداري اورتر رفيا يزعفو و درگذر کی شال میں یہ واقعہ بیان فراتے کہ ایک بارکسی منزل میں مولٹنا کے ساتھیوں نے ہانڈی پڑھا رکھی تھی، ایک بٹرھا مدویار بارا دھرسے گذرتا، اور اس سے گرد اڑتی تھی جو ہا ٹڈی میں بڑتی تھی ہو کے ایک رفیق سفرنے باربارمنع کیا گروہ مذمانا، عاجز آگرانھوں نے ہیں بروکوایک تحییر کھینے مارا بدوکے لئے یہ تو بن نا قابلِ برواست تھی مفصمیں جواس نے ایک اواز دی تو اس یاس کے تمام بروجع ہوگئے، یہ برها بروجوش نتقام میں بتیاب تھا، زمین سے تعور ی سی خاک ایکرکٹ وست پرر کھتاا ور پچونک مارکراڑا تا کہ اس طرح تم کو ہر با دکر دوں گا، مولٹنا نے اُس سے ہبت بجاجیتے معا فی مانگی تومعات کیا، مبست مکن جو که علا مر مرحوم کے مندرج ویل شعر کی معتوری اس وقت وافزو مثت فاکے در ہو ابیشش پریشاں کروہ کا یا می پرسیدشبلی را که چو*ں بر* با در فت مولوی اقبال احدصاحب بین نقل مین که غا ثباط⁶⁹ یا مین وه علامهٔ مرحوم سے حاسم پیشی تے،ایک دن ابن زیا تبدالیم کا مشعر بق من تھا، الدمح لا املاً كُنّى بـه نیزه کوشی سے دکر نہیں کڑیا اورزین کے کھیلے سویں نہیں کھسکتا اس شعر کی تمرح میں مولٹانے ج کا ایک واقعہ بیان کیا کہ ایک بدوی نے الا

اطرنقه علاسكها يا، تب جاكراس شوكامفوم صحيح طور يرسجوس آيا، فرمان لك كه البرعرب نيزب ندا کومضبوط نهیں مکڑتے ملکہ گرفت ڈھیلی رکھتے ہیں، اور تھیلی اور انگلیوں سے جوعلقہ ننرہ کی رفت کے نئے بناتے ہیں اس میں تصد اخلاھیوڑتے ہیں ، ورنیزہ بازی کے وقت س کی جنبش برمرت کرتے ہیں، تاکہ حربیت کے جم میں نیزے کی اُ نی کا فی مدتک بیوست ہوسکے ہی عرح ملی اورکتا بی زبان کافرق بیان کرتے ہوے ایک مرتبہ فرمایا کہ دوران ج میں جب مجھے ع بی میں گفتگو کرنی ٹری تو نحو کی بوری یا بندی کرتا اور گفتگو میں بھی احواب کا بیرا بورا لحاظ رکھتا، یہ وكمِه كرحِ النه النم الأركاكة ماستبلى المت غوى "س نے بوم اوا تعنیت بہلے اس كو اپنی علی لیا قت پرمحول کیا، گر بعد کویته حیلایه تعریض تھی نہ کیحیس ، بيلاقه ي كام عنداء النبي أنها زمين مولننا تعليمت فارغ بوس، ونياس اسلام مي ايك بهت بڑی تحرکی سی کی دو اُن اِن داسلامی کی تحرکی تھی، اِس تحرکی کے سیلے داعی سیرجال لدمین انفانی مرحوم تھے جھوں نے آخریں مسطنطنیہ میں تیام کربیا تھا، یا تیام کرنے پر مجبور تھے، مبرحال سلطان عبد لحيد خار ، نے چُرسلطان روم' کے نام سے اُس زمانہ میں منہور تھے اِس تحریک فائدہ اُتھا اور دنیاے اسلام کی عظیم انشان سلطنت کے فرما نروا کی حیثیت سے اُن کو ہر حکم خلیفہ اسلام اور امرا لمومنین تسلیم کیا گیا ، (وراُن کے نام کا خطبہ پڑھا جانے لگا،جس وقت یہ تحریک اٹھی توس نے جس کی حریق نگا ہیں آباے باسفورس کی زرین شاخوں پر بہشہ بڑتی رہتی تھیں ،اور جب کی سلطنت میں تین کروڈر ترک سلمان بتے تھے، جن سے وہ ڈر تا تھا، اس بات کا ہمید کر بیا کہ وہ اس لطنت کومٹاکر دم نے گا، انگریز گوباسفورس کے ساعل پر روسیوں کا قبضہ برداشت نہیں کرسکتے تھے،

لیکن دل سے یہ چاہتے تھے کہ ترک کسی طرح مضبوط ہونے نبائیں تاکہ کروڑوں مسلمان ہو اس کی سلطنت میں بہتے ہیں وہ ترک سلطان کے ایک اشارہ پر بغاوت کے لئے آمادہ نہ ہوجائیں عالانکہ پیخال سرائے زیادہ بے حقیقت تھا ،

اہنی عالات میں عند کمای میں روس اور روم (ترک) کی جنگ تمروع ہو ئی،اس جنگ ہنے اسلامی دنیا میں آگسی لگا دی ،ہرعگہ سلطان کی فتح ونفرت کی دعا، مانگی جانے لگی، زخمیوں کے لئے چندے ہے کئے جانے لگے، اورسلطان کی حابیت ہیں بڑے زور شورسے تقریریں ہونے ملکیں او تحریری کھی جانے لگیں،مولنا شبی مرحوم کا آغاز شباب تھا،س چگاری نے ان کے تام قر کی کو تعدى سے عظم كدہ ميں چندہ جمع كرنا شروع كيا، اور تركى سفير مبدى . جن كا نام حين حبيب اً فندى ها قسطنطنيه روانه كيا، اپنے دوست حكم محر عرصاحب كوا كي خط سپاس ایزد کدروسسیان تبه کار درروزیکا رکه باعثمان یا شاکروه بووند، رطعمه جيم شدند، دبست وچار نېرارزخهاے گران بردامت، بربسترفاک طييه ند بسيم فتح وظفر بربيم علم سلطاني وزيد، وبرا درشاه گريند ويوك كلن ازبيم ضربت ويوان ترك ازميان رميد سفرنا مه میں لکھتے ہیں جیبیرہ پائے فندی جوکسی زما مذمیں مبیئی میں ٹرکش کانسل تھے،اورا بنه یں پولیس کمشنر ہیں، وہ مجھ کواس ذریعہ سے جانتے تھے، کہ محار ہُروس میں لریٹری انجن تین ہزار کی رقم ان کے ذریعہ سے قسط نطینیہ کوروا نہ کی تھی اس سفر نامہ میں عثمان یا شا ا ہے تفظوں میں کرتے ہیں جس سے اندازہ ہوتا ہے کہ تاقیم می جواُن کے سفرنامہ کی تار

گ^{ه م}کانتیب فارسی پر ۱۲ مولئن کے اکثر برانے خطوط اور تھا کران ہی کے پاس محفوظ تھے، تیبرے صاحب ویٹا پارہ رافظ گردی کے مولوی فرع رصاحب سے ، جو بعد کو جو آپ بررسیس چلے گئے ، مولئ کی ابتدائی فارسی غربلیال اسے اننی سے بات ان فارسی ابنی و می دوست و ہموطن حکیم مولوی فرع رصاحب بندولی کوفارسی فاسے اننی سے بندولی کوفارسی میں خط کھتے ہیں :۔" دریں فرصت برا دب کاروارم ، خود جزے ازا دب می خوانم ، ودیوان حاسہ ویگرے میں موزم کی درمکا تیب نا دمان فارسی د)

ليهى جاتي، واه واه كاشور لبند بوتا،

اُن کی اسی زمانہ کی ایک چیزوز دیئہ کا بل و قندها آئی، ہے رصفر سلام یعنی تقریبًا بلاث اُنے کی کھی ہوئی اُس کی نقل جارے سامنے ہے ، آخم گرقہ میں کوئی انگریز تفاجس نے محاربۂ کابل و قندها رمیں ثرکت کی تقل جارے سامنے ہے ، آخم گرقہ میں کوئی انگریز تفاجس نے مولانا کے والدسے خواہش کی کہ اس کوئی اُر د و نظم میں ترجہ کر دے، یہ کام موللنا نے اپنے ذمّہ لیا، ارد و ترجمہ نتر میں سن بیتے اور اس کوئی اُر دیتے، تتروع کے شعرتے ہیں:۔

روث نوتیغ وسناں کی داستاں ۔ رایت وطبل و نشاں کی داستاں ۔ رایت وطبل و نشاں کی داستاں ۔ سیلوا نان جہاں کی داستاں ۔ شاہ کے اعواز وشاکی داستاں

مران بحب روکاں کی فتح ہے مستسماں کی فتح ہے تیصر مندوستاں کی فتح ہے

اں کے بعد انگریز افسروں کا اور سفر کی منز بوں کا اور واپسی کا تذکرہ ہو، جز ل بیس اور ڈاکٹر رائٹ کے نام اس میں خصوصیت سے لئے گئے ہیں ، اس زاند میں مولانا کا دوسراکا م غیر مقلد و س کا روتھا، اس ردیس جوان کو غلوتھا، اس کی برور ایس ان کے اُستا و مولانا محد فاروق صاحب کا خاص با تھے تھا، بند و آل اور جیراج پور و و نو س گا و ایس ان کے اُستا و مولانا تھی فاروق صاحب کا خاص با تھے تھا، بند و آل مولانا تھی کا ، اور جیراج پور ایس بی کم کافعل ہو، بند و آل مولانا تھی کا ، اور جیراج پور مولانا سلامت انٹر صاحب کا وطن تھا، مولانا سلامت انٹر صاحب نے پہلے جون پور کے مررسہ میں جا کر مفتی محد پوست صاحب علوم کی مکیل کی، بھر بنا رسی میں بڑھا، اور بھر دہلی پہنچ کر مولانا سیام نے بعد منا بیت امتحا ابنے وطن و ایس انگر ترحیق صاحب سے صدیت بڑھی اور اس کے بعد منا بیت امتحاک کے ساتھ اپنے وطن و ایس اگر ترک تقلید اور آمین با لجزر فع یدین اور قرائت فاتح خلف الا ام وغیرہ سائل کی اٹ عدت کے اگر ترک تقلید و عدم تقلید اور ان فقی مسائل کی شاخت کی شور مج گیا ،

خودمولنا شبی کے حقیقی اموں اور مولانا جمید لدین صاحبے عم محرم مولوی محرسایم محب جو بجریا ضلع اعظم گڈہ کے رہنے والے اور فقی محربوست صاحب فرنگی محلی، قاصی شخ محرص جو بجریا ضلع اعظم گڈہ کے رہنے والے اور فقی محربوست صاحب فرنگی محلی میں اور مولانا عبداللہ صاحب فازی پوری کے شاگر دیتھ، پورے نیور تقلدتھ (مکا تیب میں ان کا ذکرہے ہیں موفات بائی) ان کے سبت گویا پول کھنے کہ خود مولانا شبی کے فاندان میں اگر تفرقہ فرگر کا تھی ،

که مولاناسلامت الشرهاحب حافظ محدا کم صاحب جراجبوری (استا دجامعه ملیه دبلی) کے والد بزرگو ارتصے مولئناسلامت الشرهاحب آخریں نواب صدیق حن خال کی طلب پر بھو پال چلے گئے تھے، نواب صدیق حن خال کی طلب پر بھو پال چلے گئے تھے، نواب صدیق حن خال کے فطیفہ کر دیا تھی سروکر دی تھی سر بیا ساتھ میں وفات پائی استاد مولئنا حفیظ الشرهاحب بھی اُن کے ابتدائی شاگردوں میں ہیں ،

غرض یہ اساب تھے جن کی بنا رِمولنا شب<mark>ی نے غ</mark>یر تقلّدین کے رو کے لئے کر منت عُہیت اِنْدى، سناہے كرحب يسُن ياتے كەفلال كاؤل ميں كوئى غير تقلّد مواہد يا آيا ہے تو كھواہ يرسوار بوكروبا ن بيخ جاتے اور مناظره كاجيانج ديتے، مناظرانہ تقريروں كے علاوه اس راه میں تحرمری حذمت بھی انجام دی اپنے اور اپنے عزیزوں اور شاگر دوں کے ناموں سے تحریری اوررسانے لکھے، جن میں بعض چھیے اور بعض علی رہے، اُدھ سے مولٹ سلامت ہنگ ماحب اوررُ وا ں ضلع عظم گِدُّہ کے مولومی اسدانٹہ صاحب المتو فی صسال ہومولا ماعبہ صاحب غازی بوری کے ٹناگر دیتھے،مقابلہ کو تنظیے، دونوں طرن سے رسالے مکھے گئے؛ مناظرے ہوے، اشتمارات ہوئے اوروہ سب کچھ ہواجو ہو ناچاہے، اس عديس مولناشلي مرحوم في جورسان لكيدان ميس سه صرف ايك كالمجد كوعلم ا وروزة ظل الغام في مسكة القرأة خلف الإمام "ب ، يه جاليس صفح ل كا ار دورسا له ب بونسيه" ين كان پوركے مشهور مطبع نظامي كيں جھيا تھا، يہ مولننا سلامت ان رصاحبے كسى رسالة جراب میں ہے،اس میں پہلے اپنے مدعالعنی ترکِ قرأت کو قرآن و حدیث سے تابت کیا ہم ہور آخر میں مخالف کے *عدمی*ت و فقہ کے حوالوں اور دلیلوں کی غلطی و کھائی ہے، اس رساله كا ديبا چه جم اس موقع ينقل كرتے بي، "كياعبرت كامقامب، كيا افسوس كا وقت بيء زمان كا دوراً خرب، ابل بزم المقع مات ہیں جھنل برہم ہو میلی ، سحر ہونے کو آئی، وہ روشن اور مزم افروزشع اسلام سنبھا لالے رہی ہے، او باد ما لف كے جو نے يلنے سك ، اب مك تو خير تھى كيونكه وه تشمع منوز حايت على كى فانوس يين

اغیاروں کے دستِ ستم سے محفوظ تھی، لیئے اب اپنے بیگانے ہو گئے،خورمحفل دالوں میں سے مضرا غيرمقلدين عارول طرن سے أسے كل كرنے كودوٹرے، وَاللَّهُ مُتَدِّيُّ نُوْسِهِ وَلَوْكِمَ الْحِيمِونَ الْ جميت اسلام بريم موهي على اعدار في دين كوبكي وسياره بمحدكر دست تعدّى ورا زكر ركاتفا وقت یہ تھاکہ ہم سب ایک بنتے، دینی عرّت کو دنیا وی جاہ و و گا رکے ساتھ مال کرتے، میدوں کے تر بادان اعتراصات كواستدلال واحتجاج كى سپرىيد وكتے جب طرح اسلام بميشد مظفرومنصور دستا ہے ، آج میں اس کے نقار اُہ فتح وظفر کی صداغنیم کے نشکر میں گرختی، مگر بدیر دوں کو اس سے کیاغ عن ، ایفوں فے نام ونود کے پیچے جمبیت اسلام کووہ درہم برہم کیا کہ جاعت اسلامی کے تمام ارکان بل گئے، اور اسکی مضبوط و پا ئدار مبامتزلزل موگئی جمهه جاعت میں تفرقه تر گیا،ست وشتم سے گذر کرطن و ضرب کی زوب بہنچی، رفتہ رفتہ گورنمنٹ کو دخل دینا پڑا، اور ہاری مذہبی نزاع جس میں عبدا اور مجتمدین کے فیصلے نا قابل کیم قرارديعُ كَفْتُ اب حكامِ الكريزي في فيل كُ فَاعْتَ بِرُفْياً الولي ألا بضار، غيرمقلَّدين اگراپنے استنباطات کومتح شجقے تھے ،مجھتے اوراس پر کاربند ہوتے،مگر بہاں یو وہ تل ہی ع میں تو دو ابوں وتے کو کھی سے دو وں گائ اشتها دجاری موسے، رسالے چھپے، آخراس پر دم لیا کہ ہم مذہب جنفی پر اعتراضات رکھتے ہیں' جو جواب دیے۔ انعام لے، على عضيه كواقل تو درس وتدريس و ديگرمشاغل على سے فرصت كها ن، دوسرے وه سجھ كرقكم اٹھائیے قوکس پراجواب لکھیے توکس کا جاس تام فرقہ جدیدہ میں دوایک کے سواکسی نے درسِ نظامیہ

پوری کتابین بھی نہیں بڑھیں ، نہ کسی کا اعتدا دعلما دمیں ہے ، یہی وجہ ہے کہ حصرت مولٹ احد علی محرت ملہ آیت فرآنی میں تصداً تبدیلی کر دی ہی ، س ،، و جناب مولوی محد تعقیر ب صاحب مدرس ولو بند و جناب مولننا محد عبر الحنی صاحب و غیریم کو بهت کم رس بارے میں لکینے کا اتفاق ہوا ، اوھر یہ مجی خیال کہ کس سے مقا بلر کیجئے اسلیا فو ں سے رازِمعتنوق مذافتا ہوجائے ورند مرجانے میں کچھ عبینیس

حضرات غیر مقلدین اس به اسفاتی اور عدم اعتبا کو د اغل عزیسی اور بھی تیز ہو ہے ، خم علوک میدان مناظرہ میں کو د بڑے ، مگر علما ہے حفیہ ان چوٹی جرٹوں کے مقابل آنے کیوں لگے، تا ہم اگر کسی عالم عنی فی عنا ن انتظامت ایک فررا اُدھر میں دی تو مدتوں کے لئے فرصت ہوگئی، ایک استصارا کوئی کا جواب مربیٹ کراٹ سیدھا آجہ دنش برسس میں تیا رہوا ہو بھی کی، کاغذ با دی سے زیادہ وقعت نہاں خرار سندی کروم ن میں کوفا نہ جنگی سے احتراز را ہے ، مگر مرث اس خیال سے کہ دشتر سعدی)

چوباسفله گوئی به نطف وخوشی فزون گردوش کرووش کروون کشی مناسب معلوم مدا که تقویر کاسی واروگیر کروی جائے ،اس پر بھی اگر بازیر آئے تو پیروپر خبر بی جائے ،

صل مقصور

واضح ہوکہ اس فرقۂ نوکا یہ دعویٰ ہے کہ ہم قرآن و صدیت کے بیروہیں، اور بہ مقابلہُ مُدّ ا نو تی کسی ادام و مجتد کے قول کو سند ہنیں لاتے، اس رسالہ میں جنمن مسالہُ قرائتِ فاتح فلف اللهٔ ا دوبا قوں کا تابت کرنا منظورہے، ایکٹ یہ کہ ادام ابو عنیفہ کا ند ہب قرآن و عدیث سے صاف صاف تابت ہے، بیس غیر مقلدوں کا یہ بیان کہ چونکہ ادام صاحب کا ند ہب احادیث سوخلا مدینوں میں کے ہم اس پڑل نہیں کرتے، باکل ازراہ فریب و مکرہے، و و تٹرے یہ کہ حضرات غیر تفاد ا حدینوں میں کس قدر کذب وافر اکو کام میں لاتے ہیں اور عوام کو دام فریب میں بھنساتے ہیں ا اے برا درانِ اسلام اس رسالہ کو خوب غور و فکرسے دیکھو اور جب تھیں تا بت ہوجا ہے کہ یہ لو مدینوں کی سسند میں فریب اور کذب اختیار کرتے ہیں تو ان سے بیزار ہوجا کو اور بھران دام فریب میں نہ اکو،

ا هراق ال واضح بو که غیر مقلدین کا یه وعوی ہے کہ مقدی کوسور و فاتحہ پڑھنا امام کے بیچے واحب ہے، ہرنما زمیں خواہ وہ سری ہوخواہ جبری، ہارا یہ دعویٰ ہے کہ مقدی کوکسی قیم کی خادیں قرأتِ فاتحہ کرنامتحب بھی نہیں اور وہ جب کا تو کیا مذکور ا اب ہم وہ دلائل بیش کرتے ہیں جس سے ہما را مدعا تا بہت اور اُن کا دعویٰ باطل ہوتا ہے ع

اس مقدمه کویں نے بیال اس غوض سے نقل کیا ہے تاکہ معلوم ہوجائے کہ علی گذہ جائے سے پہلے ہی مولانا کے قلم میں اردوا نشا پر وازی کا کتنا زور تھا، نیزید کہ وہاغ اور تحریر کا مجا سے پہلے ہی کس قدر تھا، وعوی اور دلیل کی ترتیب اور المجھ سرتید کی ملاقات اورا دبی تا ترسے پہلے بھی کس قدر تھا، وعوی اور دلیل کی ترتیب اور المجھ ہوئے مسکوں کو سلجھا کر کھنے کا سلیقہ ان میں فطری تھا، تیسری بات ،اس سے اُن کا وہ تا تر فلا ہم ہوتا ہے جو اس نا ذک زمانہ میں باہمی فرقہ آرائیوں سے اُن کے دل کو پہنچا تھا، منا ہم ہوتا ہے جو اس نا ذک زمانہ میں باہمی فرقہ آرائیوں سے اُن کے دل کو پہنچا تھا، منا ابدالحد الله اُس کے ساتھ میں مولانا ابدالحد الله اُس کے سے احتاجہ میں مولانا ابدالحد الله الله کا کہ دوسر ایک معتدل روش رکھتے تھے بیٹی ان کو اس مسکد میں وہ غلونہ تھا جو اس زمانہ کے دوسر علیا ہوتات کو تھا، مولانا موصوف نے سے 10 کا میں آنام الکلام فی انتظامی بالقرار قاطف الله الم

کے نام سے ایک فقل کتاب بطور محاکمہ کے تھی اور اس میں فقاے اربعہ کے مسالک کو کام سے ایک فقل کتاب بطور محاکمہ انکہ احثاث کے نزدیات امام کے بیچے سور اُہ فاتحہ کا نہ احثاث نے نزدیات امام کے بیچے سور اُہ فاتحہ کا نہ بڑھنا متنفق علیہ مسئلہ نہیں ہو جب الکہ بھیا جا تا ہو ، بلکہ بات صرف اتنی ہو کہ وہ شافیوں کی طرح کہ مقتدی برفاتی کو برف بندی ہو کہ وہ شافیوں کی طرح اس کا پڑھنا ہرحال میں واجاب نہیں سیجھتے ، آخر میں موللنا عبد لیحی صاحب اپنی تحقیق یہ ظاہر فروا ہو کہ کہری میں امام کے سک سے میں بھی سور اُہ فاتحہ بڑے سے میں بھاں ہماں امام جب ہو اور میں مام طور سے مقتدی سور اُہ فاتحہ بڑے سے میں بھاں ہماں امام جب ہو اور میں مام طور سے مقتدی سور اُہ فاتحہ بڑے سے میں بھاں ہماں امام جب ہو اور میں مام طور سے مقتدی سور اُہ فاتحہ بڑے سے میں بھاں ہما میں مام طور سے مقتدی سور اُہ فاتحہ بڑے سے میں بھاں ہما مور سے مقتدی سور اُہ فاتحہ بڑے سے میں بھاں ہما مور سے مقتدی سور اُہ فاتحہ بڑے سے میں بھاں ہما مور سے مقتدی سور اُہ فاتحہ بڑے سے میں بھاں ہما مور سے مقتدی سور اُہ فاتحہ بڑے سے میں بھاں ہما مور سے مقتدی سور اُہ فاتحہ بڑے سے میں بھاں ہما مور سے مقتدی سور اُہ فاتحہ بڑے سے میں بھاں ہما مور سے مقتدی سور اُہ فاتحہ بڑے سے مقتدی سور اُہ فاتحہ بڑے سے مقتدی سور اُہ فاتحہ بڑے سے میں بھاں ہما مور سے مقتدی سور اُہ فاتحہ بڑے سے میں بھاں ہما مور سے مقتدی سور اُہ فاتحہ بڑے سور اُہ فاتحہ بڑے سے مقتدی سور اُہ فاتحہ بڑے سے مقتدی سور اُہ فاتحہ بڑے سے مقتدی سور اُہ فاتحہ بھی سے مقتدی سور اُہ فاتحہ بھی سور اُہ فاتحہ بھی سے مقتدی سور اُہ فاتحہ بھی سے مقتدی سور اُہ فاتحہ بھی سے مقتدی سور اُہ فاتحہ بھی سے مقتدی سور اُہ فاتحہ بھی سے مقتدی سور اُہ فاتحہ بھی سور اُہ فاتحہ بھی

عام علما کا احداث کی طرح مولان شبی مروم کا بدخیال تفاکدا، م کے بیجیج قرائت فاتح ناصرت یا کہ واجب نہیں بلکہ کروہ ہو ہی بنایہ اسکات المعتدی علی الفات المقدی کے نام سے مہم فول کا ایک فیقررسا لدع بی میں لکھا اور شہور طبع نظامی کا ان پور میں سوالی ہیں اُس کو جیبوایا، اس کے چیپواٹے کا خرچ ان کے چیا اور شارتی انڈر نے اپنی فرمہ لیا (نامدُ فارسی ۲۲) رسا لہ جیبا اور شائع کے ہوا، اور لوگوں نے ہاتھوں ہاتھ لیا، میمال تک کہ ہندوستان سے کمل کرمھروشا م اور روم کہ بہرا، اور لوگوں نے ہاتھوں ہاتھ لیا، میمال تک کہ ہندوستان سے کمل کرمھروشا م اور روم کی کی میڈیست سے بعض علی اور نام کی بڑی قدر کی تھی، مولاست نانے اپنے سفر نامہ میں اس کی حقیدت سے بعض علی اور نام کی بڑی قدر کی تھی، مولاست نانے اپنے سفر نامہ میں اس کی حقیدت سے بعض علی اور نام کی بڑی قدر کی تھی، مولاست نانے اپنے سفر نامہ میں اس کی حقیدت سے بعض علی اور نام کی بڑی قدر کی تھی، مولاست نانے اپنے سفر نامہ میں اس کی حقیدت سے بعض علی اور دائیں۔

اس رساله من مول ناشلی شف من میں قال بعض العُلماء لکھ کرمولڈ اعبد الحی کا معلی علی معلی کی تحقیق کاروکیا تھا، اور بین السطورین مولا ناعبد الحی صاحبے نام کی بھی

تقریح کردی تھی، دوگرں میں اس کا چرچا ہوا، رسالہ کی زبان مبست ہی او پیا نہ ہے، وینا ين مكل الفاظ تصداً لائ كئ بين جوفاص موللنا فاروق صاحب كا دُهنگ مقا، یہ رسالہ حبب مولانا عبدالحیٰ صاحب اوران کے شاگر دوں تک مینیا توا تھو سنے اس کے جوابات ملکھ اورچھیوائے،ان میں سے میلا جوابی رسال موللنا عبدالحی صاحب کے ٹاگر دموللنا تورمحدصاحب مل فی نے لکھا، رسالہ کانام تذکرہ المنتی فی درّہ اسکانت ا ہے، ان ہی کا دوسرامختقررساله" الافا دات فی ردّ الاسکات به کا ورتبیر از التبنیهات علی بفوات الاسكات "بع ، يوتحارا له الاياضات الى اغلاط مصنف الاسكات الما فط مل شيب خفي كابلى باجورى كاب، يومجوع مدولات بين مطبع الوارميري مكمنوس حصيا،اسك اخرمیں ما فظ عبدا نترصاحب غازی پوری کے ایک ٹاگر دوعزیز کی مرحیہ تا ریخ ہے، گو خودمولناعبدالحي صاحب في اس رساله كابراه راست جواب نيس ويا، ليكن جنرسال کے بعد انفوں نے اپنے رسالہ آمام الکلائم کو دوبارہ جھیوایا توغیت العام کے نام سے اس برایک عاشیہ بڑھایا جس میں منجلہ اور دو سری باقت س کے مولڈنا سے تعرض کئے بغیراُن کے اعتراضول کے جواب دیئے ہیں ،

مولانا فرماتے تیجے کہ ان ہی دنوں میں ایک دفعہ موللناعبدالحیٰ صاحب فرنگی محلی سے حاکم

سله اياضات كرمسنف في وياج مي المابح " لكسد لساكان فلن العواه الد ف مولنا شِي ك رساله كويسندكي ساء وراس كى مقبوليت موكي سى، ملا تقا تو مولانا ممدوح نے احداث کی باہمی فانہ حبکی پرافسوس ظاہر کیا، اور فرمایا کہ ہم ابس میں اوط ہیں اور الجدمیث کی طرف اشارہ کرکے فرمایا کہ وہ کس طرح آبس میں ایک وو مرے کے ساتھ طبے جلے رہتے اور کام کرتے ہیں، مولا ناشبی مروم فرماتے تھے کہ مولانا کا اشارہ میرے رسالہ کی طرف تھا، اس لئے نیجے ندامت ہوئی ؟

اس رساله میں بھی وہ دوبائیں جوان کے نفنل وکمال کاطرہُ امتیا زخیس موجہ دہیں ، ا منطقیا نہ ترتیب وحن استدلال اور دوسریء بی انشا پرواڈی، اسی لئے جن درگوں نے اس کے جواب لکھے اضوں نے بھی اپنے جوابی رسالوں میں ان دونوں باتوں کا کیا ظر رکھا مولانا ان جوابی رسالوں کے جواب کے لئے بھی بوری طرح تیار تھے نامۂ فارسی ہم ایس ، اکتو برسامہ ایک کے لئے بھی بوری طرح تیار تھے نامۂ فارسی ہم ایس ، اکتو برسامہ ایک کے لئے بھی بوری طرح تیار تھے نامۂ فارسی ہم ایس ، اکتو برسامہ ایک کے لئے بھی بوری طرح تیار تھے نامۂ فارسی ہم ایس ، ا

"انشادالله دراندک زمانی از تهدهٔ رقتذکره بدری آیم، مردمال گوسیت دکه ایاهات و رسالهٔ دیگریم انها فظ ها حب داشتم، اکنول رسالهٔ دیگریم انها فظ ها حب است، تاهال برعم واستعدادها فظ هاحب اعتماد در وشتم، اکنول استم برخاست ، انشاء الله ورقریب وقت به غازی پوری بسسم و درین اغلاط و با بغزی سه مصنّف تذکره و ایاهات بهر با زخواهم گفت ؟

اس تذكره اورا ياصات سواويرك وبي دونوں رسالے مقصوديں،

اردوزبان واوب کی طرف گوان دنوں مولانا کی قرم بہت کم تھی، پھربھی مولان کے شاب کا یہ عہد سدد ، تھا جب لوگ ادھر متوجہ ہو چکے تھے اور ہرقیم کے رخبارات اور رسان شاب کا یہ عہد مدد ، تھا جب لوگ ادھر متوجہ ہو چکے تھے اور ہرقیم کے رخبارات اور سانتی سے خیا تا تروع جکا شکلنے لگے تھے ہئے شاء سے منتی سجا دسین صاحب مرتوم کا ظریفا نداخبار اودھ پنج نمان تروع جہا

عًا، إن زمالة مين أن اخبار مين الجيه الجيه اديب اور شاع مفمون لكما كرتے تھے، اخبار سيا، كالكرس كا عاى تقادا ورسرسيدكي فالفنت مين شايت شوخ مضامين لكهاكريا تقادمولا نامروم س اخبار کوائن و نوں ٹری دیجسی سے بڑھا اور زبان کا تطف اٹھا یا کرتے تھے ،میرا کرسین دعینی اکم الله آبادي) سے موللنا كى واقفيت اسى اخباركے ذرىير على كده جانے سے بيلے ہو يكى تعى اوراور ينج ميں ان كى جيبى ہوئى بعض تقليس مولانا كو اخيرز مانة تك يا د تھيں اور ٹو د مجھے سنا ئى تھيں ' اس زما نه میں نکھنئوسے ار دوغز بیات کا ایک دلیپ ما ہوار گلدستہ سیام ما رکے نام سے منتی نارحین نخا لا کرتے تھے، چوک میں داروغ حیدر بخش کی مبید کے پاسل ن کی دوکا تھی کے مرزا ٹھڑسکری صاحب بی ہے دمکھنڈ) مترحم آمریخ ادب اردوج مولٹنا کے پرانے ملنے والے تھے ، اپنی وس کتا کے حاشیہ میں لکھتے ہیں ؟ منٹی نت جین مرحوم او ٹیر " پیام یاد" مولٹ کے ایکے کمک چوک میں عطر کی وکا ن تھی حب مولٹ الکھنٹویں قیام کرتے تو سنری منڈی میں خواجہ ع کے مکان پر فروکش ہوتے اورسہ میرکومنٹی نثارے پن کی دکان میرجو قربیب ہی تھی آ بلیٹے تھے کیے کہاں اکہ بال كالجمع بورًا تقابص مين مولوي عِلْ كخلىم شرر، مثوثَ قدوا كي، لدُّن صاحب خورشيدا الوصاحه رصْوتى وكيل مرحوم اورا ورك تعلف احباب جمع بوق، اور هنشه دو كهنشه بيلي كرخوش كييان نى كى نوش والقه ككورول اورسين تجنّ سا قى كے معطوعة سے احيا ، سرف دکوٹ تپلون واٹے عینک لگائے انکھیں میکاتے اور ہنتے اس حل ين برَّاجْمِع تَحَا، تعرَبيُه معرجوس ا ورباع ب وغيره كے نخل ربي شف ، شور ونل اور مجمع كى كو ئى حد ندتھى ،سانج گ اس سیرسِ مشنول، گرمولننا وکان کی کومٹری میں بند کسی کتا ہے مقابد میں جو کسی کا تبے لکھا کی کئی ایس مشنول ومنهكت كما با وجود دوستوں كے سئٹ عرار كے بھى سرا شاكر ند ديليا ، درا پنا كام كرة ريخ اينكيّ يوى كتاب ہى ما

اورمبعد کی سامنے والی گل میں اُن کاعطر کا کارفانہ تھا، اوراسی میں اُن کے ہیں گل بستہ کا بھی و فقر تھا، ہو ہر مینند مثام روح کو اپنے کلام سے معطر کرتا تھا، مولانا اس کو بھی پڑھتے تھے، اورثنا اسی تعلق سے اپنی مُنٹی نُشارِ مین معاص کے ذریعہ سے مولانا کی ثمنوی میں اور مسلی فرن کی گذشتہ تعلیم بہلی دفتہ جھی ،

اس زمانه کی بعض ارد وغوریس مکاتیب میں متی ہیں اور بعض پرانے شاگر دوں کی بیاضوں میں نقل ہیں ،

کُنّ بوں کا مطالعہ اور نا در کُنّ بوں کی آلاش مولا ناکا فطری ذوق تھا، جواس ڈیا نہیں بھی موجو د تھا، گواس ڈیا نہ کا نقطہ نظر کچھ اور تھا، فراتے تھے کہ اعظم گُدہ میں کُنّ بوں کی کوئی دکا ن تھی، مولانا اکثراس میں چلے جاتے اور شام بک علمی کنا ہیں پڑھا کرتے، یا دواوین ویکھا کرتے، اس زمانہ کے خطوں میں بھی اس کا تذکرہ ہے، مولوی محد عمر صاحب دینا با یک کوفارسی میں یہ ارماد پرح سلمث لئے کو سبتی سے جال وکا لت کرد ہے تھے، جون بور کھتے ہیں ۔ اور آنجاک بہاے نایا فت فراهسہ آرند " (نامة فارسی سا)

ابن ابی جا پہل فی فقی المتوفی سائے ہے کی ایک تالیف کا نام دیوان الصبابہ ہے،
اس بیں اس نے عرب عثّاق کے واقعات اور عثق و مجت کی تطبیف عربی نظمیں اور
مضفیر
غزلیں جمع کی ہیں ، س کتاب کا ایک فلی ننخہ مولٹن شبی کے پاس تھا، چواس و قت وارا
میں ہے، اس دیوان کے اوراق میں مولٹنا کے دستِ خاص کا ایک عربی خط کسی کے نام لکھا ہا
دہ کیا ہے، اس ننخ پر سحد الدین حدر علوی سائٹ کے فرہے، اور آخر میں سعد الدین حدر ملا،

کی تحریب کرنی نسخه میرے ماموں سید فیرحن خال نے سی المالی میں مجھے عنایت فرمایا "مبرهال الله و این میرهال الله و د بوان کے اوراق میں مولان شبلی مرحوم کی حسب ذیل عربی ہے ،

سلامعليسكم

سَلَّا هُ عَلِيكُ الْحُ

يه ويوان الصبابه آكے ياس جار إلى مين خود نه اسکوں گا،اس کے شیس کومس کسی غرمفید یں مصروت ہوں اور میری بہت بلیو کئی ہو اورمیں نے عنانِ توجہ دنیا ہے دنی کی طرف مور دی چوا ورعلم وا دب میں حصول کی ل کی کوشو سے میں نے اپنی ذم واری اٹھالی میں بجراللہ اس طرح بنا جو ل كرفضل وكما ل كے مصول كاعذب ميرس ينون ميل ملابي جوانشادالله سے نہ جیتے نہ مرتے کھی عدا ہوگا، بلکرمرے نا أف كاسب يرب كرس في جويهمولي سی ملازمت کرلی ہے اس کے سیسے بیں ہمیشہ اپنی نسبت سو کیا کر اموں اس سے مير حزن وملال برُه جامّا ہيے، ونفاف اب ہا تھ میں ہے ،ا ورمیری نسبت اس کے سو

هذاديوان الصبابة يصل اليكم، وامتااني فلايمكنني حضوس نديكم لانى اشتعلت مامور غيرطائلة وقعدتهمتي، و صحفت عنان العناية الى الثنا الدندة وبرئت من تحصيشل كمال العلدواكا دب ذقتى، فالى بحمد الله خُلقت وكسب الفعنل سيطمن دعى، فيولا يفارقف ان شاء الله في التي وتح وعد على بل لا في لمالا زمتي هذه العهد تخالرذيلة ادوه إتفك لتى فى حالتى، فيزىيد همى ويزدادملا وبيد كمرالانضاف،ماهذا را بحوس والاعتساف فصابد برکه تیمنا مرتح فلم به مبراس عالت میس میل و هوهسبی و نعم الوکیل نوب ب، اورا شرتعای مجھ بس بے،

(۱۰ ش نعانی) اور کساکار سازی،

یے خطفا بہاست کے یاست کے یاست کے کہتے کہ کہونکہ مولوی محتقہ صاحب کی بیاض دیکھنے سے معلوم ہو تا ہے کہ ش نعائی کرکے دستخط وہ اسی زما ندیں کرتے تھے،اس خط سے کئی با تیں معلوم ہوتی ہیں، ایک تو یہ کہ اُن کیء بی انشاء اسی زما ندیں کیسی صافت، دی فیصح اور خانص عوبی میں ہونے فکی تھی، اور جو ہندوستا نیت اور متاخرین کے تحلفا ت باردہ موتا سے بالک پاک ہے، دوسرے نا درک بول کے ویکھنے اور پڑھنے کے شوق کا اندازہ ہوتا ہے، تیسرے یہ کہ ان کا مرغ ہمت اپنے لئے ہمیشہ کسی بلند آشیا ند کا طالب تھا، اسی دوراتبلادیں ایک دوست کو لکھتے ہیں، ۔

اور مذا ت سلم كوية جزر كفئكتي تقى، چنانچرايك دوست كور لكف بي ١-

"از تطاول و مربه حفظ قانون مشنول متم بهایم مروی میم درین کاراز یُر امهٔ فارسی در به اینده با با بینده باب کے حکم سے مجد ر بوکر با دل با خواست تد قانون کی ورق گروانی متر فرع کی بهر روز کچر قانونی و فعات یا دکر لیتے اور اپنے حجو سے جائی مدی مرحوم کرجواس زاند میں انگریزی پڑھ رہے تھے، من دیا کرتے ، امتحان کی فیس بھیج گئی، اتفاق یہ کہ اتنی ہی تیا ری پرمسٹر مدی مرحم کرجی تفریح امتحان و کا لت میں تمرکت کا خیال بیدا ہوا، اور فیس جیجدی ، حالانکہ نذان کا دادہ و کا لت میں تمرکت کا خیال بیدا ہوا، اور فیس جیجدی ، حالانکہ نذان کا دادہ و کا لت میں تمرکت کا خیال بیدا ہوا، اور فیس جیجدی ، حالانکہ نذان کا دادہ و کا لت میں تمرکت کا خیال بیدا ہوا، اور فیس جیجدی ، حالانکہ نذان کا دادہ و کا لت کی تاری کوری تیا دی کی تھی، حرت مولانا کے امباق سئن سئن کر

کچه مسائل ما نظرین ره گئے تھے ،

مولانا کو غالبًا اپنے جوانی پرچیل کی کمزوری کا احساس تھا،اس سئے امتحان دے کر وہ الذآباد میں کا لون صاحب جوان کے والدکے دوست متھے اور جوائن و نوں اس امتحان کے متحن ہواکرتے تھے لیے ایکن جب اُن سے یہ معلوم ہوا کہ وہ اس سال متحن نہیں تو ملول ہوے، ولیوان جافظ میں فال وکھی تریشر کھلا،

ایی قدرمبت کرتغیر قِفنانتوال کرد اس شعرف اور بھی افسر دہ خاطر کیا اور لوگوں کا بیطن کہ انگریزی کے بغیر کوئی بڑی فوکری نمیں مل کتی دل میں کا شع کی طرح چیمتنا رہائے بھائی مدی مرحوم کو لکھتے ہیں بہ یک اللہ دی باکا لوك صاحب برخور دم از نام ونسب پرسید ہمہ بازگفتی، بتنظیم تمام بیش اُرم معذرت خواست کدامهال صحف ِار دو نگر میتن نه خواهم، دل زده بخانه رسیدم، واز دیوان غیب تفاول خواشم این شعر بر با مد

رین قدرمیت که تغیر قضانتوا ک^{ور}

الجيمشفيست ن الدر طلبت بنمودم

نا امیدی داخیرمقت رم گفتم و درسی زانوے حرما ن نشتم، جانا ورول نوا بی گفت کر مایس سم آزا دی به بینته د ل بستن و کاسهٔ آرز و برسر ماین شکستن بعینی چه ۶ گرچه تو ۱ س کر د کدسمربسنگ آمد، وفستخیا نهٔ و ل (زتراکم افکارٹنگ آمد، دوسه سالے است که پاسے طلب درد امن کشیدم و بحیزے نرسیدم، عزیزا لُویند که بغیرا زنعلم انگریزی نخوا بی بسر مرده وای خودچه حرت است، جمعے رابی که بیچ از انگریزی و با زمناصب حلیله می رسند، آخر در تحصیلداری وغیره ۱ و خو دمشروط نیست ، فی انجله تیزهٔ جِرخ و آویزش ِ بخت برآنم آور د که لختهٔ از عمر به بادیه بیا بی و هرزه درا ^{بی گ}ذاره ^ش مبرحال میچه و می هوا چ*ں کا ڈریقا،مو*لانا رمتحان میں نا کامیا ب رہے 'ورعجیب بات یہ کہ ہمدی حس پاس ہوگئے ا اس وا قعہ سے مولانا کی غیرت کوسخت تٹیس لگی اور تہتہ کریبا کہ اب و کا لہت یاس کر ہی کے دم لیں گے ، چنانچہ ہس نوعل کے لئے ایخوں نے پیلے قانون کی ایک ایک کتا ب کوبا لاستیجا یڑھ کراعولی کتیات مرتب کئے،اور د فعات کے جزئیات کومحفوظ رکھنے خیال سے چند مخقراشارات وضع کئے، ہس طرح پر ایک اپنا خلاصہ مرتب کیا؛ ہس دماغی کا وش کی بدو سائلِ قانو نی برخودعبور ہوگیا ، اور دو مرے سال منشلۂ میں یاس ہو گئے، مولا ناکا پیفلِ م '' اتنا کارآ مرتٰا بت ہوا کہ _اس کی مدو ہے اُن کے حینداحیا ب بھی دکا لت کے _امتحا ن میں کا میا

اله مكاتيب نامر إع فارسى سم

اعظم گذه میں وكالت كاميا في كے بعدائي والدكے اصرارسے وہ وكالت برآ ماوہ موس ممر اس راه میں اُن کی ایا نداری اور سیائی کی نبایر ہر قدم براُن کو مشکلاتُ سامنا مواراً ن کے یہ ون عمیب کشکش میں گذرے ،علی گذرہ جانے کے بعد ۱۱ جنوری سمانیا کو اپنی موجود ، چیو ٹی نوکری سے گھبراکر د و ہار ہ وکا لت کا خیال کرکے کا نینتہ تھے'اپنے چیا کو امک خطامیں تکھے ہیں: ﴿ وَالدَقبَالِهِ لاَ جَزِيو كَالْتَ رُوسَے وَراْ ہِے نيست وَ باي آزا وہ دِ كَى اگريو كا يزساخة باشم درنظرِ انصاف مرا دري ميا نُدَّنَا جِهِ نَحْدا بديدِد، دَرْطَلِ والدقيله مِتيم تجينِ خوا بربود، أو إ ، زاں مِنگام که دولت روئے گرداند و کاربرست من افتدو دراں اسوب و سے برجاہے ندارم يپ ، وناخواست روسه به وکالت ارم وخوتش را انداز ه نهنم، مردمان دا به برز ه و لاف فر وېم واين خواړي بخومين درېږېرم وېم پرين زلت وختگي صدوشكم بازرېم ^{يه} (۱۳) مېرهال موانينا والديم كينے سے ملشالة ميں عظم كناه ميں وكالت شروع كى، كمراس عربم اورا داده كے سكا كى كرايك حرف بھي حق وصداقت كے سواز بان يا قامت نه تخلے كا، فاہر ب كر صلع كى وكالت ان شرائط كے ساتھ نبھ نہيں سكتی تھی ہيند دنوں كے تجربہ نے خدوموللنا كے واللَّه يعققت واضح كردى كداس ورع وتقوى كے ساتھ اُن سے يه وكالت كايپنيرج قدم قدم ير رنگ امنری کا محاج ہے میں نمیں سکت، ملازمت منداء اورات كے بعد يرسے لكھ أوميول كانفل ملازمت سجماحا آسد، اوراس ز ما نرمیں توجیعو ٹی سے چیوٹی سرکاری ملازمت مجیء تت کی ٹھا ہ سے دکھی حاتی تھی، نواب وقا رالملك وغيره ببت سے مشهور اكا برقوم في الني معمولي مل زمتوں سے ترتی يائي تلي شيخ

احب كاخيال بعي قدرتى طور پراسي جانب ماكل مبوا، اور مولا ماكوعدالت كلكري ميں نقل نویس کی ملازمت ولوا دی ہتنو او دس روییے ماہوارتھی،جس میں سے نور ویسے تو مرکا سے کھری بک کرائے آمدورفت میں اُٹھ جاتے تھے، اس کے بعد قرق این کی اسامی نی ہوئی تر اس کی میں قائم مقامی کی، اور امانت کے فرائض اس دیانت معامله کے باں یا نی مینیا تو بڑی جیزہے ان کے سایۂ دیوار میں آرام کرنا بھی معصیت ى كاموسم، رمضان كالهينه بمتى بوكى دوبيراور جهلسا دينے والى وهوب ميں روزه رطع ہوئے کا وُں گا وُں گھوڑے پرسوار پیزگر<u>تے تھے</u> ،افطاروسح کا کو بی ساما ن نہ ہوتا. سامیر وال جاول أبال ديما اى كوكوالية ان معائب كوير بهي وكالت يرتزج وية، چنانچاپیے ایک عزیز کو اسی زمانہ میں ۲۵ راگست منششائے کو ایک خطالکھا ہی جس میں فر امانت روزازشب نشاخم و درراه طلب ازغايت جدوجه رتا غ بیب تمه هالیست منکه از آشفته مری و شوریده مزاحی تن بآمیزش کیے نمی دا دم اکنوں از فرخی طالع وہما پرنی بخت کا رم نجار وض افتا دہ است ، گرمن وخداے من کہ ایں ہمر محنت بڑ وہی ونفرکرا ذال دوست تر دارم كوتر بات چند درهم با فند وروغ راست مانا دا بیش كسال عادهٔ قبول دمند؛ دنامه فارسي ۲۰ مولانامهيتين هبل سکيم تھے،اورمحنت و ديانت فرائض انجام دے سکتے تھے، گران کوافسروں کی دربار داری کاسلیقہ کہا ں تھا، اوراس کے بنج وہ بھی مانختی کی ہلتی کیونکر اور مل بھی جائے تو جاتی کے وان بینانچر امانت۔ ِ وا دوشُ کا انجام خود ، نهی کی زیانی سنیے ، اسی خطامیں فرماتے ہیں : یہ وہر حزیر در

را ہ پرخط دواسیہ باختم و در آنجا ایں کار ہرکس و ناکس ساختم گر با یں ہمہ بجا سے نارسیدم وخواست وناخواست باے ارادت دروامن قناعت كشدم فران تقريم نه دادند، تاب سندكار كذارى نیل کا کام سنشار امو لانا کے والد زمینداری کے ساتھ نیل سازی کی تجارت وسیع میانہ رہیتے تھے اوراپنے علاقہ میں نیل کے متعدد کا رخانے (جوان اطرات میں گو دام کیے جاتے ہیں) کھیے رکھے تھے مولنا کی بےشغلی وکھ کراُن کے والدنے اس کام کی نگرا نی اُن کے سپرد کی،صبروشکر کے ساتھ کچھ و نوں یہ کام تھبی سرانجام دیا،ایک دوست کو تکھتے ہیں، یہ چوازی شکش فارغ سم دیگرروے دادابینی کارم برگودام ومتعلقاتِ اوافقا دو برخیدآن بنا س کارے مزاے ایں بیج کارہ نبووا مگر مرا اندامتنال امرحضرت قبله گاهی چاره نه بود " (۱۲۲ نامهٔ فارسی) يون بيرس الم كمال الشفته حال فسوت ا کال افسوس بوتجه برکمال افسوس بتی میں وکانت | اس زمانهٔ میں صلع نبتی میں مو نوی محد کا مل صاحب ویید بوری منصف محص وہ اتفاق سے اعظم گذہ آئے اور موللنا کو و کالت کے لئے اپنے ساتھ المُكِّينَا نُهِ مِنْ الرَّامِ مِن مِنْدَ فِينَ بِسَيٍّ مِن وكالت كي، دلانا کا اپنی طالب علیانه زندگی | خوش تمسی سے سم کومولانا کا ایک خط جوس سر سر سرا<u>ا ال</u>اء کوسیتد محرفاروق صاحب شامیوری کے نام لکھاکیا تھا فل کیا ہے، ىر باليەنے يىخىطىمان ئەربىرسىن بىلىنى ئىلىنى ئىلىنى ئىلىنى ئىلىن ئىلىن ئىلىن ئىلىن ئىلىن ئىلىن ئىلىن ئىلىن ئىلى والداور كُوكِي تربيت كا اثر تما، فاندان ين علم كاجرعا تما، اورتمام بزرگ مصروف علم تهي ، أس زمانه

کی طالب علی بهت مستم تقی مید پرسفر کرتے تھے، پیدل بھی جینا پڑتا تھا، یہ سب میں نے خوشی سے گواداکیا، دو دفعہ والدی اجازت کے بغیر جیکے بخل گیا، یہ خاص اتزام رہا داور اس میں منفرد تھا، کہ ہرفن مثلًا ادب امنطق عدمیت ، اصولِ فقہ کے لئے ان ہی علمار کے باس دور درانہ کا سفر کرکے کہ ہون مثلًا ادب امنطق عدمیت ، اصولِ فقہ کے لئے ان ہی علمار کے باس دور درانہ کا سفر کرکے گیا، جوان علوم میں تمام مہند وستان میں ممتاز تھے، مثلًا عدمیت کے لئے مولانا اجر علی سمارن پوری ادب کے لئے مولانا اجر علی سمارن پوری ادب کے لئے مولانا فیض آئے ن لا مور ایں ،

والدا ورتام فاندان کی رضی بلکه کلم تفاکه مین علی مثنا فل کو چیود کر وکا لت اور ملازمت برون، جنانچه مجبور موکرامتحان دیا: ورکامیاب بوا، چندر وزوکالت کی بیکن و کالت اور ملا سب جیور دی، اور علی اشغال مین مصروف بوا، اور اس کے معمولی معاوضه براقل علی گده کی بروفیسری للعنه علی اشغال مین مصروف بوا، اور اس کے معمولی معاوضه براقل علی گده کی بروفیسری للعنه علی استاد کی بیکن و کالت اور مرکاری ملازمت کے بروفیسری للعنه علی استاد کی بیکن و کالت اور مرکاری ملازمت کے زمانہ میں وقت و اور کی استان کی جود گی چھوٹی کی فران کی درس و تدریس کا مشغلہ جاری رکھا، اور یہ فطرت تھی کا مرست تھے بااس بمدان کی بلند نظری اور علو سے میت اُن کو اُن کے روش متقبل کی بشارت دیتی تھی، ۵ برات کی بلند نظری اور علو سے میت اُن کو اُن کے روش متقبل کی بشارت دیتی تھی، ۵ برات میں بایک ہم خواد بیما بال شیلی ام که بوده ام واگر کا ہے بختم کا دو آوری کر دہاں خواہم بود دکر میتم و رنامه فارسی ۲۰)

عی گڈہ کا سفرسنشاء انٹروہ و قت بھی آگیا جو اس پیٹین گوئی کے بورے ہونے کے لئے اس اور سرسید سے ملاقات تھا بھی گڈہ کی تحریک اس زمانہ میں سہے پُرز ورتحریک تھی، اس تحریک کامقصد یہ تھا کہ مسلمانوں کونئی تعلیم سے آراستہ کیا جائے ، سرسیّد مرحوم چونکہ مشرقی مہلا یں بہت دنوں ایک دہے تھے،اس نے اس تحریب ان اطراف کے سلمانوں میں کافی اثر بیدا کریا تھا، اور نو و مولئا کے والد شخ جبیب ان رصاحب اس کے زبر وست ہوگئے تھے،اس کا بہل اثر تو یہ ہوا کہ اضوں نے اپنے شخطے بیٹے ہدی حق صاحب کو حافظ بنانے کے بدا پریل سنے شائے میں انگریزی پڑھا ٹا شروع کیا، اوران کو علی گڈہ کا بی کے اسکو بنانے کے بدا پریل سنے شائے میں انگریزی پڑھا ٹا شروع کیا، اوران کو علی گڈہ کا بی کے اسکو میں تعلیم کے لئے بیا، جہاں وہ سلم انگرنس پاس کیا ترض پاس سے ان مرض سے ملئے کے لئے علی گڈہ تشریف میں تعلیم کے دئے بیا ہواں وہ سلم کے کہ ہمتی مولانا کو کے کہ ہمتی حق میں موجوم سے ملئے کے لئے علی گڈہ تشریف کے مرشید کی مدح میں عرف کا ایک قصیدہ سے کہ اور تھیدہ کو ایک اور تھیدہ کو وکھا تو ان کے تو فالی ہا تھ نہیں اس کے تیوراز بان ،اور طرز اور کو کھو کر بہت متاثر بوئے ، اور تھیدہ کو اپنے اخبار علی گڈہ آئن شریف (مورش ہ اراکتو برماشائی) میں چھپواویا ،

الرمجد المجد باحد مدار کو برماشائی میں چھپواویا ،

والعلی عن قدمنا کی ادال بدی تھا

له عنى كده كزت مورخ ١٥ راكتوبرمند المع على كده كرت مورخ ١١٥٥

فجلّ صعته وللنى والخطسل ان کا ما متر کا رنامه گرامی اور بریشان رنی فلا افادفتيلامانه اشتغلوا الحَ مَشَاكُ إِن كُو ذِره بِعِرْتِي فَا مُره مَنْيِن بِينِيا يا عن سوع صنع فقد ماؤابماعلوا ات بازین نے نتیجہ یوا کہ اپنے موالکا فیا اٹھا رہی منكان من عنك الأحكام تتقف أن كو اوركو في ساومنه دے سكتا تفا فالله جازيه يومانقطع الرحمل کی خدااس کوتیا ست میں صلہ وے گا فكت الاما م لهدا والسدل لبطل امام مسردار، میما در سید، ونال مالمة تنله الأعصر الأول بات مال كى چرقد مار كوتى مال نيس بونى ا والأن في فيح ما قدر المنتنغل ريني مقاصد كي كاليب في مين مشغول جح فى السكومات على أثّار ما فعلوا

لايرغبون الى مأكان ينفعهم مفيد حيزو ل كى طرف ان كاميلان نهيري تزلهداليومر فى كاب وفى قلق آج تمان كورى وغمي مبتلا ويكورس بو لاينتهون وقد ذاقواومالهم باوجدويكاني بداعا يوسكا مزه ميكيه ييك سكن وهل يجازيهم الابما اكتسبوا فداجو معاملات كافيصله كرتا بوكي التحسوا فنن سى اليوهر في اصلاح حا لهم میں جس شخص نے انکی اصداح کے لئے کوٹ انكنت تسئلني ف هنة صفته الرقم جهست برجيوكدوه كون منى: تومي كمؤلكا هوالدى فاق فى الآماق منزلةً وه ده بوكم مام مكسي ببند رتبه موا، اورو سنافبل الدين والديناعليهما جسكوايك ساته ديني دنيا دو نوش اوراب تك نال لمكادعرس آيات ومشلى

اس شا ہرا ہ میں ان ہی کے نقش قدم پر علا ینے آبا واجد وسے فضائل عامل کئے اور قد قال يا امتى بسادنا الاجلير فجتكه سيدالاعلب والعجيم الكي موت كا وقت آيا تو صرف يا أي كا نفط أني باك س کے وا داع ب وعجم کے سروار تھے اور يفول يالهفَ قومي ليسمُي ما علوا ولهكذا صنع هذاالسيتدالعلم نے بوکھ کیا، بڑا کیا اسى طرح اس نامورسين كها كدا فسوس ميرى قوم احسن ولامتنت من سوء ماعلوا بيوسين يحكى وعرام كراد بوبرائبا قنم وكميا لنفرذ عبت اے ان لوگوں میں مبترحن کے غون میں قرم کی ولانتيال بماقالوا دسا فعلوا آخين اليهرولوجا زوك سيستة ال مقاصان كو كوه تيرك ساته برائي كرين اور وكي وكس اور وكي ذكري اسكى يروانه اس تصیده میں اگرحے فن کی تعبش کمزوریا ں ہیں ہیکن اس زما نہ کو دیکھتے ہوہے جب طرز ہندوستان میں مفقو و تھا اور تنبی وغیرہ شعراے متاخرین کے تتبع کے سواہندوستان کے علاے ادب کے سامنے کوئی نمونہ نہ تھا،ادب عربی کی بینٹی شاہراہ جو موللنا فیفل ہجن ضا کی رہنا ئی سے اُن کو نظراً ئی خاص تو جہ کی ستی ہے، اس قصیدہ میں صاف نظراً آہے کہ ن عر مانس عرب شعراء کے کلام کی نقل کہ اچا ہتا ہے ، قصیدہ میں سرسید کی صرف دوبا تو ں تی تحر ہے، ایک اُن کے صب ونسب وسیا دت کی، اور دوسرے اُن کے قومی کا موں کی، ا دونوں باتوں کے بیا ن میں کسی قسم کا تراحانہ غلوا وربیشہ ورشاع وں کی طرح گرا گرانہ بزلت وا تبذال نهیں اور سی چیزشاء کی مبندخیا لی،علوے نفس، اور ذہنی برتری کو ظاہر کرتی ہے۔

نا لگااس بہلی ملاقات کا ہلکا اثر سرسید کے ول و دماغ براس سے بھی رہ گیا ہوگا کہ
وہ مولانا کے استاد مولانا فاروق صاحب چریا کو ٹی سے پوری طرح واقف اوران کے
بھائی مولانا غالیت رسول صاحب جریا کو ٹی کے فضل و کمال کے خوشہ بیس تھ،
علی گڈہ کا بچ کا تعلق اس واقعہ کے سال ڈیڈھ سال بعد کا بچ کو مشرقی زبانوں کے ایک
سے موقع آیا، مولانا فیض آئحس کی ضرورت ہوئی، اس وقت اس دھند لی سی یا دکو تیز کرنے کا
موقع آیا، مولانا فیض آئحس کی تصدیق و توشق سے درخواست سے بھی اور سبتی سے بھاں وہ و کا
کررہے تھے، کھنڈ ہوتے ہوئے علی گڑہ گئے، اس زبانہ یں محدآبا دضلے عظم گڈہ کے ڈپٹی محد کرکھی
صاحب و ہاں ڈپٹی کلکڑ تھے، موللناعلی گڑہ و باکرڈ پٹی صاحبے بہاں تھیم ہوئے اور ڈپٹی میں
کی وساطت سے مرسید کے عزیز دوست اور رفیق کا رمولوی محرسیسے اللہ فال سے سے افران

ا مودی عدد محلی حاحب تر آرف مولانای وفات برجه صفون دلگدازی که طورت موئی اس من تع بر کلفته بین، علی گره کا بی کوع بی که ایک ایجه او ب اور فاضل مدرس کی طرورت موئی، ایخوں درونت بیلی بیشی کره کا بیک ایک ایجه او ب اور فاضل مدرس کی طرورت موئی، ایخوں درونت بیلی بیلی کره و تعدیق و سفارش سے درخواست بھیجی سید صاحب مولیا کی ورخوا کی تعدیق و سفارش سے درخواست بھیجی سید صاحب مولیا کی درخوا کو تبول کریا، چنا نجه مولئا بستی اور و بال کے قافر فی مشاغل کو جھوا کر کھندکه جوتے ہوئے علی گره گئے بیلی اس وقت واروفد جدزی کی مجدیس ان سے ملا تھا سلم مولوی بیسے اور نیک نامین مولوی می کرف میں و کا ات کی مامور ہوے ، انگریزی وال و کلاء آئے تو پر طبقہ شا، سب جیاں ان کو دی گئیں، مولوی می حبا با وجود و یوا فی حاکم ہونے کے رعب اس قدر تھا کہ ساراضلع مرعوب تھا، ایک بار بنیڈت اجو و حیانا تھ کوئٹ با وجود و یوا فی حاکم ہونے کے رعب اس قدر تھا کہ ساراضلع مرعوب تھا، ایک بار بنیڈت اجو و حیانا تھ کوئٹ کرتے وقت سراجلاس و ان اور بیڈت نے معافی چاہی، بہت و جید اور شاندار، و اوالسلطانہ کے اعلیٰ شرف کوئٹ کا خمونہ تھے، سر سید کے دست راست کی خوش و وفون میں بعض مائل میں سونت اختالا وٹ ہوگیا ااور وہ کا خمونہ تھے، سر سید کے دست راست کی تو فون میں بعض مائل میں سونت اختالا وٹ ہوگیا ااور وہ کا خمونہ تھے، سر سید کے دست راست کی تو میں و وفون میں بعض مائل میں سونت اختالا وٹ ہوگیا ااور وہ

ف كالج كى عرفي وفارسى تعليم كے لئے مولانا كا انتخاب كيا، اور سرسير سے ملايا، ہرمال دونوں کی بیندسے مولٹنا کا تقرر کمسٹنٹ عرباتش پروفیسر کے عہدہ پر حنور ستششاء کی کسی آخری ماریخ میں والیس رویئے ما ہوار پر ہو گیا، اور پہلی فروری سنششاء سے کا کچ کا کام شرقع کیا اکا کچ میں ایٹ اے اور بی اے کے نزگوں کو فارسی اور انٹرنس اور سکنڈ کے بڑکوں کوعر بی یڑھانے ملکے، کالج کے فارسی کورس میں ان دنوں وڑہ نا درہ اور دیوان ع فی شامل تھا ہیں دونوں کتا ہیں پڑھانے کولمیں، ہرحال میں وقت جالیں روییے ماہوا رکی نوکری مولٹنا کے حتاس ول کے لئے امکر جِهيا رُخم تِها، سي زمانه بين ايك دوست كو لکھتے ہيں:۔" اين جا كه آرميدہ ،م واين ندتت برخما ببنديده ، مذوانم كرتا چرخ را درس يرده جد نيرنگهااسي مولنا ايك وفعه فرمات تها كارىج یں کوئی تقریب تھی جس میں استادوں کی کرن^یاں تنفوا ہ کی ترتیہے بجھا کی گئی تھیں اس تر عاریت بٹوائی، جواے تک یا و کارسے، ان کے صاحرا وہ نواب سرملیڈ خبک بہا ورمروع م تھے ، (مولسل کے علی گڈہ گڑے میں اس موقع برلکھا پٹی ٹو ہوائی میں علی گڈہ تشریف لائے : خان بہا در محد کریم اس زمانہ میں میماں ڈیٹی کاکٹرتھے،ان کے توسل سے مولوی سمیع اللہ خاں صاحب مرحوم سے ملے کوخدا و ندتغا کی نے جے مرشناسی کا ملکہ بخشا تھا، کتنے آ دمی ان کی جو ہرشناسی کے بدولت کیا سے کیا ہو گیے[،] مولوی سمیرح النُّدُفاں صاحب نے ان کوکائج کی پروفیسری کے لئے انتخاب کرکے سرسیّہ احدخاں کے سائن بیش کیا " کے اس وقت کالج میں عربی پر وفیسر مولوی محد اکبر صاحب سے سے محاتیب کله مکاتیب فارسی ۷۵ هی مکاتیب فارسی ۱

میں مولانا کی کرسی سہتے پیچھے تھی، بیٹھنے کو تو بیٹھے گئے گرانکھ برنم موے بنیرنہ رہی، بہرحال چھ علی تھا اور علمی صحبت، اس لئے اس لذت کے سئے اٹھو ل نے اس کٹی کو گوا را کہا، اسکے چل کرمولننا کی تنوّا ہ ننوروینے ما ہوار ہوگئی ،اورعربی کے بروفیسر ہوگئے ،اور قرآن یا کافیر وینیا ت کا درس بھی وینے لگے ، کا بج کے علاوہ شہرکے بعض کی طلبھی کہی تھی آکر سڑھتے تھے ؛ ا میں علیگڑ ہیں موللنامفتی تطنت انڈرصاحب کی درسگا ہء کی طلبہ کا مرجع عام بنی ہوئی تھی ا ا ان سے جو ہوگ پڑھنے آتے تھے اُن میں سے جس کو ادب کاشو ق ہوتا وہ مو لا اسے پڑ أمّا تھا، مولانا ما مدعلی صاحب جنھوں نے بعد کو بحثنیت مدس کے شہرت عال کی ،وہ مولان کے اوب میں سی زمانہ کے شاگرو ہوں گے، مکا تیب میں آنا ہی ہے، کہ موادی ماجدعلی میرے شاگرو ہیں، درب مجھ سے پڑھے ہیں " (شروانی ۱۹) قیام | مولانا جنوری بحرویشی حمر کریم صاحب کے بیاں مهان رہے، یکم فروری ستاث الم محمد شہر میں با بخروید ما ہوار کا ایک مکان سے کر اس میں اٹھ گئے، مولا ما کے متحصلے بھائی مولوی محراسحاق مرحوم اوران کے چیازا د بھ کی محرعتمان صاحب اور ایک اور عزیز عبد لعفور صاحب تعلیم لى غوض سے أن كے ساتھ كئے تھے، چنانچ ميخقرفا فله اسى مكان ميں جاكر مقيم بوا، لیکن اس مکان سے کالی وور تھا،اس لئے آنے جانے کے لئے سواری کا انتظام کیا،مو اس مکان میں کئی مینے رہے اس مکان کے قریب خواجہ محدوست ماحب وکیل علی گدہ

د والدخوا جه عبدالمجيدها حب سرسر) كا مكان بهي تقا، ۴٠ راير ل سنث ماء كوايينه عزيز شاگر و محراتیت مهاحب کو ایک خط لکها جر مکاتیب میں شامل ہے ، اس خط سے اس مکان کی وضع ' محراتیت مهاحب کو ایک خط لکها جر مکاتیب میں شامل ہے ، اس خط سے اس مکان کی وضع ' بنفسن كانداز اورس زانك احباب اورمشاغل كايته عيتاب، علی گڈہ کے ابتدا ئی مشاغل | عام قاعدہ کی ہات ہے کہجب کوئی دیناعز نز کہیں ہاہر ہوتا ہے توجہا یں کواس عزیزکے یا دا نے کے ساتھ ضرور بینیا ل ہوتاہے کہ کس مکان بوگا، کیسے بسر ہوتی ہوگی، کیاشغل ہوگا، دوست احیاب کیسے ہوں گے، بھائی یہ خیال تھیں ہو مانہ ہو گریں تھاری طرف سے فرض کر کے اپنی طرنتی معاشرت کا فاکر کھینیتا ہوں اور امید کرتا ہوں کرتم عیارت کی زمکینی اور شان و شوکت کی ملاش تعواری دیر کے لئے جھوڑ دوگے اور ساوے افقروں پر قناعت کروگے، ہیں جس مکان میں رہتا ہو ں' شہرکے کنا رہے پرہے ، یہ مکان ایک ا المخصّر سا مگرنیوش قطع مکان ہے ، وکھن کی طرف ایک نوشنا محراب وارجیموٹاسا والان ہے اس یں فاص میں رہتا ہوں ایک جانب لینگ ہی اور زمین پرصاف اور ما کیزہ جاند نی کافرش کھنچاہواہے ، صدرمقام کے دائیں جانب ٹرکی جانا زاورسامنے ایک رنگین اور بلیکاسا ڈسک ر کھا ہوا ہے ، ویو ارمیں لیمی جردا گیا ہے، جرشب کو دیر کک روشن رہتا ہے ،اسی والال کے متصل ایک جانب ایک چرہ ہے جس میں مولوی عبدالنفورصاحب تشریف رکھتے ہیں ، ہی والان کے امقابل دوسری مانب ایک گول کره سے جوعزیزی اسحاق کی سکونت کی مگرہے، اور جوکرسیو ل میرے استہ ہے، کرہ کے مصل جر جرہ ہے وہ عزیزی محرعتمان کے رہنے کی علمہ ہے، میرے مکان سے تقعل خواجہ محربوست کامکان ہے ،اوروہیں ایک شاء مشہور جوسار۔

شرکے استادا ور واقعی عن سنج ار دوہیں رہتے ہیں، مجھ سے اکٹر طبتے ہیں، اور تیس تخص کرتے ہیں، افراجہ محر یوست سے سطف کی ملاقات ہوتی ہے،

مولوی سمیح الله فال سے بھی ملتا رہتا ہوں اور بفضلہ عدہ طور سے ملتے ہیں ، میرا کبر حیون ا کے مصدعت سے تو خوب حینتی ہے ، میرے فارسی استعار بھی ایخوں نے سنے اور داو دی ، مررسہ کے نظر بھی میری جاءت کے منذب اور بخن فہم ہیں ،

ا فسوس کرمیرے تھیدہ کی متعدد کا بیا ں نہیں ،ایک پرجہ جرمیرے پاس تھا وہ اس قدر سادے مدرسہ میں ہفتوں کک دست برست بھراکہ مل دل کر برزے برزے ہوگیا ،اگرچہت لوگوں نے اس کی نقلیں بھی کرئیں ،گرچھیا ہو تا تو خوب ہو تا ،

مر ٹنیا دجرتم می ویکھ چکے ہوگے جن تو گوں نے اس کی فارسی دیکھی ہے از بس بیند فرما ئی ہج

یماں ایک شخص عبد لحمد نامی اہلہ محکمۂ کلکٹری ہیں ، یہ معاحب دیوان ہیں ، اور کمآبوں کے ہے ۔ ہیاں ایک شخص عبد لحمد نامی اہلہ محکمۂ کلکٹری ہیں ، یہ معاحب دیوان کو دعویٰ تھا کہ کو ہے ۔ ان کو دعویٰ تھا کہ کو دیوان وغیر فارسی کا ایسا نہیں جو جیبا ہو اور میرے باس نہ ہو، میں نے ان کو بہت سی کمآبیں دیوان وغیر فارسی کا ایسا نہیں جو جیبا ہو اور میرے باس نہ ہو، میں نے ان کو بہت سی کمآبیں جیسے ہیں ، یہ خوب آو می ہیں ، ان کے فرید سے کمآبی جیسے دیا کرتے ہیں "

نے سالار جنگ، اول کا مرتبہ مراد ہے ،جو دیوان میں شامل نہ ہوا، مگر علی گڈہ گزٹ میں جھیا ہے ، کے مشور شاع اکرالا، ابادی مراد ہیں، وہ اس زمانہ میں علی گڈہ میں منصف تھے ، سربیدے سب جولی مولان چونکہ کا بچ کے اعاظ سے باہر دہتے تھے اس سے دونوں کو باہم اللہ علیے کا موقع کم متا تھا، مگر جیے جیے یہ ایک دوسرے سے ملتے گئے ایک دوسرے کی قدر بہا ہے بہانے کا موقع کم متا تھا، مگر جیے جیے یہ ایک دوسرے سے ملتے گئے ایک دوسرے کی قدر بہا بہانے کے مولانا کو سرتید کے نگلہ کے قریب کے تھی جوعلی مسائل کی گرہ کتا ہوں میں ان کو مدد دے سے، سرتید کے بنگلہ کے قریب کے چوٹا سائنگلہ تھا جس کا نشان اب بھی باتی ہے، مرتید نے مولانا کو اس میں جگہ دی، اور قسم شرسے اٹھ کر اس بنگلہ میں چلے آئے، یہاں آجانے کے بعد دونوں کی دوزانہ ملاقات صروی ہوگئی، اگر مولانہ کی وال نہ جا سکتے تو آدی بھی کہ بلواتے اور مختلف علی اور قرمی ندا کرے درمیان ہوتے،

مولانا فرائے تھے کہ ایک و فدستدها حب بوعلی سینا کی اشارات جو فلسفہ کی ایم کن ہے دیکھ رہے تھے، اتنے میں وہ جا پڑے ہے دیکھ رہے تھے، اتنے میں وہ جا پڑے ہے دیکھ رہے تھے، اتنے میں وہ جا پڑے ہے۔ سیدها دیا تھا میں میں نہیں آنا، مولانا فرائے تھے کہ ہلا قصد میری زبان سیدها کی اگر بیور شرمند کی ہوئی، سیدها حب سیدها یا قران کے چرہ پر بشاشت آئی،

موں ی عبد لی میں صاحب شرر جو مولانا کے پرانے دوست تھے، اور اس زمانہ ہی جبیا کر انتھوں نے انتہاں کے پاس عیب گٹرہ جا کر کمبی کمبی مول ن ہوتے تھے اپنے مغمون میں کہتے ہیں :-

" على كُدُّه ين سيدماحب في الحبي الني كوهي ك واط ك إندر اليب جهو في

سے مکان میں عِکْد دی ، جوسب سے الگ بالکی باہم کے اور بے ہم تھا ، ور ایک خامو مقام تقاران میں جبتجو و تحقیق کا سبّجا نداق و کھ کرسبّد صاحب نے ان سے ربط فبط برتا اکثر کھ انا ایک ساتھ کھاتے اور روز انہ بلانا غرمولٹ نا اور سیّصاحب میں گھنٹوں صحبت رہتی ،

سیدصاحب ہمیشہ اعتقادی و کلامی مسائل اور مور خانہ تحقیق کے غور و خوش میں رسبتے ، ا در تحقیق و تدفت بق کے لئے انھیں اکثر حدیث و فقہ ور تاریخ و میکر کی کی ہوں کے مطابعہ کی عفرورت پڑتی ، اسس کا م کو اعفوں نے مولا ناشبی سے دیسے ناشروع کیا ا وی شبلی نے اس خدمت کو ایسی خدنی اور قابلیت سے انجام دیا کہ جس قدر بيدصاحب كى وقيعته رسى اور وسعب نظرك مولانا قائل بوت جات تهاس سے زیا دہ سیدصاحب ان کی تلامش رجبتجو اور جلب رو ایات کے مفتقد و معرّ ہو گئے تھے، اس زمان میں مجھے بار بامولانات بلی کے یاس جاکے تھرنے اور ان کے ستيدماحب كامهان بن عانے اور دونوں كے ساتھ ہفتوں كھا، في اورشر كيب صحبت ربين كا موقع مل ، مولسنا سه اورمجوسه عددرج كي لِي تُكَلَّقَىٰ تَقَى ، اورميں اس بات كو ہرصحبت ميں محسو*ست کر تا تقا كہ و*ہ اور سيرصاحه و نوں کس مت درایک دوسرے کے علی کما لات کے معرف ہوتے جاتے ہیں ہیں۔ ب کے احتراف کی توبہ حالت تھی کہ کوئی کا م بغیران کے مشورے کے نہ کرتے ا وردولست الشيلي كے اعترا من كايە شوت ہے كەمىرے علم میں ان كى سب سے مہلی نظم

و ان و فوں ٹ نئے ہو ئی تھی، دو صبح امیے۔ "ہے، جس میں اعمو ل نے مسلما نو ں کی يدما دب كى بركت سے ان كے سب دار بونے كونها يت بى سطف سر کیا ہے ، اور اُسی نہ مانہ میں علی گڈہ کے ایک طالب علما مذ تقيشرمي النفو ف في ايني ايك قومي نظم سنا أي تقي ي عی گڈہ میں ابتدائی | تعلیم و تدریس کے علاوہ علی گڈہ میں مولا ایکے ابتدائی مشاغل شعروشاع کا تک محدو دمعلوم ہوتے ہیں ،ان ہی لوگو ں سے اُن کو رئے ہی تھی ،جن کو سر شروسخن سے ولیسی تقی، فارسی اے اب بھی ملکھ جاتے تھے، مگراب فلمنے ارو و خطا کا بھی لفا كرديا، فارسى مين غزل اورقصيد، اورار دومين حرف غرل لكفته تقير، ٢٨ إيراس مثارًا کے مذکورۂ بالاخطے سے اُن کا شاعرانہ ذوق بانکل نمایا ں ہی،ار دوغر لیس بھی لکھ لکھ کر وطن کے عزیزوں اور دوستوں کو بھیتے، مکا تیب علدا وَّل میں محد سمیع صاحب کے خطوط میں کئی اُرْ غزبیں نظراً بُن گی،ان غزیوں میں کو ئی خاص مات نہیں کہ اچنوری سمیمیا کے خطرہ مین عصّے ہیں:-" اَجِ کل تنما کی کی وجہ سے گھبراما ہوں، مگر آنا ہے کہ اس کی برونت کبھی کہی کچے موزوا عبرا ، مبنوری سم مدار کے خطاعیں اپنی دوار دوغزلیں محد سمیع صاحب کو اور ایف سی مولوی تمیدالدین صاحب کو بھیتے ہیں، مر فروری سیشیاء کو بھرایک اردوغزل محرسیع صاحب کوان کے خطام میں سائی جارہی ہے اسی آریخ کے خطامیں ایک قصیدہ عیدیے لکھے جانے کی بشارت ہے ،جوسٹٹٹ میں لکھاجاجیکا تھا، ورگزٹ میں چیا تھا،اورولوا

مین جی شامل ہے، اسی خطامیں اپنے فارسی ویوان کے مرتب کئے جانے کے خیال کا بھی اہلارہے ٢٥ رماري سنشناء كويه خيال اتنا غالب موتاج كدايني استا ومولانا محرفاروق ماحت رخواست کرتے ہیں کہ آن کے فارسی کلام کو دیکولیں کیونکہ وہ چھایا جائے گا، سی تاریخ كے خطابيں ايك فارسى واسوخت اور ايك اروونامه لكھے جانے كى خبردى ہے، فرطتے ہیں:" قابل دیدہیں ،خود اپنی زبان سے سناؤں گا" رسمیع ۱۰) ۱۹۰ ایریل سمث اوکے خط رسمیع ۱۲) میں فرماتے ہیں: "واسوخت فارسی کے بنیدرہ بندہیں بینی دہم شعر، اور اسی قدر نامهُ ارد کے،حضرت استا دنے بھی واموخت کو نہایت بیند کیا،میرا قصد تھا کہ صرف واسوخت اور نامہر ہر جهب جاما، گرروييه نسين کا بھیں مولانا کے شاء انہ کمال اب کا بھی مولا نا کے شعروسخن کے حیر حیوں سے چھکنے رگا، ابنی ونوں ایریل سیششاء میں تیراں وفرا دان کے قافیہ اور حرکتم ئی رد بیٹ میں علی حزیں کی غوز ل بیغوز ل نکھی، لڑکوں میں چر بیا ہوا، کچھ نے کہا کہ استا د کی غوز ای^ر غ.ل لکھنے سے کیا ماں ؟ آخراس زمانہ کے وومشہور فارسی شاعروں خواج عززالہ کی صاحبہ مصنف قیصرامه یرونیسرکنینگ کالج الکننو، ورغالبے شاگرد نیرد باوی کو تکمان کرمولانا اور حزِّي دونون کيءَ. بس بحذف مقطع بييچ کئيں، دونوں نے تسليم کيا کہ موبوی شبلی نے جو لکھا وہ ابلِ زبا ن کاکلام ہے، حضرت نیزے تو بہت تعربیف کی اور مکھا کرسلف کے کلام کاہم تیہ ہے، (مكاتيب اقرل سميع ١٧) لے خواجرما حکیٹیری مل تھے بھنوس س زمانی ان فاری دانی کی دھوم تھی، اُن کا فارس کتبت جیسے گیا ہے

مولننا كى يەغ ل دىدان مىل نىس مرت دوشعرىس ، خودگرفتم که به زنفش نفروشم ول ودیں دربغارت برداں نرگس فمّاں میر کنم عاکے از وست جنوں ہرہ من باشد گر ارمغانش نفرستم بر گریباں میر کمنم یکن مولٹنا کے ایک پرانے شاگر و کے ذریعہ سے ہم کوید پرری غول مل کئی ہی مطلع یہ ہو، رُومِعْقل ن^ہ گیرم منِجیہ اِں چہ کنم مي د بد بنجيه ام با د ه فسله وال يه كنم يە يەرىغۇن دوسرے موقع برېدىئە ناظرىي بىو گى ، اسی وا قدم کا یا اسی قتم کے دوسرے واقعہ کا ذکر موللنا فرکار اللہ صاحبے اپنے اس تبصرہ میں کیا ہے جوانفوں نے مولکنا کے مجموعہ نظم فارسی کے پیلے اڈیشن پر مکھا تھا، اور جو ۸ ستر مرافع کا کے علی گڈہ کزے میں چیباتھا، وہ لکھتے ہیں :۔"مجھے ایک دفعہ کا ذکر خوب یا دہے کہ انھوں نے دمو شٰلی نے) اپنی غزل کے اور شِنْع علی حزّیں کی غزل کے اشعار ملاکر یکھے اور قدر شناسا ب بن ووالقدر خاں مہا درخواجہ غلام غوشت صاحب بینا لغے اب مثیارالدین خاں فردوس مکاں کے پاس اس درخواست س سے بھیجے کہ جو اشعار اس غزول میں آپ کو زیادہ میندائیں ، ورا چھے معلوم ہوں ان پرصاد لکھ کرمیرے یا عنایت فرمائیے، ان مبصرا نِ سخن نے مولوی صاحب کی استدعا کے موافق غو ل کے اشغار برصا و لک*ے کرکے وا* جيجديا توزياده ترصا دمولوي صاحب ہي كيءُ. ل بريھے "اس حرصله افزائي كاغا لبًا يه اثر مهواكه مولكنا وبقيدها تيدم ١٢٩) اكن سے أكم على كرموالمنا كے عزيزان و بزرگان تعلقات قائم موكئے تھے، مولمن الكنوز جاتيے، ن سے ملتے، بلکران کے پاس مقررتے، اخیرا خیرنہ مارنہیں نا بّا شن قلع میں ایک و فعہ خاکسار بھی مولٹنا کی بجرا خواجہ صاحب کے میا ل گیا تھا، بڑے اہتمام سے انفون نے کمٹیری چاہے پلائی تھی، ۵ مرس کی عربا کر شاؤ وفات یا گی ،

نے حزیں کی تتبع میں اور بھی غزابیں لکھیں رسیع ۱۷)

مولٹنا کی ان شاعرانہ جو لا نیو ل کا نتیجہ یہ ہوا کہ کا کوئی جلسہ ہوتا اُس کے پروگرام میں مولٹنا کی نظم ایک ضروری چیز ہوگئی جس کی کچھفصیل آگئے اُئے گی ،

<u>نیازگ [اب مولانا ایسی آب و ہوا ہیں تھے، جا ں ہرطرت نئے خیا لات، نئے جذبات ٔ زمانہ</u> کے نئے اثرات ٔ قدیم وجدید کی آمیزش کے نئے انقلابات گردو ثین تھے ،ان اثرات اور جذبات

ئى نىزىگىوك يىسى قى دباطل سى طرح مىلى تقى كدان كى عنى دەكرىنے كے لئے غير سعوى بعيرت كى موا

تقى ، بحدالله كدمولنامين يربعيرت موجو وتقى ،

جریتیلی بر بولنا کا پیلاتیم و اب تاک جریتیلیم کے گاروں و معائب کی خبریں مولانا دور سے طفق کے اور اب اُن کو اُسے قریت و کیفنے کا موقع ملاء اپنے جانے کے جند ہی میدنوں کے بعد اپنے و میں ایک عزیز کو لیکھے ہیں ہو " بیدا کے اگر میرے تام خیا لات مضبوط ہو گئے ، معنوم ہوا کہ انگریزی خو ، فرقس نمایت میل و گئے ، معنوم ہوا کہ انگریزی خو ، فرق نمایت میل و سوت ہی اُزادی ، بلند مہتی ، ترتی کا جوش براے نمایت میں میاں ان چزوں کا ذکر تک نہیں آتا ، بس فالی کوٹ بینون کی نایش کا و ہے ، ہوارے شہرک نو خرار کے جھکو بی کے دو و نرمی باتوں نام نمیں باتوں کے خوال و داتے تھے کہ وہ نرمی باتوں ا

کوتمام ترضیعت ثابت کردیں گے، لاحول ولان نظری دوغریب توزمین کی حرکت بھی نہیں ہے۔ سترصاحاتے اکٹر محسیسے فر ملاکہ مزیر ورتران کر تباہد نگایز ہی تونسا فاقع مسلان در بعد رک تھیں۔ انہد

ت سامنے اکثر مجے سے فرمایا کہ ہند و ستان کے تام انگریزی تعلیم یافتہ مسل اوں میں ایک مجی ایسا نہیں

جوكسى بلي كيد كهرسك يا لكه سكه. عرث يتن شخصور كوششى كرت تهد وه فرمات بين كه الكريزي التي

د ماغوں میں کچھ تبدیلی نہیں ہیدا کرتی ^{آئی ہ}س بیبا کا نہ اٹھا رو بیان سے معلوم ہو *گا کہ نئی تعلیم کی* ظاہر

ملى مكايتيايين م

عک دمک سے اُن کی آگھیں خیرہ نہیں ہو ئیں اور حق و یاطل کی تمیز کی یوری بصیرت ان ہیں موجود على گذہ كے اثرات: [ببرعال عليكُدُه تحركيب كے لعِصْ مفيدا تُرات كو اغون نے بہت جارقيو موضوع شعرین تغیر کریا،ان بی سے مسی میلی چزملت کی بربادی کا درداوراحاس بے ان کے وہ رنگین ترانے جواب کے حن وعثق کی حجوثی کہانیوں سے بریز برتے تھے اب قوم مّت کے عشق سے خوں افشاں ہونے لگے بسیان کیا تھے اورکیا ہو گئے ؟ پیاحیاس اب ان کی قرمی نظموں کاموغوع بن گیا، اسی سال سیششداء میں جوعیداً ئی وہ ان کوخون کے آنسو رلاگئی، آ ۔ قصیدہ عیدیہ لکھا جس میں عید کی آمر کی خوشی سامان اور دو لگا ندُعید کی کیفیت کے بعد ملت کے در يرجوانو بهائي بن ان كي چند قطرت يواين -حيف كيس شور وطرب كرفي نفس مثي عام چەكنەغىدىدردىكە بوھىبسىرگلاز ز خود چوکچ باخت برایشان فلک عرفرسا جمع اسسلام جو باشده ب تير بلا آه از فتنه گری اے سیمر کج باز فرق بنود بجقيقت زمحسسترم تاعيد خود جال قوم كربوه ه است بهربا بير فراز خه د جال جنع که می دانشت بهم تیغ و قلم اینک آن قوم بحالیست که نتوان گفتن خود به بین تا بچه انجام رسسیدآن آغاز ترح إي عاوته ازمشبلي دل خته مؤا شب بو د کوته و ا ضاید درا زست درا ز ية اترروز بروز تيز موتا چلاگيا، بها**ن ك كه ششش**لة مِن مُنوى منه امية لكهي حس مي مها فه کے عودج وزوال کی پردرو داستان کی شرح کے بعد سرسید کی نئی تحریک کی کامیا بی برایک نئی صبح الميدك طلوع كى خوشخرى سنائى المنوى باربارهيي اورمقبول عام بركى ،

ز نہریں جب پڑھا، توسب کی انھیں اشکیار ہوگئیں تفصل آگے آتی ہے، ب ساراتجع انزیں ڈوب جا ہاتھا،ان کی پنظمیں و نوان میں موجو دہر برشخف آج می ان کویره کران کی تا نیر کا امتحان کرسکتاہے، انگرنه ی تعلیم کی ضرورت | علی گذه تحرکیب کا و و سرا اثران پر میر مهوا که انگریزی تعلیم کی صرورت ان لیکم ں نے خووشروع کیا اُنکے مکا تبیب ہیں ان کے عویزوں کے نام کے خطوط انگریز تیلی کی طرف انہاک اوراُس کے حصول کی تاکیدسے بھرے ہوے ہیں ،علی گڈہ ک بعدا نفول نے یہ تہیہ کیا کہ اپنے شہریں وہ انگریزی تعلیم کا ایک اسکول جاری کرین ئے اورعز نیروں کو تمبر بنایا ، اُن کے والد نزرگواراور ریرا دری کے نوگوں سے چندے لئے ،اور صرف ایک

سے کام شروع ہوں رفتہ رفتہ مدرسہ بڑھتا گیا، بیما ل تک کدیجیشائی میں مڈل اسکول اور ۵۹۵ ع یں یا ئی اسکول ہوگیا، مولانا کے مکاتیب میں اُن کے عزیروں کے نام کے خطوط میں اس اسکو کا جس کثرت سے ذکرہے،اوراس کی طان اپنےء نیزون کو جس نتدت کے ساتھ ملتفت کیا اس سے اُن کے انہاک کا بتہ جاتا ہے ،جوان کو قوم میں انگریزی تعلیم کی شاعت کیتے پیدا ہو گیا تھا' برا دری کے دوگوں کی سالا مڈتر تی کی جانج کے لئے" مواز نُه تر تی قومی" کے نام سے ایک محلب کی بنیا د ڈالی جس کی طرف سے ہرسال برا دری کی تعلیمی ترقی کی رو دا د مرتب ہوتی اور نوگو^ں تقسيم بوتى ہے، مولانا كے مكاتيب يں اس موازن قومى كا ذكر بار باراً يا ہے ، ایک دوسرااسکول اینے گاؤں بندول میں قائم کیا،جو غالبًا ابتدائی تھا،ورآگے نربرہ سکا ارسمیع دی شهر مثینه میں سرسیر کے رفقار ہیں سے قاضی رضاحیین صاحب اور دو سرے اعیا ر شَركى كُوشَشْ سِيَّةُ الْكِيكُوعِ بكِ اسكولُ قَامُم بهوا تقا، جواب تك قائم ہے، اس زمانہ میں سلا نوں كاخا مرسه ہونا ، اور اس میں آٹھ لڑکوں میں سے پانچ مسلمان لڑکوں کا انٹرنس پاس کرنا ایسا واقع تقا جب يرخوشي كي جاتى تقى جنانچه ٨ مئي تشديماء كومولا أفخر ومسرت كے ساتھ اس كى اطلاع لينے عزیز وں کو بھیجے ہیں :۔ '' ابکی ٹینہ محدن اسکول سے جو خاص سلما نوں کے بائھ میں ہے آٹھ روٹے انٹرنس یں یاس ہوئے جن میں یانچ مسلما ن ہیں یہ رسیع -۴۲)موللنا کو انگر نری کی عرورت کا احساس ہوگیا تھا کہ ملا، کے لئے تھی اس کا جاننا فروری سمجھتے ہے، اس احساس فنرورت کا ایک رحیسیے واقعه الفول نے سلافیاء میں ایک تقریر میں بیان فرمایا تھا ، علما کے سئے انگریزی وافی کی مزورت کے سلسلہ میں فروایا، " جب میں ٹر کی سے واپس آیا تھا تو اتفاق سے گورس ملا ات تھی، ایک رات کو

۱۱- بچے آ رایا، میں نے اس کو کھو لا، دل میں و برھا بیدا ہوا کہ کیا واقعہ ہے ، خدا جانے کیسا آ رسا م کے نواسہ کے یاس گیا،اعنوں نے بڑھ کرسٹایا کہ یہ تار نواب علی حن خار مدرسہ میں انگریزی کے پڑھانے پر بجد تھے، چنانچہ وارا بعلوم ندوہ کے نصاب کے جانے کی تحریک 19 ثیاء میں کی رشروانی ۲۱ و۲۷) مگرکامیا بی نہ ہوئی، آخر مرارسے سن فلہ میں انگر نری ایک ضروری مضمون کی حیثیت سے شر کیے غا نبامن الله کی بات ہے کہیں نے مولاناسے عرض کیا کہ عربی کے ہرطالب علم کو انگریزی پڑھنے باجاتا ہے، شاگر وگ فقیہ بنا چاہتے ہیں ان کو انگریزی کیا کام آ سے گی، فرمایا، ، بات کتے مواگراج ہارے فقا انگریزی جانتے اور بہاری فقہ کو انگرزی بین نقل کرسکتے تے، اس یہ ہے کہ مولانا کو یہ احساس بتھا کہ اگر وہ انگریزی جانتے ہوتے توکیا کچہ اسلام کی فد سئے من نذکر دم شاحذر مکینید کے احول ہروہ چاہتے تھے کہ اب علماء ایسے ہو جواس مدمت كوبيا لاسكيس،

اعلاس المفتور معالم المفتور معالم المفتور ایس نین اسلام کے نام سے اردویں اسلام اور ع ب کی ایک مخقر سیاسی اور علی تاریخ دوجلہ ایس نین اسلام کے نام سے اردویں اسلام اور ع ب کی ایک مخقر سیاسی اور علی تاریخ دوجلہ ایس کئی تھی، اور اس کی اردو زبان کے درست نے اور اضا فدس مولئنا فیض انحن صاحب سہار نبوری بر فئیس اور نسل کا کی اور دو زبان کے درست نے مددوی تھی، اور اس کی اردو زبان کے درست نے کا کام مولئنا محرکتین آزاد نے انجام دیا تھا، غائبا آریخ کی بی بہی کتاب تھی جوع بی نوال طالبعلو کے ہاتھوں تیں آئی، اور غائب مولانا کو یہ کتاب مولانا کو یہ کتاب مولانا کو یہ کتاب مولانا کو یہ کتاب میں سلال با دشا ہوں کے حالات اور سلانوں کے علمی کما لات کے واقعات بڑھ بڑے کر بہت نوش ہوتے تھے،

مولانا جب علی گذرہ پہنچ تو اس کتاب کی یا دان کو پھرائی،اس کا نسخ مولانا سے ان کے بھائی مولوی جیدالدین صاحبے نے بیا تھا، ۲۰ ۔ مارچ ملاشدار کو دو اپنا نسخوان سے منگواتے بیل کر سیسی ماحب آزاو کو خط لکھو اتے ہیں کہ بیل رسیم و اوال اس سے پہلے ۲۹ جنوری کو مولانا محرحین صاحب آزاو کو خط لکھو اتے ہیں کہ کتاب کا ایک نسخوالا آباد ایک صاحبے پاس جمید یا جائے، رسیم ۔ ۲) اس سے ایک سال پہلے کتاب کا ایک نسخوالا آباد ایک صاحبے پاس جمید یا جائے، رسیم ۔ ۲) اس سے ایک سال پہلے مارٹ کرونا ندانوں کے جوالے ہیں، نامورخاندانوں کے جوالے ہیں،

اب تک مولانا کے تاریخی معلومات اس قیم کی گابوں کے ذریعہ سے تھے، حب وہ علی گڈھ ا پنچے اور سرسید کے کتب خانیں عربی تاریخ وجغرافیہ کی وہ نا در کتابیں ان کو نظر آئیں جو بورپ یا مصروشام اور تسلطنی میں تھیں تو ان کی آگھیں گھل گئیں 'اور مہیں سے تاریخ اسلام کے مطابعہ کا نیا دور شرزع ہوا،

تعنیفی ذوق | مولننا می تصنیفی ذوق تربیطے سے موجو دیھا، اُن کی ہیلی عربی تا لیف اسکات لمعند رفقه حنفی کے معِف دومیرے مناظرا نہ رسامے چھپ چلے تھے،مہاں آگراُن کےتصنیفی ذو ق کا محدر بدل گیا،مولانا مجھ سے فرماتے بھی تھے،اور مکا تیب میں اڈیٹرزمانہ کے ایک استفسار نامہ کے چواب میں بھی لکھتے ہیں:۔" تصاینف کا شوق ابتداءً مجھ کوان تاریخی تصنیفات کے دیکھنے سے ہواتھا جو پورپ میں جھیی ہیں،اورایک موقع پرمجہ کومبت سی یکیا ٹی تھیں، جن کومیں نے بیلے نہیں دیکھی تا یہ کا کتابیں مرتبد کا کتب خانہ تھا، فرماتے تھے کہ مرتبید نے مجھے اپنے کتب خانہ کی کتابو کے ویکھنے کی عام اجازت وے وی تھی، تومیرایہ حال تھا کہ الماریوں کے سامنے گھنٹوں کھڑار تا لبهی تفک کرزمین بی پراکڙو ں مبیع جاتا ، سرسید نے دیکیفیت دکھی توسا ہے کرسی رکھوا دی^ا ا حکایت کی تصدیق مکاتیہ بھی ہوتی ہے ، 9استمبرسش اوکھتے ہیں:۔" پدھا دنے اپنے کہنا نا ت عام اما زت مجه کو دی سبه ۱۰ وراس وجهست مجه کوکتب مبنی کا بهت عده موقع حال ہے، تید صاحبے پاس تاریخ وجغرا فیئرء بی کی جندایسی کتابیں ہیں جن کو میں کیابڑے برٹے لوگ نہیں جانتے ہو^ں ب کن ہیں یورپ میں طع ہوئی ہیں ،مصرکے لوگوں کو بھی نصیب نہیں تا رسمیع۔ میں <u>پورٹ</u> الو کے طرزیر تاریخی واقعات کی ترتیب اور نتائج کے استنباط کا نویذ مولا ناکے سامنے گین کے رو امیا نرکاار دو ترجمہ ہے،جن کو سرت رنے اپنے لئے کرایا تھا،ایک خطیس و استمرست اوکولکھتے ووكين صاحب كى ما يرخ جس كا ترجمه ميّد صاحبْ فيخوسورويي كے عرف سے كرايات، ميرے مطالع رمیع ۔ ۱۷) اس کے بعد دومبری کتا ب جدان کے ہاتھ میں آئی وہ مشہورع بی داں انگر مزمسر مامرکی

حیات با رون الرشید بوراس کا ترجه مولانا کے ذیر نظر تفاجی کی شہاوت مولوی عبدالرزاق صاحب مصنف البرامکہ نے جوان کے معاصر ہیں دی ہے ، مولانا نے الما مون میں گبن کا کئی مقامات براور پارصاحب کا ایک و وجگہ ذکر کیا ہے ،
صنف کی تیاری ان کتا بوں کے مطابعہ سے مولانا کو پہلے بیل ایک محل اسلامی تاریخ کا خیال آیا اور پھروہ گھٹ کر تاریخ بنی العباس تک محدود جو گیا ،اور نیا لباس کے لئے ان کے سامنے بین اسلام کا نقشہ تفا، چنا نچر اس دوران میں انھوں نے وطن سے سنین اسلام کا نسخہ منگوریا ڈائی اور اور اس سال سات نام بی محنت سے تیروع کی، رسیع میں اور اور آب سال سات تا موران میں العباس کا کا م بڑی محنت سے تیروع کی، رسیع میں اور اور آب بیل سات میں المرب کی میں المرب کی مون سے تیروع کیا ، رسیع میں اور اور آب بیل سے معنی کی مون کے ما لات تاک و و بہنے چکے تھے ، رسیع میں ایکن یہ کا م اشا لمبا تھا کہ اس کو حیو ڈرکر ہر خاندان کے ایک ایک بیروکی تاریخ کی کھنے کا ادادہ کیا ،اور اس کو نام کو تا موراس کو نام کو تا کہ ایک بیروکی تاریخ کی کھنے کا ادادہ کیا ،اور اس کو نام کو نام

بقیہ حاشیہ صفیہ ۱۳ اس کا پتہ لگا ، مولوی اسٹیل صاحب بمیر طلی نے وہ نسخہ لاکر مولانا حالی کے حوالہ کیا ، مولانا حالی ایک خطیس مولانا جیب الرحمٰن خروانی کو لکھتے ہیں ؟ ، سہ بھ صفی کی ایک ضخیم جلد ہو جفی قلم سے لکھی ہوئی جس کے ترجم ایک خطیس مولانا جیب الرحمٰن خروانی کو لکھتے ہیں ؟ ، سہ بھٹی کی ایک ضخیم جاری ہو جفی قلم سے خرار روبید دیا تھا ، کا بچ کی ورس کی اجریت میں سیّد صاحب کو جو جدا ہا در کا عند اس پرجیکا دیا ہی ، اور اکثر حکم کی جرب کے جاری اور کا عند اس پرجیکا دیا ہی ، اور اکثر حکم بہلے وہر کی سرخی سیاہ قلم سے کا باہ یہ ، اور کھر کا خدا سی پرجیکا دیا ہی ، اور کھر کی سرخی سیاہ قلم سے کا باہ یہ ، اور کھر کا غذا سی پرجیکا دیا ہے ، اور کھر ہے اس کے سوااس معود وہ کے بہت کے اور کی بیجیا نے والے موجود ہیں ، ہمرحال میر سودہ میرے قبضہ میں اگلیا ہے ، کھے تو محن الملک پاس بھیجی وں اور کھنے ایک نگر دوں ، گرنج ہوگا ہے کا گہر اشت پرزیا دہ احمدیان ہے ، اس کے اس کے ایس ہو کی خدمت ہیں بھیجی ں ، در کھوات عالی مسئلہ جلدا ول)

فرا زوایان اسلام کےسلسلہ سے موسوم کیا ،

نوی میج اید | بهرهال عششاء کا زمانه اینوں نے کامل مطابعہ اور تصنیف کی تیاری میں نذا راه اس وقت تک اُن کی جرچیز شظرعام برآئی وه ان کے فارسی قصا ندھے ہے شاہ میں سے پیلے ان کی شنوی میں ایر حیب کرشائع ہوئی جب یں سلانوں کے اوبار اور تنزل کا ا فسانہ اور علی گڈہ کی تعلیمی تحریک کاخوش آیند مرقع ہے،جس کوجیج امیدسے اینوں نے تغییر ا بنا مولنانے گوبعد کو اس مننوی کو اپنی تصنیفات سے خارج کر دیا تھا، مرحقیقت یہ ہے یورپ کی تحقیقات علی | کا لیج سپلامق می اجهان اس وقت مشرق ومفر کیے اساتذہ کی تھے اورایک دوسے کے خیالات ومعلوبات سے متاثر ہورہے تھے' موللنا كوكائج أكرست برا فائده يدينياكه ان كويورك خيا لات اورعلى تحقيقات سے اگاہي كا موقع ملا،اس کے لئےست میںلا مسالہ تو سرسید کے کتب خاندسے آن کو ہاتھ آیا ،اس کے بعد نوش قتمتی سے اس دقت کا بچ میں **پرونیسہ آرنل**ا جیسا ایک انگریزعا لم بیاں موجو د تھا، پڑو آر نلڈا ورموللنا شبلی کے تعلقات کی دلحسیب داستان ایک شا بدعینیٰ کی زبان سے سننے کے لائق ہے، مولٹنا شروانی لکھتے ہیں: ی^ر بڑی نوش قسمتی علائر شبلی کی یہ تھی کہ اُس عہدیں پروفیسرا دلات ساعلم دوست اُستاد کالج میں تھا. یہ دو نوں دلدا د کا ن علم باہم ملے اور اس طرح ملے کہ جس طرح مختلف اللون نور کی شعاعین باہم مل کر عالم کی روشنی کا باعث بنتی ہیں ، پروفیسرآر المدنے علا مرشبی کو جدید صول سے آگا ہ کیا. یہ تبایا کہ جدید علی محلس کے کیا ساز وساما ن ہیں ، قدیم علوم مرکیا کیا اعتراض آ ھے ہیں، علامۂ شبلی کی صداقت اور قوت دماغی یہ تھی کہ وہ جدید اصول کے طمطراق سے مرعر ب

نئیں ہوئے، بلکان پڑ لمینا ن سی فورکیا ہوا صول عمدہ تقص انکواخذکیا، مذحرف اخذکیا بلکہ انکواپنی نے ذکی کا دہر برنایا جہاتے يا، بر وفيسر زند شرخ و بي كارستفا ده علامشبل سوكيا، اوريه و **يكا كديز في نعينو ل بي جو ابراً برا دمويو** ہیں،اگرچہ کردآلود موکرتا ہوں سے بوشدہ ہوگئے ہیں، ہیں واقعیت کا نیتے روفیساً دلاکی ہے نظرتصنیعٹ پر کیاگے ما عيال بواا علا مشيل غير وفيسر وملاسكسي قدر فرنج عبى كي على ملامة مدوح كي زندگي كا بق الموزا ورایک بڑے تعلیمی مسئلے کاعل کرنے والاہے و کا لیج میں میوفسسرار نالڈ ورمولننا بلي ايسي كل مل كئ سق كراجنبيت اوربيكانكي دورموكي تقي، يروفيم مروح روزانم ن كو فرخي يرصاني ١٠٠ ك المامت كاه يراياكرت تع ١٠ وروه خود مولنا ساع في تريق لہ میں تعلیم کے علاوہ دونوں ایک ووسرے کے حیالات اورمعلو بھی روزانہ واقف ہوتے تھے،مولٹنا اپنی مجلس میں پر وفیسرصاحب کے بہت سے واقعے ا پاکرتے تھے، کہتے تھے کہ پڑھنے پڑھانے کا جو وقت انھوں نے مقرر کیا تھا، اس میں ایک فرق کبهی منیس بر ما تقارایک و فعد چند منٹ کی دیر ہوگئی تو اتنی معذرت کی کہ مجھے ترمندگی معلوم ہوئی، اور کھنے لگے کہ بوری میں وقت کی ٹری قیمت ہی، فرماتے تھے کا رنلڈ ما حنے انگریزی میں کھی ہو ئی کوئیء نی گرام نے کر چیکے چیکے از نووی فی مرت ونو کے یڑھنے نمروع کئے، چندر وز کے بعد اعنون نے مجھ سسے کہا کہ دیکھنے میں عربی عبارت پڑھ ہوں کہیں غلطی توہنیں ہوتی اس کے بعدعبارت پڑھی اپسی صاف اور صحیح پڑھی کہ حیرت ہوگئی، پروفیسرصاحب کا ایک عربی خط مولا ناکے پاس تھا، اور مجھے و کھایا تھا،اس کی ع^{عی} ی توریف کرتے تھے،اس کا ایک فقرہ مجھے اب مک یا دہے، وحلیلتی تقر ماے السّلام دمیری بیری آپ کوسلام کمتی ہے) یہ فیسے ترین عربی ہے، آس کے بجائے یہ ضمو ن اگر کو کی مولوں اکھتا تو شاید یہ لکھتا وز وجبی تسلّم علیك،

برونیسراً دُنلڈا ورمولٹنا کے اِن ہی تعلقات کا اتر تھا کہ بروفیسرصاحب تل⁴ شاء میں انگلستان جانے گلے قرمولٹنا بھی اُن کے ساتھ قسطنطینیہ کے سفر کے ہے آبادہ ہو گئے اور آخر ان ہی کے ساتھ پورٹ سیسیدنگ سفر کیا، اور وہاں سے آگے تنہا گئے، اوران ہی کے متعلق آ

سفرروم کے قصیدہ میں بیشتر لکھا ہے ، ع "آر نلڈ اکدرفیق است وہم استا دمرا"

آر نلڈ اور شبی کے سلسلۂ کلام کی دوحکا تیب مولنا کی زبان سے سنی ہو کی مجھے اور یا وہیں،
فرماتے تھے کہ ایک وفعہ کوئی پور بین فاضل علی گڑھ آر کھے سے ملاء اس کوفارسی ادب کا ذوق تھا، اس
سے اس موضوع پر باتیں ہوئیں تو اس کی واقفیت ہمت محدود معلوم ہوئی، دوسال کے بعد اُس نے
فارسی اوب پرکوئی کتاب لگھ کرمیرے باس تھی ، جو بہت غیمت تھی، مولنا فرماتے تھے کہ اس کو دھیکے

(بقیہ ماشیر صفی امن) وہ لامور سے سن قراع میں انگلتان واپس کئے، مولٹناس ڈیا ندمیں حیدر آبا وقعے ،ان کو تہنی ا حیدر آبا وسے بمبئی گئے،اور کوئی تحفر دیا (جمید ۲۵) انگلتان بہنچ کروہ انڈیا آف میں اسسٹنٹ لائبر برین مقرر ہم اور اف 19 سے سنا قالہ تک وہ انگلتان میں ہندوسانی طالب علوں کے سرکا دی مشیر ہوسے اور منا قراع سے ان ترک وہ لندن دِندورسٹی کے اسکول آف اور میں اسٹریز میں ویی کے پروفیسر مقرر ہوئے،

مولئا کی زبان سے پروفیسر آرند گان م پیٹے آئی و فوسا تھا کہ دب مجھے منظوا میں و فد فلافت کے سلسلا میں آنگلستا ن جائے کا آٹفاق ہوا تو ان کی ہلا قات کا شوق تھا، اتفاق پر کہ وہ خو و ملئے آئے اور مولئا شبلی کی سے
سے بہت جمت سے ہے، وہ اس زمانہ ہیں انڈیا آف کے مشرقی صیفہ میں ملازم تھے، ہندوستان ہیں سرسیات ان کے دوستوں کے چوخیالات فلافت عنانیہ کے بارہ ہیں تھے اور مولئا شبلی نے چرمفمون علی گڈہ میگرین میں کھا تھاوہ ان سے واقف تھے وہ باربار آگر مجھے مولئا کے اس هنمون کی طرف متوج کرتے تھے اور میں جو ا ویا تھا کہ اس کی چیٹیت تاریخی ہے ذرہی ہیں ،اس زمانہ کے وزیر عظم مشرلا کہ ڈوری ما موجو د تھے،ان کے وفد نے اس مسئلہ کو بیش کی تو وزیر اعظم کی اماد و مشور ہ کے لئے پر وفیسر صاحب بھی و با سموجو د تھے،ان کے وزید سے جھے انڈیا آف کے کتب فانہ کے و کیھٹے ہیں بڑی آسانی ہوئی ،

وہ سے اور کے جامد کہ صریح میں مسلانوں کے فنون تطیفہ پر تکچر دینے مصرآئے تھے ، بیان سے اس والی اس کے اس والی اس اس واپس جاکر و رجون سے والی کو اجا نک اتنفال کیا ، (ان کے تفصیلی حالات کے لئے ویکھئے محارف اپریل کے ا ان کی زندگی کا سب سے بڑا علی کا رنا مہ پر یجنگ آف اسلام کی تصنیف اور انسائیکلوپڈیا آف آلما کی ترمتیب میں شرکت ہی ، جھے بہت تعجب ہوا، میں نے اپنے اس تعجب کا ذکر پر وفیسر آر کلڈسے کیا، اخون نے دِ چیا کہ آپ آن کب ملے تھے ؟ فرمایا دوسال ہوئے، جواب دیا، مولانا پورپ کا آدمی دوسال میں کچھ سے کچھ ہوجا تا ا ایک دفعہ فرماتے تھے کہ میں نے آر نمڈ صاحب سے کما کہ ہم لوگ اپنے استا دوں کی جیسیء ج کرتے ہیں وہ آپ لوگ نمیں کرتے، آر نمڈ صاحب نے کمایہ بات یہ ہے کہ ہمارے ہاں علم ہر روز اکے کو بڑھ رہا ہی اس سے ہرشاگر داپنے استاد سے کچھ زیادہ ہی جانتا ہے، اس سے وہ اس کی رہمی خز کہاں تک کرے !

بربادی ہونا ہے تو یہ تھوڑا سا وقت اور بھی قدر کے قابل ہے، اورا بسے قابل قدروقت کو دایگاں کر نابال بے عقلی ہے، ان کے استقلال اور جرائت سے بھے کو بھی اطبینان ہوا، آٹھ گھنڈ کے بعد انجن درست ہوا، اور برسٹ ورجانے نگا "مولانا کا بچ بین رہ کر کسی قدر انگریزی سے حریف شناس ہو گئے تھے، اور ہمولی عبارت سجھ لیتے تھے، آر نلڈ صاحب سے انھوں نے فرنچ سیکھنی تمروع کی، کیونکہ اسلامی مباحث بہ اکثر کتابی فرنچ اور جرمن ہیں تھیں، اس لئے ان دو ہیں سے کسی ایک زبان کو جانے بغیر اسلامی اسکا کی معرف تھی، مولانا، آر نلڈ کتابی صاحب سے موسیو سید تو کی گئا ہے۔ تا اور کا وشوں سے برا و راست واقفیت مکن نہ تھی، مولانا، آر نلڈ کی صاحب سے موسیو سید تو کی گئا ہے۔ تھے اور جی نفر میں پڑھتے تھے وہ ترک صاحب سے موسیو سید تو کی گئا ہے۔ تا موجو دہے،

مولاناکو پورمین تصانیف اور مطبوعات سے جودا قینت ہوئی اس کا ایک دو مرا ذرید بھی طاب کی تعلق علی گذاہ سے نہیں بلکہ حیدراً با دسے ہودوی سدعی بلکرا می جوع بی اور انگریزی کے علاوہ فرنچ اور جرمن وغیرہ بہت سی ڈبائین جانے تھے، اور جورب کے نفتلا، اور ان کی تصنیفا سے براہ داست تعلقات رکھتے تھے اور اُن کے کتب فانہ میں ان معلومات کا بڑا سرما یہ تھا، ان اور مولئا سے بلاقات کو ملومات کا بڑا سرما یہ تھا، ان یہ تعادف سے بوگیا تھا، اور مولئا سے ماقات کو ملومات کا فراید بن گئی، مولوی سید تی مفاحب بلگرامی نے بولیا تھا، کو قورب کی مطبوعات کے بہت سے نفتے بھی نذر کئے تھے، جومولئا کے ذاتی کتب خانہ میں تھے اور جن کو بعد کو افغوں نے بور بی وقف کر دیا، اور اس وقت وہ وہاں موجود ہیں، فرست اور جن کو بعد کو افغوں نے برق میں وقف کر دیا، اور اس وقت وہ وہاں موجود ہیں، فرست اور جن کو بعد کو افغوں نے برق میں وقف کر دیا، اور اس وقت وہ وہاں موجود ہیں، فرست اور جن کو بعد کو افغوں نے برق میں وقف کر دیا، اور اس وقت وہ وہاں موجود ہیں، فرست کی نائی ناموں کے بونانی نامو

صحر کمفظ انگریزی میں ہیں گتاب پر اپنے قلم سے لکھے تھے، مولانا کا مفون تراجم اسی نسخر پر بہنی ہو،

مور کمفظ انگریزی میں ہیں کہ مولوی سیدعلی صاحب بلگرا می جب جدر آبا وسے الگ ہو کر

ہروہ تی ہیں رہنے لگے تھے ترمولانا سے ملنے لکھنڈ آئے۔ اسی زمانی مولانا وارا بعلوم نہ وہ کے متعم مدرسہ میں اُن کی تقریر کا انتظام ہوا، اس تقریر میں اضوں نے فرمایا تھا، "اگر آپ کو پورپ کی کرئی زبان بی کی کوئی زبان ہو۔

کی کوئی زبان علم کی فاطر سیکھنا ہی تو فرمی یا جرمن بڑھئے ،انگریزی تو بنیوں کی زبان ہی ۔

مولانا نے کتب فائد اسکندر یہ کی تھیت پر جورسالہ مکھا تھا، سی تعقی یورپین سینشروں کے مفامین کا ترجہ مودی سیند تی بلگرامی ہی نے کرکے ویا تھا، جورسالہ ہذکور کے ساتھ اسمی کے نام سے چہاہے ،

تی اسلام اور تاریخ اسلام پرجوکتا بین کسی جا کی مرکزیت کے سبت بورب میں اسلام اور تاریخ اسلام پرجوکتا بین کسی جا تقین وہ فورًا و ہاں پہنچ جاتی تھیں، مولٹنا ایک مضامین سے وا تفینت بیدا کرتے تھے اور قابل اعتراض باتر ل کا جواب دیتے تھے،

چانچ سطر بابر نے اپنی اگریزی کتاب ہارون الرشیدی لائف مین مسلمان با وشاہوں پر
مذہبی تعصب کا جو الزام مائم کیا تھا، مولا نانے المامون میں فقدان کا پر اجواب دیا ہے، ا
طرح پر وفیسر شیلڈ و ن ایمو (جرہ مرہ کر مرہ کہ کا حکم کرکٹ جواس زمانہ میں نندن یونیوسٹی
میں قانون کے پر وفیسر متھے اپنی کتاب 'روین سول لائیں فقراسلامی کا روین لاسے ماخو فر
جونا تا بت کیا تھا، مولانا نے سیر قانون کے ایک حاشہ میں اُس کا مدل جو اب کھا ہے، ان
کتا بون کا یا ان کے مفید مطلب الواب کا ترجمہ ان کے شاگر دائن کے لئے کر دیا کو تھے،

عری مطبوعاً کا سرایه اسی سلسله میں کالج بهنچار مصر کی نئی عربی مطبوعات اور تصنیفات سے می مولانا کو آگاہی ہوئی، مقرکی عالت اس لحاظت ہندوستان سے بہتر تھی کہ وہ ہندستا ئی طرح انگریزوں کا بورا غلام نہ تھا اور نہ وہاں کے علی حلقہ پر انگریزی کا تستط تھا، بوری کی فەموں اور زبا **ز**ں میں سے مقر کوسسے پیلے فرانسی سے سابقہ یڑا، نیولین نے شرق کیے وہیں ۔۔۔ صربی قبضہ کیا تو وہ قبضہ گومہت جلداٹھ گیا مگراس کاعلی وا دبی تسلط اس سرزمین سے نہیل گا اس کے مصرکو بوری کی زبا فرن میں سے بنیوں کی انگریزی زبان سے واسط نہیں یڑا ، ملک یریب کی ایک ایسی زبان سے واسطه پڑا جو سرتا پاعلی تھی، اور جب میں اسلامی معلو مات و تصیقاً ما یہ تھا، مبرحال مولانا مرحوم کے پاس *مصروفت*ا م کے مصنفوں اور ادیبوں کی کتابیں براو ت آتی تھیں،اوروہ خود مجی و ہاں سے ہرنئی کتاب جومطبع سے چھپ کر تکلتی تھی منکوایا ھی جاتی تھیں وہ ان کے پاس پینی تھیں ،اور موللنا ان کے ذریعہ سے <u>بورپ</u> کی جدید تھیقا سے وا تفیت پیداکرتے تھے، اسی طرح قدما، کی تصانیف جومتا خرین کی کتابیر س کا ما خذ ہیں ا جمافرين كى كج ج اوريعيد منطقيان طرزتبير كے بجائے زيادہ واضح اور صاف بيں، مولانان یورے قدر دان تھے، وہ جمال سے مل سکتیں اُن کو منگواتے تھے اور پڑھتے تھے، قلمی ہوتیں تران كي نقليس ليتي، ع بي اخباروں اوررسالوں کا پڑھنا اور سمجھنا اُس زما نہ میں ہرمو یوی کا کام نہ تھا، تمام ۔۔۔۔۔۔ ہندوستان میں شایدمولا نا پہلے شخص تھے جنھوں نے اُن کویڑھنا اور سمجھنا شروع کیا، ملکہ العلا

بغیره مصرکے عربی رسالو ں میں ان کے مفهو ن بھی چھیتے تھے، ایک خطرمیں وہ اپنے عربی اخبا<mark>ر</mark> رورا پنے بہاں آنے واسے رسا بوں کے یہ نام لکھ کر بھیجے ہیں: - تمرات لفنو ن قسطنطنیہ اسلام طرابلس، المؤيد المنار الهلال المقتطف، دريا فن حن خال-١) آ کے بڑھ کرحب مولٹنا کے فضل و کما ل کاشہرہ بورپ کے علما ، مک بہنیا تو اضوں ۔ بھی مولٹنا سے تعلقات پیدا کئے، اوروہ پورپ کی مطبوعات اُن کوکہبی کہبی ہریہ <u>بھیج</u>ے تھے ہیںا وْوزى كامنهورو بي نفت أكلتان سے مشرقار تن رحميره مرد) نے ١٦٠ اير ال میں ہر یہ بیجا تھا، اس کتا کے پہلے صفحہ پر مولٹ کی یہ یا دگار تحریہ ، اهدى الى هذا الكتاب مشرقار في المحمرة احدكما لا كلا في عاضة شبلى النعاني ورايرل مثايء، ٢٥ر ذيقعد المالي موللنا کی پیمیی عاوت تھی کہ حب اُنگر مزی کی نئی کتا بوں کےمعلومات کی ضرورت ہوتی توکیا ہیں منگواکر عزیزوں اور دوستول سے اُن کے ترجے سنتے، انگریزی دال دوستوں سے ۔ فرمایش کرتے کہ فلاں مقام یا بجٹ کا خلاصہ لکھ کیوچہ کہبی یہ لکھتے کہ اس مفمون کے متعلق نئے معلوا اگر تھاری نظرسے گذرہے ہوں قرمطلع کرو، جنانچہ مکا تیب میں اُن کے غاص خاص دوستوں اورشاگرووں کے نام جو خطوط ہیں ان میں یہ باتیں اکر نظر ائیں گی، کالج پرمولٹنا کے انزات \ محدُّن کا کج علی گدہ اپنے طرز کا بیلا کالج تھا، جس میں انگریز، ہندو مسلما ہر مرکے استادا ورشا گرد تھے، ایسے ماحول میں ایک پر اما بوریانشین عالم حس نے کہی اماریم كا ايك حرف مجى نبيس يُرها تما جس في الكريزون كي صبت كبي منيس الما أي تمي ،جونيخ

تدن و شذیکے ساید میں کبی نیس بیٹا تھا، کیا یک آیا، اور اس پورے ماحول میں رہ کراس طرح سب بین سما گیا کہ وہ کیس سے بیگا نہ نہیں ہونے پایا، یہ بچائے خود ایک کمال ہی، اور کا بج قدیم وجدید کی اس ہم آئی اور تعاون سے بڑا فائدہ اٹھایا، اور و چیقلش اور کشاکش نہ ہونے پائی جس کا بوٹا ایسے ماحول میں ضروری تھا،

اس بزم بین گردوسرے علاء جی شرکتے، گروہ جا ستے وہیں رہے، بیکن مولانا شبی کا حال یہ تھا کہ وہ ہر خفل برجھا رہے تھے، اور ہر علی بحث میں اُن کا قول فیل تھا، وہ اپنے فضل و المال کی بنا پر بجا ہے اس کے کہ نئے علوم و فنون کے اہل کمال سسے مرعوب اور اپنے علوم اُن کی بنا پر بجا ہے اس کے کہ نئے علوم و فنون کے اہل کمال سسے مرعوب اور اپنے علوم اُن کی بنا پر بجا ہوں میں ہے قدر موح قد انظوں نے مصرف اپنی بلکہ علما ہے اسلام کی قدر و مز لہ کو بڑھا دیا، اور اپنے قدیم علوم و فنون کے مرتبہ کو اتنا او بچا کیا کر بروفیسر آر مذار اور و مرح انگریز پر وفیسرون کو اُن کی تحدین بلکہ تھیں پر ججور کر ویا، اور ایسے زما نہیں جبکہ کا بچیں ہر طرب سے پر وفیسرون کو اُن کی تحدین بلکہ تھیں پر ججور کر ویا، اور ایسے زما نہیں جبکہ کا بچیں ہر طرب سے اپنی علوم، نئے مسائل اور نئی تحقیقات کی بارش ہور ہی تھی ایک مولانا ہی کا وجو و تھا جو اس این علوم، نئے مسائل اور نئی تحقیقات کی بارش ہور ہی تھی ایک مولانا ہی کا وجو و تھا جو اس مار این کو اس مفیوطی سے اپنی جگہ پر جائے ہوئے تھا ہو اس این کو اس مفیوطی سے اپنی جگہ پر جائے ہوئے تھا ہو اس کہ این کو اس مفیوطی سے اپنی جگہ پر جائے ہوئے تھا ہو اس کہ ان کو اس مفیوطی سے اپنی جگہ پر جائے ہوئے تھا ہو ارب کو اس مفیوطی سے اپنی جگہ پر جائے ہوئے تھا ہو ارب کہ ان کو اس طوفان خور میں اسلامی علم وفن کے منارہ کو اس مفیوطی سے اپنی جگہ پر جائے ہوئے تھا

کا کے کوئی پرانے طرز کاعربی کا ہدرسہ نہ تھا، جما سعربی شرقی وحواشی کا درس ویا جاہاؤہ سرتا پا جدید علوم و فغذ ن کے ہوشر یا مناظر کا تاشا گاہ تھا،اس فضا میں طلبہ کے اندراپنے بیا علوم فارسی اوب اورع بی زبان کا ذوق بیدا کر دینا کتنا سکتل کام تھا، مگرمولانانے کا جی است کا کہا ہے۔ اس سکتل کام کو ایسا انجام دیا کہ کئی ہو نما رطلبہ نے ان علوم میں ناموری حاس کی مولوی جمیارلد

صاحب، مولوی بہا دعلی صاحب، مولوی واکو جائی وغیرہ اس کی مثالیں ہیں، مولان نے آگے جل کر کا بچے کے طلبہ کو قرآنِ پاک کا درس دینا شروع کیا، اور اس کورس کو ایسا دلجیب بٹاویا کہ طلبہ ٹری قوم سے اس کویڑھنے لگے، اوران میں قرآن پاک کا ذوق پیدا ہو

ایں وہیپ مباوی رسبہ برق و بہت ان ویڑھے تھے ، اور ان یا ک او دو کی بیار ہو ۔ نگا، مجرعتی مرحوم مجھ سے کھتے تھے کہ میراقران یاک کا ذو ق اسی زمانہ کی یا د گا دہے ہے سیتہ سپار حمیر آ

صاحب کتے تھے کہ مولننا قرآن کے درس کے وقت قرآن یاک کے اصول بلاغت اور صنا

وبدائع کو بتائے تھے، اوراک صنائع کی مثالون میں ایسے اچھے اچھے فارسی اُشعار ساتے تھے

كه بم وجد كرتے تے ،

طلبه میں ذات پاک محدرسول الدر حرکی الفیلی کے ساتھ حن عقدرت اور واقفیت بیدا کرنے کے لئے علی میں سیرت کا ایک مختررسالہ بدر الاسلام لکھا، اور وہ کا بج کے نصار العلیمیں داخل ہوا، اور شایدا ب ہے، ای سلسلین مولنا نے کا تج میں میلا دکی مجلسون کی بنیا و ڈالی، شرق شرق میں یہ جلسہ خود اپنے بنگلہ پر کرتے تھے، اور تقوارے سے اومی مدعوموتے بنیا و ڈالی، شرق شرق میں یہ جلسہ خود اپنے بنگلہ پر کرتے تھے، اور تقوارے سے اومی مدعوموتے سے انسست کرسی اور میز بر بوتی اور مولئا نو وسیرت نبوی علی تصالات کے کوسیرت و میلاد کی بیلو پر تقریر فرواتے تھی، وفقہ رفتہ ان مجلسوں سی دلیے بی بر بین بوا، اور کچرع صد بدراست تھی ہال میں بولی کی اس کی فضا ہی کھی اور ہوتی ہے نہی رنگ بدا کرنا گئنا اللہ کا نفرش گرے مور دفر کا بی سی بیال کی فضا ہی کھی اور ہوتی ہے نہی رنگ بدا کرنا گئنا کے کا بی سی سی اس کا م کوش طرح انجام دیا اسکا بیان خود انہی کی زبان سی کے ایک نفرش گرے مور دفر کی میں اس کا م کوش طرح انجام دیا اسکا بیان خود انہی کی زبان سی کے ایک نفرش گرے مور دفر کی میں اس کا م کوش طرح انجام دیا اسکا بیان خود انہی کی زبان سی کھی اور مور دفری کی خور نوان صاحب میرولایت صین صاحب ، اللہ کا نفرش گرے مور فرم کی میں اس کا م کوش طرح انجام دیا اسکا بیان خود انہی کی زبان سی کھی اور کو کی خور کو کی خور کا بیت صین صاحب ،

" اس وقت مجھ سے ندمیری طبیعت کا حال پر چھے اندکو کی اور واقعہ آپ سنے اور میں ل سے تھتے ہوئے جوش سے ایک تا زہ کیفیت سناؤں ،یوں تو مدرستہ انعلوم کے قواعد میں واخل ہے کہ رو کے مغر کی نسازجاعت سے بڑھیں. گران دنوں ہواکا رُخ ہی بدل گیا ہو، لڑکو ں نے خو و ایک مجلت قائم کی ہے، جس کو وہ بختہ الصّلاٰۃ کتے ہیں، ایک بی اے سکر ٹری ہے، اور بہت سے تعلیم یا فتہ اس کے ہیں، چار بے مبح کے بعد ایک نوجوان الگریزی خوان لوگوں کواس پُراٹر فقرے سے چو کا ویتا ہے ا أَلَصَّلَكَ خَابِرِ مِنَ النَّوهِ مِانِحِوں وقت كى نمازيں باجاعت بدتى ہيں اور بطف يہ كرمض بني نوا سے بیرونی د باوکا نام بھی نہیں ، مغرب کی ناز سجان اللہ اکیا شان و شوکت سے ہوتی ہے کہ ب ول يسًا يرّاب، خودسيد صاحب عبي شريكِ ناز موتے ہيں، اور يونكه وه عامل بالحديث ہيں، ا ز ورسے کتے ہیں،ان کی آمین کی گونج مذہبی جوش کی رگ میں خون بڑھا دیتی ہے ،میں کبہی کبہی سلام یر لکر دیتا ہوں سے دبننے کی تیا ری ہے ، سید محد دصاحب کی سرگری نے اس کے بیا نہ تعمیر کو نہا وسیع کر دیا ہے، وہ متم خاص ہیں ،اور تین ہزار چندہ خو د دیں گے، میں نے بھی غشہ ردیئے ہیں ،تیدا محمد دصاحب غود ہاتھ میں بھا کوڑالیں گے، اور سجد کی نیو کھو دیں گے، لاگت کا تخیید نٹھا نشر مزار رہیے بھ کو اس بات کا فحز عامل ہے کہ اس نئی زندگی کے پیدا ہونے میں میرانھی حقہ ہے ، اورا^س جوش مذہبی کا برانگیختہ کرنا میری قسمت میں بھی تھا ،اس جوش مسّرت میں اور بھی لکھتا ، مگر مجھ کو میر بھائی خصوصًا میا ں اسحٰق وعنمان یا دآ گئے، اور میراسا را جرش اس طرح مٹنڈا ہو گیا،جس طرح طاؤ کا اپنے یا کوں دیکھنے سے، ان عزیزوں نے ترقی وریاقت کا طرّۂ فیز حرف لا مذہبی کو سمحیا ہے، حا لانکہ ریاقت بھی کچھے دنیا

سے زالی نمیں، فیرمذا توفق دے " (مکاتیب محرعر-۱) موللنا نے کا بچ میں مبیر کرتا لیف و تصنیف کا جو کام انجام دیا اس نے کا بچ کے ماحول کوئٹرا ، مں رنگ ویا اس زمانہ میں موللنا حالی بھی اکثر میان آتے جاتے رہے تھے اور سرے ابل علم کی امدور فت نگی رمتی تھی ،اس کامجمد عی اثرا ورتھی زیادہ تھا،طلبہ میں تھی تکھنے پڑھنے کا ذوق پیدا ہواہاوراُن کی زندگیوں میں علی رنگ نمایا ں ہوا،موبوی عزیز مرزا بید محفوظ علی صاحب بدا یونی اور شخ محرعنا بت اللہ صاحب وغیرہ کے نام لئے جا سکتے ہیں ،جن طالب علموں کو شعروسخن کا جسکا تھا وہ موللنا کی سخن سنجیوں سے متاُ تُر ہوئے ہمو طفر علی خان ،مولوی بدایت اللّه صاحب رسی بی) اور چه و هری خوشی محمر صاحب ناط کی سخنوری اگر تنها موللنا کی نهیں تومو للناشلی اور موللنا حالی دونوں کی وو**گونه تا**نیروں قابل ذکرمہتی مولوی مسعود علی صاحب بی اے انتخاص مبرموّی کی ہے، جو حیدرآبا و رکن میں نظم فارسی نزرعقیدت کے نام سے ملت اللہ میں شائع ہو چکا ہے،اس کے مقدمہ میں موللنا مرحدم کے فیف صحبت اور فیض تعلیم کا اعتراف فرایا ہے ، لکھتے ہیں :۔ " علی گدا ، کا ہے کے بیال

ملاس کے فارسی نصاب میں قاآنی کے بیند قصائد والی تھومولنا شبی فارسی کے یر ونیسر تھے ، مولٹ عرصم موجود استا و وں میں تصرح نہ صرف کسی مفہون کویڑھا اور سمجھا دینے بلکہ اس مفمو ن کے ساتھ شاگرد و ن بین حقیقی دلحیی سدا کرنے میں ملکہ رکھتے ہیں ، مو لٹا مرحوم مغفور کی دلجیپ صحبت اور شاگرد كا يه انْر ببواكه بم بي سي بعض طلبه فا رسي مين نُو تِي يهو تِي تَنْفِر لَكُصِيْرَ لِكَهِ ا ورسيني قاآ ني بي كاط زا ضمار ہ کے سے تخلنے کے بعد بیض ساتھی **ق**وشتر کوئی کی علت سے پاک وصات ہو گئے، اور بعض نے فارسی حجبہ لرار دو کی طرف قدجہ کی اور اچھے شعر کھنے لگے ، مگریں اس علّت کے قدیم حراثیم اپنے د ماغ سے نخا تنے ے کامیاب نبوسکا 'دیباچد) مولنا شروانی فواتے ہیں جھکومی اگر کھید کھنا آیا تد اپنی صحبتوں کے انژسى، تارىخ دادب فارى كا ذوق مىيىن نشوه نايزييوا بۇ در بوطلىيە شاء نەبن سكو دە مولىناكے ترنم كى نقراً قا ا سی نظرخوانی کرنے لگے کوش مجلس میں پڑھتے اپنا اٹر ڈانے بغیر ندہتے ، مولا اُنا تمرر لکھتے ہیں اُ ان حزوں نے بغیں فارسی اور ار دو کا ایک مقبول عام شاع ثابت کرنا شروع کر دیا تھا ،اوراس ، نهیس که وه ایک و قبقه رس نتاع تقیرا وراینی ننطون کو دسی نغه خیزوهن میں سا با کرتے تھے لرساك نے سندكيا، اورطلبدنے اُسے اختيار كركے قومی نغه خوانی كی ايك مقبول عام وُهن بنا كے روستان میں پیبلا دیا مولٹنا کی پیشاءی کی قوت بھی کا بچ کی ناموری میں بہت کام ئی ہے، چننے اکا براور امراء بیا ل اُس زمانیں آئے اُن کد دروملت سے اشا اور کالج کی ہمدروی اوراعانت کی طریف ملتفت کرنے میں موللنا کی شاعری نمیں نساحری مٹراکام ویتی تھی جیا بسی بنداواد کیبی صفا ہاں تباتے ہوا ورسل انوں کی علی ترقیوں کی امید کا ہ مفراتے تھے ، برسد بردرا وسركه به وطالب فن آنكه كوسرطلبدجانب عال گذرو

	خود زغر ناطر و بغدا دو صفا بال گذره	گربدین گونه دو گری بنگامهٔ او
	اند کے باش کو ایں قطرہ گری گردو	بردم این مدرسه لاریب گری گرده
	بوے ایٹ میں بدیں گوندرواں نوائد	مَا خُدِدارُوانْشُ دِفْنَ مُامِ نَشَالَ خُوانِدُ
	تا ابد قبِلهٔ وانش طلها ب خوا بديو د	تابرطاك فن رقع بدوغوابد كرو
11,	مرائی کوعارسجها بیکن و می عزورت کی بنا پر و و	ذاتی طور پرمولنا فے بہیشہ امراء کی مرح س
	اتھے، گریہ بات اُن کو دل سے پیند مذتھی، اس	اس نگ کوگوارا کرکے فربایٹوں کی تعیل کرتے
	سکیں،	یہ فرایشی نظیں اُن کے فارسی کلیات میں جگہ نہ یا
	رکے زکے بعد فروری شششاہ میں چیدر آباد و کن	ابھی موللنا کالج میں گئے ہی تھے کہ چندرو
	ال کیا ، مالار خنگ مینین کالج کے قافلہ مالار	مشور مربر مدارالمهام مرسا لارجنگ اوّل نے اتقا
	ن کے ماتم میں ایک روز بند ہو گیا 'دمکا تین بسی'	س گنان کی وفات کاسخت صدمه بوا اور کالجا
	الحدير فارسي مرشيه كلها تقاجبكوا يق قع يرير يعكرينه	اورانلااغِ كيك أيك فاص حلسه موا، مولك في اس
	آه این چه ما تم است که خون سننه در جنگم	الا این چاغم بود که جهانے است ند مد گر
	بم تمرع رانس الد كنون مسني وگر	أتناجين نه دولت وملك است ورخطر
	ں گشت دیدہ تر	سالارجنگ مردجب
	شا دى زول رميده وول زان رميده تر	
	3 <u>5</u>	الهاس بندك بعدمر نيك دوسرك اشارحب ذيل بي
	ب، كزيمنِ اونظامِ رياست شداستوار بي ا	بم ملك رائياه وميم اسلام را مدار

چیکا یه مرثیر شایداس ملے بھی کلیات میں جگہ نہ پاسکا کہ دلنا کے ضوص انداز سواسکارنگ بلکا اور فرہ ہو لیکن ہرطال سکو مولنا سو نسبت اور اسکا علیگٹرہ کو دکن تک پولا اثر ہوا تھا اِسلنے یا دگار کے طور پر جا ہیں تا مرشیر نقل کر دیا جا تا ہے ، یہ بہت ابتدائی کلام ہے اس لئے صرف زبان اور شاعری کی حیثیت سے

بیدا دبیں که گردسٹس جرخ ستم شعار بركس يوشع زاتش غم درگرفته است انسربه فرق فود زلمه وخدرتها ده است طرح جفاہے تا ز ہستگر بنیا وہ است كا رجال باله وشيون فياده است أئينه وارطلعت او بددياه وقهس شاہے حنیں گر کہ ہر ک جنبش سے خورشدر ريروه فاك آرميداست بشت ویناه شرع میمرحب نرا و که بو د بالتمسما ل بجاه برابر جزاوكر بود آوازه اش محيط زمين وزمال گرفت أل كس كداسان مرسيد مع إواو رحماست بررياست وروز سياو ١ و وروس بودكربهج مراوان داشتست یاکسیسنزه مشربے که به عالم فساینه بوو تا بنگرم تیراجس را رست ما بود بارغم الست اینکه فلک را کرشکست رما برانچه خوامستراسان يو و اكنون وعام مشبلي ول خشه أن بود خود زيرسائي حرم كردكار جاسے

اً مین و*زیست* و دا د از و بود برنشسرا ر آل داكنون بخاك برا مركرفية است آن کو فلک به در گهِ اوسر نها ده است چرخش کنوں بخاک برابر منا دہ است تااي خريكويه وبرزن قناد است ای سرورے کہ شل نبودسٹس کے برمر بهم دانشنش نصيب وبهم از دا وريش مبسسر در ننگ نائے تیرہ مفاک آرمیڈاست امروز فرد درهمب كشور جزا وكه بو ر زیب وطراز مند افسرحب نر او که بو و ا کنوں اگر کنا رو ازیں فاکراں گرفت اُن کس که بود دولت وین درسین و ۱ و اکنوں کرکشت فلد بریں حب لوہ گاہ ا و مرگ کے کرٹانی وہمتانہ داشتست ان داورجال که به دانسشس نیگایذ بو ر فرزانه امترے كەمتىل درزمانه بو د فاداست اینکه بریمه را در گفششت ار فینش اگر حیب جانے بجاں بو و ا پاشدېال چه سود بو د چه زيا س بو د کورانود برجمت برور دگارجائے

اس کورٹھا جائے ،

، بي مارچ ملاث ايم مي مربرا لملك وزيرالد وله خليفه سيد محد حن صاحب وزير رياست يتيا له كا یں آئے تومولننانے کھانے کے بعد سید محمود کی فروایش سے فارسی کے چند بندیڑھے جنمی میلا بناتا

اے ول ایں ما یہ انتظار کہ بود اسکوری سسی از خار کہ بود

چنم شوقت به ره گذار که بو د بهوس سسر مئه غیا د که بو د

ای بربی فانه علوه گا و کرست

بروهٔ دیده فرمش اه کهست

مولنٹا ایک خط میں لکھتے ہیں کہٰ اس بند کے ٹیرھتے وقت عجب ساں بندھ کیا تھا^{جھنّا}اُ

مجلس حقیقت میں بتیا ب ہوگئے ،سید محمو د اٹھ اٹھ کر ہر نبد کو کئی کئی یا ریڑھواتے تھے ، وزیرضا

میں۔ نے بڑھ کرکماکہ انسوس ہوکہ ان شعرو ن میں آپ نے میرا ذکر کیا ہے ورنہ میں ہیں کی پوری داویا

مصفية من نواب اقبال الدوله وقارالا مراه بها ورمدارا لمهام حيدر آبا و دكن كي عليكره

میں تشریف اور پڑھا،جس میں سرسید کی تحریک پرایک تھیڈہ مکھا اور پڑھا،جس میں مسلمانو

کے اوبارائل گڈہ تحریک اور کا بج کی خصوصیات اور امیدوں کا دلچسپ اور موثر بیان تھا، یہ

نام دستور و کن برسسسر عنوال گذر و آنکهٔ گردون بدرش بندهٔ فرما س گذر د بسرېدرسه باي سروس ما ن گذر د خواجه ابربیت که برطرب گلستال گذر و

له تعيدة خرمقدم تواب وقارا لامراديها ورا ورجهان پول سحن از شوکت وازشال گذر عدرج مرتب ، أوّاب وقار الامراء ے فوشا بخت کداں واور حمشید حسف این دبشال بهشل تا زه گلسانے میست

یہ تھیدہ مجی کلیات میں شامل نہیں ، گرمطاند کے قابل ہے ، کا بج کی تعربیت میں اوپر جوشعر نقل کئے گئے وہ اسی تھیدہ کے ہیں ، یہ پورا تھیدہ آپ کو حاشیہ میں میگا ،

تشنه بنگر كه بروچېشديه عيوال گذر د موکب خواج با نیز مد نیسا س گذرو گر صدیث از شرف ویایهٔ جها س گذر د فوش بود كرسخن ازعالم احدا س كذر د ب نظر هرج دري منزل وا يوا س گذره جاسے آن است کر انطارم کیو ا س گذرو ابريم برجين وهسسم ببيابا س گذرو انچ بر ما زمسیه کاری وورا ب گذره بیش ازاں بود که در و ہم سخناں گذرد که با برکدرسب برزده وا ما س گذرد انچر برسشیشه زافیاد ن سندا س گذرد خروعیان است ومیرس آنکه بهنیا س گذره بيم آن بود كراي وروز در ما س گذرد بيمآن بود كدر بحد، خود انه جا ل گذره أنكد كو برطلبد عانب عمّا ل كذره غودرغرناط وبغداد وصفاع ل گذره اندکے باش کرایں تطرہ گری گروہ جوسهای فین برین کرنه روا ب وابود المرانش طب ليا ال والترا يك جان زرد باي سروان وزيد

گذرا فما وه با کوکسئه جا مبش ر ابردیدی که گر ریز رو د برسسرخاک به مثل وا تعهٔ موروسلیا ، با شد واورا مدح تواندازهٔ ما نیست و لے یا دگار کرم و ولتِ آصف جا ہی است ميوزيم كونثرب نبيت المنض وارو حاص وعامی ہمہ از فیف کفش سیرا ب وند صاحبا؛ گوش بهن دارکه تا شرح ومسم بدوروزے کہ گراں یا یکی رشب ما حالياكاربآن بيسرويا في كبشيد بگذرد ازعنه م دازار بیا ہے بر ما هرجيراز بباكسي وذلت وخوارئ سيني الرية اين كمتب واين مررسه بريامي كشت اين مينانه اگرمبسبر مداوای خواست برسد بر در او بهركه بووطالب گرېدين گونه بود گرمي مېنگامت، او هردم این مدرسه لاریب و گرمی گرو^و مَّا خُودارُ وانْشُ وفِي أم وفشًا ن خوارٍ فَهِ تا ابرطاك نن روے بروخوا بركرد گربدینسگونه بود مائدهٔ فیض در از

ای طرح جب مین او وی کے مشہور تصیده پر ایک تصیدہ لکھ کر پڑھا، خود ولانا تو مولانا نے سرسید کی فرائیں سے روو کی کے مشہور تصیدہ پر ایک تصیدہ لکھ کر پڑھا، خود مولانا فی سرسید کی فرائیں سے روو کی کے مشہور تصیدہ پر ایک تصیدہ لکھ کر پڑھا، خود مولانا فی سرسیدہ تو میں ایک حاشیہ وے کر لکھا ہے:۔ جس زمان ہیں بی گڈہ میں ہو فیدر تھا، تا میں ریک حاشیہ وے کر لکھا ہے:۔ جس زمان ہیں بیش کی گڈہ میں ہونے میں ہونے کا بی کی طرف سے قصیدہ بیش کیا جائے کا بی کی طرف سے قصیدہ بیش کیا جائے اور وہ تم لکھدو میں نے ایک خاص مناسبت سے اسی قصیدہ کو بیش نظر دکھا، ابتداء میں یہ تمید تھی کہ لوگوں میں آساں جاہ کی آمد کا جرچا ہے، پھریوا شاہ ہے:۔

قاصد از در ناگهان آید بهی این مذششس برزیا آید بهی بچناں باسشیم گر م گفت گو افگند شور مبارکب و و بس

خصم دا دید هٔ چسسرت مگران خوابد بود ایمن از فت نه و آسیب زمان خوابد بود استانش حسبرم امن و امان خوابد بود انچه اندلیش، نود دیم هسسا س خوابد بود برخش اقبال و گر در ته را س خوابد بود خراب دوست بنهٔ ما چندگران خوابد بود چرخ تا چنسد بحام و گران خوابد بود برخ تا چنسد بحام و گران خوابد بود باس مینندیش کرتا دارج خراان خوابد بود بخت زین بیش چه درف کرزمان خوابد بود بخت زین بیش چه درف کرزمان خوابد بود بخت زین بیش چه درف کرزمان خوابد بود

آساں جا وازسوٹ کلکِ دکن جانب ہندوستاں آید ہمی مولٹنا کا ذخیرہ اوب جب تک زندہ ہے، کالج کے وہ تاریخی مواقع اب بھی زندہ روزگا ہیں ، اور رہیں گے ،

علاوہ ازیں موللنا کے بے ہر یے مققانہ مضامین تعلیمی کا نفرنس کے خطبے، اور عالمانہ تصا نے نہ صرف ہندوستان بلکہ ہندوستان سے باہر بھی کا بچ کا نام روشن کرنے میں بڑی مدودی، زما نهیں کا بچ ہرقسم کی علمی وا د بی تحریجا ت کا مرکز تھا، ہیں سے نئی کما بیں گلتی تھیں ، نئی تصنیفات شَّا بُع ہوتی قیس ، اور نئے نئے محققاً مذمصا مین کی اشاعت ہوتی تھی ، ہندوستان سے کل کر روم، شام،مصر مولنا جمال کئے علی گذہ کا بج کی شہرت کے دائرہ کو بڑھاتے چلے گئے، اُس زیا یاست بجو پال وغیرہ میں کالج کا نام اور اس کے ساتھ حس طن اور ریاست کی امداد کا خیا مولننا کی ان ہی تھنیفات کانیتجہہے ،اسی طرح چیدرآ با دیں نواب عادا لملک سیرحین ملکرا کو کا لج کی طر^{ف ج}س مب_حوا نه کا رنامہ نے اپنی طرف متوجہ کیا وہ بھی مولٹنا کی ہیں تصنیفات <mark>ب</mark>س اس كا فركرسرسيد كے ان خطوط ميں ہے جو الخول في نواب عاد الملك كو لكھ بي، مولانا نے اپنی ان تصانیف کے ذریعہ جو کا بچ کے زمانہ میں کیں کا بچ کی صرف معنوی ترقی یں مروہنیں کی بلکہ جمال نک ہوسکا اضوں نے اس زما نہ کی اپنی تمام تصنیفات کا لج کے نہ کرکے اس کی مانی امدا دمیں بھی حصتہ رہا ۔ چنانچہ ان کی بیہ فیاضی یا در کھی جائے گئی کہ کا رچ کے زمان قیام کے استوں نے اپنی تصانیف سے ایک حتیہ کاتھی فائدہ نہیں اٹھایا، حالا ٹکہ ان کی تقبو کا یہ عالم تھا کہ تین تین معینو ل بیں ا ن کا ہیلا اِ ٹومٹن ختم ہوجا تا تھا، ایک بار موللنا کے ایک ت نے ایک کلب قائم کیا اور اس کے لئے ان سے ان کی تصنیفات ہدیّہ مانگیں توالی ب نسخه عنایت معواتها وه و سے منیں سکتا، اس وقت تک میں نے اپنی کسی تصنیف کو نیا اس سے فائدہ اٹھایا ؛ اس کی تصدیق خو وسرسید کے ایک خط سے ہوتی ہے جو ایخون رچ موث ثاناء کو نواب عا دالملک بلگرامی کے نام لکھا ہے ، مکھتے ہیں :۔" بیاس ننے المامو المين في منت على مين روالذك إين الكذشة تعليم سلما نان "ك نسخ عرف معدو وس بيندره كا ہیں،اس سے وہ نہیں بھے سکا، آینے جوکٹا بوں کوخرید فرمایا عائبا آپ کوخیال ہو گا کہ ایک اعانت ولوی شبلی کی ہے، گرمولوی شبلی نے یوکت بیں ج تی تصنیف وغیرہ کا بچ کے نزر کر دی ہیں،ان کی قیمت یا منافع سے ایک حبّر کا فائدہ اٹھوں نے عامل نہیں کیا، اور ایندہ جو کچھ وہ لکھ رہے ہیں مرت كالج كے فائدہ كے لئے لكھ بير، اينا ذاتى فائدہ ان كومقصد دنہيں، ايسے جابل أدى بير كدا ضون في المامون کے بلاقیمت اپنے دوستوں کو بھیجنا جاہے ،میں نے ہر خیدا صرار کیا کہ جس قدر تھارا ل چاہے ہے او، ہرگز نہ مانا، مجھ سے خرید کس اور اپنے دوستون کو بھیجدیں " (خطوط سرتید مثلاً کا بچ میں عربی زبان کی ترقی، اورطلبہ میں عربی تحریر د تقریر کا شوق ولانے کے لئے انھو نے ایک بجنتہ الاوب کی بنیا د ڈالی اس بجنتہ الاوب میں طلبہ بڑے شوق سے حصتہ بی کے طالب انعلم عربی میں تحربریں ٹر مصفے تھے بنظمیں سناتے تھے اور تقربرس کر ووسرى الجمن خوان الصفاك نامسة فائم تفي جس من اردوك عام معاين يرع جا

ر تقریریں کی جاتی تھیں 'اُس میں بھی موللنا کا حقہ تھا، ان ہی وو نوں انجنوں نے مل کرشمان العلیا کے خطاب پر مولٹنا کو تہنیت دینے کے لئے 1 اے بنوری سامیاء کو علمہ کیا تھا جس میں تا م انگانج يها ل طلبه كى ست برى محلس كانام لومين تقا، اورجواب بھى ہے، موللنااس ميں بھى حصة ليت اورطلبه ين حن تقرير كاسليقه بيداكرت تقى به و بى يونين سے جس في سفرروم موس وشام سے والیی برمولننا کے لئے 4- وسمبر سلف اء میں برم دعوت ترتیب دی تھی،اورجین مولننانے يرتقيده پرهاتها، کزسفرمایسفرکردهٔ ما با زا مه قاعد نوش خيرامروز نواسازايد انسفر شبی ازاده به کالج برسید یا گرببل شیراز به شیرانه آمد كالى امروزيان فرة وشاك اله به د يونين الكه باشيده كفتار أمخت بم بدانسان بنزاموز بيان اكدبو ایک وفعه ۱۹- ندمبر براه ۱۹ میں بونین میں اس موضوع پرمباحثہ تھا کہ کیا ہمارا گذشتہ طرز تعلیم موجوده طرز تعلیم سے بہتر تھا ؟ مولٹنانے اپنی ایک مدلل تقریر میں یہ تابت کیا کہ بے شبہہ مسلمانوں كاڭدشته طرز تعليم موجوده طرز تعليم سے بہتر تھا، يہ تقرير ايسى مُوثر بوئى كه طالب علول نے عواً المقرر كاساتھ ديا، بيال تك كدمشر سيد محمود نے على أن سے موافقت كى ، رسميع عسى مولانا فرمائے تھے کہ ایک و فعہ پونین میں یہ بہت تھی کہ جمہوری طرز حکومت بہترہے یا تتفنى ؟ جلسة بن سيّد صاحب عبى موجو دقع ، مولانا نے جموري طرز حکومت كي تا ئيدكي ، اور اس موضوع پرائیں مرتل اور مؤثر تقریر کی کہ تمام طالب علوں نے اُن کی موافقت میں رائے یہ اور اسلامی طرح کے بداتی سیاست کے سراسر فلاف تھا، چنانچہ انھوں نے نہ حرف یہ کہ ہیں کے خلا تقریر کی ، بلکہ ایک مفروں بھی لکھا، تب جاکرکسی انکی طبیعت کی بھراس کئی ، ترسید نے اپنا یہ مفرون ان سے ۲۸ ہوں تلف کا اور اسلامی طرح کومت کے عنوان سے ۲۸ ہوں تلف کا کہ اسٹ ور اسلامی طرح کومت کے عنوان سے ۲۸ ہوں تامشوں کھا ہواور اس سے چار برس سے بار برس سیاف کا اور اس سے چار برس سیاف میں البحر تیہ بوجہ مفرون کھا تھا جس نے تقیق کی و نیا میں بچی ڈال وی تھی، تو سرسیہ کو خیال ایا کہ پورپ نے اسلام اور مسلما فون کی نسبت جہا رہی غلط فیمیاں بھیلائی ہیں اسکہ کے جو اب اور تھی جو کے لئے ایک مجلس بنائی جائے چنانچ سلاف کا اور مولئا مرحوم کے یہ مضامین اس سلسلہ میں و انحل کئے گئے، اور مولئا کو اس حینہ کا سکہ بڑی بنایا گیا، اُن کے ان مضامین کے ترجے انگریزی اور عربی ہیں بھی شاکئے گئے، عربی ہیں تو ومولئنا نے اپنے قامسے اپنے رسالہ الجزیہ کی ترجیہ کیا، اسی سلسلہ کا کھئے گئے، عربی ہیں تو ومولئنا نے اپنے قامسے اپنے رسالہ الجزیہ کی ترجیہ کیا، اسی سلسلہ کا کھئے گئے، عربی ہیں تو ومولئنا نے اپنے قامسے اپنے رسالہ الجزیہ کی ترجیہ کیا، اسی سلسلہ کا کھئا ہوا مشہور مقا کہ حقوق الذمین ہے ، مولئ کا کھا ہوا مشہور مقا کہ حقوق الذمین ہے ، مولئن کا کھا ہوا مشہور مقا کہ حقوق الذمین ہے ، مولئ کھا ہوا مشہور مقا کہ حقوق الذمین ہے ، مولئن کا کھا ہوا مشہور مقا کہ حقوق الذمین ہے ، مولئن کا کھا ہوا مشہور مقا کہ حقوق الذمین ہے ، مولئن کا کھا ہوا مشہور مقا کہ حقوق الذمین ہے ، مولئن کا کھا ہوا مشہور مقا کہ حقوق الذمین ہے ، مولئن کا کھا ہوا مشہور مقا کہ حقوق الذمین ہے ،

انسٹی ٹیوٹ گزش کے ساتھ کا بج کی طرف سے محدون اینگلوا در نمیں کا بج میگزیں " نام سے ایک خمنی رسالہ نکلتا تھا بجس میں کا بچے کے حالات ، مجلوں کی رو دا دیں ، انجمنوں
کی تقریریں ، اور اکا برکا بج کے مفہون چھتے تھے ، سے شاہ ہیں میستقل علی رسالہ بنا، اس نے
انتظام میں مولڈنا مرحوم نے اس کے ار دوحصتہ کی اڈیٹری قبول فرمائی اور اس کا مقصد خود
مولانا کے الفاظ میں یہ قرار بایا ،" اس خیال سے اس کے منتظوں نے اس کو اور زیا دہ وسعت
ونی جا ہی ، تاکہ وہ بالکل ایک علی میگزین بنجائے جس میں کا بج کی علی خروں کے علادہ مسلانو لےعلوم وفنون، تا پیخ ا ورنظ بحریکے متعلق مفیدا و رئیر زور مضابین ملکھ جا بین، اس غرض سے اس کے مہر ۲ هفی ارد و کے لیے محضوص کردیئے گئے، اوراس هیغه کا اہمام خاص میری سیرد گی میں دیا گیا ،میں ہس ر سار کے ترتی دینے میں حتی الام کان کوشش کروں گا ۔ موللنا کا خیال تھا کہ اسلامی سلطنتوں کے ا ہم تمدّ نی اورانتظامی صیغوں پر اس میں مضامین لکھے جائیں اور جب وہ مقدم حدثک سیخے عائي توان كومستقل كمّا بول كي صورت مين شائع كياجائد، ينانجه اس سلسله كالهيلامفمو انھون نے جو لا ئی ۵۹ اڑکے میگزین میں اسلامی حکومتین اور شفا خانے "کے عنوا ن سے متعانع كيا اوراس كے ديباج ميں اس مقصدكى بورى توضيح كى ابيرسالد بورى طرح كا مياب موا ا وراس میں مولانا شیلی کے علاوہ بعدالنا عالی اور موللنا فرکارات ماحب وغیرہ کے مضامین ا ہ ہا ہ چھیتے رہے،اس کے جون نمبریں مدلانا کا وہ خطبہ چیا جد انھوں نے ۱۱- ایریل ۹۹ ثر کو مذوۃ انعلیا کے دوسرے اجلاس میں علما کے فرائض پر دیا تھا،سلاف اء میں ُحقوق الذین گا معركة الأرامضون سي ك ايريل اور مئ نبري شائع بوا اس آخرى نمرس قديم اسلامي كم کی اشاعت کی تجدیز مولانانے بیش فرمائی اور ٹروۃ انعلیاء کے تیسرے سالانہ جلسہ کی رودا اینے قلمے لکے کرشارئع کی، ان کے علاوہ اس رسالہ میں آملا اور صحبت زبان ٔاوز ُسرسید اور ردولٹریج وغیرہ مضامین ان کے قلمت تخلے، غائباس رسالمیں مولانا کا یہ آخری مفرق تقاجر جون من فشاء كے رح ميں تخلاء سى ميند سرسيدنے وفات يائى، اور كھ روز كے بعد موللنا بھی علیدہ ہوگئے، ع آن قدح بشکست واں ساتی ناند ا ا نفرنس کی خدمت | محد ن ایج کیشنل کا نفرنس کا نام بھیے سرسید نے ایج کیشنل کا نگریس رکھا

، كانگرس كهلا في تقى (خطه طاسرستيد نبام عادله)ك⁹) مگرجه شورہ کو کانگریں کے بدلہ یہ کا نفرنس نگئی، ببرحال تیلیم محلیں موا پچندسال بعد ششاعین قائم مونی، اوراسِکا پیلا ابتدائی احلاس ۲۷ رومبرسشانو کوعلیکر میلیما ينترادى شركب تصااورولوي ميس الشرغال مكترين الارامار ہوا،موللنانے اپنامشہور مقالہ مسلما نوں کی گذشتہ تعلیم الکھ کر ٹرھا ہیں ہے ں اپنی کیلی تاریخ کا کا رنامہ سُن کر انگھیں گھا گئیں،اس اجلاس کی اخیر تاریخ میں ایھو <u>ں نے آ</u> قسيدهٔ عيد بيحن كو و «س<u>سمه اء</u>ين لكو <u>ها مح</u> تھے اپنے خاص انداز ميں پڑھ كرسايا، يہ تقبيده كليه یں شامل ہے،اس میں تشبیہ کے موقع پر دوگا نہ عید کی کیفیت، غازیوں کا ہجوم، اسلامی جو کھایاہے، پیرگر زیکے موقع پرمسلما نول کی موجودہ عبرت انگیز جالت کا نقشہ کھیا ن جب يرقصيده برهم توتام عاضرين ايك عجيب اثرس مثا تربع كنيَّ اسى كئے ميلى دفعه يه تصيده گذشته تعليم كے ضيمه كے طور پر جيبيا ہے، اسى اجلاس يتجريز بين كى تقى اكة الكريزى كے جو جيو شے جيد شے اسكول جا با قائم ہورہ ہيں يہ قوم فربي "اس ير في الف وموافق تقريري بوئين ، موللنافي هي كويا في الفت بي بي تقرير كى ١١ ورسرسيد كى تجويز يرى اكثريت سے مامنطور بوگئى ، کا نفرنس کا تیسرا اجلاس دسمبر<u>ششائر میں لاہور</u>تیرا ہوا، س میں غائبا موللنانے شرکت کی، چوتھا اجلاس فششاء میں پیم علی گرہ میں ہوا، موللنانے اس میں اپنا وہ ترکیب بندیڑھا جب کا مطل

د وم الرفع تن معووا، كان در المورد

چرتم می برداینگ که بدین زمینت و بسیست کیس بزم بائین دگربست طراً بابهمه فرّه و فرما بهمه تمکین و شکوه وارمين محلس تعليمهن وندأغا و ما ہتا ب جن تھے، تینوں کا تذکرہ اس ٹیان سے اس ترکیب بند کے دوسرے بندمیں آیا ہے، اور اینا ذکرکس فاکساری سیکن کس خوبصورتی سے کیا ہے:-نگداز مرسوے مالی آزاد فکن دان نزیرا حرطوطی شکر فابس کر آن يكر رابلب آن نفر في النبل المن نفر و رابل و المن المن المن المن و النبل النبل و ال یانچواں اجلاس طف کئے میں الد آبا دمیں ہوا ،اس کا نفرنس کے متعلق اپنے ایک عزیم کو لکھا ابکی کا نفرنس میں مجمع تو بہت نہ ہو گا لیکن بڑے بڑے لائق آدمی جمع ہوں گے اور ا پنا جو ہر کمال و کھائیں گئے " رسمیع ۲۸) اس کا نفرنس میں مولٹنا تنبریک ہوئے اور پہتجویز ا پیش کی :۔"اس جلسہ کی یہ راے ہے کہ اس مفنون برایک رسالہ لکھوا یا جائے کہ سلمانوں نے لینے عدر ورج میں جوعلم بونان ومصروم بندوستان وفارس سے عال کئے تھے اُن برکون سے مساکل ا ورعلوم اعنا فه كئے ،اس رسا له میں ہرایک امرا ورمسائل و مباحث کو باقعیل بجوا لهُ اسْادِ تَا بِت كِیا عِلْا استجویز کومیش کرتے وقت اضوں نے اس برایک مختصرسی عالما نہ تقریر کی ،جو کا نفر کی اس سال کی رودا دمیں ہے ،سرسید نے اس تحریک کی تائید کی اور کہا ''یہ ایسے ع_دہ امر كى تحركي ب ج س كى بهت برى عرورت ب اتام على عليس اس امرك دريا فت كرف كى عماج بي ، كم

Salar Salar

ی ایک متل میں ہے کہ اس کو لکھے گاکون ؟ ہما رے ہاں ایک مثل ہے ، "جو بوے دہی کھی کوجا و" ہیں مولو سٹلی ہی اسکو کیکئی مشیلی ہی لکھیں گے ، تمام جھے سے بالا تفاق ہی آواز آئی کہ مولوی شیلی ہی لکھیں گے ، مولو شبلی ہی لکھیں گے "

اس تجویز کاخا کر مولٹ کے ذہن میں محدث کا تیں میں آچکا تھا، چنانچے گذشۃ تعلیم کے ایک سے اس تجویز کاخا کہ مولٹ کے ذہن میں محدث کی توان تمام باتوں کی تفسیل اس طرح برجس سے ما فلا ہم ہو جائے کہ کر مسلمانوں کو جب یہ علوم ملے توکیا تھے اوران کی کوشنوں نے ہرایک علم کو کن تعلیم کو کن تعلیم کو کر تعلیم کو کر تعلیم کا کے برایک علم کو کن تعلیم کو برایک علم کو کر تعلیم کا کے برایک علم کو کر تعلیم کا ایک بیٹن کرنے کا اتفاق ہو ہو ہو کہ دوسر کے بیا تھی ہوا ، اور مذاس تجویز کی میں بیٹ کرنے کا اتفاق ہو ہو کہ دوسر کے بیا میں بیٹ کر کو لانا کو اس کا الذو ہ میں بیٹ اور پر متعدد مضامین کھی ، البتہ بعد کو الندو ہ میں بیٹا نی منطق اور یو نانی فلسفہ کے میں کوئی مشلق اور یو نانی فلسفہ کے میں میٹوں پر متعدد مضامین کھے ،

سلاف کا میں کا نفرنس ہیلی دفتہ وہی میں ہورہی تھی، مولانا نے ہم ہر اکتو برساف کو آ ایک خطیں لکھا ہے کہ وہ اس میں شرکت نہیں کریں گے ، فراتے ہیں ، یہ وسبر میں شایر آئے کا قصد اس لئے ہے کہ کا نفرنس دہلی میں ترکیب ہوسکو ، سکن میا قصد خود شرکت کا نہیں ہے ، کا نفر غالبًا الجی جیکی ہوگی، مولوی ختمت اللہ و میرز اجرت کی ٹر مبت سن چکے ، مولوی حاتی صاحب کا کوئی پارٹ نہیں ہے ، مولوی نذیر احرصاحب بھی غالبًا جب رہیں ، اور بولیں بھی توان کا طرز اجیرن ہوجیکا " راسحاق ہم) سلاف کہ کا نفرنس میں مولانا نے ایک ار دو ترکیب بند لکھار پڑھا،جس کے شروع کے شعر ہے ہیں ،

ملحه وودو کا فرش الذیکا ده ماروا ۱۲

مولانا حاتی کی نظون سے ملا مارہ و میں لکھا، ور ترنم کے بغیرسا دہ رنگ میں پڑھا،
مولانا حاتی کی نشان ہے اور پڑھتے بھی ترنم سے ہیں جس سے سننے والوں پرخاص اثر پڑتا ہے وزنم کی شان ہے اور پڑھتے بھی ترنم سے ہیں جس سے سننے والوں پرخاص اثر پڑتا ہے وزنم فاصقہ می کی شان ہے اور پڑھتے بھی ترنم سے ہیں جس سے سننے والوں پرخاص اثر پڑتا ہے وزنم فی نفسہان کی شاعری میں کوئی کمال نہیں، مولانا نے یہ سُن کراس دفعہ اپنا فقیدہ بھی ار دو میں لکھا، اور سنایا بھی سا دہ طریقہ سے، مگر مفل پر رنگ و ہی چھایا رہا، اس نظم کامفروں بھی مولانا حاتی کی نظون سے ملتا حاتی ہے،

حقیقی شاعری ہو، اپنی خوبی سے جواب دیا کہ ہوگ حیران وششہ رر رہ گئے، اضوں نے تبایا کہ علوم و فنون کی و ه تمام شاخیں جوع بی میں ہیں، وہ فارسی میں بھی موجو دہیں ، فلسفہ منطق، اور علم کی مکل تصانیف اس میں ہیں، اور سلما نو*ں کے پیچلے عمد زری* کی تا این مح کی وہی تنہا مرا بیا دا^{لہ} ہے، بھرانھوں نے مسلمان باوشا ہو ں کی فارسی میں خو د نوشت سوانح عمر یو ں کا نذکرہ کیا' جس کا جواب کسی زیان میں مو حو دنہیں ،س کے بیدا نفوں نے فارسی کی فلیفا نہ شاعری کوٹری ٹوبی سے بیان کیا، ساتھ ہی ساتھ مثال کے طور پر فارسی کے بیبیوں اشعار ٹر ھاکرسنا سامعین کایه حال تھا کہ مرطرف سنا اچھایا تھا، اسی سلسلہ میں موللنانے بمفت بند کا شی ا اشعارجب البينة فاص اندازيس يره عين توكا نفرنس محلس ماتم بن كني اس وقت بنكال ك نقٹنٹ گورٹر *سراوڈ بر*ن بھی اجلاس میں موجو دتھی انھوں نے اپنی انگریزی تقریبیں مولانا کی اس تمر*یہ* كاحواله وع كركماكة مجيمي أتنى قابليت نهيس كوس مولان في كاطرح يرتا فيرتقر مركر سكوك " سادوائه کی کانفرنس میں تجبن ترقی اُرود کی بنیا دیری ، ورمونت اسکے پیلے سکریٹری مقرر ہو س<u>ن وائر میں دہلی میں</u> تاہیوشی کے موقع پر جو کا نفرنس ہوئی اور جس کے صدر بنر ہائی نس^{انی} غال تنے،"اسلام کی بے تفتیٰ پرایک عالما نہ لکے دیا،اس لکے کو مولوی بشیرالدین صاحب اڈیٹر میرے ہموطن مخدوم تھے، اور سرستد کے مقتقدوں اوران کی تورکی کے برانے عامید س میں تھے، مولسنا شیروانی فرماتے ہیں : " میں سمی اس اجلاس میں شریک تھا، نفشٹ گورنرنے خاص طور میمولنا شبی سے ورخواست کی تقی کرو و کاکمته ایس اور مدرسه عالیه کومیفید شانے کی کوشش کریں، مولا نانے وعدہ کیا گراسی الآ ين كلكته بي طاعون يعيلا اس كن مراسك،

شائع کیا ہلین چونکہ تقریرا وھوری تھی اور مطالب بھی ناقص تھے اس نئے موللنانے اخار و ایس لکھا کہ بیأن کی بعینہ تقریر نہیں، س والماري والمارية الله في الله المواد المري المارك الماري والله المريد الماري والله المريد الماري الماري الم یں تنریک ہوئے اورمیرزاشچاعت علی خاں کونس ایران کی صدارت میں ۱۷ - وسمبرکو مار اسلام" برلكيرويا، (رياض ص-١٠) اس کے علاوہ بھی کا نفرنس کے مختلف جلسوں میں تنبریک ہوتے رہے ، اور اس کی توبیا کومڑھاتے رہے، غابباصا جزادہ آفاب احد خان کے عد نظامت میں کا نفرنس سے انکی دلی بہت کم بولکی، اوراس کی جگه ندوه کے اجلاسوں نے لے ای ینی تال کاسفر | مئی مئے شاء کی گرمیوں میں سرت دننی تال گئے نقے، یہ رمضان کا دہینہ تھا ہو سَىٰ عَثْثُهُاء] جَي اُن كِسا" مَنْنِي آل كُنِّه اورسيدها حبِّ ساتھ الك كونتي من تھر یونککسی بیاٹری مقام کا یہ بیلاسفرتھا اس لئے ایک خط میں بیاٹری منظر کی دلحیہ کیفیتیں لکے کڑھیجیں ، موقع کے لحاظ سے موللنا کا یہ خط ار دو انشا پر دازی کا ہترین ٹو پہو مام راسة قدرت الى كى نيرنكى وعظمت كامرقع مع ،عرض بين ياني باتھ زين جيو ئى بوئى مد ، جن پرست چلتا ہے، باتی ایک طرف بہاڑی و مہیت ناک دیدار بوص کی طرف دیکھنے الکاه کانب جاتی ہے ، دوسری جانب نہایت عمیق ہون ک غاروں کا سلمد ہی، اگر اس بیا میں سردی شرح تی تریہ غاربڑے بڑے از وراور موذی جانوروں کے وارا سلطنت ہوتے ہ

ان قدرتی مناظر کی دلچیپیاں ایک طاف، مگرا کے غیرمعمولی زیانت کے مالکہ ں سے ہٹ کران کی معنوب کی ط ٹ نتقل ہونے سے ماز ننہیں رسکتی ۱۰(۰)) کا کا ٹنا ،اُن میں راستے بنا نا'کج ویسے ملکۂ پرتہ کے راستوں سی اویر حیر صفا، اور ا ن پر بڑھے بڑ ر دور یا نی اورروشنی کا انتظام کرنا ان با توں سے موللنا کا ذہبن انگریزوں کی ہے ر ٹرجوش محنت کانٹیم پیدا کرتا ہے ، اور بہی وہ چیزہے جو ایک ترقی یا فتہ قوم صلی جو سرے،اس کے علاوہ انھوں نے دو سرانتیجہ جو ٹیکا لا وہ ان ہی کے نقطو ج کھ آرام ہے وہ یہ ہے کہ کسی وقت بیماں آفتاب کی عمداری منیں ہونے ماتی ہیں ن ئے، کەصحت سب چیزوں برمقدم ہے اور کو ئی کام دنیا میں نامکن نہیں زمضا گذرے گا، مجھ کو اگر دلحیی ہے تو اسی سے " ایک دو سرے عز یز کو ملحقے ہیں" <u>۔ بھر</u>کو میں کچھ دلجیبی ننیں ،بس آٹا ہے کہ روزے بیاں گرمی ننیں و کھاتے ''رسمیع ان بہاڑوں برجولوگ گئے ہیں ان کوتجربہ ہے کہ یہ میاڑی مقامات ورحقیقت نگریزہ نے اپنی بے کلف زندگی کے لئے بنائے تھے کہ وہ کھلے بند دیا ن میش و بطف اٹھا سکین یئے ہر حیز و ہاں اغوں نے اپنے نداق کی نبائی ہے، انگریزوں کی و مکھا وکھی مندوسة نے بھی وہاں جانا تنروع کیا ،اور وہ انگر نروں کے لئے وہاں یا رشاط نہیں ، با بہ خاطرین مقام کا جو اثر موللنا کی طبیعت ریرا وہ یہ تھا، موس، بجد ایسے ایشیا نی خیال کے آدی سے یہ

المالة المالة

چیدار ہے تھے، تاکہ سل اول کی نئی پووھ کوخود اپنی قوم سے نفرت ہونے لگے، اور اُن کے بیر قرمی غرور کو ایسا صدمہ پہنچے کہ اُن کے دماغی قرئی ہمیشہ کے کیفٹھی ہوجائیں، چانچہ اُن کی تم کارگر ہوجائی تقی، اور سلما نوں کوخود اپنی تا ایخ سے گھن آنے لگی تقی، اور آبی کی ترقیوں کو دکھیکر اُن کو چکا چو ندھ لگ رہی تھی، مولکنا نے ان کی اس تدبیر کوسمجھا، اور اسی کے مقابلہ کے لئے اُن قرکو خبش وی،

اس سلسلامی مولانا نے اپنی بہی تصنیف جس کا نام مسلانوں کی گذشہ تعلیم ہے ہے ہے۔

میں کھی، اس کی تقریب یوں بیدا ہوئی کہ اس سال لکھنؤ کے متناز وکیل منتیا دعلی صاحب
روال مٹشی احتیام علی صاحب رئیس کا کوری) کی دعوت پرایج کشین کی نفرنس کا اجلاس بڑے
نزور وشور سے لکھنؤ میں ہونے والا تھا، اس کئے سرسید نے اپنے دائرہ کے مختلف اہل علم کو اسلامی تعلیم کے کسی ذکھی بہلو پر لکھنے کی فرمایش کی، (سرسید بنیا م عا دالملک طبیقاً) مولانا نے سلیم اسلامی تعلیم کے ایک طبیع کا عنوان اپنے بنے بیندگیا، سرسید نے اس عنوان کا عام اعلان کیا، مرسیکی کی گذشتہ تعلیم کی گذشتہ تعلیم کی مشرون بڑھے گا، شاید پر منمون بی میں اس سال ملکن کو س ہوگی، اُنتہا کی میں اس سال ملکن کو س ہوگی، اُنتہا کی سے ایک میں اس سال ملکن کو س ہوگی، اُنتہا کے ایک خط میں مولانا فین بی سرور کی اُنتہا کے ایک خط میں مولانا فین کی گذشتہ تعلیم پر ایک و سیح مفہون بڑھے گا، شاید پر منمون بڑھ کے گا، شاید پر منمون بی منہوں بڑھ کے گا، شاید پر منمون بیا کہ کو کا منا میں بیا کو کا کا میں بیا کی گا میں بیا کی گا کو کا کا کو کو کیا گا کہ کا کھنے کا کھنا میں بیا کو کا کھنے کا کھنے کی گا کے کا کھنے کی گا کے کا کھنے کی گا کہ کے کہ کا کھنے کی گا کہ کو کیا گا کے کہ کو کہ کو کی کھنے کے کا کھنے کی کھنے کی کھنے کی کھنے کا کھنے کی کے کہ کو کی کے کھنے کی کھنے کی کھنے کے کہ کو کھنے کی کھنے کے کہ کی کھنے کی کھنے کے کھنے کی کھنے کی کو کی کھنے کی کھنے کے کھنے کے کہ کے کہ کو کھنے کے کہ کو کھنے کے کہ کو کھنے کے کہ کھنے کے کہ کھنے کی کھنے کی کھنے کی کھنے کے کہ کھنے کی کھنے کی کھنے کے کہ کے کہ کے کہ کے کہ کے کہ کو کھنے کے کہ کے کہ کے کہ کو کی کھنے کی کھنے کے کہ کے کہ کے کھنے کے کہ کو کھنے کے کہ کے کہ کے کہ کے کہ کے کہ کے کہ کو کی کے کہ کو کے کہ کے کے کہ کے

لگاکر نکھوں اور گرانما پیلکھوں " رسیح-۲۲) میرگرانما پیر تھنون لکھا گیا ، اور ۲۷ روسمبرشٹ ای کوفیضر کی نثابی بارہ وری میں جو بقام اجلاس تھا ٹیر صکر شایا گیا ہسلمانوں کے کا نوں میں اپنے بزرگو^ں کے کا رناموں کی پر میلی آوازا کی، سارے ملک بیں اس خطبہ کی وصوم نچے گئی، میں وہ مطلع ہے

جس سے علام شیلی کی شہرت کا آفتاب سے بیلی و فعظوع ہوا اس خطبہ میں مولٹ افتافیس

الما نول کے طریقی تعلیم اور اسلامی مدرسول کے نام اور خصوصیات وحالات ، بیان کئے تھے، یہ ماک میں اپنی نوعیّت کی پہلی چیزتھی ، اس کئے خطبہ ہی خطبہ نہ رہا، ملکہ الا<u>ک رسا</u> کی صورت میں چھیا، سی لئے مولڈنانے اس کو اپنی سہے میلی تا لیف قرار دیا ہے، مولوی عبلیم صاحب شرر لکھتے ہیں: '' اب سیّدصاحب کی توجہ ولانے سے وہ ربعنی مولانا) ہار کی تحقیق وسنقیہ يس مصروف تصريب كاست بيلانمونه ملانول كى كذشته تعليم مران كالكيرتها بجه الحول في محدّن ا پرکشنن کا نفرنس کے دومسرے یا تبسرے اجلاس میں بیش کیا تھا، لکےمسلمانوں کی نظر میں بانکل نئی او ولحیب چیزتھا، چیا نچرجب س پر ولگداز میں ریو ہوا ہے، توکو ئی نہ تھا جواس کے دکھنو کا مشاق نه بوگیا ہوئ سلت شاء میں اُردومیں نئی طرز کی پہلی سوانج عری سیاتِ سعدی مولٹ حاتی الھی اور مولانا شبی نے پند کی ایک خطیس ١٠ مارچ مات ان کو لکھتے ہیں : ١٠ ایک كتاب عال میں مولوی عالی صاحب کھی ہے اور مجھ کو تحفقہ بھیجی ہے ، یہ شنج سعدی کی نهایت ولجیسپ معققاً من سوارتي عرى ہے " (سميع-١٥) دوسری تصنیف المامون اس کے بعد اُرد و کی دوسری نئی طرز کی سوانے عری المامون ہوا جِ مَتَ اللَّهِ مِنْ كُلِّي، يه مولنا كي ميلي متقل تقنيف مِي ، جِد أن كي مامور فرما نروايان اسلام كي میلی کڑی ہے اس کو تاریخ بنی العیاس کا نجو اُکٹ یا ہے۔ می تصنیف ایسی مقبول ہوئی کہ من فراتے مے کہ کین مین میں اس کا بہلااو مین حم بوکیا، اور و وبار او چیا، مولوی عبدالحیم شرر کھتے ہیں ا- رگزشتہ تیلی کے بعد) اسی اوعیت کی اُن کی دوسری تُن الما مون تقى جوعلى العموم ميند كي كني ، اور اس كمّاب نن يبط مهل ميلك كوتبا يا كدمو لنناشلي س

کے مصنف بیں اور میکہ وہ آیندہ کیے تابت ہونے والے ہیں "المامون کی تصنیف ا مرکی کتا ب بارون الرشید کو بھی دخل ہے جس کو ٹرھ کرمولٹنا کے ول میں المامون شرايم ك زبرك لي ترياق كاخيال آيا، لٹنا تنروانی سے تعلقات | المامون ابل علم کی نگا ہوں میں اعتبار کے قابل تھری اام ت سے دیو لو تھے اُن میں سے قابل ذکر رابو بواس زمانہ کے ایک ٹوٹر یکس عالم کے قلم سے تکل تھا جسکو ملک ننے اب صدریا رہنگے۔ مولڈنا جبیب الرحمان خال م م سے جاتا ہے مولٹ نے مرت اسی ریونو کا جواب ۲۱ فروری موث ہے کے آزاد لکہنو ں کے او ٹیر کے بے وریے اصرار ہر دیا تھا، مگر کیا عجیب یہ اختلات تھا جس نے وونوں کو آفا ایسے مفبوط رشتہ میں جکڑ ویا جو ایک کے مرنے کے بعد تھی نہیں ٹوٹا ،مولٹ شروانی کھتے ہیں علّا مُرمرهم سے میری سیسے اوّل ملاقات اندازٌ اعت الم عن ہوئی، آغاز تعارف اختلامیے ہوا ن جب شائع ہوئی تومیں نے ربویو لکھا، بعض اہم مسائل پر اعتراض تھا، غا ٹبا ہیں ا يولو مقاجس كاعلام شبى في واب لكها، يرب نيازان شعر مي جواب يس مذكور مقا، رسي الله بدرد من جومن فامه گیری وحرف نبگار میور کے سرکاری کتبخانہ \ رامیورسے مولٹ کو برا ناتعتی تھا، اُن کی طالب علی کا زمانہ بہا عالیہ میں سشٹ کئے کا بھی گذرا تھا،اُن کے اشا دموللنا ارشا دھیں صاحب مجدو ک ہ تھے ، اوراُن سے نیا زمندی کی وابسگی بھی تھی ،اب اُن کے تعلق کو سرکارگ عِيْسِت بهي حامل موني ، اس زمانه مين نواب كلب على خان والي رام بور كا انتقال بو تا ان کی جگہ نواب شاق علی خال مندنشن تھے، اور ریاست کا سالانظم ونسق جنسرل عظیم الدین خال مرحوم مدارالمهام کے ہاتھ میں تھا، یہ اُن لوگون میں سے تھے جنھوں نے اس ندما نہ میں سرسید کی طرح حدید انگر نزی طور وطریق و تمدُّن کو افعتیا رکیا تھا، بڑی شان شوکت اور و بد یہ و عظمت کے آدمی تھو بنی آباد کے فائدان کے تھو بیٹر شکاراو فرفون جنگ میں اُن کو بڑا اقدار حال تھا، اور حبرل کے بعدے سے متاز تھے، ساد میا سب میں اُن کے قری بنج اور مضبوط وست و باز دکی و هوم تھی، اور لوگ اُن کے نام سراست میں اُن کے قری بنج اور مضبوط وست و باز دکی و هوم تھی، اور لوگ اُن کے نام میں سے ایک مدرست عالیہ را میں سے ایک مدرست عالیہ رست میں اُن کے میں تھے، اس کے مدرس وال مقرد ہوے ، مولان عبد الحق صاحب جو مولان عبد الحق صاحب کی صاحب نی مارست میں اُن کے متاز شاگر دوں میں تھے، اس کے مدرس اوّل مقرد ہوے ،

که مولانا حفظ الله معا حب سنده که او میں بیدا ہوے ، غدر عدائے میں چے ماہ کے تھے ، عظم کُدُو کے میں کا کوئی کوئی کا کہ ایک سال مت الله ما حب جراج بوری عربی کی اعلیٰ کتا ہیں اس وقت بڑھ رہے تھے ، ایک سال کے بعد مجروبا سسے غاذیور مہنے ، اور مولانا غلام جبلانی صاحب فرنگی محلی رفت سے جومولانا عبد الحکی صاحب فرنگی محلی رفی ما جدمولانا عبد الحکی صاحب فرنگی محلی رفی کی اجدمولانا عبد الحکی صاحب فرنگی محلی ہے کہ ما جدمولانا عبد الحکی صاحب فرنگی محلی ہیں مولانا عبد الحکی صاحب فرنگی محلی ہے کہ ایک ما حب فرنگی محلی میں مولانا عبد الحکی صاحب فرنگی محلی کے علقہ میں وافل ہوئے ، اور وہیں علوم کی نگیل کی ، محقولات اور ریاضیات میں خاص طور سے کمال پیدا کیا ، فراغت کے بعد است کی سفارش پروہ مدر کہ کا کوری ضلع لکھنؤ کے مدرسہ میں مدرس موٹے ، اور مولوی عبد الحق صاحب کی سفارش پروہ مدرسہ عالیہ رامیدور میں صدر مدرس ہوئے ، اور مولوی عبد الحق صاحب کی سفارش پروہ مدرسہ عالیہ رامیدور میں صدر مدرس موٹے ، اور مولوی عبد الحق صاحب کی سفارش پروہ میں مدرسہ عالیہ رامیدور میں صدر مدرس موٹے ، اور مولوی عبد الحق صاحب

دينے كے لئے جن على ، كو تخليف وى تھى ان بيں ايے۔ مولنا شلى مرحوم تھے ، مولننا كى دلحييى کی طری چنر و با س کاکت ہے : فانہ بھی تھا ، اللہ موت کی اشاعت نے اس را زکو تھی فاش کہا کہ مولانا كونوا وركت سيه مرف وا تقيت بلاءش سيزاس ك نوا درقلي كما بور كي قدر فاص تعلقات بیدا ہو گئے تھے بہیں کے قیام کے زمانہیں علم ہیئت کی کتاب تصریح برنواب عامرعلی خا^ل کے ابتدائی عمد میں حاشیہ لکھا جو جھیپ کرشائع ہو جکا ہی وہ وس برس کے قریب رامیوریس رہے ، وارا تعلوم ندوة العلماء كے قيام كے بعدد و دارا تعلوم في صدر مدرس مقرر موس، اور مشتقلع ك براً اس عهده مير قائم رسيم اس كے نبد وه و حاكم لونورسني ميں مرس عربي موسى اورشمس العلى ار كے خطاب سے ناطب موٹ ہو ہے اواکیا میں وہاں سے منیش یا کر جازگئے ، اور فریضیۂ چے اواکیا ، والی کے بعد لوگوں کے اصرار سے تھے وہ را تعلوم نہ وہ کی نسدر مرشی قبول کی ، اورکئی سال تک مقوضہ غدمت نجم وع كرست فداء من وطن والي آئے، جا ل اب كر جرا شرصيح وسالم بي، مولنناعبدالحی مرحب مرحم کی شاگر دی کے باوجود آخر عربی وہ عامل بالحديث موكئ كا الرُّ مور عن من يارله رس سے اب وہ عامل بالحديث بين . مولننا ئى محت و تو انا ئى ۋابل رشك تقى، اوراب تىمى سىيە سىيروشكارا ورتىغنگ اندارى كاشوق مع جوعب شين كرجزل عظيم ادرين فان كافيفن موء

ه الله مين موللنامروم سے اس كتب خانه كى ترتبيت اصلاح و ترقى برايك صفيل ريورت لکھنے کی خواہش کی بینانچہ مولٹنانے تین روزرہ کر اورکتپ خانہ کو ہرطرح ویکھ کرا ایک ربورٹ بة رمث ثابًا كولكه كرميش كى، اس بس الماريو ل كي ترتيب ، فهرست تكفير كا طريقه ، كما يو یرنبر والنے کی کیفیت، نوا در کے اتنی ہا ورحفاظت کے طریق، اور و وسری رج فرائیں، اور نشی امیر احد ماحب اتمیر منیائی مرحوم نے فرست کا جو نونہ بنایا تھا، اُسکو کسی قدراصلاح کے بعد بیند فرمایا، اور اُسی طریق پر بورے کشب خانہ کی کتا ہوں کی از مبرِ تو ترتیب کامشوره دیا، کتابخانه کی ترتیب میں سے بڑی خرابی پیتھی کدکتا ہیں حروف تہی کے اعتبارے ترتیب دی کئی تقیں ہیں کا نتیجہ یہ تھا کہ کتیا ت رندا ورکتا ب انخراج قاضی ابو نوں ایک صف میں تھیں ،خنگف علمی رسائل کے مجبوعے بے حوڑ رسا یوں کیسا مجلد تھے، نوا در کا انتخاب صرف خوشخطی اور حن طاہری کی بنا پر کیا گیا تھا، اور اچھی اچھی کتا چھانٹ وی گئی تقیں ،مولٹنانے فن اور مطالب کے لحاظ اور دوسری معنوی خصوصیات کی بنا پر نوا در کے وو بارہ انتخاب کی راہے وی، کچھ و نوں بعد نواب مثنیا ق علی خار کا اتقا ہوا،اورکونسل قائم ہوئی،اورجزل صاحب موصوف کونسل کے صدر ہوئے، دائس وقت نوا عا مرعلی خاں نا ہا نغ نتھے) تو موللنانتہای مرحوم کی تجریزوں پر لویری طرح عمل ہوا ، فن وار رحبیٹر بنائے گئے، اورسلاث ایم میں کتب خانہ کے لئے ایک نئی عارت کی بنیا دڑوا لی گئی، اور اس ماتیا ستشفيلهٔ كواس كا با قاعده افتتاح بهوا، رديباچهٔ جلدا و ل فهرست كتب خانهٔ رام بور) مگر نسوس کرجنرل صاحب موصوف اس سے ایک سال میلے اسس و نیا سے رخصت

كتابخا ندُرامپور كے موجودہ ناظم مولوى امتياز على خاں صاحب عرشى كابيان بوكرمولاناكى له جزل موصوف کی موت بکه شها دت کا واقعه محی عجیب بی ال^{۱۹} شایع کی بات بروکه وه رات کو ایک تقریبی تنها تم تم برواب أربع تقه اكه خيد اوميول في ان برطبني سيرايك ساته فا تركميا ، كو في شيك منتا مذير یری اوراس برجی ان میں اتنا دم جم تھا کہ چند قدم چل کرایک دوست کے درواز سے تک يهني اوروبين گركر شنده موكئ واس واقعه كا اثرسارت ملك يريرا، ايك عالم اورشاع كا ول ايس علم ووست مصلح کے سانحہ سے کیسے متأثر نہو ہا، چنانچہ مولانا نے ان کا مرتبیہ لکھا جرے ۲- اپریل ملاث کا کے انشیٹیوٹ گزے میں مولٹا کے اس خط کے ساتھ جھیا ہے ، « جناب اڈیٹرصا حب ! اگرچہ ہم خاک نشینوں کو ملکی ارکان سے مبت کم واسطہ رہتا ہے، ہم جہ و اقدیما لم ّاشّوب امِرجا نگراز ہوتا ہمی وہ کسی کو ہے انز نہیں چیوٹر تا، اس قبط الرجال میں جز اعظم فا ں سے جو ہا درانہ اور ملکی قابلیتیں فہور میں ائیں، ان کے لحاظ سے ان کی عبرت انگیز موت عجافیعے کم عا دنتر ہی مجھ کو اس مرحوم سے کسی قسم کا واسطہ نہ تھا، لیکن اُن کے مردانہ اوصاف اکٹرسنے اور دیکھے تھے، سنفس شایت قلق موا ۱۰ ورتقین موگیا که خدا می کومنظورے کہ ماری قوم میں لائق لوگ زرم یا میں اسی رہنے وقلق میں کھ اشعار مرثیر کے موزوں ہوئے ہیں ، وہ آپ کی خدمت میں مرل ہیں ، امید ب كداخارك كسى كوشمين جكددى جائد ؟ مرشي كليات ين فاف ب، موقع كى فاطسة جندشعريه بين :-تاکے زغم نہاں ناگو یم گونیند گوچیاں ناگویم بر: قَتْمُ خُولِ جِكَالِ مَهُ كُومِ دراتم فان اعظم الدين یا تمتن او فت ده درجاه ورفاك شدآل اميرويحاه مهان يك برشب شدو فاست تابازرودبسوے بگاه يو دندنششته دركس كم وصلكان سفلة حيث آں کیج روشان دوں بہ ناگا كالسكيوورمت بل أم

الثراصلا ى تبحديْه و بيرعل كياكيا ، كتا بين زبان اور فن پرمنقسم مهو مين ، متعدد مجبو سط سجى از سرنو مرتب كئے گئے ، موللنانے اس کے بعد تھی کئی و فیداس کتب خانہ کو دیکھا، اور اس سے فایکرہ رٹھایا، سے آخری بار ۱- ایریل سمالیاء کو اس کو ملاحظہ فرا یا ، اور اپنے یا تھ سے اس پر چند سطری لکمیں جنیں ہی کتب خانہ کی اہمیّت کا اعتراف فرمایا ہی، مولنانے کتب خانہ کی ترتیب اور فیرست کی تحریر پر چرر پورٹ لکھی ہے، وہ آجیمتم ہات معلوم ہو گی، مگرآج سے بچاس برس پیلے کا زما مذسا منے لائیے، جب مشرقی کہتی نے نئ رتيب اشنا ند تے، اور ناعلى اكے سائے اس كام كاكوئى نوند تھا، اس كتب فاندكى اس علی ترتیسے جو فیض علما را وراہلِ علم کو مہنچا ؛ اور پہنچ رہا ہے ، وہ ان ہی جنرل مرحوم کی کو شا اورموللنا كي هن تجويز كافيض ہجي مشش ترويكه خطايذ شدآه (بقیماشیمنش) کی باربروکشا د د اوند برجه المسرمين شفكه المسار بال سمه زخها اعلاه يس طينمود ياره راه برفاك قتادوبا زبرخاست أسودوم يراه وزارس افيانهٔ عمرگشت کوتا ه این با لهٔ ما مگوش در گیر اے کشتہ ظلم ہاں خبر گیر برنيزوبال لبرسم بيشين ہم تینے بدست وہم سیر گر تر کا مذکلہ بغیب رق بٹکن عاراً پیش و زره برگر آن رونق راميور باز آ آن آمکینه را د گربه زرگر له مولوی امتیاز علی خانف اعبُشی آن مولنداکی رو دا د اورمهائنه کی رونوں تحریریں مدارت اکموریشاله ام

آجکل مجھے رسن<u>یں فیاء</u>یں) رامیورجانے کا اتفاق ہوا، تو وہاں کے بڑرگوں ، سنے میں آئی ہم سے اُس زما نہ کا ماحول اور علاء کے ح زاج کی کیفیت معلوم ہوتی ہے ، مولنا کسی تقریبے رامپور ہیں وار و تھے ، جزل صاحہ فِ اتَّفَاقَ سِيهِ فَائِدَهِ الثَّمَا مَا جَائِمٍ عِنَا نِيمِ الْكِ عَامِ عِلْمَهُ كِيا، اورلوكُون كو تُمركت ب ببض علما بھی تشریف لائے، ملسیں جب مولنٹا تشریف لائے توجزل صاح يئه اورساته بي سيني ايا ن بيان مالك عاضري من سه ايك زرگ في آ یرانی تہذیب کے مطابق یسمجا کہ ہ گ اس طرح تالی پیٹ کرمولوی شبی کی قد بین کر رہے ہی ں ں نے جیکے سے اپنے ساتھیوں سے کہا کہ مولوی ثبلی کیسے ہی بروین سہی، مگروہ ہما رہے ہما تھے جزل صاحب کوان کی یہ توہیں کرنی نہیں جا سے تھی۔اب جب جزل صاحب مقرت تعادف كو كھڑے ہوے تو فو وان بزرگ نے تاليا ل بجائيں ، اور اپنے ساتھ والول سے بھی ، تا بی میشو، اخو ب نے مهان کی تو بین کی ہے، ان کی بھی تو بین کر د، اور اس طرح مهان کی تر ہیں کا اتبقام سے کروہ نار اض ہوکر علسہ سے استھ اور اپنی یا لکی پر بیٹی کرو اپس جانے لگے ،جزر ے کو ان کی نا رہنی کا علم ہوا تو جا کرموذرت کی اور تبایا کہ یہ مها ن کی تو ہیں نہیں ، مبکہ ^{سا} شاباشی دی گئی ہی قاعدہ سے کرجب کسی سے تعربیث کے قابل کوئی بات ہوتی ہے تو اس کی مليطة تعمد بكتة بي، اب الريشخص اس كي ميشح تعد نظي تداس كي ميشيد بي زخمي موجات. اب یہ کرتے ہیں کہ اپنے ایک بائھ کو اس کی میٹیر فرض کرتے ہیں، اور دو سرے یا تھ سے اکو عُمونِکتے ہیں، یہ تا بی نہیں ہے''۔ اس تا ویل سے اُن نیک نہا دیزرگ کی تسکین ہوگئی ا در حلیہ میں

ھندھ: اسمولٹانے ہیں کے بعد صبا کہ ایفوں نے سیرۃ انتعان کے وہا جریس لکھاہ "انفاروق" کی طرح ڈانی، مگر بعض وجوہ کی بنا یراس کا کام محورے دنو ِوک دیا ، اورسیرة النعان کی طرف توجه کی *موث ایا میں اُس کی بنیا دیڑی ، اوراحیر* ب بینی دسمبر وث شایع میں اس کا میلاحصه ختم کر دنیا ، اور و و سراحصه جو بهر یا تھا ،اس کا کا م سفشاہ میں ٹسروغ ہوا ،ا ور آسی سال کے اخیر بینی دسمبر <u>ششا</u>ء میں وہ بھی ختم ہوا ، ساف کی خار میں کتا ب مہلی بار حیبی، اور سوار حنوری سناف کا کو اس کے نسنے عظم گراہ میری کئے يد كمّا هي درحقيقت موللنا كے أسى ذوق وستوق كى دوسرى شكل ہى جو ان كوحفرت امام ۔ ربو عنیفہ رحمتہ انٹہ علیہ اور فقہ حنفی سے ہمیشہ سے تھا، بقول موللنا کے عشمے ہاں است اگن و کرا مولا اليك خطوي لكھتے ہيں إر" اعظم كدُّه اور ديهات واطراف ميں اس كمّا كے بہت سے نسخے شا مونے چا مئیں، ضفیوں کی مزید اطلاع کا باعث ہوگا، جند اشتہا رات بھی بھیے دئیے ہیں، کیری کے عل اور سوداگرول کو اس سے واقعت ہوٹا جا ہئے '' رسمیع ۲۹) یہ کتا ب تھی کا بھی کا طرف سے جھائی یا تھوں یا تھ کھل گئی ، مکمرا مریل ساق کے کو ت<u>کھتے</u> ہیں : لا سیرۃ النیان کب کی مبوطی ، دوسری یا جھیے ہی تجوا له (بهع ۲۵) که دفرع ۲۷) سمه دسمیع ۲۸) سمه دسه ۲۹) هه مصفت نے بیک سرمحنت سے لکھ ۔ شبوت یہ ہے کہ اثنا ہے مطالعہ میں جویا ت سمجے میں نہیں آئی، اس کے یا رہ میں ا متفسارات كئے ، چنانچہ انفوں نے اپنے استا ذمولانا ارشا وحیین صاحب جداستفسارکیا تھا اس کی نقل مے جواب مولٹنا ارشا دھیین صاحکے مجبوعۂ فقا وئی ارشا ویرمیں نظر سے گذری ستا و وشاگرو و و نوں کے خطوں کو تبر کا میاں نقل کر دیتا ہوں ہـ

گذشتہ تعلیم، المامون اورسیرۃ النعان نے ملک میں مولٹنا کو کا فی حدتک روشناس کردیا شا، اور لوگ اس نا ورروز گار کوج اپنی قومی تاریخ کے ان قابلِ فحز کا رناموں کومنظرِعام برلا تقا ایک نظر دیکھنے کے مثتا ق ہو گئے تھے،

> بقیة مانیه صفر ۱۸۰ مولانتابی مروم کا خطابخوات و مولانا ارش جین منامی کے نام اور اُن کا جوائ

ورسرافتوی یه لکهاکد جنداوی ایک جگه بیشی تھے، ایک تیفی پرسانپ آگرگرا، اس نے دوسر پر سینک دیا، اسی طرح تین فیارا دی تک نوست بیٹی، آخریں اس نے ایک شخص کو کاٹ بیا، اور وہ مرکیا، امام صاحبے فتوی دیا کہ اگر گرنے کے ساتھ سانب نے کاٹا تواخر سینک والے پر دست انم آئے گی، اور اگروقفہ ہوا توکسی پر نہیں، اس پر بیشبہ بیدا ہوتا ہے کہ جب شخص نے سیدیکا یہ اس کا افسالا فعل تھا، اس اضطراری فعل بروہ کیوں ماخ ذہوا، فقد میں اس کے متعلق کیا اور واردیا ہے، جو اب جدر مرحمت ہو، ور نہ میراحر بے ہوگا،

سرسیدنے کالج کے تیدہ کے لئے حیدرآبا دکا بیلاسفرست او میں ا،جب حیدرآ با دمیں سرسید کے دست و ہازو نواب و قارا لملک انتصار حاکہ، نواب · الماک انواب عا دالماک سیدسین بلگرای معزز عهدون پر ما مور تقے میں اُس وقت کیا جب یہ اکا برسر کا رنظام کے اعلیٰ عمدوں میر فاکزیتھے،اس سفریس سرسیّبہ تہنانہ تھے، بلکہ ایخوں نے ایک وفد ترتیب دیاجس میں ان کی تحریکے بہت سے عائدوارگا تمریک تھے ان میں سے ایک مولنا شبلی بھی تھے ، اس سفرمیں مولنا شبی کی ہمرہی اس حیثیت سے تعجب انگیزے کہ وہ کوئی ایسا مرکا امتیا زیاشان ریاست منیں رکھتے تھے جس کی نبایروہ اس وفدکے رشتہ میں مسلک سکتے مگر دا قعه مد ہے کہ حیدرآبا و میں اس وقت د وبلگرامی بھائی ایسے تھے جوعلم کے حقیقی قدر وان <u>ورشدا تھے بینی موبدی ستدعلی ملکہ امی اور نواب عا دالملاک سیت بین ملکہ امی ،سرسید نے</u> نومبروث اع میں نواب عاوالملک کوائی تعلیمی کا نفرنس کی ربور یے بھیجی تواس کے ساتھ مدلانا کا رساله مسلما نو ں کی گذشتہ تعلیم" بھی بھیجا،اورساتھ ہی خطعیں یہ لکھا:۔"مو**یو**ی شبلی صا وراحواب فياوي ارشاد يرمطبوعه مي مزكور مه،

ئارىخا نەمفىد*ن"گذشتە*نغلىمسلانان اختياركيائوه رسالەمسل ہو،ميںسمجستا ہون كەنهايت <u>عده</u> رمنید ح<u>ز</u>تیار ہوگئی ^{یو} رخطوط سرسید نبام عاد الملک ۲ طنسل) اس کے بعداُن کے پاس لم جیج کئی اوروہ بھی قدر و منزلت سے دیکھی گئی، ساتھ ہی انفاروق کی تالیف کا خیال بھی میش كِماكِيا، نواب عا والملك مرحوم نے اُن كى تصنيفات كى قدركى، المامون كے ياس نسخ منگوا سے اوران کی مدح و توصیف فرمائی ، اس سلسله میں سرسیّد نے . ۲ ر كونوا بعاوالملك كوايك لمباخط لكهاج مي ارقام فرماتے بيں،"ان كورمو يوى شبى جب ، ان خیالات خام کاجن میں غالبًا امید کا میا بی نهیں ہے، پیرکسی وقت ذکر کروں گا وه خيا لات پخته مو گئے ہيں، اثنا سے سفر ميں ميرارا وه حيد راً با د اُنے کا بھي سِئے اگر مکن مبر الومولو شبی صاحب کو بھی حیدر آبا و لاؤں گا تا کہ آپ کو وہ اپنی آنکھ سے دیکھ لیں اور جان لیں کہ آپ کون میں ا ہں'' م<u>صطل</u>ی مولوی عبدالحلیم صاحب شرر لکھتے ہیں کہ مولناشلی کے اس سفریں شمویت سے بیٹیال ہوگوں میں معیل گیا تھا گہ وہ سرستید کے گروہ کے ایک نامور بزرگ اوران کی فرج کے ایک نامی سلوان ہیں "

مولنناشلی مرحوم نے اپنے اس سفر کے حالات ایک فارسی قصیدہ میں ذکر کئے ہیں جو اُن کے کلیات فارسی قصیدہ میں ذکر کئے ہیں جو اُن کے کلیات فارسی میں جبیا ہوا ہے، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ علی گڈہ سے سرسیّد کے ساتھ نہیں جلے سے مبلکہ وہ شاید اپنے وطن میں تھے، وہاں سے لکھنڈ اور کا ن بور موکر اس فر کے لئے روا نہ ہو ہے، سرسیّد کا قافلہ اس سے بہلے جل چکا تھا، اس لئے راہ میں ملاقات نہیں

ہوئی، س سور اتفاق سے مولنا پریشان خاطرتھے' اتفاق سے ریل میں وواور ے، جومولنا کے غالبانہ شاق تھے، انھون نے مولنا کا ية بعر خدمت كرتے رہے، مولننا جب بجويال بينچے تو معلوم ہوا كەكل و " قا فله بها ں سے آگے کوروا نہ ہوگیا ، وہ آگے بڑھے اور اخر تین رات دن کے سفر کے بوتریز رَآباً یں آبارے گئے ، احیانے دعوتیں کیں ، جلنے ہوے ، اعلیٰ حضرت میرمحیوب علی خاں نے جھو نے ابھی ابھی افتیاریا یا تھا و فد کوحضوری کا شرف بخشا، اور ایک بنرار ما ہوار کی پہلی شایا نہ امرا ر د و چند مینی د و منرا ر ما با نه کرنے کا حکم فرمایا، نواب ا قبال الدوله و قارالامرا، کی صدارت میں بشیر ماغ میں ایک عظیم انشا ن جلسہ ہواجس میں سرسیدا وراً ن کے رفقار نے تقریر یں کیں ہو حاكى في اينا اردوا اورمولنناشلى في اينامتهورفارسى قصيده يرصابس ميس يهتمام واقعات بيني با وشاه کے حضور میں بیش مونا، وقارا لا مرار کا آگے بڑھ کر فرمان بڑھنا اور د و نېرار ما ہوار کا حکم ، ندکورہے ،اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس تصیدہ کی تکمیل حصنور میں بیتی کے بعد <u> حدراً با</u> دیں کی گئی ہے ،موللنا فرماتے تھے کہ حید آیا دیں تیام گاہ کی جیت پریں علاگیا گ ویاں نہ آئے اور وہیں ٹہل ٹہل کرشعر کہہ ریا تھا کہ مو یوی سیدعلی بگرامی یہ گئتے ہوے سیدھے وہا ں پہنچ گئے کہ میں کسی کے روکے نہیں اُرک سکتا، یہ ان سے پہلی ملاقات یہ تصیدہ جب جبسہ میں بڑھا گیا تو ایک سان بندھ گیا تھا،اس تصیدہ کے تمرق میں اس دور درا زسفر کی غرض کی تہید، بھیر سلما نوں کی تبدہ الی کی نضویز اور اس کے بعد ی علیمی تحریک کی تشریح ہو، آخر میں وربا رمیں بہنچے اور باریا ب ہونے کا کیسا اچھا مرقع کھینیا ہ^ی کاروال شدسوے قایم دکن راه کرا یس بفرمودهٔ دانش زعلی گذه آخر به نیایش به در دولت سلطان نتیم مجمع به فرمان ادب پشت نمودیم دوتا ازىس گرفش تسليم براواب نيا ز عرض مطلب بنمو ديم وستا ديم به ي امرحول فوق ادب بورستيم برجا شاه از لطف شارت تشبتن فرمود يس ازا ن متمرشاه عا دالدّ و له که دبیرے ست بغریر ورومنی بیرا ما ہمہ گوش برآ وا زش وا ونکتہ سرآ به اوب آمدو توقع ما يون برخواند شه برستورگرانها به فرسته دییام كاينك مبلغ بيثينه دوجندان فرا غنچرساں دربر مآننگ ہمی گشت قبا بسكةري مروه جان خش بخود باليديم بیش زاندازهٔ خوابش دبدش اجرفدا چە بابىق زاندازۇ خواش بخشد كه شديم از مهراعيان وكن ببره ربا شاه تنهانه كرم كردونوازش فرمود بازف دولت وستورشه وملك آدا آسال جاه فلك يايير نشير الدّوله آل بنرى ورودانا دل دفرخنده نقا وان وقارالامراز بدهٔ اعیان وکن شکرای منت اصال چه توا^{ل د}اوا يائيها بفزو دندوكرم فنستردوند خوشتران ست کاکنوں کم انگران کے عا شَايِكًا لِكُشْتُ فِي وارْسِ عاره نبود تا ابدباشدوگردوں بدرش ناصیه^ا يارب باوكه شهابهاعيان وزير خونش راگریه دعایا دکنم ست سجا بعداني جاره عاباكه بذيرا وحنسدا

مینی از نسبت آن شاه گرامی بهشم شه نظام ست و به زیبد که نظامی بهشم مقطع میں حضور نظام کے نقبِ شاہی کی منا سبت سے نظام اور نظامی کی کمیسی چھی منا اکی ہے،

مولانا شبی بنی ظین جی ولکش انداز میں بڑھتے تھے، وہ بید موثر تھا، یہ تصیدہ بڑھا تو در وقا سیخین و آفری کی صدر ابند ہوگئ، نواب وقارالا مراز نے اپنے مل فلک نما میں مولانا ہاتی اس مولانیا شبی کو بلوا کر دوبارہ اُن کے قصید سے ، اور بیجد متا تر ہو ہے ، اور اخر صفورتک یہ رواز بہنی ، اور مولانا سے سنا ہی کہ فود اللی صفرت نے مولانا سے اس قصیدہ کو اپنے سامنے بڑھوا کر عابی، گردیا ستوں میں ہر جزیر سیاست اور سازش بنجاتی ہی، درانداز وں نے یہ زور لگایا کہ یہ تجویز میں میں نہ آسکی ،

تعدداً بآوسے واپی کے وقت نواب سیدعلی حن خان مرحوم خلف نواب صدیق خان مرحوم خلف نواب صدیق خان مرحوم کے اصرارسے چندروزیہ قافلہ بھو پال عمرا، وہ کیو بکہ عمرا، اور کیسے عمرا، اس کی تفصیل ہیں حقیق سے خاص و تحیی رکھتی ہے کہ اُس ذما نہ میں بھو پال میں نواب صدیق خان مرحوم کے افریت سے خاص و تحیی رکھتی ہے کہ اُس ذما نہ میں بھو پال میں نواب صدیق میں گونواب خان مرحوم کا اس سے ایک سال ہو شاہماتی کم مرحوم و اینہ جو پال خود فواب صاحب مرحوم کے ، ٹرسے سرسیّد کی تحریک کو انجی نظروں سے مرحوم و اینہ جو پال خود فواب صاحب مرحوم کے ، ٹرسے سرسیّد کی تحریک کو انجی نظروں سے مرحوم کے ، ٹرسے سرسیّد کی تحریک کو انجی نظروں سے مہیں وکھتی تقیں ، ایسی حالت میں سرسیّد اور اُن کے دفقاء کا بیمان عمرانا سخت مستحل کا مقال

ی وہیں فور محل میں رہتے تھے، یہ بوری روداواس طرح سنی ہے، ل میں قیام | اس زما زمیں بھویا ک نواب صدیق حن خاں مرحوم کے اٹرسے علم وروا ليُرْبعو بال نواب شابجها ن بگيم مرعومه بهي اسي خيا ل كي تفيس، نواب صديق حن خا^ل صاحبرا ده حسام الملك صفى الدّوله نواب سيد محمطي حن خا نصاحب سی ماحول میں ہوئی تھی بیکن وہ فطرت کی طرن سے مذا تی سلیم ہے کر آئے تھے ا کے خور بھی شاعر تھے اور شعر وسخن کے قدر واں بھی تھے، پیلے مہل سی تعلق سے مو شبلی کا نام اُن کے کا نوں تک بہنیا،اس کے بعدر عششاہ میں موللنا کی گذشتہ تعلیمان کی تط سے گذری،اوراس کے بعدالمامون آن تک پنجی،ان کتا بوں کو دیکھ کران کی حالت ہی ۔ ہوئی،ان کتا ہوں کے متعدد نشخے جیلے چیکے ڈاک سے منگوائے جاتے اور قدر دانو میں تقتیم ہوتے،اس کے ذریعہ سے کالج کے ساتھ اُن کی دلحییی اور مہدر دی بڑھتی گئی،اب <u> سرسید کا قا فله عبو یال سے گذرا اور حبدراً با دسے کا میاب واپس ہوا تو نوا</u> شی محدامتماز علی صاحبے ذریعہ سے جواس زمانہ میں بھویال مین وزئر تھى،بىكىمماحيە كوييسوجايا كەسرىتداپنے عقيده يى كيسے مى بول، گرچونكە برے برے مریز حکام سے آن کی دوستی ہے اس لئے ریاست میں ان کامها ن ہونا انگر زحکام کی ____ عث ہوگا،اس راے کو بگیرصاحبہ نے بھی بیند فروایا اور واپسی ہیں سرتیا

وران کے رفقار کو بھویال میں سرکاری ہمان نباکر روک بیا گیا اور سکم صاحبہ اُن سے ملنے م رامنی ہوئیں ، ملاقات میں سرسیدنے قرم کی سکسی اور تباہی کی اسی ٹر در د تصویر کھنچی کہ وہ ہے افتیار ہوگئیں، اور کالج کو دس ہزار روبیہ اپنی طرف سے اور دس ہزار اپنے عاکیر دارو لی طرف سے عنایت کیا، اور سرسید منبی نوشی علی گڈھ روانہ ہوت، مولن شبل مرحوم بیاں نواب علی حق آن صاحبے یاس عقر گئے ،اس وقت اُن کے علم فعنل کے یہ نئے مناظر علمارمیں اچنج کے ساتھ ویکھ جاتے تھے شہر کے اکٹر علما راویہ شعرانے اُن سے ملاقاتیں کیں، دن دن بھریہ صحبت اتنی طول کھینیتی کہ موللنا گھرا جائے مولانا کی اور نواب صاحب کی نہی پہلی ملاقا ہے جو ٹرھتے بڑھتے مجتت اور قدر شناسی کی ا خیرور کے پہنچ گئی تھی، اورجس کے کچھ شواہد مکا تیب شبی میں نواب صاحبے ام کے خطوط میں نظرائیں گے، مولانانے جو فارسی قفیدہ چیدر آبا د دکن میں پڑھا تھا وہ مہلی با راسی سفر میں اور ا معويال مين صاف مواا ورجيها محا، سلیڈعلالت کا آغاز | علی گڈہ کی آپ و ہو امولٹا کے مزاج کے موافق ٹرتھی ہنصوصًا سرسیّہ سفرکشیرکاخیال کے جس نبگاری وہ رہنے لگے تھے وہ نتیب میں تھا، اور وہاں یانی مرَّا تَفَا، اس كِنَّهُ وه عَلِّه مليريا نُي تَقَى، ورمو لننا كومليريا كي شكايت بيلاً ہوگئی جس کے حلے اخیرا خیرتک ہوتے رہے اس کا میلا حلد سا فٹ او میں تعرف ہوا ، جن نجہ م ایریل ساف ای عوده مولوی حمیدالدین صاحبے قلم سے لکھواتے ہیں ، در تین جار مہیئے سے

اکٹر میں دہتا، آج پانچواں دن ہے کہ بہت سخت بخا دایا، ایک سوچھ درجہ برحوارت تھی ہا کہ وان کک کی بیاں دون ہے کہ بہت سخت بخالیف دہی گونین جو بہت سی کھلاو دون تک میک اون تک میک اون تک میک اور شایت سخت بخلیف دہی گونین جو بہت سی کھلاو ہے تو کا ن سے بہت اون پاشنے لگا ہوں " رسیع - اس) بھر ھ - ابریل کو لکھوا تے ہیں ؛ ۔ " بخالی کے دورے ہوجاتے ہیں ، اُج ڈاکٹر نے بڑے سروسا مان سے بخا در کے دوکئے کے لئے تیا دیا ں کی بیت میں ، اُج کہ دولانا کی گاہ میں کتاب کی تو میں میں بھری تو میں گئی ہو کہ میں اُن کی کا یہ شعر نہ ہو ،
میں عرفی کا یہ شعر نہ ہو ،

ہرسوختہ جانے کہ بہتمیر درآید

مولانا کوخیال ہوا کہ اس سوختہ جانی کی حالت میں کئیرکاسفرکیوں نہ کیا جائے بنا کہ مولانا کوخیال ہوا کہ اس سوختہ جانی کی حالت میں انتارات اللہ اگراچیا ہوگیا تو اسی ہمینہ میں کشیر جاؤں کا اور ڈیڑھ دو ہمینہ وہاں رہوں گا، اگرتم کشیر کک چاو، تو صرور چلے آؤہ ہفر کا خرچ جو تقریبا چاہیں ہوگا تھا دے و مزباتی ، قامت کا خرچ میرے ذہنہ علاوہ میری ہم کا خرچ جو تقریبا چاہیں ہوگا تھا دے و مزباتی ، قامت کا خرچ میرے ذہنہ علاوہ میری ہم کا خرچ جو تقریبا چاہیں ہوگا تھا دے و مزباتی ، قامت کا خرچ میرے ذہنہ علاوہ میری ہم کا خرچ جو تقریبا چاہی کہ میں ، بیاں نہ و کھی تو قیامت میں اگر جو اس کا غوالی قیاس کیلئے کو مراس فیل میں بھر فرق ہے ۔ رہیں ۔ رہا سکتا ہے ، اس کے بانچ و دن بعد ، ا ۔ ابر بلی کوائی کو لکھتے ہیں ، " اپنے ادا دہ سے جار مطلع کر و، میں انشاء اشد اسی جمینہ کے آخر میں دوا نہ ہوجاؤ کو سے ادا دہ سے حکن ہے کہ تھا رے نا ہری دیگ میں فرق آئے ، بینی نتواں سن

از ذبکی سیاسی غلط موجا کے بید مزاح کی مبارعبی اس علالت میں اسی کشتِ زعفران

خیال کا اثرہے، مگر مبرحال اس سفر کی فال اس سال مذکلی، تبدیلِ آب و ہوا کی اس سے مبتر صورت کُل آئی ، بینی صحت کے بعد تکی سلام ایم میں روم وشآم کے سفر رپر روانہ ہو گئے، ا^{ور} کشیر کا سفرکسی دو سرے موقع کے لئے اٹھ رہا ،

سفر قسطنطینی کی شون از ایر ایر ایر ایر کے لئے دور درا زمقابات کا سفر کرنا، اگر چرا ہارے اسلان کا قدیم ترین شیوہ تھا، لیکن موجودہ علی دور کے تنزل اورا نحطاط میں یہ مر ایک افسانہ ہی افسانہ رہ گیا تھا جو ہارے خون کے بجاسے صرف ہاری علی صحبتوں میں گری پیدا کرسکتا تھا،

تنگنا سے عظم گراہ سے بخل کر اگر چم علی گدہ میں موللنا کے بیر پر وا ذکے لئے ایک فیسیع ففنا مل گئی تھی تا ہم کتا بوں سے جوعش اُن کو بیدا ہو گیا تھا اس کے لئے اس سے بھی زیادہ وسیع ففنا کی ضرورت تھی،

اب أن كوعلى شنگى بجانے كے لئے كنوكوں اور منروں كا با فى نميں ، سمندر دركارتها ، الفاروق جس كے لئے ہندوستان كے كتب فانے كا النا مقاروق جس كے لئے ہندوستان كے كتب فانے كا النا مقروشا م اور قسطنطنيه كے كتب فانوں كے كنگھا لئے كى حاجت تھى ، اس كے علا وہ ان كے ول بيں گذشته شا با منا اسلامی شان وشوكت كى واحد يا د كارٹرى كے ساتھ جوعقيدت و مجتست تھى ، اس نے بھى ان كومبوركيا كم وہ عربين ايك دفعه ديا برائيس كے ساتھ جوعقيدت و مجتست تھى ، اس نے بھى ان كومبوركيا كم وہ عربين ايك دفعه ديا برائيس كى سركوليس ،

اليفسفرنا ممك ويباجهي وه فودا بنه أس ذوق وشوق كا قراران تفظون في

قط طينه وغيره كاكو في سياح مل جامّا قريس كفنول وإلى كه حالات يوجياكريّا " اعنون في منى <u>اق</u>ملۂ میں قسطنطنیہ کے سفر کا ارا دہ کیا، اور اپنے ساتھ اپنے ایک عزیز کو بھی لے جانا چاہا ین نیران کوایک خط میں لکھا کہ :۔ اس وہ ضروری امر حواس خط تکھنے کا باعث ہی یہ ہے ا الله مئى كافته المي عن عزور قسط نطنيه روانه بوجا كول كا اورغالبًا جه هينه و ما ل عِا ہِمّا ہِوں کہ تم ساتھ علیو، فَرف راہ سے تم کو تعلق نہیں، تم کو بلا تنو اہ چیہ نہینے کی رخصہ ب سے اس سال بیرسفر طبقه ی ریا ، مبلکه بیرعزم ایک ضعیف ساخیا بوکر رہ گیا ہیکن سر ۱۹۸ء میں اس سفر کی تمیل کے چند قدرتی اساب ایسے بیدا ہوگئے؟ و باره اس خیال کوتحربکی به و ئی، ان و نوں مولٹنا اکثر بهایر رہے. بیمان تک ک^{وعلاج} سے تنگ آگر تبدیل آب و مواکا ارا وہ کیں، اور مکان وغیرہ کے بندونسب کے لئے لمورَّه اورُشَمِيرِس ووستول كومتعد وخطوط تكھے اور کشمير كاخيال عبيا كه گذرجيكا زياوہ ، تفاراسی اثنا میں معلوم ہوا کہ مشرار نلڈ آج ہی کل میں ولایت جانے والے ہیں، اب دفعةً موللنا كوخيال آيا كه مقروروم كاسفر،آب وہوا كی تبدیلی ،م<u>شرار نل</u>ڈ كی رفا خ شقی سے بیرسا مان جمع ہو گئے ہیں اس موقع کو ہرگز ہاتھ سے جانے نیس دینا چاہئے جِنائج اسی وقت ماحب موصوف کے یاس تشریف ہے گئے، امفوں نے نهایت نوشی ظا برکی، اورسفرکے منروری کامول میں کافی مرد دسینے کا وعدہ کیا، اس وقت جماز کی روانگی کوکل تین بیار روز باتی ره گئے تھے ،اعرته واحیاب فے

سنا ترسخت متعجب ہدے اور اکثرون نے کہا کہ اس عجلت اور بے سروساما فی کے ساتھ آنا الماسفركونسى وانتمندي كى مات سے ويكن موللنا كا جواب صرف يه تماست انجه بإدابا دمن شتى درآب انداختم كاليج بين كرميون كي تعطيل عمولاً تين فيينة كي بهواكرتي تقى اورمولننا كوتين فيينغ كي خِصكُ بنی مزیدی هامل تماراس طرح چه نیبننه کی رخصت لی، اور ۲۹ ررمضان الما رک ف سایده مطا ۲۷-ایریل مناقشهٔ کوملی گذه سے روانہ ہوگئے ،جھانسی سے مشر آر ملز کا ساتھ ہوا ، اور مرینی عاجی رصتالله بن داود کے باغ میں تیام کیا، بمنئی پینے کے دوسرے ہی دن جا ذروا نہ ہوگی بہلی مئی کی صبح کو نویج جازیرسوار بوئے بارہ بیجے جہازنے لنگر اٹھایا، ورمولانا نے چھ قہینہ کے لئے ہندوستان کوخیریا وکہا، ی راسته میں مشرار مار نے مولانا سے بی ٹرھنی شروع کی، بس سے جو وقت بچیا وہ دریا اسفركے سيرتما شے ميں صرف ہوتا، مناظر کی خوش آیند رئیسی نے شاع کے ول میں ایک خاص کیفیت پیدا کی مولکنا سفرکے هالات برشتل ایک فارسی تصیده کهنا شروع کیا ، بوسفرنامه اور کلیات دونو ل ہ رئی سا<u>ث ا</u>ء کو جاز عدن سینیا، مدن میں مولننا کو مسافرون کی دلحیبی کی ایک بڑ چزیہ نظرانی کہ سمالی قوم کے بہت سے رائے ڈونگیوں پرسوار جہاز کے قربیب آتے ہیں' اورجازوالوں سے انعام لینے کے لئے عمیب حرکتیں کرتے ہیں، کچھ ناجتے کانے ر کھا ایس مین مل کر سیند بے منی الفاظ کتے بین اور بغلین بجاتے ہیں، اُن کا بڑا کی ل یہ بوکد وگ و واتى، يونى، بيسے جو كچوانعام دينا چاہتے بين وه سمندرين بينيك ديتے بين اور وه غوط ريا د كرنخال لاتے بين اكثر الكريزاس تماشے بين مصروت تھے اورمطر ارنگه كو بھي اس بين مزوا تقا، مرایک دردمندول تقاجواس منظر کودیکه کربتیاب موریا تقا، بیمولناشلی تھے،مورّ خ اسلام کے دل کوشیس فکی کہ وہ عرب جو کبھی دنیا کے فاتح اور کشور کشا تھے آج ان کی یہ حالت وہ اپنے حریفون کے سامنے سخرگی کرکے ہیٹ پالتے ہیں، بینیال آناتھا کہ مولانا کی زبان بے اضیار قم یاع رکے اتفاظ کل گئے بعد کوجب یہ علوم ہوا کہ یہ عرب نہیں ،سالی ہرق تک یون ۱۳ مئی کوجا ز سوئر بینیا، خوانچه اور پهیری والون میں سے ایک نے مولان کو مبندوستا^ی سجه كراً روويس كفتكو شروع كى، موللناكو براتعجب بوا، اورجب دريافت سيمعلوم مواكدات لبھی ہندوستان کی صورت نہیں دکھی توارُ دو کی عالمگیری پران کو اور بھی تجب ہوا (مجھے بھی ن بورب جاتے ہوئے بورٹ سعید میں ہی اتفاق میش آیا ہیں ڈونگی پر مدی کے کہاز مت سے ساحل برآیا اُس کا ملّاح بے سخلف اروو بوتا تھا، حا لائکہ وہ بیبان کبھی نہیں آیا تھا، وط سے معلوم ہوا کہ ہندوستان سے جہا زہرروزیہاں آتے جاتے رہتے ہیں ،اُن ہی بھازیوں سے ملنے جلنے میں ان سے یہ زبان سیکھ لی) ۱۸مئی کوجهاز بورٹ سید پینیا، جازے اتر کرحب مولانا فے سا ر چزکو بڑے شوق اور حیرت کی گناہ سے دیکھا کیونکہ میر حمین محریین کے بعد بہلاموقع تھا کہ م شت اسلام کی آبادی دیکھی، بیما ل سے مطر آرنگدا لگ ہوئے، وہ پ<u>در</u>ت کوروا می^ہ

اورمولانا قسطنطینہ کے جماز پرسوار مہوے، یہان سے مولان کی دلچیپی کا نیاسا مان یہ پیدا ہوا کہ مہلان اور شامی عرب مسافرون کی صور تین جازمیں نظراً نے لگین، اشنے دنوں بیرم سانون کی صورت کو ترس گئے تھے،

۱۸۔ یکی کوجہازروڈس بینچا اور تین جار کھنٹے ٹھرا، یہ بھی ابتدائی اسلامی تاہیخ کا دھیت موضوع ہے، اسی سلئے مولانا اُس کی سیر کے بہت مثان تھے، لیکن انفاق سے دان کا دقت موضوع ہے، اس کی سیرسے محروم رہ گئے، ۲۰۔ مئی کوضع کے وقت از میر (سمرنا) پہنچ اور مظامل سلئے اس کی سیرسے محروم رہ گئے، ۲۰۔ مئی کوضع کے وقت از میر دسمرنا) پہنچ اور میاں جاندووروز تکم مقیم رہا اور مولانا نے تفضیل کے سابھ بیال کی سیرکی، جمعر کی ناز

مِ مَ حَمَارَ مِن بِرْهِى ، مَجِد عَنْ صَلَ ایک چِوٹا ساکتب فائد تھا، نا زسے فانغ ہوکراس کتب فائد تھا، نا زسے فانغ ہوکراس کتب فائد میں گئے، وہاں چِنْدعلما، اور ترکی محکم تعلیم کے کچھ افسر بیٹھے یا تین کر رہے تھے، اور متعم کے مسئلہ پر بجث ہور ہی تقی اید لوگ فارسی سجھتے تھے، اُن کی اجا زت سے مولانا اور مسئلہ پر اسی عرہ تقریر کی کر سنے بیند کی ،

میاں سے ۱۹ رمئی کی شام کوروانہ ہوکر ۱۹ رمئی کوجیج کے وقت قسطنطنیہ مینچے ۱۱ ورقلید ۱۹ در ملاجون کی شکش سے رہائی حال ہوئے کے بعدایک شتی میں بیٹے کرکنارے آئے ، اسی شتی میں شیخ عبدانعمارے سے اُن کی ملاقات ہوئی، اور میں اتفاقی ملاقات اُن کی تمام کا میابوں کا و بیاجہ تھی، دونوں نے ساتھ مراسے میں جا کرقیام کیا، چھ سائت دن تک اس مراسے میں تہ چر باب عالی کے پاس ایک اچھا مکان کرایہ بربیا، اور جندر ورکی عددو سرامکان بیا، اور ا

الیراک، بی بی میردی، و بی ایک مولانا نے دوستی پیدا کی تھی شام کے ایک فاندان مشالخ سے جن کو ہندوستان سے بھی ایک طرح کا تعلق تھا، حضرت فالد تقنبندی جو فالدروی کے بام سے بھی مشہور ہیں، وہ ماک شام سے ہندوستان اگر دہی بین حضرت شا منالام علی علیما ارتبہ کے مرید ہوے تھے، اور بیال سے نقشبندی طریقی کی تعلیم باکراپنے وطن واپس مشیدا ارتبہ کے مرید ہوے تھے، اور بیال سے نقشبندی طریقی کی تعلیم باکراپنے وطن واپس مشریف نے گئے، اور مہندوستان کی اس دولت کوروم وشآم میں جاکر شایا، اور نقشبندیہ طریقہ کو جاری کی ان اور نقشبندیہ کوروم و شآم میں جاکر شایا، اور نقشبندیہ کروہ دم کی ان می عرب ن کا کروہ دم کی نام می کا ان کی ان بی کا ان کی کروہ دم کے لئے شامی عرب ن کا کروہ دم کے ایک شامی عرب ن کا کروہ دم کی نام می کا در ہی کا کروہ دم کی کا تام کی کا در ہی کا کروہ دم کے لئے شامی عرب ن کا کروہ دم کی کا تام کی کرانے کی کروہ کی در ان سے بوئے گئی، ان ہی آئے کا کہ کروہ کی ان سے بوئے گئی، ان ہی آئے کا کہ کا کہ کا کہ کروہ کی کہ کا کہ کروہ کی کرانے کی کروہ کی کا کرانے کی کروہ کی کرانے کی کروہ کی کروہ کی کرانے کرانے کی کرانے کرانے کی کرانے کرانے کی کرانے کی کرانے کرانے کی کرانے کی کرانے کرانے کرانے کرانے کرانے کرانے کرانے کرانے کی کرانے کرانے کرانے کی کرانے کی کرانے کرانے کرانے کرانے کرانے کرانے کرانے کرانے کی کرانے کر

رایک نوجهان شامی عالم شیخ علی طبیان تھے، ایک دن وه شیخ عبدالفتاح سے ملنے آ<u>ئ</u> نومولنناجی پاس ہی بیٹھے تھے اور سامنے موللنا کیء بی تصنیف اسکات المقدّی رکھی تھی['] علی طبیان کی نظرائس پریڑی، تو کھا "آیا یہ رسالہ مترت ہوئی میں نے دمشق میں اپنے بیٹنج کے یاس و مکھا تھا، اور انھوں نے اس کے مصنف کی تبہت کہا تھا شکو الله مساعیہ سنتے علی بست طبیان کوجب بیمعادم ہوا کہ اس رسالہ کے مصنف نہی ہیں تو اٹھکرٹری گرمجےشی سے ملے اور نہا تطف و ہربانی سے میش آئے ، مولنا کواس بات سے کواُن کی ایک ممولی سی تصنیف پر تکے پہنچی اور لوگوں نے سکا ہ قبول سے دیکھا نہا یت مسرت ہوئی، شنج علی فبدیا ن سے مولان<mark>ا</mark> تعلّقات روز بروز برصتے گئے، اور وہ اس سفر مین ان کے بہت عمد و معاون تابت ہوئے یندر وزکے بعد اضون نے مولنا سے منطق ٹر سنی شروع کی، ان کے ساتھ فوا و بک وغیرہ چنداور نوجوانوں نے بھی ترکت کی ، اس سفرسے مولانا کا اصلی مقصد قدیم کتا بول کا مطالعہ تقام مشطیطنیہ میں کرتے خالنے دور د ورواقع تنظي موللنا ايك ايك كتيباً نذ اور مركت خانه كي ايك ايك ناياب كمّا بيح ائن كيمقصد سي تعلق ركھتي تھي ديكھتے بيرتے تھے ،اوراس غرض سے اُن كوروزانہ تين جاريہ کا *چکر کر*نا ٹر اُ تھا ہنگن وہ نہایت مبنی خوشی کے ساتھ روزانہ پرتکلیف اٹھاتے تھے، اور نہا سرگری کے ساتھ ان کتب خانون کی سیرکرتے رہتے تھے، جنانج تسطنطنیہ سے ایک خط سيدصاحب كو لكفته بين "اس وقت بلكه زمانه قيام تك مطلق فرصت بنيس ل سكتي، مرروزتين جار الله كا مكركر ناير تاسيد، بيت براشرب اورتام كتب فاف وغيره دورد ورواقع بي " (سرسيد ا)

کتفانوں کی سیر

یماں جو کتابیں نظرسے گذریں، اُن میں سے سرستید کو ان کے فلسفیانہ مذاق کے مطاب جن تصنیفات اورمصنفوں سے باخبرکیاہے اس کا تقورًا ساحال سرسید کے نام کے خطوں میں ۲۲-مئي كووه قسطنطنية بيني اورتين بي روزك بعده ۲-مئي كووه أنفيس خط كلف بين بيسب مزوری بات بہ ہے کہ آپ د وتین سویا اس سے زیادہ رویے بھیجدیں کرجو کتا ب جس وقت ہاتے گئے بے لی جائے، یانقل وکتابت کا انتظام کیاجا سکے ،کتابیں بیاں مبہت ہیں اور نا درہیں ہیکن کہا تیک لکعوا ئی جاسکتی ہیں، امام غز الی کی تصنیفیں ہیاں موجہ وہیں، اور بوعلی سینا کی توشا پر کل تصنیفا ملسکتی ہیں، امام عُز الی کے خطوط مھی موجد دہیں، متزله کی کتابی میان بھی نہیں، پهره۱-جون سره ۱۵ کوایک و و سرے خطامیں لکتے ہیں ، قلی تن بیں بیاں نہیں ملیر ریعی خرد نے کے لئے بنیس ملیس) مصر میں کھی کھی ہاتھ آجاتی ہیں ، مرف مطبوع کتا ہیں خریدی جاسکتی ہیں، لیکن ان کی تعداد بھی معتربہ ہے ، بیا ل امام غود انی کی گیا ہیں اور رسالے موجو دہیں امکا تبا کانسخ بھی ہے، بوعلی سینا کی اس قدر تصنیفات ہیں کہ کہیں نہ ہوں گی،ارسطو وغیرہ کے صلی ترجے نہایت قدیم خطامیں موجوومیں ٠٠٠٠ معتزله کی کتابیں البتہ ناپیدہیں عبدالقامر حرجانی کی تفیہ ہے ، گراک مِن كُونُي نِيُ بات نبيل". ٥- بون ساف المراية والدماجد كم نام لكيتين: "ك بي بيان عاب وغائب لیکن حسرت کے سواکھ مال منیں ، مذنقل ہوکتیں منا فظ ان کے لئے کا فی ہے ، یں ہر۔ وز دو تین کے له مرتبد في مكاتبات امام غزالي كاج نسخه شائع كيامي كياوه ميس سه مثلواياكياتها ،

یا د ه سفرکر ّام در) کیونکه کتب خانے د ور د ور و اقع ہیں ، ماموں صاحب فرما دیجے کہ آجکل ہما *ب*ا عینی بخار کی *شرح جیب دہی ہے*، نو عبلہ میں جیب حکیس، نهایت عدہ حیب رہی ہیں، میں خیال کرتا ہوں کو تحقیقات ان میں ہیں ہو فتح الباری میں نہیں ٹاسکتیں، قیمت ابھی متعین سنیں ہو ئی٬ ایک مشتر کہ کمپنی ڈیڑھ دولاکھ کے سرمایہ کی ہے جس نے عظیم امثان مطبع قائم کیا ہے ، اسی میں یہ کتا ب جی ہے ہی ہی ج سفرنامه میں موللنانے بیاں کے کتب خانوں کے علی سرمایہ برجورائیں ظاہر کی ہیں ات اندازه موتاہیے کہ انھوں نے ان کتفانوں میں کیا کیا و مکھا، فرماتے ہیں :۔" میراخیال تھا کہ دو عباستہ کے عمدین فی ومصری کتا ہوں کے جو ترجے ہوے تھے دنیا سے ناپید ہو گئے ہیکن بیاں آکران خِيال کی غلطی نابت ہو کی، اگر حیر جب کڑت سے ترجے ہوئے تھے اس کے اعتبار سے تو موجو دہ س<mark>ای</mark> بھی نہ ہونے کے برابر ہے، تاہم من قدر موجود سے مرجی غنیت ہی اسی سلسلمیں ابن سینا کی حکمت مشرقیہ کا ذکر کیا ہے، ا گےعل کر لکھتے ہیں : ی^ن منہور حکما را درائمۂ فن کی کہا ہیں جس کڑت سے میا**ل** موجود پی اورکهین نمیس مل سکتیں ، امام غزالی، بوعلی سنیا، فیزرازی ، فارا بی کی وه کمیاب تصنیفات جن نام حرف ابن فلکان وغیرہ کے ذریعہ معلوم ہیں، اکثر میماں موجو وہیں؛ اسی سلسلہ میں مولڈنا نے ایخ ئ دا د ب کی حسب ذیل نا درگتا بدل کا تذکره کیا ہو۔ " آسرارا لبلاغة جرجا فی ، دلائل الاعجاز جرجا البّيان والبّيين للجاحظة مُذكرَهُ ابن حدون بتجم لاوباريا قدت ، كمّ بَ الاشراف بلآذري ، ما آيخ كبه ا مام نجاري، كما ب القضاة وكيع، ما ريخ خطيب بندادي، ما ريخ الاسلام ذبهي، ما ريخ الحكما وفقطي، تجارت الام ابن مسكويه منتظم ابن حوزي، مراة الزمان سبط ابن جوزي، مسالك الاهبار ابن هنل الشر، عقالجا بدرا لدین عینی، آرین وشق ابن عساکر، رحکه ابن خلدون ، نها به الادب نویری، طبقات کبرگی ا^{نگی}

ا المبقات الامم صاعداندنسی، شیرة العربی ابن جدزی، کمات الصناعین عسکری، شرح تبریزی برحاسهٔ ويوان ابونو اس مكل اسرقات التنبي ابن عيد المجبوعة رسائل ابداسحاق صابي وغيره". کیا زمانہ کی نیزنگی ہے،جن نا درکتا بون کی فاطرمولٹنانے بیمحنتِ شاقہ اٹھا کی تھی ہٹ ان ہی کے زمانہ سے حیسے کرعام ہونے لگی تیں ، اوراب تو شایداُن کی ان سیندیدہ کتا ہو اریا میں سے شاید ہی کو ٹی کتا ب ہو جو مذھیبی ہو؛ ایک منتظم اور تا ایریخ کبیر بخاری تھی وہ بھی اُراہ حدراً باومیں حبیب رہی ہے، تاہم اس سے مدلانا کے حن اتناب کی دا دوینی یرتی ہوا کہ ہرفن میں ان کی ملکا و انتحاب و سے جا کرار کی جو انتحاجے قابل تھی، اور وہ مولانا ہی تھے جفوں نے ان کتا ہوں کے ناموں سے ہندوستان کوسے پہلے روشناس کیا ، الفاروق کے لئے جن کتا بور سے معلومات ان کول سکتے تھے، اُن کومطالعہ کیا ا وران سے ضروری اقتباسات لکھ کراینے ساتھ لائے ،جن میں طبقات ابن سعد ،سیرق تعرين امام جوزى . انساب الانتمرات بلا ذرى ، اخبارا تقصناة مجدين خلف اور محاسن الوسائل الی اخبارالا وائل وغیرہ کے حوالے الفاروق میں موجود ہیں، اورمصنّف انفاروق کےمقدمہ اور ماشیہ میں بھی اس کی تصریح کر وی ہوا کتب خانوں کے بعد بیاں کے مرارس دیکھنے کی چنر ﷺ اور مولٹنا کو ہوشو ت وآرموا ىيان كەكىنچكرلانى تى اسىس بىر اسىس چىز كامرتىرى كچە كى نەتھا،سفرنامە. "اس دور درا دسفرسے كتب فانول كى سيركے علاده اكرميرا كي اور مقصد بوسكما تا تريها ل كى طرز تعليم ا ورتر في تعليم كا اندازه كرناتها " چنانچه اسى سلنے اس بر مدنسبت اور بالق

رارس کا معائنہ

کے زیا دہ تو قد کی، اور ہما ل تک بورسکا اس کے لئے کوشش اور محنت کا کوئی دقیقہ اٹھا نہیں رکھا' ہار *مردشتہ کے دفر*میں گئے ہتلیم کے افسروں سے تحقیق طلب باتیں دریا فت کیں ہوا برس اسكول اوركالج خدد عاكر ويكيف اليحرول اورير وفيسرول سے ملے، كا بحول كى سالا ندريور عال کیں، وہ مندوسان کی ایک ایپ تعلیم گاہ میں تھے جرمسلیا نوں کی نئی امیدوں کا مرکز تھیٰ ا در خو دیرا فی تعلیم کے مرسوں کی پیدا دار تھے، اس سئے دو نوکے من وقیح سے واقت تھے یہ جاننے کے لئے بیتا ہے کہ ،س ماک میں جما ں مسلما نوں کی حکومت ہی قدیم و حدید کوکس طرح پیوند دیا گیاہے،لیکن حب بیال مہنچگرانھوں نے ویکھا کہ بیاں تھی قدیم وجد پرکے دریا ومی حدفاصل قائم ہو تواُن کے ول کو چوٹ لگی، ایک خطیب سرسید کو ملطقے ہیں بہ اضوس ہو ءِ بِي تعليم کا بِيا نه بيها بهت ہي چيديًا ہے، اورجہ قديم طريقي تعليم تصا اُس ميں يورپ کا ذرا پر **و نهي**ں، جديد تعلم وسعت کے ساتھ ہولیکن دونوں کے مدود جدا جدار کھے گئے ہیں، اور حب بک یہ ڈانڈے منیں ملیں گئے اٹنی ترقی مز ہوسکی کی ہی کی ہارے ماک میں ہی جن کا روناہے " نئے طریقے کے جو اسکول اور کاربج تھے مولٹا نے اُن کو ایک ایک کرکے دیکھا،مکت حربیہ (ملٹری کا بج)مکت الحقو دلاکا بچی کمتب انصناغهٔ دنگنیکل کا بچی کمتب بحریه ،مکتب انزراغهٔ دایگریکلو کا بچ) مکتب سلطا گنتب ملکیہ رسول سروس کا بج_ے وغیرہ میں گئے، و ہاں طلبہ کے رہنے سینے کے طریق**ی**ں کوغور سے دیکھا، اُن کے بورڈ کا کئے انتظام اور طور طراق پر غائر نکاہ ڈانی، اوران میں جو باتیں قابل ِ تقیں ان کوسفرا مرمیں ذکرکیا ہے ، اکه وه کا بچ میں رائج کی جائیں ، انے والد ماجد کے نام ایک خطایل لکھتے ہیں :- " بیال کے کا بحول کی ایک بات مجھ کو

ہت بیندائی، ہرکا کے کا خاص باس ہی، اور کوٹ پرگریان کے قریب کو بھی ہوتا ہے جھیکو
یہ بات بہت بیند ہوئی، ہارے کا بچ میں یہ طرفقہ کیوں نیس اختیاد کیا جا گا، سید صاحب قبلہ بندگری
بس ویٹی کے کا بچ کا ایک خاص بباس قرار دیں تو بہت اچھا ہے یہ مولٹ الی کے بیان سے
معلوم ہو تا ہے کہ مرسید نے اس تجو نرکو بیندگیا، اور اس کے دواج دیئے کی کوشش کی، اس
وقت کا بچ میں جس یو نیفا دم کا دواج ہو وہ اسی تجو نیز کی ادھوری تعمیل ہو، حیات جاوی ہی
سے: ۔ " بھر مجڑن کا بلے کے بورڈروں کے لئے اس قاعدہ کے موافق جس پر قسطنطنی کی ورسکا ہوں
میں علدر آمد ہے، یو بینفا رم کا قاعدہ جا ری کرنے کا ادادہ کیا، گربھن موانع کے سب وہ قاعد جا اس کی طالب علم جو بورڈنگ ہوس میں آکر دہتے ہیں، بنیکسی جرکے اپنے
میں جوسکا، کیکن محرول کو کے کے طالب علم جو بورڈنگ ہوس میں آکر دہتے ہیں، بنیکسی جرکے اپنے
میں جوسکا، کیکن محرول کو کے کے طالب علم جو بورڈنگ ہوس میں آکر دہتے ہیں، بنیکسی جرکے اپنے
میٹھوں کو دیکھ کرتو و بخود ڈرکش کیا س اختیا رکر لیتے ہیں ہیں سے دیں۔

فوراک، مکان، فرنیحر کلینهٔ ایک کر دیا جائے، اور جو مخلف سطیں آج کا کچ میں قائم ہیں بالک شاتیجا اگر مینمیں قد کا بچ میں قومتیت کی رفرح نئیں''۔ (سفرنامہ ۹۰) مکتب ملکیہ بعنی سول سروس کے کا بچ میں جب وہ گئے ہیں تواتفا ق سے ظرکی ناز کا وقت 'آگیا،اس وقت کوٹ یتلو^ن میں ملبوس نوجوان ترک فررًا نماز کی تیاری میں لگ گئے، وہ ساں مولٹنا پراٹر کرگیا، لکھتے مِن: " اس اتنامیں ظرکا وقت اگیا اسلان لڑکوں نے ناز کی تیاری کی عمو اگوٹ تیلون پہنے ہو تع ، اور اس بياس ميں أن كا ادب اور منا نت كے ساتھ وضوكر نا، اور و قار دا حرام كے ساتھ قطا در قطار مسجد کو جانا میرے ول برعمیب اثر کریا تھا،حقیقت یہ ہے کہ مسلمان اگر مذہبی اثریت آزار ہوکر ترتی کریں تواہیی ترتی سے تنزی ہزار درج بہترہے " (ماء) ترکی کےمصنفین اور اوبار سے بھی ملاقاتیں کیں ، اور جدید ترکی اوب کا جدسراید پیدا ہوا تھا اس کا بھی اندازہ لگایا، یماں کے بڑے بڑے اخبارات اور علی رسائل دیکھے ،اوران کی فلا ہری شکل وصورت، جاید کی خربی النب کی خوبصورتی ،صفائی ،اورمفاین کے تنوع اوربلندی سے اُن کوزشی ہوئی، مگریہ ویکھکرا فسوس کیا کھ کومت نے سیاسیات کے میدان کو اتنا تنگ اور محدو و ارویا ہے کہ اس نیک کے بغیرو ہاں کا ہر سہتر سے بہتر کھا نابھی بدمزہ ہورہا ہی، بیا ں برطرت ترکی زبان کا ماحول ویکه کرمولٹ نے ترکی ٹیھنی شروع کی بین نے اپنے والدكو لكھتے ہیں :۔ " تركی بڑھنی میں نے ٹرقع كردى ہے ، ديكھتے يورى ہی كرسكتا جوں يانيس " ملَّا حَدّاً فَنْدَى مُولَى كَ رَجْ وَالْهُ أَيُّكَ وَعِينَ اللَّهِ مِنْ اللَّهِي طِرح جَانِينَ تَقَعَ الموللنا نے ان بی سے ترکی سکھنی شروع کی، مولانا نے گوسفرنا مدیں مکھا بچر کہ جو ٹو ٹی ہو ٹی ترکی میں نے

ان سے سیکی تنی وہ بھی اب محفوظ نہیں، مگر مجھے معندم ہے کہ وہ اتنی ترکی سیکھ گئے تھے کہ انھو ان سے سیکی تنی ترکی سیکھ گئے تھے کہ انھو ان سے اپنے ایک استا وزا وہ مولئنا محدامین صاحب چرتیا کوٹی خلف مولئنا محد فاروق حراب میں اپنیا شاگر و بنایا، اور وہ بعد کو ترکی اچھی طرح سیکھ گئے، اخرا خیرز ، نہ تک مولئنا کا یہ حال تھا کہ ترکی اخبارہم کوگوں کے سامنے پڑھتے تھے، اور عربی نفظوں کے سمارے سے اس کا کچھ حال کال لیتے تھے ،

ہیاں کے نئے طرز کے اسکو لوں اور کا بچ ل کو دیکھ کرمولٹنا کو جو نوشی ہوئی ہی قدر میاں کے بیاں کے بیان کے در اسکو لوں اور کا بچ ل کو دیکھ کر آن کو سیست ہوئی، بیکہ میاں تک آن کی راہے ہوئی کہ موجو وہ دیرانی، تعلیم بیتی کی اس حد تاک پہنچ گئی ہے کہ اس کے مقابلہ میں ہا رہے سندوا کی تعلیم نیسی میں میں بھارے کروں کی تعلیم کی اس سفر میں جس چیز کا تصدّور میری تام مسرتوں اور خوشیوں کو بریا دکروں تھاوہ اس قدیم تعلیم کی اتبری تھی، (سفر نامہ مدیک)

قسطنطنیہ میں مولان کے علم کے مطابق اس و قت عربی اور ذہبی علوم کے طالب علم البین ہزارے کم نہ تھے، مگرسب کی حالت افسوسناک تھی، اُن کے رہنے کے چرے تنگ و تاریک جون محق مختصر، مکانات بند بند، فررید آمد فی ذکوۃ و فیرات، بایں ہم مولانا نے ان رہ کو دیکھ کر ترکول کی اس علمی فیا فنی کا اعتراف کیا کہ وہ ہر حنید کم حیثیت سی ، تاہم آج سینکڑو و علی اوگا دیں اُس وقت علی اوگا دیں اور افعا ف یہ ہم کہ یہ مدرسے بن ذمانہ کی یا دگار ہیں اُس وقت کی تہذیب و تدن کے کیا فاسے نا مو ڈول جی نہیں ، بارے ہندوسان میں تو اس وقت اور فراخی کے ساتھ کہ بجا اے خود ایک آفیم ہے، عکومت اسلام کی شش صدرسالہ مت کی اور فراخی کے ساتھ کہ بجا ے خود ایک آفیم ہے، عکومت اسلام کی شش صدرسالہ مدت کی

ایک علمی یادگار عبی موجود منین، (سفرنا مدمنش)

اس تفاوتِ عال كالبب توظا مرب كرتركول كي اسلامي سلطنت با في تهي اور مبندوستا کی مط حکی تھی، مہرمال یہ تو ول کے مہلانے کی باتیں ہیں بیکن واقعہ یہ ہے کہ قدیم مدارس کی آ عالت كو ديكه كران كو برا در د مواء آج تركي مين جو مذهبي وتدنى انقلاب بريا بييء و وحقيقت بيا ہے کہ اسی قدیم تعلیم کی ابتری کا نتیجہ اور ہر قدیم کو مٹا کر ہر عبدید کی طلب کا جو شوق جنوں کی حد کامصطفیٰ کما آل پاشا کے دورمیں بیدا ہواوہ اسی کا نتیجہ ہے کہ قدیم وجدید تعلیم کے درمیان تطبیق کی کوئی کوشش انتے زمانۃ کک وہاں نہیں کی گئی، میں نے اپنے سفر افغانستان میں افغا کے وزراء اور امراء کی ضرمت میں ہی عرف کیا تھا، اور اسی نتیج سے ان کو درایا تھا، موللناکے دل کوٹر کی میں جس دوسری چزسے تکلیف پہنچی وہ یہ تھی کہ یہ ساری رونق ہی ساری جہل ہمل، یہ ساری ترتی جو کچیر تھی وہ سلطنت کے دم سے تھی، اس میں ترکی قوم کی گوٹر وعل اور دم در دم در کاکوئی حصته ند تھا، وه اسی طرح سست دساکن اور بے خبر تھی جبیبی خروم بندوستا میں سل نوں کی قوم، یہ دیکہ کران کے ول پرجہ اٹر ہوا، اس کو سفرنا تہدیں ان تفظوں میں لکھتے ہیں آ بند کا) مینجا اُرب که تعلیمیا فته گروه میں ابھی کے وہ زندہ دنی آزاد خیالی، حصله مندی، مبند نظر بو في جونى تعليم كالازمد بي ١٠٠١س سے بڑھ كرافسوس يہ ب كر... ، تام كالح اوراسكول جن كاير في وكركما حكومت طوف سيهي، قرم في ابنيَّ كس اس كى واحد قر مبنيس كى ب

يعنى اتنے بڑے دارالسلطنت میں ایک بھی قومی کا رہے میں، کوئی گو زمنٹ گوکتنی ہی مقتدر اور دولتیند

يىر جو،لىكن تام ماك كى على مزور تو ل كى هيل ننيس موسكتى،اگر جو تھي تو جيٰدا ب مفيد ننيس جس قوم كى تام ضركة گورننٹ انجام دیاکرتی ہے،اس کی دماغی اور روعانی قرتیں مردہ اور بے کار ہوجاتی ہیں ﷺ مولٹ کی ووررس نظرنے ٹرکی کی جس بیاری کا اُن وٹوں احساس کیا تھا،اس کا علاج مصطفے کما کی پاشانے اپنی حکمت اور تدبیر سے کیا بعنی ترکی سلطنت کو ترکی شہنشاہی سے نہین، ترکی قوم کے ذریعہ سے زندہ کرزا البتہ اس راہ میں صطفیٰ کما ل سی جوبے اعتدا لی ہوئی، ا

كا افسوس بئ

قسطنطیته کے سفرین جو چزاففول نے سب ڈیا دہ محبوس کی وہ محکوم اور حاکم ملکوں کا افتاد سے ، اور غلام اور آزا وقو موں کی فرمنیتوں کا فرق ہی جو وہ خرد ایک غلام ملکے باشند سے اور اپنے بہوطن میلا فوں کی بہت ہوسلگی ، بز دلی ، خو وغرضی اور تماق میشی کے مناظر وکھ سے اور اپنے بہوطن میلا فوں کی بہت ہوسلگی ، بز دلی ، خو وغرضی اور تماق میشی کے مناظر وکھ بچلے تھے ، ایک آزا و سرز مین پر قدم رکھتے ہی دنیا باسل برلی ہوئی نظراتی ، اور اپنی زبون الی کا اصاب اور قوی ہوگیا ، آئم جب اسلامی جاہ وجلال اور خطمت و بروست کی داست میں کر اور مضطرب کو جو سرائد نشاط حاصل ہیں اور میں پڑھی تھیں اس کے بچے کھے آثار کو بختری اور کے کہ کردور مضطرب کو جو سرائد نشاط حاصل ہیں اور برجہ اور بھی تھیں اس کے بچے کھے آثار کو بختری اٹھیں اس کا اظہار نفظوں کی قدر سے سے باہر ہو، سرجہ کو موقع پر موکب سلط اتی کا پڑشکوہ منظر س درجہ دوج پڑو کے ایک بخد دی سی جا جا تی مولانا نے ایک مخترسی تنوی میں موکب سلطانی کا فرونسیان نظار سے کی مصوری کی ہے ، جس کا برنفظ خوشی و مسرت کا ایک جھلکا موکب سلطانی کے دکش نظارت خوار دی کی مصوری کی ہے ، جس کا برنفظ خوشی و مسرت کا ایک جھلکا موکب سلطانی کے دکش نظارت خوار دی کی مصوری کی ہے ، جس کا برنفظ خوشی و مسرت کا ایک جھلکا موکب سلطانی کے دکش نظارت خوار دی گوران دو شعروں جس اداکی ہو

غواب غرش ديدم وديكرميرس

بگذرازی حرف و مرترمیس

تنديخ بو وخسسرا بم بنوز ديد ومن باز و بخوا بم بنو ز مريدكيفيت كيون تهي، كيا محف اس لئے كه دولت و تروت اور جاه واقدار كے نظار نے ان کومرعوب کرویا تھا جنہیں بلکہ اس لئے کہ اس جا ہ وہٹم کے آئینہ میں اُن کو اسلام کی حیات مَّى كا مَّا بناك جِره نظر آر بإتحاء عِيدًا ه مِن جمال سلطان كي آمد كاسال وكهايا بي فرماتي بي،-غلفله برفاست که با د ۱ نوید مرجها ۱ تاب فلافت د مید آئينه رحمت پرور د کار قاعدهٔ وولت و دین را مدار شاه فلک کو کینا عجمت د فرهٔ شاہی برحب ن اشکار ماشیہ بدساں برئین وبیار أكم عل كروعائيه اشعارين أن كے جذبات اور نمايا ن بوجاتے بين ا جز تو که بست ای شو انجمسیاه آنکه بد دمت سرع بنی را پاه نازگی برروحین از توست زیب وطراز حرین ازتوست حرخ بران ما يه كد گرونده است نده بان كز توجمان زنده است ينظم در الل نشخفي درح تفي مذ مروح كوسناكر صله عامل كرف كي غرف سي كلمي كني تقي بلكه قومي حيات كى رجز خواني تقي اور في تفاخر كا جوش تفاجر بي ساختت مزبانٍ فلم سع تراوش رہے سلامات و مکھنے کے بعد مولٹ پر ج کیف طاری تھا اس کی تصویرا ن کے سفر نامہ سے نیا ان کے ایک مکتوب میں ہے،جو مکاتیب میں شامل ہے، یہ خط جو نکر عین سی و ن لکھا گیا ہوات

اس سے اُن کے تا ترکی بوری کیفیت معلوم ہوتی ہو۔ ١٥جون عظامیاء کے خطامیں اپنے والد با کو تکھتے ہیں ،

قيله ام إ

اج میں نے عجیب قاویر فراب دیکھا ہی جیب اس نے کہ وہ بہر کا وقت تھا اور انگیس بدار تھیں اور و لا ویزی کی یہ کیفیت ہو کہ جائے ہوے مدت ہو جکی ہوا و راب ہما نکی اسلطانی کا میں وہی سال بھر رہا ہو مفقل سنے ، آج جمعہ کا ون تھا اور معول کے موافق موکب سلطانی کا نظارہ گاہ تھا، میں ہمی ہمہ تن شوق بن کرگیا ، جہمت ہمید مید میں وافل ہوا ، سلطان افتا کم بڑی شوکت و شان سے آئے کیکن میں کی نہ دیکھ سکا ، کیون کی میں سے مرصب رف ان لوگوں کو نصیب ہوسکتی ہے جو گذر کا و سلطانی بر بہلے سے موجود ہوتے ہیں ، اور بھر نا ذکے نوگوں کو نوست میں ، اور بھر نا ذکے موافق میں ، اور بھر نا ذکے موسی میں میں کر سکتے ،

محلّ سلطانی سے تقواری وورکے فاصلہ پر ایک نمایت پُر کھاف جائع مجد ہوجو سلطان کے نام سے حمید ہو اس گذرگا ہیں ایک مکان ہی اور وور دور ملکوں سے آئے ہوئے خرا سیاح یا بحدہ دارجو موکب ہا یونی کی سرکرنا چاہتے ہیں، وہ کسی مغرز تفض کے ذرید سے اجازت مال کرتے ہیں اور اُس مکان کی حیت پر ہیٹھ کریا تا اُن اور کھتے ہیں اس کے سوا اور کوئی تر بہنیں عب کیونکر سواری کے وقت دور تا ک چا داکرہ موتا ہے، اور کوئی تر بہنیں ہی کیونکر سواری کے وقت دور تا ک چا داکرہ موتا ہے، اور کوئی شخص اُس کے اندر داخل شیس ہوسکتا ، صیان عب اُن دی رسابق سفیر بینی) نے مجھ کو اجا زیت اُن جگ روم وروس ہیں مولان نے پِندے ان اُن کی زید سے قسط ضئے ہیں جھے تھے، ہی ذریئر تو ادن تھا،

د لانے کا دعدہ کیا تھا، گرا تھا ت سے وہ دیر میں آئے ،اُوھرسواری کا وقت قریب آگیا اورطرقوا اور دور ماش كى صدائيس بلند مون لكيس، مجودًا مين سجدين واخل موا، اورصف اقول مين جا کر بیٹھا ،سلطان کی گاڑی زینہ تک آتی ہے اوروہ اُٹر کر فورٌامسی کے بالا بی حقتہ پر جمال نهایت مقرّب اورمفوص لوگوں کے سواکو ئی ننین جاسک تشریف ہے جاتے ہیں، وہاں ایک مقصور ہ ہے جس کا درواز ہ سجد کے منبر کے بائیں طرف ہی، یہ سلطان کی ناز کی جگہہے ؟ اسلطان تشریف لاتے ہیں تو طلسی یر دے حیوار دیئے جاتے ہیں، اور کوئی شخص اُن کو دیک_ونہیں سکتا خطینے جب سلطان کے مقصورہ کی طرف ٹکا ہ اٹھا کر بڑے جوش سے یہ کہا اَلْهُ حَوَانْصِ مِنْ السلطان السلطان العاذى عبد الحبيد خان توميرے بے اختياد آنکھوں سے انسوجاری ہوئے اور دیرتک ول کا بیرحال تھا کہ امْداعِلا آیا تھا،خطینے سیلے محاً يُه كا نام يرِّها اورسلطان كا نام آيا توايك زينه اتراً يا ما كه ظا هر ہوكەسلطان اگرچه آج طال ہیں تا ہم ان کا رتبہ حضرت صدیق وحضرت عرضی الله عنها سے کچونسبت بنیس رکھتا ، نماز کے ببدهین مبیب آفندی نے اتفاقاً مجھ کو دیکھ لیا اور سجد کے محن میں جمال یاشا اور مسروا ان فوج علقہ با ندھے کھڑے تھے ہے جا کر کھڑا کر دیا اور **لوگوں سے کیہ دیا کہ**ان سے کو ئی تعرض **نہ ک**ر سلطان مقصورہ سے اُتر کرزنیہ کے قریب یروہ کے اوٹ میں بیٹھے اور فوجیں سامنے سے گذر نی تنمروع بهوئیں، و و گھنٹہ کا مل ایک عجیب تما شا نظراً تاریإ، قریبًا وس ہزار فوج تھی مختلت رسامے، اور ہردسامے کے تام سازو اسلی عدا عدامتے، میں کیا کو ل، ترکی جدانوں کی ولیانہ صورتین چکتے ہوے اسلی موزوں ورباقاعدہ رفتار، گھوڑوں کی جست وخیز، پاشاؤں کا

الركارىياس، جگرگاتے ہوے تمغے عجيب ساں تعاجو كسى طرح بيان نتيس كيا عاسكتا، اخير س د و نوں شنراد سے آئے، بڑے کی عمر نو دنل برس کی ہو لیکن جس شان وشوکت ہے وہ گھوڑ تھا بڑے بڑے دلیروں کے وہ تیور نہیں ہوسکتے، فرجس گذر حکیس ترسلطان گاڑی سوار ہوے اور ہمارے سامنے سے گذرے بسواری مقابل آئی تو تام علقہ نے رکوع کے قرب جھک کرسلام کیا،سلطان دونوں ہاتھوں سے اُن کا جواب دیتے تھے. پوریکے اکٹرمغرز اشخاص يه تماشاً ويكيف آئے تھے، حالانكه ميمعولى جيزہے اور ہرجمبه كو ہوتى ہى،عيدكے دن كتے بين كرقيامت كاسمان موتاسيم، خداوه دن بعي وكهلائي، خدانے یہ دن بھی أن كو د كھا يا، اس دن سلاملق مذمتى اس وجه سے فوج كى تعدا وكم تَقَىٰ بِيكِن شَاكِ وشِوكت، جاه وجلال، جوش والرِّسلاملق سے بھی کچھ بڑھ كريتھا، قريبًا ٨ بجح فریوں کی امر شرق ہوئی، اور گفتہ ڈیڑھ گھنٹہ تک تانتا بندھاریا،اس کے بعد ہیست سفا کی ا الرياب آيس، نوگوں کو تعجب تھا کہ ان سے کيا مقصة ، پيکا يک دورسے بيا د ه صفين نمو دار ہو تعلوم ہواکہ تام وزرار، پاشا، افسرانِ **فرج اور بڑے بڑے ع**دہ دارا ن ملکی سلطا ن کے علو بیا وہ یا آرہے ہیں، یصفین سڑک کے ووٹوں جانب مصل اوھ میل کے تقیں، ان کی و ب اس سے عیب شان و شرکت کا افهار ہو تا تھا، شاندن پرزتریں بھول، دامن اور سے سینوں پر کلا بتوں کی تحریمۂ سینے مرضع اور طلا کی تنوں سے ڈھکے ہوے ،ان سب را فنا اعكس، تمام ميدان جگرگا اشا، يه صف جا چكى توسلطان كاجال جها ل آرا نظرآيا، گهو ال یرسوارتھ، بباس بانکل سا وہ تھا، چند بڑے بڑے فوجی افسرر کا ب میں تھے، گھوڑا آ

ئېشە قدم اٹھا تا تھا، اور مېرقدم پراس زورسے باد شا جم چوق پیشا رزنده باد) کا نعره بلند ہوتاتھ کہ تمام میدان گونج اٹھتا تھا،مولنناعید کا یہ سال دیکھ کروایس آئے تواُن کا ول شاعوا نہ جذبا سے مهور تھا، جا ہا کہ حوتما شا انھوں نے دیکھا ہووہ دوسروں کو بھی دیکھا ئیں، نٹنوی ع<u>ید یہ کے ن</u>ام سے یہ نظمان کے سفرنامہ اور کلیات میں درج ہی اسی نٹنوی کے وہ چند شعر ہیں جواویر گذر بھے مولننا کا پیسفرجییا خانص علی او تعلیمی مقصدوں کے لئے تھا، ویسے ہی تا کیرنیسی نے نکی عزت افزائی کا ایک اسیاسامان پیداکر دیاجی کے حصول کی کوشش کیا وہم و گان مجی کسی اغیرملکے اومی کونہیں ہوسکتا تھا ،اورجی کےعطامیں اعتراب کمال کے سوا دینے والے کې کو ئی سیاسی صلحت تھی نہیں برسکتی ، جنگ ِ <u>روم وروس</u> کی وجہ سے شیر ملو ناغازی عثمان یا شاکا نام اُن و نوں تی بخیر کی زبا ایر تھا، اور اس جنگ سے جوسئے شائہ میں ہوئی تھی مولا ناکوجو دلحبی تھی اس کا تذکرہ اور آجکا آجا اس منے مسطنطینیہ مہنے کراس نامور ترکی سیدسالار کی زیارت کا شوق ان کے دل میں قدر ہی طور پر بیدا ہوا، سی کشش اُن کوغازی موصوف کے در دولت کک کھینے لے کی، میلی القات کے بعدیا شاہ موصوف نے مولاناسے دوسری الاقات کی حواش کی مولانانے دوسری باران سے ملاقات کی قروہ پہلے سے بھی زیا دہ تیاک سے ملے اور کما کرجب بہاں سے جائو کا تو مجھ سے مل لیجئیگا اسی اثنا میں اضوں نے موللنا کے لئے سلطا^ن سے تمنی مجیدی کے عطام ونے کی درخواست کی تھی اور وہ منظور تھی ہو گئی تھی ہیکن مولانا کو ا فوداس کی خرنه تھی، ایک دن ووپیر کے وقت مولانا اپنے مکان میں سورہے تھے، کہ ا

ايتان تانون وي أو " مانان المانية المانية " الميكون والموالية المران المران المرابع المانت في دريج 南湖湖北

ایک دوست دور سے ہوے آئے اور مولانا کو جگاکر کہا یا سفیلی وادلتہ لقد طلع کا کانیشا مولانا کو اس بوست ور مرح کئی، دوسر مولانا کو اس فرشی میں ایک بخشر سا جلسہ وعت اس فرشی میں ایک بخشر سا جلسہ وعت وی تا میں مارک با دویتے آئے، اور مولانا نے اس فوشی میں ایک بخشر سا جلسہ وعت کرتیب دیا، دورت کی مبرح کو مولانا عمّان بیا شاکی ملاقات کو گئے توسیع بیلے دربان نے کہا "تمذیب مبارک" باشا ہے موصوف نے بھی ملاقات کے ساتھ ہی مبارک با و دی، تمذیب میں ایک بورک اور الکیا کہ میز رپرد کھا ہوا تھا، مکس سے کال کر بیلے اضوں نے انکھوں سے لگایا، بھرمولانا کے حوالکیا میز رپرد کھا ہوا تھا، مکس سے کال کر بیلے اضوں نے انکھوں سے لگایا، بھرمولانا کے حوالکیا مولانا مرد تو کھوے ہو تھا ہوا تھا ہوا جو سفر ہم موسوف نے مولانا کہ والی میں تصویر بھی عنایت کی، تمذہ کے ساتھ ایک فرمان بھی عطا ہوا جو سفر ہم میں نقل ہے،

اس تمغہ اور فرما ن کے ملنے کی تاریخ ہم ا۔ محرم سناتیاء ہی مولانانے ہندوستان پہنچکر اس تمغہ کو استعال کرنا چاہا لیکن گورنمنٹ انگریزی نے اپنے ۶ میکی منتشاہ کے قانون کے مطا اس کی اجازت نہیں دی ،

قسطنطینہ سے روانگی استطنیہ میں مولانا قریب قریب تین جینے مک ہے، ان تین ہیںنوں کا ہرروزکسی ندکسی کتب خانہ یا کا کچ یا مدرسہ کے دیکھنے میں صرف ہوجس کے تفقیلی حالات سفرنا مرمیں فدکورہیں، بیاں دہرانے کی ضرورت نہیں، اس سے فراغت ہوگئی تربیاں سفرنا مرمیں فراغت ہوگئی تربیاں سلطنان کی تخت طبیعت ایسی اچاٹ ہوئی کہ قسطنطینہ میں ہرسال صفر کی آٹھویں رات کو جرسلطان کی تخت نشینی کی رات ہی بڑی دھوم وصام سے جن مہوتا ہے، لیکن مولانا اس کا بھی انتظار نہ کرسکے نشینی کی رات ہی بڑی دھوم وصام سے جن مہوتا ہے، لیکن مولانا اس کا بھی انتظار نہ کرسکے

اور ۲ مرم مناسله الوحل كهرك موت موك، بیروت اسا تویں دن بیروت پہنچ اور ایک ہفتہ تک بیروت میں تقیم رہے ، بیرو<u>ت</u> میں قیام کی املی وجہ شنح طاہر مغربی کی ملاقات کا شوق تھا، یہ شنح رہنے والے توشالی اوج کے کسی ملک کے تھے ، مگرزیا دہ تربیہ مقراور شام میں رہتے تھے ، یہ زندہ کتب خانہ تے ہمی تنابوں اور کبتجانوں کی ناور کتابوں کے نام اُن کی نوک ِ زبان تھے ، اُن کی یا داشت د کناشہ) یں ہرکتب فانہ کے نوا درات کے نام درج تھے، توجیہ انتظروغیرہ اُن کی بيروت خود تعيى اس وقت شام مي شامي عرب عيسائيوں كى جديد على واد في تحر كمير کا مرکز تھا علی آئیں' ا د بی مجلسیں اور نئے علم و فن کے کالج، اچھے اچھے عربی مطبعے قائم تھے' جن سے عربی ا دب کی عدہ عدہ کتا ہیں جیسپ کرشائع ہورہی تھیں، اوران ہی مطبعوں ع بي اخبار اور رسا ك كل رہے تھے ، اور عربی زبان میں نئے علوم اور نئے منیا لات كے الفاظ بن رہے تھے، مولٹنانے ان سب برغائر نظر ڈائی اور ویا ں کی علی ترقیدں سے بوری وا تفینت حال کی جس کا لورامرقع سفرنامه میں موجو وہے ، بیت المقدس | بیروت سے مولانا کے شامی و وست شیخ علی ظبیان اپنے والد کے اصرار سے دمشق علے گئے ، اور مولانانے م-صفر سلام کی شام کو بیت المقدس کی را ہ لی اور و یا ن مپنجگرو ہاں کے ہندوستانی زاویہ میں قیام کیا،اوروہاں کی مقدس عارتوں کی زیارے' اوروبا ل كے مفتی شهرسید طاہراور دو سرے علماء وفضلاسے ملاقاتیں كيں، اور تعفی مجلسو

ملی مسال برگفتگو کی بہاں سے فارغ ہو کرم کا رُخ کیا، اور اسکندریہ سے ریل پر میٹھ لٹنا نے مصرکے قدیم تعلیمی مرکز جات انہریں رواق انشامیین کے _ایک قیام کیا، اوروہاں ایک مهینہ سے زیا رہ تقیم رہے ،چونکہ قاہر ، قدیم مصدید دونو _ترقسم کی تعلیم لا نانے بہاں کے نظامِ تعلیم کو شامیت غورسے دیکھا، اوران کو نظراً یا کڑھ اور مذہبی یا نبدی کا اثر کم ہی اور پرانی تعلیم اس قابل نہیں کہ دنیا کی موجد دہ ضرور تو ں کا ساتھ ہ مولانا كوصرف ايك كالح جس كانام وارانعلوم تفا نظراً يا جيمو لانا كے خيال ميں دو نوبِ . دُ اندُّو لَ كُو هٰ انا چا ہِنا تھا، اگر جمہ افسوس ہوكہ ابھى يورى طور ير كاميا بنيس ہوا تھا. دارانعلوم متعدد مدرس اور كانج مثلاً مدرسته الحقوق ، مدرسته الترحميه ، مدرسته الطب وغ دیکھے اوران کے متعلق مفید و مستند معلومات حال کیں ، مصرتی ست زیاده موالسناکی الحیی کی جوچز تھی وہ جا سع از ہر تھا، موالنا نے اسی بی تی ا باتفاه ميكن دورا نِ قيام ميں وه جن متبحر بريهني اس كا أطار انفول في ان الفاطين كيا ہمي، مجھ كو ا تام سفر من جن قدرجا مع از برکے حالات سے مسلما نوں کی بذیختی کا یقین ہواکسی چنر سے نہیں ہوا ،ایک ابیا دارانعادم جس میں دنیا کے ہرحصّہ کےمسلما ن جمع ہوں جس کا سالا مذخرج دومّین لا کھ سے کم زہو ہی کے طالب علموں کی نقدا د ۱۲ ہزار سے متجا وزمعو،اس کی تعلیم وتر سبیت سوک کچھ امیزنین موسکتی تھی، نیکن افکا ہے کہ وہ بجاے فائرہ بینچا نے کے لاکھوں مسل اوں کو برباً دکر حکاہے، اور کر تاجا آ ہجا تر کا جوط نقبه بی اور حب کامیں ایھی ذکر کر حیکا ہوں ، اس سے حوصلہ مندی ، بلند نظری ، جوش ، ہمت، غوض

لريفا شاوصات كاستيمال موجاتا ہے. ميں نے مياں ايسے طلبه ويكھے ہيں، جن كے عزيز اور منايت قريب عزیز رہیا ماموں وغیرہ) خود اسی شہریں بڑے بڑے مفرز عهدوں پر ہیں اوران کی تام حروریا ت کے شکفل بھی ہیں، تاہم جو بکھ میطلبہ ازہر میں رہتے ہیں اس لئے ان کو عام با زار میں باتھ بچھیلا کرروٹیا ں بیٹے میں ذرا شرم نہیں آتی، طالب علوں کی و نادت اور سیت حصلگی کا یہ حال ہے کہ با زار میں پیلیے کی تر کا ری مخرید ^{تے} بی تو کیشے کوتم دلاتے جاتے ہیں کہ بداس سیتر ناالحسین نین تجے کو امام عین کے سرکی قسم و اسبی تیمت بتانا، کیا اس قیم کے تربیت یا فتہ لوگوں سے یہ امید ہوسکتی ہے کہ وہ اسلام کی عظمت وشان ٹریفنا ہمارے ملک میں اس تم کے جدر سے ہیں از ہراُن سے بھی گیا گذرا ہی، اس سے زیا دہ افسوس تعلیم کی تم کا ہے، بیان منتقل اور ای طور پر صرف فقہ اور نحو کی تعلیم ہوتی ہے ، اور دو فوں کے لئے " تھ اتھ برس مقرار منطق، فلسفه، ریاضی اور دیگرعلوم عقلیه توگویا درس میں دخل ہی نہیں ، اصول فقه، تفسیر حدیث، ا دبہج وبیان کی تعلیم ہے بیکن اس قدر کم ہے کہ اتنے بڑے داراتکم کے کسی طرح شایا ن نہیں ' مدارس کے سا موللنا كا ايك برامطم نفركت خانے ت<u>ھ امصر</u>س سبے بڑا كتب خانه، كبتنا نهُ قذبوبي تفاجوا ب کتنی ن*ه محریه* کملاتا ہے، مولانا نے اس کو جا کر دیکھا ا ورفیصلہ کیا کہ" ترتیب وغوش اسلو بی ، زیب ز حن إتظام افو في عارت مين مقطيفيد كے تام كتب فانوں سے بہتر ہے ؟ اس وقت اس كتب فاند میں ہر علم وفن کی حورہ ہزار سات سویانے ع بی کتابیں موجو د تھیں راب تو اس کی تعدا و اس دو کنی سے بھی زیا وہ ہو گئی ہے) مولانانے اس کتب خانہ کوٹر ت تفصیل سے ویکھا، اور سرعلم وفن کے نوا درکتب کی ایک فرست مرتب کی ہوا ن کے سفرنا میں موجو د ہی، ٹالیخ اور ا دب کی حن نا در کتا ہوں کو مولٹانے اس وقت جیا تھا،ان میں سے اکثر آج کل حیصی علی ہیں،البشہ

صدیث کی جن کتابوں کے نام نے ہیں ان میں سے اکٹراب تک فیرمطبوع ہیں، مدارس اورکتب فا فوں کے ساتھ مولا ٹائے مطابع، اخبارات، انجن کلب اور مصرکے عجائبات وغيره ديكھے،مفرس قديم وحديد تعليم التي ساتھ جاري تھي اور دونوں تعليم كے اكا؟ ُوہاں موجو دیتھے، موللنانے _اس مو تُع کوغنیت جان کر دونوں سے ملے ، نئے تعلیم یا فتوٰں میں على ياشاً مبارك على ياشا الراجيم، إين بك فكرى، ا<u>وراجه زكى س</u>ؤاور يرانے تعليم يا قمة ن ميس سينتي مخرفر فتح اث ور فی محرور می ماس طور میسطے ، اوران سے عن تعلیم اور عن مارس کے نظام میر فقالو کی ، مقرمي عربي زبان يرجوسن القلابات أك، اورئ فيالات الني حرول اورني بالو الع الناج وشف سف ع بي الفظ بن كف تقد سبان موللناكوان كي وا تقييت كا يوراموق ملاء اور عَاليَّا مِندوسًا ن كى عربي و نياميں عربي كے نئے نئے الفاظ كى واقعيْت كاميلا برا وراست دريد ولانابى كى ذات تقى ، موللناف اين سفرنام كى تخريس ببت سے تن الفاظ كى فرست شامل کر دی ہے، محت پرعمرہ اثم المولٹنا کے اس سفر کی ایک ضمنی غرض صحت کی بجا بی تقی ، بجدا پند کہ اس سفیہ ا یہ غرض بھی بوری وئی ، مولانا تنروانی فرماتے ہیں کہ میں نے دیکھا کہ مراجعت کے بعدوہ خوب تندرست تقى اليي تندرستي بيران كونفيسينيس للوئي، واليى ادرسفركة انزات موللناكا يوملى سفرمصر مي تام بوكيا، وه و با سع سيده مندوسان ع مفرون استى شوت كزاع على كده ، در جورى مداعة .

ہا ل کے شرفع نو مبر میں ختم ہوا، ان چھ نہینو ں میں دنیا سے اسلام کے ان مثا زحقتوں کو دمکیکر این کو اسلام کی تاریخ میں بڑی اہمیتت عال ہو، مولا ناکے حسّاس ول کو اسلام کی گذشته علی یا د گاروں کو دیکھ کرہیا ں مترت ہو ئی وہیں ملمانوں کی موجو دہ بیت حالت کو دیکھ کران کو بڑا رہنج ہوا اقسطنطنیہ ہی میں مسلما نوں کی حالت کو دیکھ کرموللنانے اپنے والد ما حدکو لکھا ایہ اگرم بیری امیدیں مسلمانوں کی ترقی وقوت کی نسبت بانکل بربا د ہوگئی ہیں، کیونکہ بیاں کی حالت و ہا سے کچھ اچھی نہیں، تا ہم سفر ہے شبہہ ضروری تھا، جو اثر اس سفرسے میرے دل پر ہموا وہ ہزارکتا ہوں کے مطاقع سے نہیں ہوسکتا، افسوس ہی ا ن لوگوں پرجن کی تا م عرا یک مختفرسی جار دیواری میں بسر ہو جاتی ہے" ان فقروں سے اندازہ ہو گا کہ کیا چنراُن کو مندوستان سے کھننے کراس بحرو ہرا وروشت جبل میں بے گئی تھی، اُن کے نز دیک مبلیانوں کی ترقی کے لئے سہتے بڑی چنر میتھی کے مسلمانو لى تعلىم كاايسانصاب ترتيب وياجائية جس بي ايك طرف يوركي تمام جديد علوم وفنون كي میلیم م^بوا ور دوسری طرف خالص اسلامی علوم کی ،ا ورطر لقهٔ ترسبت اور درسگا مو**ر کا ،ح**م تا مترند بهی بود اگرساری قوم کی تعلیم کایه بند وبست نه بو تو کم از کم عربی ورسگا بهون مین این اصلاح کی جائے کہ لونان کے بوسیدہ علوم کا سارا و فتر ہے۔ کراس کی جگہنئے علوم کی تعلیم ا ورخانص مذہبی علوم اپنی جگہ پر رہیں، اور نصاب میں متاخرین کی شروح وحواشی کے بدلے قد مار کی املی کتابیں جو فن کی جا ان ہیں پڑھائی جائیں، ورسکا ہیں عالیشان، رہنے کے کم صا ف ستهراء ، اور ترمیت البی بو که طلبه میں اولوالعزمی ، حوصله مندی ، ملبند نظری اور خودوا یدا ہو الیکن پر چیزاُن کو نه قسطنطنیه میں ملی، نه شام میں ۱ ور نه مصر میں ،سفر نامه میں لکھتے ہیں آ

۔وستان میں تو اس خیال سے صبرآجا تا تھا، کہ جوچز گورنمنٹ کے نه ہو اس کی ہے سروسا مانی قدرتی بات ہو بلیکن قسطنطنیہ، شام اور مصرمیں یہ حالت دیکھ کرشف نے میج مہترا تا مولئنا کائی احباس تفاجو ندوة العلمار کے قیام کے بعد وار الوم ندوۃ العلمار کے نظام و وستورالعل کی سفل میں ظاہر ہوا جب نے وارالعلوم کا یہ مرقع رمسترو ، جس کوسیاح روم وشام نے اپنے قلمسے کھینچا ہی، دیکھا ہی، اُس کو نظرا*ئے گا کہ رو*م وشام میں جو کچھ محسوس ہوا ہے اس کی تصویر مندوستان میں کھیننے کی کوشش کی گئی ہو، مولنانے اپنے سفرنامہ کے شروع میں اپنے اس سفرر فو و تبصرہ کیا ہی جس سے کوئی و وسرامنیں کرسکتا، فرماتے ہیں:۔ اوٹر کی کے سفرسے جو انٹر میرے ول پر ہوااس کا یہا طاہر کرنا چنداں حرور مہیں، اس سفرنا مہ کے پڑھنے سے خود اس کا بتہ لگ سکتا ہے، البتہ اس قدر کہنا ضرفہ طنت کی حیثیت سے اگر قطع نظر کی جائے توسلما نوں کی عالت و ہاں بھی کچھ زیا دہ مسترت وراطمینان کے قابل نہیں ہے ، بلکہ یہ کہنا چاہئے کہ بہت سی باتوں میں ہندوت ن کے مسلمانوں کے ندا قریب قریب ہی،صنعت سے ان کوکچے واسطہ نہیں ،تجارت میں ان کا بہت کم حصّہ ہے ،معمو لی دوکا تک میودی یاعیسائی ہیں، پرانی تعلیم نهایت ابترہے اور جوتی جاتی ہے، نئی تعلیم کے متعلق جوشکا يها ن م و با ن مي ميراني تهذيب اورنئي تهذيب مين المي تك رقابت بي اوردو نون مل کر کوئی مرکب مزاج بیدانیس بوائے، برانے خیال والے ایسی کے زماند کی رفتارے بے خبر نئے مذاق کے لوگ جس قدر کہتے ہیں کرتے نہیں، ہتت ،غیرت ،جوش ،عزم ،استقلال کے بجا

عل قرم بردس حيث الاغلب) افسروگي سي يوائي بوئي بي و بي تخص جس عال مي ج اسي يرقانع جي موجوده عالمة لويد مع وَلَعَكُ اللَّهُ جُدِيثُ بَعْدَ ذَالِكَ أَمْرًا کا کی میں نیر مقدم | کا کی کے ایک بر وفیسر کا اپنی نوعیت کا یہ میدلاسفر تھا، اس مئے جب موللنا مہندو وایس اگر کا لیج میں پہنچے تہ والی سفر کی مبارکبا ومیں متعدد جلسے منعقد ہوسے ،سے بیلے ۱۷۔نومبر سے ایک میں میں میں اسلال اسٹا ہے کی طرف سے مولانا کو ایک دعوست دی گئی جس میں سرسید ا ور کا کچ کے یہ وفیسر بھی شرکی تھے، کھانے سے فائغ ہونے کے بعدمو یوی بہا در علی معاجب ایم ك في ايك فقر تقريمي موللنا كے دور ورازسفرسے بخيرت وايس آنے كا شكرانه اداكيا اورموللناكےعلوے ہمست اورسفركى كاليف كى مبنى خوشى برواشت كى تعرلف كى،اوراك أن احدانات كا ذكركياج ون كى تحقيقات على سے قوم اور قدى كا بج كے لئے متصور تھ ،اور آ خریں موللنا کو تمغہ مجیدی' ملنے پر مبار کیا دوی ۱۱ن کے بعد حدو هری خوشی محرفا ں نا ظرنے جوال دنوں وہاں فورتھ ایر کلاس میں پڑھ رہے تھے،مندرم ویل نظم بڑھی، بلبل كم كشته وصحن حمين أيدتمي بازونستِ گری بزم سخن آید ہمی آل ا دبيب وشاع وسطورين ايدي زنيت مرزم وزيب مجبن يدمي آشیاں، مبیل کولا پاسینگروں فرسنگھے وابس كتة ميرروم وشام مصروز نكت تپ کی شدّت تھی گر کُونین کھا کر میدیئے بمندس جب روم كوبستراغا كرمل ويني ينيرًا حبات وامن ييرركم على وين ایک نقرے تو ہیں ڈھارس بندھا کرملہ ابرح بإوابا ومن كمشتى ورآب الداختم فالمرموع مندريول حاب الداخم

ر الر

اس کے بعد ہد۔ دسمبر سافٹ ایک کو کا بج اسٹا ف کی طرف سے مولٹنا کو ایک شا ندار ڈوٹر دیاگیا جس میں مولٹنانے ایک ترکیب بندیڑھا جس کے چندا شعاریہ ہیں :۔

قاصد خوش خرامروزنواساز آمد

از سفر شیلی آزاده به کالج برسید

از سفر شیلی آزاده به کالج برسید

از سفر شیلی آزاده به کالج برسید

دوستال مزده کد آن با بن فش کیر و شار در که آن در در آن مد

دفت برخید بسے بے سرساماں انا

منت برخید بسے بے سرساماں انا

بدره قعيده كليات بي موجود ہے،

سفرنامه کلیااورسال

سفرنامه اس سفرے واپی کے بعدا حباب کا تقامنا ہوا کہ سفر کی سوغات لائے ہین سفرنامہ لکھئے، دیا معلوم ہوتا ہودوران سفرس تومولٹ کو پر خیال تفاکہ وہ ابناسفرنامہ ترتیب وین کی نیزہ ہ ہوئی سوماء کو ایک خطوس سرسیدکو لکھتے ہیں:۔ " مالات ولیب ہیں اور سفرنامہ کے بنانچہ ہ ہوئی سامان مل جائے گا " (سرسد - ۱) لیکن واپی کے بعدمولا نانے احباب کے اصراد کے باوجو واس خیال کو ترک کر دیا ، ہم ہر راکتو برساف کا کو اپنے بجائی مولوی اسحاق کو لکھتے ہیں:۔ مفرنامہ کے لئے عام اصراد ہوا ورتام اطراف سے آگ آئی ترقع ہوگئی ہو الیکن میرا را دہ اب تک کھنے کی اسکون کی تشریح ہنیں کی الیکن کو النہ ہیں جو کے متعدد اسباب ہیں " راسحات ۔ ہم مولا نانے ان اسباب کی تشریح ہنیں کی الیکن کا منیں ہی جس کے متعدد اسباب ہیں " راسحات ۔ ہم مولا نانے ان اسباب کی تشریح ہنیں کی الیکن

ن متعد داسا ہے میں سے عرف ایک سبب کا ذکر سفرنامہ کے شروع میں کہا ہو، نعنی یہ ک سَفَرَا مَه کے لئے جن قیم کی اطلاعیں لاز می اور صروری ہیں نینی ملک کی حالت انتظام کاطابقیا ين نهيس البته معاشرت اور على حالت كم تعلّق معتديه واقعات بس، اگرچه وه تهي اس تقفييل کے ساتھ نہيں جس قدر ہونے عاميئيں ، غرض جونتےف سفرنامہ کو سفرنا مہ کی حیثیت دیکھنا چاہتا ہی وہ اس کتاہے پورا بطٹ نہیں اٹھاسکتا،البتہ جن لوگوں کو اسلامی مالک کے مهمولی وا تعات میں بھی مزہ آیا ہو ان کی دعوت میں یہ ماحضر بش ہو، بيكن ان اساب بيس سے جو اللي سبب تفا اس يراب عبي يروه يرا ہے، واقعه يه مو كرك يا کی جنگ ِ <u>روم و روس</u> کے زمانہ سے ہندوت ن کے مسلمانوں کی دلجیی ٹر کی کے ساتھ بڑھ رہی ا اعالانکہ اس جنگ میں انگر مزوں نے ترکو ل کا ساتھ دیا تھا، اور ان ہی کے اشارے سے ہندوشتا کے مسلما نوں نے ٹر کی کے لئے بیندے کئے تھے ،اور بڑا ج ش پیپلا تھا، بھرتھی انگریزوں کو مبندو تا مسلمانوں کی ٹرکی کے ساتھ میعقیدت ول سے پیندنہ آئی،اس کے بعد مششاء میں روم ویونا کی جنگ ہوئی جس میں انگر نروں کی ہمدر دی سراسر بوٹا نیوں کے ساتھ تھی ، مگر کامیا بی ترک^{وں} لونفيسب بوني، اس كاميا بي سے مندوستان كے مبليانوں كوغير عمو بي نوشي بوني، اور تام مندوستان میں بڑی وھوم وھام سے اس کی خوشی منا ٹی گئی جس کےمعنی یہ تھے کہ انگریز و^{ں ا} کا منہ چڑھا یا گیا ،اسی لئے *سرستیدنے جو ہر*ھال میں انگریز وں کو راھنی رکھنا جا ہتے تھے ہسل انو کی اس حرکت سے مبت نا راض ہوے ، اور اس کے خلاف مبست سخت مضمون لکھا، اور اس کی کوشش کی گئی کرمسلانو س کے دلو س سے ٹرکی کی میعقیدت جاتی رہے، اور اتحا داسلامی کی جو تحریک جڑ بکڑ دہی ہے وہ کمزور پڑجائے،

مولاناکاٹر کی کا سفرخواہ کتنے ہی علی بردہ میں جیپا ہو، بھرجی اس حقیقت سے کوئی انہا اسلامی کی انہا اسلامی کا مندوستان اور ٹر کی کے درمیان تعلقات کی بہلی کڑی تھی، اورمولانا اسلامی مندوستان کے بہلے سفر حقے، جوٹر کی گئے،

قسطنطینہ کے قیام کے زمانہ میں اپنے جس وخروش کولوری طرح دبانے کے با وجود وہ شیر بلیونا جزل عقان پاشا تک بہنے ہی گئے، اور و ہاں سے تمنہ مجیدی کا تحفہ ہند وستان لائے اس واقعہ نے اندر ہی اندر انگریزی حکومت کے ارباب بست و کشا دکو چراغ پاکر دیا، آجب مولان و ابس آئے تو اسلامی ہندوستان کے سیاسی صلحت شناسوں کے علقہ میں یہ جب مولان و ابس آئے تو اسلامی ہندوستان کے سیاسی صلحت شناسوں کے علقہ میں یہ سمجھا گیا، کہ معلوم نہیں اس سفر نا مہمی کیا کیا زہر مہوا ور اس کا افر کا تج کی زندگی پر جو ہر جہز رہے دیا وہ عز نر تھی کیسا یڑے کی زندگی پر جو ہر جہز از یا وہ عز نر تھی کیسا یڑے،

مبرحال جب یہ طے ہوگیا کہ اس سفرنا مہیں شہد ہی شہدرہیگا کو نئے ذہر بی چزیہ ہوگی قواس کے لکھنے کی اجازت ملی، اور وہ لکھا گیا، ۲۷- مارچ سام کے لکھنے ہیں، "میں آج کل سفرنا مر لکھ رہا ہوں" دسیع ۴۳) اسی لئے یہ سفرنا مہ فانس علی اور معاشر تی بہلو و ن تک محدوث مراہ ہو جو جہی یہ کو ن کمہ سکتا ہو کہ اس سفرنا مہ نے مسلما فو ں کے و لوں ہیں ٹرکی کی جبت کے منایع ہنیں ہو ویا، اور اسی لئے انگریزوں نے موللنا نے اس گٹاہ کو کبھی معاف نہیں کیا جس کی تفضیل آگے کہیں آئی ،

مولانا کوینال تھا کہ اس اور مسکھ سفرا میں سے لوگوں کو بوری دیجی بنیں ہوگی، اسی سفرا مہ سے مقبولیت کی طوف سے دل میں شبہ تھا، اارابریل سافٹ کا کو لکھے ہیں :۔"معلوم بنیں اس سفرا مہ سے ملک کو کھا تا ہے۔ "معلوم بنیں اس سفرا مہ سے ملک کو کھا تا ہے۔ "معلوم بنیں اس سفرا مہ سے ملک کو کھا تا ہے۔ تا ہے مولانا کی ساری تصنیفات کا بح نے اپنی طوف سے جھپوائی تھیں، مگر یہ سفر ہا مران احتیاطوں کے با وجود میں شایداس بارگا ہ ہیں پہندیہ وہنیں عظرا، اس کا بہلا اڈلیش مفید عام آگرہ میں جواس زماند کا اچھا مطبع تھا سے فیارہ میں چہا، مدی آفادی مرحوم کے ایک خط کے جواب میں یہ براکو بر میں اور کھی تا ہیں ہوں میں مردت کو کھی تا ہوں ہوگا ہو، جو وقت کت بیں آئیں میں گر ہوں بنی کہ ور اُتھیں ارشاد ہوگی، آپ کو دار نہ سیجیں یو رحدی آفادی ہوں کہا ہو، جو وقت کت بیں آئیں گی، فور اُتھیں ارشاد ہوگی، آپ کو دور میک نا مول جا رہی وہ کتا ہے جو ب سے کا لیے اور مولانا کی تصنیفات میں ھذا خوات میں خوات شدی دجنیف کا اصول جا رہی ہوا، اور عمن قوشرم تومن شدی من تن شدم توجاں شدی کی یرانی شریعیت منسوخ ہوئی،

کلیات فارسی سلف ای ایمی اس زاند کو کچه زیاده و ن نمیس گذرے تھے ،جب فارسی کا ایک یا اس عدد کے اہل ذوق کے سلسلہ تصنیفات کی بہلی کڑی ہوتی تھی، اسی سئے مولان کو اپنی فارسی ظام کے جمع اور طبع کرنے کا خیال مبت و نوں سے تھا، مگر چونکہ طبیعت میں ابھی جمجھ ک باتی تھی اسکے جمع اور طبع کرنے کا خیال مبت و نوں سے تھا، مگر چونکہ طبیعت میں ابھی جمجھ ک باتی تھی اسکے جا کا گھا میں جانے کے وو مرب ہی سال ، ہار جا کہ جا کہ جا کہ میر فار دق صاحب عرض کیا تھا کہ میر فار دی صاحب عرض کیا تھا کہ میر فار دی مار دی صاحب عرض کیا تھا کہ میر فار کی کلام کمی قدر چھا یا جائے گا اس و اسطے اگر آپ اُسے دیکہ لیس تو مبتر ہے ، حضرت موصود ن نے منظور ا

مريخ منطق وا

ا لیاہے ،میرے پاس جو کلام ہروہ ہیں بھیجدول گا، گمر فارسی کے نامے اورغوبلس وغیرہ جو تھارے ہات ر ت جدمولانا کے یاس اس نشان سے جھیرو، بلیا، عدالت صفی 4 مولانا کی شاءی کی تار یرا نی ہے، وہ تمروع میں فارسی میں شعر کتے تھے، اُن کے کلام کا بتدا کی حقد ایک بیان میں جمع نفاہ مولٹنانے غازی پور میں ایک جلدسا زکووہ بیاعن جلدیا ندھنے کر دی تھی اوروہ وہاں سے غائب ہوگئی، لوگوں کوغازی پورکے ایک نوجوان فارسی شاعرا بوات ہم عَرَشَی مرحوم بر شبه، تفاج بعد کو حیدراً یا و میں شعراد کے سلسلہ میں مسلک ہوگئے تھے ،اور جوا نی ہی میں و فات یائی، لوگ کھتے تھے کہ وہ ان ہی نظوں کو حیدرآباد میں اپنے نام سے سناتے بھرتے تھے، بھراسی قسم کا واقعہ سنٹ ہے میں بیش آیا اور کسی نے مولا ناکی بیاض کے آ دھے حصّہ بڑاکا الا، ٤ ارجولا في عششاء كو ايك عزنز كولكية بين بية ميرى بياض كاتقريبًا آ دهاحتَّه جِرى بوكيا ، نها ۔۔۔ نسوس ہے " رسمیع ہم y) مولانا نے کالج میں آگر حوقعیا کیر لکھے اورخصوصیت کے ساتھ سفرروم میں جنظیں نکیس اس نے فارسی کے اہل ذوق میں آگ سی لگا دی،اردومیں نئی شاعری کی منبیاً لِلنَّا حَالَى نِهِ وَالْي بِيوِ مِاثَمُسِ العلمَاءُ أَزَا وِنْے، مُكَرِينْدُوسِتَانَ مِن فَارْسِي زَمانِ مِن نبي شاءی کی بنیا دیلاشبه موللناشبی نے ڈائی، اوراُس میں نئے خیا لات، قدمی احباسات ا^{ور} ذہبی مذبات کا ایساز *در بھرا*کہ *عرف ز*بان کی چاشنی ا در محا در د ں کی محت کے نشہ کی مگیہ جيبا کداب تک و ه تقي بسلما نو *س کي قومي زندگي کيريئے آب*يات بن گئي ،

له یه روایت میں نے جناب خواج سیدر شیرالدین صاحب (برا درنسبتی نوائیٹ علی حن خان) سیر سُنی جو موللنا کے پرانے دوست ہیں ، مولانا کے جو ہری تھے، مولانا کو لکھا کہ وہ ان انمول موتبوں کا ہا را ہل نظر کے بازار میں بیش کرنا

زبان کے جو ہری تھے، مولانا کو لکھا کہ وہ ان انمول موتبوں کا ہا را ہل نظر کے بازار میں بیش کرنا

چاہتے ہیں، بینی وہ خو و اس کو چھپو انا چاہتے ہیں " مولانا نے یہ بچھ کو شاید وہ اس طرح میری المو

کرنا چاہتے ہیں، ان کے اس خطا کا برا بانا اوران کو لکھا کہ ہم لوگ استے ستے واموں نہیں بکتے "نوا

معاج نے دو بارہ لکھا کہ مقصو و یہ نہیں ہو، بلکہ آپ کی متفرق نظموں کے جمع اور طبع کرنے کی تھریک

کرتا ہوں نہ مولانا نے ان کی اس تجویز کو بیند کیا، نواب صاحب ان کے کلام کا جوصتہ جمع کی شا

ان کے پاس کھے دیا، کچھ اخبار وں سے جمع ہوا، اپنے وطن میں ایک عزیز شاگر و کو ۲۱ ہے۔ ارب

سے ہوا، اپنے وطن میں ایک عزیز شاگر و کو ۲۱ ہے۔ اور ایک میں ایک عزیز شاگر و کو ۲۱ ہے۔ اور کے برانے فائد وں اور بعین اور طریقی سے جمال تک ہوسکا اشار جمع کئے گئے جس کے وک بلکہ جائے واق

میاں در دین ہے اگرتم اس کوہم بہنچا کرجی پرو تو وہ بھی جب جائے، تھارے دئے ایک نظم کھی تھی "آمدہ "اس کی اردیت ہے اگرتم اس کوہم بہنچا کرجی پرو تو وہ بھی جب جائے، تھارے ذریعہ سے اگراس مجموعہ میں کچھ اضافہ ہوسکتا ہو تو اٹھا نہ دکھو، لیکن اس کے ساتھ جلدی شرط ہی کیو تکری تک چھپکرشائع ہوجا نا مقعد ہم اس کے ساتھ جلدی شرط ہی کیو تکری تک چھپکرشائع ہوجا نا مقعد ہم اس کے اس سے کچھ سرمایہ بنیس کھلا، آمدہ والی نظم بھی داوان میں اس معلوم ہوتا ہے کہ یہ نظم بھی نہ مل سکی، جمدی مرحوم اکت برمش شاہویں والا سکے کے مقع اسی سے اسی زمانہ میں یہ نظم کھی گئی تھی ۔

له بروایت جناب خواج سیدر شیدالدین صاحب سه اس نظم کے دوشو مدی درهم کی تعلیم کے سلساءیں

معلوم ہوتا ہے کہ مولٹنا نے قصد النے کلام کا اتناب ٹری بے در دی سے کیا، اور صرف و منظیں اورغو یوں کے وہی شعر لئے جوان کے اتناب میں آئے، عیساکہ دیوان۔ فے غز ل کے دیکھنے سے انداز ہ ہو ہاہے ، یہا ں تک کہ چرکنم" والی غز ل کے بھی دوہتی ا لی وجدی_ک که وه مدحیظین جوصرت کا تج کے خیال سے بعض امرار مین لکھیں، وہ چونکہ طبع غیور پر بارتھیں،اس کئے اُن کو بقاے دوام کا خلعت بین<u>ا مانہ ج</u> بهرحال اس قطع وبريد كے بعد ايك مختصر سا" مجوعه تطم شبي مرتب بوا، اور منتي ريا صاحب آعدکے نامی پرتیں سے جو اُن ونوں اپنی صفا ئی اور حیبیا ئی کے حن وخو بی می^{نی} تها، براس استام سے جیا اور الل ووق میں مقبول موا، برائ شبی است می ایکر می ایک مولانا کے قلم سے مبت سے محققانہ تاریخی لَق تھے، ان میں یا تو اسلام کے آئینہ سے اس گرد وغبا رکوصا ف کیا گیاہے، جو بور وہین کی ترق نے اس پرڈا لاتھا، اور پاسلانوں کے عدرتی کے مرقع کی کوئی برانی ماسدان را مركز أراز آفي كة فاكد زور فرا زآني موقع يوان كولكه كربيع تع بوخطوطشي مين موجود بين،

تصوير جو سكا مو سے او حجل مو على تقى، د وبار ه منظرِ عام برلا نى كئى ہى، یورنے تمام علی دنیا میں میں مشور کرر کھا تھا کہ مسلمان اتنے وحتی اور جاہل تھے کہ جب حضرت عمرُ کے زمانہ میں انھوں نے مصرا وراسکندریہ فتح کیا تو وہا ں کے مشوریو نانی کبنی نم و جوبطلیموسیوں کے زمانہ سے وہاں قائم تقاجلا کرخاک کردیا، اور دینا گذشتہ انسانی دیاغو ملومات سے محروم ہوگئی، مولانا نے اس کی تر ویدیں سافٹ ای میں کتب فانہ اسکندیہ يضمون لکھاا ورثابت کيا که بيسلانو سيصصديوں يہلے بربا د ہوجيکا تھا،اورمسلانو ل كى في مصرك زمانه مين اس كا وجود مى نه تعاداس ك يدسل انون برسراسرا فترابي اوراس فتراکا بانی چیٹی صدی ہجری کا ایک عیسائی مورخ ابد الفرج مطی ہی اس مفرون کے ساتھ مطركريل وغيره بعن يوروبين منتثر قدل كےمفامين بھي خيرمہ كے طور پرشا كع ہوتے، جن بي لانوں کے سرسے اس الزام کی تروید کی گئی تھی، میضمون اتناجا مے اور مدلل تھا، کہ فائینن تك كوسى اس كے مان سے ياده ندرا، اس مفرون كاتر جمه دوسرى زا فول يس سى باده ، مولانا کے اس مفیون کے بعدسے خو ولیوریکے عیسائی فاصلوں نے اس الزام کی ترق من سبت سے فاضلان مفاین لکے ایل اکرے ترجے الندوہ لکھنو معادف اعظم گذه ، ارد و حیدر آباد دغیره میں شائع ہو چکے ، اوراب کوئی لکھا ٹیرھا آ دمی اس الزام سی سال تاقیمای میں چیدرآبا دوکن کے مشہور علی رسالہ" حسن" میں اسلامی کمبتحانی كى تاييخ بيهولا فا كامحققاً مذمفهون شائع ببوا، (ورمعلوم ببواكه د نيا كے كس كس حصة بين سالغ نے علم و فن کی کتنی دولت بڑع کی تھی، رسالہ کے دستور کے مطابق مولاناکواس مفون پرایک آسر انعام علی،

مروه می مولانا کے سروالی گئی، اوسیری کی ذمه داری جومولانا کے سروالی گئی، اس مجور مولانا کے سروالی گئی، اس مجور مولانا کو اس زمانہ میں متعدد مصامین لکھنے پڑے جن میں ایک اسلامی حکومتین اور شفاخانه والامضمون ہے، جوجولائی صفحات کے میگزین میں جھپا، وراسلامی سلطنتوں کے میڈنی شعبول کے سلسلہ کا ایک حلقہ نا،

میلان با دشاہوں پر بڑاالزام تھا، کداخوں نے اپنی غیرسلے رعایا پرجزیہ کا ظالمانہ کا کرٹری تو ہین کی ، ہندوستان کی تاریخ سیس بھی اس کو باربار وہرایا گی ہی، تاکہ ہندو کے دوں ہیں سلی نوں کی طرف سے نفرت بیٹھ جائے ، مولٹنا نے رسالہ الجزیہ " لکوکراس خوبی سے اس کی حقیقت واضح کی کہ علی دنیا پراس تھیت سے حیرت جیا گئی، سرسیہ نے اس کا فربی میں ترجمہ کرایا، اور خود مولٹنا نے اپنے قلم سے اس کا عربی میں ترجمہ کیا، اس طرح مشرق ومغرب دنیا کے دونوں صفوں میں یہ آواز بھیل گئی ، بھاں تاک کہ مقرکے مشہولہ اخباروں، رسالوں اور نصنیفوں میں اس کے غلاصے اور اقتباسات بھیے ،

اخبار دوں، رسالوں اور نصنیفوں میں اس کے غلاصے اور اقتباسات بھیے ،

سر قرار دور بایا اس پر لور کے اخباروں نے ایک طوفان بریا کردیا کہ اسلام نے ہمیشہ اپنی غیر کی مسلم الی اس پر لور کے اخباروں نے ایک طرفان بریا کردیا کہ اسلام نے ہمیشہ اپنی غیر کم کے مسلم الی اس پر لور کے اخباروں نے ایک طوفان بریا کردیا کہ اسلام نے ہمیشہ اپنی غیر کم کے میں شرکی کے صوبہ آئینی آئیں بیا کردیا کہ اسلام نے ہمیشہ اپنی غیر کم کے میں شرکی کے صوبہ آئینی آئیں بیا کردیا کہ اسلام نے ہمیشہ اپنی غیر کم کی میں کروں کے اخباروں نے ایک طوفان بریا کردیا کہ اسلام نے ہمیشہ اپنی غیر کم کی اسلام نے ہمیشہ اپنی غیر کم کی کہ سے کہ کے میں شرکی کے کھو کردیا کہ کو ایک دولوں نے بریا کہ دولوں نے ہمیشہ اپنی غیر کی کی کہ کی کے کھو کی کو کی کہ کو کی کیا کہ اسلام نے ہمیشہ اپنی غیر کی کی کھو کی کو کی کی کی کردیا کہ کا کو کو کو کو کی کہ کو کی کی کی کی کھو کی کی کردیا کہ کی کی کو کردیا کہ کردیا کہ کے کو کردیا کی کردیا کہ کو کی کردیا کہ کی کی کردیا کہ کی کردیا کہ کردیا کہ کردیا کہ کو کردی کی کردیا کہ کی کردیا کہ کو کردیا کردیا کہ کردیا کہ کردیا کہ کردیا کہ کردیا کہ کردیا کردیا کہ کردیا کہ کردیا کہ کردیا کردیا کہ کردیا کہ کردیا کہ کردیا کہ کردیا کہ کردیا کردیا کہ کردیا کردیا کہ کردیا کہ کردیا کردیا کہ کردیا کہ کردیا کہ کردیا کہ کردیا کہ کردیا کردیا کردیا کردیا کردیا کردیا کردیا کردیا کردیا کہ کردیا کردیا کردیا کردیا کردیا کردیا کردیا کردیا کردیا ک

فروری ملاف ایک اخبار آزاد کھنٹو میں جیدایا جس میں ترکوں کے عدل وانصاف

اورآدینیا کے مئلہ کی حقیقت ظاہر کی، ساتھ ہی اس عنوان پرکہ اسلام کے قانون میں ذمی (غیر طم)
رعایا کے کیا حقوق ہیں گا ایک نہایت فصل مفرون لکھا ،جوعلی گڑہ میگزین کے مارچ اور اپریل
سلاف ایم کے برجوں میں جیپا، اور شوق سے ہاتھوں ہاتھ لیا گیا ،

الفرض عوث اء ترک اس قسم کے اہم سفامین کا ایک جموعہ فراہم ہوا، اور رسائل شلی کے اہم سفامین کا ایک جموعہ فراہم ہوا، اور رسائل شلی ہوا ، مولانا کے قلم سے یکم فروری سوشلہ کا لکھا ہوا مولانا کے قلم سے یکم فروری سے یہ معلوم ہوگا کہ ان مضامین کے تکھنے کا کیا باعث ہوا، فرماتے ہیں :-

«سیانون کے اکلے کارناموں کا فلفل سے بیلے اس گروہ نے بکندی جوّائی نیا گروہ کہلاتا ہے ا اگر جہاں مقصد کے لئے ان بزرگوں کو آدی تحقیقات سے بالذات سروکار نہ تھا، لیکن چونکہ قوم کو حوصلہ اور نیرت دلانے کے لئے اس سے زیادہ کوئی افسوں کا رگر نہ تھا، گرتھا رہے اسلاف نے یہ یکارہ سے نمایاں کئے تھے. تم کو بھی اُن ہی کے نقش قدم برجابٹ چا ہے " اس لئے یہ بزرگ جب کبھی تقریریا تحریر کے ذریعہ ہو تو گورانا چا ہے تھے تو خواہ ان کو اسلاف کے کارناموں کا حوالہ دیٹا پڑتا تھا، رفتہ رفتہ اُن برفخ واقعا کو گرانا چا ہتے تھے تو خواہ مخواہ ان کو اسلاف کے کارناموں کا حوالہ دیٹا پڑتا تھا، رفتہ رفتہ اُن برفخ واقعا کی طرف زیادہ توجہ مبذول ہوتی گئی، بیال تک کہ تاریخی تحقیقات کی ابتداء ہوئی اور بعض بعوا وہ قلم نے خاص اس بحث پر جستہ جستہ مضامین کھے دیکن چونکہ بیاں کا اصلی کام نہ تھا اس لئے جوکھے ہوا وہ

اسی اثنا ہیں سخششام میں ایجکشن کی نفرنس کی تحریک سے میں نے ایک رسالہ عکھا ہجس میں یہ ایک رسالہ عکھا ہجس میں یہ بحسف تھی کہ مسلما نوں نے دنیا کی کیا کیا زبانیں سکھیں، اور فیرقو موں کے کون کون سے علوم و فنون کے ترجے کئے، نیزید کہ مسلما نون نے دنیا میں ہر حکّہ کس قدر بڑے بڑے مدارس اور دارالعدوم تعمیر کئے،

ایک سرسری کارروائی سے زیادہ نہتھا،

يرساله اگرچې ناتام تھا بعنى بىلى بجى كا استقصانىين كى گياتھا، تاجم بچېكە بارى زبان مين اس وقت كى اس مفحون كے متعلق اس قدرسرا يەجىي نبين متيا جواتھا، نها سەمقبول بوا، اوريو نانى تراجم كى صلا تمام مك بىن گورنچ اتھيں ،

تبولِ عام کی بناء برجم کوخیال ہواکہ قوم بن آاریخ کا میجے نداق بیدا ہوگی ہے جوقوم کی علی ترقی کی جان ہوائی میں واقعات سے ٹابت ہوا کہ بیٹ وصوکا تھا، مقبولیت کی وجہ صرف یہ تھی کہ قوم میں عمو استواں فروتنی اور اسلاف برستی کی خاصیت موجو دہے ،اس کئے بزرگوں کی عظمت کی نسبت جو کچھے اعلا کہا جا آب ،خواہ مخواہ اس کو قبول ہوجا آبی وا

اسى كانتچر بوكد با وجوداس شوروغل كے جواسلامی ترقیول كی نسبت كيا جا آبر بر تحقیقات میں كرون الله الله و بی جندوا قعات ہیں جو النا اللہ و بی جندوا قعات ہیں جو سینکٹروں ہیں بیں بار بار بیان كئے گئے ، اور كئے جاتے ہیں، نئ تحقیقات كاكسى كو خيال كسنہيں آ ، آ ،

قوم کی بد مذاقی کے خیال نے مجھے کو باکل افسردہ کرویا تھا، لیکن بورب میں جو اوز نیس کا نفرنس قائم ہجا
اس کی کار وائیوں نے ایک نئی تحریک لیس بیدا کی اس کا نفرنس کا مقصدیہ ہے کہ مشرقی قوموں کی اجس
میں سلمان بھی وافل ہیں) ہرقیم کی علمی وعلی ترقیوں کے حالات بھم بہنچا سئے، چنانچہ بہلے سال جو
اس کا اجلاس ہوا اس میں یہ قرار بایا کہ مسلما نوں کے علم اوب، فلسفہ اور صنا کع کے متعلق ایک
مبدوط مجموعہ تیا دکیا جائے ہے کا نفرنس کے سلسلہ سے الگ بورب میں اور بھی بہت سے لوگ اپنج
فراتی شوق سے مسلما نوں کے متعلق ہرقیم کی تحقیقات میں مصروف ہیں، جنانچہ ایک جرمنی عالم نے
فراتی شوق سے مسلما نوں کے متعلق ہرقیم کی تحقیقات میں مصروف ہیں، جنانچہ ایک جرمنی عالم نے
منابیت تحقیقات کے ساتھ ایک مبدوط کی ب اس عنوان پر تھی ہے کہ مسلمانوں نے خاص علم

اس نے یہ مرقع تیاد کیا ہے کہ اور یہ ایک کو کھی کو خیال ہوا کہ جوکام اور قویمی کردی ہیں وہ اس خال کا م ہیں دو مروں کا احسان اٹھائین اس خیال سے ہیں نے اس سلسلہ کو بھر نمروع کیا ، اور مخلف عفواؤں برمضایین لکھے اور اس خیال سے ہیں نے اس سلسلہ کو بھر نمروع کیا ، اور مخلف عفواؤں برمضایین لکھے اور ایس خال مورخ جرجی زیدان نے تعدن اصلا می ایس کے عبد وی تاریخ جلد وی اس کی تعدن کی تاریخ کھی ہو اس کی تعین کرتا، مگرانسیا معلوم ہوتا ہے کہ میں رسائل اس کے سامنے تھے ، اوران ہی کو دیکھ کر اس نمی سرقع تیاد کیا ہے ، بدگرانی مورخ جو الوں کی مدوسے جورس کی کے حاشیوں پر کھے ہوئے تھے) اس نے یہ مرقع تیاد کیا ہے ، اس نمی مرقع تیاد کیا ہے ، اس نمی سرقع تیاد کیا ہو کے تھے ، اس سرقع ہو کے تھے ، اس سرق کیا ہو گوئی ہیں تیا ، اور اس کی شہرت لوگوں میں جو کی تھی ، کس تاریخ کی سرقط کیا ، اور اس کی شہرت لوگوں میں جبی کی تھی ، کس تاریخ کی سرق کیا ہو کہ کی بہت ضروری کتاب تھی وہ چیپ کرتمام نمیں ہوئی تھی ، اس لئے کی کس کی برد کی برد

طبر ق جوائی سے لیے ہدش خرور تی گیا ہے تھی وہ جھیپ کرتمام ہیں ہوئی تھی،اس لئے چھ دنوں کے لئے رک جانا پڑائسیرۃ النعان کے دیباجہ میج جنوری سلام الماء میں شائع ہوئی،وہ رقم طراز ہیں:۔ "المامون کے بعد میں نے الفارہ ق کھی شروع کی تھی اورا کیب مقد ہوستہ لکہ بھی بیا تھا ہمکی بعض جموز ہو

سے چندروزکے کئے اس کی تابیف سے اِتھا عالی پر اس پر کوتا ہ بینوں نے جیب بر کا بیاں کیں ،
صالانکہ بات اِنی تھی کر بعض نا در کتا ہیں ہو اس تقنیف کے لئے ضروری ہیں اور بورب میں چیپ رہی
ہیں، ایجی کے بوری چیپ کر بنیں آجیس ؟

اتفاق سے سرتید کے خطوطیں نواب عادالملک کے نام ایک خطابی گیا، جس سے بڑا ہوتا ہے کہ نواب عادالملک کو الفاروق کی تا لیف سے جنا اخلاف شخا، اس سے زیا وہ خود سرسید ہی کو تھا، یہ خطاکا فی بڑا ہے ، مگر بڑھنے کے لائق ہے ، یہ خط ۱۰ را دیچ می بڑا ہے اس کی تائید مولانا شروانی کے ایک بیان سے ہوتی ہے ، وہ فرماتے ہیں: ۔ " مولئنا جب سرسید کے روکنے کے اس کی تائید مولان شروانی کے ایک بیان سے ہوتی ہے ، وہ فرماتے ہیں: ۔ " مولئنا جب سرسید کے روکنے کے اس کا اللہ کو کھا کہ تم مولوی شبی کو اس اداوے سوروکنی کے جا بیں کھا کہ تم مولوی شبی کو اس اداوے سوروکنی کے جا بیں کھا کہ اس میں دین و در شاکی ہوتی کو اور گراہو کے گئے سے مولوگ کی ہو ، امذا انکی سوانے کھنے سومولوگ کے جا بیل کی تھا مولی کی تا ہوتی کو دسرستید نے جھو سے بیان کیا تھا ،

ابتدائی تمیدکے بعدہے،

« جناب مولوی شبلی صاحب کی نسبت جو فقره آپ نے تحریمہ فرمایا تھا، وہ میں نے ان کو سنایا، ان پر چار حالتی گذریں، جب مک میں پڑھتا رہا حیرت میں رہے اور تر دور ہا کہ در حقیقت ہی ایفا ظریکھے ہیں، یھر میں نے ان کو وہ خط دیا کہ اس فقرہ کو وہ خو ویڑھ لیں،جب کہ انھوں نے ویکھ بیا کہ وہی الفاظ ہیں تو اپ ت اورانتخاراورمسرّت تین حالتی ایک ساتھ جمع ہوگئیں، ندامت تواس لئے تھی کہ وہ اپنے نزدکہ ينة تنين اس لأق ننين سمجية جل طرح ان كى نسبت آيني اپنے فيا لات فلا بر فرمائ ، افخار اس لئے تقالم بِ جِلِيتَحْصْ نِهِ ان كَي تَصْنِيفًا ت كَي س قدر قدر فرا في اور در حقيقت ان كايه فوزا واحب نه تعا، فلاك و بها ل كی واه واه سے ندان كا دل خوش ہوسكتا اور نہ کچھ فخز ہوسكتا تقا، بلاشبهہ آپ كی قدر دانی باعث فخا وسكتى ہے، مسرت ان كوبے انتهاس كئے ہوئى بوكر يونكه وه آپ كى نيك طبيعت اور مزاج سے وا ند سقه ن کودل مین افسوس تها که آب ان کی بهلی تحریل سیسی قدراندوه خاط بی، و فعته ان کاوه فت چال زائل ہوگیا، اوربے انتہامسرت ان کو ہوئی، میں نے آپ کا نام کسی قدر ہے ادبی سے دیا، کیونکہ اس چومیرے ول میں آیا ہی طرح آپ کا نام لیٹا اوب تفا، میں نے کہاتم سیر حمین کو منیں جانے بیں نے آبکہ ان كاسانيك له اورياك باطن ظاهرو ماطن حا عزوغائب يكسان سچا دوست اور بهمه تن سېا ئى كىي كويس ويكار في وكدورت كى ان كے دل ميں فداف عگري پيدائميس كى .. کی نسبت جو آنیے تخریر فرمایا وہ سب درست ہی، مگراس کے ساتھ فید ما فیر بھی ہے، اگرکسی کا ول اید مفتوط بوكه اس فيه ما فيه كويهي صاف صاف من ايسه مورّخ كي جو كي مذهب مذر كهما بوطه وبلا شهد مهايت عمر اِت ہو، مگر کیا مولوی شبی ایساکریں گے، اگر نہ کریں گے توکتاب روّی ہو گی ، بی حال اعلی کا ہے ، خلافت ، نبت بینتیت انتظام ملی کیا لکھا جا وے ، اور کون کھ سکتا ہے ، ہیں تو ان صفات کو جو ذات نہوئی کیا جہ تخصی دو حصوں پرتقیم کرتا ہوں ، ایک سلطنت اور ایک قد وسیت ، اول کی غلافت حضرت عمر کو ملی ، دوسری کی خلافت صفرت عمر کو ملی ، دوسری کی خلافت صفرت علی وائمہ اہل بیت کو، مگر یہ کمد نیا تو آسان ہو، گرکس کو جو اُت ہو کہ آ^س کو ملی ، دوسری کی خلافت صفرت علی وائمہ اہل بیت کو دیا ، حضرت ابو بگر توصرت براے ام بزرگ آدی تھے ، حضرت عثما کی نبیت کچھ لکھٹا اور مور خانہ تحریات کا زیر شق نبا آبانیایت نا مناسب ہو، جو ہوا میں میری داسے میں ان کی نبیت کچھ لکھٹا اور مور خانہ تحریات کا زیر شق نبا آبانیایت نا مناسب ہو، جو ہوا میں میری داسے میں ان کی نبیت کچھ لکھٹا اور مور خانہ تحریات کا زیر شق نبا آبانیایت نا مناسب ہو، جو ہوا

يكين كر" فالوالسورة مِرتَّمْتُكُم " وَيُهْتَجِب نه بوكا، جذبه كا ايسابيا اورغلط الزام اسلام به تقاء جركا أج كككى في المي عدى سيول منس كي تقاء ان اجرة الاعلى الله، بايس بهم المغول في شل على تُوسِياً بإخلاالكذين لاينظرون الى الدُّسْا وحطامها بل ينظم ن الى رحمة الله وبوكاتها اوالى حالة القوه واصلاحها، كو أي ذاتي فائده أن كمّا بوب كي تصنيف سي نتيس المَّا أيما في بلكه بالكلِّيه ده مدرسته العلوم کو و يديا ، اورحب اُن كى حالت ِمها ش پرنظر كى جا وے توان كى يه فياضى بھى ببت زيا اوراعلی ورج کی باوقعت موجاتی ہے، ذالات فضل الله بعی تیدمن بیشاء، اورجب ایستی فس ج كيا جيشت علم اوركيا برلحاظ عدكى آليف اوركيا برنظ طريقي ترتيب مفاين بن ياد كارسلف بوايفار لطفے کا ارادہ کیا تھا ، اور مبت کچھ اس کا ساما ان بھی جمعے کیا تھا جس کا جمع کرنا نہ آسا ن کام ہے نہ ہرایک شخف کاکام ہو، اور مہنوز مبت کچھ جمع کرنا باتی ہے، تو ہارے دوست منٹی سارج الدین احروما حب کو بلاشبهه مناسب نه تقاکه اسی مفرون برکتاب لکه والت ، بلکه اس رحمت کے منتظر رہتے جو خدا کو مولوی م کے ہاتھ سے ملک کو سپنیا فی تھی، میروزا ف اسلام میں حضرت عُرکی لائف کا لکھا نا ایک سبت بٹرانا ذک کام ہے ، مکن ہوکہائی لانفت اس طرح برنکھی جا و سے جو انساز ں کے لئے باعثِ رحمت ہو؛ یا رس طرح پر نکھی جا وے کہ باعثِ ا نت بوایا اس طرح یر تکھی جا وے کرد و نوں فرنی سنی و شیحہ کو بجر کراہی کے اور کچھ حاص نہوا ب سے مقدم یہ بات ہو کہ اوّل اس کا ملفے والا تثید اور سنی دونوں ند مبوں کی قیدسے اپنے تَيْنِ ٱذَا دَسْجِهِ، اورسيَّا مِستُورين بنكران كي لا نُف طِهم يا يه كرے كمران امور كوجود و فو ں فريِّ مِن مثمانيًّ نیم بین مطلق ند چیزرے؛ اوران وا تعات اور حالات کو اوران کی اس خصاست اور انتظامی قوت کو اوراس بر

لھے جوان کے زمانہُ خلافت میں اسلامی ونیاکومینی جن سے کوئی شخص اکار منیں کرسکتا، مسکل یہ ہے کہ کوئی شخص و نیامیں ایسا نہیں ہو کہ اُس کے ہرایک فعل کو د و میلونیک اور بہت ے منی اللہ عنم آجین ہیں لا گف لکی ما وے بیں مصرت تُحرِّی لا لف لکٹ الیا اُسا ن کام نمیں تھاجیا کہ ما ت ننتی مارج الدین احرصاحت سمجها، مگریم کوافسوس ہوتا ہے،جب کدان کی نسبت کو ٹیازا برنیتی کا دیا جا ماہے بنتی سارج الدین احرصاحب ایک نیک آدمی ہیں، قومی عبلا کی کا وہ خیال خلاج كرتے ہيں ، بيتك ہم كمه سكتے ہيں كه اعفول نے غلطى كى جو كام ان كوند كرنا جائے تھا اعفول نے كيا بلك وْ کام ان کے قابوسے باہر تھا، بلکہ ہم توسیحے ہیں کہ ہارے مخدوم وحیدالعصر مولوی شیل کے قابوسے بھی باہر ہے، گرکسی بڑیتی یاطبع نفشانی کا الزام جولوگ نمٹی سراج الدین احد کی نسبت لگاتے ہیں نہ ہم اس کویٹ تے ہیں اور نہ درست سیھتے ہیں ، فرض کرو کہ ایک مفھون پر ایک شخص نے کتاب تکھنے کا ارا دہ کیا ا مفهون برد وسرت شخص نے بھی کتا ب ملمی، اس میں نقصان کیا ہوا، بلکرجب و ونوں کتا بیٹ حومر نیج گئی لَولوكُ وونون مِن تَيزِ كُرنے كا نهايت عمره موقع ملے گا، وربه مها دق وَ وسه كُا فَتَقَبِّلَ مِنْ أَحَدُها وَلَكُمْ يَعْمَنَ الْمُحْوِدُ يَسْجِعنا كُمْشَى مارج الدين كيسيرة انفاروق تحرير كرفيس مولوي شبى بدل بو گئے ہیں، اب نہ وہ ہمیروزاکت اسلام تکھیں گے اور نہ انفاروق مجف غلط خیال ہی، اگرا ہل طک مولوی شبلی کی تصانیف کوسیحتے ہوں تو وہ یقین کریں گے کہ اگرایک ہی مفهون پروس تنفس بھی اقد مولوی شبلی کی تحریر زانی مو گی بس ان کوکیا بر داه سے کداور کسی فے بھی کچے مکھا ہی، مرحمولوی شیلی کی اس راے کوکہ بزرگان دین کو بھی ہیروزات اسلام میں داخل کرے ان کی

لالعَن لَكِسِ سِرَكَرْ بِند مَنِين كرتِ اور نه أَن سِيمَتفق بِين ، وه لوگ فا دراً ف اسلام بِين نه بيروزاً ت اسلام اور بجم د عاكرت بين كه فراكر رسيم بين كه اين سفر اور بجم د عاكرت بين كه فراكر رسيم بين كه اين سفر خم كر ن خراكر رسيم بين كه اين سفر خم كر ن خراك كل كله رين ، جو منايت د كيب اور بيومفيد مبوكى ، فدا ان كو توفيق د مسى كه باد خراك المف امام غوالى كله رين ، جو منايت د كيب اور بيومفيد مبوكى ، فدا ان كو توفيق د مسى كه بعد جو خدا كو منظور مبو وه كرين ، ليكن اگراس كه بعد بجى انهول الفار و قال من بار من الرين الراس كه بعد جو خدا كو منظور مبو وه كرين ، ليكن اگراس كه بعد بين المول الفار و قال من بين المول المنظور مبو وه كرين ، ليكن اگراس كه بعد بين المول الفار و قال المنظور مبو وه كرين ، ليكن اگراس كه بعد بين المول المنظور مبو و مولئا المين عوام من بازية آسى ، اار الهرين من مناسبة مناسبة المنظور من بازية آسى ، اار الهرين مناسبة م

ان تام حوصله شکن واقعات کے با وجود مولئنا اپنے عزم سے بازید آسے، ارا پریل شافی ا کوایک خطیس لکھتے ہیں بہ انفاروق افشا والد تقا فی لاکوں گا ہیں وقت کی تعین نہیں کرسک ہو تھے۔ آخراک سے سے میں فیلے ہیں با انفاروق جن کا علفے کا طبی فیصلہ کر لیا ، مو لا نانے یہ واقعا انفاروق کے دیباجہ میں ملکے ہیں با انفاروق جن کا علفہ وجو دمیں آنے سے بہلے تام ہندوستا ن میں ملبند ہو جکا ہے ، اوّل اول اس کا نام ذبانی براس تقریب آیا کہ المامون طبع اول کے دیباجہ میں ضمنا اس کا ذکر آگیا تھا، اس کے بعد اگر وہ مصنف کی طرف سے بائل سکویت اضیا دکیا گیا ، تا ہم نام میں مجھ اسی ویجی تھی خور جو جھیا تا گیا ، بیماں تک کواس کے ابتدائی اجز الحقی تیا رہنیں ہو چکے تھے کہ تام ملک میں اس

ادھ کھیا ایسے اسباب بیش آئے کہ الفاروق کا سلسلہ ڈک کیں، اور اس کے بجائے دوسرے دوسر قالی کام چیڑ گئے، جنانچہ اس اتناہیں متعدد تفنیفین مصنّفت کے قلم سے تعلیں اور شائع ہوئیں، لیکن چورٹنی ہیں اور اعظم کے کو کبۂ جلال کا انتظار کر رہی تھیں اُن کوکسی دوسرے جلوہ سے سیری نمیں ہوسکتی تھی، سوء اتفاق یہ کہ الفاروق کی طرف بیدلی کے بعض ایسے اسباب پیدا ہو گئے تھے کہ ہیں نے اس تصنیف سے گویا ہتھ اٹھایا تھا، لیکن ملک کی طرف سے تقاضے کی صدائیں رہ رہ کر اس قدر بلند ہوتی تھیں کہ ہیں مجبور اُقلم ہاتھ۔
سے رکھ رکھ کو اٹھا لیتا تھا، ہا لاَ خرہ اراکست سے مہارکو میں نے ایک قطبی فیصلہ کرلیا اور مقل اور اسل طریقے سے اس کام کو شروع کی، ملازمت کے فرائض اور اتفاقی موانع وقیاً فی قبا ابھی سترواہ ہوتے رہے میاں تک کو متعدد و فعہ کئی کئی چینے کا فا فر بیتی آگی، لیکن چزکہ کام کاسلسلہ مطلقاً بند نہیں ہوا، اللہ علی کے منافر نے کہ فاہو کی اور قلم کے مسافر نے کھی دنوں کے بعد یہ منزل طے ہوئی اور قلم کے مسافر نے کہا دنوں کے لئے اوام لیا،

شكركه جاً زه برمنزل رسيد زورقِ انديشه بسال رسيد

سنس العمار را المولان شرت کا آفاب اب نصف النمار کو پنج چکا تھا، اور دوگوں کو تا جنوری سے وہ اور الکی شرت کا آفا ہا دے ملکے اس نا در ہ روز کا دی قدر افزائی سلطا اور م قد فر المیں اور انگریزی کور نمنٹ ان کی قدر شاسی کی توفیق ندیا ہے، اس سلسلہ بن ایاف ایا ہے کہ سفر سے دائی قدر شاسی کی توفیق ندیا ہے، اس سلسلہ بن ایاف ایا ہے کہ سفر سے دائی بزر شکام میں یہ بدگ نی جیلی تھی کہ مولوی بی بات بھی ذکر کے قابل ہے کہ سفر سے واپسی کے بعد انگریز حکام میں یہ بدگ نی جیلی تھی کہ مولوی بی ما حب اتن داسلامی کے مبتنظ اور سلطان روم کے سفیر بنکر بند وستان آئے بین اس کے ان کو اور سلطان روم کے اس فرضی سفیر کو ممنون منت بنایا جائے، اس کے لئے ابتدا خور سرتید کی طوف سے بودئ، ڈویٹی سید زین الدین صاحب رعلی گڑھ کی کا رجو اس وقت کائی کے او نیچ درجہ کے طالب علم میون گے) یہ بیان ہے کہ سرتید نے اُن ہی سے انگریزی مین ایک جیٹی لکھوا کر گور نمنٹ مین جیسے فاضل کی قدر دانی ترکی گور نمنٹ تواتنی ایک کریمنٹ تواتنی کرے کہ تا دو کریمنٹ میں کو کریمنٹ تواتنی ایک کریمنٹ بیا کے اور کی کور نمنٹ بیا تھا تھوں کی بات ہو کہ اس فرض ہونائی کریمنٹ تواتنی ایک کریمنٹ بیان ہے کریمنٹ کریمنٹ بیان ہے کریمنٹ بیان ہے کہ میں تو کریمنٹ تواتنی ایک کریمنٹ بیان ہے کریمنٹ کریمنٹ بیان ہے کریمنٹ کریمنٹ بیان ہے کریمنٹ کریمنٹ کو کریمنٹ تواتنی ایک کریمنٹ بیان ہے کریمنٹ کری

ں کے بعدجہ ہوا وہ یہ ہے کہ گورنمنٹ نے جنوری سم فٹ اکوموللنا کوشس لعلماء کا خطاب نوکااعل^{ان} مولانا كوشمس لعلمار كا خطاب ملناكوني ايسا ابم واقعه نه تها جب كا خاص طورت ذكركيا جايّا، لیکن جونکه سرسید کے کالج میں اس کے کسی پر و فیسر کو سر کا ری خطاب ملنے کا بیلا وا تعہ تھا، اور سید كرنقادين اس خطاب كى يلى نظير تفى اس الئ اس سے اپنے مقاصد كے التها ركاكام ساكيا، اس وقت کے یہ خطاب نا املوں کونٹیں ملاتھا، اس سئے لوگوں کی گئا ہوں میں اس کی اچھی ناصی وقعت بھی تھی، پھرمولا ناکوحیں و سال میں یہ خطاب طالعیٰ حیثیت سینٹیں سال کی عرمی ان کے بیشرہ اور مهصرو ن میں آئی کم عربی کی کوئنیں ملاتھا، ان مخلف اسیائے ل کراس کو ایک خاص اہم واقعہ نبا دیا،اوراس کے نثر کیب و تهنیت کے بڑے بڑے جلے ہوے ،جن میں ماکھے اکا برنے ً تقریری کیں معززین نے مختلف گوشوں سے مبارکبا دے تاراورخط بھیجے. اور اخباروں نے میں کے مضامین مکھے، کارلج میں اخوان انصفا ورمخیتر الاوے و علی محلس تقیں ، اورمو لا یاان دونہ ں کے رکن ر تھے،اس سےان دونوں نے مل کر 1 ارجوری سے ماک کوا کے بہت بڑا مبہ ترتیہ كالي كي تام سرباً وروه اكابر مرسيد التي محدود نواب عن الملك امولا ما حالى الواب مرال الله خال، سٹریب پرنسل برونبیسرارنگر (سکر ٹیری اخوان انصفا) اور زمبٹس سیدکرامت حیتن جوا^س وقت وہاں قانون کے پروفیسراور ملب ، خوان الصفاکے رکن اور کجنۃ الاوی محدر تھے ، تمریکے عاضر ن کی مثنقہ خواہش سے نواب فحن الملک اس علیہ کے صدر قرار ویئے گئے، اور نفو نٹ نزراح رمانب کویہ خطاف کی اورولٹ جائی کوائٹ مجاہت ببلاٹ اس عبسری یہ بیری روواداس زا ٹی ٹیوٹ گزشیں شائع ہونی تئی ، ای سی ج نے نقل کی ہو،

کوے ہوکر حب ذیل تقریری ،

سنجناب سرسید وسید محود دصاحب، وحاضر سی؛ جو فوشی اس وقت اس مبسدی شرکت اوراس صحبت کے دیکھنے سے ہوئی، اس کا افلار مسکل ہے، صاحب اب جانتے ہیں کہ دوستوں کا جمع ہوئا، احبا کا ملنا، خودایک ایسی دکوش کن چزہ کہ اس سے بڑھ کہ دوسری چزاس دنیا میں خیال نہیں کی جاتی ایک میں در دوستی کی جاتی پھر حبکہ وہ ایسے مقصود کے لئے ہوجی کے واسط ہم اس وقت جمع ہوئے ہیں بینی اپنے ایک معزز دوت کے خطاب با نے، اور جواعز ازگور نمنٹ نے اسے بختاہے اس پرمبارک باد دینے کے لئے تو اس نوشی کا اندازہ کرنا مشکل ہے،

عزيز وإموالمناشي صاحب عرف تماريم مي اسا دمنين بي. بلكه در حقيقت محديرهي ان كواستادي كاحقب، الرَّمْ نے چند قاعدے مرف ونو كان سے سيكھ، يا چندا بتدائى كتابيں ان سے بِرْهى بن، ترمیں نے ان کی تفنیف و آلیف اور تقریر و تحریر سے بڑے فا کرے حال کئے ہیں، کوئی روزامیا شیں ہوتا، کدان کی سجت سے کسی ندکسی قدم کا علی فائدہ مجھے مزہوتا ہو، یا ان کی باتوں سے کھونہ کچے میری معلومات میں ترتی ندموتی ہو، اس لئے اے میرے عزیز طالب علمو! نہ صرف بحیثیت ایک دور ہونے کے بلکہ عثیب ایک طالب علم بونے کے میں اس جلسہ میں تربک ہوا ہوں، اور میں مولانا شبی صاحب کو اس معززخطاب کے یا نے برجو گور نمنٹ نے اُن کو دیاہے مبارکباد ویتا ہون ، ا میرے عزیزو!اوراے میرے دوستو! در حقیقت میں نے اس مبار کیا ددینے میں ذرا علدی کی در مجے اوّل اپنی گورنسٹ کومیار کیا دوینی جاہئے ،جس نے ایسے ستی شخص کوخطاب دینے سے دراسل اس خطاب کوعزت بختی جرہما رے مولانا کو اس نے دیاہے ، اورا پنے امتیا زکی اس قوت کو تا بت كيا جواس انتخاب مين اس في فا بركى سي، در حقيقت مولا نامولوى شبى صاحب كاخطاب دسينا وضع انتیٰ فی مخلہ ہے،اس کئے سہتے پہلے جا ہے کہیں گورنمنٹ کو مبارکہا و دوں ،اس کے بعد قوم ا مبارکباد کامتی ہے، کہ اُس میں ایسے لوگ ابھی موجو وہیں جو ورحقیقت علم کے افقاب ہیں ،اورجن کو س اشمس انعلماً كُنِما ابكِ أمروا قعى ہے ، بھرمدرستہ انعلوم كومبا ركبا د دنیا چاہئے كہ اس میں ایسے كامل اور ہا اسا د جمع ایں ،جن کو گورنسنٹ ایسے مغرز خطاب کاستی سمجستی ہے، اور جن کے علم کی روشنی دور دُو ر پیس رہی ہے، بیس نی نفسہ گورنمنٹ اور قوم اور کا کچ مبارکبا دکامتی ہے اور مولا نا کو مبارک و وینالو ایک امرسی اور صرف رسم فلاہری کی کمیل ہے، وہ فی ذاتہ ہمیشہ سے علم کے آتا تھے، اور گورنمنے

ن کوخطاب دہتی یا نہ دہتی وہ سکے نز د کاشعس انعلیار تھے، صاجو ! جس طرح آفقاب ہیں یا ت کامحتا نہیں ہوکہ کوئی اُسے افتاب کے، بلکہ آفتاب کا اقرار کرنے والاخو داس بات کوظا ہر کرتا ہوکہ وہ تیرہ ا نہیں ہی اور نہ اُس کی آنکہ نبدہے بلکہ اس میں بینائی کی قرت اور دیکھنے کی طافت بے کسی قسم کے لل ا ورعار ضہ کے موجو دہے ، اسی طرح ہما رہے مولا نامولوی شبلی صاحب کوخطاب دینے سے گور نمنے نے نابت کردیا کہ و ہملم و کما ل کی قدر کرنے والی اور اہلِ علم کی بہچاننے والی ، اور استحقاق بربحا ظر کھنے والے ہے، صاحبو!مولاناشلیصاحب کی ڈاتی خوبیوں اوران کے علی کمالات کا ذکر کرنا فضول ہوجن کو اُن سے ملنے کی عزّت حال ہووہ اُن کی ان صفات کا اندازہ کرسکتے ہیں ،حیرخدانے کوٹ کوسط کر ان میں بھرے ہیں،اور جن کوان کی تا پیفات و تصنیفات کے ویکھنے کا اتفاق ہواہے، وہ اس مات كوسمجه سكتة بي كران كي نظركيسي ما زا وران كاعلى كسيا وسيع ، ان كي خيا لات كيد بلند، ان كا ذبين نه کیساتیزان کی تحریکیسی میرزور، ان کا بیان کیسا صاف اوران کی تحقیق کیسی عالما نهری، و ه ها رے زما ی ترام خربیوں کے ساتھ اعتدال اور بے تصبی اور انعدا ف کالحا ظ رکھا ،اور شاع انہ خیالات اوار نتیا مذاق كے موافق ميالغه استعاره اورعبارت الأي اورتفتع كے بغير ملاعت سے فلسفيا منط زير سوانحي ي اور لا نُف کے لکھنے کا طریقیہ جا ری کیا ، اور واقعات تاریخی کے تحقیق کرنے اور محققا نہ طور میروا قوات و معاملات برداے دینے اور تمایج کے اسباب بیان کرنے، اور خبار وروایات کے صدق وکذیج دریا نت کرنے کا راستہ بتایا، اورایسے زمانہ میں جبکہ ہاری قوم کا بذاق بگرا ہواہے، اورایسے وقت میں جبکہ سواے افسانوں اور نا ولوں کے کسی اور قسم کی تنابوں کی قدر نہیں ہو، ہمارے مولانا منجلہ ان

أينے عربی الجيميں مولوی واوُ و بھائی صاحب بمبرلخینة الاوب اورا خوان الصفا كاعربی قصیدہ پڑھا

حل لمن جعل البخوه در اربا | اسس كاشكر جس في تارول كوروش اورسوني كوه ورشى بنا ماحوما ركسو كوساديتي تونشأ ينول كراسان سے سواج موكر جيكا ے ماکہ بلندی کے جاندوں کو اور بلندی میں بڑھا تیرے نین سے علم کاجمن شا داب ہو گیا اس کے بعد کہ وہ ایک زیانہ مک مرحمالیا كونى شبنة ين كريس بجد كوانيوزاً كي رح كماريوا و چام دین کی بوسید بری میں بھرزندگی پید کررہی الله مه جرقران باك كي آيت ، چيا بعيد ا ورمعنو ل کالیت رنگا تا ہے ، کبی و وعلوم کے رسامے نقش کرتا ہے ، ا ورکبی فنون کی عارتیں لبن د کر آ ہی یہ وہ ہوجس کے سینہ کو غدانے کھول وہا توده الگلے اہل علم کا بیرو ہوگی ايسااچا مركسس بحكواس كاورسس ايك سيلاب ميو، جو وا و ي مين حياجا آمر

والثمس نورك للحنادس ماجيا اشرقت شمسًامن سماء معالم لنمة اقمالالعلاء معاليا ضى بفيضك روضٌ عليرناضًا من بعد ان قله كان دهرًا ذا وا لاغزولوا دعوك دويح زماننا نيحيي لعلم الدين عظمًا باليسًا علامة مستنبط سايدالقيا سِرَّاخافگا ومعانبگا حينا يُحِبّرني العلوم رسائلا حينا ينتير للفنون مباشيا وهوالذى شرح المجيمن صد فغل كالميناء المعارث ثاليا شه دَتُر من رسيد سیلُ اتیٰ وقد بغشی و ا د سا

سَعبانُ وقت لا أيتَق غبارُه من كان للفرد الوجيد عجاديا قسُّ الفصاحة لا ينال مقامُه من كان الشمس المنابرة ثما نسبًا المقال في العربي شعرًا خاق حسّانًا وفي العجبي فاق قانيا قد يخلب الالباب سحربيا نه اذما تصدُّى خاطبًا او شاديا هوخ صرو كلاخبارغير مساجل يعطى الورى مرجانة لا ليا

اس كے بعد نزير احمد ماحب بى اے فيونى زبان يس حب ذيل تقرير كى ،

معزز حضرات امیرے کئے یہ امریکلیف اور ہو اور ہو کہ اسکے بکہ ہم اوگ خوش مزہ میوں اور عدہ ناشتوں سے بیٹ بھر چکے ہیں، آئی سے خواشی کریں، اور یہ کیسے ہوسکت ہم ہم ولڈا کے فضائل گن ئیں اور اُک محام ہو کہ میں اور یہ کیسے موسکت ہم ہم ولڈا کے فضائل گن ئیں اور اُک محام ہم کریں، یں کیسے یہ کموں کہ وہ فضایں

لااتهاالسادة الكرام، يتنقى على النا اقرع اذانكم بعداد فرغنا من تنقل الفواكد النسعية وكالالوان ا وكيف يمكن لى ان أعُثَّ فضاعل مولان المكرم واحصى عاملًا مالى ان اقول اندسمبان في ا بلاغت میں قش اور سلاست زبان اور اور نطافتِ نظمین قاأنی شین

بلکه میں متنبی کا به شعر رٹیعه دیتا ہوں ،

ا بْرُ دِيكِيّة بواس كوتبول كروه اوتوسنة بواس كو چھڑدوہ افقا بخل نے کے بیڈس کی صروری ہو" ا بخنة الادب فخركر تى ہے كه س كےسيسے الراسيدك الملكم بافى كوشمل معلى ركا تقديم يى كيا يئ وه ان كوان كياس اعز ازيرمبارك و ابن بم ن معززها ضرب ك شكريه برجفول في ا

بتشكُّوالسادة الذين شرَّفوا إن البين تركت كي اورتشريف لاك ايتي قرَّ

اس تقریر کے بعد ولایت اللہ صاحب طالب علم بی کے کلاس نے مولا ما کی مدح میں ایا۔

ل یر صاحب می بی کے تھے طالب علی سے فراغت کے بعد وہاں معزز عمدہ پر ممثاز تھے، بنیش پاکراب پرسٹرل مہم کے ممرزی، اسی سلسلہ میں ان کو دہلی میں ملا ہوں، ان کو شاع ی کا ذوق اب مک ہی امیرا کبر حیین صاحبے رنگ میر بھی اچھاکتے ہیں، بہت سی اشفار انھوں نے سائے ، مولانا شبی صاحب کی شاگر دی کا ذکر کیا ، اب ان کی جموعہ کلام سرا

ومالىان اقول اندقشَّ فى الكا ومَالىان اقول اندقا أنى في سلاسة نسانه وبطافتي نظمه، بل أنشده فالشعر للمتنبى اذقال

"ختىماناه ودغ شىئاسمعتىك فى طلعته الشمس ما يغنيك عن ز نفخ اللجنته الأدسة مانعظم اركانهابل بإنها تُقّب بشمس العلماء وتصنيح كلأن يطال

الاعزازوكا كراه اختدكلامي

بقد ومهروالذين كرَّمون الله المختام كرتي بن الله تعالى يكي كرنے

باللطف والاحسان، وانَّ الله الله الماني كورباوني كرا،

اردونظ طریعی، وحسب دیل ہے،

ا ج ید کیوں نظراتے ہیں خوشی کے ساما ں زیب زنیت نیں کھایک مگریر موقون ویکھنے والوں کی آنگھوں میں کھیا جاتا ہے ویکه کرمسیزه کی برسمت بها به ولکش ص طرف جائے غنچ ہی تبسی کرتے باغ بو، دشت بو بصحرا بو،غرض کچه بھی بو وصوم صحرامیں ہوجگل میں ہے بریا منگل سكيمنوت بي بنداج فوشى كي نعرب دستِ قدرت نے گربار جو ہو ناچا ہا نه رئیسکل وه دُنیاکی ومافیسک کی وشت محرا ہوے گلزار ، بب را ببونی سركيل آكي برصى تقى بكاه ريشوق سخت چرت تھی فدایا یہ خوشی ہے کیسی ناگهال کا ن میں آوازیہ آئی میرے خيرب فكريكيي بع وتعجب كيسا و

ورو د بوارے آثار مترست ہیں عما ں سارى دنيانظراتى ہے مجھے باغ جنا ب دل كو بعالم بسيت آج كے دك يما ل فرش اطلس كالمجھ ہوتا ہے ہر لحظ كما ل باغ عالم مي جدهر وكي كل بي خدا ل نقشهٔ خاریمی یا مورسی جا تا ہوں جها ب ہج ویرانہ کامعدوم ہے ونیاسے نشا ں شادوختم نظرآ اب سراك بيروجوا ل ايداً يا دُرشهوا رسے عبسَ مركرداما ل کھے سے کھ کر گئی اک بارش ابر بارا ں رحت یاک سے سرسنر ہوا باغ جتاں اک تماشه بیضیں سوجان سی بھیر قرباں جار ہا تھا میں _اسی فسکریں غلطاں پیجا باعث غررے کیا، کیوں ہوے اسے حال بهربان مبوش مین آوئهوتم اس^ق قت کها^ن

که اتفاق سے مین طب کے دن بارش مو نے لگی تھی ،

داں کے چلنے کا بھی کچوتم نے کیا ہوساماں ہو گیا مجھ یہ عیا ں صاف بیسب لازنها ں ساتھ سب لوگوں کے اس سمت ہوامیں بھی روا ُ جار با تھا میں نهامیت خوش ّ وخرَّ م شاداں مچه کو د کھلائی د یا دورسے ناکہ وہ مکا ب ص جس کی صورت سونها یا ب تھی میت کت شا ع زّت وشان کی جن سوکه بڑھی عزّت شا جن کے ہا تھوں سی یہ سرسنر ہوا مندستا^ں بى كاجن كواگر كھنے كہ ہيں ہنت كى جا ں جبکه در باریس نا فذہوا شاہی فر ما ب هوگیا بھر بہمہ تن گوش ہراک بیروجوا ں ول سه مت يو حين كي فرط مترت كابيا بوگیا جارسواس مرده کا فورًا اعلال بلکه یون کئے کہ وہند تھی جن یر نازاں فلسفه دیکھ کے شرمندہ ہوملک ہوناں پرکبی نام منے شرم<u>ے این ایرال</u>

جنن نوروزہاک صوم نی ہے ہرسو يه صداكان سيهنجي جواً تركرول يس ويكف كوجوبت ميرى طبيعت يابى لئے جاتا تھا مجھے شوق وہاں ہاتھوں ہاتھ ا چتم مشتا ق جے ڈھونڈھ رہی تھی ہرسو خوشا ومكش وولحيب تقى حبس كى تعيب ایس جا کرجر نظر کی ترویل یا شیاست عقل و دانش کومو نی جن سی که زینت عامل عدل سوحن کے مالک ہوئے معمور تام ا ای یونشووناعلم ومنسسرے جن سے اناگهال ایک خموشی مونی سب برطاری بمرتعظيم كورك بوكئ حقارتم م سُن کے چھ میول گئے مارے خوشی کے احما بوئے مس العلمار آج حیاب شبلی فخرکرتاہے بہت جن بی^{علی گڈہ کا کچ} مصراورشا م فجل ہیں عربی سُن کے اگر فارسی کی جو بھنک کا ن میں پڑجا نے کہی

اجب ملک شمس رہے اوج سا *پر*رخشا ں ایلقب بیوے پہلے آگے زیروا ما ل

لوشمس العلماركايه مبارك بهوخطاسب یں وعاہے یہ ولآیت کی ہمیشہ یا رہ سنروشا داب يوجبك كدرب باغ عادم المسمى طرح ربي أب بى سريريا با ب

اس کے بعدممتا زحین طالب بعلم سکنڈا برکلاس اور ممراخوان الصفاء و بحثة الاد بجرع ایں ایک تقربر کی جس کی فصاحت وبلاغت کی سنے دا دوی، میمرمولوی حمیدالدان صا مبرانوان الصفا وتجنة الادب في اينا يدع في تقيده يرها،

۔ اسمان کے وسطیں افتاب کی طرح ورختاں بوکم اور تته عن شمية الأباع الوف افي اسلات سے يه وراشت من يايا فلقد نشات بعزيج قعساء کیونکہ تونے عزت میں پرورسٹس یا ئی ہے اويستقل البرق باللا لاء ایجبلی روسشنی نے کر یکھ × ۴ ولانت برق لامع بذكاء اور تر ز کا و سے یں برق لا ج

باخيرس سموالى العلياء اكالشمس با ذغة بوسطساء اے انسبیں بہتر حوبلندی کی طرف اونے ہوتے ہی قدكنت قدمًا للمعالى ساميا ويدل سے بندي كي طرف برط مدر إسفا فلئن سموت الى المكارع والعلى توا گر توعزت کے مقام اور بلندی کی ظرم بطا توکوئی تعجیب المتخرونصل السيف ان مك الما کو ئی تیجب کی بات نہیں اگر تلوار کی دھا رکاٹ رکھتی ہو فلانت بالعزمات سيك صارم كيونكه توابي بختاع مي منستشير برّال ہي

کے ممار حین مرحم بر سرح کے مام کھنٹویس منا دوا دالیدائی ہو حبکو مرحم نے قائم کیا تھا تک مولٹ جیار ادین منا مرحم صاحب تفییر نظام انقراق ،مولٹ کے اموں آ او بھائی اور شا کروجو اس وقت کا بلخ یس نیر تعلیم سے ،

اولم تضنعا أذنت بفناء اگر توان کو مذبحاتا تر و ه نٺا ہو چکے تھی عرصانفاكسمائق البسيداء اور اسس کے میدان محرابن گئے تھے من كل عاصفتين النكباء اورمعيبت كاطوفان اس يراد إتها صوب الربيع باليم فطلاء بهاد کی پارسش سرسسال و ها ر مه تنزع بغصويفا الخضراء دُن كى سنرشاخوں ميں جبوم كرشگونے سطے كناكابط سيلة سيلاء عالانکدم ایسے تھی جیسے کوئی اندھیری ات میں بھاگ فهديتنالمحجة بيضاء تو توہم کو کھلے صاف داسستہ پرسے آیا فى كل بكرتنا وكل عشاء برمسج اور شام دعا مانگیں کے من خيرما وجد وامن كالأسما

لاذت بجانيك العاوم فاتقا علوم نے تیری بیٹ ہ چا ہی کیو مکم قد الحلت ارض العلوم وألحت على وفن كى مسسر زين خنگ بوگئى تھى لعبت بهاهوح الرماح تنويصا اس کے چاروں طرف سوآند سیاں اس سوس کی آبی فضللت تنظرهابس واكمت توتوا برباران بن كراسس يس برسا فريت دياض لعلممنك وأوترت توعم كى كيا ريال تجدس يروان چرصين ار علنناسبل الرشادو النَّما توفي بم كوبدايت كالاستدنهايا كنابعجلة يخات بهاالري الم اليسانوناك مقام يقي صبي الماكت كادر قا ولاسئلق الله عكوك بفاء كد اور السالة الله ستاتيا كى زند كى كى واهنَّا تُلُه، بما اعطيتم

ا بنے نزدیک سب سے بہترقب لقب کیا فلصرت شمس العلموالعلماء تو تو علم اورعسلماء کو آفقا سب ہی فالشھس شمسی والسماء سمائی تو افقاب ہما لا آفقاب ہواور آسمان ہما لی آسمان ہما اورآپ کواس کی مبارکبا دو تیج این کد آبکو اسفول خوات ان کان تداه استفی شیمس سما شها اگریه آفا ب این استفیات کا سوارج مها در الفت شیمس والعدو هساء کد حبابی اورام وفن آپ کا آسمان ہو

اس کے بعد خواج غلام اُتقلین اور جمود صاحب اُروویی تقریری کیس ، پر ظفر علی خان اصاحب میراخوان اصفاد نے فارسی میں یہ تصیدہ پڑھا، یہ تصیدہ گوان کا ، بِنّدا فی کلام ہے

گرساے که نکواست ازبہارش پیداست ،

گدر مطلع خاطر گرداز اند و و بنها نی
گرده نظر برجسیت خردم بینیانی
که در مان ول زارم شور زانسان سانی
عروس و بررا بیرایهٔ و یدم چوندرانی
چوز لفن میوشال کینوسنبل بریشانی
در مرد و شده روحم نثار منع پردانی
در مرد و شده روحم نثار منع پردانی

سرگابان دلم پابان غم بوده بریث نی
گئی برب بر مرساه نی خود الدی کر دم
گئی برکرد و خود انعنا لم وست می دادی
چرمورج غم زیر گذشت گشتم عا زم گلش نشگفته غنچ دل شدر فرط فرحت و بهجت گل و بلبل بهم محوا دا کوعشوه و غمز و خرام ناز کبک قیم سرد و خده گلها دریده لا که محراکنا رجه سے کو شروش

ك مولانا طفرعلى خان، او شرز ميندار لا مور،

مثام جال معظر شدر بوست ريحاني ببركب عشوه خاصي ميازاندازارزاني شميم ماسمين وياسمن وعنست بإضاني بصورت داريا بروندمج تهنيت نواني ی کواکب فلک مطرف برسو در دُرافشا يول اين نظاره راويرم بجب فكرسر رقيم انی دانی مگرته اے غربی بحر حیر انی خطاب شدعطا والثدز فيفرجم وسلطا معظر باغ وبارست ازيكي شبلي تعانى : زعدلٍ خسروی شدگرم بازارِ درخشا قطار عالمان، أنجم، ميانش من باني ا ابیک یاایتا ده برخیاب پاستان با سخن إوادة سرايه ك بحرسفنداني سمند کلک تو برگه شو دسرگرم جولا كجابهم مايئات باشندخاقاني وقاآني ز بحرمقل ونهمت رشحه الربست نيسا كنى تىغىردىما يوركنى ترتيل قراني

وزيداز كلستان باد صبا أسته أسته كلاب نشرن شترونسرس زكس سؤن زشبغ لاله داغ خود به اندا زِنگوسشْسته برالا مرغ نوش الحال نششه برمراغصا مەنوكىتى بېرنثارازنقىپىرىركردە درین آنامرااز با تعب غیبی ندا آمر كه فخر قوم مولا نامي شبكي رايئ علمش زين بم آسال بم *جيره* ا فروز ند مبر ا و بحدالله كدر ورج عكمت راس ازعمر دیادات تا اے تو قارات زیائم را كتذليك كالبعثي عم فضلا وزشه حكت ربين شعرار شينت ميراز كلهاب بوقلون كندبينا ميضمون بطيف نوش بيكدم براتے دادة ازفكر فودع في وصائب سارال نفخه باشدز گرزا به كما ل تو فداوند كرميت لحن دائو دى عطاكرده

له لا ربهاري لال شتاق و بادي في شناها مين وفات يائي ، دمكتوبات حالى جلداول موكم اسك أوم ياك يوسط

یا وحیدامن الکواه فریدا است برے آ دیوں یں کیت اور یگاند است اولی بان نلقب شمسکا است اور یکا است برگر مجملوا قا کالقب یا با است بیس المثانی ولست بیس المثانی ولیست بیس کے دامن کو پاکرکیا تونے دین بیس کے دامن کو پاکرکیا تحد واقعت عن الماهر شقی المداهر شقی المداه المداهر شقی المداهر شان المداهر شقی المداهر شان المداهر شقی المداهر شان المداهر شان

> ن شیلی) ۱۲ م ۱۲

جو سغير فداك بعدسب سے براسر دار تھا بعدما اغلفوه بالتلبيس د ما بعد اس کے کہ لوگوں نے اسکو دھوسے بردیس جیا للعالى وكالإمرخسيس اعلیٰ مقاصد کے لئے نکسی وسیل غوف کے لئے فده برحى لهم كمال النفو جس میں کرنفوس کی کمیل کی امید کی ماتی ہو خدمة المسلمين بالتديس کیا اور درس و تدریس سے انکی خدمت وض اوا أفارغًاعن رياسة ورئيس ر یا ست اور رئیسوں سے بے پر واہو کر واتخذت الكتاب خدجلس اوركما سبب كوعده بمنشين بنا يا كلهمون وجوههم ورؤس سب یہ شرا لانی می ہے ص ت كالقلب المثّاف لمنين سانك كدتوا س طرح صفر فاريح مي طمح فوح قل كا

پھرتونے ال امام یک کی طرف سے مدا نعست کی وعن الحق قد كشفت غطاءاً اور تونے على سے يرده انها يا سِمتَ في الأرض برًّا ويحرا ترنے دنیا کے بحروبر کی سسیر کی قلَّد وك التزاهمين سقو هر جي كو قدى مدرسه كى خدمت سير دكى كئى فتقلدت والتزمت لزوما تو تونے اس مدمست کو تبول کما قمت بالديرس والديل سية توتعسسليم اور ورسس مين مشغول بهوا وجعلت الكمال غاية هير ا در تونے كما ل كواپنا انتهاے مقصد قرار ديا فغلى القوم لازما لكحق بس قرم میں جل قدر اکا برواعیان ہیں صانات اللهعن مكاريحتي غداتجہ کو مکر و ہا ت ہے بچا ہے

سہے اخیرمیں مولا نا کھڑے ہوئے اورسکے جواب میں یہ شکر یہ آ ں تقربریاس میٹیسٹ کو نظر ریو کرم با أؤ مرح و توصیف کے اشتے ہے دریے یہ اوں کے بدر گل ان كا د ماغ برجا بي اوراس شابي خطاب كي وه و بي حقيقت سمجية بين، جواس كي حقيقت يا وو آپ نے جس مربانی اور نعبّت مصعطیُه خطاب کی تقریب میں مجھ کو اپوننگ یار ٹی میں مرعوكياب اورص جوش اور خلوص سے أب في اس موقع يرجي كواس خطاب يرميارك إورى ہ، میں ہمایت سے ول سے اس کا شکریدا واکر آا ہول جقیقت میں میرے نئے اس سے زیارہ فحزا ورعزّت كاكياموقع ہوسكتا ہے كەلىخنة الادب كاجواپنى تىم كى تمام ہندوسان ميں ايك محلب ہم جس كامقصديد بيد كراس مقدس زبان مي م كواليجيد ورئير دينا سكاست جربهارى مزبى اور قوى زبان ہے، جس کے ممبروں میں مولوی مبا درعلی صاحب اکم اے اور کیسے دیم اے ، دبل ایم اے ، دا وُ دِيها نَي صاحب عِلنه ا دِيب ، مز مل النّدخال صاحب رئيس ، خِياب حاحي أنبيل خال منا مبركونس، جناب سيد كلامت حيين صاحب بيرسراسيت لا، مولوي فليل احدصاحب ايم ليم وراس کے آنریری ممبرون میں ہارے مخدوم مولانا انطاف حین صاحب ما کی ، داخل میں ہم خطاب کی نسبت مبارک با دی دینا،ایک ایسا فخراورایک ایپی عزّت ہی جس سے زیا دہ اور کیا ہوسکتی ہے ،

اسی طرح افوان الصفا کی محلس جومسلما نول کی اُس قدیم مجلس کے نو نہ برقائم کی گئی ہی جو چوتقی صدی میں قائم ہوئی تقی جب کے سکر ٹری میرے استا و اور ہار سے کا بج کے فرشتہ خص پروفیسر مشراً رنداز ہیں ، اور حب کے ممبر نہا ہے یا پکیزہ اخلاق اور لائق و فائق شفاص ہیں ، اپنی کا بھے کومبار کبا دویا بڑی سے بڑی عرّنت اور بڑے سے بڑا تمرف ہی،

ات حضرات اگرج مین انگریزی گورنشط کی شایت قدرا ورعزت کرتا بون،اورسمجها البهدل كه اس كے تمام احكام اور قاعدے سياست اور انتظام كے اعلىٰ اصول برمبنی ہيں ، اور اس بنايراس خطاب كي هي جوگورنمنث في مرماني سه مجه كوعطاكيا ہے، نهايت قدر اورمنزلت كرا بول بيكن مي آب كوكا في عين ولانا بول كمي اس خطاب كى جوقوم كى طرف سے ديا جائے، گورننٹ کے خطاب سی کھی کم عزّت نہیں کرّا، اور یہ میرے لئے کچھ بیجا بات نہیں، بلکہ اُس زمانه میں بھی جبکہ خو دمسلما نوں کی حکومت تھی مسلما نوں نے ہمیشہ سلطنت کےخطا ہات کی بنسبت قومی خطاب کی زیاده عزّت کی، اسی کا اثرہے کسلطنت عباسیدا وردوسری سلطنتوں کےعطاکئے ہوے خطاب بالکل معدوم ہو گئے، اور قوم کےعطاکئے ہوے خطابا لینی " حجر الاسلام" امام غزالی کے لئے،" امام فخر الدین رازی کے لئے، ' عَلَم المدی' شریف مونی کے لئے آج میں باتی اور قائم ہیں، سب جب میں یہ دیکھتا ہوں کد کورنمنٹ نے جو خطا کے عطا ارنے کی عربت مجھ کو دی ہے اس کو آپ لوگ جو قوم کے صیحِ قائم مقام ہیں بیند کرتے ہیں ، اور جا سیحقے ہیں، تواس سے بڑھ کرمیرے لئے فخرا ورخوشی کا کیا موقع ہے، میں سمجھتا ہوں کہ درجنوری کو اگر گورنمنٹ کے حصورسے مجھ کو مین خطاب ملاتھا تو آج وار حبوری کو مجھ کو قوم کے وریارسے يه خطاب ملات، ع

اينكه ي بسينم بربيداري است يارب يا بزوا

اے حصرات اجس طرح میں شایت سیج ول سے آپ صاحبوں کی مربانی کاشکریداداکرا

میرافرض ہوکہ منایت ہیے ول سے گورننٹ کی اس یائسی کی نسبت احسان مندی کا اخدار کروں نے اس خطاب کے ویئے وانے کی نسبت افتیار کی ہے، حضرات ا آپ کومعلوم ہے کہ حب کسی ملک میں انقلاب حکومت ہوتا ہے تو نئی حکومت لْمُكْتِكَ إِذَا دَخُلُواْ قُرَبَةً أَفَسَكُ وهَا وَجَعَلُوٓ اَعِنَّةَ اَهْلِهَا اَذِلَّتُ تَكُلُ لِكُ نے بخلات اس کے برانی حکومت بعنی اسلامی رُوں کی عکومت آبار کومی محفوظ رکھنا چاہے، ایشیا ٹاکہ كومعلوم سي، قديم عارتول كي نسبت جو كيدا متمام كورننث كوس و مخفي نيس اور قدیم علوم کی وسی ہی ع ت کرتی ہے جس طرح کرانگریزی تعلیم کی، حضرات ااگر حیکسی ایستی فی کوج علم کی ضرمت کرناچا بتا ہے کسی قیم کے خطاب کی كاصالتمجصنا ايك قنم كى تنگ حوصلگى ہى اوراسى بنارير ظ رکھیں ، اور اگر بھ کو اسا کرنے کے لئے قدروانی اور ظاہری اع ، زکی تمنّا اور آرزوہ،

قرار المنت ہاری قدروانی اور بوزنت افزائی کے لئے آسی طرح موجو و ہو جس طرح اسلامی عمد میں اسلا حکومت، مولوی عبالی صاحب فیرآ یا دی ہفتی میرعیاس صاحب مرحوم، مولوی حاجہ میں صحب مرحوم اگراسلامی حکومت کے زماند میں موجو و ہوتے قرائ کو آسی قسم کے اعز الذکی قوقع ہوسکتی تھی، ہو انگریزی گدفت نے ان کوعطاکیا ،

حفرات اجبکہ میں اس موقع برآئی اور گورنمنٹ کے احسانات کا شکریہ اواکرر ہا ہوں تعلیمیت اسلامیہ اواکرر ہا ہوں تعلی شایت ناسباسی ہوگی اگر میں اس چیز کا ذکر نذکروں جوان تھام احسانات کا اسلی سرحتی ہے، معنی ہا

اس جلید کے بعد ارفروری روزشنبہ کو اسٹریجی پالی میں ، بیٹریز، بوربین افسان ، روسا علی گڈہ اورطلباب کا بچکا ایک اورطیم افتان حلبہ ہوا جب میں سرکاری طور پر رسم خلعت و علیا گڈہ اورطلب اوا کی گئی، اور سٹر بہونگٹن کمشر قسمت میر شھ نے مولا ناکو اپنے یا تھ سے عامہ اور تمہد مولا ناکو اپنے یا تھ سے عامہ اور تمہد مولا ناکو ایک یوبی کو ایک تقی میں مولا ناکو ایک کو ایک تقی کو ایک تقی میں کو ایک میں مولا ناکو اللہ کو ایک میں جو اس عطا سے خطا سے جا میں اور اس وقت مشر کی جب میں وہ تمام فی الات یکی ایس حواسے خطا سے خطا سے باعث اور اس وقت مشر کی جب میں اور اس وقت

سله ان صاحبوں کوشمی العلماء کے خطاب ملے تھے، مولوی عبد لحق صاحب خیراً با دی، مولا نا فضل عق صاحب خیراً با دی، مولا نا فضل عق صاحب خیراً بادی کے امور جانشین وفرز ند بمفتی میرعباس صاحب کھنو کے مشہوراً وہب، اور مولوی عالم جہدا در مولوی نا صرحبین صاحب مجتهد کمکنو کے والد،

ھے جانے کے لاکق ہے، ایھوں نے کہا : ^{وو} مو**ی**وی محرشیی نعانی : خیصے اس امرکی نهایت خوشی آم کہ بیرمندا ورضعت گورنمنٹ آف انڈیا وصوبجات بذا کی طاف ہے ایسے وقت میں آئے کہ مجھ کو ا سترت اورخصوصیت عال کرنے کا موقع ملاء کہیں بنرات خوداس رسم میں شریک ہوں،جو اس عطیمُ خطاب کی غرض سے کی گئی ہی جس کے لئے یاسندا ورفلعت تبوت اورعلامت ہیں، اس خطاب کی تا بیخ لار ڈوفرن کی اس عبارت سے معلوم ہوتی ہے جس میں اسفوں نے بیان ک ہے کہ کیونکر سخت انج میں قائم کیا گیا، نرکسلنسی وائسرے اور گور ز حبرل نے اس کر توج فرائی تھی، کہ اب تک کوئی ایسا مناسب ذریعہ موجو وہمیں جس سے ہم ان ہندو اور سلما ن اشفاص کی اعلیٰ لیا ہا ا کی قدرشناسی کرسکیس، جو بنرمجیشی حضور میدنور قیصرهٔ مند کی و فا دار رعایا بین، اور نیزان کواس امر کی نوا تھی کہ جش جو ملی کی یا دگار قائم رکھی جائے ، میں اضور نے ایک نئے خطاب کی تجویز کی جوان ہندو اورسلان اشخاص كوعطاكة مائيس جعول في علوم مشرقي كى ترقى مين كار باس خايا س كي مون، م ہزاملنسی وائسائ اورگورنز جنرل نے ہوایت فرائی کہ پی خطاب مسلمانو کے ایک شمس العلماء ہوگا، یہ خطاب شخف می طاہبے ام کے اقبل میں اضافہ کیا جائے گا . . . خطاشِیمں انعلیا د کے ساتھ ایک خلعت بھی عطا کی جا وے گی جس میں ایک عامہ اور ایک عبا مو گی جن _انشخاص کوشمس انعلمار **کا خطاب عطامو کا وه دریاریں ان انتخاص سے متصل** ووس**ر** درجه ير منطينيك جن كونواب كاخطاب ملامدكا،

نے شمس انعلماد مولوی شبی نعانی! اس اسم خلعت کے انجام دینے پراور اس سند کے نذر کر کے ساتھ جس پرایسے قابل اور عالی و ماغ اور راست رو وائسارے اور گورٹر جنرل کا طغرا ہے ' ہے بہتر سندوستان کی خوش فسمتی کے حصتہ میں نہیں آیا میں دائیے لئے ، یہ جا ہتا ہوں کہ آپ کی عروراً ہو، نرمرت اس لئے کہ اس سزا وارعظمت سی مطعف حاصل کیجئے بلکاس واسطے کہ حب طرح ا سے کاروے نایان کئے ہیں جس سے یہ انتیاز مال کیا، اسی طرح ا نایاں خدمت اپنی قوم، ور آگلش قوم کے واسطے کرتے رہئے ،جس کے ساتھ ساتھ ء ورج کرنا آئی الے مقدّرہے ، اور اپنے ٹیر زورا ترکو جو آپ کی ممتازیا قت سے پیلا ہوتا ہو، اس م کے استخام اور وسعت کی طرف ماکل رکھئے ،جس کوآگے پرنسیل کے ولیسندا تفاظ اربرٹش کی و فا دار ساتھ دوستی اور جوش سلف ہاکھے بلندا ورروزا فیزوں خیا لات)کے ساتھ تعبیر کرنے مین تین باتیں محرون انگلوا ورنسٹل کا لیج علی گڑہ میں بسی ہیں جنگواس کی علامت اور اثرِ قدیم اور اس کی روح که سکتے ہیں ، اور جوابنی مثال اور اثر سے ہندوستاً ن بلکہ دنیا پر اس سیحے اصول کا انهار کررسی ہیں جس سے ایک قوی مگرزوال یا فتہ قدم اپنی تلفت کر دع فلمت کی بنیا د ایسے انداز یر دال سکتی ہو حواس کے لئے باعث عربی اور اس کے فرمانرواؤں کے لئے باعث ہمدر دی واعا ہوسکے، راس کا لیج اور اس کے بیارے اور لائق ا دی بانی کی نسبت) میں ول ہو ہے جا ہتا ہو کہ یہ کالج این عمل اور تقل ترقی کے ساتھ استحام کے مدامج عال کرتا جائے کہ اس کے بانی کی خیقا نندگی کے افق پر کالج کے آیندہ حالات کے خیال سے پریٹا فی کا ابر نہ جھائے ، اور اس کے آخر ، کے روشن افق پر نسر ہوں، ہماں فرحت بخش امید کا عبوہ ہجا ور ہماں سے کا میا نیکا میدان سامنے نظرا تا ہو، جاں اُس کی آنگیس ارض موعو د کو دیکھ کر حب کی جانب وہ اپنی قوم کی پیم كرتے ہيں، اس طرح برروشن جوں جيساكہ قوم بني اسرأكي كے اس بڑے فدائى كى جتم تزيبي موريى

تنی جب نے اپنی زندگی کو اس بات پر مرت کر دیا تھا، کہ قوم کوکتنور غلامی سے با ہر کا ہے ؟

یہ تقریر اور اس تقریب کی کا دروائی اس زما نہ کے با تیراللہ آبا دا و اسط فر وری کاف اُ اَکْبَرَا مِن مِن مِن ایک دفیہ جب میں ایک دفیہ جب بیا اس عمد کے ہرعزت طلب کی انتہائی آرز و تھی کھوٹر میں جب بہرخدا ہمیں بھی ذراجھا ب و کیجئے"

میر مرتب کے علاق و جو ال اکنون و طل اے مرکا بھے فیاس خطاب کے عطام و فیم فیم کی تھی اُ

مترك علاوه جواداكين وطلبات كالج فياس خطاب كعطابوف مرظ س بریسندیدگی کا افها رکیا گیا ، اخبارات نے مضامین لکھے ، اور فوم نے ندریعہ خطموں کٹا کومیارک ووی، ان سیکے جواب میں مولا کی باند سطح سے پنچے نہیں ^اتری ،"عطاے خطاب کی تقریب میں اکثر نہ رکا نِ قرم نے مبا مِدسكما تفاكمين اياز قدر خود شبناس كامقو لد بعول جاتا، ما بم كيي شبه ينين كه وه تحريرين میرے دائمی شرف اورع تت کی باعث ہیں ،اور میں ان بزرگوں کا جس قدرشکریہ اواکرول کم ہی جکومت میں اورآج بھی جہاں اسلامی حکومت ہو و ہا ںکے حکومت کےعطاکرڈ ة ي خطايات كيء تت زيا د ه كي جا تي سے اس لحاظ سے ميري اتر ، آن بزرگانِ قوم کی طرف سے بیندید گی اور نوشی کا افها رجه بهاری قوم کے جا مُزقا مُقامِ رهنیں افتیٰ یا لدوله فخرالملک عاجزادہ محرقبیدا تنرخاں مہا در، فیروز خبگ ہی ،ایس اُئی ہ^ک

باست اونک ،سردار محد حیات خال بها درسی ،ایس، آئی ، نواب محن الملک موادی همدی علی خا ها حب ، نواب و قارا لملک مولوی شتاق حین ، مولوی سیّداکر حیین صاحب جج، عاجی محداً عیل خال کے مبارک نام شال بیں ،ست پڑی عزّت ہے ، جو مجھ کوعطاکی جاکتی ہی،

علی الخصوص دیان الملک فخر قوم اور محذوم قوم مولانا الطانت حین صاحب ما کی وام محده کی نظم بوجات بود بر خراف برگی ہے ، میرے کئے تمغات فخر اور سنرعزت ہو، بے شبه میں اور جن کے مال مونے بر مجد کو اور کسی عربت کے مال مونے بر مجد کو اور کسی عربت کی فراش نہیں بیسکتی تھی ، اور جس کے مال مونے بر مجد کو اور کسی عربت کی فراش نہیں بیسکتی تھی۔

خاک برسرکن غم ایام ر ا ساقیار خیزو درده جام ر ا اسك بعد جاراً كمرنير يوفيسرآك، وراعفول فيساتول كرايك الكريزي كيت كاياجي اے سروان وین تنبیب ممبری بڑی شان سے یڑھا،اس کے بعداً غام کر حمین نے جو مشور سیاح تھے اور افغانسان، کو مہتا مصراً ورسو وان میں کچھ دنوں رہے تھی، بروی شیخ کی صورت میں آگرونی گیت گایا، اس کے بعد خواج محر لوسف صاحب وكيل في اكر تقرير كي اورايني اردو ننوى سنائي، پير مرد فيسار لله نے اکرایک انگریزی نظم ٹرھی،ان سے بعد مولا ناشلی صاحب سنرعبا پہنے اورزگین عامم ندھے اسٹیج برائے ، اور ایٹا قری سترس جو اسی موقع کے لئے تصنیف کیا تھا پڑھا، ان کے دل میں خو**د تو می** درد تھا، آواز در دانگیر تھی ،ستس کامضمون بھی ویسا ہی قومی در دسے بھ^{را} تھا،سنے مل کردگوں کے دوں پرجوا ٹرکیاس کوان ہی دوّ کا دل جانتا ہی جواس وقت موجد دتھ، يا قوت فال مالب علم في مولاناشلي كاليك اردوقسيده برها، بزم احباب ورجن بوطب كيا عرط فين كانقشدكيا يه عبرت كاتما شاقر كذركيا مرمولاناكايمسدس آج عبى عبرت كاتماشا دكهار باب، رايخ مدرسة العلام مسلما فان ، مرتب سيرافي رعا لم صفير ٢٥ و٣ م لا مود كاسفره في إو المجن حاييت اسلام للموركي مشور الجن بع ، اكثر كا براس كي سالا له يادايام مونوى عدارزات صاحب كانبورى ،

میں شرکی ہوتے رہے ہیں، مارچ مق فیاء ہیں اس کے سالانہ اجلاس ہیں سیّر صاحب اور ان کے دیگر رفقا رفے شرکت کی، اسی سلسلہ ہیں مولندا بھی تشریف ہے گئے تھے، یہ نہیں معلوم ہوسکا کہ اضوں نے اس عبسہ میں کس موضوع پر تقریر کی، (مکا تیب بلی، اصافہ طبع دوم سر ہر) الدا با دیونیوسٹی نے مولا ناکو اپنی فیکلٹی آف ارٹس دشعبہ فنوی الدا با دیونیوسٹی نے مولا ناکو اپنی فیکلٹی آف ارٹس دشعبہ فنوی سے اور بورڈ آف اسٹدی دشعبہ تدریس کا ممبر نبایا، اور وہ الدا با دیونیوسٹی

کے فیلومقرر ہوئے، مولانا ہ ارماری مصفیع کے ایک خط میں لکھتے ہیں :-

"دمفان کے بعدایک مطول یا دواشت کورسوں کے متولق تیا رکروں گا "
معلوم نہیں یہ یا دواشت کیا تھی اورکسی تھی، مگرمولا نا کے ایک واقف کارسوا کے ٹھا رکھتی
"الدا آبا دیو نیورٹی کے قیام کے وقت ایف، اے اور بی اے کے امتحانات میں فارسی کورس نہا
اسان نبایا گیا تھا، ایک عوصة مک جب طلبه اسانی کے ساتھ اس میں کا میاب ہوتے رہے، تو
یو نیورٹی کے ایک گروہ نے فارسی کورس کے اسان ہونے کی شکایت کی، اور نتیج یہ ہواکہ فارش ایونیورٹی کی تعلیم میں ایک مفیون ہونے کے نا قابل مجھی گئی بلین مین وقت پرمولا نانے نہایت
قابلیت سے ایک کورس تیارکیا بھی کا معیار اس قدر بلند تھا کہ فارسی کا وقار قائم رہ گیا، اور اسکا

اس کورس کے نٹر کے حصتہ میں بیپلے نظام الملک طوسی کے سیاست نامہ کے ۲۲۵ صفح ہیں، پھرسو فقو ن میں ابد افغنل کی آمین اکبری کا ایک ٹکڑا ہے، جس میں شعراب اکبری کا ہیں تذکر ہ بھی شامل ہی، اس کے بعد خانص نظم ہے، نظم میں بیلے شاہنا مرکہ فردوسی کے ننا نوے صفحے

م ورته قد ندري الم م م ميزان ريخ وال شاك شده المير ميريز الده.

اخراج ملتوى موكيا "ومفيسه ومهس

اس کے بعد شعراب متاخرین میں سے قام نی کے قصائد کے بچاس صفح ہیں، پھر قد مار میں منوجیر کے قضائد وسمطات واشعار کے اکا نوے صفح ہیں،

اس کورس کی نترمیں جند باقر ن کا خیال رکھا گیا ہی، ایک تو یہ کہ وہ فائض ہوری ہو، وہ کا اس کورس کی نترمیں جند باقر ن کا خیال رکھا گیا ہی، اور تلیسری یہ کہ اس سے سلما نوں کے ائین حکو اور تیر کی استان کی تحریر کا سلیقہ سکھا ہے، اور تایک متاخر نتر دونوں کا نونہ بیشِ نظر ہو جائے۔ اور تاریک متاخر نتر دونوں کا نونہ بیشِ نظر میں جی صحیفہ ایران سینی شاہنا مئر فردوسی ہی، چرخ فری دور کے مشہور قصیدہ گر منوجیری امنا کا کلام ہے، جس میں ایک فاص قعم کی روانی اور انسجام ہے، اور متا تحرین میں قارنی کا نونہ ہی، اور متا تحرین میں قارنی کا نونہ ہی، جو قاید نا دیو طبع کو سی موزوں بنا دے ،

یہ کورس سالماسال تک شایرستن فیاء تک یاس کے بعد بھی جیتا رہا، مولا اُجب کے کالج میں رہے شورو ہیے سال اس کی آمدنی سے کالج کو دیتے رہے ،

تحین اس کو دیکه کرمولاناکاجی باربار چاہتا تھاکہ کاش سل نوں میں بھی علی کی ایک چیوٹا سا گروہ ایسا ہو تا جوا بنے بزرگوں کے ان کارناموں کو کتبی نوں کے گوشوں سے بھل کر منظوم م پرلا تا ،اور اس طرح اسلام اور سلما نوں کا نام اونچا ہوتا ،اور دنیا کو معلوم ہوتا کہ مسل نوں نے علوم وفنون کی ترقی میں کیا کیا گیا ہے ؟

یر خیال ان کے وماغ میں سہ بہلی بارٹر کی اور مصروت م کے سفریں آیا جب نمایت کٹرت سے اُن کی گنا ہ کے سامنے سے اسلات کے یہ نا در کارنامے گذرے، منانچ سفرنا م جوسر <mark>1</mark> 9 میں لکھا گیا ہے، اپنی اس آرز و کو ان تفظوں میں ظاہر کیا ہے : '' میں نے کتبخا نو س^{کے} بیان میں جو تفصیل کی، وه ایک خاص غوض سے کی، اور میں چاہتا ہوں کہ قوم کو اس کی طرف متوجہ ون، لورب بين ال قيم كى متعدد أَبَّنْين قائم بين جن كامقصد قديم عمده كتا بول كالهم مينيا أا ور ان کوچهاسپ کرشائع کرنا ہے ،ان ہی انجمنوں کی بدولت عربی زبان کی وہ قدیم اور مادر الوجود ک ہم کو مسرائی ہیں جن کے دستیاب ہونے کا خیال مجی تنیں آیا تھا، ہی تجنیں ہیں جنبوں نے تاریخ كبيرالوجهفر جريرطبرى كاكالل نسخه مهم بينجايا اوراس كى بهت سى جلدين جِمابٍ كرشائع كين ، حالاتكم مصرور وم كے علماء اس ناياب آريخي خزا ندسے باكل نااميد عوصيكے تھے، اور شاہ عبدالعز نز عداب نے توقیقین ولادیا تھا، کہ وہ ونیاسے نامید موگئ، بے شبہہ بورب کا بران مران وال اس كاعلائيدا قراركرنا چاجى ، بزرگان قوم سى ميرى درخواسسى چىكد ده اى قىم كى ايك عظیم نشان انجمن بنائیں، عام حیندے سو کا فی سرمایہ جمع کیا جائے، قابل اور لائق مصنفین کتا ہو رمقرر ہوں، قسطنطنیدا ورمصرسے کتا ہیں نقل کرا کر منگائی جائیں،اور تھا ہے کرشا کی جائیں ، یہ کا م بہ ظا ہر غطیم انشا ن اور قوم کی موجود ہ حالت کے لحاظ سے غیر مکن معلوم ہوتا ہے ، سكِن في المقيقت اليهانهيس ب، اگر جار كرورمسل نول ميس سه ٠٠ مسلمان مجي آماده بوجائي اور ايك قليل مقدار يندك كى دينا كواراكري، تواس كام كا انجام بإنا كي مشل نيس، عدر آبادي دائرة المعارف الدكنيدك نام سع جوالجن قائم باورس كايك معزز

مبرنواب، آبال یارجگ بها در بین بهم کوامید ہے کہ وہ ہاری گذارش پرقوج کرے گی جم شکرگذار میں بین بیم شکرگذار کے ساتھ ان علی فیاضیوں کو تعلیم کرتے ہیں بہتن ہم کواس سے زیادہ فیاضیوں کی ضرورت ہو اور ہم کو اس سے اس مقصد پر متوج ہو گی یہ امید مب کہ دائر ق المعار ن اور زیا وہ توجہ اور اہم امیسے اس مقصد پر متوج ہو گی یہ چند سال کے بعد معلوم ہو تاہے کہ ان کی اس خیالی آرز و نے اس حد تاک ترقی کی ، کہ اس کو علی شکل دینا جا ہا، چنانچ مئی سلاف کے ان کی اس خیالی آرز و نے اس حد تاک ترقی کی ، کہ اس کو علی شکل دینا جا ہا، چنانچ مئی سلاف کے ان کی منتقلی میں حسب ڈیل تبحریز کا اعلان کیا جو سی میں اور ہوتا گیا کہ آب سے اس مقیما واور قریبی تام علوم دفون کو سایت ترقی دی تھی، اور ہوتا گیا کہ آب خیالی انگروہ ہیں جنیں رفتہ رفتہ ہوتا کی دیا ہوتا گیا کہ آب جا کہ اور قرائی تقیقات سے کام لیا گیا ہو بعری استروک ہیں ، خالی لی جا تھی نے کہ کی تقین خوکسی بڑے کتب خانہ میں پیا بھی جا تا ہی تو ہرخی کو وہان تاک دسترس منیں ، اور اس دی کو کی ان کا عدم وجو در برا برہ ب

کس قدرتیجب کی بات ہی کہ مثلاً فقر حفی کا تا متر دارو و دارا ام محد کی روایات اور تصنیفات اور سنیفات اور تصنیفات اور تصنیفات اور تصنیفات اور تصنیل کے جن کو اصطلاح فقر میں فلا ہرارواتہ کتے ہیں بہکن آج ان میں سے بجز جائے صغیر کے جو نہا یت اور سستے چھوٹی ہے، ایک کا ب بھی موجو د نہیں، میمال تک کو تسطیل نیدا ورمصر کے عظیم استان کتب خانے بھی ان سے فالی ہیں ، آئی طرح فلسفہ اور شطق میں سلانوں کوجن ناموروں پر ناد ہوگئا تھا تھا ہے ، وہ معقوب کندی، فارا بی ابن رشد ہیں بیکن ان کی تصنیفات اس قدر نایا ب ہیں کہ نہ ہوئے کے برا برہے ، قرآن مجید کے اعجاز و فصاحت و بلاغت برجوک ہیں کھی گئیں ان میں سے تام مہندو

میں ایک کتاب بھی موجو دنہیں، تا این کی قدیم اور اور تصنیفات تو گویا ہمارے ماک میں سرے سی ائیں ہی منیں بیض قدیم کتابیں جو پورپ میں چین ہیں بیکن قطع نظران کے گراں قیمت ہونے کے برشخف كوبهم نميل بيني سكتين ان واقعات كى بنار يرمجه كوييينا ل أيا كدايك مجلس قائم كى جائے جو اس مفیدا درا بم کام کوانجام دے، اگر چیریدراً باد کی مجلس ار المعارف کا بھی ہی موضوع ہو بیکن بھرتجرہ اس کے ابتدائی قیام سے اس وقت تک ہواہو،اس کے لحاظ سے یہ کہنا ناموزوں منیں که وه اس در د کی پوری دو اشیس،

مكسيس عرى زبان كى جركسا وبازارى ب،س كے عاظت اگرم يہ تجديز فى الجدب على یمت معلوم ہوتی ہے بیکن ہ کر وڑمسل نول میں سے دویا رسوا سے شائق عزور کل ایس کے جومعولی پر کتاب کوخریدلیں ، اوراگراتنا بھی ہوا تو ہم اس کام کے شروع کرنے پر آما دہ ہیں ، بفعل یہ تجویز ہم كداس مجلس من تين قيم كي ممرقرار ديئ جائين،

١١) وه لوگ جوعنك برسالا نوچنده وينامنطور فرمائين، اورميي لوگ اراكين محلس قرار ديخ جائیں گے، اوران کو امورانتظامی محلس میں اے دینے کاحق عال ہوگا، اورنیز جو کتا ب یا کتاب

چھا نی جائیں گی گو کدائن کی قیمت ان کے چندہ ممبری سے زائد مودان کو دی جائیں گی،

(٢) وه الم علم جراس كام مين افي راك اورواقينت وتلاش سي امداد وين اوراس قيم كي كنابين بهم سينيائين ان كويري ق حال موكاك محبس ان كوتام تجريزات اور عالات سے وقعاً فوقها مطلع کرتی رہے گی، اور ایک یا و ونسنی کتاب مطبوعه کا ان کونذر کرے گی،

(4) وہ بوگ جو پینظورکریں کدکن کے چھنے پر ایک نسز قیمت معینہ پر خریدیس کے ان بزرگو

ب رحبتر میں درج کردیا جائے گا، اور جو کتا ب جھیے گی اس کا ایک نسخدان کی خدمت میں ویلیو يه بتا دينا بھي خرور م کدسمردست جن کٽا ٻول کا شائع کرنايتين نظرہے، وہ پانچ رويي قيمت سے زیا دہ کی نہیں ،اس غرض کے لئے جو کتا ہیں اس وقت تک ہم ہم بہنچا چکے ہیں، یا جو نہایت حاریم سیج سكى بي حب ديل بي:-ع زالقرآن ١١م با قلاني، طبقات الشعراد لابن قينبة ، **مناقب لشافعي** للا ما الراز مجوعةرساكل فارا بي عب من ١٥ رساك شال من الخيل لمقال ابن رشدمطبوعة يورب اعده لا بن رشیق القیروانی، این صغیرا ام نجاری، ينيك بمكوماك كے تمام بزرگوں سے اميد ہے كه وه اس تجويز كى بابت بم سے خطور كت بت فرما اورم کومطلع فرمائیں گے کدان کومتین قسم کے ممبروں میں سے کس قسم کا ممبر ہونا منظور ہجوا اور یہ کدان نزديك كتب مذكورة بالامين سے اوّل كن كمّا بكاشا مُع كرنا زياده مناسب مورّ گریتج بزعل میں نه آسکی، تاہم اس کا یہ فائدہ ہوا کہ لوگوں کی توجہ ان نا درکتا بوں کی آشا ى طرف متوجه موى ، تاييخ صغيرا مامنجارى اوررسائل فاراتي تومندوستان بى ميس ييهي ، باتى طبقات الشعرار ابن قبيّبة اعبار القرآن إقلاني عده ابن شيق قيرواني بلخيص المقال ابن رشد وغيره مصرت حديكم كليس، "وائرة المعارف جيدراً بإو دكن" نواب عا دالملك مرحوم، ملّا عبدَلقيوم مرحوم اورمولله، خاں صاحب کی کوششوں سے سرکارنظام کی امدادسے تقریبًا ب^{شوم}اء میں حیدرا با دوکن میں

جواتا، جن کاموں میں بوری فریم ونا درکتا ہوں کی اشاعت تھی، گروہ ان دنوں زیادہ مذہبی کتا ہوں کی اشاعت میں معروف تھا، مولانا کی باربار کی چیٹے جیاڑے اس نے ادھر توجہ کی اوا اگست کا فیاء میں دائرہ کی طوف سے مولانا سے خواہش کی گئی کہ وہ دائرہ کے کاموں کے لئے ایک فاکد تیار کردیں، چنانچہ نو مبر کا فی اورخصوصیات کھے، یہ تمام خطوک بت مولوی سیرہا شم قرآن کی بعض نا درکتا ہوں کے بیٹے اورخصوصیات کھے، یہ تمام خطوک بت مولوی سیرہا شم صاحب ندوی کے بدولت معادف میں میں جیب مجل ہے، بجداللہ دائرہ آج بک صاحب ندوی کے بدولت معادف میں موجہ بی ہی ہے، بجداللہ دائرہ آج بک مادوں میں بوری طرح معروف ہی کاموں میں بوری طرح معروف ہی کاموں میں بوری طرح معروف ہی ہے، بجداللہ دائرہ آج بک

قدیم خنی فقہ کی جن بنیا دی کتابوں کی طرف مولا بانے قرقبہ ولائی حقی، اللہ تعالیٰ نے اس کے لئے بھی اسی سرزین دکن کے ایک علی قندھاری عالم کو توفیق بخشی جب نے بڑی منت اورائیا سے حیدر آبا و بین احیاء المعاد ف النخانیہ کے نام سے ایک محلس قائم کی ہے، اوراس وقت بھی ہندو مقروشا م اور قسط نطینہ کے کہ بنا اون سے متعدد ناور کتا بیں ہم بہنچا کرتی تیے ہو کے ساتی شاگی بین ، جواھ حادثلہ خیوا لجن آء ، اس طرح ہو تجویز ایک ورومندول سے نفی تھی، وہ در دند دل سے نفی تھی، وہ در دند

ے کے بہاں خاص سورخ چالی تھا،مرموف اُنکو حیدرآبا دیلایا، وہ وہاں جاریا خے ہفتے جا ب صاحب مدفرح کی سفارش سے اللی حضرت نظام الملک میرمبوب علی خا^{سا} ازراه قدر دانی شور وین ما موار کا وظیفه سررسی ان فی ساسله سید منظور فرمایا، اور بیشرط کی <u>ہ سے مولا ما کی تمام تصنیفات سلسلہ اصفیہ میں شامل ہوں ، س وظیفہ کے ساتر جس</u> ہا ن عنامیت ہوا،" موری شبی صاحب جواس وقت علی گڈرہ کا نج می^ع بی اور فارسی کے برو رمِفْتُه ۔۔۔ بلدہ میں مقیم ہیں ،مولوی صاحب موصوف ایک سمایت قابل اور لا کی شخف میں ' ا ورتصنیعت میں ایک خاص مٰذاق رکھتے ہیں ، ان کی قدر دانی گورنمنٹ انگریزی ا ورگورنمنٹ مِرم ے خطاب و تمغہ ہوئی ہے ،اب ان کی تما یہ ہے کداپنے پورے وقت کو تصنیف کام میں صرف کریں، اور معمولی ورس و تدریس کو ترک کر دیں، مولوی صاحب موصوف کوتقنیف کے کام میں فارغ اببانی کے ساتھ مصر دیت کرنا ایک قدی کام ہے ،اور اس وقت کوئی عالم ہندوستان ایسانہیں ہے جورانے ذخروں سے اس طرح کام مے اچ نکرسرکا رسے ایستیف کی اعانت مزور ہے لهذاسر کا دنے بغل سوروید کادار ما ہوارجاری کرنے کے نے منظوری صا درفرمائی ہے ، اور یعی حکودیا ہے کان کی تصنیفات کے دیکھنے بورامنا فرکیا جاوے گا ،جوک بی مولوی ماحب موصوت تصنیف کریں گے وہ سرکار آصفیہ کے نام سے شتہر ہوں گی ہیں حسب محکم سرکار ارپنج حکم سے جوہور بیج اٹنا نی *سخالانا ہ* موسور و میر کلدار ما ہوارشمس انعلما دمولوی شبلی صاحب نام جاری کی جا وے ، اكمنتني ال كالرادي شيل صاحب كو ديا جاتا بيد یہ قدر دانی توسرکار کی طرف سے ہوئی، دارلسلطنت کے افرار، وراکا براورا

ئ قدر دانی میں کمی نمین کی ،چنانچه مولو می عزیز مرزامرح م، مولوی مسو دعلی صاحب هال متر هم دارا نترحمه) مولو ی عبالغنی صاحب وارتی مبداری مدد کار محاسب سر کارهایی اورمولو محدجا مع صاحب مدد كارمعتم عدالت كى كوششول سے ١١رربيع ان فى كو كاسما يولئين ہول ميں حبكو ب من الملك كى كوتھى كتے ہيں) ايك كاميا ب عليه ہوا ،مولوى خدانجش فا ل مرحوم جن ا يَّنْهُ بَيْنَ لا بُرِرِي مشهور ہے ١٠ور جو اُن ونوں وہاں کی عدالتِ عالیہ بعنی ہائیکورٹ بیں میر مجلِی رجين حبش عے عليه كے صدرتے، جلسین بہلے مولوی عزیز مرزامر حوم نے ایک سپاسنامی مولانا کی خدمت میں بیش کیا، اس باشنا مربر بعض بڑے بڑے امراء جیسے رکن الملک خان ووراں ، تراب جنگ ،عاونواز جنگ مانگیرا رجنگ بفضل یا رجنگ حیدیارجنگ جن یارجنگ انتظام جنگ بعض اکا برعل رجیے سید ت شاه عبد لرحیم قادری مولوی عکیم عبدا رحمٰن صاحب سهار نیوری ٔ رخلف مولانا احرعلی صاحب محدّ ارنیوری مولوی وجیدالدین صاحب مرس وارا تعلوم، اور تعض وكلات بائيكورث بصيد وسلما لا، سيّدالوالقاسم وكيل إنى كورث، فداحين خان وكيل إنى كورث، محرعبدا قبا في منا مُزين جيسے ستِد محد دمدی فان، میزنتار حین، ستِد بطف علی، محدز مال فال؛ ہ یتفصیلی حالات آیندہ نظم کےسلسلمیں جناب مولوی نفیرالدین صاحب بنتمی نے معارف کے لئے كريهيج منظى اورجومهارف اكتوبر موع وايوسي يهيد اسى تسم كى اطلاع منتى ظفر الملك صاحب علوى نناظرنے جو اُن د نوں حیدر آبا دیں تھے، اور نواب اکبر ما یہ خبک بہسا در (سابق متقدعدالت ك يه اصل سياسنا مداس وقت ك والمصنفين من موجودت، اورميرت يش نظرت ، نفیراز آن، سرفراز حین وغیرہ کے دستھ این بیض ماجوں کے دستھ پڑھ منیں گئے، سیاسا مدیم و بخد محت فی فیر کر جی شخص کے اضافی است اسم کی ایول ایمولوی محر شنبلی نعانی صاحر تبنی مجیری کا ماضکا لکوئے

عاليجناب

ہم لوگ جنس آئے ہم منت ہونے کا افخار صال ہی، اس موقع برحبکرآب شمر فرخندہ بنیا دحد آرا ا ایس تشریف فراہو سے ہیں، آئے غیر مقدم کے لئے عاضر ہو سے ہیں، اوران احدا فرس کویا دکر کے جو آئی قرم اور ملک پر اپنی عالمگر تصنیفات کے ذریعہ سے کئے ہیں، شکر گذاری کا افل دکر نا چاہتے ایس آب کی بیر جش تفوی جو میں ان کی، اور مہل اورس کی گذشتہ تعلیم نے ہمارے ملی عودج اور د ماغی ترقی کے طلوع ہونے کی خوشنجری سنائی، اور مہل اورس کی گذشتہ تعلیم نے ہمارے ملی عودج اور د ماغی ترقی کی خوشکو ادوا شان سن کر ہمارے و ل ہیں پی چال پیدا کر دیا کہ حب ہمارے اجداد نے ہیں آب کی کو زما فر یر چھ کیا قریم اس دوشن زمانہ میں کیا بچر منہیں کرسکتے، آب کی مور ف پیحقی نے مامون ارشید کے عالات رس خوبی سے جمع کئے کہ اسلامی سلطنت کی عظمت و جبروت اور دربار فرافاد کی شان وشوکت کا فقتہ آنگھو کے سامنے کھنچ گیا، اور وہ اسبا ب جن کے کا ظرے اس ڈمانہ میں منان دوسری قوموں سے میدان بہذریب و شارت کی میں آگے تھے، خود بخود فا میر ہوگئے، آپنے سیرۃ انتھان میں مناموت ایک ایے بیشوں نہیں کے متبرک حالات سے ہم کو آشنا کی جس کی جو دیف زندگی بعد میں آئے والوں کے لئے ایک میر خوب کے میا خوب منوز تھی، بلکہ یہ بھی ثابت کر دیا کہ شرکھیت غواسے مصطفوی جس طرح نجا ہے آخروی کے کا فاص

مِتقِی ہے،آسی طرح دنیاوی معاملات کے لئے بھی ایک عمدہ دستور لعل ہی اور پورو بین مصنفو رون جورس پروڈنس کی ممنون احسان ہوار ستی سے کس قدر معد ہے ، آیے کہتب قلَّق نهایت عالما نتحیّق سے کام نے کراس و متبہ سے اسلام کو وامنِ عزّت کو بالکلِ ا ینسیوی تعصد نے ایسے اصرار سے لگایا تھا کہ ایڈور ڈکین جیسے نا مور مورج کی پُر جوش کو بھی اُس کو نہ مٹاسکیں، اپنے یوڑمین نکتہ جینیوں کے مقابلہ میں طعی طور پر ثابت کر دیا کہ جزیہ کی بنیا دمزّ ، نه تقی ، بلکه وه ایک فرحی سکس تھا حب کی ضرورت اس زما نہیں بھی سلّم ہے، او بي دريات تعشُّب ايسا جن زن مواكه خود اسلام كونني نوع آساً کے حق میں قبرالمی سیمجھنے لگے، توبہ آپ ہی کی باریک نظراور *ٹری*زور قام تنا کہ مب نے حقوق الذّمین کی اُرکے بتا دیاکہ جیسے فیاضا نہ احول شریعیتِ اسلامیہ میں مفتوحین سے برتا وُ کے متعلق قائم کئے گئے ہیں ، ان کی نظرونیا کی تاریخ میں بہت منتمل ہے ل سکتی ہو، آنے در اس تاریخ سے اس کی بوسیدہ بڑیوں میں ۔ ایسا کام نیاہے جو ہارے خیال میں بھی نہ تھا، اور اس لحاظ سے ارد واٹر *کیے* نِ احمان رمبيكا، آئي صوف اپني قلم اور دماغ بي سے المت مرحوم كى حايت نميس كى اوراسلامی جوش نے ایک دور دراز سفراختیا رکیا اوروہ اں سے ایک ایسات اتحاد كوا ورمعي مضبوط كرديا الرحيه ملطان اختفرا ورسر كارغطمت مدار ری سرکا را بدیاے وارنے آپ کی بے لوٹ کوشٹوں کی قدر دانی میں غفلت نہیں کی ہے ، کین جیے بزرگوں کی املی قدروانی وہی ہے جو پیاک کی طرف سے ہو، آپ کی تصنیفات سے ہم حدراً او بی آی طرح متفض ہوئے ہیں جی طرح کہ ہندوستان کے دو سرے خطآ کے وگ ہوسکتے ہیں ،اورا سے ہم چورس موقع پراپنی دی اصان مندی کا افہا دکرکے فداسے وعاکرتے ہیں کہ آپ برت دراز تک اسلام اور قرم کی فدمت گذاری کے لئے زندہ و بر قرارا ورہارے لئے باعثِ افغار ہیں ،آین تیم آبین فیقط اس سیاسنا مدکے بڑھے جانے کے بعد مولانا کھڑے ہوئے، انفوں نے بیلے اس سیاسنا کے جواب میں دو بندوں کا ایک یہ فارسی ترکیٹ بندایئے فاص گرا تر ایج میں بڑھا،

اے کرم دع صدیا سی تمنّا باشت اے کرم دعلوہ گری ہا تما باشت شاہراتی کہ دلاویز ا دام باشت وح ارز کی وصد بیکر زیبا باشت مائی دولت بغداد و بخارا باشت خبراز قافلہ ٹیر بے بعلی باشت بینی آل و فراسلام مجرّا باشت ای ورق ہاے براگندہ بیک بیا باشت جریئہ جندازاں شیشہ و بینا باشت بازیم بوے فرخوال گل عاباشت له يرتركيب بند مهارك إس بول فرق اوركايات مين هي شال نرموسكا، مولوى نصير لدين ها حب باتنى (حياراً باد وكن) كم ممنون بي كدا خور في المحادث من منون بي كدا خور كالمحادث من منون بي كدا خور كالمحادث المحادث المح

الاست الري معرب المريكده مرج بمض توست المريك المريك المريك المروغ المرو	
اسيهم شيع فروزندهٔ ايوان دكن	ائدر تكان كرال بايد واركان وكن
مبسپاس آدری منت اعیان دکن	مرمرموت فن اهروز زبان شداست
می توان خواندنم از جله اسیران وکن	بائے تامر بہدور بند کرم ہے شاست
چەكنى گرىنشوم بىن دُاھدان دىن	
که بو درومی وشامی ہمہ مها نِ دکن	
نتواند که فریبدگل در بیمان د کن نه	بوسے خلق است کدول می بروم ورنه میں است کی دل میں است
سنروخترم بوواز فيض سلهان وکن	يارب آن بادكداي تخت گودولت و
مَاجِدَارِ دَكَن وقيصروخا قانِ دَكَن پرين نيشا	ميرمحبوب على خان نظام آصف جاه
آنکه صدیایه فزو دارنترفش کون که بودازدم شال زمنت ایان دکن	صدرجم مرتب نوّا ب قارالاً مر ا ر
,	دال د گرصدر فشینان دعزیزان وطن
مهردابزم طرب باست د شکی خسه مها زهانسیه برسان باشد	
یہ ترکیب بندور کو اس قدربیندایا کہ مبت سے وگوں نے اس کو حفظ کرایا، اور اُج	
(مهره المعروب	
ان يه بان عني الله عامل بي جنول في شرك عليه كان الناس كولها موكا،	

کے بعد مولانی نے اعجاز انقران کے موضوع برایک دل آویز تقریر فروا کی، جلسہ میں اہلِ علم کا کی فیجع تھا ، اس کئے وہ مست نطف اندوز موئے ،

مولانا کے اس سفر سے بعض ادکا ن کا کے کو یہ خیال ہو چکا تھا، کہ وہ کا کے بچور آیا جا ہے ہیں ،
چنانچہ اس سفر کا حال سُنگر نوا ہے میں الما کے مولانا شبی کو ایک خطا کھا، یہ خطا تو نہیں ما ہمکن مولئنا
فی اس کا جو جا ب دیا وہ مکا تیب میں وال ہو، یہ خطا معالمہ پر بوری طرح روشنی وات ہے، ما لباً
نواب صاحب نے مقصد سفر کے بھانینے کے لئے یہ لکھ تھا کہ 'آپ شایدا یہ اُنہ نیا بھا اُنہ کے ایک میں مولانا ہ استمرس اُنہ میں اُنہ کے اُنہ کے اُنہ کے اُنہ کے اُنہ کا میں مولانا ہ استمرس اُنہ میں اُنہ کو اُنہ واستمرس اُنہ کے ایک حید در آیا دیکے ہیں ، مولانا ہ استمرس اُنہ کو حید در آیا و کے جندہ کے لئے حید در آیا دیکے ہیں ، مولانا ہ استمرس اُنہ کو حید در آیا و کے بیان ، مولانا ہ استمرس اُنہ کو جید در آیا و کے بیان کو جا ب دیتے ہیں ،

جاب س إ

اور بغیراس کے کامیا بی معلوم،

س كين في كوشهُ عافيت يندكيا،

اس خطاکا تیور دراتیکھا ہے، اس سے اندازہ ہوگا، کد بیش ارکان کا لیج کے طرز عل سے اُن کی نارائٹی کس مذک تھی،

سولناسے انگرزوں کی اس زمانہ میں بین اسلامزم اکا ہو اسارے اور پہایا ہواتھا، اور پی اسلام کے ہو اسارے اور دنیاے اسلام کے ہو اسال میں میں اسلام کے ہو اسار کے مرکز اور دنیاے اسلام کے ہو اسلام کی میں اسلام کے ہو اسلام کی میں کا بی ک

يں أن كے انب موجوديں اجواس تحركيك كوچلارہے ہيں ، اوراس كامقصديہ ب كراوركي

برخلاف تام دنیا کے مسلما نول کو متحد کرکے اُن کو اسی طرح بناوت پرآمادہ کرنا ہے، جس طرح پور كى سلطنيتن تركى كى عيسانى رعايا كو أجاد كريناوت بِرآماده كررسي بن،

سفردوم سے والی کے بعد اگر بڑ حکام میں مولئنا کی طرف سے یہ بدگرا فی چیلی کہ وہ اس بین اسلام عرارتجاد اسلامی کی ترکیب) کے داعی اورسلطان عبد لیجید خال کے سفیرین کر سندوستان والس أَئے ہیں، وراس میں شکسنیں کواس وقت مک مندوستان میں ترکوں کے متعلق جو معلومات مصلے تھے، وہ زیادہ ترعیسا فی مفول تکاروں اور پورین ال قام کے بھیلائے ہوئے

عقاجن بن براحمة تعصُّب كي دنگ آميزي كاتها اس سفرنامه في سيني بهلي دفه مندوس

کے مسلما نوں کوٹر کی کے متعلق برا ہر راست معلومات کاسرمایہ ہم بہنچایا، اوران کے اخلاق ومعام

اورطى وفتى ترقيول سي الكاه كيا ، اوراس طرح مندوستان كيمسلانول كومصنف كى مزار

احتیاطوں کے با وجود ر کی سے مرابط ہونے کے لئے تعلقات کی ایک نی زنجر بداردی ،

الكرير حكام في ع اتنى سى بات تى جيد افعاد كرديا،

اتفاق د کھنے کہ شی زمانہ میں کالج میں کوئی علبہ تعاجب میں مولانانے ارُد و کا ایک وہ

يرهاجس كالمطلع تحا

جم كيا ميرطرف عيش كانقتا كيسا

بزم اماب وروش وعلماكسا

ال من ايك شعرها:-

ا بنی قوت کو کیا قوم نے یکیا کیسا نوجوانوا بيرحر لفول كودكها دينابح

اس شور کو برصے وقت حریفوں کے نفظ پر بے افتیا راکلی آن انگریزوں کی طرف اُسٹا کھی

جوبلدین بینے تے بہجانے والوں نے اُن کو سجایا کہ یہ اشارہ انگریزوں کی طرف تھا، اور ایل بھلو کو بناور سے کہ اور بات عام ہوگئی، مولا نافر ہاتے تھے کم کو بناوت کا سبق تھا، ایک انگریز نے دو سرے سے کہ اور بات عام ہوگئی، مولا نافر ہاتے تھے کہ اسی زمانہ میں وہ ملی گڈہ سے آئے ہوئے ریل کی کسی بے ترتیبی سے فیض آباد اثر کئے، اور وہا کے ڈاک بنگلہ میں شرکئے، بنگلہ کے فانسا ہاں نے مولا ناکا نام سنا تو بلنے آیا، مولانا نے پوچھا کیسے ہے گوائی سے کہ کہ کہ وہ تھے، وہ آپ کا نام نے کر کچھ ایوں ہی کہ رہج تھے اور اُس نے کہا کہ کچھ ایوں ہی کہ رہج تھے اُسی سے دیکھنے کو جی چاہا،

یہ برگمانی اتنے دنوں تک قائم رہی کہ جولائی سلامائی میں گورنسٹ نے شملہ میں جوات اورنیٹل کا نفرنس بلائی تھی، ورجس کے ایک ممبر مولانا بھی تھے، اس میں غالباً مسٹر رہن جیف سكريْرِي گُرىنىڭ يونى نے جواردواورفارسى الجي فاعى جائے تھے، اُن سے بوجھاكة الكريزى گردنن كورنىنىڭ محدثان سے بوجھاكة الكريزى كردنن كورنىن كورنىن كارنى الله الله الله فى الدوض برصة بين ترب ما د بني كها مال ہے كدوہ مرسفة جعدي المشلطان ظل الله فى الدوض برصة بين ترب ما د بني كها "اس سے مراد توسلطان شركى بين "

یہ واقعہ مولانانے مجھ سے ذکر فرمایا تھا،اور کہتے تھے کہ دیکھواب بھی یہ کا ٹا ان کے دل م نہیں نکلا،

مولنا کے ساتھ ان ہی دنوں خفیہ جاسوس بھی لگائے گئے، سلطان سے ہو تھے تھے بیدی اللہ انقراف میں جو تھے تھے بیدی لاتھا، وہ نشان مجت بھی چری گیا، خلاجا نے یہ چری سیاسی بھی یا اغلاقی، گر تو لہ بھر جابندی گئی مضمون لگنا جا ہے ہیں زمانہ ہے جب سرسید کے مشورہ سے مولانا نے خلافت پرایک سلسل مضمون لگنا چاہی ہیں ترکوں کی خلافت کی ذہبی حیثیت سے انخار کیا تھا، میضمون علیک اسلامیکر بین جیسیا، گرچونکہ یہ آور د تھا، آمر مذتھا، اس لئے وہ ناتمام ہی رہا ہن الگائے میں جب میں رکن و فرخلا فت کی حیثیت سے اندن گیا تھا تو بروفیس آر ٹلااکٹراس مفرن کو یا دولاتے میں رکن و فرخلا فت کی حیثیت سے اندن گیا تھا، مہرجال انگر مزوں کی یہ بدگانی ٹرسی بھی ہی اور کی اپنے اور کی اپنے اور کی اور کی اور کی بھی بھی بھی بھی بھی بھی ہوں کہ اور کی بھی بھی بھی ہوں اور کی بھی بھی بھی جیسے و کی گذر ہا ہے کہاں کو سرسید کے حلقہ سے مان کہ بہلا سا اعتراف نہیں دیا ہے ، اوراب وہ موقع آر ہا ہے کہاں کو سرسید کے حلقہ سے علانیہ بہلا سا اعتراف نہیں دیا ہے ، اوراب وہ موقع آر ہا ہے کہاں کو سرسید کے حلقہ سے علانیہ بہلا سا اعتراف نہیں دیا ہے ، اوراب وہ موقع آر ہا ہے کہاں کو سرسید کے حلقہ سے علانیہ بہلا سا اعتراف نہیں دیا ہے ، اوراب وہ موقع آر ہا ہے کہاں کو سرسید کے حلقہ سے علانیہ بہلا سا اعتراف نہیں دیا ہے ، اوراب وہ موقع آر ہا ہے کہاں کو سرسید کے حلقہ سے علانیہ بہلا سا اعتراف نہیں دیا ہے ، اوراب وہ موقع آر ہا ہے کہاں کو سرسید کے حلقہ سے علانیہ بہلا سا اعتراف نہیں دیا ہے ، اوراب وہ موقع آر ہا ہے کہاں کو سرسید کے حلقہ سے علانیہ بہلا سا اعتراف کو سرسی کے حلقہ سے علانے ہمیں اس کے موقع کی موقع آر ہا ہے کہاں کو سرسید کے حلقہ سے علانے کی کو سرسید کے حلقہ سے علانے کی کو سرفی کو سرفی کی کو سرفی کو سرفی کی کو سرفی کو سرفی کو سرفی کی کو سرفی کو سرفی کی کو سرفی کو سرفی کی کو سرفی کو سرفی کو سرفی کی کو سرفی کو سرفی کو سرفی کی کو سرفی کی کو سرفی کی کو سرفی کو سرفی کی کو سرفی کو سرفی کی کو سرفی کو سرفی کو سرفی کی کو سرفی کو سرفی کی کو سرفی کی کو سرفی کو سرفی کو سرفی کی کو سرفی کو سرفی کو سرفی کی کو سرفی کو سرفی کی کو سرفی کو سرفی کو سرفی کو سرفی کی کو

ابراعاناتي

. اس اختلات عال اورش كارساب كوحات حاويدس عكدة باسكي، مكروة الرخ كي اور ے کُوٹیں ہوے، فرورت بوکر جا ان کے حیات بیلی تقلق ہی، ان اساب برا کو نظر ق فى مائى دوركونود ولائات كىن عرى مرئ منر ،ك كرن كى تررول كى روسى وابعى چون چن کرا برنل ، بی بی اگر وان شعاعول کو بلیا کرلید ، ت^{ین ب} به دن کی سی دون کی تاریخ سرسنيران سارى خريون كے ساتھ الك برى كرورى يرتنى كدوه ايت ميشينون آمنًا وصدِّقنْ كي سواكوني احتلاب رائب برواسُّت منين كرسكة عَظَّ اسى كانتيران كي اورمولو سیمن انترفال صاحب کی جوان کے دنی دوست اورمعاون تھے وہ لڑائی ہے جس میں سرشید ئے فرانس جل کر ڈوکل کے ارٹے کاجیلنج دے دیا تھا، اور بات اتنی تھی کہ مولوی میمع الندصاف رسيد ئے تعلیم و ڈرئینے ووٹوں ان ہی کے سروکر دی تھی ، کانچ میں مشر کب ٹیسیل کی ہم کمیر ت، ارسٹرل کی منظوری اورستد محمود کی جاشینی کے مسلول میں تکے بڑے بڑے ووست ا ے الگ إوكى اوراس اخلاف كے صلمي سرسيد كى زبان سے وہ كچوسناجس كى توقع ال ىنى بوتى تقى نېپىل بوتنى تقى

سرسدر برمولناف سب ببل تفيدا بني سب بهلي تصنيف گذشته تعليم بين كي،رسالدك يج

کے حیات جا ویدا قول صنف میں موسانا حالی نے دب مفظوں میں اس کا اقراد کی ہی ملکا ہو کہ اُس میں شاکستیں کم سیدا حرفاں اِلک ایک ڈسپا کم طبیعت کے آوئی تقی اس خصلت کوچا جوان کے برے کا موں کی بنیا دیجو، اور جاف

من المنافق ال

ج کا بیان ختم کرکے ایک ریارک کے نیچے لکھا تھا جس کا عان یہ ہے کہ عول نے وی زیا^ا ہ دنیا کے علوم کا ترجمہ کرکے اپنے زمانہ میں جو ترقی کی اُس قیاس برآج عل نہیں کج وسائٹی علی گدہ کے بالیول کوع نی کے اس واقعہ سے دھو کا ہوا، اور وہ یہ سمجھے کہ اس ے اسلاف نے ترجموں کے ذریعہ سے علوم کو ترقی دی، ہم بھی بوریکے علوم و فنو ن کو بان میں ترجمہ کرکے اپنے علوم اور قوم کو ترتی دینگے، یہ خیال غلط متا، کیونکہ ان ترحموں کے لا كھوں روپيے دركار ہيں بو خلفات عباسير كے زماند ميں كلن تھا ، وراب غير كلن مى ووسرت ما نەمىن ھوم محدو دىتھ،اور ترقى رُك حِلى تقى جب قدركتا بىي ترجمە كرنى كئى غيس،يونا نيو ل علوم پرگویا احاط کردیا گیا تھا، اوراس زباندی ناعلوم کی ترقی کی انتہاہے اور ناکما بول کے شہار کی حدہے، تیسری بات بیکداس ڈمانٹ میں عرفی، اسلامی ملکوں میں کران زبان تھی، اور اد دو کارا ر ہا ن نہیں، اور و نیامیں کوئی ہی مٹال موجود نہیں کہ قوم نے اُس زبان میں علوم و فنون کو ترقی دى مو بوان يرهكومت كرث وانى نه بوه أخريس تها : " كم بم كويه مطوم كرك نوشى بونى كه خود سينداح ب نے وسیٹیفک سوسائٹی اکے بانی ہیں متعدوتحرید بسی اپنی علمی کا اعتراف کیا ہے " معلوم ہوتا ہے یہ بلکا سا اعراض بس کی معذرت مجی کر دی گئی تی اسرسید کو سندندیں آیا لیونکه مولننا مالی شنے مات ماویدس اس سرسری سی بات کے جواب دینے کی سرورت محوس فرما في، اورهاشيه كا ايك يوراصفي اس ك ك نُدركيا، اوربتا يأكه يه فيال خود مرسيّد كى تحريرون سى ما شود جيم ولننا في كاآب يبداكيا جوائيس، بجرو كاياب كراجل مايا ابني طآ س وه كام كردى مع ج كل كك حرف ملاطين كليّ تقد، اورير عي فراياكه أكرابي أي اكرالي الله

گرسرسیداورمولانا شبی کے بیانوں میں ایک فرافرق ہے، مرتید نے اپنی تعلیی شہاد میں یہ سیلیم کیا ہے، کہ مہندوستان میں انگریزی ہے، اس کے مہندوستان میں انگریز میں کے ذریعہ قوم میں علوم وفنون کی ترقی مکن ہے، اس کا فتحہ یہ کا کہ کردہ گئے کہ کوان زبان کوعلوم ان کے ذریعہ قوم میں علوم وفنون کی ترقی مکن ہے، اس کا فتحہ یہ کا کہ اگر کوئی قوم اپنی زبان کوعلوم فنون کی ترقی مکن ہے، اس کا فتحہ یہ کا کہ اگر کوئی قوم اپنی زبان کوعلوم فنون کی ترقی مکن ہے اور تاہے وہا ہی دوراج وہا کی کروہی ہے، اور علوم دفنون کے خزانوں سے کی کوشش کر رہی ہے، اور علوم دفنون کے خزانوں سے جمر رہی ہے، اور علوم دفنون کے خزانوں سے جمر رہی ہے، اور علوم دفنون کے خزانوں سے جمر رہی ہے، اور علوم دفنون کے خزانوں سے جمر رہی ہے،

برعال یہ ایک ضمنی بحث بھی مقصود یہ ہے کہ سرتید بہت تھید کے لئے مولانا شبی کی زبالی ج میں آنے کے چندسال بعد ہم کمل عکی تھی،

الميون الميون الميون الميون الميون الميون الميون

ایک دفد مولانا فراتے تھے کہ تیر ماحب جنّات کی حقیقت پرایک رسالد مکر رہ تھا

الصولانا عانی اپنے مفون مرسیدا ور ندمب مندر عرفی گذه میگزین (کی شفشائه) مسایس فرات بن المراسی مساقد مهد است مندر عرفی گذه میگزین (کی شفش مساقد مهد است مندر ایستان کی تفسیر می ایستان ایستان می تفسیر می ایستان می ایستان می تابعد ایستان می

دوہ رسالہ حجب بھی گیا ہی، اتفاق سے اسی زماند میں امام با قلائی کی اعجازا لقرآن آئی ، ان میں جنوں کے اشعاد ہیں، اور جا ہی دوستی ہوا دی استحار ہیں جنیں یہ بیان ہو کہ جنوں ہو جا دی دوستی ہوا دہ جا پاس آتے ہیں، اور جا ہے ساتھ کھاتے ہیں وغیرہ ، مولا نائے سرسید سے اس کا ذکر کیا، تو بولے کہ یہ اشعار ہوا ہے استحار ہوا ہے کہ ملام میں لائے کہ کلام عب برخوا ہے کہ ملام عبی ہونے کہ کلام عب حجب میں جنوں کے منی و بنقائی میرائی یا جنی انسان کے ہیں، حالانکہ مولا ناکا یہ منشا نہ تھا، وہ جنا کے متقل وجود کے فائل تھے ، بن تیمید کے مقمون میں فراتے ہیں: یہ جن کے وجود سے اناور نہیں ، کے متقل وجود کے فائل تھے ، بن تیمید کے مقمون میں فراتے ہیں: یہ جن کے وجود سے اناور نہیں ، کی جن یوں صورت بدن کر دوگوں کے یاس آیا جا یا نہیں کرتے ہیں۔ یہ جن کے وجود سے اناور نہیں نے با

سرت کی بڑاکا رنامہ خرق عادت کا اعلام ہی، اور اسی کے لئے و دراز کا رتا ویوں پر سال دور

ہے، مولانا اس کے متعلق انگلام ہیں ایک موقع پر لکھتے ہیں: " قرآن مجد میں اس قیم کے جو واقعات منقول ہیں، فرقد جدیدہ (۶) ان کی عومًا آویل کرتا ہی، اور کہتا ہے کہ قرآن مجد میں اس قیم کا ایک وقعہ بھی خکور نمیں ہیکی افعات نہ کور

بی خکور نمیں ہیکی افعات یہ ہے کہ قرآن مجد بلکہ تمام آسانی کی برس میں اس قیم کے ورقعات نہ کور

ہونے سے اپنی رہنیں جو سکتا، بے شبعہ اشاعوہ کی افراط بحق کی وہم بہتی کے درجہ کم بہتے گئی ہے،

ہونے سے اپنی رہنی ہو سکتا، بے شبعہ اشاعوہ کی افراط بحق کی کی وہم بہتی کے درجہ کہ ہیں، ہم اس سے

ہونے اور اس کے طرز آساند ہے سوئی نمین ، ہما اس نے تو کہ وہی کی فی بیری ہو بیجار سے وی زبان

اور اس کے طرز آساند ہے سوئا آشنا ہیں۔ گرما ہرع بہت کے ساست یہ کلیج کیا کام دے سکتی ہے یہ

اس تصادم سے بیخ کے لئے تعریب کی زندگی مجرمولانا نے مقا کہ یہ کو گئی ک ہورک کی گئی ہوں کو گئی تا صاکہ تے تو می کو کئی تا صاکہ تے تو می کو گئی تا میں کے گئی تا صاکہ تے تو می کو گئی تا صاکہ تے تو می کو گئی تا صاکہ تے تو می کو گئی تا میں کے گئی تو میں کے گئی تو تا صاکہ تے تو میں کو گئی تو تا صاکہ تے تو می کو گئی تا صاکہ تے تو می کو گئی تھی کھی کو کہ میں ان ان خلاق کے لئے تقا صاکہ تے تو می کو گئی تا صاکہ تے تو می کو گئی تو تا صاکہ تے تو می کہ کو کہ تو تقا صاکہ تے تو می کو گئی تھی کی کہ کو کئی تقا صاکہ تے تو می کو گئی کہ کو کئی تقا صاکہ تے تو می کو گئی کہ کہ کو کھی تھی کی کہ کو کئی تقا صاکہ تے تو می کو گئی کے گئی تھی کو گئی کی کہ کہ کو کئی تا صافح کی کہ کو کھی کی کو کھی کے گئی کھی کہ کو گئی کے گئی تھی کو کھی کے گئی کے گئی کہ کو کھی کے گئی کے گئی کے گئی کو کھی کہ کو کھی کو کھی کے گئی کے گئی کے گئی کے گئی کو کھی کی کے گئی کو کھی کے گئی کے گئی کے گئی کو کھی کی کی کھی کو کہ کے گئی کو کھی کی کے گئی کے گئی کے گئی کے گئی کی کہ کو کھی کہ کے گئی کے گئی کے گئی کو کھی کی کے گئی کو کھی کے گئی کے گئی کو کئی کے گئی کے گئی

راه المان

البت بجوركيا قد أخرين المقرله والاعترال كفام سي ايك تاري مفون تروع كيا بويكم فرم ساسله ها درمطا بي جوركيا قد أخرين المقرله والاعترال كفي الوراس كوهي فاتام جوراديا بجس كومو وي وحيدالدين مي المراس كوهي فاتام جوراديا بجس كومو وي وحيدالدين مي المراس المراس كوهي فاتام جوران سي جرواك المراس في المراس المراس

اسى طرح بعض نقتى مسائل كا حال تقا اسرستية عيما ئيول كى گردن مروزكم مارى بودى مرغى كواس بنا، يرعلال سجعة تقى، كوالى كتاب كى ذرى كايدموجوده طرنقيه ب، اورالى كتاب كاذبير الما شبہ منین کرا بل کتاب کا کما نا رطعام) اور ذہبچہ علال ہی گراس شرطِ کے ساتھ ہے کہ محرّ السِّسلام س ننهو اور دم هسك كرمرا بوايا دم همرت كرمارا بواجا نور قرآن ياك كي تقرر كح روالفُخنِقَدُ کے مطابق اسی طرح حرام ہے جیے سُوَّر حیل کو سرسید جی حرام کتے ہیں، اور اَس کا کھا اُحرام بناتے مولانا كوسفرروم مين جها زيريه موقع بيش آيا تو كلفة بين دينيونكه عام طوريرية شور وكد جها ذير يرندما فدر وزنح نهيس كئے جاتے، اور مولوى مين اخترفال صاحبے، اپنے سفرام ميں تجرب ساس كى تصديق بي كى بى مين نے ذو تين روز كے يرند كے كوشت كھانے سے يرميز كيا، مطرار لائے جے سے ب برجما، میں فے کہا ہادے مرمب میں مختفہ حرام ہے، بوے کراس جازیر ما فورد رح کئے جائے ہیں، گردن مرور کر مارے منیں جاتے بیونکہ شرعًا اُن کی تنما شمادت کا فی نہی میں خور کیا اور هتبل كم منى بخير شرك بي، اس كا ترجيا لاسدى اور فعانى امام عظم كى طرف نسبت تقى تواس كوعظى كرديا،

اس کی تصدیق کی، ذرج کرنے والا عیسائی تھا وہ ذرج کرتے وقت کچھ پڑھٹا نہ تھا مرف گرون پر چپری بھرتا تھا، اگر چپ خفیوں کے بیماں یہ ذبیحہ علال نہیں ہمکن اس سئلہ میں چند ونوں کے لئے میں شافعی بن گیا تھا، جن کے ہاں ہرطرح کا ذبیحہ جا نزہے " رسفر نامہ مظلی ایک دفد مرسید نے مولانا سے پوچپا کہ ہمارے کا تیج میں ان تاکیدوں کے با وجو و رائے کے ناز کے با نبرکیوں نہیں ہوتے، فرایاس کئے کہ وہ آپ کو بڑھتے نہیں دیکھے، آپ شام کو کالج

کی تعمیات دیکھے مسجد کے سامنے آتے ہیں، مغرب کی، ذان :ورناز موجا تی ہے، درآب ترکیک نمیں ہوتے، وہ سمجھے ہیں کہ آپ نماز نمیں ٹرھے، انھیں کیا معلوم کہ آپ کوسلسل البول کی وجم سے کیڑے آباد نے ٹرتے ہیں، اوراک دونمازین ملاکر (جمع بین انصلو بین) ٹرھے ہیں،

ایک بات سے دوسری بات بیدا ہوتی علی گئی بسر سنید اپنی تفسیر کا ترجہء کی بیں کرانا جا ہتی سے ، اور اس کے لئے ان کی نظر اِر بارمولا ناشبلی پر ٹر تی تھی ،مولا ناسے جب رس کا ذکر آیا تو اُص

نے اپنی مصروفیتوں کا مذرکیا، اس کے بعد مولانا کے ماموں زا و بھائی اور شاگر دمولانا حمیالات

فى سرستدىكى حكم سىطبقات ابن سودىكى ايك حصقه كافادسى من ترجمه كيا تقا، مگر مولانا حميالد صاحب انخاركيا، اورحب سرسيدنى باعراراس كى وجراي هي توصاف كهديا كه وه اس بال

ى،شاعت ميں تعاون على الاثم كے گنا ويس مبتلا ہونا شيں جا ہتے، مولانا حميد لدين كى اس

صاف كُونى سے كومولانا شبى كاكوئى تعلق ندھا، كرسرستيدى بدگانى ميں اس سے اضافہ ہوا،

سرستید دعاؤں کی قبولت کے قائل ذیقے،اوراس نے قبولت کے لئے دعا مانگنے کو

نطعبث قرار دیتے تھے، اس مسکد برتهذیب الا فلاق میں اُن کے مضامین اوران کے اور نواب ال وجواب جیب رہے تھی آسی زمانہ میں علی گڈہ کے ایک بیندو بزرگ حواجھے ير سع لكي اور صوفيا ندخيال كي أدى تعيد ، عظم كده مين يوست استرتهي ، مفون مضمون ألدعا والاستحائب كى ترويدى ايك دلنتين رساله شائع كياب برنواب وقارا لما نے منابیت عدہ ریو یولکھا، دراس ریو یو کے سلسلیس ہیں پرافوس کیا کہ سرسیہ جونہ عرف ا درُسلما نون کے بیڈر ہیں، بلکہ خانوا د ہُ رسالت کے ختیم دحراغ ہیں وہ تو دعا کو جربندہ اور خد**ا** میں ربط کا واحد ذریعہ ہے،غیر ضروری اور فضول بتائیں، اور ایک میندوجیں کو کا فرکہا جاتا ہی، اش کی حابت کو کھڑا ہو، اس رسالہ کی قرت استدلال اورا نداز بیان سے بعض رگوں کو مواکه اس کےمصنّف درامل مولاناشلی ہیں،اور اس شبعہ کی ٹبری وجریہ تھی کہ و و اعظم گذہ پ ان واقعات كيساته الفاروق كى تفنيف من جواخلاف السئ يداتها، وه جي شأ کے لائق ہے ، ایکنے نزدیک حضرت ع فاروق ُ غیرت رسول کی حکومت وسلطنت کے نما نہ ہے ورد وسرے کے نز دیکے ہ ع انچے فوباں ہمہ دارند ڈ تنا داری کے مصداق تھے،اس سلسلہ نے خلفاے راشد یک کی نسبت اپنے نج کے خطا وراخباری مفرون میں جوراے ظام کی،مولانا جیے شیفتہ اصحاب سول کے لئے اس کا برداشت کرنا آسان نہ تما ،اسی نے انعون له یه دونوں روابتیں مولوی اقبال احدفان سیل ایم اے رعلیگ) کی تحریر شدرج الاصلاح سائیمرے لیکئی بیں جو سالمال علیکڈہ میں رہ چکے ہیں، اورمولٹ اشبلی اورمولٹ احمید لدین دونوں کے شاگر دیتی اورمولٹ حمیالدین م نے اتفارد تی پوری محنت سے بھی اور سرسید کے اعتراض واخلات اور نا راضی کی کوئی برواندگی ،

مسلما نوں کی موجود و بیاریوں کا علاج ایک (سرسید) کے نزویک بیتھا کوسلمان مذب

کے سواہر جزیں انگریز ہو جائیں ٹا، اور دو سرب (مولا نا شبلی) کے نزویک بیتھا کہ سے اسلامی عقا مگر

واخلاق کی حفاظت اور بقاء کے ساتھ ساتھ نئے زمانہ کی صرف مفید باتوں کو قبول کیا جائے ،

اسی سلسلہ کی ایک کڑی بیر ہے کہ مولانا نے ندوہ کے کسی جلسمیں یا کہیں اور ایک تقریر

میں فرایا تھا، کہ دو سری قرموں کی ترقی بیر ہے کہ آگے بڑھتے جائیں آگے بڑھتے جائیں بیکن سمل نو کی ترقی بیر ہے کہ آگے بڑھتے جائیں آگے بڑھتے جائیں بیکن سمل نو کی ترقی بیر ہے کہ آگے بڑھتے جائیں آگے بڑھتے جائیں ہیک صف سے جاکول کو اس قسم کی ترقی بیر ہے کہ وہ پیچھے ہٹے جائیں ، بیانا جائے ایس وقت سیانا نوں کو اس قسم کی سے مسلم نوں نکھا ،

مرسید کوان کی اس تقریر پر بڑا غضد آیا ، کیونکہ اُن کا خیال تھا کہ اس وقت سیانا نوں کو اس قسم کی نفول نے سے میں واستہ سے بیچھے ہٹا دیگی جس پروہ ایجانا جا ہے تیں ، چنانچہ اس کے خلاف ایکوں نکھا ،

سینت مضون نکھا ،

سرستدکا نیک نین سے بینیال تھا کہ کا تج کے طلبہ یں بلند ہمتی اور بلند خیالی پیدا کرنے کے لئے بین فروری ہے کہ وہ انگریزی طور وطرتی اور وضع وقطع اختیار کرین ہاکہ اُن میں حاکم نہ دفع بیدا ہو، گرین جیال کرتے وقت اُن کے ذہن سے بیات اتر گئی کہ شیر کی کھال اوڑھ کر کوئی شیر نیس بن سکتا، دو سرانقصا ن اس کا بیہ واکہ حاکم قوم سے ملنے کے جنون میں وہ اپنی ہیا قوم سے دور سے دور تر ہوتے گئے، تیسری بات یہ ہوئی کہ حاکم قوم کے طور وطری کی نقالی میں اُن کی زندگی کا سردسا مان اتناگراں ہوگیا کہ قوم کے خمیس رہے، اور وہ تعلیم جوقوم کی اُن کی زندگی کا سردسا مان اتناگراں ہوگیا کہ قوم کے خمیس رہے، اور وہ تعلیم جوقوم کی اُن کی زندگی کا سردسا مان اتناگراں ہوگیا کہ قوم کے خمیس رہے، اور وہ تعلیم جوقوم کی اُن کی زندگی کا سردسا مان اتناگراں ہوگیا کہ قوم کے خمیس رہے، اور وہ تعلیم جوقوم کی اُن کی زندگی کا سردسا مان اتناگراں ہوگیا کہ قوم کے خمیس رہے، اور وہ تعلیم جوقوم کی اُن کی زندگی کا سردسا مان اتناگراں ہوگیا کہ قوم کے خمیس رہے، اور وہ تعلیم جوقوم کی اُن کی زندگی کا سردسا مان اتناگراں ہوگیا کہ قوم کے خمیس رہے، اور وہ تعلیم جوقوم کی اُن کی تیں رہے، اور وہ تعلیم جوقوم کی اُن کی زندگی کا سردسا مان اتناگراں ہوگیا کہ قوم کے خمیس رہے اور وہ تعلیم جوقوم کی اُن کی زندگی کا سردسا مان اتناگراں ہوگیا کہ قوم کے خمیس رہے اور وہ تعلیم جو تو میں ہوئی کی اُن کی زندگی کا سردسا مان اتناگراں ہوگیا کہ تو میں جو نو کی میں دور سے دور تر ہوئی کی تعلیم کی تعلی

دولتندی کی خاطران کو دی گئی تھی وہ اس نقالی کی بدولت ننگدستی کا ذریعی بنگئی جس کی وجہ سے و قوم کی امدا دوا عاشت کے قابل مذرہے، اور مذوہ ایتا ارکی کوئی خدمت انجام دے سکے ،

مولانا شبلی مرحوم سرسید کے اس خیال کے تمامتر خالف تھے، مولوی مسعود علی صاحب ندو

کوان کے خط کے جواب میں ملکھتے ہیں: "افوس ہوکہ مجھوکو اصولی امر میں اختلاف ہوا میں تمین برس سے

مسلمانوں کی حالت برغور کرر ما ہوں، خوب و کھا، املی ترقی کا مانع وہی گراں زندگ ہے جوستہ صاحب

سکھا گئے "رمسعود - سوسی)

یمولاناکے، خرخطوں میں سے ہی،جس کے بارہ تیرہ دن کے بعداضوں نے وفات پائی،
سی سبت کسرشید کی وفات بران کی زندگی کے کا رناموں برجب مختلف مضامین لکھا جا
سے موا اور اس سلسلہ میں سرستیدا ور ندم ب کاعنوان مولانا شبی کے گئے تجویز ہوا، قو انھوں نے
اس سے اکا دکیا، آخر توگوں کے اصرار سے مجبور ہوکہ ٹیسرستیدا ورارد ولٹر بحری کا و وسراعنوان لیا،
اور پہلے عنوان برمولانا حالی نے لکھا، یہ دونوں مفہون ایک ساتھ علی گڑہ میگزین کے منی صفحہ کے نبرمی شائع ہوئے ہیں،مولانا حالی کا فیصون عائبا حیات جا وید کے مباحث کا خلاصةً

س کی گئیں ان کومولٹ ابعطا تھا تھے گئے ، اسی انتا میں سرسید کے نام نواب اسامیل ، رئیس و تاونی دعلی گٹرہ) کا ایک خط کمہ منظم ہے آباکہ انھوں نے خواب دیکھاہے کہ بوی شبی صاحب آپ کی لائف لکھ رہے ہیں ، مولانا کو بیخط دکھا یا گما ، گمراس مقدس خواب " کی تعبیر بھی صحیح نہیں نکلی، اس کے بعد *سرستید مرحوم نے بی*ط بقیرافتیار کیا کہ مولانا کو ملاکرا نے کھوہالا نوٹ کراتے رہے، مولانان کو بجنبہ لکھتے رہے ،جب یہ تدبیر بھی کارگر نہ ہوئی توبیہ قرعۂ فال مولند عالى مرعوم كے نام كلا اور انحول في سلوماني سوائسكو انجام دينا شروع كرويا ، ع فی تعلی کا ترقی واصلاح کا مسکله دوسراباب ہے جس میں دونون کو اختلاف میں اسرسیہ ملمانوں میں ہراسی تعلیم کے شیوع کو جوان کو او دھرسے ہڑائے مسلمانو کے حق میں مفر سمجھتے تھو، اسی لئے پنجاب میں سامہ انٹر میں مشرقی تعلیم کا جو نظام بن رہ تھا اُنھوں کے س کی تنی فالفت کی کداس کے برزے اڑگئے، اسی طرح موث اُء میں الد آباد و نیورسٹی میں مشرقی امتحانات کے اجرار یہ ایس بی مخالفت کی، خانجہ ایک زمانہ میں دسی زبان میں تعلیم کی تح بک کر چکنے کے بعدوہ اس کے سخت مخالف ہو گئے، کہ اس سے تھی ا ن کے بنیال میں آگرمز كى تعلىم كونفقعان بينيتا، مبرحال ان كومشر تى علوم اورع بى تعلىم سے اس كئے دليسي مذتقى، كه وہ مسلما نوں کو آگے برھے سے روکیں گے، مولننا كاعقيده تحاكه اگرمشرقی علوم اورع بی تعلیم ندری تو پیرسلمان مسلمان رمیں گے کما ہورہی ہے،سفرنا مہیں قدیم عربی تعلیمی اتبری اوراس کی ك يه واقداقبال ماحب سيل في مولانا سيسنا تفا،

زيسيس ندوه وتدريسِ علوم عرب است

يبقعيد كانج كے احاطاب قابلِ عقراض عمل اورولوی سدعی بلگری كے مشورہ موران في اسكر منابع كرةٍ

کے سرسید کی ٹنی ٹرکیسیں قومیت نے مڈمہب کی حکّہ نے ڈی تھی، اس نے بھی آئی سے بٹا ہی ورس، کے مرسید نے عصفاؤ میں بنی کا نفرنس کے دوسرے اجلاس میں اوقات کی ارٹی سیء ٹی تعلیم کے قیام کی تجریز منظر رکی تھی گئے میں لورا واقعا قد مصرعه والمانی زندگی ہی میں موبوی غلام محدصات شہدی مرقوم وکیل ندوۃ ارتباری ڈی اور فقر اختیار کرایا تھا، گروا کرنے بیٹے محتی اور علی کارکن اور فوش تقریرا ودیم چوش مقدر متے انظوں نے اپنی جوانی میں ترک دنیا اور فقر اختیار کرایا تھا، گروا کرنے بیٹے تھا فرج مہدے کرچک چوڑ کرندوہ کی خدمت کوا ہی تو ندی کا مقصد قوار و یا اور آخر سادی عزندوہ کی خدمت میں بسرکردی کے اللہ اور میں شاہد

 دت اخلافات کے قصیدہ کا آخری بندسیاسی اختلات ہی سرستیروہ سرستیر خبوں نے اسیاب بغا ہند' لکھا جواگرہ کی نمایش میں ہندوستانیوں کیء تت کے لئے انگریزوں سے رط گئے ہجنور ں نے متعدمہ دندگورننٹ کی تجویزوں کی شدید سے شدید فیالفت کی ہے شاع میں جب کا نگریس کا وجو د ہوا تو وہ اس کے سخت مخالف بن گئے، اورا یک سال بعد اپنی تعلیمی کا نگریس قائم کی بھیں کے دوسرے مالانه اجلاس لکفنوُ منعقده مختصلة میں اس کی فحالفت میں شابیت ٹیرجوش تقریر کی ، اورآخرمث تنگه یں کانگریں کے مقابلہ کے لئے ایک پیٹر یا ٹاک بیوسی ایٹن الگ بنائی جس میں تمام رئیسو تعلقہ داروں اوروسی ریاستوں کو ملاکر کا نگرس کے مقابلہ کے لئے ایک محافہ جنگ قائم کیا، پھرت فی آ ين مشركب كيسات ل كرمرون اليكلوا ورنش دنفنس اليوسي ايش قائم دا، مولاً الله مرحم شايد خلافت داشده كے احول اتفاب كى بناير الى فطرة جموريت يهند تنظ ا درسرسيته فعي عكومت كويندكرية عقى والالكه دوسرى طون وه اين كونرسًا ملان اورنسلاً عرب ہونے کی بنا رپر ریڈ کل کھتے تھے کہیں آپ اوپر بڑھ آئے ہیں اکد کا بچ میں طلبہ کی ایک ين ايك وفقيحفي اورجبوري طرنسلطنت برمباحثه تقامولانا في جبوري طرنيسلطنت كي ينيد كى،اوراس يرفلفات راشدين رمنى الدعنهك واقعات اوراصول أنتحاج استدلال كياتها، يتقريه نايت كامياب مونى اورطلبه مولاناكے زور بيان سے بہت متاثر بوك، حاضرين يس سرسيدم روم هي تقير ، الفول في الله عن الفت كي ، اوراس يطبعيت سيرنمين موني تومولانا کے دلائل کے رومیں ایک جیوٹا سامضمون لکھا، جرانسی ٹیوٹ گزیٹ کے مرہر جون س<u>ر 4 مرا</u>ع ا بہم یں ایشیائی اوراسلامی طرز حکومت کے عنوان سے مولانا کے سفر ٹر کی کے لئے روا ند

ہوجانے کے بدرجباہے، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ مولانانے یہ تقریبا پریل سلاف ایٹ بہلے کہی کے کمی اس کے اس کے اس کے ا کسی قریب ندماندیں کی ہوگی ،

اس واقعہ سے دونوں کی طبیعتوں کا سیاسی اختلات مذاق معلوم ہوتا ہے، اسی کے موال سرستید کی اُن کوششوں کوجود فیشنل کا نگریں کی فالفت میں کررہے تھے بیند نہیں کرتے تھے، اور وہ دل سے کا نگریں کے اصولوں کے عامی تھے ، نیتجہ یہ ہواکہ اس مسکم میں دونوں کی راہیں با الگ رہیں، اور اگر چہمولانا نے کہبی سیاست کے علی کوجہیں قدم نہیں رکھا، مگراخیر اک اُن کی
ساسی دائے ہی رہی،

سفاسی مطابق مطابق عفدائمیں روم ویونان کی جوال کی ہوئی، اوراس میں ترکوں کوانگریزو
کی درخی کے فلاف جونیج عظیم ہوئی، ہی نے ہندوستان کے سلمانوں کو ثیر جوش بنا دیا تھا، سا
ہندوستان میں اس کی خوشی منائی گئی ، اور المبنی کے سلمانوں نے چراغاں کیا، سرسند کو اس سے
ٹری کھیف بنجی، اور اس جوش و مسترت کے فلاف و و نہا بیت سخت مفرون لکھ جواتحاد
اسلامی کے حامی مسلمانوں کو تیرکی طرح آکر لگے ، اور انفوں نے سرستید کی اس انگریز دوستی بہت

روه ان کومجهد عظمٌ ماننے لگے تھے، وراسی لئے وہ مولٹنا شبی سے نا راض رہنے لگے تھے ، اورا پنے انجا ں اُن سے بار بار مطالبه كرتے تھے كه وه اس مجتمد عظم ميايان لائيں، اور اسى لئے وه ندوه اور عربي نینے تغلیم کے سحنت مخالف ہور ہے تھے،اور کانگرس سے بھی ان کو اُس زمانہ میں ہی نئے شدیدا خمالا تھا، مولانا کا خیال تھا کہ سرستید کی سیاسی رائے میں جوانقلاب ہوا، وہ ان کی فراتی راے نہ تھی، کا بچے کے بیسی مشر بکنے اپنی زبر دست شاطرانہ عال سے سرسید کے دل میں یہ بٹھادیا تھاک کا نگرس کی فخالفنت اورانگریزیوں کی دویتی ہی ہیں درائل کا بچ کاا دیسل آد ں کا فائدہ ہے' اوروہ اس کے اس سحریں ایسے سحور بو گئے تھے کہ اس کے بعدان کی اپنی رائے فنا موگئی تھی، اوراب وہ جو کھے دیکھتے تھے،مشر بک اور انگریزاٹان کی اکھوں سے دیکھتے تھے،اورج کھے سنتے تھے وہ ان ہی کے کا نول سے سنتے تھے بهولا اُنے اپنے مشور شمون پرلیکیل کروٹ میں ا تقفیل کوکس و درا دیما شرچرانه ایجاز میں ادا کیاہے ،" وہ یُرزور دسی قام س نے اسباب بغاوتِ ہند لکھاتھا، اور اس وقت لکھا تھا، حب کورٹ مارٹرلا کے ہیںیت ناک شعلے بیند تھے، وہ بہا درجس نے پنجا^ب یونیورسٹی کی نیا نفت میں لارڈ لٹن کی آئیوں کی دھجیاں اڑا دی تھیں؛ اور جو کچھ ہس نے ان تین آرسکلوں میں لکھا کانگریس کا لٹر بجرحقوق طلبی کے تعلق ہیں سے زیادہ پر زور لٹر پجر پنیں پیدا کرسکتا، وہ جان باز جو آگرہ کے در با دست اس لئے بریم بو کر حلا آیا تھا، کہ درباری مندوسانیوں اور انگریزوں کی کرسیاں برا بر درج بر نہ تھیں ا وہ دنشاف بریست جس نے بنگا بیوں کی نسبت کہا تھائیں اقرار کرتا ہوں کہ بہارے ماک ہیں عرف بگانی ایسی قرم بین جن بریم واجبی طورسے فخر کرسکتے ہیں ،اور بیصرف اہنی کی بدولت ہو کہ نظرا ور آزادی اور له مثال كى طورىر مقالات شبى جارت من مدوه اورالبشيركام همون برعيك،

ب الوطی کو ہمارے ملک میں ترقی ہو کی، میں صحح طور پر کسرسکتا ہوں کہ وہ بالیقین مبندوستان کی تمام تو كىسراج بن ؛ (ويكوتقرريبييدنت ماريك بقام الكور) حالات اورگر دومیش کی واقعات نے اس کو اس بر محبور کیا که اس نے تمام اسلامی پیاک کویا ، سے روک دیا، بیکیوں ہوا ؟ کن اسباہتے ہوا بھک جیڑنے یہ اختلاب حالت بیداکر دیا ؟ ان سوالاما جواب دینا اج غیر ضروری بلکه مفرسے " اس کے بعد مولانانے اس مفرون میں سرتید کی کھنووالی اُس مشہورسیاسی تقریر کی ہر دس کا جا یا ہے جس کی نسبت کہاجا تاہوکہ ہی تقریر کا اثر تھا،کوسلان کا نگریں سے بازرہے، اور جب کو آیے۔ فاص علق سي اثنا بيندكيا كياكه مشربك في وي تقريري تقريروا ايت بجوايا ، سرسید نے یہ تقریر عششاء میں کی تھی،اس سے معادم ہوسکتا ہے کہ مولاناان کی اس سیاسی یا سے میچنیں سمجھے تھے، اوران کی رائے تھی کہ فل گذہ کا تج کومسٹر بک کے دیھوں نصب لین کے قالیہ یں دھا لاجار اے، مولا أمرحوم اپنے ایک خط میں جوم ۲ ستمبر سا 1 عیں ایک صاحب کو اپنے حالات ^{سوا} استفسا رمیں مکھاتھا، لکھے ہیں: '' راے میں ہمیشہ آزاور ہا،سرستیر کے ساتھ ۱ ابرس ر ہا، میکن لیسکر الليس ميشان سے فالف ريا، اور كائكرس كونيند كرناريا، اورسرسيدسے بار باعثين ربي ؟ یه اختلات بھی کا کج سے مولا ناکی ول مروز تاکی کاسبب ہوا ، ایک نها میت تقد اور ح ے پیمٹریک کی طرف اشارہ ہوسکہ یہ بورتیفیل مفهون مسلمانوں کی پیمٹل کروٹ میں ملاحظ فرمائیے حیکہ مولانا الوائدين أنسخ تقيم بكال كموتع بركفاتها سله معارث ألم كده بابتماه نومبرس الواه ما وا

ندوه المسلماء

علماء كى مرببى وقليمى اصلاح كى تحركية من شركت

د قائافاده المرح میں اسلامی حکومت کا آفتاب جب ڈوب رہا تھا تو اسی کے مطلع سے اسلام کا آ اوراً فتا ب طلوع ہور ہا تھا، یہ شاہ ولی افتر دہاوی کا خانوا وہ تھا، ہتے یہ ہے کہ حضرت شاہ صاحب کی بیشین گوئی کے مطابق اس کے بعد میں کو ملا اور جو بچھ ملا آسی وروا ڈہ سے ملا، ہندوستان میں رقب بڑا کی بیشین گوئی کے مطابق اس کے بعد میں کو ملا اور جو بچھ ملا آسی وروا ڈاہ سے ملا، ہندوستان میں رقب بڑا کی کا فوق معام ستہ کا درس، شاہ المعیل اور مولا ناسیدا حد ربیادی کا جذبہ جا وا

ك مكاتيب شيى بام مولانا شرواني (١٨)

ىل على كى اوراخردى حاكراس خيمرُ فيف سے سياب بوپ ہوئے اجوشاہ عبدا شاہ رفیع الدین صاحب کی درسگا ہوں سے بررہا تھا، اُس: ماند کے علیاء کے دستور کے مطابق چندر وزاکرہ اورکلکہ میں درس دینے کے بعد علی گڈہ میں جس کا برانا نام کول بٹما انگر زی مکور میں باول ناخواستہ منصفی کاعدہ قبول کیا، گمریس عہدہ کے ساتھ ورس و تدریس کا سلساھی عار اسی سلساریں وہاں کی جامع مسجد میں بانی مسجد نواب نا بت خاں نے محرشاہ کے ز مہ قائم کیا تھا، اُس کو د وہارہ زندہ کیا، اور کچھ دنوں کے نبنشفی کے عمدہ سے استو ندين أن علماء كاجو الكريزي تسلط سي يح واب مي تصرفونك مركز بن رم تحامولانا منیل شهید کے پراگندہ قافلہ کے مسافر بھی مہیں بناہ گزیں تھے، ہم نی و کک کے اصرار میر میاست میں قاضی القضاۃ کاعمدہ قبول کیا، اور وہیں م من زمانه من مندوستان کی غیرمتوقع حکومت پا رطیبا کی حاکموں اور یا دربوں کا ولولہ میں تھا کہ وہ بالک خریندوت آن کوعیہ ائی بنالیں گے،علاے اسلام اس کے مقابلہ کے لئے اسطے، ان سے کئی بزرگوں کے مبارک ناموں اور کاموں سے ہاری واقفیت ہی اسی مقدس سلسلہ کی کڑی مولانا بزرگ علی ہیں، رقونصاریٰ میں متعدوکتا بیں کھیں، جن میں سے بتارات وانتخصيب كنج ككت فانسي

منى عنايت احد مولانا بزرك على كے اغوش ميں جدمونها رئي كربر صدان مي ديو وضلع باره نكى ادت مندمفتی عنایت احمدصاحیقے مفتی صاحب ابتدا کی تناہیں دو سرے علم یرہ کردتی گئے،اورشاہ اسحاق صاحب حدیث کا درس بیا،اور و بان سے آکر علی گرہ کول میں تو بزرگ علی صاحبے کمیل کی،اوروہی مدس ہوگئے، ایک سال کے بعدوہ وہیں فتی اور منصف مقرر ہوئ، بیا سیکھنے ضلع علی گڈہ ایک قربیہ سے ایک صاحبزا دہ آگر درس میں وافل ہوئے، جن كواً كي من ونياف استاذ العلم المفتى تطف الله صاحب نام سي جانا مفتى عنايت احرمنا بدل كربريلي يهيفي من كرينه منها كام نكامه ريا موكيا، إس منكامه كى ياداش مين بالزام بنا وت جن علاس اعلام كوتيد علاوطني كى سزادى كئي، أن يس ايك يهي تصريف ني نظر بندكر كے جزيره انڈان جیدے گئے، مگر کیا عمیب بات زوکہ دریا ہے شور کے سائل بریجی پیٹیند شیری ہی طرح مبتار ما، خانچه ولا کنی کتابین تصنیف کس جن میں سے صرف میں علم الصیغہ ، ورسیرے میں توار حبيب الله اور جغرافيدين ترحبُه تقويم البلدان مشهورين "أخرسي تصنيفات ريا في كا ذريعه نبين ا^ن محتلاه مين د بام وكرسندوستان آك، دور يوشيه فيض أسي طرح جاري تما، کا بنوری علم اس زمانہ میں کان بورٹیا نیا آبا دھا، اورھ کی نوابی کے زمانہ میں گنگا کے گزارے يه الكرنرى فوج كاكيمي تفاكميكي تعلق سه ماجرا ورسوداكراً كراً با ديوب كيمي كميوم والاور کیو<u>سے کا ن یو</u>ر مسلمانوں کی اس تبہ مالی میں *کا نیور کے مسلم*ان سوداگروں کو انٹر تعالیٰ نے ۔ توفیق دی جفوں نے اپنی ابرکت اور نیک کما یئوں کو دمین کی نصرت میں نگایا مفتی عمّا رحرصاً حینے کان بور میں متقل قیام فرایا، اور اسی سال مصطلیع میں مدرسته فیض عام جاری کیا ،

وبرس کے بعدائی جگہ انجودوشا گردوں کوجن میں سے ایک مولوی تطف اللہ صاحب بناکر چ کوروا نہوئے، جہاز جرہ کے قریب پینیکرایک بیاڑسے مگرا یا اور ڈور مغرق وشهید ہوے ، شاگر دوں نے مدرسہ کے کام کوسنیھا لا، اور مدرسہ کو مڑ ي، اسى مرسه كافيض تهاجر بالآخر تروة العلى دى تكليب نابال بوا، غتی نطف الله صاحب معتی نطف الله صاحب ، برس کان بور میں رہنے کے بید علی گذاہ وا ں سے اس مدرسہیں جس کوان کے استا ذالاستا ذمولوی بزرگ علی صاحہ ہوئے، علی گڈومیں درس کا فیصن ششتانی سے طاعبانی کے ستائیں برین ت سے علم و فن کے طلبکاروں کے قافع علی گذہ کا رُرخ کر رہے تھے، سّا کی ئى متت ميں سيكروں عالم من درسكا ه سے التے، اور ملك كے كوش كوشديں سيلے، أس مهدكا لونی نامورما لم ہوگاجس کی دستار کمال کا طرؤ امتیاز اس باکما ل کا تلذیہ ہو، جن اکا ب علوم ہیں، ان میں سے چند کے نام الحظ طلب ہیں، مولوی عبد لننی صاحب (استا لوی احد من صاحب کا بنوری، مولوی بیند محر علی رنا خراقل ولونكى مولوى عبدالتي صاحب حقاني مفسرتفسير حقاني دبلى مولوي بفتیوری، و قار نواز جنگ مو**نوی** وحیدانه مآن غان الماميه فتيورا مواوى ما حد على صاحب بونيورى استهور مدرس ب سجا د هنشین گولژه صلع را ولینیڈی ، قاضی سعدالدین صاحب کشمیری ،مو نوی سیف

صاحب ولایتی، مولوی تطف ارجان صاحب بردوانی، اورخاتمة اثلانده نواب صدریار جنگ مولانا جبیب ارجان خال وغیره سیکرون ارباب کمال بین،

حضرت فقی تطف الترصاحب کی دوا ورضوییتی قابی ذکریی ایک یه که اعفول نے ا عربح کسی کی کمفیر نمیس کی، دوسری یہ کہ کانپور کے قیام ہی کے زمانہ میں انگریزی سے استفر در شنا ہوگئے تھے کہ اروار پڑھ لیتے تھے، اس کے میعنی ہیں کہ دالالعلوم ندوہ جو بننے والا تھا اس کی صور تر مثالی بیلے ہی ذاتِ گرامی میں جمع تھی ،

مولانا فافنل ما تعالی اسلید کارا لیکو عقیدت ایک اورد و مانی مرکز سے بند ها تھا، جس کا ایک معفرت مولانا شافنل رجان ماحب مجددی گنج فی در آباد کھا آری مراد آباد کا بپورک پاس ایک تصبہ ہے) فیفن جی دہی کہ ای خانوادہ سے آیا تھا، شاہ محدان فرز ماحب اور شاہ رسحات ما محدث دہوی سے شروبِ بعیت ما محدان آق ماحب مجددی سے شروبِ بعیت ما تعالی میں میں ذاب گری سا در سے شروب بعیت ما تعالی تربی سا در حضرت شاہ محدانا آق ماحب مجددی سے شروب بعیت ما تعالی میں میں ذاب گری سا در سے مندوستا کی دومانی عقیدت کا مرکز تھی سنت سنیت، فقروغ نا، فررومحوفت کی تام خوبیاں ہیں ایک جسی مضرق و مغربیاں ہیں ایک جسی مضرق و مغربی مواد کے اکثر نلا مذہ گنج مراد آبا در کے فیفی الادت سے سرفراز تھے، مشرق و مغربی دونوں مطلع تھے جن سے ندوق العلی ایک آفیا بطلوع ہوا، انتقلاب حواد شاہ کی دونوں ملک میں اٹھ دہے تھے، اُن سے حساس میل نول کی دونوں مطلع تھے جن سے ندولات کے جلوفان ماک میں اٹھ دہے تھے، اُن سے حساس میل نول کی دونوں مطلع تھے جن سے نام خوبیا تھا، نگریزی اسکول اور کا بی میں سلال اور کی خوبی میں اٹھ دہے تھے، اُن سے حساس میل نول کی دونوں مطلع تھے جنوبا کا برا ناسلیلہ قرت رہا تھا، نگریزی اسکول اور کا بی میں سلال اور کی خوبی میں سلون کے جال ہر می جی بی دونوں کے جال ہر می دونوں کے جال ہر می کی جی بی دونوں کے دونوں کے دونوں کو بی بی میں کو بی جو بی بی دونوں کے دونوں کی جانوں کی دونوں کے دونوں کی بی دونوں کے دون

ان كيتيم فاف برگدة اكم سے ممل فول اور عيدائيوں ميں مناظروں کی گرم بازاری تھی، دونوں طرک سے رسالے لکھے جارہ ہوتے، بوریکے نئو خیالات سيناب کی طرح اُندے چلے آر ہوتے، عام علمانیا و الله برسے نہ خوالے مقد و اور خواص تعلیہ و الله بن کی تقد و اور کی کھی تھے تھے کہ مناظرہ مجا دلہ اور جارہ مقالہ بن کی تھا، ایک دو مرے کی تعنیق اور کھی ربڑی مقالہ بن کی تھے، ایک دو مرے کی تعنیق اور کھی ربڑی بڑی جوری تھا، فاد کے گورلا ای کے میدان بن کئے تھے، ایک دو مرے کی تعنیق اور کھی ربڑی بڑی جوری تھا، فاد کے افعالب سی برای موری تو بالی از فرصودہ طریقہ ورس جاری تھا، جوز ا انہ کے افعالب سی برای موری تو بالی از فرص موری باتھا، موری تو بالی از فوری انعان سے اس خوش قسمت مرسئو فیلی موری و بوری تو بالی ال نفوس جوری کی جہائی پر مدر سے ذات موری کے جوز فارغ انتھا تھا موری تھا ان موری تو بالی ال نفوس جوری موری تو بالی الی نفوس جوری موری تا بالی تھا، از فروز تھے اُن کے متبرک ناموں برایک بخاری آجی بی بیاستی ہو کہ وہ کس با یہ کے تھے، صالا نکوان سے بعنی باسکتی ہو کہ وہ کس با یہ کے تھے، صالا نکوان سے بعنی کا اس وقت عفوان شباب تھا،

١- استا والاسآنده حضرت مولننا محد تطف الله صاحب على كرهي ،

٧- مولانا حافظ شاه محرصين صاحب الداكادي،

٤ - موللنا احد فن كانبورى مرس اول مرسه فيض عام كانبور؛ (محتى تنوى مولاناروم) م - موللناسيد مرعى صاحب د ناظراق ندوة العلاء)

٥-مولانا محودت صاحب مرس اول مرسة ديوبندرشخ المندرجمه الله تعالى)

١٠- مولا ناشا وسلمان صاحب سيلواروي،

۱۱ - مولننا حکیم سید محرفهورالاسلام صاحب فتچوری دنها میت متنقی و دیندار ۱۱ ن کی زیار سے سے میری آنکھیں شاد ہوئیں)

١٢-مولا ناعبدالغني خال صاحب، مئورشيداً بإدى،

١٧١ -مولانا عليم فخرالحن صاحب كنكوسي،

۱۹۱۷ - مولاناسیدشاه حافظ تجل حین صاحب دینوی رضایفهٔ حضرت شاه نصل رجان حب کیخ مراد آبادی، میرے رشتہ کے چاتھے، ندوه میں تعلیم کے لئے میراآ ناان ہی کی تحر کیک کا نتیجہ تھا)

مراد آبادی میزندوستان کے گذشتہ دور کے وہ نام نامی ہیں جن پر اس دور کو بیرا فحز و نازہے، ا

نتخب جلسہ میں یہ طے پایک باہمی مشور قسے علماء کی ایک مجلس قائم کی جائے، اور آیندہ سال مرسمُ ا نیفن عام کے سالانہ علمہ کے موقع پرتمام مہندوت آن کے علماء کو اس کے لئے عام وعوت وی جائے

میں عام سے سالانہ جسہ مے ہوت رہام مہدوسان مے عما، نواس کے سے عام دعوت وی جاسے اس محبس کا نام ندو ہ العمل ارترار پایا، اور اشتہارات و اخبارات کے ذریعے سے آیندہ علمہ کا اعلا

الياكيا، اورايك صاحب اس غرض سے مقرر كئے كئے كدوہ تام مندوستان كاموائد كركے الكے طب

ں اپنی رورٹ بیش کریں، مولٹنات رحمد ملی صاحب جرمولا بالطف انترصاحیے، شاہضل رحان عباحے مربدوغلیفہ رونشاری میںمتعد دکتا یوں کے یں تحقہ محدثیہ 'ام ایک رسالہ کال رہوتھے،اس نئی مجلس کے سیلے اظم تقریر ہیں جب ندوۃ انعلماء کے مقاصدا درائس کے آبندہ احلاس کا علان ہواتو نام ملانوں میں ایک نئے جش وخروش کی لہردورُ گئی،عدار ہرط ف سوا آگر شریک ہو) صدا پرس<u>سے میلے</u> بتیک کینے والوں میں ایک نام اُس کا بھی تھا جو ہندوستان کے علاوہ روم وشام ومصر کے مدرسوں کوائنی انکھوں سے دیکھ کرایا تھا اور اس کے ول میں رہی ان مدرسوں کی زبوں حالی، ابتری اور صروریات ِ زمانہ سے بیخری کا در داشتا تھاجس کے مضمونوں، تقريرول اورتصنيفول بين اس كايه احساس مروفعه نئ رنك بين ظامر موتاتها، ا يرمل سر <u>۱۹۵</u> ه مين اسى كان لوري اوريسي مررسُونِ عام مين موا ، سيله ون ۱۵ شوال المعالمة مطابق ۱۰۲۲ پریل ساق مانع کومبیج کے وقت مدرسہ کے حودہ فا رغ انتھیل طالبعلہ اس کی دستا بدى كاجلسه موا احفرت مولاً الطف المدصاحب الص عليه كے صدر بوس، صدار لا ناعبدالله صاحب ناظم دينيات محدُّن كائج على كدُّه (داما دمولا نامجرة اسم ص الوه في رجوان ونول سرسد كم فالفول ميس تع اورات البشر ك اوشرب

اس کے بعد مولانا شاہ محرصین صاحب الداآبادی نے ندوۃ العلماً، کے اغراض اورعرفی تعلیم کے معرجددہ نقائض پرایک ببیط اور مدلل تقریر فرمائی، یہ تقریراً ہے بھی اسی طرح حقائق مح موجودہ نقائض پرایک ببیط اور مدلل تقریر فرمائی، یہ تقریراً علی مرحوم نے ندوۃ انعلی کی وستوراعل بہرد بیش کیا، مگرمولانا محرصین صاحب بٹالوی کی تحرکیے سی یہ دستوراعل علما، کی ایک محلس کے سپرد

بواعهرکے بعد مولانا شاہ سلمان ماحب پھلواروی نے دینی و دنیوی ترقی اور تدبی تعلیم پروعظفرہ ا دوسرے ون ۱ اشوال کی سے کو مولانا تنبی ماحب کی تحریف اور مولانا محرصین ماجب بٹالدی کی تاکیدسے مولانا سیر فیرشاہ ماحب محدث رامپوری (راقم کی افعیس رام بورے انفیا سفرین اُن کی زیارت سیرمشرف مبوئیں، اُس وقت موصوف کے ہاتھ بیں دیوان علی ہا گائی ماحق نی معا، اور وہ، س کو صاحف کر رہے تھے) معدزشین ہوے، سے بیلے مولانا عبد لی تحق ماحق نی نے ندوۃ انعلیاء کے مقاصد پرایک میرزور تقریری ، پھرمولانا ابراہیم ماحب اَر دی نے وبیزیر وعظ فرایا،

بهلي تي يورده طريقة تعلى قابل اصلاح بي

و ورسری تجویید اس امری کوشش کی جائے کہ مارس اسلامیہ کے ہتم ہرسال ندوہ الما کے اجلاس میں ترکیب ہوں یا اپنے کسی مرس یا وکیل کوجیجیں ،

تمسری تبجور اس امریسی کیائے که مدارسِ اسلامیه و کترت سے جا بجا قائم ہیں اُن کوا توفودروتے اور دوسروں کورُلاتے بنی باتوں میں عظیمی باتوں کو پیلے قبول کرتے بیٹانچہ نے طرز پر بی مریسہ اور اس میں وارالاقامہ کی بنیا وکا خیال ان ہی کے ول میں آیا ، اور ان ہی نے منافی ایم میں مرتبہ احدید کے نام سوایک مدرسارہ میں قائم کیا، اور اس کے لئے طبئہ نداکرہ علیہ کے نام سے ایک محلس نبائی جس کاسا ل ہو اعقاء اس میں انگرزی بھی ٹی جائی جاتی تھی اندوہ کے قیام کے بورسٹا سلا شمطابق سلا **ف**یم کیا میر ۔ جو نیوری اور بہت سوعلماء بیاں کے شاکرومیں، حافظ صاحبے بعد مدرسہ پرزوال آیا، ا چندسال بوت بن كه بهدرسه آده و درمونكنه تقل موكيا، اور مدرسه احديد سلفيدك نام سيمشور بورمولا نامرا بيم من مولانا شبى صاحث مجرس فراياكه ايك وفعدمولوى الإيج صاحب ايزا مررسها وره میں نے ان کو کما کہ آپ کمبی علی گدہ آئے اور کا کیج اور اس کا بورڈنگ دیکھنے آگر نیا ل کی بندی اور

المرسود المجال المرسود المالي في توسط المالي والمعالم المالي والمعالم المالي المعالم المالي المعالم المالي المعالم المالي المال پوتھی تجویزیة مدر سنوش عام کانپورچانکہ باعتبار تعلیم نمایت اعلیٰ مرتبہ کا مدرسہ ہے اور بہ تعداد کم نیر عنی کا مدرسہ ہے اور بہ تعداد کی جو سے نہ در وہ تعلیم کمیٹرع بی پڑھنے والے طلبہ اس میں موجو دہیں ہیکن مدرسہ کا مکان نہ بہونے کی وج سے نہ در وہ تعلیم میں حرب ہوتا ہی بلیان کی آسایش اور آمام کا کا فی انتظام نیس ہوسکتا ، لمذاکل ہندوستان کے سلما کی بلیاظ مجتب وہمدر دی ضرور ہو کہ مدرسہ فیض عام کے ایسے مکان بنانے کے واسط حس میں دوسو پر دلیں طلبہ دہ کیس حسب حیثیت چندہ دین اور تی تواب ہوں ،

غور کامقام ہوکرید دہ تجویزی ہیں جوعر بی تعلیم کی اصلاح اورع بی مرسوں کی تنظیم کے گئے آتا سے سنتا لیس برس بیلے بیش کی گئی تقیں ، اور سینتا لیس برس کے بعد بھی ہم آج آسی وا دی تیہ میں حیران وسرگرواں ہیں ، مدرستہ فیض ما م کی جگہ مدرستہ وارا معلوم ندوہ دکھ یہنے ، صورتِ حال کیا بعینہ وہی نہیں ،

اس کے بعد بینی تجریز مولئات و محمد میں صاحب الد آبادی نے بیش کی موصوت نے اپنے مراکسی میں اصلاح نصاب کے مئند کو بڑی جا میے سے بیان فرمایا، اس کے بعد مولانات کی نوانی اصلاح نصاب کے مئند کو بڑی جا ما او بحث فرمائی، اور دکھایا کہ اسلام میں آغاز تعلیم افران تعلیم کے مراح بڑی تا ئید بر آبار ہا معلوم معقولات کا دوارج کیے ہوا، ورسِ نظامیہ کی سے طریقی تعلیم کیا رہا، نصاب کیونکر برتا رہا، علوم معقولات کا دوارج کیے ہوا، ورسِ نظامیہ کی بنیا دکھونکو بڑی ، اور موجودہ نصاب میں کیا کیا نقائش ہیں، مثلاً معقولات کی کی بین اسی منافی کی کہ بول میں متاخرین نے المیات کے مسلے مخلوط کر دہویں کی صرورت سے زیادہ ہیں ہنطق کی کہ بول میں متاخرین نے المیات کے مسلے مخلوط کر دہویں ک

کے مدرسہ فیض عام سے مجھ دون کے بعد مولٹ احد من صاحبے الگ ہوکر مدرسہ جان العادم قائم کیا تو مرس ایس کی طالت گرگئی، مدرسہ اب بھی کسی ناکسی حال میں ہو، اب وہ انگریزی کا اسکول ہوا ولاس میں موجی کے کچھ درج للق كى تعلىم كواس سے ياك ركھنا جا ہے كتا كے تفطوں كى تنيين فن كى تعليم ہونى چا ہے اور ى كَايْنِ بْرْصَانى جائيس، قرآنِ بإك اورعلوم قرآن كى كتابين واللي عائين، اورطراق تعليم بين اصلاح کی جاہے، استج زك بعداى سي متعلق مولانا حبيث لرحمن خال شرواني في اينا مضمول يره كر سُنایا جوشاید مولانا شروانی کی بیلی تقریر مو، مگراس میں وہی متانت، وہی زورانشا، اور وہی حدثیر وقديم معلومات كافو بصورت ميل موجو وب، جوائح على أن كي تحرير كي خصوصيات بن، يتنيف تقريب اسسال كى رودادمي موجود بي اورير سف كے قابل ہي، اس كے بعد بار ، علما، كى ايك محلس ترتب نصاب كے لئے مقرر كى كئ جس ميں ايك في مولانا كاتعى تقادان بزركول في ايني العدك كم مطابق نصائي رسائ لكي دورولاناف وارا تعلوم کے نصابے بچائے وارا تعلوم کامسووہ رخاکہ) تیارکیا جب کو پڑھ کر میرمعلوم ہوتا ہے کہ بندوستان كامها فوقطنطنيد ككى برائي شرب كفرابي بيدساك اج بعي ل سكتين، تسرى تجوز منظور بوبانے كے بعد مولانا تبلى مرحوم نے فرايا كم جود ستورا مل منظور بواہد اس كى دفعدا اكم مطابق اس كے عبائد أتفاميد كے ادكان كا أتخاب منا جاستے ، چن ني سولداركا کے نام تحرکیب و تائید سے شیخے گئے؛ اور ندوۃ انعلیاری کا ببدقا نونی شکل میں جلوہ گر ہوگیا، اور مولانا في ندوه كى طرفت سے عاضرين كاشكريو اداكيا ، اورندوه كا بيلاا جلاس تم بوكيا ، وه كاد وسرااجلاس كم تدوه كا دوسراا جلاس جناب منتى اطرعلى صاحب رئيس كاكورى دوكيل الكعنووي ۔ لے جناب منتی محراط علی صاحب اوران کے خاندان کے دوسرے ارکان جن میں سیسے متا زمنتی محراحت ام قافر فی انجن تعلقہ داران ، ، کی کوشنی سے انٹیاں ملا ہے کہ سے ندوہ کی سالاندرو داور پر اسلانی اور بیٹے روز ناظم کی طرف سے ندوہ کی سالاندرو داور پر اسلانی ، س کے بعد ملاء کے فرائض برایک مبدوط تقرر فرمائی ، جس کے بعد ملاء کے فرائض برایک مبدوط تقرر فرمائی ، جس کے بعد ان کے علی اخلاتی اصلای اور سیاسی فرائنس سے آن کو آگاہ کیا ہے ، یہ تقریر اسی ہے کہ آج بھی علمار کی جاعت کے سامنے اس کے مضامین کے سامنے اس کے مضامین کے سامنے اس کے مضامین کے سامنے اس کے بیش کرنے کی ضرورت اسی طرح قائم ہے ،

اسی، جاس کے جلئہ فاص میں اس تجریز برج بنہ ہوئی کہ علوم زیر درس برکسی اور علم کا اضافہ مونا فروری ہے یا بہیں ؟ اس خرورت کوسنے تیاج کیا، لیکن اس کے بعد مولوی منصور علی صابح مراد آبادی نے جب یہ تجریز بیتی کی کہ نصاب درس میں علوم عبدیدہ کا اضافہ کیا جائے تو اختلا موا، مولانا تا براہیم صاحب آر دی اور دو مرے اکٹر علماء نے ان کے اضافہ کی اور مولانا فاروق صاحب اور دو اور علماء نے اس کی محافظ کی مورد کی اور دو اور علماء نے اس کی محافظ کے میں استا دا ورشاگر ددو نوں دو صف میں تھے، ترت تعلیم بولی کی اور میں ترادیا کی .

بقیه حاشیه مفر ۳۱) صاحب رئیس کا کوری (خلف الصدق جناب نتی محد انتیاز علی صاحب و زیرسابق عبو یا آن ندوی کی میشر دی است حامی و مرد کا رریم جس کی د جه بی کمه ان صاحبوں کو صفرت مولانا شاه فضل رجان صاحب رئیخ مراد آبا سید نسبت ادادت تھی ،

نشی کوراطرطی صاحبے بڑے صاحزاد فنتی محراطرطی صاحب وکیل و مرتب فی انسی ندوه کے عبری اورجہا آ نشی محارصتام ملی صاحب کی دیسی محدوہ کیسا تم اسی زمانہ سوشرع ہوئی جواتبک برستور قائم ہج ارجب تلاسلة مطابق وتمبره في أء كوكان يورس محلب نفاب كاعلمه مواجب مي مولفنا فاروق ماحب جرياكو في مرس مرسه كان يور مولا أعبدا شرصاحب لوي يروفيسر بنجاب بيرم مولانا حفيظ الله صاحب مرس اعلى مررسهٔ عاليهٔ راميور مولننا حبيب الرحمان خال شرواني، اور رولا ناشلی نعانی نے شرکت کی، اور کئی روز کے بحث مباحثہ کے بعد مجوزہ دارا بعاوم کے نصاب کا فاكه مرتب مبوا، رصلته رودا دبانس بريلي تيسلاملاس اسى سال شوَّال سلاسانه مطابق ايريل لا قينايم من بانس بريلي مين مولانا محرفطف التر صاحب مفتی عدالت عالیهٔ حیدرآبا دوکن کی صارت میں ندوه کا تیساعظیمات ن اجلاس ہوا، مو نے اس کے پیلے ہی اجلاس میں عاضرین کے اصرارت ندوۃ العلیار کے مقاصد پر ایک تقریر فرائی سى اجلاس كے عبئه فاص ميں دارالعلوم كے اجراء كى تجويز منظور موئى، دوسرے دن ع برشوال ساتاء مطابق ١١رايريل افشاء كوندوه كے عام اجلاس ميں موللنا عبدلحق صاحب حقانی نے دارالعلوم کی تجریز بیش کی اورمو لاناشلی مرحوم نے اس کی تائیدگی ملسلمیں وارالعلوم کی عرورت برایک تقریر فرمانی جس میں نئے تعلیم یافتدا وربرانے علاد دو نوں کو مخاطب فرماکراس مجوز ہ عربی مررسہ کی خرورت بدلائل ٹابت کی مولنا شاہ اپیا ب اور دوسرے علی نے بھی اس سے متعلق تقریب کیں اس مے ہوا کہ مجلس دارانعلوم نام سے ایک الگ فیلس رکھیٹی، قائم کی جائے،اس مجلس کے قواعد مولانا شیلی مرحوم نے تیا رکئے ا وروه اركان كے ياس بھيج گئے، لینه کووفد \ سیماسیلیه مطابق طاق طاق این ندوه کا ایک وفد جس کے ادکان مولا ناشاه سلیمان

هوا، اورمولاناً عکی عید نباری صاحبے مکان برقیام بوا. و فدستے مبرول شے تعلیم یا فقہ اصحام بح درمیان اسلام کی خدمت کے لیے باہمی اتحاد ومعاونت کی او اُور کو ٹوں سے ہال میں تاریکی پیدا ہوئی توجیز نکہ ہمارے محترموں کی نگاہ کے سامنے اول مرتب پیسماں آیا ى قدر مقبض بوك الرئيسي في الماس من السيده والماكوفا بركرويا، ع كراب شيمتر حيوال ورون اركى ست

المورد المرادة و المرادة

تاریک کوٹوں کے اندر عقید تمندی اور فورخلوص سے روشن دل جھے ہوئے تھے، اسی جلسٹری اجلام بٹنہ کی بنیا دیری اس اجلاس نے خیالات قدیم وجدید کے دو دریا ہی طرح با ہم ملتے دیکھے جس طرح گنگا اورسون كے سنگم بريمشهوراور ارخي شهروا تعبي ٠٧ر ارج كومولا أشلى نعانى مرحوم في وارا تعام كى ضرورت اورمقصد يرايك منايت مسوط اوراعلى درم كى تقرىركى، جود يره كفنته ك جارى رسى، س كابر سرفقره بلكه بربرحرف فتن في الجركى طرح سامعین کے قلوب بر بر پیا جا ما تھا، ور بٹر خص جنش، ور فرط بنب اطسے مو حیرت ہو گیا تھا، مگر نِسو ب كاف مقررفي يرتقريد يط سقلبند ننيل كي تعي اوربعد كو في على وه لعث بدلكي، ارشوّال کے جلسمیں مولا نشبی مرحوم نے نواب وقاء الملک مولوی شتا ق حین صاحب کی اس کوشش کا ذکر فرمایا که اخول نے نینی تال دو نینے رہ کر اور حکام سے ل کریہ تج بزمنظور کرائی منتمين ووبارنصف نصف كمنشرنت تعليم ك نے وقت دياجائے ،اس كا أشفام اوراس كى تقييم كانصاب ملانون كى تجويز برر كهاب، اسى اجلاس ميں مولانا شا وسلمان صاحب بيلوارو نے ایک پر تجویز بیش کی کہ ہندوستان سے چند متعدا ور فرہین طلبہ کوندوہ کمیل علوم کی غرض <u>سیم</u> بيعيج مولاناشلى مرحوم نياس كى نائيدكى اور فوم سياس كے كيفالمره چنده كى تو كيك كى جب عصص را بوارا ایک سوچالیس سالانه اور ایک بزار دوسور وید کمشت وعول موے ، پنچاں اجلاس <mark>اندوہ کا پانچاں اجلاس ۱</mark>۲۸ و انتوال مصالحات ۱۸ و مارچ م<u>رو دای</u>کو ك رودادمير كو مكف

کان پورس بوا، س کے صدر مولا نامیے اپنی مان رئیں شاہجاں پوراسا و حضور رفظام سابق ہوے ا اس کے پہلے اجلاس میں مولا ناسیّد محد علی صاحب ناظِم ندوہ نے یہ تحرکیب کی کہ ندوہ کا ایک فیا لکھنٹو پیجاجائے، جو وہان جا کہ وادا بعام کے لئے کوئی مناسب ندیش تجریز کرکے عال کرے، اور یا تفعل کا م تروع کرنے کے لئے کوئی مکان بند کرے، اس و فدر کے لئے حب فیل حضور کے نام انتخاب کئے گئے، مولانا میں اور ان حاص صاحب رئیس شاہجان پور داستا و سابق حضور ا نظام میر محبوب علی خاں ، مولانا سیّد محد تر بساحی نافی مولانا جاتے ہی مولانا جو رئی مولانا جاتے ہی مولانا جو رئی مولانا جو کی صاحب سمارینوری (اسا مولانا احد علی صاحب محدث سمار نبوری) مولانا محد صاحب ناصل ہو شیار بوری، اور مولانا احد علی صاحب محدث سمار نبوری ، مولانا محد صاحب فاصل ہو شیار بوری، اور

ووسرے اجلاس میں مولا اُشاہ المانت اللہ صاحب علی غازیبوری کی وفات براہو ظاہر کیا گیا،اس فرض کومولا ناشلی مرحوم نے اداکیا، فرمایا بد" مولئا میں ہیں بہت سی خصوبتین

له مولانا مسح الزال خال صاحب اس زمانه كم مشهور رئيس علماديس تحد محفور نواب مير محبوب على خال النظام وكن كے استاداورا ما يتى تحتے ، مولوى محرز مال خالف احب شهيد كے بعائى اور سالار جنگ اول كے بوالم متح عليم تقوية جن زمانه ميں تحتے ، اور متح عليم تقوية جن زمانه ميں تو الملك وغيره حدراً بادميں تقصول منا محرح بحقی تحتے ، اور الملك وغيره حدراً بادميں مقد مبوكيا تقا، اور وه اپنے وطن الملك خالف من مرابع الله من مرابع الله من مرابع الله من مرابع الله من مرابع المان الله من مرابع الله من المرابع الله من مرابع الله من مرابع

ن نفیس . چن کی وجه سے دہ تمام علمار کی جاعت میں ایک متبا زا ورجدا کا نہ چیٹیت رکھتے تھے، وہ حی عظمت وشار غود داری اور یا س وضع ملیند نظری اور ما فی توملگی سے مبرکرے تھے اس سے اسلامی شان کا جلو ہ نظراً یا جب وه وعظو تبليغ كى ضرورت سوسفركرت تقع، توجل طوت أن كا كُذر بهر ما تها ايك على فله ميرجا ما تها، ام سے غیر نہب دانوں یہاس کا اُٹریٹ اتھا، وہ ندوہ انعلاد کے قویت باز دیتے، اکٹر جلسوں میں تشریف لائے اس تقریکے یہ فقرے اس سے میں نے نقل کئے ہیں جماکہ اُس زمانہ کے باوض علمار کی دنیا وی دجابت کی جی ایک تصویراً یک تطراح این اب وہ زمانہ اگیا ہے جب ندوۃ العلمار کے اوازہ نے گور نمنٹ کے کان کھڑے کر دیئے ہیں، اوراد کا ن کو یہ خیا ل ہونے نگاہے کہ صوبیمتیرہ کے نفٹنٹ گورٹر صاحب ل کران کے شکر كو دوركيا جائے، چنانچه جناب منشي محراطر على مهاحب كيل ومشيرقا**نونی انجين نعلقه واران او** وه^{ان}ے آخر نوميرع وماعين الدارا دجا كرفشت كورنرس ملاقات كى رورندوه كى طوف سوايك وفد عاضری کی درخواست بیش کی، لارڈموصوت نے ایڈرنس دیکھنے کے بعدوفد کی پذیر کی کاخیال فل بركيان العلاس مين شقى محراطر على ماحيف أس الدرس كاسوده يروكرسايا، اورمولان شيل صاحب کی تحرکی سوید سط بواکه خان بها ورستی محراطرعی صاحب اور خان بها درجه د حری نفرت على صاحب رئيس سنديله واستسشنت سكرشرى أنجن تعلقه واران اودهاس كولار وضا ئى فدمت يس نے جاكريش كري ، مولانا يد جرعلى ماحب كى تائيد سوسنے اس كو مظوركيا ، اس کے میدعولا اسد محد علی صاحب یہ تحریب کی کمجذرہ دارا تعلیم کے ابتدائی درجہ کے ے سال کے مصارف کا دسی وقت انتظام ہوجا نا جائے ، نشی اطرعلی صاحبے ہیں گی تات

علماء

ه مولوی سید محرعی صاحب فی ندوه، صدر دوسار

و-مولوی ما روان مناسها رنبوری، صدر ۱- فان مبادر نشی اطرعی ماحب، ماصد

۵ مولوی شاه الوالخیرصاحب غازیوری صدم ۱۶ مولوی سیته داشرت صاحب اعصیهم (خلعت مولوی شاه امانتها نتارض میسی کسی کان پوره

ر طفت تووی ماه ۱۱ مت درهای می این تو یک این در این تا در این تا در این تا در این در در این د

باحیثیت اصحاب موجود تھے، جوائی تم کی تحرکی کے لئے نبیک کو تیار تھے، اور آج ذشی ہے وگوں میں علم دین کی کتنی کمی گئی ہے، دو سری غرض ان بزرگوں کے ناموں کو زندہ کرنا ہو جنوں

نے وارا تعادم کی اس عظیم اشان تجویز کوعل میں لانے کے ائے سے سیلے سیلے سبقت فرا کی جوائم

الله تعالى خيرالجزاء،

اس کے بعد مولوی عبد الرحان خار الملک مولوی مثنا ق حین ما حب کی کوشش النے نہ اسکولوں میں مزہبی تعلیم کی جو تجویز گور نمنٹ نے منظور کی تھی، اس کے بارہ میں مولانا سند عبد الحی مما مولوں میں مزہبی تعلیم کی جو تجویز گور نمنٹ نے منظور کی تھی، اس کے بارہ میں مولانا سند عبد الرحان خاں شروانی نے تحرکیب کی کہ اس کام کو ندوہ آپ ہا تھی مرت کو اس کے مسلما فول کی گوشش سے اس قیم کامقامی استان اور کہا کہ میراقیام اگر کی اس تعمد کامقامی استان خوشی سے اس کام کو اپنے ہاتھ میں سے بیتا اور اس خدمت کو قبول کری، اس کے بعد مولوی عبد للطبیعی صاحب مفتی و فرزیرو ہ انعمار سے فسسروا یا کہ اسکولی قدرو و

که مودی نی عبداللطیف صاحب کا وظن سجل ضلع مراد آباد بهی مولانا لطف الندها حکے آخری شاگردوں بیسے
اور مولانا جیب لوکن فاں نمروانی کے ۔ فقامے درس میں بی بی، فراغت کے بعد ندو وہیں فتی کے بحد در مقار ہوں بی بی بی اس کے بعد ندوہ نے بیا وار لون م کھولا تو اس بی شوال سلاللہ ہے مدرس ہوگئے ، فاکسار نے اکثر ابتدائی آئی من موصوت بی سے ندوہ میں بڑھیں ، فالبًا سلالہ ان کے بعد یہ ندوہ کی فدرت چیود کرمولا نا مجرعلی مواجئے فقہ کی گئی ہیں موصوت بی سے ندوہ میں بڑھیں ، فالبًا سلالہ ان کی مارسہ مولیۃ کہ مغلم میں مرس رہے ، والبی کے بعد مجرمونگر میں رہی مرز نقا ورجائی ہیں تا لیف و تصنیف کی فدمت انجام دی اجلائی میں جب مولانا نمروانی میں تا لیف و تصنیف کی فدمت انجام دی احتاج میں جب مولانا نمروانی میں بروفیسر مقرر کو ان نامر ان میں بروفیسر مقرر کو ان اور میں میں موسول کے بعد وہ شعبہ دیا ہے موسول کی اور ان بی موسول کی اور ان موسول کی موس

تدریس می**ن بی صرف کرتے ہیں ،اپ** اس دین خدمت کو ابقعل قبول کر پنجے ہمو ہو ی مفتی عمد اپنے صاحبْ مترت كے ساتھ اس خدمت كو قبول كيا . اور حلسه كى كار روائياں وُعَدّام كومپنيس ، کا بج سے رضت پینے کی تجرز | کئی برس سے آب وہوا کی ناموا فقت اور کثرت و ماغی محنت کے سے مولانا کا معدہ صحح نہیں رہا تھا ، اربارج المقامة کو مکھتے ہیں: " میں دو ایک حمیقہ سے بانکل میکا رستا ہوں، وماغ سے کچھ کا مہنیں موسکتا ، ایکی انشا واللہ مكان يه نهايت مستعدى سے علاج كاؤں كا،ميرى غواہش جوكه تا تعطيل عظم گذه ميں بسركروں، بندول د ويتن روزت زيا ده ندر بول ؛ (سميع ۴٧) ال سلسلهٔ علالت پیمشزا دستیه محمود مرحوم کاعبرتناک دخیرزمانه کا سور مزاج تھا، اب ان کوکا کے جزء وکل پر بچرِ اختیار موگیا تھا، وہ جدھ کل جاتے گفنٹوں اُس کے پاس بنٹے کرگے کرتے ، در وقت ضانع کیتے ، موللنان کی اس عادت سے زیج ہوگئے تھے، کیونکہ انفار وق کی مکس کے لئے جس مکیسوئی کی ضرورت تھی وہلتی نہ تھی ، اسی سئے مولانا نے اُن سے ایک دو د نعہ ہے اُرکی برتی، توان کواس سے شکامیت بیراموگئی، اوروہ بڑھتی ہی گئی، بیال کک کہ اینوں نے مولٹنا برعدم لیا قت کا الزام قائم کیا، اوراُن سے بعض درجے تھین لئے، اور کببی اُن کے اس مبنرکو عیب عمر یاکه به دنیات محسبق اپنے حنِ تقریبے اس قدر دلجیپ بنا دیتے ہیں کہ لاط وومرے مفاین کی طرف توج کم دیتے ہیں، مواانکی پریشانی کی تبیری چنر کاب صاحب کی سیاست بھی، خون نے ایک م

لیڈر کی حیثیت عال کر کی عقی ، اور پروه کے پیچے سے سیاست کی کٹ تبلید س کو حرکت دیا کرتے تھے ، مولانا اُن کی اِس طرز سیاست کو جب کا مقصد کا تیج کو غلامی اور و فاواری کا دلجیپ دلیڈریسبق پڑھانا تھاسخت نا پند فرماتے تھے ،

مین زمانی می ایک باردلوان ما فط کھول کرفال دکھی کو کرنج کی قیدسے مجھے کب رہائی نصیب ہوگی، خواجہ حافظ مما حینے جواب دیا،

وقت أن است كديدرو وكني زندال را

اس کے بعدا فسردگی کے دورکرنے کے لئے کو نی سفرکریں 'رسیح اند) مگروہ کمیں نہ جاسکے، ادراگست بھر سیس رہ کرنو مبرے ہے ایم میں علی گڈہ وابس چلے گئی، ادریہ کوشش شرق کی کدان کو کا تج سے کافی طویل فیصت مل جائے ،

مِن آگر قیام کریں، مگر و فعةً سید محود حوان و نو رسی کی تج پر عاوی تھے، اس کے نیالف ہو گئے، 9 رومبر عو ثماء کو مولوی حمیدالدین صاحب کو تلقیے ہیں :۔" واقعہ یہ ہے کہ بِک صاحب اور سیرصاح یہ چاہتے ہیں کہ میں بیا رکشٹ ماہر قیام کروں ہیکن سیر محود د فقہ میں کے مخالف ہوگئے، اور اسی بی مالت میں بہتسی اِتیں اس کے خلاف کمیں ہلکن اِس میں ان سے ابکسی کوشکا بت نہیں رہیا' ہرروز میاں کے رؤسا، ٹرسٹیز اورار کا ن کالج اس قیم کی باتوں کے تھی ہو گئے ہیں ہیں تواس ون سے ت رصاحب کی کو تھی ہرگیا ہی منیں ، یا تی ترک تعلق ، اس کی ریکھنے ہوکہ میں نے سال بھر کی رخصت اسی تجز کے نئے لی تھی،میں نے دیکھاکہ ڈخلم گڈہ سال بھر سرا برنہیں رہ سکتا، وہاں کوئی اسی کچسی نہیں کہ سال جگر مام میں سکے، اس لئے کچے بیاں رعلی گڈہ) کچے وہاں راغظم گڈہ) کچھ ندوہ، سی طرح بسرکرنے کا ارادہ ہو۔ ڈُ ں ناروق کی ہیف | انفاروق کی ہالیف میں اب تک جوانتظارتھا وہ مولانا کی تصریح کے مطابق بدري سي بعض مارم مطبوعات كى ماخير كسبب تها، خصوصًا طبری جواب تک چھپ کرتیام نہیں ہوئی تھی، (بمدی افا دی ۵) س<u>ے 4 ماء</u> میں حب ندکور کا حقیّه مطلوبه تمام مهوگیا؛ تومولانا نے اس کی تالیت کاعزم صمی کربیا، حینانچہ اگست سے ایک شیخ له ما تب من دوراء المطاهب كراب،

جیباکہ انفاروق کے دیباج میں تصریح ہو، ورے عزم کے ساتھ انفاروق کھنی شروع کی اسے بیچی ناغے بھی ہوتے رہی اس کے لئے جن کتا بون کی ضرورت تھی ،ان میں سے ایک طبقات ا^ہیں صد تھی جواب چیپ کرشائع ہو تکی ہے ، مگراس زماندس یہ عنقاتھی، <mark>ہندوستان میں شاید مولوی ہ</mark>م صین مجهد لکھنٹو کے کتب خانہ میں تھی، مگر انھوں نے دینے سوائے ارکیا، آخر 19 جنوری ش^و شاء کو مک^{نا} نے مولوی حین عطاء اللہ صاحب حدراً بادی کوخط لکھاجن کے یاس قلی کتا ہوں کا اور ذخیرہ تھا، اور جن كى نبيت مولانا كومعلوم بواتها كداك ككتبي ندس ينتخدموج وبهى طبقات كانتخدمولاناني قسطنطنیدی دیکھا تھا، رسفرنامہ) مگرمعلوم ہوتا ہے کواس سے ضروری اقتباس مدے سکے تھے، ا سے اس کی آلماش جاری تھی، گرمعلوم ہو اہے کہ یہ ک ب اُن کونہ ل سکی، کیونکر انفارو ق میں الگا كونى عواله نين دوسرے يدكرجب ابن سور حيب كرائى ہے تو مولا أندوه بيں تھے، جي سے فرايا كة وكليوابن سعدميراهم مذاق تقاءاس في عن حضرت عركا حال خرب مي كهول كريكها بيء ، کتاب کا ایک حصة بین سال کے بعد جون می ایمیں تمام ہو کر کا نیو رکے مطبع نامی میرفیڈ گيا، (اسماق-ع) باقى حصد زير تحرير تما، چنانچه ۱۳ رجولا فى ۴٠٠٠ كو لكتے بين ١- ١٠ سي نے الفارق ا مطبع نای کا ن پوریں چھنے کو دے دی ہیکن امبی صل کتاب میں ایک نمٹ تصنیف کے لئے ہاتی ہی ایک سال کے بعد ہم رفروری مشاف ایو کورقم فراتے ہیں: -" انفار وق حصته ووم میں نے تيادكرىيام، قرئبانسىن چيپ بى گيام، زجيدى، كالج سے الك بوكرون شوشاء ميں عظم كدہ چا آئے اور الفاروق كا كج مصمراسى اعظ گڈہ میں اس شبل منزل میں ہسی کم وہیں جس میں یہ تحر مریاس وقت فلم سے تک رہی ہے لکھا ، اور صدوم کا آخری صفی کتیم سید پی گربخار کی حالت میں درجولائی شف ان کو حوالہ قام کیا، (خاتم الفاروق) مدلا افر ماتے تھے کہ حس وقت یواخی صفی تام ہوائے مصنف بنیارے بے حال بو کر بستر بر دراز تھا کما ب میں جربچہ باقی رہ گیا تھا وہ کتیم سے وائیں آگراسی سال شبی منزل میں جمال وہ کبھی بیادر ہتر تھے اور کبھی اچھے موجاتے تھے ،اور کبھی سفر کوئل جاتے تھے ہٹم کیا،اور سیس کتاب کا فتقر مقدمہ و سیمبر سالے کی کسی تا ریخ میں لکھی،

مولانا في صقد كه ۱۷ مفع كله بين ده دو سراحت به جس كم منى يدبي كددوسرا معتم بيد من يدبي كددوسرا من من من المن تقاء من يك أورجها، دو فول حقول كم بندس الك تقواس ك آكم يجهي بونا مكن تقاء من من الك تعويال كادوسراسفراورع في مارس معويال من مولاناك دوست نواب سيّد على حن خال منا

کوحضورشا بیمان بگم صاحبہ نے مصالات میں اپنی ریاست

کے تعلیمات کا افسراعلیٰ (ڈائرکٹر) بنا دیا تھا، س وقت بجو بال کی دیاست کو اس وجہ سے کہ فواب صدیق حسن کے است کو اس وجہ سے کہ فواب صدیق حسن فال مرحم کی وفات کو ابھی چند ہی سال ہوئے تھے، عربی تعلیم کی طرف پوری توجہ تھی، اورعوبی کے بانچے مدرسے شہر بجو بال میں قائم تھے، گرزیتری کچو نہ تھا، نہ تعلیم کا کوئی سرر شتہ

نواب صاحب یک تعلیمی ایک تعلیمی میں خوارہ المعادف کے نام سے ایک تعلیمی میں شوارہ المعادف کو جوع فی مرارس کی تعلیم و مجلس شوری قائم کی جس میں جو بال کے علاوہ با ہر کے دو ممتاز عالموں کو جوع فی مرارس کی تعلیم و اصلاح کے لئے کوشاں تھے باہر سے بلوایا، ان میں سے ایک شمس انعلی ہولانی اشہا ور دو سرے مولانا ابراہی صاحب آروی تھے جنھوں نے آرہ میں شئے پرواز برایک عو فی درسگاہ، مرسکاہ، مرسکہ حقق تبعلیم کے ان ماہروں کے مشورہ سے نواب صاحب جو بال کے مدارس کی اصلاح و نظیم کا کام شریع کیا :

خوش متى سے نداب صاحب مروح كے محفوظ كا غذوں ميں مولا مامروم كى دويا دواتين

له نواب صاحب مرحوم نے اس کی تفصیل اپنی خود نوشت سوانحیری میں جومعارت عصفیاء مین سلس چھی ہے مکھی ہو،اور مارچ سلس <u>ال</u>یاء کے نبر میں میکیفیت و ج ہیء جن میں ایک ، ہر فروری اور ۱ مارچ کو، اور دوسری ۱ رابریل شاقشار کو لکھ کر نواب صاحب کی خد بین تھیجی تقی ل گئی ہیں .

"وستورلهل وبدايات براك مرسين"

وفعه ١ - تام مرسين كوضرور موكاكه وقت معين بإمررسمي أئين،

ا ہے۔ ایک حاصری کی کتاب مرس اقبال کے کمرہ میں موجود ہوگی، ہرمدس مرسم

أنف كيساته ابني هاضري افي قلم عداس مين لكه ديكا ،اس كتاب بي تا يريخ، دن ، وقت ، ام ، اور

وستخط کے خانے ہوں گے، (بنجاب میں بيطر تقيم مواجاري ہے)

سے ۔ ہرمدرس ، پنے طلبہ کی حاضری سے گا، جو طالب العلم غیرحاصر ہواس پرجہ ماند، اور دیر میں آک توخفیف تنبیہ کرے گا،

	1
٨٧ - كسى مدس كوماً زنم بوگا، كداوقات مرسدي (يحزكسي، تفاقيه خاص ضرورت ك) مدرسه سند بابهر	
جائے، یان اوقات میں کو نی تخص مس سے ملنے آئے ،	
٥ - مدسين كوايك دن كى رفضت دينے كا اختيار مدرس اعلى كو موركا، اوراس سے زيا دہ كنے	
بتوسط مرس على كے سرزته تعليم كے افركى إس درخواست جعيبى بوكى ،	
۲ - جو مرس كسي ون مرسه مي نوائ تو فرور مو كاكه وه رخصت كي ورخوا ست يسط عبي منظور	
ماس كريد،	
٥- تعليم تقشر نضباط ادقات كموانق دى جائے كى، وربر دميند كے اخيريں ايك كتابيس	
جواسی غرض کے لئے تیاد کی جائے گی، ہر درس کو یہ درج کرنا ہوگا، کہ اس میں نہیں ہرصف کوکس قدر میریکی ا	
۸- ہر مین کے اخریں ہر مدس اپنے طب کا امتحان سے گا، ور تائیخ امتحان ایک بیت ب یں در رسکتا	
۹- امتحانات سایت احتیاط کے سائھ باردرعایت کئے جائیں گے، نقشہ الف باطاوقات برتعین مدرسین میں جی جی جی جی ا	
درج التوانك ال-١١ ١٠-١١ ١١-١١ حرب ١٠-١١ عند التوانك	-
ول مرت صاب فارس صرف الماوتحرير على الم	8 1
وم فارسی صرف صاب الماوتحریر نو بخ یا کی	
٨ سخو منظق وارب الرائم المناب	,
م حساب منظن ومنظره نقة مدينة وأنفل ادب المجاهدة على الماء المجاهدة	4
	2
المنطق الحساب الله عروض ومع اوب	4

وفعہ دوم میں آپ نے لکھا ہو کہ طلبہ کوعر پاکھنی نہیں آتی، اس کے لئے طرز تعلیم کے قوا عدم تقرر ہونے نیا ا یدامرقاعدہ کے نیچے نئیں اسکتا، بلکہ مدرسین کے ادبی مات پرموقوت ہے، لیکن اس کی تدبیر سروست مونی چاہے کونفشنہ ٔ انضباطِ او قات میں الما وتحریرا ور اوب کا ہرروزجو ایک گفت کھاگیا ہی اس میں ہمیشہ و وسے عرفی میں ترجمہ کرایا جائے ہیکن جونکہ مرسین خود معرہ عربی شیس مکھ سکتے ہوں گے اور اس نے ان كى اصلاح چذال مفيدنه موكى ،اس ك اس كايه طريقه ب كدوني كى ايك كما بعده عبارت كى تجس میں قصے ہوں ، سیلے مرس ساحب اس کاصفح آ دھ صفحه اردویس بامی ور و ترجمه کرکے وہی ترجمطلب الودين، بهراصلاح مين صل عبارت كے موافق اصلاح وين، يا باكل و سي صل يا ستينر سيرويان، تقدر حرورچائے كەطلىدكى صرقى بنوى اورمحاور ه كى غلطيوں يدان كومطلع كرديا كريں، وفعه اكاجواب ،مقدمهُ بن فلدون وغيره كے مقابين كا أتخاب ميں خود كركے كل يرسو رحيح د فعہ کا جواب ، مختقر ہائیخ ہندوستان، جمانگری وصدیقی کے لئے قصص کہند مطبوعہ لا ہور ، منامیت عمده اور دلحییپ کتاب بهزان کا اسلامی حقته خاص مو نوی محرحسین اژا د کا نکیا موا ب^{ست ۱}۶۰۰ لبت ہی دلچیب ہی، مسائل صروری دنیات کے لئے کیا داونجات کا فینس د فعدہ ۔ ہاں میں نے اپنے ریار کوں میں بعض جگر کتا ہوں کے نام شیر متعین کئے تھے، وہ, ب مكمتا بون ، حب ترتيب ريارك ، ورجر دوم - سفرنامه كے بائے استخ استواری كا وہ حصة جو بنجا كچے فارسي مرل كل س مين بال

وه كورس منكوالينا چاسئ ، مخرن الفوائد كے بجات عبدانواسع كے آسان حصتے ،

منظر ورجرُ چهام، شرح وقایه سے میلے انتخاب جائع صغیرا مام محد؛ اوب کی کتاب اس درجہ میں کلیکم

المرابع المرا

ابن القفع مطبوعُ مبني،

ورجُرِ نَجِي، تَرْح بِداتِه الحكة مولوى عبد لحق خيراً بإوى مناسب ، مولانا نطف الترصاحب مفتى عيدراً بإدني الني كورس مين اسى كونتخب كيابي،

ملاحن مرگز ننیں رکھنا جا ہئے، بلکه اس کے بجائے شرح ستم بجرا تعلوم مطبوعۂ وہی رکھنا جاہے، (یدریارک بیلے رہ کیا تھا)

ادب کی کتاب اس درجہ میں اتخاب دلوان الوالعقامید مطبوعهٔ بروت دکھتا چاہئے، ہاں لیم فاص قابل محاظ ہے کہ تمام میں حماب کی کتاب پی گھوش کے بچائے چکرورتی ارتھینک دکھنی جاہئے اب ادھروہی متداول ہی ہمارے کا بچ میں اور دوسرے کا بجوں میں زیادہ و تراسی کارواج ہے اور اس کوعمو گاڑ جرجے دی جاتی ہے، ار دومیں اس کا ترجمہ ہوگیا ہے، اور بار بار جیپ چکاہے،

فارسی کے درجے میں مجھے کوسونت اختلاف ہی ایک کمّا ب بھی کام کی نہیں ہنتخباتِ نظم ونٹر توسیا منیں کہ اس کو دیکھے کر کوئی راے دی جاسکے ،

مقامت جمیدی میں نے وکھی، بلکر پڑھی ہے، وہ طرز بجر جمیدی کے بھرسی نے اختیار نہیں کیا، اور نہ اُس طرز میں کوئی مفید مضمون اوا موسکتا ہے،

تحفۃ الاحرار جامی، بالکل میست درج کی کتا بہی اس سے قدمطلع الا نوار مسروکہیں احمیی ہج کا اور خود عامی اس کے معرف ہیں ،

حقیقت یہ ہوکہ فارسی کے تین دورہی، قدمار شلاً فردوسی، عبدالواسع جبلی، منو چبری، اخیرسی، نورگی لے یہ فارسی میں مقامات حرری کے طرز کی کتاب ہو،عبارت تفقی سبح اور نفظی صنائع ویل معے بھری ہو فی بھ متوسطين مثلاً سقدى سلمان ساؤجى، كما ل المعيل، مثاخرين شلًا نظيرى، عَ فى، فلورى، طالب الى كليم المن متوسطين مثلاً نظيرى، عَ فى المدايك وودوكتاب برها فى جائبت كم طالب علم كوايك عام بعيرت موجمت المان ، كما ل المعيل وغيره سب حييكي بين.

اس درجه میں تاریخ کی کتاب نا مئر ضرواں موزوں ہے، جغرافید کی فارسی تصنیف جام جم ہے، میکن وہ جرمی فارسی تصنیف جام جم ہے، میکن وہ بڑی گا ہے، اور عصصی اس کی قبیت ہو، جغرافید اردو میں بڑھا ناکا فی ہے، تاریخ میں اُوت الاحباب بھی اچھے ہے، گوعبارت معمولی ہے "

یه کتابین نمایت مزوری اور معیار کما است بین، اس کے معلق ان کو قائم رکھا جاسکتا اس سال بادیخ انحلفا دک ۲۴۰ صفح سبت بین ۱۰۰ صفح سوزد یا ده بنین برسکتا جہارم جہارم کئے صرف اس کی اصطلاحیں اور اسٹلہ کافی بین ایک مستقل فن بناکر اس سا کافی بین ایک مستقل فن بناکر اس سا کے دم و جاتا ہے، رشید بیکا متن کافی نشرح و قایہ سے بہلے کوئی آسان اور مختصر کتاب فقہ کی رکھنی جاہئے،

سال دوم الخزن الفوائداگرو بها قاعده كائن التحج فائن كانتفنيت بوتوه فها مهمولی درجه كانتفنيت بوتوه فها مين فايت درجه كانتفنيت بوده ورا مين فايت درجه كامندى شعراء التفار بهرس بين، التفاؤكي ترقيع كم بودن ألك صفحه التفاؤكي ترقيع كم بودن ألك صفحه التفاؤكي ترقيع كانتفا بالتها، التفاؤكي ترقيع كانتفا بالتها، التفاؤكي كانتفائي من كافيه اور ترح ملادو نول كو التفائي كانتفائي كانت

ششم اس درجه بي فلسفه قديم كى كو ئى كتاب بوني الما المنافرة مكا المنافرة مكا المنافرة مكا كو ئى كتاب بوني الما مفتاح سكا كى المنافرة المعانى كم بجاهد مفتاح سكا كى المنافرة المعانى بها المنافرة المنافرة

ادب کا کوئی آب اس درجینی، و بینی، و شرح بهایته ای کیست در گیمیندی مرادید،
قروه درس مین کفنے کے قابل منین،
اللیات بیبندی کے ۱۹۰۰ صفح نئیں بین،
اللیساری کتاب بھی شاید اس قدر نه بوز
اس ورج بی بھی ادب کی کوئی کتاب و ششتم
خب درج جادم دینج بین کوئی کتاب و کی منیس بی قواس درج بین مقامات دیر

غرض ان تنظیمات کے بدر درارس کی حالت درست ہوئی ، اور نیتج توقع کے مطابق سطے ،
چانچہ ارچ سائٹ ایڈ میں سرکا رجو بال کی بہاتعلیمی ربورٹ بابت سن قائم ارد واور انگریزی میں
شائع ہوئی، اس وقت مولا ناچ در آبا دمیں مولوی سید تی بلگر ای کے باس مقیم تھے، رووا درکو کھیکر
مولا نانے نواب صاحب کو مبارک و دی اور لکھا :۔" رووا در سلمیں نے دکھی اور نہا ہے مست کی با

سکن آپ فرائیں تورودا دہی برانی راے لکو کرا خیارات کو صیحدوں ، انگریزی رودا دمو لوی سیدعی ص نے دے بی " رعلی حن خاں مى)

سرسیک وفات ارب سافتاء مولانا تجوبیال سے فروری کے اخیر سی گری واپس آئے ، یہ وقت علی گرہ کی باطنیک کا برا نازک بھا، ان دنوں سرسیدایک طرف اپنے بیٹے کی برستی اور بر مزائی سے بنایت قلبی کوفت اورا ونیت میں تھے، اور دوسری طرف سی بحود کی بانیا اور ٹرسٹیز بل کی منظوری کے سب مرسید کے اچھے اچھے دوست بلکہ دست و با زوان سے الگ مور ہم کی منظوری کے سب مرسید کے اچھے اچھے دوست بلکہ دست و با زوان سے الگ مور ہم کے مند اور دوسرے اکا برادکان کی طرف سے بالاعلان می افغت کی تحریب اخیاروں میں چائی تھیں، بیاں باک کہ نیک صفات مولانا حالی تھی موا فقت نذکر سکے ، کم وفقت پندروز کی علالت کے بعد ع ار مار پی سفالی کو سرسید نے وفات بائی ، اور سادی می افغا کی در وائیان روک دی گئیں ، با ہی مہمراس وقت سرسید کے سانئہ وفات کا جواٹر مولانا برجوائی کا در وائیان روک دی گئیں ، با ہی مہمراس وقت سرسید کے سانئہ وفات کا جواٹر مولانا برجوائی کا در وائیان روک دی گئیں ، با ہی مہمراس وقت سرسید کے سانئہ وفات کا جواٹر مولانا برجوائیوں کی سائے کے دو مرسے دن نواب علی خوات کا کو ان نواب علی کا در وائیان کو کو مولی کی میں ، کو کو کو مسکل کے ، جوائیوں نے سانح کے دو مرسے دن نواب علی کا کان کو تصوبی آل لکھی ،

جین انم کرعنوانش بخون س^ت قری عارت کے ستون بل گئے،

لینی سنید احمد نیال بها در پنی پر در د کارک جوار رهمت بین گئے، دوریہ سانح کیٹ شبہ عور ماریخ کو سپنی آیا، در بہاری قوم کا تیار " آغنی انتقل السید احمد خان بها الی جوار سرحق ربید ، و ذالك بوم الا الی جوار سرح قد ربید ، و ذالك بوم الا الا الی در تفرق شملنا ، انی لا اقد سر على الله الشَّتْ فَالْ اللهُ ا

اس موقع پریہ بات تجب سے دکھی جائے گی کہ جس کی مرح اضوں نے بپلے کئی وفعہ اس کے مرتبہ میں ایک شعرضی انھوں نے نہیں کہا ، مگروا قعات کی رو وا دا کے سامنے ہے' اس کو مینی نظر کھئے تو معلوم ہوگا کہ مرح لکھنے والے کا دل اب مرتبہ مکھنے کے زمانہ میں مبت کچھ بدل چکا تھا ، اور حجو ٹی شاعری اس کی افتا وطبع نہ تھی ، البتہ سرسید کی وفات کے بعدان کی افتا بروازتی بدا کہ سفون ابریل میں اگرین میں ادکان کا بج کے اصرار سے لکھا' اور خیم میں بری سوائے کے میگزین میں ادکان کا بج کے اصرار سے لکھا' جیسا کہ سفون کے آخر میں جو،

رخصت اور ترک بعتق اب کالج سرا سرسٹر کب پرسپل اور سید محمود کے ہا تھوں میں آگیا ، اور مئی شافی شاء سیم مناز کی مالت روز بروز گڑتی ہی گئی ، ۲ور ایریل شافی کو کھتے ہیں:۔

چهونا ساکی بنگله بنوالیا تها، اورش کوشلی منزل کا خطاب و یا تها، اور جواب بلی کا مرفن اور دارا

ىكن ہى،ميس آكر قيام فرمايا، مولا اُنے بیال بیٹے کرست میلے توانفار وق کے ناتمام حقد کی بیل کرنی جاہی اور اسی کے تھ منتششاء میں جب نشنش اسکول کی بنیا وعظم گڑہ میں ڈالی تھی جس نے ان کی برا دری بیل تکریز تعلیم کی اشاعت میں بڑی مرد دی تھی اس کی دیکھ بھال تغر^وع کی ،عزیز وں سے اس کے لئے بیند منگوائے،اس کی تعمیر کے اضا فہ کا نیمال کیا، ماسٹروں اور مدرسوں کی تبدیلی کی خرورت بیش آئی آمروخرج کو برایرکرنے کی کوشش کی ،ان با تون میں کبری کبری ان کا ون ون بحرالگ جا آتھا ، مسلم وموم اور منوائد کے رکاتیب (عمید آسی) میں یہ تذکرے ہیں ، کتب خانه کا یکیا کی مولانانے اینا ذاتی کتب خانہ جوان کی خریدی اور بریّه طی ہو کی ک^ی پور مشتل تھا، اورحب میں اچھا فاصحصتہ ہے رہے کے مطبوعات کا تھا، علی گڈہ سے منگوا یا ، اور بوکتا ہیں میا *ن حتی*ں اُن سے ملاکر کئی ہزار کتا بوں کا ذا تی کتب خانہ اب یکیا کر دیا، میں منٹ تا می^ن میلی بارموں الکے یا ور کے ماونہ میں عظم گرہ آیا تھا تواس کتب فاند کود کھا تھا، په کتب غانه کیسا تقان کا حال نو دمولانا امک خط میں مولانا شروانی کو ت<u>کھتے</u> ہی:۔ «كتابي ميرے ياس تعدا دميں بهت منهيں ہيں ہيكن اكثر أياب مطبوعات بوريہ «ورث ناياب قلي كتابس بير، (٧٧) اس كى قىمت كاتخيىنى مى اس خطىس تىن برارباتى بى، علالت اعظم كده مين سال بجرر منامستل تها، اس النه وه متبر شهيد عمي الذآيا وسن الهدي ا فا دی ، : پھر بیار ہوکر کھنو گئے ، اور گولہ گنج میں ندوہ کے مکا ن میں ٹھرے ، اور و ہا ک

مورطىيىي تاكى عبدانغرنرصاحب رما ني مدرستكميل بطب جيواني تولد مكوننوي كاعلاج كرايا، 9 استمير شهر کو وہیں تھے رمندی افادی) کد دهمبر شفٹ ان میں ہم ان کو بھر علی گڈہ میں یاتے ہیں، اور عربی کی بعض نى مطوعه كا بول كے حصول يرخش بورہ بن، (حيد ٩) اس تمام حكرين "نيار وق كا كام ساته ساته ساته تها، اور مزاج كايه حال تفاكد كهي اجها اوركهي ارا، اس ك كسى صحت كاه كاخيال تما، سفر شمیرولائی شوشلم اصحت کی بجالی کے لئے کشمیر کے سفر کا خیال جدیدا، ویر گذر حیکا سی مولا ناکھ كئى سال سے تقاء امسال جب وه كا يج كى ضرات سوسيكدوش بورست تقيران ميال كول یں لانے کا ادادہ پورا ہورہاتھا، جنانچہ فروری مشون ائدیں علی گدہ ہی سے کشمیر کا تصد تھا، دعید ہے) ۔ وہ جون مثاثر اور میں کا بچ کی غدمت سی سبکدوش ہوئے تو اسی میند کے آخر میں کشم كے سفركوتها روانه جو كئے ، اس وقت الفار وق حبيي زندهٔ جا ويدتصنيف زير قلم تھي ،جي جا يا مو كا که وه اسی مبدارستان می*ن حتم بور،* کشمیرس قامنی خواج سعدالدین صاحب مرحوم جن کے خاندان میں کشمیر کا عددہ قضامورونی وہ علی گرہیں مولوی نطف الدرصاحب مرحم سے پڑھتے تھے ہمیں کے قیام کے زمان میں ان موللنا كے مراسم قائم ہوگئی تھے ،موللنا نے کتنمیر کا قصد فرمایا تو اضون نے میزیانی کا فرض ا داکریا چا ہا گرمولانیا کیا اليو ملاين الك مكان بكرير وبنايت نناك تفافوام اللهين مامن في من ي كروان في مقام يندكيا نيتيريه مواكدوه ايكبى مفتدر تبوائ يتفوكه نهايت سخت بياريري والفاروق عليروم كاخا تدوي ه جدلانی شه شائه کونام ولکه اموانها فواتے توکہ جس وقت باتنے نے فلم کھا ہو ہیں بہتر سر پہیٹ پڑگیا ؟

كثميرمي جتنے دن رہے، بیاری رہے، تنها گئے تھے، بیا ننگ که ملازم تھی ساتھ نہ تھا گمر لشمرکے احیائے اورخصوصیت کے ساتھ قاضی خواج سیدالدین ماحب اور مرز استارہ ے علم د وست رئیس تھے بڑی خدمت کی، اور ایک طبیب کا علاج ہوا، ایک فیص بخار کم ہوا، توسی کے اچھے ہوگئے، گردوبارہ بھر بیار موئے اورجب کے ہاں رہی بیار ہی رہے اطبیعت علی تو وطن کارُخ کیا ، ۳۱ رجولا ٹی کو وہ گھر پہنچ <u>مکھے تھے</u> ، گواب جی علیل تھے لُرآنے کے ساتھ ہی نشنل اسکول کا کام اپنے ہاتھ میں نے دیا ، اس جو لا فی مث فیر کومو دی حالیہ ہے تعمیر کا چندہ مالٹی (حمیدہ) اور دوسروں سے تقاضے شروع کئے، مگرطبیب کا بیرانداز تھ وانجى الحيطية إن اورائعي بييار ، منجعله مجائى مولوى اسحاق صاحب مرعوم في الأراب وبلا بحيجا تورير ت مشك أي كويد معذرت كلي : - " مين جانتا بور كرتمه ادا بار باركا تقان في وشري ومرس ہے، گر کیا کروں کیفیت یہ ہو کہ طبیعت د وجار گھنٹے بھی کیسا ں نہیں رہتی، بلکہ ووجار مرتبہ بہت خرا مالت مېوگنى ١٠ ورغدانخواسته بىي كىفىيت كېيى سفرس بى<u>ن</u> اَكَنى توجان كاخطره بى اس كيے سفر كرياات عالت میں سخت مخدوش ہو، اگر تمعین تحقیق طبیعت کے لئے اس قدر اصرارہے تو حکیم صاحب کو بیا معيجدوا اورببرهال بنارس كى ريل كهلف كاتوانتظاريس كرنا عاسية برمال طبيعت جلى توم ستمير والمائدكوم أن كوالدابا ومي إت بي اواسي خوش كه بیاری کاکوئی تذکرہ ہی نہیں، انفاروق کے ول غرش کن تذکرے ہیں، دہدی افادی ،) وفقہ لے مکا تیب میں ۶۲ مارچ مشاشاہ لکو گیا ہے، مارچ تومکن ہی منیں کہ وہ اس مینہ علی گڈہ میں تھو، اور آجے یقه ۱۰ دریه با ریخ سفرکشیرسے بیلے کی می ۲۰ مارچ مشاشاء کورسیدنے دفات یا کی بختروہ علیکا، ہی بی تحوال کے سیمیا

مبر شناء کو ہمان کو نکھنٹو دنتر ندوہ میں دیکھتے ہیں ،اور بیار یا تے ہیں ، جھوا کی ٹولہ کے مشہور یہ · كاعلاج بور ما بى (مدى افادى مر) مُركيروه عظم كُدُه وابي أَكُّهُ ، كِيهِ مَهْ كِيهِ علاج ہوتار ہا، مگرطبیت را ہیرنہ آتی تھی . بطف بیہے کہ علی گڑہ کے ان کے بعض دوستوں کا ا ن کی اس شدید بهاری کا تقین نهیں آیا تھا، بعنی حاجی آئیس خاں مرحوم اس کو مذاق ہی سمجھتے رہی ا لبته نواب حن الملكُ نُح كرم كيا، اورخو دعظم كُذَّه آك، اوركئي روزر<u>ب ، ايني مرحوم كو لكته</u> بينَ " پانچ چە دن سے طبیعت اچھى ہے ، نواب محن الملك ميرى عيادت كومياں أئے اورميرے نبكله میں تین دن رہے، اُن کی آؤ بھگت میں مجھ مہت جانا بھرنا پڑا ہیکن میں اس کی برواشت کر سکا، کر كى وجرست بدن مين طاقت معلوم موتى ب، تم آفيس جلدى فروميري س قدر ضرور فوابش بوك كوئى ا مرطبيب يا واكثراعضات رئيسه كي شخيص كريتيا ي (م) معلم ہوا ہوکہ نومبرو دسمبر 199ء میں ان کی حالت منتصل کئی میں انچہ وہ سفر کے قابل موگئے بعض حالات کی بنا مرص کی تفصیل نہیں سروسمبر مرصی گورہ علی گڈہ ماتے ہیں، مولوی طلبہ اطلاع ديتے ہيں،خط ميں کسي بياري کا ذکر شيس بلکہ طبیعت ميں ہو انب اس زماند میں جو علی کتابیں ماتھ آئیں اُن کی تفصیل حوالہ تلم ہے، (9) دَق كَيْمُلِلْ وراشاعت | سي حالت ميں الفاروق كي أخرى كميل ونظرتا في اورطباعث <u>٩ مارة</u> ميں اعظم كنه ميں اس كا مقدمه تحريم عوا، ٨ رهنور نے کی بشارت دی جاتی ہے، (ممدی افادی و) مرفروری موق شاء کا ں کے مطبوعہ اوراق ایک میں میں شوق عزیز دوست (مولا ناشروانی) کے یاس اس تاکید ہو جینے جا

المارية المار

ہیں کہ بھی کوئی اور دیکھنے نہ یا ہے ، رشروانی ۱) مورانا کوائی کا نبا ابتہا میں تا انہا کا نمیر سيط أن كى كتاب كامسوده كوئى ويكيف زيائ ، فراتے تھے كىسرسيد مرحوم الفاروق كامسود اس کے چھیے ہوے اجزاء دیکھنے کا اشتیات ظاہر کرتے تھے اور میں مسکرا کریہ جواب و تیا کہ مشاعرہ <u>سیل</u>ے غ. ل نہیں سنائی جاتی ^ہگرافسوس کر سمرستیداس غن ل کوینہ پڑھ سکے اور نہ ٹن سکے کیونکہ وہ ہ^{یں} سے پہلے ہی ، ارمار مرف المار کو انتقال کر ملے تھے ، مولانا شروانی فرماتے ہیں: "مجھ کوایک ملاقات میں انفاروں کے ایک حشر کا مطبوع پرون اپنے ہا تھ میں سے کر اس شرط سے دکھایا کہ میں صرف اس کاحن طبع دیکھوں، ٹرھوں نہیں، خِنانچہ ایسا ہی بوا'۔ لسد علالت كارشة! و الفاروق عبيي المحتصنيت سوفراغت كي مسرّت أن كوايمي موفي عبي نهيس اِ فَی تقی که علا لت نے اشتدا داختیا رکیا، ۵ ارفروری موق شاع کومولا ماشروانی کوانیا بیرحال مکھ کر مصبح بین، مل بدی کرمیری تام بیاریون کاسب معده کا ضا و سی اوراب کسنین گیا، غذاهیک ہضم منیں ہوتی کئی کی وقت بھوکنیں لگی کہی نفخ رہاہے بکھی قبض اور اکتر تبخیران اساب سے قت آتی ہے، نه ظاہر صال میں تندرستی آتی ہے ، شاب روز مانیگ پریڑاد ہتا ہوں ، صروری ڈاک کے لئے ايك المازم بشامروعنك ردكه بياسي وشرواني-١) اس عا لم تح علی مشاغل | علالت کے اس تکلیف وہ سلسلہ میں بھی ان کے علمی مشاغل بدستورجا ہتے ہیں، مراریویل موق ایو کو مولا ما شروانی سے مشرار نکٹر کے لئے منو جیری کا دیوا ن منگواتے ہیں،اورا لمامون کے ربو بولکھنے والے کوانفاروق پر ربو بولکفے کا اشارہ کرتے ہیں (ترقی امئی 9 ملئے کوریویو تیار ہوجا تاہے ، اورمعار^ے علی گڈ ہ مرتبہ مولوی وحیدالدین صاحب سیکم

اس کے بھیج کامشورہ ہوتا ہے، اوراسی خطامیں اپنی اُس زندگی سے جمیں بیاری کے تسلسل کی وج علص دوستوں سے من نصیب نہ ہونگ آجا نا ظاہر کرتے ہیں، (شروانی - a) علالت کاسخت دورہ (اس کے ایک بی ہفتہ کے بید ہماری کا ایک منهایت ہی سخت دورہ ٹریکا ا ہی بیان کے کواپنی علالت کی شدّت سے مجبور ہوکر ، ارمئی م99 ا او کو بولا الترواني كولطية بن : "أب إداب في دوستى كا وقت بى مكيم عبد الجيدة ال صاحب كوميرك معالجه کے لئے خط لکھنے ان کا جواب آجائے توسفر کا قصد کروں ،آپ مجی دنی کے جلیں نطن عالب، كرنواب محن الملك مبى طبي كيُّ (٩) دًا *کر مصطفیٰ خا* کا علاج اور | بیا رسی کا حله اس دفعه اتنا شدید تھا، که ما **ی**وس موکر و صیّت نامه رضى صحت بالموائدة ، الكو ديا تقاجن اتفاق ويكف كراسى اثنا يرك ولي ك مفركاسامان بور إنها ؛ يك سلمان ما برواكر مصطفى فان صاحب مستنت سول مرجن كونده -بل كر عظم كده أك ، مولا أك بها فى مولوى اسحاق صاحب أن كے تعلقات تعى اس سبب یسن کرکه مولانا بیار میں وہ دیکھنے آئے ، اور بہت توجہ سے علاج شروع کیا ، اور تیتی فی کیا کہ میں نهامیت کمز وری آگئی ہے،اس لئے کوئی دوا فائدہ نہیں کرتی،اعفوں نے محنت اورجدو ہوبد سے علاج کا سلسلہ جاری رکھا، اور مجدا دندکہ اُن کے جند سی روز کے علاج سے فائرہ محسوس ہو رگا، اور وتی کا سفر مسروست ملتوی مهوگیا، (تمروانی ،) ابھی طبیعت درست موجلی تھی کہندوہ ا ورنا دركماً بول كى يا داكى، اارجون كواخيس لكھتے ہيں: يه خطابينيا، شكوركيا، وُاكٹرى علاج سے مبت له دلى كەمشورىترىق خانى طبىب كنائىي مى وفات يائى كەنداب على من فال سى

فائده بوداوب الكاتب باتص خريدن كى كياضورت بوسعرس لل جهب كنى بوشل السائرك عاشير، وا العلوم كى كل مين شايت وليل يُرزع لكائے كئوبي، كي قوم كواس قدراميدي ولاكرو يوندونين سع تعبى گُلْمَا وال ويا جائية اله (٨) کئے مولانا کی اگلی جیسی ہشاش بشاش گفتگوسے دوستوں کو خیال ہواکداب وہ تندرست جو مولانا شروانی نے یہ بوجیا توجواب ویا " ابھی تویں کی صحیح ہوں لیکن کے امید نبدھی ہوئشا یرصحیح ہوجاؤں ا آپ ہس بات کے لئے تیار دہیں کہ اگر خدانے صحتِ کا مل دی، توہیں اپنے فائص دوستوں کو مدعو کروںگا، جن مين مولانا حاكى، مخواج عزيرالدين، ميرولايت تتمين وغيره مونظ آيكوي تليف كرني ركي ندوى بياري لاعلاج بري مولانا تروانی فے آنے کا وعدہ کیا توخشی سے اوصل ٹیرے، ۲۵ رجبن کولکھا: - کیا آباقی يها ن جلوه فرما ميون كي ، وركيه درهيقت عميرت ديوا زين بوجائ كي دم بحريا ندني ، نامهُ والأكوباد إرريسا مول اوراس سے فیطب موکرکتا ہوں ع سے سے تا بردن انہی کے قلم کے ہیں " بروال واکر صاحبے مولانا کی صحت کا اعلان کیا، دوران کی کے اصرارے ایک جلسه مز ہوا، لوگ مرعوبوے، شکراندیں شاورہ یے مولا ان ندر کئے، ا دنیٹل کا نفرنس الی کا ارادہ | صحت کے بعد تبدیل آب وہوا کی ضرورت تھی ہون اتفاق یہ کہ آ ورب كي اونشل كانفرنس رجدمترتي اوراسلامي علوم وفنون كي تحقیق کرتی ہی کا اجلاس اٹلی میں ہور ہاتھا، اوراس حن اتفاق میر حن اتفاق یہ کہ سفرروم وا دنیق بروفیسراد نلاسی زمانه می ۲۶ جرانی کوینجاب گورنمنٹ کی طرف و سی شرکت کے لئے روانہ بررہے تھے،اعنوں نے مولا اُسے بھی سفر کی تحریک کی، وہ آما وہ بو گئے،اپنے 'و ع زير و وستول نواب سيد على حن خال اورمولا ناحبيب الرجان خال شروا في كولكها ،

میلے ہ جولا ئی **وو**شاء کومولانا شروانی کولکھا:۔" ہاں ایک اور بات ہوا ایک کا نفرنس اٹلی سے ب، آرنل ۱۷ جولائی کوروانه موں گے، جھے کو بلاتے ہیں ،ضعف کی وجہ سے رُکتا ہوں ، اگراک کی بمسفر كى اميد بوتويس قوى بوجاؤ ل كا،كياآب قصدكرسكة بين ؛ اسى سيرس ما لكب اسلاميه كوهبى يسيد المُنَى كُن يِنْ سات سوكاخري ب، آب عابي توذرا عُمركريمي على سكت بين (١١) سور جدلا في موه شارة كونواب ستيد على حسن خاك كو تعبويا آن مكها ، (١) " ايك نهايت ِ ضروري امرگذارش ہی آپ کومعلوم ہوگا کہ بورپ میں علوم مشرقیہ کے ملاء کا ایک بجیع ہی جس کو اور نیٹ کا نفرنسگتے ہیں، یہ منها بیت معزز کا نفرنس ہو؛ اور تام نوریب ومصروشام کے علی رجع ہوتے ہیں ،اس وفعداس کا اعلا اٹلی میں ہے، ریاست حیدرا کا دف سیدعلی بلکرامی کواس کی شرکت کے لئے جیچا ہے، اور نیجاب گومنٹ نے ہارے مشرار نلاکو، میں بھی انشارا شرجاؤں گا،آپ قصد کریں تومتعد و فائدے ہیں، ریاست کی نا موری، آپ کو بینورسٹی کا فیلو بنبا آسان ہوگا، آپ کے جد ؛ ڈ^{ین ج}ی کی گورنمنٹ کے نزدیک نہا وقعت برعد جائے گی، داسی کے وقت مصروقا سرہ کی سیرانطیف صبت الک اخرے مبت سے مبت ايك ہزار ج خرج واسى بجرات مطلع فرائيے " بدركے خطاس معلوم بوتا ہے كەنواب صاحب يتر فريات كى، كەآپ بجائ واتى خرت کے قرمی خریے سے جائیں ، غالبًا نواب صاحب کا اشارہ اس جانب ہوگا، کہ وہ خریے کے متحل ہوں گئے مولانانے جواب دیا، :-آپ کی یتحویٰرکہ میں قرم کے رویبے سے جاؤں، آپ کے علی مذاق کی ولیل ہے بھین اس کے رومپہلوہیں، ۱۱) میری مانی اید نت، تواس کی ضرورت نہیں، اوراکر تھا بحِوْداسكوميت في في في ديا بودم ، قوم كالمي قدر دافى كا تبوت ، تواس تدر دافى كا تبوت اور د كون يرجي موسك بي مولانًا! اصل میر ہے کدائی ملک کی مرحالت بنیں کراس تحریرے کا مخصین کی نگی وسے دیکھے جائیں،آپ کو

ر دری کرایک ایشای م کیا، اورعام زبانوں پر یہ ہوگا، کرشبی دریوزه کرکی کے یورپ کیا گا نے مجدری فاہرکی، اور وہ خود کئی ووبارہ بیار پڑگئے، اور وقت تخل ق کا اندازہ کیئے کہ اس ویر شرعلالت کے بعد بھی دماغ اُ دھر ہی مصروف ہے، ا العااندازه اس زمانه كي خطوط سع بدكاء ں بی کیبٹیکش، ان ہی ونوں امیرعبدالرجان خاں والی کا بل نے اپنے ماکھے لئے ہندوت میں ایک محکمہ تراجم قائم کرنا چا ہا،جہ ہندوستان ہی میں رہ کر ہندوستان فضلاء کے قلم سے فارسی میں علوم و فنون کا سرا بیہ بھی بینیا یا ،اس کے لئے اپنی حکومت کے اشارہ سے کابل کے سفیرنے مولانا حالی، مولانا نذیراحما ورمولانا شبی سے خطاو کتابت کی ان بزرگول في معلوم نهيس كيا جواب ديا، فانبام مذرت كى درى مولانا شلى اس وقت كومايل الى تعاد لئے چاہا کہ یکام دونی حمیدالدین صاحبے سرورون اس سلسلہ میں مود انی موث ان کو اُنفیں میا خط لکھا : '' آج کل ایک بڑی رہا ست بلکسلطنت سی ابن فلدون کے ترجمہ کا استفساراً یا تھا ، وسمزار تھ نے انی صحت کے ورفات الخارکر دما ، (حملل وراکست و ورا کو واب علی من فعا - اسن اندين مفيركا بل مقيم شلماني دس مبرار روبية نقد كي معاوعنه بر البين ر كل ميرصاحب) كے لئے جُدكونكا ايس في انجاركيه الرحيقيم بوكر هي بين في ان رسك الدرس) بعر شکایات کاعوداور علی مشاغل مولانا کا در گٹری علاج اب بھی جاری را، بہلے کے مقا ت اليجي تفو، اورعلى وقومى مشغوليتين بهي سائق س ر رون کے آمد وخرچ کے برا برکرنے کی کوشش انا سٹروں کے مشا کے لئے ہاجن سے قرض لیننے کے سامان میں دن گذررہے میں (اسحاق ۹ - ۱۰ - ۱۱) تودومسری انهاك مى المصاعارات الفاروق كے مداب كسى تقنيف كا فاكرين ربايو، ١٠رجولا في كومولانا اسے کراپ کیا لکھیں، میں کیالکھوں ، ہا دو نو ، علوم القرآن امام غزوالي كي لا لُف، في رسي شاعري كي تاريخ روو ١٧٠-١٧٠-رموتا ہے،او یمولا پاروانگی کا ارا دہ کرتے ہیں کہ بھرشکا تیس عود کر موصوت اسی اثناء میں بدل کر گونڈہ چلے گئے تھے ، آخر كنُّ كُوندُّه روانه بهوكَّئه، و ما كسين مولا ما شروا ني كوايني دوياره علالت یتے ہیں، اوراب سیرانصحابہ کی تجریز میش ہورہی ہی، سابھ ہی اٹلی کی اورنٹیل کا نفرنس کا خِیال اور ندوہ (شروا فی ۱۹) ایک اُ وھ روز کے نئے لکہنئو آتے ہیں ، وہاں کے کسی کمٹ فیرق کے پاس بعض نا درنننے، تصاویر، قطعات ویکھتے ہیں، توہ استمبرکو شروائی کوکس خوشی سے لکھتے ہیں ۔ ا ورشاہجاں کی علمی نقاست پیندیوں کے وہ نمونے پیچل بہاں آگئے ہیں کی عقل کی وت اس کے اندازہ سے کمی کرتی ہے، ہیئت کے نوا دراوراس میں کتا ب الآلات کا بھی ایک نسخہ ہو میکن احں چیز کی ترغیب دیما ہوں، وہ خوشنوبیوں کے قطع اور تصاویر ہیں، خدابخش خاں وغیرہ کے خذا نے غالی ہیں،ابھی قیمیّن شعین نہیں ہوئیں،ایک آوھ پرسی بھی حوصلہ زمائی کر ونگا (۱۰) مولنا شروانی فراتے ہی کہ ان تحراب کی یہ برکت ہو ٹی کہ بالآخرینزائے صبیب گنج کے کتنیانہ من ال بولمؤان - گلکاری کی بابت عال میں امریکہ کے ایک ٹو تعت نے تھا بوکہ وٹیا میں منصور زیا تی کے باتھ کی کلکاری کا مق ب كَنْ بِين زُنْيَقِى مولنناكى نقادى، وكها ما يې وكه ملسل علالت كے آيام مي يعبى د ماغ اپنو كا و كے شفا خا نہست لكھتے ہيں: " بيں صحو ہو علا جد ل، اور ، وادالعلوم كاخيال آيا ،مونوى قليل الرجان صاحب عيا دت كو آئے تنظے ، اور أسمارا، بهرجال مين

نیال میں ویاں جانے کی تیاریا ں شروع کردیں ، (۱۹) مولانا اکتوبرتاک گونڈ و کے شفا خانہ کیا ئى مبن كے نواسے ہیں،اورجن كے نانا دين كونٹروس وكيل تھے، وہ اس: العلم تقه اورنوجوان تھے، وہ بیان کرتے ہیں کہ میں مولانا کی تصنیفات ٹر ہ کر ان کی ے کا بیحد شتاق تھا، مگر ملاقات کی کوئی صورت نہ تھی، مولانا کے گونڈہ آنے کا حال سُنہ ، مخدوم زا وه كى كرامت تقى، اوراس طرح مجه كھننے كر كونده بلاياكيا ، يدمقصد بدرا بوكيا، و جلدا جيام و جا وُل گائوانعي وه چندروز کے بعدا چھے ہو گئے ، ا<u>ورگونڈہ سے چلے</u> آئے را نے مولننا کے جمسے مفارقت کی ، مگر حقیقت یہ کدا خراخ رکب اُن پراس کے تطل ہے، بیاں تک کہ وفات سوایک سال پیلے مارچ ستنا قلۂ میں اپنی ایک عزیز^{ان} حِ حِكْتُم مِ مِن تِنْ لَكُفَّةِ بِنِ: "جمون سے ایک انجن کاسونت تقاضا آیا ہے، اخیر ارج میر لشمیر کا ارا وہ توکر ا ہوں؛ اور شش کے اب بہتی ہیں بنصوصًا یہ کہ حکومت کے بڑے بڑے اری ن نشاگرویس بهیکن ما رگزیده ازریسهال می ترسد ایک وفعراس قدرصدمه اتها چکا بو كوات كفيس منبعلات دعيدالبارى س تعيده كثيريه مولاناكا يدسفركشير علالت كايسلسله مرض كااشتداد ، يفرعلاج كاايك اتفاتى ورصحتِ مزاج مولا ماکی زندگی کے بڑے اہم واقع ہیں، گویا وہ مرکز بھرجی اُسٹھے ہے۔۔۔ ا جناب منتى احتشام على صاحب رئيس كاكورى كے واماد، ا بعد مولانا نے ان واقعات کو ایک قصیده میں نظم کیا، اور اس کا ماق قصیده کشمیریة رکھا، اس کے تعرف میں تشمیر کے باغ وہاری آرایش ہو،اس کے بعداینی بیاری کا حال ہے، بحنت بنگر کداران بزم گرمستی ناز میرو ام هرچه بود در د وغم رتیج وعنات بعديك مهفته كه أسودتن ازر نج سفر تب من ناختن أورد وبكنيم برخاست پرت بود که فرقے مز تر انست تم کر د کای گراتشِ سوزنده بودیا حتی ست ورواً ل ما يه بيفشروك لإي مرا كوراً للفت كديك مهره زاند فم كات س کے بعداجا بے شمیر کی خدمت اور تیار واری کا بیان ہے، اربيهامن ندرفيق بدو ف فادي ايزدم ديك تبايي زده وخوارنخواست ا بیونزان دیا رآگی آید کونسلال آمداز مبندوز رنجوری تپ شکوه سرت پرس وجوی بر سزاکر د ویے ٔ چارہ نجاست بريك از مردوال آمر و ازغم نوادي ی تران گفت ک*ه کشمر ع*ب راما است رسم بیگانه نوازی بود آئین عرسیب سدردي أنكربين قافيربيك تفاست خاصدال ميشروعا ولامتستى نيني فاصد مخدوم من ویادمن و یا ور من میرزاسعد که در شهرامیرالاً مرا ست انچه بامن زمسسرضته فازی کرده است مربن موے بنوزم بسیاس گریات اس زمان کے ایک خطیں جس وصیت کا ذکرہے، اس کی تفقیل تصیدہ میں ہے ، ا چونقین شد که مرا نوبتِ انتن به رسید بر وصيت ورق وغامه نمو دم درخوات له قانني كے گھرانے كے تھے،

شكرانزوكه درآن حالت أسيمه سرى اند زيال برهير برا مرتبال بركدسراست برج ازسيم و درم بود زالماك قديم وال كتب فازكر الذاع كتب را وارا أال بهم بيترك وقف نووم كورا عرف آل كاد يوال كرد كرد يغرب موت فاصررسير بارينه كه در فانقر است كەنسىمرى ماختەرىبى برگ دنوست فاصدآن مرتشه كزيئة وبناك وطن طرحش الكندم و امروزيه الين وبهاست اس کے بعد واکٹر مصطفے صاحب کی اتفاقی امدا وران کے میشفقت علاج کا تذکرہ ہو، أخركار زلطف وكرم بارحندا مرفسك المغيب برول أمروكا دم شرة داست مصطفة فالكه استنت مول منرون الده بطف باعظ كدوس إعام واشت بول سالقه معرفت بالسحاق كداخ اصفرن مست وبرياية سراست ازمیے دیدن من آمرو بررسم فرنگ ومداعضات درون الدرش رسيت ا وبين كردوم فريودكداذ غايب صنعت كابوغودي فأكشدول كدرنس الاعضا ليك بايسهمازكار ندفقاست منوز ى كغم فإرور الدينه م ميرشفاست المراهرية تربيرو علاجمهم بروا خست هم بدان شيره وكرعزان وبشروب وخاست بأبوئه رمسم حبن بدوكه برروز مرا امخال كردسه ، جية خبر زمرك وكاست بادكانفل فدا ونبهال بعدسماه به شدم گری بنوزم. تر شعند بی ست اس كے بعدائي دوستول كواپني صحت كى خودمباركبادوى بير. مله مولنا کے وان شدول کے پاس خانقا و نام جیوٹا سا گاؤں ہوسے نیشن اسکول عظم گذہ حبکا اب نام شی عابج اسکول میں

مروه صحب الإرسان كنو ل بركسه لاكه بمن وعوى اطلاع و فاست ى تُوال گفت به مهمدتی بیمانی وعزیر "بهشداک بنده که ار صلقه مگوشان شهاست تثلى امروز بودلبب لبسستان سنحن كه از وگلكدهٔ مندرٌ از صوت نواست بعد كيب عركه از بندغم آزاد شده است بهم حیال باز به آسنگ کهن نفه سراست مدلانا عالى كا قطائة تنبيت مولانا في يتصيده تصيدا كرو وستول كوتقنيم كيا بمعلوم نهيس كهدى وعزيز ئے کیا جواب دیا، مگرمولا مالی نے اس قصیدہ پر مخترسا مبارکباد کا قطعہ لکھ کر بھیجا، جس کو میں نے ان كے قامت لكھا ہوا بھى و كيا تھا، اور جوان كے شيمه كلّياتِ فارسى ميں بھي جيپ كياہے، للتراحدين ازأ خوشي ورغج وراز مشكى ما مدمرا د از سر بالين برغاست الكه نامش بركما لات سَمَرُ درگیتی است الكه مشهور ورافاق بيشمش تعلى ست أنكر كركندا فباية ففل ومبزمت فامد عشل كديديا إن بردش بي كم وكا أنكه فوانندش الرفخرز مان خدو وسب كرده باشتدعال ابل سخن ازره راست بود درعلت اوعلت قرمي صمسر لاجرم صختت اوبهربهمه قرم شفا ست سلف بسكه اور فرح دميده است بتاريخ برقدر فخزبه ذاتش به كندقوم رواست زندہ تادیر بمانا دکہ برقدِ کے بعد از وخلعتِ تحقيق نبي آيدراست اس دیریٹیر بیاری سے تعجم جوئے تو ندوہ کی یا دیے ستایا، کونڈہ ہی نوبرودسمبر الموهنة من ١٨ سمبر المهداء كونولا أشرواني مماحب كولكي يلك تص، كم اكراكب يا له جدى سومرا د نواب عن الملك مولوى مخري غان ١١ ورع ويسع مقصود في جرع زيالدين لكمنوي إي ١

ورا مکان دندوه ، مجد سے کام لیٹا چاہتے ہیں، توبتائیں کرمیں کیا کام کروں میری جرتجے نزی جن وال عِلْنَه مْ يِائِس كَى البقه يه مِوكاكُ كُرُوه بنديان اورنزائين قائم بون، بِحِرارِ فِي جَفَرْ فِي سَكِيا فالدُهج جِابِ نَصْفُ اورمولوی عُرِیلی صاحب (ناظم ندوه) سے مشورہ کیجے " (١٩) بهر۱۳ راکتو بر ۱۹۹۸ ماء کولکها : ۴ اگرآپ به چاہتے بن که نده ه کی خدمت کرسکوں تو دس بیندره روز کے لئے لکھنٹو میں آکر قیام کیجے، میں کاروائی اورطرزعل کا نقشہ بٹی کروں گا،س پر راے دیجئے، اور ارکا ع غور و فکر کے ساتھ بجٹیں کریں ، پھر تو ا مرشقے قراریا سے اس پر مل کیا جائے ، اور اس کا فاکہ والاجا ،طرح کام جور باہے ہس میں شرکیہ جونا میں قرمی گنا و سجعتا ہوں ، اور نطف یہ کہ بڑے بڑ ار کا ن کے نز و یک وہی معراج خیا ل ہی تھرمبری کھیت ہیں کیوٹر سرنگی بڑاتا رجب کیلئے لکنڈ جانے والا ہوں' دیا ہ يرصنا توكفرننيين ربايتها، مُرعِلها ركا انگريزي سيكمنا جرم عظيم تجها جا نايتها، مولانا بس جرم عظيم كے تلب کی،گراس وقت علمارکی عصبیت کا به عالم تقاکه و ه منظور نه جوسکی،تر " ا چھا تو یہ تحریک درج رو دا وکر کی جائے ،اب جرر و دا دبھیپ کر آئی، تواس تحریک کا ذکرِکا نه تقا، (شروا نی ۲۱) ۱۰ روممبر ۱۹۹ نه کومولانامی اورمولانا شروانیمی س مئله پرتخرمری گفتگزیگ فربت بيني، اوراكياك چهكواس تام باعتنائى پرواقتى رنج وافوس بو ورشروانى ٢٠١ تفضيل كي آئے كي،

نيال هِرَّالِيا، أَنَّى كامو تع مُل حِيَاتِهَا، آيان كاخيال آيا ان و**نوں مولوی حميد لُدين** صاحث ال اى من تف، اروسمراف الموكاني كلهاكة بوشراورب مان والعادات كوت وال عاما كرتے بي بكند كلاس كاكرايد بندرعياس تك كياہے، ونطينه كما ن موتاہے " دحيدا ا) جواب كيا آيا بمعلوم نهيس، گرسفرنر بوسكااد رمندوستان وامرنه با سك بلدا پنوطن بيان رسته پر مهور بو-شبی منزل میں سنافائم لے سال اخوں نے زیا دہ تراہنے وطن عظم گڈہ ۱۰ وراینے بنگاشی منزل ين بسركيا، بعض فانكى عزورتون في هي ان كواس قيام رجبوركيا، يا ني مبس بوك كدسيل سوى کا اُتھاً ل ہوجیکا تھا،اب تک دوسرا کاح نہیں کیا تھا، اور نہ ادادہ تھا، گراُن کے معالج ڈاکٹر طفیٰ ٹاں نے دوسرے نخاح کامشورہ دیا، اور مہشورہ قبول ہوا، اورمولوی محربہت صاحبہ زاد بہن سے نسبت ٹھبری اعقد ٹانی کا یہ ارا دہ مولانا کے اکلوتے صاحبرا وہ حام^{یق} صاحبہ نْ كُوارْكُدْرا، اوروه حِيكِ سے لائيد ہوگئے، اور در بھنگہ پنچکر باپ کو خطاکھندیا کہ اب آپ ہم سے ، نوس بوجائے اپ کوانے اس نوسف کے کم جانے کا بڑا صدمہ ہوا ، ووروز اک کھانا مینا تھور ویا، اور روتے رہے، میان تک کر کھاج کی آائے گرزگئی بیٹی والدن فے اس کو بُرا مانا ب صاحب كفام الك خطمو رخه امراي درج مكاتيب بنين، يد نورى كيفيت خردابين قلم على عبد يه مامد كمفرور بون كاقت وفي ينط سنا بوكا، الرايريل كوميرس إس ون كاخط أيا له مجد كواب بعدل جاسية اس خط بون، كرس بالل برويس بوكي عاردتت أك كانانه كاياكيا اورسروقت روياكر احاء اسى آنايى شادى كى آائخ آئى، لوگو ل َ واصرا شا كه مّاليخ ننيل مالنى چاسئے ، ليكن مجد كو دل پرِفا له يه وسي ايس جن ك نام ك اكتر خطوط آب يرست اك إي،

نه تقارنه جاسكا ؛ ادم مهان وغيره آجك تصراوراس وجرسان لوكول كى بهت بكي موتى، ورار ... اکه انظ کناری این کنوح بوجائے ایس اس پر تھی راہنی یا بول ا مبتر **زور اور کیرانمیج**دیا کہ مورطہب المرزكية برمائكة، ميان حامد خِدروز ورمِفلكه مين ره كرويان سي جي كمين علديئي اوريائل مترمنين اورغاله جيزتُ برمال ما برماحب ورس لكرس قصبه بها رشرات يسني وإل حفرت فذوم سنيخ شرف الدّین کی منیری کاجن کی مُلته یات شهرید، مزارا ورخانقا ه بی اس خانقاه کے اس وقت سچا ده نشین شاه امین احمرصاحب ایک بشهور بزرگ تقی، علاوه فقروتصوت کے وہ فارسی زبان کے بہت اچھے اوریت اور شاعر تھے ، حامرصاحب اُن کے جاکہ مرہ ہے۔ ا ورگیرواکٹرے مین ک**رزکِ دنیاکیا،ایک آدھ ہینۃ کک** توفقرو فاقدے زندگی بسرگی ب_{ھر گ}ے مانا ترشاه صاحب والدما حدى نام ليا، ووسُن كرمبت جربان بوئ، اورمولا ناكوخط لكورُسْن كيا، اورسَّتِي إِنني بعِن فارسي متَنويا ۗ مولانا كي خدمت بين سجين جن بين سے ايک شنوي کي ذ بولنناجے سے فرماتے مے جوبہا والدین علی کی تنوی ان دحلوائے جواب بین کھی تقی شایدائس کا اُم شہدونسیّز دُ بیتے کی اطلاع یا کرمولانانے ایک و ومعتبراً دمیول کوجیجا، اورشاہ صاحنے عامرها. کو سجھا بچاکراُن کے ساتھ کر دیا، وہ اس وقت جس علیہ میں آئے اس کا فرکرمولانا نے ایک خطیں کیا ہے ،جو د مرئی مند 1 کا کہ اساق کے نام لکھاہے :۔ "شفیع اسراس کو باکر

نے آئے بلیکن جس بیاس میں اس کو دیکھا، وہ گیروا کرتہ اور گیروا تہدی تھا، اس نے فقراختیا رکیہ ۱۰ور دین

اس وجرسے بیاں آنے برر اضی بوا اکہ اس کے برنے اطاعت والدین براس کومجورکیا ، وہ بچرع بند

کے نے مصرب ١١ وركى طرح نيس عمرما،

نقرعده چزے بیکن وه جوگیانه قالب میں جانا جا ہتا ہے ، اوراس میں کوئی ریا کا ری نہیں م^ن وماغ كى خوا في كا تصورت ، اوراكل يغرمري قسمت؛ ہرحال مار مماحب بھروایں منیں گئے ہیں رہے ،مولا اُنے جون سوائے میں بخاح بھی کربیا، شبی منزل واپے بنگلہ مں ایک زنا نہ حصتہ تھی اٹھا دیا، تا کہ جِصتی کے بعدوہ مہاں ملکوں <u> درس</u> ان دنول اعظم کنه هی ره کربیض شائق عزیز در کوا د ب کی بیض کتا بور محسبق تنروع کرائے ، ہارے دوست مولوی اقبال احرفان صاحب سیل نے جو بدر کوعی گڑ ہے ایم این ایل ایل ، بی بورے ، اوراب ما شاء دللہ مارے صوب کے ایم ، ایل اے بیں ، اور فارسی وارد دکے متا زشاع اور کامیاب وکیل ہیں بہین اسی زمانہ میں ان سے حاسم وغیرہ کے اسبا پڑھ،اوران کی محبت ہیں رہ کرفارسی شاعری کا مذاق بیداکیا، الغزانى كافاكم المدلانااب تاليخ كے ديكھ بعانے كوچ سے بہٹ كرفن كلام كى طرف متوج سفے اورغالبًا الحول في اسى زمانه مي ميس بيني كرام كام كاميك خاكه تياركيا، حس كاميوني جولائي م و المائر سے اُن کے ذیبن میں تیار ہور ہاتھا، (شروانی ۱۱۱ و ۱۸) اور علم کلام کے سلسلہ میں تھی عَا بِأَ الْمَامِوْدِ أَنَّى كَى لا لُفْ بِينِّ نَظْرَتْنَى جِن كَى تَحْرِكِ عِلْقِصْدُاء بِينَ سَرِسَيْدَ فِي مَقَى، اب بارگارُ فا، وتی کے جلووں سے فرصت یا کرا مام غزالی کا دریار سیانے کی فکر لاحق ہوئی ، ۸۔ جون وائ كواين بها في ساق كولكية إين : - " و في كي مبسّري آت فلا في من لكما بوكه اكراحيارا بعلوم كاترجر فرتج ين بوجيكا بولا توضروريد كمان كراحا تأكر ويجارت كافليفراخلاق غوالى سے ماغوذ بود وردوسرى كى ت س (سكا ذُرَمَ فَيُ لِمَا قَالَ مَجِهُ لِمُ اللَّهِ مَرْ اللَّهِ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ مِنْ اللهِ ان دونول عبارتر ل كاترتيد نفط بفط جي مبرت عزورت مي " عظے ورساتویں اجلاں میں عدم شرکت اندو ہ کا چیشا اجلاس ویقعدہ سلامیات مطابق مارچ موجمعا میں شاه جان پورس اورسا توان اجلاس رحب مشاسلة عمطا بق منته 12 من ميند من مورد ان دونو^ل طلسون میں مون الشركيب فرتے كيونكم جياكم معلوم بوجكات، يوان كى زند كى كے شايسينت سال گذرے برقوشاء میں وہ اُسْر بیاردا ورمنٹ ٹی میں وہ اپنے خانگی معاملات میں نہایت مرگروال ویرنشان رسنے، بحرافغان دارالترحمه امیر کابل فارسی کتابوں کے لئے جدوارا تسرجمہ ہندوستان میں قائم کرنا کیا تقے،اس کا ذکر میلے بھی آئے کا ہے، کہ سفیرصاحب کا بل نے بیش قرار معاقبہ ر معن كتابول كے ترجمہ كے بئے مولانا كو لكھا، اور مولانانے الخاركيا، اس كے بعد كا واقعہ ين كد مولا الك بعض اعزو و احباب نے يه و كي كركه اس بيكاري سے بہتريہ سے كه اس بيكاري کو قبول کر بیاجائے، اور مولوی حیدالدین کوجوع بی اور انگریزی دونوں کے ماہر تھے اس م میں لگایا جائے، اس بنا پرمولانا نے سفیرصاحب کو بحرابنی رضا مندی لکے بھیجی، سفیرص^{ہے} يەمىلوم كركے كل ترجمه، وراس كاسارا ابتهام مولا الكے سپردكرديا، اوراس كے لئے سروست دس براری رقم منظور کی، اسی کے ساتھ امیر کا بل نے یہ چا یا کہ کلکتہ میں وہ انگریزی کتا بوں کے ترجمہ کا فحراقاً کم لری جس میں جارانگریزی ا ورسوله مبندوستانی مارزم جوں ، اوراس محک*یری سکریزی س*ولانا ہوں' مرانعول في اس سائل ركيا . اورمعالم انجام ما يا يا ، (حميد ١١٧) نیشل اسکول ان دنوں نمشنل اسکول کے اہمام وانتظام کے لئے فکرو بریشانی کاسلسلہ جاری ہے،

ہی گڈہ کی مجلس نیات اعلی گڈہ کارنج میں وینیات کی ایک مکیٹی بنی تقی جس کے ناظم مولا نا قرار دینے گئے تھے اس کے ایک ممبرمولانا بھی نتخب ہوئے ، ا ِثُ كَا أَنْهَا بِ قَطِيًّا شَامِل بِونَاجِا سِمُ (شَرُوانِي مِ اوبه ٢) جِدِلا في سنة المَّهُ مِن نَدُوهُ ، درمشِ بونے یواس کی نبیت شروانی صاحب گفتگو بوتی رہی (شروانی ۲۷) ن سب عکومت کی | مولانا اعظم گذه میں ان دنوں اپنے خانگی حالات ہیں ایسے مصرفہ رہے کہ اُن کے مخلص دوستوں کو بھی اُن کی اطلاع نہیں ہی نْهُ تَمَا كُومُو بِهِ بَتْحِرِهِ كَانْفَتْتُ كُورِ مُرَّالْمَدُ مِنَا لَا يَعِيَّا ان فَانْفِرِ سَلْ فَدِل في طَ کے دوں ہی تیزی ،اں یہ یہ ندو ، کی تحریکے اوج کا زمانہ تھا، ہماری بقسمتی اکثر ذاتیات تی ہے، الکھنوس ندوہ کے بڑے مامی منٹی محراطر علی صاحب مرحوم کا کوروی كيمشهور وممازوكس اوراتمن تعلقه داران اوده كمشيرقا نوني تصاور ن کے حرافیت جود هری تصرت علی صاحب سندیلہ تھے، جود ہری صاحبے منٹی صاحب یتی کے بیے اس موقع کونینمت سمجھا، ا درصیا کہ سنا جاتا ہے ایھوں نے معتنظ ے کی سیاسی برگما **بنوں کی شکاتیں نہن**ی میں ہنتی ہیں ہوا کہ مذوہ ^{کے} برطا نی مندوستان کو چیوڑ دیا ہنٹی آطرعلی مہ شاسلے میں جا رُنشرلفٹ نے گئے ، اوران کی مگرمولا اعبار می صاحب حقانی دہادی قا

ظم ہوے، مگر اعفون نے قیام وہی ہی ہیں رکھا، بھر بعد کو وہ بھی ایاب ہی سال کے _ایڈرستعفی جو گئے مولا ناشلی مرحدم کی حالت سے بیخری کے سبب سے اُن کے دوستوں کو اُن کے متعیق بھی تشویش تھی،مولانا مالی مرحم نے وجولائی سنوائد کو مولان شروانی کوخط لکی : " تت ہے شمس تعلماءمولا ناشلي كاهال معلوم نهيس ، ندوة ويعلماء كي نسبت عجيب عجيب افوا بيرسُني ما تي من مكمٍ نتېرورىيەسى كونئ بات آيتاكسىنىن شىڭ كى، نواپلىنىڭ ئورنركے دل مېن س كى طرن سوشكوك كاپيدا ہونامعلوم نہيں كہاں كے شچوہے ؛ ؟ مولانا كامعا ملدگواس بدگها في سي بهت أكم يخل حيكا تها، تا جم وه اس وقت وطن ياعليل تصافانكي افكارس مبتلا، والدكى علالت اورخانگى پريشانى | صحت كے بعداب وقت آيا تحاكه مولانا آرام كري، ياسيرو تفرح کے لئے کمیں ہا ہرتشریت بیجا میں، گرفضا و قدر کو مینطور نہ تھا، آی اثنا میں اُن کے والد ما جدا مک سخت علالت میں مبتلا ہوے ، جو آخر کو مون الو^ت بى تا بت بوا، نومىرس أن كى مالت ببت خراب بوكى، درنومىرن فائدكوان جائى مولوی اسحاق کو ملکتے ہیں : " استقلال ومتانت کی حد ہوگئی ،والد کی حالت بیم وامید کی ہو یکی پخ بلكر بيم كابيلوغالب بحوتام اطرات كي آدى روزانه ان كو ديكيف كورّت بي مستورات سب أيمي فود والدمروقت تمكو بوچياكرتين (١٧) مولانا برابران کی تیار داری اور دو او علاج میں مصروف رہے، مگر تُکرُ تقدمر کا فیصلا تحالم ١٦ رنومبر منطاع كو انفول نے وفات يائى فالدان بلكة تام شهر سي كدام ني كي حكام

اب متا شہوے، عدالتیں بند ہوگئیں، بورے ضلع نے ان کے وجو دسے محرومی کاغم کیا، یہ ص ایک کامیاب دکیل کی موت زیمی، ملکهایک نیاض، مرو نفرنز اور قوم کے ایک متازونا زېروست فروفرند کې موت تهي، بيني پراس ما و ته کا جوا تريا، وه مرتبي س ظا برب، نناد عزم ربروي آن جسال كمن ہاں اے پدر نہ گویمت ایں ورز واکن مارا به نوحه، زمر سميع فغا ل مكن دستال سرك برم طرب بدده م برد باچەل ئىنىڭ دزاراي گال مكن كه وعنسب فراق توانم كدليشم اي آفا بازنظ برانال كن بیراند دوے روشنِ توا فیاب بود رفتی و حالِ قوم نددانی که چوں شده ا دلها تهام ازغم وازغفته خول شرواست وخنبش است كنگرم يش بكون واست الوان قوم كز توسرش چرخ سو د بو د زار دنزند وخشه وخواروز بوش واست آن قوم كزتوياية جائش ببن ربو د أل كاسها ي خوان نعم وازكون واست أل مفحاك فيستسراقبال يارهكشت درشركىيت كزعنسم توديده ترنكرد یکدل نبوده است که صدنا ارسر مذکر د وانشه ياس خاطب وايشال نه داشتي يكس ترا ز حال عزيزان خميب رنه كرو آخری بندمیں موت کے وقت کاعجیب دلڈز وٹراٹرنقشہ کھینجا ہے ، آناً دِمرگ بررخ و منبض آشکا ر کر د آه آن زمان که در دنش را نزاد کر د عمّ بزرگوارگه استیمه سرو و پر مانش بدید و گریئے ہے اختیار کرد اسحاق آمدومزه را است کبار کرد تنظى يرسسيدو نالدز دونسبل اوفتا^د

آن تِرَاُّهُ كُوْ وَلِ كُرْ دِ وِ نِ كُوْارِ كُرُ و ئی و فات کی خبرایک کارڈیر لکھ کر دی تھی، اتفاق سے ندوہ کے دفتر کے بے کا رکاغذات ہی وه كاروه مجه ل كيا تقا، ايك بن سطرتني " « درينا كه تيم كتتم " اس اختصار كى بلاغت يرطول بيان كى بزارون مطري قربان، تھے، اُن کی سررستی کی محرومی سے سارے خاندان برزوال آیا ، شِنْح صاحبے مہلی بدیدی ورا ^ان کے بھا نیوں کی والدہ) کے علاوہ غیر کھنومیں جو شا دی کی تھی اپنی زند کی ہی میں قشلہً میں اپنی جا نُدا دکا ایک حصّہ اُس ہوی کے نام ہبہ کر دیا تھا جس سے مولا نااوراُن کے بھا ہو ت اختلات تها، اس كي تفعيل مكاتيك الك خط (اسحاق ١٠) مي مذكور والشيخ حنے اپنی چھ سات ہزار کی آمدنی کی جا کداد کے ساتھ تمینٹ ہزار کا قرض چھوڑا، قرض کے واشخ صاحب كابراكا رفانه سيلا تحاجب كوقائم ركض كيك مايانه الدني كي ضرورت سي سوتیلی ماں اوران کے طرفداروں سے الگ جھکٹے کی صورت تھی ؟ باب کی زندگی بھرمولانا اپنی سوتیلی ال سے مذاکیامنی اُن کے نام سے بزرار شے اُن كا ذكرسننا ننيس عاہتے تھے، مگر ہا ہے كى وفات كے بعد بيرانقلاب ہواكہ وہ نو دحيا وُني مي ك شروانى عهميد ، مين على سعينيس بزار حياب منن بزار عاسية كه عظم كده مين زيداري

يني يين يه جي مكن النس، يري مولاناكي زندكى كاليك اعم وا تعب، ں نے برط ن سے آگرائن کو گھرا،مقرمات تے یہ میرحال بید وہ صورت حال تھی جوان کے مذاق کے مالکل سرخلا فی ج کی پریشان دنی، ور مراگندہ خاطری کے لئے مائٹل کا فی تھی، مگراس ذمتہ داری کو تھی ح كونگا وُمنيس ربا، يوري طرح اشايا، ۵ اردسمېرننه واځا کې كوالا آما د جهال وه وگا " دایداره مین اگر تقتیم کا انتظار کروگ تواس سال کی تحصیل بھی غارت جائے گی، ا وغیرہ طبیکہ وے ویٹا جا ہئے ،مصارف تنیر، مشاہرۂ ملاز اں ،خر ڈنہ (بجٹ کن کرمجھے بھی دو، تاکہ ماہ یہ ماہ اس کے اس کے جد ۲ وسمبرکے خط (۱۸) میں اسحاق مروم کو زمنداری کے کا غذات، مقا

دیقیدهاتیر صوره ه ۱ عدمے مکان کو حبکو بهاری واف زونداری کچری کتے بین جا ڈنی کتے بین ، عُلِم گذاہ محد مها رویوس شیخ صاحبا ک بڑا مکان تھا، جن کواسی میں چھاؤئی کتے تھے ، شیخ صاحب کی دوسری بیوی اسی مکان میں رمہتی تھیں ، اسی سے وہ چھاؤنی ولی کملائی تقیس ، مکاتیب (اسحاق ۱۷) ویٹیرو میں ان کو رباب چھاوٹی "کے نام سے یا دکیا گیا ہے ، لے گھا گھراکے کنارے مواصفات کا ایک سلند ہو کہا تھ حور کا شت خور کی جائے .

إول جايات، ويفي يونر عينات،

عبدرآبا وس قرام مولانانے فروری ملاقلۃ کے آخرین چدرآبادکا اُٹ کیا، اِستان جویا فردی ملاقات کے اُخرین چدرآبادکا اُٹ کیا جو اِستان کا کا جو اِستان کا جو اِستان کا جو اِستان کار

له كمتوبات مانى ولدا قل صفي ايم ،

ون عُمر عائيں، مگر جو پخه نواب شاه جهان بگم صاحبه بعدیال بیار تقین اس کنے وہ بعدیا ک نہیں عمرے اور سیدھے حیدر آبا دیلے آئے : - بر میں سے سیدر آبا دیلے آئے :

مولانا حدداً الم دين كامودى عوز مرا مرحم كے جواس وقت ہوم سكريرى سے مان ہوئے ، وز جب مولوی سید قلی بلگرای کواس کی اطلاع ملی تووه جا کرخود اُن کو اینے گھرے آئے برگوں کو خبر ہوئی توہر طرف سے آن کی آمدیر خوشی کا اندار کیا گیا، مارچ میں مولانا کی تقریر کے لئے بڑا جلسہ ہواجب میں ڈیڑھ مزار بزرگوں کا جمع ہوا، وزیر عدالت حبسہ کے صدر تھے ،مولا ہا علم كلام براكب مبسوط محققاً نه تقرير فرما ئي، به تقرير گوز با في حقي، گرمولا ما كي نقرير يهي مقاله كي شاپ رکھتی تھی، ایک صاحب اس تقربر کو قلمیند کرتے گئے، اور عبنا حصتہ قلمین مبوگیا اسکی اشاع کلے خیال امورند مبی کی نیابت | فواب ملاالمهام مها در مینی وزیر عظم نے منایت احترام سے مولانا کو شرب میان بخشا، اوران كوحيدرآبا دك قيام كى ترغيب دى بجدراً با دمي الورند بيكا محكم حكود ست كالبهت براصینه بوجب کا بجبط کئی لا که کا بوتا ہے ، اورجب کے ماتحت ریاست کے تمام مذہبی اوارے مساجر، منا دراً تشکیرے، گرج، گردوارے وغیرہ امکنهٔ مذہبی اورا وقاعت ہیں، نواب مدارالمها م نے اپریل سلنہ لئے ہیں اس صیغہ کی خدمت مولانا کوسیرد کرنی جا ہی، لیکن مولانانے اسکومنظوندین مایا ' مولا النفاسيني خطوط مين اس إت كي تقريح نهين كي بوكما مور نديبي كاكون ساعده أن ع باشفيش كيا كيا تقابيكن مولانا عالى في اين ايك خطيس دمورخه ، رادي سافليم عنواجه غلام القلين مرحوم كے حواله سے جوان دنوں حيدراً باو ميں تھے. مولدى عبدالتى صاحب رموبوده

اسكریری انجن ترتی اردو) کوجیدرآبا و به لکها بی: تشمن العمار مولاناتیل نعانی کاتفرد مردگار مترامور ندیبی اسکریری انجن تری نظام آنتیک کی تحریر سے معلوم بهور ب انتها ختی بولی، اگرآب ان سے لیس تومیری طرف سے بعد معلام ونیاز کے کمدیجے کر اگر جرائے علم وضل و ریافت کے مقابد میں یہ عمدہ بنداں اتعیاز نہیں رکھا اگر ببرحال لا بورکی خدمت سی جس برمشرار نلااپ کو بلانا چاہتے تھے میرے نزدیک بهت بهتر ہے بنده فیا اس وجہ کدائب کو تعدید و تالیف کا بیاں زیادہ موقع ملیکا، اور قدم کوائب زیادہ فائدہ بہنواسک اسکے تاکہ کو با اس وجہ کدائب کو تعدید کا بیاں زیادہ موقع ملیکا، اور قدم کوائب زیادہ فائدہ بہنواسک اسکے تاکہ کو با اس جمدہ کی تنوزاہ چارسور و بیے مولانا کو دی چانے والی تھی، اور با اس جمدہ کی تنوزاہ چارسور و بیے مولانا کو دی چانے والی تھی، اس جمدہ کی تنوزاہ چارسور و بیے مولانا کو دی چانے والی تھی، اس جانور کی بات تو تو بیلی ہیں ہیں اس وقت بی کو وہ ماہم دو بیا میں گئیاں اس سے زیادہ کی توقع ہیں ہیں، اس کے حضور میں بڑے اس خدور اور ملائی اور میست کم قوقع ہیں کہ آئے ، حضور اور ملائی کی ناچا تی بڑھتی جاتی ہی توقع ہیں جاتی ہی ہیں تا تو تو بیلی مارا دو میں بان اور میست کم قوقع ہیں کہ آئے ، حضور اور ملائی کی ناچا تی بڑھتی جاتی تو تو ہے کہ آئے ، حضور اور ملائی کی ناچا تی بڑھتی جاتی تو تو ہے کہ آئے ہیں ہیں تا تاکہ کہ بیاتی بی بیات تو تو بیلی تاتی بڑھتی جاتی ہیں ہیں جاتی ہیں ہیں جاتی ہیں گئیا تا تو تو بیلی بیات کی توقع ہیں کہ آئے ہیں بڑھتی جاتی ہیا ہے گئی بیات کی بیات کی تو تو بیات کو تو بیات کی تو تو بیات کی تو تاک کا تاک میات کو تو تاک کے تاک میں موادر میات کی تاک کہ تو تو بیات کی تاک کی تاک کے تاک کے تاک کو تاک کو تاک کیا کہ تو تو بیات کو تاک کیا کہ تاک کی تاک کی تاک کے تاک کے تاک کی تاک کی تاک کو تاک کو تاک کو تاک کو تاک کو تاک کیا کو تاک کی تاک کی تاک کی تاک کی تاک کو تاک کو تاک کو تاک کو تاک کی تاک کی تاک کو تاک کو تاک کو تاک کو تاک کو تاک کو تاک کی تاک کی تاک کی تاک کو تاک کو

ایک اورخطیس کھتے ہیں: ۔ "بڑی کامیا بی بوتی لیکن برقستی سے وزیر عظم اور حضور کے تعلقا کشیدہ ہیں، اور وزیر اعظم کے اختیارات حسب قانون حضور نے گھٹا دیئے ہیں . وراس وجہ سے ہرکام میں حضور سے اجازت لینی پڑتی ہے، یہ حرف چیزروز سے ہوائیج "

بات یہ ہے کہ حیدرآبا دکے سیاسی حالات اس وقت سخت نازک تھے بحصنور نظام میر مجبوب علی خان اور مدارا لمهام سروقا را لامراء کے درمیان سخت چینٹ تھی، مولوی عزیز مرزور درا

ر مولوی سیدعلی ملکرامی مرحوم و و نول کے وہی مرتی اور سر مریست تھے، اور انہی و و نول کے ذریع سے مولانا حیدرآ او میں توسل کے خواستد کگار تھے، سی زمانہ میں سیّد قلی حقق دنوا مِبِحن الملاکے میں ا كوجو نواب مدارا لمهامهما وركے سے بڑے ركن تھے مصفورنے وفقه موقون كرويا ،ان كيساتھ ایک انگرنیرکوبھی،مولانا مکتے ہیں : ۔ " چیدراً بادیں،س وقت زلزلداً گیا ہے، تمام لوگ کا نب الطحہیٰ خصومًا مندوسًا في خاص طور بير موروعتاب بين إله (اسحاق ١٩) د ماغى شكش ان حالات مين مولانا ايك د ماغى ملى مينلات كيري يه عاست تف كرسال نوكرى قبول كريس، وركبهي نوكري كي قيدوبندكوسونيّة توقفاعت كي زندگي كاخيال آيا، اس ل يس ، - ايريل منطق منه كوايني عبا في اسحاق مرحوم كوانيا الاو و تباقي بين ؛ - " اب ميرالاوه سنو ، آ یں نے بیع مربیا ہے کہ کوئی معقول بات کل آئے توخیر ور نہ دنیا وی خواہشوں سے صاف سنتا ہوا ہوں ، نٹورولیے ہیں، جیا وُنی، عالیہ، اسکول دغیرہ کے جالیں بچاس کل جائیں گے، باقی جس قدر بھیگا اس سے غرب نہ زندگی فاص طرح بسر موسکتی ہے ، اکھنڈ یا علی گدہ میں بستر موکا اور ندوء یا کا بچ کا مشغلہ ، شنائی اور بے تعلقی میں انشاء اللہ قوم کی خدمت اچھی طرح بن آئے گی ، کابح قومیری مرد کا محاج نمیں ' ليكن ندوه كوم كرف كى عكرب، ورببت يكه كي جاسكتا سع " مت يحرا ا- ايريل النافائة كوسيم مرحوم كو لكهة بي إ- " بهرحال ديكية كيا بوتاب، بشبه الرملاز کرسکتا اورکسی قدرونیا واری بھی مجھ سے بن پڑتی تو دنیا وی فائدے بہت عامل ہوتے بلیکن میا تسمیع له جدراً با دوالا وظیفه شك چاؤنی سيمقصو دسوتيلي بال بي ، اورعاليهٔ صدى مرحوم كي بيده كا نام بي ، اور سكوا نيشنل اسكول مقصو وبي مولانا ان سب كوكي ما موارو ياكرت تصوريه اسي كاحساب تباري بي،

عراع براحصة صرف ہو جبکا، چند برسوں کے نے دائن زندگی کوکیا آفودہ کروں، وماکر وکہ جوگرون بعیشابٹ ، ہی بلند ہی، ہے، گھرکے مصائب نے بیال مک بھی بہنچا دیا، ورہ میں، بنے گوشتہ، فیت کوفیک ٹاسے کم نہیں سبحتا ہونن ؟

۱۰ حون من فل کو این کو مجر ملکتے ہیں اور میں بیاں آرابیا میس گیا کہ ع ناجا گا جائے۔ ہو مجہ سے ناظر اما اسے ہو مجہ سے ہمت کہتی ہوئے جے آل آسیں، فٹ در نامونیا نونی، ست مسلمت فر دیتی ہے کہ تمیں اور مبت سے وگ شامل ہیں ان کا بھی کا ظار کھنا جا سئے،

سلسلد آصفیدا ورمررشتهٔ انفاروق کے بڑھنے والوں کوسلسلہ آصفیہ کی تقوری سی آیئ معاوم ہی مول ، علوم وفندن شبلی مرعم انفاروق کے دیبا جہیں کھتے ہیں : " ہمارے مغرز اور محرم دوت

Strate St

و توج دہی ہے اور جس کی بہت سی محسوس یا دگاریں اس وقت موجو وہیں ایس کے کھا ظاسے جناب مدفرے نے
اس در خواست کو نہا بیت خوشی سے منظور کیا بہ چانچے کئی برس سے یہ مبارک سلسلہ قائم ہے ، اور بہا رے
شمل اعلما رکی کتاب تر نوع ب جس کی شہرت عالمگیر ہو چکی ہو، اس سلک کا ایک بیتی بہا گو ہم ہو، فاکساً
کوسلاف کے عیں جناب مورح کی بیشیگا ہ سے عطیئہ ما ہوار کی جو سندعطا ہوئی اس میں بھی یہ درج تھا کہ فاکساً
کی تمام آیندہ تصنیفات اس سلسلہ میں واغل کی جائیں "

مولوی عبدانی صاحب، مولوی سید علی بلگرای کے حال میں مکھتے ہیں: ۔ مرحوم مولوی سید بلگرای نے نواب سروقا دلامراء بہا درمزہ م کے جدیں جو بڑے قدر واں امیر شے، ایک سررشتهٔ علوم وفنو قائم کیا تھا، جس کا مقصد یہ تھا کہ اردوز بان میں بزریئہ تصنیف و تالیف و ترجمہ علی کتب کا ذخیرہ بم بہنچایا جائے (سیدعلی) مرحوم اس سررشتہ کے نگراں مقرر ہوئے، اوران کی زیر نگرانی دکن کی تاریخ اور معیف و سیجر مضا بری بالیف اس مولانا شی کا انتخاب کیا، اوران کا تقرر خدمت ناظم سررشتهٔ علوم وفنون بریم بندی امندا اخوں نے کہ کوئی لائی شخص او نفیس نہ بریم بریم بریم بالیک انتخاب کیا، اوران کا تقرر خدمت ناظم سررشتهٔ علوم وفنون بریم بریم بریم بریم بریم بریم بیا ہوا تھا، مولانا کی جیند کتا بیں بھی اسی بریم بریم بریم بیا ہوا تھا، مولانا کی جیند کتا بیں بھی اسی سلسلہ بی شائع ہوئیں، (جیند مجموران مولوی عبدالی صاحب صنای

اس بتن کی شرح نواب جیون یا رجنگ بها در کے اُس مقدمه میں ہے جدا تفوں نے تہدنی عرب و وسرے اور اُس مقدمه میں ہے جدا تفوں نے تہدنی عرب و وسرے اور شن بریات الله علی ایس مقدمه میں ہے جدا تفوں کے اس مقدمات علی کی سعی و کوشش سے حکومت نے سردشتهٔ علوم و فنون کے نام سے ایک علی اوارہ قائم کی تھا، مقصدات علی کی سعی و کوشش سے حکومت نے سردشتهٔ علوم و فنون کے نام سے ایک علی اوارہ قائم کی تھا، مقصدات اس تھی کی ساتھ چیواکہ کا لیھٹ و ترجہ کے ذریعہ اُردویں علی کت بیں ہیا کی جائیں، اوراک کو خاص اہتمام کے ساتھ چیواکہ کے

شائع کیا جائے ،اس سررشتہ کے نگراں کارڈ ا کٹرسد علی مقر بعوے ، نظامت کے بینے مو لا نامجہ وتشنیٰ فلہ نے کا انتخاب بوا، چارسال کے بدر ساف اور میں شمل معلاء مولانا شلی نعانی کویہ خدمت می، میررشتہ سما میں اور ا معنفائد كالرئيادس سال قائم رباء اس بیان سے معلوم ہوا کہ مولوی سید علی بلگرای کی تحرکیب سے بھ فیشاہ میں سیدر آیا وس سیر علوم وفنون كاقيام على مين آيا تقاءاوراس كيست يبلي فأغم مولا فاجد مرتضى صاحه غازى بيد تفام ولانا كے حيدرآبا و پهنينے كے بعدوہ اس عدہ سے ہٹا كرال كے عينه ميں بھي سينے كُنِّهُ، (وربه عِلَّه غالى بوكِّني ، واسله (۲۲ مئي من 19 مي) يمر رشته علوم و فنون كي اسى فالى شده نظامت كي عمده يرأن كا تقريط اله اس عرصيس حب في كتابي اس كى طرف سے شائع بوئي ، ان بي بيلى ياني كتابوں كى واكرسيدى نام مرسید شورین مطبعه آگره ملاف ۱۵ و ۱۷ و انغزای شبی کا نیور ا-سیاحت نامه موسیوتھیونو، ر سر عوامله ما ، علم انگلامشبی علی گده ا- تا يخ دكن جلدا قل، رر ست عبي شاع م تاريخ دكن جلدسوم الكره م- تا يريخ د كن علد دوم ر سر من المايية به الكلام شبلي ه - نظام کری چد آباد سر ساده در مانده در داند وسردانین اگره 519-N له مولدًا محرورتعني صاحب نو نهروى ايك وسيع النظرشيني عالم تقير اللم كلام سي معزر العقول ، معوفي مين إد كارجيورى بي كت ب اللهاء من الفور في شائع كى الى أماني مولنا ابوا تكام في المواس إيدارةً

اس عده کاکام اپنے ہاتھ میں لینے کے ساتھ مولا نانے علم کلام میر متعدد تصنیفوں کا خاکد تیا اس عده کاکام اپنے ہاتھ میں لینے کے ساتھ مولا نانے علم کلام میر مور ہا ہوگا کہ وہ تا ہے گئے۔ اور سرسید نے اُن سے اُندازہ ہور ہا ہوگا کہ وہ تا ہے گئے کہ فرما کی زندگی کے جو جی کے اور علم کلام کا ایک وسیع خاکہ کی تھی، وہ اس کے لئے کہ بوں کا مطالعہ کرتے ہوئے دور کھی گئے، اور علم کلام کو ایک وسیع خاکہ اُن کے قرمن میں آگیا۔ چنانچہ الفرالی کے شرع میں وہ رقمط از ہیں، "علم کلام جو سلمانوں کی خال ایک فرم ہوں ایک دات میں سے ایک منتم باشان علم اور اُن کا سرائی نازہے، میں آج کل اس کی نما میت بسوط تار کے در ہوں، اور اُس کے جاد عصے قرار دیئے ہیں ،

ا علم كلام كى ابتدا اس كے عدب بحد كى تبديليا ن اورترقيان،

٧ - علم كلام ف اثبات عقائدا ورابطال فلسفه كے متعلق كياكيا؟ اوركس حدّ تك كاميا في حال كي ا ٧ - ائمنه كلام كى سوانحورلاں ،

مم- جديدعلم كام

سپدا حقد بقدر معتد بر لکھا جا چکا تھا، کہ بوجوہ چندرک گیا، دور تبیرا حقد تروع ہوگیا، س حقد میں، مام غرانی کی سو انحری تروع ہوگئی تو بڑھتے بڑھتے ایک تقل کتاب بن گئی، چونکہ بوری کتاب کی تیا ہی کوعرصہ در کا رتھا، مناسب معلوم ہوا کہ بلاا تتظارِ ہاتی تحقد الگ شائع کردیا جائے ؟

سیلے حسد بینی درکلام کے شرق میں علم کلام کی تاریخ کھنے کی وجد کھی ہجو، اور تبایا ہے کہ اس کھنے میں وہ اپنی تاریخ کی صدسے با بہنیں کل رہے ہیں، فرماتے ہیں: ۔ " ایریخ کے فن میں اہا ہم فی ایریخ کے فن میں اہا ہم فی ایریخ کے فن میں اہا ہم فی ایریخ سے گذر کو ملم کے ایریخ اس کے ہیں، ان میں ایک یہ جی ہے، کہ اٹنی علی، ورا قوام کی آبریخ سے گذر کو ملم و فنون کی تاریخ کھتے ہیں، مثلاً فلاں علم کب بیدا ہوا ہمن اسباہے بیدا ہوا ہمن طرح جد بجد برطاء کیا کہ ما ترقیاں اور تبدیلیاں ہو کہیں، اورکن وجوہ سے ہو کیں، اس تسم کی کو فی تصنیف اردو بلکہ عربی وقار میں موجو و دنتھی، میں نے ابتداے ذمائہ تھنیف سے اپنی تصنیفات کا موضوع آبریخ قرار دیا ہو بین اب ہم موجو و دنتھی، میں نے ابتداے ذمائہ تھنیف سے اپنی تصنیفات کا موضوع آبریخ قرار دیا ہو بین اب ہم کہ کہا م میرے وائر و سے فاری تھا، علم کلام کی تاریخ کے قرار دیا ہو تی ہے، اور کیا دو سری طرف یہ تصنیف جو در ترقیاں میں رہتا کا دو سری طرف یہ تصنیف جو در حقیقت علم کلام کی تصنیف ہو تاریخ کے دائرہ میں آجا تی ہے ، اور کیا دو سری طرف یہ تصنیف جو در حقیقت علم کلام کی تصنیف ہو تاریخ کے دائرہ میں آجا تی ہے ، اور کیا اپنی صدسے تیا و ذکرنے کا گذیکا رہنیں رہتا کا

اس میں شک نمیں کہ ولڈنا نے آیخ ہی کی نقریب سے تا کام کے کوچ میں قدم رکھا، کر یہ کوچ آن کواسیا بیندآیا کہ وہ بھر عمر محراس سے نمیں کلے، وہ کتے تو بیں کران کے علم کاام کی تا تا دیخ کے وائرہ میں آجاتی ہیں، گرا لِ نظر کو معلوم ہے کدان کی تاریخ کی ہیں بھی علم کلام ہی کے دارُد

الى اس كن و وعلى كلام كلف سايني عدس تجا و ذكر في كالنكار من يهل تصاور نداب موسع اس خدمت کے قبول کرنے کے بعد ہی حیدرآیا و کی اندرونی سیاسیات میں ایک عظیما تغررونا ہو ایجنسی انتین کسی اعلی مرکزی شخفیت کے ہٹنے سے اُس نظامتھسی کے سارے سار مونوی سیدعلی بلگرامی کی حدر آبا و سیعلنیدگی مونوسی سیدعلی بلگرامی مرحوم میں جما ب مبت سی خوبیان فته عوم و فذن كا تذبذب المجمل المرابي المي المحدد فطبيت سيسي إلى عن الساسطة اُن کے ہاں ہمیشہ عِرْر تورُ لگار ہما تھا کہبی وہ اس میں دوسروں کو بھینا تے تھے اور کھبی وہ اس مِن عود معن عات على اسى تعم كا ايك موقع سان الماء كي اخريس بني آيا، نواب وقا والامراء سا در مرا دالمها می منصتفی بورک، اوران کی علمه مهادا جرسرکش برشا و کو وزادت کا قلدان عنات ہوا ،اس کے نتج میں مولوی سیدعلی بلکوامی بھی شمیر ان 13ء میں بائیس سال کی کارگذاری کے بعد المازمت سے سبکدوش کر دیئے گئے مولوی صاحب کا اپنی عگرسے مٹنا کوئی معمولی بات بنر تقى بىيسول اشفاص كاتعلق عرف أن كى ذات سے تفاداس لئے دياست كى الجبى بوئيسيا كسبية أن كامتا تربونا غرورتها، ٢٠ راكست النافاع كوشرواني ما حب كو تكفيرين : -" جدراً با وكى يوليكُل أمين بي سحنت بهونيال أيا، وزارت كاقبله شرق سے مغرب كوبدل كيا إ ن ين ف نظامتِ علوم وفنون تبول توكر لى سے بيكن اس انقلاب من أدلانه المي ديكيت يه خدمت بهي مجمع قبول كرتى ب يانسيك،

بِهِهُ ٢ سِتَمْبِرُو لَكُتَ بِي: -" انقلابِ حال في تام اميدي خاك ميں ملاوين، اب ايام گذاري

وه مجى ويكف كب بك ، كتب الآلات كاليحين اب ربا . اسى دريا ول كر بحروسه ريريد كام معي التمايا أيسا ایک مهینه کے بعدی - اکتو برکو لکھتے ہیں : - "بہاں سردوزایک نیاشگو فرکھاتی ہے، ستیدعلی اللي يكي وروك كلي ماتين ميراجي نفس الربيلي بي ١٠- اكتوبيط والم عن المناس عن المرسم ماحب كو المقة بن : " ميال كه مالات فالله تم نے اجاروں میں پڑھے ہوں گے ، مختریہ کہ دنیا او هر کی اود هر ہو گئی، موردی سیدعلی صاحب نیر تخفي اوربقيه كلة جاتے بين ميں مي دوجار روز كا دمان بول، ببرعال به دوچار دوز دوچار برس بوگئے، سرزشتهٔ علوم وفنون کی ضرورت یا عدم ضرور ك فيصلے كے منے ايك كمين بھايا كياء اوراس كے فيصلة ك يدمف بحال رہا، ایک نظم اسی زماند میں مولا نانے حیدرآبا و کوخطاب کرکے ایک نظم مکھنی شروع کی جس میں اس کے موجو وہ خلفتارا ورا نقلاب کے اشارے بھی تھے، یہ نظر غائباً ضائع ہوگئی لیکن اس کے چندشعر کاتیب میں مولانا شروانی کے ایک خطیں ہیں، مطلع تھا، ا وكن إا كربها رجمين عان از تست اس کے بدرکے شعرہاں :-گرند نیزنگی ای گنبدگروان از تست يون تواندكه زمرمروه برآرد صدنقش ہندیاں نیز حواز حلقہ گوشانِ تو اند برحية نشال بودال نيركنول وازتت شبى شحرفن و داغ غزل غوال ازتست بال تودعوى كن و ما نيزمت ترواريم له شروانی ۹ م که شروانی ۲۰ کله سیع ۹ م کله سیع ۰ ه هه شروانی ۱۳ ،

ریشته کانیانتظام | عام حالات کے لحاظ سے مولانا کا اضطراب بجا تھا، مگر مہا را حبکش بریشا دہیسے بو ہرا ہے قدرشناس سے بھیے رہ سکتے تھے، چنانچہ مہاراجہ سرکش پرشا دیے بھی اس سرزشتہ "کے کا سے دلیسی لی،اوراس کا انتظام تحیة اصول مرکرنے کی طرف مائل ہوے، جناب نواب شہا جنگ عنّارالدولدا فتّارالملاک بہا در عین المهام سرکارعا فی اس کے افسراعلیٰ اور سرریست اور مولد سیدعلی بلگرامی کی عبگه ربیرقائم مقام معتمد تعمیرات میرکانط علی صاحب نگران کا دمقرد مبوئ، دمقد الكلام) اورتصنيف وتاليف كاكام بيستورجاري ربا، تام جدرآ باد کی تصنیفات مولانا شبی مرحم حیدرآ با دمین کل جاربرس رہے ، بعنی فروری ساف ایم سے فروری مصف الماع کک اس میں تھی مان الماء کے جذر فینے امیدواریوں میں گذر کئے ، غالب ا چولائی یا اگست ملن فیلی میں وہ سریشتہ علوم و فنون کی نظامت یر بجال ہوے ۱۰ ور فروری یں اُس سے الگ ہوگئے، اس نبایراُن کی نظامت سرزشتہ مذکور کی مرت سا رہے تین برسو ے زیا دہ نمیں اور بیر شب وروز معی اکثر روزا ند کے انقلامات اور سیاسی مدوجزر کے نذر مو رہے، اوراطمینا نِ غاطر مبست کم نفسیہ ہوا، اس پر یہ دیکی کرسخت تعجب آناہے کہ بےالمینا ان ساڑھے تین برسوں میں انھوں نے اسی یا نج کتا بین تصنیف فرما ئیں جن میں سرکتا ستقل یا نچ برس نی محث^ت .مطالعها ورمراحبت کی متاج ہوسکتی ہے ، گر تعجب ہس کئے ^{میم} كه جولو گھتینی معاصب فکرمنشف ہوتے ہیں وہ كا خذكے صفول براینے خیالات حب عجا له افرس كه ماراج في اسى مال منه والموسى وفات يانى ،

تلمبندگریں، گروہ خیالات ان کے دماغوں میں سالها سال کے مطابعہ، مراجعہ اور جے نت کے بع مخزوں ہوئے رہتی ہیں' اور موقع ہوتھ آنے کے بعدوہ کا غذکے مفوں براسانی سفیتقل ہوجائے ج الغزانی اسررشترمین مولانا کی سیسے مہلی کتاب الغزالی تصنیف ہوئی، جر ۲۲ر فروری سان 19 م کر ختم ہو کرمطیع جا چکی تھی ہجس کے معنی یہ ہوسے کہ وہ چند میپنوں میں ترتیب یا ٹی، آپ کو معاوم موجیکا ہو کہ اس کتاب کا بنیال اُن کے وہاغ میں کتنے ونوں سے یک رہا تھا، گذر سے اس و کہ ست و اُلما ہیں جب والفاروق كى تصنيف كے لئے تيار ہورہے تتو، توسرستير في الفاروق كے بجام الغزالي کھنے کی فرمانیں اُن سے کی «نفاروق سے فرصت یانے کے بعدان کاخیال ،مام غزالی کے سوا ورفلسفه وكلام كي طرف كلَّيتُه منتقل موا «أن كي كتّابين ديكِقية ، أن كا فلسفه يتحقيق اوران كے خالا اوترتیب دیتے رہے، سی سبب سی کم حیدراً با دیس ای کی تقریب نے کے لئے جو سیال اجماع بوا، س میں ایھوں نے علم کلام ہی برتقر بر فرائی،اس سے معلوم ہوا کہاس وقت ہیں خیا لات معلوما ن کے دل و د ماغ پر جھائے تھے ،اس لئے سے پہلے ہی کی طرف تدم فرمائی ، ١٠-جولائي المهمينة كومولا تانترواني كوتصنيف كے بيند موضوعوں سے ايك موضوع ١٠ - ساتے ہیں ، لکھتے ہیں : -" امام غزانی کی لائف جس میں علم کلام پر نورا ریو بوجو یا، کیونکر موثر علم کلام کے موجدوہی ہیں ؛ رشروانی ۱۱) پھرا ا ا جولائی کو اخیس کلفتے ہیں :-" امامغرانی کی لائٹ کا میلاحصّہ گرتغص طلب ہی کیکن ایک اس كو بخوبي انجام دي كے بيت مام ما خدع ف كرون كا بيكن الل جيزان كى كت ب تها فت الفلاسفه كا ر بوبوہے،جس پر ابن رشد نے ر د لکھا ہؤیں نے فلسفہ ٹری محشت اور تدقیق سے بڑھا،اورمدتوں، س

منهک رہا دعلی گرہ آنے سے بیلے) با وجرواس کے میری سچومیں وہ کی بندیں آئی امولوی فاروق میں اسے پڑھنا چاہا وہ بھی کراسی فیال سے چھوٹر دیئے کہان کی صفح کا کہ اس بیر رویو میں اسے چھوٹر دیئے کہان کی بور برویو یہ برسکا توکیا فائدہ اس کے علاوہ بورے علم کلام کی تاریخ اور اس پر رویو مکھنا پڑے گا، اس کے سامان کے لئے میں مصرے کتابین نقل کرانا چاہتا ہوں اس کا بھی ابھی سامان نہیں فارسی کے لئے میں ایسی سے سے اربوں "

اس کے بعد ۲۹ جولائی سوم اعلی کوسیارہ اُن ہی کو لکھتے ہیں: ۔ "امام خوالی کی علی حالت سنتے کو فقہ تا فقہ تا فقہ کا کی تدویہ جولائی سنیا کو انہا کو ان نے ڈوائی، چورامام خوالی نے بین کتابین وسیدہ بینا و فقہ تا فقہ تا فقہ تا کو بعدان کتاب کی بنیا دامام ایح انہا تہر صریکی گئیں، اور بعد کی تام تصنیفات ان ہی سے اخو ذہیں اور اُن ہی کی تغیر شدہ کی سے بہری کتاب امام صاحبے لکھی ہجس کا نام منول ہو اور اُن ہی کی تغیر شدہ کی سے بہری کتاب امام صاحبے لکھی ہجس کا نام منول ہو اور اُن ہی کی تغیر شدہ کی سے انتوان کی کتاب امام صاحبے لکھی ہجس کا نام منول ہو اور اُن ہی کہ بنیاں ہو اور جو بدتوں میرے مطاحہ میں دہی ہے، یہ نمایت دور کی کتاب ہی، اور اُن کی کتاب ہی، اور اُن کی کتاب المام کی اور سے کتاب ہو کہ اور سے کتاب ہو کہ اور کی کتاب ہی بیں ہیں۔ مرتبے سے کا مناور کی کتاب ہی بیں ہیں۔ مرتبے سے کا مناور کی کتاب ہی میں اُن کی بہت سی تصنیفیں ہیں، ان کے بعد سی تعمر اُن کی کتاب مالی کی بہت سی تصنیفیں ہیں، ان کے بعد سیختی الا تشراق سے عمرہ ہے، جو میرے مطاحہ ہیں ہیں۔ میری نظرے گذری ہیں، اور ان کے بعد امام دائری نے مطاحہ ہیں ہیں، تو کتاب میں ان کی بہت میری نظرے گذری ہیں، امام خوالی نے مشرقیہ کھیں، یوسب کی بین خوال اور این کے بعد امام دائری نے مطاحہ و منافق کو کھی صاحت کر کے لکھا، اس میں ان کی یہ کتاب سی میری نظرے گذری ہیں، امام خوالی نے مشرقیہ کھیں، یوسب کی بین ہیں، تو کتاب انظری مقاصد انقلاس میں ان کی یہ کتاب سی میری نظرے مقاصد انقلاس میں ان کی یہ کتاب بیں ہیں، تو کتاب انتظری مقاصد انقلاس میں ان کی یہ کتاب سی میری نظرے مقاصد انقلاس میں ان کی یہ کتاب سی میری نظرے مقاصد انقلاس میں ان کی یہ کتاب ہو میں ان کی یہ کتاب انتظری مقاصد انقلاس میں ان کی یہ کتاب ہو میرانی کو کتاب مطاحب میں میں ہوں کو کتاب میں ان کی یہ کتاب ہو میرانی کتاب انتظری مقاصد انقلاس میں ان کی یہ کتاب ہو میں کتاب انتظری مقاصد انقلاس میں ان کی یہ کتاب ہو میں ان کی کتاب ہو کتاب کو کتاب کی کتاب کو کتاب کو کتاب کو کتاب کو کتاب کو کتاب کو کتاب کی کتاب کو کتاب

عیسا ئیوں کے ر دا ورانچیل کی تحربیث میں بھی ایک کتا سیانگھی ہو،جس کو میں ویکھ دیکا ہوں ، یہ کت حبِ مک میاند موں اورجب مک ان پربلکہ اس علوم میرر بویوند کیا جائے ، ان کی لائف نگھنی بریکا ہے، ربوبوکے لئے اسل فن برا ماط کر اور آہے، گولکھا کم جاتا ہے گرو وہبت وسدت نظرا ورخ فن و نگر کا نتیج ہوتا ہے ، ایک بات میر ہے کہ فلسفہ شرعیہ کے بہت سے مسائل کی نسبت اُن کا طرزتح ر ہے کہ وہ مسائل ان کی ایجا دہیں ،حالانکہ متعدد تحقیقات **ک**ومیں نے بوعلی سینا کی کتا ہیں یا یا ،^{ہل} نے ان کے کہنے براکتفائنیں ہوسکتا ، بلکہ ہر حگیت تیہ لگا نا پڑے گا ، ان مشکلات کو خیا ل کر کے قلم المائيه امين مبت كجه اس كے لئے تيار مو چكا موں الم ہم مت منيں يڑتى ابسيدوں صفح لكور حيور د ہیں، امام صاحب کی جن تعنیفات کا میں نے نام کھاہ گواکٹر میری نظرے گذری ہیں، لیکن نہا ناياب بين، اورُسٹن سے مہم بنييں گي،مستعار ملن بھي مسٹل ہج" خطوط کے ان آمتبا سات سے ظاہر مو کا کہ ان دنوں ان کے غور و فکر کا سستے بڑامومو بهی تقامیدرآبا دینج کراس سلسله میں ان کوبعض نئی کتابیں ملیں جن میں ، یک فرنج اور دوسری جرمن مصنف كي تقى بجن كاحوالم اضول في الغزالي ك ويباجٍ مي ويا بودا ورج فالبامولوي عَلَى بِلْرَامِي كِ كُتِبِ فاندين وكِفِي ہوں گی، ببرحال یہ كتاب ۲۷ فروری سنٹ ایاء كونسٹی محدر حمد ا ماحب آعد محمعلع نامی کانپورس جینے کو جاملی تھی (حید ۱۹) اور اگست من⁹¹ مین ب جهيب كرش مع بوى اس كايد ببلاا دين ببت آب وآج جبيا، اور بالتول بالتديا علم انكلام الغزالي كے بعد علم الكلام كا نبراً يا علم كلام كى تاريخ كا ابتدائى خاكد سي على كراه كے قيام

ہی کے زیافہ میں دس وقت اُن کے سائے آیا تھا ہجب مود لئم میں ہمڈیب الاخلاق بیل المقرالہ والاعترال کے نام سے مفہون لکھا تھا، اس کے بعد بھی وہ اس پر کھیے نہ کچھ لکھتے رہی جانچ ، ۔ فرور کی میں اور کی میں اور میں اور کی میں اور میں اور کی میں اور میں اور میں میں اور دور دے آرہی ہیں "

۱۰ ما دی سندها کو وه خم بورې تنی دهدی ۱۱ وراس وقت خیال یه تھا کو علم انکام اوراس وقت خیال یه تھا کو علم انکام اورالکلام و و نوں حضے ایک ساتھ چیپیں گے، اوراسی لبیٹ بیں وو نوں حضے ایک ساتھ ذیر آبی لبیٹ تھے، اور کس نے اطمینا فی بیں، اس کا اندازه حسب نویل فقروں سے کیجئے، جرم ارمائی ساتھ کے ایک ساتھ جی ایک ساتھ جی ایک مرد کی ماریخ بھی خم بویکی، اب مرد یک کام میر کھو رہا ہوں، یہ دونوں حصے ساتھ جیسیں گے، اگر بیاں اطمینا ن سے رہنا بیش آباتو برخ برسے کام انجام بات بہت اسی پر حرت ہے، برگر ساتھ جیسی کے ، اگر بیاں اطمینا ن سے رہنا بیش آباتو برخ برسے کام انجام بات ایک برسوں میرے باس تشریف لائے تھے، ۲۷ رمادی کو ولایت جاسی پر حیرت ہے، مولوی سید علی برسوں میرے باس تشریف لائے تھے، ۲۷ رمادی کو ولایت جاتے ہیں، ع

له مكانيب بن اس خط كى ماريخ سائتام خلط تيني مح له مدلن كى ملالت اس وقت ا وراس كے بعد تي جار رہى، ديكيك تغروانى ، مر مورخرم إما رہم سند قداء ، ورمدى ١٠ - مورخداد سى شافاء رمكانيب بن اكى ماريخ شاقاً علط تيمين ، ي ان رگیس، شلا فرائے تھے کہ اس میں ماتریدیدینی عنی علم کلام کا حصر بہت ہی منقر ہو، اس کوجی ول كريرها نه سكے، كيونكه ماتر ديدى تصنيفات سبت كم بي، اس كني سي تيفيل سے لكھنا برى ، کا کام تھا، فالبًا ان کے ایک کمتوب کا یہ فقرہ آتی فیل کا اجال ہو، میں نے عام کلام نہات ببرطال وه كتاب ١١رايريل سع والما كوموني محد على كے يريس مفيد عام أكره الجھینے کے لئے بیچی گئی میانچ اسی اریخ کو نواب وقا رالملک کو ملقے ہیں: "الغزا فی کو ن یور ارسى بى افسوس سے كەنىشى رحمة اللهرىمدوودن كاكام برسوں ميں كرتے ہيں جيد بسنے بر بيك اجھي ا اصفحہ لکھے گئے ہیں اسی وج سے میں نے اپنی ایک تازہ تصنیف بینی علم کلام کی آپریخ آگرہ چھینے کے نے آج روانہ کی سے اید افتد والد حقیب جائے گی ،جدید علی کلام زیر تقتیمت ہے، (مکاتیب ول بنام وفاط فروانی ہی سے عمدہ براً مزموسکے، اس نے دوسری طرف اُرخ کرنا یا ائد (جمدی ۱۳) مارح سنافاء سے کھوپیلے یہ جیب کرشائع ہوئی، (حمید،) انکلام | علم کلام کی تاریخ کے بعد انکلام نعنی جدید علم کلام کی باری آئی ، وہ سنظم علی اس کی ب ك كي الواب لكورب تتنفي اوراس وقت مير خيال تفاكه ميرد د نول حصة علم الكلام اور الكلام یا تھ چیبیں گے دہدی ۱۰ نیکن علم الکلام کے علی ہتقل جیا ہے جانے کے فیصلہ کے بعد پہلے الم الكلام اورى كردى اوراس كے بعد الكلام كو بوراكر التروع كيا ، جديد علم كلام ير لكنے كے لئے ال له مكاتيب شبي س هن فله وكياب، جوقطعًا غلط ي سن فله موا ياب،

ای مالت یں معرکے ایک بختیم افیہ فرید وجدی کے رسائل الاسلام فی عصرا حام معنف کے بہت کا م آئے اورا عول سے آن سے فائدہ اٹھایا، جدید کلام کا مرحلہ دشوارگذار تھا، اس کے فرید عزرکے کسی سخویدہ بڑرگ سے بھی اس میں مشورہ مناسب تھا، جنا بچر ہیں کام کے لئے ان کی افرہ و ان شرواتی پر بڑی ، چرا نجر ہی ، جرا نجر ہوں ، آپ می سند اوری سند اللہ اس کی ایک بڑا اوراس شاگروی کی نسبت میر دری اور بی ان کو لا میں حصة ملک رہا ہوں ، آپ ویکہ کرتا کے کا کرکون ساحت رکھنے کے قابل ہو کہ نوا میں بیکن اس و قت دریا فت طلب امریہ ہے کہ عقا مُد کے مسائل ہیں کیا ج قوید دلکھ جکا ہوں انہوں بیکن اس و قت دریا فت طلب امریہ ہے کہ عقا مُد کے مسائل ہیں کیا ج قوید دلکھ جکا ہوں بڑوت نگھ رہا ہوں ، اس کے بدر صرف معاورہ جا آہے ، باقی کیا لکھوں ، کست کلام میں جوعقا مُد لکھا ہوں بڑوت نگھ رہا ہوں ، اس کے بدر صرف معاورہ جا آہے ، باقی کیا لکھوں ، کست کلام میں جوعقا مُد لکھا ہوں بڑوت نگھ رہا ہوں ، اس کے بدر صرف معاورہ جا آہے ، باقی کیا لکھوں ، کست کلام میں جوعقا مُد لکھا ہوں بڑوت نگھ رہا ہوں ، اس کے بدر صرف معاورہ جا آہے ، باقی کیا لکھوں ، کست کلام میں جوعقا مُد لکھا ہوں بڑوت نگھ رہا ہوں ، اس کے بدر صرف معاورہ جا آہے ، باقی کیا لکھوں ، کست کلام میں جوعقا مُد لکھا ہوں ۔

، در حقيقت عقائد مين د أخل ننس، شُلاً حدوّث عالم، صفاتتِ بارئ لآمَين لاغير بهونا وغيره وغيره ، اسكة درخواست ہوکہ آگے نز دیک جومیائل عقا نُدخروری البحث ہوں ،اُن کےعنوان لکھ بھیجے ً ؛ (مَرْانَیٰ) مجھے معلوم نہیں کرمولا ناشروانی نے اُن کوجواب میں کیا لگھا، گرانکلام میں لقیم عقا کر کاعنوان قائم کرکے اُن عقا مُدُکو گنا ویا ہج ، جن کو مناظرا نہ علم کلام نے بیدا کیا ہے ، اور جن کی آ^ل كتاب وسنت مين نبين اوراس كے بدروحانات يا فرمحوسات كاعذان ق کم کرکے اُن بقیدعقا مُدکو لکھاہے،جن کی تصریح کیّاب وسنت میں موجو وہے، مگر مسنف کے خیال میں اُن کی کیفیت فرآن ماک میں مٰدکور منیں ،اس لئے ان کی تشریح محلّف اسلامی فرقم نے محلّف طریقیوں سے کی ہے، اور اس سلسلہ میں اجالاً ملائکہ، وخی اور وا تعاب تیا مت یر ا مام غزالی ۱ بن تیمیداور نته و و فی انته رصاحب وغیره کے اقتباسات درج کیے ہیں ، اورحیقت يه ب كركتاب كايه باب بيد مخفر مبهم اورناتهام بير، ورايريل سنة فياء مين يه كمّاب زير تصنيف تقى دوقا دالملك، ملكه اكب سال مديك بعد 9 - ماريح ست^{ن 9}يم مين مجي و ه نا تمام تقيي «البته اس كامبت حصة لكها جا جيكا تها، اورجو يكها فيا تقا، اس سے مولانا خوش تھے (حمیدہ ۱) ہبرحال اسی سال کتا ہے تمام ہوئی ، اور س^{ین 19} پیر نتنی رحمت الله رعد کے مطبع نامی سے چھپ کرشائع ہوئی ، سوانح مولانا ہے روم مولانا کی طبیعت کوتصوف سوکبھی لگاؤند تھا اس لئے بظا برتعب موہ ہج کہ وہ مولا نا <u>ے روم کے گر</u>وید کس طح ہوے ہولٹنا کے ایک محرم اسرار نے جنوں نے انکی سانح مولا اُکے

روم برتبهره لكها ب اس دانت اس طرح برده الحاياب :-" علامه كاحقيقت بندهبيت

بتدارًوه ميدان أتخاب كياج حقائق وواقعات كاغالبًا دنيا مي سيسي برَّا وْنِيره مع بعيني سلانور كي يًا يرخ اس اتتخاب كے نتائج وہ كو ہرشا ہوار ہي جوالفاروق سيرة النعان ورالما تون وغيرہ كے نام آ ویزه کوش روز گار موئے،اس کے بعداضوں فعلم کلا حرکا حرکی طرف توج کی،انغزانی،الکآم،علمالا اس كاوش كے بوہرہي،اس وقت كك، أن كى تصافيف ميں ظاہرى سيلوغالب تھا، اسى كاية نتيج تفا کہ انفاروق میں حضرت عُرکی دینی زندگانی اس اہتمام سے منیں لکھی گئی جس کے وہ ستی تھے ،سلسلہ میں سلسله يدام موتاب، امام غوالي كي زند كي كاما فا زظامري طمطراق ميني مناظره اورمباحثه معمورتها ، انجام باطن عظمت وتحبل يرموا بعني معرفت اورتصوف برايي واقعدان كےسوانح كاركوميش آيا ،علام شبى في جب الغزالي كي ما ليف شروع كي توه وتصوف سي اس قدربيكا نه تصر كه ام غزالي كي زندگا كايهتم بإشان ميلوباكل ان كے نظر سي تفتى تقا ، ايك دوست كى توجه دلانے سے اضوں نے امام مروح كى صوفيت كامطالعه كرك ايك باب الغزالي مين اضا فه كيا، مبارك تعاوه وقت حب نلى توج تصوف كي طرف ماكل موئي، كيونكه اسي توج كا بيش بها نتيجه وه تصنيف سيرجس يريم مي تبصره الكه رسيمين، اميده على آينده اس سيري بره كرزائج بيدا مول كي، تنتوی شریف کو نېزاروں لا کھوں آ دميوں نے پڻيھا ہوگا، ہس کی بيسيوں شرحيں لکھي گئيں ، مبت سے خلاصے ہوے ، سکن (جہال کک معلوم ہے) صرف ایک تصوف کی کما کجے حیثیت یه وقیقه سنی علامه شیلی کی نظر کے واسط و در دیست بھی اکہ نشنوی معنوی علم کلا هر کا بھی بہترین مجبوعة مولا انشروانی کی بیعیارت ان کی تقر نظ برسوان حوالناروم سے ملکئی ہے ، جوالندوہ اکتوب المنظام من جيي سع ١١٠ س من تتيم الله عن كتبير فكارف اس حن آلماش كومصنّف

امبی تعلیم کربیا تھا، دوراس سے بیٹا بت ہوتا ہے کہ جب طرح عقلیا سے کی تلم ش نے مولا ناکو ارام ا غزالی کی درسکا ہ مک بینچا یا، امام غزالی کی تلاش اُن کو مولا ناروم کے آستارہ تاکئے آئی، خو و انفزالی میں بھی اس دریا فت کا ایک حوالہ موجو دہے، بینی قصوت کی حقیقت کے افہار میں امام غزالی کے بعد منتنوی کے چندا شعار کا حوالہ آباہے،

میرے خیال میں اُن کے اس مو مغوع کے اتھا ب میں حدر آبا و کے مقامی ذوق کو بھی انتخال ہیں۔ اُن کے اس مو مغوع کے اتھا بہیں جدر آبا و کی رگ نے بین انتخال میں تصوف اور وحد ۃ الوج و کے مسائل سراست کئے ہوئے۔

میرحال میں افعال نے میں انتخال نے متنوی پر تقریط کھنی شروع کی، ۱۸۔ فروری سین اللہ اللہ کا مقالہ تم نے اکو مولوی حمید لکترین صاحب مرحوم کو لکھتے ہیں: ۔" تم نے ایک زمانہ میں مجھ سے کہا تھا کہ تم نے اللہ تعلیم مولانار وم غور سے بڑھی، اور ان کے اعول اور برنسپاز متعین کئے اگر نیال میں ہوں تو لکے بھیج وزیب الارا بریل سین اُنے کو نواب سید علی حن خال کو لکھتے ہیں: ۔ (۵)" میں آج کل شنوی مولوی روم برایک بڑا مفصل ریولولکھ رہا ہوں، مع سوانحوی مولانار وم" میں آج کل شنوی مولوی روم برایک بڑا مفصل ریولولکھ رہا ہوں، مع سوانحوی مولانار وم"

ایک نئی کتاب بوگی ؟ ایک نئی کتاب بوگی ؟

م و جرائع من گور من گور

تیجی گئی،۲۲۰ نومبر<u>۵۰۹ء کو لکتے</u> ہیں:۔" تقریفا ثنوی کمبخت سندکے قبضہ غصب میں ہو، دور ہ ابھی پرکتاب مطبع ہی میں تھی کہ مولانا ہے۔ اور کے شرقع میں جدر آباد حیور کریذوہ لئے لکھنو آگئے، چنانچ میں کے قیام کے زمانہ میں اگست ساندا ہو، وہ جیسپ کرائی، دحید ہو) ع كاغذون يرهيي تقى اقيمت درجهُ خاص مجلدت ما درحُوا قال عم درجهُ دوم مه ار درجهُ سوم ١٠ر بہت مقول مونی این آنکھوں کامشاہرہ ہے کہ مرروزاس کی طلبے بسیوں خطرط ا اوركمّاب اطراب ملك مين بهيي ماتي ، رًا باو کی او بی دیجیدیاں | مصنعت کا قلم لگا بارتین جا ربرس فلسفهٔ و کلام کی سیح در سیح کوچه گر دیو پ ب شاء المدموضوع كي طرف كل آفي سيفنيفي ارتقاء كاعلقهُ القيال بعي قائم ربام ں علقۂ اتصال کے یانے میں حیدرآیا وکی سرز میں کو بھی ایک گراتعلق ہے ا ب حفرت داغ کے وجود سے ح حدرآباد آج کل گلزارہے "ملک میں دائع اولزتمير کي مقابلانه شاءي ال نظر کي گفتگو اور بجث کاستقل موضوع بني بور کي تقي ، مولا نا مرحهم وآغ کے طرفداد اور مداح تھے، وآغ کے سیکڑوں اچھے شعران کی زبان پرتھے، واغ سے ملتے بھی رہتے تھے ،اوران کے بعض تذکرے بھی فرمائے تھے،حیدراً آویں النقائم میں وکن کوخطاب کے جوفارسی نظم لھی تھی،اس میں تھی واغ کو بوری عزّت کے ساتھ اپنے بہلویں جگہ وی ہے،

اِن تووعویٰ کن و مانیز مسلّم داریم بنیلی سخر فن و داّغ غربی از است چدراً با دیں ان کا علقۂ ادب ا کمتر بر ملن 1 کمتر میں اپنے ایک خوش مذاق عزیز رسمیع مرعوم) کوحید را باد

کی وعوت دیتے ہیں، ان کی ترغیہ کے لئے لکھے ہیں:۔ " داغ، نشرد، سیدعلی بلگرامی ، سیدیتین یا دگارانِ

زمانكو دىكىناچا بوك توسب بى موجددىي الارسىيت 4 مى)

ان چندم تا در اصحاب علاوه حیدرا با دمین مولا ناکا ایک خاص حلقهٔ احباب تھا بہن ہیں سے
بعضوں کے نام معلوم ہیں ، جیسے مولوی عزیر مرزا صاحب مرحوم بہنون نے بہت سے ادبی و تاریخی
مضامین اور سیرۃ محمود کا وال اور وکرم اروسی لھی ہے، مولوی سیرعبد النی صاحب وارثی راستھانوی
بہاری ، جوع بی وانگریزی وونوں کے عالم سے ، اور است وبلد بہراطبقات شعرانی اور تا ایخ اند
وغیرہ کے ترجیے کئے ، نواب صنیاریا رخبگ بہا درختی عدالت عالیہ ، موعوف ورسیات کے فاصل ،
اور فارسی ہیں شاعری کا مذاق رکھتے ہیں ، اور اب تک شقی سخن جاری ہی ، ان کے علی گذرہ کے
خوش مذاق شاگر درجیسے مولوی مسعود علی صاحب مجبی ، مولوی ظفر علی خاس ، مولوی سیر محفوظ علی
برایونی ، مولوی عبدالتی صاحب وغیرہ ،

ید نوگ اکثرجمع موت، ۱ د نی دلجیبیا ل رتبین، شعروشای ک ندگرے رہے، اچھاچھ اشعار پرسے جاتے، ۱ ور سُنے جاتے، مولوی عبرلی صاحب مولوی سید علی بلگرامی مرحوم کے حال میں لکھتے ہیں ، ۔" جنانچ ایک روز مولانا شبلی، مولوی عزیز مرزام جوم، مولوی ظفر علی فال رسیدعلی) مرحوم کے میاں مرعوشے، بارہ بہے کھانا کھائے کے بعدسے جار بہے کا مولوی شبلی مختلف اسا تذہ کے رشعار سنائے رہی جس سے سامدین مہست محظوظ ہوے، رہیند جم بصرص ک نواب صنیار یار جنگ بها درخود مجدسه مولانا شبی کی ادبی اور شاع انه صحبتوں کا ذکر فرماتے تھی، مدلوی شخط خان مرکز آمی مرحوم حفیدل نے سخت اللہ میں وفات بائی ، فارسی کے مشہور شاع تھے ، و عالند تھر تھا ، گرحیدر آبا د میں رہتے تھے آخر عرمی جب وہ وطن چلے آئے تھے ، مجھ سے مولانا مرحوم کی صحبتوں کا تذکرہ فرماتے تھے ،

ی صفیتنیں کہی زنگین بھی موجاتی تھیں، ہی تسم کی ایک رنگین صبیت میں مولانا نے وہ ار دو غودل کھی تقی جس کا مقطع ہو، سے کہ ریختہ میں بھی تیرسے شکی مزہ ہی طرز یکی حزیں کا ،

افیں دوبیر اس اوبی مفلوں ہیں جی طرح واقع و آمیر کے مقابلے ہوتے رہتے تھے، میرانیش اور مزاو جہرے بہی مقابلہ کی گفتگو ئیں بھی ہواکرتی تھیں ، مولانا میرانیش کے ہذاح اوران کے می سو المرافی سے ملک کی سامہ کا ام کے ولدادہ تھے، اور یوں بھی المیم منی کے ان دونوں تا جداروں کے مقبوضات اور مفتوحات کی وسعت اور ہم گیری کی داستان سے ملک کی سامہ کی اوبی مفلوں میں ہندگا مہ بر پا تھا، مولانا نے موازنہ کے مقدمہیں اس تصنیف کی تقریب ان تفظوں میں کی ہے بر بہت سے میرال اوہ تھا کہ موازنہ کے مقدمہیں اس تصنیف کی تقریب ان تفظوں میں کی ہے بر بہت سے میرال اوہ تھا کہ کسی متاز شاع کے کلام میں شاع ہوگئی جب اس نوف کے کہ میرانیس سے زیا وہ کو کی شخص اتحاب کے لئے موزوں نہیں نوبی کی بات کی کلام میں شاع می کے جس قدرا صنا ن بائے جاتے ہیں ، اور کسی کے کلام میں شاع می کے جس قدرا صنا ن بائے جاتے ہیں ، اور کسی کے کلام میں ناظرین کی نوبیت آئی، اور یہ کتا ہے ، اور اس مناسبت خدمت میں بنگش ہے ، اس کی اب میں میرانیش کا موازنہ بھی میرزآ و بیرسے کیا گیا ہے ، اور اس مناسبت خدمت میں بنگش ہے ، اس کی اب میں میرانیش کا موازنہ بھی میرزآ و بیرسے کیا گیا ہے ، اور اس مناسبت خدمت میں بنگش ہے ، اس کی ان میں میں میں میں میں کا کی میں میں انہوں کی کو میں کیا گیا ہے ، اور اس مناسبت خدمت میں بنگش ہے ، اس کی ان میں میں میں میں میں کیا کہ میں میں انہوں کی کھور سے کیا گیا ہے ، اور اس مناسبت خدمت میں بنگش ہو میں کیا ام می انہ کی ہو سے کیا گیا ہے ، اور اس مناسبت کی میں کیا ان میکا کیا میا کیا کہ کیا گیا ہے ، اور اس مناسبت کی میں کیا کیا میں میں کیا کیا کی میں کیا کیا میں کیا کہ کیا گیا ہے ، اس کیا کیا کی کو میں کیا گیا ہو کی گیا ہو کیا گیا

الله المواد نه مته ورود الله وروانس و وروانس المواد نه کا اله المواد نه مته ورود و الله و ال

۲ منی سه ۱۹ کو لکھتے ہیں :- وبروائیس پر کا کمہ مذت ہوئی تیارہے ، مین میاں کچھ ایسی او مجھنوں
میں بڑکواب کے مطبع میں نہیں گیا، شاید عنقریب نوبت آئے ، قریبًا .. ساصفے ہوگئے ہیں یا (الدی ۱۱۷)
اسی خط میں آگے جل کو تنفوی مولوی روم میرتقر بطا " لکھے جانے کی بھی اطلاع ہے ،اس سے معلوم
ہوا کہ موازنہ ،سوائح مولانا روم سے بہلے ہی لکھی جا بکی تھی ، گراس کے چھپنے کی نوبت پیچھے آئی ، ، ہر
نوم برسن وائے کو مولوی سید ابوالکی ال صاحب دسنوی کے جواب میں لکھتے ہیں : یا موازنہ انین ، بھی مطبع میں نہیں گئی یا رابوالکی ال صاحب دسنوی کے جواب میں لکھتے ہیں : یا موازنہ انین ، بھی مطبع میں نہیں گئی یا رابوالکی ال صاحب دسنوی کے جواب میں لکھتے ہیں : یا موازنہ انین ، بھی مطبع میں نہیں گئی کی رابوالکی ال

اس کے بعدمولانا ہے فیاء کے شروع میں حیدر آبا دے لکھنو چلے آئے .. درا ور کام حیرات

انعم میں بی باتھ لگ گیا، مگر موازنہ کامسودہ متر تعمیرات کے ملبدیں دبار ما، نہ وہ چیدواتے تھا ور ية تقريبًا نيران المام من مولانانے دوباره اس كومرتب كرنا نفرع كيا، مارچ مان المام من مکھتے ہیں: "تقریفا تمنوی چیسے گئی ہے، البتہ مواز ند مرتوں کے لئے رک گیا، مسودات بھرسے مرتب کرنا ہو ت اس قدر فرصت نہیں،مبیضہ حدر آبا دیں ہے اور وہاں سے ملنے کی امید نہیں (مدی ۱۹) بالأخرستمبرك فاع مين اس كے كچھا جزار درست ہوكرصو في محرملی كے مطبع منيدعام أكره ميں صيغ کے لئے دیدیئے گئے، ۱۵-اکتو رکت ایک کوامک دوست کواطلاع دیتے ہیں: "مواز نہ انیش نها عمده جيپ رہاہيے ،مسو دات كى ترتيب نے شعرامج ميں ہرج ڈالدياہے ، چار نمینہ سے کچھٹیں لکھا گیا'' د فہذِّ ، ان چار مینوں کی تحدید سے معلوم ہوا کہ جون یا جولائی سانہ 19 ٹاسے سواز نہ کی دوبارہ ترتیب شروع ہو اوراکتو برمن ۱ اندمیں وه جاکرتام هوئی، ۵ **نومبران ۱ ان**وکو و انسروانی صاحب کو لکھتے ہیں; ی^{ور} مواز مذ البهدوجوه نجات ملى اب بس قدر وقت ملي كاشعر العج ميمرت موكا " رشرواني ٥١) سى زماندىي مولانا في مولانا حالى كوسوانح مولانا روم كاايك نسخد بريمييا تما اورخطيس موازنہ کے چینے کی اطلاع دی تھی، مولا نا حاتی مروم نے a - نومبران الواء کو اپنے گرامی نامرین موا سورہ کے متعلق جوجیدرآبا ومیں بڑا تھا یہ ارقام فرمایا: یموارنہ انیش و آبیر کامسودہ میں نے میگر علی صاحب منتمر تعمیات مسرکارعا بی ہے بڑے تقاضوں کے ساتھ حیدرآ با دمیں منگواکر دیکھا تھا،اور حیں رقعہ اساتھ ان کے و فریں اس کو واپس بھیجا تھا اس میں ان کومبت نفیرت دلائی تھی، کہ اب یک اس کے شائع كرفي كايمال كى كوفيال ننين آيا، يا قرسركار كى طرن سوآب اس كوهيوادي يا بعض اشخاص جواس كے جھاتيے له مولانهآني كاخط بنام مولانا شبلي معارف دسمير الم 19 مرم مير عليا برا،

يرآلاده بين اك كواجازت ديدين اورست ببترييب كه السمسوده كوخود مولا فاك ياس بحجوادين ، كموزكه ال ا وراق چیور دیئے گئے ہیں ہیں سے معلوم ہوتا ہے کہ صنعت کو اس میں کچھ اور ا ما فہ کرنا منظور ہج؛ میر کا خلم علی صاحب نے مبت ون کے بعداس کا یہ جواب دیا کہ سرکارے اُس کے چھا نے کی منظوم نے لی گئی ہو، نیکن یا وجو واس کے کہ میں اس کے بید کئی میں ایک و ہاں مظہرار ہا، میرے سامنے اس کے عینیا ى ٱئى، بغرض محال وہاں چیستا بھی تو ہا لکل منح ہوتا، آینے بہت ایھا کیا کہ بیاں چیھنے کو دیتہا ، جائے توازرا وعنابیت اس کی عبی ایک حلدسکریٹری وکٹوریومیوریل لائبریری ك نام فرور بعييف ويلويي ايل مجواد يكيكاك رت ں ہشتہ کی دوسری کتا ہیں| مولا **نا کے عمد نظامت ہیں سرہشتہ کی طرف سے** بعض دوسری کیا **پ**و المحداث اور جيواف كاعي ابتهام كياكيا، ب الآلات اسرر شترین قدم ر کھنے کے ساتھ مولانا کو کتاب الاَلات کے جھیوا نے کا خیا كتب فروش كي وكان سے كتاب الآلات كا جونسخة سمبر<u>99 شاء كو باتيا</u>يا لا مُ حسب الرحمان خال تُعروا في نے خرید فرما ماتھا، اس کا ذکر پہلے آپیکا. - ع بي ميكانكس برخى، مولا بأنے جب سرر شته ُعلوم و فنون كا كام اپنے ہاتھ ميں بيا تو لو سيدعلى بلگراى كےمشورہ سے اس كتاب كوسررشته كى طرن سے چيوانا چا باء تسروانی ماب لولكها: -" كتاب الآلات *سررشته ُعلوم* وفنون

ا وراگراپنے نسخهٔ منقوله میں تصویریں بنوانی موں تو وہ بھی بیماں مبت اچھی میں سکتی ہیں " (۲۵) پھر ۲۵ مئی سان 1 مئے کو لکھا:۔" کتاب الآلات کی تصاویر کے لئے رند کو لکھنے وہ انتظام کرو

مَنْ الله مِنْ الله م الله مِنْ اس کے خدیجی امینوں کے بعد حیدرآیا د کے سیاسی انقلائے بعداس کیا کے جیمیو انے کا خیا ل تا ن کی ابنیں اس سردشتہ سے مولا ناسے پہلے فرنے سیاح موسیوٹیوریز کے سفرنامیر دکن کے جھے ملاق ماء اور عام الماء میں اور ماریخ وکن کے ووجھے معاف اور سن قباء میں شاکع ہوئے تھو، . جن کا ذکر مکاتیب (سمیع ۰ هر) میں بھی ہو، مولا ناکے زمانۂ نظامت میں نظام اکری ساب او میں حیا میں، دور تا امیخ دکن کی تیسری حلداً گرہ میں سندواء مین جھی، رآبادی سائٹیکٹ اسپان کے جو تھیا صفح آپ کی نظرے گذمہ میں، اُن میں یہ چرز ہ بولانا کی دل بردہی نافلۂ ۔ سینفلۂ نافلۂ ۔ سینفلۂ ر ہٹ کے عالم میں کیا تھا ہیٹی اپنے والد کی و فات کے بعد حن مشکلات سے اُن کو د و جا ر ہونایرا، اور قرض کاجو بوجہ ان کے سر ریا کر میرا، اس نے ان کو بریشان کردیا، اور اسی بریشانی کے عام میں حیدراً اوچلے آئے، قدرشناسوں نے قدر کی، اوران کے اطینان کے لئے ایک معقول حکم کا ا لیا، گراہی انتظام بوری طرح ہونے بھی نئیں پایا تھا کہ سیاست کامرکز بدل گیا ،اور بے اطبینانی کے سباب بدا ہوگئے، اس زمانہ میں انفول نے چا کا کر قرض کے بوجھ سے اب بھی کسی طرح سبکہ وتی موجائ توطازمت كى زنجركوياوس سے كال وي، ٥- فرورى سن الله كوري ايك عزيز كوكلمتي ہیں :۔ میں اچھا ہوں گر ریشان ہوں، بیاں برسوں میں ایک چیز کا فیصلہ ہوتا ہے، میرے سریشتہ اور دائرة المعادث يراكيك كميش بيهي ہے، اس كى رپورٹ پر فيصله ہوگا، ميكن ميں پہلے ہى بياں كى سازشوں سخت گنبراگیا ہوں ، اگردیبات بک کرقرض دو اموجا آما، تو میں د و منزار پر بھی پیا ں کی، بلکہ کیس کی طازمت نہ کرتیا، میں نے

ریت ندوه میں رہنے کاعوم جازم کرفیا ہے ، دیکھئے یہ آرز وکب پوری ہوتی ہے ،مولوی سِنَدعی بلگرامی مرما رہے کودہ

وسمبرسنة فلمَّ ميں اُن کے ذہن میں میہ خیال آیا کہ وہ اپنے ذاتی کتب خانہ کوج عظم گذہ میں ی فروخت کرکے قرض کے بوجیسے سبکدوش ہوجائیں، ہس کت خانہ کا قدرواں اُن کے خیال میر ا کن کے دوستوں میں ایک ہی تحض تھا، اس کو خط لکھا: "ایک راز کی بات کہما ہوں اپنے ہی کہ کے سیکا آپ کومعلوم ہے والد قبلہ نے تیس مبرار قرض چیوڑا تھا،اس میں سے اب چھ مبزارا ور ر ہ گئے ہیں، اسے مارتین غرمیت کی خاک چھانتا بھرتا ہوں، درکس کمھنت کو نو کری کی غرض ہو، میں جاستا ہوں کہ اینا کہتیا کل فروخت کر دّا بون با تی تین نبرار کا اور کچوساما ن کر بون گاه اگرییان دحید را با دین)

ستقلال موجاً ما قومين كل سامان كريتيا، كيكن مرنفن فن ولبيس بحو ؛ (متروانيء بهر)

اب است كى كوشتى كالمستحن الملك في السياحية إلى المستحن الملك في السياحية المستحن الملك في السياحية المستحدة الم وشن اورگورنمنٹ سے صفائی سندوائی کہ وہ کا لیج میں دوبارہ ایمائیں، اس راہ میں سہے بڑی سکلِ

ولاً اسے گورنمنٹ کی ناراضی تھی، نواب صاحب مروح نے تقشیف گورنرسے مل کراس کی صفا لرني، اور اس كي اطلاع مولا ناشبي كوهي دي، مولا بالطقية بن؛ - " اس سفة من تواب من الملك كاخط أياب كه وه نواب نقنت كورنرس مل اورمعادم بواكرنفت ماحني ميرب متعلق جركورنمن كو شكوك تقدر فع كردية، اوريه يهي كماكه اب أن كوعلى كده كاج اكر بلانا چاہ تو بلاسك بوجن الملك فے مجد کواس اطلاع کے بعد لکھا کہ کا مج میں آجا و، وظیفہ حیدرآباد بھی جاری ہوجا کے گا، اورسوروپ

کا کے سے بھی ملیں گے ،بیکن میں نے منظور منیں کیا ۱۱ ورکوشش میں تھا ا ور موں کہ وظیفہ جاری ہوجائے

قرض سے نجات اور ندکری سے | معلوم ہوجیکا ہو کہ دسمبر شنافیات کے اُن برجے ہزار قرض کا بوجہ تھا ہم یند مینول کے بعد یا نجزارکسی طرح ادا ہو گئے، اور صرف ایک ه گیا، کم چون سنداء کومولوی حمیدلدین صاحب کو تکھتے ہیں:-" فداکا تنکرہے کہ قرض ہاے کیٹر اب صرف ایک بزاراورره کیا ہے حی کویں ماہوارا داکرر بابوں، باقی سب ا دامو گئے امجوعی قرضه (والدمرحوم كي توراوتيس مزارتني ؛ (حميد ٠٠) اس سے ایک گونه ان کو اپنی یا نبدی کی زنجیری دهیلی نظر ایس، اوراس خیال می کدان کا سوروييه والاگذشته وظيفه بال موجائ تووه فوو استعفاديدي اورزيا ده نيكي الى ، نده كى ياد المنطقين مولانا ايك نئى ملازمت كى قيدي گرفتار بويك تصراس كے وہ اس سال <u>هي ندوه ک</u>ے سالانه عليه بن جوم ۲ - ۲۵ - ۲۹ تنعيان الااع مطابق ۵ - ۲ - ۵ - ۵ وسم من والتَّهُ كَالْمَة مِن بواتنا تُنهُ كِينَهِ بِينِ بهون نهين اعنون نه ايك خط كے ذريعه سے علم ميں ؛ اعلان كرادياكه وه عنقريب سب حيور جها أندوه كي استانه يرا بينيس كر ، يه خط عيساكه كلكته كي رود ا دهنفي امين چهپا ہے حسب ِ ذيل ہج : " رخصت ملنے کی ترقع نہيں ،اس لئے شايد کلکته نہ سنح سکوا سكِن اللي مرتبه ندوه مين اعلان كرويج كه مين في مصم اراوه كرايا م كسب حيور حيا زكر ندوه كاست يراً ببيُّون اورايني مام عراسي كي خدمت مين صرف كردول ال مولك البين عج كے خطوں ميں تو بار بابني اس خواہش كا ذكر فرما چكے تھے، مگريه سملا مو ك بيال مُطين منينس براد غلط حيا ہے، تيس براد مونا جا ہے !

عكد القول في ياكسين اس كابرسر عام اعلان كي ، بڑھایا، بینی اُس کے ابتدائی تین درجوں کے بعد جو تھا درجہ متوسط سال اوّل ک جنوري سن واع بن متوسط كي ميسر ورجه كا افتياح بوا، دارانعام ك درج ير درج برسال <u>کھلتے جاتے تھا</u>ہ ہولانا کی دلیمی میں اعنا فرہو تا جا تا تھا، لیکن نضاب ورس کی ترتیب و واسط اب كك كوئى خاص مجلس ناتقي، بلكة جلسه انتظاميداس خدمت كونوديي أن ہ سے جن کوتعلیم کا بدرا تجربہ حال ہو ، انجام دیتا تھا ہا۔ انہ میں اس کام کے لئے مَاصِ مَعْلِس قَائَم ہِو ئُی تَقی،حِنْ میں مونوی عبدالتّٰہ صاحب ٹونکی، اور مونوی <u>محرفارو</u>ق صا جر ما کوئی جیسے تجربه کا رصفرات مقربہ کئے تھی، اور اس محلب کے معتمد مونوی عبیب الرحمٰن ^{خا} تْسروانی منتخنب عَبوے تھو، اس میں خاص کا ط کے قابل بات یہ ہے کہ اس میں مداوی تبلی م^ی کا نام نہیں اسی زمانہ میں ندوہ کی طرث سے ایک ماموار رسالہ کا بنے کا خیال ہوا، مگ_{را}س میں مشورہ نئیں باگیا، بیگوا تفاقی بات ہوگی، مگرمولا ماکواس سے پیشبہہ مواکہ نہوہ کے شروانی کواعفوں نے لکھا:۔" ندوہ کی نسبت ہیشہ میراہی خِال رہاا ورسیح یہ ہے کہ صرف ندو ہ کے سنے س نے کا مح حیور اُ تھا، کو واقعات اتفاقی کی وجہے اس کا موقع نعیب مذہرا،

له رودا دندوه امرت سرباب من من المنظم من المنظم ال

نظے جواب میں جناب مولا نا تروائی نے فالبًا یہ کھیاکہ اگرائی ندوہ سے الگ ہوتے ہیں ' ترین جی ہوتا ہوں '' ساتھ ہی ہے جی مکھاکہ آپ کی سے ندوہ کو جو نقصا ن پہنچے گائی کی ذرتہ داری کس بر ہوگی ج جند ماہ کے بعد امرتسر س ندوہ کا اجلاس ہوگا، س میں دارا تعلوم کے نصا کے مئلہ کو سطے کر لیجئے ،اور یہ جی کھا کہ آپ حید ر آبا و چیو ڈرگرا میں توسا دی شکیس مل ہوں 'اپ کے جواب میں ماستم برس فی کو لکھتے ہیں ،۔" میں نے یہ کہ اکد ایپ بھی ندوہ سے علی دہ ہوں 'اپ برند تردہ کو بورااعتبارہ ہے ،آپ سب بچے کرسکتے ہیں اور آپ کو کرنا چا ہے، میرے لئے ہی شرط تو یہ ب کہ ہیں جدر آبا دھیو ڈروں اور بیش طرط خود آپے اس عنایت نامہ ہیں بھی درج ہے ، نصاب کا کام

المهوّدية انجام موسكن بواورحيدراً بادسينمين موسكنا.

میں ندوہ کا شمن نمیں ہوں کہ اپنی علیٰ گی سے اس کے نقصان رسانی میں مدولو ٹ میں امر تساؤیکٹا لیکے میں کبھی لکھ کر نہیں دے سکا،اس لئے اگر زبانی منظور ہو تو جا نفر ہوں ورند محاف ،

ندوہ میں جولوگ میرے فلاف ہیں ۱۰ ن میں خود میرے ہموطن او یوزند بھی ہیں اور حب وجہ ہے فلا ہیں اس سے بھی میں واقف ہوں ہمکن ان باقوں کی طرف قوجہ کرنے سے کیا حال ۱۱ لبتہ آپ تعجبہے کہ ہرقعم کے کام کے لئے ترک معاش کی شرط کو ضروری قرار ویں ۴

ایک برشی چدکسانیم و چرساما ن ادیم اس ترکسیب بند میں سات بند ہیں، پیلے دو بندوں میں علماء کی قناعت و فصیلت کا بیان ہی، تیسرے اور چرشے میں مسلانوں کے زوال کی تصویر ہے، بانچریں اور چھٹ میں نئی تعلیم کے نقائص کا بیان ہی اور ساتویں میں ندوہ کے مقاصد کی تشریح ہی، یہ ترکسیب بندجس قوت علسہ میں بڑھا گیا ہی عاضرین کی کیفیت کیا ہوئی، اس کا محقر بیان ایس جلسہ کی دوواویں مذکور ہوئے لے یہ اٹنا یہ فتی عبد کشرصاحب ٹونکی رکن مجلس نصاب کی طوف ہی جو ہوا ہور میں رہتے تھی،

زیارت کامیداروقع ایراس فارع) بیدا موقع بو کدمیرے (داقم الحروث) بوش وجواس کے کا ڈول مرافر المحرف اوریں نے سبت مولانا آبی کا آوازہ سا، اوریس نے سبت بیلی دفیران کی زیارت کی، مولانا فاروق صاحب جریا کوئی اس دفت وارا تعلوم میں روس بیلی دفیران کی زیارت کی، مولانا فاروق صاحب جریا کوئی اس دقت وارا تعلوم میں روس المی شخص وہ واپس آئے توٹنا کر در مولانا شبی) کے اس تر المی شخص وہ وہ جان میں فلسفہ قدیم بیا ورعلائی جدید فلسفہ سے بدت خفات بی جن میں فلسفہ قدیم بیا ورعلائی جدید فلسفہ سے بیخری یہ تحریری یہ تعریری یہ

ك لرقم كرون شوال والمارة مطابق فرورى مانواع من وارا معلوم مده وي والأسرواتها ،

ارْعناص سه وُتُصت آمده انبک بشار توجان درگر دراتش وآبستی و با و ہم لوگ میں وقت مولا ما فاروق صاحب فلسفہ ونطق کی حیو ٹی چیو ٹی کتابیں ٹیے ہے ، پیرکھی وہ ہم لوگوں کے سامنے بڑے جوش سے ان ١٧ عنا صرکے نظریہ کی تردید فرائے تھے اور مجائے تھی اورخیال آما ہوکہ اس کے جواب میں چید شعریھی کے تھے، ین ینجاب میں اس زماندیں مرزاغلام احرقادیانی کے وعووں کی دحبہ سے ختم نبوت کا مسکہ بڑ اسمتت رکھتا تھا،شا پدرسی سبہ سے مولانا نے اپنی تقریر کاموغوع ''ختم نبوت' قرار دیا، گراس سے میلے که وه اس موخوع میرتقر برکری حب وستور ندوهٔ انعلیا کی ضرورت برایک مرال تقریر فرا جورودادین مذکورہے،اس تقریمیں جدیداور قدیم دونوں کروہوں کو فاطب کرکے ندور کی صرور تَّا بت کی ہے اور بتا یا بوکداب ایک ایسی درسگاہ کی ضرورت ہو جو نیا علم کلام پیدا کرے،اور طما كون علوم وفنون كى تعلىمد، اس تقرمين وقت أنما كذر كياكم ولامان جا إكه وه خم نبوت والى تقرمر كو ت وير. مم فات کے بچدا *عرار سے ختم نوبت بر*تقر مرتیر فرط کی ارووا دہیں ہج: ^{یہ ش}مس انعلاء مو دمخی شبی صاحب ندا^{ئی} عا ہتے تھے کے مرت اسی تقریر یواکٹفا کریں، مگروا نمرین جلسہ کے بیدا صرار سے ختم نوبت بر تقریر شروع فر جں پر داز ریس تر فرمارے تھے اُس کا میجہ یہ تھا کہ تقریباً تام رہے، با وجود یکہ ایک گفتہ عرف اسی عوان پر القرر فرماتے دہے، مرتقرر کے معبق معقے حیوث کئے بعبن مجل طریقے بربیان ہوے تاہم حقد بیان ہوے وہ ابیبا فاصلایڈ سفیون تعاجم کے سٹنے کے لئے سامیین ہمیں گوش ہور ہے تھے ج^{ور} اس عالِم فاستَّى بي عجوس ما سكام الريقاك بهان شدار رحراك الله كاستون سعتوم بال من

ما انتخاء افسوس ہے کہ اردومیں اب کک اواز نوسی کا طریقیر ایجاد نمیں مبوا، اس وجرسے ایسی دلا ویزیفریم اسی وقت کے لئے ہوتی ہیں جب مک ان کی اواز کا نوں میں گو بختی رہی ، یہ تقریراس قابل تھی کے ہرفاً حرِّ فَا قَلْمِنْد كَى عِاتِي، مَكْرِيا وجود كُوشش كے نهيں ہوسكى جب قدر حصے قلميند موے وہ ايسے نامر بوط ہيں، زیاده نطف بنیس آسکتا، مولوی صاحبے وعدہ کیاہیے کہوہ اس تقریر کوستقل رسالہ کی صورت میں قلم بند کردیں گے ﷺ (عشنا) افسوس بوكدمولانا كايه وعده يورانه بوسكاء ورحقائق ومعارف كيايك بحرز فاركى موجیں سیدا ہوکرفنا ہوگئیں اسی زمانہ میں وکیل امر تسرمیں اس کے ناتام خلاصے علیہ کی رو داوے صنى من يجيه محق، مگراس وقت ووناتمام خلاصه مجى سامنے منيس، تبديل نصاب كالتشين المرتسر مي على المحلب خاص من نصائب مئلد يرنها يت طول طول کے بخش ہوئیں، اور بالآخر مونا ناکی جیت ہوئی، ورکٹرت راے سے ورس نظامی میں ترمیم منظور ہوئی ، اور احد لی طورسے بعض _احول طے ہوئے ، جن کا و کرمکا ہے

ورس نظامی میں ترمیم منظور ہوئی، اور اصوبی طورسے بعض اصول طے ہوئے۔جن کا ذکر مکانیب سنبلی میں ہج اگر اس پر بھی ندوہ میں وہی برا نا نصاب علاً جاری رہا ہیں پر ۲۲ ہو ن سن 12 کو مولانا نے ناظم محبس نصاب مولانا شروائی کو لکھا: ان آج ایک نقشہ نصاب جاریہ وارا بعلوم ندوہ کا آیا اُس میں یہ کہا ہیں ہیں : - ملا جلال، شرح جاتمی، فصول اکبری، کا قیہ جمیبذی، شآفیہ (۸۸) ندوہ کا آیا اُس میں یہ کہا ہیں ہیں : - ملا جلال، شرح جاتمی، فصول اکبری کی قیہ جمیبذی، شآفیہ (۸۸) کو ہم کو بہ نیا میں گئے آب نصا کے ناظم ہیں، کیا نس سے جانا کہ نصا کے متعلق بعض چزوں میں جملا تھا، سکین جنیں اتفاق تماوہ کہاں ہیں، مدرسوں کو کھے گئے ہی کاررہے ہیں افسوس، افسوس " پھران ہی کو جولائی سے اللہ میں ملکتے ہیں :۔ " میں نے درس اللی داراندام کو منایت سخت خطاکھا تفاکہ قدیم نصاب کیوں پڑھایا جا ہے، اور تسریں جو طے ہوا وہ کیوں نمیں پڑھایا جا آ : وہان سے جواب آیا کہ حدید نصاب ہم لوگوں کو دکھلایا تک نمیں گیا، ہم لوگ کیا کرسکتے ہیں ، آب نے مدرسہ میں غائب نصا منیں بھیجا جس کی وجہ یہ ہموگی کہ نصاب میں کچھ اختلافات تھے بسکن مبرھال کچھ کتا ہیں متفق علیہ عام ان کی اطلاع تو آپ کو دینی چا ہے تھی، یہ نمایت تعجب کی بات ہموکہ آپ کمیٹی نصا کے ناخم اور آج کے وہی اندھیر ہے ؟

خداکے لئے فررًا دارانعلوم کونصابِ مقررہ سے مطلع کیجے ور آلکد کیجے کہ س کو درس میں رکھیں ، جوکت بیں مختلف فید موں ان کو رہنے دیجئے ؟ (۵٠)

پھراسی زمانہ میں ان کو دوبارہ ملکتے ہیں : یہ جلسۂ انتظامیہ میں یہ نو ، صور ڈھے ہوگیا تھا کہ کسی علم کم مخلوط کرکے نہ پڑھا یا جائے ، اس سے تمرفرح سلم وغیرہ خو دخارج ہوتی ہیں ، اس کے علاوہ میں تو یہ کسا ہوں کہ آپ یہ کیوں نہیں کرتے کہ مثلاً کتبِ ذیل کی نسبت تمام بمبروں سے پوچھے کہ دیس میں مرف جائیں یا نہیں، شاقیہ ، فضول اکبری ، شرح ملا، ملاحن ، میرزامد ، ملا جلال وغیرہ ،

تمبیدیں یہ وجہ لکھے کہ زمانۂ درس کا اختصار صروری ہے ،اسی کے ساتھ ہرفن کی بسی ت بیں جم تام مسائل کوحاوی ہوں ،اوراس میں دومرے علوم کی تحقیق دیج میں ندآئی ، ٹیر پرچیتا ہوں کہ آخر جب ندوء عجی دیو بندہے تو قوم کا روپید کیوں تباہ کیا جارہ ہے یہ

مولانا شروانی کے اس جواب پر که نصاب مجوزه پرانھی مک ایکان کا بدرا اتفاق میں موام استان کی ایک استان کی استان سود ہے تابعہ دیتے ہیں، میں محرام موام استان سود ہے تابعہ دیتے ہیں، میں محرام

دونوں ہیں، لکن سیلی صورت ایں چونکہ نقضان ہے، اس کئے، س کے مرکب، اور دوسری عدرت میں جونکہ فائدہ ہے اس کئے اس سے مجتشب ہیں، بعینہ سی حالت الدوہ کی ہے، اور ایک خاص حصتہ کے متعلق میں حالت آپ کی وجہ سے ہی،

۱۳ مار اکنو برسٹ طلع کو تبراغیں ایک عمل خط لکھا جس میں فرمائے ہیں:۔" آپ کی اس تحر برست کہ آپ من را کوئی کی اریخ لکھ رہے ہیں، نما بیٹ خوشی اور انبساط ہوتا بسیکن اسی خط وہ بایک ، در تبری کور دن بی مقابر مذوہ میں حاری ہے ،

سيرت بوب إكيائي كايان م ماكسال محرت وه كتابي جو قطعًا امرتسري عارى المسيني المستان من المراكب المستنيع المستني

ورحبُه توسط سال سويم ميں سے ملاحق بميرزا بدار سالم ميرزا بد، ملاجلال، قاضي ميارک، صرفي خارج كروينا جاسته ان كربجائة شرح مطالع كربعن حصة ، حمالته بشرح بداية الكهت المغير اليك رساكل ابن رشدمطبوعُ معروحاً سد، اعجادًا لقرآن باقلاني، اور بدآيه معاملات (بشرط كني سُن مواط المرية درجُ متوسطسال دوم میں سے میبذی (یوسیے زیادہ نالائق کتاب می) شرح عقار فسفی ا تَقْرَتُ لا فلاك فارج بوني يا بيني موقطات المع محدر سبكم معلّقة، طِلاكين قائم رمينا يا بيني، اوررسائل اربعه آمام غزالي القوز الاصغرلاين مسكوية مطبوعة ببروت جويكفيؤيين هي مطبع يسفي مين ماسكني زرّعا أجا ورجُ متوسط سال اول مين مَشَكَّوٰة كي خرورت ننين بخقرما في قطعًا خارج كرويّا جاسيَّ ١٥١٠ تحن النوسل في صناعة الترسل مطبوعة مصراس كربجات ركهنا جاسية منتقى الابحركي على ضرورت نهين د يوان الوالقناميداس مين اضافه كرماجا سيء

ج. در جب ئه ابت را بی سال سوم می تخیص اور دنیان علی رجو محض موضوع بی بالعل خار مشكّدة كي هي مرورت بنيس، مديث كافن تقل، فرسي ركها باك،

ورجُ ابتَّدا في سال دوم اورسال سوم سے شَّا فير ، كَا فيد، شْرْح جامى قطمَّ خارج ، ن كى ج كم س درجي مد براية الخولا الحاسية اورفصل زمخترى اضا فدكرا عاسية بنركليله دمنداب القفع مطبوع مبنى .

ليكن خداك كي عربنيايت برمعالمه نداعًا وكف كا، كو في كتاب نئ قائم كى جائے فوا و ندكى جا ليكن كَافْيه، شَا نِيْه، وشُرر عَ إِلَى مِيرْ آبد ما تقن طاجلال، قاضى يه توقطعًا كلو ديج ، خداكي قيم مي كاسب

العما إول كر الدوه ك عام ومدول كا خداك إلى بم إوراب كيا جواب وي ك ون

اس سارى خطوى بسداورموال وعِداميك الدائدة بدكاكم مدوب نسا كي عت عوال أ

کو مولانا مرحوم نے کن شکلوں سے طے کیا اور عربی قبلیم کے لئے ایک نئی راستہ کی تجویز منوانے میں ان کو کیا کیا وقبیں بیٹی آئیں ،

ندوه کانتشار اس زماندی ناظم ندوة العلاء مولانا سد خرعلی صاحب ندوه کی نظامت کی خدت کے بارسے سبکدوش بونا جاتے ہے کئی سال سفر جاتی سرجی سام العظم بورے اور اور اس سال عالی میں مرجی سام ہوا ہوا ، اور اسی سال عالی سال عالی سال عالی العظم بورے ، اور ندوه کی وقت شاہجاں پورکو منتقل ہوا ، اور اسی سال عار شعبان سام الم علی متاب میں محتمدی اور نگر انی جنا ب فتی محدا طرحی صاحب رئیس کا کوری کوسیر و منتعبان سام الم عند والا العلام کی محتمدی اور نگر انی جنا ب فتی محدا طرحی صاحب رئیس کا کوری کوسیر و منتعبان سام الم الم منتقل میں خواج میں دارا ندیس جھلا جھلا کر ندوه کے دولا بھی نا منتخد منتوب خط کھتے دہی،

ندوه کا سالاندا جلاس مدراس میں خوش متی سے آینده سال مها - ۱۵-۱۹ شوال ساسی مع مطابق سور م شقر ال اسلام جنوری سندوائ شقر ال اسلام جنوری سندوائی می ندوه کا سب بیلا اجلاس مدراس میں جو ا

یں دوسرے عائد کے علاوہ مولان شکی میں شرکی ہوسے، بلکہ اس کے بجہ تھے اجلاس منعقدہ ،ا۔ شقرآل سلسلہ مطابق ہر جنوری سنت واری کی صدار سنت بھی کی ، پر وگرام میں (سر) شنج عبدا تقاور لام کی تقربی کے بعد حَدوموں اُکی تقربر کا وقت تھا، وربو ضوع وہی تھا، جوان کے دل سے لگاتھا، بینی ادار

مله روداد مدراس سننظره من نبشی صاحب موصوف کچه دندن تک دارا بعلیم کی گرانی کا فرض بس طرح ادا سریتی ریچکه با وجو درئیس موسفی کے خود دارا معلوم کے محن میں اکر رات کو ارام فرماتے تھی، سرر رسفان سر سرتا مطابق نومبرت فیاء کو وہ م جج بلکہ بجرت کے دار دسی مجاز کوروانم بوے اور وہیں مرتبہ منورہ میں 9 جا دی الاولی مستقدارہ سنت کیاء کو وفات یا کی، ورجوار رحمت میں مگر یا کی، ان کی وفات پر میرا ایک عوبی مرتبہ میرے عربی دروان میں ہے، سند و دا د مدراس سمن فیلم عداد ، کی در ورت، رو و او کے الفاظ میں ہیں: ۔ "اس اشتے عبار تھا ورکی) تقریرتیم ہوئے، پہلے سے کچھ زیادہ اور کی القریرتیم ہوئے، پہلے سے کچھ زیادہ اور تھے۔ اور تھیں کہتے اور تھے۔ اور تھیں کہتے ہوئے اور تھیں ہوئے مدنستیں موانی کی تقریر کا تھا، اور آپ وار العلوم کی حرورت بربیان فرمانی والے والے تھے، مولانا مورج کھرے ہوئے تھے، حسب عادت مردج نے یہ تقریر پہلے سے قلم ہوئے تھے، حسب عادت مدرج نے یہ تقریر پہلے سے قلم بدنہنیں فرانی تھی،

اسی سلسله میں مولا ناشلی نے یہ تحریک فرما نی کہ دارالعلوم کی تعمیر میں یک کرہ صرف مدار کے چندہ سے بنے ، جناب ملاعبدالقیوم صاحب جدر آبا دی نے اس کی تا سید کی، چنانچر مولا ناعبدائی ماحب حقانی ، مولا ناشیلی ، مولا نامیح الزبال خال ، مولوی صاحب ، ملاعبدالقیوم صاحب ، ملاعبدالقیوم صاحب مدلاس نے سوسور ویئے ، مولوی عبدالقا درصاحب صوبہ وارگلم کہ ، مولوی ، حرقی الدین صاحب مدلاس نے سوسور ویئے ، مولوی عبدالقا درصاحب خوام زاد ک ملاعبدالقیوم نے ڈھائی سو، اور باتی علاء نے وس بری بی بی کی خدے کھوائے ،

مرراس کے علمہ سے یہ فاکرہ جواکہ مولاناکو ناظم صاحب ندوۃ العلماء مدلانا سیدعبرالحی العلماء مدلانا سیدعبرالحی ا صاحب مددگار ناظم اور و وسرے ادکان سے دو بدوگفتگو کرنے کا موقع طا، اور باہمی غلط فہمیا دور جوئیں، نصاب کا مرحلہ طے ہواکہ ملاعبدلقیوم، مولوی سیدعبدالحی صاحب اور مولانا شبلی با

رساله کے نئے اب تک مولوی میں از ماں صاحب درخواست وینے میں میں وہنٹی کرتے ہیں ا پھر ۲ ہر جوری سیم بھی اور کھتے ہیں :۔ " فائد کلاح درجین است وکشتی درفزنگ " میں نے رسالہ کامسودہ جیجا، وہ دفتر میں ٹرا دہا، ناظم نے مراس میں کما کہ جھ کو اس کی خبر بھی تنہیں ہوئی ، آپ کا نصاب بھی یوں ہی کہیں ٹرا طوکری کھا آ جو کا بنشی صاحث بستم ہیں . نصاب اُن کے پا کیا ہوگا، وہ کیا کرسکتے ہیں ، تتج یہ موگا،

الى يى دن بهاركے يون بى گذر كئے ،

من المرازي المرازي المرازي المرازي المرازي المرازي المرازي مولى عبدلى ما حبك دوعله قيام كى وجه صفط فالكفنوك تبس بنيا بين شابجال إدركم تبرس، الم المراب المراب كي المراب المراب كي كم المراب المراب كي كم المراب المراب كي كم المراب المراب

مولانانے اس سال برعزم کرلیا کہ دارالعلوم میں نیا نصاب جاری کردیا جائے اور کچی و الکھنٹورہ کر و کھیں کہ دارالعلوم میں کیا کیا خوابیا ل ہیں ؟ اوران کی اصلاح کی صورت کیا ہی ؟ چنانچہ ہستمبر سندہ کو مولانا شروانی کو لکھا ہے۔ "ندوہ کا ابنی وابیں نظر آباہے ،اس بنا پر بطور حر پر اپنی ہے کہ مولانا شروانی کو لکھا ہے۔ "ندوہ کا ابنی وابیں نظر آباہے ،اس بنا پر بطور حر مذہبی کی خصت لیکر لکھنڈاوں ،اور کم از کی دوجے ول کو درست اور عام اور رسال ما با بندان کے سواعام تدابیر بھی سوچی جائیں بیکن تعمول ہے کہ آب کم از کم ایک مین لکھنٹو کی آب کم از کم ایک تعمول ہے کہ آب کم از کم ایک مین لکھنٹو کی آکر ہیں ،یں دفیر آپ کے کے کام نہیں کرنا چاہتا ،اور ندکر یسک ؟

اگرآپ اپنے کام کا ذاتی ہرج کرکے آسکیں تر فراً لکھے، ور نہ ندوہ کو الوداع کئے، میرا اس رقت بنے میں سخت نقصان ہی تنواہ کی مجرائی الگ بهمبری ملازمت کے استقلال کا مسکد اس وقت میں ہے، اس کو حبور نا الگ نقصان رساں ہے، زنا نہ کا الگ مکھیراہے بلین نا لبّا ان سب کو میں ہروا کرسکول گا۔ آپ فراج اب دیجے،

مِن مت قيام لكفنو مين برووزكسي فن برطلبه كے سامنے للح رجى دونكا، قد ماد كے طريقيرية (شرور)

له مكاتيب سينواء غلط حياب،

ى خيال سوا داخرستمريك 19عين وه جيدر<mark> آما ر</mark>سے لكھنوائے ،اوردوتين ميفتے وارا لعادم كى ي<u>را نى</u> ایں جو گولہ کننج میں واقع ہے اوراب ؓ خاتون منزل' کے نام سے مشہورہے ،اُس کمرہ میں جو مولا ناعبدالما حبرصاحب دریا با دی کی فرودگا ہ ہے قیام فرمایا، اور ۸۸ ستمبر ستنظم كومولا أشرواني كولكها أيس ندوون أكيامن ميرى عيادت اورمات امررك ط كرف ك فراً تشريف لاسيه اورمفته رومفته بهال قيام كيجيك مولنا تثر الى قت نه آسكه اورتنها مولا نامقيم رب، يرميلاموقع تفاكه فاكسارا ورمو يوى منياه سفقت علوی جروارالعلوم مین زرتعلیم تھے معولا ماکے حلقہ میں بلیٹھ، اور مولا مانے اپنی بزرگانہ سے نوازا ،مولوی میرایین صاحب خلعت مولا نا محد فاروق صاحب حیریا کوٹی بھی _{ایٹ}ے والد مزلو هساتهان دنول مروه مي عرب ته وه مي ما ضرربة تها اوران بي في سب بيط مولانا ہے مجھے روشناس کیا، نومبرکے آخریں جب وہ حیدرآبا و واپس کئے تومیرے ایک عزیزنے می^{ری} صلاحیت کی نسبت ^ون سے دریا فت کیا توجواب میں ۲٫ نومبر *سنٹ ف*لیم کو وہ فقرہ لکھا جو میر کئے ہمیشہ طغراب فیز ہی دو ملازمت نے بھی کو حیدر آبا دائے برمجبور کیا مولوی سیرسلیا ن جندروز تک میرے س ربية تواجيا بوما، وه جوبرتا بل بي " رعبالكيما، اب مولانانے وارالعادم كوديكه بهال كرحيدآ إ دست قطع تعلق كركے قيام ندوه كى تجوند بوعل لرف كامر م فرابيا ، كرامي تصفيه ما لات كيائي انتظار كي يد مين إ في ته ، سلطنة انجن ترتی اردوی نفامت اکوئی غیر قوم حب کسی دوسرے ملک برحکومت کرتی ہے تو اس کی کاستے کامیاب اصول یہ ہوتاہے کہ وہ محکوم قوم کے افراد اوسیو

سین اختلافات بپیداکروے، بہندوستان کے سلمان اور بہندو صدیوں کی جنگ وجدل اور لڑائی کے بعد و صدیت ملی کی ایک سطح برآگئے تھے، جن کا بباس قریب قریب ایک تھا، تدن کیک ایک بوگئی تھی، مگر انگریزوں نے ہندوستان کی حکومت ہاتھ میں لینے کے ساتھ بیلاکام یہ کیا کہ فارسی کوسرکاری دفتروں سے خارج کرکے اُردو کو اُس کی جگہ دی، اس کے ساتھ بیلاکام یہ کیا کہ فارسی کوسرکاری دفتروں سے خارج کرکے اُردو کو اُس کی جگہ دی، اس کی بعد فورٹ وہیم کا بحر میں بیٹھ کراردو کے ساتھ ایک نئی زبان کا کا بعد تیا رکیا، اوراس کا نام ہند کی دبیری اوردوسری ہندؤں کی زبان قرار دی، اختلاف کا یہ اثراً کے کو بھیلا ایک رفتہ رفتہ سارے ملک یرجھا گیا ،

سلاماء میں سرسیر فی برنش اندین ایسوسی ایش کے ذریعہ ملک میں دیسی زبان کی ایک یونیورٹی کی تحرکا کی گئی کے رکھ کی گرکھ کی ، اس سے ظاہر ساکہ دلیسی ایسوں کی نورٹی کی تحرکا کی گئی کے تھے، یہ بھی کر بھن ہند کو ل نے یہ مطالبہ شروع کیا کہ اگر اور کی کوئی یونیورٹی بند کو کئی یونیورٹی بند کی کا انتظام کیا جائے ، اس اختلات کا نتیجہ یہ ہوا کہ دلیں یونیورٹی کی تجویز کا کام رہی ،

اس کے بعد صوبہ بہار اور صوبہ تفدہ کے بہندؤں کی طرف سے یہ کوشش تمروع ہو کی کہ سرکا دفتروں میں ہندی رائج کی جائے، بہار میں اُن کی یہ تجویز کا میاب بنوئی، یہ دیکھ کرصوبہ تحدہ کے ہندوں نے دفتروں نے دستخط کو اٹے شرد سے دور کی اس بہندوں کے دستخط کو اٹے شرد سے تھے میں میں بیٹ دور کی اس بہندوں کے دستخط کو الد آبا دمیں ایک سندرل کمیٹی نیز کی اور میں بیٹ کو الد آبا دمیں ایک سندرل کمیٹی نیز کی اور میں بیٹ کی اور میں میں میں میں میں گرہ میں بیٹ اشاروں سبھا بنائی گئی دھر میں جات سروین سبھا بنائی گئی دھر میں جات سروین سبھا بنائی گئی دھر میں جات

مقصدیه تفاکه سرکاری وفرون اورعدالتون مین اردو کے بجاسے مبندی زبان اور ناگری حروف کا رواج مو،

ہندی بندہ ان ہندوں کی یہ کوشیں برا برجاری دہیں، بیاں تک کہ سرانٹونی مگڑونی جوموبہا ہیں سویلین دہ جیکے تھے،اس عوبہ کے نفٹنٹ گورز ہوکرائے، وہ ہندی کی مجست موبئہ بہارت کے کر بیاں آئے تھے،ان عوب کے نفٹنٹ گورز ہوکرائے کو ایک سرکاری فرمان جاری کی، جس کے رقم سے عدا نتوں میں ناگری حروف کی اجازت وے دی گئی، اس اجازت سے اد دو کے حامیوں عام بجینی جیلی گئی، ۲۹ ابریل سنوائے کو لکھنئویں اردو ٹونیش سنٹرل کمیٹی بنی، دور ۱۲ رمئی سنوائے کو لکھنئویں اردو ٹونیش سنٹرل کمیٹی بنی، دور ۱۲ رمئی سنوائے کو علی گئی میں نواب سطف علی خاص بہا در کمیں جیتاری کی صدارت میں ایک جلسہ ہوا، اور نواب جسلی کی خاص میں ایک جلسہ ہوا، اور نواب جسلی کی اور حلی با یا کہ حکومت میں ایک خواب سرسید کے بعدائن کے قائم مقام تھے ایک مُوثر تقریری، اور حلی با یا کہ حکومت میں ایک نے جواب سرسید کے بعدائن کے قائم مقام تھے ایک مُوثر تقریری، اور حلے با یا کہ حکومت میں ایک یا دواشت تھی جائے،

کا نفرنس کا اجلاس ہوا اس میں کا نفرنس کے متعدد شعبے قائم ہوے جن میں سے ایک اروو کا شعبہ بھی تھا ہجس کا نام انجن ترقی اردو" پڑا اس شعبہ کے حسبِ فیل عہدہ دار نتخب ہوے،

صدر:- مشراد نلد بروفيسر كورنسك كالج لاجور،

نائب صدر به شمس العلار مولوى نزير اجرماحب،

ر ر س تقمس العلمارمولوي وكاد الله صاحب،

، م شمس العلمار خواجه الطاف حيين صاحب عالى ،

سكريترى :- شمس العلماشلي نعاني ،

مولانا نے اجلاس کے بعد قورًا ہی حیدرآباددکن میں بیٹھ کرتر قیا اددوکاکا م شروع کر دیا ، جگا کو خطوط لکھے دوستوں سے رکنیت کی فرانیس کیں ، عربی ، فارسی وانگریزی سے لائق ترجمہ کتا بول کا انتخاب کیا ، شرجوں کو مقرر کیا ، اخبار وں کے اڈیٹروں کو بنجن کا رکن اشاعت بنایا ، ستعد د مصنقوں نے اپنی کتا بیں آنجن کو سیجیں اور بھٹی نے کیل کے بعد بھیجے کا دعدہ کیا ، اس آنا نہ میں افراد میں گئی گئی میں مستعدی کا یہ عالم تھا کہ ہر میں نیہ اس کی رپورٹ نسٹی ٹیوٹ گزٹ علی گڈہ میں جھیبی تھی اور انجمن کی مستعدی کا یہ عالم تھا کہ ہر میں نیہ اس کی رپورٹ نسٹی ٹیوٹ گزٹ علی گڈہ میں جھیبی تھی اور انگری نے اور دو کے کام میں ہند و جاعت کو علی دور رکھا ، اس پرسکر شری درمولا ناشلی مرحوم) نے اخباروں میں یہ تحریشان کو گئی ہے واقد کے فلات ہو انجمن کے قوا عدمیں اس فیال کا شائم مرحوم) نے اخباروں میں یہ تحریشان کو گئی ہے واقد کے فلات ہو انجمن نے سبتے پیلا ان مرحوم) میں ہند و مراح کی انہوں نے سبتے پیلا انوام جوارد و تصنیف پر دیا دہ ایک ہندو مترجم (فشی نرائن پر شاد ورما) کو دیا ۱۱ ورایک ایسی کتاب انوام جوارد و تصنیف پر دیا دہ ایک ہندو مترجم (فشی نرائن پر شاد ورما) کو دیا ۱۱ ورایک ایسی کتاب انوام جوارد و تصنیف پر دیا دہ ایک ہندو مترجم (فشی نرائن پر شاد ورما) کو دیا ۱۱ ورایک ایسی کتاب

ير ديا و مندو قوم كے ساتھ مخصوص تھى بعنى كمّا ب" بيني برائ من من ميں سرى كرشن جى (در گوتم بدھ كا تذكرہ ^{و او} بندوندسك احول وعقائدس اس تحریر کا اتر یہ جوا کہ تعین میٹ رویز رگوں نے بھی انجین کے ساتھ ہمدردی طاہر کی ،اور اس کی ممبری آ اس زبانه مین فلسفه اورسانس کی کتابین ار دوزیان مین مهبت کم تھیں، اس لئے ان علمِم کی ابتدائی اور سل کتابیں ترجمہ کے لئے انتخاب کی گئیں ، مگرا فسوس ہوکہ لاکن مترجم نہ مل سکے ، چنگاتہ سور اگست سنن فی نئے کومولا ناشلی نوا محسن المالک کو لکھتے ہیں :۔" یہ مہینہ مشتہرہ کی بوں کے ترجیم کے اتھا ن کا مینہ تھا بو کھے فلوریں آیا اس سے قومی سائل کے متعلق متم باشان نتیجے قال ہوئے ہیں ا وقت انجن كى تياوىر ملك ميں شائع ہوئى تيس تواطرافِ ہندسے اس قدر درخواستىں آئى تيس كے گما ك ہوتا تفاكه مندوستان عباسيول كابغدادين كيامي بهكين جب مقرره كتابون كاشتهار حياته مرطرت سألا تھا، کتاب النیا بات اور قبقات الار فن کوکسی نے ہاتھ کک نہیں لگایا، کتاب الروح کا صرف ایک تر ورسور کسسٹم کے تین ترجے آئے، آب یوسکو تعیب کریں گے کہ تترجیں انگریزی کے اعلی تعلیم یا فقہ ہیں، نیکن بجزامکے تمام ترجے ناقص اور انتر ہیں ، کیا اس نتیجہ کے بعد بھی ہما القرمی کا بج علی گڈہ سائنس اور عرف زبان كى تعليم بإغاص توجرمبذول نبيس كريك كا. ؟" انجن کامیلاسال مبت کامیاب رہا، کتابین امھی شائع نہیں ہوئی تھیں کہ ان کے خریارہ کی تعدا دسوسے زیا دہ ہوگئی، اور دسمبرسان قام میں جب محدَّن ایجک**شنل کا نفرنس ک**ا اجلاس ممبنی ا میں ہوا تواس شعبہ کی راپورٹ علیمہ وچانی اور شائع کی گئی مولانا کی مدر یورٹ بڑی ولیسل اور له يركت الجبن كى طرف ورُمِنايانِ مِندُ ك أم سه شائع مونى مح يله أستى شيوط كُرْت و المورسِّن الم

یرے کے لائق ہی انجن کا دوسراسا ل بھی کامیاب ر إ،اس کے ارکا ن میں معتدب اضافہ سوا، یہ ومُوتَّفَيْن كومعا وضها داكرنے كے لئے كچور قم حنيدہ كے طور پر جمع ہوئى، نصاب تعليم ار دوكى طرف تھي المُن نے قوم کی اس وقت حب ذیل ترجی یا الیفات زیر الم تھے، ١- ترجهُ الحِكِيثَ برميث النيسر، ٨ - رسمايان مند، ا ترجمه كان فلك بلوين أليجي الترسائن ١٥ - القسمر، ۱۰ - تاریخ تمت تُّدن مینی بھز ہسٹری آٹ از ڈرسیر، ا برجمه میروزایند میرو ورشب از کارلائل، سومیزنش ، به - ترجيميك مولولكوز، اا- سوانحتری امیرخسرو و بلوی ، ه - کتاب النیات ، ١١- قديم فارسي ، 4- نامئودانشوران ، سوانعم ی میرانیس ، ۱۹۰ طرنقه حکومت (نگریزی) ٥ - معارف ابن قييه مولانا گرافكارين مبتلاتے،اس پر يھي انجن كاكام شايت مستعدى اور نوش اسلوبي كے سا جاری را، ۱۱رایریل سندواره کومولانا حمیدالدین صاحب کوجواس زماندی مدرسته الاسلام کرایی ين تقيه وه لكت بن : - " اردوسكش كُي في وشورس تموع كريا بول" (١٨) يهرا ريكي شنفاع كو فكصة بين : - " نجن ترتى اردوكى كالي جعيبًا بول، اركا كِ إِمَانت اورخميليُّ کے نام بھیج یا ہیں " (۱۹) مولانا حميدالدين صاحب كراجي سے انجن كے ممبرول كے نام الكر بھيج الحميد ٢٠) كير، ١

جون سن النائم کو اُنفیں لکھا: "اردونے اب تک جو کا مرکیا وہ علی گدہ گزت میں اس ہفتہ چھیے گا اس میں و کھٹا، تم بتا و کرعو نی زبان سے کونسی کتا ہیں ترحمہ کے قابل ہیں " دھید ۱۷)

ارمی سند ای کومتازان ایرداز مدی صاحب افا دی کوج بوبی بی نائب تحصیلدار سقے،
یہ لکو کر بھیجا، دردوادب کے ساتھ آپ کوج غشق ہی،اب اس کے انهار کا موقع ہی، دستورس ارسال
ہے جو کھید ہوسکے کیجئے " (مدی ۱۱)

سی صوبہ بہار میں مدلوی البرالکمال دسٹوی کو، ۲ رندمبر بین البیا کو اطلاع دیتے ہیں:-(۱) "کتب بشتمرہ میں سے ہربرٹ اسپنسر کی کتا جیپ گئی، اور عنقریب شائع ہوگی، باقی زیر طبع ہیں؟! یدبی میں اپنے عزیز مولوی محرسیع صاحب کوج جونمیورمیں محافظ دفتر تھے لکھا، اعفول نے انجن كيمبراورتقل خريدار بنائي، مرزومبرت في كوحيداً إلى الله الله فين مطلع كيا، قواعد انجن ترقى اردوي الباس قدرتريم جو كي محركه خريدا دائ تقل اركان اعانت قرار ديئ كئيء تم اپني خريداروں كو كبا مطلع كردو، المجن كى تيادكرده كتابين زيرطبع بي يوسيع مه)

جدیدعلوم کے ترجید میں اصطلاحات کی دقت تھی، اس کے لئے بیفنل یہ کیا گیا کہ اصطلاحا کوالگ چیپواکر مترجمین کی خدمت میں بھیجا گیا، ۱۲ رخبوری سن فیاء کومولوی ریاض من ماں نیا کو لکھتے ہیں : ۔ "کیمشری کی اصطلاحات کا ترجم نہیں، بلکہ صرف ہی ادفاظ چیپولئے گئے ہیں کو ترجین کے یاس الگ الگ جلدیں بھیجدی جا بئی " (۲)

ہے من زیر علی آئی ، است کے خواب سے میں من اشاعت کی تجویز بھی تھی اپنے دوستوں میں سے نواب سے مقاص میں اپنے دوستوں میں سے نواب سے میں من من من من کی طوف سے میں من من ورمیر تھی وغیرہ کے مصنفہ تذکرہ الشوار جیبوا اپنا ہما ہما کی آئی کہ است کوئی ہی " دعلی حن خال ہی میہ تجویز مولوی عبد لی ما حب کے ڈبات میں زیر عل آئی ،

سى سلسلەمى مولانا نے ایک اور کام پر کرانا چا با کداس وقت تک اردوز بان میں گنا بول کا سرایہ عبنا قراہم ہوچکا ہے اس کی ایک مبسوط فرست تیار کر نیچا ہے ، اس کام کے لئے پر فوسیر محد سبجا و مرزا بیگ و ہوی کا اتناب کیا جو اُس زیانہ میں حیدرآبا و ہی میں تھے، چنانچہ اضوں نے اسس کام کو گوست فرع کر دیا، مگر وہ ختم سلاھا ہیں ہوا، اور الفرست 'کے نام ہوٹی آوا ہوئی، پر وفیسر صاحب دیبا جہمیں لکھتے ہیں: در سابھاء میں جب انجن ترتی ارد و قائم ہوئی تو اِس

اله اسل كتاب سي المالية غلط فيب كيابيء

تجریز پریچی ہو فی تھی کہ ایک فرست اُن کتابوں کی مرتب کی جائے جو اس وقت کک تصنیف و تالیف ہو چکی ہیں، یہ معلوم کرنے کے لئے کہ ہرفن میں کس قدر کتا بیں کس کی یا یہ کی موجو دہیں تاکہ آیندہ ان سے مبتر كتابي تصنيف كرانى جائي، اورار و وكا قدم علم كيميدان بي آك برها ياجائ ، مولوی شبی صاحب مرحوم کے ایا ۔ سے را قم نے اس کا م کوٹمرفرع کیا ۱۱ور اسی سال اس کا ایک حصت تیار بھی کر بیا تھا جس کا ذکر مولا نا مدفرح نے رپورٹ انجن تر قی ار دوست فیاء میں کیا تھا، تھوڑے و^ن كے بعد مولوی شبى ماحب جدراً بادسے چلے كئے ،اور الحبن نے اس كام كى طرف توتم نہ كى " الجن كاكام نمروع توبرك جوش وخروش سي كياكيا، انتها يدسي كه دفترس كوني دوسرامروككم یکی نه تقا، پیرجی سارا کام مع خطاو کتابت کے خود ہی انجام دیتے تھے، ۱۳ رجولا فی سن العام کوایک خط میں لکھتے ہیں : " میں ارد و کے تصدیمی بہت عدیم الفرصت ہوگیا ہوں ، جو وقت بحیا ہے إلكا خط و کتابت میں عرف ہوجا تا ہی'۔ (حمید مر ۲) میکن ایک ہی دوسال کے بدر هن والم کے شروع میں مو پردارا اعلوم ندوه کی خدمت کا قدیم ذوق اتنا غالب اگیا که آخرا جن کودوسرول کے حوالد کر نودندوہ کے اسانہ پراکر بیٹھ گئے، عدرآبادس استفال اوريك صفول مي يربيان أجكابوكه ووندوه كي ستقل خدمت ك لفكس طرح سیار مور ہو تھے ، اور ا ، ١٠٠٠ ان ويكه كرا ورطلبہ سے ال على كرا بنے عزم كوعل ميں لانے كے كي سعى كررب تقى اورياب تق كرسا بقرمنصب بحال موكر سرر شته علوم و فنون كي نظامت سے استعفا منظور موجائے، خیانچینٹ فیلڑ کے آخریا ہے۔ فیلڑ کے شروع ہی میں استعفامیش کرڈ

مولوی منیا الحن صاحب علوی ندوی کوم جنوری مصفی کا کو مکتے ہیں : ۔ " عزیزی خط سینیا ہیں

ونکداستفا دیدیا: اور مدالهام کے بال سے منظور تھی موگیا ، حرف ،علی حضرت کی مزیو یی ، تی ہے ، سکتے علديدا سے روزنگي كا قصد بودمكن عجى متعين منين كدكما ن جا كون گا، ميرى فعت كے كئے ا كه جار پاینچ همینه تک صرف سیرو تفریح كرون امین جا بتنا بون كدچند روز تک آپ كامیراسا تور شرقع فروری هنداهٔ مین وه حیدرآبادے متعنی موکر پیلے وطن مید آئے، در فروری كواعظم كره سے مولوى ميم صاحب كولكهاد مين متعنى موكروطن آليا ،اگرچ مارا لهام كوميرے قيام يراصرار تقابيكن مين في ملازمت كي مجت كوامًا رنا بي مناسب مجعاد وسيح مده ملا زمت سے علی کی کے بدرسورویئے ما ہوارکا اکلامنصب بال ہوگیا ، بعویال کی تحریک مولانا کے استفع کی خبرجب مجدیال سنجی تو بنر ہائین بگیما حبر مجدیال نے نوام محن الملاكم فرديم سنة بينوابش ظاهر كى كدمولا ما جومال آجائي، نواب صاحب حدور خطمولا ناکے نام لکو کر جیجا : ۔ "مولانا ؛ سرائین سگی صاحبہ نے مجھ سے در افت کیا ہو کہ مولوی شیل صاحب بہاں آنا پیندکریں گے یا نہیں ؟ اگرائیں گے توکیا مشاہرہ قبول کرینگئے۔ فرہائیے کیا جواب یاجا آب كى طبيعت كسي بوج الندوه كب تخلي كا.آب كے تبضييں ندوه كے آنے سے حض ت علماد كاكيا حال مي مرودي كے يا فرنٹ موج ميں سے يوس رحمدي) سكن مولانًا افي عرف مرقاع مديد ، طلبادالعادم كيوشى موالن كي ستقل تشريف آورى اورقيام كي خبرب دارا عادم كي طلبه كوشي وأن فوشى مونى ، وراس فوشى يو فل رفتلف طرنقول توكياكي بلهد في عيد كدُّ برَّتْهِ . أَنْ الله

نے بھی طلبہ کی ایک انجن میں اپنی خوشی و مسترت کا افلار ایک فارسی قصیدہ میں کیا، جوزندگی میں فارسی کا مہلا کلام ہجا و را خری بھی، مطور یا دکار ذیل میں اسکو جگہ دے کراپنی کم سوادی کو رسواے عام کرنا چاہتا ہوں،

معلى تعما ك

خردرانور بخنداز جب برغ طرایانی
دهریخ زبال داج برتیغ صف ابنی
میرس از دفتر پارین حکمت بهت یو نانی
فلاطونی درین کشور نباشد جزبه اوانی
که صحورم به سحر کلک جها دو سخندانی
که گوشم بست برآواز مرغ باغ یزدانی
که جان نو و مد در مرده دل چول جوانی
چه دلها ، سکه برجال زدجی برقاصی چه بردا
به بی اینجاکه در ویشته کند در فقر سلطانی
به باطش بوسه کاه دانش آموزان یو نانی
بساطش بوسه کاه دانش آموزان یو نانی

بده ساقی کو بقگنده باب فلا نی کار جره اش رون فراید لفظ و مین را میرس افسانه دارا و اسکندر کدی با فند خرو گر کرده دام ساندری با ندر فروس سازی جنم نرگیین دل را نی بازد فروس سازی جنم نرگیین دل را نی بازد فردام گوش برایس نفر سخیها می داوری فردام گوش برایس نفر سخیها می داوری فردام گوش برایس نفر سخیها می داوری فردام گوش و فران می بازد فران می بازد فران می بازد فران می بازد و ایس فردان می کوش برای کوش می می فردان می بازد و ایس می می فردان می بازد و ایس می برای و افریون در ایس می می می اورین کی می می می در با در با در ایس می می در با در بازی می می می در با در با در بازی می در با در بازد در بازی در بازی در بازی می در بازی در بازی می می در بازی در بازی در بازی می در بازی در بازی در بازی در بازی در بازی می در بازی بازی در بازی بازی در بازی با

حصير كلبة س ببترزا ورناك سُليها ني سطوي فواش جو ب جعد مر رخسار نورانی مرادش ازئيجيم ورق كحل صفاياتي چنن گوبرنه زنهارآ فریرست ابرینیانی نى ارز وبيك حرفش بمدساما ن سا، ني زبانگر طبن سیش کُر؛ نصاے کونِ اسکا بويدا فكرعل معضلات، انه خطِّ بينيًّا في مِآره وستِ فَكُرش صد ورأسفت فراني يُرادُورِ عانى ويُراكِب لِ برختا ني ءَ قَ ازْ رَنْظُنْ تَرِبِ بِنِ الرِنْسِانِي كمنشترى خورد ازتم شتث باتبال سلطا ببوم شورسرسنری وسنره را فرا و انی بحكم قم باذن بعلم آن راكه شد فاني باندزندهٔ جادیداین شبیلی نعما نی نداآ در مرااز پردهٔ ناموسس رّبا نی

ن وستارا وبالاتراز اكليام لطاني عماع موسوى كلكن يدييناست قرطا صريفامه اش نغه مراك كلش حكت سخن گدیدلیش یا کو ہر شہواری بارد لُواں ترحیٰداوراقش بو داز گینے قار و نی سان فامين كثركثاب معنى وونش دلش ارامكا ب موج دريات معانى إ منميرش يو ل كذغواميّ جيونِ مشكلها نفتابا شدتهی از دریم و دینارد ا انت خجل ازحن نترش تعتبان عجار كردوك دنش نتوال كشيدن منت ارباب معت بانش ابرباران است، ی خندوی ارد ميها دم، باعبارْ قلم، جان د گر بخت. بحوابهم زحداوندك كهناش حي وفيرما نوستم حول مريح حضرة الات دوبرفوا بم

ديل فضل مدوحت زيرج تربويلاند به پښ مورسسرنه مني کرمهنام سايدن

<u> تنْ الْمَ</u> كُوبِهِ مَقَامِ أَنْ إِنِهِ الْبِيورَ مِولانًا غَلام مِحرَصاحب فاصل بوشيا ديوري في جلسُه انتظا ن نے بالا تفاق منظور کی اور مطے ہوا کہ مولانات کی سے ورخواست کی حاسے کہ وہ هُفَوْاً كُرِقِيا مُمَرِين 'گُروه اُن و**نون نه ٱسكے توء ا**رشعبان ساماتا به کومنشی محدا طرعلی صاحب والعلم ر منی معمد و کران مقرر کیا گیا، اب جب مولانا تشریف ہے آئے تر ۱۵ مفرس الداری کیا۔ كوبا قاعدٌ ستَدَخِيمِ مُنتِبِ مِن مِن اللهِ في كار وائي تقي، ورند مولانا اس سينيد ما ه بيلي**ث ا**لاء ك شروع ودالعلوم من تشرفيف في آئے تھے، اور كولى كنج مين يراف دارا تعلوم كى مس عارت مين ابساكر بيط برايكي، فالون مزل كے نام سے موسوم ہے اس كى سب بالائى منزل برج مرت مد لمرة تها ورج يبلط بدكا والالعدات تقاقيام فرماياتها، صديفاب كاجرار والالعلوم ك قائم كريف كاصلى مقصدع بي طريق تعليم ورنصاب تعليم ين ملا كرما هارفه مركصا بيتعليم من جوخرابيان تفين مولانا في أن يرالندوه مين بار بإمضامين لكيه ور مدوه كى تقريرون ين أن كوبر مل ظاهر كها اليكن ان خرابيون كو اختصار كے ساتھ انفون است المسامة والمسامة والمسامة والمسامة من المديا موروا الكفيال كرمطابق قريم وي انساب ين حب ديل خرابيان عيس، (۱) جوعلوم مقصور واللى بين اكن كى بهت كم كما بين درس بين بين ، ورجوعلوم بالولسط مقصورُ بين ان بين كرّت سوكما بين بيرها فى جاتى بين ، مثلًا نو وصرف كى نوش على وب اورع تيت كى تكيل بي بيكن بس قدر وقت نحو وصرف برصرف كياجا تا بي خود كل وب بر بنين كياجا تا بين طرح اور فنون كاحال ہے ،

(۱۷) منطق وفلسفہ کی گتابین اسس کر تعدادین اُسے ورس میں بین کہ تفسیر حدیث، فقد اعواب فقدان تمام علام کی مجموعی کتابین بھی مل کر تعدادین اُن کے برابز نہیں ہو کتین ،

رس) اکثر کما بین اس قیم کی بیز، ین فلط محت بی شلا حداثد امیرزا بد الماحن آمانی فیم منطق کے فوج است ایک اس منطق کے فوج اس کی است کے مسال مناجت کثرت محجود سے بیں جس کو نیتجہ یہ بھرا ہو کہ طالب تعلم مناس فن سے محروم رستا ہوان کتابون کو ٹیرہ کے فلسفہ کا اے تو آجا ہے ایکن فاص منطق منین کہتی ،

دمى، فن تفیراس قدر عظیم اشان اور متم باشان فن بىلىن اس كى صرف دوكتابين برا فى بالدى مرف دوكتابين برا فالله بالدى بالدى مرف دوكتابين برا بالدى ب

ره) على عقائد سب زياده التم باشان علم بوليكن س مين مرت نقرح عقائد سفى برهانى جاتى بين مرت عقائد سفى برهانى جاتى بين عرف امدرها مدري كتاب بوشرح مواقعت بين عرف امدرها مدريا مركات بين بوش كوعقائد سركو كاتان منين بوء

(١) اكثركتا بين جودرس مين بين ان مين سأل كواس طرح صاف اور منقح نهين لكها بوكرالكي سائل ذہن نتین ہوجائین، رة وقدح، اعراض وجواب، اخلات اور تعلیلات سے مسائل کو مغلق اور براگنده كردياسي جسس طالب علم كويا ايك جال مين عنس كرره جاتا بيء (٤)علوم عديده كي كوئي كتاب درسمين والله تبين، (م) أكريزى زبان درسين وألى نيين، ان وجوه کی بایر ندوه نے ابتدائی سے اصلاح نصاب پر توج کی، اور تام علما ے مندوستان سيمشوره اوراستصواب كياكيا بيناكيدا ومخلف نصاب بيش بوب جوجياكي ٹائع کئے گئے ہیکن یہ تمام نصاب باہم نهایت مختلف تھی، رجب سنت ایک مطابق اکتو برس¹⁹¹ مي بقام ارت سرايك جلسه بواجس من اكا برعل ر شركيت تني اس جلسة من جنداهو لي مارت طح برك بيرشوال المساعة مطابق جوري من الماء بقام مدراس ايك جلسه بواجب مين بيسط بوا له اصول طے شدہ کے موافق ملاعبدالقیوم صاحب جیدراً با دی، مونوی سیستر حبالی صاحب اور علاّ مشلى نعانى بالم ل كرايك نصاب بنامين، چنانچه وه نصاب بنايا گياجس مين جزر غالب مولانا كى ترميات كاتها، إس نعاب بن حسب ذيل خصد صيات كالحاطر كهاكيا تها، (۱) ادب اور فن بلاغت کے ساتھ زیا دہ اعتبا کیا گیا بخضرالمعا فی کے علاوہ و لاکل لاعجاً اعازالقرآن بآفلانی اورنقدالتعردس مین دخل کی گئین، (۲) تفیر مضاوی کے دایادے درس میں دافل کئے گئے، مصربین اس زمانہ میں ایک نهايت مفيدكاب تاليف كي كئي تقي جن كانم الصراط أسقيم مي اسمين قرآن مجيد كى صرف وه

ن جمع کرکے ا^من کی مختصر تفسیر کلوی ہوجو فقہ کلام الداخلاق سے تعلق کھتی ہیں.اس سے خاص کتا وص فقر، کلام اوراخلاق کے سائل معلوم ہوجاتے ہیں، یرک بھی درس بین والی کیا گئی (٣) عقائد من يهط ابن رشر كي كشف الأولة اورا قصاد الامغوالي دخل كي كئي تقيين أن اب اس کے بچائے امام رازی کی معالم فی اصول الدین رکھی گئی۔ (۴) فلسفه مین هرئیستیدیه ،شرح حکمهٔ العین اورشرح حکمهٔ لاشراق واخل کی گئین سس ا خِيرِكُمَّا بِين اشْراقِيون كا فلسفه بوحب كي معلَّق درسِ قديم بن كوئي كتاب داخل مذهي، (۵) اسرار تمریب مین حجه استرالبالغه نصاب مین دهی کئی، (۱) فلسفهٔ جدیده مین دروس الاولیته رکھی گئی، اس مین سأیس کے جدید سائل ہیں اور بروت من تھی ہے، (ع) انگریزی زبان ضروری قراردی گئی، نصاب ِ قديم من كسي تغيراور اصلاح كالواراكر فالوكون كواس قدر شاق تفاكد كويه نصا سي<u>ه . 19 ۽</u> من منظور ۾ وچڪامقا بيکن س برعل نهين ٻوتا تعا، مرسين و ٻي قديم ڪ بين پڙها تے ^ه ىيان تىك كەمولانا نے حيدرآبا دىسے آگرندوه بن قيام كيا، درجبرته كلم دياجب جاكر سى تعليم كا ہوئی،اس بر بھی بعض مرسین خانج شدہ کہ بین بڑھایا کرتے تھے جس کو بڑی حتی سے رو کالیا تعلم الكريري اليسي علمارجوموجوده زمانه مين البين على وقاركو قائم ركاسكين، غيرملكون من بلكه واپنے ملک بین بھی اسلام کی تبلیغ کے فرض کواد اکرسکین امقرضین اسلام کے جزایات وسے سکین، ۱ در نئے تعلیم یافتون کی شفی کرسکین، بغیراس کے مکن نہین کہ وہ انگر نری زیان

سے تھوڑی و اقفیت کھیں' س بنال کی بٹار میمولانانے دالاصلوم کے نصاب میں انگریزی کے وافل كئے جانے بربیت زور دیا،علماداس برعت كے لئے كسى طرح آماد ہنيين ہوسكتے تھے انتهایه کوکه ندوه کے ایک جلئه انتظامیه بین مولانانے جب یہ تحریک بیش کی ترمولانا شروانی ا روشنفى وروشنخيال عالم نے خود مولانات كى بدنا مى كے ڈرسے ہى بجت سى اعراض فرمايا، آج يه إتين عجيب معلوم بونگي ، گريو ف اير كاهال سنيه ١٠ روسمبر الششاء كومولا أشرواني كو عكته بين " جلسُه انتظاميدي باقاعده الكريْري دافل كرف كي تحركيب بين في كتهي. اورا صراركي مقاكم تحريك ئے ریر کیجائے۔ البتہ اس پر بجٹ نہیں ہوسکی ایکن اسکی یہ وجہ بر کد کا رر وائی مین میری تحریک کھی بھی نہ جا مولوی عبدلی صاحب آب کی اجازت کے طلب کاربین ، کوئی وجنبین کرآب اجازت ندوین ورانی اس كے جواب مين مولانا شرواني في شايد بيد لكھاكه بيد واقعه مجھے يا د منيين آيا، اس يرا مكوكترين "إت توكيسين بكن مولوى عدلى ماحب كى بهانه جوئى اورآك خارق العاوت يدين يتحب آباه، ، ام مولی حشیت سے نمین بلدوو کد کے ساتھ فلورین آیا تھا،جب بن نے دکھا کہ انگریزی کے مسلم گفتگو نس بدتى تويى في من قدر سخى ك سات كهاكداس سے كيو س كرنيكيا جاتا ہوا آپ في فرايا كدكى تنفى موكندين یں نے کداکھیں موں اور میرانام مکھاجائے ،مونوی محدونس فال نے کمایس تائید کرتا ہون ، البقرآب كى فاطرسيس في ميرس ريجة نيس كى اب بحف طلب صرف يه امرے كريس في نائب ناظ سے کا اینیں کرمیرے نام سے یا تھ کے ملی جائے ،اگرمی نے کہا تو اضوں نے لکھی ایمیں بنیں لکھی توکیوں؟ اور کھی تواس کے درج کا دروائی کرنے سے کیون اٹخار بی صدر انجن کو بیتی البتہ ہے کہ تحركيك كوسني كف بالفياس روكدت اليحق ننيس كديرهي كاروا في مين درج مز موق دس، كم فلال

في المويش كرناجال الميش كيا،

میسہ کے بعد میں نے آہیے بوجیا کہ آپ کیوں اس قدراس بجٹ سوکر آر ۔ تربت ہونے ہم تھار بدنامی کے ڈرسے، با وجو دان تمام باتوں کے اگر آپ کویہ تمام معرکہ عبول گیا تو نظری کا یہ مصرع سجی بیل گیا ع اُنگرنسیاں آور د خاصیّت یا دِمن است

مجه کواس تمام بے اعتمانی پر واقعی رہنج وافسکے س ہو ع (سروانی ۴۲)

ایک انگرزی کا اسٹر مقرر ہوگیا ۱۱ ورکچھ طالب علوں نے اُے بی سی ڈی بڑھنی شرع کی ہگر

ك د وداد دارالعلوم با بتر هي المالية والمسلمة ومعلقاه مرتبه ولا ما تبي مرحوم عد ،

لیم دفع اوقتی سے زیادہ نہ تھی،سالہاسال کے بعد بھی کوئی پرائمرسے آسکیٹین بڑھا، ہے۔ 19ء و انام حقر ہوے تو ان کے اطار سے صفر سے ایک جاسیں ہراوا کے کے لئے ر بزی زبان کی تعلیملازمی قرار دی گئی، اور اس کی نگرانی کے لئے مولوی سید ظواحرصا حلقے کیل تعلیم کے لئے منظور کی تو انگریزی اسا ف ضرورت کے مطابق مقرر ہوا اور انگریزی تعليم باقاعده جارى بوئى، انگریزی کی پتعلیمآننی تھی کہ طالبہ نة تك مساليك ك سكوملري د موثقه ، مرج ومرنيان ، نيا موش او رنيك رگ تھی انگهند کے اکثر تومی کامو آئیں شمر کیے ہتی تھے، دارا تعلقم اور ندوہ کے رکن کی حیثیت سووہ ایفراخیرات

میری معمو نی انگریزی تعلیم ندوه هی کی ربینِ منت به اسی کا نیف بوکدین منا⁰¹ مین انگریز ا اسکولون کی ریڈروں سے صیفهٔ اعلاط آاریخی کی رپورٹ میش کرسکا، ارض القرآن لکھ سکا، اور پیر ابني تصنيفات من فائده الماكاه ورستهاء بن يوري من جاكر كيوكا م كرسكا، مولا عِمَالِبِارِی صاحب ندوی نے سی کی بنار پر جدید فلسفہ کی متعدد کتا بین ترجہ کیں اور عقل فقل پر سورت کی ایج کمنیل کا نفرنس علی گڈہ کے اجلاس میں قہ رسالہ لکھ کرمیش کی جوا ہا عقل نقل ہو لئے یکسان مرکز توجہ ہی، پھر مخزات کے امکان اورو تو ع پروہ مبسوط سالہ لکی جو قبراہنی عترسوم كاايك جزيج اوريوريك مشورفلفيول ببيوم أوربر كطي كى تصنيفات كواردوين منتقل كياا وروادالترحمية حيدراً با وك كئے جديدنفسات واخلاقيات كی ضخير كما بين اُر دوي ترجمكين، اور جامعُ عنانيرمن فلسفهٔ جديده كيروفيسر بوسكے، مولوی زین انعابرین ندوی نے اتنی ہی انگریزی پر میمت کی که وہ امریکی بک سنچے اور انگرزی کے سہارے منت المع میں لندن کا گئے، اور و بان لوگون کو اُرو ویڑھا کر جند ماہ گذا ہے ' برونيس منظفرالدين ندوى نے بهان سے نفل كرايم اے مكتعليم حال كى، اوراس وتت سے انگریزی مین علی اور مذہبی مضامین مکھ رہے ہین ،اور فض تصنیفات انگریزی مین لکھ کرنے كين، اور نطية كي فلسفه ير ايك كتاب لكمي، مولوی حاجی مین الدین مذوی بین جن کی انگر نری تعلیماس مرسه سے آگے نہین بڑھی

پورسی اضون نے انگریزی مین اوریٹل لائبریری ٹینہ کی فرست کی کئی جلدی ترتیب دین اورا اسی کام کومولوی مسود ما لم ندوی کر رہے ہیں جنگی انگریزی تعلیم مررسہ سے تخلنے کے بعد مٹیرکٹ ہی ندوہ کے اکٹرعا کم بقدر ضرورت انگریزی جانئے کی وج سے انگریزی اجبار، آر، اور دوسر معمولی کاروبارین ووسروں کے متاج نہیں رہتے ،

مولانا کاخیال تھاجس کو اضوں نے اپنی سندائہ وسندا دولوں کے ایک و داویس فود
ظاہر کیا ہے کہ برس کی عربی تعلیم کے بعد دوبرس خالص آئر بڑی تعلیم کے سئے انگریزی کا ایک درجۂ
عیل کھولاجا ہے، چنانچہ فرماتے ہیں: ۔ آورجب وہ درجہ کئیل میں دوبرس تک اورم و داکر بڑی پڑ
گوز با ندانی بن قابل گر بجریوں کی برابری کرسکین گے، اور اس دقت آئر کریں ہیں تبلیغ اسلام کی خدمت نے کہ
درسکیس گئے۔ نگرید درجہ اب تک قائم منہ ہوسکا، اور نہ یہ ائریّد بوری ہوئی، ورنم اس سے اور

مبرعال مدانا کی جس تحرکی آتنی ترزور فالقت ہوئی وہ بھی بے انز ندر ہی آخر بہت الرساطلوں میں مرسون اور طالب علو ا بڑے عربی مرسون کو اس کے آگے جھکنا پڑا اور دیکھا دیکھی ان کے مدرسون اور طالب علو ا کو مجبور اس زبان کی تحصیل کی طوف متوجہ ہونا پڑا ، اور آج اسکی مثالین اکثر عربی مدرسون موجود ہین ، اور یہ برجست عام ہو چکی ہے ،

حقیقت یہ بوکہ حن بررگون نے انگریزی تعلیم کی فیالفت کی اس سے اُن کا منتا کی منتا کے منابع میں منابع کے منابع میں مرایت کرین سے اور تیج ہے ہے گئے ا

یخطرہ بیجا بھی شرفی، ورجو ہوگ علی دکے ان ان ماندین اس کی تعیم ضروری سیجھنے تھوا ن کے اسامنے وہ بیسیون اسلامی صلحتین تھیں جوعربی خوان طلبہ کے انگریزی سیکھ لینے ہے ان کولور اوقی نظراتی تھیں، ان کاخیال تھا کہ

زبان گربېر ق جو ئى پيمب انى چىرانى

مر سوال میں ہے کہ بسرحی ہو،

ن الفاظ كاليك شايت بى مخقر فرينك كهاجون كے سفرنا مدكے آخرين لگا بوا بي فاكساركو چونکر بین سے اوب کا شوق تھا،اس کے وارا تعلوم بن اس زبانہ کے جوع بی اخبارات الموكيراور اللوار وغيروات تصان كوطيها اوران كيمني حل كياكراتها، أي وجرس مين في طالب علمي مین ایک بڑے انتحان مین کامیا بی حال کی جب کا واقعہ ہے ہے کہت فاء یاست فاء میں جب مولانا شاه سلمان صاحب دارالعلوم مين قيم تنظي، نواب محن الملاك مرحوم دارالعلوم ويكيف كوك، من في ان كى شان من ايك عربي تصيده يرهاجس كرسنكر ايفون في فرمايا من دارا تعلوم كى ء بی دانی کا قائل اُس وقت مک نمین ہون گاجب مک یہ نہ جان اون کہ بیا ن کے طالب علم ع ني اخبار سجه سكة بين؟ خياتي الموري اللواركا ايك برجه منكوا ياكيا (ورمجه سنة ايك مفهون كي طرف اٹنا رہ کرکے بڑھنے کو کما گیا ہین نے جب اس کو صیحہ بڑھ کر اس کا صیحہ مطلب بتا دیا تو**ن**وا صاحب بي انتها فوش بوك اوراس كودارالعادم كا فاص الميا رسجها ، اس کامیا بی نے مجھے جدیدء لی کے سیمھنے اور اس کے مشکلات کے حل کرنے کی ط میلے سے زیادہ متوجہ کردیا، پیرحب مولانا سے ۹۰ اء مین ندوہ مین آکر مقیم موے تو اُن کے پاس مصرونتا م كار خارا ورسائي آيا كرتے تھے جن كومين بالا تنزام بڑھتا تھا، س كالمجم يه مواكر مجھ جد يرعر بي ان بن لكف اور رياف كى يورى مشق مولكى، تعلیم کی کمیل کے بعد شنائے میں جب گورنسٹ نے ندوہ کی امراد منظور کی توات ۔ حکمہ اس میں جدیدع نی کی تعلیم کے لئے بھی مقرر کی گئی، اورائش کے لئے میرا انتخاب کی اس کے بعد اغون نے اس کی مکیل کے لئے مجھے مصری بھیجنا جا کا، مگرس زیانہ کے مصری سیاسیا ہے

مب*ے گرینٹ نے اجازت نہی*ں دی 'ہرعال جدیدع بی زبان کی ایک خاص کری ہویا سے دارانعلوم ہمارے ملک بین سے بہلیء بی درسکا بھی جس نے اس کو اپنی تعلم میں ب جگه دی اور دارا تعلوم کے طلبہ نے جدیدع بی زبان کے بولنے اور تجھنے میں یا شرت قال كى ، و بكرالله كدا ج لك قائم ب، جديدع بي الفاظ واصطلاحات كوعام كرنے كے لئے مولانا كى تحو زكے مطابق ميں نے وروس الادب كے نام سے دوابتدائى عربي رسالے تلھے جو دارالعلوم اور مبت سے دوسر ایس بہت دنوں کے بڑھائے گئے اوراب بھی کمیں کمیں بڑھائے واتے مین میر افائد مین ندوه کے اجلاس دہلی میں مصط ہوا کہ صدیدالفاظ و نفات کی ایک وکشری وی جائے ، اور یہ کام فاکسار کے سیروکیاگیا جس کویں نے دوبرس میں پوراکرکے اور الماری کا اور الماری کا اور کا میرون کے صدر علا مدسیدر شید رضام حری اوٹیرا لمنار تھے بیش کی اور لفات جديده كے نام سے وہ جيب كرنائع ہوا، اور ض فيع بدارس بين ي عربي ا کی وقتون کے حل کرنے مین بڑی مدودی، يەسب مولاناكافيىن تقا، ہونمارطلبہ کی تربیت مولانانے دارالعام مین قدم رکھنے کے ساتھ سیند بونما رطالب علو وا بنے گرد جمع کرلیا، ان مین سب بیلانام ہا رے محلص دوست مولانا صیارانحن ملا علوی کاکوروی (رجبر اروانسیکر مدارس عرب الدابا و)کامی مول ماکے پاس مصروشام کے ع رسائل اور جدید تالیفات آتی رہتی تھین ، وہ اعوں نے ہم لوگوں کے حوالہ کیا ،اوران میں سح بعض مضامین کی کلیفی اور ترجیه کی پرایت کی بینانچه مولوی صیار الحن کو مصر کا فلسفیانه رساله "المقتطف" دیا جس مین سے امنوں نے عراور صحت کی تدامیر کے مضمون کا ترجیه کی، جو کستمبر کے برچیہ میں چیپا، مجھے جرجی زیدان کی کتاب اللغة العربیة حواله کی اور آسکی کمیض کی برایت فوا جس کی تعمیل ہوئی، بیصفون جنوری شف فیاری میں مختلا، اور سیند خاطر ہوا،

ہاری جاعت کے ایک اور رکن مولوی جواد علی خاں عالی تھے، ان کا مذاقب طبع خالف اور بعد کوخانعا کی تھے، ان کا مذاقب طبع خالص ادیبا بذیخانس کے وہ ہمارے ساتھ نہ جل سکے، اور بعد کوخانعا کی کے نام سے ان ظر مین مفرون مکتے رہی،

ملنظام بین اس جاعت مین ایک اور رکن کا اصافه مواه به مولوی عبد لسلام صاب ندوی تقیم اسلام صاب ندوی تقیم می ایک اور رکن کا اصافه مواه به مولوی عبد لی می این این می این اور اصابات کے بیٹے ہی مضمون تنآسنج کومولا نانے بید بیند کیا، اور این اور اصلاح کے بغیر فرخصر تمدید کے ساتھ مئی سات واقع می ساتھ مئی ساتھ میں منا این مائے کیا ،

ياد آگئے ہيں،

۱- مولوی عبدالباری مباری مرحام ،

٧- مولوى عنيا رائحن صاحب علوى رايم اسك

۲- سيكسيان،

م - مولوى مسعود على صاحب ندوى ،

۵- مولوى عبدالسَّلام صاحب أنى (ايم ك،الال بي عظم كره)

٢- مولوي محرحن صاحب، اعظم كده،

٥ - مولوى سيد تح الهدى صاحب ولينوى بدارى ،

٥- فواج عدالوا جدصاحب كانبورى (ايم ك)

ان مین سے مولوی عبدالباری بهاری مرحم فے اپریل ملاف ایم مین بنارس کے جلسہ ندوہ

ين جب كامياب تقريري بوتومولا أف وش بوكرايني عبااك كواورها وي عنى ،

لائن مرسین کی فراہمی المجمی تعلیم کے لئے اچھو مرسین کا ہیا کرنا فروری ہے ، مولا ناکے میش نظر قری کر آماد میں میں کا انتہاں کا انتہاں

قعم کی تعلیم تھی اس کیلئے معیار کے مطابق اسا مذہ سکتل سے ہاتھ آسکتے تھی تاہم اضون نے کو جاری رکھی اورجان کمیں گئے ، یے معیار کے مطابق اشفاص کو تلاش کرتے دہے ، انگریزی

کے لئے قاضی بلزمین صاحب ایم اے رگور کھیور) کو مقرر کیا جواب سال اسال سے جامع عما

ك دارانترجمه ين كام كررب، أين ، مولا أحفيظ الله صاحب وعاكم بل جان كي بعد فلسفه ور

عقلیات کے نے ولا شرقی ماحب کولاے چرمولا ا برایت الرفا نفاحب ، مبوری

ك ارشد تلامذه مين تنظيم ان سير مولا ما كى ملاقات مبئي يا حيد رآبا دمين بورني ، اور ايك بي رُو ملا قا تون مین ایکٹ و مسرے کے گرویدہ ہو گئے ،مولا <mark>ناشیرعلی</mark> صاحب مدرسین کئی سال ریخ على مين السح فياض ،شرلعيث اخلاق اور باو قاركم بوگ ويكھنے مين آئے ،اُن كى صحت اچھى نہين رہتی تھی، مولا ناہی کے زمانہ میں حیدرآبا ویلے گئے جوان کا وطن ہوجیکا تھا، مولا نانے مجوزہ جامعہ علوم مشرقسیت، عیدرآباددکن میں اُن کی سفارش کی تھی، جامعہ کھلنے کے بعدوہ وہائ شینہ دینیات کے صدر ہوگئے، اب جندسال ہوتا ہے کہ اخون نے و فات یا ئی، ان کے مريسة بن آئے يرمولانائے شروانی صاحب كوج خط لكھا تھا اس مين فرماتے ہين : "وارا بعلوما رنگ پرایا، بڑار وٹانقلیم کا تھا. . . . (مولانا شیرعلی صاحب) جن کو مینے زبردستی چیدرآبا دسے بلایا ہے آ شخص بین که دوسی عارون میں طابعه کی اکھیں کھل گئیں اور سیجھ کرتعلیما ورفن دانی اسکو کہتے ہیں، (۵۷) اُن کے چلے جانے کے بور اللہ اعمین شمل تعلیا ہفتی عبد اللہ صاحب لونکی کو جواور مثل كاريج لا بورسے نينن ياكر عالى و مرحكے تفي درسوين لائے بفتى صاحب مولانا كے بمسبق ده چکے تھو،اس کے اُن کی ذیانت اور طبّاعی کے قائل تھے مفتی صاحب کئی سال دارا تعاوم این مدرس اطلی رسی مولانا کی عالمحرکی بلکه وفات کے بعدوہ می عالمحدہ مولائے، ادیب کی تعلیم کے لئے مثن 19ء مین مولانا محرفاروق صاحب چریا کو ٹی کو د و بارہ داردم ین آنے کی زحمت وی، وہ تشریف جی لائے مگراتفاق دیکھئے کہ وہ بیان سے ایبا صرور ی سا ان لانے کے لئے غازی بورگئے جان ان کا قیام تھا، وہین بیار پٹے اور وفات اس جگہ کے لئے اب مولانا کی نظر شیخ محرطتیب صاحب عرب مکی پریٹری جرمولا افضل

المرين المرين

خراً اوی کے شاگر وقع، اور مررسہ عالیہ آلمپور میں عرجر ہے تھے، گران ونون نواب صاب را میں الم اللہ الم اللہ کردیا تھا، تو موقع باکرمولا نا اُن کو دارا تعادم میں سے آئے، وہ معقولات اور ا دبیات بین بڑے اہر تھے اور حافظ ایسا قری با یا تعاکم جو کچھ دکھا یا بڑھا تھا وہ نوک زبان تھا ۔ لیکن وہ مدرسہ بین بہت کم عمرے، نواب صاحب کی ناخوشی و در مہو گئی، تو وہ وہ مرسم بین بہت کم عمرے، نواب صاحب کی ناخوشی و در مہو گئی، تو وہ وہ مرسم بین بہت کم عمرے، نواب صاحب کی ناخوشی و در مہو گئی، تو

شیخ حین صاحب عرب محدث بمنی جونداب صدیق خون خون موم کے اوراس عهد کے مبدت سے علما دکے شیخ الحدیث تھی، ان کے مبدت سے علما دکے شیخ الحدیث تھی، اور نظم ونٹر تلم برواشتہ کھتے تھے، ان کو تجویا آسسے بلوایا، وہ استہ کھتے تھے، ان کو تجویا آسسے بلوایا، وہ استہ کا منہ کہ بیاں ویس دیتے رہے ، بعد کو بجویا آس کئے اور وہیں وفات یائی،

مولانا کوشبی صاحب جیرا جیوری مولانا حفیظات رصاحب شاگرد تنے اور خیر ما ترب خیا ترب مولانا حفیظات رصاحب شاگرد تنے اور خیرا تربید فازی پور کئے اور اُن کو بڑھاتے و کھا توبیند فرمایا اوران کو اپنے ساتھ وارا نعلوم ہے آئے 'اور بیمال فقہ کی تعلیم اُن کے سپرو فرمائی جس کو وہ اب مک بڑھا رہے ہیں ، اوراب مک مدرسه اُن سے فیض اٹھا رہا ہم '

درجر اعلیٰ اور درجر کیس امولاناکی تشریف آوری کک ندوه مین چھ سال ک تعلیم بہنے جگی تھی، درجر اعلیٰ کے کھلے بہنی دین تیاں سال ابتدائی کے کھلے بہنی دین سال ابتدائی کے کھلے بہنی معمولی ء بقطیم مسلل میں یوری ہوگئی، ان آٹھ سالون کی تعلیم کے بعد مولانا نے ارکان کی منظوری سے 19 میں میں کولانا کا درجہ کھولان ورحقیقت یہ بچکہ دارا معلوم بین مولانا

ما زمه تدى كايدا بهم كارنامه ب اس درجه سے مقصدیہ تفاكه طلبه كسى ایک فن كوليكر دوس مه خاص بش فن کی تعلیم هال کرسکین اور مُس بین که ل بیدا کرین ،اس وقت مک^ی تام بمندوستان مین طراقیه تعلیم مدسے که ایک نصاب معتن جس مین تام علوم و فنون اوسط در تبک لِّهِ هائے جائے ہیں سب بڑھے ہیں ،اورمونوی کی سند قامل کر بیتے ہیں ، کیکن ہیں کے بعد کوئی شفف کسی ایک فاش فن کوے کراس کی تحصیل مس طرح نبین کرتا کہ اس فن کا کامل بن جا اس كانتيج بيب كدتمام مندوستان مي ايك شخف عيى كسي ايك فن كاكام بنين بيدا بوتا ، ا تفاق سے مزت کے درس وتدریس اور مارست کے بعد کوئی شخف کسی فن مین متاز ہوجا تریه ایک شا د واقعه اس بنایر دارالعلوم ندده کی تجویز مین ابتدای سیمکیل کا درجه رکها كياتها بيكن آمدني كي كى سے اس كا انتظام تين بوسكا تھا، عِلسًا نَسْفًا يَهِ مور نَد يَكُم مُن سُون فِي مِن يه ط يا يا كرسروست عَلْم كلام اور عَلَم اوب كا دريغ نگیل کھول ویا جا ہے، اور ایک کمیٹی منتخب ہو جو اس درجہ کا نصاب تعلیم مقرر کرے ، خیامیر کیٹی مذکورٹے نصاب تجویز کرکے تمام ہندوستان کے علماء کے پاس بھیجا، اکثر علماء نے راب جیمجین مجلس دارانعادم منعقده ۳۰ جون ۱۹۰۹ء مین ان تمام آراد کے اشتمال اورا قتباس ب ذيل نصاب مقرر كياكيا، م کنا م شرح مقاصدعلامه تقتا زانی، كتاب الصفات امامهبقي،

كَ نَبِيًّا: الْعَلْ فَكُلُ عَلَدُ البِّنْ مِ " بَرَالْمِطَالِم " كَتْبِ أَسِيمَتُمْ اللَّهُ مِرَالُمُ الله لميض لمقال وكشف الاولة ابن رفتد، صريقة فكريد، برآمطانع كتاب الرقرح ابن اقيم وعروة بن الورد و فرز وق مثق نظم ونثرا الصناعتين الويلال عسكري، اسرادالبلاغة عبدالقابر حرجاني، اس کے بعد دوسرے علوم کی کمیل کے نصاب بھی مقررکرکے شار کع کئے گئا، در دھش بعض میں طلبہ دائل کئے گئے ہملی اوب مین خواج عبد الواجد ما حب کا نایا بورانتی مجر پوسے قرالدین صاحب مرحوم اعظم کنده ، علم کلام مین مولوی شبلی صاحب عظم کده حال صدر الرسین اعظ گدہ داخل ہوسے، ين وب مين جوطليه واخل كئے گئے ان كوع في اوپ كي نظرو نثر ك مدوة عزن مين يرجيته تقرير في تقريب أن من الى كني اس كار ترويع اكو ندور ك عليد المساح البيرك الدار

سلافائه مین تفییر کا در خرکمیل که ولاگیا جس مین تفییر بن کثیر، بینیا دی، کتا ف ، کتا ان آخر والمنسوخ للی سی الا تقان فی علوم القرآن للیدوطی ، اعجاز القرآن با قلائی بقیر الما تقان فی علوم القرآن للیدوطی ، اعجاز القرآن با قلائی بقیر احد به طاحبون وغیره کتابین و اعل درس کی گئیس ، اسی طرح فقه و اعول فقه کا ایک درج قائم به واجس مین تحریر آبن بهام بسلم النبوت طلاحت الله و محقانی الآثار امام طی وی ، با یتما قائم به واجس مین تحریر آبن بهام بسلم النبوت طلاحت الله و محقانی الآثار امام طی وی ، با یتما قائم با بن رشد و غیره کتابین براها فی جانے لگین ،

در خواکمیل کا ایک فائدہ یہ بواکہ دوسرے سرا میں اس کی تقلید کی گئی اور احتصاصی کا النفن علیاد کے بیدا کرنے ان مِن کتابین مجی زیاده و مهی رکھی گئیں چندوہ میں رکھی گئی تھین. پیٹانچہ ہر نے طرز کے عربی مدارس میں ہی یہ تجویز دو سری شکل بین بیس ہو وم ديونبد مين عبي اس تجويز برعل مواه ادر تفسير كا درجهاب كهولا كبابي غرخ كى بنا پرامنت ِ اسلاميداورعلوم عربيه كواكراس سے فائدے پہنچے يا آينده پنجين توام اللى ال كے تواسى انشاء الله تعالى برو مند بوكا، علوم جديده في تعليم المال العلوم كى ايك الدهبرى غرض بيتهى كه قدى منطق وفلسفه كابيكا رمصد رخال یا صیات کے نئے علوم و افل کئے جائیں، اس میر ے در معلمادان علوم کونمین جانتے تھے اور نئے تعلیم یا نشدان کوع نی یا اُر د و نه سجها سكته تقد ادر ندیرها سكته تقی،اس برهمی جد پرطبیعیات والدروس الاوليه في العلوم الطبيعيا ورجديد مبيّست مين تس وعلى دا مكريزى يرع بوك بين أن سے كام لين، بنانج مولانا حميدالدين منا ے کو ہرا صراران کی تعطیلوں میں بلوا کرند وہ مین رکھا، اور چند لا ولیه کے کچھ اسباق بیرهوالئے، مگراس روار وی میں کتاب بوری نہ ہوسکی، پرونیسرمِزرا

المراجعة المراجعة المرجعة المرجعة المرجعة المرجعة المن منعون الكها،

يط آك،اس ك توزكامياب نربوسكى، فرآنِ یاک کا درس مولانا کی یہ کوشش اُن کی متعدد تحریرون سے فلاہرہے کہ ور رعلوم القرآن كو درس مين مقل طورس وافل كر أجاستر تقے، سى ك امام باقلا في كي رعبي ب كرائى تواس كوفرا ورس مين دافل كرديا، اور قرآن ياك كا درس ارواعہ میں تران ایک عالمانہ درس کے لئے خو دوقہ درس تمروع كيا،اس من مرسدك اكثرطليدادر بعض مرسين بعي شركيب بوتے تھے،اس ہوتی تھی اریل الن قالمہ میں مجھے نبارس سے تکھتے ہیں ، 'نیراً کر تفسیر کامتقل درس دوں گا " رسلیان - ۱۲) ہوائی درس کی طرف اشارہ ہی بیندما ہ کے بید ب دستورمولا ماحب بلبكى كئے تو يدكام دا را معلوم كے مرس على مولا أحفيظ ماحب کے سیروکرگئے ،میرے استفسار کے جواب مین ۱ راگست ملاق کو لکتے ہیں: ۔ ، بوا میک تحقیق کے ساتھ ہو ہمر سری بیکا رہے " یہ سلسلہ اس طرح ا کے ناجل سکا اُتخہ ینے بھا ئی، ورث کر د مولا آخمیدالدین صاحب مصنّف ِ نظام القرّان کو لکھا کہ وہ اپنی تعطیر ^{میں} لاكون كوقران يُرهادين بنانچه وه دوسال تك ايني تطيل بين آكر قرآن إك كا

اور دستار بندی کے جلسہ مین ملنواع مین اضون نے قرآن یاک کی بلاعنت پر بھرے جلسایں تقریر برحال دارا تعام كي خصوميات مين يرجزوب كب باتى ب، اورقرآن ياك كا درس و با را الحديث كه اب عبي جاري بو اوراسكي تقليد هي موتي جاري بو ، انقلابِ زمانہ ا زمانہ کے اتنے بے وربے انقلابات کے بعد آخراُن على سے کرام کو مح جگائش یں قدیم نصاب عربی کی اصلاح کی تجویزوں سے اختلات تھا مولا نا کا ہم نوام و ما پڑا ہجیتہ ا^را كے اجلاس لا مورمنعقدہ ٧-١٧ - يم ربيع الله في سال سلم ميں جناب متنم صاحب وارا لعادم ديو تائيدسے يرتحوز بهارے سامنے بي ''جمیتہ انتحالیان یا اجلاس مدارس عربیہ وینید کے مروحیہ نصاب مین دورحا صرکی عرورتوں تھے موا فق اضلاح وتبدیلی کی ضرورت شدت سے محسوس کرتا ہج اور مدارس عربیہ کے ذہمہ دار حفراً ا و تعلیمی جاعتوں سے ایس کرتا ہو کہ وہ ماہرین تعلیم کی ایک کمیٹی اس پر غور کرنے کے لئے باہمی مورد اور تعاون سے مقرد کرکے ایک ایسا نصاب مرتب کرائیں جو دنیی علوم کی مکیل کے ساتھ ضرور عصريه مين بهي جهارت بيدا كرنے كاكفيل بود وراس سلسله مين جبية علمات مبندار باب علم رات بیکراین صوابد بدی مطابق حتی الوسع جلد کوئی مُوثر علی اقدام کرے " ينج وهي چيز حركهي مورد اعتراض تفي اتنے و نون ميں جاكر مورد تحيين بني ، و لاتدالحد ندوہ کاکتب خانہ | تعلیمی مرکزوں کے لئے کتبیا فول کے وجودسے جارہ نہیں،اس لئے وارالعلوم کے ساتھ ساتھ ایک کشب فان کا خیال تھی پہلے سے فائم تھا،س کی ابتدائی صورت یہ تھی کہ ندہ حب کان بورمیں تقانسی وقت سے ایک دارالافتاء کی شاخ بھی قائم تھی،اوراس کے لیے

ں کچھ کتا ہیں دفر میں یکی تھیں' اس کے بعد دارالعلوم کے قیام کے بعد را اسابیہ میں ندوہ کاساللہ نامورو تی کتب خان^{جی} میں تین ہزار کتا ہی تھیں ندوہ کوعنا بہت یہ ب<u>ن ندوہ ک</u>ے اجلاس بٹینہ میں مولوی عبد لعنی وارتی ہماری (مدر کار مرکارِنظام) نے اپنی کتابیں جوزیا دہ تر آاریج اور محاصرات نیشتل تھیں ندوہ کے نذر کردیں، ہا مذہب کچھ اور صاحبوں نے اپنے اپنی مزر کو ں کے علمی سرما بوں کو جو اُن کے قابل نہیں رہے۔ ۔ و و اب اُن کے قابل نہیں رہو تھے ، ندوہ کے حوالہ کر دیا ، برری مولان شبلی مرحوم کی اَ مدسے پیلے ندوہ کے کتب خانہ کا سرہا یہ اسی قدر تھا،مولا اکو کہا فه كى طرف بھى ترم فرا كى سىستىن يىلىدا نىچىكتىغانە كوجراعظم كەرەبى لبھی تین بنرار روپیے میں بر ضرورت علی ہو کرنا جا ہتنے تھے ،کھنٹو میں منتقل کرالیہ اس کوندوه پروقف کیا،اس کتب خانه میں تاریخ وا دب کا بڑاسرہا یہ تھا،ا ورمقروشام و كى مطبوعات كے علادہ يوركے بيض أدر مطبوعات بھي تھے، مولانا کی تحرکت مولا نا کے بعض دوستوں نے بھی توجہ فرما کی ،جرن عنظم سكندرنوازخاك عافظ احدرمتا فان صاحب سكندرمنزل بينه رسابق جح يائي كورم دكن) في ايني كتابين نذركبس ان كتابون كومينه سه لاف كا كام خاكسارك بخشی انجام دیااسی سالشمس لعلهار نواب عزیز خباک بها در حیدرآبا د دکن ۱۰ در طیم علی احد صا

،اینی کتابیں ندوہ کو دیں ، ارچ مث قامی میں مٹینہ سے اُنزیبل مولوی شرف الدین ص^ح ب جج ہائی کورٹ کلکتہ نے بھی اپنی کتا بین بھیجیں ، نواب صدیق حن غاں مرحوم کے نواسہ ستید رتقنی صاحبے ہیں سال اپنے حصتہ کی کتابین ندوہ کے حوالہ کر دیں ، نواب عاد جنگ مہا در (حیدرآباد) کاکتبی نه جس میں مطبوعات بورت کا اچھا ذخیرہ تھا،اسی زمانہ میں ندو ہ میں آما، القرأ میں امیٹھی سے مولوی پوسٹ علی صاحب مرحوم کا کتب خاندجیں میں متعد د نایا ب قلمی کتا ہیں تقی<u>ں ندو</u>ه میں شامل بیوا (الندوه جو لا ئی سنا 19ء میں سال نواب علی حسن خاں صاحقیف الصدق نواب صدیق حن خاں نے اپنی کتا ہیں ندوہ کے نذرکیں 'اُن کی ہمشیرہ مرعومہ صفینہ کم کے حصتہ کی کتابیں اس سے دوایاب سال پہلے ندوہ کے کمتب خاندین وافل ہو حکی تھیں' د لی سے نواب احرسید فاں بہا درخلف نواب صیارالدین احرفاں بہا درمرحوم کی کت^ا ہیں آئیں، یہ وہی کتب خانہ تھاجس کی مردسے البیط نتے ہاریخ ہندلکھی تھی، نواب عا والملا**کولومی** سید حین بلگرای نے ایناکت فاند جس میں انگرنری اور عربی کتا بور کا بڑا سرمایہ تھا، ارج ا وائے میں ندوہ کے حوالہ کیا، مولانا نے ان کولائے کے لئے مجھے حیدرایا و بھیا، یہ مبراحیدر کا پہلاسفراور نوا بعادالملک سومیری ملاقات کا پیلا ذربعہ تھا، ہیں ایک مہینہ کے قریب مولوی عبدالغنی صاحب وارتی (مدو کارعدر محاسب سرکارعالی) کے بیا ن مقیمر با اور روزانه نواب صاحبے مها ں جا کرنواب صاحبے ساتھ **ل** کرکتا ہیں الگ کرتار ہا، نواب صا مرحوم اپنے ہاتھ سے کتا ہیں جوانٹ جیوانٹ کرانگ کرتے جاتے تھے اور میں رکھتا جاتا تھا له مكوبات بنام شرواني رس، عه مكتوبات نبام الدا الكلام آزا و (٢٦)

اگرنواب صاحب مرحم اپنی زندگی میں یہ ند کرجائے توعجب نمیں کدائن کے بعدائن کی گابول کا بھی وہی حضر ہوتا جوائن کے بعائی مولوی سید علی صاحب بلگرای کی گابول کا بھی وہی حضر ہوتا جوائن کے بعائی مولوی سید علی صاحب بلگرای کی گابول کا مول عطیات کے علاوہ نئی کتا بول کی خریداری کا سلسلہ بھی شروع فرمایا، مختلف مدول عطیات کے علاوہ نئی کتا بچھیتی اور اس کا نام مصری وہ کرتب خانہ کے لئے روبید الگ رکھتے تھے ،جب کوئی نئی کتا بچھیتی اور اس کا نام مصری رسالوں اور فرستوں میں بڑھتے تو مجھے ان کے منگوانے کی ہوایت فرائے اور وہ منگوائی ماج تی ہوائی اس کی تعداد مراہ ہے ہی مرابی قرابی مرابی تا ہوگئی ہوگئی تھی اور اب تیماد میں جو سرایہ فراہم ہوا تھا اس کی تعداد مراہ ہے ہی مرابی تیماد میں جب وہ ندوہ سے الگ ہوے یہ یہ تعداد دونی ہوگئی تھی اُجی تی میں جب وہ ندوہ سے الگ ہوے یہ یہ تعداد دونی ہوگئی تھی اُجی تھی۔ اور اب تیماد میں جب وہ ندوہ ہوگئی تھی اُجی کی میں جب وہ ندوہ ہوگئی تھی اُجی کی میں جب وہ ندوہ ہوگئی تھی ہوگئی ہ

التَّروه

F1914 - 5.19.W

الندوه كا فركواس سے بيلے آجا ناجا ہے تھا،كيونكواس كا آغاز سن افائد ميں ہو چكا تھا، ليكن جونكواس كى اشاعت سے ايك بڑى غرض طلبا سے دارا تعاوم كى ذہبى تربيت اس لئے سى سلسلەمى اس كا ذكراس موقع يركيا جا تا ہجو،

مولاً ناکوالندوہ مینی ندوۃ العلمار کی طرف سے ایک علی رسالہ کی اتباعت کا خیال غالبًا سلتہ وائٹ میں آیا، اس قسم کے علی رسالوں کا تجربر، ادکا ن بین مولانا سے زیادہ کسی اورکو

ز قامیکن جب ندوه کی طرن سے بیر رساله نکوانی طے ہو ا تو ار کان نے صرف مولا ناجلیا غان تردانی کواس کا اڈیٹر نبایا، مولا ناکوار کا ن کی اس فروگذاشت پرتعجب مبوا، ۲۲ راگست سُ ١٤٤ كومولا ماشروا نى كوتسكا بيت لكھى: ير رسالهُ ندوه اور نصاب تعليم دونوں چيزيں ميرے خاص ال كقين اورشايدين اس كام كوكسى قدرانجام عني وسيسك تقا، دونون سي آفي جيدكو الكركها، مجدكوان كي ترکت سے وقت و اموری مقصود موتی تواس کے ائے علی گدہ سے بہتر میدان منیں ،مقصود میر تھا کہ میام رجی طع انجام باجائے '' رشروانی ایم ایسی سنگایت و ستمبر **شنگ اند کے ایک خطایں و بارد مبار گائی** مرلانا نفروانی اس کوشش میں تھے کہ اپنی ذمّه داری میں وہ مولانا شبی کو بھی شرم کے لین اوراس کے لئے وہ ارکان سے خط وکتا بت کر رہے تھی،اس کی نبیت 🖈 رُومبر س^{ور 1} وہور شبلی نے اغیں لکھا: - رسالہ کے اویروں میں مولوی محد علی صاحب زناظی غالبًا میرانام میدر نزکریں ، پر آب ہمان را با فضو لی چر کا ڈکیوں کرتے ہیں، اور سے یہ ہے کہ میں رسا لہ کے لئے موجودہ حالت میں۔ پیر آپ ہمان را با فضو لی چر کا ڈکیوں کرتے ہیں، اور سے یہ ہے کہ میں رسا لہ کے لئے موجودہ حالت میں۔ بى نىين، ندوه ف اپنى تجويزول كے جونمو ف وكها مع بينى دارالعام ودارالاقتار وغيره وغيره ، كيارسالم بی ایے ہی نمونہ پر نخان مقصود می بی مجھ کو تو ایسے ہی سامان نظراتے ہیں، عمل رمیں کون صاحب محصفہ کے قابل ہیں ؟ اور نہیں تو کیا ندوہ کارسا لر بھی نیچر نوی کی مردسے تعلیکا ؟ اور وحیدالدین مولوی عبدانعلی مرتعنی سے دروزہ گری کینچے گا ،ایک آپ کیا کیا کریں گے ؟ (شروانی مس) کے اس کی کو دوسرے ارکا ن نے بھی محسوس کیائیٹاٹیدے ارشعبا ن سام ایک (مسابعہ (مسابعہ) له مونوی و حیدالدین سلیم معارف علی گذره سے کا لئے تھے، اور مونوی عبان علی صاحب اور مونوی مرتفیٰ ص

بواس (الم کے موبوی فاضل تھے اس میں مضامین لکھا کرتے تھے ،

لسُهُ أَنْظَامِيه مِينِ مولوى عِمَدُ تَحَيِّ صاحب وكيل جِندوسي كي تحريك اورمنتي محداهر ملى ه نائيدت مولانا الندوه كے ادير قرار ديئے كئے، سے افرار میں مولانا نے رسالہ کا ایک خاکہ رمسودہ) نباکر دفتر ہیں لکھنڈ جہیا، مگر وہ دل ٹرار ما، شاہجا ک پوریں ناظم صاحب کے پاس بھیجانسیں گیا، ماریم۔ ہ جنوری سین فیاء کو ندوہ کا اجلاس جب مدراس میں موا تو ناظم صاحب نے فرا ماکہ مجھے اس مسودہ کی خبر بھی نہیں مو ئی بھم مراس بي مين داشوال المسلطان به جوري سين ولم يحجله انتفاميدي مولوي شاه بوانخیرصاحب غاز بیوری کی تحرکی اورمولاناشلی کی تائیرسے یہ طے ہوا کہ ایک ہمینہ کے ا رسالہ کی درخواست ناخم صاحب کی طرف سے گذرجائے اور رسالہ کی گرا فی تھیجے وغیرہ وِفتر نظامت سے کی جائے ،اس میمنی دو سفتے گذر کئے تو ۲ جنوری سن فیار کو تر موانی صاحب کو " میں نے رسالہ کامسورہ بھیجا " فقر میں بڑار ہا، ناخ صاحبے مراس میں کما کہ مجھ کو اس کی خبر بھی نہیں ہونیا يه آكے حل كر مكھتے ہيں :- " ناظم ال رساله ندوه كى درخواست ديتے ہوے بہت بيجكتے ہيں، در یں کہیں پکڑا نہ جا وُں مسکل میہ ہے کہ ناظم کے سود دور کوئی شخص درخواست نئیں دے سک اور نہیں ببرحال نتيكل يون عل بونى كه مرد گار ماظم مو در واست دى اوروه منظور موئى ، _اس وقت ندوه کا د نقرسخت انتشار کی . له مکانتیب دول - شرو ای ۵ -

ة الزمآن خال صاحب رئيس شابجال يورقته ، اس سنة مولا ناميدعيذ لحيَّ صاحب مروكا ناظم ندوه كا أوها و قراع كرشابها ل يوريط كئ تصاوراً وها و فتر لكفتوس تما، بهرمال اى میں میں وائے کے اواخریں الٹروہ کی اشاعت کے ساما ن اس طرح مل لا نا سیدعبالحئی صاحب مرد گار ناظم کے قیام شاہجا نیور کے سبسے شاہجا ں یور اُس کا مقامِ اشاعت ہوا، رسا لہ کے دوا دیٹر مقرر ہوئے، ایک مولا ناحبیب الرحانِ خا تَشْرِدا نی جوعلیُ کُدُه مِین تقے،اور دومسرے مولاناشلی جن کا قیامانُ ونوں َحیدراً باو میں تھا، اُسِ جیبیا نی کا انتظام آگرہ میں صوفی محرونی ان کے مطبع <u>مفیدعام میں ہوا،اوراس کا مقصد حبیبا کہ ا</u> نوح يربكها مواتها علوم اسلاميه كارحياء تطبيق معقول ومنقول اورعلوم قديمه وحديده كامواتر قرار پایا، صفحامت ۲ جزیعنی ۴ سر صفح عظمری، اور اس شان سے آگست سمن قوار عطابق جادی معسلة من أس كالهدانمبر منظرعام رآيا، بريعي مين علوم اسلاميه كى تجديد عقل نقل كى تطبيق معقو علوم کے موازنہ اور عربی نصابِ تعلیم کی اصلاح بریمبت سے محققانہ مضمون شائع ہو دہ ترمولا اُسّبی مرحوم ہی کے قلم سے تکلے تھے ،اس رسالہ نے شاید سیکڑون مرس کے ج علماء كى سطح جامد ميں حركت پيدا كى تھى، اب تك علمار كے تحقیقا تی مسائل منطق رعقا ئد فقر کے چندا بیے سائل فرادیا کے ہوئے توجن پر کو بہت کھولکھا جا جیکا تھا، پھر تھی جو آیا تھا وه أن بى كو دېرا دېراكراييا اور ووسرون كا وقت ضائع كرياتها منطق وفلسفه كى معض در ت بوركى شرحين لكهذا، حاشيه لكهذا، تعليقات لكهذا، غير مفيد منا ظراندرساكل تا ليه كرنا نيلل

کے شاغل تھے، عالانکہ زمانہ کا اُرخ اوھ سے او دھر بھر بھا، اور حالات نے اسلام اور علوم اللہ کی خدمت کے کچھ اور ہی صرور یات بیدا کرد سے تھے، النّدوہ کا بڑا فیض یہ ہے کہ اس نے عل کرام کے خیا لات میں انقلاب بیدا کیا، اور اُن کو کتنی ہی ناگواری ہو کی ہو، اور اُن کی بیشاتی بر کھنے ہی بل بڑ بڑے گئے ہوں لیکن انھوں نے اس کو بڑھا، اور بڑے سنے بر مجبور ہو سے،

ر کتنے ہی بل بڑ بڑے گئے ہوں لیکن انھوں نے اس کو بڑھا، اور بڑے سنے بر مجبور ہو سے،

اس سے بڑا فائدہ یہ ہواکھ علماء کے سامنے جدید مباحث کا در واڈہ کھلا، اسلام اور علوم

اسلامیہ کی خدمت کے نئے طریقے اُن کو نظرآئے، زبان وبیان کے انداز اور برلے معلوم جوئے، ادرجو اُس کو بیندکرتے تھے وہ بھی اورجو نہیں پندکرتے تھے وہ بھی اس کو بیٹر ھ کراس مطالق مکھنے کی کوشش کرنے لگے ،

الندوه کا انرخصوصیت کے ساتھ نوجوان طلرا ورقریب فارغ انتھیں طلبہ پر بجیر بڑا اور نام نمیں بوں گا، گر تباسکتا ہوں کہ بڑے بٹرے مقدس اُت انوں اور درسگا ہوں کے جائیہ نشینوں نے اس کے طرز بخارش ،اور پیرائیر بیان کی نقل آباری ،اورا بنے اپنے وائرہیں نام حاصل کی ،اوران سے دین و ملت کو فائدہ بہنیا ،

خود دارا تعادم کے طالب علموں کواس سے بہت فا کدہ بینجا، اور کئی ستند طالب علموں اور اس سے بہت فا کدہ بینجا، اور کئی ستند طالب علموں اور اس وقت کے مشہور مصنف ہیں) ہم انشراسی دبتاں ہیں ہوئی، اور اس طرح اہل علم کی بھری ضل میں اُن کو زباں کتا فی کی جراًت ہوئی، چند ہی نمبروں کے بعدائی نظری نگا یہ الشروہ کی اس افا دی جنتیت پر ٹریں، الندوہ ہیں علم حدیث پر دارا تعاوم کے ایک طالب النظم النظم استدر میں الندوہ کی اس افا دی جومفموں جی پاتھا اُس کو بڑھ کر مواد نا حالی نے مواد نا کو لکھی : "سے زیادہ استدر سلیان بہاری کی جومفموں جی پاتھا اُس کو بڑھ کر مواد نا حالی نے مواد نا کو لکھی : "سے زیادہ ا

اس بات کی نوشی می کد وادانعلوم نے اپنی تعلیمی منها بیت عده نمونه میلی می باریش کیا ہی، خبارات انتار فیصا و فى طابتها وفى معليهما مجهاميد نهس بكه يقين موكوع في كى كال تعليما ورانگرني كى بقدر ضرورت مها رقوم میں ایسے لائق مفرون کی راورمصفت بیدا کرے گی کہض انگریزی تعلیم آج کک وبیا ایک بھی نہیں کیدا کرتھ اس سلسلاس مولوی عنیا رائحن علوی ندوی ایم اے دانسیکٹر دارس عبیدالد آباد) مولوی عبدانسًام صاحب مدوى دفق والمصنفين مولوى فواج عبدالواجد صاحب مدوى ايم اكالية وسرے طلبہ فالی ڈکر ہیں ،مولوی اگرام اللہ خال مدوی بمولوی عبدار جمن مگرامی مروم مولو قرالدین ندوی مرحوم دغیرہ جی اس کے دوسرے دور کی یادگارہی، الندوه ميں دفياً فرقياً ومضامين شخطائن ميں سے قابل ذكر مضامين كى فهرست سلن الله يس خودمولا النف ايك موقع بروى ميم بويرسي: علوم القرآن، فلسفريونا ل برمسلا فول في اصْافْه كِيا، عَلَوهُمْ عِدِيده ، ابن رشد ، فن بلّاعت ، ندكره تولوى غلام على زاد بلكرامي ، فن نحو كي مروج ت بي سنان نقیه بر مفرور بات ِ رُما نه کا اتْر، موبدان مجوس، ذوا ننون مصری، فارسی شاعری الارغ فی شیارز مسلمانون كى كيفيرى بيرده اوراسلام، ابن جوزى كى كتاب مناقب عربن عبدالعزيزير رايولد ، جمرة البلاغه، سوائح امام نجارتي اوران كي تصنيفات، المرأة المسلم برريويو، ان بی گیار موان مفرون مولان تشروانی کا، نیدر مواب در اس مولا ناحید الدین فرایسی کامرلوا سیسلمان بهاری کا اورستر موال مولانا الوال کلام کاسے ، باتی سب اپنے وجو دمیں مولانا کے قلم کے رہین منت ہیں، له النهدوه ربع الآخرست الله

ت بمَنارُ تناسخ، شِنْ الاشراق سروردي مِنْكما نول كا ذنيره علوم له يدان كے تمدنِ اسلام بر ربولو، الآحتساب في الاسلام، اشتراكيت، وراسلام، تَصَا وقدر وغيرُ الندوه كويه تعي فخرطال ہوكه اس فے متعدد ایسے اشخاص كوروشناس كي جو آ کے حل كر علم و فن کی مسند بیتمکن ہوسے اور جن کے کا رنامون سے آج بھی میر گنبد میں گرشورت، ان تی سے میلانام مولانا عب الشالعادي كات، جو جونبوركي ايك كاؤن كے رہنے والے اور لا اعداد الله الله المان المنوى كے شاكردين اوراس زمانديں عربي رسالله منوُ کے اڈیٹر ستھے، وہ فارسی وعربی ا دبیات و تا این سے فطری مناسبت رکھتے تھے، اور مولکنا سے لکھنڈ میں اکثر ملتے رہتے تھے ،مولٹن نے حب <u>ھن ق</u>لہ میں لکھنڈا کرقیام کیا اورانندوہ کا فت شاہبھاں پورسے لکھنوآیا، تورسالہ مولوی عباد علی صاحب آسی مدر اسی مرحوم کے مبطع آسے المطا نى،اسسلىلىس ان كىمفايىن اعباز القرآن اورغلم مناظرو فيره يخطي موعوعت بياك سے کل کر وکیل امرتسر" زمیندار لاموراور العلال کلکته میں ادارت کے فرائض ای م دیتے رکم سال سے دارالتر حمد جامعُه عمانيه ميں عربی کے مترجم اور وہاں کے علی علقوں ائد برست الدوم من المنظمة على مولانًا إلوا لكل هم أزَّا دو لوى المدورة وك

به اس وقت مک و وظی حلقو سیس روشناس نهیس بوے تھے ہوئ والم عیں و و مولانا بی سے مبئی میں ملے اور میر ملاقات ایسی ناریخی تا بہت ہو ئی جس نے ابوا لکلام کومولانا ابوالکلام نیا , مولانا شلی مرحوم اُن کوا بینے ساتھ ندوہ لائے، اور ایک زیا مذبک اُن کو اپنے یاس ندوہ میں کھا وه اُن کی غلوت ٔ وجلوت کی علی محبتوں میں شر کیب رہتے ،اوراینی ستتنیٰ فطری صلاحیتوں کی مبت ہردوزا کے بڑھے جاتے تھے، ہیں امنوں نے مولانا حیدالدین صاحب کے ساتھ کھ دن بسر کئے جن کو قرآنِ پاک کے ساتھ عشق کا مل تھا، اور اس عشق کا اثر صحبت کی تا بنرے مولٹ العالم مين ميى سرايت كركيا، اوريسي رنگ تها جو نكوركر الملال مين نظرايا ، مولانًا الوالكلام ف النَّدوه مين مهدا مفهون مسل نون كا وخيرةُ علوم اور يورب" لكها جواكتُو معن قبار میں جیا اس کے بعد المراق السلم کے نام سے مصر کے قاسم این باک اور فرید و جدی مسلمان ورتون كابے يروكى اوريرده يرجو كجولكها تعااس يمفصل تبصره لكها جوالندوه كے كئى نېرون مين جياب، يهي سلسله تحريب حب في سيسي ميلي د فعه مندوستان کي علي د نيايين مو لا نا ابوالکلام کے نام کوبلند کیا، اور ہرطرف مو لا ناشلی سے اُن کی نسبت استین استین ار ہونے اسى قىم كے ايك خطا كے جواب ميں مولا بالنطق بيں: -" آزاد كو ٽر آپنے خریق و ميره ميں صرور ديكي ہم قمروى بى معلومات يى بيال دېنے سے ترتى كركئے بين اور دمدى ١٩) النَّدوة مِن أن كم مضامين في ال ك نام كوبرط فث عِيدًا ويا ، اورا فها رول اورريكم سى بى نىلى تىرەنورىرى بىلى ابتدائى مفرون اسى بىل جىھەتھ، السه أن كى ما من شروع بو كني " خركار و وسلن والمين وكيل امرتسرس على محكية، ووقريبًا ووسا ہے ہوں گئے اسی اندارمیں ان کے بڑے ہوائی مولوی ابوالفرغلام نیبین ماحب آہ بجال وه سيروسياحت كے لئے گئے ہوے تھے انتقال ہوا اوراس كے بعدى ماجدمو لا نَا خِيزالدين عباحبُ جن ڪيبني اورکلکتيمن نبرار اوم مدتھے وفات يا ئي' وقت انھوں نے مولانا ابوالکلام کو بلواکرا پیا جانشین بنایا اب انھوں نے امرس چود رکر میلی مبنی میں اور پر کلکته میں قیام کیا ، اور ہدایت وارشا و خلق میں مصروف ہو ہے ، ا <u> تنظیم</u>یں انھوں نے ''الہلال' نکالا اور جس طرح نکالاا ور اس نے اسلامی سیاسیات یر حو اثر ڈالا' ورانس کے بعد کے واقعات سے بھی سامنے ہیں ہمکن اتحا داسلامی اور وطنی سیاست میں کا نگریس کی ہم ہی جس مجست کا فیض ہو وہ اس سوائح کے اوراق سے ظاہر مے ، سن فائة ميري تعليمة آخرى سال سے ، مولانا ابوالكلام كے امرتسر علي جانے كے بعد مولانا نے الندوہ کا بوج میرے نا تواں کندھوں پر رکھ دیا جس کومیں نے مارچ سن فیاء تک انجام ڈ سن ہے بعد اپریل سنٹ فاعسے یہ تھرعا دی صاحبے میرد ہوا، (سینیان ۲۲) اور جون د جولا فی ے دو نمران کی ، دارت ہیں تخطے تھے کہ وہ پھر مرے حوالہ کردیا گیا، اگست '' 19۔' سے ف نك يس في دوباره اس كى ادارت كافرض انجام ديا، اس کے بعد بیوت ہارے دوست مولوی عبارت الم صاحب المغول في اينامهلام مفرون تناسخ يرملن فلاء من لكعا تفاجس كود ميحكرمو لا نابيد ومثم لوانندوہ تئی ملانشاۂ میں اپنی بیندیدگی کے افھار کے ساتھ ہبت شوق.

اکتوبران قائم کواپنے ایک خطامیں مدی آفادی کوجوا دب اردوکے دلدادہ تھے ان نفطول میں بہنچائی : " ہا دے میدال مینی ندوہ میں عبداللّام نهایت قابل لاکا ہی، جیفا نبا فالی ہونے والی کر سیوں کا مستق ہوگا 4 دھدی ۲۰)

پھرسواروسمبرلن فرائ کوانی لکھا : "عبدات لام نمایت ہو نماد ہو، ڈلورامصنف ہوسک واور بھا انگریزی نمیں جات لیکن ٹرھ رہا ہے، ندوہ اس قسم کے جو اہر کا چیکا نے والا ہے " رہدی ۲۹) بالآخرز ماند نے اس بیشین کی کورٹ بحرف صحیح ٹا بہت کر دیا ،

مولوی عبدالسلام من بیاس شیخ الا تمراق سهروروی اورا ام م ما وغیره برمضای لکھا اورا آخر مونوی عبدالسلام من بیاس شیخ الا تمراق سهروروی اورا آخر مونوی و بیره کرفارغ بوت توالندوه کی ادارت ال کے حواله کردی گئی اور آخر مون فی ادارت ال کے حواله کردی گئی است سالوائی سا و این سالوائی کی اور ایک اگست سالوائی کی اور ایک اگست سالوائی کی دو میرے سپرو بوئی جس کو مین نے می سالوائی کی بوراکیا اور اسی براس المندوه کا خاتمہ بواجی کے او بیراک خاتمہ کیا تھا، ندوه کے دو سرے فریق نے بدال تمروانی تھے ، ندوه کے اختلافات نے اس کا خاتمہ کیا تھا، ندوه کے دو سرے فریق نے بدال وارا لعلوم ندوه کے ایک مدرس مولانا عبدالکر کم صاحبے سپردی ، جو دارا لعلوم کے چذفتہ کی گؤی دوران کو ایک مدرس مولانا عبدالکر کم صاحب کے سپردی ، جو دارا لعلوم کے چذفتہ کی گؤی دوران کی دوست اس کو جذفی خوال نے دہے ، بعدا ذین مولوی اگرام اللہ فاص صاحب ندوی نے اس کی دوست اس کو جذفی خوال کے دوس کے دوس کی دوی نے دوبار سال کے دید میں نے بعض ندوی عزیز وں کو اس کی اوارت دسے کر حفوری سندی ایک میں اور دوبار می کا دارت دسے کر حفوری سندی ایک میں اسلام کے دید میں نے بعض ندوی عزیز وں کو اس کی اوارت دسے کر حفوری سندی ایک دوبار می کا دوبار میں کی احتران کی دوبار میں کی اوارت دسے کر حفوری سندی کی دوبار می کا دوبار می کا استام کیا ہے ، واکی حمر میں انگاہ تھائی ،

ىندوەنے ماك يى جوملى نمائج بىداكئے ووحسىيە ، يى بىر . ـ ١- ١ردوز بان مي على مباحث كاركب برافيره بيداكرديا ، ٧- جديدتعليم يافتول كواسلام كے ندببي اور على كار نامول سے آشاكيا، ٧- على وكوجد يدسائل سدروشناس كيا، م - عربي خوان طلبه بين ابني برانے ذخيرون سے كام لينے كاسليقه بيداكيا ، ٥ - اسلام اور الريخ اسلام برسه بهت عداعراضول كو دفع كيا، 4 - قرم میں ندوه کے مقاصد کی تبلیغ کی، اضلاحِ نصاب کی ضرورت سمجھائی اورع نجام کی اہمیّت ذہن نثین کی، مدلوی عبدالحلیم صاحب شمر رنے بھی اینج منمون میں اسندوہ کی ہمیت ان بفظون میں میا کی ہے "مولانا کا اہم کام الندوہ متعاجی نے سلانوں کے لئے مبت ساعققا نہ ارکنی سامان فرا محرود وراس كےسلىدىس مولانانے برے اہم سائل بى تحقق وتدقق سے كام بياً عبدبال کی ماہانداماد استک جوکھے کما گیادہ مولانا کی اُن خدمات کا تذکرہ تھا جو اسٹوں نے دارا لعلوم کی علی تعلیمی ترقیوں کے لئے کیں ہیکن ایمی اُن کی ان خدمتوں کا ذکرہ یا تی ہے جو دارا كى الى ترقى اوراس كى تعمير كے سلسله ميں اخوں نے فرمائيں، اب تك دارا لعدوم كي مشقل أمدنى منتفى، سالام جلسول اورسفراء كے دورول سے جربیزه وصول بورا تھا وہ مدسم ریز ہوتا تھا، ریاست حیدرآ با دی نواب وقارالامرار کے عمد وزارت میں نواب وقار نواز مولوی وجیدا لزما ل خاں صاحب کی کوشش سٹے غائبات قبلۂ میں بچاس روہیے ؛ ہوار وسر

The Same

ندوة العلى دكے لئے اور پیاس مولانا سد محر علی صاحب ناظم ندوه کے لئے مقر ركيا تھا جس كو انھوں نے بكى لِ اثيار ندوه كونتيقل كرديا تھا، يہ سورو بيے ما ہوار محلس ندوة العلما، كے ما مان مصارف ميں كام آتے تھے،

البته سن المائم میں جب ندوہ کا اجلاس بہلی و فعد امرتسر میں ہوا تو نو اب محد بھا و ل خال عباکی فرانر واسے بھا ولیور کے سعے مبارک تک ندوہ کی اواز بہنچی، اور اعنوں نے اس کی امدا دکی طرف توجہ فرائی، بچرسین الماء میں تین سوسالانہ مرسد کے خویب طالب علوں کے وظیفہ کے لئے مقرر فرائے، وادا لعادم کے لئے یہ بہلی ستقل امدا وتھی،

جلاس بنارس من فیلا محد مانی کی متحدی سے بیٹے ندوہ کے بڑے بڑے وس شاندار صلے ر ميں بلاا نقطاع ہوجکے تھے بچھلا دسول جلستشرق جنوری سن 19ء میں مدرا میں ہوا تھا،اس کے بعد باتی سندواء اور پورا صف ان جلوں سے فالی گیا، مولا با دھوم دھام کے جلسوں کے قائل مذتھے بلکداس کے ذرایعہ سے کچھ کا م چاہتے تھے،سر کا رعالیہ کی فیاضی سے جاہیے۔ کی میلی شعاع نظر آنیکی توحیل سالانه کی فکر ہوئی، اس کے لئے اصلاع مشرقی کے دوشہر گور کھ یوراور بنارس نے بنیقدمی کی، مگرکامیا تی بنارس کو ہوئی اور ہارچ ملن قائم میں بنارس میں ندوہ کے ہوا،اس، جلاس میں دویا تیں خاص فرکرکے قابل ہیں،ایک علمیٰ كا انتظام جس میں شاہی فرامین، قطعات، نا درقلی نسخے، تصا ویر الات ہمیئیت وغیرہ اسلامی على يا دگارون كى نايش كى كئى تقى اوراس غرض سے دوروورسے فلى كتابي اور ما دريا د كارين منگواکر فراہم کی گئی تھیں، دوسری پینرفارسی شاع ی اور بعض دوسرے علوم عمد بعبد کے دواوت ے۔ ہے اس طورسے ترتیکے ساتھ رکھی گئی تھیں کہ بیاے نظرائس فن کی ترقی کا نقشہ اکھو كے سامنے بعرِ حاتم عائن مائیٹ برتبھرہ كے عنوان سے مولانا نے ايک نهايت عالما ندا ورمحقا نہ تقر فرا ئى جى يى ان يا د كارول كى الميتت اوران علوم كى ارىخى ترقى يرروشنى يرتى تى تھى، علی حیثیت سے یہ حلبہ بہت کا میاب ہوا،اس علی نمایش کی روداد خودمولا ناکے تلم سے جیب کرشائع ہو حکی سنے ،جس میں اس کی خصو مدیات یوری تفصیل سے مذکور ہیں ، اسی جلسه میں مولانا نے بہلی دفعہ طلبہ سے مجعے عام میں تقریریں کرائیں اوران کو مبیش کرکے خبر ك اس نايش كي تفصيل كے الله ويكف الندود مايج اليريل مئي من الله عنه مقالات شبى علد مفتم

لخة برداز دل گذروهمسرکه زبیتیم من كاشش فروشِ دلِ صديارهُ نوليِّم س جلسہ میں فاکسارنے اور مولوی عبدالباری مباری مرحوم نے تقریب کیں ،مولوی صاحب مرحوم کی تقریرسب کوبے انتہا بیندائی مولانا کا قاعدہ تھا کہ جلبوں میں بڑکوں کومیش کرکے و واٹھ جاتے تھے کہ لڑکے مرعوب نہ ہوں، مولوی عبدالباری صاحب کی کامیاب تقریر

خرسنى توخرشى ميں خود آئے اورا بنى عبا ان كو بهيا ئى، افسوس كە اسفو ل نے عين شاب ميں انتقال کیا ،

بنارسين منكامى قيام البنارس كے اجلاس اور على غايش ميں فارسى اوب كا يوراسط مولانا

اورشعرابهم مبيب الرّجان فان شرواني ككتب خانه سيمنگواياتها، يه ذوق اس وقت اس کا بید دے رہاتھا کہ وہ فارسی شاعری کی تاریخ نعنی شعر بھج کی تالیف میں مصروف ہیں، علیہ کے نتم ہونے کے بعد اغوں نے ایک دو درینہ بنارس ہی میں قیام کیا انتہرکے کنارہ پرایک نبگلہ ہے لیا تھا، سی میں رہتے تھے، اور شعرائے کی باتو ک جی بہلاتے تھے، نایش کی رودا دھی وہیں سے لکھ کرجیجی، اوراس کے متعلق ہرایات مجھے بارس سے بھیجے رہے ہن کا ذکر مکاتیب میں میرے نام کے ابتدائی خطوط میں ہے، ۱۹ر ابريل سنده المري يرزياده قرمايا: " بيكوان من فرادير موكى، اب الكريزي يرزياده توج كرو، من الرتفيركارل درس وول كا" (سلمان سر)

میں نے جلد داسی کی تمنا ظاہر کی تو ۴۸ را پریل ان 1 کئے کو ارشا و ہوا '' بھائی انہینے دو مینہ

شت نے دو ابھی دہاں نہ بلا و بیال بھی میں سے الگ رہتا ہوں . کیب بٹھک کرایہ پرمے بیا ہی وہی ہتا بوں بیکن بوگوں کو بتیننیں وتا کہ بہا رہجی رات دن کی بک بک ند رہج ً رسلیان ۔ ،) اسى زماندى مجھے سيرت عائشه صديقه رضى الله تعالى عنها لکھنے كى ہليت فرما كى، اوراحات ومسانيد كي طرف توجه ولائي، (سلمان-،) واليي اور قرآن ياك كالمحجد ونو ل كے بعد واپس اگر صب دعد ، قرآن ياك كا ورس تم ا جس میں اول تمام طلبہ نے شرکت کی ۱۰ورسنے بقدر استعداد فیض یا اہلی خربیں صرف ڈ وطالب علم رہ گئے ، خاکسا را ورمولوی منیا رالحن صاحب ،مولا ہا گرمی اور پُو تو . داشت کریتے تھے گر برسات کاعبس اور سینه بر داشت نہیں کرسکتے تھے،اس سلے اس زما يىن يىن ئىنئى يىن مندر كى آب ومهوا أن كوىپندىتى، چنانچە قرآنِ ياك كادرس مولا ناحفىظ الله يصاب مرسِ اقل والانعلوم كے سپروكركي بني كاسفركيا، بىنى اوردست كُلُ مرى ياوىي قيام كى غرض سے مولانا كايسفربينى ميلاتھا، اورسى وستُدگُلُ كى عطر بنرى اورمشام برورى كازمانه تھا ، دستەكل كى ابتدائى غربين سى موم ہمارکے بیول ہیں " نتار بمبئی کن سرمتاع کمنہ و نورا "مولانا کو انٹیل برس کے بعدغز ل کا کوچہیا ^و آیا تھا، ارسمبر لا واغ کرمبئی سے مستی افادی مرحوم کو لکھتے ہیں:-" وارس کے بعد غزل لکھنے کا اتفا ېوا بيال کې دلچيديا ن عفنب کې محرک بيي، آ دمي غبط نهيل کرستما، ايا نوميال عجيب سيرگا ه مېوا ويوي ہس کاجواب ہی،خواجہ حافظ کے مصرعہ کو یوں برل دیا ہج'' کنا یِآب جویا ٹی وُگلکشتِ ایا بورا' ہس غزلُ ایک كُ بِثْنَ ازسرِ رُمُ كُل افتا داست ربرُول بهرسواز ببجرم ولبران شوخ بے پر وا

یے غربیں تنی مست تھیں کہ مولا نا حالی نے ان کو حافظ کی غزلوں کے برابر رکھا، اور فیا ک فرما یاکه اس میں حتیم ساتی کئ ستی بھی آمیز ہے ہنو د شاع نے بھی اپنے اعترافات کا مغا بط آمیز موقع اند کے نیز کجام ول خود بیں بہشم دوزگارے جو وم از دانش وعرفاں زوہ چند در روه توال کروسخن فاش بگوئے سنگ بشیشہ تقوی زده ام بال زده ام آں شداے دوست کداراستے بیکر فن نقشِ زیبا صنے برور قِ جا ں زدہ ام آل شداے دوست کدورندوہ ببنی با وہ لوگ جن کی سخن فہمی صرف حرفی ہو، وہ ملطی سے اس وشمن ایا ل کی تلاش ملبئی میں کرتے ہیں عالانکه وه علی کده میں تھا، بینی که وه علی گده تحریات الگ بهو کرندوه بین شامل بهو گئے ، یه غرایس رسالول مین همیس، اور زبان وطرزا داکی تری تعریفیس بوئیس، معاصر شعراء نے جوائی غربیں تھیں 'جوخوش کما ن تھے دہ ان کو تصوّف کے رموز داسرار سمجھے ،اورمولانا سے و بعت بونے اوران کے سرکی تلاشیں بونے لگیں، جو بدگان تھے وہ اس وصف عنوانی کے ا فرا د کی تلاش میں لگئے، حالا نکہ واقعہ نہ یہ تھا نہ وہ، بلکہ صرت بمبئی کی خوش سوا دی اور حن منظر نے ان کے شاعرانہ جذبات کو ابھار دیا تھا ،"خطوطِ شبی کے اوراق میں بیرسا ما ن نہیں، اُن کی کیے دوبرس کے بدر مشافیا ہے تمرفرع ہوئی ہے ،غزل کے منتخب استعاریم ذوق دوستوں اور عزیز و كولكه كربيج تهي ، ٥ رندمبرسن في المحمولانا شرداني كويه غزانهيمي ، گرچيمن مرو بوسنا كى ورندى نيستم اين پنيس م كاه كام اتفاق افتا ده بو

ار زور بان الما کو لکھنٹو سے مبئی کی ایک غزل کے دوشعر لکھ کر بھیجے ، دہ سراشع ہی من فدا بتِ شوف كه به منكام وصا بن أموخت خود أكين مم أغوشي را مولاناس کے بعد ملتے ہیں کر میں نے توایک نیا لی بات لکھدی بکھنو کے ایک صاحب کے ساہنے نیکاشعر پڑھا تو کھنے لگے 'اس کالج کے پرونیسر میں مل سکتے ہیں'' (ٹیرو'نیء ہ) یہ میر سامنے کی بات ہی لکھنو کے جن صاحب کا اشارہ اس میں ہے "اُن کا نام تو یا ونہیں رہا، آنا ما وره كياب كروة زمر عشق كمصنف مرزاشوق ك نواسه على ، فرورى من المائيس جب مربوش اورووش والى سلى غرال كى بے ، ساقى مىت چىسومىن مەيۋىكى ساغرازكەن بنىئىمىكدە بردوش آيد اين غزل قراني في التربيبي است باش آباده اي ميكده درجيش آيد باش ماشتی آزاد به زبیب اصنبے از در صومعة ما ميكده ہم دوش پد تومولانا تمرواني كي فرايش سے ان كوچىجى ،آخرىي كھا ؛ - افسوس يە سے كەينم مرت بارسائى يى بكەرند مِن عِي عالمِ بِعل بِن " (شرواني ٩٩) مبئی میں ندوہ کی تحریک المبرئی کے اس قیام کا ایک فرک میری تھا، کہ بیاں کے دولتم زسیٹھوں کوندوہ کی اماد کی طرف مائل کیا جائے، مگروہاں بدعات کا جوز ور تھا، اور علیا سے و عظین ^{لے} اس کی مٹی جب طرح خزاب کی تھی اس سے اُن کو ہمت بنیں یر تی تھی، ۲۳ راکتو برسان 1 کا کو کولو ------حمدالدین صاحب کو لکھتے ہیں:۔" بمبئی میں اس وفعہ صرف مُنفج پراکتفاکیا گیا، وہاں نندت سے بینجیا يعيلاب كمندوه كفرب " (حميد ٣)

ا فنوس كه به كفراب مكنين "وْما ، مولا ما نے حِبْ تَفْجِح كَى طرف اشاره كِيا وه بير تما كه الجمن ا ہاں میں ندوہ کے اغراض مقاصد برایک تقریر کی، وده کاسفر المبنی کے اس سفریس ایک عظیم انشان کام کی بنیا دیڑی ، محر علی مرحوم را ڈیٹر کائٹ جومولا ناکے علی گڈہ کے شاگر دھی تھے،اس زمانہ میں بڑو دہ میں نوکر تھے،ان اصراریروہ بڑورہ کئے اوران ہی کے مکان پرتیام کیا،سی زمانهٔ قیام میں ایخوں نے مولا آیا سے یہ تخریک کی کدوہ عالمگیر کے الزامات کی تحقیق وجواب بیض مضمون تکھیں مولانا نے اس کو مسطور كيا، خِنْ نِحِواس سلسله كالهلالمبرواسي كے بعدہ، وسمبران قائم میں لکھاگیا، اور اسى مدیند كے الندوا میں شائع ہوا،سوابرس کے بعد انبرول میں مارچ من وائد میں بیسلسلہ حتم ہوا،اور نہاہت مقبول بوا محمر على مرحوم السلسلة مفهون كا الكريزي ميك ترجه كرنا جائة تعير، بلكرجون من الم سے کام بھی تمروع کردینا چاہتے تھے، رعبدالقا درس) مگراینے ضروری مشاغل کی وجہسے اخیر ب نرکرسکے ،آخر بی سعاوت ہمارے دوست ڈاکٹر تیر محمود کے حصر ہیں آئی ہجنون نے موں کی اجازت سے منطاقاتۂ میں گندن میں جب وہ ڈواکٹری کی ڈوگری کے لئے کام کر رہے تھے ، اس كاخلاصه ترحمه ما اقتباس شائع كيا، (ابوا كلام ١١) اس سفر کی ایک بڑی ارتی او بیات یہ ہے کہ خدعلی مرحوم نے بیس اُن سے سیرہ نوی کی تالیف اور بروفیسر مارگولیوته کے جواب لکھنے برآمادہ کیا، (خطوط محرعی موہ) ڈھاکہ کاسفر اوسمبر کے اخریں ایجوکشین کا اخلاس ڈھاکہیں تھا،مو لا نابھی تشریف لیگئے ا ك محرى تدعلى مروم نے يه واقعہ تو د مجھ لككر بيجاتها اضطوط محد على شائع كرد و مكتبز جا معرمليد كے واقع ميں ضاكا يمضو

منطفر بور کاسفر المنظفر توری خان بها در دیوان مولانجش مرحوم سی ایس آئی کا ریک بازا خاندان می خود کاسلسلهٔ نسب حضرت امام محد طعقب به تاج فقیه دفائح منیر صوبهٔ مهاً که منتهی بوا هی و دیوان مولی خش غدر کے گردوبیش زمانه میں کا نبور میں سررشته دار تھے، شیخ ناسخ، مولوی علام امام شهید اور قاضی صادق خال اختر وغیر و معاصر شعوار سے اُن کا دوستانه تھا ست کا میں وفات یائی،

ر ابوا، اس سفر کا حال مولانا نے الندوہ میں خو د اپنے قلم سے لکھا ہی: 'مودوی ریا عن حن رئیس مِنطفر ویہ ہم قدیم محلص عنایت فرما اور قومی ضرور توں کے نبین شناس ہیں، جنوری (منطبطی میں ڈھاکہ سے واپس آتے بوے ہم کو مظفر اور مقمر نے کا موقع ملا مشرحبوب من صاحب برسٹرامی لا جومولوی ریاض من صاحب کے ا بچا ہیں،ان کے دولت فانہ بر قیام ہوا، بررسر صاحب باوجود تعلیم حدید اور سفر ولایت کے عقا مُدمَّر مبی او کہ شعائراسلام مين اس قدر سخت بين كهم كوان برملاً متعصب مون كا دهو كدمونا تها، بها ل اورج تعليماً اوگوں سے ملاقات مونی سب اسی رنگ میں نظرات میونکہ اس سفرسی مجھ کو ندوہ کی تقت رہیب بھی بسینس نظر تھی،اس لئے مولوی ریاض حن صاحب اوران کے بھائی اعجاز حن صاحبے جلسے کا اہمام کیا کثرت سے نوگ شریک ہوے ،میں نے اسلام کی حقیقت اور اس کے خمن میں ندوہ کی ضرورت مرایک تقرر کی، تقر سریکے بعد چندہ ہوا، اور پانچیو سے زیادہ نقد جمع ہو گیا ہسٹر مجوب حن صاحب ،مولوی ریاض صاحبے سوسو کی رقمیں عمایت کیں ، ایک وکیل نے کو ٹی تعیین نہیں کی بیکن ان کی عام قدیمی عادت کی نیا ' برلوگوں نے قیاس ملکہ بقین کیا کہ وہ بھی ایک معتد سر قم غایت فرمائیں گے بیندہ کی بوری تفصیل علی ڈشائع موگی، یہ تمام رقم مرائی مفاط کی مدیس جع ہو ای ا اس سفرے وابی کے بعدوارالعلوم کے جلئے عطامے سند کی تیاریاں تمروع ہوگئیں،۔ ح سنن^ہاء ً اوارالعلوم ندوہ کو کھلے ہوے نووس برس گذر چکے تھے مگراھبی کاک اس کے فارغ

 فاضل ہوشار دورتی مرحوم نے کی جو تمرق سے ندوہ کے شرکی ومعاون رہے تھے.س عبسہ کی خصوصیت یہ تھی کہ اس میں جدید و قدیم علوم کے اہرین اور اساتذہ کی ندایت تھی تداو شرکیت جو دارا تعلوم کے اہرین اور اساتذہ کی ندایت تھی تداوشر کی جو دارا تعلوم کے ابتدا باتک دعو و س کا استحان کرنا جائتی تھی ،

له مرحه نورمی نشلع جالندهر کے باشندہ تھے ندوہ کے قدیم مهدردواری ن بیں تھے سات ید میری : ندگ کو ایک ہم واقعہ ہواس نئے بے افتیار نوکِ قلم پڑگیا اگر ناظرین کواس محددت کی کی بداتی مو توجیم بیشی فرائیں ،

قراسی و تت کوئی موضوع وے سکتے ہیں، یہ اس بیتقرر رکریں گے، جِنْا نِيْمُوفُورِعَ كَ تَقْرِر كَ لِنَا لُوكُول كَ خُواجِهِ عْلامَ أَتَقْلِينَ مَرْوَمُ كَانَامَ مِيشِ كِياجِ أَس زَمَا يَهُ لكَفْنُو بين وكالت كرتے تھے، اور حلب ميں موجود تھے، اضول نے موضوع يہ مقرركيا كہ مندوستا میں اسلام کی اشاعت کیو سکو ہوئ میں نے اس موضوع برع بی میں اپنے نیا لات طاہر کرنے تفروع كئے. ہرطرف سے احنت وا فرس كى صدائيں باربار لمبند مورسى تقيس، استاذ مرعوم جوشِ مسرِّت میں اپنے سرسے عامہ آباد کرمیرے سرسر با ندھ دیا جو اس خاکسار کے واسطے ك كفي طرة افعار بن كيا، مولا نائے غود اس واقعہ کی اطلاع اپنے ووست مولا ناشروانی کو ان تفظول ہیں دی آ درآپ کے نہ آنے کا حنت صدمہ ہوا،آپ ارکان صلی ندوہ ہیں،آپ کی عدم شرکت کا دوسروں پر بااثر يِّرْمَا ہے،اورلوگ مجھسے بوجھتے ہیں،مہرمال مقدر میں بھی تھا،اگر حیشا ہلیان صاحب وغیرہ نہیں آئے، لیکن علسہ بڑی کامیا بی سے مواہلیا ن کی طرف سے ورخواست کی گئی کہ فی البدیمیہ جومضو ن مجھ کو تبایا میں آس وقت اس برع بی زبان میں لیجرووں گا، غلام انتقلین نے ایک مفمون ویا اور بغیر ذراسی دیر کے سلمان نے منامی سل نصح اور میچ عربی میں تقریر تیروع کی، تام علمه محو حیرت تھا، اور آخر لوگوں نے نعراب أفرى كے ساتھ خودكماكس اب عدمبولكى " (ترواني ، ٥) يه ہندوستان کی ع بی تعلیم کی تاریخ میں بالکل نیا واقعہ تھا،اس کئے اس کا غلغار سارے الكساس عيل كيا،

له تفسيل كے لئے ويكھ رووا دحلية دسار بندى محتوام مات ،

اسی جلسه میں ایک رات کو مولانا نے اسلام اور بے تعقبی پر اسی ولا ویز تقریر فرمائی که درود ایدارقص میں تھے ،علاے معاصرین بہت کم ایک دوسرے کو داد دیتے ہیں، سکن اسی جلسہ کے بعد مولانا حقیقا اللہ صاحب مدرسِ اعلی دارالعام جو خود ایک سالم خبر ہیں، فرما سے "سی جاس تقریر کوشنگر جی چا ہتا تھا کہ میں اینا سر صور اوں کیو کہ جو مولوی شبی نے پڑھا وہی میں جھی پڑھا بھروہ کیوں ایسی تقریر کرسکتے ہیں اور میں نہیں کرسکتا ،

>:::<

ياؤل كاحادثه

١٤ مئي ١٤٠٠

ان ونون مختلف جلسون کی شرکت اوراً مدورفت کی وجهت شعرایج کی تصنیف مین بهت کچیفل آگیا تھا، اس کئی کو پواکرین، جانج مختل آگیا تھا، اس کئی کو پواکرین، جانج مختل گڑہ مین ایک وطن (اعظم گڈه) جاکر جند نہینے بہ اطبینا ان رہیان اس کئی کو پواکرین، جانج مختل گڈه پنچنے کے چند روز بعد ۲۹ رائیج عن الله کو اپنے اس اداوه کی الله فواب علی حق مین ایک اسلامی انجن کا بھی جلسہ تھا، الله فواب علی شرکت مقصود تھی، مبرحال مارچ کے آخر مین انظم گڈه آئے اور حسب معول شبی منزل آئی منزل آئی

اس زائدین شوانع ملاً دل کے اوراق زیرتصنیف تھے، سٹرہ مئی منداء کی عبیج کودن وہ میرسے اُٹھ کر اِل مین تشریف ہے گئے، جواب وفون زانخاندین شال تھا، بیان تخت کے اوراق میں میں بیات کا نہیں مولانا ایک یا وُن لط کا کر شخت برمبیلے گئے، اَس بنگا مین باغ بھی تھا جب میں لیا لیے بات کے انگار تی مولانا کے اکلوتے صاحبراوہ حامر ضا لیے بان گئی تھیں، اور کو ہے آگراک کو نقصان بہنچا تے تھے، مولانا کے اکلوتے صاحبراوہ حامر ضا اُن کے اُڑا نے کے لئے بندوق میں چیڑوں کے کارتوس بھرکر رکھے تھے اور اِسس کو ہال بی میں چوڑر گئے تھے، مولانا نے اس بندوق کو اپنے ما تھ سے اٹھا یا تو بہت وزنی معلوم ہوئی، پاس میں چوڑر گئے تھے، مولانا ہے اس بندوق کو اپنے ما تھ سے اٹھا یا تو بہت وزنی معلوم ہوئی، پاس میں چوڑر گئے تھے، مولانا ہے اس بندوق کو اپنے ما تھ سے اٹھا یا تو بہت وزنی معلوم ہوئی، پاس میں چوڑر گئے تھے، مولانا ہے اس بندوق کو اپنے ما تھ سے اٹھا یا تو بہت وزنی معلوم ہوئی، پاس

غابل میں اُن کی بیونینی مارم آحب کی بیوی مبیٹی ہوئی تھیں ، اُن کو یہ کہہ کر دی کہ پیور توں سی والقريخ نهين كتى أس دينے لينے ميں ماتھ بندوق کے گوڑے پریڑگیا اور بندوق سر ہوگئی، ا نه مولانا کا یا وُل (قدم) تھا، گھرمیں کمرام مربا ہوگیا بھی مولانا کو کچھ احساس نہیں ہوا، آٹ سعلوم بواكه يا و ن ين جه كالكا، وه دوسرول س بوجية ته، كياموا فيرب، اب حاو شائی تفقیل خودمولانا کی زبان سے سٹنے ع تصنیف رامصتّعت نیکوکن بیال ُعادِتْه كَ تَفْصِيل مولانا كَي زبانَ | ايك اتفاقى تقريب مين ابنه وطن اعظم گذه مين آياتها. اور اراده ي كه <u>نمينه</u> و مین بیال قیام کرول گاشعرابع کے اجزارزیر تحریر تقے،اور شاہنامہ پر رواد کر رہاتھا، سر ادیں می قريبًا وس بج مول كے كميں وفرسے ألح كوز ماند كره بي گيا، اندر تحت بچيے ہوے تھے، ين ے۔ یاؤں لاکا کر بیٹیے گیا بخنت **رکار توس بھری ہوئی بندوق رکھی تھی، بن نے ہ**تھ میں اٹھا بی اور بھرا کیے۔ وہم تنف کے ہتے میں دیدی اتفاق سے گھوڑا گرگیا، بندوق کی زونھیک میرے یاؤں پڑھی، بندوق کی السع ياؤل تك عرف ايك بالشت كا فاصله تعال كارتوس بي اكر في حيرت تع ليكن جي يحد بڑے تھے اور فاصلہ بہت کم تھا اس لئے شخنہ کی ٹہری بائل چور موگئی، دوریاؤں کٹ کر مرف د^{یسے} كَ ره كُنَّه بِن و قت عرب ملكى ، مجد كو صرف اس قدر معلوم مواكد بإ وُن كو ايك حِشْكا سا ركا ، كو فِي تحلیف ننیس محسوس ہوئی اوراس وقت مین نے گھیراکر کھا کہ میر کیا ہوا ؟ آواز سُنکر یا ہرے تعفیٰ اندرآگئے،س وقت میں اس طرح یا وُں لنگائے بیٹھا تھا، دوریا وُں جوتے میں تھے،ایک عز نة أكرمرك ياؤل يربا تدركها تومي في جوت بي سن كال بيا اس وقت ياؤل كى ايرى وية يْں سَنِدِ سَ كرر ، كُنّى ، مِيں في ما يُول اور اعماليا ، اور نوكرول سے كما اس ير ما في ڈالور يا في جب وُالا ب

تما توبايُون مين سے بھک بھک دھوان نگلتا تھا، قريبًا با وُگھنٹہ تک مين يا وُن اٹھائے ببيٹھا را ،حبيثُ ميا و کھنے لگیں تو میں نے آوی سے کما کہ اب تکیہ لا کرمیرا ماؤں ہیں پر رکھدو، آ دمی نے روکر کہا کہ کیا چیز ہو جور کھی جائے گی، مجھ کو اس وقت اکسمعلوم نہ تھا کہ میری ایٹری جدا ہو کر جہتے میں رہ گئی ہے،جس کی وجربي هى كديس ف ابتداء بين ايك فورى نظر كے سوامطلق اپني باؤں ير نظر منين والى اورج كيوي بإوُل كي معتلق حالات بيان كئے ہيں وہ واكٹراورو يكي عاضرين كى زبانى ہين ، اس و تت خاص عزیزوں میں سے کوئی مذتھا، نوکرا در ماما وغیرہ تھیں، یہ لوگ سحنت زار وضا ۔ وتے تھے ،اوریں ان کو ننع کریا تھا، قریتباایک گفنٹر کے بعد فرز ندع نزیجہ عابدآیا، اور ڈٹم کو میکھتے ہی سے اٹھا، اور میت بیقراری کے ساتھ گریہ وزاری کرنے لگا، تقوری دیر کے بعد، س بی شنی سی طاری موگئى،مين في نوكروں سے كها اس كے مضريريا نى چيڑكوا ورحلق ميں يا نى ٹيكا ؤ، اس وا كوموش كيا عقوری ویرکے بعد میرے چھوٹے عز نربھائی جنید سول سرجن اور اسٹنٹ سول سرجن کو^{سھ} ے کرآئے، بڑی ملطی میر برنی تھی کہ جورگیں کٹ گئی تھیں ان سے شدت کے ساتھ خون جاری تھا' اور خو وجھ کوا ور نہ نوکروں جاکروں میں سے کسی کو خیا ل آیا کہ اس پر ٹی کس کر ہا بدھ دیں جس سے خون رُک جائے، بہروال ڈاکٹرنے سے بیلا کام یرکیا کدرگوں کے منھ با ندھ دیئے،جس سے نو رُك گيا اس كے بعد میں نے ڈاكٹرسے كهاكداكر باؤں جوڑنے كے قابل جو توخيرور نہ سرے سے بخال وللنه، واكثر في كالمرية و الما كالشف كع بغيركو في عاره نهين، غرض بهيشي كي دوايل في كني اورعل جراحي شروع كياليا، جونكه بريال كيواويرك بعط كئ تعين اس كفضعت يندني جداكردي كي (اورمرزه ں گردی کی سزادی گئی علی جرّاحی کے پورے ہونے کے دس پندر ہ منٹ بعد مجھے ہوش آیا اورزخو

ار ایس اور رگوں کی کھیا وٹ کی تعلیف محسوس ہوتی تھی، آج نواں و ن ہے واکٹر ایک دن ہے میں ے کر زخم کھوٹا ہے، دھو تاہے اور محربا ندھ دیتا ہے، تکلیف مین ابھی مک کو اُل کی نہیں ہے، کن خدا کا شکرہے کہ اتراہ واقعہ سے اس وقت مک طبیعت کی طمانیت اور سکون میں کوئی کمی ہے، سوچا ہوں تونظرا آب کے بیٹنف سرکاٹے جانے کے قابل مواس کے یاؤں کاٹے گئے توکیا ہوا؟ ظاہری عالات کے لحاظ سے حی سکین ہو کہ بیاس بیس سے بھی زیادہ کی کچھ عمر مائی،مبت علا عمراً وورا، وهويا، ملا، جُلا تَرْكُمان تك وعودياؤن توركر بشينا جاست تقا، منبيعا توتمت ني بشيفا دياع "گرنستانی به ستم می رست د" خداے بے نیاز کا ٹنگر گذار احباب واعزہ کا منت ندیر ہوں، یے گیا تو میرکسی نکسی طرح دوستول ويكونول كا، ورنم انشاد الله تعالى اب دوسرت عالم من ملاقات بوكى، والسكاهر دسوين ون انك كوك كئه، ايك الكي سي مواد آلي، اس وجب سورش اورشيك كي خت اللف يه ١٩ مي ع ١٩ يوال به باۋرىتقدىن جى وقت يەخېرندو ە بېنجى ہے، طلبەي مىرامىگى بىيلى گئى، تارسے خىرىت منگونئ [اخباراً کی مختصراطلاع نے احباب اور معقدین میں عجیب میرٹ نی سیدا کی مخصو ا جها ب مولوی عبد کیلیم صاحب تنرر، مولانات برالخی صاحب ، نواب سیّر علی حن خال مولو^ی کو آئے ،طلبہ میں ستے میلے خاکساراورہم درس مونوی جواد علی خال مہم منی کو اعظے مرازہ يهنچ، بهم دونول د وروزهما ل عظرے، بهيں بيٹي كرفاكسارنے اخبارات كوحادثر كى مفضل

اطلاع بهجی، دریا فت حال کے لئے احباب اور معتقدین کے خطوط اور تار برابراً رہے تھے، ۲۵ مئی کو مولانا نے خاکسار کو شھاکر حادثہ کی پوری تفقیلات لکھوائیں، بینی و، بوسنے جاتے تھے اور خاکسار لکھتا جاتیا تھا، اور میں خطاچ پواکر دوستون کی خدمت میں بھجوایا، اور یہ وہی خطاہ جو ابھی آو نفت ل ہوا،

گراس خطامیں عاد نہ کی بوری تفقیل موجود ہے، گررا قم نے مولانا کی زبان سے جو بعض ایسے فنہ واقعے سُنے جو اس خطامین نہیں اور جن کو میمال سے واپس جاکران کروہ میں کھا وہ اس موقع پر آ کے قابل ہے ،

مولانان ون شعرابيم مي فردوسي كے شامنا مه بر تبعرو لكورب تصاوراس كواتفاق كبئے يافال مدكرات تبعد وكواس شعر مرجم كيا تھا،

ادراس کے بعدی: ناخانہ میں تشریف ہے گئے، اور یہ حاوثہ میش آیا، مولانا کو اس وقت پوراہما نہیں تھا؟ یں ہواجی وقت سول سرجن اور اسٹنٹ سرحن آئے ہیں، تومسکواکر فرمایا کا اگر یا کو ک تُجرِ جاسے توخیر ور نہ سرے سے الگ کرویا جائے،

نه ارین شداله ریونبرا فرک ساته شاخ موانها اسی این کا واقداری کے برجرس لکنا موانطابی کا کس شوائی علد اول مفی علام میں زیرمثال صابح و بدائع میشوہ ،جس کے معنی یہ بین کہ اس ماوند کے وقت بی صفی زیر فلم تھا ' موان آئے اس واقعہ کوشند ابنچ مجلوا دکل کے مقدمہ میں صفی میرخود مجی ذکر فرایا ہے ، قاعدہ ہے کہ بہوشی کی دوابلاکر مریش کو گئے کو کہا جاتا ہے عمد کا ہوئے ہا سے ساتھ تاک گئے ہو بہوش ہوجاتے ہیں، مگر مولانا نے ہیں ضعف اور نا قابل پر داشت صدمہ پر بھی ستا نوٹ میک گئا ،اور اس کے بعد بہوش ہوہ ،

مائے دیتے وقت دوٹا نکوں کی جگہ چوڑ دی گئی تھی کہ اگر کری کی وجہ سے کچھ مادہ فا جمع ہوجائے گا تراس ماہ سے نخال دیا جائے گا، مگر اجر شکر کر زخم روبصت تھا،اور ہا ڈ ہ فا منین جمع ہوا، عرف ان ہی دوٹا نکوں کی جگہ مین کچھ مواد آگیا تھا،

منین جمع ہوا، عرف ان ہی دوٹا نکوں کی جگہ مین کچھ مواد آگیا تھا،

منین جمع ہوا، عرف ان جی دوٹا نکوں کی جگہ مین کچھ مواد آگیا تھا،

مائے کہ دوہم نے میں زخم خشک ہوجائے گا، مگر افدوس کہ تیسرے ہفتہ بک طفاری کے میان کی جگہ میں کے مواد آگیا تھا،

والركاخ ال تعلی مواد ومند مین دخم ختک بوجائی گرافوس كرتیسرے بغته بک دخم مندل بنیس بوا مواد آباد با اور زخم میں درد، ٹپک ادر ٹیس ایسی تھی جس سے رات بحر نمین میں آتی تھی اور تو بینی تھی ہوں ہے۔ " دخم کی عالت و بارہ ون تک اچھی تھی بیکن بعد کوریم آنے لگی اور اب تک آتی ہے، اسسٹنٹ سرجن روز اندا آبا اور ون مین دو بارز نم دھویا جا آ ہے الیکن ابھی تک سے تاب کو کئی مینیں ، تعلیت گوسخت ہو ایک جن باور ون مین دو بارز نم دھویا جا آ ہے الیکن ابھی تک سے تعلیم باور ون میں مقبول عالم کے تعلیم معمول عالم کے تعلیم معمول عالم کے تعلیم معمول عالم کے تعلیم کی تصنیم معمول عالم کے تاب سلسلہ شرق مواتھا، دوجند اور تکلیمت کے تین اسلسلہ شرق مواتھا، دوجند اور کا دیا در کا دیا جسل کی تعلیم کی تھنیمت با دوجد در داور تکلیمت کے تین اسلسلہ شرق مواتھا، دوجند اور کی سے داخت کے تین اسلسلہ شرق مواتھا، دوجند اور کی دوجند کے تین اسلیمت کے تین اسلیمت کی تعلیمت کے تین اسلیمت کے تین اسلیمت کے تین اسلیمت کے تین اسلیمت کی تعلیم کیں تعلیم کی تعلیم کی تعلیم کے تعلیم کی تعلیم کی تعلیم کی تعلیم کیں تعلیم کی ت

كه الندوه ايريل مختاع كه مقد مُتشعر الجيم حسدا ول صفيه ،

و ما صب دستورسا ب**ن کوشے بریں رہوں تو پی**راتر ناچڑ عنامشکل ہوگا۔ (سلیان ۱۵) ا ن ہی د نوں اس رحولا کی عندائے کی اطلاع ہے : کہ نوا بعض الملک نے علی گڈ ہ سے مکھا كەرەبىال آجائيں ئىمال كے ڈاكٹرمفت علاج كريں گے، گروہ وہاں نہيں گئے اور مبنی کا قصد کیا، (سلِما ن۱۰) اس سخت سکلیف کی حالت مین بھی مولا نا تیروانی سے قلمی تسخو لُ میر د خطوکتابت ہورہی ہے، (شروانی ۲۳) اكست كے تروع میں مولانا لكھنوائے ، ڈاکٹر عبدالرحم صاحبے جو مولانا عبدالند صا غازیبوری کے دامادتھے ،اورلکھنٹو میں شاہی اسپتا ل مین ڈاکٹر تھے ایک مرہم نبا کر دیا، مگر^{ال} کھ فائدہ نہ ہوا، اسی زمانہ میں مولا نانے مولوی حمیدالدین صاحب کو حس خط میں اپنے بیرحالا نکھے ہی ہیں ، ن کوندوہ آ کرطلبہ کو قرآن یاک کا درس ،اورسائنس میں دروس الاقلیہ ٹرھا کی خواہش کی ، رحمید ۳۹ ، حس کو مولوی صاحب منظور کیا ، مولانا نے اس کے بغربیٹی کاسفر کمیا اور وہان لکڑی کا ایک مصنوعی یا وُل بنواکر اسلا یں، یہ یا وُل اچھا نہیں بنا بعنی معاری تھا بمبئی سے حیدرآبا دکی موزہ **یونیوسٹی کےسلسلہ مین ^وہ** حيدراً با دكئة تواب افسالملك بها درنے جوائن ونون سيدسا لارعساكر صفى تھے، سركارى كارخانه سے اپنے زیراہتام ایک دوسرایاؤن بنواكریش كیا جزریاده آرام وه اور بلكا تھا، عاونه كي شاء انتعليل حا و ته جوم و ناتها موكيا، مكر يقبول مولا ناشروا في على آدميون كي هربات على موتى ہے ''ان حادثہ نے علم دب كا ايك نيا ببلوسا منے كر ديا، مولانا حاتى مروم، نواب سيّد على فال مرحوم، نواجه عززالدين مرحوم اور لما نده مين مدلوي اقبال احدصاحب سيل، مدلوي

عبدالسّلام صاحب اورخاک ارنے متعدد رباعیان کمیں ،جن بین اس واقعہ کی عجیب عجیب مطیعت شاعوانہ توجیعات کی گئیں مولانانے یہ تمام رباعیاں راقم کو عنایت فرمائیں ،اور تم فرعنا میں نظیمت فرمائیں ،اور تم نے مناسب سمجھا کہ دو سرے غزوون کو بھی حن تعلیل کے اس تنی نامر بین شرکی کرے ، اس کے اُن کو ستمبراوراکتو برعن فائے کے النّدوہ مین شائع کر دیا گیا ،
اس کے اُن کو ستمبراوراکتو برعن فائے کے النّدوہ مین شائع کر دیا گیا ،

شبی که گزند پاش پر دل شکن ت خِندانکه بجانهٔ دفزاینداینب چندانکه بجانهٔ دفزاینداینب

(نواب سيدعلي حن خال مردوم)

شِی اِرِے قوم پربہت اصال آپ باتی تی در دِقوم کی در ماں ہیں اس ایک قدم ہولا کے سر قرابات یہ اس ایک قدم ہولا کے سر قرابات یہ

(تواهم والدن موم)

اے پایڈ تو بلند تر ازا فلا ک زیرِ قدمت بلندی دسپتی ہست مولوی اقبال احرصاحب بیش نے اس حادثہ برمتعدد رباعیاں کھیں اورخوب خوج بین

کے مولانا عالی کا جو تھا مصرع عضری کی رباعی کا نگر ابور و تعید لیا بیان کیا جاتا ہو کہ ایک و فعد ملطان محمد و نے بیستی میں ایاز کی زلفیں کٹواویں جب سلطان کو ہوش ہی تواس کی خوبصورت زلفوں کے کٹ جانے سوئنا ت عگین ہوا، اس برور بارکے شاعوں نے شاعوانہ حق تعلیل سے سلطان کا ول مبدلا نا جا ہا، اسی سلسلی سے سنسان کی مسلم کے دل کا وجھ ایکا ہوگیا ، نے یہ رباعی کئی، کہتے ہیں کہ اس کے سنتے ہی سلطان خوش ہوگیا ، اور اس کے ول کا وجھ ایکا ہوگیا ،

وائے فتخراز وجو دِ باکت عالم	اے ذاتِ تو در کم وعل گشته علم
داری دوجها ن مرور ما از یرقدم	يك باك توون شدىبدم وأستم
حق د او ترا به ملک فن دارانی	ائد تواہلِ قوم را لمجسا ئی
بس پاے تراہمی سنروکیا	پول نيت كے ہمسر تو دريا يہ
اب سلِسلُهُ سفر بھی مفقو د ہوا	مدحيف مواشكته بإك شبكي
دمبرج تفااب كوئه مقصود موا	مشتاق زيارت جو بوخود کئے ميا
ہروصف ہی بے نظیروانباز کیا	اللهنافية كالمتعارض المتعارض
اك يا وُل كواس يوسى سرافرازكيا	باتى تعا فقط فخرستها وت ملنا
اُن کی ایک رباعی الندوه مین نمیس، فاکسار کے نام خط ۱۹ میں ہے، لکھتے ہین بڑات	
1	صاحب كوخوب مفمون بإنفآايا، كت بين ا-
زخى بواجبكه بإسي أفوس	كياس سخي بوگى كوئى ساعنت
تقادل فاكواشتيات با بوس	اك پاؤل عدم كوكيول نه جانا أقبا
خودمولانا نے مجی اس حاوثہ برکئی فلین کمیں ،	
اس پر سجی خدا کا شکر ہواحساں ہو	بلناتهي حركيب كرحبراب بمودشوا
يان سي سفر عدم ب اب آسان ہي	ينى كەينىچ چكامور حب منزل نك
آثار بلاک سرسب رپیدا تھے	برحيدكه زخم سخنت جان فرساقي
گوپاؤل کٹے قسدم برجاتھ	منون ہوں ضبط کا کہ آئ ل بین

الوده نخوت ہے گدا کی میری مقبول نبیں بربے زوائی میری تقديرن إول كاشفيرس كى فقس بواجى بسروبائى مرى عالت ازگروش ایام اگرگشت بتر مبرفراکه ازین نیز بتری ایست شبق امه سيه را بجراك عملش يابريد ندو صدافاست كيسرى با مولوی اقبال احمصاحب سیل نے ان نظوں کے جواب مین عرض کی ، كيخ نزغم شكست بإموائنا! السمين بعج في حكمت فدان دانا تقى الي عدم كو آرزوك يا برسس اك ياؤك إلى بعى حاسبًو تفاجانا اورمو لا اکے بیلے قطعہ کے جواب میں یقطعہ کھکر پٹن کیا، شكسته يائى توحقى سرنوشت بين صفر نه نها تحدائيكا كجداب توزع طفري عدم کی دور ہومنزل جاسکینگے حضو ہے کا قرم کا کام آئے نہ چلنے ہے ہارے دوست مولوی عبدالسّلام صاحب ندوی نے بھی جن کی سخن سنجی ستّم ہے ،کیر دباعی لکھکریش کی تھی جب کا اخر مصرع یادہ، "بُمَّت كاقدم زمين بين اب كالريك " خاکسارشاء نهیں، اس بر بھی کھے کہا تھا،جس کوا دیّا یامولانا کی تنقید کے ورسے میشن ہیر كيا، اسى جهينه مين موازنهُ النس ودبيرشائع جدئى تھى، اسى كوميش نظركه كركها تقا، تنقيد مراثی كے صلمین اُستاد دربات مینی شنے سا دت بخشی پرسرسے ابھی کام تھالین باتی سے اس واسطے پاؤں کوشہ دیجی گ

عظم گذہ سے چلتے وقت معذرت كرتي در في شوركمار چيكے سے مولا ا كے سرحان ركه كر اُ کتے یا وُں واپس بھرا، مولانا ہر حید کا رہے اگر ہیں تئرم سے سامنے مذجا سکا ،اس نظمى ويرسه بيني يرعفو تقصيركي درخواست تقي بطلع تفا، دغ اغترت منك بُح الفضل كحكما وأقتيس منائ تنمس العلم والعلما ُ مجھے لیے نصاف حکم کیے سمندر حیار عبر کھر کے یانی بینے دہم ۔ اور لے علما ورعا لمو کے ہ فی مجھے اپنی سے روشنی عال کرتے ووسراء بي قصيده صحت كي نوشي مي كها، مگراس كوهي پيش نيس كيا، بلكاس كے يندا الندوه (وسمبر ف فائم) كالك مفرون من جهكا عنوان على سلف اوركت بني ب، چهاب سنے کدوہ نظرا ترف سے گذر جائیں، ع گفتہ آید در مدیث دیگراں، وعمَّى الله م بعي بعد ماخَر مَا عادالربيئج لروضى بعد مُاذهُبَا ا اور فدانے میری گھر کو ویرانی کے بعد محیراً باد کرد میرے حمین میں ہیسا رجا کر پھر آگئی وازمينت الايض خطرابعي ما والبرق عادسناه بعدما احتجما زمین خشک ہوکر پیرسے رسنر ہوگئی اوز کلی کی چک حیوی کر کیمر تملی ونجر العلم عيدًا بعد ما نضبًا وَاشْرِقَ الفضل شمسًا بعد مَاغم با اورعلم وفضل كاآفيات دوكي بيرغل آيا اورعلم كاحميث مهسوكه كر بجرروال ببوا اعطيت مافاق ابعي الدتر والذب يامن ساحتُه عمّن بصائرنا اے وہ بی بخش ہاری بھیرتدں کو جھائے توفيع دياوه زروجوابرسه بهي برط كريب اذاعرضت فكل النَّاس قدر مِنْوا والعلم ولفضل نالامتلع نصا

جب قرہار ہو گئے اورعلم ونضل نے بھی اُن ہی کی طرح تعلیف اُنکا واذبرئت فكلُّ النَّاس قد برؤُا والعلمولفضل ماسامتلهه طريا اورجب تواچها مواتوسب لوگ اچھی ہو اور علم و فننل تھی خوشی سے جھو منے لگے مايجلك انفصلت الالهتنها عن الصنابعات تستعني الوا تیرایا و بدانہیں ہوا، بلکہ اپنی ہمت کی بلندی سے منزوں کوچیوٹاسبچے کر ہاری زمین سے دور ہوگیا رجلٌ بعاجُزْتَ كُمُن سَبْسِهِ قريَّ فى الفضل مرتغيًّا للعلومُ طَّلِبَ ا وہ یاؤں جس وقونے کتنے صحراا ورآبا ویا ط کیں ففنل کی خواہش اورعلم کی تلامنس میں بقاوطاءت بلادالترك مغترًا واحتزت مص وبيت القداش العكا وہ باوُں جس سے تونے ترکوں کے ملک سفر ا ورمفروست القدس ادرع ب كو قطع كيا لهاتخرُّ جبالُالعلم ساحِي تُ اذكعُهاكعيةُ للعلدلاكن با وه با وُں جس کے سامنے علم کی بینیا نیالی ت و كيونكهاس كاكعب رخنه عني بشبه عمر كاكعيدي وانهم شاركوك سيتدى لفبا للت العلى وسبقت القوم قاطبته تونے بلندی کا درجہ یا یا اورسے آگے بڑھ گیا اگرجه وهسب لقب تنمس علمامین تیر باراین كل النوم دان قيلت لهاشهب لكناً الشمس فاقت هذي شُهدَ سارے ستاروں کو اگر چہ روشن کہتے ہیں ا لیکن قاسان م رش جامی*ں سے ب*یوکر اذااسيكو عليك الليل حالك مضى وانتَ تراعي الشِّيفُ واللَّهُ م جب جھی تاریک رات داد ہونے لگتی ہے ت تولوکتابوں او بیحفول کو دیکتے ہوئری کلوکڈ ررتبا

جادت يمينك بالاسفادِمن قلمِ بعندى دُرَّةً مَا كَان عَفْشُكُبَ ترب القف تفنيفات كى سفاوت الكيف والمرى المناس المنا ان تا منظوں میں سے زیادہ فخرکے قابل مولانا کے استاد مولانا فاروق صاحب حَيِاتُكُ كَى فارسى تنوى ب،جس مين مولاناف برسب پيار اور مجتت سے اپنے شاگر وكى بيار برسى کی ہے ، خوشی کی بات یہ ہے کہ ۴ برس کے بعدان کے خاص باتھ کی لکھی مہدئی یہ نشنوی میں اُن کے صاحبزادہ مولوی محرمبین صاحب کیفی سے ہاتھ آئی، اوراس وقت یہ تبرک دارا فین کے کتب خانہیں ہے، نمنوی اسی زمانہ میں النّدوہ میں بھی چھپ کی ہو، فرماتے ہیں ،۔ ات دل افروز شرع علم و بهنر رزنسب ناما*ے ع*رو جلال پدرِ انتسا ہے علم و کما ل برتوازاسال گزندمب و جوړ د ہرِستم پند مبا د چٹم زخمسیم زمانہ دور از تو باد بربرم پُرزنور از تو كشى ازدست روزى رفكار من شنیدم که اندری پرکار آفتِ ٹاگھاں رسید ہر پائے پاے آل رہر وجا ل بیاے به خداے کزوست صبرو بلا که نیارم شنیدسشس اصلا بوده ام درتعب زروزك تيد من دراينجا برعاجت إبب كه ببهن گفت رهر و عاجل كاسے زاخيار إين وآل غافل شبتی ات را به یا گزندرسسید ترس ازحرخ خود سند رسيد

این خبر حویل بگوشِ من به رسید تاب تبنفتن زمن برريد بوے طبیۃ گام فرسائ آوخ آل إے راه بيا ئے بعمده مفتروشام وروم مريد حیف ازسا ق خو د حداگر دیر ول بجِشْ آمدم به نوحه گری يادجول آيداز تورهسيري ره نوردی براے کسب منر ن في اقفار بدرة در گرچه یاے تو دیرسٹیں گزند صبرتونيزيايه داشت بلند ليك عينت مكنة گروجبين گرچه شدخو ل ازوروال بزمیں گریم پایت زساق گشته جدا ایک مبرت چوکوه یا بر جا ات خلاوندواسب أعار دائش برروسعادت دار

فاہت ولطائف اس حاوثہ کے بعد مولانا اپنے معنوعی پاؤں پرعبیب جیب ل فوش کن افقرت کیکرول بہلاتے تھے، ماہر مشافاء میں جب مشرقی یو نیورسٹی کے سلسلہ میں وہ جید گئے تو نوا ب افسالملک بہا درنے ان کے لئے مکڑی کا ہلکاس جو باؤں بوایا تھا، کارخانہ اس کو لینے کے لئے مولانا اور نوا ب افسالملک بہا درخو دگئے، نوا ب صاحب باؤں ہتے مین لئے ہوے گاڑی پرسوار ہوے تومولانا نے برجتہ کھا،

با برستِ دگرے دست برست دگرے ا حنِ اتفاق سے اسی روز نواب صاحب کو" سر" کا خطاب ملاتھا، مولا نانے کہا " آپنے مجھ کو یا گوں دیا، تو خلانے آپ کو سرویا ﷺ اارائی من فلئ کومولوی ریاض حن خال صاحب کوایک خطای این بنی پاوُل بنی کی خردیتے ہیں تو لکھے ہیں: " پاوُل بن گیا، آمد تو نمیں آور وہ ہے، رفتہ رفتہ شایر ترقی ہو (۵۱) کی خردیتے ہیں تو لکھے ہیں: " پاوُل بن گیا، آمد تو نمیں آور وہ ہے، رفتہ رفتہ شایر ترقی ہو (۵۱) میراکر جین صاحب دیجی سے آن کے تعلقات علی گرہ کے ابتدائی زما نہ سے تھے، میرصاحب بیں میرصاحب بیں آپ کی ٹلاش قافیہ با نہ صی ، میرصاحب بیں آپ کی ٹلاش قافیہ با نہ صی ، میرصاحب ایس میرصاحب بیس میرصاحب بیس میرصاحب بیس کی ٹلاش قافیہ با نہ صی بی تو کہ کا کہ میرصاحب نے ہیں آپ کو کھی با نہ صابح ایس میں ختم ہوگئی، ایک دور در کے بیش کر فرایا ہ و کھئے میں آپ کو کھی با نہ صابح وں ۔ بات منظوم رقعہ ان کے باس میرجا ، جس میرساحب نے ہیں جو بھی ایک کو دعوت کا ایک منظوم رقعہ ان کے باس میرجا ، جس میں کھا تھا:۔

أمانهين مجدكوقب لا قبلي

رمل جائے بیال جو دال دُلیا

آج دورت بين مذافع كالمجوعي بومال

التيكي بطف وكرم كالمجه الخارنيين

ليكن اب وه بي منين بول كه يرايم اتحا

ول كي سال في كابي سي وكرن شبقي

مولا بافے اس کے جواب میں لکھا،

ہے بات یہ صاف بھا ئی شلی سجھوتم اُسے پُلا وَ قلیسَا

لیکن اسباب کچوایسه بین که مجبور مهول میں حلقه درگوش موں ممنون موں مشکور مو اب توالڈرکے افضال سے تیمور موت علیے جی مردہ مہوں ، مرحوم مہول منفقہ ہوں

ایک ون فرمایا که مجانی میں استدلانی دستکم ، تھا مولانار وم حید سو برس بہلے کہ ا شے کہ تیرا باؤں کٹے گا، اور لکڑی کا یاؤں بنے گا،

پاے استدلالیال جبیں بو و پاے جو بیں سنت نے مکیں اود ایک دفعه وه چل رہے تھے، میں ساتھ تھا، فرانے گگے، میاں ؛ پینے گفتار وکر دارتقی عاراب فرائ وقال عا ایک د فعه کا نطیفه میں بھول تنہیں سکتا ہیں اور مولانا سلافائے ہیں تئے ہولٹ مجھ ساتھ سے کرکھانے کے ایک رسٹران میں گئے، کھانے کے آٹامیں فائسا ان سے فرایا كَ يُون لاؤ" مِحِية تَجِب بُواكه يا وَل تومولا مَا لَكَا مُكِيمِ. يه يَجِر ما يُول كيبَ ما سَنَتَة بن، مركر و كھا توخانسا مان يا وَروٹى كے كراے لار باہے، اس ون مجھے معلوم مواكر بنتى ميں اس كو يون كته بن، رياقدو شى كى السامى ب، يون برسكانى بن دو شى كوكت بير . يف مولانا شروانی فرماتے ہیں: "ایک بارعلی گڈہ کالج مین لکچروینے، وتت مقروک بوئٹر لاك، توعذرًا خيربيان فراكركها "بيرعذر منك ندخيال فراياجاك" اس طرح اس حادثة في ادب من خاصه تطيف اصافه كردياتها، · سجد کا نیور کے واقعہ کے سلسلہ میں مولا اُ انے ایک قطعہ میں ہس کو میڈ کا کو ڈیجیڈ بناديات ملان تيديول كوخطاب كركے كتے ہيں ، ان كاكيا ذكره إس دروين ال بي نية بم قدم آپ کا ہو نا تو ہبت ہی وشوار مینی وفسوس میں زنجر کے قابل ہی نمیل يا وُل كُنْهُ كَا مِحِيمَ آج بنوا بمحصدمه عت کے بدہبنی د | اوپر یا گذر حیکا ہے کہ جولائی عن النہ کے آخریک وہ اعظی گذہ ۔ ہے ا حِدرآبادكاسفر كِشروع مِن وه للصنوائ ، لكهنوس مبهي گئے، افراميني سيحيدرآبا دينيخ

مَال مشرقی بونمورسٹی کی کمیٹی تھی ہجس کی تفصیل آگے آئے گی، وہ ان سفروں پیل بھی اور ہیتے۔ س وقت ندوه سع سركاري تعلقات كى بات چيت چيرى بوئى هى ، اسس ك و ه لكسنوواس أكئ ندوہ کے سرکاری تعلقات | مشافلہ ندوہ کی تاریخ اور مولانا کی مقدی کے زمانہ کا نہایت انجرما بحواسي سال ندوة العلى وكمتعلق سركاري حلقول مين جوسياسي برگمانیا *ن تقی*ں وہ دور موئیں ،اگرچر جناب نمتی محمدا طرعلی صاحب لکھنٹو. **ن**واب محن الملاکم مہاد. اوچیٹس سید شرف الدین صاحب میننه وغیرہ نے اپنے اپنے زمانہ میں اس کے لئے یوری کو^ں کی ، مگراس مین کامیا بی کا وقت مولاناتیلی مرحوم کی مقدی کے زما نہ میں آیا ، اوراس کی صورت بھی نئی پیدا ہوئی، ریاست <mark>ٹپیا</mark> لہ گو <u>نیا ب</u>ین ہے ، گرے شاہ کے ہنگا مہین ریاسہ نی^{لور} ئے ہو فوجی حدمتیں انجام دیں ان کےصلہ مین ریاست مذکور کو آو دھ میں بھی ایک اچھا خا علاقه الماسي ال زاني رياست ندكورك فارن منظر كرنل عبد المجيدة ال ايك بااثريا رسوخ اور حکومت انگریزی کے مستندو فادار تھے، اور ریاست کے تعلقات کی باریر حکا اوده سے بھی کا فی راہ ورسم رکھتے تھے، مولوی غلام محرصا حب شملوی کی کوششوں سے کرل صاحب موصوف كوندوه سے دلچيي پيرا بهوني، اورمولاناسے ملاقات كا اتفاق بهوا ا ملاقات نے غلوص کا درجہ حال کیا ، کرٹل صاحب جب لکھنو آئے تو حکام سے مل کرند يكريون ال كي في الت كي يلين المامياب بوك، (مكاتيب شرواني من) سره رى امداد اسى أنما يس منشى مشرصين قدوا كى مرحوم بريسراميك لاركيس كديد داره بكى

اوده اجن کو تدوه کو دارانعاوم تروع می سے دیمی تھی ، مرجنوری من الائے کے انڈین ڈیل ٹیکراف دکھنے میں حکومت کو دارانعاوم تروہ کی امدا دکی طرف ترخبر دلائی اس هنو ن کے شائع موسوف کے بعد ۱۲ رجنوری من الادی ورخواست بھیج سک کو بعد ۱۷ رخواست بھیج سک کو باسلادی درخواست بھی بھی درخواست بھی بھی درخواست بھی بھی درخواست بھی درخواست بھی درخواست بھی درخواست بھی درخواست بھی بھی درخواست بھی درخواست بھی درخواست بھی درخواست بھی بھی درخواست ب

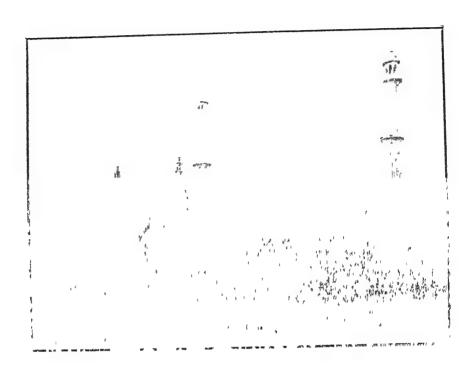
اس سلساری طرفین کی خط وکتابت کا نتیجہ بے مخلا کہ ، ار نومبرشن فیائے کو گور نمنٹ نے بلا پانچسور و پیے ما ہوار کی امدا و منظور کرنے کی اطلاع دی اور یہ وعدہ کیا کہ سمر کا ری محکمہ مدرسے

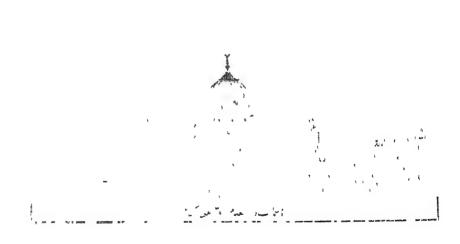
ً نضاب اوراصول میں کبنی کوئی مراخلت نمیں کر کیا، اور اس اما و کا رویبہ اوب ع نی اور انگریزی ورياصى وغيره مدرسه كى غيرزاسى تعليم من خرج بوگا، کیا غیرمذہبی علوم کے لئے اس نئی امداد حال ہونے پرانگریزی اور ریاضی کا اساف بڑھا یا اورع بي علم اوب ميں جديدع بي كى تعليم كے لئے خاكسار جديدع بي كامعالي را درن عركب يوفير مقرر كياكيا، اور بعض اضاف اور ترقيان موئي، قوی امادی اب مرسے فرہبی علوم کی تعلیم کی ترقی و توسیع کے لئے مزید کوشش کی ضرورت محوس موئى، چنانچراس غوض سے مولاناً نے پنجاب، مور بسرحدا ورصوب بہار کے بعض شہرولكا دورہ کیا اور معتدیہ امداوین عال کیں ،صوبر سرحدکے دورہ میں مولانا کے ساتھ جناب شاہلا صاحب علوارى بهي شربك تهي، وظائف استسکریت اور مبندی پڑھنے کے لئے جوطلبہ تیا رہوئے تھے، اُن کے لئے وظیفوں کا انتظام کیا، اور ہیشہ اپنے و وستون سے وظا لُف کی مدمین اعانت کی درخواست کرتے دیتج سرائيغفوظ الججيِّ اُک ندوه ميں کو ئي متيقل محفوظ سرما به نه تھا، بلېکه به قاعده تھا کہ حوا آیا تھا وہ - کر دیاجا تا تخا مولانانے میں ہوائے میں یہ تحریک کی کہ نبک میں ریز ور ڈ فنڈ کے نام سے ندوہ الگ صاب کھولا جائے ، پھر سن فاء میں بنارس کے علیہ مین یہ تحریک بیش ہو کرمنظور ہو اوراس کے لئے بارہ ہزار کے چندہ کا اعلان ہوا ، گراس میں سے وھول کی میداست اللہ کی رودا یں اس مکر کی تعدادیانچیزار کے قربیب بھی خیال آنا ہے کہ مولانا کے آخر زمان میں اس مدمین ایدره فراد کے قربیب جمع بوٹیا تھا، تعرفی فکر الدرسه اب تک گولد کنی کی بیسی کی میں ایک برانے قعم کے مکان میں تھا، جو بیسے ایک ہند ورئیس کا تھا اور ندوہ فنی ہرادرو بیدیں اس کو خریدا تھا، اسی میں ایک ہاں ہاتھر اسکا ہم اسکا ہم ہما اوالدین صاحب وزیر جو ناگڈہ کی ایک ہزادرو بیدے کی فیاضی سے بن گیا تھا، کجو اوس استی ہوا دوھر کرے حسب فرورت بنوا لئے گئے تھے، مولانا کی نظر میں قسطنطنیہ کے دا دالعلوم اور ملک ہو لئے گئے تھے کہ یہ بذہبی درسگاہ ہاری دنیا وی درسگاہ ولی کا درت العلوم عا، اس لئے وہ جا ہے تھے کہ یہ بذہبی درسگاہ ہاری دنیا وی درسگاہ ولی کا مرت ہوں خال مواجب کو طاہری حیثیت میں مولوی ریاض حق خال صاحب کو طاہری حیثیت میں مولوی ریاض حق خال صاحب کو کہتے ہیں براوی ریاض حق خال صاحب کو کہتے ہیں بروی اس کے ہوان سے ہٹ کرائے ہیں براون سے ہٹ کرائے ہیں براون سے ہٹ کرائے ہیں جو ہون خال میں خوال شاہی عارت بہت ارزاں لکھنٹو میں لئے تو جو کرنی پڑی، ہی با پر کھنٹو ہیں لئے وہ کرنی پڑی، ہی با پر کھنٹو ہیں لئے ہیں مولوی سے ارزاں لکھنٹو میں ل

نیکن بیتج نیوط میں نہ آئی، آئی وھن میں عنوائ بین ایک اہیل کھواکر جھیوائی جس ایک میں کھواکر جھیوائی جس ایک مدرسہ کی عادت کا تخیید ہی جاس بزرگ جو ایک ایک ایک ہیں کہ تھی کہ ایسے بچاس بزرگ جو ایک ایک ایک ہزار ولیکین ہمت کریں ، بدایل مولوی غلام محمد صاحب شملوی مرحوم ریاست ایک ایک ہزری کے ، قرما تئہ دوران جدہ ماجدہ اعلی خفرت نواب صاحب بھا ول پورٹ خوابی فرایا: بچاس شخصوں کو تخلیف وینے کی ضرورت نہیں ، یہ بوری دقم مرے نجے کے خزانہ سے فرایا: بچاس شخصوں کو تخلیف وینے کی ضرورت نہیں ، یہ بوری دقم مرے نجے کے خزانہ سے دی جائے ،

یه خبر تاریک ذریعه سے جب مولا ناکو پنی ہے توان کی خوشی کا عجیب عالم تھا ۱۰س ون ، تام مرسم میں طلبہ داسا ندہ خوشی دمسرت سے بغالگیر مورہ تھے، اور اسی خوشی بن منسو یے

لیا که ۱ بیجه دن کے کھانے کا جو دسترخوان بحیاتھا وہ سارا کھا نا فقرار کو تقییم کر دیا ،مولانا اتني كم ملكم صاحبه كى طرف س خريد رقم كاوعده ميى تقا، كربيض معامرين امداد سرد موگیا، مزید رقم نه ل کی، اورعارت آج کک ناتام ہے، ل کے دائیں جانب واقع ہے، زمین کا منظریہ ہے کہ ایک طرف نہایت قریب دریا ہے۔ ورمپلومین اُس وقت کُنیناگ کا بچ کا اوراب لکھناؤ یونیورسٹی کا بورڈو نگ، اورسنتی اسکول ن عارتین بن بشال کی طوف دور تاک کھلا ہوا پیدان ہے ، پی قطعہ خیتہ م ما بیگیہ ہے بلئے گورنمنٹ میں درخواست کیکئی اگر جہاں حلقہ کی زمین میں بائی کے قاعد ایک روسی گا





جنب کمنفرصاحب نے اس کے دیئے جانے کی سفارش کی اور انر آز ہیوٹ صاحب نفشنٹ گورز نے اس کو منظور کیا ، اور صرف الرسالانہ لگان مقرر کیا ،

جائے ہنگا دست ہواء ان تیار بول کے بعد فو مبرث ہائے میں دارا بعلوم کے شکب نبیا داور نہوہ کے سالانہ اجلاس کی ناریخین مقر ہوئیں ، نہوہ اور حہ کے دارالسلطنت میں داقع ہے اسکنی تھی ، گران دو کو سالانہ اجلاس کی ناریخین مقر ہوئی ہجن کی عمولی گا و انتفات بھی نہوہ کو مالا ہال کرسکتی تھی ، گران دوگوں کو پیشال تھا کہ گورنم نٹ نہوہ سے بدگمان ہجوا اس جب کرنل عبد الجبید فی اس موحوم کی کوششوں سے ان بدگما نیوں کا پردہ چاک ہوااور گورنم نٹ نینی مرسکا فاہر از مبین نظام بینو سے کے مطابق یہ مناسب معلوم ہوا کہ اس مرسکا فاہر اس کی بنیا دیو ہی کو اس زمان برسکا سے ہیں جوابی ہوا کہ اس مرسکا فاہر اس کی بیاں اُن ہی کے گور نر مرجان برسکا سے ہیں جوابی تو مرس کو ماہوں اس کو بیاں اُن ہی کے انفاظ میں قبل کرتے ہیں :۔

بر کمانی دور ہو ، مولانا مرحوم نے سی جلسہ کا حال خودا بنے قام مسرت رقم سے کھا ہوں اس کی بیاں اُن ہی کے انفاظ میں قبل کرتے ہیں :۔

بر میں کو بیاں اُن ہی کے انفاظ میں قبل کرتے ہیں :۔

خواب خوشی دو مورد کو مرس کے میں میں میں میں خواب خوشی و دیکھ میں ۔۔

"بگذراذین حرف و مکردمیرس خواب خوشی ویدم و ویگرمیرس "بگذراذین حرف و مکردمیرس تندمئی بود، خسسرا بم منوز ویدهٔ من باز و بخوا بم هسسنوز

ہاری انکوں نے حیرت فزا تا تا گا ہوں کی د نفریباں بار ہا دکھی ہیں، جاہ د حلال کامنظر بھی ان ان کے میں اور ان کامنظر بھی ان کے کہ ان ان سے گذرا ہے، کا نفرنسوں اور انجمنوں کا جوش وخروش بھی ہم دیکھ جکے ہیں، وعظون بیا کا کرنے بی ان سے بالا ترک کے بڑا ترجہ بھی ہم کومتا ترکر چکے ہیں، کیکن اس موقع پرجو کچے آنکووں نے ویکھا، وہ ان سے بالا ترک ان سے جیب تردان سے حرت انگیزتھ ،

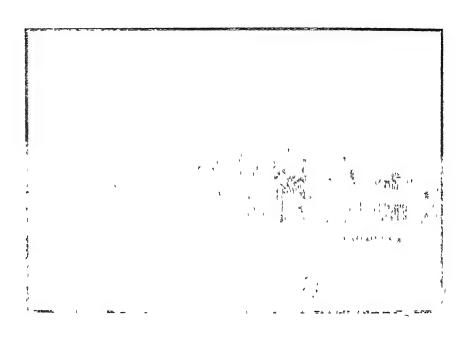
یبلائی موقع تھاکر ترکی ڈپیاں، ورعامے دوش بدوش نظراتے تھے، یہ بہلائی موقع تھاکر تقد اللہ علیا ہی موقع تھاکر تیدہ وسی کی علیا ہی موقع تھاکہ تیدہ وسی کی خلائیں موقع تھاکہ ایک بذہبی درسگاہ کی درسگاہ کی دیم اداکر نے ہیں برابر کے شرکی تھے، یہ بہلائی موقع تھاکہ ایک بذہبی درسگاہ کا سنگ بنیا دایک غیر ذہب کے ہاتھ ہے رکھا جار ہاتھا (مبحد نبوی کا منبر بھی ایک نضرانی نے بنایا تھا) غوش یہ بہلائی موقع تھاکہ ایک فرہبی سقف کے نیچے نصرانی ہسلان ہشید ہی جنفی کہا ہا دہ بی رند ندا ہد، صوفی، واعظ، خرقہ بوش اور کہکلاہ سب جمع تھے، ع

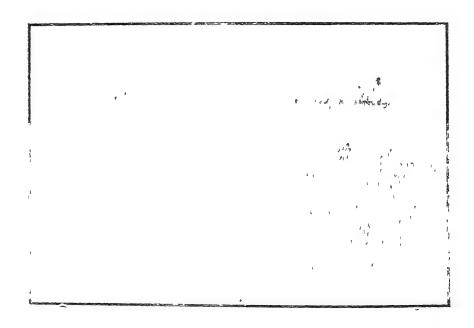
 يان رئيس على گڏه ، خان مها درستد حبفر حيين صاحب مولوی محرجين صاحب مقبه رئيس مبلي . إ بوزفا اله رئيس امرتسر عاجی شمل لدين صاحب سکريژي حايت اسلام لاموره مرزا ظفرار ندخا نصاحب سبب جا لندهر شخ سلطان احدر کميس مهوشيا د لور، خان جها در شنخ غلام صادق صاحب رکميس امرتسر، راجه نوشا دعلی خال صاحب جمفی الدوله نواب علی حن خال لکھنؤ ، حافظ نذرالرحان عارئيس عذات سرون خارس شاحب به شاحب بارست

عظيماً إرطبسه ين تعربك تھ،

تین بچس فراپسے تام موگ براسلوب بیٹھ گئے، اورادکان اتطامیہ ندوہ بڑا بڑے استقبا کے لئے لیب فرق دورویہ صف باندھ کر کھڑے بوئے، کمشنرصاحب لکھنو نے سکر ٹیری وارا بعلوم رہتی نوان کی کونفٹنٹ گور زرصاحب بہا درسے ملایا، اور پھر سکرٹیری موصوت نے تام ارکان انتظامیہ کا ایک ایک کرکے نفشنٹ گور زرسے تعادت کو ایا، اوّل دارا بعلوم کے قاری نے قرآن مجید کی جند ایت الله وہ کیس، بھرشاہ سلمان صاحب بھلوار وی نے بڑا نرسے ایڈرلیں پڑھنے کی اجاز سلب کی مولوی مشیرصین صاحب تعدول کی نے ایڈرلیں بھرسائی بورتھا، زریں کارچ بی خریط کی مولوی مشیرصین صاحب تعدول کی نے ایڈرلیں جوسائن برچھیا ہواتھا، زریں کارچ بی خریط میں کارڈیل کی کھڑئی کیا، بڑا زنے خودا نے باتھ میں ہے کراڈیکا کی حوالہ کیا، بھرشاگ بنیا ونصب کرنے کئے تشریف نے اور مولوی شاہ ابوالخرصاحب، کرنل عبد لمجید خاں صاحب، آئرینل راج می جمعود آبا و نوا ب و قارالمل ک ، حافظ عبد کھلے صاحب رئیس کان پورا نواب علی حن خاں صاحب بی اے وکیل معمنو، رئیس جو پال بنتی احتیام علی صاحب رئیس کا کو دری بنتی اخرعی صاحب بی اے وکیل معمنو، کیکن عبد الوزیوساحب بیا ہے وکیل معمنو، کوری عبد الوزیوساحب بیا ہے وکیل معمنو، کوری عبد الوزیوساحب بیا ہے وکیل معمنو، کیل میں جو پال بنتی احد کیل معمنوں عبد دئیس جو پال بنتی احتیام علی صاحب مولوی عبد نوری عبد نیس جو پال بنتی احتیام علی صاحب مولوی عبد نوری عبد نیس مولوں اور ایک میا ہوری عبد نوری نوری عبد نور

سٹگ بنیا دے نصب کرنے کے وقت دوبارہ قاری صاحبے قرآنِ مجید کی ملاوت کی ، واپسی کے وت اركانِ انتظاميه في مورّ كارتك منابعت كي، اوريد دافريب تاشخ موكيان عِيبِ حنِ اتفاق ہم ، ہندوسا ن كاست بڑا دارالعادم كھند كا فرمكى فحل تھا،جو درس انظامیه کا بانی ہے ، اور جس کے دامن فیف سے مولا نا بحرالعلوم، ملاحرات، ملاحق وغیرہ تعلیم ایک يه فرنگي محل اس كئے كهلا ما تھا كەا ياك فرنگى كى كوشى تقى اوراس كئے محل اس كى طرف شاوب موگیاتها، شاه عالمگیرکی سندمیں یه نام ورج ہی، اس حدید دارالعادم کی نبیا د نبرا نرفشنت گورنر نے رکھی که وه جی الل فرنگ ہیں میراکبرسین صاحبے اس موقع پر اس حنِ اتفاق سے شاعوام كام ليا، لكھة بين :-رکمی بنامے ندوہ ہزازنے آکے خود سے پوچھے اگر تو فرنگی مسل یہ ہے لکھنؤ کی سرزمین میں مدرسہ کے نام سے بیسے سیلے مدرسہ کی بنیا دیری تھی،اس واقعہ ِسامنے رکھ کرمولانانے قرآنِ یاک کی ایک آیت سے جس میں خانہ کعبہ کوسسے ہیلاگھر فرمايا گيا ہے، يرقطنه ايخ موزون فرمايا، كه دروغلق زهرنا حيثة مجستبع است متت این مدرسهٔ تازه جوبنیا دمنسا د قدسيال ازمىرالهام بهشبى گفتت ند سال وتاريخ بنااقَلُ بَيْتِ فِيعَالَمُ سَنگ بنیاد کی سم بڑی شوکت وشان سے ادا ہوئی ، تام معزز رؤسا ، حکام مضلع اور علما رونضلاشركيبِ علسه تنفي،اس موقع يراركانِ ندوه كي طرف سے جناب ہزائز كي ضد یں جوسیاسنا مسبنی کیا گیا، وہ گوٹر جا انگریزی زبان مین گیا، جس کے ساتھ اردو ترجمہ بھی





-

شال تقا، گرال سياسامه عربي زبان يس تما، <u> ن</u> لطیف**مہ:۔** اس موقع پرایک بطیفہ یاد آیا،لفٹنٹ گورٹر کے انتظار مس ندوہ کے ارکا ن دورویه کھڑے تھے، پروگرام یہ تھا کہ ڈیٹی کمشنرمولانا کا تعارف گورنرما ہے ادرمولانا ارکا کا تعارف گورزصا سے کرنینگے، ابھی وہ نہیں آھکے تھے، اور ار کان انتظار میں کھڑے ہا کررہے تھے، مولانا نشروانی نے مولاناسے فرمایا کہ جس ترتیہ ہم لوگ کھڑے ہیں ہی تر^ب سے ہارے نام لکھ کرسامنے دکھ لیجئے ،علی گڈہ میں ایک ایسا موقع آیا تو نواب و قالللک نام بھول گئے، مولانانے ہنس کر فرمایا کہ اب آپ دوگوں کے نام میں بھول جاؤں گا، اتفا ویکھنے کرجب گورنرائے اورمولانانے ایک ایک کے سامنے جاکر تعارف ترفرع کیا تم شاه سلمان صاحبے پاس آگران کا نام عبول گئے، شاہ صاحبے خود ایٹا نام تبایا، سربہ بعد کو بری بنسی ہو تی، وه کاجلئه سالانه ا جلسه سنگب بنیاد کے دوسرے دن ۲۹رو ۳۰ رفر مرث الله کوندوه کا سالانهٔ حبسه موا، يهلے عبسه كے عبدر حباب مولانات اسلمان صاحب مچلواروی ہوے،اُن کی تقریر صدارت کے بعد مولانانے اپنا وہ نو تصنیف فارسی قصیدہ يو اى علىدك ك لكوا توا يرصا شروع كيا، اس كامطلعب: -جا وکیسرو و فرحتم عم دیدی اے کو نیزنگ سرار دہ عالم دیدی تقییدہ کیا تھا تا نیر کا ایک اُمنٹر تا ہواسیلاب تھا،جددلوں کے سامل سے جاکر مکر آتا تھا ج بکااورشور وتحیین کے نعروں کے درمیان وہتم ہوا، رس کے بعد گور زرکے عطامے زمین ' اور رئیسۂ عالیہ بھا و لبور کے شاہ خطیہ کے شکریہ کی تجویزی منظور ہوئیں، اور مبدلا اجلاس خم ہا فہرکے بعد دو مرا اجلاس ہوا ، جس میں عاضری کے اعرار سے مولانانے اپنا قصیدہ دو بارٹر ہا تھیدہ کی کا بیاں جو بُروہ کی طرف سے چھپوائی گئی تھیں ہوگوں نے ایک ایک رو بیر شی ہا تھوں ہا تھوں ہا تھوں ہا تھوں اور جیس اور جیس کی بیا تھوں ہو تھوں ہا تھوں ہوئی تھی ، جا رطالب علموں نے آئی وقت نما بیت فیسے و بلیغ عوبی میں ترجمہ کردیا ، اس کے بعدایک طالب علموں نے آئی وقت کی موزونیت کو جھے کر دارا ہو گئی ، جو ایک طالب علموں نے تو بی بین نما بیت شیستہ رُفۃ تقریر کی ، حس برتمام حاضرین نے تھوں وا فرین کی ، مولانائے وقت کی موزونیت کو بھے کر دارا ہو گئی خصوصیات برای مُوثر تقریر فرمائی کہ ہوگوں نے تعلیم اور تعمیر کے لئے جندے کھوا نے کہ خصوصیات برای مُوثر تقریر فرمائی کہ ہوگوں نے تعلیم اور تعمیر کے لئے جندے کھوا نے کہ خصوصیات برای مُوثر تقریر فرمائی کہ ہوگوں نے تعلیم اور تعمیر کے لئے جندے کھوا نے کہ خصوصیات برای مُوثر تقریر فرمائی کہ ہوگوں نے تعلیم اور تعمیر کے لئے جندے کھوا نے کہ خصوصیات برای مُوثر تقریر فرمائی کہ ہوگوں نے تعلیم اور تعمیر کے لئے جندے کھوا نے کہ خوروں کو تعلیم اور تعمیر کے لئے جندے کھوا نے کہ کو دیے ،

اس مبلسه کی سب ایم بات بی تھی کہ علی گرہ پارٹی کے ارکا ن آفیا ب احرفان، فراکس منیا دالدین احدادر کالج اور کا نفرنس کے دوسرے ارکا ن جو ابھی تک ندوہ کے کئی میں شرکی نیون ہوئے الدین می اور شیا دالدین می بیس شرکی نیون ہوئے تھے شرکی بر سبوط لکچر دیا ، اور تام علی تحریبات دکھا ہے ، اور اس کے دجد پر ونیسر فروز الدین مرآ د نے طبیعیا ت وبر قیات کے بعض مسائل پر میجک لینٹر ان کے دریوہ سے تقریر کی جس سے علما دکو جدید سائٹ کی بعض تقریر کی جس سے علما دکو جدید سائٹ کی بعض تحقیقات کا علم ہوا ،

وورے دن نہوہ کا تیسرا اجلاس ہوا اس کے صدرتم العلام ولانا ابوالخرصا حب شہی عاذی بوری ہوے اس جلسہ بین سہ پہلے مولوی عبدالو دو دصاحب نہ وی نے جو انجن تقویۃ الایمان ڈیک (راجبوتا نہ) کی طرن سے آئے تھے ،آریہ ،سلمانوں کو دویا رہ ہندو بنانے کی جو کوش وہاں کر رہے تھے اس کی تفصیلات بیان کیں ،اس کے بعد مولانا نے وارا لاقامہ کے لئے ہندوستان کے ہز شہرے ایک ایک کرہ بنانے کی تجویز بیش کی ، اورا تتجویز کوبیش کرتے وقت دین و دنیا کے تعلقات پرایک جامع تقریر فرمائی ،اس تجویز کی ، اورا تا کا کہ درولانا جیب ارجان خاس شروانی اور مولوی غلام تجرماحب شاموی نے کی ، اوراسی و تا کید مولانا تا جیب ارجان خاس شروانی اور مولوی غلام تحرماحب شاموی نے کی ، اوراسی و تیم کروں کے لئے لوگوں نے چینہ کھوائے ، اس کے نوند نظین کے شکر یہ پر جابسے ختم ہوا ، جند کروں کے لئے لوگوں نے چینہ کے کھوائے ، اس کے نوند نظین کے شکر یہ پر جابسے ختم ہوا ،

" نواب نوشی دیدم و دیگر میرس"

وقصف على الاولاد كى كارروائى كا أغازهى ندوه كے سى اجلاس سے بوا، اورمولانا كى

تحراكت يهط بواكر على رسے اس باره ميں فتوسطلب كئے جائيں،

وارالا قامه کاخیال دارا لعلوم کی عارت بھیے جیسے آگے ٹرھتی جاتی تھی، مولانا اس کے لڑا۔
دارالا قامه کی تعمیر کی تحریک کوجس کی تجویز علیه مین منظور موئی تھی آگے ٹرھا رہے تھے، آئے
ایک کمرہ کا تخمیلنہ سات سور و پیہ قرار دے کراحباب سے اور وو سرے درومندہ
سے ایک ایک کرہ کا چندہ وعنول کرنا ٹھروع کرویا، دتی اور رکھنڈو کے اجما سو س میں بہتے

ك منتول ازر ووا ورواز ويم اعلاس ديلي سنائم دي و وصف وصف.

نے ایک ایک کمرہ کی تعمیر کا وعدہ کیا ، اور مبت سے لوگوں نے اپنے وعدے یور مبى كئے،ان بي بيلانام توخودمو لا ناكا ہے، دوسراحكيم عبدالولى صاحب مرحوم حيوائي لول لکھنٹو کا ہے،ان کے ملاوہ شخ غلام صاوق صاحب رئیس امرتسرا ور نواب رستم علی خاص رئیس کرنال کے نام ہیں ، نواب مزیل اشرخا ں نے لکھا کہ وہ مولا ناکی تصنیفات کی ہادگ^ا میں ایک کرہ بوالی کے بیکن مولا اُنے اُن کے اِس چندہ کو دام اِن کی تعمیر کے لئے مفوص کرنے کی تجزان کے سامنے پیش کی ا بگرمامہ جنرہ (بیئی)نے جن کے خاندان سے مولا ناکے دوستا نہ تعلقات <u>شط طینہ</u> کے زمانہ سے تھی جولائی مقد فلی میں ایک کمرہ کے لئے ایک ہزار روید بھیجا، اُس کے شكرييي مولاناني تطعه أن كومكه كربيها ، شغول كار مدرسه بوروم كه نا كها ويدم كدنامه بإزيئي بم رسيد است رال جارمت الأبيانسية كزباركا وحفرت بمكم رسيوست گویا که خشه البیت به مرمم رسیده ا ازجائه يحتم وأفرقم برست شوق مانندتشنه كدبه زوزم دسيده است برسرتهادم وبادب بوسه دادس *هرازمرش گرفت*ه وازجا ور آمد م بول ويدم إين كه كاغذ زرهم رسيده بازم كدايل عطيه فيف الميرة اليت كاً وازهُ سخاش به عالم رسيده ١

له بحوالهٔ الندوه عندان شعري الله عليه عظيه بكم اوراتميره بلكم كي طرف اشاره بي جواس فاندان

کی محرم خواتین بی،

الاده تبرفسوا

مِوبال كاالديس اضافه اسركارى المرادس نبي اورغيرنبي عليم ك موازنه سي جعدم توازن میدا بوگیا تھا، اُس کے دور کرنے کے لئے مولانا پوری کوشش میں مقرف تھ، کھی دورہ کرتے تھے کبی حیدرآباد کا خیال کرتے تھے، (سلمان ۲۷) نشى محداتين صاحب بمويال كوء رفرورى من المنافئة كو لكفته بين : " آپ كومواه ب كه ندو مستقل آمد نی ایجی مک صرف دوسوم به گور فنٹ نے یا نیحسودیئے ،اس لئے اب فانس زمی علوم کا اس كے مقابلہ ميں بہت كم قوت وجا ماہے ، صرورہ كر خود ندوه كى آمدنى ميں اصافر مو، ر سنه يانچيو كا وعده موجيكا تها،ليكن إس حالت مين كدر ياست يركني كرور كا بار يركي نوكئي سال بك قائم زبان نیس کھل سکتی ۔ (۳) آخر کامیا بی کی بجلی بھی اسی افت سے چکی جدھرسے امید کی پہلی شعاع ا آئی تھی، یہ وہی نواب سلطان جمال بگم فرما نرواے بھویال کا دستِ کرم تھا، سرکارعالیہ نے اس ضرورت کوسٹنے کے ساتھ اپنے بچاس رومیر ماہوار کی امدا دکو نیجگو نذکر دیا بینی ازخو د روسو رویئے ما ہوار کا اصنا فہ کرکے ڈھائی سو کر دیا، یہ وہ احسان عظیم تھا جس نے مولانا جیسے خود^{و آ} شاع کو مجبور کردیا که وه اپنی سیاس گذاری کو ایک قصیده کی صورت میں ظاہر فرمائیں نیاجیم عربي سيلى د فعدائني فوشى سے و ه مدحية تصيده لكھاجى كامطلع ب: انجربادشت ومن ابربهال كرده المست ضروكيشور بجويال باآل كرده الت نه شکر شدری دو گی اگراس سلسله مین این آمادت به برای از بری از بری سکر بیری مرکارعا لید از ستخ ميف ايز مويال كانام نريا جائد جن كي سي خرس مدكام انجام بإيامة المولاناف فنتى صب ف خط میں خو داس کا افرار کیا ہے ، لکھتے ہیں: " واقعہ یہ کو کھی گڈہ اور ندوہ کوریا سے

جوفوائد يهنيخ ربيبير أسك سنك في وآب مين ؛ (امين - ١) علی ریاست راهپور | دوسرے سال ایک اور اسلامی ریاست نے امراد کا ہاتھ ٹربھایا، ہز ہائینس نواسط مدا کی امداوس فالما عنال صاحب فرانروات رام بورسيمولاناكروا بطببت برانے تھ، مكران كى تجديد غالبًا جناب حكيم اللِّي خال صاحب مروم ك توسط سداب مولى، اورشايد أن بي كي سفارش سے سلالیت میں نواب صاحب مرفح نے یا تھے ورویسے سالانہ کی امراد منظور فرمائی جومولانا کی معتدی کب برابرملتی رہی، درسكاه فى تعمير كاكام اسكب بنياد كي بعدوارا تعلوم كى مجوزه عارت كانقشه فان مها درمير حفيت صاحب انجینیرِ دلکھنڈی نے جوعلی گڑہ تحریک کے علمبرواروں میں تھے نہایت محنت سے تیار کیا ااو ارئی او الله الله انتظامیه نے شکریہ کے ساتھ اس کومنظور کیا، یہ نقشہ اس قدر خو بھورت مورُول اورجامع حیثیات تھاکہ سنے بے ساختہ دا دوی؛ سے کا کمرہ آنا وسیع کہ ایک ہزار کرسیوں کی گنیانیں ہوسکتی ہے ،اس کے علاوہ اس کمرے ،ار کا ن کی طرف سے تعمیر کے لئے آ سب کمبیٹی بنا دی گئی تھی جس کے سکرٹیری منٹی فراقتقام علی صاحب رئی<u>ں ک</u>ا کوری مقر ہوئے نشی عاحب موصوف کی نگرانی میں سید ادی صاحب اور سیر دلکھنو) نے سی کے بعد عارت بنوانی شروع کی، اورسلالها تا کتریرکاسلیه جاری رای تقنیر کے کمرہ کی بنیاد | مدرسه کی زمین کا یہ منظر مولانا کی مہترین امیدوں کا گہوارہ تھا، وہ اس گہوارہ ^{کو} ویکھنے اکثر تشریف ہے جاتے تھے، ۵ ارجون صف فیاء کومولوی ابوالکلام صاحب کو لکھتے ہیں : ۔ و دارالت وم كى تعمير تررع بوڭئى، عبب مست اور فرحت أنگيز موقع ہے، وز و يکھنے كوجي چا بہا ہى،سيھ

مامنده ایمان مهنده ایمان

ك فاظت مدرسة العام كواس س كوئى نسبت نهين" - (١٠)

۱۰ر جنوری سنافائد کومولوی جمیدالدین صاحب کو مکھتے ہیں :۔ "عارف اب اس ست ک پنچ کئی ہے کہ نمایت تفریح جو تی ہے ۱۰ درجی چاہتا ہے کہ وہیں رہا کینے ، حان نکه صرف کر کر تک دیواری کئی ہیں، تم دیکھ کربطف اٹھا وَ گئے " (حمید ، ۲۲)

حب دیواریں تھوڑی تھوٹری اور ملبند ہوئیں اور کمرول کے نشان فا ہر ہوے تو فروری میں فرط جوش میں ایک دن تمام طلبہ اور اسا تذہ کونے کراس زمین برگئے اور فرمایا۔ " مرسد کی ظا نبيا وتوايك ماكم وقت في ركهي اب أؤمرسه كي حقيقي بنيا وهم ركيس اس يُراتُر منظر كي تصوير فو بولاناکے تلم نے کھینچی ہے، مناسب ہو گا کہ وہ اس موقع پرآپ کی نظرسے بھی گذر جائے :۔ آدباب دولت كوتوندوة العلما كي عظمت وشان كاماشان وقت نظراً بالموكاجب بزرزف دارا بعلوم كاسك بنیا و نصب فرایاتھا بیکن جو لوگ مذہبی خلوص کے ولدادہ ہیں،ان کے ول اس سے کی او بیگی کی خیر کم مل جائیں گے ،جو اسلامی سال نوکے اعار اور مقدس ون (حمیم) کو اوابوئی، یکم محرم مسالم اور جمیم مطلبات دارالعلوم اس مقام برجان دارالعلوم كى عديدعارت تعمير بورسى ساس قديم مربب ضمت کو انجام دینے کے نئے جمع موے جوان کا آبائی شعارہ، وارانعلوم کی تام عارت اگر حربات خددا کی اور ندہی عارت ہے ہمکن اسلامی علوم سے علم تفسیر مام علوم د نبید کا سرات بڑاس لئے جد کرہ خاص فن تعنیر کے نئے تعمیر ہور ہا ہے طلباے دارانعلوم تدوہ نئے ہس کے پاس باکر تمام مذوور کو ہٹا دیا، اور خود اپنے ہاتھ سے چونہ، گارا ، ایٹیش لا گرڈھیر کرنی شرع کیں معار کام بناتے جاتے اور لڑ اُن كومصالى وية جاتے تھے، وہ حالت خاص وركھتی تھی،جب مصالحہ كھٹا تھا،اور كم عنتيت معاد منز زغاندانی رئوں کو تحکم کے اب میں ڈواٹنے تھے، کہ معالی بورا نہیں بنیجا، جادکام کرو، خاک ارشبی بھی اللہ اسم میں شرک تھا، اورا نیٹ اٹھا اٹھا کر معاروں کو دیتا تھا، جب بدرسم اوا ہو چکی تومیں نے داوا تعلوم کے مقاصد و اغراض کے مقاصد اسم کے ایس ان کی مزدو یا ہوئی ، تقریر کا جس اس کی مزدو یا ہے تیرے گھر میں مزدور دی کرنے آئے ہیں ، ان کی مزدو ان کی مزدو کی دورس بدائے گئے ہیں ، ان کی مزدو کی مناز اسم کی مناز اسم کی مناز اسم کی ایک کے ساتھ انگی اسم کی انداز میں بدائے گئے جاتا ہے جس کے ساتھ انگی کی دورس بدائے کے دوران کی دورس جس کے ساتھ انگی کی دوری جس کے ساتھ انگی کی دوری جس کے ساتھ انگی کی دوری جس کے مناز کی کے جس کے ساتھ انگی کی دوری جس کے کہ کی موری ان کے جس کی مناز کی کی کروری ہے جو کسی طرح ان کے جس کے دوری ہے جو کسی طرح ان کی جس کے دوری ہے جو کسی طرح ان کی آبر و رہ جائے ،

یه ایک بیبی شاندار رسم تمی، به ایک ایسا موثر منظر تفاجهان دار معلوم کے تام مقاصد و اغراض محتور معلوم سے صورت بین نظر آئے تھے، طلبہ کو نظر آیا تھا کہ اُن کی زندگی کا آخری مقصد کیا ہے، وہ جس شاہ راہ پرجاز اس کی انتہائی منزل کہاں ہے، ان کومعلوم ہوتا تھا کہ مذہب کا روحانی اڑکس قدر توی ہو، ان کو مسوس ہوتا تھا کہ کون سائر زور ہاتھ اُن کوڑھکیل رہا ہے ''

دارانتفسیر کی یہ بنیا و تعمیراوراس موقع براک کی یہ ولولہ اُگیز تقریراُن کے اسلی جذبات کا تیہ و کے اللہ ان کی است کا تیہ و کے دہ کن امیدوں کے ساتھ ندوہ اور دارالعلوم کی غدمت میں لگے ہوے تھے ،اس عارت کی ہرانیٹ اُن کی امیدوآرزوکی ایک لوح تھی ،اس خش منظر قطعہ میں بحری ہوئی امیدوں کے ساتھ کہی تنماجائے کہی دومرول کولے جائے ،

بى ناعلى ورت من منافلة من بريائينس سراعاخان كى أمريايك سايت شايدار

ليا اورسَّاكِارَة مِن حب أَس كا بإل لورا بوجيًا تما ، تيدر مَنيد رضاً كي آمد مِيندوه كأغيم الشّان ، طبه عفر شي منقد كيا، ما كه عام مسلمان الميدكي اس خلستان كوديكونس، يه افسوس كى بات بوكرسلسائه تعمير من مولانا اور منتى صاحب مين ايك اختلات جر بڑھتا ہی گیا ، مولانا یہ چاہتے تھے کہ جہنا سرایہ ہارے یاس ہوسی کی جیٹیت سے تعمیر کو کمل *کہ* تھے اُن کے بیش نظریہ بات تھی کہ مدرسہ بنے تو نقتہ کے مطابق ہرحیثیت سے کمل بنے بحام تین برس تک جاری را بالآخرده بیاس مزارختم بوگئے، مدسه کامیملامکان شاید نووش مزار میں بکا وہ بھی خرچ ہوا متقل فنڈ بھی تام ہوگیا، ندوہ کے قبضہ میں ایک آدھ کرایہ کا سکونتی مکا ن تھا وه بھی بِک گیا، گرتعیز کمیل کونہیں نہنی، ۲۰رمارج س<u>تا 19</u> کا کومولان<mark>ا نثروا نی کو لکھتے ہیں ہ</mark>یے مکا كِ كَيا أَبِ مِنِي و يَكِينُ عارت بوري موتى ب إنهين، نواب غلام احر مدراس سية أئ تي ، ان كوعات و کھا کی ان کے انداز ہ تخیل سے باہر تقی بہت خوش ہوئے" انسوس كەرلاناكى زندگى ميں ان كے خوابِ تمناكى تعبير مين كلى ، اخراسى نا تام عارت مي مولانا کی علید کی کے بعدا وروفات سے بیلے سافاء میں وارانعلوم المحدر حلاآیا، مرسدیں سرآغاخاں کی آمر اس زمانہ میں سلم لیگ اور سلم بدنیورسٹی کے کاموں کے سبب سنی سرا سراغا فال مندوسا في سل نول ك مسلّمه ليدريه ١١ خيرجوري ك نوب نادم احرفان كلاي مراس ك ايك برائے قوم فادم بن اب دراس مد جيك سي اكلام مسور كى مبلى مي غير سمنول كے بيترب ، نده وكى قديم بھى خواه اور مين و مدوكار مين ،

<u> وہی ہ</u>ن اولا و کے مسئلہ کو میش کو الا یا وقت علی الا ولا دیے مسئلہ کو میش کرنے کی غرض سے گئے نتھے ،مولا ناکی ملاقات سرآغا خال سے ہوئی، موصوٹ نے ندوہ کے متعلق کھے مشور كئى، اس تقربيت مولانا في ان سے خواش ظا بركى كه وه كلكته جاتے بوئ لكفوش ندوه كو د كھتے جائيں جب كو اغول في منظوركيا، جياني الا رجنوري سنا العام كوده فكفنو آف اور سر رفر وري سنا العام ر دارا تعلوم کی جدیدع ارت کے زیرتعمیر ہال میں ایک نهایت شا ندار حلیہ موا، ہال کو دارا تعلوم مے ِ طالب علم نے جن کے حنِ اہمام وانتظام کواب ایک دنیا مانتی سے، مگراْس وقت مگ صرف مولانا ہی مانتے تھے لین مولوی مسعود علی صاحب ندوی نے نمایت خوبی سے سجایا تھا، تقريّبا باني سوحيده امحاب كالجمع تهارب من أزيل راج على محرّفا ل تعلّقدار محوداً بادراً زيمل راج تصدق رسول خال تعلقدارجا گيراً يا د^ا را جرشعيان عي خال،مولا ماعيدا بياري صاحب م كانام خاص طورسة فابل ذكري، ہر ہائیں شیک ۱۲ بیج تشرافیٹ لائے،طلبہ نے جن کی دورویہ قطاری سٹرکے دولو طرنت كَفْرِي تَقْيِنِ ٱللَّهُ وسهلاً ومرحيًّا كا زيَّرغلغلة لمنه كما، منه لا تنيس لال بن تشريف لاكرصدر بين مبلے دارالعلوم کے ایک طالب علم نے قرآن مجید کی چندائیس ملاوت کیں اسیرمولا انے فا میں اڈریس ٹرھا ہج<u>ا آندوہ</u> میں اور مقالات شبلی کے سلسلہ میں حصیا مواہیے ، جونکہ نر ہائینس كاصل مقصدطليد كي حيالات ومعلومات كاندازه كرنا تها، اس للخ جناب مدورح في طلبه

كوبلاكران كوتقر ركا موتع ديا اور معفى طلبه كے لئے خود تقرير كا موضوع متين كر ديا ،طلبه نے

نهایت منشسته اورفقیهج بویی میں تقربریں کیں، خاکسار کی تقربر کاموخوع تھا"علیا، کوجد فیلسف

نے کورے موکر بنمایت قصیح فارسی میں برحبتہ تقریر کی جس میں دارالعلوم کے مقاصدا ورتعلیم کی تعرافیت ، یرھی فرما یا کہ طلبہ کو جدید تعلیم کی کمیل کے لئے یورپ کی یونیورسٹی لام كوهي منى طرح سيكمنا جاسيئة ،اكەجدىيتعلىم يافتە كروه پرانيا نرمي انر والسكيس اوراُن رمبری کرسکیں، آخر میں فرمایا کہ میں ہمشہ ندوہ کامنین ومُویدر ہول گا، اور پارچے سوسالانہ کی ارافظوں آخري مولانا عبدالبارى صاحب مرحوم نے ہز ہائينس كى تشريف آورى كاشكرية اواكبال فراياكهم كونېر بائينس جيسے لوگ دركاربىي، جومسلانون كى توقى بونى كرايون كو السكيس، سى ير جلسه كافاتمه موا، میں ہوچکے تھے ، گر بنوز ہندوستان کا یا پیخت اس تمریف سے محروم تھا، م مايح منطافاة كي ماريخين مقرر كي كنين اورتياريان شرفرع بوئي، ك الندوه ماري منافياة مطابق ربيع الأول منهم إير.

اس طبسهي فالفين في ايك بنكامه يه برياكيا كمولاناف إس عليه كي سلسله . تنذره میں لکھ رہاتھا کہ اس علیہ ہن شاید مولانا حاتی اورمولانا نذیرا حدصاحہ کے بہلو برمہلو ٹسر کیب ہوں ، وریہ بہلا موقع ہو گا کہ جدید تعلیم کے امیار بسکر قدیم حا عست کے علما ہ ، دوش بروش نظراً نمن و دالندوه صر فروری سناهای م اُن و نول مولوی ندیرانیم منا نے 'امات الاتمة کے نام سے ایک ک^{ی ب} بھی تھی جس کی زبان نہایت سوقیا نہ تھی جس کو پڑ^ام مسلمانول کوٹری تکلیف ہوئی، اوراس لئے ان کے خلاف دہلی میں خاصی شورش بریاتھی، ندق میں اُن کی شرکت کی خرنے خو و مدوه کے اجلاس کومور واعراض بنا دیا ادکا ب مدوه فے بلک درحقيقت عيماعي فال صاحب مروم في مولوى نزيرا حرصاحب اور مي لفين ك درميان ت يرمضا كحت كوا كى كدكما كي نضخ ان نوگوں كے سيروكرديئے جائيں،اورآينده اسى اشاعت بندكردى عائه، چنانچ مولوى صاحب نے وہ نسخے فراق فالف كے پاس بھيجد لیکن مولانا نزیراحرصاحب فے فوواس بات یرامرادی که برکتابی فرنق فیالف کے قبضہ یس بھی ندر ہیں ،بلکہ جلا کر ایسپ د کردی جائیں ، شاید مولوی صاحب کو اس کا خطب رہ ہو كه ايسا خرموكه أن كى كمّا ب سے كو كى دوسرانفع اٹھانے، ببرحال أن كى اس يُراھ ارخياجً كرمطابق كتاب كي موعود ونسخ ل كوابك مجمع من من مدوه كرادكان عي تق ندرآ كرديا كيا، ان واقعه كومولوى عبدائق صاحب سكر شرى ترتى اردونے اينے مقدمهٔ حيا الندم میں مولانا شبلی کی طرف تواسط یا ملا واسطائب وحبا ور ملائفین نسوب کرسکے ایک ارکی جرم كيا ب، عالا كمرولا ماس أبع بي مرت سع موجد و منقص مولا ما شرواني صاحب جوٹر کیبِ جلسہ تھے،مقدمُ مقد ہاتِ عبدالتی (مث) میں اس واقعہ کی پوری کیفیت لکھدی کا جس سےمعلوم ہوگا کہ مولوی عبدالتی صاحب مولا منتلی مرحوم کی طرف بے بنیا د واقعات کی نبعت بن کتنی ہے احتیاطی مرتبتے ہیں ،

الیی رجبہ تقریر کی کے علمار جو اس تسم کی تقریروں کے خاص مخاطب تھے اُ

که روه ده کا محمالنده ایرین محمالنده ایرین مولانابورکلام دیوی مولانا نے اس زانہ ہیں تبلیغ اور تو آر یہ کے نیال سے تبھا تا "کی تعلیم کا ایک ورجہ نہو ہیں کھولا تھا، سیدا مداوحین صاحب ہو شیار پوری طالب علم نہ وہ نے اعیانِ جا ول پور کی خواہش برہندی عباشا میں ایسی عمدہ تقریر کی کہ درگوں کو شبعہ ہو گیا کہ یہ کوئی نوسل ہند وہ ہے، در کا نما بیت گورا چا او مبند قامت تھا، برگانی کرنے والوں نے سجھا کہ یہ کوئی شمیری برسمن ہے، چانچہ اس خیال کے ازالہ کے لئے اس سے قرآنِ پاک بڑھنے کی فرمایش کی گئی، اتفاق یہ کہ اس کی آواز بھی ایجی تھی، اردا لہ کے لئے اس نے ایک خاص برجر دائجہ میں سور کہ رحمان کی تلاوت شرق کی توسیاں بندھ گیا، اور اس انعامات کی بارش شروع ہوگئی،

چندطالب علم انگریزی بین تقریر کرنے کے لئے بھی تیار سے، مگر بدلانا کو خیال ہواکہ شاید
عربی خوال طلبہ کی زبان سے لوگ انگریزی تقریر بیند نہیں کریں گے، اس سے انفول نے اس
ہوری اس برسید و منا اللہ میں اس برسید و منا ہوا کہ بین حاصرین کی رائے دریا فت کی ، لوگول نے شوق کے ساتھ اجازت وی ، اس برسید و منا جو ایک بی اے ہو کے ان اس برسید و منا برائم بریری کی اس اور عبد المجمد نے جو دارا تعلوم کے منتی طالب علم تھے محاسن اسلام الم برگریز میں تقریریں کیں ، ان تقریر و لی میں اگر میصوت منا درج اورانت پردازی کے لیا طاسے مبرت کچھ خامیاں تھیں جن کوریا ارک کرتے و قت شیخ (سر) عبد القا و رصاحب برسٹر نے ظاہر کر دیا، تا ہم خامیاں تھیں جن کوریا ارک کرتے و قت شیخ (سر) عبد القا و رصاحب برسٹر نے ظاہر کر دیا، تا ہم خامیاں تھیں جن کوریا ارک کرتے و قت شیخ (سر) عبد القا و رصاحب برسٹر نے ظاہر کر دیا، تا ہم حب اُن کو یہ علوم ہوا کہ برم رسایک سال کی باقاعدہ تعلیم کا نیچہ ہے تو اضو دن نے اس تعلیم کے متقبل کی نبیت اینا اطمینان فل ہر فرمایا ،

طلبه کی ان تقررول ا در تحریرول کا به اثر ہوا که هرطرف سے چندہ کی بارش ہونے لگی ا^{در} اس علبسہ کے متعلق بیر کہنا بائک سے ہے کہ پیال جو کچھے کامیا ہی ہوئی وہ تمام ترطلبہ کی لیاقت کی تیجہ

مرکنا البرالکلام نے بی س اجلاس میں بہت میرزو بھرری تھی جس کی یا دارگوں کے دوں میں اتباہے، اس اجلاس کی سب ہم تجیز علب اِت عب اسلام کا قیام تھا، اور جس کے لئے یہ زمانہ نہا موزوں تھا،اس کی تفصیل آگے آئے گئ اسی اجلاس میں دوسرے دن میں نے ایک کتبا نہ ا ئی تجویز پر تقریر کی ۱۱ ور دارها نقین کاخا که میلی و فعه میش کیا گیا، و و سری تجویز قرآن یاک کے ایک ریزی ترجبه کے متعلق بیش ہو کر منظور ہوئی ۱۰ ورتیسری تجویز انگریزی کورس کی اُن غلطیوں کی کے تعلق منظور ہوئی جن سے اسلام ادر تا اینخ اسلام کے متعلق بدگل فی جیلتی ہو، اس ىيەنىقىچى ئايىخ اسلام دىكھا گيا ، اور خاكسار اس كاسكريٹرى منتخب كيا گيا، ايك اورتجويز حب^{ير} اننت کی ترتیب کی منظور موئی، اور میکا م عبی خاکسار کے سپر دہوا، حكيم صاحب مرحوم كى دليذير تقريريوات ماريخي اجلاس كاخاتمه مواء ندوه كا بعلاس لكه نوسط 1913 من الكه أنوس ندوه كا ووعظيم الشان اجلاس مواجس كومعنو حيثيت سي ندوة العلاكاسك كاسياب اجلاس كهاجا سكتاب بولانا خرجی زیدان کی کتاب تاریخ انتدن الاسلامی کاجواب عربی میں لکورہے تھے وراس کے چھا بزاء سیدر شیدر صا آڈیرالن دے ہاس مقرمیعے جب سے ابین خطور کتابت کی نا بىيدا بهوڭئى، سىدموھون اس زمانە بىل مىمرىپ دارالدىموق والارشا دىكے نام سے جديدطرز ے نمر ہبی مدرسہ قائم کر رہے تھے، اس سلسلہ میں بھی دونوں میں خط وک بت ہورہی تھی، او**ح**ر ندوہ کے مجوزہ اجلاس کی تیاری ہورہی تھی جس میں تبلیغ کے سکدیر بوری مجت ہونے والی تھی ،ا أرناكون مناسبتون سے مولانانے سترموصوف سے تحريك كى كدوہ مندوستان آكر ندوہ كے

اس اجلاس کی صدارت کریں موصوف نے اس کو تبول کیا اید دو اسلامی ملکوں کو مذہبی تعلیمی و تبلیغی کوششوں کا سہبے بیدلا اتحا دیتا اجس کی خبر سندوستان میں عام ہوئی تومسلیا نوں میں ایک نیا جوش بید ابوگیا اس وقت لارڈ کروم مصر سی برطانی سفیر تھے، سیدموصوف نے اُن سے فاص طور سے اجازت سے کر ہندوستان کا سفر کیا جس کے معنی یہ تھے کہ ہرٹش گورنمنٹ کوان کا سفر کیا جس کے معنی یہ تھے کہ ہرٹش گورنمنٹ کوان کا سفر کیا جس کے معنی یہ تھے کہ ہرٹش گورنمنٹ کوان کے اُسٹر کے کوئی ہو تھے کہ ہرٹش گورنمنٹ کوان

سید موصوف نے ۱۷ رمایچ سلا 19 کو کہتی کے سائل پر قدم رکھا جبہتی کے اکا براورعب تحقیق استی مولوی عبدالتی ضا تجار نے فیرمقدم کیا جبہتی سے وہ وتی ، دتی سے لاہور سے لاہور سے لکھنڈ آئے ، مولوی عبدالتی ضاحی بغدا دی پر وفیسرع فی علیگہ کا بجسفر ہی اُن کے ہمرکا ب تھے ، کھنڈ کے استقبال کے لئے کا بہت بڑا جُمع جس ہیں علما د، طلبہ اور رؤسا، غرض ہم طبقہ کے اصحاب تھے، استقبال کے لئے اسما، فرج بنجاب میل نے استقبال کے لئے اسما، فرج بنجاب میل نے اسمانی پر میلی مرحاب کے فعروں سے گونج اسمانی کے اسمانی کے اسمانی کے اسمانی کے اسمانی کے اسمانی کی سواری کے لئے بیجی تھی ، اس پر میٹھ کروہ شہر موانہ ہو سے اسمانی کا جوش آنا بڑھا ہوا تھا کہ آدھی دور کے بعد کھوڑے کھول دیئ اور فود کا ڈی کو اپنے کا میلی کا تشام کیا گئے تھا ہے کہ کو کھی بہر کے بعد موصوف کے تھرنے کا انتظام کیا گیا تھا ،

لائے ، جہال سیدصاحب موصوف کے تھرنے کا انتظام کیا گیا تھا ، دراستقبالیہ کے خطبہ کو النظام کیا گیا تھا ،
لاز بریل نہوہ کے اجلاس کی تاریخ تھی ، قرآنی پاک کی تلاوت اوراستقبالیہ کے خطبہ کو کو سول

لو تبفقیل میان کیا،سنے ہوک آواز ہائید کی،سیّدصاحنے صدارت کی کرسی کوزینت

اورع نی زبان میں ایک منهایت ول آویز و نصیح تقریرار شاد فرائی جو اسلامی نقط نظرے سلمانو کی تعلیمی و ند بھی صرور توں پر نهامیت مدل اور مؤثر تبصرہ تھا، تید صاحب کا انداز بیان ایساد ہ اور مؤثر تھاکہ مان بندھ گیا تھا، جولوگ عربی نہیں بھی جانتے تھے وہ بھی اُن کی ڈھائی گھنٹہ کی عز تقریر کو نها بیت سکون سے سنتے رہی،

اس اجلاس میں مولانا ابوالکلام کی قادرالکلامی کے خوب خوب مناظر سامنے آئے و سَّدر شیدر مَناکی عربی تقریر کا خلاصہ اردوییں سنانے کھڑے ہوتے تو بجائے خود اپنی سحر بیانی سی دوں میں تلاطم بریا کردیتے تھے،

تمنیت و تعزیت کی سمی تجریزوں کے بعد مولا نانے یہ تجریز بیش کی کہ حکومت ہند تعطیر درخواست کی جائے دن سرکاری و فتروں بین ملانوں کو ناز جمعہ کے لئے دو گھٹنہ کی میں ماروں کے ناز جمعہ کے لئے دو گھٹنہ کی میں جائے جس کے نہونے سے مہرت سے محروم ا

ره جائے ہے''اس کی *ائید مرزاتین ا*نتہ بیگ وکیل کھنؤ (حال نواب مرزایار خبگ سابق نہ سال جمعہ سال کی مدر و ایم ساجہ سرار افراد میں من نواز میں موجود ا

وزیرعدالت حدر آباد دکن) اور مرز المحمود صاحب قادیا نی وموجده مرزا بشیرالدین محمد المم قادمان) نے کی، اس کی منظوری کے مجددتی کی تجویز کے مطابق قرآن یاک کے انگریزی ترجیم

کی کا رُوا کی کی رپورٹ سٹائی جس میں بیر مرزو ہ سٹایا کہ نوابعاد الملک مولوی سیر حسین گری مورٹ میں میں میں ایک میں کی میں ایک میں ایک میں ایک میں ایک میں ایک میں ایک میں میں میں میں میں میں میں می

بلگرای جن سے زیادہ بڑا اگرزی کا کوئی سلمان ادیب موجود نہیں، قرآنِ پاک کے ترجمی

ا ہمه تن مصروت ہیں ، تاریخ

تيسر علمه مي فاكار في مين وتقيح اغلاط ماري كي ربورت سناني وورا لكريزي كورت

کی اُن غلطیوں کے اقتباسات بیش کئے جن میں اسلام ہیٹی برسلام علیا سلام محالیم کوام رضی اللہ ہم قرآن یاک اورسلان با دشا ہوں پرالزامات نگائے گئے تھے ہسلان ان غلط بیابنیوں کوسٹ کم ترثب الشفي ميريونيورشيول كےمسلمان پروفيسرون اور مرکاری محکم تعلیم سے اس باب میں جو مراسلتين موني تحيين وه بيش كين ١٠ ورآيته ه طراق كاركا ايك اجالي خاكه بيش كيا كيا، اس کے بعد مولانا شبلی مرحوم وارالعاوم کی ضرورت برتقر ریرنے کھڑے ہوسے اور آغازات ندانم این که مرزشته از کجابنداست که آومن بکشیدن نمی شود آخر بعِرْفرایا: " حفرات ایس اس موضوع بر تقریر کے لئے مرت آج نہیں کا ابول، بلکہ کھنے کو اکئی بارکد بچکا ہوں بکین یا تولوگوں کے میلومی ول نہیں، یامیری زبان میں اثر نہیں،اس سے مجھے ا فالب كاشور روساير آب،

يارب نه وهمجوي شمجيگ مري با در در انکوحونه دي محکوزيان اس کے بعد موصوت نے وہ زہرہ گدار تقریر فرمائی جو اسس طرزسے اس موضوع کی بھو

نے کبی نہیں کی اور بتا ایک سلان مرت زہب ہے، اس لئے جو کھ کرنا ہے اس استدے کونا اب، اورجوا وازمجي ان كي اصلاح كے لئے اٹھائي جائے وہ اسي داستہ سے اٹھائي جائے، اسي سلسلہ میں انھوں نے فروایاکہ مسلمانوں کو قوم کے نام سے اٹھانے کی کوشش تیں برس سے جاری ہے، گراس کی ناکا می ظاہرہے، کیون کو محدرسول انتصلی الدعلیہ وقم کی امت قوم کے نام سے اسلام کے نام سے جاکتی ہے، اس نام سے اس کو کیارو، پیر دکھوکہ اس کی بیاری کا کیا عالم ہوآ آئ

اسی تقریرے دوران میں صینہ تصبیح اغلاط کی مذکورہ بالاربوٹ کی طرف انتدارہ کرکے فاکسار کی حقیہ

ذات کی نبیت ایک ایسا فقرہ فرمایا جواس کے لئے ہمیشہ سرمائی سعادت رہیگا،

ال تقریر کے بعد تعمیر کے چندہ کی تحریک ہوئی، مولانا نے خود اپنی طرف سے پانچ سو کا اور سے میں مولانات ہیں جن ب میں سوروپ کا اعلان کیا، ساتہ ہی جناب مثنی محراحت معلی من

صفی الدّوله نواب علی من خال صاحب، مِنی الدوله نواب س<u>ید نورانحن</u> خال صاحب، مو^{لانا}

جبیب ارحمٰن خان تمروانی اورخان مها در میرحفرحین ماحب وغیروٹے پانچ بانچ سوکے وعد کئے نود صدر محلی علامہ سیدر شیدر ضانے میں سورویئے بیش کئے ،

اس کا دروائی کے بعد مولانا پھر کھڑے ہوے اور وقعت علی الاولاد کی ہجوکاروائی اب یک ہو گئی ہے۔ اور وقعت علی الاولاد کی ہجوئی تعیس ہیں جہیا ہو جوئی تعی اس کی تعیس کی دوداد پڑھ کر سائی ہجو تھے اجلاس ہیں خاصلی اس کے بعد امولانا ابوالکلام صاحب نے خطیبوں اور ااموں کی نہ ہم تعلیم کی خرورت پرایک مؤتر تقریر فرائی اجبوتی کی فوتی میں ملک معظم نے ہم نوستان کو تعلیم کے لئے جو پچاس لا کھ دو ہئے عزایت فرائی تھے، پانچ یہ اجلاس ہیں مولانا تشروائی نے تجویز ہیں کی کہ اس دقم سے موبی مدارس کو بھی من سے معتمد ملنا چاہئے ،اس کے بعد مولانا شروائی نے تجویز ہیں کی کہ اس دقم سے موبی مدارس کو بھی من سے معتمد ملنا چاہئے ،اس کے بعد مولانا شہر والی تقریر کی کو دی رورہے تھے اور دوسروں کو بھی دُلارہ ہے کھڑے ہوں ہوں سائی ہے اور اس کی تاثیر کا امتحان کی جاسکتا ہے ،مولانا نے اس میں تعقد میں سیست دول کے حکول بسیل فرل کی غفلت ، اور خاندانی نوسلوں کے ارتدا و کے واقعات تعقیل سے آدیوں کے حکول بسیل فرل کی غفلت ، اور خاندانی نوسلوں کے ارتدا و کے واقعات کے خان میں سیرت نبوی علی صاحبہ القیلوں و انسکام اور صحانہ کرام رضی الشرع نم کے وہ وہ وہ تعات

بیان کئے جن سے ایا ن مازہ ہوماتھا،

مولانا کی تقریری ندوه بین بار با به کی تقیس، گران تقریرد ن کافل ورود دیمیشه دهاغ ربا بگران تقریری کین، تینول دفه مرتقریردل کی گرائیو اس و فه موصوف نے ندوه کے اجلاس بین بین دفعہ تقریری کین، تینول دفعه مرتقریردل کی گرائیو سے اٹھی تھی وی گرائیوں بین بیوست بهوئی جاتی تھی ، اس انقلاب کا دا دا اُن دنوں سیرة نبوی اورا حاویٹ تربویٹ کا مطالعہ اورا نهاک تھا، جب بمہ تن دل اور تحقیم مجت بن گئے تھے اس کے مولوی تبلی کو ایک نیا مولوی تبلی با کر کھڑا کردیا تھا، جب بمہ تن دل اور تحقیم مجت بن گئے تھے اس کے مولوی تبلی کو ایک نیا مولوی تبلی با کر کھڑا کردیا تھا، جب بمہ تن دل اور تحقیم مجت بن گئے تھے اس کی تقریری کی الدین صاحب لا بور اور مولوی ابوالکمال عبد الور و وصل بریالوی مرحوم نے تا ئیدی تقریری کیں ، اور رات کو اُن وصائی سوسلما نوں نے اپنے نام لکھوا کے اس مرکب کلیں گئی موسلما نوں نے اپنے نام لکھوا

 باوجودتا م عبسه سرایا افریق افریس مولانا شبی مرحم نے اردویس صدر اجلاس کو شکریا اواکی جبی عرفی ترجیه مولانا کے ارشا دی کے مطابق فاک دف کر کے سایا جب دفت میرون زیان نے ان کی شرا کرسفر کا ذکر کیا اور تحقیت کے آخری الفاظ اداکئے دہ بے قابو ہو کرانے کو رسے ہوت اج ش غم نے ان کی آواذیں رقب بیدا کردی تھی اپنے شدا کرسفر کے مقابلہ میں صفرت سردر کا کمات علایق الله والشام کے شدا کر اور صحابۂ کرام رضی الشرعنم کی تھا لیف کا ذکر زیان پرلانے اس افریت سال علیہ ماتم کدہ بن کی تقار اور دیر تاک وہ حالت رہی جس کے دیکھنے کے لئے میل و منا دکی آگھیں مستی رہیں گئ

اسی پر س سال کے عبلہ کا فاتمہ ہوا، اور مولا ناشلی کے زیر اہمام ندوہ کے عبلوں کا بھی اسی عبلہ پرٹ کہ ہوا، اور ندوہ کے متعلق مید شین گوئی جدیم ہار مارٹِ سٹ ڈیڈ کو زیفوں نے کی تھی دنیورانی حروت بحروت پوری ہوئی ،" ندوہ کی مباطریہ یہ آخری بازی ہی جس پر اسکی موت وحیات کو مار ہج

بعض دوسر جي مات

ریاست حدراً باد گاتعین و دخماری اریاست حدراً بادیس جامئر عنمانید کے قیام نے ماک میں ایک فیمد مندوع سرماوی تا تعلیمی انقلاب کا جدد وربیداکیا، اس کی تدریجی آاریخ نها یت

د نوب به به به به ال مشرقی تعلیم کے لئے ایک وارا تعلیم فائم تھا جس کے تعلیم یہ سے مگاری عمدوں پر وقا فور مائر تا ہے ہیں اس وارا تعلیم کی کوئی ستفر سینے یہ بھی ایک اس وارا تعلیم کی کوئی ستفر سینے یہ بھی ہی ہی ہی ہی ہی کی میٹر تی تعلیم کے اسمالی اس کا جو تصاب مفرد کیا تھا اس ، اور دورہ میں جی اسمالی

الله كى ما أي تنفي اوراك ك مطالق اس وارا لعلوم كے طلبه تعبى ويال مولوى فاتسل اورمولوي لم دنمرہ کے انتخابات دیتے تھے، غالبًا منتقباط میں بنجا بدنیور سنی نے یہ قاعدہ بنایا کہ وہ دوسر الک کی درسگا ہوں کے طلبہ کو اپنے امتحانات میں شرکت کی اجا زت نہیں دھے تی اس ال دارالعادم میں سات سوطالب علم زیرتعلیم تھے، جن کے لئے مجبور اریاست کو ایک فاص نعاب تعلیم اورامتحانات کے لئے ایک نئے منتقل نظام کی ضرورت بیش آئی، س وقت السعاداللك مولوى سيحسن بلگرامى و بالتعلمات كے ناظر بعنى دائركتر تھے ، اضول ك سرکارمانی میں میتجویز بین کی کد دارالعلوم کے لئے ایک شاسب نصاب تجویز کرنے کے لئے ایک کمیٹی کا تقریق میں آئے ہیں کے لئے مولا ماشلی اور بعض دیگر ما ہرین کے خدمات عال کے ہائیں ،سرکار کی منظوری کے بعد نوا ب صاحب موصوف نے مولا ناکے نام ایک گاری م الله بهيجا، بن كا خلاصه يه تقا : - " جونكه دارا بعلوم كاتعلّق نيجاب يونيورستى سي مقطع موكيا مي، اس علی وفارسی نصابِ نسیم کے مرتب کرنے کے لئے ایک معینی مقرر کی گئی ہے جس کے ایک رکن آتا ہیں: نساب تنبیح آرانہ کی خرور توں کے کا فاسے مرتب کیا جائے تاکہ جربوگ اس مدرسہ میں تعلیم الراسخان ين كامياني عال كري وه سركارى خدمات كاداكرف ك قابل مون، ترمينهاب سي جندامور كالبني نظر كمناضروري سي، (۱) خروریات ِزمانه اور حکومت کی خدمات کی ضروریات کے محافظ سے پنجاب رو نبورشی كيرووده نصاب مين اصلاح، (٢) كميات صيل علوم مشرقته ،

مواا) بن جائع الحنبات تعلم كاه كاخواب بهیشد سے ويكاكرتے تھے، اور بن كانجير لئے ندوه كى درو وزر سے كوال كرتے تھے اُن كے خيال ميں اس كے لئے يہ بہترين موقع ہوتھ كا احيد آبا وہندہ آبا نہ كر سے جرای اسلامی ریاست تھی جب كو فرا المعور تھا اور جس كوتعليم ك سرويلع بروكرام كا بوجد اٹھانے ميں جومولا المكے متخيلہ سے منابق آئي تاكل نہيں ہوسك تھا، اس لئے اضول نے جی كھول كرا بنے بورے حوسلہ كے متنابق آئي تعلیمی بروگرام كو جو لاكر اكر ہے۔ یاد واشت تیاركی ،اس یا و واشت سے معاوم ہو اسے كم

بقول مولانا حب في مقاصد كويش نظر ركه كرنصاب من ترميم واصلاح كي كي، دا) دارالعادم حبب تک بنجاب بونیورشی سیمتعلق ریانش کا مقصد صرف ایسے لوگو کا پیدا کرٹا تھا ،جوسر کاری دفاتر میں کا م کرنے کے قابل ہول لیکن اب جبکہ دارا تعلوم خود متا را ور آزا د ہوگیا ہے، اس کے مقاصد زیادہ وسیع ہوگئے ہیں، اس کی غرض اب ایسے اتنحاص کا پیدا كرئات جونه صرف سركاري دفاترين كام كرف كے قابل بول، بلك شرعي خدمات عبى انجام و ــــــسكيس. ملوم دينيه مثلاً تقنير حديث اور فقرمين كمال ركحته مهول، أن كوملك ميں مذريجاً لم کی حیثیت حال ہوا و وعوام میں عدہ اخلاق اور مذہبی خیا لات بھیلاسکیں اور علوم قدیمہ کے سائفه الوم جديده سيمي واقعت بول، ماكه جديقليميا فته كروه برهي أن كا اثرير سك، (۷) اس وقت جوجد میرتعلیم ہندوسان میں جاری ہے،اس میں ہماری مذہبی صرور پایٹ ، در قرمی خصوصیات کا کوئی انتظام نہیں، اس میں نہ مذہبی تعلیم ہے، نہ قومی تاریخ سے کچھ وا ہوسکتی ہے، ناسلامی اخلاق اور مسائل اخلاق کا علم ہوسکتا ہے، اس کئے بی^اے یا ایم، آ بونے کے بعد تھی ان چنرول کے متعلق ایک شخص کی حیثیت ایک عامی آدمی سے زیا وہ نهیں ہوسکتی بایں ہم سندوستان میں اس مل کا کوئی علاج نہیں موسکتا، کیونکہ دونور شی کا موجودہ نصاب اس قدرہ قت اور فرصت نہیں دے سکتا کہ دوسری چیزوں کے حال المرسة كومن في الالماء، نیکن چونکدریاست حیدرآ با دایک وسیع ریاست برا در اس وقت تک اس سر کا ری نوکر بول کے لئے یونیورسٹیوں کی ڈگر بوں کی قیدلازمی نہیں قرار دی ہے ،اس

وه موجوده طرفیهٔ تعلیم کے علاده ایک ایساسلسار تعلیمی فائم کرسکتی ہے جس میں انگریری تعیم می ساتھ اسلامی علیم ایر ایک ایساسلسار تعلیمی فائم کرسکتی ہے جس میں انگریری تعیم کے ساتھ اسلامی علیم اور اسلامی تاریخ بھی شامل ہودا ورجس کے تعلیمیا فتہ گویا دو نول مقاصد کو میش نظر دکھکر مولائی نے ایک اصلامی نصاب تعلیم تیار کسید،

ان دونوں مقاصد کو بیش نظر د کھکر مولا ا نے ایک اصلاحی نصابِ تعلیم تیار کیے۔ ، جس کے اصول یہ تھے:۔

(۱) تعلیم کاعدہ طریقیہ یہ ہے کہ ایسی کتا ہیں درس بین رکھی جائیں، جنین تمام سائل نہائیت ا سا دہ ، صاف اور واضح طریقہ سے بیان کئے گئے ہوں ، س بنا پروہ کتا ہیں جو متما و عبیتا کے طور یر نہایت مختصر اور خلق لکھی گئی ہیں ، نصاب درس سے خارج کر دی گئیں ،

(۲) قدیم نصاب میں اکٹر اسی کا بیں تھیں جنیں دوسرے علوم کے مسائل مخلوط کر دیگر تھے اور اس خلطِ مجت کی وجہ سے طالب علم اس فن کے مسائل سے ، وریرِ خا ایس اللہ اسے کے سائل جنہ ہے۔ یہ تام کتا ہیں خادج کروی گئیں، اور اصلاحی نصاب میں اس قیم کی کتا ہیں رکھی گئیں جنہ ہے۔ فن کے خالص مسائل بالاستیعاب نمکور ہوں ،

(۳) قدیم نصاب میں قرآن مجید کی تعلیم کا حصد بہت کم تھا، س کئے اصلاحی ، . . یک قرآن مجید کی تعلیم کا حصد زیادہ وسیع کیا گیا،

(۱۲) قديم نُعاب مي اوب اور لريج كاحقَد ببت كم تحا، آن كن اوب كاحقد ميت يرطعا ديا گيا،

(۵) اس نصاب میں انتابر دازی کی شق کے لئے فاص گھنٹے مقرر کئے گئے، کیو میں

و بي خوالول يربيه اعراض تفاكدوه ميموع بي كي جندسط س عبي نمين كله سكة. (٤) قديم نصاب من عقائرو كلام كى حرف ايك مونى ربدكى كمّا سه وافل تعي احالاً ينايت اعم فن جواس كنة ال نصاب بن اس فن كى متعدو النديا بركما ير وض كى كس، (٤) قديم نصاب مين تاريخ اسلام اور تاليخ مام كى ايك كيّ سبايي وافل ناعتي اس ك موحدوه نصاب مين فن ماريخ كي كما بين عي والل كي كس (٨) علوم جديده كي بعض كما بي جوء بي مي ترجم م وري إن نصاب مي شال كي كين (٩) الكريزي زيان بطور سكند للكوتي ك لازي قرار دي سي. (١٠) عماسياسالق من ابتدلس اخترك مرت تعليم ٥٠ براي عي أمكن إلا مت بهيك! تى، ال كُلُفُا كُرُكُ مت مهابيس قراروى كى، ٠١٠ نصاب وتيم كي ترتيب يه ہے كه ابتدا كي تعليم كي متربته و سال قرار دى كئي، اور يوفن کی اگیا ہو کہ لڑ کا ساتویں میں کے مین سے دارالعام کی اُبتدائی جائے ۔ بر ، با جائیگا ،اوراس مرت ين أروه ابتدائي فارسي احساب اوركسي قدراً لكريزي كي تعليم بركي أن دره بئے بعد شتی اور عالم کی دوالگ شاخیں شرقت جدل کی اور طالب تعلی کوان ہوگاکدان میں سے حیں شاخ کوجا ہے افتیار کرے بنشی کے میاز را دینشی عالم کے وّاو سان ١ ورشتى فالنس كا ايك سال مقرركيا كيا بغنى فالمل بُكس، طانب على كوزارسي (بان ب عده هارست اورع في كى سواد خوانى اوراً كريرى بقدر عام صروبت اج سندنى. ع في ك دو درسے قرار دينے كئے،

عالم اس کی مرت تعلیم اشرس رکھی گئی، یہ درم بی، اے کے برابہ ب، اس میں تام علوم متدا وارع بی، بعض علوم جدیدہ ، اور انگریزی زبا ندا نی انٹرنس کے درج تک آجائی ، فاصل اس کی مرت تعلیم دوبرس ہے، اور یہ درجہ ایم اے کے برابہ ہے، اس میں کسی ایک خاص فن کی تمیں کرے گا، اور طالب العلم اس خاص فن کی تمیں کرے گا، اور اللہ العلم اس خاص فن کی تمیں کرے گا، اور اللہ فن ایک نیاس کے درجے اور اسی فن کے انتہا ہے موسوم ہوگا، مثلاً مفسرا دیب، فقیہ وغیرہ ، عالم یا فاتل کے درجے اور اسی فن کے انتہا ہے موسوم ہوگا، مثلاً مفسرا دیب، فقیہ وغیرہ ، عالم یا فاتل کے درجے کے بعد صرور ہے کہ جند طلبہ کو دوبرس کا مثلاً مفسرا دیب، فقیہ وغیرہ ، عالم یا فاتل کے درجے کے بعد صرور ہے کہ جند طلبہ کو دوبرس کا منافق اور ایسے علیا بیدا ہوں کہ بور ہے کہ عنی ترقیقات کو اسلامی عقائد و مسائل پر تقریر کوسکیں ، وراب جاعت کے جمع میں ان ہی کی زبان و خیا اسٹ علی مقائد و مسائل پر تقریر کوسکیں،

لقلامات کے ساتھ بھی ہیں کی نیدشیں اب مک کمز ورمنیں ہوئیں ہنجے اور سخت تعجب سے کہ ورعِدَت كا وعويداري اور درحقيقت جديد تعليم كانهي الربونا بھی اسی طرح بے سمجھے بوجھے ایک عام راستہ برٹر لیاہے، اور کچھ نظر نمیں ؟ اگر ہم کماں جا رہے ہیں ا جن تعلیم اور تمانیج تعلیم کا اس قدر شوروغل ہے ، وہ کیا ہے ؟ کا بجوں کی نوکریاں اور ڈ گریاں و کر ہیچ، شاید کما جائے کہ اس کے سواہم اور کیا کرسکتے ہیں ، اور اسی لئے توہم اپنی خاص پینیوسٹی جا ہیں، کہ اپنی ضرور آوں سے موافق اپنی تعلیم کا سامان مہم بنچائیں میکن مجبوری میہ ہے کہ اس قدر روپیم ہم نہیں بہنچا کہ یوٹیوسٹی بن سکے امکن سوال یہ ہے کہ جاں یوٹیورسٹی بن سکتی ہوہ إں کیا ہو رہا ہم بادمیں عنان تعلیم ان ہی اوگوں کے باتو میں رہی ہے ، جدبہدوستان میں اوندورسٹی بنانے ں اور جان واو ہ ہیں، یونیورسٹی کے لئے دس لا کھ روسیہ مانگا جا رہا ہے ، حیدر آبار سی ا میں بدر قم مل سکتی ہے، حیدراً با دمیں صرف ایک کا بج برڈیٹرھ لا کھ روپیہ صرف ہور ہا ہے' جدراً با وكواس بات كى كچير بر وانهيں موسكتى كداگروه اپنى يونيورسى بنائے تواس كے تعليم ما فتران نٹ میں نوکریاں نہ ہائیں گے ،کیونکہ حیدراً ہا دخو دایسی وسیعے ریاست ہے کہ وہاں کے تعلیمیاً دوسری عبگه نوکری کرنے کئے بحثاج نہیں ہلین تعلید برستی کی یہ مالت ہرکہ انگریزی تعلیم می کسی قس ، طرفت، فاص مشرقی تعلیم میں می حس کے لئے وہاں ایک ارالعلوم ہے انہا پونپورٹی کےمشرقی استا ایت کے بیووہ نصاب کی آج کک نقلید کی گئی اپنجاب نے مولوی فال نوي المونيه و كيجوانتخانات مقرركي بي وه ونيا كے كام كے بيں زوين كے وتاہم آج مگ رى كى محكوى كَيْكُى: دورس وقت تك آزادى كا خِيال مُدْ آما، حيب تك خور يونيو بيثى نے يہ قا

ن نا یا که سم دوسرے مالک نوگوں کوانے استحانات میں شرکی نمیں کرسکتے " ووسديار باتوكفتم كدمرام بسيح بسبتا ل منشداتفاق شايدكه بريس سباكرانم مولانا کی ہیں یاد داشت اور نصاب برغور کرنے کے لئے ایک کمیٹی مقرر ہوئی جس کا اصلا رسمبر شنواء) میں قراریایا میکن چرسکتان اُسی زماند میں ندوہ کی ایک خاص اُس سے مولانا کو کھنٹو والی آنا ٹرا، اس لئے وہ اجلاس ملتوی ہوگیا، اس کے بعد مولانا ۱۳ رحبوری و <u> مرحد رآبا</u> و گئے، اورایک کمیٹی میں اُن کا مرتبہ نصاب میٹی کیا گیا، اس کمیٹی میں مولوی *عزز مرزا* صاحب متمرعدالت وتعليات تأمس لعلما رمولوى تيدعلى للكرامي رمولا فالوادا تتدخال صاحب ستا دحصنورنطام، شیدالو کم رشهاب بنی،مولوی عبار کیلیمهاحب نتر رمدد کار ناخ تعلیات اور د اصحاب شرکی تھے، اس اجلاس میں کچھ امور باتی رو کئے تھے، اس لئے ، ارفروری ا^و قا اس کا بھرایک اجلاس ہواجس کے پریسٹرنٹ جناب نواب فخرا لملک بہا دروز برعلا تھے،اور حیں نواب عا والملک ہما در (سابق ناخ تعلیات)ا ورڈ اکٹر ستید سارج انحن صا) خم تعلیاتِ حال بھی تمر کیس تھے، اورغور و فکر کے بعد کسی قدر تغییر اور ترقیم کے ساتھ مرتبہ نضا سطوركيا كيا ،

مولانا نے یہ بوری فقیل حید رآبا دکی مشرقی اونیوسٹی کے عنوان سے انڈ دہ مائی فی ایک فی ایک مشرقی اون سے انڈ دہ مائی فی اس کی مشرقی اور ب بیر کھے ہیں کہم سلا اور کے میں کھی ہے اور ب بیر کھے ہیں کہم سلا اور کے میں کا فی ہے ، مناقد میر عنوبی اور سول کی بچارے درو کا علاج ایک میرون کی بچارے کی میرون کی بیرون کی ب

ورکفے جام تردوی، درکفے مندان عِنْ ہردویا کے نداند جام دسنداں باختن کے دوران کا انتخاب میں جدید نظام کے مطابق اس درسگاہ کا کا حتم توجا کا میں جدید نظام کے مطابق اس درسگاہ کا کا حتم توجا اسلیان ۲۰۰۰) میں ایک سال کیا اس میں بانچ چھ سال لگ گئے ہستا افائد میں حب مولانا دوبارہ نواب عاد الملک کی دعوت برحید رآبا و گئے، تواجی مک اس کے سوائس کی داع جی نہیں ٹری تھی کہ سرکاری امتحانات کا انتظام ہوگیا تھا،

بعض صاحب تُروع سے یہ چاہتے تھے، کہ مولانا چدر آباد میں رہ کراپنی اس اسکیم کو خود ہی
چلائیں، گرا نفول نے اس سے معذرت چاہی، ۳ رجولائی مثن الله کو حمدی صاحب کو کھتی ہیں:
"سرکا رنظام علوم مشرقیہ کی یونیورٹی تا کم کرنا چاہتی ہے، اس کے نضا ب وغیرہ کے لئے مجھے بلایا ہے،
چندروزیماں تیام رہیگا، یونیورٹی کی نظامت مجھے دیتے ہیں؛ مشاہرہ بھی معقول ہے، کیکن اب کسی

٩ راگست من اور کو چیر کھتے ہیں: - 'نیاں دحیدرآبادیں) مجھ کو بہت دیر ہوتی جاتی ہے'اور یں گھراتا جاتا ہوں، ایک دن کا کام میاں میدنوں ہیں ہوتا ہے ، لونیو سٹی کے گئے سب سامان میا ہیں، لیکن آوی نئیں، اور آوی ہوتو ساز شوں کی وجہ سے کچھنیں کرسک ، ہیں ملازمت توکسی طرح نہ کرونگا، البتہ اگر سامان اچھے ہوئے تو برس دو برس رہ کر کام چلاووں گا، کہ آیندہ چلتا رہی ' (مهدی ۸۶) کہ حضرۃ الاسا ذینے آئی انہیں اس کے جدید اسٹاف میں میرانام بھی واضل کراویا تھا (سلیمان سوم) چانچہ مولانا کی وفات کے بعد صافحاً میں الماطیفی صاحبے مجھے انٹرویو کے لئے بلایا، ہیں پونہ سے جاگران سے ملا، انھوں نے انٹرویو کے فیدمیری تقریری کی ابتدائی کا رروائی کے لئے کچھے کو غذات بھی میرے پاس بھیجے، گریں انھوں نے دارالمصنفیں کے خوال سے اس کا یوائی کو آگے نہیں بڑھا یا،

سوافيائية مين حبب كام كا آغاز بور بإتها مولانا كي جگرير نواب عادا لملك ككانتاب اس دارالعلوم كى صدارت رينسيلى ك ك ك على الم آیا، حالانگه خود مولانا اُن کی آزاد مذہبی وعلی خدمت کےخواہاں تھے، مگرموزہ درسگاہ کی کامیا بی کے خیال سے وہ نیمر ہفی سے ہوگئے ، (حمیدہ ۲۶،۹۲۰) آں وقت ڈاکٹر؛ لم طبیقی جدر آیا دیمیر تعلیات کے ناظرتھ،اوراکرحیدری صاحب صیفۂ مال کے اعلیٰ عمدہ دار، مولانا حمیدالدین صاحبے اس مجوزہ درسگاہ میں ایک قدم اورا کے بڑھایا بینی یہ کہ ذمیا س لئے انھوں نے بڑی ہی شکل سے ارکا ن حکومت کو اس کے لئے راضی کیا، اب المطیفی کی عگر راس مسعو وصاحب ناظر تعلیات ہوئے ،ان کے زمانہ میں زمانہ نے نئی کرو طب لی بعنی ب مشرقی یونیورسٹی کے بجامے اُس نے اردو کی ایک لیے مفرلی یونیورسٹی کا جامہیں ایا جب ات كى حينيت نانوى بوكى اورملوم شرقيراس كاليك عيند موكرر وكر بعض وجوه سع مولا ناحميدالدين صاحب ول برواشته موكريت في استعف دس كريط بنت اورغمانيه بونورسی موحوده صورت میں بنکر نبو دار ہو أن ابو گروہ أنین بنی جس کے بنانے کا خیال کیا گیا تھا نیکن پیر بھی اُس نے وجود میں اکر ہندوستان کی تعلیٰی نیایں ایک انقلاب پر ، کروہا ورسے مینیات اورعلومِ مشرقیه کاصیفه اینی تعلیم طرز تعلیم اسا تذه ، ورانگریزی وسلومِ عبدیده کی آمیزش مولاناشلى كے مرتب تقشرى اجھا فاصر فاكر ہے ، شرقی نبکال وآسامیں اسلامیں بنگال گور نمنٹ نے مشرقی نبکال اور آسام کے و بی مرسول اصلاح مارس کی تجرایز معلاح مارس کی تجرایز معلاح مارس کی تجرایز ہوے تھے،اس کا بیلا علیہ ۲۸ حنوری مناف ائر کو، اور دوسرا ۱۱ر۱۲ ماسے مناف کو ہونے والاتھا مولانا کے کا غذول میں اس کے متعلق سرکاری مراسلہ تو ماتا ہے بلیکن اس کے لئے سفرا وراس میں مولانا كے كامول كى نوعيت كا حال مجينيس معلوم بوسكا، مراسلهٔ ندکور ۲۴ رفروری منطق کو دهاکه سی میجاگیا سے ، منرق كمين تليلا فائم الوائر مل الوائر مي كورنسك في علوم شرقيد كى ترقى واصلاح ك كياكم میٹی مقرر کی جس کے ایک ممبرمو لا ہا بھی تھے ، اس کمیٹی کا اجلاس سی مہینہ میں شملہ میں ہوا ،مندو مبروں کے علاوہ علی گڈہ کا تبج کے جرمن عالم ڈاکٹر لوسفٹ بارویز آورمشررہ ن حیف سکرٹیری صوبه متحده جو فارسی ادرار دو کے عالم تھے، اور بعض دو سرے اُلم برعم برجی تھے، حبسہ سے والسِ کی مولانانے اگست ملا<u>قاع</u> کے النّدوہ میں ہوا کا رخ دوسری طرف اور مشرقی کا نفرنس کی دو سرخوں کے نیچے اس کمیٹی کے اغراض ومقاصدا ورتمائج کی تفصیل کی ہو، نٹروع میں سرسیراوران کے دوستوں کومنٹر فی تعلیم کی نز ڈن سے حن وجہ ہے اخمال منتھا ان كاجواب ديائب، يور لكهاب كداب مواكارخ بلت ربات بيني كورنسط اب مشرقي للم کی سرریتی کے لئے آمادہ ہورہی ہے،اس کے بعداس کمیٹی کے حسب ڈیل اغراض لکھے ہیں:-(۱)مشرقی ومفرنی تعلیم میں اتحا ویدیا کرنا ، (٧) علم الأنَّار (ادكيا لوحي) كي تعليم وينا، اورجد يدطر تقية تتقيَّقاتِ آثَارِ قديمير وواقف كرنا،

(٣) اعلى طرت برقديم ولمي كتبنا نول كي فرست سازي (كشيلو كنگ) كي تعليم وينا، (م) اعلى مشرقى تقليم ك كي بين قرار وظائف مقرركنا، (٥) وسي زيانون كورتى دينا اوران كے نفيه متحانات مقرركن ، ر^{ہ، ع}لمی مشرقی تعلیم ہا فنوں کے لئے کا کجوں میں یروفیسری ، مدرسوں میں ٹیجیری، عبارخانے میں تحقیقاتِ آثارِ قدمیہ اور قدیم ستب خانوں میں ترتیبِ فہرست کے نئے جدے قائم کرنا (ع) كلكة كى مشرقى درسكا بول كوشفق ومتحدكرنا، (م) دانگرمز) افسرون کی زباندانی کا اسخان لینا ، (٩) كلكتمين انواشِ بالاكهائي ايك عظيم اشان مشرقي درسكاه قائم كرنا، كانفرنس في جو كيوي ال كيمتعتق مولاناف الينعفون بين صف يانتائجي وقعي ا - گورنمنٹ کی طرف سے ایک انسیگر جد کا جدقد م عوبی مارس کا معائند کرسکے گا، اگر مدرسه کے ہتم اسی گرانی سیندکریں گے، ٧-جن مدرسول كو كور منت اس ق بل سجه كى ان كو كيه ما بهوارا مرا و و سے كى ، سو - کلکته میں مہت بڑے وسیع بیانہ پرایک مشرقی درسگا ہ تا نُم ہوگی، ملاس عربیکے فارغ شدہ اگر جاہیں گئے تواس درسگاہ یں تعلیم حال کریں گے، (٨) اس درسكاه كے تعليم مانے والول كو بليش قرار وظيفے ديئے جائيں گے، (۵) اس درسگاہ سے سندلینے کے بعدان کومتعدد اسامیاں ٹل سکیں گی،جومشہ تی

سے متعلق ہوں گی ،

رو) مدارس عربید جن کو گورنمنط تسلیم کرے گی، اور جن کے تعلیمیا فتہ کم سے کم انگریزی زیا جانتے موں گے اُن کو کالجول اوراسکولوں کی پروفیسری اور مدرسی السکیکی ، مولانا نے اس کمیٹی کی سفار شول سے جن تائج کی توقع دلائی تھی وہ سب کی سب پوری نبیں ہوئیں، گران سے حسب ذیل نتیجے غرور برآ مد ہوے ، ا۔ سرکا ری خرج بیمشر تی عادم کی علی تعلیم کے لئے توریب کی **یونیو رسٹیو ل میں ع**ربی اور انگریزی ٹرسے ہوے ،طلبہ کا بھیجا جا نا اگر جیراس کے متعلق گورنسٹ آف (نڈیانے شنافاء میں اعلان بھی کردیا تھا،اور بیش قرار وطیفہ بھی مقرر کر دیا تھا،اوراس کے مطابق سب مہلے بہارسے ڈاکٹر عظیم الدین مونوائد میں بوری بھیجے گئے اور سناوائد میں ڈاکٹر منصور کیا۔ سے گئے ١١ ور داکٹرعبداستار صدیقی ساالانہ میں بھیجے گئے ١ ور پنجا سے مولوی محرشفیع صاحب (موجوده پرنسیل اورٹیل کا بج لاہور) گئے، اوراب بھی طلبیات ہیں، ١- أن لوگوں كوأن كى كامياب واسى يركا بجوں ميں مشرقى علوم كى يروفيسرى منشِ قرآ مله افسوس بوكه داكر منصورنے ، معبوري سائل اء كوانتقال كيا، فيا بيما نيوروطن اور صفياء سال لاوت ہی،علیگڈہ کا بچ میں ڈاکٹر ہارویزکے خاص شاگر و تھے بڑا ¹⁹ میں گورنسٹ کے وظیفہ سے بوریکے اور برلن میں ڈاکٹر سخاوکی نگرانی میں ءیں جغرافیہ نویسیوں پرایٹا مقالہ تیار کیا اویرہ اٹا پیس ڈاکٹری کی ڈگری ماس کی ہی اثنا ہیں ایرہ کی طرمی جنگ تنمر^{وع} ہوگئی اور حارسال کٹ عالک بوری اور مالک اسلامید کی سیرکرتے رہبی ۱۹۱۰ءسے مساما تک وه زیا ده تربران میں دیمواسی زماندمیں حدمیف کی فرست بنانے کا جوکا مروباں بور یا تھا بستشرق وینسکے ساتھ مل کم اس کوانجام دیا باست اعتمان وه مندوستان والبس، که قرآن پاک کا وه جرمن ترجمه جومولوی صدرالدین صاحب احدی کے نام سے حیا ہجوان کا دعویٰ تھاکہ وہ ان ہی *کا کیا ہ*وا ہے س^{سے ب}اء میں وہ علی گڈہ یونیورسٹی میں ع بي ك لكرر بوس اور بهيس و فات إلى،

تنخ ابول پردى كئى ،اوراب كىدى جارى ب

سرد ہوا، چانچہ آو کی ایک انگری ایک ایک عربی دان گریج بیٹ کو مرا رس عرب کی ان پکڑی ایک عربی کی ان پکڑی ایک علام اللہ اللہ اسلامی اسلامی کی برنگر ان کا کا مرا اللہ کی اسلامی کی برنگر ان کا کا مرا اللہ کی اسلامی کی برنگر ان کا کا مرا اللہ کی اللہ کا کا مرا کی انگرہ اللہ کی ان کا کا مرا کے خاص مولوی صنیا رائحن صاحب علای جوزد واللہ کے خاص اور علی گذرہ کے ایم اے تھے انسکہ مرارس مقرد ہوسے ،

م م سبعض بعض صوبول میں مرسنا کی کلکہ کی طرح سرکاری امداوسے و بی کا ایک بڑا مرسم قائم ہوا، جیسے بہار میں مرربیشمس المدی ثیند،

۵ - مختلف و بی مدرسول کے لئے حسب ِ مرتبہ یا حسبِ ضرورت ما یا نہ امدادیں ایڈ کے طور پر منظور مبوئیں ،

۹ - کلکته امپیرلی لائبرری میں فن کرتب فانه کی تعلیم کے لئے ایک درجه کھولاگیا، عدم کلکته کی بیائے درصا کہ کھولاگیا، عدم کلکتہ کے بیائے دماکہ یونورسٹی میں مشرقی علوم کی ایک بڑی درسگاہ کھولی گئی،

۸-آ تارقدمیر کی تحقیقات کے لئے بعض اہر مین علوم مشرقیہ کا تقریبو اجن میں سے ہا دے صوبہ میں بیلانا م ظفر حن صاحب کا ہے، جوعلی گڈہ کے ایم کے اور ہارونیر ماحب کی گرانی میں

آمارك پرھنے كى تعليم ایك ہوئے تھے،

مولانانے اس کمیٹی ہیں ندوہ کو بھی روشتاس کیا، اور اس کے لیف مقاصد کی تشریح کی، ا شروانی صاحب کو، ۲ رجولائی سلاف کئر کو لکھتے ہیں: یہ مشرقی کا نفرنس سے اچھنتا کج کی امیدیں ہیں ا یں نے ندوہ کو وہاں زیادہ روشناس کیا اور معبن کا رروائیوں میں وہ شامل کرنے گیا = رشروانی - ۹۲، مولانا ذبانی فرائے تھے کہ اضوں نے اس میں شمس انعلاد کے خطاب کی ہے قدری کا ما بھی بیان کیا، اور اس کا سبب یہ تبایا کہ اس کے عطا کرنے میں استحقاق اور قابلیت پر نہیں ، اسرکادی سفار شوں پر نظر کھی جاتی ہے ،

مولانا کے اس سفر شکہ کے بیف ادبی بہلو بھی ہیں، اتنا ہے قیام ہیں شکہ کے علم دیست واوب نواز دوسنوں نے اپنے علقہ میں بیاج نیں سے افکر مرادا بادی اور مولوی تحریم ما منانی کے نام معلوم ہیں، مولوی ماح بنے بھی الندوہ (سلسلہ جدید) کے دو مرے برج مور فروری سنا اور کا دکر کیا ہے، یعبی لکھا ہے کہ وہ افروری سنا اللہ میں اس ملاقات کے بھی ادبی بہلووں کا ذکر کیا ہے، یعبی لکھا ہے کہ وہ اسفر میں کرنل عبد المجمد خال بٹیا لہ کے ہمان تھے، اور اُس کو سی میں فروش ہوے تھے ہواب شخر میاض الدین مرحوم کی ملکیت ہو، مولوی غلام محرف شاج روشناس تھا، گرمولانا کے اس سفر کا نیتج ہے ہواکہ نائی مولوی کی دوبال مزید مقبولیت عال ہوئی،

منسف و المردنیورسٹی الروکرزن کے عمدیں بگال کی تقیم نے جس طرح ہندو بڑکا لیوں میں اور جولائی سلاف کی سناف اللہ کے عمدیں بگال کی تقیم نے جس طرح سنافراء بین جولائی سناف کی طرف سے غم و فقتہ کا طوفان بر پاکر دیا بیان کا کہ نواب و قادا لملک بھیے کے موقع براس کی تنیخ نے سلانوں میں بیجان بر پاکر دیا بیان کا کہ نواب و قادا لملک بھیے شنڈی طبیعت کے آدمی نے ایک سخت ضمون کھی کر گور فرنٹ کے اس فعل کو ناعا قبت النہ اللہ تعمدایا کو رفمنٹ کے اس فعل کو ناعا قبت النہ اللہ تعمدایا کو رفمنٹ کے اس فعل کو ناعا قبت النہ اللہ تعمدایا کو رفعنٹ کے اس فیل کو ناعا قبت النہ اللہ تعمدایا کو رفعنٹ کے بیس میں میں ہوئے کے اس فیل کر گور فرنٹ کے بیس کو میں شر کیسے کیا جواحرار اللہ تعمدایا کو تعمداللہ کے بیس و نیورسٹی ہے ، اس یو نیورسٹی ہے ، اس یو نیورسٹی کی تجویز اور فاکہ بنانے میں اُن لوگوں کو بھی شر کیس کیا جواحرار ا

کے سرگروہ سبھے جاتے تھے ، چانچ بنے تعلیم یا فقول میں سے تحدیقی مرحوم اور علما ہیں سے مولانا شبلی کے نام اس سب کمیٹی میں داخل ہو ہے جواسلا کس اسٹریز کے لئے بنی تھی، و صاکہ یو نبورسٹی حقیقت میں اس خواب کی تبدیرہ بخوشلا مشرقی کا نقر نیز بھی ایکھایا گیا تھا، چونکہ مشرقی نبکا آل میں مسلما فول کی اکثر میت ہے، اور مدرستہ عالیہ کے اصول پر سرکاری بی مدرسول کا ایک وسیع سلسلہ قائم ہے ، اس سئے ڈھاکہ یو نیورسٹی کا ایک ایسا نظام قرار دیا جا تجویز ہواجس میں عوبی علوم اور اسلامی ویڈیات کے ساتھ جدید علوم اور اعلیٰ انگریزی زبان کی ا تعلید دی جائے ،

هراگست مطافائه کواس کی کمیٹی کی تاریخ تھی، اور اسی زبانہ میں نبگلور ہیں برراس کی محدث ایکور ہیں برراس کی محدث ایکونشن کا نفرس کا اجلاس تھا، اور دونوں جگہوں سے طلبی تھی ، مولانا اُس زمانہ میں جمرکاب تھا، تو نبگلور کا نفرنس کی شرکت کے لئے ۲۵ ربجولائی طاقاً کو مجھے روانہ فرمایا، اور خود دو مسرے دن ۲۹ رجولائی سلاف کے کاکمتھ کی راہ سے ڈھا کہ تشریف کے گئے، (عیدا نقا در ۲۵)

رصاکہ کی ترجیح کی وو وجیس تھیں، ایک تو یہ کہمولانا کو ایٹیاٹاک سوسائٹی کے کتبانہ میں سیرت کے لئے بعض کتا ہیں وکھینی تھیں، دو سری یہ کہ نبگال کے احبا نبے اُن کو لکھا کا اگر وہ آجائیں تو مدرسۂ عالیہ وغیرہ کی اصلاح کا کا م میں انج م باجائے۔ ۲۱، جیسا نی سلال کا کودہ

له مولانا شروا فی تکھتے ہیں کراس سے پہلے سندگاہ میں بھی آل انڈیا مسادا کی سنزل بر نفرنسک جلاس سالاندمیں سرجان وڈلفشنٹ گورٹر وقت نے مجی مولاناسے فوامش کی تنی کدرساء بیدی اعداج میں مدورین اس اجلاس میں نیک بھی موجود تھا ا یں گورنمنٹ بنگال نے مجھ کو موکیا ہے، اور وہ ال کے **بوگوں نے مجھے لکھا ہوکہ اگرتم آ**جا وُ تو مررسهٔ عالیہ وغیرہ کی ابتری کی اصلاح کی مہت کھے امید مرسکتی ہو، اس لئے بایں شکستہ یا ئی ویسری وہاں جارہ مرب سرت کے لئے اپنیا کا سوسائٹی میں بین کی بین ہی وکھینی بس ا رشروانی ۱۰۲) ورنیکو را میکم الد آبا دستاه اینه استاه این الد آبا د گورنمنت نے ایک "ورنیکو را میکمینی" قائم کی تھی، ارُدوكوناكُرى مونے سوچانا جن كامقصد يرتفاكه اسكولون اوركا لجول مين ديسي زيان كاكورس الیی زیان میں مرتب کیا جائے جوار دو ہندی و وزیا نول میں ایک ہی عبارت والفاظ کے ساتھ بڑھا جاسکے، نیزار دوکے کورس میں مجاٹ لٹر **بجر بھی خ**روری قرار دیا جائے ، بیڈت سندر لا دغیرہ اس کمیٹی کے بمبرتھ ،مٹر تر ن حیف سکر شری گور نمنٹ عوبجاتِ متحدہ نے اس کے متعلق ایک سکیم مرتب کی تھی جس کے دفعہ وہ میں اس تجویز کی تائید میں حسب یل دلیل قائم کی تھی و بان اورمبندی زبان در مهل ایک بی زبانیں ہیں. کیونکدائن کی گرام متحدہے، اور جن زبا نوں کی تی ہے وہ زبایس درصل ایک ہی ہوتی ہیں ،اس بنا پرور نیکو لرکورس اسی مشترک زبان میں ننا چاہئے کہ صرف رسم خط دکر کئر) کے فرق سے وہ اردو اور ہندی دونوں بنجائے . لیکن ہندی زبان کی ایک بیخصوصیت ہے کہ اس کی نظم ونٹر کی گرام مختلف ہے،اس لئے مندى نظرى كرامركى مهارت اوروا تعنيت كے لئے را مائن لسى داس كورس ميں داخل مونى ماسك مندووں کے لئے وہ لازی کر دی جائے، ورسلمانوں کے لئے بھی اس کا پڑھنا مناسب مو گائ مولا باس مرحوم عيى اس كميني كم ممرسة اوراس مدقع يراردوز بان كے تحفظ وبقار سلك

انعول نے ایک مال یا د داشت مرتب کی تھی ،جومعار ت اکتو برمان البائی میں جوب کی ہی، ورمقالات شبلی کے سلسلمیں تھی شامل ہے ،اس یا دواشت کے اخبر میں مولانا نے پیر ہے بی دی تھی" اخیرمی نهایت زورسے کتا ہوں کہ نهایت ابتدائی درجوں بک ایک سادہ زبان جوعر اورسنسکرت دونوں سے قریبا آزا وہواختیار کی جاسکتی ہو بسکن بایر (او نیجے) کلاسوں کے لئے اردواور ہندی کو بالک الگ الگ قائم کرنا چاہئے ، اور اسی صورت میں دو نوں اعلی درجہ تک ترقی کرسکتی ہے۔ ١٨ ماري سطافان كومولاناف محصطلع كياكة يه ياد واشت اس قدر مُوثرا وركامياب ري كرخود الكريزاور مندومبرول في اس سے حرف بحرث اتفاق كيا، (سليان ٨١) اور ۱۰ مارچ م<u>را اف</u>ائه کوتمروانی صاحب کولکھا کہ تیبرے حلبہ میں مجد کو کا ان نتج نصیب ہو درمشررن في وتحويزين ميش كي تيس سب كي سب الْكُيْن (شرواني، ٩) ١٥ ره ريح سرافار كوكيني كاليرطب بوا، اورمولا ناكى رات كمطابق وسي طيدا خلاصه اوير لكما جاجيكا، مذہبی تعلیم کی کمیٹی میں شرکت اسی سال او ی<mark>ی گورنمنت</mark>نے سرکا رسی اسکو اوں میں برہبی تعلیم کے اجراء کی ایک کمیٹی مقرر کی اس کے ایک ممبرورا انھی شھے ، اور پریل سے ایک اس کے اجلا کی آپریخ تھی' (تغروانی ء ۹) مولانا کےخطوط میں پھر س کمپٹی کا کچھ حال منیں متا ،اورز با نی تھی جھے يادنس كركيايش،يا، عينهُ تصيمِ اغلاط مَارِيني | إس رُما نه مين مَا يريخ حرف كسى قوم كـ گذشته وا قعات كامجوره رئيس رسمي ع.

بلکہ اس کے احاطرمیں دین و مذہب، اخلاق وعادات ،معاشرت ممد

ملان ِ کرام اور بوری ملت کی ہزار سالہ علی زندگی کی مکمل تصویر آجاتی ہے ،اس کئے اس کئی آ لزشتہ زمانہ سے آج بہت زیادہ ہے، اگر مزوں نے ہندوستان ہیں آ کراس سے ایک كام لياديني يدكه يؤلكه اغول في مهندوستان كاتحت مسلما نول سے حيينا تھا، اس زیر درس اسلامی تا ایخ کوا ہے رنگ میں لکھ کر بیش کیا کہ اُس سے دونیتیے تحلیں،ایک یہ کہل طلبدان کے بیانات کوسے سجھ کراینے اسلاف اور بزرگوں کے کا رناموں سے خووشرا نے لکیں ' ے یہ کہ بندوستان کے مختلف فرقوں اور مختلف قوموں کے طالب علمول میں ہ اور نبض وعاوت كے جذبات بيدا موجائيں، چنانچران كويد دونول نتيجے حال سوے اور وہ سکے سامنے ہیں ،اگر مربعض پونیورسٹیوں کے کورس کی نسبت کھی کھی کا نفرنس اورا خیار است یہ ٹرکا بیت کیا کرتے تھے ہیکن اب باک اس کا م کے لئے کوئی با قاعدہ صیفہ قائم نہیں ہوا تھا ، وہی کے شی جلے ہیں جو اس سال اور میں ہوا کمولانا نے اس صینعہ کے قائم کرنے کے لئے ایک رزولیوشن میش کیا چومنظور کیا گیا ، اور خاکسار کو اس میپنه کاسکر تمری مقرر کیا ، خاکسار نے اس کام کو تمر^{وع} کیا مختلف لیج نی ملان پروفیسرول سےخطوکتا بت کی،اوراُن سے اس مارہ میں مشورہ یو جیا،ا ور ۲۵رمئی سنگ لوعام اطلاع کے لئے اجبار وں میں ایک مصفون شائع کیا جس میں واقعت کا رلوگوں سے اس^ت کی قابلِ اعْرَاض کتا بول کے نام دریا فت کئے گئے تھے اس کے جواب میں متعدو لوگوں نے حلف نئا بوں کے نام لکھکر بھیچے ،س<u>ت</u>ے زیاوہ قابل اعتراض کتا ب سابق ڈوائرکٹر تعلیم مارسٹرن ص تاريخ هندوسا ان تقى جونه صرف اله آبا د ملك كلكته وغيره ووسرى يونيورسليول كلي يجي جونير كلاسوك يں پُرهائی جاتی تھی،

و دسری کتاب فی بیانوس جھناکی باریخ ہندھی ،ان دونوں کتابوں کو بڑھ کردائن کی قابل اھر ہن عبار توں کو نقل کر کے جولائی سلائی اضارات سے خواہش گائی کہ وہ ان کتابوں کے بخالف کی تحریک کی بوری بائید کریں، جنانچہ نہ حرف ار دو بلکہ بعض انگریزی اجار دن نے جی اس طوف توجہ کی ساتھ ہی سرجولائی سلائٹ کو حولانا کی طون سے رحبر ار معاصب و نیورسٹی الا آبا وکی خدست ہیں ایک یا و داشت بھیجی گئی جہیں یہ درخواست کی گئی کہ بارشدن می ہب الا آبا وکی خدست ہیں ایک و داشت کی گئی کہ بارشدن می ہب کی اس کت ہو جو وہ ڈوائر کر تھا ہے جو بیا تو سے خارج کرکے اس کے بجا سے موجودہ ڈوائر کر تھا وہ اس کی کا اس کت ہو جا کہ مدور آبال کی جا سے موجودہ ڈوائر کر تھا حیا ہے جو بیا تو ہو ہو ہو کہ اس کے بعدو آبال کی جا سے موجودہ ڈوائر کر تھا حیب مرشتہ و تعلیم کے نا م جبوریا، الا کو سنڈیکی سے کمیٹ کی تاریخ ہندوستان چند ترمیا سے جاری ہو گئی کے ڈوائر کر تھا حیب مرشتہ و تعلیم کے نا م جبوریا، الا کو سنڈیکی سے کمیٹ کی خوائر کر تھا حیب مرشتہ و تعلیم کے نا م جبوریا، الا کی نقل مولانا کے پاس جیجی ،

یونیورٹی نے اس یا دواشت کی اطلاع ارسٹرن صاحب کوج اتفاق سے اس وقت اسندوستان ہی میں تھے بھیجدی ، اس کو پڑھ کر آدسٹرن صاحب مولانا سے خطوک بت تمرع کی ، اورخو دکھنڈ آکر مولانا کے مکان بر ملاقات کی ساتھ ہی نقہ کی ایک بڑی تلئی کتاب ہرتئے بیش کی ، جو اَب ندوہ کے کتب خانہ میں ہے ، اس ملاقات میں ارسٹرن صاحب یہ دعدہ بیٹ کی ، جو اَب ندوہ کے کتب خانہ میں ہے ، اس ملاقات میں اس کے بعد کھی اپریل الله الله کی کو کلکتہ سے اضول نے یہ خط کھا کہ میں اب ، بنی اس کتاب کے طبح آن فی کا انتظام کرنا جا اس کے مطبح آن فی کا انتظام کرنا جا اس الله تا ہوں اس کے جو کی دیں ہوتا ہوں ، بنی اس کتار ہوں ، بول اس کے آب کی حسب ذیل عنا بیوں کا خواشدگار ہوں ،

(١) " ايك يدك وليلا فوس صاحب كوآب يدخط تكمدين كرجونكم ارسدن صاحب إني

كتاب كى طِيعِ أنى مين قابلِ اعتراض سطوركو تخال دينا منظوركرايا ب، اس كنه اب اس كتاب برمجها كوئى اعتراض نبين الله تحركيك كووايس ليتا بون،

۲- آپ میری کتاب کے انگریزی اورار دوننخ ل کے حاشیوں پڑان اصلاحات کولکھ کیا جدا ہے کہ ان اصلاحات کولکھ کیا جدا ہے

اس كے جاب ميں شعبہ نے ١٧ ايرل طلاعة كوسب ذيل خط لكه كر وائر كر صاحب كي غدمت بین بھیجا، جس میں ظاہر کیا کہ ارسٹرن صاحب کی یوری کتا ہے جس لب ولہج_{ے م}یں تھی گئی ہو اُسکے لحاظ سے وہ صرف چندعبار توں کے بدل جانے سے یاک وصاف نہیں ہوسکتی گا بلکہ بوری کتا ب کا ڈھانچہ مدلنے کے لائق ہے، ڈوائر کٹرصاح نبے ، ارحولائی سالٹائہ کو اس کا جوا شعبہ نے اس کے بیدا لہ آیا دیونیوسٹی کی ٹاریخ اور حغرانیہ کی دوسری کتابوں کی تصیح طرف توجُّ كى اوران كے قابل اعتراض مقابات كى نشان دى كى ، اوربعض دوسرے صوبول کی اریخی کتا بول کا بھی جائزہ لیا،اور، را برل سلافاء کے اجلاس لکھنڈ میں،س شعبه کی بوری ربونٹ میش کی اس ربورٹ میں قابل اعتراض عبار توں کے جو اقتباسات بیش کئے گئے تھے اُن کوسن کر نورے جلسمیں غم وغصّد کی برد ور گئی تھی ،اس لئے جب مولا^{نا} گھڑسے ہوئے تو عاضرین سے پوچھا " حضرات ! کیا آنے اس بات برغور کیا ہے کہ آگے ہزار و لا کھوں بیتے اُن الفاظ کو مرسوں میں پڑھتے ہیں جن کو آج آنے شا، اور جن کے سننے سے آیے و الرزلرزگئے ہیں! اور جس رہونے نفرت کے نعرے ملبذ کئے ہیں، دکھی ہیں سے پیلے آپ نے نعرے کئے تھے) سوال یہ ہے کہ حب آپ کا لڑھا ٹرھ کر گھر ہیں آنا تھا تر کیا کبھی اس نے شکایت کی کہ آیا ہے

ما گوارا ورىغوالفاظ بىمكو اسكول يى ترمعائے جاتے بين ؟ آپ كا احساس نرمبي زائل مور باہے، آب واس بررونا عاجئے كرآب كى فيلنگ آيكے احساس مرہبى باكل فنا ہوتے اس صيغة اينخ كي ما يرخ بهيس أكرختم جوجاتي ہے جس كا براسب يه تھاك اور تحریکو ب سے چونک کرصا حبزارہ آفتاب احمد خان صاحبے ایحکیتین کا نفرنس اس کام کواپنے ہاتھ میں ریا، نتیجہ میر ہوا کہ یہ کام نہ وہی ہوا نہمیں ہوا، ہیں نےصیفہ *کے سکریٹر*ی **ر** سے دوسال میلے ہی ۱۵ راگست مراف یو کو ان کو بی خط لکھا تھا، "جناب کرم. دم تطفکی نسُّلام عليكم، ندوة العلماء كے اعلان شعبہ تعلیم كے بعد البشير من ميخير بنايت مسّرت كيسات برهي كرجن نے مبی اس امرکی طرف توجہ فرمائی ہے، ووسری بارتعض اغلاط اریخی کی اشاعت کے بعد محرالبتیا ين پڙھا که جنا نيامعلمين وا فاضلِ مرسته العادم کي ايڪميٽي بغر هن تصحيح اغلاط مرتب فرما ئي ہے، جونکه آپ قرمى كام دومنتشرهامول بين انجام ما ياخلا ف مسلحت بوءاس منے جندامور عرض بين . (١) اس كام كومتى توت سے كيونكرعلى بي لا إجائے ج (٧) آفي اس كام كوعلى صورت بي لانے كى كيا تدابيرا فتياركى بي ؟ رس الكريزى كورس كى جو الريخ ازمرايا بعو مواس كوفارج الكورس كرف كى ك ترسيد ؟ اليدب كد قوى كامون من كلبقى كويش نظر كدكرج المستفيض فراني كي، گرجواب حب مراد مهين آيا، ء بی مارس کی تنظیم کی تحرک استان میں وہل کے اجلاس ندوہ کے زمانہ میں مولا ناکو بیٹیال ہوا ک موجوده ع في مرسول كا أنتشار ك كوكسي الك مدسلة ين فساير ے انع ہے، نتیج یہ ہے کہ ہاری قوم ہی جوطوا کف الملوکی ہے وہ جس طرح اُس کے ہر شعبہ حی

کومحیط ہے، عربی مدرسے مبی اس کے اما طاسے با ہزئیں، اوراس کے سبت عربی مدرسوں کی سے میلے صفر اسی خرابیاں اور بدانتظامیاں دورنمیں ہو سکتیں، اس خیال کا آنا تھا کہ مولانا نے سب میلے صفر مولانا محمود وحق صاحب مدرس اول والا تعلوم و یو بند کواس بارہ میں خط لکھا ہموصو و نے اس کی موجواب و یا وہ حسب فریل ہی: " مرس والا درجت زیرفضلکم سے میں است کریم،

بوجرتشرید آوری مجاتب بنده کو دہلی ، میر شراسهاران پورجانا ہوا ، اس مئے جواب میں تاخیر ہوئی . ایٹے جوخیال لائق مدرس کی نسبت ظاہر فرمایا نها بت طروری اور قابلِ اہتمام ہے ، اس کا بندو ہونا چاہئے ،

مدارمور تربوگ، مفدد ورمور تربوگ،

ایک مختر مجمع میں جب میں جند حضرات بیرونی بھی شرکی تھے، مالات موجود پر کچے بجث ہوئی دو باتیں قابلِ امتا م مجھی گئیں، اوّل میک درکز نبا یا جائے یا نہیں، اور بنایا جائے توکس کو جو دو مری یہ کہ اس کی صورت کی جو امراق ل کو موجو دین نے منظور کیا اور بالا تفاق مسئلۂ مرکز کوستحن کہ آجی بین مرکز کی ضورت کی جو امراق ل کو موجو دین نے منظور کیا اور بالا تفاق مسئلۂ مرکز کوستحن کہ آجی نہ بین مرکز کی نسبت جورا سے جو فی تو بعد گفتگو میں قرار پایا کہ مدارسِ اسلامیہ بجز دیو بندا ورکسی کی اتحق نہ بین مرکز ہیں، اور مذیبا مرمنا سب ہی،

ت بقیہ حضرات سے استفسا رکے بعد جوا مرسطے ہوگا اطلاع دؤسگا، امر دوم بینی اس سلسلہ کی عوام اور تمرا کط وقید دکیا ہوں گی یا ہی بجسٹ ہو جو جہدا راکین وغیرہ کے بدوں اس کا تصفیہ قابلِ اعتبار ان مکن ہو، بعد مثنا درست اکر کوئی امر قابلِ علد رآ مدسطے ہوگیا توجنا ب کواطلاع دی جائے گی، آپ کسی

يزمفيدسه اطلاع فرائين، ترغا لبَّاس وقت مين مفيد موكَّى، مجھ کو بیھی خیال ہے کہ آپ کو اورہم کو پینیورٹی سے کیا تعلق ر کھنا مناس اس جواب کی بنا پر کدرسول کی مظیم کے خیال کو چیوڑ کر صرف مراہی حزوریات کے لئے نہ وہ احملاً سلمان اُٹھ کھڑے ہوے تھے ڈواکٹر مختا راحدانصاری مرحوم،مولوی <u>ظفر علی ن</u>یا^ل سے ہندوستانی اہل فکرسلانوں نے ٹرکی کا سفرکیا، اور وہان کے ہل الراے اکا ہے ملاقاتیں کیں اسی سلسلہ میں یہ قرار یا یا کہ مرتبیٰهٔ یاک میں ایک مدینہ بونیورسٹی کی بنیا ووالی جائے ملامی ملکوں کے طالب تعلم مکیا ہول سداسلامی وٹیا کے میڑے بڑے اتبر علوم اس میں درس وتدریس کے لئے اپنے او قامتِ عزیز کو وقف کریں،مندوستان کی طرف اس میں مولاناشلی اوراُن کے عزیز وشاگر دمولانا حمیدالدین معاصب کے نام لئے گئے، اس اسا ر"ا ور« الهلال" مين بعبت سي تجويزين زير بحبث آئي تفيس مر من تھی ٢٩ رمئی ستا الماء کے خطیب اس کا وکرا گیاہے۔ (ابوائل) ل عبد لحکیم ٢٧) • اجون نیے ایک عزیر ٹناگر دمونری عبدالباری صاحد

یں قسطنطنیہ کو لکھنئوسے توار و ہوا، خیر میکن بہت ضروری چیزہے ،افسوس ہے کداب ہمّت نہیں کہ اس متعلَّق کچه کرسکون میلی بات موتی تو در منه جانا کیاستل تعار (۵) يكن افسوس بوكد بلقان كي معركه بي شركي كي ناكامي سدان تجزيو سياوت سي يركني، سط دِندِرستْی سلافاتهٔ برسملافایم | "علی گذه تحرکت مین سم دیندِرستی کانیل تام ترسیّه محمو د مرحوم کا ساخته ویژا ہے،سسے پیلے اُن ہی نے سائٹاء یں ایک اِسی اسلامی او نیورسٹی کا نصب لعین بدیش کی اج کیم والسفور وكي طرح حكومت وقت كے اختيارات ہے آذا ديو، اس كے بعد ثواب محن الملكم مي وا نے سرستید کی وفات کے بعد اس خیال کو آگے ٹرھایا ،اور ٹس کو سستہ کی یا وگار طفرا کرایجونشنل کا نقر کے مقصدیں اُس کو داخل کر دیا، اُس وقت سے سلافائۃ کے جبکہ س<mark>ے و نیورسی نے خوا کے بحا</mark> تبیری صورت اختیاری کانفرنس کے ہراجلاس کے صدر نے اس خوش آیند خواب کود ہرانا اپنے خطبه کا ضروری حصد قراد دے بیاتھا، مولانا شبی مرحوم کا کیج کے تعلق سے اس تحریک کی اندرونی تاریخ سے بوری طرح و انصب کے اور سجحة تصاكه مه خواب كهي منون تعبيرنه موكا، جنائير مني سنافات بين مولانا شرواني كو لكهية بي، كذفه میں چند لڑکوں کو انگریزی ٹر صفے کی اجازت دنیا، اتنی ذراسی بات ان کے نزدیک اتنی عظیم شان ہے جس قدر نواب محن الملك كي فرضي يونيورسي " (٢٩) لیکن بیکیامعلوم تھاکہ دس بارہ برس کے بعدیہ فرضی بونیورسٹی جن ہوگوں کے ہاتھون بنجائے كى أن مين فود مولانا كا باتھ بھى شال ہوگا، واقعریہ ہے کہ اُس زمانہ میں طرابلس اور بلقان کے ہنگاموں کے سبہ م

شِ وخروش تھا،اورانگر بروں کی طرف سے دلول میں ہید نا راضی ٔ ورنفرت سیلی تھی،اوران ا سے ملافوں کو حرفہ مرتی تھی ،حکام کے سامنے ان ناخ شکوار حالات کا تدا ۔ ازب ضروری تھا،اس کے لئے مبترین تدبیر پیٹی کہ الک میں کوئی ایسی عالمگراسلامی تحری^{ائیرو}ع لما نوں کے رخ کو ا دھرسے اُورھر بھروے ، یہ چنرایک کم یونیورسٹی کانخیل تھا ہجں کولیکر ہنر یا مینس سرآغا خا ں جوائس وقت کے سلم قومی رہنا اورا نگریزوں کے معتمر تھے بہتھے،علیگڈہ یارٹی کے ہاتھوں سےمسلمانوں کی رہنائی کی ہاگٹی کس رہی تھی،س کو دوہا لینے کے لئے بھی یہ تدبیر کارگر موسکتی تھی، ہرحال متجہ یہ ہداکہ سارے ملکنے اس تجوز کا خیر مقدم کیا بنو و ہز کا مینس سرآغاخا ک نے عوبول کا دورہ کیا ،اور بڑے بڑے امراد کے پرخه و جا جا کروستک دی اور چنده کی بری بری رقمیں حال کیں ،اور یوں سمی عام طورے ملک ں میں جندوں کی وصد لی کی کا رروا ٹی تثروع ہوگئی اور تھوڑے ونوں کے بعد س لا کھ کی مطلوب رقم لوری ہوگئی، مولانانے اس کی مائیدیں جنوری مطلوب رقم لوری ہوگئی، مولانانے اس کی مائیدیں جنوری و بل نوٹ لکھا،" حکومت انگریزی کی ابتدائی تاریخ سے آج مک م ا افلا رنہیں کیا، جد آج ایک بگانۂ قوم ہر اِئینس سرآغا خاں کی ذات سے وجو دمیں آئی، ، تما ، جوگو مهایت خوشگوارو شیرس تما بیکن پیرنجی خواب تما . بزیانیذ اس کی تعبیرتبائی، اور تبانی نمیس ملکه کرکے دکھا دیا جھے کڑوڑ مسلمان س کا مرکو انجام نہیں ہے سکتے ، وات واحدنے انجام دیا ، خداکرے وہ ون آئے کہ علی گڈومیں م المان نصاب تعليم تجويزكري، فيلوش بير كريره را رياب مون

وونوں كى شكش موا ورفراق اور ج دونوں ميں مول يا ك

رنج وسے مبادسسلام ویام ما از مابد ما سلام وجم از الم برام اليام اس کے بعد ہی لکھنڈ میں اس کا وفد آیا، تو ٹر پی خوشی سے اُس کی کوششوں میں تُمر کے اورست دلچیپ بات یہ موئی کہ ایک فیاض سلمان نے ندوہ کی ط^اف سے دس ہزار روپیے اس فنڈمیں دافل کئے، اس بر نوش ہو کر فروری سلاقائہ کے الندوہ ہیں دوسر انوٹ لکھا بر مراز سرآغا خاں بہا در کی سررستی میں محدُن پوٹیورٹی کاجہ و فدلکھنٹو میں آباراس کا جس جوش جب شان ہب فلوص کے ساتھ استقبال کیا گیا، وہ مرت کک اہل لکھنڈ کویا درمیگا، امیر وغریب، و کلار، آجر بیرسر، عام، فاص، غوض برقسم کے درگ سین بر منز بائنس موصوف کے خیرمقدم کے لئے موجد و تھے، یونیورسٹی کے لئے چندہ کی جو نہرست کھولی گئی ، اس میں بھی ہرقیم کے نوگوں نے اپنے نام لکھوائے ، ندوۃ العِلماء أ مقاصد کی کمیل کے لئے اگر میر ابھی مک خود قومی فیاضیوں کا محتاج ہے ، میکن محدِّن یو نیورسٹی کی میل یں اُس نے بھی نمایا ں حصتہ لیا ، اورانبی طرف سے دس ہزار کی رقم بیش کی جمکن ہے ، لوگوں کو بینیال ہو کہ ندوہ کو حبب خود اپنی کمیل ملکہ اپنی بقا د کے لئے سرمایہ کی حزورت ہے تو دہ دوسروں کی طر^{ی ہو} متوجر ہوسکتاہے بمکن ہے کسی کو میر بھی خیال ہو کہ ندوہ کو یہ کیائی ہے کہ وہ ندوہ کے ممرایہ کو دوسرے کام میں نگائے، لیکن واقعہ یہ ہے کہ یہ رقم ندوہ کے سرما یہ سے نہیں دی گئی، بلکہ ندوہ کے ایا ہے مہی نے اپنے پاس سے دی، باتی یہ کہ ندوہ خو دمحیاج ہے، تو اسلام میں اس ایٹا رفیض کی شالیں موجود ہی كه فتا جون نے مقاجر ن كى نبركت كى ہے ؛ <u> لامور آ</u>ں ہز ہائینس سراغاخال کی سرکر دگی ہیں جو و فدگیا ،اُس کے ایک ممیرخو دمولانا جی

كديس سرزشة تعليم ورست بابشد
الني بارياضي وطبيعي است باشد
كدورزم نوى بينياس راغز جا باشد
كرفوك بين في دجان اروجانفرا باشد
گل برو كمين ارش است من موجوعا باشد
بگرئي من و باطرست و ين تعرس باشد
بگرئي من و باطرست و ين تعرس باشد
كرفود مركونه كول نجوري ما داشفا باشد
جاد ل طلق بس عقد الشكلت باشد
جاد ل طلق بس عقد الشكلت باشد

وسکیک شقی اسلامیان را با خدا باشد

نانچروپی بینی بیرشهورنظرشی ،

هیس یک حرف از دینورستی بنا باشد
علوم بازه دابا نبرع و کمت با بم آمیزیم

بساطه بازه بینی وطرح نو در اندازیم
کنون ه سال شدین از بین خواب ایچرن بطواد
که باخرش گفتم کاسان گردوایش که بودا بناکرون

بودا سان باشد در سکا بجودا بناکرون

درین بودیم باکزیرده کاه فیب سربرزد

مراغا فال که نودنواب این بینرشین ا

کنوں بینی که زود آگ گُشنِ رنگیں بیا گردد کشیلی ہم درویک لببلِ رنگیں نوا باشد

مجابِ تاسیسِ جامعداسلامیہ رسلم بونیورسٹی فونڈیش کمیٹی) کے نام سے بونیورسٹی کے قواعدہ سٹی اسٹی سٹی مفوابط بنانے کئے جکمیٹی بنا فی گئی تھی مولانا اس کے بحق مبر تھے الیکن وہ جانتے تھے کریہ بذیور کیا ہوگی، ۵ ہرمارچ سلافائے کومولانا ابوالکلام کو لکھتے ہیں: " بونیوسٹی کو چرٹر ترضورال جائے گا۔ تا

قطعی سی، باقی پیرکه وه کها موگی، بس کو وه لوگ خود حانته بین بسیکن مبرحال نه مونے سے مونا مبتر بوت (۲۵) اس لئے وہ یونیورسٹی کمیٹی کے سادے کاموں میں شمر کیب رہے، وزیر تعلیم سے گفتگو کرنے کے لئے ج وند شار کیا تقاوہ اُس کے بھی مبرتھ، راج صاحب محود آیا دکی سربرسی میں لکھنویس یونیورشی اجلاس باربارہوتے تھے۔ ۸۱ راگست *الاقاع* کومو لانا ابوالکلام صاحب کو لکھتے ہیں : " یونیور کے احبلاس میما ں ہورہے ہیں ، بڑے بڑے معرز لوگوں کا مجمع ہے ، میں بھی ممبر ہوں ، اس کے تمرکیہ ہوتا ہوں، اس کے بعد شامہ ویٹیشن میں جا اہے " (اس) یو نیورسٹی کے سلسلہ میں سے ہے اہم مسئلہ گور نمنٹ اور مسل نوں کے ور میان بعض تمرائط كي تصفيه كاتها ال من تين التي سخت متنازع في تعين ، (۱) مسلمان جائے تھے کہ یوٹیورٹی کا اُم مسلم یوٹیورٹی ہو، اور کورنمنٹ علیکڈہ یوٹیور کئ رم) سلمان چاہتے تھے کہ یونیورٹی کو سندوشان میں سلمانوں کے عیں قدر کا بچ اواسکو ایں اُن کے اعاق کا اختیار ہو، گوزمنٹ اس گوتسلیمنیں کرتی تھی، اورات کا تسلیمنیں کیا، (٣) گُورننٹ نے یونیورٹی کے متعلقہ امور کے آخری فیصلہ کا اختیار (ویٹو) اپنے حکام م اعلیٰ کو دینے یر مصر تھی اورہے ہسلمان اس کے مانے کے لئے تیار نہ تھے، اربابٍ على كده مترود من كه الهم مسائل إن عام ملافون كو وخل اندازى كى عاجت بحيا تنیں، مبرحال اس بحث کو ملے کرنے کے لئے لکھنو کے قیصر باغ میں یو نیورسٹی کا اساسی حلسہ (فرنْدشْ کمیٹی) مرارد مبرشا الله عند کو جوابش میں ماک کے تمام اکا برا ورر منہا یا نِ ملت تسرمایطے جن بين مولانا مجي شفيه ارباب ملي گذه ، را جرصاحب محدد آباوي سركردگي مين ايك طرف

اوراحزار کی جاعت، مشر محد علی (اب مولانا) اور مولانا ابوالکلام کی سیا دت میں دو مسری طرن تجی بہلے روزکے اجلاس میں محد علی صاحبے جلسہ میں نہایت جیش پیدا کیا، اور احرار کی سرمرا ہی گئا^ن د وسرے دن دفقهٔ معامله بدل گیا، واقعاتِ شبینه کیا شھے، کم لوگوں کومعلوم ہیں. ببرحال جلسہ پ یه نظراً یا که مُحرعلی صاحب ۱ر باب علی گڈہ کی حابیت میں ہیں،اور ننها مولانا ابوالکلام ادبرہیں[،] کتے ہیں کہ جا بجا کا بچ کے طلبہ ^جن کو دوٹ دینے کا حق مذتھا وہ نہایت اہمام سے علبہ کے طرا میں با ناعد: بٹھائے گئے اور اتھوں نے اس قدر حلیہ مراستیلاء خال کرریا کہ موافقین کا چیرز سے ول بڑھایا، اور مخالفین کو شی شی کی آوا زسے مبھوت کر دیا، مخالفین نے ہر حیٰد بولے کی كُوشِشْ كَيْ نَاكِامِي مِونَى مِيهِ واقعات أَس زمانه مِين نهايت اتِم تقيم ، سى جلسه كاليك واقعديد ہے كداس ميں ايك تجويز من كي كئي كدم الايت كي تعديد کے نئے وائسارے کی خدمت میں ارکا ن کا ایک و فد جیجا جائے تو خوا جر غلام اعلین صاب مرحوم نے اس کی سخت نحا نفت کی ، مرحب اُن کا نام بھی داخل و فد کر رہا گیا تو وہ جیب ہو ان میں سے ہروا تعدید مولا ماکی متعدوظیں ہیں جوان کے اُردو کیات میں جع کردی گئی۔ ہن جن صاحبوں کوشوق ہووہ ان نظموں کو واقعات ملاکر دیکھ لیں،ان نظموں نے عام لوگو مین سلمونیورشی کے مواملات میں نمایت گری دلجی بیداکردی تھی، لطبیفه: برلاناک فارسی قطورکے دوسرے مصرع سے گذائیں سردشتہ تعلیم اورست ما یا شارک جوابين خوب فرمايا تفاع بشرط ككداي دست شاوست شهاشدا ك فاكرار مؤلف ال علسدين خو د تركب تما،

مربتی اور قوی کام

وقف على الأولاد | اسلام ميں اپني او لا دا ورء نزو ل پر ملكه خو دا پنے آپ پر وقف كرنا تھي جا نمز بي ا <u> واعیرالال</u> ایندوستان برحب انگرزوں نے قبضہ کیا توجونکہ بیمسُکہ اُن کے قانون کے سطابی ندتھا اس لئے نگریزی عدالتوں نے اس قعم کے مقدمات میں آمینے فیصلوں میں اس اسلا قانون كوردكرديا، حالانكه به ايكب ايسامسئله تفاجس پير نه صرف مسل نو س كي جائدا د كاتخفظ و بقارم فق تھا،بلکراس کے ذریعہ سے ان نوجوانو ل کی اخلاقی اصلاح بھی ہوسکتی تھی جواسینے آبا واجداد کی جائداد کو نهایت بیدردی اور ناعاقبت اندیشی کے ساتھ اپنی ہواے نفنیانی پر قربان کر رہی تھے سرسیدنے اس خیال سے اپنی لیبلیٹید کونسل کی ممبری کے زمانہ میں و تعث خاندا نی کے ام سے اکسمودہ قانون کے بیش کرنے کی تیاری کی تھی ،جس میں گور منٹ سے یہ جا جا تھا کہ ایسی وقف جائداد کی تولیت کاملد بهیشد حکام کی مرضی سے سطے جود اور نیزید جائدا وکسی سرکاری مطابع مالگذاری میں ضبط ندہو، مگرایک طرف بعض علمار نے اس سے اختلات کیا اور دوسری طرف سمرسید کے مبن دوستوں نے جو کونسل میں تھے اُن کو بتایا کہ گر رفمنٹ اس قانون کو اس کئے منظورتنیں کرمکتی کہ ولایت کے مقننول کی بقطعی راے قراریا حکی ہے کہی جائداد کو ہمیشرکے ك أقابل أتقال نبادنيا مك كونقصان سينيا ناتي،

الأرامية والمرام المرامة المرامة الأرامية والمرامة المرامة

جٹس مولوی سیّدامیرعلی صاحب جس زمانه میں کلکتہ ہائیکورٹ کے جج تھے، وقعت کے مقدمه میں دمیر محداساتیل بنا منتی حرن گوش)اس مئلہ کے جواز کے تمام دلائل لکھے ہیکن حکام یر بوی کونسل نے سمبر <u>ه شاء</u> میں ربیر مقدمهٔ ابوا تفتح بنام راس ما یا د هر رو و هری مندر جرجلد ۲۴ تر انڈین لارلورٹ مطبوعہ حمدلائی مصفحہ ہے) ان دلائل کو ناکا فی خیال کیا. اور ٌو قا لوناجا ُنزقرار دیا، اس وقت سے سلما نو ل کوبرا بر بینجیال ریا کہ اس غلط فیصلہ کی تصیح_و کی جا يوى سيدامير على صاحب مرحوم في مصف الله ين ألكريزي كي شهورسالة ما يُن سنيه سنچری میں اس مسکلہ برایک نهابیت م^رل ضمون لکھا ہمین دہ جی بے اثر دیا، بعدا زان کلکی کے متاز وكيل مولوى محديوسف صاحب مرحوم في ايك نهايت مدلل وفعل رساله لكي كوشكال ا پیوسی ایش کی طرف سے گورنمنٹ کی خدمت ہیں ایک عرضالشت کے ساتھ بھیجا، نواب عام مولوی سیدسن ملکڑی نے جب وہ انڈیاکونسل کے مہرتھے اُس وقت کے وزیر سندے کیکرا غلطى كى اصلاح كى كوشش كى بىكن يه تمام يرز در كوششيں اور يہ با اثر شخصيتيں ہس لئے ناكامياب رس کداس مزل کے طے کرنے کا جورات تھاسب اُس سے الگ جاتے تھے ، سے مقدم بات میتنی که گورنمنٹ کے کانوں مک جوصد مینیانی تقی، وہ عام صد ہونی چاہئےتھی ہکین اب بہ بک جو کھے کیا گیا تھا، وہ انفرادی حثیبت سے کیا گیا تھا، مولوی سيّد اليرعلى صاحب مرحوم مح مفهون كي خو في ميركيا كلام بوسكة التحاليكن يورهي و و ايك برها یا تھا، اور نبکال ایسوسی ایش کی طرف سے درخواست بھیجی تھی بیکن یہ ایسوسی ایش کا

کیک بنگال کی زبان مجی ندتھی، ہی وج تھی کہ ملک کو اس درخواست کی خبر بھی نہیں ہوئی،
اورگورنمنٹ نے ماہرے من فیاء میں صاف جواب دیدیا کہ بریوی کونسل کے فیصلہ میں کوئی مرا
نہیں ہوسکتی، اس کے علاوہ کہا یہ جا آتھا کہ یہ سکہ ایک ندہ ہی سکہ ہے۔ اس گئے بریوی کو
کا فیصلہ جو اس کے خلاف ہی خسوخ ہونا جا ہے کہ لیکن جو لوگ یہ صدا ملبند کرتے تھے، وہ سلمان
کے ندائجی لیڈر یا پیشے انہ تھے، اس گئے اُن کی اواز ندہجی اواز نہیں ہوسکتی تھی، لیکن مولانا نے
مزلِ مقصود کا جو استہ اختیار کیا اس سے کہ مرائی ہونا ہوا، اس وقت اُن کے
مرائی خیا اور قابلِ غورتھے،
مرائی حیا اور قابلِ غورتھے،
مرائی ہونہ ہونا ہی خورت کے مرائی مسکہ ہونا ہوا، اس وقت اُن کے
سامنے چندا مورقا بلِ غورتھے،

سَنِدَ مِینَ بلگرای وغیرہ سے خط کتابت کی، فروری اور ادبی مشنظ میں ان یں سے اکٹر امنی فی خطوط کے جواب دیئے ، جن کا خلاصہ انجین وقعتِ اولا دکی کا دوائی میں درج ہی ہسے نے متنفقاً کا میا بی کی امید ظاہر کی اور ہر طرح کی املاد کا دعدہ کیا، اور خواہش کی کہ سیچے طریقے سے آئی کے رجادی کیا جائے،

ان تام بزرگوں کے نز دیک سہے پیلے مصروری تھا کہ اس سلد کے متحل گرمنٹ کو یقین دلاباجائے کہ بیسلانوں کا سکر مذہبی مسلاسیے ،اس سے یہ مناسب خیال *کریا گیا کیا* اس کوعلار کے سامنے بیش کیا جائے ، ندوہ انتخار کا جلسہ عام دارانعذم کے سنگب بنیاد کے سلسلەم پى نومېرمنىڭ ئەملى كىنومىي ببور باتھا، جنانچەسى زماندىن اغون نے س مسلەكونگ تحویر کی صورت میں پہلے ندوہ کے جلئہ انتظامیہ میں بیٹی کیا ،مولوی شیل لڑھان صاحبے سوا باتی سے استجریزے اتفاق کیا اور طے یا یا کہ تمام ہندوستان کے عمارے پہلے فتوے حال کئے جائیں، اس کے بعد آ گے کا دروا فی کیجائے، بھی تجویز ندوہ کے بس کھلے، جلاس عام میں بیش جوکر منظور ہوئی اس منظوری کے بعد کام تروع کر دیا، عام اعلان کے لئے م مرو مبرث لوالندوه مين ايك كهلاخط شائع كياجي بين كام كيسب ويل مراتب مقرد فرائ. (۱) ایک رساله اُردوزبان میں نهایت تفقیل اور تحقیق کے ساتھ فق کی مشند کہ ایس سے تیا كياجائ جسمين أبيت كياجائ كدوقف اولاوفقه اسلاى كاربك سخر وتسلى مسند. اس رساله يرتام على عبدوسان سے وستخطاكرائے جائيں. (س) اس رساله کا نگرزی زبان میں ترحمه کرایا جائے،

رمہ، ہندوستان کے ہائیکورٹول اور پر بدی کونسل فے جس بنا پر وقعتِ اولاد کو نا جائز قرار دیا ہو ان ولائل سے تعرض کیا جائے ، اوراُن کی غلطی د کھائی جائے ،

(۵) ایک محفر اس مفرن کا تیار کیا جائے کہ چونکہ وقعتِ اولاد کا مسلام انوں کا ایک نہ مہی کہ اس کے اس کے اصلاح قانون کے ذریعہ کو کر بچا ہے اس کی اصلاح قانون کے ذریعہ کو کر بچا ہے اس کی اصلاح قانون کے ذریعہ کو کر بچا ہے اس کی اصلاح قانون کے ذریعہ کو کر بچا ہے اس کی اصلاح کے لیاس میں ہے اس میں ان میں مورک انجام اسلامی انجم ویٹے کے لئے ایک رقم کی صرورت ہے جس کی تعداد تحفیدنا کو تین برار موگئ جس سے رسالہ کی تیاری ، انگریزی ترجمہ اورخطوک بت کے مصارف اوا ہوسکیس ، اس بنا پر ہم تام مسلانان بندوستان سے انتجاکرتے ہیں کہ اگروہ اس تدبیر کو ضروری سمجھتے ہیں توخاکسار کو مطلع فرمائین اور رہے کی ظاہر کریں کہ وہ وجو و مفصلہ ذیل ہیں سے کس قسم کی شرکت کرسکتے ہیں ۔

(۱) منوره اوردائين شركت،

(۷) چنده میں ترکت،

(m) رساله کی ترتیب؛ ورتیاری، قانونی متوره، اورانگریزی ترجیه کرنے میں تمرکت،

وكول في برى نوشى سان مينون كامون مين شركت كا وعده كيا،

اس کے بعد ندوۃ العلی اور نے مطابق مولانانے تمام علی است استفقاکیا است بہلافتو سے مولانا فضل حق صاحب رامپوری مرس اعلیٰ مرسم عالینہ رامپورنے لکھا، اور اُس کے بجد عام طور

کے شاگرورشیدمولا) محدیطف اللہ صاحب ومولانا عبدالحق خیراً بادی ورکن ندوۃ انعلیا، افسوس کیمونلیٹ اسنے مناع 19ء میں تقریباً اپنی برس کیء میں فات یائی، ٹرے پایہ کے مدرس تھے، اخیر عرکک درس و تدریس میں مصروف کیا۔ 9 میں انتقالیاً ا - رساله وقعت على الاولا وجواس مسله براكها كياب اس كا الكريزي مين ترجه كرايا جائه،

ئ أن فقو ول كے جوعلى دنے نكھے ہيں، نيز على اسے حرمین سے بھی فقوے عامل كئے جائيں، اور <u>مسر</u> ميں اس كے متعلق جو فيصلے عدالتو ل ميں ہو چكے ہول وہ بھر مہنچائے ہے جائيں،

(۲) ایک مجلس و قفت زیر حایتِ ندوه قائم کی جائے، اور مبندوستان کے تمام مقتدر میان سے اس میں مدولیجائے،

رس) ایک عرضد شت اس کے تعلق تیار دوجی میں گورنمنٹ سے خواہش کی جائے کہ وہ شمر نعیت اسلام کے موافق قانون تیا رکروے ،

رمی اس عضداشت پرتام مندوستان کے سلیانوں سے دستی کوائے جائیں اور ا وشخط کے بعددہ ایک معزز اور مقدر ڈیمڈ بیٹن کے ذریعہ سے واسراے کی خدمت ٹیمڈ کیا۔ ان طروری مراتب کے مطے ہوجائے پرئی شنگ سے مولانانے علی کا رروائیا ہیں۔ کیں ، بزرگان قوم سے محلب فی قف کی ممبری قبول فرانے کی ورخواست کی،عضداشت وستخط کرانے کے لئے فارم تیاد کرا کے نہایت کثرت سے شائع کئے، اور متعد وا ویوں کو مقرر کیا جنوں نے دورہ کرکے ہرطبقہ کے لوگوں سے اس پروستخط کرائے، ان وستخطوں کی تعد ہزاروں سے متجا وز ہوگئی،

تام کارروائیوں کے لئے ایک معتدبہ رقم کی عزورت تھی، اس لئے چندے کی توکیہ کی، اللہ فیرندے کی توکیہ کی، اللہ فیرندے نہایت گرفیش کے ساتھ اس تحرکیٹ کا خیرمقدم کیا، چنانچہ لاہور، بہار، مدرا سورت اوربعض دوسرے شہروں میں اس کی اعاضت وہدروی کے لئے نہایت نتا ندار طبعے ہوے اور لوگوں نے بخشی چندے دیئے،

مارچ شافیند مین مقالعل رکا جواسه بلی میں موا، اس میں بھی یدمسکد میش موا، اور مولانا نے اس کی اصلیت اور صورت تنرعی بر نها میت مفصل تقریم کی، اوران قت تک اس کے ہوکچھ کا رروائی ہومکی تھی اُس کو میش کیا ، مولا اُ کے بعد شیخ عبد اُنقا در سرسٹرا بیٹ لا ، جو دھری سلطا اسى سال ميوديل كامسود چې كومنى سناۋاء مين غا نباسرتيج بها درسيرو دالا آباد). کے نئے روا ندکیا گیا، انگریزی اورار ووا خبارات میں بھی ہس کی ایک ایک کا پی بھیجی گئی۔ غالبًا يہ ميوريل قابل اعمّا و ثابت نهيں ہوا ، اس لئے مولا نانے اس كے كھوا نے كے لئے قابلًا اشخاص کی جنبو کی ،اکتوبر شاقائے میں نواب عا دا لماکہ منے ری سینحین بگاری نے اُس کے لگے مِهَا وَ كَيْ طَاهِرِ كَيْ مُرْمِيةُ مُرِطِ كَيْمُولاْ مَا خود حيدراً إِدَّائِينٌ مُرْمَدُوهِ كَيْ صِرْورتوں كي وحي جا سکے ، رتبروانی ممہ)جب ہندوستان میں کو نیشخص ہیں قابل نہ ملا توجوری تام کاغذات کندن میں ایک ایسے بزرگ رغالبًا مولوی امیرعلی)کے پاس روانہ کئے جن بره كركسي كواس مسله ير لكفنه كاحق حال ندتيا ،

اسی زماندیں کونسل کی اصلاح و ترقی در نیادم ، کی وہ اسکیم ہندوستان میں جاری ہوگئی جس کو منٹو مارے ریفادم "کے نام سے یا دکیا جا تا ہے ، اس اسکیم کے نفا ذرقے وقعت علی الاولا " کی کوششوں کا داستہ اسان کر دیا ، بینی اب کونسل کو وضع قو انیں کا تقوڑ ا ہرست اختیار ماس ہوا، اس لئے مولا نا نے اس تجویز کو وائسڑے کی کونسل کے مسلمان ممیروں کے اندر ہم کم طرفقہ

ن رنز الشامانية توري الإلايام وه سے کامیاب بنا انٹروع کردیا، اس کے لئے بار بارکلکتہ جاکرسل ان ممبروں سے گفتگو کی، اور انٹوں نے اس کی تا کی اور انٹوں نے اس کی تا کہ مروم انٹوں نے اس کی تا کہ اس کی تا کید برسٹر مٹینہ تھے، انٹوں نے ایک بڑا کام یہ کیا کہ اپنے اثر سے ہندو ممبروں کو بھی اس کی تا کید کے لئے آمادہ کیا،

ان مخلّف کوشتول کا بیا تر مواکدسارے ملک میں اس مسلہ کے متعلق ایسی مرز واوا یدا ہوئی کہ گورنمنٹ بھی اُس کے سننے سے انخار نہ کرسکی ،چنانچرمنا 19ء کے اجلاس پرجب متر حمر على جنانے كونسل ميں سوال كيا كە گورنىنىڭ اس تحريكىت جواس مئىلە كے متعلق مسانۇ یں پیدا ہورہی ہے واقعت ہے یانہیں ؟ اوراس کے لئے وہ کیا کرنا جا ہتی ہى ؟ تو گورنط نے مات اعرات کیا کہ یہ صدائیں ہیں کے کا نوب میں آمکی ہیں ہمکین وہ خود قانون بنانا نیں یا ہی، بلکہ دومورت اس کے متعلق مسلمان میٹی کریں گے اس پرغور کرنے کے لیے وه آما ده ب اس جواسی لوگول کو پهتت بندهی ، اور آخر مولوی مظراحی مشرجینیا آور دوسر تا نون دار مبروں کے مشورہ سے یہ طے ہوا کہ آیندہ اس مسلہ کو ایک مل کی صورت میں کونسل میں بٹن کیا جائے، خیانچہ اس تجویز کے مطابق ، ارمارچ ملاق ہے کومشر جینیا نے آ^ں مئله کو وقف بل کی صورت میں کونسل میں میش کیا، اور اس برا یک صفقیل تقریر کی جبر میں مولانا شبی مروم کی تحرکیب ندوہ انعلمار کی تجویزا درمسلانوں کے احتیاحی جلسوں اور تجویزو^ں کا ذکر کیا، اور مرلا نا موعوث نے جورسا لہ پر بوی کونسل کے دلائل کے جواب اور مسلم کھی گ -حثیت کی تشریح میں لکھاتھا، اُس کا خلاصہ ٹر ھ کرسنا یا، اور تبایا کہ سلما نو ل میں مولا نا کا گائی

e jirtiya

لتنا ادِّجا، اورُسل انول مين أن كي و قعت كس ورجه بي، اوراس بنا يراُن كي رائه كا وزن كتنا بوكتا ہی اور پر کہ کراس کے اقتباسات جگر مگریت ٹروہ کرسنائے، اور تبایا کہ مولانا کی زیر نگرانی علیا ہے ہند کی شہور محلب ندوۃ العلماء کی طرف سے گور منٹ کی غدمت بیں ایک میموریل بھیجا جا ر فمنٹ میں پہنے جیکا ہوگا، یا پہنے رہا ہوگا، اور جس بر بنراروں سلیا نوں کے دستخط شبت ہیں، ا خرمیں انھوں نے وقف اولاو کا بل بیش کیا ،اوراس کے دفعات کی تشریح کی، اس کے بعدسے مہلے مارام بردوان نے عقرا اور انہ بل مطرسیداند سندا (برسٹر ملینہ) نے پوریفصیل سے اس کی تائید کی ،ان کے بعد نوا ب عبدالجیدها حب بیرسطراله ابا دیے مولانا شبی مرحوم ندوة العلمار كي كوششول كاشكريه اداكيا، اوررسالهٔ مذكور يح بعض دوسر سے ضروري اقتباسا سكان لیا، بعدازیں راجہ و کھایتیا،مولوی مس<u>لم کی صاحب کیل کلکہ</u> نواب سید محربہا ورمدراس، سوبرراتی، با بو بھویندرنا تھ باسو، مطرگو کھلے، اورسے اخریں مولوی مظرائی مرحوم نے تقریری، ا در مندوممبروں کی اس بُرِحِشْ مَا ئیدکا شکر ہیا داکیا ، آخر میں مشرعیناً نے اس بل کو مبزیا نِ اَنگریز^ی ۔ گورنمنٹ گزٹ میں اورصو یہ کی حکومتوں میں مختلف زبانوں میں شائع کرنے کی تجویز میش کی ، گورنمنٹ ممیرنے جواب میں کہا کہ گورنمنٹ مسودہ کونام طربیشائع کرکے مسلمانوں کیا گا ال كانتظاركر على بنياني كورنست ف ملك ومعول سر السالل امر مراكب متققد رئيس ائيس، مراع بنائے جوبل بیش کیا تھا اُس کے بعض و فعات سے مولا اُکو رَخَدُ وٹ تھی۔ سی مطرع بنائے جو عاكروه فو ومطرميا سع في اوران كوايني تقط نظرية اكادي - اعون في ال عالى عالى

ا پنے بل میں اصلاح منظور کر لی، ہبرحال جولا کی *سلافائ*ہ کک بیرکام باقی رہ گیا کہ میموریل بل کے قاف وشرعی اصلاحات کے ساتھ حیدواکر اور اعیان و اکا مرسے و شخط کرا کروا کسارے کی خدمت میں تا جا ^{گئے}، اس غوض سے مولا نانے ہوم ممبرسے جن سے تمام قرانین کا تعلّق تھا ،خط و کتیا ہت کی ، اور لکھا وہ ایک ٹومیوٹین کی پزیرائی قبد ل کریں ہوائن کوتا م کا غذات سمجھا سے اپنانچرا نفوں نے نہا^{ہیا} خشی سے اس کومنظور کیا، اور ڈیوٹیشن کے لئے ایک ٹاریخ مقرر کی ہیکن یہ تاریخ قطعی دقینی نہھی اس لئے ٹل گئی سٹال ائے کے اوال میں مولانا تود کلکہ تشریف نے گئے ، اوروائسرے کی کونسل کے تام مبروں کو ایک جلسہ یں جع کرکے تام مراتب طے کئے ، اور یہ توقع قائم ہوگئی کہ سی میںنہ میں بل حسب مراویاس ہوجائیگا ، اورسب کمیٹی بیٹھ جائے گی ، بینانچہ یہ توقع بوری ہوئی ، اور گورنمنے اصولًا وقعف على الاولا وكوتسليم كربيا، اوراس كے جزئرات ايك سينگيني كي نگرا ني ہيں طے ہوگئے ام مولانا کی چارسال کی جدوجه رتاک و د واورسی دمخنت کانتیج صب مراد کل آیا،اورسلانو س کی ایس برى ضرورت پورى بونى،جسسى برادول گرانے تباہى سے نيح كئے، تعطیل جبر سلافان کا سرکاری دفاتر اورانگریزی مدارس کے اوقات یونکوعمو گا ۱۰ بیجے سے ہم بیج مک ریکھے گئے ہیں،اس لئے مسلمان عهدہ داروں اور مسلمان ٹیجروں اور طالب علموں کو حمیعہ ٹرھنے کا مو ہنیں متاہ اگرچریہ افسوسناک، بات ہو کہ حدید تعلیم کے اثریسے خودم لما نوں میں فرائض بذہبی کی یا یند كابت كم احماس باتى ره كياب، تاجم ببرعال يرايك ندسې مئله ب، اوركوني معلى ايني اس تق سے وست بروار بولا نمیں بیند کر میکا ، مولا ناکو وقعت علی الاولا دے معاملہ میں جو کا میا بی جال مو کی ا مكتوب شام شرواني م و وسر و و م و ،

اس فان كے حصله كومبت كي راحاديا، اور اغول في سلسله من قطيل جيد كى وات بھى توميكى اوراً اس كوگورنست كى خدمت يى سى طرح بيش كرناچا ياجى طرح وقف على الاولاد ك<u>ے مــُله كو</u> بیش کیا تھا، جِنانچہ انھوں نے *رہیے بیلے اپر*یل ساقائے میں ندوۃ انعلیا دکے سالانہ جلسہ میں جو کھفو یں ہواتھا، اس مسلم کے متعلّق ایک رزولیوش مین کیا، جرمنطور کیا گیا، اس کے بعد انھوں نے اس کے متعلق ایک یا و داشت مرتب کی جس میں بہ ترتیب حسب ذیل متعدد و دیلوں کی بنا ارسلانوں کے اس مطالبہ کوئی بجانب قرار دیا،

۱- انگلش گورننٹ کی سہے ٹری خصوصیت یہ ہے کہ وہ رعا ماکے تام مختلف مذہب کم يه آذا دى ديتى ب كه وه به اطمينان تام ابني ابني فرأض ندي كوبجا لاسكين،

۲-جهد کی ناز مرسلمان پرجومعذور و مجبور نه بو فرض قطعی ېو،

٣- چانچه جمعه کی فرضیت کا حکم قرآن یاک میں ندکورہے ،

مهر- اس نماز کی اہمیت کا میتجہ یہ سبے کہ تمام اسلامی سلطنتون اور ریاستو س میں اس دن

تعطیل ہوتی ہے،

۵ - بیان کک که مندوستان کی اکثر منیدوریاستوں میں بھی یا وجود یکہ ویا ل سلان ملاز کی تورا دنسبتہ کم ہے اس واضل موتی ہے،

۷- انگرزی علدادی کے شروع میں جونکوسل نوب کو پیال تھا کہ انگرزی حکومت ایک ست غیر حکومت ہی وہ ہارے ندہبی فرائض کا لحاظ کیوں کرنے لگی ، اس لئے اعتوں نے اس درخوا بی ہتے بنیں کی بیکن بعد کوسلما ز ر کو انگریزی حکومت کی دنصا من پیندی کا جیسے جیسے تجربہ

ہو تا جا تا ہے، اُن کی میرخوا میں ٹرھنی جاتی ہے کہ وہ اس ضروری فرض کے ترک ادراسى مناسبت سے فار جوركى تعطيل كاسلدروز بروزا بم بوتا جائے گا، مولانا کے ای مضمون کویش نظر کھ کر انگریزی میموریل تیار ہوا، اور تام مسلما نول سے اس وستخط کرانا چاها، چنانچه ۵۱را کمتو برستا ۱۹ یک کومولانا جلیب الرّجان خان نیروانی کوایک خطایل ہیں: "تعطیل جمعہ کی نسبت جابجا جو کچھ کا رر وائیاں ہورہی ہیں، آپ اخباروں میں پڑھتے ہوں کے لیکن جب کک وقف اولاد کی طرح متحدہ ، ٹیرزوراور وسیع طریقہ سے باضا بطہ کا رروائی نہ کی جا کا میا بی نه موگی، میں نے انگریز ی میں میموریل لکھوا لیاہے، اور اس کو چیپواکر وستخطوں کے ہم مینجائے کی کارروائی شروع کرنی چاہتا ہوں بلیکن اس معاملہ کے آخر تک میٹیانے کے لئے کم از کم حاریا نیجسو روبيه كى رقم دركار مو گى،آپ اس سرايد مي جو كچه عنايت فراسكين مطلع فرائين " (١٠٥) ان اغراض کے لئے مولا مانے جس رقم کی ورثواست کی تھی وہ نہایت آسانی سے جمع ہوگئی، اوراب اس کام میں کوئی رکا وٹ باقی تنہیں رہی ، کام شروع تھا کہ مارچ س<u>را اوا</u>ء میں مشرغ نوی (نبگال کے ممبر) نے نبگال کونسل میں ہس کے متعلّق گورننٹ سے سوال کیا، سرکا ری مبرنے اس کا جواب شفی نحن دیا ، اور گورنمنٹ نبکال نے ناز جبور کے لئے دو گفتہ کی حیثی منظور م اس يرمششفع بيرسٹرلا ہورنے مولا ماكولكھاكداب اس تحركيك كو آگے جلانے كى خرورت نهيں ' ك مولاناكاية بورامضمون مقالات شبي حصة مشتم صلايس مح تله مكاتيب حصد ووم سلمان ١٨،

ن حن ۲۱ وشروا نی ۱۰۰) خواحه غلام انقلین مرحوم کاخیال تفاکه کامیا بی نامکن بو د نشرو انی ۱۰۰) ے حفرات نے اس سے موانقت نہیں کی بینانچ مولا یا نے ایک اور ہموریل تیارکرایا جس میں نبگال گورنمنٹ کے فیامنا نہ حکم کا حوالہ دے کر گورنمنٹ سے خواہش کی کہ جمہ کو دو گھنٹوں کی تعطیل کے بحاسے ایک بچےسے آ دھے دن کی عام تعطیل دی ہا اس مطالبہ ؑ ؛ حق بجانب ہم ہ ہسب فیل الفاظ میں ظاہر کیا گیا : یہ گورنسٹ نرگا ل تام مسلمانوں کے شکریہ کی متی ہے کہ اُس نے نہایت فراغد لی سے مسلانوں کی اِس نہایت توییہ سے مُنی اور سلاا نُمْ کُرُ ملازموں کو جبعہ کے دن دو گھنٹہ کی رخصت عطا کی اس میں شبعہ نہیں کہ یہ رعایت ا دا ہے ندمبی فرا لو دیکھتے ہوے کا فی ہے بیکن اس طرفدارانہ انتظام میں ایک خطرہ ہے جوتمام اہلِ اسلام کے خوف کا ب موسكة ب، فاصكراس خطره كا الرسار ومنييك مروس (انحت اساميان) يريِّه أب ،خطره یہ ہے کہ مہت سے افسرایسے بھی موں گے جوا سے مسلما نوں کواپنی انتحق میں لینا ہا پند کریں گے برخمین کو و و گفتشہ کے لئے کام حیوڑ کر چلے جایا کریں گے ، اور چونکہ ایسی اسامیان جیسے تحوز نویس ، ور ، نقل ذین وغيره وغيره ايسے سي افسرول كے إتحد ميں مؤ تى اہيں اس لئے يہ ٹوت پيدا ہوتا ہے كہ ايسى اساميوں ميرا كو کے مقابلہ یں جو دو گھنٹہ کے لئے چلے جا ہاکری گے،غیرسلما ن ملازموں کو ترجعے وی جائے گی، جوہر روز اور ہروقت اُن کے ساتھ کام کیا کریں گے، اگراس خطرہ کی کوئی اصلیت ہوسکتی ہے توالیہ طرفدارانه انتظام مصملان سركاري ملازمون كي آينده اميدون اور ترقيون يرسخت اتريريكا ، لمذاحضوروا لا کے متمنین بیتجویز کرنے کی جرأت کرتے ہی کہ حبور کے دن نصف دن کی ، بیجے سے اس عرورت کے لئے کا فی ہوگی، بلاشبعہ اس رعابیت سے ایک عدیک کا مریرا

پڑے گا، لیکن صفور والا کے خدام بصدا و ب لتبی ہیں کہ اس نقصا ان کی تلا فی بھی آسا نی سے کی جاسکتی ہے: " سی عدا نتوں اور د فتروں میں شیچر کے روز نصصت ون کی تعطیل بائنل فضول موتی ہے، بجا سے سنچر کے حمید کے ون آسا نی کے ساتھ اپنی طیل کی جاسکتی ہے: "

افسوسناک مطیفے جن دنوں مولانا نا زجمعہ کی تعطیل کی کوشش کر رہے تھے اکٹر قرباتے تھے کہ اسلامی کوشش کر رہے تھے اکٹر قرباتے تھے کہ کہ کی کوشش تو ہورہی ہے مگر ڈر یہ لگنا ہے کہ کہ یقطیل ہوجائے اورسلمان نا زیڑھنے نہ جائیں توائن کی کوشش تو ہورہ کی ،

ادقات اسلامی سلافیاء استدوستان میں اسلامی اوقات کی جو ناگفتہ ہوا اس ہے واس سے کو واقف نہیں ، مولانا کا دل بھی اسلامی اوقات کی تباہی و بربادی سے کڑھ رہا تھا، خصوصیت کے ساتھ وقف علی الاولاد کے سلسلہ میں اُن کو اسلامی اوقات کی جو کیفیت معلوم ہوتی رہی اس ساتھ وقف علی الاولاد کے سلسلہ میں اُن کو اسلامی اوقات کی جو کیفیت معلوم ہوتی رہی اس ان کے دل کا ڈخم اور بڑھتا رہا، اور خصوصیت کے ساتھ اس لئے کا وقات کی کثیر رقم بھی ارشری مرور توں کے واسط جن شخص سے ایک ایک جیسے ایک رہنے کے باوجو وقومی اور نہ ہمی صرور توں کے واسط جن شخص سے ایک ایک جیسے ایک میا جی اس اسلامی اوقات کے من ان مختلف اسبا ہے اس سے خوب واقعت سے ،غرض ان مختلف اسبا ہے مولانا نے وقعت علی الا ولاوکی کامیا فی کو بعد عام اسلامی اوقات کے من انتظام وا ہمام کی طرف

توجه فرائی،

مولانا سے پہلے جی قوم کے کارکن اور ذی اصاس افراد نے اور قرقبہ کی تھی، اوران کے مران سے بہلے جی قوم کے کارکن اور ذی اصاس افراد نے اور دیگر اسلامی انجینوں نے بالم مران و معارت کا باقاعدہ انتظام کرنا چا ہا تھا، چنا نچر سلم لیگ اور دیگر اسلامی انجینوں نے بالم یہ رزولیوش باس کیا کہ گورنمنٹ ان اوقات کی نگر انی کی طرف متوجہ ہو، لیکن گورنمنٹ نے ہے کا یہ دو بالیس تا بہت کرنی چا ہئیں 'ایک تو یہ کہ دی جاتی ،اس کے بعد سلم لیگ اور مراب اورائی اورائی اورائی اطروری معالمہ جول کا توں رہ گیا ،

مولانانے وقعتِ اولاد کے بعداس سئلہ کی طرف توجہ کی، اور جنوری سے 1913 میں ایک بلاش شائع کیاجس میں حسبِ ذیل تجویزیں مبیش کیں ،

ا۔ ایک مختر کی ٹی قائم ہو، جو اس کی تدبیروں پرغورکرے ۱۱ ورکوئی صحح اور تعین اور قالب عل طریقہ تجویز کرکے ایک سکیم بائے جو قوم کے سامنے بیش کی جائے اور فیصلہ کے بعد اس پر عل کیا جائے ،

۲- ایک میوریل تیاری جائے جس میں انتظام اوقات کی خواہش گورنٹ سے کی جائے۔ اوراس میوریل پراس کثرت سے سلمانوں کے ہرطبقہ سے دستخط کرائے جائیں کہ یہ میوریت مما قوم کی طرف سے سجھاجائے،

اندازی س سر گردنمنٹ سے جس قسم کی مگرانی ک خواہش کی جائے اس طریقہ کی ہوکہ ندسہی وست

له يه خط مقالات شبل عليه شتم منه * ين موجود سيم ،

کاکسی طرح اختال نہ پیدا ہونے بائے ، مثلاً اس کا پیرط تقد ہوکہ ایک کمیٹی قائم کی جائے جب کے ارکان تام صوبوں سے ٹیا بتا نہ طریقہ پر انتخاب کئے جائیں اور انتخاب کی تامتر کا رروائی صوف اسلامی جاعت کی طون سے انجام بائے ، بھرگور نمنٹ سے درخواست کی جائے کہ اس کمیٹی کو باقاعد ہ تسلیم کرے ، اور اس کو باضا بطرا ختیا رات تحقیقات وغیرہ کے لئے دیئے جائیں ، بھراس کی باقاعد ہ تسلیم کرے ، اور اس کو باضا بطرا ختیا رات تحقیقات وغیرہ کے لئے دیئے جائیں ، بھراس کی مائے کہ اس کم مطابق علی کیا جائے کہ اس کے کہ اس کم طابق علی کیا جائے ، اور گور نمنٹ سے درخواست کی جائے کہ اس کے کہ اس کی جائے ۔

ہ ستیوری مسلطنت میں تمام اوقات کے انتظام کے لئے ایک خاص عمدہ وار مقرر تھا جگو صدر الصیدور کتے تھے، کیا گور نمنٹ سے میہ درخواست نہیں کی جاسکتی کہ میعمدہ وو بارہ بھوقاً کماجا کے بلین صدرالصدور کا تقرراسی نیا بتا نہ اصول پراسلامی جاعت کی طرف سے ہو، کا کہ گور کے متعلق کمتی تھے کی دست اندازی کا احمال نہیدا ہوسکے ،

مولانا نے جنوری سلافائی میں یہ تحریک کی تھی، اور فروری سلافائی ہی میں گور نمنٹ نے اور قاف کے جنوری سلافائی میں اور اشت شائع کی اور اسی قبیدنہ میں اس معاملہ کی تحقیقا کے لئے ایک کا نفرنس بٹھا نا چا ہا رسلیمان ۲۹۱ نوشی میں مولا نا شروانی صاحب کو ۱۹ فروری سلافائی کو ان نفرنس بٹھا نا چا ہا رسلیمان ۲۹۱ نوشی میں مولا نا شروانی صاحب کو ۱۹ فروری سلافائی کو ان نفطول میں اس کی خروی: "ع انچہ است اور از ل گفت ہماں می گویم"

آنیج دکھا، ادھراوقان ِ اسلامی کی تحریک تمرفرع ہوئی، اودھرگورنمنٹ نے یا دواشت شائع کی، ادرایک کا نفرنس ہی ہمینہ میں بھانے والی ہے، خیرمیرا کام تواش کے پیچھے جان لڑا دینا ہے ہے ع آگے نصیب ہجو. جے پر ور دگار دے،

ن افسوس كه اسى سال مولانا كا انتقال موكيا . تا هم او قاحت كى نگرا فى اورانتظام كے شغلز عِل على تقى وه مرده نهيس مولى بخود كورننط في اورموب كى المبليول اوركونسلون الآخر مختلف صوبوں میں اس کے لئے پیلے تحقیقا تی کمیٹیاں قائم ہوئیں اوراُن کی سفا اورحسا بات کی پر ال کی ایک صورت قائم ہوگئی، گومولا ما کی خواہش اور م سے وہ مہت کم ہے ، اسی طرح ہندوستان میں صدرانصدوری یاشنے الاسلامی ب ى جەتىركىس بعدكور الليس الله الماس تجوز كى صداك بازگشت مى، میواتی اور دومرے ہندوغاندان سلمان ہوگئے تھے،ان میواتیوں کی تعداد بہد لمان ہوئے اورکس نے اُن کومیلمان کیا کہ ہس وقت سے لیکہ آج ن موس منه مندوري رسي، وه ايني كونام كامسلمان تو ضرور كت تصي ، كران مي سے رسوم مندؤل کے مجی جاری تھے، بلکر معض کے تو نام بک مندوانہ تھے، ان کی تورآ لا کھوں کے قریب ہی، اور حدو دراجو ہا نہ سے لے کرد ملی واگرہ تک بھیلے ہیں، اَریہ مبلغ سنیں کتے اس شکار کی تاک میں تھے، اوراُن کو دوبارہ ہندو بنانے کے لئے تیا ریا ل^ا تقے بهت شاہ میں یک بیک میداز طشت از بام ہوا، تو تام ہندوستان کے سلمانوں میں آ آگ سی لگ گئی اور ہرط^وت اس کی مل^افعت اور بجا وُ کی کوششِ تنمر^{وع} ہوگئیں،مولا نا بھی واس فتند کے انسداد کے لئے فررا کر بہت ہوگئے، مادیے سندا ایک میں کرنل

بدلمبدخان وزيرخا دحيه رياست بثياله نے جوخود سلمان التبوت تھے بٹيالہ ميں ايک مسلمان ڈا كا نفرنس قائم كى ١٠ ورشايداس ك كدمولا اعجى راجيوت نسل سے تھے اُن كواس جلسدي آنے کی وعوت دی، بینانی سخت مصروفیتول کے باوجودوہ جاکرائس میں شرکی موسے، ١١راريل منظاء كو نوسلم راجوت اور حفاظت اسلام "كعنوان سدا يكم مفول جس میں تبایا کدان نوسلول کے ارتداد کا صلی سبب ندمہی جمالت ہے، اس سلسلومی ا عميد حقيقت كا اظهار قرمايا حداج أنكهول كرسائة بهو فرمايا "ان فوسلول كي فرمبي جما توسب كومعلوم ہے ہيكن جس جديدتعليم كے بھيلانے پر آنا وقت اور مرايه صرف كيا جا ر ہا ہمج اِسْ کے مُداہی تعلیم سے سراسرغالی ہونے کی بنا پر اس سے بھی اسی قنم کے نیچہ کا ڈرہی ان کے الفا یہیں: سے بیلے م کواس برغور کرنا جا سے کہ ان نوسلون کے مرتد موجانے کاسبب کیا ہوا، اس کا جواب صرت ایک بهر وه به که نوگ اسلامی عقباند اسلامی احکام اوراسلامی تا پیخ سے با نا واقف تھے، ان کا اسلام صرف نام کو اسلام تھا، اس کے ذراسی فریب کاری اور دھوکہ سے یہ عارفنی رنگ اڑگیا، یہ جواب بلاشبه صحیح اور سرتا یا صحح ہے، سکن سوال یہ ہے کہ ہماری موجودہ دنیوی تعلیم سے کیاس بیشین کوئی کی فقی آواز نمیں آرہی ہے؟ کیا ہاری وٹیوی تعلیم (انگریزی علیم) میں عقائر اسلام کے استحفاظ کاکوئی بندوبست ہی ج کیا ا الله ما المرخ اسلام كا كوفي معتد برحمته شائل ب وكياوه مذمبي زند كي كي وتمدوارب و منهم أريد وجرده نساول مي اسلام كالارات نظرات بي اليكن يركيها ورموجوده سويالان غيريا فارتر تيدا

مريخ المريخ ا

کھ زیادہ دن نہیں گذرے کہ اخباروں یں یہ مضایین مسلمان لیڈرٹوں کی طرف سے ش کی موسے ش کے موسے شے کہ اسلام کا قافون وراشت بدلنے کے قابل ہے، ایک مسلمان میں سب ساز عادل کی اسلام کا قافون وراشت بدلنے کے قابل ہے، ایک مسلمان میں سب ساز عادل کی اسلام کو قابل کو در ایک مسلمان میں اور کو ایک کی اور ایک کے دون ہوئے ہیں۔ اور کو ایک کے دون ہوئے ہیں۔ اور مسلم المجھوٹ کے دون ہوئے ہیں۔ اور مسلم المجھوٹ ، دوسو برس کے بعد اس حالت کو پہنچے ہیں، جدید تعلیم کی جورق رہے دوسو برس کے بعد اس حالت کو پہنچے ہیں، جدید تعلیم کی جورق رہے دوسو برس کے بعد اس حالت کو پہنچے ہیں، جدید تعلیم کی جورق رہے دوسو برس کے بعد اس حالت کو پہنچے ہیں، جدید تعلیم کی جورق رہے دوسو برس کے بعد اس سے کس قیم کے نیچے کی امید کی جاسکتی ہی ج

اس تقریر سے ہمارا میطلب ٹیں کہ و نیوی تعلیم کوروکا جائے، ہمارے نزدیک و نیوی تعلیم کوروکا جائے، ہمارے نزدیک و نیوی تعلیم کوروکا جائے، ہمارے نزدیک و نیوی تعلیم کا قدر بھیلا نا جا ہے کہ بجر بجہ بچہ بھی افت بر سبی تام قدت مرت کر دینی جا ہے، اس کی تربیراس کے سوا اور کیا ہوسکتی ہو کہ ذہبی تعلیم کی ایک و بیع مینان درسگاہ موجود ہو، جس بی تربی مام فرہبی علوم نمایت کلیل اوراہ تمام کے ساتھ بڑھائے جائیں اس کو ایشا درسگاہ موجود ہو، جس بین تمام فرہبی علوم نمایت کلیل اوراہ تمام کے ساتھ بڑھائے جائیں ان کو ایٹا دفش اور اسکا کو عدہ تربیت وی جائے ہو در بوزہ گری کے طریقہ سے بچائے اے جائیں ،ان کو ایٹا دفش اور بیتی تفاعت و خودواری کی تعلیم دلائی جائے ہو

اس کے بعد انھوں نے ندہبی تعلیم کی ایک جائعِ چنتیات درسگاہ کی عزورت بِرُقَّ دیا اور سہل نوں کو متحد موکر کسی ایک تبلیغی مرکز کی کوشش برآمادہ فرمایا،

نده قانعلیان آگرچه ابتدایی سے اشاعت اسلام کو اپنی مقاصد میں وافل کیا تھا، اورارکا یس سے بیط مولوی فلیل ارجان صاحب اور میرمولا ان شاہ سلیان صاحب جو اردی اس معتد قرار پاسے تھے، تاہم اب مک اس فے علی طور براس کی طرف کوئی فاص توج شیس کی تھی

٢٠٠٥ نوايد ١٥٠٥ نوايد ١٥٠ نوايد ١٥ ایکن اب وه عالت بیش آگی که خاموش رہنائش تھا، مولانا نے ہندوستان کے افی پرنظر والی آو ان کو نظر آیا کہ مسلمانوں میں ذہبی جوش کا طوفان تو خرور بر با ہوگیا ہے، لیکن اس کی موجیں بے راہم دوی اختیا رکر رہی ہیں، اس مذہبی بینی اور جوش کا بتجہ حرف یہ ہے کہ تمام اخمین اپنے اپنے اپنے سفیرا وراپنے اپنے واعظم تقر کر کے مختلف مقابات میں بھیج دہی ہیں بیکن ان انجنو ل اپنے میں تاہم کمی تعم کا ربط واتحاد نہیں ہیں ، اس بنا، بران کی یہ راسے قرار بائی کہ الگ الگ کا م کر کے بات الاسلام " دہلی کوجے مولا ناجی آئی صاحب حقانی مرحوم نے قائم کی بیات وسعت دے کر اشاعت اسلام کی ایک جائی موجی بنا دی جائے ، اور تام متفرق کی ایک جائی ہوجائیں ، اور ندوہ بھی اپنی بہا ط کے ویا گئی ہوجائیں ، اور ندوہ بھی اپنی بہا ط کے ویا گئی ہوجائیں ، اور ندوہ بھی اپنی بہا ط کے مطابق اس کی بوری مرد کرے ،

شرق میں مولانا کاملی خیال میں تھا، اور انھوں نے بش خیال کواس مفول میں جس کو سار

ابریل سف قداء میں کھا تھا، نہا میت بلنہ آئہ گئی کے ساتھ طاہر بھی کردیا تھا، کیون میں اور میں یہ اتفاع

عام بپیل نہ ہوسکا جوراً انھوں نے بہلے ندوہ کے اندر رہ کر اشاعت و حفاظتِ اسلام کے

عام بپیل نہ ہوسکا جوراً انھوں نے بہلے ندوہ کے اندر رہ کر اشاعت و حفاظتِ اسلام کے

مقد جناب مولانا شاہ میلیات میا ایک ماحیب بھلواروی تھے، اور مولانا کے خیال میں وہ کا فہنی کرر ہے تھے، س سے مولانا تی مولانا کے ویال میں وہ کا فہنی کرر ہے تھے، س سنے مولانا کے ویرس کے جیسے میں وینے میں رہے کہمی خود کام کرنے لگتے

اور کھی شاہ صاحب کا خیال کرکے جہتے ہوجاتے، اسی حال میں دوبرس گذر کئے ، اس نا اور کھی شاہ صاحب کا خیال کرکے جہتے ہوجاتے، اسی حال میں دوبرس گذر گئے ، اس نا اور کھی شاہ صاحب کا خیال کرکے جیتے ہوجاتے، اسی حال میں دوبرس گذر گئے ، اس نا

میں ایک ایسا وا تعدیش آیاجی سے اُن کے دل کوٹلیس لگی اور وہ ساری مصلحوں کوبالا طاق رکھ کراس آگ میں کود بڑے ، اینیں اطلاع کی کہ شاہجا ل یورکے قریب ایکسلان بهوا جا بما سب ، يدمننا تفاكه ب قرار بوگئے، يسلے سيدھ وارالعلوم ال الا سے اورطلبہ کے مجمع میں تقریر تمروع کی ، تقریر کے تمروع میں سورہ نفر کو تعوذ اور ع بغيرول يُرما. إِذَا جَاءً نَصُّ اللَّهِ وَالْفِيرُورَا ثُبَّتِ النَّاسُ يَخْرَحُونَ دِيْنِ اللَّهِ أَفْواَحًا مِيرِ فرايا: عزيزو! تم نے خيال کيا ہوگا کہ بيں نے آيت غلط يُرهى، أي دن تفاكرحب لوگ بوق جوق اسلام میں وافل ہوتے تھے ہيكن آج وہ ون ہے كہ لوگر جوق جوق اسلام سے سنکے جاتے ہیں بھرمسلما نوں کی بے یہ وائی سے اس فتنہ کے بونتا رکج تخلیں کے اُن کا ہولناک منظر کھینیا، ورطلبہ کو تبلیغ کے سیاسی بننے کی ترغیب دی، مولا باف أن واقعد كاذكرس الله اعك اجلاس لكفنوس خردكيات، فرات بي:-" حفرات ! میرے اور ابتدا اس اتر کی یول ہے کہ دوسال ہوئے کہ ٹنا بھال یورسے ایک خط . داگرکاآیا، که شاہجاں پورسے آٹوکوس پرایک گانوں ہوجال پوڑوما كرئيس راجيوت جومسلان بين وه مندومونا عاسمة بي، آريه وإن مينح كي بي، أن كومندوكرنا ع استے ہیں، آپ جلد آپئے اور مدو کیئے، ایٹول نے اس کے ساتھ ہی وہلی کی انجین ہدایت الاسلام مولانا عبدالحق حقا نی کونکھا تھا ۔ پہل سے تشریعیٹ لائے تھے اور میں زروہ سے کیا جس وقت ہر ز امیری جوحالت تھی پہ طلبہ ندوہ کے جو بیاں بیٹھے ہیں، وہ اس کے شاہد ہو^ں نے اس وقت، أن في كالى نئيس اٹھا كھو بھى جرس في ان نروه والوں كورسائى موگى،ك

اب بيما و اوراب كم نجتو إله وب مرونيه وا تعات بيش آئ بين ، ندوه كو أگ نگا د و اور على كَدْه كومعي ميونك دو اپھی الفاظ میں نے اس وقت کیے تھے اور آج مجلی کہتا ہوں ،اس وقت بنیابیت افسوس میں میں سے گیا تھا، وہاں جاکر میں نے بوجیا کہ کیا واقعہ ہے لوگوں نے یہ بیان کیا کہ آریہ اس گا نوں میں آئے ہوے ہیں، اور وہ گاؤں کے نوم طراحیو تول کو مندو نبا ناچاہتے ہیں مسلمان علما کو ملوا یاہے، جال پور سے ایک کوس پرخمیہ کھڑاکیا گیاہے ہمین سورو پیے کھانے ہیں مرت ہوئے ہیں، حیذہ وغیرہ کیا گیاہے، وہ نوسلم بیچارے یہ کتے تھے کہ مناظرہ ہم جانتے نمیں، ٹرسے لکھے نمیں، آپ ہمارے اس گاؤں میں ا اور بہاں آگر ہم کو سجھائے ،جو ہاتیں ہارے دل میں ہوں گی ہم آسے کمیں گئے آپ ان کا جواب دیجے ، پھر جو کچے بھی ہوا یہ وا فعہ ہے اس میں ذرائبی غلط نمیں کہ تا ہوں ،اس کے شا ہدمید وزیر صن صاحب کی شاہیجا ں پورہیں، وہ اس کی گواہی دے سکتے ہیں،اس پرا کی شخص بھی راضی نہ موا، کد گا وُں میں جا اس بات کا کوئی در نہیں تھا کہ وہ لوگ خلانخواستہ فرجداری کریں گے یا اریں گے، کیونکہ پویس اوتجھیلاکہ ولإل موجود ي كدامن وامان قائم رسي، میں نے ہار خربیر کها کر بھا کیو مجھے تو مالکی میں ڈال کروہاں بیجاد ہیں جاتا ہوں بنیکن کوئی شخص منيس ليرك موش بين ون تكسيس ويال يراديا، بالآخراك لوگول في يه اعلان كردياكه بم مندويل کیا یہ داقعات آئے کا نول میں بڑتے ہیں ،اگر نہیں پڑتے قرآب کی بے خبری کی داد دنی جا ا وراگریشت من تآب کا دل علی منیں جاتا ؟ کھک منیں جاتا ؟ کُڑھ نہیں جاتا ، اس سے زیا د ، کیا بعليتي مو كى ج كي يه باتي اليي بين كم عن سي حتم ويشى كى جائے ؟ مولا نا بنگانی دوره ، مناظره اور تقریمه وغیره کی اُن عارضی تدبیروں کوجواس وقت کی آل

ں اختیا دکررہی تھیں حفاظتِ اسلام کی متقل تدبیر نیں خیال فرائے تھے، اُن کے صیح صورت یقی کدان آریوں کے مقابلہ کے لئے ایسے جفاکش ،ایٹا دیندا و بخلص علیاد کا گرو بیداکیا جائے ہو بعاشانیں بات کرسکے اورسنسکرت کی تعوزی واقعینت رکھے، یہ لوگ بہاؤ یں جا کر بیل جائیں اوران اطراف یں اپنے متقل تعلیمی مرکز قائم کر لیں ، آریوں کے گروکا کے کیلئے اپنے بینا بھی اسی تنم کی ایک تربیت گاہ کو صروری سمجھے تھے، چنانچہ مارچ سنا اوا یک اجلا و لی کی تقرمیں انھوں نے انجاس خیال کی تفصیل کی ہے :" ندوہ کا ایک دوسرا فرخ تھا،لیکن ندوہ نے قصد اس کا م کوننیں شروع کیا، اور مجھ کو تفعیل سے تبا نا بیا ہے کہ اس کے ا اشاعت اسلام کی خرورت آج کل دیحتیقت اس وجرسے بڑھ گئی بوکد آریوں نے تیام کیک میں اپنے تھیلا ناشروع کر دیا ہے ، یہ حالت مثما بیت اندیشہ ناک ہو، اورخوشی کی بات ہے کہ سلیا نوں کو ہر حکمہ اس خطرہ کا احساس ہوگیا ہے،اور جا بجاس کی مدافعت کے لئے تجنیں او محلیق قائم ہوگئی ہیں ور ہوتی جاتی ہیں ہلیکن ہم کدنما بیت غور و فکرسے دی**کھنا جا سے ک**ے جو کوشٹیں کی جارہی ہیں یہ کا نی ہیں _۔ ایں بھراہے سے بیاربررنیاب اندن کوورنت کے پٹے سررباہ الوك

بب میں سفرکر اہے،

دمى دىيات دورتصبات يى بىيددرىكا تاركوشش جارى ركمنا ،

اس کے مقابلہ میں ہارے علیاء صرف شہروں پراکتھا کرتے ہیں، اور دہیات میں جاتے بھی ہیں تو ایک آدھ دن سے زیادہ قیام نیں کرسکتے، اس لئے وہ کوئی با ندار افرقائم نہیں کرسکتے،

عظ الله الله واعظ الكرانگريزي تعليم افته اور جديد علوم و فنون سنه واقف بوت بي اور بها رسه وا الكران علوم سنه واقف منين بوت ،

۳) ۱۸ ریوں نے اپنے مذہب کا مدار صرف وید رہے رکھا ہے ، اور کہتے ہیں کہ وید کے معنی جو عام نیڈ ا معنا میں میں میں میں میں میں میں میں اس کا میں کا میں میں کا میں کا

كيسوا)سنسكرت سے واقعن نيس اس كئے ويدكى صحت فلطى كاكوئى قطعى فيصله نيس كرسكتے،

اسبابٍ مذكورة بالاك كافاسة آديول كے مقابلہ كے لئے اسبابِ ذيل كى صرورت ہى

ر) (۱) ایسے نوگ پیدا کئے ماہیں جن میں ایٹارنفنی، ساوگی، جفاکشی اور جان نثاری کے اوصاف ہوا

رمن اشاعت ِ اسلام كانتقل صيفه قائم كياجائے، تمام اضلاع بين اس كي شاخين قائم كي جائين، ا

واعظ مقرر كئے جائيں، جونوم الديهات بيں جاكرا يك ايك دو دو يينے ره كراسلامي احكام اور عقائد

کی تعسیلم دیں ،

رس عوبی خوانوں کوسنسکرت اور انگریزی کی اعلیٰ درجہ مکتبعلیم دی جائے ،

اسى بنائي ندوه نے دارالعلوم ميں انگريزي اورسنسكرت كى شاخيس كھوليس اور اشاعت ِ اسلام

ستقل صیفہ کے قائم کرنے کا اتظام کیاجی کی علی صورت جیندونوں کے بعد مایا ب ہوگی،

ندوه كاكام يرب كددارالعلوم مين فاص ندمي خدمات انجام ديني والول كى ايك جاعت مودم ے،ان کو دقیا فرقبان اوصات کے پیداکرنے کی ترغیر تعمیل علےسے فارغ ہونے کے بعدان کو ان کا موں میں نگائے، یہ تدبیری ندوہ نے بیش نظر کو لئی ہے۔ ان كوعل مي لاما تتروع كرديا ہے، خدام كى كوشتوں ميں كا ميا بي دے"۔ مولانا نے اپنے اسی خیال کے مطابق وارالعلوم میں بھاشا کی تعلیم کا ایک ورجب کھولا، اس فقد ا م الدّرين كے نام سے دارالعادم كے طلبہ كا ايك گروہ الگ كيا، ٢٧ را ديح سنا 19ء تی کے اجلاس میں جب ندوہ ہی کو مرکزی مذہبی مجلس کی تجویزا ورا شاعتِ اسلام کی تحریک ت سے اس کام کوا پنے ہاتھ میں بہا، الکھے اکا برکوا شاعت و حفاً كى طاف مأل كما، اخبارات مين مضايين لكه، نومسلموں كے حالات كيفيتي تحقيق كے لئے مین کیا، وقعتِ اولاد کے کا م کرنے والے سفیروں کو عکر دیا کہ وہ اشاعت وحفا یے کام کو بھی اپنی نظر میں کھیں، عام کلی اشاعتِ اسلام کے قیام کی تجویز بیش کی، اور عروری مقا ، دوره کا ایک پروگرام نبایا، به زمانه مئی جون کی سخت گرمیوں کا متلا، اورمولا نا ایک جین ما حیکے نام ملکھتے ہیں:۔" اشاعتِ اسلام کے لئے مجھ کو ایک بار، ورہ کرنا ہے ہیں بنیا در الی چھینٹا پڑنے پرعام دورہ تمر فرع ہو جائے گا، بڑی دقت یہ ہے کہ دہیات میں جا کر ملقینِ اسلام کرنے والے واعظ منیں ملتے، اس کا کیا علاج بڑگا؛ اشاعتِ اسلام کی کا رروا ئی تیا

۱۲رجون منطالته کو بھراتھیں لکھا: -"اشاعتِ اسلام کی بنیا دود کا موں پرہے، تقرّر وعا ظام مَنا ہروُ و عاف واعظ حسب خوامش و ضرورت تنہیں ملتے ، اور ملیں توکئی سوما ہوار کی آمدنی جا ہے ، ان وونوں ہاتوں کے متعلّق میں نے یا دواشت کے لئے لکھا تھا، اس پر کمررغور فرمائیے اوراپنی رائے فلمن كرك ويج كدكيو كراوركس طريقه سے يه دونوں باتيں حال موں كى ؛ رشرواني - ١٨ ٨) یہ تومعلوم نیں کہ مولا انتروانی صاحب نے اس کا جواب کیا دیا، مگر مولا انے اس تجریز کا جوحل سوچا وہ یہ تھا کہ ائمہ اور دو نین کی تعلیم کے لئے ارد و کا برس د و برس کا کوئی کورس بنایا جا اوراُر ووخواں جوانوں کو قرآن ماک کے ساتھ اردومیں سائل وعقائد کی سا دہ تعلیم دے کر و بہا توں میں سجدوں میں بھیلا دیا جائے کہ یہ سجدوں میں بحوں کی تعلیم کے لئے اپنے کمتب کھول لیں اور لوگوں کو اسلام کی تلقیں کریں ، گر بسرمایہ کے نہ ہونے سے یہ تجویز عل میں نہ آسکی ، حالات نازک سے نازک تر ہوتے ملے جاتے تھے، ، ، ر فروری سلافاء کومولا ما تروا كولكها:" نومسلول كے متعلق منابیت كثرت سے خطوط آئے كدا كُرْ مُكْبِمسجدوں كو كو برسے ليہتے ہيں ; کا ذکر نہیں، میں نے انسیکر روانہ کر دیا ہے" (، 9) اورا دھر مولا المانے مختلف کا م تمروع کر دیئے تھے ا وقفِ اولاد کی تحرکیب پورے شباب برتھی،اس کے کام کاسارا بوج اکیلے مولا ناکے کندھول یر تھا تھیجہ اغلاط کے کام کی نگرانی سیرتِ نبوی کی تصنیف کا جنال جس کو خو داشاعتِ ^{اللم} نے پیداکیا تھا، خدام الدین کی تربیت، اشاعستِ اسلام کے لئے و ورسے ،جرجی زیدان کی تدك اسلامی کی تروید، آرو و ورنیکلر سکیم کی افت، سیدر شیدر ضامصری کی آمد کی تیاری، اور لکفند

ں ندوہ کے آیندہ جلسہ کی تدبیرلیکن اس زما نہیں ان سب میں اشاعتِ اسلام ہی کا نیا ل تھا جو ہرطرح سے اُن برحیایا ہوا تھا،اوراسی کیلئے بیسب کچھ تھا،ندوہ کے اجلاس دہلی نے ندوہ ک ، وحفاظت كاكام تومنطوركر ديا مگريه يطي فركيا كه كام كون كرے، ندوه كى محبس اشاعت کے سکر ٹری مولاناٹ ہیلیا ن صاحب تھے، مولانا اُن کے اختیادات میں دخل دینا نہیں جاہتے تقے اور دخل دیئے بغیر کام نمیں چاتیا تھا، یہ او طیرین الگ تھا۔ ۱۰رمارے م<u>یطافیاء کو اپنے ف</u>رم ا مرا رمولاً ما تسرواً في كو لكھتے ہيں : " سِرة نبوى كا كام وقعى بڑے بھيلا وُكاہ، اوھراشا عتِ کی بیر حالت ہوکہبیسیوں خطوط اور رپورٹین آرہی ہیں ، اور معلوم موتا ہے کہ لاکھوں نوسلم ارتداد کے خطرہ ئیں ہیں، آدیوں کی مقامی کمیٹیا ں جابجا دیما ت میں قائم ہوتی جاتی ہیں ہمجھ میں منیں آیا کہ کیا کیا گا لها ل كها ل واعظمقر كئے جائيں ، كها لكها لكتب قائم مول ، يه توسلطنت كا كام بيد " آج ایک پیل بیج اموں ، کاغذات حلسه (مجزره احلاس لکھنو) میں بیش کروں گا، کلکته یا ایک انجن سے کام لیا، اور نواب ڈوھاکہ کو اِضی کیا ، کہ وہ انجنِ اشاعتِ اسلام کے پرلیٹیڈنٹ ہو^{ل ا} لطف يدب كدا دعرتنا وسليمان صاحب نه كيه كرتے ہيں نه مجه كوا جازت ديتے ہيں ،كميں با قاعدہ کا مکروں، مجبور موکرندوہ کے وائرہ سے منل کرکام کرنا بڑے گا یشروانی - ، ۹) مولانانے استجویز برسلاق الم کے آغاز سال ہی میں عل تمروع کردیا تھا بعنی ندوہ کے دائر ہے ، بوکرایک عام محلس اشاعت و حفاظت کی منبیا د^{ه د}الی ۱۰ و رخاکسارکو اس محلس کا شر یک باخ نباكر مرقيم كي دفتري كارروائيول كي ذمه داري عنايت فراني سفرو حضردونوں ميں برابر كام ستعلّق ہدایات کرتے رہتے جنوری سلاف یو میں نوسلموں کی مردم شاری اورا^ان کی موجو د کھفیت

لی ایک دپورٹ تیا رکرنے کا خیال پیدا ہوا، ہی نبا پر نوسلوں کی مروم شاری بینی اُن کی کہاں۔ لها ن آبادیا ن بن اورجها ن اُن کی آبادی ہے اس کی تعداد کیا ہے ؟ اوران کی موجودہ حالت ے ؟ ان تام معلومات کو حال کرنے کے لئے اخبارات میں ایک اطلاع بھیجی گئی، م ناحز فع س<u>ئاقا</u>ية كوم<u>جھے لكھتے ہيں</u> : " نوٹس مردم شاری نوسلمان" زمینداز" بیں ضروز تھینا، اوراخیار و ر رّا ہے ؟ أوران كي تا كيونكواسلام نے بدایوں، بیا ورا اجمیرا جے بورا جو دھ تور کش گڑہ ، الور، با ندی کو اورربوالری وغیره کے قصبات اور دیمات بی دوره کیا،اورمطلوم مواد فرانم کیا، جواس وقت ب د فروا المصنفين بي مو تورب عن شاه صاحب جوا يك سا ده مزاج ،متريّن اورتقي بزرگ تھے، وہ مقرر کئے گئے، کہ وہیا تو ن میں جا کرنومسلوں میں احکامِ اسلام کی تلقین کریں،ا^ن كوايك رحبطر نباكر دياج مين اپنے قلمت حسب ذيل مري لکھيں ، مت مفرودربيرسف الماسية عنام مقام تحقيقات الورامرم شاري قومين بينم المفرتحقيقات كيفيت

ایک علیره اشتهارا ورخطوط کے معووے تھے اور مجھے کا دیا کہ اُن کو چھیو اکر ماکئے کی ضدمت مین میجون، اوراُن سے امانت اور مجدر دی کی خواہش کروں ، جنانچہ اس کی تعمیل کی کئ اوراعلانات واشتهادات اورخطوط روانه کئے گئے، یکم مارچ سلافیاء کوده الدا با د بوکرو قفیا كے سلسله ميں كلكة جارہے تھے، اس كئے ميرے كئے حسب ذيل ہدايات كھيں : ينين نے نوسلوں م سل بنوا نی ہے ، کا تیسے لیکران ہوگوں کے نام اور اٹیر س لکھ ہو، جن ہوگوں نے نوسلوں کے متعلق خطوط بھیجے ہیں، نومسلول کے متعلق ایک ایس جلی خطریں عبدالوثی صاحریجے بہا ں جیبوایا بئ لیکن امھی ان ہی کے میال ہے، وہ منگواکران اشفاص کے نام ایک ایک و و دو پریے بھیجدہ ایک ود ہ کا تب کو دے آیا ہوں، ہراہل کے ساتھ وہ خط بھی بھیدو، (٧) ايىل ندكورهٔ بالا كى شۇكايىا سىمىرى ياس بىس بىتەسسى بىيجەرد، شىلى مىكلا دە استرسط اویر کی سطروں میں میں ایس کا ذکرہے اس کاعنوان ہے ،' نومسلوں کو دو بارہ ہندوہ نے کے لئے تمام مراورانِ اسلام کی خدمت میں فرمایو " یہ ابیں اخبارات میں جیمیا (اور ملهٔ مقالات جلششم میں شامل ہے) اس میں مولا نانے حسبِ ذیل تدابیر کا ذکر کیا تھا (۱) ا**س قىم ك**ے واعظ مقرر كئے جائيں جو دٌو دُوجاً رجار تھينے ايك ايك گا وُل ميں رہ كريوگو^ل المام كا وكام كوائين، القم ك واعظول ك تياركرن كا فاص انتظام مونا ياب، (٧) د و دُوحٍا يَا عِلَا وَل كَ زِيحٍ مِن ابتدا في مرسة قائم كئے جا مِن جن مِن قرآن شريف الله ار دو کی تعلیم دی جائے، (٣) صوفي وضع لوگ بيج جائي جن كا اثرعوام بيخود بخود يرتاب،

محود المرابع المعالية المرابع المعانية میں است کی جائے کوان کے دریات ہیں جو سرکاری ابتدائی مدرسے ہیں، کوشش کی جائے کوان کے مدرسین مقرر ہوتے ہیں، اور اس لئے بجّب کواسلام کی طرف رغبت کی مقرر ہوتے ہیں، اور اس لئے بجّب کو اسلام کی طرف رغبت کی ہوسکتی، غوض یہ ایک ہنایت اہم خربی اور قومی مسکدہ اس کو ہنایت غور و فکر اور جرد ہیں ہوسے مل کرنا جا ہئے، اگر میل ان ایسے خطرہ کی بروانہیں کرتے تو اُن کو اسلام کا نام نہیں لینا جا ہے ہے۔ کو ان کو اسلام کی بنیا دکی تجویز بیش کی اور اس کا ایک مخبس کی بنیا دکی تجویز بیش کی اور اس کا ایک مختصر فاکر تیا دکیا، جو مقالات میں شائل ہے،

سرمایچ سلاها می گوکلکته بنی رکاله بیمال دو تین روز ره کراشاعت کاکام شروع کراد تیا بهول (سلیمان ۴۳) بیمال ایک آنجن کوی کام سپردکیا ، اور جاب نواب نواب نواج سلیما شرصاحب فواب دو حاله کوجوان د فول نیمال کے معلم سیردکیا ، اور جاب نواب نواج نواج سلیما شرصاحب فواب دو حاله کوجوان د فول نیمی از شروانی ۵ و ۱ مهار می معدارت قبول کریں ، رشروانی ۵ و ۱ مهاس کلفنو کے بعد جو شروع ایریل میں مور مهاسا اسلام کی صدارت قبول کریں ، رشروانی ۵ و ۱ مهاس کلفنو کے بعد جو شروع ایریل میں مور مهاسا و ۱ مهاک میں دور ۵ برآماد ۵ بور ہے تھے ، مهارمایچ معلاق کوشروانی صاحب کو کلھا ؛ ۴ با ۱ کام مهبت ہیں ، میکن میں اشاعت کے کام کوسب پر مقدّم رکھوں گا قبطی طور سے معلوم مہوا کہ راجیوت کا مذاب نور وقت یہ ہے کہ بسال خاندان مرتد ہوتے جاتے ہیں ، آریوں کی مقامی آئیس چیکے چیکیے کام کر رہی ہیں ، ورادقت یہ ہے کہ بسال خاندان مرتد ہوتے جاتے ہیں ، آریوں کی مقامی آئیس چیکے چیکیے کام کر رہی ہیں ، ورادقت یہ ہے کہ بسال کے بعد ہی میرا دور ۵ شروع کو اجابئے ، لیکن موسم نا قابل بر داشت شروع موجائے گا ، اس لئے دونین و کو قد ہوجائے گا ، جمعے مربوگا ، (شروانی ۹ و)

جو خطوط اورایِل موگول کو بھیجے گئے تھے، اُن کے حوصلہ افزاج ابات آئے، ۲۲ رایچ مثلاثاتہ کومولا اُنتروا فی صاحب کو کھا؛ "جلسہ اننا را شارنہ صرف بارونق بلکہ ہما تِ امور کے اجرار کا بیش خیمہ ہوگا' سکن ترطیب کد آب تین روز بیلے آجائیں ،اشاعت اسلام کا بہت اچھا اتر ملک میں بیل رہا ہو، دیگ خطاد کتا بت کررہے ہیں، عرف اتنی بات بحک شاہ صاحب دنیرہ ہیں کام کو کرنے دیں، یہ اُس وقت جو گاکہ آپ آجائیں، آپ کا توسط سب مشکلات کوئل کردیگا "

پھر سل نوں کی ہُس تباہی کا ذکر کرکے جو تا تا دیوں کے ہاتھوں جبی صدی بھری میں بوئی فرایا کہ اسلامی تا بیخ میں سلانوں کی تباہی کا سے بڑا واقعہ ہو، گر مو بودہ نہا نہیں سلانوں برہم طرت سے جو تباہی آرہی ہے ہیں سے اس کا کوئی جڑ ہی نہیں، وہ تباہی کیک طرفہ تھی بینی صرب جان وہ ل کا نقصان بوا، گر آج جو تباہی ہووہ ہارے ندہ ہے پر بچر، خلاق پر بہج اتمد ن بر

اس سلسادی فرایا: " لیکن حفرات اجیدا آج کل کئی مینوں کی خطوکتا بت معلوم ہوا، اشتہارا اور سفیروں کی خطوکتا بت معلوم ہوا، اشتہارا اور خیفتیں محق طور سے معلوم ہوئیں، ہوا بجنٹ اور سفیروں کو دینے کے بعد جو تحریرات جا بجا سے آئی ہیں اور جو کیفیئیں محق طور سے معلوم ہوئی گئیں، خاص ایک شخص حن شاہ مقرد کرکے بھیجے گئے انفوں نے بہت سے مقامات میں جاکوخود دیکھا تو ایسی حیرت آئیز باتیں معلوم ہوئی ہیں جن کی بنا پر ایس منہیں ہمتا کدا گرتمام ملان قوت متفقہ کے ساتے متی دنہ ہوں گئے تو کہ ہونا ہے "

تیفس کے ساتھ اربوں کی مخفی کوشٹوں اگر وکل کی کیفیت اور سلیا نوں کی ہے ہروائی کی داستا بيان فرائی، پيرصحا به کرام، اُنهُ عظام اورصوفيدا ورخصوصًا حضرت خواجهٔ حين الدّين اجميري كي مخلصا شد خدمات کا تذکره کرکے فرمایاکہ ہم میں بھراخلاص وانتیار کا وہی جذبہ بپیا ہو کہ ہم گفنی بہنگر صحرابہ صحرا^{الا} کا پیغام نے کر بھیلیں ،اور لوگو ل کو ہلایت کی راہ دیکھائیں ،ایسے علمار پیدا کریں جو انگریزی ، جا کا او^{ار} علوم عديده سے واقعت جول، جواس زمانه كى دہرست اوراىحاد كا توركرس، آخر ميں فرمايا مست و و تدبیری نظراً تی ہیں، ایک یہ کرویہات ہیں نوسلوں کے لئے چھوٹے محاتب قائم کئے جائيں، پانچ، چھ، سات كا وُل كا ايك علقه قرار دے كرايك صدر مقام جال سے آوھ آوھ كوس مله پردمیهات بوں وہاں ایک بڑا مکتب ہوجس میں نہ آپ کا یرفلسفهٔ یونانی ہوا ور نہامی^ت ب نفظ ہوا ملکە صرف قرآن تمرىعین کامتن اورار دواتنی کەھبى سے بعض مسائل عباد**ت ن**ازو روزه اوروه مجی نهایت آسان آسان اُن کویڑھائے جائیں، اور زور دے کرفرہایا کہ اردویں مہیں بلكة يوسائل الرى مى ين جيوائ جائين، اكر آسانى سند وه اس كوسيكه كريم وسكين، دوسرى تدبريه سان كى كه ايسمعولى خوانده سلانون كوجوارد ويره ليقربون أن كيك

ایک ٹریننگ کلاس ندوہ یا اللیات کان بر میں بھول دیا جائے، اوراُن کو وظیفہ و سے کہا کیے۔
سال وہاں بڑھایا جائے، اس کے بعدانکوان وہیا قر ن میں تعلیم ولئفین کے لئے بیسیلا دیا جائے، کوڈ دو تین تین قبیف ایک ایک کا وَل میں رہ کرسلا فول کوسلان بنائیں، آخر میں فربایا میں فورگ جوش کا قائل نہیں، آپ گھروں برجا کر غور کریں اور سونچیں، اور اس کے بندا بینے ول یں آم بائیں تو اسلام کی فدمت کے لئے آما وہ ہو جائیں ع

مولاناکی ية تقرير بري بُراتر تقى ندوه كى رودادكے يا افاظ بن:

مولانا مدوح کی یہ تقریر میں کا نفظ نفظ اثر میں ڈویا ہوا تھا، حاضرین کے دل میں جیکیاں سے رہی تھی، اوراُن کی اندر ونی آ ٹیرکو امراد کی صوریت میں فلا ہرکر یہی تھی،

دن کوید تقریر بوئی اور ساتھ خواجر کمال الدین صاحب الا موری اور مولوی الوالک آن عبدالو دو وصاحب بر ملوی کی تا تیدی شریری بھی ہوئیں ،اس کے بعد رات کے علب مین جب ان تقریروں کی تاثیر کی جبو گئی قرطیر دوسوسل انوں نے آگے بڑھ کرانے نام کھائے جواسکام میں مرطرح کی امداد کے سئے آمادہ شے ،

مولانا یہ چاہتے تھے کہ اشاعت کے کام تام فرقے ل کرکریں، ہی گئے مزا جنیرالدین المحد و جُوائِ خلیفہ قادیاں ہیں اور خواج کمال الدین صاحب کہ نمرکت سے انہائیس کے دوران میں مولانا پر یہ الرام اکھا گیا کہ اضول نے قادیا نیول کوطب میں کیول تشریک کیا اوران کو تقریر کی اجازت کیول دی، مگرمولانا تشروانی کی ٹائٹی سے پہلا میں کیول تشریک کیا اوران کو تقریر کی اجازت کیول دی، مگرمولانا تشروانی کی ٹائٹی سے پہلا میں کیول تشریک کیا اوران کو تقریر کی اجازت کیول دی، مگرمولان تشروانی کی ٹائٹی سے پہلا میں کیول تشریک کیا اوران کو تقریر کی اجازت کیول تھا، اس کا آغاز کان تورسے کیا، عارابریں

وہ کان تورر وانہ ہوہے بنشی محمدامین کو لکھتے ہیں :۔" میں آج کان پورر وانہ ہوتا ہوں، نومسلو^ں ۔ آر ہر جومال ڈال رہنے ہیں وہ سخت خطر ناک درجہ نکس پینج گیا ہے ،اس غرض سے تمام اصلاع میں رادرد بیات بین مکاتب قائم کرنامقصو د می چونکه گرمی سخت ببور سی بهی اس کے بید و ور ه مختصر مو مئی طالحائے میں گرمیوں کے ڈراورسیرت کے خیال سے مکسوئی اور تنمائی کی تلاش میں بمیئی روان ہوگئے ،اور مجھے سِرست کے کام کے سلسلمیں دفا قست کا تعرف بختا، تین چار نبینے دہاں رہے اور سیرت کی ہلی جلد تعمیر کعبہ بک ختم کی ، مجھے یہ ہرایت ہو ئی کہ این اسی ا بین سورا و <u>رطبری</u> کے رجال چھانٹ کرالگ کروں ہونکہ عام طورسے اُن کے رجال منیں ملتی اس بڑی دقت ویں نے رجال ابن اسحاق، رجال ابن سعدا وررجال **طبری برالگ** لگٹ سیا میش کئر انٹر^{وا} برسات کے بعد بینی سے واپسی موئی، مجھ ارشاد ہواکہ مین مینی سے بی، بی سی، آئی ریلو سے گرات اور بڑورہ وغیرہ کا دورہ کرکے معما نوں کی عام مذہبی کیفیت کا اندازہ کروں، چنا بچہا برد گرام کے مطابق گرات بر ورہ اور اجمیر آک کا سفر کیا اور وہاں کے اکا برسے مل کراشاعت مفا ریرتبا وائینیال کیا ۱۰ ورا خراگره موکر لکھنو کہنیا، واسی کے بعد مولانا نے یہ طے کیا کہ وہ اش^{اعت} کا کام ندُوہ ہے بائل الگ ہوکرکریں جھے سے فرما یا کہ جن لوگوں نے حبیبُہ سالانہ میں امراد کا وع^{وہ} ے ہمدر وحفرات کے نام ایک مطبوعہ خط بھیجر ل، اوران سے محلس اشاعت حفًا طُت اسلام کی رکیست کی خواش کرویل، اور مررکن سے دورویئے سال کے چیدہ کا وعدہ ال الجونيك مطابق بن في يغ مواصحاب ك نام يخطوط بيعيد، اوران كحوابات ست مرحبوری سالها مرحجه الدامادس لکھے ہیں: "اشاعت کے جوابات آرہے ہیں، میری دا

میں خط ملفوف اور اس کے ساتھ اور مطبوعہ کا غذات کے بیفلٹ بھیج اجید لوگوں نے استحمان اور مہری قبول کی ہے ، بداز دیا در قم ممری "

لکھنو کی پھیل اجلاس میں اردو خوان علوں کی جو تجریز بیش کی تھی اُس سلسلہ میں فرمایا، "وں بیں رو بئے ماہوار زیم کرنٹ میں ایسے ابتدائی معلّموں کے لئے اشتہار دیدُ وجو دیمات میں جاکرار دو کی ابتدائی کتا اور قرآن مجیدیڈھا سکیں "

مین نے چاہا کرصیفہ اتناعتِ اسلام الگ قائم کرکے اس کی طرف سے اعلان ہوا مولاً کیس کے اس کو ابھی بیند نہیں کیا ، فرایا : "صیغهٔ اتناعتِ اسلام کے ام کی بھی ضرورت نہیں ،آریہ بھرد صرف میرانام لکھدو " (سلیان ۳۹)

یں نے بھراپنے فیالات لکھ بھیج اور عرض کی کہ اشاعت و صافات کے کام کو بڑے ہیا ۔ پرشروع کرنا چا ہے، اور اسی کے مطابق ایک یا دواشت لکھ کرالہ آبا دجیجی، ۱۳ رخوری سلافیڈ کوجواب آیا ہے۔ خطب فی آئے پروگرام کے ابتدائی صقدت میں سروست متفق شیں ،اسی لئے بیلے پروگرام کو ا کی دایوں کے اضام کے ساتھ بھیجتا ہوں، بڑے بڑے ، درا مجی شرکے شیں ہوں گے ، بلکہ ایسے بڑے بروگرام بھرکیں گے ،ان سے استف ارکرنا اور ناکا میاب ہونا دل شکستہ کروے گا، س لئے ابھی بہت ،ونی نہو کھیے۔ اگر ایج میں اس کا کمیں اجلاس ہو آئورستہ تی تھا ، غلام مین عارف کو خاص طرح پر کھنا جا ہے، ناکید میں اتبظام ہوسکے "

میں نے عرض کیا تھا کہ اشاعت و حفاظت کا کام اگرآئے بجاے اور ممبروں کے نام سے علایا خطا جائے توشاید دو سرے ادکان کے رشک وحد کی آگ نہ بھڑ کے ، اور کام علی نظیے ، اس براسی مِن لَحَان بِهِ لَكُمْ بُوكُ وَكُونِ مِن مَن كَرَار سِن كَمْرِائِ مَن يَه كَانَذات دوبرس كَر چَيْفِي بِرْس بِي بميليوں ضروری فرائض آگھ سے دکھتا ہوں، اور زبان سے ہروقت بائے ہائے بات بجارتا ہوں، ہی اشا كم سَعَلَق العلال مِن خط أكب بجنبيا ويا احب كوئى نہ كہت توكيا كروں، والشراب نام ونمود اورا فسری كاشوق نمیں، كوئى كرے اس كے ماتھ ہوں اور بیرو بن سكتا ہوں ؛ رسیمان ، ہم)

اشاعت فنڈین روپید نظارال نے اجازت دی کر حبد فنڈسے قرض نے کرکام تروع کروں ، بچر لکھا ، یا کلک می تروع کروں ، بچر لکھا ، یا کلک ، بیڈ ، دامپورین اشاعت کے کا غذات کیا کم گئے ؟ برس ارکا سے کو انگریز فظ لکھو اکر اس کے ساتھ کا غذات بھیج ، نظام احد خال کو خاص طور پر لکھو ، خود اپنے وستی خاسے جیج ، اور جنسٹ سکریری اشاعت اپنا ام لکھو ، میں میں اسلام کو حکت واصلاح کے بعد

عصما بون، دو براد یا زیاده چیوانو اور براخطای ا

پنچ و کے اندازیں یہ کا غذات ملکے اکا برک نام بھیجے گئے، گرا رفروری سلاھاؤ ہی کے بر بین مجیں اصحاسے جواب آئے، یہ صورت و کھ کر مولانا نے مجھے لکھا : " برادرم اور کھا، پانچ و تہا اور کل بین مجیس ہو اب ان ہی با تول کو میں و کھ د ہاتھا، خراب تو بیجھے ہٹن نہیں ہے، زند ار اس سید ہی ہے محام فرو (خدوی بانی جھی ہوئی رسیدوں سے) ور فرشاہ سلمان اور مولوی نیمل الرحان ماسی فرزا آگر اس کے اور بان ہی ہوئی رسیدوں سے) ور فرشاہ سلمان اور مولوی نیمل الرحان ماسی فرزا آگر اس کے اور بان ہوئی ہوئی رسیدوں سے باعل آزاور مہنا جا ہے، ایک موتی ہوئی ماسی فرزا آگر اس کے اور بان ہوئی کے اس میں کے، ندوہ سے باعل آزاور مہنا جا سے اور جھی ہوئی آئے جن لوگوں کے جو سے ابور نہ ہوئی کے اسے ہیں صب ویل ہیں گئی۔ اس جون لوگوں کے جو سے ابور نہ ہوئی کے اسے ہیں صب ویل ہیں گئی۔ اس جون لوگوں کے جو سے ابور نہ ہوئی کے اسے ہیں صب ویل ہیں گئی۔

لسارول بردافته بوكروطن جلاآيا ١١وروبال سي الملال كلكيك ساحت ين شامل موكيا، ودمولانا بيادا وريما كنده خاطر مبوكر مونوى عبدالسّلام صاحب اورسيرت كوسك كرمبني روانه جو ا ورد وجار ماه ك غورو فكر كے بعد جولائي سافاع كو ندوه سيمتعني مورسكروش موكك، اور كام كى سارى تجويزي درم بوكرد وكنين، إِنَّا يِتْلِهِ وَإِنَّا اللَّهِ وَاجْتُون ، فرَّم لَّذِين إحدادًا ف اشاعت اسلام كاكام شروع كيا قرأن كونظرًا يا وجب تك يتغين اسلام كى عا<u>ق ا</u> ایک ایس ایس جاعت نرتیار کی جائے جو زہمی تعلیم کے ساتھ سادہ زمہی زندگی بسرکر اس میں ایثا رہ تناعت اور حفاکثی کا ما وہ ہو اُس وقت کا کے آریوں کا مقابلہ نہیں کی جاسکتا اس وقت آریدملفول کاست برامرکز گروکل تھا،گروکل کے حالات اخباروں میں بڑھ کر اور جانے والوں سے زمانی سنکر و مہت بتیا ہے، کراس کے مقابلہ کے لئے ایک جاعت سلمانو يل کي بن النظم كدة كفيل مي ايك تصبر مرائد مرسد ولان كى باررى كے دركول في والى كا مرسه نیانیا فافرکیا تھا ہیں نیا دہ تراسی فنع کے دمدتی رنے سونی تعلیم مال کر، ہے تھے جو یہ مرسم بائل مولانا کے زیرا فرتھا، اوراُن دیمائی بجیل میں نمایت کما فی کے ساتھ یہ تام وصاف بداکنے جاسکتے تھے، نعنی یہ کہ وہ سادہ زندگی سرکریں ویسلی نوں کے دیہا توں میں سادگی اور بے تکلفی کے ساتھ سفر کریں ،اور تنبیغ کا کام انجام دیں ،اس نئے مولا نا نے ت مقصدكے لئے اس مدرسه كو فاص طور يميني نظر دكھا، خيانچه ۴ رايدل سنا الماع كومولا احياد لا صاحب مرح م كوايك خطيس مكفت بين إيه كياتم جندوز مراسه بيرك مدرسين تيام كرسكته

س می شاید اول اوراس کا نظرونس درست کرویا جائے،

اس کوگروکل کے طور پیفانص ندہبی مدرسہ نبا نا جا ہے بعنی سا دہ زندگی اور قماعت اور مذہبی خدمت

مطح زندگی بو" (حيده)

مدرسهٔ مرات میرکی نسبت تواهی خیال می تفاکه مولانا نے خود دارا تعادم میں ایک جاعت کی بنیا دوالدی، اوراس کا نام خدام الدین ار کھا ہوطلبہ اس کام کے لئے تیار ہوے تھے اُن کے والد کولکے کراُن کی رضامندی منگوائی، پیرطلبہ کواس ہیں واخل کیا،اُن کے لئے ساوہ کھانا، ساوہ میننا ساده رہنا، زمین پرسونا، احکام اسلام کی بوری یا بندی اور تقوی اور قناعت اُن کی زندگی کا

امول بناياكيا،اس زمانين خود مولانا بريمي بن ترتها، اوريه اخرزندگي تك ريا،

مولوی حمیدلدین صاحب کو مرفروری س<u>اله</u>ای کویه خوشخبری سناتے ہیں: - میں نے ضا نام د کرفترام الدین کی جاعت قائم کردی الگ مکان نے دیا ہوا ورا لگ ترمیت ہے ، قریباً ماه جوا، اتبک امیدافزاآ تاریس، حکام اسلام کی یا بندی مین شفف اور ستعدی با کی جاتی ہے، اجما سات رٹیکے عدوییان کے ساتھ خودانی مرضی سے داخل ہوسے ہیں، یہ دہیات وغیرومیل ش

اسلام کے کا مرحمی ائیں گے، اور و کام اُن کو بتایا جائے گا" (حید ۵۵) ان سات طالبلول مي سے ايك طالب علم مولوى عبدالرجان بكراى مروم تعي الع

واقعہ یہ ہے کر بحبین میں مولانا کے ہاتھ پر جو بھد کیا تھا اس کو اخیر مک نیا یا، افسوس ہو کہ جوانی ہی

وه ونیا سے رخصت ہوگئے،اگروہ زندہ ہوتے تو مولانا کے حن اتناب کا زندہ سکے ہوتے ،

جنوری ساوای میں ندوہ سے الگ ہونے کے بعدجب مولانانے اعظم کرہ کو ایا وائرہ

اردیا،اورنمیشن اسکول اورمدرسه سراے میرس سے پیلے کوتام قرم کی دنیوی اور دوسرے کو دنی تعليم كامركز نبانا اوراسي مين خدام دين كي جاعت كانتظام كرناچا بإ. چنانچه مولانا حميلالدين حمية مرحوم كوسهر اكتوبيس الوائد كوايك خطاس الكهان مرسداني آمدني سيل رياب، بحث يدب ك ے میرر مرت مویا بنظم گذہ یو دونوں کے برداشت کے قابل قوم نیس ہے، کم يه كه دونون كى جداكان يوزيش قائم بونى چاسك، اوران كا بالهي تعلّق، کبی کبی بینیال ہوتاہے کہ ان میں سے ایک کومرکز نباکرائی کو دین ورنیا دونو (تعلیم) مرکز نیا جائے ہمیں خدام دین بھی تیارموں، مذہبی الخانقلیم بھی دلائی جائے، گویا گروکل ہو، تم اپنی راے لکھو، ماو يں نوگ كام كرنے نميل ميت تولوركونى دائرة عل بنانا چاہئے بهم سب كوو بيں بود و باش ركھنى جاہئے ؟ معقول كتب خانه ي و بال جمع بونا چا ہئے ، اگرتم برع م جرفم آما دہ ہوتو میں موجود ہوں " (حمید ١٧٥) بہرعال بھی یہتجے بیزخواب وخیال میں تھی کہ مولانانے اس کے ایک سال کے بعد آنکھیر بند کرلیں، مولاناکی میتجویز حقیقت میں بڑی اہمیّت کی چنر تھی اور اُن کی نکته رس نظر مبت^{دور} بہنی تھی ہکن حقیقت یہ ہے کہ اس کی حقیقی کامیا بی کے لئے خود یا نی کی زندگی اور نقط نظر میں جو صلی تبدیلی چاہئے تھی وہ منوز بوری طرح بدائنیں ہوئی تھی،اس کے لئے وقت در ارتفاء اس کے لئے گروکل پرجذ ہئر رشک سے ہٹ کرخود صحابہ کرام رضی اللہ عنهم اور اپنے بزرگان و ا در ائهُ بدی کی نظیری سامنے رمنی جا ہے تھیں، مولانانے اشاعت و تنبینے اسلام کے کاموں مِن عَدِّىٰ كُوْسَتْيْنِ عِلَى فرمانُين ان كى تدمين يەلمى بهيىنە محسوس بوتى رستى اگر مولان كچھ دن اورزمار ہتے تواُن کے دل میں اخر میں جو تخم پدا ہوچکا تھا، وہ یقینًا ایک دن بار آور ہوتا،

جرجی زیدان کی تدن اسلام کارد مصر می شام کا ایک عیسا نی مورّخ و اویب جرجی زیدان نام تھا حب كارساله الهلال ان دنول بهت متهور تها، بيرع لول كعلم وفغون اوراسلامي تاريخ يرمضاين اوركما بي لكهاكر تا تظاءاس ككي تاريخي فاول بي جن مي كى نكىي الله ي مدكى ماريخ كى تصوير سينى ب ، أس كى ست مشهورت ب تدن الله ي كى ايكم ہے،جواس نے عربی ہیں بانچ جار وں میں لکھی ہے، یہ ٹا ایخ نرن اسلامی مستثر قوں میں اس قدر مقبول إو كى كديرونيسرار كولتي (اوكسفور الويرسلي) في اس كا أنكريزي مين ترحمه كميه (اورعض صاحبول في الردومي مجى ترجمه كياسي) مصنّعت جونكر عليها أي تقاءاس كئ اس ف است السينة فلرسيداس مي اسلامي تدن كي صورت بگارنے میں کوئی کسراٹھا نہیں رکھی، مگرا سے اسلوب سے اس کو دکھایا ہے کہ یہ ظاہرو وحن نظر آ تا ہے لیکن درحقیقت اس میں کوئی نیکوئی عیسی جمنی ہوتی ہے ، جرجی زیان سے مولاناکے برانے تعلّقات تعی خطور آب میں العلال ہیں اُن کے مفون نخلتے تھے، گریں کے باوجو دمو**لان**اس کی اس کتاب کی حقیقت کے ہیرہ سے یردہ اٹھا يك وتت كمنتظر تهاس أنان برك سه ايك معرى فامل واكثر محمودلبب كاخط من فياء ير مولانا كے نام م ياجي بي مولانات اسلامي آلات بياليك رساله كي نسبت سول تھا، مونا اُ اُلْ بہت دن ہوے وہ رسالہ اوٹر الملال کے باس مصر بھیدیا تھا، مولا اُلے اُن کوچ زیدان کے ام اکس رقبہ لکھ کر بھیجدیا جس میں لکھا تھا کہ اس رسالہ کووہ ڈاکٹرصاحب کے حوالد کو اسی تھ سیسے مولانانے آں خطامیں جرحی زیران کی ابلہ فرمیبوں اور وسیسہ کاربوں پر بھی کچے سطری

لی تقین ڈاکٹرماحنے اس کے جواب میں برلن سے ۱۱ راگت سن^و اڈ کو ایک طویل خط لکھا ہو اُر تصنیفات کی غرض وغایت اور قدر وقیمت بر لکھا، جواکتو ریرث شاء کے النہ وہ میں شائع ہوا، بھ ہزاہاء کے الندوہ میں اس کی تدف اسلامی کے اُس باے کا ہوکیتی یہ اسکیڈ جس میں اس نے مولانا کے کتب خانۂ اسکندریائے ولائل کار وکیا ہے جواب لکھا ،لیکن ^{۱۹۱} میں چندواقعے ایسے میش آئے کہ مولا ناکو با وجود قلب فرصت اس کی کتا ب می نهایت سخت اور مبوط تنقید ملکه تر دیدگھنی بڑی، صل مہلادا تعدید ہوا کہ ڈاکٹر نویسف ہارویز کی تجویزسے اسء نی گ ب کا کچھ حقد ہاری صوبہ کے مولوی اف ہتما ٹ<mark>یمیں رکھا جانے لگا، ووسرا واقعہ یہ ہواکہ مارگولیوس نے اس کیا ہے کا جب انگریزی میں</mark> ت اثر موا اور مي في سي كام حيور كواس كي دروغ با نيول يراكب عفرون لكفيا شروع كيا ، اصفى بو يك بن عولى من لكون كل اويوني اشارات من طبع كراوكات (ابدالكلام ١٣) كم مودي را فاحن وشن بۇلور دىقىقت سى انگرزى ترجمەنى تىچەكورد كىلىنى يرآمادەكىيا ؛ (رياض ما) اس مفرن كى تميد الندوه اكتر رسالهاء من يرهي حب من ال وا قد كاحواله مراء

طرّہ یہ ہوا کہ مصرکی یونیورسٹی کو جسکا نام جامحۂ مصریہ تھا اسلامی ٹاینخ پرلکچردینے کے لئے ایک پڑوس کی ضرورت ہو کی توبیض آزا و خیالوں نے جرجی زیران کا نام بیٹی کیا، یہ نام منظور ہونا ہی جا ہتا تھا کے مصر میں اس تقرر کے غلا ن ایک شورش سی بریا ہوگئی، آخراس کے بجا سے شیخ محد خصری مقر ہو جن کے ارکی الجرجیب جکے ہیں، اور اردومیں آلیخ الات کے نام سے روشناس ہیں، ان واقعات فيمولا أكوم وركيا كوسلا العمدك اخريس السكتاب يرايك سخت تقييكسين جس سے اُس کی بے اعتباری نمایاں ہوجا ہے، نما نبا اگست الفّائمسے مولانا بورے انہاکے ساتھ اس کام میں مصروف ہوس جو کئی جینے اک جاری رہا، بیسیوں تصنیفات کے ہزار ہا صفحات بن کے حوامے اس کتا ہمیں تھے ان کو ملا ملا کر دیکیٹا ، اور فحلف اڈونٹینوں کو تلاش کرنا ہ ان میں مصنّف کے دسیئے ہوے جوالوں کو وصوندھنا،آسان کام نہ تھا، میدمضان کا مینماور سِ^{سا} رستمبر؛ کی اُس اورمیس، مولانا روزه رکه کراسی طرح کتابیں دیکھنے، ٹرھنے اور لکھنے کی محنت اُٹھاتے رہے، نتیجہ یہ جواکدایک آنکومیں یا نی اُترا یا، اوراس کی مینا ٹی گویا جاتی رہی، اس پر ھی کام جاری رہا' اورأس كوتام كركي حيورا، ار نو براللهائم كومولاناس واقعه كوكس حسرت سے مولوى ابوالكلام كولكھتے ہيں ہـ" تمدُّن ع ر دمیں ابتداءًا کے بیفتہ میں اس قدر انہاک رہا کہ ایک انکھ میں یا نی اُٹر نا محسوس ہوا ، اورا ، نظر نهين تنظم الكي جوميح ميداس برهي مبت بارمعادم موتائي، اب لكمنا پرهنا إنكل كم موك بوراس سائل صفح بوكرره كئے ١١ورسى بركتا ب ختم كردى بلبعت ببت افسرده دمتى ہے،سيا بى كا بتھيا دھين جا تو پيروه كس كام كائردا بوالكام ١٣)

اند الدور المراد و المناهد التورسلال المراد و المناور المناور

سید موصوت اس کے بجد مولا نا کی خواہش پرسٹا افراء کے شرع میں ہندوستان آئے اور میال سے واپس جاکراس کو المنار تیں اور بعد کوایک رسالہ کی صورت میں شائع کیا ،

اس رساله کی عربی تحریر بری انشا پر دازانه ہے ، مولانا عربی تجربی جاحظ کے طرز کے بیروشی اس دمانہ میں وہ بیشخون کھ رہے تھے جاحظ کی بیان ورتبین اور کتاب الحیوان اکٹر مطالعہ میں ہوا گئی کو بیسعا دت حامل ہے کہ اس کتا ہ میں بنوا میہ کی علی سربیتی کا باب جوطیع ہند کے صفحہ اس تفکیہ رقم کے قلم سے نخلاہے ، و تندالحر ، اس کتا ہے جوہول نے کا مرحلہ در بیش تھا کہ حکیم فورالدین صاحبے قادیان سے اس کے لئے ایموں نے ایموں نے اپنے دوستوں میں سے مولانا شروانی ، نواب بیاس رویدے جیمی کے لئے ایموں نے ایموں نے اپنے دوستوں میں سے مولانا شروانی ، نواب بیاس رویدے جیمی کے لئے ایموں نے ایموں

مزىل الله خال، اورعزیزول میں سے مولانا حمیدالدین کو لکھا، اور نو د مولانا نے بھی اپنا حصّہ دیا، اور کتا ب حپیکیرشائع ہوئی، رشروانی ۵۹)

اس کتاب کی اشاعت نے ہندوستان اور مصرا ورونیا سے اسلام کے دو سرے حصول میں ہمال مک تدن اسلامی کا زہر تھیلا تھا تریا تا کا کام دیا، اور ایک بڑے فتے کا ہمیشہ کے لئے فاتم ہوگیا، والحید دیٹا ہے گاؤلاف ،

قرآن مجد کا اگریزی زجمه اس وقت تک قرآن باک کے جتنے ترج<u>ے ورب</u> کی زبانوں میں ہوئے اور سناول یم اور کی میسائیوں کے فلم دینلے تھے اگریزی میں سبتے ہیلاا در شہور ترجیمیل کا تعا

وه ن بین اور المنظامی مین الموری المی المری المین المری المین با اور سه بهدا اور سه بر الموری المی المی المری المی الموری الموری

اس زماندس آربول کے سبت جب مولانا کوتبلیغ و حفاظتِ اسلام کی طوف توجه ہوگی اس نماندی کے ایک مستندا نگریزی ترجیم کی صوورت بھی معلوم ہوئی، جانچہ مائیج سنا ہائے میں معلوم ہوئی، جانچہ مائیج سنا ہائے میں جب دئی ہیں ندوۃ العلی کا سالانہ اجلاس ہوا تو مولا نانے اس جلسہ میں میں تیجویز بینی کی، اوا تمام لوگوں نے اس کی تائید میں صوائیں بلندگیں، مصارف کا مرحلہ سی جلسہ میں ہنایت آسانی ساتھ سطے ہوگیا، بینی سروار اسمائیل خال سفیرا فیا فرتمان نے اعلان کیا کہ وہ سردست اس تقصم

، لئے یا بجزار روپیر دیتے ہیں، (وراس کے علا وہ جومصارت پڑیں گے وہ اُن کو بھی ہرد ریں گے،اب جو کچھ وقت تھی وہ صرف یتھی کہ کو نتحض اس کام کو انجام دے ،مولا اُ کے نزد الساحات فيتتنشف وركارتها جوءني اورا نكرزي دونوري اهربوا اور اتمة قرآن مجيد بريكا في غور كرحيكا بوء اس لحا طرسے اُن كى سُكَا ه مولا مَا تحييد لدين صاح والملك مرحوم برميرى، أسى زمانه بيس مولانا في مولوى مجرصالح صاحد کانج کی بھی تعرافیٹ سنی اوران سسسے خطاوک بت کی میکن نواب علوالملک جوانگر زی کے ایک حالانکه اُن کی عرسترسے زیا دہ ہو حکی تھی اس پر بھی مستعدی ظاہر کی ، اور بہ گھنٹہ روزا نہ کا مکر یا ولا نا کولکھاکہ وہ سود ہ مولا ناکے باس بھیج دیں گئے ،جوجھیو ورمولوی محدصالح اورد وسرے قابل حفات کی خدمت میں بھیجا جائے گا، بھر حورا میں اُرد اس کے ساتھ مولا نانے یہ السے بھی قائم کی کہ انگریزی کا اددو ترجم علی ایک ایک میٹی کے سا ایش بوگا، تاکه وه اس کی صحت ولطی کا فیصله کرسکیس، نواب صاحب كايه ترجمه يندره يارون ككسمل موجيكا تهام سافلة بوكرحيدرا بادبيني تونواب صاحب إس موقع كوننيهت سمحاءاه ساتھ بیٹیے کراپنے انگریزی ترجمہ پر نظر نا نی *تسروع کی، یہ کام تام بھی نہیں ہوا تھا کہ نو*د مو

کی عام ہوگئ امونوی حمیدالدین صاحب اور نواب صاحب کا کام اس برجی جاری رہا، وراس منفقہ کوشش سے جواصلاح ہوئی تھی وہ خائبا جارہا روں کم سینچی تھی، اسی اتنا ہیں بحلائے ہیں مولا حمیدالدین صاحب حدد آباد سے چلے آئے اور نواب صاحب صفحت بصادب اور علا است سیسیت حمیدالدین صاحب حدد آباد سے چلے آئے اور نواب صاحب مند ورم و گئے ، اور سلامائی میں ان کا انتقال ہوگی ہا اور کام سولہ باروں سے کم انتخاص کو اور جو دہے، گرائو سکا، نواب صاحب عن من اور کا لاش کے باوجو دہتہ نہیں چلا، محدود کا معدال شدہ مسوقو کا لاش کے باوجو دہتہ نہیں چلا، مول کی دفات سے ناتام رہی، گریکھ اللہ کہ ناکام نہیں دہی بینی گوان کے مولانا کی یہ تجویز گوان کی دفات سے ناتام رہی، گریکھ اللہ کہ ناکام نہیں دہی بینی گوان کے

مولانا کی یہ تجویزگوان کی وفات سے ناتمام رہی، گر کھلانڈرکہ ناکا مہمیں رہی، بینی گوان کے باتھوں سے یہ انجام نہ باسکی، گر کھلانڈرکہ ناکا مہمیں رہی، بینی گوان کے باتھوں سے یہ انجام نہ باسکی، گراس واقعہ سے کو ن انخار کرسکتا ہے کہ اُن کی آئی تحریکی اُن فیصل تھا کہ اس کے بعد قاویا نیوں نے مولوی مجد علی صاحب لاہوری نے، مٹر محد کمیتھا آل دحیدر آباد سے اور بیض و وسرے کھن شرک اُن کو اس کام کو انجام کام کو انتظام استان انڈر توالی مولانا کو کئی اس اُن اب سے حصد لیکا،

مرا المام کی تجدیز اسلام کی متنقل حفاظت واشاعت کی غرض سے جو تجویزی اس زاندیں استالات اللہ علی تجدیزی اس زاندیں استالات استعمال مقصور تھا، اُن کے خیال جس کے ذریعہ سے وری استعمال مقصور تھا، اُن کے خیال استعمال مقصور تھا، اُن کے خیال استعمال مقصور تھا، اُن کے خیال است واحتراضات کا استیمال مقصور تھا، اُن کے خیال است استیمال کا استعمال کا متراج تھا، اُن کے خیال است کا شریع کا استعمال کا متراج تھا، اُن کے میں اور اور اس کا شیخر بیدا نہ ہوان مشکلات سے اعراض منسی جب تھا۔ اس استعمال کو یہ خیال ہواکہ براہ جا سکتا جو جدید تعلیم کے بدولت مسلمانوں کو میر شریع آر ہی تھیں، اس بنا بران کو یہ خیال ہواکہ براہ جا سکتا جو جدید تعلیم کے بدولت مسلمانوں کو میر شریع آر ہی تھیں، اس بنا بران کو یہ خیال ہواکہ

باجائے ،اورد وسری طرف سے ایسے علمار کو نیا جائے جو قدیم فلسفہ کے ماہر جو پی سے مانوس اور فلسفہ تجدیدہ کے سئے اعتراضات کی تردید و تنقید کی قوت رکھتے موں ١٠وران ۔ ونو ل کو ملاکرایک محلس علم کلام کی بنیا د ڈانی بیائے جس میں بیغورکیا حائے کہ فلسفہ جدید ہ کے کو سائل مٰرسبکے می لفت ہیں اور بیرمسائل کہاں کک بقینی ہیں ،اوران کی نیار پر مٰرب يرجواعتراضات يرسكتوبي أن كابواب كياب، أس محلس كے لئے علما ديں سے اسون نے مولوی عنی عبدانترصاحب تونکی بهولا ناشیرعلی صاحب حید را باد، سیّدرشیدر منامهری کولیا، ا^ق نئے تعلیم یا فقوں میں سے ڈاکٹر محداقبال لاہور، مولوی حمیدُلڈین صاحب پر وفیسر یونیورسٹی المابا اورمولوی عبدلقا درصاحب نی اے بھا گلیوری کویا، اور ہم ارمایے س^{ین 1} کے سام گزٹ یں ا^ک مفہو ن کی صورت میں اس تجویز کوشائع کیا، اور دتی کے اجلاس ندوہ میں اس پرغورہ فکر کی دعو اوراسى يروازير موجوده زمانين كام كرف كاخيال ظاهركيات، اس تجوزيوعل كا آغازاس سے كياكر داكراقبال وغيره كواس تجوزك مطابق خطوط لكه، اوا ان كے جوابات بھى آئے المر مجلس كاكام شرقع نہ ہوسكا، كويا تجوز تجوز كى صرت آكے نہ بڑھ سكى ، کلکتہ کا سفرسلافیاء | کلکتہ اس زمانہ میں حکومت کا یا پیخنت تھا، وقف اولاو کونسل کے اکرسل مبروں سے ملنے کے لئے مولا ماکو کئی و فعہ کلکتہ کا سفر کرنا ٹیرا، وہا ل کبی عبٹس تمرف لدین کے ہا ك يمفنون مقالات شي علد شم مده مي ب

عُمْرے، اور دائس اور دانا ابوا لکام صاحبے پاس ہٹا ہائے تروع میں انھوں نے بھر کلکہ کاسفر کیا، اور دائس اے کی کونس کے تمام ممبروں کو ایک جلسہ یں جنع کرکے تمام مراتب طے کئے، اور واپنی میں مینیڈ میں قیام کیا،

پٹنه کاسفرسٹا ہے ہے۔ اور آئے بٹیند کا متعدد بارسفر کیا، تمرفرع میں سلاق مائے میں ندوہ کے لئے گئے اور ا غائبا مولوی عبدالغنی صاحب مرتوم کیل کے دولتکدہ پرقیام فرمایا، بھرفدانجش فال کے کتب فائد کی سیرکو کئی دفعہ گئے ہلنہ ہی جی گئے تھے ،اور مولوی شرف الدین صاحب بیرسٹر کے میاں طہر کے میاں طہر کے میاں طہر کے میاں اللہ میں العمار میں بھی بٹینہ میں طفرے ،اور فوانحش فال کے میان اترے ،ایک وفی تمس العمار ،

مولوی حافظ محب کی صاحب دمصنف وعوة اکن سے بیاں مهان ہوسے تھے،

اس د فده مرفروری سلافائه کی شیخ کوره بنی آی تینی تواشین بران کے استقبال کے ملئے مقدین کا نهایت کرت سے جُمع تھا، شهر کے عائد اور کا بے کے تمام طلبہ موجود تھے ، آدھی راہ کے بعد طلبہ کو امرار سے گاڑی کے تمام طلبہ فروق وشوق کے عالم میں اس گاڑی کو امرار سے گاڑی کے گئے ، اور خود طلبہ فروق وشوق کے عالم میں اس گاڑی کو ابنی اس سے گھینے کرفرود گاہ کہ لائے ، مولانا اس واقعہ کو لکھ کرفر ماتے ہیں : مرسی نیس کی اس کا مندی اللہ کے ، مولانا اس واقعہ کو لکھ کرفر ماتے ہیں : مرسی نیس کی اس کا مندی اللہ میں اس کی مندی نیس ہوئی جوگی بھین واقع ابنی آئی تھی کر عجیب خوش اعتقاد، بلکر مندی فائنگ ایس سے دائولانام ہے)

مولانا کا ایسا جھنا اُن کے حن تواضع کی دلیل ہے، گروا قعرَیہ ہے کہ اُس زمانہ میں ان کے کا

مله مونوی عبدالغنی صاحب مرحوم ایک لائن خاندان کے لائن فرد سقے، ٹیند کا مشہور مردم فیز کاؤں ڈیانوا اُن کاوطن تھا علم دوست اور علماء کے قدرشناس تھے، ٹیند کے مشہور و کلا رہیں تھے ، نے اُن کولوگوں میں اور خصوصًا فوجوا فول میں آنا ہی ہر ولوز زیبا دیا تھا،

یها ل ایک علسه جواجس میں لوگ کرت سے شریک ہوسے اور مولانانے ہیں ہیں وقعت اولا داوراس کے سلسلہ میں تندوہ کا مناسب ذکر کیا ، (ابوالکلام ۴۵)

تعطی اسی سال اکتو برکے آخریں اسفول نے ٹینٹہ کا ایک اور سفری، اور غائباس سفری غرض کے جمعہ کے موریل کی تیارس سفری غرض کے جمعہ کے موریل کی تیاری کے سلسلہ میں تھا، اور غائب کتب نا نہیں قیام فربایا، سوم راکتو برسال کی و داکٹر محمد دکوجواب ٹینٹم میں بیرسٹری کر دہے تھے جسب فیل خطا کھا :۔ ابنی اور ٹینٹم میں بیرسٹری کر دہے تھے جسب فیل خطا کھا :۔ ابنی اور ٹینٹم میں توغالباً کتب خانہ ہی ہی شخروں، ترت سے دہاں آمدور فت ہی اور وہیں تظہرًا ہوں "

بيابيات

مولانا کی سیاست اوا قعات کا جوسلسله علا آنام وسی بهارست ناظرین برید بات بی بردیم بودی مولی که گوسیاست کا باب مولانا کے فلم کا موضوع ندتھا، آنا ہم وہ سیاسیات کے بهیشه دلدا و درج ، بیکن اُن کے سیاسیات کا یہ رقبہ بھی حقیقت بیں اُن کے کلامیات ہی کی وسعت کو ایک برز تھا، بعثی ان کو اسلام ، اسلامی تعدن ، اسلامی آریخ ، اسلامی علوم وفنون سے جوشیفتگی تھی اسکا جزر تھا، بعثی ان کو اسلام ، اسلامی تعدن ، اسلامی کا موجود و دو مرک طوت جن اسلام کے بعد لو موری قامین اسلام کے بعد لو موری کی تصویر دیکھتے رہتے ہیں اُن کو اسلام کی طوت سے اُن کو بورا انجراف بوری اُن کی سیاست کو جن گست میں اُن کی سیاست کو جن گست میں اُن کی سیاست کا بی جو بی دیکھ سکتے ، دو سری طوت جن اسلام کے بعد لو کو جن گستاخ با تھوں نے فوج والا ، اُن کی طوت سے اُن کو بورا انجراف بوری اُن کی سیاست کو جن گستان کو بورا انجراف بوری اُن کی سیاست کو جن گستان کو بورا انجراف بوری اُن کی سیاست کو جن گستان کو بورا انجراف بوری اُن کی سیاست کو جن گستان کو بورا انجراف بوری اُن کی سیاست کو جن گستان کو بورا انجراف بوری اُن کی سیاست کو جن گستان کو بورا انجراف بوری اُن کی سیاست کا کو بورا انجراف بوری اُن کی سیاست کو جن گستان کو بورا انجراف بوری اُن کی سیاست کو جن گستان کو بورا انجراف بوری اُن کی سیاست کو جن گستان کو بورا انجراف بوری اُن کی بیاست کو بورا کو بورا انجراف بوری اُن کو بورا کو ب

ایک طان و و ورپ کی علی سرریتی کے نئے سرایا سیاس تھے، دو سری طان و روپ کی دست بُرو سے مجمعہ تن فراید، اسی جذبہ نے ہندوستانی سیاست کی آیک دو سری شکل اُن کے سامنے بیش کی اور وہ یہ کہ یہ ملک ہندوسلانوں کامتحدہ وطن ہے، لیکن اسلامی سیاسیات میں وہ بَدِرَ

ابین الاسلامی سیاست اس وقت ساری دنیایی حرف ترکی بی کی وه سلطنت تھی جس کے ترکوں سے جبت کی دائر میں ان کو اسلام کے شان وشکوہ کا جلوہ نظر آبا تھا، اس لئے اُن کو ترکوں سے جبت تھی، اُن کی جوانی تھی کہ منت شاہ ہیں روس وروم کی جبگ نمووار ہوئی، اس فرائی میں سارا مبندوستان بلکماری اسلامی دنیا ترکوں کے ساتھ تھی، ہندوستان بحری ملائؤ نے میں سارا مبندوستان بلکماری اسلامی دنیا ترکوں کے ساتھ تھی، ہندوستان بحری طرح حقد بینا اور جبح کئے، بلکہ حفرات علمار نے بھی، اس مین لوری طرح حقد بینا اور جبح کرکے ٹرکی تھیجے، مولانا نے بھی ابنی چینست کے مطابق اس ساسلہ میں کام کیا، اور آبئی شہری طرف سے کئی بزار روب یہ سفیر ترکی تھیج بمبئی کی معرفیت قسطنطنیہ جبجا، بی وہ داستہ ہے جس سے شہری طرف سے کئی بزار روب یہ سفیر ترکی کی معرفیت قسطنطنیہ جبجا، بی وہ داستہ ہے جس سے ترکوں کی جبت نے اُن کے دل میں گو کیا، اور اسی جبت ہیں ٹرکی کا سفر کیا، اور وہ عشق جواب صرف گفتار کے ذریعہ تھا، ویوار سے وہ اور دہ چند بڑھ گیا، اُن کو ترکوں کے کو کئہ جلال میں برد کی تاریخ کے جلوے نظرات تے تھے،

تازگی بَهر وطین از تو بهست جز تو که بهت است شرانج میباه آنکه بود شرع نبی را بیب ه فره دین نبوی زتو بهست بازوے اسلام قری از تو بهت

سلاف فده على المرينيا كامئله الما اوراس سلسله بن ورب كا المرب الك عب المرت طرح كى در دغ با فى كرك دنيا كى مؤه ميں تركوں كو المزم تعمرار با شا، اور مزر رستان كے اخبار دن ميں اس كى تقليل حقيب رہى تقييل، تو مونا ناسے ضبط نہ ہوسكا، اعنوں نے اور فرور كا اخبار دن ميں الك كرا ، درست مفون لكھا اور حقيقت كا برو، عاك كيا ، سلاف ناج بود و وقت تماج بالمد كا برائد ميں الله ميں ميں تھے ،

مالی ہوتی تقی اورجب وہ بیان کرنے یا تے تھے ہلبل ہزار واستان بنجاتے تھے، من الماء میں جیب ا<u>نور ہے</u> وغیرہ کے زیرع طر ٹر کی نے دستوریت کا اعلان کیا تو وہ خوشی میں آیے سے اہر تھے،ایک ایک نامور نوجوان ترک، اور انجن اتحاد و ترقی کے ایک ایک عانیا زرکن کی تعریف*یں کرتے تھے، س*لطان عبد کھید خا ں کی ہیں معاملہ فہی کی مدح کرتے تھے، محمد على شاه كجيكلاه ايان كى طرح اپنے ملك كومنا نه حبكى ميں متيں بر با دكر ديا ، بلكہ نو ن كا ايك قطره بهآ ب بن اتنا برا انقلاب بون وباء اخول في انقلاب سه بري ري أميدس قائم ررکھی تھیں،اُس زمانہ میں شِیخ عبد لعزیز شاویش ٹرکی سے "العرب" نام ایک عربی اخبار کیا ہے تھی وه وُن کے پاس آیا تھا،اس کوٹری دلیجیں سے پڑھتے تھے،اور جوٹر ہفتے تھے اپنی مجلس میں اس کو دو مِفت كك بيان كرت ربت تھ، ۲۸ راگست سنده ای کوایک خطیس مدی مرحوم کو لکھتے ہیں: یدوٹری کی مدید زندگی نے پڑھتا ہوں، اور سیزمیں ہوتا ،آپ کو مبارک ہو کہ آزا دی کے جوجلوس نظیے اُن میں بس بزار کی حبیت كاليك كما ندْرُ ايك جنب بطيف تمى بران اورتر كى كى يارليمنت بيّم كا اثر منين، كو توارد ب أَمْرُهُ هُوشُولُك كامبق منا ون كواب يا دايا، اور يونكه كُفر كي ييزيقي كبي كي لي كمك نديهو في، غداكى قىم يوجش، يه صداقت ، يدمسترت، يداعتدال، دنياكى ما يرخ دكهائ كى تواسلام ہی کے آئینہ یں دکھائے گی بنیال فرمائیے اٹھ لاکھ اومیوں کا دربار قسطنطنیہ میں کو شکن موجیں ہے يراتها، اورا يكست ينك كا بال بيكا نه بوا، معافي كي علمي كاكت ره عبد تحيد في اداكيا الله ومدى وم)

یہ خطاب کے فرج شکا مرقع ہے، بادبار بڑھے، محوس ہوگا کہ مرت ، ور اور شاکہ مرح ہوگا کہ مرت ، ور اور شاکہ امند آ ہواسمندرہ ، جو موجین سے ہاہے ، اور یہ دا زبجی ہیں سے کھلے گا کہ ان کا سیاست کا سرخیر اسلام کی تعلیم ہے، یور ب کی آذاوی نہیں ،

اسیاست کا سرخیر اسلام کی تعلیم ہے، یور ب کی آذاوی نہیں ،

اسیاست کا سرخیر اسلام کی تعلیم ہے، یور ب کی آذاوی نہیں ، ان سے حالات سے ، اور اس اسی تھیں ، ان سے حالات سے ، اور کہ جب اور یہ بیاں مردن برونی آروں برجرکت جب افور یہ بیاں مردن برونی آروں برجرکت کرتی ہیں ، جدید قرض نے دہاں سانی کا کام انجام دیا ہے اور دمیا جا تا ہے علاقو انحوں نے اس کو سیا ہی کو بین کی در بین طاقت کا بازیج ہے ، اور دمیا جا تا ہے علاقو انحوں نے اس کو سیا ہی کو بین کی در بین طاق کی کو بین کی تعدید ہیں ۔ یہ ہیں کو بین کو سیا کی کو بین ان بی کو سلطان عبد کی اور ان کا تاش کھیلا ہے یہ (۳۵ می ۱۹۷۷ کو کور انتیاں کے اور ان کا تاش کھیلا ہے یہ (۳۵ می ۱۹۷۷ کو کیر آئیں کی طرف بین ۔ یہ ترک کی سانے دکھا دیا کہ

معارى مور لاغرى ين يجي تها بزاريه

الون عداليب كوس في وباليا

(ہزارہ بار کو بھی کتے ہیں) عرب اجارات آجکل پڑھنے کے قابل ہوتے ہیں تا رہوں پھردِ فقہ جب الله ائم میں اٹلی نے طرابلس الغرب برحلہ کیا، تو اُن کے دل میں شیدں سی گئی اُس زمانہ ہیں اُن کارہ رہ کراضطراب اور باتوں باتوں میں شعار نفنی مجھکو بھی طرح یا دہ ہ ہرمہفتہ جب مصر کے عربی اخبارات آتے تھے قوما سواسے بیخر بوجاتے تھے، اور ترک بہا درو^ل کی جانبا ڈی اور شی عدت کے قصفے مزے نے کے بیان کرتے، الور جے، عزیز ہے مصری اور دو فرجوان ترک افسر جو اُنی کی بندیوں کے باوجو دانی جان کو ہجھیلیوں پررکھ کرجے ہے جے کے

طرابلس بننچ رہے تھے، اُٹ کی اس جو اغردی کے تفتّوں کے وہرانے میں ہیں بڑھا ہے ہیں بھی اُن

يْن جِواني كَ اكْرْسِيدا جوعاتي تَق ،

طرالمس کی اس لڑائی کے زمانیس ساری دنیاے اسلام میں پوریکے خلاص عجم وغضہ کی ام دولِيْكُي بِنْ مِنْدُوسِتَانَ كَا بِرَاعْظُ إِسْ زِمَا مَنْ مِنِ اسلامي يُوثِنَ وَجْرُوشِ كَاطُو ذَان خِيز مندر بن كَياتِها أ يا د ہو گا كوئرى نے الى سے اس بات يرصل كرلى تحى، كە ترك طراباس كوغو دختار با ديں سكے ، اور و هن طرح جاہے اُلی سے نبٹ ہے ، چن نچی باب عالی نے اس کے مطابق طرابس کو خود مختاری بخش دی اورشخ سنوسی وغیره نے آن کی آزادی کابٹرا طایع می اس کا ایک باقاب فرامو واقعه يا دہے، رات كو تقريبًا الله نو بجيب وقت مولانا كار قعداً ياجن بي نجھ اورا دينج درم دُوتينْ طالب علول كويا و فرمايا شا، بم تحجه كو في صروري إست بيش آئي مهو گي جوس و قت طلافرا أفي بهم لوگ جام عبلت بيني تو و يكيا كه خود چانى بريك بين، سائف ليمپ بهي، ورويارون طرف عرفي اخبار سیسینے ہیں،ارشا و ہواہ بھنی سنا ؟ بڑا مزہ ہوا، عوبی اخبار آئے ہیں، اُن میں الورہے وغیرہ کا اعلا ہے کہ وہ ٹرکی کی خدمت سے استعقادے کرطرالمیں میں اپنی نئی حکومت بائیں گے اور اخرواست ۔ - اُنکی کا مقا لِدکریں گے اس نبرے مجھے اتنی خوشی ہوئی کہ بے اختیار ہنسنے کو جی جا ہتا تھا ، گرایے مِنْتَ نَهِين بْنَا تَمَا الله النَّا مُولُول كوبلوايات يدكه كرصندوقير سه رويي علاك اوراً دَيَّ إ ذارست متما في منكا في ، نوشي مسرت كايه حلسه دير مك قائم ريارها لا نكه مولا ناعمو ما نو بي سوجاً كے منتبرست ما وى تھے ،

سله دنیا کے انقلاب کا چرت انگیز منظر سے ،اس وقت به ورجوری سلا گیاء کو اٹی کی پسلطنت والبس خم ماگئی اورانگریزوں نے اس پر قبضہ کرلیا ، اوراسی کے ساتھ آئی کی افر نقیہ کی شہنشا ہی کی زمین کا ریک ، ایک چیز اس کے باتھ سفتل کیا، اورانگریزوں کے زیر علم آگیا ، تِلاک اکا بیا ہونگ اورانھا مائین النّاس ،

المجى طرالبس الغرب كى ميصيديت خم مجى نهيل بون إلى تقى كداكمة برسرا المائة مين يوريك في يرى سلطنتوں کی شد یا کربلقان کی ریاستوں نے ٹر کی کے فلات لڑائی کا اعلان کردیا،اسلای جذبات کا و وسمندر ہو امبی تھرنے تھی تنیس پایاتھا پھر جوش میں آیا، اور سلما نوں کے و لول میں علانیہ آزاد می اور حریت کی تحرکی لمرس لیٹے لگی ،اس زیا نہیں اس تحرکیب کی رہنیا ٹی جن بوگوں نے کی ان میں ۔ نام ہارے میروکائی ہے " شہر اسوب سلام اے نام سے غم وحرت سے بحری ا اسی نظم تھی جس نے اس ما و شریسلا نول کے دامن کو انسو وُل سے ترکر دیار اور آج سی برک فی سک چراغ کفته مخل سے اُسٹے گا دھال کبتک حكومت برزوال إتو توبيرنام ونشال كبتك فغنائ سماني مين الأننكي وحجيا ب كبتك تباے سلطنت کے گرفلکنے کردیئے پرز كبيتا بحيرتم ككامر ضبخت جال كبتك مراکش جاچکان فارس گیان اب ویکفنایه بری اسى دوك كامطلومول كي أمبوك دحو أبتك يسيلاب بلالمقال سعج برمثاآ باب يسببي تفسيل كاتاشا ديكي وك يسَيْرانكودكهائ كاشهيدتيم جا ل كبتك يه راگ أن كوسنائ كاتيم اتوال كبتك يدوين الاسطلوم كى ئے جن كو بعاتى بو ینظم دائیاں ناکے بیشترا نگیزیاں کبتاک كوئى يوجي كهات تهذيب نساني كاستا يه نطف ندوزې بنگامئرآه و فغا ر کښتک یروش اگیری طوفان بدا دو بلا ما کے ہاری گرونوں پر ہو گا اس کا اتحال کبتاک یا ماناتم کو تدارول کی تیزی آزمانی ہے توبح وكعلانين تم كوزخهات فونيكا ل كبتك مٹارستان وں کی سیرگرتم نے نہیں وکمی

وكهائين تممين مبتكاساته وفغال كبتك يه الأرمي فل كے سامال جا مئيں تم كو سنائیں تم کواپنے دروول کی وست کبتک يه الا تقدّ عُم سے تصاراجی بسلتات یہ ماناتم کوشکوہ سے فلکتے خشکت لیکا هما نوخون سينخيل تمهارى كعيبتيا لكتك عووس بخت کی خاطر تھیں در کا رہوا فشا ہارے ذرہ کی خاک ہوں گے زرفشا کبتک كهان تك ويكيم سي أتقام فتح الوبي و کھا اُو گے ہیں جا کے ملیسی کا سال کیا کہ سجه كريد كردهند بي ونشان فكانتم مناؤكم ہاداس طرح نام نشار كيتك ندوال دولت عمال زوال شرع ملت ء َ يَرُونُكُرُ فِرزنْدُوعِيالٌ فَا نَمَا لِ كَبِيُّكُ منتجهاب وعرسجوكة مربعيتا لبتك فداراتم يه سجه هي كريتت اريال يألي يرستاران فاك كعبه ونياست اكريسط توسيرية احرام سجده كاه قدسسيال كبتك توبير مەنغمۇ توحيۇ گلبا گېپ ا ذاك كېتىك جِرُّونِجُ أَصْفِي عَالَمْ شُورِنَا قُرْسٍ كليب بكفرت جات بن شرارهٔ اورا ق اسلامی علی*ں گی تند با دِ کفر* کی یہ آندھیاں کبتک غبار کفری میربے محابا شوخی ال کبتک كهين الركرنه وامان حرم كوهبي يرحيو أمني حرم کی مت بھی میدافگنوں کی جنگے بین توجير محبوكه مرغان حرم كاتشال كبتك جرجرت كري على ماين توكي كبال با كاب في امان تتام تنجدو قيروال كبتك یه تفطی شاعواند معنول میں) سراسرالها می معلوم ہوتی ہے ، اس کی متعدد پیشین گوئیاں حرف حرف پوري موني بي ، ینظم و لانانے لکھنٹو کے ایک عام حلبہ میں جوٹر کی کی فرہمی چیندہ کے لئے ہوا تھا پڑھی تھی جم

دهم بنام تووی فوری خار، بھی روئے اور دوسروں کو بھی مُلا یا معلوم ہوتا تھا کہ یہ بھی لکھٹو کی کوئی ماتمی محلس ہو، خواہر کما ل لہ بین ب (المهور) أس زمانه مين اشاعت اسلام كى غرض سے لندن دلبت كيت نبروم) میں مقیم تھے، اس تنظم نے ہزاروں میل دورسے اُن کے ول برجو اٹر کیا، اس کا ذکراُن کے اس ين بي ايواغول في لندن سي مولا أك نام لكما تما: - كري مولانا إ اسلام عليكم اكرتي بزاركوس دوربيته بوك كسى بات في مجه بحي كى طرح رلايا توآب كے طبع زا و جديد كے ان صرح ع چراغ کشته بحل سے اُسٹھے کا دھواں کب تک کی حقیقت اورصداقت ہو، اور کیسایاس افزامنظر سامني آجا آج والله تعالى دهم كريك و و و و و و و و و و و و و و مسلما نوں نے بار بار حکومتِ برطانیہ سے مطالبہ کیا کہ وہ سلما نوں کے اصاس کالحا ارك، اورباعًا في رياستول كي سياسي املادس بإ ذرك، مكراس كاجواب بهيشه ياس أكميزملا، اس پرشاع نے عبل کریہ کہ کرانیے دل کے تھیمو نے توڑے، مراس کا از جو کچه مروه منددستان کابح وه كتيبي كهم كوياس بواصا سم الم كا مرتم كياكن اس كوكه عالمكيري ملت عِاقَ وَفَارِسُ نِحْدُو جِازُو قُرُوا لَ يَكُنِكُ یه وه الفاظاین نی جمانگیری زبال مک بی منافق بوحوكتا بوكريس لري ومكيوبون يه انداز تفافل مبوه گاه استال تك يو ہاراجیش اسلامی تفیس باور نہیں آ تا

مُرَّمُ کیاکریں اس کو کہ عالمگیری بِنْت عواق وفاری فی بِحَد و جازو قروا س تک بجے منافی ہوجی انہا ہے کہ میں ٹرکی سو کی موہوں یہ وہ انفاظ ہیں تکی ہوا نگری زبال تک بجے ہا داجوش اسلامی اُخیس باور نہیں آتا ہے انداز تفافل جبوہ گا و استحال تک بیاست ایک کوئی جا کر یہ کہ دے ہم گنگاروں کی جا کہ یہ کہ دے ہم گنگاروں کی جا کہ یہ کہ دے ہم گنگاروں کی جا کہ یہ کہ دی جا کہ یہ کہ دی جا کہ ہی تیرے انظانها تا ہے بھی دراے برطانیہ کے اس طرز سیاست کے

ایک دن تفاکه وفا داری مسلم کی متارع جرگه عام تھی، اور نرخ میں ارزا نی بھی دفتہ ہوگئی ہنگا مرکبیت تھی، پریشا نی بھی افتہ ہوگئی ہنگا مرکبیت تھی، پریشا نی بھی اور ترکن اور ترکن اور میں ہے طرق کی اور ترکن اور میں ہے طرق کسلطانی بھی اور بازاریں وہ اور سعب کر گھٹ تعمل جرکا شاق تھا خود یوسعب کنفانی بھی یا الگ بات ہواند صور کو وہ آئے نظر میں ہے تو میں ہے تو اور کی اور ان بھی یا الگ بات ہواند صور کو وہ آئے نظر کو وہ آئے نظر کو وہ آئے نظر کو وہ آئے نظر کو اور کے اور کی کی اور کی کی اور کی کی کی کھٹ تو اور کھٹ کی کھٹ تو اور کی کھٹ تو اور کی کھٹ تو اور کھٹ کے کھٹ تو اور کی کھٹ تو اور کھٹ کے کھٹ تو اور کی کھٹ تو اور کی کھٹ تو اور کھٹ کی کھٹ کے کھٹ کے

اس زاندین بزراندین بر را مین سر آغا فا آن نے ایک صفر ن کھا تھا جب بین ترکوں کو یہ صلاح دی تی کو اُن کے لئے بہتر یہ ہے کہ وہ مرز بین بوریت کو حجو اُرکرانٹیا جلے جائیں تاکہ وہ دول بوریت کے حموں سے صفو فار ہیں، ان مفرون سے مہا نول بین بہت نام و فقہ بیدا ہوا ، کیو کہ اس سے اُن کے عالمگیریا و قاد کو بہت صدمہ بہنچا تھا، مولا اُنے آغا فا آل کو اپنی و نظموں میں طزیہ جواب ویا، جو کلیات بہتری و فاد کو بہت صدمہ بہنچا تھا، مولا اُنے آغا فا آل کو اپنی و نظموں میں طزیہ جواب ویا، جو کلیات بہتری و فاد کو بہت صدمہ بہنچا تھا، مولا اُنے آغا فا آل کو اپنی و نظموں میں طزیہ جواب ویا، جو کلیات بہتری و فاد فریم برا اُن کی کو میں اُن و کی کو اُن کا کہ اُن کے عاد خاکہ برجی کی کو اُن کا کہ اُن کو اُن کا کہ کا کہ کا کہ برا کی کے عاد خاک برجی کی کو کا کہ کا کہ کا کہ کا کہ کو اور اُن کو کا کو کا کہ کو کا کہ کہ کا کہ کی کہ کا ذات کا جمال کی کہ کا کہ کا کہ کا کہ کا کہ کہ کا کہ کہ کا کہ کو کا کہ کا کہ کا کہ کا کہ کا کہ کو کا کہ کی کی کہ کا کہ

تقاكم تعلیم حیور كرزخی مسلما نول كی مرحم شي كیلنے چل كھڑے ہوسے، واكرستيد عبد الرحان کِل آفیسر بھویال)جواں وقت انگلینڈیں اپنی طبی تعلیہ سے فارغ ہو چکے تھے وہیں سے سیدھے میں بوسف بور کا قصبہ ہے جوعظم کدہ سے حومولا نا کا وطن تا کے ہم درس تھے، انھوں نے بھی عظم گذہ میں مولانا فاروق صاحب بڑھاتھا، بولانا اور داکر صب كى عمرول ميں بڑا تفاوت تھا، ڈاڭٹرھا حب اُس وقت بالكل جوان تھے اور مولانا ہوڑ بیمنظر آنکھوں نے دیکھا کہ ڈاکٹر انصاری صاحب لکھنٹو ہوکرر دانگی کے لئے دتی عارہے ہیں. مکھنٹو اور چند ممّا ذرگ بھی الو داع کہنے کو موجو دہیں ، کاڑی روانہ ہونے کو سبے ، مولانا پلیٹ فارم پر کھڑ ہیں،ڈاکٹرصاحب ڈبتر کے دروازے مرکٹرے و داعی سلام کررہے ہیں، ک علامُه وقت كاوه سرحوِبرِّے بُرے جباروں كےسائے بھی نہيں جيكا تھا، دفقہ ڈاکٹر انصار ، بوٹ بڑھک گیا، انسووں نے اس کے گردوغبار کو دھویا، اور اننے اس کے بوسے لئے ا گاٹری اسلامی غیرت وجمتیت کے ان گھے۔ رائے گرانا بد کولے کرآ کے بڑھ گئی،

مَّ الْمُرَّدِّةِ الْمُرَّدِّةِ الْمُرَّدِّةِ الْمُرَّدِّةِ الْمُرْدِّةِ الْمُرْدِدِةِ الْمُرْدِيدِةِ الْمُرْد المُرْدِيدِةِ الْمُرْدِيدِةِ الْمُرْدِيدِةِ الْمُرْدِيدِةِ الْمُرْدِيدِةِ الْمُرْدِيدِةِ الْمُرْدِيدِةِ الْمُر بغد مینوں کے بدر جاکئے اخترام مرجب ڈاکٹرانصاری اینا پیطبی و فدیے کر سندوستان واپ آئے ہیں تومولانا اتفاق سے مبئی میں تھے جب وہ جما زسے اترے تومولانا نے اُن کے یا دُ دوباره چومنے چاہے، واکٹرصاحبے معدرت چاہی توفرایا کہ یہ تھارے یاؤں نہیں اسلام کے مجمد غربت کے یا وُں ہیں'' اُن کے ہی جذبات موزون نالہ کی صورت بن کر ہیٹی کے اُس جلسہ مِنْ ا بوسے جواس وفرطبی کے استقبال وخیرمقدم کے لئے بینی میں ہوا تھا، بری برورونظ ہو، اواكريتي الم شكرينا ب صفرت باري كه آك نيرمت سع مبران و فدانفاري میی تفا درواسلامی بهی تقی رسستر معخواری ہزاروں کوس جا کر بھائیوں کی تمنے فارست فالحفن وتمني يرايان هيلاياري فراق ماكم تركض نماك ودوري منزل تھادے روکنے کے واسطے بنگا مہاراتھ صدلت الماب ورد وجوش كرية وزارى مكا وحسرت الودعززان كي سنال باري فغان سينه ريشان مجتت كى شنه ارى گراک جذبهٔ اسلام فی سیکوشکستین در كرسب كوجيور كريني وبإن بااي كرانباري جوسي لوهيوتو تمانصارهبي بواورهماجرهي كسب إلى وطن كوجهود كريسني ين يارى سى كونواب ين عبي يساوت بل نيسلتي مرىفيول كے لئے وہ آپ كى شب إبدارى جريح وجهِرة زيبا، وتهين عواياً قا ليُ كةتمنى بخركان جابركي ييستارى تمحارا بازأطها مين إلى لمت جس قدر كم سج كمقم في فازيان وي كى كى ب أز بردارى تھارے سامنے نوتی کی رٹیاں پرت کو ہے۔ م که دیکھ آئے ہوئم ترکی متیوں کی گھریا ری تميس كجه جاب نوازي بإسلامي كوسجفو

كرتم ديكه آك بونسائيون كاطرز خونخواري

اس سال قربانی کے رویے ٹر کی کے نٹدیں وافل کردیں قواچھاہے کر قربانی کاروپیوان ہوگوں

مُعَارِّهُ لِينَ إِن كِي وَردكَ يَدَكُارِيان إلَّى شفسب نقلاب كردش كرد ون مجي دمكم بن كمقمن وه مطالم إب روزا فرول عجى وكموم نبان بي نواكے تيره فحسسروں عي وكي ا بلاومغربی کے یہ نئے قا نوں بھی دکھا نَّا بُجُ إِے أُميدِ كُليدُ سِتْ إِنْ مِي وَكُوْمِيْ شہیدان وطن کے جامئہ بڑ حوں بھی ویکھ كريم نے وہ مصائب اگرناگو ل بھی ديکويں زیں پریارہ ہاہے سینڈیر ننو ں بھی دکھیں شهيدان وفاكے عارض گلگوں بھی دھھوی كةم في شاياسلام كے مفتول بھي دھين كةتم في الله م ك بحول يهي وكوال ترتمنے وہ ربوز توت كمنوں تعي دكھ بل كربم في انقلاب جرح كروس يور سي وكوي تواب دست دعا براورييلي نعاني

ښين بوسونواسلامي کا گونام نشال يا سلانول كتم فيطابع وازول بهي ومكيهي المحادادرودل مجيس كے كيا مندوستال والے لیمول کے شنے ہیں مالہ اے جال گر افرنے فرون كوبوش كي بعدز ندون كوجلا ويت لانون کاتل عام اور ترکون کی بربادی سين فنازول كارخ ريانك لكائي تمهاری خیم عبرت گیرخود ہم سے یہ کہتی ہے له و کی بیا دریں دکھی ہیں رضا ریشیداں ہے۔ ئى گارارائيال دىكھى بىي خېچى گو بىرا فشال كى نعين سے كجورتيه ملتا ہو شيدايا ب ملت كا جون وش اسلامی کوئی سجھا توتم سیھے سهارا ہے اگرامید کا اب بھی کوئی یا تی عجب كيام يه بٹراغ ق ہو كر عفر اُحيال ہے ۔ وعائك كمندسالان بواكر غبول يزوا ایک فتویٰ ای لڑائی کے زمانہیں بقرعید کا زمانہ آگیا تھا ہولانا کوخیال ہوا کہ اگر ہندوستان کیے سما ایم تون بی جلاجائے کا بون سورت بنی حقیقی قربانی کررہے ہیں ، فقہ کی روسے ایخوں نے اس پر نور ایک توان کو کو کی مانع نظر نیس آیا ، مفتی محرسرا تنہ صاحب ٹونی بیس تھے ، اُن سے رجوع کیا ، مولئا اور اس باب ہیں جو فقوی مرتب کیا تھا وہ دکھایا توسینے ہائی کی اور وہ جل بڑی اس طرح ہزاروں روبیئے اور حرست تنی بوگئی تو اس تحریک کو اخباروں میں میٹن کیا ، اور وہ جل بڑی اس طرح ہزاروں روبیئی ان فقری کی اور وہ جل بڑی اس طرح ہزاروں روبیئی ان فقری کی اس فنڈ میں جن بوگئی تو اس تحریک کو اخباروں میں میٹن کیا ، اور وہ جل بڑی مولوی ظفر علی فا است مولئا کو اپنا شبعہ کھ جیجا، تو ہوا ، فوم ہر سال اور اس کے جواب میں کھا ، ۔ "عزیزی مولوی ظفر علی فا فق کی است مولئا کو اپنا شبعہ کھ جیجا، تو ہوا ، فوم ہر سال است علی سے خواب میں اور مولوی عبدالمباری صاحب کا خط است مولئا کو اپنا شبعہ کھ جیجا ، تو ہوا ، اس سے علی سے فرقی کی بھی متفق ہیں ، اور مولوی عبدالمباری صاحب کا خط میں اس قدر میرا اجتماد ہے ،

جمائی اِترکوں کی اعانت اِس وقت فرض مین ہے، اور قربانی کا ورجه واجب سوزیادہ سنیں آب کتے ہیں کرسنت ابرا ہیں موقوت نہ مو، ہاں وہی سنت مقصود ہو فرق یہ ہے کہ آب اس سنت کو لیتے ہیں ہیں کا مینڈ میں ہوا، اور ہیں موقوت نہ مو، ہاں وہی شین فراکھ اُنہوں جو آئی بی مرمقصو وہی، کیا ترکوں کی جان مینڈ سے سے بھی کم ہے ؟ برعل ہوا، اور ہیں وو بیش نظر کھیا ہوں جو آئی این این این این این این میں این این موقوی این ،

الم مولانا نے اپنی آئیدس براید کی بیعبارت بیش کی تقی، والتصحین فیصا و فقل من التصد ف بنین المنجمی المینی المنجمی المینی المینی

جناب من ؛ بعض صاحبوں کا خیال ہے کہ ترکوں کی ہمدردی میں اگر قربانی کے بجائے قیمت وی گئی .

ترس احال بوگاك قرافى فودغير فرورى ب،

لیکن یہ سیجے نہیں، تررسیت میں فرائس کے درجات ہیں بھی ترتیب ہی، اور وقتی ضرور توں کا خیال رکھا ۔ ہے، غور و کہ خذت میں جما ومیں مصروف ہونے کی وجہسے آنحفرت (صَلَّى اُعَلَیْقِم) کی نا زعصر تصابحو کی، توکین یہ ہوسکتی ہو کہ ناز کا قضا کرنا جائزہے ؟

من ترکوں کی اعانت ہی وقت فرض مین ہواس نے اس خاص موقع اور مزدرت کے وقت اگریہ فر مقدم رکھا گیا تواس سے آیندہ کے لئے کیا ججت ہوسکتی ہجر⁹

۔ قربانی شاراسلام ہی، سلمان اس کو منیں جیوڑ سکتے، نہ کوئی قرم اُن کو اس برمجبور کرسکتی ہے، نہ وہ ا^س کے مقابلہ میں ونیا کی کسی قرم کی بروا کر سکتے ہیں ،

اميدكرمراخطا ورصاحبان إخبارهي ابني برعون بنقل كروين

ترک اس جنگ میں اور یا نولِ داور نہ ایک تیجے بہٹ آئے تھے،اورا وریا نولِ بھی آپا سے جا چکاتھا، گر آخرا خرائی صورت ہوئی کہ اضوں نے اس شرکوجو اور پ میں ان کا بہلا پائیہ تھا دو بارہ سے بیا امسلانوں کو اس فتح سے بڑی خوشی ہوئی، شاعرف مروسمبرسلاھا یا کو اس پر مباز کے بیجند شعر کائے،

اے دوکتیں بیعالم سی کو نازیے توآج زوربازوے شاہ مجازہے مغرب تراہی عصد گر ترک زہے اے ترک! کے جمد کررایے حق پشت و نیا و ملت بنتم الام ہے تو رنگیں ہو تیری تین سے ہر سفر وجو د

اب بھی فانے ستی وشمن کا رازہے تونے دکھا دیا کہ تری تینے جاں ستا شمتيرتري فامهُ رنگس طرا زب زنكين جوہے مرقع عالم كامرور ق طرابکس در بلقان کے ساتھ ساتھ سیاسیا ہے اسلامی کا تیسار اہم حادثہ خو دہندو ستات جد ما بنور کا ہنگامہ بقان کا شور مِشراهی بریا ہی تھا کہ مجد کا نیور کا ایک نیا ہنگامہ اُٹھ کھڑا ہوا، میر ت نستافاء منان مستلام ہندوستانی میلانوں کے مذہبی وقومی جوش وخروش کے طوفان کا سہتے سان برا خونین منظرے، بیعین مُس وقت رونا ہوا جب جنگ بلقان کی آگ ایک طرف ہندوستا سے ہزاروں میل دورمٹرک رہی تھی' اورسلمانوں کے دل برطانی وزاریتِ خارج کی سیاسی روش سے سخت تعل تھے، دیوں کا پرنجا رکھنے نہیں ما یا تھا کہ صوبہ تحدہ کے گورز منرمین مٹن اوراُن کے اتحت حکا<u>م کا نی</u>ورکی غلط کا ربوں نے نو دہندوستان ہیں اس کا ایک موقع بھم پینا دیا <mark>، کا نیو</mark>ز کے محلم مجلی بازار میں ایک مبجد برمسررا ہتھی، ویاں سے شہر کی میوسیلٹی نے ایک نئی سٹرک نگانی، ایس مبیر کا ایک حصنه جو و صوفه انه تصابیح میں اکیا ، اور سلما نوں کی مرضی کے خلاف زبروستی اس کو منهدم کر دیا گیا، حالانکه سی کے پاس ایک چھوٹا سامندر بھی تھا جس کو بچاکریہ سٹرک نجا لی گئی، ا واقعه نے تمام سلمانوں میں اک آگ سی نگادی، ۱۰ راگست سلاقیاء کوجب رمضان المبارک کی دسویں تاریخ متی مسلما نا ن کانیورنے مولانا عبدالقا درازا دسجانی مرس علیٰ مدرسهٔ النبیات فانبور كى سركر دگى مين ايك عظيم الشان جلسه منعقد كيا ، جلسه مين كافي حوش وخروش پيدا مهوا ، جلسه ن سلافاء کوترکوب نے اڈیانویل ہے لیا تھا، اس کے بعد گولڑا نی خرمو کی تھی کا صلح بھی کا منیں مونی تھی ا

کے بعد بُرجونش سا نوں نے جن میں بحقے بھی تھے ہمجد کا رُخ کیا اور مبد کی سندم دیوار پر انمیٹل مجن بُون کی مندم دیوار پر انمیٹل کے بیٹ کرد کھنے لگے ہمٹر بلز و بٹی کمنٹر کا ن پورٹے میں دیکھ کر مبد بہتوین سکھ فوج کو اِن شخص سلما نوں پر جلم کرنے کا حکم دیا، فوجی پولیس کے سیا ہمیوں اور سوادوں نے اُن پر شامیت ہے ہی شامل مجھ بارے ہمٹر میدوں اور زخیموں نجھ بیٹے بھی شامل تھے بنہائے کو کیاں پر سائیں اور قریب برچھ مارے ہمٹر میدوں اور زخیموں نجھ بیٹے بھی شامل تھے بنہائے کی تعداد کا تھے اندازہ معلوم نہ ہوا سرکادی اندازہ ہیں تیس آوریوں کا تھا، اس خونی سانحہ نے تام مبدو کی تعداد کا تعجاد اندان معروف ہندا نشاں محروف اور تغیار نفس شاعوں نے دلو کو خونی بنا و کے دلو میں آگ مگا دی ، یہ وا تعرام با ان ہمند کی سیاسی جبرو بہدا وراز اوری بہتی کے سلسلہ ما پرخ کی ایا گئے میں آگری ہا کہ ہو کہ کا میں اور تو کہ کا ان کی زبان و میں ہندان تو کی بات کے بعد کہ ماک کے ساسکہ ماکون کی زبان و میں ہندان تو اس خور کی برس کے بعد تک نیٹمیں ہندوستان میں بجو بچر کی زبان تو سا میں سا ہو ہو کئی برس کے بعد تک نیٹمیں ہندوستان میں بجو بچر کی زبان تو سے بہت بڑا حقد لیا اس وا تورک کئی برس کے بعد تک نیٹمیں ہندوستان میں بجو بچر کی زبان تھی ہیں ، اوراب بھی ہیں ،

بس واقعہ کے وقت مولا نابیبی میں تھے، اور داتم اکرون کلکتہ میں الملال کے ادارہ میں المالی کے ادارہ میں تھا، اس واقعہ کو واقعہ بنا نے، تمام مبند وستان کے مسل ٹول کو سیل ان کا نبور کی بُرج بش جاہیت کے اگر دینے، اور مقتول شہیدوں کے عزیروں کی ولد ہی درست گیری زخمیوں کی غنواری تیا ردار ادر قید بول کی قانونی چارہ جو کی کاغیر محدود جند برجس کی زبان وقا کا سب زیادہ مرجون ہے، وہ مولانا الوالکلام کی ذات ہے، اس زمانہ کے مشہور بیرسٹر مشر خطر الحق بیرسٹر شینہ کو کا ان تور بھی بنا، اور لمانی ورکھی با اور کھی بیا، اور لمانی خورد بہاری کا ایک کاؤں فرید بیرنای اُن کا وطن تی، انٹر نس کے بدائکستان گئے اور کھی فارد قدیر بھی خورد بہاری کا ایک کاؤں فرید بیرنای اُن کا وطن تی، انٹر نس کے بدائکستان گئے اور کھی فارد قدیر بھی خورد بہاری کا ایک کاؤں فرید بیرنای اُن کا وطن تی، انٹر نس کے بدائکستان گئے اور

اُن کے ساتھ ہرصوبہ کے ممتاز وکیلوں اور برسٹروں کا کانپور پنچ جا آ، اُن ہی کی تحرکیہ کا فیض تھا ،
مقامی حیثیت سے یہ فضل الرجان صاحب مرح م وکیل کانپور کی منتیں بھی بھولئے کے قابل بنیں ،
اسی واقعہ نے مولا ناجدا لقا در آزاد ہجا تی کوسسے پہلے ملک میں روشناس کیا، ملک کے سمارے طول وعوض میں ان مظلوموں کی جایت کے لئے سلمانوں نے بے خطر جلسے کئے ، اُنٹین تقریری کیں، آزادی کا پیام سایا اور نظلوموں کی املادا ورمقدمہ کے مصارف کے لئے تقواری کی کوشش میں اضول نے ایک لاکھی کوری جبکہ ابھی کے ایک تقواری کی کوشش میں اضول نے ایک لاکھی کوری جبکہ ابھی کے لئے تیں لاکھ اور انظوں نے ایک لاکھی کی دقم ایسی حالت میں جمع کر دی جبکہ ابھی کے تھے اور دے دہے تھے ،
بقان وطرابلس میں ٹرکی کی امراد کے لئے بزاروں رو بیے وہ دے جکے تھے اور دے دہے تھے ،
بقان وطرابلس میں ٹرکی کی امراد کے لئے بزاروں رو بیے وہ دے جکے تھے اور دے دہے تھے ،
ورکے قابل ہے ، مولا نانے اس واقعہ پر جو ٹرچوش نظیں گھیں ، وہ اس قدر ٹرائر تھیں کہ جس ہفتہ و کورکے قابل ہے ، مولا نانے اس واقعہ پر جو ٹرچوش نظیں گھیں ، وہ اس قدر ٹرائر تھیں کہ جس ہفتہ و کورکے قابل ہے ، مولا نانے اس واقعہ پر جو ٹرچوش نظیں گھیں ، وہ اس قدر ٹرائر تھیں کہ جس ہفتہ و کورکے قابل ہے ، مولا نانے اس واقعہ پر جو ٹرچوش نظیں گھیں ، وہ اس قدر ٹرائر تھیں کہ جس ہفتہ و کورکے قابل ہے ، مولا نانے اس واقعہ پر جو ٹرچوش نظیں گھیں ، وہ اس قدر ٹرائر تھیں کہ جس ہفتہ و کورکے قابل ہے ، مولا نانے اس واقعہ پر جو ٹرچوش نظیں گھیں ، وہ اس قدر ٹرائر تھیں کہ جس ہفتہ و کورکے قابل ہے ، مولانا نے اس واقعہ پر جو ٹر چوش نظیں کھیں ، وہ اس قدر ٹرائر تھیں کہ جس ہفتہ و کورکے تابل ہے ، مولانا نے اس واقعہ پر جو ٹرچوش نظیں کی کارکھی کے دور کی جو کر کی کورکھیں کے دور کی جو کر کی کورکھیں کی کورکھیں کی کورکھی کی کورکھیں کے دور کی جو کر کی کورکھیں کی کر کی کی کورکھی کے کہ کورک کی کورکھیں کے کہ کورکھیں کے کہ کورکھیں کی کورکھیں کورکھیں کورکھیں کی کورکھیں کی کورکھیں کی کورکھیں کی کورکھیں کی کورکھیں کی کورکھیں کورکھیں کی کورکھیں کورکھیں کی کورکھیں کی کورکھیں کورکھیں کی کورکھیں کی کورکھیں ک

بقیہ ماشیہ صفرہ ۱۰۰ بیرسٹر ہوے اید اور کا مذھی جی ایک ساتھ ایک جہازیں بیرسٹر ہوکر منہ وستان وابس آئے تھے، ٹینم میں بیٹری کرتے تھے کا نگریں کے مای تھے، اور لم میگے بانیوں میں وایک شے، نمایت پرجوش و بلیاک پیڈی کو کوشل و آبی سیم بی ویکے تو وقت اولائے کا اور ترک کو الات کے سلسلہ میں بر کمیش جھوٹر دی تھی، ٹینہ میں صداقت آشرم کے ام سے ایک سیاسی فا شامل تھے، اور ترک موالات کے سلسلہ میں بر کمیش جھوٹر دی تھی، ٹینہ میں صداقت آشرم کے ام سے ایک سیاسی فا بناکراس میں گوشن فقر بنکر بیٹھ گئے، یا تو زندگی سراسر انگریزی تھی اور میا بدئی تو ایسی بدئی کہ گلاس میں یا فی تھے، نہ بیٹی تھے کہ یہ انگریزی چیزہے اس کے کٹورے میں پانی چیتے تھے، تھبند با ندھتے اور انگر کھا پیننے لگے تھے، سبید داڑھی سینے تک لمبی مہر کئی تھی، زمین پر بیٹھتے تھے، اور اسی برسوتے تھی، اور اسی سلسلہ میں دوجا نیا سبید داڑھی سینے تک لمبی مہر کئی تھی، زمین پر بیٹھتے تھے، اور اسی فقیری اور گوشہ گیری کی حالت میں مینی اسبر بچو کمنزم کاشوق بیدا ہوگیا تھا، لمبا تو گوراز نگ، مبند آواز اسی فقیری اور گوشہ گیری کی حالت میں جنوری سے الاء میں وفات پائی، متر رہیں کے قریب عربوئی ہوگی، الملال کلکتہ یا ہمدرد دہلی یا زمیندارلا ہور بین جینیں ہندوستان کے ہیں سرے سے اُس سرتے اسلامی جوش وخروش کے دجڑکا کام دیتی تقییں، اس سلسلہ میں جوستے ہیلی نظم کھی ہیں ہیں اب بھی جوش وخروش کا وہی طوفان ہے ،

دیکا قریب باکے توزخوں ووڑیں كل مجهكو حيندلاشته ب جال نظر عيب بين يكر إب كر بمب تصوران كجيطفل خور دسال بي جوحُيب بي دمگر نینداً گئی ہو منتظر نقع صور ہیں أت تقواس ك كه بنائين خدا كا لكر فالبرس كرح صاحب عقل شعوري كجه نوجوال بي بي خبر نشهُ شاب المقا ہواشاب یہ کتا ہوبے دریغ مجرم کوئی نتیں ہے گریم عفر ور ہیں وار سیند پرېم نے دوک کو رجیسوں کے ازىبىكەست بادۇ ئازوغو رېي ہمآپ ایا کاٹ کے رکھتی ای جو لذّت شناس فوق دل اصبورين جوفاك خول بي هي مهرت^ع ق نو^{ري} كچه بيركهندسال بي ولدا و وفف تېمکنتگان معرکه کان يور بين بوجاجي نے كون موتم ؟ ألى يصا

المفيل س كاغم تقاكده واس وتست بمبني مين كيول تقديم

خداکور ب نے شکور فرمایا عنایت ہے ''مجھے بھی کم سے کم اک علی ان کی خرورت ہے'' یہ زیور سیّد ستّجا و عالی کی وراثت ہے و مجکوشتی بازدوے قاتل کی شکایت ہے ما مدی خاطت کے لئے دِسِ کی حاجت عجب کیا جو کداب ہر شاہرہ سے یا عدا آ نیجائی جاری ہیں عالمان دیں کو زنجریں میں دس میں اگر ہیں کشکان خنجر اندازی ء دس مبحد زیبا کو انشیاں کی ضرورت ہے شیدان وفاکے قطرہ خوں کام رئیں گے عب کیا ہے و فوخروں نے سے سی طونان سے بیتے ہیں سویرے ان کوسو جانے کی عادت ہے شهیدانِ وفاکی خاک سے آتی ہیں آوازیں کے ملی ملبئی میں رہ کے محمہ میں وہے ان کے دلی اڑکا الدارہ ان دوقطوں سے کھے، اركية الكين المعينين بواب إتى الرميصدر ملقان سے مارشق بو بجار کھے ہیں گریں نے چند قط اونوں کے ایک کی کانپور کے بھی زخمیوں کا کیون ہو كيا يو يحقة مويد كرسول عرب كي قوم كيو ل كله طالب بي بوآج مارس فهورس سُن لووه گنج با سے گرانا یہ دنیاں کی خاک میں کچھ کانیوریں مسلمانون كامطالبه تحاكدم شرشل بني كمشنركانبوركومنرادى جائت بمبيدايني ملكه يريح بنوادى ا جائے، قید بول کو حیور و یا جائے، اور مقتولوں کا حزنبها اوا کیا جائے، مزحمہ مسٹن نفشنٹ گورز الدي السي تفي كم مشر شارة في المرجيك سيس ترجي نبيل بوسكتي، رجى دوبرس ميلے دلى كى ماجوشى كے موقع يرتقيم نبكا له كى نينے كا تماشا موسيكا تماكد لار وكرن کی تقدیر مبرم کوخو د شهنشا ہِ برطانیہ نے آگر بدل دیا تھا جس کے متعلّق ویسر اے اوروز راے برطا بار ماركسيطك تصكة يه طفيتده اورنا قابل تغيير سلهب "مولاناف اسي واقعه كي طرف اشاره كركة تعريض ولمح كرنگ ميں بيدو فارسي قطع ارشا و فرائے ، حضرت لاب بفرمود كم فرما نفرما منوما نفرما منوما نفرما نفرما نفرما نفرما نفرما نفرما نفرما نفرما نفرما كالماري المناسبة الماري المناسبة الم مدر عظم بسوے قسب بنگالیس در عظم بسوے قسب بنگالیس در عظم بسوے قسب بنگالیس

مولانا نے فروایا کدان احدل کی استواری کا حال تقیم بھا کہ کے مسلمیں معدوم ہو میکا، اب جب وہ بنگالیوں کے بجیٹین سے بدل جیکا. تواب مل ان بھی اس فیصلہ کو بدلوائے بغیر دم نہیں ہیں گے ؛ "كُرىكنتن روزا وَل ما يد"

كَنْ كُرُ بِكُثْنَ اوَّل روزي إيداكر بإيَّا

وسے درقسمت بنگالمای (دریشدی الیت

سرسيد على الم مروم أن زمان من فيسراك كى كونسل مين ممرتها الخصول في مولا ما في على مرجه ، كواب اُن کے ذریعہ سے مولانا عبدالباری فرنگی محلی مرحوم کومصالحت کابیام دیا، درصلح کی گفت وشنید

ا اُناز ہوا، اور بات یوں شرع ہوئی کر تیدیوں کو رہا کردیا جائیگا، مزموں سے مقدمہ رہا دیا جائے گا

ا در مظلوموں کو مالی ا مارد دی جائے گی ہیکن مبجد کا جو صقد توڑویا گیاہے وہ اب آسی طرح چور دیاجا

اورسلمان اس كودوباره شوان يراصارندكري، ياسكرمولانان يرقطه لكو كرهيوايا.

يحقيقت ين كو يُصلح كي تدينزي

وبيت قتل شيدان جوال ميزمين

ورندأن كوكله سختي تقت رثيب

كوخم طرة مجوب ب، زنجيزتين

ا ب کے وہن میں اسلام کی تصویر

يه بحا مسُّلاً فقد كي تقبيب ترين

وك كمتين كديمام بن آمادة صلح يه اكرسي بوقوجز فو بي تقدير نسيس

ليكن انعام كرا نقدرو وظائف كيطع

ائد بخف اگرہے تو فقط سجدہ

دا وخوا وحق مبحد بي اسيرا ن جفا

بمسيفود ذوق اسرى نے كيول

حزرمعدكواكرآب سمحت بس حقير

آپ کتے ہیں وضو خانہ تھا ہمجہ تو نہ

آب أس بحث كي تليف فوائين كذا عال نقه نبين، واقت تفسيرنيين بندكرتي بوية بيرائد كي زباك يدتهي كجهانع آزادي تحريرنبيل نتنهٔ عام کے دینے کی یہ تدبرنیں اور بھی برہمی طبع کا ساماں ہے یہ فتح اس طرح کیا کرتے ہیں قلیم قلوب تيرتركش نهيل باته بينشه شيزين اورى كير وركز نارى دل كى تدبير معنى طوق كران بارى زنجر نبين يعني التوات يشال كي يا تعينها جرسے برہمی عام کارکنا ہو نال داوخوا مول سي نراز في جدارشا وكيا كنه يه كم إذ في قابل تغييب بنين حن ظن كے جو گرفتار تھے يہ بول الله على تصورين ہم اسران مبت سوری ہے جوسلوک میرنے کئے گاکہ فتراک میں ننچے بنیں بالآخرمصالحت كى تدبيركامياب بوى، لارد إردنك ويباع خوكانيوراك ادريكى امام نے حکومت کی طرف ہے اور مولانا عبد الباری صاحب فرنگی محلی نے مسلمانوں کی نیا بہتے ا معالمه کواس طرح مے فرمایا کہ قید روں کور ہا کرویا جائے، مقدے واپس نے بائیں ، اور سجد جوبلنہ بعقی اس کے اوٹے ہوئے حصتہ کو اس طرح بنایا جائے کہ اور حصت دے کروضو فاند بھرقائم کردیا جائے، اور جیت کے نیچے سے سرک کی آمدور فت مارات رہے، اس فیصلہ کوسنے منظور کیا، ا در دیسراے نے اپنی طوف ہے اس کا اعلان کیا، اس اعلان میسل نوں کے احرار اوروفا وار دونوں طبقوں نے شکرگذاری کا افدار کیا، مولانانے والیسراے کوخطاب کرکے حسبِ ذیل قطع يس ايى تنگر كذارى كا فرض اداكيا ،

وه کیا تونے جوائین جانبانی ہے اسے ہایوں گرو افسراور گسشی ترفظامن معايات وكعائي توكنت يقيقت بين طفرندى سلطاب توني بحاكر عايا كاوه انبوه وه ويوش گرميزائدرسى فطرت نانىب ترك عطف كرم عام في ديدي ينل کوئی مجرم ہو، نتیدی ہو، نه زندانی ہے تونے اک ان س گرا ہوا گھرتا ہے بازؤل میں برترے دورجانیاتی بات دكه لى ترى تقرمية حكام كى عي گرح لازم انس الهارسياني گرچه مدح امرایس نے نتیس کی سوکہی شکراحیان گرفطرت انیانی ہے ترے در ارین پنیس جواد اق سا اُن مِن يبينك شيلي نعاني ب

اورمولا آابوالکلام کوجواس زماندین مسل نول کے ست مقبول پہنما اور اس تحریک کی جات مح لکھا:۔ "برا درم! کان بورکا معاملہ میں طرح ہوا فیصل ہوگیا، اب سردست اس سے ایکے بڑھے کی فرقر نئیں " را بوا لکلام ۔ ۲۵)

جنانچراسی پراس کاخاتمہ ہوگیا، مظرائی صاحبے پاس جو ہزار وں رو بیے جج ہوگئے تھے، اس سے برسول ایک بیملے کا نیور کے مظلومون اور بواؤں کی املادیں ہوتی رہیں، پھروہ سلسلہ بند برا سیاسیات ہند ملی معاملات ہیں وہ ہمیشہ سے آزا دیتے، اور آزا در ہے، حالانکہ وہ ایک ایسے گرافے میں بیدا ہوے تھے جس نے اس زمانہ کے دستور کے مطابق حکومت وقت ہے: فادار ا اور حکام شہر کی تا بعداری میں نیک نامی خال کی تھی، اُن کے والد ما جدا ورخا ندان کے دوسر کے بزرگوں نے اپنی ساری عرضام میں فی فرشنو دی کی دولت جمع کرنے میں صرت کی تھی، وہ گرسی سے من کر کل گذہ گئے تو وہاں کی نفذا بھی ہی تھی، وہاں کے آنے جانے دائے ہی ان بالا مومنوع فے وہاں قرمی مذہب کی حیثیت اختیار کرنی تھی جس سے انجار ارتدادہ کم نتا اس ان موانع کے ساتھ مولانا کی سیاسی اڑا دی ان کی فطری صداحیت کے سواکسی اور سبب کی مو ىنىن بوسكتى، مولانا اپنے ایک خطیں جو معارف میں تھیے یکا ہے، ایک معاصب کو لکے ہیں الا یں ہمیشہ اُزا در ہا، سرستید کے ساتھ ۱۹ ربرس رہا، سیکن اولیسٹل مسائل میں ہمیشہ اُن سے نالف رہا،ار کا كوبيندكرار إلى اور مرسيدس باربائجين ربير . (معادت نو برسيد الماع عام الم خواج علام الملین مرحوم جو سرسیدا ورمولا ناشلی کے زمانہ کے علی کڈہ کا تج میں پڑھے ہوئے اوردونون سے ایکی طرح واقعت تھ بھوانا کے سائد وفات پرایٹ تعصر جدید" (مورخر مار مبر میں) تکھتے ہیں :۔"سرستیداحد خاں مرحوم ندسب میں کچھ کم آزا دینیاں نہ تھے اپکن ساسی معاملات ہیں وہ ڈیا دہ تر قدامست نیندیا کنسرویٹو واقع ہوے تھے ،س لئے کا بچ کی پروفیسری کے زمانہ ہی سے مولانا بگا كوسرسيد كم سياسى فيالات سي سخت كراب ستى يا مولوی اقبال احدمها حب سیل را وی بین که سرسیّد نے لکھنو میں کا نگریں کے فلان وہنوا تقربر كى تقى مولانا نے اپنا نام حبيا كر ملى گذه گزٹ ميں اس كا جواب لكھا تھا، ستنصاره میں تونین کے ایک جلسدیش شخصی اور جہوری حکومت برجومباحقہ ہوا تھا،اور مو منے جہوریت کی ٹائید پر جو تقریر کی تھی اور سرسیدنے اس کے جواب میں اپنے گزٹ یں وہ مولا لكهاتفاس كاذكرسيكي آيكابي.

بابن مهدمولانا کی سیاست ابھی کے مجلسی بحث سے آگے نہیں ٹرھی تھی، وہ اپنی محلس ہ کا نگریں کے مطالبول پررجزخوانی، اورسلما نوں کی سیاسی گرہی کا اتم کیا کرتے تھے اور ب البندوستاني لكنوكوج لكهنوك كالكريسي يبارككا يرشاد ورما كالتح تصيب اٹریسے تھے ہیکن دسمبرالہ ایمٹی تقیم نبکال کی تنیخ نے دفقہ ىڭلادە مولاناشلى بىي كاتھا جى كى مُەخى مسلما نوں كى يەتسىك كروٹ سے ہ سے الللل جلے آزاد اخبارات کل رہے تھے اور نوتی حوال من نی وسیاسی مرکز تھا، اس تعرکے اخباروں کے وجدوسے خابی تھا 'مولڈنا نے اس کی کویر را کرنا یا لِأَرْتِ عِلْا اللهِ إِلَى أَمَامَةِ مِن لَكُونُومِي ايك عالى مِمت أوجوان سِيَد <u>مير جأن صاحب ت</u>ص ں نے اُن دنوں لکھنو کی سرگرمیوں میں بہت اچھا خاصہ حصّہ لیا تھا، ایک ریڈ نگ روم نَّا نِے أَن دِنُوں البِين آباد ارك كى شالى قطار ميں ايك بالا فا مذكرا يہ يرب تھا، آم ہتے تھے، اسی کے پاس میہ ریڈ نگ روم تھا، سیدمیرجان صاحب اکثر مولا ناکی خدمت م آیاجا باکرتے تھے بھولا ٹانے اُن کومشورہ دیاکہوہ اہک آزا دسلمان رخبار جاری کریں جس کے تیا ولہ میں اخبارات آئیں گے بھی ا ورصحیر خیالات کی تر فیجے بھی ہوگی انھوں نے اس شر آماد کی ظاہر کی کراس کے مضامین کی سگرائی مولانی سینے ذمّہ لیں انھوں نے اس کو قبول کیا، آ الرئت كے نام سے سلاف اولاء ميں الفؤس اخبار الحلاء

ا خار کی اڈیٹری کے لئے مولا ا نے مولو کی وجید الدین صاحب ہیم کو بیند کیا، جو اس سے بھلے علی گڈرہ انسٹیٹیوٹ کزٹ اور معارف رعلی کڑھ) کے اڈیٹر تھے، اُن کا کی ل یہ تھا کہ وہ بورا اخبار ی تبارکر لیتے تھے، ٹریب مکھنے والے تھے اور جو لکھتے تھے وہ ٹھوس مکھتے تھے، اس میں نری لفاظی اور عجر نہیں ہو تی تھی بمکن وقت یہ تھی کہ علی گڈہ کے زمانہ ہیں اُن کے اور مولانا کے درمیان بعض معاملا میں اختلات بیدا ہوگیا تھا،جس کی بنا میرمو نوی وحیہ الدین صاحب کیم کا دل مولانا کی طرف سے مها من نه نها، انفاروق تخلی قدمنی ه^{وه مها}یم مین مولا ناشروانی نے اس میر ربیو بو مکھا، اور اس کومونوی وحيدالدَّين صاحبُ رسالُه معارف ملى كُدُّه ميں جِعيوا مَا جا ڳومولامَا <u>نے شروانی</u> صاحب کولکھا:۔ ببترہے معارف میں بھیجد یجئے، مگر سیلے اُن سے موجھ لیجئے، کہ جھا ہیں گئے یا منیں ؟ اڈیٹر صاحب مجہ سے فعا ہیں" رشروانی - a) مگر ببرحال دہ ریولو اس میں جیلا، اس کے ذوہی برس کے بعد ان اواج بن جب حیات ِ جا وید کلی قراس اختلات کی نبایر جرمولا نا کو سرستیر کے بعض خیا لات یا پھلی کارروا سے تھا اور جن کا ذکر حیات جا و پر میں نہیں یا بہت ملکا ہے ، مولانا نے ہیں *کتا ب* کو مرتل م^و ياكتاب المناقب كهاجس سے مولانا عالی كي تقيص مقصود ندتھی، بيكه يه مقصود تھا كہ اس كتاب میں صاحب موانح کی زندگی کے دونوں اُرخ نہیں بولانا حالی کوس کمی کا احساس فود بھی تھا، بنانيرانفول في ديباجرين خودافي الساحياس كي تشريح اورافيط في الوجيركي توجير كي ب مولانا شروانی فرماتے ہیں کرد میں نے جو رابو بوجات جا وید بر لکھا تھا اس میں یہ سیار بسط سے دکھایا تقا، مولا مانے اس كويره كر لكوا كر اگر اور ريونونجي ايسے لكھے جائيں توكيا ب كا زہر بہت كچوكم ہوسك ىبرحال مولانا كى اس منقيد س<u>ي</u>عولا نا <u>حالى كے بعق خاص عقيد تمنه و</u>پ كويڑى تخليف ميوقگ

ں وقت سے ان صاحول کے قلمسے جب کوئی ایسامفنون تخلاجی میں مولا اشبی کا ى طرح إَسكنا ببوتواس كوقصدًا لا يأكيا، أوران يرجينه نا لما تُم حوث كهنا صداقت كامنتا بمجماكيا، علا خودان دونوں بزرگوں کے دل باہم صاحت تھے اور دونوں ایک دوسرے کے غوض پرکداس اختلات کے یا وجو دمولا نانے ان کواڈ مٹری کے لئے نتخب کیا، اور وہ خود کم تقریبے علی گڈہ گئے تو مولوی وحیدالّدین صاحب کیم سے دراُن سے مولانا حمیدٰلدّن صاحب قیام گاہ پر ملاقات ہو نی اور طرفین کے گلۂ وشک بیٹ کے بعد جس میں سرسیّد کی لائف لکھنے کے وا تعدے حیات ما ویر کا کے معاملات برگفتگو ہوئی، اور آخر کاریرانی شکا بتوں کی ب اطابی نی، وربا ہم لطف ومحبّت کا نیاعه د نامه مرتب ہوا ، اورمولوی صاحب مم گزیٹ کی ، ڈیٹری کے بھ صْوَتْتْرْفِيف نے آئے، اورمولانا کے قریب ہی ایک دوسرے بالا فا نہیں تیا مرکبا ،اورسا کرکٹر ایک آزا داخیا د کی حیثیت سے مہت کامیا بی سے بخلا، ور دوسال بک مخلق ربار، ورمولو سی وحدالدُن عاحب اكست سافياء كك أل كادميررك. تنهرع تمرق میں مولوی صاحب اور مولانا میں برّ اتحا در ہا، کثرسا تونشتیں م ا ورمعاملات برگفتگه اوراخیار کی سیاست کی تیجیزون نیختین موتین،مولان،س اخه دیر کمبهی ا نام سے اورکہی بین نام کے مفالین اور نوٹ لگھے تھے اس سے موگوں میں بیٹیال بیل ہو گیا تھ ، بیرخاص مولانا کا اخیا رہے ، اس لئے ،س اخیا رکی بیٹندید گی کاسا اُلر تذمیث مولانا کے حصّہ مع آنار ما بعولا نا کا خِیال تھا کہ مونوی و تیرالّہ ین صاحب کو بیا امرنا گوار ہرا' ورووس کی فکر میں ہے لے بروامت مولوی اقبال احدمها حب ستیل جو^{ای}ن وقت ومن سرجو دیتھے ،

الانما کوئی ایسا موقع آئے جس میں خود مولا ماکے مقابلہ میں وہ اپنی آزادی کا نثوت دیں، نیانچہ مولوی عبرترا صاحب کی مطلی کے سلسلہ میں اُن کو میر موقع ہاتھ آیا، اوراُ مخوں نے بنمایت ناموزوں طریقہ سیے مو ت و درشت مضمون لکھنے اور جھانے شروع کئے، بھرسوا فراء میں طلبا ہے ندوہ کی اسرا كى تقريت مولا ما كے خلاف مبت كيمه لكها آكه لوگوں كايد خيال كريه اخبارسا دامولا فاكا ساخته ويروم ہے دور ہوجائے، آسی درمیا ن میں مولوی وحیدالدین صاحب اگست سنا ہے ، میں **لانیکل وج**وہ سے گورنمنٹ کے حکمسے لکھنوسے اِسرکروٹے کئے، اور میسلسلة حم ہوا، مسلانوں کی بدستیل کروٹ | بسرحال سلم گزش جس سیاسی مقصد کوسے کریدا ہوا، اورجادا ور برجا وہ تا متر مولانا کی تجویز و ہدایت کے مطابق تھا، اس وقت تقیم نبگال کی تنییخ، بیقان کی جنگ مسلم ی۔ پوئیورسٹی کےمطالبات بھانیور کی مبجدا ورسلم کیگ کی اصلاح اور مسلما نوں میں صحیح پالٹیکس کا مذا پیدا کرنے کی کوشش وغیرہ مسائل فاص اہمیت رکھتے تھے،اوران ہی مسکوں پرمولا ناکے مضا اور تظیمی کل رہی تھیں مہلم گزے ہیں اُن کے جرسیاسی مفھون کیلے اُن میں سے اہم سلسلہ مفہو ہ ہے جرّ مسلما نوں کی پولینگل کروٹ کے عنوان سے جار نمبروں میں شائع ہوا، حقیقت ہے ہے ک تضمون این قدر مدتنل اورٹر چوش تھا کہ اُس نے مسلما نوں کی سیا سبت کا رُخ شام سوقیلہ کی طرف مضمون کا بیلانمبر حوبر ۱۱ فروری متلا 19ء کورٹرلاس کا آغازیہ ہے: یر اگریہ سے ہے کتھیم نگا کے المانچے سے سلمانوں کی بالٹکس کا منو میرگیا، توہم رضا مندہیں کہ اس تقریبِ مستَرت میں بنگا لے سوا کچوا در بھی نثا ایکر دیا جائے ہلیکن مرکز یا لیٹکس اور اس کے حوالی سے جو صدائیں آتی ہیں زو و فنا ہونے له مكاتيب سليان س ه نيرد كميضع داداري ه .

كيساته خودان كالمجمعي غلط مح

یا نیرکا مسلمان نامه نگار لکھتا ہے کہ چونکہ اب نظرا آہے کہ ٹری اورایران کے کمزور مہونے کی وجہ سے مکن میں ہشہ سے ایجی بات تھی، اور ہمیشہ ایھی بات رسکی بیکن نا مرسکارنے جو جدید حرورت بیان کی ہے' ع بحکیا اگرٹر کی اورایران میرزور مہوتے تو ہارے جسایہ کے مقابلہ میں مددکر سکتے برکیا شاہ ڈیمیٹیٹن کی س فغارى يرانگريزون كويقين اگيا تاكه مارايدسيكل وزن اينيمسايون سے زياده ب اس کے بعد نواب وقا را لملک بہا ورکے اُس بہا درا نہ مفمون کا ذکرہے ہو تنسیخ بنگال کے بعداتن کے قلمسے تخلامکن اُن کی اس راے سے کٹر سلمان کا نگریں میں شرکت کریں گے تواُن کی سبتى فنا بوچائے كى يو اتفاق نىنىل كى اہلىھا در ونواب وقارالملك كاسٹىدە بىكىن مبادرانەمضون ايك سیچهٔ ولیرسلمان کی آواز موسکتا تھا،اگریس میں یہ غلط منطق شامل نرموجا تی کہ ہم نیشنل کا نگریس میں شرکیب موجا میں گے قوم اری سی اس طرح بر با دموجائے گی جس طرح معولی دریاسمندر میں مل جاتے کی قوم ایک لاکھ کی جاعت کے ساتھ ہندؤوں کے 19کرور اورسلما نوں کے 8 کرورا فرا د کے مقابلہ تیر ا منی ہتی قائم رکھ سکتی ہے ، اگر وا وا جوائی نوروزجی تام مندوستان کے مقابلہ میں سہتے بہلے ہارلیمنٹ قاممبر ہوسکتا ہے،اگر گو کھے تہا دیفا م اسکیم کی عظیم انشا ن تحرکیب کی بنیا د ڈال سکت ہے تر ہ کر در سلمانو

كواپنى مېتى كے مٹ جانے كا اندىشەنىيى كرما چاہئے ، مىخ غرعن دلائل، گرچەغلط ہيں بىكن بات بالكل صحيح ب، كەپلىڭل خواسى بىلار سونے كا وقت كيا

رس کا یہ نیخہ ہواکہ حبر وجہ رسی وکوشن، وصلہ مندئ قوت علی، سرگرمی، جوش اورایتارنفس کے الفاسے عام سنا ٹا جھاگیا، ہم سنتے ہیں گر وکل میں تین سووہ بیج تعلیم بارہے ہیں جنوں نے اببی زندگی والے سے عام سنا ٹا جھاگیا، ہم سنتے ہیں گر وکل میں تین سووہ بیج تعلیم بارہے ہیں جنوں نے اببی زندگی والے خو دو دو است مندی کے زمین برسوتے اور کمل اوڑھتے ہیں، ہم کو معلوم ہے کہ بچہ المیں سرونٹس آف انڈیا سوسائٹی قائم ہے، بھاں اس وقت و ۲ بی لے بالینکس کی تعلیم بارہ جہ بائے برس کی تعلیم کے بعد تمام عربندوستان کی خدمت کریں گے، اور اُن کی کل زندگی کی بارہے ہیں، جو بائج برس کی تعلیم کے بعد تمام عربندوستان کی خدمت کریں گے، اور اُن کی کل زندگی کی تقیمت صرف میں روسیہ با ہوار ہو اپنی تمام عرفروخت کر دی ہے، ہم اخبار و اور کئی بی سے کم تعلیمیا فتہ نہیں، صرف ۵ء روبیہ با ہوار ہو اپنی تمام عرفروخت کر دی ہے، ہم اخبار و ایک میں بڑھتے ہیں کہ دی ہے، ہم اخبار و انہیں بی بڑھتے ہیں کہ دی ہے دو رونسہ ہیں ہو دونسہ ہیں جو بغیرکسی معاوضہ کے کام کرتے ہیں ایکن یتام عرب نگیر واقعات ہمادے دلوں بیتا الیکن یتام عرب نگیر واقعات ہمادے دلوں بیتا الیکن یتام عرب نگیر واقعات ہمادے دلوں بیتا ا

ذرە جنيش تيس سِيداكرسكة، بهارى قوى درسكا مول نے آج كك اين دنفس كى ايك من ل عنى نيس سِيداكى، بهارا قوى تربيت يافته گريجويت قوى كام مي نرخ بازارسے ايك حبة ابني قيمت نيس كم كرى، كميوں ، مر اس كے كه بهارا پوليگل احساس بالكل مركبا ہے،

سکی ونیا میں مرت آیڈیل دُطلح نظر) ایک چیزہے جوانسان کے جذبات واحیاسات کو برانگیختہ کر ہے، جارا ایڈیل کیا ہے ، ہم نے کس چیز کو تاکا ہے ، ہماراکیا منتماہ خیال ہے ، بی اے اور زکریاں، کیا اس آیڈیل سے قوم میں کسی قسم کے بُرز ورجذبات بیدا ہوسکتے ہیں ، کیا ہنی ہی بات کے لئے زخمتیں جا کی جاسکتی ہیں ، کیا یہ مقصد کوئی بڑا و لولہ دل میں بیدا کرسکتا ہے ، کیا اس ذوق میں فرش خاک جبودوں کی سے بن سکتا ہے ؟

اس بیست مقصد سے خت نقصان یہ ہواکہ تام قوم کی قوم ہیں بیست ہوسکی ،جبن اور بز و بی جا رہے ہوں گئی ، جبن اور بز و بی جا رہے ہوں کے اس بیست مقصد سے خت نقصان یہ ہواکہ تام قوم کی قوم ہیں بیست ہوسکی ، جبن اور والیسل کے اس کا عمر ما قی رہتا ہے لہیں اور سرسید سے فتوی بوجے ہیں ، ہما نتا کہ مرحوم کو گئی اسمان ایجو پیشن کی نفرنس ہیں آئے گھراتے ہیں ، اور سرسید سے فتوی بوجے ہیں ، ہما نتاک کہ مرحوم کو گئی اگر نظم میں ماسلہ جھا بی بڑتا ہے کہ تعلیمی کا نفرنس میں شریک ہونا ممنوع منیں " ہم کو معلوم ہے کہ بہت معزز لوگوں نے سام لیگ کی عمری کے لئے یہ شرط بیش کی معاصب کلکٹر بہا درسے اجازت و لوائی جا کہ جب ہم ہی اس ختلاب کا مرسب بوجھے ہیں تو ہا ۔۔۔ بیٹر یہ نازک فرق ہم کہ جھا ۔ تے ہیں جب ہم ہی رہ خوات کا سبب بوجھے ہیں تو ہا ۔۔۔ بیٹر یہ نازک فرق ہم کہ جھا ۔ تے ہیں کہ ہند و چھر ہیں ، اس نے گورنست کو اُن کی جبن بھنا ہمت کی پروائیس ، لیکن صل ن شیر نیستاں ہیں کہ ہمدہ سے مجلل و بل جاتا ہے ، خیر را یہ فریب کاری حقم ہو بکی ہفتات کا دورگذر جیکا، قوم ہیں ، یہ ، حساس

بيدا بوچلاه، اور مرت يد تعين كرناره گياه، كه نئي زندگي كاطرنق عل كيا بوگا ؟

مفهدن کے دومرے نمبرین صبِ ذیل اُمور پر بحث کی ہے،۔ ریر ریار

(۱) پانٹیکس کی صحیحہ اسکیم، سر

(۲) ہارے موجورہ طریقیہ کی غلطیاں،

(٣) سندومسل نول كارتحاد،

چرکھا ہے کہ سلمان دوشیق دیکھے ہیں،ایک یہ کہ وہ گردنمنٹ برطانیم کی دعایا ہیں (موجود اور انہیں اس کو یوں کہنا چاہئے کہ وہ ہندوسا فی ہیں) اور دو مری یہ کہ وہ سلمان ہیں، اسبلان کی پالٹینک کا ہوتی ان ہی دوجود کو سے بنکرتیا دہوگا،اس سلساہ ہیں مولانا نے پیدشخضی حکومت کی پالٹینک کا ہموتی ان ہوتی وہ دور کیا ہے کہ مرتبدہ مرحوم نے مسلما نوں کوکا نگر سے اور کیا ہے کہ مرتبدہ مرحوم نے مسلما نوں کوکا نگر سے اور کیا ہے کہ مرتبدہ مرحوم نے مسلما نوں کوکا نگر سے اور کا بھی اور اور مسلمان کی وہ اور کی اور میں کہ دوری سے ڈراکر) کو یا زبروستی اُن کے اس منتب کوئی اور مسلمان کی دوری سے ڈراکر) کو یا زبروستی اُن کے مرتبد کی سیاسی اُزادی کے چندوا تھے ہمایت بلیخ انداز میں گنواکر فروا مختصے یہ کملوا دہی تھی، جنانچ مرتبد کی سیاسی اُزادی کے چندوا تھے ہمایت بلیغ انداز میں گنواکر فروا ہمیں ہے۔ اور کی دوری سے ہوا ہو کس چیز نے یہ اختلاف حالت بیداکر دیا ہو پالینکس سے دوک دیا، یہ کیوں ہوا ہو کن اسباب سے ہوا ہو کس چیز نے یہ اختلاف حالت بیداکر دیا ہو یا این سوالات کا آرج ہوا ب دینا بغیر طروری بلکر مفرے یہ ان سوالات کا آرج ہوا ب دینا بغیر طروری بلکر مفرے یہ ان سوالات کا آرج ہوا ب دینا بغیر طروری بلکر مفرے یہ ان سوالات کا آرج ہوا ب دینا بغیر طروری بلکر مفرے یہ ان سوالات کا آرج ہوا ب دینا بغیر طروری بلکر مفرے یہ ان سوالات کا آرج ہوا ب دینا بغیر طروری بلکر مفرے یہ ان سوالات کا آرج ہوا ب دینا بغیر طروری بلکر مفرح یہ بھوا ہو کس چیز نے یہ اختلاف حالت بیدا کردیا ہو اور کی بلکر مفردے یہ ان سوالات کا آرج ہوا ب دینا بغیر طروری بلکر مفردے یہ

اس کے بعد سرستید کی مکھنو والی تقریر کے ایک ایک ٹکڑٹے کوئے کروا قعات سے اس کامد س اور مُنِکت جواب دیا ہے، آخریں کہتے ہیں:۔" ہمرہ اُن میڈنے اگر نیشن کا نگر میں سے، و کا تواجعا کیا گاگر مِن تَركِ بِونَا بِعِرِ مِن تقليد تَقَى، جو بها راعار ب بهم كوفو دا بنے يا وُل بر كُولْ بونا چا بنى بهم كوا بنا السر آستيان كرنا چا سنے، بهارى عزوريات بهندووں كے ساتھ مشترك بھى ہيں ، ورحدا كا نه بھى، اس لئے بم كوا كي ما كا بوليكُل بينج كى عزورت ہے، اس موقع بر بہنجار دفقة بها رہے سامنے ايك چزنمو دار بوتى ہے بسل مركبات برجيب كفقت كيا جزب ؟ كيا يہ بالينكس ہے ؟ خدانخواسته نهيں ، انبٹى كا نگريس ہے ؟ منيں ، كيا ہاؤں آف لارڈ زہے ؟ ہاں سوانگ تواسى قدم كا ہے "

اس کے بعد مولا اُنے سلم لیگ کی غلط پانسی پر پورا تبھرہ کر کے میچو یا لیٹکس کا ایک نظام پین کیا ہے ۱۰سسلسلہ میں یہ نقرہ کتن بلیغ اور معنی خیز ہے: '' اگر میہ ہم آگے جل کر میچو یا بلٹیکس جا لیکن رج یہ ہے کے عرف یہ بچھ لینا کہ موجودہ پالٹیکس غلط ہے ایک صبح جا پلٹیکس ہو!' برسا دیگ کی کیا حقیقت ہو، اور وہ کیونکر عالم وجو دہیں آئی، اس پر جبد فقرے ہیں: ۔
"ان بابر بالشکس کی بحث ہیں سہ بہ بڑا اور مقدم کام ہے ہے کہ سمجھا دیا جا سے کہ سلم لیگ نہ آج، بلکہ بڑادہ س کے بعد فکر ہوئی ؟ کب قائم ہوئی ؟ کس نے قائم کی؟
ادر سہ بڑھ کریے کہ یہ وحی د نقبول سرستید مرحوم ، خو د ول ہے اتھی تھی یا کوئی فرشتہ او برسے لایا تھا ؟
ادر سہ بڑھ کریے کہ یہ وحی د نقبول سرستید مرحوم ، خو د ول ہے اتھی تھی یا کوئی فرشتہ او برسے لایا تھا ؟
یسوالات اگر جہ اس مسلم برکسی قدرا تر رکھتے ہیں ، اور اگر جہ ان کے جواب و بے کا بق ہم کو اتھا ،
قال ہے جن قدر خود با فی اقول کو، دکیونکہ حب یہ تماشا مور با تھا توجیہ کو بیرہ وہ کی طرف جوا کھنے کی اجاز ت

الور تنقيج طلب حسب ويل بين:-

١-كياليك كاكانستي لوش بإليكس سع مطابقت ركمتاب ؟

١- كاس يوليكس كى علامات يائى جاتى بيس؟

٧ - كياسل يك ،سلم ليك ره كركسى كام ك قابل موسكتى ب ؟

یش برگ کا سنگ و آولیس شله کا دیمیو بیش تھا، اوراب یا آینده جو کچھ اس کا ترکیبی نظام قرار بائے دیمیو کارٹرج اس یں موجو در ایکی، ڈیو بیٹین کا مقصد سرا با میر تھا، اور سی ظاہر بھی کیا گیا تھا کہ جو ملکی حقوق سندول نے (اپنی سالہ عبد وجمد سے) حاکل کئے ہیں، س میں سلیا نول کا حصّہ متعین کر دیا جائے ہی

اں کے بعد مولانا نے مطر میگ اور کا نگریس کی رودادوں سے ان وونوں کے مطالباً کی قدر و نبیت کا مواز ندگیا ہے ، پھر آخر کی قدر و نبیت کا مواز ندگیا ہے ، پھر آخر میں ماریک کے نظام ترکیبی پر مجنف کی ہے ، اور بیر حیا ہے : ۔ " سستے آخری بحث یہ ہے کہ مسامیاً میں ماریک کے نظام ترکیبی پر مجنف کی ہے ، اور بیر حیا ہے : ۔ " سستے آخری بحث یہ ہے کہ مسامیاً

کا نظام ترکیبی کی ہے ، اور کیا وہ قیامت تک درست ہوسکت ہے بیدا سوال یہ کو کیا مساول کے سازان کی تعاش ہے ، بیدا سوال یہ کو در کہ اس خصوصیت کو چید ڈویس کو اپنے در کہان کے لئے ایا تی بیارہ ور اس کو اپنے در کہان کے لئے ایا تی بیارہ ور ایر وں کے لئے دہ اس کے لئے ایا بیت صدر کے لئے ، سکر ٹیری شریح لئے دہ ادکان کے لئے ، اضااع کے جمدہ وار وں کے لئے وہ مہر مطلوب ہیں جن بیطان کی دنگ ہو ؟ لیکن پولیس کی اس معلوب ہیں جن بیطان کی دنگ ہو ؟ لیکن پولیس کی اس ان جرول کی کیا قدرہے ؟ کیا ایک مور کو نقصان بینی ایک قدرہے ؟ کیا ایک مور کی کیا ہو کہ نامی کی خوب کی بین کی ایک کو میں میں کا مرب کی وسط ترت میں کی کی خوب کی خوب کی بین بیکن کیا ، خود ل نے تیس برس کی وسط ترت میں کی میں حرف اس کے باس ترین دار کو برائے گا کا کری نشین کیا ؟ کیا ، س کے برائے یا ناٹوں ہیں کی کو سرخطاب کے برائے میں ایک کی میں موطاب کے برائے ہیں ایک کی میں موطاب کے برائے ترائے ہوئے دار کو برائے پرائے کا کری نشین کیا ؟ کیا ، س کے برائے یا ناٹوں ہیں کی کو سرخطاب کے برائے ہوئے دار است تہ ہوئے ۔

مولانانے اس کے بعداضلاع میں سلم لیاک کی شاخوں کی خرورت پراس نے بجٹ کی ہج کرسارے اصلاع میں چونکہ ایسے سلمان نہیں مل سکتے جو بہا دری سے سیجو پالیٹکس برعیل سکیں' اس لئے حالت یہ ہوئی ہے کہ جاہ پیندوولتمندوں کی تلاش ہوتی ہے ،اور چارونا چاراُن کے ہمر پر یہ تاج رکھ دیا جاتا ہے ،

اس کے بعد صحیح بالنگ کا نظام بیش کیا ہی اوراس کی پہلی د ندہ یہ کھی ہی:است بہلا اور مقدّم کام یہ ہے کہ سلم لیگ اپنے مقاصد کے دائرہ کو وسعت دستہ جھوٹی ایس جھوٹی باتیں جکسی فاص فرقہ سے تعلق رکھتی ہیں، اُن کے علاوہ ان جیزوں کو اپنیا نصب اسیون قرار دسے اُجوٹی باتیں جس کو نیگ نے جن پر ہندوسیان کی قسمت کا فیصلہ موقوت ہو مشلکہ ہے جس پر ہندوسیت کا مسلمہ جس کوئیگ نے کہی خیال کے ہاتھ سے بھی تغییل جھوا ، یہ وہ مسلم ہے جس پر ہندوسیان کی سرسبزی کا مدار ہے، ہمر خض اینی کہی خیال کے ہاتھ سے بھی تغییل جھوا ، یہ وہ مسلم ہے جس پر ہندوسیان کی سرسبزی کا مدار ہے، ہمر خض اینی

انگوں سے دیکتا ہے کہ کاشکار روز بروز مفلس ہوتے جاتے ہیں، ہر نبد دبست مال گذاری کی مقداری ا اس قدر اضافہ کرویتا ہے کہ جوز مینیں موشی کا حق تھیں اُن کو اپنے کا میں لانا پڑتا ہے، چارہ نا یا بہترا اول ہے، جارا کا ہیں مزر وعر نبتی جاتی ہے، ہزار ول کے اس کا شکار گھر تھو ڈرکونی آبا دیوں ہیں جا گئے جاتے ہیں، مالگذاری کے وقت ہزار وں لاکھوں کے زیور آ دہن جو کریے درد ہا جنوں کے گھر ہمنچ جاتے ہیں، با نیمہ ہر تعیویں سال نیا نبد و کبست ہوتا ہے، اور ڈنیا شئے نبد و کبست ہوتا ہے، اور ڈنیا

فرض کرو، اگرنگا کی طرح ہارے مک میں بھی ہتراری بندوبست ہوجائے تو یہ ہندوستان کے حق میں رحمت ہوگا، یا بیکرچند سلمانوں کو موجودہ تعداد سے زیادہ نوکریاں مل جائیں ؟

۲۔ سب بڑی بات یہ ہے کہ تام انتظامی کا موں میں یہ نواہش کیجا ہے کہ ہندوت اینوں کی ترکت بولا گو کھلے نے یہ بل بیٹیں کیا تھا کہ ہر شلع ہیں ایک کونسل چھا تدمیوں کی قائم ہو، اور کلکٹر ضلع اُن کے مشور سے انتظامی امور علی ہیں ہے کہ اپنی قائم ہو، اور کلکٹر ضلع اُن کے مشور سے انتظامی امور علی ہیں لائے ، کون اس سے انخار کرسکتا ہے کہ اپنی امل ہے دو مرے کوئییں بیس کو ہو سکتی ہے دو مرے کوئییں بیس کو اس سے انخار ہو سکتا ہے کہ اپنی تقلیف کا جس قدرا حساس ہم کو مو سکتی ہے دو مرے کوئییں ہوسکتا، اُس لئے یہ سب عدہ تدبیر ہی جو ملک کی بھیودی کے لئے بیٹی کی جاسکتی تھی ہیکن یہ بان امنظور کولیا کی خشر ہے کہ بحر کمنی فاص دزولیوشن کے باتی تام اُن تجا وزیر جو کا نگر سی میں پیٹی کی جاتی ہیں ہما میگ کو اپنے ہیں ہما میگ کو اپنے میں ہما میگ کو اپنے میں ہما میگ کو اپنے ہیں ہما میگ کو اپنے میں ورگرام ہیں دفال کرنا چا ہے ہوں طرح ہند کووں کا ما ڈریٹ فرقہ کرتا ہے،

س سرولوی امیرعلی صاحب نے حال میں جومورت تجویز کی ہے بعینی یہ کہ مشتر کریسائل میں سلالا دور مہندؤں کا ایک مشتر کہ آیٹیج قائم ہو، اور حب حصور وائسارے کی خدمت میں "ڈیپوٹیشن جائے تو دولو

روه کے ممررابرے شرکے ہوں، یہ شایت مجر تجریزے، اوراس کو فرراا فتیار کرنا جا ہے، ہ مسلم دیگ کی اتبطا میکنٹی ٹرے ٹرے زمینداروں اورعلاقہ داروں سے باکل خالی کرلی م^{ائ}ے مرت و ، لوگ شریک کئے جائی ، جواز ادی اور حقگوئی کے ساتھ افار رائے کرسکیں ، ۵۔سے بڑی اورسے مقدم ضرورت یہ ہے کہ قوی یا لینکس کا ذوق پیدا ہوجائے ، پالٹیکس ا وسیع علہے، اس کے مسائل اور معلو مات کا ایک وسیع ذخیرہ ہے، اُن کو بقدر صرورت رہنی زبان میں لایا جائے، ہمات مسائل پررسا ہے اور لیفلٹ شائع کئے جائیں، کچے لوگ مقرر کئے جائیں جہ ماکمیں ووره كرسي، اور د پايشكل مسائل پرعالما خاليجروس، جو د لائل ، معلومات اوراعدا د ميريني مو، یں ۱- چیذ بوگ آنر بری یا تنخوا ہ دار مقرر کئے جائیں،جوکسی کسی خاص مسکلہ کے متعلق معلو ہا سے ہم مہنی مثلاً كسى ايك ضلع كے صدرمقام مي قيام كركے ان اموركى تحقيقات كري كرتيں برس بيلے ضلع كى كيا حالت تھی بھکتنے بڑے بڑے زمیندار تھے کن دوگوں کے اِس زمینداریا ب تھیں، اب کیا حالت کتنی زمیندا ریاں نیلام ہوگئیں بکس تسم کے قرطوں میں نیلام ہوئیں، سندوبست کا کیا اثریزا اکا شکارہ ئی کیا حالت ہی کینے آدمی دوسرے ما لک میں چلے گئے ،س تسم کے اعدُوا وروا قوات سے پُرِسّائج يا د واشيس مّيار موسكيس كي، ا درگورنمنٹ ان سے فائدہ اٹھا سكے گي ٿ آب نے دیکھاکہ صحیح السلک کے متعلق اُن کا نظریہ کیا تھا،مفہون کے آخریں انھوں نے ہندومسلانوں کے مصالحانہ اتحاد کے مسلم پر بجٹ کی تھی ١١ ورتبایا تھاکہ مغلوں کی حکومت کے دورسي په مصالحان اتحا و باېمې مخېتت دورر دا داري کينونځو سيدا مو نکي اوراب سي وه مکن ي ملم دیگ کی اصلاح ان مضامین نے مسلما نوں کے خیالات میں عبیب و نقلاب بریا کیا ، بیمانتک

الميكيسكي ارباب بسست وكأنا وسنغ إسينداندرتر في اورا صلاح كي ضرورت محوس كي،اور قوم ك ىبىق ممازلىدُدول نےمولانا كويقين ولايا كە الجيكے سالانه اجلاس *دمىتا 19يئى بى* يىگ كانظام بى^ل عِائيگا، مولانا اپنے مفون کے پوشتے مُبرکے تُمرفع میں لکھتے ہیں: "پچلے ارٹیل میں ہم نے سام ریگ کی ہو حالت، اورمندومسلانوں کے اتحاد کے متعلق بجٹ کی تھی، ہم کومسرت ہے کہ مفرون کے بہلے حقہ سے اکثر بزرگول کواتفاق ہے،اور قوم کے بیض نهایت متازییڈروں نے ہم کومقین دلا یا ہو کہ ایکے سالانہ اجلاس میں نیگ کا نظام قریبًا بدل دیا جائے گا، اور جو تجریزی ہمنے نیگ کی، صلاح کی بیش کی ہیں، قریب قریب لیگے۔ اسی قالب بی ڈھل جائے گی ااگر میں چھے ہے تو بھے ہم کو لیگ کی نحالفت کی کوئی و جرہنیں ہوگی، ا^{ور} ہمست میلے اس کے آگے گرون جھکا دیں گے "

لیکن بند دسلمانوں کے مصالحانہ اتحاد کے مسلمیں مولانا نے عبی روا داری کا ثبوت ویا تھا ہیں میں نزاز وکے دونوں بلڑے برار نہیں رہے تھے بینی ہندؤں کی روا داری کو اتنا سرا با تفاکد آ طرف سلان مجرم نظراً تقص اس من اخر نمرس به د کها یا که بندو ل میں بدروا داری مسلما نوب کی بے تنصبی کے حواسب میں نظی، دور تاریخی واقعات سے اس پراستدلال کیا، مگراف وس کہ یہ نمبر

زندگی کے بعدشانع ہوا،

مسلفارة مين المركبيك كا اجلاس جواء نظام بدلا، نصب النين كسى قدراونجاكيا كيا، سلعت كو کولیگ کامقصد قرار دیا گیا میکن اس کے ساتھ ایک ذور معنسین نفظ بڑھا کر بسرکا را وراحرار دولو ا كونوش كرنے كى كوشش كى كئى بىنى "سويتا يىل سلف گورنىنت".

مولانا مرحوم نے ریگ کی اس براہجبی پرخوب خوب طنز میطین کھیں آہ چو کچھ کھیں وہ اسی صحفہ

که آج تک اُن کی صحت بین فرق بنین آیا بهرحال اس مین کوئی شبه بنین که یک بین اس وقت کی گرای بین این بهرحال اس مین کوئی شبه بنین که یک بین اس و حجه انقلاب بیدا بولاس مین و و صرح اسبا یک ساته مولا ایک نشتر ریز قلی کا بھی کچه کم حقه بنین بولا منظام الدین صاحب بدایونی دا دُیر دُوا تقریبان بدایون) نے کسو مشتمین کے نام سے ها آبازی مین مولا نامانی کی و فات برایک رساله مع مرتبول کے جہایا تھا ،اس میں وہ تکھے ہیں :۔"اس کے علاوہ سلف گورنسٹ کے رزولیوشن کے بانیوں میں بھی مولا ناکا نام ایک قیم جگہ رکھتا ہے، گذشتہ جند سال سے وہ تمام قومی اور سیاسی معاملات کے متعلق ابنی رائے بلند با پینظوں کی شکل میں اخبارات میں تک کراتے د ہے! (صفح ۲۰)

لگى ابوا تكام، محد على ، شوكت على ، ظفر على خارج مرت موم فى ، دُاكْرُ محود؛ دُاكْرُ انفارى ، اورمبية

نوجوان احراراً كي بره صادر بورهو ب كوي ايني ساته لكالك جائم الحل فان انواب اسحاق فان الميح سیدس بلگرای، راجه محد علی محد خاں والی محمود آباد وغیرہ مبت سے کمن سال رہنما بھی جوانوں کے قدم به قدم علنے پرامادہ ہوئے ہمشر مطر الحق بیرسٹر دلینہ)اور مشر محد علی جینا (مبدئی) نے احرار لیگ کے اس اقدام کی رمبری کی، یه دیکه کرمولا اسفے فرمایا، يه وه افسول بوكه مترخص پيرس جا ما ہو لا کھازادی ایخا رکو رُوکانیسکن غِركَهِ فَت تُوكُسَّاحُ مِنْ مِن كُلُم اللَّهِ اللَّهِ مَنْ وَكُورَ اللَّهِ مَنْ وَكُو مَا اللَّهِ اللَّهُ اللَّهِ اللَّلَّ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ الللَّهِ ا کامیانی میں اس اک آور برس اِتی کی سے سلسلۂ کا نگرس اِتی ہے اب مين آجاتي وكالي سوفيشا مري للمسلم المجال المجيس باقي مولانا کی مینیین کوئی حرف مجرف صحیح نابت ہوئی، لیگ اور کا نگریس کے تعلقات ایس میں ا بڑھتے گئے، بیانتک کرمولانا کی وفات کے ایک سال بعد اخیروسمبر افائ میں مبینی میں ململیگ کا سالانہ اجلاس ہوا، جس کے صدر مشر مظرالتی برسٹر مٹینہ ، اور صدر استقبا بیہ مشر محد علی جینیا تھے! ز ما نہ میں وہیں کا نگریس کا اجلاس معبی تھا، دونوں کے رمنہا ایس میں ملے اور خیالات ہیں اتحاد کی یدا موئی، اور دیگ اور کا مگریس میں استراک علی غایاں ہوا، دیگ کے رسنا وُں نے کا مگریس میں ' اور کا نگرس کے بیٹ روں نے جن بیں کا ندعی جی، نیڈت مالوی جی، مسنر سے روجنی نافید سرائي<u>س ني سن</u>ها صدر کانگريس مسنرايني سبنت اورمشر <u>نارني من ا</u>و پيرېدې کرايکل وغيره شامل تھے، ي کے اجلاس میں شرکت کی، اور حاصرین نے برتیاک چیزدسے اُن کا خیرمقدم کیا، دوسرے سال ك اس اجلاس ميں را قم شركي تھا' بس وقت مولان مرحوم كے دنگے ميں كھوكينے كى كوشش تنى ارس موقع

دسمبر الانتهیں دونوں سیاسی مجلسوں کے اجلاس تکھنٹویں ہوئے سلم کیاگے کی صدارت کا فرض مشر محمد علی جنیائے انجام دیا ،

ربقيدما فيصفى ٢٠١٨) برينظم فلم سفي المعى :-

ابر خورست يرهيت برببت جهايا ر با ملک بين تجيلے دنوں کجھ کچھ أجالا سا ر با جب خب راكا حكم برست اركاايا ر با حب كه برقاروں به بهكو خضر كا دهوكا ر با جبكه برفرعون سسم بي توم كا موسى ر با جو بهيشہ قوم بين سنسم ير و صحرا ر با جو بهيشہ قوم بين سنسم ير و صحرا ر با بريسين انوار تي جيكے توكيا بحيب ر با ق وبطل مرتوں تک معٹ رکو آرا رہا پرشب آریک ، ب تاریک سیلی سی نہیں وہ زیانہ جا چکا جب بت پرستی عام تھی جب متاع رہنا کی تقی سنزا وار خرید جبکہ تھی آزاد کا ن عنق کی سسمیں کمی بھر بھی تمییز حق و باطل کا وہ جوھ سرنہ تھا رزمگاہ نور د نظلت بمبئی مترت سے ہے

آیتِ قرآن کُرجَباءً الحُقِّ مصدّق ہوگئی مجلسِ آین جاری مُنظمت برحق ہوگئی

يه اشاره مشرمظرالق كي طرف تها،

له راقم این دوسرس اجدس ین مجی شریک تها، اور منظم موزول بوئی، اک نام تها کار مسسدرا به درون مستور تھے

کووسٹ ملہ جن دنوں ہم یا بیسینا رہا جبکہ ہرنا وال عط کی بو ملی سینا رہا جس پہ بموقوت سری قوم کاجینا سرہ دورس یوں ہی اگر یہ ساغوں بینا رہ گوش شنواہے، نہم میں دید کا بینا رہ

جبکہ داروے وفا مردرد کا دریاں رہی جب ہارے چارہ فرماز ہر کھتے تھا اُسے باد کو حُتِ وطن کجھ کیفٹ پیدا کرسکے عتب دیریں سے گو اصلی قوی بیکار ہیں

پر مرین قرم کے جینے کی ہے کچھ کھے اُمیت ڈاکٹراس کا اگر مشرع سلی جینا رج

سیس دونوں قوموں کے درمیان لکھنوکیکٹ طے ہوا، اوراب بیراتحاوسال برسال آنیا آ ۔ بڑھاکد کئی سال تک متواترد ونوں مجلسوں کے اجلاس ایک شہریں ایک ساتھ ہونے لگے اور ایک دوسرے کے اکابر دوسرے کے جلسوں میں ترکت کرنے لگئے اورایک ہی تھے رزولیوش وہوگا منفور یونے لگئام شرخر کی جنانے ککنوکے اس علیہ کے صدار تی خطبہ میں ایک حکم فرمایا : " تجدید تی کا ستے زیا ده پرائمید میلویه سے کہ مندومسلمان مشتر کد مقصد کے لئے متحد مورسے ہیں بمبئی کی خیش نصیبی ملاحظہ ہو کہ گذست تہ دسمبرس میلی بارلیگ و کا نگریس کے اجلاس ہسی شہریں ہوسے ، بڑی کٹھن منا زل طے کر ىپ كے بعداس تحا د كامظا ہرہ نظر آيا ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، خ بحر لكھنٹو كا تاريخى شهر حواسلامى ا د ب تهذ کا گھوار دہے ، اور ہماں سے چند برس ہوے لیگ کی بنیا دیڑی تھی، کا نگر نس اور لیگ کے متحدہ اجلا كامنظريش كرر اليه ا من وه خوش آیند منظر تفاکه ص کواگر مولانا مرتوم و میصنه تواینی تحریک کی کامیا بی برید انتها خوا احرار كوتنبيه إس موقع برايك اوربات يمي ما دولاني سيه احرارك نام سي جوگروه بن رباتها جیساکہ قاعدہ ہے، قدیم ساسی مدہند اول کے نوٹ سے وہ اعتدال سے آ کے قدم رکھ رہا تھا، مولانا نے اس کو تھی ٹو کا،اوراننی متعد دنظموں میں میں کی ہے،عتدا بی الہجہ کی تحق اور طرز کا ام^{کی} ناہمواری برگرفت کی، سیلے تو قدیم بزرگوں کی خدمت میں مدردت کے طور برفرایا۔ اعتدال آنے نہایا ہونہ آئے گاکبی ایسی کھٹا تھا يەتە بوتا بوكدا چىلے گى سى زورسى آپ اسنے قرم کوس زورے دی گاتھا

له سلم ليگ كى ، ريخ مُولفه سيداختر حين مئا،

آشانی میں تواک عربسر کی میں نے اب توسب سے مجھے بیگانہ ہی میزد یج اب تو کچه د ن مجه د يوانه مي ر منود يخ مرتول آب نے عاقل تو چھے و مکھا ہے ایک اورنظمی احرار کی سیاست کو ایجی نوعرتبا گرانگی سیاسی خطاؤں سی درگذر کرنے کی درخوں یہ اعراض آپ کا بیٹیک صحیح ہے احرار قوم مین بین مبت خامیا انجی کم گشتہ طراق ہے یہ کارواں انجی چلتېن تقوري دُورېراك البروك ت زوداعتقاویان بی بلوگن یې وایم بح ہوجاتے ہیں ہراکتے یہ برگماں ہجی ول ين عوم به الداوون مي بونب جيميلينين بي معركهُ امتحال ابعي بابر بحافتيار سوأن كى زبا ١ انجى بے اعدالیاں ہیں اواے کلامی ائن میں سوایک بھی تونہیں نکہ دا ابھی بردم بن گوسائل ملی زبان بر يىب بجا درست، مگرسى جو يوسى جو کھوکہ ہے ہیں ہوا تررفتگاں ابھی گوشم بجه حکی ہی ، گرمبر د صوال انجبی يهواسى سياست ياريند كالاثر شنے خارکی ہیں یہ انگرائیا ابھی موزون يبرجنيش عضا توكياعجب عِلَيْ مِن لِكُوْلِتِ بِي الْكُوْمِ بِيادَ م چھوٹے ہیں قید بخت سی یہ خشہ جا انجی بيكاركرد يوشي بو تو دبارو يعل گو کھینچے ہیں بزمیں کھنچی کما سابھی کھیٹریاں ہیں یا وُں کی بندگرا ابھی ئے کہاں سوقوتِ رفعاً دیاؤں میں نون غال مو كيد سباحث ملى نين ي اكطفل بوسياست بندوت أجى

اس كے بعداحرار كوخطاب كركے أن كوسى مناسب سرزنش فرمائى،

يا جولي الشكني آب نے كي نوب كيا قرم اب طوق على سے جا الل آزاد وگ اب علقهٔ تقلیدین ہوں کے یہ اسر ترث جائك كاطلسم اثر استبداو ا بن مگرایک گذارش مجی ہے یہ قابل فور يرتوفرات الى إباليكيا بارشا و شرطیه به کرمرم کی بھی تو رکھنے بنیا و البكدك آب في وطائك ببت الحاكن و يکھے يركهيں زخميں آئے زنا و آبله قابل نشتر تفاءيه ما نا ليست كن اتپ کیتے ہیں کہ وہ جمع نا جائز تھا نير جو کچه تما، گرجم توسقے کچھ آز ۱ د اب کوئی مرکز قومی ہو، نہ توحید خیسال نذكو ئي جا د هُ مقصد سب، مْ كِي تُرِيثُهُ زا و ا خون یہ ہے کہ کھر جائے نہ شیراز ہ قوم خوف يه ب كريه ويرانه، معوميرا با و يونني بوجائے كى عير قوم بھى آخربر بارد ورّے من طرح سى موجو جاتے ميں اُڑاؤر كے يه بھی دازم ہے کہ کچھ کا م بھی ہویٹی نہاد ئكة حيني سے نقط كام نهيں حيل سكتا بھا یہ میرزورہے، میکن کوئی انجن بھی توہو كام كيا آسَت كانشر جونه جو كا فقاً و معض رُجوش احرار کا قلم فاص طورت تیرونشتر تھا،اس کی طرف درخ کرکے یہ نظم اسٹا دکی، ديكه كرتزيت فكركايه ووربعديد سوچا بول كرية ألمين خرد بوكرنتين اس مِن كِوشًا بُهُ رِثِكُ فِي مَنْكُ كُونِينَ رسناؤل كى يەتحقىرا يە اندا نە كلام س ي كيمة ما بل تسافرسند و كرنين اعتراضات كالنبارجو آبات نظر بزم منديس سوسية وكنين مکتیمینی کا به انداز، بیرانین سخن كوئى أن جادة مثل كابله يوكنين جن ننی راه مین این با دیدییا به لوگ

شاطروں نے برنئ آریج افر جو اطاعات اس بیا اُن یکھی کمیں **کو کی زدو کر** ال دولاي كُونى بيح كى حدى كين ييط كرشان غلامى تقى تواب فيربتر فيعد كرف ويهله مين دراديكه تونو ب بْزرْ جيها تقا، أى زور كالنه يوكنين حربية خيال كيمسافر في بال أكس منزل في كي هي كرميت سي كمندسال وفاوازا قوم کو بیخیال بیدا ہوا کہ ہمارے نوجوا فول کی غیرہ سری ہمارے از لی آقا وُں کو ہم سے سرگراں ندرو اورطرالمس، بلقان، کا نعمیاوریونیورسٹی کے معاملات میں ہا یک آزا وہ گوئی اور سلم میگ کے ا نقلاب، سلم میک و کانگریس کے اتحاد اور تکھنو پیکٹ وغیرہ میں ہاری سیاسی آزادہ روی کومتِ وقت کے ول میں ہاری ط^وت سے غلط فہی نہوا اس کئے بیٹا ہر سلے کا نیور کے شک_{ری}ے ین، در در حقیقت مسل نول کی وفاد اری کاتین داد نے کی خاط ماراج صاحب محمور آباد کی ترم میں ایک ڈیٹوٹین ترتیب دیا گیا جس میں حزب الاحرار کے بھی بعض نا مورا فراد نے افسوس سے كه شركت كى . اوركوي انفول في اس طرح اليني تحيلي كن جول كاكفاره اواكيا، اس وفدف ه ارايريل سوافياة كووائسرك سے ملاقات كى ١٠٠٠ ، الله بس ميش كيا الكن مولانا ابوالكلام اور بينس ووسرك الدارث ان وفرية قطعًا التراذكيان وراس كه فلا ف سخت مضامين لكه، مولاناف سعيب وغرب وفد كمتعلق تين قطع ارشا وفرماك، بمن يك كرم والمراق المراق المر مثق ہے جا د و طاعت پہیں پیلنے کی ہم سے س اومیں غیار کہی بڑھ نہ سکے

كە ذراخط بوخفى تھا، تو و ە خو دىپرھ نەسكے م نے تحریہ وفایر مد کے سٹنائی اُن کو دونون كابحط تقيسو دوزيالا احرارا ورترعيان وفاين اول دونول كانتهاك نظر بوجو مختلف بوخود بخرد سرايك كاطنسال الساير هجي صاحت مانت تقاامتياز كُلْمَانِهُ تَعَالُدُونِ اللَّهِ ؟ كما للَّهُ قائم مواجه معركة المتحت الله وللى كى تجن نے وہ يروہ اسما ديا ابضل نوبها رالگ یخز الگ اب صاف ہوگیا ہی بال میں متیاز اب شُمِع دلفروزانگ وهوا لگ اب آفتاب صدق گهن وخل گیا كُمُ كُنْتُكُانِ راه سي كاروال وه اختلاط دُردوسنهٔ صاف اثب جولوگ ہیں متاع نوشا مرکے مایہ و كوليس كُلُون الكيان كالك سُننے گالهلال میں یہ داشا لگ يمخضب رضائه زم شبيذب مولانا کے سیاسی کلام کا یہ اُ خری بندہے اور اسی کے چند قمینوں کے بعد اُنفول نے وفات یا سياست يس مجى اعتلال تما | تا بهم ال زمانه مين آزاد سنة آزاد آ دى كا حكومت وقت مصرطالبه صرف اصلاحات کا تھا، مولانا کی سیاست بھی ہیں سے آگے نہ تھی، اور نہ اس کے آگے کو کی استکسی کو معادم ہوتا تھا ہیں سبب ہوکہ اس سیاسی حزیت طلبی کے باوجودو ہ حکومت وقت سے انحرا ف كاكوئى نيال جي اپنے دل بي نہيں ركھتے تھے اور ذراسے دباؤسے وہ اپنی ستم د فا داری كا اقرأ كرانے لگتے تھے. یا و ہوگاکہ ٹرکی کے سفرے واپسی کے بعدسے اُن یر ترکی خلیفہ کے خفیہ فیر ہونے کا الزام

رسَّدکی و فات کے بورمش^{2 ما}ء میں یونان وروم کی جنگ کے موقع پرجب سماانوں میں بڑا ہوش^ت تفول نے علی گڈہ کا بچ میگزین میں خلافت بہتین عاصفوں کا ایک صفمون لکھ کریہ تبا یا جا کہ اسیخ مت لام میں اب مکسی غیر قریشی نے خلافت کا دعوی نہیں کیا ہے، ہس لئے ترکو رکا دعواے خلا بھی تساوے قابل منیں لیکن چونکر میضون آورو تھا، آمدنہ تھا اس سے ایک نمبر کے بعداس کے و *وسرے فبرکا حیب*یا، بلکه شاید سیر دِقل ہو ناتھی نصیب نہیں ہوا ،اور اسی طرح ناتام ریا ہے۔ اور اسے بین را قره فدخلافہ ترے رکن کی حیثیت سے مندن میں تھاا ورویاں کے وزارا ورا رہا۔ سے ترکی خلافت کی نسبت بجث وگفتگوجاری تھی، تو برو فیسر آر نلڈ جواُن و نوں انڈیا افس سے تھے اکٹر کرم فرماکر میرے یاس تشریف لاتے اورمولا نا کے اس خمون کو ہزالہ ہے کر ترکوں کے وعواس خلانت كوب بنياد ثابت كراجا بت تحفيين كتاكه يمضمون مولا نافي كليانيس ات لکھوایا گیاہے اورس کی ناتامی خوداس کی دلیل ہے، د وست تھے اوران دنوں گورنشٹ اورندوۃ انعنیٰ کے درمیان صلح، صفا فی کی بیامبری کررہے _____ تقے مولا ڈافے الندوہ یجب سٹسٹلھ دہششاہی میں ایک عنمون نکھا کُیمسلما نول کوغیر ندم کئے ت كا محكوم موكركيو نكر رہنا جا ہنے؟ أوراس ميں ية ابت كياكة مسلما نو كا بهيشہ سے يہ قدمی شعار ر مہ وہ حس قوم کی حکومت میں رہیں ہیں کے وف وار سوکرر می^{ٹ ہ} بیصفون لکھ کر ٹویا موں اُ نے ٹورمند سله يه دونون مفهون مقالات شبل جلداً ون مي حيب سُنهُ بين، فسوس سبنے كەمداراً، الما لوں کوغیر زمب حکومت کا محکوم مو رکنو تکور مہاجات میں رقومی رکھیں فقرہ براپنے نظریہ کی نیا

کواس کے اس جے بہزارسا لانہ اماری تیمیت اواکی جواس نے وارالعلوم کو وینا منظور کی تھی ۔

اس کے بعد طرابی بیقان اور کا نیور کے ہنگا موں میں مولانا نے جویز و تن نظیں لکھیں جنوں نے مسلانوں کے دلوں میں جوان اور کا نیور کے ہنگا موں میں مولانا نے جویز و تن نظیں لکھیں جنوں نے مسلانوں کے دلوں میں جوان و خروش سیدا کرنے میں بڑا حصتہ لیا تھا ،صوبہ تحدہ کی محدمت اس واقعہ سے بیخ برنہ تھی ،اس زمانہ میں مشربرت مائی ایک لائت اور علم دوست انگریز حکومت لید بی کے جیعیت سے بیخ برنہ تھی ،اور اس سے ان میں مشرب کے مولانا سے مرائم تھے، لوگوں نے ینظیں اُن تاک بہنچائیں ،اسی زمانہ میں بنگال کی حکومت نے مسلم مرائم تھے، لوگوں نے ینظیں اُن تاک بہنچائیں ،اسی زمانہ میں بنگال کی حکومت نے مسلم مسلم اُن تاک بہنچائیں ،اسی زمانہ میں بنگال کی حکومت نے مسلم مسلم اُن کے سے اس کو یہ کہ کرشائع کی گیا کہ بنگال گور شمرت کی وجہ سے یا لوگوں میں تحریک بیدا کرنے کے لئے اس کو یہ کہ کرشائع کی گیا کہ بنگال گور نے مولانا کی نظیس خلافی نظیس خلافیں ،

جنوری <u>سال ا</u>ئے میں کو ٹی سرکا ری یا رئی تھی ہجیں یں مولانا ہجی تنریک تھے ، ہس میں نفٹ سے *گورز* سأمنا مواتوا تفاضول في شكايت آمير ملكه كحيطت آميز نقرے كھے حيف سكر شرى صا بھی کچو سرگراں رہے اور دوستا نہ شکا بیت کی ہولانا نے کہا کہ یہ اتفا تی حالات ہیں، ورنہ میں تو مبینہ قوموں میں بے تصبی مصلانے کی کوشش کی ہے ، مولانانے یہ بورا واقعہ a رفروری سال ع کے ایک خطام لکھ کرمجھ کو بھی ا" میری نظموں کی ضبطی کا بیال بہت برا اثر ہوا انفٹنٹ گورنر م ، یارٹی میں سامنا ہوگیا، پہلے توکہا مراج مقدس عصرت عصرت این بیل طعن آمیز فقرے کیے ابھی تک میں ج ، مل ندسكا، جاسوسوں نے اُن كوسس تظمير مينيائيں اور عنى سجھانے ، جيميت سكريٹري صاحب بھي جيم شاكى تھے، میں نے كمايد اتفا قيرخلا من معول بات بوئى، ورنديس نے تو بيشر بيتعشّى يھيلانے كى كوشش كى يج اس واقعہ کی مزید خیصیل مولوی عبدالما جدصاحب وریا بادی کے ایک بیان سے معلوم مو^ق بِشَلِي مِن مولانا كے ايك رقعه كي تشريح ميں ماشيہ كے طور ير لكما ہے جب سے معدوم ہوتا ہے کہ رحافی الملک، علیم آجل خال مرحوم جواُن وٹوں نہایت حکا مرس تھے اور ترام بيرسي تعلقات كى بايرمشررن سي ان كے فاص واسم سے ، كھنو آئ تو كوفرور <u>سماقاتہ</u> کومولانا کوساتھ لے کرمشریرن سے ملنے گئے، گرمولانا کی طرب سے اُن کی میٹا نی پریل سیّوہ ے واپس آگریات ہی کومولا مانے اکے اسے رتبہ کھ کر دعیدلل حدوں سولوی عبدالماحد کوبلوایا جوان دنوں سیرت کے انگریزی تراہم کےسنسندی اولا اکے انگرزی کا روبا کم تخليدي گفتگوكرتے رہے ، جھل يہ تھا كە گورنىنىڭ أج كل مجھ ت بدخن ہے ، خصوصًا معا مائە كانبوم

کے ستاق میری نظموں سے، حافق الملک علیم ای الله علی است مشر برن چیف سکر ٹیری کے پاس لے گئے تھے، وہ بہت کبیدہ ہے، حافق الله اس سے بیٹیر تنایت اخلاق و تباک سے ملتے تھے، ہم اُن کے نام ایک قتل میں مختل اس مفقل حق اس مفہون کی میری طوف سے ملعدو کہ میں بدہ اورا کی اگر بنی اگریزی گور نمنٹ کا بدخوا ہنیں رہا ہوں ہمیر ہمیشہ پر کوشش رہا کہ مشرق و مفر کے درمیان کی انگری تربی ہے، اورا ایک دو سرے کی طوف سے جو علا فیمیا مترت ورا ذسے علی آتی ہیں، دور مہوں، چانچہ اس پرمیری تصانیف شا برہیں، اس سے بڑھ کریے کہ من قال میں میں نے النہ وہ میں ایک منتقل فقون کے ذریعہ سے بی اورا کا ایک رز ولیوشن می پاس کرایا، مجرم ما مارگریکی میں نے النہ وہ کے سالانہ علی میں وہ وا داری کا ایک رز ولیوشن میں پاس کرایا، مجرم ما مارگریکی کے مطابق ایک باغیا نہ مفون کی اشاعت بند کی، اخبارات میں میں شخصی س جرم بی شرکے مطابق ایک باغیا نہ مفون کی اشاعت بند کی، اخبارات میں میں شرکے میں اس ساری نہروہ ایک بنگامی جوش کا نیچہ تھیں جس میں شرکے سے مارہ کی ایک سالانوں کے سالانوں کے سالانوں کے سالانوں کے سالانوں کے سالانوں کے سالانوں کو میں تو وہ ایک بنگامی جوش کا نیچہ تھیں جس میں ساری نہروں کے سالانوں کے سالانوں کے سالانوں کے سالانوں کے سالانوں کے سالی خوالیات کی ایک میونش کا نیچہ تھیں جس میں شرکی سے اس کے سیلانوں کے سالانوں کے سالانوں کے سالانوں کے سالی کو میں ترکی ہوئی کی میونش کا نیچہ تھیں جس میں ترکی ہوئی ترکی ہوئی ترکی ہوئی ترکی ہوئی کی کو میں میں ترکیک تھا،

خط کے اسی سلسلہ میں مولوی صاحب کو مید دو مرار دید لکھا، جو سکاتی ہے: ۔

"جن خط کے گئے یں نے شب کو کہا ہے، وہ آ دمی کے ہاتھ نہ تھنے گا، یہ بھی مناسب موقع پر بڑھا دیجے گا

"جن خط کے گئے یں نے شب کو کہا ہے، وہ آ دمی کے ہاتھ نہ تھنے گا، یہ بھی مناسب موقع پر بڑھا دیجے گا

کہ یں نے اپنے کاسٹن کے مطابق معالم میں بانچ ارکان کو ساتھ نے کر جو کیا، با وجو دہ س کے کہ بد کو بہا کہ کے شوروغلی کی دھ سے سینے اخبارات کے ذریعہ سے اپنی برات ظاہر کی، اور یہ لکھا کہ ہم نے فلاں شخص کی

وجہ سے مجبور ہوکر ایساکی الیکن عرف میں اپنی راسے برا پنے فرض کے مطابق قائم رہا " دعبد الله جو سرا)

اخری واقعات ہم کو میں علوم نہیں کہ یہ خطابی کی گیا یا نہیں اور را گرجیجا گیا تواس کا کی اثر ہوا ایکن میں میں کہ کو اسے کہ دو اس کو گئا سادی مدا فوا فہ کوشش کی غرض ہے کہ دو ہو سے گورنمنٹ کے تعلقات جو اِس کا دگا

ورجد و تبدك بعد درست او س تصر وه ان كى برولت بير برائه جائيل اوريو على معادم ك كدمو کی سیاسی خوے بڑا میں بقول سعدی اب بھی کوئی تغیر نہیں ہوا، خیانچہ اس کے بعد ہی اگسیے اللہ میں جب بڑی لڑا ئی چیڑی تو گورہ اُس و تت اپنے بھائی کی ناگہانی دفات کے سبت نہا بنتھا**ل** تھے، آہم اس نا توانی میں بھی اُن کی کمان سے یہ تیرکل ہی گیا جس میں ہضوں نے غالبے اس شعر کی اس ساوگی بیکون ندمرهانحاسے ضرا لرشتين اور باته مين لمواريحي نبيل تضين كي تقي، آسان نہیں ہے فتح تو وشوار بھی نہیں اک جرمنی نے مجھ سے کہا ازرہ غرو ر اوراس يه لطفت يه بوكه تيا را بھی نتيس ___ برطانیہ کی فوج ہے دس لا کھ سے بھی کم با تی رہا فرنس تو وہ رند لم یز ل آئیں شناس سنسیوهٔ پیکا ربھی نہیں ويوانه توخيس ہے توہشیا ربھی نہیں يں نے کہا" غلطہ ترا وعوی غرور تجھ کوتمیں زاندک بسیا ربھی نہیں ہم بوگ اہلِ ہندایں جرمن سے وس گنے يحرو وكساجولائق افها مه بعي نمين سنتاريا وه غور سي سيسرا كلام اور اُس سا دگی یہ کون نامر عائے ای فدا ترے ہیں اور ہاتھ ہیں ملوا ربھی نہیں یه تیر بورے نشانه پر بنٹھا، مولوی اقبال احرصاحب تیل کی روایت ہے کہ اس نظر بر مکو ف ان كى كرفتارى كاحكم ويا، يكن مولانا خو دمرض الموت من كرفتا ديھے، تفاق سے ايك نيندل مسلمان يولىس افسراس زما ندميس بها متعين تصى جومولا ناكے يورس قدرشناس تصے، وه أن كي اس بیاری کے مذریراس کوٹا تے رہے، بیال تک کہ شاع خیدروز کے بعد خود قیدعنصری سوّازادّہم اخرزندگی کاایک اور واقعہ تھی سننے کے قابل ہوا

نومبر سرا القائد میں ترکوں نے بھی ترائی میں جرمنوں کے ساتھ ہوکرا گریزوں اور اتحادیوں کے خلا جنگ۔ کا علان کیا ، ہر شہر کے بیانے وفا وارسلانوں کی طرح اعظم گرہ کے جیندوفا داروں نے بخی کو سے ہائت کا اعلان مناسب شجھا، اور اس کے لئے تیامت یہ کی کر فرش موت کے بہتر بر بڑے ہے۔ جس کی مولانا کو کوئی خبر نہ تھی بھین وقت پر حبب وہ دو مرے کم ہ ٹی موت کے بہتر بر بڑے ہے۔ ان کے بچین کے ایک بیٹ کوئی فی مولانا میں موت ان کے پاس گئے گذا ہے رضامندی دیں تو جاتہ ہو صدارت میں ہو "مولانا میں شہما کہ ترک اپنی جو توں بی میری کھال کا شہر بھی لگا کیس " یو این جو ایک اور این میں کھا کہ ترک اپنی جو ایک کے ایک کے کوئی الا قوامی سیاست کا اخر فقرہ جو ا

رومه العِمَا عِينَ الْمِنْ الْم

اور المحدد في سيم المون ا

مشى محراحت معلى صاحب يسركاكوري يه ايك بيه انتظام تعاجب مي وحدث كاسر شته كم تقامية تينوب نهرس الك الأسبتي تعيير بعني يا بینوں مل کر میرکس ایک نہیں ہوتی قلیں اور کسی ایک شخص کے یا تھ میں طاقت کرسا دے کا کو میں انتقراک اوراتحا دنہیں بیدا ہو تا تھا، س انحا دا ورانتراک کی عرف ایک ہی صورت بھی'اؤ وه ان کارکنول کا اخلاص اور باہمی اعتما دیما جب تک ان کارکنوں میں یہ رفیح موجو درہی برم کی رفتارا کے کو بڑھتی گئی، میمال تک کدوہ زمانہ آیا کداعماد کی جگہ برگمانی نے لے لی، ب اتحاد کا ه دوحانی سررشته کھرگیا ١٠ورا کی و وسرے کے سری مربد بگانی کی نگابیں پرنے لگیں ا بھراس تقیم عل سے ندوہ کے دنتری کام کا تو انتظام ہوگیا، نگر ندوہ کے مبل مقاصد کی تک اوراس کے فرربعہ سے اہم اصلاحات، اور قومی و مذہبی مطالبے کئے سے سعی وکوشش کا کا م ان میں ھے کسی فہرست میں تھی وافل نہیں ہوا، ووسرے اصحاب اپنی اپنی و اتی مصروفیتییں بھی دیکھے تھی ورمولانا كايه حال تفاكه وه ايني هرفه اتى كاروبارس بي يروا ببوكرنه و و كي آساً زيرا سنة ندوہ ہی کے کام کو اپنی زندگی کا کام نبا بیا تھا،اس لئے وواُن کاموں کو بھی کرونیا چاہتے تھے۔ د ومرے لوگ اس کو اپنے حدود فرائف سے تجا وزا ورد وسرے کے کا مول میں مانم سے توکیکے ب تک جووا تعات آپ کی نخاہ کے سینے سے گذرے میں ان سے یہ بھی علی معلوم ہودیکا ہوئی کہ جیسے جیسے ندوہ کی شہرت تھینی جاتی تھی، دراُس کو کام کے کورُوشا جا اس کی ترقی کا ہروا قعد مولانا کی ^{نہ} ہے اور مقبولائیت کا ایک ورق مبتا دہ^ہ شما ہینی ندود کی کٹر

میں مولانا کی و صدت نایاں سے نایاں تر ہوتی چلی جاتی تھی، یہ گو واقعہ تھا، مگراس واقعہ کو واقعہ مجوم برداشت کرنے جانا ہرانسان کا کام نہیں اس لئے رشک و صدنے ہے اعتمادی، اور ہے اعتماد نے مخالفت کارنگ اختیار کی ،

سیکن یہ کہنا کہ دلانا کے سواائن کے تمام دو مرے فیالف رفقا، اخلاص اور حن نہتے افالی تقے، ایک بڑی براً ت ہو، یہ تو بالکل ظاہر ہے کہ دولانا کی عرکا ایک بڑا حقد تعین سولہ برسی کا فیار میں بھی تھی ہیں یہ واقعہ بست کھوگو میں بسر ہوا تھا، اور طی گڈ، تحریک سے اُن کی وائی شہرت عام دھتی تھی ہیں یہ واقعہ بہت کھوگو کہ معلوم تھا، کھان کو اس وائی گڈ، تحریک سے اُن کی وائی شہرت عام دھتی تھی ہیں اور ان کے مقدار کا ن بھی سمجھتے تھے کہ یہ علی گڈ، بنام پروہ نہوہ میں شامل ہو ہے تھے، گرعام علما، اور اُن کے مقدار کا ن بھی سمجھتے تھے کہ یہ علی گڈ، تحریک اُن کہ ہوں اُن کو اُن کو برا ورکن گئے اور وائی گڈہ جھوڈ کر ندوہ میں آئی گئے تعریک بڑی کہ اس مذہبی تورش کو ورفعہ کی جو اس افرار میں بھوان جیزوں کے کھینے جو اس افرار میں جوان جیزوں کے کھینے جو علی اور اس کے اُن علی، کی گا ہوں میں جوان جیزوں کے کھینے جو علی اور اس کے اُن علی، کی گنا ہوں میں جوان جیزوں کے کھینے کی عاوی تھے، مولانا کا ذبک کھٹک تھا، اور اسی بنا ہروہ طلبہ کے لئے اُن کی تعلیم وصحبت کو مصحبت کو تعلیم وصحبت کو

مولانا کی تصنیفات میں علم الکلام اورانکلام ایسی دو کتابیں تھیں جومصنّف کی ہزار طو کے باوجو دعلی رکے نزدیک اعتراض کے قابل تھیں،ان کے بعض مباحث ٹھیڈھ نہ ہی خیالا سے کے سراسرخلاف تھے،اس لئے علی کی ایک جاعت جُرِکلین کی آدار و تحقیقات سے بے خبر متی ایک مذہبی تعلیم گاہ کی صدارت کے لئے اُن کوموز و نہیں مجتی تھی،

مل مفرن برقوا موره مفرن برقوا در مرسمه بدر برگر من مارون مفرن مردن فر

اس برمسزا و بدر موده والمعلوم في تعليم من جن قمرك صال مدر في عاجت تصال الا بر حصته اُس سے نفورتھا، وہ قدیم مقولات کی ان کتا بدر کوجن سے علما رکوصد یوں کا قلبی اُن تھا ے کررہے تھے،اوراُن کی جگہنے علوم لانا چاہتے تھے جس کووہ اپنے خیال میں کفروز^ا جانتے تھے ، مولانا انگریزی کی خرورت پر زور دیتے تھے اوران کواس ضرورت سے شدید نے تھ غرض ارکان میں مختلف مذاق کے افراد تھے بیکن دوسرے قومی کارکنوں کی طرح مولانا کبھی اس کی نہ تدبیر کی اور نہ بیروا کی کہ ارکان میں اُن کے خیال اور مذاق کے بوگوں کی اکٹر میت ہو' عالانكه مخالف بإرثى نے اس كا يورا نيدوبست كيا اور ايك ہى جاسم ميں زبر دستى مبرول كى تعدُّو ہ ماسے اھ کرلی اور خلامیِ قاعدہ اپنے 10- آومی وفقہ ٹربطالئے (مکاتیب نواب علی حن فال ب ۱۳۰ منتجریه مواکه مولا نا کے مهدر د و ۱۰ و رمنا و نول کی جاعت اقلیت میں آگئی، اوسلسا انتظاميه كى كارروائيول يرفرني أنى كالوراقبضه بوكيا، مولانا خلیل ارجان صاحب | جب مولانا ن<u>ے ندوۃ انعلی میں</u> قیام کا ارادہ کیا تھا،اس وقت نوا ن الملائنے کہا تھاکہ ندوہ کی اس کس میرسی کی حالت میں توکو نی تحض آپ کا مزاحم نہ ہوگا ہیکن جب ترقی کے آثار نمایاں ہوں گے تو دفقہ تمام مولوی آم ٹوٹ ٹریں گے،اورآما دہ مخالفت ہوں گے " یہنیٹین گوئی بوری جوٹی اور جلسئر سنگر ہی میں ہیں کی بنیا دیڑگئی مولا نافلیل الرحمان صاحب سمار نبوری مرحوم حبر سیما تھے اور اب کسی ناظم کی عدم موجو و گئ میں اپنے کو قائم مقام ناظر سجھتے تھے بطور حربیف کے مولا ناکے مقابل کھڑے ہوے، اور اس کی ابتدا ، ایک خطے بوئی حب بیں مولانانے اُن کو میں کھا تھا کہ اس

. ندوه كاكونى ناظم ننين (حالا تكدمولا ما فليسل الرحمن صاسب مرحوم اپنے آسپ كوندوه كا قائم مقام ما تلم عجتى تھے) ببرحال س کے بعدمولوی ملیل ارتبحان صاحفے اپنی فانفت کا افلمار رحس کو کون کہلکتا ہو کہ نیک منیتی برمبنی نہ ہو گا) مختلف پر دوں میں کیا،ست میلے جلسئہ سنگ بنیا دیے موقع می^{ن کا}ما مِن مولانانے جلسُه انتظامیہ میں مسئلۂ وقعت علی الاولا د کو بغرض منظوری میش کیا ، تومولا ناتعلیل *لرط*ا مهاحب مرحوم نے اس کی فالفت کی،اس کے بعد جب ف فائد میں گورنمنٹ ایڈ کی تقیم اورجدید مرسين ك تقرر ك كئے جلسهُ انتظاميم بوا تو مولا اُقليل الرحمٰن صاحب مرحوم في ايك يا دوات کے ذریعہ سے تمام ممبروں کے سامنے یہ تجویز بیش کی کہ دارانعادم کی معتمدی نینی مولاما کا عہدہ توڑویا جا رمدی-۷۵) جون ساواع می مولانانے مولانا شروانی صاحب کوجوانی فطری متانت وسنجیدگی اور صلح كل طبيعت كى بنايرط فين كم حقد عليد تصير لكها: -" اكراً ب كوندوه كا دردب تو الرسات ون کے لئے آئیے، موبوی فلیل ارجان صاحب کوبلائیے. پیلے آپس میں صلح اور نیک نیتی کے ساتھ ما مراتب طع بوعائين، اور ضرور بوسكتي بين، بجرتام اموركوبا قاعده علسمين ط كرييخ ، جب بم لوك متفق موں کے توکسی کو اختلاف نامورگا، ور مذحالت اس عد تک بین گئی ہے کہ اب انجن حایت الاسلام كى طرح ندوه كى مانى كا در دائيا ل بھى ؛ خبارات كے منظر بر نظرائيں گى، چار برس ہوسے كوئى صاب كتا ندمرتب مواند شائع موا، لوگ جاہتے ہیں کہ او جا و اندوہ میں جمع خرج چھیے، بیا رکسی کوخبر بھی نہیں، مرتبعیر كى ايك محلس مى اس كا ايك اجلاس ابتدائى كے سوا آج تك كوئى اجلاس نهيس موا ،سب جمع خرج من ذاتی راے سے موریا ہے"، (۱۸) مگراس برعل نه بوسکا ، کیش کا معالمہ است قائم کے علیہ اتفا میہ ہیں مولوی لیل ارجان صاحب کی تجویز بالاجب ارکان منظونہیں کی تو اغوں نے بلا اعلاع بعنی قاعدہ کے غلاف ایجندے میں درج ہوے بغیر بروقت میتجویز بیش کی کہ والا تعلوم کے طلبہ کی نہ ہمی عالمت کی تحقیق تفیش کے لئے ایک کمیشن شھایا جائے مولا نا اس تجویز بیش کی کہ والا تعلوم کے طلبہ کی نہ ہمی عالمت کی تحقیق تفیش کے لئے ایک کمیشن شھایا ہوئے کہ مولا نا اس تجویز بیش کے مولا نا اس کے بعد می اور صدحت بیا کی کہ خود موقیر والا العادم کی بھی شہاوت ہوا ہوئی گریا جوم کی حقیقیت سے مولا تا اس کے بعد می کو میشر والا تعادم کی بھی شہاوت ہوا ہوئی گریا جوم کی حقیقیت سے مولا کی کھی شہاوت ہوا ہوئی گریا جوم کی حقیقیت سے مولا کی کار بیس سے والے ہوئے کی کہ مولا کی کہ میں کہ کار بیس کے دوسو سے بیدا کی کروٹر مولوں کی کھی شہاوت ہوا ہوئی گریا ہوئی کر اور کا کہ کے دوسو سے بیدا کی کروٹر مولوں کی کھی شہاوت ہوا ہوئی گریا ہوئی کر دوسو سے بیدا کی کروٹر مولوں کا کہ کو کو دوسو سے بیدا کی کو دوسو کی کھی شہاوت ہوا ہوئی گریا ہوئی کا دوسو سے بیدا کی کروٹر کروٹر کی کو دوسو سے بیدا کی کروٹر کو دوسو کروٹر کی کروٹر کی بیروٹر کروٹر کروٹر

مولانا پراس تجویز کاس قدر براا تر پاکه وه ندوة العلمات الگ بون فرک کے لئے تیار بوکئے

چانچہ الا راگست سل الله کو دوباره دوسرا اور زیا ده فصلی خطا کھا، یہ دونوں خط ده ۱۹ مرا مکا

کھا، بھر ۱۹ سی موجود این امولانا تنروا فی نے اس کے جواب میں غالبًا کچوستی آمیز باتن کھیں، اسی برا

شبلی میں موجود این امولانا تنروا فی نے اس کے جواب میں غالبًا کچوستی آمیز باتن کھیں، اسی برا

کو فورًا ہی ، ہوستی برن الله کو کو کی بولاندہ وہ کے مواد و ناسدی برد فعد او برسے لیب پوت کردی جاتی ہے

دوراندراندروا در بی دہتا ہے ، اس لئے ہمیشہ فلجان دہتا ہے ، اگر واقعی ندوه کا درد ہے (اور ضرور ہو)

توایک مہفتہ کے نئے آئیے، اس می جہے کہ مشی احتیام علی صاحب اور مولوی فلیل ارحمٰن ساحب بلکم

مولوی عبد لئی صاحب کوکسی قدر قیمین ہو کہ برب ان لوگوں کے اختیا لات میں دست اندادی کرتا

ہوں ، اوران کے کرنے کا کا حرفر درکر امبوں ، اور اس طرح وہ نمایا ن نہیں موستے، اس نے اگر میری اوران کی شینے ، اور دکھے کہ کی واقعہ ہے کہ قواب کی ذے پر بورا بھروسہ ہے ، اگر آئے نزدیک تی اوران کی شینے ، اور د کھے کہ کی واکیا ہوگا، تدمقرف موکر معانی بائلوں گا، ورز جرب کا س بوگا۔

کا بقین زائل ندمو کا، کو فی کمیش اوراصلاح سو دمند ندموگی ، یه توسب سی رخبش کے بجارات ہیں ، باقی مفقل خط پیلے لکھ حیکا ہوں " (۱۸)

ارکان کی میراہمی کشاکش ختم نمیں ہوئی ۱۰ ورفیصلہ کے لئے جلئے انتظامیہ کی ایک تا ریخ مقر ہوئی، فحالف ارکان نے اس تاریخ سے ایک ہفتہ بیلے تمام شہر میں گشت کیا، اور بہت سے معززیں کو دارالعلوم کے ہال ہیں جو گولد گنج میں واقع تھا اس نئے جمع کیا کہ وہ مولا ناشبلی کی برط^{قی} كاتماشا وكھيں، مگراس اجماع كاعجيب صفحكه خيز انجام ہوا ،جو بطيفه سے كم نهيں ،اركان اورشهرك مغرزین کا یہ اجتماع جب وارانعاوم کے ایک بال میں جمع تھا،مولانا ندوہ کے وستور اعل کا ایک نسخہ ہاتھ میں یعے ہوے ہال ہیں دخل ہوئے،اورحب جلسہ کی کارروائی شروع ہونے لگی تو سے سیلے اُٹھ کریے دریافت فرا یا کہ ندوہ کے جلسوں کی تین قسیس ہیں ، جلسہ عام جلسہ خاص جوکسی مرکے مطے کرنے کے لئے ارکان اور دوسرے اہل الرّاہے حضرات کی شرکت سے ہوتا ہے آبیا جلسُه انتطامیه حسِ میں صرف ارکان شربایب ہوتے ہیں ہوال یہ ہے کہ ہیں وقت یہ کون^{سا} جلسه ہو، اس پر شاہ سلیا ن صاحبے پاکسی اور نے فرہا یا کہ بیعلبیّہ خاص ہے ،مولانا نے فرہا یا سور مِن جلسُه خاص کی تعربیت یہ کی گئی ہوا' جلسُه خاص وہ حلبسہ ہے جس کو حلبسُه انتظامیکہی خاص سے کسی معین ماریخ میں طلب کرے اور ملک سے سر رہا ور دہ اوراہل الرّاہے حضرات کی خدمت مِين تُمرُنت کی دعوت بھیجے "اب ہیں اجتماع کی کیفیت پرغور کینچے کہ نہ تو ہیں اجتماع کو حلیہ ا نے بلایا ہے نہ اس کی تاریخ متعین کی ہے،اور نہ ملاکھے تمام اہل الرّاے حضرات کو دعوت دی ہے اس قانونی اعتراض ریسب دم مخودرہ گئے اس پر بعض فیالف ارکان نے کہا کہ مہترہے ہم

ی دوسرے کرومیں بنی کر حلبنه انتظامیہ کئے لیتے ہیں اور اس کو حلینہ خاص بنا ڈاتے ہیں اس . تجویز کے مطابق سب ارکان اٹھ کرد وسرے کمرہیں چلے گئے،ا ورعلیسُانتظامیہ کی کا رروا ٹی تم**ر**و ہوئی، مولانا نے پیر فرمایا بی حلسہ گوار کا ن کا ہے، مگر بی حلب انتظامیہ نہیں ہے، کیونکہ حلب مانتظا: کے لئے ضروری ہے کہ انعقاد سے پندرہ روز پہلے اس کی تحریری یا د داشت تام ارکا ن کے پا ینه بهیجدی جا ئے۔ اس اعتراض پرایک ساوہ ول مولوی صاحب (مولا ما احد علی صاحب محد ميرهي) نے کيا خوب فرمايا " يہ قاعدہ تو بم بى اد كان نے ل كر بنايا ہے، اب بم كه ديتے ہي كہ يہ قاعده غلط سے اس يرمبت سے لوگول كوبنسي كئي، اور يدسارا اجتماع بي نيل مرام منتشر ہوگيا، مولا اُنے قانون کی جوتعلیم حال کی تھی، شایدتام عربی اس موقع سے زیادہ اس نے کبھی بالآخراس بالهمي كشاكش كاخاتمه اس طرح مواكدكر فل عبد المجيد خال مها در فارن مسرويا میں لدنے جواس وقت ندو ہ کے مرتی خاص اور ندوہ کے بڑے محن تھے اس طرف خاص طور پر توجر کی اوراُن کے سامنے ایک انتظامی جلسہیں تمام درگوں نے اپنی اپنی شکایتیں بیا ن کرکے مصالحت كى، اوربا بم ايك دوسر عص نبلكير بوك، ولوی عبدالکریم صاحب اس مصالحت کے بعد کچھ عرصہ آک ندوۃ العلما میں برقبری سکون ر معظى كامعالمه ليكن تمرع سلالات من ايك دوسرا منكامه بريا مبوا ،مولوى عبدالكرى ب مرحوم نامی ایک بزرگ تصبح مرصد کے دہنے والے تھے، پہلے حید رآبا دہیں مدس بچر مولا نامیح الزمان فال صاحب عے تعلق سے شاہجماں پور کے مدر سُنفین ابعارم میں مرس ہو ورو إلى سے مولانا كے اخرز ما نہيں نقيدا وَّل كے عمدہ پر دارالعلوم ميں ركھے گئے ، موصوف السچھے خاصے طبّاع اور ذبین تھے، مگرافسوس ہے کہ اس ذبانت کا ٹرخ دوسری طرف تھا، وہ مبرت طبد دوسروں کے علقۂ اثریں آگئے، جنوں نے اُن کوفضا ہی کی ل میں مولانا شیلی کا مّرِمقا بل نیا کر کھڑا کیا،مولا نانے انٹروہ کی اڈیٹری سے جادی الاولی منسسراہ مطابق مئی س<u>ا 19 ایکے پر می</u>ے بعد صاحب ال الندوه كااوً يَرْمقرر كرويا مِن كي منظوري حيندماه بيد ٢ مِتْمِيرِ ٢ التَّرِيرِ الوَارِّ كَي جديُه انتظاميه میں ہوئی،اس وقت جنگ ِطرالس اور جنگ بلقان کی وجہے سے مسلما نوں میں ٹراوشتھال تھا مولوی عبدالکرم صافحہ نے اس موقع کی مناسبت سے اپنے پہلے ہی مرتبہ پر چیاہی ہوتا ہا ہے۔ أتخربين جون سنله المركم كم مدينه كاجيمياج ب وك فضائل ومناقب بيرا يك طويل ففرن لكفرشا بارأس زمانه میں تفظ جما و کے نام کی جوہمیبت انگریزوں اورسلما نوں پر حیائی ہوئی تھی اس کا تصور مجي آج محل سبي، اورندوه رهجي العي ان سياسي الرامون سے حکومت كى سُخ ، ين بري نا ہواتھا،اس مفہون کی اشاعت نے ندوہ کے کا رکنوں کو گھبرادیا،مولا بانے م^ی رحنوری مت<u>ا اواع</u> کومعتمدین اورمقامی ارکان کو ملاکرصورت حال بیش کی ہسب کی متفقه را ہے سے وہ چند روز لئے معطل کردیئے گئے، اور اس کاررو ائی کی اطلاع ڈیٹی کمٹنرکودی گئی، یہ کارروائی اگرچہ تما ہمتد اورمقامی ادکان کے اتفاق راے سے کی گئی تھی بیکن مخالفین نے انتہا را سے میں جب شورہ عْلَى كِما تَوْان مِين سے متعدوا دكان في اپنى برأت ظاہركى، اور آخر جيدو سيراركان في جن بي ا مولوی عبادلکریم صاحبے افسوس ہو کہ وارانسام کی مرسی ہی کے زماندیں اپریں ساتھ او میں تکھنڈیس ٹولگ نے ایج

ته أيه وكذار تنفي ٩ والرح سننده ما كوايا مساسدانها مهد كرك من " الوارانسو كي نايرس كونسوح کرایا، که اث نظی کا قانونی اختیار ندمعتدین کوتھاا ور مذحرن مقامی ارکان کوہلین ہیں کے دیدجیب نمثی احتشام علی صاحب وغیره کمشنرسے طے تواس کی خواہش بیمعلوم ہو ئی کدا ڈیٹر کو کچھ نہ کے شنبیہ ضروری بی اس کئے انفول نے ۲۰ را رح ست ۱۹۱ کارکان کے نام خطوط جاری کئے ، ورجم مین کے لئے مولوی عبدالکریم صاحب کو با قاعدہ حل کرایا، لیکن اس بوری کا اوائی کو بھی بعض بدگوں نے مولانا ہی کی طرف منسوب کر کے اُن کو بدنام کرنا چا ہا، اورخصوصیت کے ساتھ سام کریے لگھنا کے اویٹر مولوی وید دبن یہ حب تیم نے ایک فاص غض سے اس فلنہ کے بڑھ انے میں بڑاحصَّدیا، حالانکهمولاناکوس دوسری کارروائی سے کوئی تعلق نہ تھا، نف مولانا ایک خطیس جو۱۱ مرئی سر ۱۹ که کولکها گیا ہے، فرماتے ہیں: یہ لکھنؤیس میرے می يهل سے تھ اُنھول فے موقع باكراس تضدكوطول ديا اور ايك جتما بناليا ہے ، جو مخلف اخباروں ين مضامين كلحقا بير ميرايك با قاعده أوركسل كوشش عرجه وغيره كي طرف كي جاريي كإ حرت بيب كيس في سمام كوكورنث كب بينيا في مطلق حصة بنيس بالبية جر سنے کما توہی کی تفاق کیا، س پریہ حال ہے کہ آپ الگ ہیں . نفاق کا یہ حال ہے کہ پیاک میں اپنی عالی د کھاتے ہیں اور گورنمنٹ افیسر سے ال کرتمام کام انجام دیئے، جھ کوخبر کم نہیں ہونے یائی، حکام سے ملن ،خطور ک بت کرنا، چھ مینے کی معطلی کا مبروں سے منظور کرانا بجھ کو ذرہ بحراس تعلق نهين " (عبد الحكيم- ١) ايك اورخط بين مهارجون سلطاني كولكية بن: "ميرت غلام

كـ معامله مي جوطوفان مجايا، آيني سنامي موكا، تطف يد كم تمركت سني كى اوراب سب الك مين وربطف یه که گورنمنط و فسرول سے گورنمنٹ ہی کا پہلوظا ہرکرتے ہیں ، اور سرخر و بنتے ہیں ، مولوی کالمیگا ی چندروز معظلی جوہیں نے کی ہی کو نرغہ کر کے منسوخ کرایا ، پھر ، ، ، ، ، . وغیرہ چیکے خو د کمنٹر کے پاس كُنِّهُ، اوراُن كي مرضى نے کوفنی خطوط اد کا ن كے نام جارى كئے ، اور چھ جيننے كے لئے مولوى صاحب كو ارایا، اوریایک کواب تک دصو که دیتے بیں کہم کوان کی معطّی سے واسط بنیں شبلی نے کیا جو کھی یں میرے پاس تمام صلی و ربط و مرکا غذات ہیں موقع ہوا تو و کھا و وں گا ، ہزا نرنے جو خط بھیجا اس ہیں لكها ب كدوه الندوه كي مفرن كوسخت تسرارت الكيزخيال كرتي بي ، مجد كوي بهلي سي معلوم تها كم گورنمنٹ ایسا خیال ک*یے گی ،اگر*ندوہ کی **طرن سے خبر ن**ہ لی جاتی توگورنمنٹ خودمقدمہ قائم کرتی او^ر نواب وقارالملك كي طرح م لوكون كوعدالت مين جاكر گوامي ديني يري ناوا مين - ها) مولانا کے ان بیانات کی تصدیق کے لئے عاشیہ برندوہ کے ایک غیرمطبوعہ دفتری خطاکی ورج کی جاتی ہے،جو ۲۰ رمارے سلافائم کو مولا نااور و مگرارکان کے نام لکھا گیا تھا، اور جس کا وفتری نشان <u>١٨١٨ ٢</u> جواورجس يرمولانا سيدعبالحكي صاحب اورمولانا خليل ارجان صاحب وستخطأ اس خطس واتعد كى بورى كيفيت معلوم برسكتى بو، لہ غائبات فیا بی مولوی شید نصل کھن صاحب حترت موبا ٹی نے اپنے اُر دوسے معلّی میں جس کو و وعلیگڈ پیے نخابتے تھے،مصرکے متعلق ایک ٹیر چوشن مفنون شائع کہاتھا جس کوگورنمنٹ نے قابل اعتراض سمجھا ،و فِمّا رکر کے علالت میں عا ضرکئے گئے اور نواب و قارالملک شہا دے میں میش کئے گئے ہیّے *حسرت* ار وفتر ندوة العلمار لكفنو ١٠٠ مرمارج سلافياء

ندوہ کے اس دفتری مراسلہ سے تابت ہوگا، کدکن ہوگوں نے اس کو حکومت مک سینیا یا، اورکس طرح اُک کی شش ما مہر حظی عل میں آئی، اُک کی جیندروزہ عظلی کے بیلے جلسہ میں مولا ما عبار بار

علمه کے بعداحتیا طائیں اور منتی محداحت ملی صاحب ہ ارمایی سلافائم کو ڈپٹی کمتر صاحب بہاور سلافائم کو ڈپٹی کمتر صاحب بہاور سلا اور اس بارہ میں گفتگو کی توصاحب فرایا کہ صروبہا را یہ متا اور خواہش ہوکہ مولوی عبدالکریم صاحب کو عزب کے فیم اور مولو چھ نیمینے کے لئے مطل کیا جائے ،اور بھروہ و میستورا نیا کا م کریں ،اور ہاری اس خواہش کا اعلان کر سکتے ہوا اور مولو عبدالکریم صاحب کی سجائی کی ہم نے ہزائر سے سفارش کی ہم؛ اور مقدمہ جوائن کے اوبر بہ وج نہ لکھنے نام شہر کند و برج کے جل سکتا تھا منیس جلایا ، گراس قدر مطلی کا اس اشاعت کی بابتہ ضرور خیال ہم اس کے بعد ہم کو آئن سے اور ندوہ سے کچھ شکا بیت نہیں ، وہ اپنا کام کریں ،

سے کھ تدارک کیا جائے پانٹیں، اور کیا جائے تو کیا؟

چونکھلیکہ انتظامی و را بیج کو موجیکا ہم، فررا دو سراحاب طلب بیس ہوسکتا ، اوراس کا التوار حالیہ تا فی مک باتین برطنی حکام موگا ، اوراحال نقصان کا ہم ، اس لئے بوجب دفعہ دو وستوراعل دربار رامظلی مولوی عباد لکو عصا تحریب راے کا خواسکا رموں کہ اندرایک مفتہ کے اپنی راے سے مطلع فوائیے ، اکد کثرت تحریر راے برشل کرسکوں اور صاحب بی شر مبادر کوائن کی خواہش کے میتی کی اطلاع دے سکوں ۔ واسکام خلیل الرحن ، نائب ناخل ندوة العلل ، تقلم عبالحی ،

نگی می بی بیشیت رکن اتفامی شرکتھے، گربیض مقامی اخباروں کے شوروغل کے بعدا خوں ب اخبار میں اپنی شہار شائع کرائی، اوراینی برأت ظاہر کی، اس کا جواب مولا نانے مرم رکی <u>ساقاء کے دکیل امرتسر میں چید ویا، یہ تحریرا وردو میری نخریر جو مولانا سیدعبالی صاحبے جواب</u> ين مع المقالات شبلي حلد سوم صفحه ١١٥ - ورصفحه ١١١ ايرهي مولى مع، دا را بعادم کی معتمری _کے مہرحال مولا نا ان مٹرککا مول سے ایسے بدول ہو سے کہ ایھوں نے دارالعلوم كى مقرى سے الگ ہوما نے كا فيصله كريا، جنائيم جولا كى سا الله على ملبكي سے رینا استعفاء دفتر میں بھیجہ ما، اُن کے ساتھ اور مقیرین مینی مولوی سیّدعیالحی صاحب مرحوم اور منتى اختشام على صاحب بھى اپنى اپنى متەربول سىمىتىقنى ہوگئے بعض اور دومىرے اركان كے بھی *رکینیت سے استعفاد دیا،اس کے بعد ہ*ار۔ ۱۹ر۔ ۲۰رحولا فی ستا 9ائے کے جائیہ انتظامیہ میں مجتم ملیل الرحمٰن صاحب مرحوم تقل ناظم نبائے گئے، اورندو ہ کی منا ن حکومت اُن کے ہاتھ اِس دیدی گئی، (تمروانی ۱۰۵) اور مولوی سیّدعبالحئی صاحب او مِنتی احتشام علی صاحب عهدول لحا فاست النب الظرمقرركية كيُّ ، نظامت كيعدب كيا يغيرولا أخليل ارتحان صاحب مرحوم كانتخاب أكرج وستوركا کے تواعداورمولانا کی صلحت مبنی کے بائل خلاف تھا،کیونکہ وہ مولانا کے نزویک وا اصلى نصب العين اورمقصد سيمتفق مذتهے، اور وہ اس كو مرانى تسم كى ايك عربي وسكاه بناونيانيا تھے، تاہم جونکہ مولانا صرف ندو ۃ انعلمار کی صلاح اور پہودی کے خواسٹکارتھے، اس لئے، س

میں ان کوندوہ انعلی رکے فوا کر نظر آئے اور وہ اس برخ ش ہوئے، چنانچہ ، راگست ساماع م

بواکه مهرحال قوت ایک عِگه موگنی، بید دومری بحث مِوک و نی کام کا آ دمی متحب ہوگا تو کا مرہیں رکا وٹ نہ ہو گی، ور نہ متحدین کا مثما ناہبت شکل تھا ۔' (م مولانا کے ہتھفی کا اڑ| مولانا کے استع<u>ف</u>ی کی خبرحب طلبہ کو معلوم ہو کی تو اُن کو سخا ے علمہ کرکے مولا ناکو مبنی لیے دریے کئی تاریضے کئی جن میں اُن سے انتھے کی وا اتھائیں کیں کہوہ اپنے استعفے کو واپس لے کران کوم ہون منت فرمائیں ہا کے نام حسبِ ذیل خط لکھا؛۔ "عزیزان من! استلام ملکی، آپ لوگوں کے ٹیرا ترخطوط اور کوکسی قسم کا فائدہ نہیں مہنچاسکتا، مجھ کو اپنی تام کوششوں اور جا نفشا نیوں کی (اگر میں نے بر فرض ک داول گنی، وربیمیرانوره صله ب كرتن كی خدمت كی گئی وه اس كی قدركرتے ہيں. آب بات نتیں ،عام اسدامی جاعت بیدار موگئی ہے، وہ اپنے ہر تسم کے فرائد کو سمجھ گی،

بديلامك بعدا يكم ا ۱ اوراس کی نگرانت کرے گی مکن ہے کہ کچھ ویر مورسکین جونح زمین پر پڑھیکا ہے ، وہ انشاء اللہ مرباونہ جائیگا رے مدوہ کیا ہزرہے ؟ موجود ہ زمانہ کے مقابلہ میں مذہب کی حابیت ، یہ احساس عام ہو چلا ہے ، معا قرآنير دېلى اسى د ناركا ايك قدم ب، نه وه مي اپنے اوليت كے نتائج عال كريكا، ولويس مرهاتيه، باوجوداستفادمیری زندگی کامقصد ندوه می رئے گا، اورآپ نوگول کی خدمت نه صرف دِل بلكه باتق سي ي كرسكول كا، وعلى الله السكالان، ، (مكاتب اول) بيحرمولانا مفتى عبدالله صاحب أونكي مدرس اعلى دارا تعلوم اور حضرات مدرسين كے جواب ميں خيط لکھا ا۔" آپ صاحوں کی ہدر دی اور قدر دانی کاشکرید اداکر آ ہوں لیکن فرائیے جارہ کیا ہے ، پورے جا برس گذرسے ، بجزاس کے کہ ہر کام میں میری مخالفت کی گئی ۱۰ورکیا ہوا ۱۱س بٹا پر میں ندوہ کو کیا فائدہ سپنیا ہوں، دوایک برس می آزادی سے کوشش کرسک تو ندوہ کو کچھ ترقی دے سکتا ؛ اس كنيى بترب كدا وروك يكسونى سن كام كرين مكن ب كدوه مجه سے اچھاكرسكين، ببرحالي مرسه کا اور طلبه کا درساہی خدمت گذار ہو ل گا ،اب محبت اور مدر دی کا تعلق بانکل ہے لاگ ہوگا، پر یعنی افسری کی ظاہری بے کا نگی تھی نہ رہے گی، اور بیتے دیکییں گے کہ میں کیونکران کا برا برکا بھائی سنکر کا مرا

ہے، لیکن یہ وہیں اگرفیصلہ ہوسکتا ہے کہ تعلق کی نوعیت کیا ہو " (مسود علی ۲)

اللہ شا پرسلال کئے میں مولانا عبیدا نڈرماحب سندھی نے اس نام سے ایک قرآن درسگاہ کی بنیا دمبی فتح پورٹی میں ڈائی تھی جب کا مقصد سندیا فقہ عربی طلبۂ اور سلمان گریج بٹیوں کو قرآن یاک کی تعلیم دینا تھا ،
میں ڈائی تھی جب کا مقصد سندیا فقہ عربی طلبۂ اور سلمان گریج بٹیوں کو قرآن یاک کی تعلیم دینا تھا ،
میں ڈائی جب کا مقصد سندیا فقہ عربی طلبۂ اور سلمان کریج بٹیوں کو قرآن یاک کی تعلیم دینا تھا ،

۱۹رج لا ئی *سلافاع کومو*لوی مسود علی صاحب ندوی کولکھا ؛ ی^{در} ندوہ سے تعلّق منقطع ہونا تو محال

جدر آبا وسی اس دفد آن کو مکان بہت و کواہ اور تفریح بخش مل گی تھا، اس لئے وہ دو تین جید تر محروف ہوگئے، اور سیرت کی بہلی جلد کی کمیل میں بہت تن محروف ہوگئے، اور سیرت کی بہلی جلد کی کمیل میں بہت تن محروف ہوگئے، اور سیرت کی بہلی جلد کی کمیل میں بہت تن محروف کا تصد کیا (سینا) کی کھنو کو تصد کیا (سینا) اس آنیا میں بی الملال کلک تہ سے الگ ہو کر سینہ میں تھرا ہو آتھا ، مولانا کے لکھنو کی آمد کی خرشنار میں تامی حاضر خدمت ہوا، اور چید ہی روز کے بعد مجھے دکن کا تج بوند کی ایک خدمت پر روز کی ایا، اور خود لکھنو میں تیام فرایا،

طلباً وارا تعلوم سے برستورتولق طلبہ فے اُن کے آنے برا کی علمہ کیا، عبسہ میں انھوں نے اپنی تقریرے

سلے طالب علوں سے نما طب ہوکرٹری صرت سوانیا یہ قطعہ ٹرھا حس کو و داعیہ کہنا جا ہے ، كئے تھے ہم نے بی کچو كام دو كچه يم سى بن آئے ۔ يہ تصرّب كاہر ہاتى تھاجب عمر شبا ابنا ، توسیح میرو کھی اُمیدیں ہیں وہ تم سی ت جوال بوقم لب بام آجيكا بحرا فعاب اينا درس بناری کوروکنا دسمبرساوات کے خریس خری سال کے لڑکوں نے مولانا سے خواش کام کی کہ وہ انھیں نجاری نمرنین کا درس دیں ،مولانا نے اس کو قبول کیا، اور ہرروز مغرکے بعد در شرقع ہوگیا،اوربہت سے اڑکوں نے اس میں شرکت کی بیکن اظماع ہے اس کوپند نہیں انخول نے جناب فتی محرعبرات صاحب ٹونکی سے جوہتم و مدرس اعلیٰ تھے ہنواہش کی کہوہ طلبہ لواس سے روکیں مفتی صاحب نے اس میں تا گُل کیا، اور اس کا تذکرہ مولانا سے کیا، اعفو^{س کے} فرما ياكه وه آپ كوتحرسري عكم بهيجدين تو آپ اُس يرعل كيجيه ميكن جناب نا ظرصاح ني اس ناگزاً فرض کی انجام دہی سے مہلوتھی کی اور مفتی صاحب کو مجبور کیا کہ وہی اپنے قلم سے عکم تکھیں 'انھوں نے پر کیا کہ پچھیص نجارتی کے درس کے روکنے کے بچا سے طلبہ کو خارج اوقات میں کسی سے در لينے كى مانعت كردى،اس كا ترطلبدر بهبت براير الهبت سے طلبہ خاليج اوقات ميں دوسرد س این اسباق کی کمی کو بوراکرتے تھے، وہ سب بند ہو گئے، ميلاد مين مولانا كي تقريبها ووسرا واقعه مينين آيا، كه دارا تعلوم كے طلبه مرسال سي ندكسي تاريخ مين هدم دهام سے بیان سیرت کی محلس کرتے تھے جس میں تمام ہل شہر مدعو ہونے تے (ورمولاناعمو مًا سیرت نبوی متی الشرعکی و لم میکوئی مفیدو مُوثر تقریر فرماتے تھے، اس سال? اس محلن كاابتام شروع بوا، اور خيال تفاكه طلبه مولا ناست تقرير كي درخواست كري كي،اس ك

سے اس مجلس ہی کو ، وکنے کی کوشش کی گئی ہیکن بھر مجد کو عام بدنا می کے ڈرسے مجبورًا جِند ثر اورقیدوں کے ساتھ اس کی منظوری ویدی گئی، شراکی | اس کے بعداد رواقعات بیش آئے جوطلبہ میں ہیجا ن کا باعث بنتے گئے جن میں۔ ے طلبہ کوسیاسی جلسوں میں **تمرکت سے حکماً یازرکھنا بھی تھا، آخرے رہارح سننٹ** تا کو 'ورن_، کہ ہر تنم کی فہانیں کے با وجود طلبہ نے اسٹرائک کا عام اعلان کر دیا ، اور چونکہ طرابلیں و بلقان کی ور کا نیور کے ہنگاموں اور سلم نویٹورٹی کے پر چوش مطالبوں کے باعث طبائع میں عام طور سے بیجینی تقی اس نئے اسٹرا کی کئے ساتھ ملک کی ہدروی ایک ملکی سُلہ کی طرح بھیل گئی، زمیندارلا به رود بلى سلم گزت لکھنو اور الهلال کلکته اس زمانه کے مشہور آزا داخیا رتھے، جوطلبہ کی جاہیت یُر زورمضامین لکھ رہبے تھے، وقت کی سیاسی بے مبنی نے قوم کے ،فراد کو دوحصوں میں صاف صا مضفقه كروما تها، ايك آزاد حن كا نام آسته آسته آحرار يُررما تعاجب كے سررا و مولانا اوالكام تحرعلی مرحوم، سیّد حسرت مویا فی مولوی ظفرعلی فال ا دران کے شیخ طریقت مولا ناشلی تھے . د ومراحقته قدامت بسندول کا تھا جنیں مس وقت صاحبزادہ اُ فیاب احد خاں. نواب ماجی اسحاق خال اورد وسرے حکا مرس اشخاص تھے،احرار کا طبقہ ہرطرے طابیہ کی ہدردی وحوصا لیفزا ر ربا تھا، اور د وسراطبقه ندوه کی عام دینوں کی حابت میں تھا. مدارس کی عام دسیان اور کارکنان مارس کی ہمدردی کے نام سے علی گڈہ کا راج کے ارباب اقدار اور مدرسُد دیو نبد کے علمار مجى مدوه كے مرعبول كے ساتھ تھے اور يہ تصادم ملكے طول وعرض ميں يورے دُھا في بين قائم ريا، ولوی معود علی ندوی | اسٹرائکے اعلان کے ساتھ بعض اُن قدیم طلبہ نے جو لکھنٹو میں رہتے تھے منا ا سمجھا کہ طلبا سے قدیم کی ایک مجلس کی بنیا د ڈال کراس اسٹرائاک کی رمن^{انی} کریں اس محلس کے پہلے ناظم مولوی مستور علی صاحب ندوی منتخب ہوے ، مولوی صاحب فی کی عملی خابیت کاغیر عمولی افعار اسی اسٹرا کیب کی رہنما ئی کے دوران میں ہوا ، اضوں نے بڑی قو ا ورقا بلیّت سے طلبہ کی اسٹرا کک کو پیرے زورشورسے ہیں نو بی سے جاری رکھا کہ تمام ماک فنگ رہ کیا ایک طرف شوسے زا کرطلبہ کے کھانے پینے رہنے سننے کا انتظام اُن کو قا ہومیں رکھنا ان بددنی ندیدا ہونے دینا،اورساتھ ہی اُن کے بڑھنے کے لئے مرسین کا فراہم کرنا، اور دوسری ط تمام ملک میں اخبارات، رسائل اور مفلٹوں کے ذریعہ سے رائے عامّہ کو ابھارتے رہنا کوئی معمو كارنامەنمىس، اصلاح ندوہ کی کوشش مولانا نے استعفاء وینے کے ساتھ اسینے ہمرر داحیاب اور شاگر دول کو ندوہ کے علاج سے مایوس ہونے کے بجاسے اصلاح ندوہ کی تجویزوں کی طرف متوج کیا تھا، میں سے خصوصیت کے ساتھ نواب شرعلی حن خال،مولانا ابوالکلام،اورشا گردو^ں س سے مولوی مسعود علی صاحب ندوی اور فاکسارکومتعدد خطوط لکھے، اوران کو ندوہ کی اصلاح ں گئے آما وہ کیا ، ان بی میں سے بعض خطوط کو ڈاک سے اُڑا کرو فتر نظامت نے ۷۷۔ ۷۶۔ ۲۷۔ ۲۸ مار <u>سمالقائم کے جلسُه انتظامیه میں بیش کیا اورا خبار و ل میں شائع کراہا، اور میز بابیت کرنا جاما کہ مرس</u> میں یہ اسٹرائک اُن کی سازش سے ہوئی ہے ،حالانکہ بیرواقعہ نہ تھا بیکن ہماں تک صلاح کا تا بیخطوط اب می نواب صاحب مولوی الوا دکلام صاحب مولوی مستو دعلی صاحب اورمیرے نام کے مکا پیٹ کی

بحمولانات على الاعلان اعترات كياكه بيشبهه بيميري تحربك ندده کی اصلاح کے لئے فرد اکھرے ہوجائیں، محلن صلاح ندوہ کا قیام | ملک میں یہ منبکا مدبریا تھا، اور مختلف تنمروں میں ندوہ کے کا رکن اضحا کے خلات احتجاجی جلسے ہورہے تھے، آخرندوہ کے ارکان میں سے اُن لوگوں نے جواصلاح^{کے} بورخه و رایل <u>۱۹۱۷ء میں ج</u>ھیا تھا اوراب مقالات بنگی جلد مشتر کے ص^{رو}ا پر نے مولٹا کے استعفے کی منظر ی کی خبرسے مضطرب ہو کر مکھا، اور مولٹا کی طرف كه طلبة بي إس تحركيك كي المهيّت بمره جاسي " كمريخط من كميّت ليدكوملاً، اور نه طلبة بك مبنيا، اور منه وه ال سراكيكام

1300 m

اللال اورمولانا ابدالكلام اورحق يه ب كراس وقت اس بلندائي سے ملك بيس ندوه ك القلاب ور اصلاح کاعور حس نے بھوٹھا و ہولا ناالوالکلام کا اتش دیز قلم تھا، ایھوں نے الهلال میں نو کی اس عظیم انشان اصلاحی تحرکیب کی بربادی براس زور شورسیم اتم کیا که ماکسیس اس سرے سے اُس سرے تک آگ می الگ گئی، اور مرطرف ندوہ ندوہ کا شور بریا ہوگیا، عكم جل خال مروم إيه حالت تقى جب حكيم حل خال مروم نے اپنى سيافنى كا شوت ويا النفول یوری مثانت ادر سبنیدگی کے ساتھ معاملہ کی اہمیتٹ کو سمجھ کر تمام ملکے اہل الرّا سے حضرات کو ب متوره کی محلس من شرکت کی دعوت دی مجود ارئی سما الله که کوویاں ہونی قراریا ئی ا مجلس اصلاح ندوه کا اجلاس عام | مولا نا کا قیام و تی میں حکیم صاحب ہی کے مکا ن پرتھا، ہرووزا صلا حال کے جلسے اور مشورے موتے رہے تھے بھٹلف ہمرر واصحاب ہتے اور معاملہ کی مکیسوئی کی رائیں بیش کرتے تھے، ۲۹ رایر ٹل سمبنا 19ء کو مولانا وتی سے نوا ب علی فال صاحب كو كلفة بين: "مقامى كمينى جلسد كانتظام مي معروف بي بابرسيد بست سيد لوك تة نظرآت مېپ خطوط آرىپ بىي،مولوي خلىل الرجان صاحب بنىثى سيادت على،نواپ و قارالماك،مولو^ى ۔ الرحان فاں شروانی کے مواجہ میں مختلف جلسے معاملات کے مطے ہونے کے بیوے ، گویں شکر ب تك جوامور مطيع من ، به ظاهر قابل اطبية ك بي، ديكي أكرا خيرك قائم ره جائي، ايك ظاهر امر من زیا د و بحث سی اوروه ۱۰ ارکے علیہ کا انتقادے ، بیرحال دوایک دن میں آخری تا نج معلوم ہوتا اورمطلع کروں گا،کونی امر بفرای کی اعداج کمبیطی کی منظوری کے طے نہ کیا جا سے گا، بھی کے مسودہ سع الواب ملي حن فال ١٩٠

کی کفیرکافتوی تھا، وتی میں مخالف ادکان وعلیا کامرکز مولا ناجد اتقی صاحب حقّانی کا مکان تھا، جی کھفیرکا فتوی تھا، وقی میں کہ اُن ہی کے مٹورہ سے بہض علیاء نے الکلام اور علم الکلام کی بیض جی ارتوں کی بناء بر بکفیرکا یہ فتوی مخرکیا، جس میں اُن بر بیر الزام لکا یا گیا تھا کہ وہ قدم اوہ کے تاکل بیں، اور نبوت کو کت ہی تجھتے ہیں، یہ فتوی ملک میں شائع ہوا، اور اشتہار کے طور پر مختلف شہروں کی دیدا۔ وں برچیاں کیا گیا، آپ موقع پر سیّر عبد استفار کے طور پر مختلف شہروں کی دیدا۔ وں برچیاں کیا گیا، آپ موقع پر سیّر عبد استفار موقع پر سیّر عبد استفار استفار بیش کیا، جس میں یہ بوجھا تھا کہ کیا آپ اوہ عالم کو قدیم اور نبوت کو اکتسانی شجھتے ہیں؟ مولانا نے اس کے جواب میں پہلے ایک مفتصل بیان لکھا کہ تیں اور عمل ایک عبد اس کے جواب میں پہلے ایک مفتصل بیان لکھا کہ تیں ہی نہیں جاتی اور عوام اس کو جواب میں کوعطید اللی اتنا اللہ اللہ کے قدم کا قائل ہوں، اور اسی طرح نبوت کو اکتسانی بھی نہیں جاتی ، جلہ اس کوعطید اللی اتنا اللہ اللہ کے قدم کا قائل ہوں، اور اسی طرح نبوت کو اکتسانی بھی نہیں جاتی ، جلہ اس کوعطید اللی اتنا اللہ علی ایک علیہ اور عوام اس کو بھی نہیں سکتے ، مولانا نے ہوں یا سیّد سیّد بیدائی اتھا

منون مقات المنافرة ا

مطلب کی ایک دوسری فنقر تحرید کھدی، میں اس وقت یاس بیٹھا تھا، میں نے مولانا کے ہاتھ کی ونوں تحربیں اپنے یاس رکھ لیں رجوانشا، انڈائیند کھی موقع میٹی ہوں گی) اور دوسری تحریر کی عَلْ سَيْدَ صاحبِ عِوالْهِ كَي جوعام طورسے شائع كى كئى جب سے اس فتنه كاسارا بار ويود مكركيا، نفرس ا ببرعال ۱۰ رمی سلا المای کودتی می مولاناتن ۱۱ مترصاحب مرتسری کی صدارت مادر شربکائی اسلامی کا نفرنس منقد برئی بھیم آجل خال صاحب مرحوم نے اس کو مقول انتظام کیا تھا کہ ایسا ہنگا مہ خیراحلاس بوری دیجمعیٰ کے ساتھ بیٹھا اور اس نے اپنا کا م ں کا نفرنس میں تام ہندوستان سے بوگ آئے تھے ،اور ہر طرف سے موافق و فی لف سرے کرا یں جمع ہوے تھے، دونوں طرف کے ممبروں نے تقریریں کیں،اپنی اپنی دووا دیں سنائیں،اور تحریزیں بیش کیں ،اس سلسله کا ایک میجسی واقعہ یہ ہے ، کو نجر علی مردم جو حزب احرار کے دوسر ت دبازوقے وہ ابھی تک گرمگر میں تھے ، اور پوری متندی کے ساتھ ہمارے ساتھ نہتے ہیں لوج مود على صاحب أن سے كئى و فور ملے، اور أن كوطلبد كے مطالبات كى جايت كے لئے آمادہ يا، انفول نے کھاجب کک طلبہ اسٹراکی نہ خم کرئی ہیں ان کی جابیت ٹہیں کرسکتا، ہم ووٹو آ لها، اگرآپ اُن کے مطالبات کی ذمّہ داری قبول کرسیں توامیدہے کہ وہ ابھی اسٹرایک ختم کردیں کے یس کردہ خوش ہوے، کیونکہ اس سے پہلے بہت سے اکا ہراس کے لئے کوشش کرکے ناکام ہو چکے مع ،غرض اسى وقت بم في اور الخول في الرطلب كو للفنو آرويا، وبال سے محدظي مروم كي ام بأيا، كذهم تخشى ايني فتمت كى بأك أيج مضبوط بإتحول مين ديتية بي، اورأب كي صب سْرايك كوخم كرتے ہيں " يہ اي خوشخرى تھى كەمحدى مروم اپنى اس كاميا في پر اھيل بڑے .

ار فوراً مّار کئے ہوے جلسہ میں آئے، درا یک ہمریدی تقریبے کے تحداث ارکو ٹرھ کرطلبہ کے مطالب کی حابیت کا اعلان کردیا ، د وسراواتعه جي نے محد على مرحوم كوطلبه كى حابيت ميں اور زيا دہ سرگرم نبادياوہ صاحبزاد و آت احمد خاں مردم کی تقریرتھی، وہ محملی مردم کی جوابی تقریر کے لئے گڑے ہوے،اور طین کی جایت میں ایک مبسوط تقریر کی، یں پاس مبیعاتھا، محرملی مرحوم کا یہ حال تھا کہصا حبراد ہ صاحب مرحوم کے ہرہر نقره پروه اورزیا دوشنل موتے چلے جاتے تھے، بیان تک کرصا جزادہ صاحب کی طرف اش رکے کہ اُسٹھے کہ اگراستبدا دمجیم دیکھنا ہوتو اوھرد کھو '' آخرصا حبرادہ صاحب کی تقرمر کے بعدوہ بھر کھڑے ہوئے؛ دراہی گرم اور میرز ور تقریم کی کہ استبا دی منتظانہ اصول کی جڑیں ہا گئیں ، ہسسلہا ين خواجه غلاد تر مكين جكيم حجل خال ، مولانه الوالكلام ، مرزا حيرت وبلوى ، سيّد جالب د بلوى ، مولانا عبدالواب بهارى في ائيدى تقريس فرائيل. اصلاح سبکمیٹی | مبرحال ان گرما گرم تقریروں کے بعد حاضرین کی کثرتِ اِے سے جید تجویز میط ہوئیں، اور ایک سب لمیٹی بنی جس کے سپر دید کام ہوا کہ وہ ندوہ کے لئے ایک ایسا نیا دستور ال بنائے جب میں کسی کو پیرستبدانہ کا رروائی کا موقع نہ ملے ،اس دستور اعل کے بنانے کا کام حکیم صب مرحوم کے حسب منشا پیرزا دہ محرحتین (منیشر جج وہلی) کے سپروہوا، اور حکیم صاحب، مولانا البوالکلام ب، محد على مرحوم. مولاناتشارا لله صاحب امرتسرى بنواجه غلام الفلين مرحوم، نواب على حن خا مروم، عكيم عبدالولى صاحب مرحوم رحبوا أي تول الكفنو) وغيره ممبرنتخب بوس. مله رود الاسدراة فمري عارية معاعد درا بها ترثوه ما ما

اصلاحی سب کمیٹی نے اینا کا م فورًا ہی تنرفرع کردیا بھی کمیٹی میں محد علی مرحوم نے اس بات م زورد يا كريكى يى تىجىلى واقعات كى تنقيار سے تعلّق نه ركھے، بلكه يديش نظر ركھے كه اب ايسے قاعدے بنائے جائیں ، ورجمور کی قوت کو آنا بڑھا یا جائے کہ آیند کسی کوخو دمخیارانہ کا رروائی کا موقع مذہا غرض به قرار بإیا که ۲ رئی کوایک جلسه بلایا جائے جس میں عام امکا ن جمع ہوں، اور بورا خاکہ اس مرتب کربیاجائے کہ باریاراجماع کی ضرورت بیش نہ آئے، ہرطرف کے توسط کے کا ظسے دہی کو بھر مقام جلسہ تجویز کیا گیا '، اور محلب اصلاح ندو ہ مکھنؤ کواس کی اطلاع دی گئی ، اس تجویز کے مطا ۴۲ مرئی کوایک جلسه موا، ورآینده کارروائی کی را ہیں تعین کی گئیں، اور بیرز اوه محرحین صاحبے ايك نيا دستوراعل بنايا جب كومجلس اصلاح في جِعاب كرشائع كيا، مولانامبئی میں مولانانے اس اصلاحِ ندوہ کے سلسلہ میں بورا ابریل ومئی اور جون کا ایک حقید ۔۔۔ دہی میں بسرکیا،اصلاحی سب کمیٹی کے کاموں سے فرصت کرکے وہ وسط جون مین بمبئی روانہ ہو اورسيرة النبي عبداتُول كي تكميل مين مصروف مبوي، اورساته ہي دار اسفين كي تخيل كوعلى عور میں لانے کی تدبیروں برغور کرنے لگے اوراحباب تلامذہ کوخطوط بھیتے رہے کہ ندوہ کے برانے دستوراعل کے نقائص اور میرزا وہ محدثین صاحبے مجوزہ دستوراعل برنا قدا نہ مضامین لکھے جاتے علی گذہ کا نفرنس کامیش | حیا نکداس شورش کے زما نہیں حیدرآ یا دیے سوا دو سری ریاستوں نے ادام ی ما با منه و سالا نه امدا دی سروک دی تھیں ، اور گورنمنٹ کے محکمہ تعلیم نے بھی سخت اعتراضات كئے تھے، اس كئے معا حبزادہ آفتاب آحد فال صاحبے اپنی ایج کیشنل کا نفرنس كی طرن سے عاملات کی تحقیقات کے بہانہ سے ایک کمیٹن جینے کی تجویزیش کی جرموجودہ میں طین کے موافق ایسا

که که زیر گزیر کرد گار مارد گار تاریخ معاینه نکھے جس کووہ سرکار بھویا آل اور گورنٹ میں بیش کرکے میدود امداد وں کو دویارہ جاری لایں ا چنائجہ اس تجویز کے مطابق کا نفرنس کے کچھ اس کاروادالعلوم کے معایند کے لئے تشریف لائے اور مستطین نے اس ننگ کو گواد اکرلیا مولانا گو الگ ہوچکے تھے ، مگران کی خود وارطبیعت کوندو ، کی استی سے علیس ملی، اور انسو کے چند قطرے شعروں کی صورت میں خل کئے، س سلسلہ کی میلی نظریہ ہوا جس میں ١٠ رئي سلافياء کے اجلاس دبلی میں علی گڈھ یارٹی کے طرفیل کی تشریح ہے، کیا تطف ہوکہ حالی ندوہ ہیں اب ہ لوگ جن کوکہ اس کے نام سے بھی اجتما بھا وہ لوگ جن کی راے میں بیر ندو ہُ غریب اك بينُده خيال تها يآانكه خو اب تما وه لوگ جن کی راے میں تعسب ایم کا بیطرز اعلانِ جُنَّبِ" سِيَدِ"عالى جِنا ب تقا وہ لوگ بن کی راے میں یہ ندو ہیک سر تعلیم مفرنی کے لئے ستدیا ب تھا وہ لوگ جن کی راے میں ندوہ کا بیطلسم سرما قدم فریب د و مشیخ شاب تھا ندوه كا مام سُن كے جدكھاتے تحویج واب جن کے نئے وہ موجب سریج دعارب تھا عیرت یہ ہے کہ جمع دھستی میں میر گروہ ندوه کے حل وعقد کا نائب مناب تھا وه اس گروه باک کا و قصِ عمّاب تھا ندده بيحرب كرحوبهوا تفاكد كي شخص ندوه مين كوئي نقص سبت آ اگر كوئي ان کی طرف سے ایک سوسو بوب تھا سيارگان حرخ على گڏھ تھے بيش بيش جن مِن كُوني قمرتها كوني أفتاب تها ليني يوكيا طلسم تفاء كيا انقلاب تفا؟ يرت ين تق تام تات أيان بزم ندوه کهان کهان وه علیث گده کی تحمن اس برم قدس أس يه كمال بارياب تقا

اً كل دن كي دوستي جي بيكب كا بحوارتباط یوں کب وہ مورد کرم بے حماب تھا شایان فری ہے وہی ندوہ غیب جومدتول سيمور وخثم وعتاب تها سرشارے حابیت ندوہ میں وہ گروہ ج کوکہ س کے ذکرہے میلی جناب تھا بغض معاویینے، یہ حُتِ<u>عِ م</u>ضی نہیں اک ایک کی زبان یه یفسل لخطاب تھا یہ قصۂ لطیف ابھی نا تمام ہے جو کھوساں ہوائی میآغازیاب تھا فاص السكيش كے سلسله سي دوسرى نظم ارشاد فرمائى، آنا بواب معاينه ندوه وكا مش جرا نقراع فجمع حكمت شعارب جن ين وكي شركب نزاع قديم بي کھابتائے بانی آغانہ کا رہے جنين سوكوئي محكمة راز كالتركيب مفون أنتاب كاهنون كارب فوولوزه كرى فوولل كوزه عي جودي جوصلح ہی وہی روش کارزار ہے کیاشان ایزدی بوکه وه ندوهٔ علم جومدعې رمېرې روز کا رہے حمائيه أميس وبونسل جديدكا جو کاروان رفتہ کی اک یا گارہے جس پریت فاق ہوکہ ہو جمع کرام ص كاكرم موشام بي بتك قارب آياتفاجيك شوق مين وه فالء ك جس كا مرقع اوني ألمنارب جلتهمين جيك نقش قدم برحرليف كواعترات حق سواجي أن كوعارب جس نےخطابت عربی کو دیارواج بون برح ونقد كا أموز كا رب

ك سيدرشيدرضا الديرالمنا رمصر،

جى فيدل ياروش وشيوه قديم يه انقلاب گروش يل و شارب أتيبي أكى جائح كونا أشناك فن جورمبرطريقه اصلاح كارب تعلیمترتی سے نیس جن کو کچھ غرض مدوداب أن كانكش اقدارب ارباب ریش و خیدا قدس کا وه گروه اب چند شنیون کا اطاعت گذارہے ندوه کا نوح نفس احتصارت يه داستان ورو، بير اضاغهٔ الم مبرحال یکیش آیا اور مس نے دارالعلوم کامعا یندکیا، اثر، پورٹ تیار کی، جو گورنمنٹ کے محكماً تعليم اوررياستون مين سيجي گئي. الحت كَ كَفِيرواناكي المهارج لا بمنطقاته كوندوه كاجلته انتظاميد مونا طع بوا، اوراس كا ايجندا ا ركن كى حيثيت سے مولانا كى خدمت ميں تھى بھيجا گيا،اس ميں غالبًا د کی اصلاحی کا نفرنس کی مخالفت کی طرف بھی کوئی اشارہ تھا، س پرمولانانے ۲۵ مِنی سیافیاء اواس کے جواب میں مینی سے ایک فصل تحریر لکھ کرجیجی، اور مصالحت کی تجویز میش کی بنوش می سے اتفا قُ مجھے یہ تحریر دفتر ندوہ کے برانے کا غذات ہیں اس وقت ال گئی، گونیچے سے اس کی ایک ووسطرس عبت كرالك بوگئى بين آمام مطلب كى بات اس بين سب كيد موجودت .-"جناب من إلسَّلام عليكم - جلسه الله الله معروضه ارجون المعلقام واجند البني، س زماند من عالبًا من ان اطراف میں ندر ہوں گا ،میری صحت اب اس کی مقتفی نہیں کہ میں سیرت بنو تی کے سوازیا وہ تراور طرت متوجه موسكول بعض ضرورى امورگذارش بي. (۱) جلئه دللي كي تعلق ميري رائي مي كداس كانت اركان : ﴿ ﴾ تبري يشكت ما تقى، بلكه

یقی کرچوکی تین چارو فعہ فو دند وہ کے فعالف اور متعدداری ان کی طرف سے اصلاح کی کوشن ہو چکی، مولوی ہوئی کی طرف ہوئی مولوی اللہ ان کی طرف سے اصلاح کی کوشن ہو چکی، مولوی عبد ان اور میرزا طفراند مقاں صاحبے خطوطِ مطبوعہ اور یا دواشتِ مطبوعہ سکے بین نظر یا وجوداس کے کوئی توجہ در راس کے خطوطِ مطبوعہ اسب خیال کیا کہ یہ سکہ بوری قوم کے سانھ یا وجوداس کے کوئی توجہ کوئی توجہ ان اپنے ہوئی کے ساتھ میں ایک ہوئی تعدد ان اور میروان کوئی سے میں مجھا کہ (اس کا مقصد) کسی تحق کو متعدیا ناظم بانا ہے، یا موجو کی کوئی مقت کی بوری کوئی سے میں ایک حرث کارکن صاحب کو برطوف کرانا ہے ،اس کے نتا بار جش پیدا ہوائی عبد ایک حرث کارکن صاحب کو برطوف کرانا ہے ،اس کے نتا تا جوش پیدا ہوائیکن جلسی ایک عدم بابند ان مور کے متعلق نہیں کہا گیا ، صرف بیندا خود ادکا نو ندوہ کے ساتھ بیا تھا تھی اور اس کی ایک برطوف کی بائی برجائی کہ دبلی کی کارروائی کے ساتھ مخالفت کی بظا ہروج نہیں معلوم ہوتی ،

يح تويه ب كذروه اب بالك في سرت باقاعده بوف كامحاج ب،

رد) مولوی عبدالله صاحب کی دپورٹ متعلق اسٹرایک و کھے کرسخت جیرت ہوئی، اس بیں مبنی اہتی تو اسی بیں مبنی آب کی شما دت صرف خداے عالم النیب پر محق ل ہے، مولانا عبدالله صاحب نے ایک نہیں متعدد و فعہ مجھ سے صحیح بنا دی کے سبق روکئے پر اپنی مجبوری بیان کی، اور کہا کہ میں کیا کرو ناظم ما حسبے متعدد و فعہ ناز کے او قات میں مبیر میں ملاقات ہوتی ہے اور وہ ہر د فعہ مجھ سے کہتے ہیں کہا بنا رہی بڑھنے والے ٹرکوں کو خارج کر دیا یا نہیں، سکن اب تک میں نے نہیں خارج کیا یہ میں نے کہا

کے مولانا عبداب دی صاحب فرنگی محلی مرحوم سکے میرزا ظفراللہ خاں صاحب ڈسٹرکٹ جج سیا لکوٹ بنجاب، سکے مولانا مفتی عبدللہ مقام میں معلی دارا تعلوم نے اسٹرا کی کے متعلق ایک یا وواشت لکھ کر موجو وہ فرانلم صاحب کی خدمت میں بیش کی تھی جس کوا تھوں نے چھا کچرتا م ارکان کے پاس بھیجا تھا، اس ہیں انھوں نے انگرا کے ان اسباب کی تروید کی تھی جوعام طورسے طلبہ نے اپنی شہاوت میں تبائے تھے، کہ آپ اُن سے حکم لکھوا لیجے اس پر فرمایا ، کہ وہ باہر علیے گئے ہیں آئیں گے تو میں لکھواؤں کا تھے ہو بی کہا کہ اُن کے واپس آنے تک لڑکے اگر نجا رسی ٹریفیس تو مجھے اعتراض نہ ہوگا ،

اب اگرمولا فاموصوت ان وا تعات سے منکر موں توخداے عالم انفیائے سوا اور کون اس کافیصلہ کرنے والا ہے ؟

باتی قانونی شیت سے تواس کی میکیفیت ہو کہ ندوہ جسے قائم ہے، رڑکے باہراسا تذہ وغیرات

بخارى شرىفي كيسبق كيمتعلق جونكه مولانا في براه راست مجھ كو مخاطب كيا ہو،اس لئويدين رسطر سيكھني الله

(۱۳) اسی راویت میرے وارالاقا مرکے تعلق کا بھی ذکرہے،اس کے متعلق کوئی شکایت ہے تو

اس كاتعلَّى ربتما تها،

يه امور من بط كي حيثيت سے لكھے كئے ،

فاص طور پرمیری برگذارش سے کر بجا ہے اس کے کہ باہمی فی نفت میں دوقو تیں ہیشہ گراتی رہن ہلا (مصاریح) کا یہ آتھا ہے کہ دو تین شخصوں کو حکم مان کرتمام معاملات ان کے ہاتھ میں دید یجئے، جو فیصلہ وہ لوگ کریں سب منظور کرنس، بچھو وہ جلستہ انتظامیہ میں باقاعدہ منظور ہوجائے، ورنہ تام ہندوشان میں ہم سکی سخت تضحیک ہوجی اور ہوتی نہ رہے گی، اس وقت اس بحث سے بی قطع نظر کیجئے کہ حجگر اکہاں سے شرق ہوا، کیونکہ ہر فرتق ہی تبجھا ہے کہ دوسرا فرتق برسرنا تق ہے، ا پیے اشفاص خودند وہ میں موجود ہیں، جن کی دیا تت پر فرتقین کو اعتما دہے !! ممبروں کی خانی شدہ جگہوں کے لئے اشفاصِ ذیل موزوں ہیں،

والشرنا طرالة بين هن بيرس^{طر} ،

مطرمما زحين ربيرسر)

مولوى آراو صاحب سبحاني مكان يور،

بس<u>سما ۱۹۱</u>ئے شبلی ۲۵ رسنگ)

موادى سيكسلمان، لونه - دكن،

آخری مصابحت می صافید است به کواس کے چوبیزاس دقت بیش کی تھی، وہ برستور نا قابل البول طهری بیکن کی تھی، وہ برستور نا قابل البول عبری بینے کے بور نو برسما فیاء میں جب مولا نا نے وفات بائی تو نا کھن جگری، اور نا قابل قبول، قابل قبول ہو گیا، عاد قد موفات کے چا رہینے بعد المدور کی اس موقع برم ارمار برسی ندوہ کے ارکان نے کھنو میں اس کے سالا ند اجلاس کی تاہیخ مقرد کی، اس موقع برم ارمار برسی کو مولانا ابوالکلام صاحب کی راے سے نواب سید علی حق فال صاحب مرحوم نے وفر زطان کے مسئلے مصابحت کی اگری جب بیش کی مصابحت کا مبارک وقت آبہنی تھا، اس لئے ارکان نے اس مسئلے میں نظرت و کھنا، اور مولانا ابوالکلام اور مولانا ابوالکلام اور نواب سید علی حق کی نواس میں میں جب مولانا ابوالکلام کی مشام کو مند قد ہو، اس میں بانچ نمروہ کے موجودہ اور ادکان اور بالکلام کی مقابل کی مقابل کی مقابل کی مقابل کی مقابل کی تقابل اور ان نا مروم می مولانا ابوالکلام صاحب اور ایکان اور بالکلام صاحب کی تقابل المی انگری مقابل کی مق

ر شاچیدرآبا د) اور نواب سیّد علی حتّن خا ل صاحب ،اور موجوده ارکان ندوه کی ط ن سے ناهكيم سيدعيد لحئي صاحب بنثى محراضتنا وعلى صاحب رئيس كاكورى بمولوى فجرنسيم صاحلية لفنو، مولوی فلورانتحرصاحب وکس مکھنو اور مولوی اعجاز علی صاحب بیس کا کوری متحنب بوت يه اصحاب ۱۳رماري كى رات كو بعد مغرب دارا تعلوم كى عارت بي بمع بوے، اور تمام امدر ير نما مدردى سىغوروفكركيا، اورحب ولى اموراتفاق كالل سامنظورك، (١) ندوة العلمارك وستوراهل مين مناسب اصلاح وترقيم، (۲) مسَّلُهُ نظامت كانصفيه، مولانا خليل الرحمٰن صاحب سهارن لوري نے استعفا ویا ج ائن کی جگه مولانا سیّد تعبد اتحیٰ صاحب و مرکوسنے بالا تفاق نظم نتخب کیا جبکو مولانا نے اعرار کے بعد قبول فرا رس معتدصاحب ال في اليني تمام حدايات كي جاني برنال كي شرط كومنظوركيا، (م) دارا تعلوم كے طلبات قديم سي سي اينے اشفاص كوندوة كا مبر بنا أقبول كيا گيا، اس تصفیہ کے بعد مولا یا البرالکلام صاحب مسلم فینورسٹی ایسوسی ایش 'کے عفر وری اجلا' لئے ہیلی ایر ل کوعلی گڈھ چلے گئے ،جہاں سے وہ ۵ ِ ایریل کو واپس آگر ندوہ کے آخ میں تنریک ہوے،اورمجلس اصلاح کی طرف سے کھلے جلسہ میں تمام احتلا فات کے خاتمہ کا لیا، اور دونوں فربق نے اتحا دوا تفاق کے اس ٹیمسترت منظر ریٹوشی فلا ہرگی بیکن اس خوشی وشا د کے نگین مناظمیں جوبات کا نتے کی طرح جیجتی تھی وہ یتھی کدافسوس اس منظر کو دیکھنے کے لئے ہم وه موجود منتاجس کواس کے دیکھنے کی سہے زیادہ آرز تھی، گراس کی وس امید و کسٹنا دہوئی ہوگی،

بھانی کی وفات

اور طن کی طاف بارگشت ورروم بهانی کے دھور کا مُون کی ماکاءم

كااوت ك الأآبادين ياس كراياكيا، مولانا فيني براوري اورضلع مين جنعليمي كام حيرر كه تصاران ونول أن كي مكراني هي مولوي ا اسحاق صاحب ہی کرتے تھے ایک تعلیم کمیٹی بھی ضلع میں قائم کی تھی،اوراب اُسی کے ماتحت مثیل ہا سكول جواتنے و نوں كى غفلت بيں جائرج بڑل اسكول بن حيكا تھا،اس كوميرُن شبي اسكول كا ما ہ دے کواس کی اصلاح و ترقی کی تجویز بھی ان کے زیرغورتھی اور عنقریب اس کام کے لئے دہ عظماً میں آگر فنلح کا دورہ کرنے والے تھے، ساتھ ہی مدرستہ الاصلاح سرائے میربھی بیشی نظر تھا، جولا ئى س<u>ىما ق</u>ائم كاخيرتھا،مولان<mark>ا بمبئى</mark> بىي تھے، ٩رجولا ئى س<u>ىما قائم كو قرآن</u> ياك كا ا قیمتی نسخه ڈھا ئی سومین تمبئی میں خریدا تھا اس کی خوشی میں تھے، (شروانی ۱۱۰) اور ہمہ تن سیرت ئى جلدا قەل كىنگىل مىل مصرون تىقى ،خيانچە 4 ارجەلا ئى سىما<u>قام</u> كواپنى مصروفىتە میں لکھتے ہیں:۔" سیرت کے اتمام کے لئے ہمیں کی خاموشی اور سکوت در کا رہے ، دن بحرکوئی جھا نکہ کہنیں' ه توبيب كه حبداتول مبهم جبت تا م كرك اعقول، مرد وزكو كي مذكو كي نيا تا رمخي اوتحقيقي ہے، اور بعض مشكلات حل موجاتي بين " (شرواني ١١٨)

اُن کا خِيال تفاكه وه رمضان بجروني رئيل كَه، اوركيل كے طلبه كو وہيں بلوائيں گے، دختر الله آبا و سے بعائی كا دعبد الكه مور فر الله آبا و سے بعائی كا سخت علالت كى اطلاع آئى، يەخبرسنتے ہى وه فورًا الله آبا دروانه ہو گئے، علالت ايسى سخت اور سخت علالت كى بجوزي بي نيس آئى، شايد جوده پندره روز كى مختر علالت كے بعد خد

في ه راكست المالكام كوالدا با دين وفات يائى، اوروبي سيروفاك بوسة، مولانا کے لئے یہ حاوثہ براروح فرسابوا،ان کےسکون والمینان کی دنیا ہی السے گئی، اب برطرف سے منو مور کرا تھول نے اس ویراند کوآبا وکرنے کاعزم کیاجس کوعر عبرآبادی کے قابل نبيس مجما العني عظم كده كومراجعت فرمائي، ورشلي منزل مين بيني كريقيد عرايني مرحوم بهائي كے ا وصورے کامون کی تکمیل میں صرف کرنے کاعوم کرلیا بہیں مبٹیے کران کی وفات پر بھیو ہے م بعوت كرروئ بيني ايسائير درو مرتبيّه لكها جس كا نفظ نفط ان كے خون شده ول كي ايك وه بإدركه مراويست كنا في تها! وه كرمجبوعد برغوبي انساني تها وه كد گهر بجرك كئے رحمت يزواني ها منا في تما جوش اسى كاتفا جوميرك مرريشوري تق بل اسی کا یہ مرے خامث ریزدوریں تقسا م من كاكارون بي اك قرية عال تعالى الله عالى تعالى تعال مندوالدمر حوم کے قابل تھاوہی یوں توسیاور سجا عضابی مگروا تھاوہی اب و ه مجوعهٔ احن لا ق کهال سے لاؤل بائے افسوس امیں اسحاق کماں سے لاول جب كيا والدمروم في ونياسي سفر كرى كرى كرتما بدن اوك صدكون خطر بن گياآپ اکيلاوه مرافت مين بير اه ير منيستمبر الاله مين عظم كده مين بيني كر المهاسي، رمسوو ١٧)

فرد گرفت ار ر ما تا که مین آزاد ر بهون اس في غراس كنه كائ تحوكمين شا در بول أس كا صدقه تفاكه برطن سوتفايس في من كمرك عبد كرون و يكي فكرية كي منج والم أن احت كيجوسامان تحويم طرح بهم ميس تعااور شقله نامهُ و قرطاس و قلم اس کے صدیقے سے تھی میری سخن آرائی بھی اس كامنول تهام الوست بنها في بهي تازه تعادل برم عد مدى مروم كاولغ كدم اقتب بازوتها مراحتم وجراغ اسكومنت ميں جرغان نے ويا كُنج فراغ ميں يہ كہتا تفاكدا بھي تروتا أده بويياغ یعنی وه آئیسٹ نه خوبی ا خلاق توہے اُٹھ گیا ہس۔ تی مردم تو اسحاق توہے آج افوس که وه نترِ آبال بھی گیا میری جمیت فاطر کاوه سامان مجگیا اب وه شیرازهٔ اوراق پریشال بھی گیا معتب بُه والدم حوم کا دربال بھی كان فوني تقدير رباجاتا ہے نوجوال جاتے ہیں اور سرر ہا جاتا ہے تحد كوك خاك بحداج اجل في سوني وه امانت جومرت والدمروم كي هي بسكة نطرت من وليت على نفاست طلبي الزيرة روه نعمت تقابا بن ساده وتى دیکھنا اُڈ کے غیب ارائے نہ وامن بیکیں

گر دیڑجائے نہائی عارض روشن پیے کہیں ش كافلاق كلنك عاتي بي لير وه شكر ريز تبشَّم، وه متانت، وه وقار وه وفاكيتني احباب، وه مردانه شعار وه دل آويزي نو، وه نگراُلفت يا ر مجت رنج مجي اك بطف سے كت ماتى تقى اس کی ایرویشکن آکے بلٹ جاتی تھی تق نے کی تھی کرم ولطف والگی تخیر خوبی خان و تواضع میں منتها اس کا نظیر بات جو كمتاعقا بوتى تقى وه تقركى لكير الله كاك دات تقى مجموعه اوصان كثير بسكه خوش طبع تعاوه صاحب تدبير بهي تعا سے تربیر بوکہ وہ نو نیز بھی تھے ، پیر بھی تھا اس كرشهرت طلبي سوكبيي كيد كام نتها وه گرفتا ركمن برموس خام منتها أسكى بربات بي اكبطف تفاراه منقا و وكبهى مدعى رمب ري عام منتها اس کومطلوب کبهی گرمی یا زا ریز تھی اس کی جوبات تقی کر دار تقی، گفتآرینه تھی اس كومعلوم جوتها وسعت تعليم كاراز اس في ديكو تعجوم منزل كي نشيب ورفراً اس في يكام نى طرح كيا تما آغاز گرافوس كه تما داه ين خُشْ مُكُنّان كوشتول كے بونيتے تھے امسے بل نہ سکے باے وہ محیول کہ محبوبے تھے مگر کھل نہ سکے

اله بهائي ترفي كے تحويد على كوئى دن ده ترا اورج شباب اوروه بي كين مندهلقهٔ احباب مصونی تجه بن تهی تهاب فلف صدر نشینان مین دن جب آئے کہ تھے مرب رحمد رکبول جرح اب مجمت يه كمات كمعفوركول يهى اے جان برادركوئى جانے كا بوطة اپنے بچوں كى ندكھ فكون ند تد بسر سنفور الهي آني هي نديايا تفاتر افت كا دور كيام والجلكوكرة موكيا كجواورسواور چنود کر بچ ل کوبے صبروسکوں جاتا ہے كوئى جاتا برحودنياسة تويون جاتاب ته ك مركبي شوكي نيين تجه كوتميز تيرى نظرو ل بين برابر ج كمراور شيز می نے مانترے نزدیک تھاوہ کوئی محمر کرناتھا کہ چیوٹے ہیں کئی اُس عونیز لا ڈیے ہیں کوکسی اور کے بیں کے بھی نہیں اس کے بخ ابھی سات ٹھ برس کے بھی نہیں اے خدا ایکی ول ختہ ایں موتے کے آیا ہوترے درگر عالی میں مید منے والوں کو نیات ابری کی مونویہ فیش فیش مربح حیوا یہ مرابعا کی جنی کہ كيالكهول قضه غم اب رسسم عي تونهيس اب مے خامر پرزور میں د م بھی تو تہیں ان کے اس ورد وغم کا اندازہ ان کے اُن خطوط سے بھی کیئے جو اُس زمانہ میں اپنے وہ تو

ادر وزیروں کو لکھے، کتنے فتص کر کتنے بلیٹے اور ساتھ ہی کس قدر اثر میں ڈو بے ہوئے، ۱۰ را گست کو الکست کو الکست کو اللہ آبا د سے راقم کو ان لفظوں میں حاوثہ کی اطلاع دیتے ہیں است میراسب بچر جاتا رہا، آبا متعدد علی دونفطوں کے اس کوزہ میں عمر والم کا ایک سمندر بندہے، ۲۹ راگست کو مولوی مسعود علی صاحب کو لکھتے ہیں : '' افر ساری دنیا تا کے گھرآیا'' دوا)

ان نفطوں میں عم وہ آتم کی ایک ونیا آبادہ، «ستمبرکو عجر مجھے لکھتے ہیں : " واقعُ مال نے میرے داس کھودیئے " د ۱۰۰)

۱۹ دراکتوبرس ۱۹ ایک کومونوی عبدالباری صاحب ندوی کو لکھتے ہیں: من سواقع السے اس تدرا فسردہ ہوگیا ہوں کداب کسی بات سے طبیعت شگفتہ نہیں ہوتی " (م)

برحال اس شدّت غم نے گو اُن کی طبیعت کو اس قدر طول اورا فسروہ بنا دیا تھا کہ وہ خو دو رہے کو تیا رہیں ہے تھے، تاہم و کیھنے کی چنریہ ہے کہ اس عالم میں بھی دین و ملت اور علم کی خد کے ولولہ میں کمی شہیں آئی، مرستہ الاصلاح سراے میرکی فکرشیلی اسکول کی دھن، دارہ اسنفین کے قیام اور سیرت نبوتی کی کمیل کا کام اسی طرح اُن کے دل سے لگاہے، اس بارہ میں ان کا ایک مکرق ہو اُن کو لکھا تھا، پڑھنے کے قابل ہے، (بید مکرو خیل جائے کی مول ناشروانی کو لکھا تھا، پڑھنے کے قابل ہے، (بید مکرو خیل جائے کس طرح مکا تیب شبی میں درج ہونے سے رہ گیا ہے، مولانا شروانی نے مولانا کی وفات برجو مفہون علی گٹرہ گزیت میں درج ہونے سے رہ گیا ہے، مولانا شروانی نے مولانا کی وفات برجو مفہون علی گٹرہ گزیت میں کا میں اس کو پورانقل کرویا ہے،)

قعم "غزیز مرحوم کے واقعہ نے مجھ پراس قدر ترخت اٹر کیا کہ تام عمر کبھی نہیں ہوا تھا، حالانکہ معدی مرحوم کا فر اسکو اسک درھر کا گذرچیکا تھا، ہمرحال میں اعظم گڈہ جلاآیا، محدّل شیلی اسکول جو ۳۰ برس ہوسے میں نے قائم کیا تھا، ہی ک سے ڈل اسکول کک آگیا، عزمز مرحوم اُس کو انٹرنس تک بہنیا نا اور تام برا دری کے قصبات میں اسکول اور میں مرکز تر موم اُس کو انٹرنس تک بہنیا نا اور تام برا دری کے قصبات میں اسکول اور کا تنب قائم کرنا چا ہے تھے، دو میں میں دورہ کے لئے الگ کرد تھے، اِشتہا دات اور دسید بہیاں سب جھیے گئی تھیں ،

جھ کواس کام کے علاوہ دار اسٹین اور دار اسٹیل کی فکرہے، ندوہ میں کام کرنا مکن ندتھا، 4 برس کا کسٹ میں گذرے ،جو ہوگیا وہ تعجب انگیزہے ، مہرحال صورت موجودیہ بی کداسکول کے باس ہی میراا ورمیرے فاتد کا باغ ہے جس کاکل رقبہ گیارہ بیگہ نخیۃ ہے ،اس کو وقف کرر ہا ہوں ،اور ٹیمر کا رکبی رامنی مو گئے ہیں ہود⁸ لکھاجا جیکا، رحبٹری کراناہے، د و بنگلے پیلےسے موجو دہیں،کتب خانہ ددوبارہ) بقدرمنتد بہ متیا ہو گیا ہے،اور کمفیمیا بڑھتاجاتا ہے ، د فترسیرت کاکل مرمایہ اس طرف نتقل ہوجائے گا ، ملکہ عرف کتبی نہ کے لئے کا فی مو گا، دارا كى عادت كے لئے كي اضافہ بوكا، جا بتا بول كداس كے جار كرے معنا صراً دد وك نام سے تعمير بول ١٠ ور عارت پرنام موجوده معززین اربابِ قلم کے نام کنده بول بینده مشروط نهین سرصاحب قلم حیده دیے نہیں سکتا،اس کے ساتھ دار انگلیل کھول رہا ہوں بینی ادب اور تفسیری کمیل کے طلبہ کو تیا رکروں، دو مد د کار ہوں گے ، انتہا فی صفوں کوخود ٹیرھاؤں گا ،سردست طلیا سے تصنیفت کی تعلیم کا بہ طریقہ ہوگا ، ک <u>پيدا چيو ٿے جيو ٿاءعوٰ انات اوراُن ڪ</u>متعلق ذخيرهُ معلومات اورکها بين اُن کو دی جائيں گي، جو کڇاکھيل ب وہنر تبایا جائے گا، پیر مفیلٹ، رسالے اور پیر تصانیف کرائی جائیں گی، وظا نُفت تفنی فی نظ مقرر ہوں گے ،جو کم از کم ۲۰ - ۲۵ رویتے ما ہوار ہوں گے، دستاویز کی رحبٹری ہوجائے تو باغ کی کاٹ چھا اورعارت کی داغ بیل ڈالی جائے ،ایک کمرہ مرتوم کے نام سے بھی تعمیرکرا نامقصو د ہے ، یہ آخر عرکا خواب ہے، اور اید سے کہ ع " چول بنر ہاے دگر موجب حرماں ناشود " نوابعادالملک نے دارا منین کی صدر انجمنی قبول کرلی ہے، کمیل ِ تا ویز کے بعد انجن کے قواعد اللہ میں میں میں میں م مبروں اور عدہ داروں کے نام شائع ہوں گے، وانسلیم "

مولا ناشروانی اس صفون میں فرماتے ہیں: " اس تحریر (مذکور ٔه بالا خط) میں د وامرخاص قابلِ عاظ ہیں،ایک پاک اور کا رآ مدمنصوبے، دوسرے سے کم شدّت غم میں بھی د ماغ علم کی غمخواری میں مصرد

بعدوفات علامهُ مرحوم معلوم بواكه نبككما ورباغ ازروب وصينت وقف كردياس، اوربلند وصله

اعراقعيس وعيتت برآاده بي، قراسي باغين بني سيد، اوروبي كميل سيرت كے سامان مورسيد بي سه

شديم فاك وليكن زبوت تُربتِ ما توان شناخت كزي فاك مردم خيزد ؟

منیں اس خطسے قیاس ہوگاکہ اس کرب وبنیا بی کے عالم میں بھی دہ اپنے اسلی کا مول کو

بھونے تھے، مولوی حمیدالدین صاحب مولوی مسعود علی صاحب، اور دا قم کے نام کے خطوط

سے اندازہ ہوگا کہ اس وقرت اُن کے بیشِ نظر ندوہ کی اصلاح سراے میرکا انتظام بیشن اُسکو

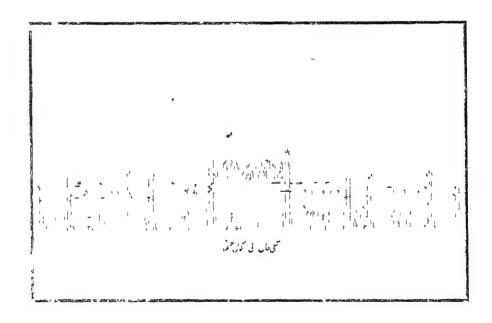
کی تعمیر دار استفین اور دار المیل کے قیام اور سیرت کی مکیل کی تجویزی تھیں،

شِيلَ إِسَامُول

١٩١٩ ع ١٩١٣

کی ایس مولانا کے ابتدائی تعلیمی کارناموں میں نیٹن اسکوں کا نام باربار آیا ہے، مولانا میں مولانا کے ابتدائی تعلیمی کارناموں میں نیٹن اسکوں کا نام باربار آیا ہے، مولانا حب حب حدر آباد گئے اور وہاں سے واپسی برنموہ کے کاموں میں اسٹے منہاک رہنے کہ وہ ابنے اسکوں کوجس سے انتفیس بری مجست تھی بحول سے گئے، اتنے عرصہ میں اس کی میکیفیت ہوئی کہ و





ہ کئی اسکول سے ننزل کرکے مڈل اسکول ہوگیا، اس وقت جن لوگوں کے ہاتھوں میں اس کا کام تھا انھو نے نتا ہ جا بہج پنچم کی ہاجیونتی کے موقع پراسکول کا نام جا رج آسکول بناکر نفظی تغیرے اس کی معنوی ترتى كاخيال باندها، جوتام ترب سووتها، اسكول اپني موجرده حالت سے ذرا آگے نه بره سكا، آخر مولانا ندوہ کے ہنگاموں سے الگ ہوے تو بھرا گلی مجتت یا دائی، ، رنومیرستا اوائد کومو ہوی سی مرحوم كولكما : " وبان اعظم كده) ره كراسكول كاميى تفريحي شغلب " (اسحاق٢١) مولوی اسحاق صاحب مرحوم کو اس کے لئے آما دہ کیا، اور لکھاکہ عظم گرہ میں پہلے ایک رو تعلیمی کا نفرنس ہو یہ مولوی اسحاق مرحوم نے کچھ اختلاف کیا، تواضیس لکھا؛ ما شوروغل فی نفسہ سوڈ چیزے، بیکن س کوکیا کر چائے، کہ کو ٹی کام و نیا میں ہے اس کے نمیں جلتا 'ا نبیاً را ور ریفا دِمرز دونوں کی نظیر دیکھ در علی گڈہ کا بج صرف شوروغل سے قائم موا ، اوراب اک سی پر قائم ہے ، تم نے کا نفرنس سایم تو کر بی میکن اس کے لئے ایک عدہ پر اسکٹس انگریزی اوراُر دومیں چھید اکر تمام برا دری کے معزز ملازمین سرکا را ور رؤساے دیما ت کے پاس بھینیا ضرورہے، بڑی ضرورت یہ سے کو کلام^ا ىف، عهده دارجواهي حالت ركھتے ہيں، وہ برا درى كى تعليم رہتوجہ ہوں، اب تک يە گرو محف بيے ىپەرنىتىن اسكول يا مىزى مىركى ان ئوگو **ل** كوخېرىيىنىي، تىم پرائيوٹ خطوط لكھ كرىبرا صرار و تقاضا الجوگھ سىرنىتىن اسكول يا مىزىي مىركى ان ئوگو **ل** كوخېرىيىنىي، تىم پرائيوٹ خطوط لكھ كرىبرا صرار و تقاضا الجوگھ کو جمع کرو، مُنلامولوی عبار جمید سبر بدی مولوی عبار محلیم صف ،میان جنید و نیره وغیره برتمهارایم _اثر یرسکتا ہے،میراکمنا توان لوگوں کے لئے عبی ایسمعولی عام صرابوگی، آتب ا كانفرنس كامقام عظم گذه مهد كانتين اسكول يا برنگله مين، اورا گرملرے ميرمين موقوعا ي مذات خا ميرك لئے يسكل بُوكه على كده والول كاسخت تقاصا ہے، وعده تعبى كريجا مول، تاہم زياده بلك

تطعی میں ارا دہ بوکہ عظم گڈہ ہی اوں ،

عظم گڈہ کا نفرنس میں حکام کو بھی مرعوکیا جاسک ہے، بورڈنگ کو اگر وسعت دی جائے تو گور کھپور اور جون پورنگ کے رڑکے آسکتے ہیں ،غرض ایک نہایت وسیع بیانہ خیال میں ہے ،

افسوس ہے قبل از وقت مند ورسام و کیا ہوں ما گفشہ میں صرف ویڑھ دو گفشہ کا م کرسکتا ہوں

يفنيت وقت صرف سيرت برعرف كرا بون، ع عرتقورى صربي دل بي ببت،

روا میاں حمید کو بھی یہ خط و کھا ؤ، اور کا نفرنس کا اعلان ویر و گرام و و نوں صاحب مل کرا ور حبیبواکر نما

کی تعدادیں وگوں کے پاس بھیج اورتقیم کروا

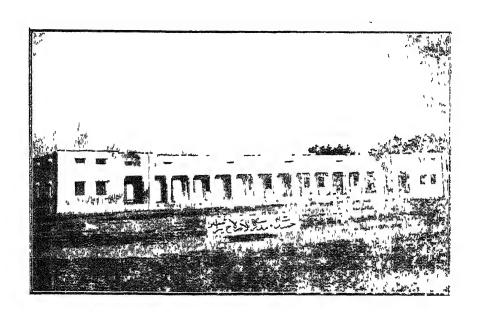
بھروہ بارہ ہروسمبرسلالہ کہ کو اغیں لکھا: " قابل فورید سکدہ کہ نتین اسکول کو ہائی اسکول نا جا جائے، یا ایک بورڈ نگ ورڈ نگ تا کا کم کرنا چاہئے ،اسکول ہر شہر میں سرکاری یا مثن موجود ہوتے ہیں ،اوران کے برابراٹیا ف کا اسکول بنا نا ہمان نہیں ،اور بہت قوت اور محنت صرف کرنی پڑتی ہے ،اب تجریہ کا رابو اس کو تسلیم کرتے جاتے ہیں ،کد اسلامی بورڈ ڈگ بنا نا نہا میت مفید ہے جس میں افلاقی اور مذہبی تربیت ہو، باقی تعلیم کو کسی اسکول میں مال کریں گے ،اگر میرا صحیح ہوتونیشنل کی عارت کے قریب بورڈ نگ کی بنیا درڈ انسا چا ہیے ،جس کو رفتہ رفتہ بہت ترتی دیجاسکتی ہے ،بورڈ نگ کی وجہ سے بہت زیا وہ بچے تعلیم انسان کی ماری کے ساتھ ،

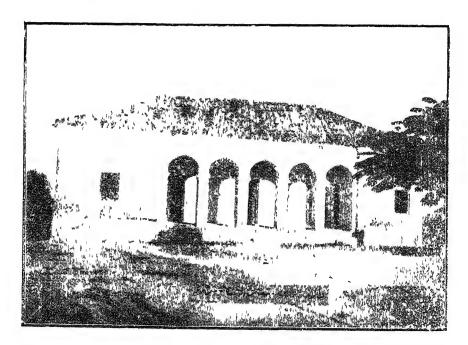
مولوی می بور عاصب، اور سمیع، سال بھر میں نبٹن مے بیں گئے یہ لوگ بورڈنگ یا مدرسہ کے قیام م ترقی کے متعلق بیا کافی وقت و سے سکیں گے، اوران بر برادری کو اعتما دبھی ہے ؟ مہر جال مولوی اسحاق صاحب مرجوم نے سلال ایمیں ضلع اظم کر قرمیں ایک بیج کمیشن سوسا کی بنیا دوالی، اوراسکول کوئس کی نگرانی میں وے دیا، اور پرعزم تھاکداس سال الاآباد و سیکور کی بڑی تعطیل ہیں جتین ممینہ کی ہوتی ہے، پورے ضلع کا دورہ کریں گے، اور شئے سرسے اسکو کو اُٹھائیں گے بیکن

اے بسا آرزو کہ فاک سٹ رہ

التعطيل كے آنے سے بيلے ہى انھوں نے ۵ راگست سلالٹانڈ کو اُتقال کیا ،اُن کی و فاتے . مولانا نے عظم کُدّہ کا قیام اختیار کیا تو اسکول کی طرف توجہ فرما ئی، مولوی اسحاق ص مروم کی یا د گار میں اسکو ل میں چند کمروں کی تعمیر کی تجویز منظور کی ،اور متحد دعزیز وں سے چندے ہے کراُن کی تعمیر کا کام تمروع کر دیا ابھی یہ معاملہ سیس اکس مینچا تھا کہ نومبر سوا ہائے میں خود مولا ا و فات یا ئِی، گربحداللّٰد که کام جاری را، بلکه کام کرنے والوں میں اب ایکے بجائے ووبزرگوں کی ارزووں کی ملیل کا جذبہ بیدا ہوا، مولوی میں صاحب کے بڑے بھانچ مرز اصطفے بیگ مرحوم ا وقت ایل ایل بی جو کر عظم گده آئے اور اسکول کا کا م اینے ہاتھ میں لیا، اور بوری محنت و تندی سے کام کر رہے تھے کہ دوتین سال کے بعد مبتلاے وق ہوکر وفات یا ئی ،اس کے بعد شہر کے ۔ متاز وکیل مولوی ولی جان صاحب بی اے ایل ایل بی نے اس کی خدمت کا جائزہ لیا ، گروه اپنے میشہ کی مصروفیت کی وجہ سے کچھ زیا وہ ٹرکرسکے ،آ نزمولا نا کے ایک ماموں زادی_ا شیخ محد صاحب رزمیندار بھریا) نے اس کا م کا بٹرااٹھایا،اور حقیقت یہ ہے کہ اُن کی محنت اور كوشش نے اسكول كود وبارہ زندہ كرديا ، اورائس كو بھر ہائى اسكول تك بينجا يا ، اور تعميات ميں بھى ا صَا فَهُ کِيا، مولا مُا کے صاحبرا وہ عامرصا حب نعانی نے بھی اس کی تعمیر کی تکمیل ہیں پوری کوشش فرما

ے دوسرے انتخاب میں مولوی سیس صاحب مرحوم کے جھوٹے تھانچے اور مرزا مصطفے ماگ مرحوم کے جیوٹے بھائی مرزا مرتفنی بیگ صاحب بی نے ال ال بی سکر سری ہوسے، اُن کے دو بیر به تک جاری ہے،اسکول نے شا ندارکامیا بی عال کی،اوراپ ہس سال من<u>ہ 19</u>23ء اس کے موجودہ ہٹ ماسٹر مولوی بیٹیرا حمرصا حب صدیقی کی کوشش اوجین تدبیر سے اس اسکول نے تر تی کرکے اشیلی کا بچ کار تبہ عال کر بیا ، کا بچ کی عارت الگ بن گئی جس کی تعمیر میں مولوث سود صاحب ندوی نے جن کوٹنروع سے اپنے استا دکے اس ابتدا کی تعلیمی کارنامہ سے وتحسی رہی اُ^ن محنت کی ، اور کا بھے کی بوری عارت اُن می کی کوشش اور اہتام سے بن کرتیا رمونی، کالج کے کارکنوں نے مناسب سمجھا کہ اس کالبج کی عارت کاسنگ بنیا دان تحف کے کا شروانی، چنانچهوهون سے عض کیا گیا اوروہ زحمت سفر برداشت کرکے عظم گڈہ آئے،او، اہد، ارپے سن اور کی شام کو ایک بہت بڑے جلسان اس کے افتیاح کا اعلان کرکے بہتے مفرزین کی میت میں اپنے ہاتھ سے شبلی کا مج کی عارت کا ساگ بنیا در کھا، کالج بجران رسی سال جولائی سے کھل گیا، اور اس میں اس وقت الیف آئک کی تعلیم مور ركِ من الظوِّكَةُ ه اورشاه كَنْج كے بيج ميں ايك مشهوريوا بالصَّهُ بروحضت





شیرتا ه اور با بی کی خاته ایک صاحبدل گذر سے بیں اُن ہی کی نبت سے یہ شہور ہے، اُن کا مقبرہ اور اُن کی خاته او کی عادیں اب بھی گری پُری قصید کے وسطیں موجود ہیں، اس کے اس با بعض و ولت مند شیعہ زمیندار بھی آبا دہیں، گر کترت اُن لوگوں کی ہے جو مولا نامرحوم کی برادری سے تعلق رکھتے ہیں، یہ لوگ زیا وہ تر دیمیا توں میں نہایت سا دہ زندگی بسرکرتے ہیں، اور اکر نہا محنت سے معمولی زمینداری اور کاشتگاری پرگذر کرتے ہیں، اور حق بوگ اور خریرو میں جا کہ جو کی ہے۔ کا حسب کا حسب کا حسب کا حسن جا کرتے ہیں، یوسب نیک اور دیندار لوگ ہیں، مولوی حمیدالدین صاحب کا وطن بھر آبھی آبی کے قریب ہی ،

مونوی شفع صاحب نام ایک بزرگ نے جو نها بیت نیک اور مقدس ، دوران ہی اطرا

کے رہنے والے ہیں ، اور دو سرے مقامی علیا ، اور علم دوست ، ور دیندا رسلمان زمینداروں نے

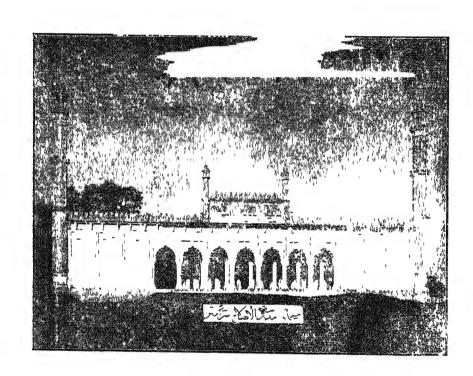
رجی میں مونوی حمیدالدین صاحب کے خاندان کے بزرگ جو مولانا کے جی نا بنائی بزرگ شف اس کرشا یرسن فی نام میں ، جی نامنائی بزرگ شف اس کرشا یرسن فی نامی ، جی کا عام جاسم ہر میں نہیں ، کسی ، س

باس کے تصبہ میں ہوتا تھا ، اور اصلاح و ترک بدعات کے مواعظ اس میں بیان کئے جاتے تھے ،

اس کے سالانہ جلسے جی بڑے بیانہ پر ہوتے تھے ، اُن میں وقداً فوقداً مولا ناجداری صاحب حقانی وہا ہوں ، اور لوگوں کو مستقید کر اور کولا ناتیا ، افتر صاحب امر شعری جیسے مشا ہیر طلاء آتے ، اور لوگوں کو مستقید کر اور کولا ناتیا ، افتر صاحب امر شعری جیسے مشا ہیر طلاء آتے ، اور لوگوں کو مستقید کر اور کولا ناتیا ، اور تولوگوں کو مستقید کر اور کی ایک اسلامی مدرسہ کی بناکا خیال پیدا ہوا ، اتفاق سے کہ ایک اسلامی مدرسہ کی بناکا خیال پیدا ہوا ، اتفاق سے کہ ایک وافوں کے باشندہ تھے جو تسرا کے ایک مدرس مولوی عبد الاقد صاحب د جو آنچیر بٹی نام ایک گانوں کے باشندہ تھے جو تسرا سے ایک میں میرسے ہو کہ میں مدرس تھے ، وہ کسی سب مدرسے میں مدرسے ہو کے ایک مدرس مولوی عبد الاقتام ہو کے کے ایک مدرس میں مدرسے ہوں تو ہو کی سب سے مدرسہ میں مدرس میں مدرس تھے ، وہ کسی سب مدرسے میں مدرسہ میں مدرس تھے ، وہ کسی سب مدرسہ میں مدرس تھے ، وہ کسی سب مدرسہ میں مدرسہ میں مدرسہ میں مدرسہ کے وہ کسی سب مدرسہ کی مدرسہ میں مدرسہ کیں مدرسہ کیں مدرسہ کیں مدرسہ کیں مدرسہ کی مدرسہ کے وہ کسی سب کے دیاں کے ایک مدرسہ کی مدرسہ کیں مدرسہ کی مدرس

انے گاؤں میں آگئے، اُن کے ساتھ کچہ طلبہ بھی آئے، جن کو وہ اپنے گاؤں میں بلٹے کر ٹرھانے لگے، مرسہ کی تحریب کرنے والوں نے اس موقع کوغنیمت سجھا، اور مررسہ کے لئے سرے میرمس سندش کے پاس ہم بیگنہ کی ایک زمین پیند کی بیز مین چند ستی اور شیعہ زمینداروں کی ملکت علی سکے بخوشی اینے اپنے حصرہ کواس نیک کا م کے لئے وقف کیا ، اسی زمین میں سوس او مطابق مطابق اللہ است میں ایک چیوٹرہ بنا کر چیٹر ڈال دیا گیا، اور وہ مدرسہ ہو گیا،اُس زما نہیں مولانات داصفر حسین ضا جُواکِ دیوبندکے مررسہیں ہیں،اور نہایت مقدس بزرگ ہیں، اٹالد کی جائع سیرجون پوریں بحدث برس سے مدرس تھے، وہ تشریف لا ئے اور اُن کے باعثوں سے مدرسہ کا افتاح ہوا، مولو عبدالاحدصاحب بيس آكريرهاني لگه مولوي فيض الحن صاحب ميرهي امي ايك خوش بيان واعظ اتفاق سے انجن کے ایک سالانه طب میں آئے ، تو لوگوں نے اُن کواور انفول نے اس مقام كوننيت مجعا، چنانچ أغول في خيدسال بهان ره كرمرسه كے كيے خيدون سے سرايد جم كيا اورا بك بنككم وركي كي كرب نبواف، مررسہ کی تحرکی اور بنبیا د تک اس میں مولا ناکا ہاتھ نہ تھا، سیکن جو ں ہی اس نے برگ آ

رس کی تحریک اور بنیادتک اس میں مولاناکا ہاتھ نہ تھا، لیکن جوں ہی اس نے برگ ہا اس اور بنیادتک اس میں مولاناکا ہاتھ نہ تھا، لیکن جوں ہی اس نے برگ ہا اس کی سربہتی قبول کرئی، کی بین اس کا بڑا جلسہ ہوا ، اطراب کے سارے سلمان جمع ہوے ، ویو بندست مولانا عبیدالنہ ضا سندھی اور ندوۃ العلماد سے مولانا مرقوم دارا بعلوم کے دوچھوٹے طالب علموں، عبدالرحان نگرا اور مین الدّین کو بے کرج ہا وجود کمنی کے بہت اجھی تقریر کرتے تھے، جلسہ میں تنمریک ہوئے اور میں مولانا مرقوم اور مولانا عبیدالتہ صاحب سندھی میں پہلی ملاقات ہوئی، اور تخلیہ میں گھنگو ہیں۔



P. P. C. AZAMGARH.

ہونیں، درایک نے دوسرے کو پیچانا، اس تعارف میں شایداس وا قعہ کو بھی دخل ہو کہ مولا ناحمیال ہو ر مدّت مک کراحی میں رہے تھے، اور مولانا عبیدانٹرصاحب سندھی سے اوران سے وہا ملا میں رہی تھیں، دونوں میں قرآن یاک کے درس اور غور وفکر کا فوق مشترک تھا، اس زمانہ میں مولانا پرآریوں کے حلوں کی وجہ سے اشاعت وحفاظتِ اسلام کی تحریک با چھائی ہوئی تھی، اور آریوں کے گروکل کی ساوگی، اور مذہبی ضمات کے لئے اُن کی تیاری کے قصو سے بہت متا ترتیے، اور چاہتے تھے کہ سلما نول میں بھی کوئی جاعت یا درسکا ہ اسی اصول برقا مرکبیا يدرسه جوبالك ديهات مين قائم تهاس كام كے لئے ان كومبت موزوں نظراً يا، ١٥ رابران الم كومو وى حميدالدين صاحب كولكها؛-"كياتم خيدروز سام يرك مدرسان قيام كرسكة مو؟ مين عبي شايداً وُ^ن اور اس کا نظم ونسق درست کر دیا جائے ،اس کو گروکل کے طور میر خانص مذہبی مدرسہ بنا نا چاہئے بعنی ساوہ زند اور فناعت، اور ندمى خدمت مطيح زندگى مور زميد. ٥) س<u>را ق</u>ائم میں مدلانانے اس کے انتظامی جلسوں میں شرکت فرما ئی اورمولو ی فیض الحن جن يرد كون كوببت ساعتراضات عنى، خوش اسلوبي سالك كياكيا، ستا <u>19</u> میں حب مولانا نے دارا بعلوم کی معتمدی سے سبکدوشی حال کی تو مدرسُه سائیم کی طرمت مزید تدجه فرما کی، اس وقت وه حیدراً با دمیں تھے، اور دارانعلوم حیدراً با دوکن می<u>ر</u> حيدالدين صاحب كي تقرري كاسنكه كرانقدر شاهره يرط يار بإتحاءً البم انحوب في مولوي م اله مقصو نشنل اسكول سے بجاب شلى كالح كملا اسے،

قابل قوم نهیں ہے، کم سے کم یہ کہ دونوں کی جداگا نہ پوزشن قائم ہونی چاہیئے، اوران کا باہمی تعلق ،

کبھی کبی یہ یہ نیال ہوتا ہے کہ ان میں سے ایک کو مرکز بنا کراسی کو دین و دنیا دونو ن تعلیم کا مرکز بنایا ہا ہے۔

میس خدام دین بھی تیا رموں، نہ ہی اعلیٰ تعلیم بھی دلائی جائے ، گویا گروکل ہو، تم اپنی اِسے لکھو، نہ وہ میں لوگ

کام کرنے نہیں دیتے، تو اور کوئی دائر ہ علی بنانا چاہئے، ہم سب کو وہیں بودو باش کرنی چاہئے، ایک معقول
کتب خانہ بھی و ہاں جمع ہونا چاہئے، اگرتم برعزم خرم آمادہ ہو تو میں موجود ہوں،

آج ڈائرکٹر تعلیات سے تھارے متعلق فیصلہ کرا اسے ، صرف ہیں ایک زینہ رہ گیا ہے ، کین فیصلہ موا فق بھی موجائے میں اس کو قومی خدمت برترجے بنیں دیتا، البتہ کچے معاش کاسہارا ہونا جا استی موا فق بھی موجائے میں اس کو قومی خدمت برترجے بنیں دیتا، البتہ کچے معاش کاسہارا ہونا جا استیار موتا در کھا کہ کا در در کھا در کھا

مولوی اسی آق صاحب مروم کی وفات کے بعد جب مولا ا انظم کر اس می ایک اور بهاں کے منتظراداروں کو باہم ملاکرا کی منظم شکل دینی جا ہی تواس کی ایک کڑی مدرسه مرات میں بھی قرار دی بمولوی حمیدالدین صاحب نے اُن کو لکھا کہ آپ اس مدرسه کی نظامت قبول فراکر اسی کواپنی کوششوں کا محور قرار دے لیں' ایس کے جواب میں اہر شمبر سلالات کو اُنفیس لکھا:۔ " بجانی ؛ بدایں ضعف و دل شکسگی مدرسه مراے میرکی نظامت کیو کرکرسکتا ہوں ،کوئی دو مراشخص سوجو ا مرکا نی مدوکر آرموں گا " رحید ۔ ۵ می

بالآخرمولانانے بیمناسب سجھاکدانیے شاگردوں میں سے مولوی مستور علی صاحب مدوری مستور علی صاحب مدوری کے ساتھ مدوی کوجن کے حن انتظام کاان کو تجربہ ہوچکا تھا، عظم گڈہ بالیس، اوردا کم استفین کے ساتھ

ر است میرکی نگرانی بھی اُن کے میرد کریں ،اکتوبر سلان اٹنے کے تمروع میں مولوی مسعود علی ں نے بوزہ دارانقین کے مکان اور مدرستُر سرے میرکوجا کر دیکھا، اراکتو رہم <u>افار</u>ے کو ردالصنفين وكميل وغيره) كى جولائكاه بنف كة قابل فيال كرتے إين إسليان ١٨) مولوی صاحبے واپس جاکرمولا) کولکھاکہ مدرسہ میں جو مدرس اقبل ہیں وہ اِس حکہ کے لئے ہور نہیں' مولانانے جواب دیا :۔"سرے میرے منتظ دیرنہیں ہیں، مدرس مال گوان کے نزدیک نا قابل ہیں ہیکین ان کو فورًا مو تونٹ نہ کریں گئے، اور شاید اس میں کچھ دیر لگے، درخبتگیل والوں کے ساتھ شبلی يهاں علے آئيں ،حب كك كوئي انتظام مرموده كليل بيں رہيں ؛ (مسعود ٢١) یهاں شبلی سے مقصود مولوی شبلی صاحب ندوی متعلّم ہیں جواعظم گڈھ ہی کے رہنے والے اور فالرغ بوكرد وبرس سن دارا تعاوم ك درمبر كميل مي علم كلام اور محقولات كى كميل مي مصروف تھے، مولانا آن کو سرات میرکے کام کے لئے تجویز فرارہ تھے، گر حونکہ وہاں کے اتتفام یں کچھ آخیرتھی، ہیں لئے میروست ان کو عظم گڈہ آنے کی ہدایت فرمائی ،مولا ایکے ذہن میں ا والمصنفين درخة كميل اورسرات ميركوملاكرايك اليصفاص جامعه اسلاميته كالصدرقا ر''نگاکہ س کے ملائے بغیران کی شخصیت کا تصور نہیں آیا تھا ،گرچہ توسی وزن میگلم کا نفط ان کے نام کے ساتھ لگا دیا گیا جواب مک فائم ہو، یہ ہا ری نهایت لائق وفاضل اورساته بمی نهایت متوضع ،خاک را درانیا رمیندین بهولانا ان سے

ہوگیا تیا ،مولدی مسعود علی صاحب کواپنی اپسی غم اُ گیز حالت میں بھی کس خوشی سے اپنے اس خوش ابنید خواب كي اطلاع ويتية بن: " والمصنفين ورجُكُيل سرك ميرورجُرا تبدا ئي بورا حا مخدا سلاميد كامصال ہے، م م كرنے كى خرورت ہے، مراسىمىروا كے بيند بارة ك، وہ تھا رسے بست أرز ومند بين، و بال كے موجوده على ناظم اور بانی مرسه مولوی محرشفیع کی خوابش ہے کہ تم ناظم یا نائب ناظم بن جاؤ، اوروہ واعظ بن کر قصبات کا ووره كرتے رمي، كه الى حالت كى طرن سے اطبینان موجائے، وه كتے ہيں كـ" مجھ كونظم ونت نہيں آما، يہ بمی خیال تفاکه انسینر دارس سے ال کراس کی سرکاری امراد کا کوئی انتظام ہو، اسی خطامیں تکھیے بن^ن انسکٹر مدارس آئے تھے وہ سراے میرکو دو ہینہ کے بعد دکھیں گے اورامداد کی پوری توقع ہے "دمسود) بیلی نومبرکو بیرمولوی مسعروعلی صاحب کولکھا، " میں ایمفصل سکیم لکھ چکا ہوں، اب جوآنے واسے موں فرزا آجائیں، تاکرایک صحیح ہلیم قائم ہوجائے ہتناہ تعلیمی، اور اور لوگ بھی، تم اپنی نسبت فیصلہ کر لوکہ کہا گ بهترے، لکھنؤسے بائل قطع تعلق مناسب معلوم نہیں ہوتا، ورندا یک عمرہ اسکیم بیتھی کہ سرے میرکا نظام محط ہاتھ میں ہوتا الگراس کا کچھ تدارک بینی تما نی ہوسکے قوسراے میر کے اراوہ سے آجا وُ میرا وورہ بھی اکثر میکا ہو مولوی مسعود علی صاحب کھاکہ وہ باتل چھ مینے کے لئے سرانے میر کے مدرسہ کے کا م کو آ

تھ میں لیں گے "مولا اُنے ۵ رنومبر موالا اعرکر آخیں لکھا: "تھاری نسبت یقیناً سرے میری رہا مہرے، ام مولوی مستوقعی صاحب جب آئے توبلانے والامض الموت کے بہتر مرتھا، مولوی شبی صاحب تکم مولا ناکی و فات سے تین روز پہلے پینچ گئے تھے، اُن کویاس بلا کرفر واْ ئەمىرى زندگى كے مال تم دوگ ہو، جمال رمد مىرى طرز تعليم كو سبيلات رموء مولانا مروم کی وفات کے تیسرے دوزگویا ماتم سے فائغ ہور مولا ناحمدالدین صاحب مولانا کے اُن چندشا گرووں کو بیکر جواس وقت جمع تھے ایک مجلس انوان انصفا کی بنیا و ڈالی، اور اس کا مقصدیہ قرار پایا کہ مولانا مرحوم کے اوھورے کا مول کی کمیل کی جائے، اس مجلس میں اُس وقت مو حیدالدّین کے علاوہ حسب ذیل انتخاص تنر مک تھے، مولوی مسعود علی صاحب ندوی ،مولوی سبل صاحب محكم ندوى اور فاكساداس مقصدكى نبايرهم لوكول في مولوي سبكي صاحب محلى كومديس سارے میرکی صدر مدرسی، اور مولوی مسعود علی صاحب کواس کی نگرا نی کی حدمت سیرو کی جس کوا اجوں نے تبول کیا مولوی مسعود علی صاحب توسال دوسال کے بعد دار افعان کے کاموں کے بھیلا کو کے سبت اُس کی نگرا نی کی خدمت سے الگ ہوگئے، اورخو ومولوی حیالکیں صاحت ہے اس بوجو کو اپنے سراٹھا لیا ،لیکن مولوی شبلی صاحب اٹس وقت سے لیکراس وقت کے نی ، منت اورانیار کے ساتھ ہر تھی کی مصیبتوں کو مردانہ وار تھیل کرانے کا م کو انجام وے رہے ہیں، اور بجداللہ کا ان کے اوران کے ساتھیوں کی محنت اور ایتار کی بدولت مرسم آج ایک من زعلی حیثیت رکھتا ہی آخر عرب گویا مولانا کی آرزو کے مطابق جسکا تحطیے خطامی

خرکہ مولانا حمیدالدین صاحب حیدراً باوی ملازمت سے متعفی ہوکراپنی ذندگی اس کی فد کے لئے وقف کردی، اور قرآن باک کی تعلیم و تدریس اس کا خاص مقصد قرار دے کراس کا خا نصاب بنایا، جس بروہ آج کک گامزن ہے، اوراجھ نتائج بیش کرد ہاہے، محمد میں میں میں کرا میں کو اراک کی میں کرد ہاہے،

سے تبویز کر تدوہ میں ایک دائر ہ تا لیف قائم کیا جائے جس کے ادکان کا کام صرف مطالعہ کتب اور تعینیت ن و تا لیف ہو ، جس طرح بورب میں اکا ڈیمیاں ہوتی ہیں ' میجی آسی وقت پوری ہوسکتی ہے ، جب ایک عظم ا کتب فانہ قائم کر دیا جائے ۔

مولانانے ہی جلسہ میں ٹرھنے کے لئے " ندوہ میں ایک عظیم انشان کتبیانہ کی صرورت "کل عنوان میرے حوالہ فرمایا تھا، اورار شاد ہوا تھا کہ سی سلسلہ میں ایک دارافین کے قیام کی تحریز بیش کرو،میری یہ تقریر ندوہ کے اجلاس دہلی کی رادرٹ اور الندوہ میں جیب علی ہے، اُس کے فهُ تُصَيِّدُت و اليف كے عنوان كے شيج ہو: " ندوة العلاج تم كے علمارا نيے مرسوس تما ہے وہ اس سکیم سے ظاہر ہے، کہ بیاں کے طلبہ درجُہ عالمیت یا درخَر کمیں کے بعد تا بیف تھنیف ل ہوں اورایک بڑے بیا نہ برصیغہ آلیف وتصنیف قائم کیاجا ئے جس سے علوم و اریخ اسلام کا احیا ، ہو بیکن بیرظا ہرہے کہ یہ کام اسی وقت بورا ہو سکتا ہے جب ندوۃ العلماء کے اعاطر میں ایک عظیم الشا^ن نه موجب میں تام ما درتصنیفات موجود ہوں ،ار ووز بان کی مبترین ندمبی لا گف الفاروق ہے ، الیکن حفرات آپ کومعلوم ہے کہ یہ پانچ سوسفوں کی کتاب ہندوستان مصر قسطنطینہ کے تام کتب فون کو کھنگال کرکھی گئی ہے، یہ امر برہبی ہے ^بکہ ہرمصنّف کو یہ فرصت و وسعت نہیں ال سکتی، کہ وہ ایک آپ تقنيف كى خاطرة مرو ب زمين كاسفركرب، يى وجرب كرجارب ملك مي عده تعنيفات شا ذو اور ش نع بدتی بن، اگر قوم ندوة العلاء کے اقتدار میں ایک ایسائست خانه تیار کردے جوتام ضروری اسلامی مّا پیفات کو محیط مور، تو یقینًا بیرکها جا سکتا ہے کہ مفید تا پیفات کا ذخیرہ اردوز بان میں نفایت آسانی سے متح ہوجائے، اورخصوصًا اس اسکیم کی قوت سے فعل میں آنے کی صورت بیدا ہو گی کہ متماز طلبا ہے دارا معلوم کا

رکے حقد صیفہ ایف و تقنیف کے لئے وقف کیا جائے ،جس کی قوم کو اس وقت ہمایت ضرورت ہو۔ ا عنی ادالعلوم کی جدیدعارت میں اس کتب خانہ اعظم کے مناسب شان ایک بلندعارت تیار کی جا اس جس میں کتب خانہ کے سوا ایک فی سیع کم ادباب قام وصنفین کے لئے بنا یا جائے ،جس میں قوم کی ایک جا تابیف و تقنیف میں مشغول ہو، ما وری زبان کوجس کا گھوار و طفولیت بھی وہی ہے ،ان تصنیفات کے فریعہ سے ترقی وی جائے ، میں یہ مناسب جھتا ہوں کہ ہندوت ان کے ادباب قلم وصنفین جن کی تعارف کے فریعہ سے تابیف و می ایک ہوجا کے ، میں اور اس عارت کا میں ایک مناسب جھتا ہوں کہ ہندوت ان کے ادباب قلم وصنفین جن کی تعارف کی میں ایک مناسب حد تک ہو، اس کے مصادف بطوریا وگار اپنی حبیب پورے کریں اور اس عارت کا مام وارائی ہو یہ فاہم ہو تی ہیں ایکن قوم کی اعداد سے آج جما آت نے مام وارائی ہوجا نا بھی بعید نمیں جس کے لئے غالب سے مشغل اور بنظا ہری ال کام انجام با رہے ہیں ،اس کہ سے فائم اعظم کا قائم ہوجا نا بھی بعید نمیں جس کے لئے غالب متوسط حیثیت ہیں بیاس ہزاد کا مرما میکا فی ہوگا ہوجا نا بھی بعید نمیں ہوس کے لئے غالب متوسط حیثیت ہیں بیاس ہزاد کا مرما میکا فی ہوگا ہوجا نا بھی بعید نمیں ہوس کے لئے غالب متوسط حیثیت ہیں بیاس ہزاد کا مرما میکا فی ہوگا ہو

اگست سلا ای خین نواب مرا الدفال نے سرکاری خطاب پانے کی ٹوشی میں مولانا کو الندوہ ان کی تصنیفات کی یادگار میں وارا تعاوم میں ایک کرہ بنوائیں کے ترمولانا نے الندوہ والمعلوم میں ایک کرہ بنوائیں کے ترمولانا نے الندوہ والمعلوم کی یادگار میں بنوانا جا ہے ہیں، ہماری تصنیفات کی توخیر کیا وہ ہم کورڈ اگ کا ایک کرہ ہماری تصنیفات کی توخیر کیا وہ ہم ایک نوانا جا ہے ہیں، ہماری تصنیفات کی توخیر کیا وہ ہم ایک نوانا جا ہے ہیں، ہماری تصنیفات کی توخیر کیا وہ ہم ایک اعنوں نے علم پروری کا یہ مجی ایک بہا ہم ایک نوانا ہم ہم کے ایکن نواب صاحب موصوف چو کہ علم و ووست ہیں، اس لئے اعنوں نے علم پروری کا یہ مجی ایک بہا ہم کے ایکن نواب صاحب موصوف چو کہ علم میں ایک عادت وا گراہند فیوں کے نام سے تعمیر ہموجیں کا یہ معقصد ہو کہ اس میں آبار ہیں، ان کے سئے ہم ترقیم کے آرام کا سامان متیا کیا جا ہے ، تام صروری علوم کونو رہا مان متیا کیا جا ہے ، تام صروری علوم کونو رہا میں ان میں اگر جا ہیں تو اس میں آبار ہیں وال کے سئے ہم تو ہم کے آرام کا سامان متیا کیا جا ہم تروری علوم کونو رہا میں ان میں تاکہ میں ان کے سئے ہم تو ہم کے آرام کا سامان متیا کیا جا ہم تنا کے جو رہی علوم کونو

کی تا بین میاری، چونکہ ندوہ کا کتبیانہ اعلیٰ در عربی کتبیانہ ہوتا جاتا ہے اور ندوہ کے تعلیم یافتہ طلبہ بیں تصنیف و
تالیف کا فداق خصوصیت کے ساتھ پیڈ ہوتا ہے، اس لئے دارلمصنفین کی تجویز ہرطرح موزوں ہے، نوا
مزمل انتہاں صاحبے ہم یہ درخواست کرتے ہیں کہ وہ اپنی رقم کواس مریشنقل فرایس بیکن تمرط یہ ہے
کہ فاکے اور با بہتت اور علم دوست حضرات اس مرا یہ بین اضا فرفرائیں، اس وقت عرف عادت اور وال

اسکے بورندوہ میں اخلافات کا دور بیدا ہوگیا اور بینی ل انکے دہا جیس بو منی بیجیدہ رہا ،

ہولائی سلاف کئیں جب ندوہ سے الگ ہونے برمجود ہوئے تو او صرت مکسو ہوکرائن کے ذہن میں ایک تصنیفی ادارہ کا خیال زور مکی رائے تھا ، چانچ کی فرمبرسلاف کا کو خشی محدایین صاحب بریمی کو دجو اس وقت ہم ہائی سیکھی اجہ جو بال کے نظر سری سکر ٹیری سے ایک خطیس تحریر فرماتے ہیں ، یہ ہاں یہ دونوں رسلیان عبار سلام) اچھ بن گئے ، کبخت فی افیان نے اوقات ، ورکام میں اور اس وقت مو ہائی برہی تھی، بہرہ ال یہ طعوب کہ کہاں صدر مقام کروں ، تو بھرار با بولی کی تربیت شروع کر وں ، نشار اللہ میں بہرہ ال یہ طعوب کہ کہاں صدر مقام کروں ، تو بھرار با بولی کی تربیت شروع کر وں ، نشار اللہ سیرت بی کے و فتر کو آنا و سینے کرتا ہوں کہ دائرۃ ات لیف بن جائے ،

میر سیت شروع کر وں ، نشار اللہ سیرت بی کے و فتر کو آنا و سینے کرتا ہوں کہ دائرۃ ات لیف بن جائے ،

میدوستان میں اور ہر کام کے لئے نجمین ہیں بیکن صنیفی نجن کا میدان خالی ہے ، اور یہ سینے بڑا اہم کام ہو ایک سیدوستان میں اور ہر کام کے دل پر حکم انی کرتا ہے " (۱۸)

سیرت اکا ڈیمی ایک خیال میجی تفا، کو مخصوص طور پرسیرت کی ایک اکا ڈیمی بنائی جائے، اور اس کے ذریعہ سے اس فن کے ماہر تبیار کئے جائیں، چنانچہ ، ہراکتو پرسیا قاع کو مولانا ابور لکلام اُڈا کوایک خطامیں لکھتے ہیں،۔ آپنے یہ نہ لکھا کہ کو تن کام نے کر ببطوں میں خود سجی بھی جا بتا ہوں بیکن ایمی مختلف مقاصد میں سے کسی ایک کا طعی اتنا بٹیں ہوتا، جا ہوں توخو دسیرت کو ایک مقصد متقل قرار دوں، مینی ایک کا ڈیمی قائم ہو، سیرت کے متعلق تام اور تصانیف جمع کی جا میں، لوگوں کو وظائف بطور فیلوشکی ویئے جائیں، کوسیرت کی اسٹری کویں، اور فاص اس فن میں ما ہر نبیں، اور سیرت بر تقریر و تحریر کریں وغیرہ وغیرہ، اس میں بہ قدر صرورت مالی اعانت بھی لل سکتی ہے " (۳۹)

والدان کاکتی کے ذریعہ سے اس تجریز کو عام طور پر ملک کے سامنے بیش کیا، اور انگریزی میں اس کا ترجمہ الملال کاکتی کے ذریعہ سے اس تجریز کو عام طور پر ملک کے سامنے بیش کیا، اور انگریزی میں اس کا ترجمہ کرایا، اور مخصوص احباب کو خاص طور پر اس کی طرف توجہ دلائی، چنانچہ مولوی ریاض حن خاص کر ایا، اور مخصوص احباب کو خاص طور پر اس کی طرف توجہ دلائی، حضاییں لکھا: "ہاں وارایا کو اور کی سے اور در کھئے، آب اس کے خاص مخاطب ہیں، اس کمیلئے خودو ہا کی تجویز اہمال میں کی نظر سے نہیں گذری، ضرور دیکھئے، آب اس کے خاص مخاطب ہیں، اس کمیلئے خودو ہا تک آدُں گا، یہ میراا خیر کام ہے اور زمرہ مصنفین کی دائی خدمت ہی اور ۲۳۱)

ابتدارین مولانا ابوالکلام آداد کے مشورہ سے یہ قرار پایا کہ جن طلبہ خود مولانا کے ساتھ رہیں اور ان کو خاص خاص فنون میں تیار کرایا جائے ، جانچہ و جھی کو جون سے اولاء کو ایک خطیس کھتے ہیں آ۔

د آزاد سے مشورہ ہوا، را سے یہ گھری کہ اس غرض قابل اشخاص کا تیار کرنا ہے ، اس لئے میں خود و و جا بطلبہ ابنے ساتھ رکھوں ، اوران کو کسی فن میں تیار کروں ، اور صیح نداق ان میں بدا کرایا جائے ، ان کے مصارف کا کمفل ساتھ رکھوں ، اوران کو کسی فن میں تیار کروں ، اور صیح نداق ان میں بدا کرایا جائے ، ان کے مصارف کا کمفل میں دوران کو کسی فن میں تیار کروں ، اور صیح نداق اس میں کھوا ہوا کہ موران کے مصارف کا کما ہوا ہوا ہے تو اس کے نام سے مطلع کرو ، نیز ایک وظیفہ فند قائم ہونا جا ہے ، اس میں کھوا ہوا گھوا دوران سیان مرہ ا

اس دائے کے مستحکم بوجانے کے بعداس زیرتج نیا دارہ کے اہمام وانصرام کا کا مرد لوی مسود صاحب ندوی کومن کی انتظامی قابلیت اور حن تدبیر کے مولانا معترف تھے اور جو آئ ندوہ صلاحی کا موں سے فارغ ہو چکے تھے اورکسی علی مشغلہ کی تلاش میں تھے،سپر وکرنا چا ہا، ہی نبا، پر دارا نہیں گئے آیندہ قیا م اور نظام کے مشورے اس زمانہ میں اُن سے ہوتے رہے ہجن کے ادکا ان كے خطوط میں بگرت ہیں ، المستفين كامركز است بهم سوال يد تفاكد دارا في كوكمان قائم كيا جائع و مولانا في اسك تعلق سبے پہلے ارکانِ ندوہ سے اتمام جبت کرنا چا کا، ہم، رفروری ساف کے کو مولا ناشروانی سے پوھا، ہاں دارا فین پر کیوں آنے سکوت کیا ،آھے بڑھ کراس کی نمرکت کاحق کس کو ہو، میں ا عارت كوانشا داشدلوراكرك ربول كا اورشا يدوسي ميرامدفن بجي مؤاسان محر بھر حندر وزکے بعد ۱۳ رہا ہے س<u>ہما 19 ا</u>ء کو او مخس دو بارہ لکھا " والمصنفین کی بجریہیں قطعًا *طارّ* ہوں کمیں سے بندولست نہ ہو تو موجودہ ابتدا کی عارت جس کا تخیید یا نیزار دویم ہے ، میں نو دانے یا سے اواکر دوں گا جھوٹے بچو ٹے نبگلے اور احباہے بنوالوں گا ، ہمرحال اس وقت صرف آہے میشور مطلوب ہو کہ کہا ں بنے ، اگر علی گٹرہ ایکسیں اور بنے تولوگ مولوی میں اللہ خاں کا مقلّہ کمیس گے اس کیے میں اتمام حبت کے طور میر چاہتا ہوں کہ پہلے ندوہ کے تام ارکان سے پوچھ لوں اگروہ منظور نہ کریں توجی مجه براعراض نرموكا، بريطف تجويزين والمصنفين كي مقلق ذبن مين مين ١١٨١) لیکن مولا نا <u>حبیب ارحما</u>ن خال تمردانی نے غالبًا اس کے لئے خوداینے وطن حبیب کنج كانتخاب كياجس كومولا نافي منظور نهيل كياء لكها :"آپ والمصنفين كوجبيب كنج ب جانا جائة بي م

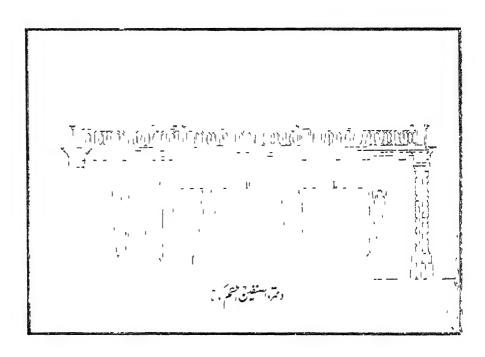
يس عَظْمُ كُدُّه وكور نه ميش كرون اعظم كُدُّه ومين اينا باغ اورود نيسكي ميش كرسكتا هوك ؛ (١١٥) نيكن مولا ما كي اللي نوامش مي تفي كه والمصنفين ندوه بهي مين قائم بور حياني مولوى مسعود على صاب نے حیب ان کو یہ لکھاکہ دارا شفین لکھنو ہیں اور ندو و ہی کے احا طامیں قائم ہو تو اس کے جواب ہیں ، م رجدلا نی من<u>ا 19 ی</u>م کوانھیں لکھا: " بھا ئی وہ لوگ دارا شین ندوہ میں بنانے کب میں سکے کہیں نیا وُ میری النوامش میں موبیکن کیا کیا جائے، حالانکہ اس میں انہی کا فائدہ ہے " (۱۳) ندوه سے الگ بھی وہ دارا فین کا مرکز لکھنڈ ہی کو نیا نا چاہتے تھے، جیا ٹیے ہمارجولائی کوا ن ہی کو لکھنا : " ایک کام کرنے کا توبہ ہے کہ دارانین کا بند وہست کرو، راجہ صاح^{لیے} محمو آیا دنے مجھ سے کہا تھا کہ میں نے نجفت کے پاس زمین لی ہے، جا ہو تو وہیں تم کو بھی د لادوں، کہو تو ہیں ان کو کھھو^ن ادرتهام معاملات تمعارے ہاتھ سے انجام ہائیں اگرزمین مل جائے توایک مجیوس کا مختصر نبکار اور حیداور حیسر كرے بنوالئے جائيں، پوركام حاليا رہے گا، غالبًا و بال ميري صحت بھي درست رہے '' (١٥) ما لآخر دارا فین کے مرکز کے مسلم کافطی فیصلہ خو دقاصی تقدیر نے کرو یا بعنی اگست سمال اواج مِن اُن كے عزیر بھائى مولوى محداسات مرحوم كى موت فے اُن كوعظ گدہ آف ير محمود كيا بيا ا سكون واطبينان نظرآ يا تواسى شهركوا بينے مقاصد كامركز نبانے كا فيصله كرىيا، ينانچه بهستمير سافرا کو مولوی مسعو وعلی صاحب ندوی کو لکھا:۔" ہیں بیا تنگیبل کا درجہ کھول دوں گا، تم طلبہ کے نام مطلع كرو، اورنودان كولكودوكه عجدس خطاوك بت كرس"، یں نے بیاں اپناستقل انتظام کر رہا ہے، ہرطرح کا آرام اور بھیلا وُہے تعلیم کے کام تسرفع ہو گئے ك سابق ما داج محوداً با ومحدظى محد فان،

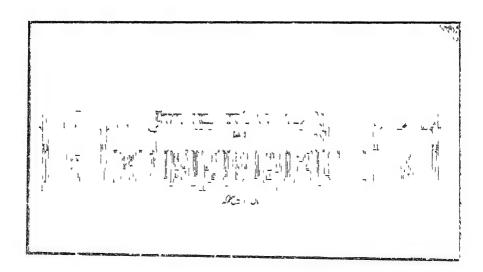
کی طرف سے کوئی رکا وط نہیں ، باکل ایک با دشا ہت معلوم ہوتی ہے ، اور افسوس ہوتا ہے کہ ہیں نے کیوں اشنے دن یاجیوں میں بسر کئے، باغ ہے ، بنگلہ ہے ، حکومت ہی گریج ایٹ ہیں، اسکول ہے تعلیمی انجین ہی اورسب حسب خواہ کام کرتے ہیں، ندکہ وہاں سکا نِ بازاری کے ساتھ عوعویں مبتلا مونا، دارا اسکا نِ بازاری کے ساتھ عوعویں مبتلا مونا، دارا اسکا نِ بازاری کے ساتھ عوعویں مبتلا مونا، دارا اسکا نِ بازاری کے ساتھ عوعویں مبتلا مونا، دارا ا

اب اعظم گرده میں واُرامِ نفین کی بنیا در دالنی چاہی توست پہلے مولا انے اس کے لئے اپنے اور تو گرده میں واُرامِ نفین کی بنیا در دالئی چاہی توست پہلے مولا انے اس کے لئے اپنے اور تو گردہ کی دو تعن کرنا چاہا ، بیکن چونکہ خاندان کے اور لوگ بھی اس میں تمریک تھے ، اس کئے اُن کی رضا مندی بھی حاسل کرنا چاہی ، یہ لوگ راضی ہو گئے تو وقف نامر لکھوا نا تفروع کیا ، چنا نچہ ، ار اکتو برسما 19 نئے کو قوف نامر بھی اور چھے گئے ، وہ تو اس ویرا نہ کو علی اکتو برسما 19 نئے کہ قابل خیال کرتے ہیں ، کتا ہیں بقدر صرور سے میتا کوششوں (دار کمھنفین و کمیل وغیرہ) کی جو لائحا ہ بنے کے قابل خیال کرتے ہیں ، کتا ہیں بقدر صرور سے میتا جو گئی ہیں ، چھ ساست الماریا سے مجرکئی ہیں ، وقعت نام کہ باغ زیر تحربر ہے ، بنگار کے نعل میں مختصر سا دار العفیو بن گراہے ، دوری

وظائف کا انتظام البونکه اج تک دار افیان کے سے کئی قدم کی آمدنی نبھی اس سے درج کمیل کے وظائف کا انتظام البونک مولانا جیدالدین صاحب منت روبید ما جوار مقرر کے، اسی قدر مولانا نے انجا طرف سے منظور کیا، گست خانہ، باغ اور بڑکاری وسعت و ترقیم میں جو مصارف کثیر طرف ولاے مقد ان کا بارجی مولانا نے خود البی مرلیا، وارائصنیف اور دار تنگیل کے طلبہ کے قیام کے سے اب والد مرقوم کا مکان جو نبگار کے قریب اور دو مرسے حصد دار کے قبضہ میں تھا کرا یہ پریا، باغ کے میلو میں مرک پرجو سرکاری مکان تھا ،اس کے خرید نے کا بھی سامان کرنا جا البار مستود)

مِنْفِنْ رَتَعَلِیمِ کَالِ اَنْ مَامِ مِرْتَبِ کے طے ہوجانے کے بعد طلبا سے دارا فین کے لئے حسب فیل قراعد داخله بنائے، مر ہے ہے۔ ۲- اس کی دوشاخیں ہوں گی جمیل وتصنیف، س- برطالب العلم حرصرف ونحوكا في جانبا جوداس ورجدي داخل موسكيكا، الم-إس ورجرس وفل بونے كے كے الك الك سرسرى المتحان ساجاكا، ورج الميل، اس درج مين دومضمون لازي جول ك، اوآب اورعلوم ثلثه مين سے كوئي ا يك يعنى قرآن مجيدت تفسير حديث علم كلّاً من فلسفه، ورجر تصنيف (١) اس بي و شخف شامل بوسكيكا جس كوانشا يروازي كافي الجلدار مورا ورع بي صرف ونحوكاني طورسه جانما موا ادرا وب مين عمولي استعدا وركهما بوا (م) اگر کو نی شخص عده انشایر دانه در ایکن عربی زبان سے نا واقعت موتواس کوموقع دیا جائے گاکیونی ذبان مال کرسکے، (٣) طريقياتعلى فتن تقنيف ا - سلے چھوٹے چھوٹے ملی عنوان ویئے جائیں گے، اورمضامین محصواے حائیں گے، م - بھر حھوٹے چھوٹے علمی رسانے تھوائے جائیں گے، رے ا سار ہر مضمون کے متعلق ہیں کے ما خذ تبائے جائیں گے، اور تمام ما خذ متیا کر دیئے جائیں كەمطان كرسكے،





٧ - پيرو (لونني ييمارت ناتام ده گڼېو)

اس کے بعد طلبہ کی جبتر مونی اور اس کے متعلق مولوی مسعود علی صاحب کی لکھا اور جب کمیں ایسنیف والوں کے متعلق نقتنہ ویں کی فاندیری کر کے جبیریدو "

ا- نام اوربته تعنی سکونت وغیره ،

٧-متطع بي ياغيرمتطع،

الله - كس فن كى تكميل جا بت بي اسروست صرف تفسير ورادب كى تكميل كا اتفاع موسكة بيرا مر - كتنى مدت مك قيام كرير كے ا

ه - مقصدِ زندگی کیا ہے ،

4- وضع ورباس وفرائض میں علماء کی وضع کے یا بندرہ سکتے ہیں یا نہیں ،

گریہ جزئی بات ہوںکن میں شروانی اور بوٹ کک کو ناپیند کرتا ہوں بقشِ محیہ توسخت ، گوار ہے ا میں صرف تعلیم نمیں بلکہ تربیت بھی جا ہتا ہوں ، ایسے بوگ در کا رہیں جن کی صورت اور سیر سے دونوں ما ہو، علمار کا ہمیشہ قاضی ابو یوسف کے زمانہ سے ایک خاص نہاس رہا ہے ، طلبہ بھی ہسی کے قریب قر

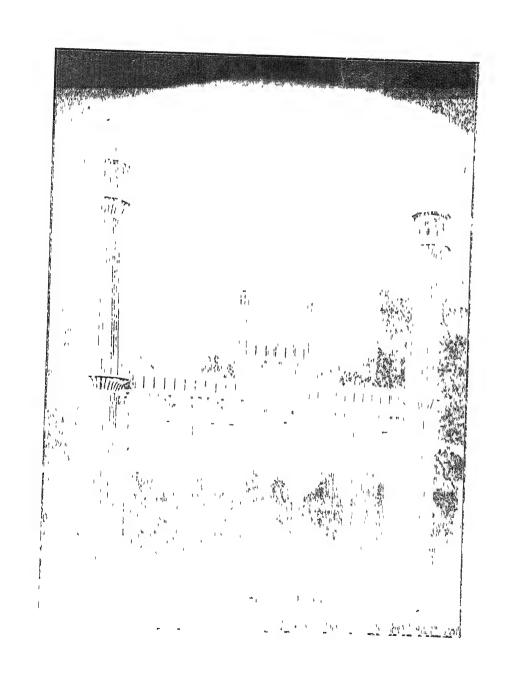
استعال كرتے تھے" (مسعود-۲۱)

طلبه کا اتخاب ان سب مرحلوں کے طے ہونے کے بعد طلبہ کے اتنا ب کا مسلم است آیا، نگر

له به تام قوا مدخو وان کے ہاتھ کے لکھے ہوسے موجو دہیں گاہ یہ دفداننوں نے اپنے ایک خطاس کھی ہوجر متا ا میں شال ہو سلے داڑھی ترشوا ان کہ یہ وہ حقیقت ہوجواس زمانہ میں مولٹنا پر منکشف ہو چکی تھی اوراب سی کی تلافی ان کے میش نظر تھی ، کے فائے انھیں یا قریب فارغ انھیں طلبہ میں سے جن سے وہ خودوا قف سے، جند طلبہ کا اتنا کیا، اس کے بعد متعد د طلبا سے ندو ہ نے دا فلہ کے لئے بشوق خطوط تکھے تو یہ قرار پایا کہ تام طلبہ تقر کے بعد آجائیں (معود سرم) مولوی ابوالے نات عبار شکورند وی مرحوم سابق رفیق موارا این کا انتخاب خود مولانا ہی نے فرما یا تھا، چنانچر ایک خط میں لکھتے ہیں : "عبد الشکور کا ایک قصیدہ طا، متحارے تیم سے جواب ما کے جواب کی کیا حاجت ہی، بقرعید کے بعد اجانا چاہئے ،

ت قصیده میں کچھ غلطیاں اور کمزوریاں ہیں ہمکن طبیعت میں قابلیّت ہی،اس گئے بہت جلدیہ خامیا نحل جائیں گی '' (مسعود- ۲۵)

اس رائے کے ستھ کا ہوجانے کے بعد ندوہ کے جن طلبہ کو قابلِ تر بہت سمجھتے تھے، اُن پر خود پخود اُن کی بُخاہ پڑری، چنانچہ ایک خطامیں لکھتے ہیں ، ''عبادر حان نگری بھی قابلِ تربیت ہو'' رسلمان ایک اور خطامیں لکھتے ہیں : ۔'' یہ سلیمان نے محن کی تعربیت لکھی ہے کہ وہ میرے باس رہنے کے قابل ہیں، انشا پردازی کا بھی مادّہ ہج خلیل صاحب اگرائیں تو بلالوں ، ان کے لئے تو وظیفہ بی خود انجہ ہو'



I, P C Azamgarh

برحال کا مهم سرگری سے مور ہا تھا آس کے کھا ظ سے ۲ رو برس 1913 کے سولانا اس بر گئے تھے کہ دو تین ہمینہ کے بعدا پنے احبابِ خاص کو دار آفین کے دیکھنے کے بدو کرسکین چنانج نواب علی حن خاس کو ایک خطاص کھنے ہیں : " مراتو یہ حال ہے کہیں بنے اجھا و بیع قطودارا پنانج نواب علی حن خاس کو ایک خطاص کھنے ہیں : " مراتو یہ حال ہے کہیں بنے اجھا و بیع قطودارا کو دیا اور مناسب مقع برور خاس اور دار کہیں کے لیا ہے اور جو قدت اور افادہ وہاں بریکا رجا رہا تھا اس کو موزوں اور مناسب مقع برور خاس کو دو تین ہمینہ کے بعدا پ کو تکلیف دوں کا کہ آپ خود جی دیکو لیس " (علی حن خاس مور) کو تین ہمینہ کے بعدا ہی دون کے بعد مور لانا نے دائی اول کو بیا بیان کو کہی تھی کہ : " شاید و ہی مرار فن کے میں دون کی بود اور کی میں ہو " (شروانی ۱۱۳) وہ لور کی ہو گئی ان کی نیک نمینی سے آن کے بعد ہی داور تا ہو ان حال) وہ لور کی ہو گئی ہو ا، اور اس کو شرخص بطور خود دیکھ سکتا ہی،

الْفُعَلِيْهُ وَلَيْ

ذاتِ بوئی سے عقیدت استا ذمر حوم کو حضور انور کی گیا تھی آئی کی ذاتِ مبارک سے بڑی تعقیلی تھی، ا کا اثر یہ تھا کہ اس نام مامی کے ساتھ اکن کی عقیدت کی کوئی مقدوبایاں نہتی ، بیاں کا کمی شیرانسا کے دیبا چہ ایں بیفا ہراس مدسے بھی تجاوز کرتے ہیں، کہتے ہیں،

ف دیگر نہر میں مدسے بھی تجاوز کرتے ہیں، کہتے ہیں،

سجده اگرنست زمیں بوش

شيفتكا نيم ويمير يست

ہ پرستیدن کے دوشنی ہیں، پوجنا اور غدمت کرنا، بیاں دو مرسے منی مار میں بعنی ہم خادم رسول ہیں ، گرشا عزا بہام دوس

یغرنمقود بی کاظرت پیار نظفت پیرد کائب، برئرالاسلام انھوں نے علی گڈہ اگر نئی طرز پرجب تصنیفات کا آغا ذکیا تربیآ غاز بھی ذات مبارک کے ذکر خیر ہی سے فرمایا اور کِکٹُ الْدِیْدُکا ھو کے نام سے و بی میں سیرۃ نبوتی پرایک مخصر سالہ لکھا جولیکٹر کے کالج کے نصاب میں واض تھا،

سیرت کا ابتدائی خیال اردویس جب ناموران اسلام کاسلسد چیراتوبار باران کے اور و مسرو کے دل میں خیال آیا کہ ان ناموروں سے پہلے سہے آول میں نامور کا نام آنا جا ہے جس کی نامور نے ان سب کو نامور بنایا ہے اس لئے انفار و ق والغزانی کے بعد ۸۷ رمیع الا ق ل اسلام مطا ٥ رجون سنافاته كوانفول في حيدراً بإ وكي قيام كيزمانديس اس كام كا أغازي، اورس الله كاكي وا قعات قلبند کئے ربیمسود ہ اب کک دار آفین کے کمتیے خانہ میں موجو دہے) گراہیا معلوم جوتا ہے کہ جس انداز سے وہ اس کولکھ رہے تھے وہ خو دان کو سیند نہیں آرہا تھا، اور غالبًا یہی دجہ ہے کہ ایخوں نے ہمیشہ اس کو رازر کھا،اورسارے مکتوبات میں کمیں ایک حرف بھی اس کے متعلق انفول نے اپنے دوستوں میں سے کسی سے نہیں کہا،صرف ایک خطرمیں اس کا نذکرہ اس بنا بِرَاكِيا ہے، كرحيدرآبا و ميں مولوي حين عطاء الله صاحبك إس بهت اجھا كہتا نہ تھا،اس كنا کے لئے اُن کوبیض کتا بوں کی ضرورت بیش آئی تو، ہر مئی ستن ای کو کو اُن کو لکھا : " بیں نے جناب مرور کائنات علیدانصّادة والسّلام کی سوانح عری کھنی شروع کی ہے، جوسداوت وادین کا فرریہ ہے،اس کے سنے اس قسم کی کمآ بوں کی حزورت ہے ،میراکشب فا نہ تمام وطن میں ہی ؛ (مکا تیب اول طبع دوم صلا<u>می</u>س) ليكن أس يرتهي وه غزوه خندق سير آكينين بره سكير

اصل سيد كداك ك ذمن من اس زير تويز كتاب كامديار ببت بلند تها، اس ساكم كو

چڑاُن کے دل کونہیں بھاتی تھی، فرماتے تھے کُرُسونِ محمری ایپی نگھنی چاہئے جس سے صاحب م کا یا یہ اونچا نظر آئے بھی ہم سلمانوں کے دلوں میں مرور کا نیات صلی اعلیہ کی عقیدت کا یا بہ آنا اونجاہے کہ کوئی کہا ہے ہیں کی بیندی کونہیں میٹے سکتی، اس گئے سیرت کی کوئی کہا شکل ہی سے معیا ریر بوری اٹر سکتی ہو یا نگا اُن کے سی خیال کا مکس اُن کے اس قطعہ س ہے،جب كوغا بباك الما الله الم من تظم فرما يا تھا، وبيرجين لكمتا ياكه خودر مح الامين فرشتون يرحيحا بوكه حال مروزاكم كة بوياوري كيوخر لكية وبين لكية" صدایه بارگاهِ عالم قدوس سے آئی فرماتے تھے کہ نعت کے شقل عرفی نے بانکل صحیح کہاہے ؛۔ عرفی شتاب این رونعت است نیصحرا "انهشد کدره بردم تیغ است قس دم را م^مشدارکه نتوان بیک آم^ننگ سفر د ن نعت شركونين و ماريخ كي وصب م آلیت بیرت کاءنم اس مستحل کے باوجرد سیرت کی ضرورت کے گئے مسمانوں کی طرف ت با ربار ره ره کرآوازیں ملبند مہوتی تقیس اور وہ ان کوئن کرحیّے رہ جاتے تھے بیکن حدید تعلیٰ تنری کے ساتھ مجیلتی جاتی تھی، نرہی ہے خبری مجی اسی قدر بڑھتی علی جاتی تھی،اور میصور سے ا اسی تھی جس کی روک تھام کی ٹری خرورت تھی اس خرورت کے احساس کا آنازان کوست سیلی د فور معن اور میں ہوا، یہ وہ زمانہ ہے جب اس سے ایک سال کیلے رسٹ اور میں اوکسفورڈ یونیورسٹی کے پر وفیسہ مار گولیو تھ نے محکارے نام سے سیرست میں ایک کتا ب انگرزی میں کھی اور بڑ محنت سے لکھی اور اس خصوصیت کے ساتھ لکھی کہ اس میں اکثر حوا سے احادیث کی کما بوں کے تھے

یک بر بڑی زہرناک تھی اور اگریزی تعلیم یافتہ اس کی تحقیق و الماش کے بیچوں سے نہایت سا ترموری سے اور اس تا ترکا افہار سے میلے دو الن کے سامنے ہی نے کیا جواس عدمیں جدید تعلیم کا سہ ایڈ ناز فرز ندگذرا ہی مینی محرفی مرحوم نے ، مرحوم اس زمانہ میں بڑووہ وکی ریاست میں ایک عدرہ پر ممناز تھی گروہ نئی تعلیم کے سہ بہترین پیدا وارشے آبا ہم آن کا دل ہمیشہ سے مسلمان تھا، ۱۰ راگست مسلمان کی کوجونہ خطوط میں کو جونہ خطوط میں کو جونہ خطوط میں کو جونہ خطوط میں کو جونہ خطوط میں کی ہے ہوئہ خطوط میں کی ہے ہوئہ خطوط میں کی ہے ، اور ہو حسب ذیل ہے ،

ہم کدان کو اس ضرورت کا احساس کیول ہوا، فرماتے ہیں ا۔سیرت نبو ٹی کی مفرورت اس کا فاسیے اور بره وما تى موكد قوم ي جديد تعليم وسعت سي عليلتي جاتى ب ١١ ورسى جديد تعليم يا فقا كروه ايك دن قوم كى کا ما لک ہوگا، بدگروہ آنحفرت ملی علیہ تم کے حالاتِ زندگی اگر جا نیا جا ہتاہے توار وو نیں کوئی مستند کتا ننیں ملتی اس کئے اس کوچار ناچار انگریزی تصنیفات کی طرف رجوع کرنا ٹر آ ہے جن میں یا تعصب کی رنگ آمیزمای بین یا نا واقفیت کی وجهت برموقع برغلطیان مین" مین ایک مت سیان با توں کا احساس کرر ہاتھا بلین اس نبار برقلم اٹھانے کی جراً ت نہیں ہوتی تھی کہ انخضرت رصلی تعالیہ ملم) کے • اقعات میں ایک حریث بھی معت کے معیار سے ذرا اُترجا ئے توسخت جرم ہی قوم کی طرا سے ایک ترت سے تقاضا ہے کہ میں سب کا م جھوٹ کر سیرت نبوی کی الیف میں مصروت ہوجا ول، خوا میں بھی اپنی میلی اے سے رجوع کر حکاموں ، وراس شد بد ضرورت کوتسلیم کرناموں ؛ (مقا لاکتے بلی جندوستا اب مصنّف نے اعادیث وسیّرکا مطالع تمروع کیا اور جینے میسے بیمطا معربه حما کیا نظر میں وسعت ول میں ترب اور وقع میں بالید گی ارستی کئی سیرت کے جواوراق افھول نے ستنفاء میں مکھے تھے اُن کوسٹا 19ء والے اوراق سے ملاکر دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ میلی گیا صرف و ماغ سے اور دوسری دل سے لکھی گئی ہی بنتش آول میں موترخ کے قام کی کلکاری ہے 'اوُ نقش أنى مين جوررا يا كھينيا كيا ہے، اس مين مورخ كے ساتھ محدث كى فلم كارى كھي شامل ہے، ہارے دوست اور رفیق درس اور مولا ناکے عزیز شاگر دمولا ناضیارالحسن صاحب ندوی دائیے کے انسیکٹر ہدارسء میزالدا باو) نے الندوہ کے سلسلۂ جدید میں یا وایا م شکے نام سے جو السل مضمون لكهاب، اسى مين اس موقع ير الكيف أين : ين على كده مصصفيد وساس كفراً يا مواتها يه

وہ زیا ﴿ ہے کہ ندو ومیں اسٹرایک ہو یکی ہے، مولویوں نے قبضہ کرایا ہے، ایک انکومیں نزول ما رشروع ہوگیا ہم اسرا کے کا تضیہ سنتہ ہوں ، قلق ہو تا ہے ، ان کی معدوری بین نظر ہوجاتی ہے ، اب وقت اس قسم کے میجان برداشت کردنے کا نئیں ہوعقید ترند شاگر ومشورہ مکسوئی کا دیتا ہے اور بیعوض کریا ہے کہ اس وقت تك آشینے ہو كھے كيا اگرچ وہ دنیي خدمت ایك حدّ تك تقی، گراب فلصین لهالدین كا وقت ہے ، الام بالحوْد تیم ، استا دْعلامنیحین موجاتے ہیں،استاد شاگروآ بدیدہ موجاتے ہیں،استاد فرط محبّت سے شاگر كوليٹْ ليتاہيد .اور پيروو باتن بيٹِ نظر ہوجاتی ہيں ،علوم القرآن رستير نوري كى لائد عليه وعلىٰ الدوسلم ، شاگرو عوض كراب كه يبطي مين أنسكال زياده ب، يه كام سارى عركا بونا چاہئے تھا، بھر مبندوستان ميں اس كا الماطب كون ہے،اردويں اس كودلحيسي بنا ناايك اور محنت عامِتا ہے،جرآكےسن وسال وقرائى کے مناسبِ حال نہیں، آخر میں سی رسی ای نی ہوجاتی ہے، دوسری مرتبہ ما ضربوا تو مسودہ اعلان یا آیل تياد تقا، مجھ وكھا يا ميرطباعت كويمبيديا، كيدهدمت مواد كے متعلق سيرو موجاتى ہے، جس كى تعميل مشور واكثر بارويز كركي عبيدى كئي ، مگريرون كياكه كماب برقىم كےمباحثوں سے الگ محف تصحيح واقعات اورعثر ترتیب پرمنی او فی با سے ، مولوی کھی مجیں ، انما الاعمال بالنیات ، برمیرادیان ہے کہ خوص کی کمی تیمی على و فهم من كيا مُسرَقَى، قبولينت كيون عال مذ موتى، عشق رسول مَنْ كَ بحركى مو في عَيْ-میلن تا نیف سیرت | مہرحال جیسا کہ ابھی گذراہ سٹا 19 یکی تمروع تا ریخیں تھیں کہاُن کے الادہ نے ح المصفون كاركودا تقد كي فيج ايخ من كي تنابع بوكيات، ندوه كى اسرا كك كاوا قداس كے دوسال بعد مارچ سئن ﷺ بن بیش آیا اورسیرت کی الیف کا اعلان جنوری سنا قائم میں ہواہیے ، ہبرحال اختلافات شروع ہو ينه اورمولانا برول مورب تقه جن كاتفر تيواسراك تفا، رس)

فرورت بی کیا قوم د اُیمید برسکتی ب^ی رشوانی ۱۹ مگراس عزم نے بیندی روزمیں پیشترت اختیار کی دیجو**م** مطابق جنوری سلام کے الندو میں میٹر نبوی کی تالیف کا برملا اعلان کریا اور قوم سواسکے ماہ ندمصارف کے ہوارا ورخر مدکرے لئے کھھا ورنقدرویے کی درخواست کی،اورتجویز بیش کی، کہ مجل یّا پیفِ سیرة بنوی کے نام سے ایک محلس قائم کی جائے جس میں وہ ارکان شامل ہوں جومر تجا بن كركم از كم ايك نمرار مكيشت يا دس روييه ما جوار دي، يا جدعام اركان مين واخل جو كرمايي ما ہوار عنایت کریں یا معین نبیں اور نایا ب وقلمی کتا ہیں تہم ہنچا ئیں ، یا اور کسی مفیر س ویں ، اکد صنفین پورٹنے جوکتا ہیں سیّرت میں لکھی ہیں ،اُن کو بکیا کیا حاسکے ،اور کچھ سترجم ہوں جواُن کو یڑھ کراُن کے اعتراضا ت کا خلا صہ کرسکیں،اور کھے علما دہوں جوروایا کی ملاش و مقیدا ورچیان بین کا کام کریں، کچھ مسو دہ نویس ہوں، جومسو دوں کوصاف کریں' سركارعاية عبويال كالداد اس اعلان كاشائع موناتها كهرطرف عصلا نول في س كولبيك اباد ما،اور فال نیک یه کهس<u>ت</u> میلے، یک سلمان خاتون بنت ن<u>صیالدین</u> حیدریہ تعموریہ (حیدر دکن) کاخط اشاعت کے قابِق مراحی کومولانا نے اپریل الوائم کے الندو ہیں شائع کیا ، یہ تدالی کی طرف سے اس بات کا اشارہ تھا کہ اس کا مرکے لئے دانہ وانہ جننے، اورکوری کوری بٹورنے کی ضرورت نہ ہوگی ، بلکہ کو ئی خدو مئہ جہاں خو و آگئے بڑھ کرر دیبوں کی تھیلی سامنے کھڑ چنانی میں ہوا ہنشی محرامین صاحب زمیری نے جو ہر پائیس نواب ساطان جمال بگر فر ما تر وا معویال کے لڑری سکرٹیری تھے'سرکارسے عن کیا کہ مصنور! آج کونٹین کی و ولت لُٹ رہی ہ^{ی آ}

اس كويره كركيون المانهين لتين بيني ايك عاشق رسول مصنّف كلي من جولي دال كرسرة نبوئی کی تقنیف کے بے قوم سے بھیک مانگنے نخلاہے، بیع تت حضور کیوں نہیں عال کرتیں ا ا دراس فقیر کی حبولی میں ڈھائی سوما ہوار اوال رشیں، کہ وہ و تجمعی کے ساتھ اپنے کا م ہیں مصروف موجائے"، یہ بات بگرماجہ کے دل میں اُرگئی اُنھوں نے اس حصول سعادت کی رضا مندی ظاہر منتی صاحب مولانا کومطلع کیا، اورایر ل سافات کے شروع میں اُن سے با قاعدہ ورخواست منگوا گئی، جوہ ارایر ل سام اواع کو دوبرس کے لئے دوسو ما ہوار کے حساب سے منظور ہوئی ، مولانا نے مئی سلافائم کے الندوہ میں بڑی مسترت سے اس کا افهار کیا: " مجلس تابیون سیرت نبوی کے ملے چذو کے وصول کرنے کی جن مخلف تداہر کا اعلان کیا گیا تھا ، ایک زبید ہُ وقت کی فیاصی نے اُن سب کونسوخ ں کر دیا ،عام سلما نوں کوسیرتِ بنوی کے ساتھ جس شدت سے شخت اورا عثنا ہے ،اس کا اثریہ ہوا کہ علا کے بعد مجانس قرمی نے، حدید تعلیم کے افرادعالیہ نے، قدیم تعلیمیا فتہ اشخاص نے، روساے ملک نے، عام مسلما نوں کے اور نہ صرف عنیں رجال نے ملکہ عنیں انا نے تعجی نها بیت جوش کے ساتھ مالی علمی، اور عام ا مداد کے لئے آما دگی ظاہر کی ، بعض لوگوں نے بلا طلب چندے بھی بھیجا شوع کردیئے بیکن عدم ضرورت کی بنا پروایس کئے گئے بعضول نے احراراً بھیجے بیکن میروایس کئے گئے، یہ دلائل بی ذاتِ رسما کیما^ت ڪٽر ڏينگا ڪيا آھي آس غيرفاني عقيد تمندي ڪي سر کوسلما نوں مڪسينوں سے نہ تعليم جديد محوکرسکتي ہو ^و مغربی بے اعتبا ئی کے قوی اثرات اس کومٹا سکتے ہیں " گمّابوں کی خریداری کے لئے دو نہار رویہے نواب زا دہ تمیدانٹار خاں موجو وہ اعلیٰ حضرت

فرما نرواب بھویال کی طرف سے منظور موسے،

مصارف کی طرف سے طرئ ان ہو کر مولا نانے سیرۃ نبوتی کا وفتر قائم کیا ،ایک ع بی کا مددگار اور دوانگریزی کے مترجم رکھے،ع بی کے مددگار کے عمدہ پراغوں نے اپنی شفقت سے خاک اکو منتخب فرمایا ،اور نیے خدمت سپردہوئی کو منتخب فرمایا ،اور نیے خدمت سپردہوئی کہ منتحج بخاری سے بیاکر سیرت کے اسٹا ف بیں لے لیا ،اور نیے خدمت سپردہوئی کہ منتحج بخاری سے بیاک کو پرونیسر مارگولیوس کی کتاب لا لفت آف تحر ترجمہ کے لئے دگئی مارگولیوس کی کتاب لا لفت آفت تحر ترجمہ کے لئے دگئی مارگولیوس کی کتاب لا لفت آفت تحر ترجمہ کے لئے دگئی کا بیکن خود مولا نا اشاعت اسلام وغیرہ کی مشخولیتوں کی وجہ سے کا عم عبار تروع نہ کرسکے ، ،اار پر سال خود مولا نا اشاعت اسلام وغیرہ کی مشخولیتوں کی وجہ سے کا عم عبار تروع نہ کرسکے ، ،اار پر سال عرف تر میں اسلام وغیرہ کی مشخولیتوں کی وجہ سے کا عم عبار تروع نہ کرسکے ، ،اار پر سال عرف ترواست تو کی بیکن ،قبول کرتے ایک بڑا بار محسوس کرتا ہوں ،

ئوشە مىن مىڭھە كرعودلت گزىي مونا چايا بىنتى صاحب كورا ئىلى سىلالۇا ئى كولگا، يەمىرا ارا دە سەكە متقل بمبئي مين قيام كركے سيرت كوختم كرووں ، بيان دوزايك قصة ربتاہے ، اوراطينان نصيب بني ہوتا، اسٹاف ساتھ بھاؤں گا، سیرسلیان ساتھ رہیں گے، نوشنویس اور انگرزی مترجم وغیرہ بھی" (۹) مئی کے آخر مین منبئی جاتے ہوئے مو لا ما بھویا آل ا ترے ، اور حفور عالیہ نے تغریبِ ملا قا بختا ،مونوی عبدالرزاق صاحب مصنفتِ البرا کمه کا جواگ و نون تجویال میں تھے، بیان ہے کہ مولانانے آی موقع براینایہ قطعہ ٹرھ کرسنایا، عِمِي مرح كي عاسيوں كي داستان كھي محصح فيدر شقيم ستان غير ہو استا خدا كاشكر بويول فالمه بالخير بوناتها مراب لكور بابون سيرت بينمبرخام سركار عاليه اس كوسن كربيدما تربونين اورمصنف كى يشين كوئي بهي يورى جوئى ، سرکار بھویال سے سیرت کی امدا د کا اجرا،صرف د و برس کے لئے ہواتھا، یہ زما نہ ظا ہرا مرایک ایسی اہم کتاب کے لئے بہت ہی کم تفاہ حیانچہ ۷ رند مبرسرا 1 ائر کو منتی محدامین صاحب كولكها: "من جانما بول كدكام ووبرس مين ما موكا، يهي احمال موكد مركار بعويال رقم نبدكروي بهكن ب روپیے کا نبیں میری جان کا معاملہ پُرسرہا لیت میں ہیں کا م جاری رکھوں گا ، اور اگرمر نہ کیا اور ایک تعلقہ بھی سلامت رہی توانشا داشد دنیا کو ایسی کتا ب دے جاؤں گا جب کی توقع کئی سومِس کہ میں مسکتی ووبس تمام ہوتے ہوتے سرکا رعالیہ میں میں کواپنی ا ماو کی مدت تا تکمیل بڑھا دی، ا سے نوش ہو کرمولانا نے قطعہ کہا جس کو ارسی ساالیاء کونشی محداین صاحب کے خطیں لكه كريمويال ببيجا،

سارف کی طرن سی طمئن بول پیش عور كداربيض سلطان جمال بكم زرافتان وأ تواس کے واسطے حاضرمراول ہوری جال رى اليف وتنقيدروايت بات ماريخي غرض دوہاتھ ہیں اس کام کے انجام میں شامل · كتب ين اك فقيرب نواب، ايك سلطان بح مولانا کا خیال تھاکہ سرکا رعالیہ کی یہ امداد اس سلسلہ کی دوسری ایفات کے نئے ہیٹے ہجار رہے توبڑے کا منگلیں ،چنانچہ سے جنوری سمالوائے کونٹشی صاحب موصوف کولکھا ، "سیرے کی رقم بخى تقل موجاتى تومبت الجهائفاءاس مدكى تصنيف كالشقل سلسله قائم رمبتا ، كا نول مين بهذك توطوال يجي يه وسيع سلسله بع ، مثلاً سيرة الصحائة ، سيرة از واج بيفير عليه نسَّلام وغيره وغيرة " عجیب بات ہوکہ مولا نا ورسر کا رعالیہ کی و فات کے بعد اعلیٰ حضرت نواب حمیدات رخا كي عد مي مولاناكي ية ارز وكميل كويمني كئي، سركاري امدا وتنقل مبوكئي، اورسار تصحابه وغيره هي دين باره جلدول میں لکھ کربوری کر دی گئی، ئالیف سیرة کاآغاز \ سیرة کی تالیف کاآغاز باب کعبد مین<mark>یمبئی م</mark>یں بیٹھے کرکیا گیا، بعنی دہیں قل<u>ی</u>ف سیرة کی میلی سطر ریکھیں، آغاز کا زما زمین معلوم ہے - ۱۶رجون س<u>تا 19</u> عرکھتے ہیں: ی^د ابھی کہ میں نے لائف کا کچھ کام نمیں کیا،طبیعت مطمئن نمیں بکل اب کام شرع کروں گا، . . . اگروہاں كتباندس تفسير فتح البيان مع تفسير ابن كثير موجود موتو ضرور ليتة ائيكا، يمال نهيں ہے ، اوري ساتھ نہیں لاما، سدسلیان آگئے یا رامین ۔ ۱۰) مولانانے مجھے اس لئے بلایا کہ میں امنیس روایات کی تلاش اور رواۃ کے ناموں کی تین

میں مرودوں، یہ بھی ذکرکے قابل ہو، کہ بہتی میں سیرت کے آغاذ کا مقدس کام کس مکان میں ہوا،
کھڑا پارسی کے پاس پان جی ہول نا می ایک مکان تھا، اُس کے او پر کے ایک کرو میں مو
مقیم تھے، اور خاکسا دھی ہی عارت کے دو سرے گوشہ کے ایک دو سرے بالا ئی کرو میں طوایا
گیا تھا، اس سرک کی خصوصیت یہ تھی کہ اور سرسے ٹریم نمیں گذرتی تھی، اور مکان بھی سرک
سے فاصلہ پرتھا، اس کے مہبئی کے عام شور وغل سے یہ محفوظ تھا اور میں اُس کے اتناب کی
وجر ترجیح تھی،

وہ اگست کے شروع مفتہ میں کلکتہ موکر ڈھا کہ گئے، (عبدالقا درہ م) اور بھراسی طرف سے کلکہ یں کتابیں دیکھ کربیئی واپس آگئے ،اس وقت تک انگرزی بیں سیرت کی بہت سی کن یوں کا ونيره جمع بوكياتها الرَّحِيد لا نُق كريحواميث أن سي تبض المِ كمَّا بول كا ترجمه كررت تهي مجرجي ا ساری کتا بول کے ترجمہ کے گئے ٹری محنت اور بڑا سرمایہ درکارتھا اس بیے یہ تجویز کیا کہ اپنے دو یں سے اُن اصحاب کو جو انگریزی جانتے ہیں ایک ایک و ووکر کتابیں بانٹ دیں ، اوران سے خوا ہش کریں کہ وہ ان کو ٹرھ کر قابل اعتراض مقامات پرنشان لگا دیں ، چنانچہ اسی تجویز کے مطا ہم اِلگست سلاق عمر کو ان اصحاب کے نام خطوط جاری کئے جن میں سے مولا نا شروا نی اور شیخ عبدالقا ورصاح کے نام خطوط مکاتیب میں درج ہیں، د تمروا ٹی ۱۰۲عبدالقا در ۱۸) جن صاحبو ل نے ہیں خدمت کو قبول کیا اُن کے پاس کتا ہیں جیجدیں ،اورانخوں نے اُن کو د کھے کر واپس کیا اُ ستمبر<u>تنا 9</u>اء یک مولانامبئی میں رہے، اس آنیا میں ولا دیتے با سعادت سے لیکرخا نہ کعب کی تعمیر کے باب تک لکھا جاچکا تھا کہ جازہُ سفرنے ہندوستا ن کا دُخ کیا، بینی مولانا وقت وغیرہ کے کا مول کے سبب سے لکھنٹو واپس چلے آئے ، آنا ہم اس وقت اک کتاب کے سوصفے مہونے تھے، ہرند مبرسلاقاعهٔ تک اُن پر نظر تانی ہوئی اور مضامین میں حذت واضا فہ ہوا، اسی تاریخ یں لکھتے ہیں: "سیرہ کے سوصفے ہو چکے تھے بیکن نظر اُنی میں پھر کھیے کا کچھ موگیا ، پورپ کی غلط بیانیو کا ایک و فترہے ، ان کے ایک ایک حروث کے لئے سیکڑوں اوراق اُلٹنے پڑتے ہیں ، یکمجنت عکھتے ں دراین توجوٹ ہیں بیکن بے بتہ نہیں لکھتے ، بیا ں ہارے سیرت نگاروں نے فو و مہت بے احتیاطیا کیں ؛ ك جداق صفى ١٣١١ رطبع ١ول كك،

فردری سلاف ایمیں وہ بدرتک سینے تھے، (عبدالباری-۲) لیکن اپنی ناسازی طبع کے سے ژن کے ول میں بیغیال کانٹا ساکھٹکہ اتھا کہ وہ اس کی تمیل اس حالت میں کرتیا با نهیں، یکم ما بچ سلافیاء کواپنے ایک عزیز شاگرد کو تکھتے ہیں:۔" سیرة عِل رہی ہے، ا واقعی ایک ایسی تصنیف کی سخت صرورت تھی، یہ دوسری بات ہوکہ میں بدراکر سکو ل کا یا منیں رعالیلاً کا إن مهدا مرارح سوافية كوسيرة كاسا ده مسود ، فتح كمه وحنين كي يني حيكاتها "رعبدالباري ١٨) سلاحقد اس زما ندمین ندوه کے کا مول میں سبت سے الجھا وے بڑگئے جن میں سب اہم مولوى عبدالكريم صاحب كى عطلى كامله تقاجب بإخبارون مين برى جتين ربي اس كيجون س<u>تا اوا</u>ء میں وہ ننہا ئی اور د ماغی سکون کی خاطر تھیرمبنی چلے گئے ، اس سفر میں میرے بجاے مرق ع بی کی حیثیت سے مولوی عبدالسَّلام صاحب ندوی اُن کے ساتھ تھے،اس و نعہ و ، نیو ما گیا رودیا نی کارا کبرملڈنگ میں ایک مکان کرایہ رہے کررہے ، اورسیرت جلداول کی تا لیفت بهدتن مصروف بوگئے. بلکه وارا تعلوم کی مقری سے بھی استعفا ویدیا، تا که در با رِرسول مالی ملیدا کے لئے د ماغ کو بوری کمیسوئی حال کہو، و حبرلائی سلافائے کو تتمروانی صاحب کو لکھا: مرسیلی علیہ المحانصف حقته كوياتيا بهيه، مرمفية مي طبيعت ووتين روزنا سازموها تي ہے، اس كئے ناغة عربرج موجا آہے، بڑے بڑے مرکے مے ہوئ، اس فن کو نے سرسے متب کرنے کی ضرورت تھی جو کو خو دخيال تقاكه اسيى كاميا بى بلوگى بمكن قدركون كرے كا ،كو ئى تنفس سپلے طبرى وابن الا تيركو حيا ن حِکا ہو، تب اندازہ کرسکتا ہے " (شروانی ۱۰۸) اس پر می کام اس محنت سے کیا، کہ اگست سلان ایک کواندازہ تاکہ ووقین جمینہ میں

مع المراد المرا

سیرت کا بہلاصتہ تام ہوکر بطع چلا جائے گا، دشروانی ۱۱۰) ہی گئے وہ مبنی سے ہٹنا نہیں چا ہے تھے، اسی زمانہ ہیں مولانا ابوالکلام نے اُن سے کلکہ آنے کی فرمایش کی ، تو ، ہوگست سلال کے کو الماریا انہوں کھی ہوئی ہوں کہ کا الماریا انہوں کھی ہوئی ہوں کہ کہ آنے کو سوسو بارجی چا ہتا ہے ، لیکن کیا کروں سیرت کے لئے کی بوں کی کئی الماریا ساتھ رکھنی ٹرتی ہیں ان کو کھان کہاں کہاں کے بچروں ، بیاں سور تی سے استعادة مجی کتا ہیں فی جا تی ہیں ، اس کے بھروں ، بیاں سور تی ہے استعادة مجی کتا ہیں فی جا تی ہیں ، اس کا بھی مہدت سی خرید نی پرطیس کا ایک کا فی ذخیرہ ساتھ آیا تھا، بھر بھی ہرقدم بر ضرورت بیش آتی ہے ، چونکہ سبت کچھ کام ہو بھی جیکا ہے ، اس لئے اب ہرمنٹ گراں معادم ہو تا ہے ، اور جی چا ہتا ہے کہ جا دے جا در بین سے اسکے یا را بوالکلام ہو س)

اس بنا پراس و نو کمبنی میں چار پانچ جینے تم کواکو برسان کے کے ترف میں جس طرح بناسیر کے پہلے حقد کا مسودہ قریب قریب پورا کر لیا، اورا دھرسے یک گوند اطبینان پاکر نواب عادا کی خواہن پر جیدرا آبا د تشریف ہے گئے، و ہاں پہنچ کر ۱۳ راکتو برسلا افلائم کو منٹی محدالین ما حب کو کھا:

الا تب کا پیلا حقد جس میں سا وہ حالات زندگی ہیں قریبًا بتار ہوگیا ہے، اگر جہ ہیں ہیں بھی بنیایت کدو کا وش اور تام کرتب مدیث و رجال کی جہان ہیں کرنی ٹری ، تا ہم میلی مرعلے آگے ہیں، ت ب بانچ جاد میں ہوگی، جو حقد گو یا تیا ہے وہ قریبًا یا نچ سوسفوں میں ہے، بوری کتاب کو اس کا جوگن کر یئے دائی اللہ میں ہوگی، جو حقد گو یا تیا ہے وہ و قریبًا یا نچ سوسفوں میں ہے، بوری کتاب کو اس کا جوگن کر یئے دائی ہیں میں ہوگی، جو حقد گو یا تیا ہے وہ وہ قریبًا یا نچ سوسفوں میں ہے، بوری کتاب کو اس کا جوگنا کر یئے دائی ہوں کے میاں سے اطبی ، وہال کی خیال طبیعت بھی فی انجا ہے جو رہی، اور ادا وہ فرمایا کہ جلاقول تمام کر کے ہیاں سے اطبی ، وہال کا کتاب خواہد اور کا تمام کر کے ہیاں سے اطبی ، وہال کا کتاب خواہد کا تاہم نو بھی آئ کے اس قیام ہیں مین رہا، را ہیں وہ) تاہم نو بمرسلا اور عنی سے اسے سے اس کے سیرت کا پیلا ایک نہ نہ نہ تول سورتی تا جوین کتب بینی،

بیا چیمیر د قلمنیں فرمایا ، ہنوزائس کا خاکہاُن کے ذہن ہی ہیں تھا، (ابین ۱۸) ۱۰رنومبر<u> سا اف</u>لیاء کا اُن کی میرخواہش تھی کہ وہیں چار بانچ جمینے رو کرسم لی حارتمام کرکے اٹٹیس رعبدا لما جدم) اسی کئے مولو عبدالما جدصاحب (دریایا دی) سے نوائش کی کہ وہ جندروز کے لئے سیرۃ کے انگریزی دفتر کی گلرنی قبول کریں توسلی جاری کا عادم کیونکہ علوم نہیں کہ پورکے بیٹیار وخیرہ میں کیا کیا جنری لیفے کے قالب بین، اورعام مترجم ینین بناسکتے (عبدالماحدیم) مولوی صاحبے اس عدد کو قبول فرمایا، اور کئی تك لكه نوس ميي كريد كام انجام ديت رهي، دسمبرکے تروع میں ہم لوگوں کے اصرارہ مولا ناجیدرآیا دے لکھنو آئے اور جا باکہ میماں سكون نصيب موكه كم از كم مهلي جلداتهام كو پينچه ، (۱۳ جنوري ميما ۱۹ نه نهام شروا في صاحب ۱۱۱) سکن اُن کے استعفے کی وجہ سے طلبہ ور مدرسین میں ایک میجان بریا تھا جس کا میتجہ طلبہ کی اسٹرا میں جاکر نخلا، اورکئی نہینے اُس کے اوسٹ_{یر}ین میں گذر گئے ، آخر مئی <u>محافات</u> میں اصلاح نذوہ کا کمب د ملی میں ہوا، اور اصلاح ندوہ کی بہت سی تجویزیں منظور ہوئیں ، اورجون سم اواء کے شروع کہ ده و المي مين مصروف كاررهه ، مگران هجياو ن مين هي جن مين مرر وزا⁹ن كي تشويش خاطر كي ايك نني صورت بيش آتى رمتي تقى و مسيرت سينافل ندري جيول بي من كو ذراحيش ملى، وه جون کے وسط میں بمبیٹی روانہ ہوگئے، جائی کلہ اکبربلڈنگ میں قیام ہوا،اورسکو ن کے ساتھ سلی جلد کو ہر حبت سے کمل کرنے لگے، اوراب کتاب کی پہلی حبد اس حیثیت کو پہنچ گئی تھی کہ اس کی چیا كيمشور على مونى لگے، سى درميان ميں سيرت كا وه مقدمه جوفن مفازى وسيركى اربخ اور اسلامی فن روایت کے اصول بہت مرتب فرمایا،

لئے ہیں مقدمہ کو لئے پاس العلا آل برس کلکہ پنجیجی بمامولانا ابو الکلام نے ا میں ہی جیاب دیا، تاکہ اہل نظر دیکھ سکیں کہ کتاب کس تعیّق و تدفیق سے نکھی گئے ہے ہیکن بعض نحالفین جن کو دل سے یہ بات بیندند تھی، کہ مرکارعالیہ کی سررستی میں جوسیرۃ نبوی تھی حائے مولا ْاشْلِي كَے قلم ہے ہو،اس كے منتظر تھے،كەسىرة كاكو ئى صفحە منظرعام برائے اور وہ اعتراضو بدچياركري، بهمقدمه كالتومولوي عبدات وماحب او ير" النجم تف ايني نقطه نظرت ال بر منایت سخت تنقیر لکھی، نخالفین نے جن میں دیو بند کے کچھولوگ بھی تھے اس تنقید کو د ساویز بنا لیا،اس کوچھاپ کر سرحگر تقتیم کیا،اور بعض فرائع سے وہ سرکا رعالیہ مک بہنیا فی گئی،اضوں نے مولانا سے حقیقت حال دریافت فرمائی، اور اس کے جواب لکھنے کی فرمایش کی، بلکہ خودمولننا <u>بعویا</u>ل آنے کا اشارہ فرایا،مولانا نے منتی محرامین صاحب کولکھاکہ منابت جمل اورمها ندا نہ اعتراضات ہیں " جوا کجے متعلق لکھا کہ وہ لکھ دیا جائے گا،لیکن میرے نام سے منہیں چھے گا جُو با رِنام' وه يا تورساله كي صورت بين حصيه، يا الهلال مين بعيجديا جائشيُّ'، ٱخر میں لکھا: " میں بارش کے قبل نہیں آسکتا بہت ضرورت ہو تو ایک دودن کے بیئے آجا وَں بیکن گر اسی درجہ کے بوگوں کے لکھنے پرمیری دارو گیروتی پر کی مسیحتا ہوں کہ اعانت سے تعنی موحال سركاري مراسله كے جواب ميں لكھاكة مركارعاليكسي متندعا لم كوتجونير فرمائيں "اكرمسوده له سيرة النبي عبدا ول كصفره يرج براهاشير بع دواسي جواب كاايك حصرته به

را اب اگر معامله اس پرمو قوف بهر تو مجه كو وظیفهٔ مجد پال سےخود دست بردار مدحانا چاہئے، جا میں تو یہ بہلے ہی شائع ہو چکا ہے ، كوئی نئی بات نہیں ہیں بھی شکش سے نجات پا جاؤں گا ، اور کما ، كومطبع میں بھیجدوں گا ،

یں جا نتا ہوں کد سرکار کو بھی مولو یوں کے بدنام کرنے کا کا فاہوگا، اور ہونا جا ہے، اباکر سرکا رجا ہیں تو یا توسرے سے اس رقم کو بند کر دیں یا واڈھنفین کی طرف نتیقل کر دیں، یاجو اُن کی مرضی ہو، مجھ کو ہر حال میں اُن کی رضا مندی منظور ہے، یہ معلوم ہے کہ میراکا م ڈک نہیں سکتا، میں خود مصارف کا تکفل ہوسکتا ہوں، اس کے علاوہ جن ریا ست سے خواہش کروں اعانت کے لئے

تارموكى، جواب طدعايت موه ورنداشات كاخري اجمى سى كم كروينا بوكاك (امين-٢٩) فتنه كى أكامى إينانيماس كارروائى سے جوبائكل صاف تقى سركارعاليد في بجد دياك يدخيد مولوي کی محض معاندانه باتیں ہیں ہنتی محدامین صاحبے ہیں کی اطلاع مولا ناکو دی مولنا نے اُسکے خوا من ٢٩ رجولا في سم الوائد كولكها: "أب كاخط بينيا أهميتان موا مين حبت مين وتدقيق سيسيرت لكور ہوں، نامکن تھاکہ مولوی محمو دھن صاحب اس کو دیکھتے وتحسین نہ کرتے اہلین می لفوں نے ان کو ا یراماده کیاکروه سرے سے دیکھنے ہی سے انٹارکردیں البتہ مولوی عبیدا نندها حب سندهی موده دیکھ رہے ہیں ،اُن کی اے آجا سے گی توجیجدوں گا، مولوی عبداللہ صاحب ٹونکی پراگراطینان ہوتوان کے پاس بھیدوں یاج معلوت ہو، یا مصورت ہے کو سردست اس ققتہ کی کوفاموش حیوارد یا جامع، (۳۰) اس پریشان خاطری کے باوجو و سیرت کا کام برستورجاری تھا، ۱۹ رحبرلا نی س<u>یما 9</u>اء کومونتا شروانی کو تکھتے ہیں: یونسلیم! سیرت کی اتام کے نئے نہیں رہبئی) کی خاموشی اورسکوت درکا رہے، د ن بورکو ئی جھانگیآنگ بنیں، اس لئے ارا دہ تو ہیہ ہے کہ علیدا تول بھر ہمبت تمام کرکے اعظوں، ہرروز کو یں سر کو ئی نیا ؓ ارٹی اور تحقیقی داز کھا تا ہے ، اور عض شکلات حل ہوجا تی ہیں ، ، · · · خوشنویس دکافی نو ست کوسیس بلوا بیا ہے ، ایک فاص درا ندازی کی وجہسے دیر موکئی، وریذ مسود ہ مطبع میں جا چکا مہو آپا، ریا بر زور والاجار باب كرسيرت جيني نريائي " (شرواني ١١٠) منتی محرامین کوریمی مکھاکہ اسس و فدیمبئی میں پورے سال بحرقیام کا اراوہ ہے ہمبئی ہ سارا وِن کا م کے لئے ملا ہے ، دن بھر کوئی جھانکہ نہیں ،اس لئے برس دن بہا ں سے ٹیلنے کا ارادہ له معویال میں معاندین کی کارر وائیوں کی طرف اشارہ ہے ،

سیرت کے اُن مباحث میں جن کا تعلق صحفِ بنی اسرائیل اور قران پاک سے ہی وہ اپنے بھائی مولوی جمیدالدین صاحب حفول نے اس قسم کے مسائل پر تبخیق غور کیا تھا، اگر مثورے کرتے رہتے تھے جن کا حوالد مکا تیبِ شبلی میں جا بجا ہے ، اسی سلسلہ میں اُن کو ۱۱ راکتو برس اور اُن کو کا راکتو برس اور اُن کو کا راکتو برس اور کا کہ اس کا م کوکس حسرت سے ملطقے ہیں ،" افسوس یہ کہ سیرت پوری نہ ہوسکی، اور کوئی نظر نہیں آنا کہ اس کا م کوکس حسرت سے ملطقے ہیں ،" افسوس یہ کہ سیرت پوری نہ ہوسکی، اور کوئی نظر نہیں آنا کہ اس کا م کوکس حسرت سے ملطقے ہیں ،" افسوس یہ جہ کہ سیرت پوری نہ ہوسکی، اور کوئی نظر نہیں آنا کہ اس کا م کوکس حسرت سے ملطقے ہیں ،" افسوس یہ جاکہ سیرت پوری نہ ہوسکی، اور کوئی نظر نہیں آنا کہ اس کا م کوکس حسرت سے ملطقے ہیں ،" افسوس یہ جاکہ سیرت پوری نہ ہوسکی، اور کوئی نظر نہیں آنا کہ اس کا م

وفا

5 19 IN

خرابی محت مولانا اگر چرابنی نوجوانی کے زمانہ میں بڑے قری و تو اناتھ بیکن علی گڈہ کے زمانہ قیام میں بیال کی آب وہوا کا اثران کی صحت و تو انائی پر نہایت مضریرًا اور معدہ کی مختلف

المجين والمجين المسكدة

کانتیں مُلَّا قبض تبخیرونیرہ بیدا ہوگئیں ،جوا خیر عراک قائم رہیں ،سفرکتمیر کے بعد علالت خت ِل قائم ريا اس نے اُن كو اور مجى ضعيف و نا توال كرديا ، جلنے مير نے سے معد ، كو نتیاتھا، واقعهٔ شکستِ یا کے بعدائس سے بھی محروم ہوگئے،اس مئےمدرہ کی شکا یتو آ ا ورنعی اضا فه موا ، کھنو کی آب و ہوانے ان شکا یتو ل کواور بھی المضاعف کر ویا ، اور پیچیں اور اسہال کے دورے پڑنے لگے اور حکیم عبدانو تی صاحب مکھنوی اور حاذق الملاک حکیم احجل خا و ہوی کے ملاج وتدبیرسے افاقہ ہوتا رہا ،ان ہی شکا بیّوں کی نبایرا خیرعم س تبدیل آب و ہو آ ئے بینی کو ببند کیا تھا، و ہا ں ہرسال موہم گرہا ہیں جا کرچیٰد ٹیلنے قیام کرتے تھے ، اور و ہاں کی آپ بوا كا اثرائن كى صحت برينهايت عده يرّ ما تها، چيانچه مرستمبرستا 19م كوريك خط ميں ل<u>كھتے ہيں "يہيا</u> (بمبئي ميں) بلامبالغه و با ں دمکھنئو) کی برنسبت دو نی غذا ہے، دعو تو ں میں ثقیل غذائیں کھالیہ یا بار کو کمھنڈ میر و • ميينو ل كي بياري كے لئے كا في بي ، بيال حرف ايك آدھ وقت كاغرة كردينا كا في موجا باہين . ِ لِيكِن بايں ہمدوہاں كى آب وہوا كا اثر بھى اُن كى صحت ہيں كوئى ايسا ناياں تغير نہيں بيا کرسکتا تھا،کدان کوصحیح و تندرست کہا جا سکتا،ہی نہینہ اس سے ایک ہفتہ پہلے کم شہر سال ایک خود آبيبي سے ايک خطوم س لکھتے ہيں : " ہاں نسبتہ بہت اچھا ہوں ، دوگنی بلکہ چرگنی ترتی موئی ہے، تاہم ص ایک وقت کی غذاره گئی ہے، اوروه مین دوتوس یا رسیع ۷ ۵) * غرض يحين واسهال كحرو دورب اكثر مراكرة تصانعول في مولا فاكوزند كى سابت کھے ما پوس کر دیا تھا ، جن کیسٹا 19 ہے ہی میں جب کھنو میں اسہال کا دورہ یڑا ، اور اس ست ہو کر ہمبئی تشریف نے گئے تو مولوی عبدانسّلام صاحب ندوی ساتھ تھے ، چِ کر ضعف سے خو دخط

کا جواب بنیں لکھ سکتے تھے،اس کئے وہ اس فرض کو انجام دیتے تھے،اسی حالتِ ما یوسی بین ا دوست کوخط میں لکھوا یا کہ اب استمال کے دورے جلد جلد بریٹ کے،اس کئے سال دوسال
سے زیا وہ جینے کی توقع نہیں ہو بہرحال دفات سے چندسال بیٹیر صرف ایک حیاب تھے جو ذرا سی طیس ہیں ڈوٹ سکتا تھا، چنا نچرا گیا۔ عزیز شاگر دودودی عبدالباری صاحب کو،ارجون سال اللہ کہ کو سکھتے ہیں ہوا دراختک ہوگئی جم کو سکھتے ہیں ہوا نہ بین کے قابل بھی نہیں رہا، یعنی دن بھر دروازے بندر کھتا ہوں، ہوا دراختک ہوگئی جم تواس کی برواشت نہیں ہوسکتی،ایک مرتب صرف آی ہے احتیاطی سے بخار آجکا، بھائی تیل تمام ہوجیکا بخلا اب جھی میں کچھ نہیں رہا، غذا ہم ہا گھنٹوں میں سب ملاکر بائو بھرا بات کرناگراں ہو تاہے، حالانکہ بخار وغیر ا

لیکن بایں ہمضعف دعلالت ول و و ماغ صحیح تھے،اس نے ول میں طرح طرح کے سام علی مذاق، قوی اور مذہبی ولولے بیدا ہوتے تھے،ا درجن کاموں کی کمیل کا ادا وہ کرچکے تھے،ا کسے بھی بایوس نہیں ہوتے تھے بیکن مولوی اسحاق مرحوم کی وفات نے ول و د ماغ کو بھی باؤ سے بھی بایوس نہیں ہوتے تھے بیکن مولوی اسحاق مرحوم کی وفات نے دل و د ماغ کو بھی باؤ کر د یا۔اگرچہاں حالت میں بھی اُن کا و ماغ علی تخیلات سے فالی نہ تھا، تاہم اب وہ اپنی زندگی سے کلیتہ ایوس ہو چکے تھے،اور ہم کا م کے لئے اپنا جا انتین ڈھونڈھے تھے، چانچ مرض الموت سے تھر بیا ایک ہمینہ پہلے مولوی حمیدالڈین صاحب مرحوم کے نام اور اگرچہا ہی کو جو خط کھا ہی اس سے اس مایوسی کی جملک صاحب طور پر نایا س ہوتی ہے، "دوون اجارہ تو جارون بیارہتا ہوں ایک باید تھا ہوں باید کے جانے ہیں کہ کوئی شکایت نہیں، نظام مہم برہم ہم جو چکا ابھی ابھی شخت سروی گی، حالانکہ دو ہم کا وقت ہے ،"

افسوس مدیج کسیرت بوری نه بوسکی، در کوئی نظر نمین آبا که اس کام کو بوراکرسکے،
مدیکر داراگر داراگر دارا نفین تائم جوا تو تھا ارے سواکون چلائے گا، آج سیرسلیان این گار کائی بیون طلبہ کمیل،
بیاری سب منصوبے غلط کر دہی ہے'،

اسی تر ما ندیں عید اضحی کی تقریب و رو کی کو اپنے وطن سندول تشریف ہے گئے، وہاں سے دوسرے دن بیٹ کرآئے تر اپنے قدیم مرض اسمال دیمین میں مبتلا ہو ہے،

یه نومبرکی ، را این تحقی ، تین دن کک یکی اور بواسیر کا دوره را با ضلع کے بسٹنٹ سرحب کا علاج رہا بسیکن کوئی افاقہ نہ جو ا، چوشے دن بوگوں نے طبقی علاج تمرف کیا، شرکے طبیب یہ یہ یہ علاج رہا بسیکن کوئی افاقہ نہ جو ا، چوشے دن بوگوں نے طبق علاج تمرف کیا، شرکے طبیب یہ یہ معمولی نسخه استعمال کرایا بسنح کے استعمال سے اس دن ، ۵ - ۹۰ وست آگئے، اور ایک بارات قدرخون آیا کہ طشت کا تین ملث حصر خون سے بھرگیا، یہ یہ کی قوّت کی مہلی تنگست تھی، اس کے مدرخون آیا کہ طشت کا تین ملث حصر خون سے بھرگیا، یہ یہ کی قوّت کی مہلی تنگست تھی، اس کے بدرخون آیا کہ طشت کا تین ملث حصر خون سے بھرگیا، یہ یہ کی قوّت کی مہلی تنگست تھی، اس کے بدرخون آیا کہ طبیب

جب حالت نازک ہوگئی تو تکیم آبل خال مرحوم کو دہلی اور تکیم عبدالو کی صاحب مرحوم کو لائٹ تار دیا گیا، حکیم آجل خال مرحوم نہیں آسکے ، اتفاق یہ کہ حکیم عبدالو کی صاحب مرحوم خو دبیار تصافیہ اسکی بیاری ہیں انتخاب مرحوم نو دبیار تصافیہ اسی بیاری ہیں انتخاب نے دفات پائی ، وہ کھنٹو ہیں مولانا کے برانے معالیج تصے انتخاب التحول نے نیخ حبب اور تجویز بڑا کرانیوس وہ اس وقت پہنچ حبب اور تجویز بڑا کرانیوس وہ اس وقت پہنچ حبب بیار" افاقہ الموت باچیکا تھا ،

مدلاناکور بنی صحت سے پہلے ہی یاس ہو جکی تھی، جب بھوڑی طاقت تھی اسی وقت سٹرنبو رصاً شریب میں کے تمام سودے اور مبتیضے کپڑے میں بند صواکرایک الماری میں مقفل کرا دیئے، اور عززوں کو جو بھار داری میں تھے یہ وعیت فرما کی کہ یہ مسو وے جیدالدین اور سیدسلیان کے سیر کئے جائیں''۔ اس پر بھی سیرت کی ناتما می کا داغی اس کے جائیں''۔ اس پر بھی سیرت کی ناتما می کا داغی اس کے جائیں''۔ اس پر بھی سیرت کی ناتما می کا داغی اس کا جائیں ''۔ اس پر بھی سیرت کی ناتما می کا دائی اس کا جو لانا جیالہ میں اس کے دل کورہ رہ کر بیعین کررہا تھا ، آخر وفات ہے تمین دن بہلے ہار نو مبرس اللہ انجا کو مولانا جی اس کا مرد ان ابوالکلام کو کلکتہ اور مجھے بیت ، کلکتہ اور دلیٹنہ کے بتہ سے نار دیئے ، مولانا ابوالکلام کو جہتار دیا ، اس کا مضمون یہ تھا ،۔۔ "اگر آب اس آئن میں ال جاتے تو سیرت بنوگ کی آئی سیدسلیان اگر موجود ہوتے قوان کو بورالمیین کی بہتد سیان اگر موجود ہوتے قوان کو بورالمیین کی بہتد سیان اگر موجود ہوتے قوان کو بورالمیین

سبحاويا " (ابدالكلام، م)

مولانا ابوالكام كالجيه بتدنه چلامعلوم نهين ان كوية ارملايانهين مين سوقت باكى بور تفام مجية بي ان مين سے كوئى ، رنهيں ملاميكن بلااطلاع ول فيخووزيارت كى شِتْ ظامرى

اورین صبح سوریے کسی سی کھے بغیر طل کھڑا ہوا،

کین آه ؛ جب ه ارزم بری شام کومین بنیا توطاقت جواب و سے جکی تھی، میں سرحانے طرا تھا، میری انکوں سے آنسو جاری تھے، مولانانے انکھیں کھول کرحسرت سے میری طرف دیکھا، اور دونوں ہا تھوں سے اشارہ کیا کہ اب کیا رہا، بچر زبان سے دوبارہ فرمایا '' اب کیا! اب کیا! '' لوگوں نے یانی میں جوا ہر نمرہ گھول کرا یک چچر بلادیا توجیم میں ایک فوری طاقت آگئی، تو معاہدہ کے طور پر میرا ہا تھ اپنے ہاتھ میں نے کر فرمایا '' سیرت میری تام عرکی کمائی ہے ہسکھام چوڑ کے سیرت تیار کردو'' میں نے بھرائی ہوئی آواز میں کھا، تضرور! شور؛ ''

له و نداس نئے کدا تم ان دنوں وکن کا بج بوندمیں ع بی وٹا دسی کا بچورتھا ،اور کلکتہ کا اللهلال کے تعلق سوا ورویٹ مہا کیا دیک گا نوں جو خاکسار کا وطن ہو،

اس کے بعداُن کی حالت روز بروز بلکہ ساعت بہساعت نازک ترہو تی کئی،اسھال خونی بت رہی، لاغ ی ونحافت کا بیرحال ہوگیا کہ سیٹ اور میٹیھ کے جرم میں ثنا ید دو تین انگل کا حجاب ہواطبی علاج واہتما م جاری تھا ہیکن مولا نانے ووا کے استعمال سے قطعًا انخار کرو ب قطعًا دوانهيں بي - ١٧ كى شام كومولانا حميدالدين صاحب بھي تشريف لا*ئے ،* نتنظر تھے۔ ءار کی صبح کو مجھے اوراو ضیں یا د فرایا، زبان مبارکہ مرتبه "سيرت إسيرت (إسيرت إل "كها، ورييرا كلي سے لكھنے كا اشاره كركے ك واکر م نعیم صاحب انصاری جوانصاری طبی دفد ٹرکی کے ایک ممبرر و چکے تھے اوران و . کے کرتے تھے،مولا اکی رحلت سے ۱۷ گفٹے بیٹیتر پہنچ گئے،انھول. را کے عضو و کھا، اور کالت ماس کہا کہ و ماغ کے سوا اور تمام اعضا معطَّل و دہے ،آخراً ٨ ار نومبر مهر افعان مطابق ٢٨ رذيحه مستامات كي صبح كوسا <u> شنبه روح نے آخری سانس لی ،غزیز وں اور شاگردوں میں جو ہاس کھڑے</u> تھے کہ ام ہریا ہوگیا، تبہیزونکفین کی فکر ہوئی، مقام دفن میں بوگوں کا انتقلات تھا، آخراُن کامسکن جیسی ا^ن کی میشین گوئی تھی مدفن نبا ،عصر کے وقت لامثن شبلی منزل کے ایک گوشہ میں جمال آ^گ سے اٹھ برس میلے ان کے شکستہ یا کو ں کے ریزے وفن کئے گئے تھے ،سیرو خاک کی گئی تمام شہراور لما ن نهازمیں شرکا یہ سرکاری عدالتیں اور شہر کے مثن اور سلم اسکول بند کئے گئے ، ٠٠ استا دېزرگوانه اِ جا بُعا، اورسا ئهُ رحمت مين آرام کر؛ دنيا تجه کومېت د هوند کې بېکن نه پايگی ١٠٠ استا دېزرگوانه اِ جا بُعا، اورسا ئهُ رحمت مين آرام کر؛ دنيا تجه کومېت د هوند کې بېکن نه پايگی

لكن تيرك على فيوض وبركات كامنظر بيشه نظرا آمار ميكا،

درسینه اے مروم عارف مزارِ ما

بعدازو فات تربت ما درزمین مجو

تهام ملک پین ان کی وفات کی خبرسے شور قیامت بریا ہوگیا، ہرطرف سے تعزبتی خطوط اور ار آنے لکے، اخبارات میں جینوں اُن کا ماتم ہو تاریا ہمٹون سٹے اروں اور اخباروں کے الویٹروں ان کے کار اموں بربے شادمضا بین اور شعرار نے اُن کے مرشیے اور تاریخی قطعے لکھے، جو زمانہ تک اخباروں میں چھیتے رہے ،

مولوی عیبار المحن صاحب ندوی یا و آیا م کے سلسله میں تکھتے ہیں، کدوہ اس وقت علی گذہ ہیں اسلامیں تکھتے ہیں، کدوہ اس وقت علی گذہ ہیں ہے۔ اوراس وقت تک مولانا کی خبرونات علی گذہ نہیں ہنچی تھی، اسی رات کو انھوں نے خوالی میں دکھا کہ عیدگا ویں ایک بہت بڑی تفلی سیرت منعقدہ ، اور مولانا و ہل کھڑے ہوے بیان فولاً میں، دوسرے روز خبرونات علی، إِنّا دِلّتِ و اِنّا اِلْكِ اِسَل حِمّون،

فداكا شكرب يول فاتمه بالخير بوناتها

رشبلی

آل اولاد

مولانا کی دوشا دیا ں ہو ئی تیس بہلی شادی خود مولا ٹاکے خاندان ہی میں اور گاؤن یں ہو ئی تھی بینی بندول میں اور اس محل سے متعددا ولاد ہوئی جن میں بعض نے بجین ہی تیں انتقال کیا، اور دوصا جزادیوں نے صاحبِ اولاد ہو کرمولانا کی زندگی ہی ہیں وفات یائی ، الموالنروه المت

ا ٺيس سے ايک کا مام فاطمهُ اور دومبري کا نام را بعه تھا، ووٽوں نے جھي تعليم يائي تھي، رابيہ <u>سن ف</u>لٹہ میں اُتھال کیا، فاطمہ بی بی کے ام مکاتیب میں کئی خط ہیں بولانا اُن کو س انھوں نے بھی مرض دق میں مبتلا ہو کر رون قائم میں وفات یا ئی،اس وقت مولا نا کی اولا د نرمنیز ہ صرف حامد نعا نی موجود ہیں ہنشائہ اُن کی بیالیش کی تاریخ ہے، علی گڈہ میں ایف اے مک تعلیم بانى، كورنست ميس تحصيلدار رسب وسي كلكرى موكراب نبين ياب موسيك مين، اس محل نے صفی شاہ میں انتقال کیا، اُن کے انتقال کے بعد مولانا نے عدم تابل کا ارا دہ کتا تما، اوریاخ سال تک غیرمتا بلا نه زندگی بسرمهی کی بسین ساقهٔ پی حب ایک حبّر جمعیّتِ خاط سے مبٹینا جا ہا تو یا وُں میں ایک زنجیرڈ النی چاہی ،ہیں نئے دوسری شادی بھی کی ،چِنانچہ ، ارجون ِ سان <u>9</u>اع کوایک خطامی لکھتے ہیں ؛۔" افسوس اور سخت افسوس یہ ہے کہ پانچ برس کے تعطل کے بعد چوتنگی اختبار کیا وه صرف اس لئے تیما که ایک زنجیریا یُوں میں یڑجا ئے ، تا که مارا مارا مذیجےروں' (ممیع مریم) مو لا ما کے اس محل سے بھی و اور کیاں اور سمن قبلۂ میں ایک لڑکا پیدا ہوا بیکن تینوں کے بچین ہی میں اُتقال کیا ، رس محل سے جولا کا پیدا ہوا تھا اُس سے مولانا کو خاص کیسٹی تھی، جنانجہ و منی سنن الله المحتارة وس ایک خطامی لکھتے ہیں: "اس براندسان میں خدائے مجھ کوبا یہ بنا كمّاب سے كھيرآمالمول تواس سے جى ببلاما بدر " (مدى-١٢)

له افدس كدائن كى بيرحبانى يا دگار تھى جو مذت سے مرض قلب بين مبتلا تھى ، ربت الا دَل سات الله مطابق ٢٠ ما يچ سائل قائد كومت كئى، جونبورس جا ل بضرورت ١٥ الجرچ كو كئے تھے، دبي الت كوسنى ١٩ ما بچ مع ول كذائه ٢٠ كى شب كورونيَّة أترة ل كيا، ورلاش عَظْم كُذَّة آكرشلى منزل ميں بائي ببدي دفن بوئى، آمَّا وَيَّلِيهِ والْمَا اللَّهِ راجِيَّونُ أ

الا مری یہ پر اساں ہے ، بالا تھا، بیتیا نی چرٹری آنکھین ٹری اناکہ بی کھڑی ، وہا نہ ٹر انہرہ مبا، ریگ کی سنگوٹناک سنگوٹناکی انگلیاں کمبی بھویں گھنی اور لمبی، گرون اونچی اسرکے بال چیوٹے رکھتے تھے ، مونچیس چیوٹی ابول تاک، واڑھی نابی ندھیوٹی ، درمیانی ، بال قبل ازوقت یک گئے تھے ، اورستا ون برس کی

ع بن وه بالكل س سيبيد مبوسكَّ تقيم،

وہ اپنی جوانی میں بہت توانا و تنو مند تھے، کتے تھے کہ گھو نسے سے وہ اسٹ توڑ والتے تھے اسی کوایک باید کپڑ کراٹھا لیتے تھے، بنچے بڑے مفبوط تھے، نیج کشی کی منتی کبی نہیں کی تھی، اس بہیم مال تھا کہ بڑے بڑک ان کا پنج بنیں بھیر سکتے تھے، شجاعت اور مہلوانی کے قصلوں اور مال تھا کہ بڑے بڑے بڑی وی کی تھی، اور کا کہ بڑے ولدا وہ تھے، اور کا کارناموں سے اُن کوبڑی وجیبی تھی، اسی لئے وہ نعل باوٹ کیا کرتے تھے، کو وہ ننو کشی کہی افرانی کیا کرتے تھے، کو وہ ننو کشی کہی افرانی کیا کرتے تھے، کو وہ ننو کشی کہی افرانی کے افران کیا کرتے تھے، کو وہ ننو کشی کہی

نہیں کھیلے تھے ہیکن دہ بہلوانوں کی شی دردگی و کھنے کے شائق تھے ہولانا عبیب ارحمٰن خاں شروانی فرماتے تھے کہ میں نے ان کوست بہلے علی گڈھ کی نمایش میں دگل میں و کھا، نواب مزمل ان خاں مرحوم نے جوسا تھ تھے ہتا یا کہ مہی مولوی ٹبلی ہیں ۔ تو وہ فرماتے تھے کہ مجھے ہڑا تعجب ہوا کہ اس مولوی ؛ اور دگل ؛ الدا با و کی سلافیا نے وائی ٹری نمایش میں رسم منہ نمالا مہلوان اور دو سرے بہلونی کی جومشہورکشتی ہوئی تھی ہیں میں وہ تمریک سے اور وہ تھی ان لوگوں میں تھے جھوں نے غلام کی جومشہورکشتی ہوئی تھی ہیں میں وہ تمریک سے اور وہ تھی ان لوگوں میں تھے جھوں نے غلام کی جومشہورکشتی ہوئی تھی۔

اُن کی پیشانی کی رگ اور پیصح جلد جلد حرکت کرتے رہتے تھے، ہم نے یہ بڑھا ہے میں کی کھا، مولوی حمید الدین صاحب مرحوم فرماتے تھے کہ جب مولا ناکا شباب تھا تو پورے سرکی رگوں اُر پیشوں میں رہنی تیزی سے حرکت ہوتی رہتی تھی کہ لکھنٹو کے کام کی دو پلری ٹو بی جو دہ اس زماند پیننے تھے دہ تھوڑی دریس سرسے جھک جاتی تھی، اور کھی نیجے گر پڑتی تھی،

باس ان کا باس جہ یں نے وکھا یہ تھا، دو ٹے مل کا کر جس سے بدن نایاں نامو، کسی قدر اور ی میں ان کا بیاس جہ یہ ان کی ایک ان ہو، کسی قدر اور ان جس کو دہ با ہر شخلنے میں بینتے تھے، باؤں بی د آلی کا میر دی کا میرخ سیلم شاہی جو تہ، باؤں کے حاوثہ کے بعدایک صنوعی باؤں لگانے کے میں میں جب باؤں لگانے کے سبر سب جب باؤں لگاتے تھے تو دو اسی قسے اسر سربوا وئی یاسا دہ کیڑے کی سیاہ ابر اور بی بین میوئے تھے اور اسی سے موروں کے سفر بر بھی جب باؤں کے تھے تو دہ اسی قسم کی ٹو بی بہنے میوئے تھے، اور اسی سے مورا

ر المنظم المنظم

ک گول ٹربی تھی اس کی باڈہ سا دہ اونچی ہوتی تھی ، اوپر کا حصّہ گول مین دار موتا تھا ، عوصہ کے یہ ٹوپی تاما فراتے رہے ، شیرولنی زیب تن تھی'۔

جار و سار میں وہ رونی دار بنڈی اور رونی داروکل سینت اور کندهوں بیکتری شالی رومال کھتے عقیجی کو کلے سے بدیٹ سلیتے تھے، جاڑوں میں سکلتے تو سرج کا باجامہ سینت بجیب بات ہو کرکرمیوں میں جی وہ توشک بجیاتے تھے، اور رضائی یا نتانے رکھی رہتی تھی،

وه عام طورسے مربر عامر ہنیں باندھے تھے، مگر قدمی جلسوں اور تقریبے ہیں وہ زردر شیمی کام
کاعزیز اللّٰی عامدا ورعدہ مدنی عبازیب تن کرتے تھے، اور اسی کئے اُن کے باس کئی کئی عبائیں
اور عامے دہتے تھے، مگران سے قرینہ سے عامہ بندھتا مذتھا، ان کے استا و مولانا فاروق صاحب کا مجی بیں حال تھا، وہ عامہ کیا باندھتے تھے مریز النے سیدھے اس کولیبیٹ لیتے تھے بمولانا شیم محم النا کہ سے تواج باندھتے تھے، گرزیج جی کہ نہیں ہوتے تھے، ایک مرتبہ ندوہ میں کوئی تقریب تھی بمولانا فار مولونا فرا النا میں مرتبہ ندوہ میں کوئی تقریب تھی بمولانا فرا میں مرتبہ ندوہ میں کوئی تقریب تھی بمولانا فرا النا کے تھے، اتفاق سے لاتم میں سوتی ملل کا صافہ باندھ کر واصر ہوا فرا

لگے،" دکھیومیرے سربریکٹنائمیتیعامہ ہو؛ مگر نبدھا ایہا ہے کہسی دہیاتی کی مگڑی معلوم ہوتی ہو، اورمھا چە تكىكا ما فرىپ گراس قرينے سے بندھا ہے كه زيب ديا ہے ، طعام م کھانے کے شائق تھے ہمکن آس کے میعنی نہ تھے کہ وہ امراء کی طرح متنوّع اور متعدول نیز بوئى وال كاسكتا بول اوريُرا يها بواكوشت بنيس كاسكتات ھو' کھانے میں نمک تیز سید تھا، دستر خوان ہر نمک رکھ لیتے تھے، اور کھانے میں ڈالتے ہاتے شیر بنی بهت مرغوب تھی، وراس کے لئے کسی قسم خاص کی ضرورت نہ تھی، جو بھی ہو، افراسی بھی مو، فرماتے تھے کہ شیرنی کے لئے صرف میٹھا ہونا کا فی ہے ''ایک وفعہ نوا ہ^{ی کی} حن نفیا ك عزيز خواج رشيدالدين ماحب عوف الصحاحب الفيمولا الح لئے و كف شكر كے مينے چاول كېدائ، كهاتے وقت مولاناسے پوجهاكتر مولانا مينها تو تفيك ہو؟ جِركني شكر حمية ري بح سكراكرفرايا" يوكون كتاب كمشكرس سيهاس بوتى ب مولانا شروانی فراتے ہیں : "ایک بارندوہ کے اجلاس سے دائی میں بر بی سے علی گذہ مولانا کی ہمرا بی ہو ای ، بی نے و مکھا کہ ہر حمید ٹے بڑے اسٹین میر شعائی خریدی جکھی، خوا ہ اجھی تھی یا ناتص ہیں نے استعاب فلا مرکبا تدفرها یاسطانی ہے، شیرٹی کے متعلق تطیفے خوب خوب یا دیتھے، ایک موقع مرفرها یا کہ آپ ں؟ دوست نے دوسے تشرینی میست وست کو مرعو کیا تواضوں نے کمایار کیا کھلاؤگے ! کما بہت اعلیٰ ہیسے جافو ہی گوآ کر با ورچی طلب ہوا، باصرار شیر سنی کی مقدار ٹر عوائی گئی، چو گنا میٹھایڈا، فحزسے کھلا یا بختم طعام پر وادھا توجراب المع بضغ ما أول تصابئ قدر يميكاس تما!

----بنارس کے قیام میں ایک روز دو میرکوسخت ہو کے وقت، ملّا جی میرے رفیق اورا نینے ندیم سوفر ا كى كركنے كى كنديرياں باذارس لاؤ، اسول نے كماكراسي وهوب ميں، فرما يابراطف رسيكا، ملاجي كئے، ر اکنڈیریاں لائے دونوں نے مل کر کھائیں، نطف کی باتیں ہدئیں 'عصفہاے شیریں براز قندست'' رساول ببت شوق سے کھاتے تھے، اور اس اہمام سے مکواتے تھے کہ صنوعی طریقوں اس كوصات كروا نامى يىندنىي كرية تھے .كداس سے اس كى طبعى ميٹھاس كم بوجاتى بوراسى كئے رساول میں بالائی یا وو درونہیں ملاتے تھے ایک دفعہ مولوی مسعور علی صاحب ندوی نے ات یاس رساول بھی اورا و دھ کے مذاق کے مطابق اس میں بالائی ملادی، ملاقات ہوئی توفرایا تمنے تورساول کوغارت کردیا، بالا ئی سے تو پیکی ہوجاتی ہے، مصری کے ڈے جایا کرتے تھے، بیٹھے بیٹھے انگرزی شکرکے ایک ایک وانے منویں کرتے تھے،اور پر کاری کے اوقات میں یہ ان کالذیذ ترین شغلہ تھا، بیٹیا ب میں شکراً تی تھیٔ طبیب، ڈاکٹرا وراحباب اس طرح شکر کھانے سے روکتے تھے ، مگروہ نہیں مانتے تھے 'ایک بیم نواب سندعلی حن فان صاحب اورا تھے صاحب فرماتے تھے کہ مولا ابھار تھے توہم لوگ تھے كي لئے كئے، سرسے يا وُل كك كاف اور سے تھے، مندى بندتھا، مُركي وانتول كے طلنے كى آوازاً تى تقى، يوجهاآپ كياكررہے ہيں؟ فرايا كيونتين لحانب دلٹ تو وكھاكەسىنە پرشكركى ا طشترى ركھى سے، اور وه ورا دراس كو كھارہے ہيں، ہم قے عض كى اس حالت ين شكرسے بير فرائيه، فرماية توهير حي كركيا كرون كايّ ما ئ وه دن دات مي كئ دفع ميتے تھے بيكن صبح كوجب سويرے الحق تھ، توال

وقت ملازم کو تکلیف بنیں دیتے تھے، بلکہ خود اپنے ہاتھ سے جائے بنا لیتے تھے، چائے کی بیالیا^ں چوڈ ٹی ہوتی تھیں، عمومًا سادی جائے پیتے تھے ، فرماتے تھے چائیں دودھ کی آمیزش انگریزوں کی برعت ہے ''

تے تھے، باور حی کے ہاتھ کا سالن پیند نہیں آیا تھا، تواپنے تے، سامنے لوہے کا جو لھا یا آتشان رکھ لیتے ،اوراس برونکی رکھ کر گوشت ئ گرمرے، باتی دال اورروٹی جو ندوہ کے باورجی خانہ میں عمرٌ ما کیا کرتی تھی، و دسترخوان پریجی نظراتی تھی ہبیئی میں ضعفِ معدہ کی وجے چوکر کی یا وُروٹی منگوایا کرتے تھے،اوراخیرس توم ن توس ہی کھایا کرتے تھے کببی کبی میٹھے چاول بھی کیواتے تھے، ٹرنگ بھی نہایت بیند تھی، اور ببہکی میں اکثر کھاتے تھے ، فصل میں ام بیشوق کھاتے تھے، برب تفلیاں بھی کھاتے تھے بیکن اس کا کوئی اہمّام نہیں کرتے تھے ،ایک باربرن کی قفلیا و آئیں، توخرید نا چاہی کسی نے کہا اچھی نہیں ہیں، فرمایا" منھ تومبرحال ٹھنڈا ہوجائے گا''یانی آ شنڈا پندکرتے تھے، بیال ٹک کہ جاڑوں میں بھی برن استعال کرتے تھے، تازہ اچھے کمی بهت شائق تھے، وطن آتے تھے تواس کی فرایش کرتے تھے، لکھنٹویں لکھنٹو کے اس اِس کے رہنے والے شاگردوں سے اُن کے گاؤں سے فرمایش کرکے تھی منگواتے تھے بمولوی مسود علی ماول کی خدمت انجام دیاکرتے تھے بہتئی میں گھی اچھا نہیں متا تو باہرے

واک سے اجہا گئی دوستوں اور عزیروں سے فرایش کرتے تھے، پیشوق اخیراک قائم رہا ،

المبئی سے مارمئی سلاھائے کو مولوی ریاض حن خال صاحب کو مظفر بور لکھتے ہیں : یا اگرآپ صر

سیر بحربازہ اور عدہ گئی بیجیں تربی ممنون ہوں گا بیکن شرط یہ ہے کہ اگر سیر بحرسے ایک اشہ بھی ذیا وہ

ہوا تو گستاخی معاف ہو مگروا بیں کردوں گا ، ارتا ذگ کے لئے یہ شرط ہے کہ اس کو بنے ہوے دوتین دولہ

سے ذیا دہ عصد شرکہ ابھو، بیال گئی کے سوا ہو جزیاتی ہے ، یں نے وطن کی خالف قرابتو نین فرانش بیجید

ہو اگر مقدارہ ہی مقدر کی ہے جو آہے کی ہوئے (ریا عن ۱۷)

مبنى ميں اچھا گھى نئيں رہتا تھا تو ما زو كھن ليكريس كا گھى بنا يہتے تھے،

دولت کی بے قدری اور انانے جس ماحول میں زندگی بسرکی، اُس کا قدر تی نیتے ہو یہ تھا، کہ وہ دولت اور تن بنہرت، حکومت، اور شان وشوکت وغیرہ کے آئی قدر دلدادہ ہوتے، جنا ایک دنیا ایک دنیا ایک ایسانتھا غور کرو، ایک ایسانتھا حص جس نے ایک آسودہ خاندان میں پرورش پائی ہو، اجرایک ماحب اقتماد زمیندا دہوجس کے باب بجس کے بھائی اور جس کے عزیز واقار ب بیرسٹر اور اعلی سرکاری عہدہ داد ہوں، اور انگریزی طریق پر نبکلوں اور کو شیوں میں رہتے ہوں برس نم اور انگریزی طریق پر نبکلوں اور کو شیوں میں رہتے ہوں اس نے علی گرہ میں سولہ برس کا می اور اور اس کی گئی ہ سے دنیا وی جاہ وجلال کے جس نے علی گرہ میں دنیوی جاہ وجلال کے تام مناظر گرز رہی جو مدتوں حدر آبا دے امراء کی سوسائیٹوں میں زندگی بسرکر حکیا ہو اس کے دل میں دنیوی جاہ وجلال ، دنیوی نام ونود اور دنیوی عیش وعشرت کے علاوہ والے کو نسانی ایک ایک ایک اور دنیوی عیش وعشرت کے علاوہ والے کونیا نیدا ہوسکتا تھا،

میکن ان میں سے کوئی چنر بھی دنیا وی آرایش و آسایش کی طرف ان کومتوجہ نہ کرسکی،

نے عام طور پر اپنی زندگی شابیت سادگی سے بسرکی تعلیمسے فائن مونے کے بعدا مخول ست بعل نویسی اور امانت کا کام کیاجس کی تنخوا و نهایت کم تھی ، امانت کی ملاز مت من ما بوصيتيں اٹھائيں ان كونطف سے بيان فرماتے تھے، چندروز وكالت كى، اورا مدنى ی ایم عاظ سے ان کا وہی حال رہا جو ایک شئے وکیل کا ہوسکتا ہے ،علی گڈہ میں ملازمت کی تواتیدا نخزاه چالیس روییه ماهوار قرار بائی، اورسوله برس کی مترت بی بتدریج ننور و میم که مهنجی، ا^{سی} تنواه میں ایک بچرا ایک بهائی ایک معتل. دونوکرا ورخودمولا ناکے مصارف بنگارمیں رہتے تھے،تعجب ہوتا ہے کہ اس قلیل رقم میں وہ آنی صاف ستھری زندگی کیوگو رتے تھے، علی گڈہ سے قطع تعلق کیا تو حیدرآ با وسے جو وظیفہ مقرر موااس کی مقدار مبی اس زیادہ نرتھی، بعد کووہ اگر چیر حیدراً باز میں چند سال کے لئے بشاہرہ پانچیز ماہوار ملازم ہو گئے تھے سكن اس مين بهي المب معقول رقم والدكح قرضه مين كل جاتى تقى ١٠ وربقيه و بإل كى كثير لمصار زندگی کی نذر موتی تھی ،حیدرآ با دسیمستعفی ہوئے تو پیرو ہی سور و بید کا وظیفہ جاری ہوگیا، انیر میں اگر جے اس میں دوسو کا اوراضا فرہو گیا تھا،لیکن موت نے آن کو اس سے ایک سال سے زياد متمتع بوفي كاموقع نهين ويا اوروه مي زياده تردوسرك كامول بين عرف بوا، ان کے خاندان اورسسلل کی روتین ہزار کی جائداد بھی تھی، مگرکہی انھوں نے اس ایناحصته لینا پیندنهیں کیا ،اور بهنشه اینی سی کما ئی کی روٹی پر قناعت کی ،سی طرح اپنی کتا بو کی امد نی سے بھی ایخوں نے کہی فائدہ نہیں اٹھایا،جب ک^{ے علی} گڑہ میں رہے ان کی ما پیف^{ات} کا بھے کی نذر ہوتی رہی کینی اسی نے اُن کوچھوا یا اور اسی نے منافع عال کیا ،جیدر آبا و گئے تواثی

یں سررشتهٔ علوم وفنون کی ملکیت رہیں، اُن کی ذات کو اُن سے کو ٹی تعلق نہیں رہا، جب ا المن ندوه آئے اور سوانح مولا ناہے روم موازنہ اور شعراعج چیدی آئ کے زمانہ میں شایدانکی لاگت بخل آئی ہو تو نخل آئی ہو، اس زمانہ میں اگراً ن کو فائدہ ہوا تو یہ ہواکدایک کتاب کی فرو سے جو کھیے ہاتھ آیا وہ دوسری کتاب، کی جیسائی میں خریم ہوجایا، امتحانات کے پر حوں سے بھی ان کو کھیے آمد نی ہوجا تی تھی، گروہ بھی ضروریات ہی پیم مین حِدِراً بِاللَّهِ كَ بِعِدِ ہِے سہارے ندوہ اگر بیٹھ جا نا بیا واقعہ تفاکہ علی گڈہ یارٹی کے لوگ اس کونودکشی کے نفظ سے تبیر کرتے تھے،اس وقت مولا ناکیلیے صول معاش کے بیپوں رروازے کھلے ہوے تھے، الحفوص علی گڈہ کا کچ توان کے لئے باکل حثیم مراہ تھا،اور نواب محن الملك مولانا كوبرتهم كى ترغيبات وس كركالج بين بلانا عاسة تنفي چنانچرجب مولكنا نے حیدرآبا وسے الگ ہو کرندو ہیں آنا جا ہا تو نواب صاحبے لکھا کہ فور اکا کچ میں چلے آئے حیدرآ با دکا سابق وظیفہ بھی جاری ہوجائے گا،اورننلور و بیم کارتج سے بھی ملیں گے ہیکن مولانا اس کو استطور کیا، اس کے بعد ہر اسینس بگی صاحبہ تھو یال کی طرف سے اُن کو تھو یال جانے کی ترغیب دی بلیکن یه افسو س بھی کارگریز ہو سکا ، ندوہ ہیں آنے کے بعد بھی ایھوں نے مولا ناکا " نہیں چھوٹرا جنانچرجب کا تیج میں عربی کی ایک اعلیٰ کلاس کھوٹی گئی ، اور اس کے لئے ایک شہو جرمن مششرق پوسف بارویز بلائے گئے تو نواب محن الملک نے مولا اکو و وسوروسیا ماہواً ران كى شنى كىلىم بايكن مولاناف مات لكو دياكه الشاخ ريده دانظرے بربها نعيت

حدراً با دمیں علوم شرقبه کی یونیورسٹی قائم ہوئی تو نظامت کے لئے بشا ہر ُہ مقول مولا ناکا نام صاف انخار کرد یا اور ایک خطامی لکھا: " یونیورٹی کی نظامت مجھ کو دیتے ہن حقول ہے ہیکن اب کسی کے آگے کیا سم حیکا وں " (مهدی - ۲۸) مرحال اگرمولانا کی امدنی کا اوسط تخالا جائے توسلورویید ماموارسے زیادہ ند ہوگا ،اورتیرا ساشنے باکل ہے ہے، ساوہ زندگی کی دجہ سے اگر حرائن کے ب کچھ بہت زیادہ نہ تھے تاہم انھوں نے کبھی پھیٹتی کے ساتھ زند گی سے منیں ملازم ہیشہ آن کے ساتھ رہتے تھے، کیڑے متوسط درجے کے پینتے تھے، تھے بینی بدمزہ کھا نا وہ کیبی نہیں کھا سکتے تھے ،قلمی کتا بول کاشوق الگ تھا،ایک اہر ں کے لئے اکٹراینے کراہیہ سے سکنڈ کلاس ہیں سفرکرتے تھے، بلا داسلامیہ کے سفر داشت کے،اورکسے اس ہیں ایک حبّہ کی مدو قبول نہیں کی افیرس ب وہوا اور ترقی صحت کے لئے ہرسال بیٹی جاریا نج جینے تیام کرتے تھے، اور اس حا احیی تنیس رستی تھی، مجھے توب یا و سے کہ ایک بار حیدراً با دسے وطیفہ ایا اور انھوں نے اسی سے فرمایاکہ یر قم کافی نمیں ہوتی "اگراتفاق سے کبی رویے زیادہ ج جاتے تو ان کو بیر اس می سے گئے ایک جیو گے سے افس کس میں وال دیتے، اوراس میں سے تحالتے ر ادرجب کچھ ندرہا توسیھ لیتے کہ سب خرج ہوگیا،اوروہ اس باب بین ایسے ساوہ تھے کوان رویو میں سے کوئی دوسرائمال لیتا تو اُن کو خبر بھی نہیں ہوتی تھی، ایک فیہ مولانا کے ایک عزیرطالق جوائن کے باس ندو ہو کے قیام کے زمانہ میں آتے جاتے رہتے تھے کئی جدینہ آک اُس میں سے نماتے رہی،اورمولانا کو کچھ تیہ نہ چلاء آخریں اس میں سے ایک گئی نمال بی جواس میں رکھی ہوئی تھی، تو اجساس ہوا، رو ہیے، بیسے، نوٹ یو نہی بے قدری سے فرش پر ڈوال دیتے تھے، تما بوت رکھدیتے تھے، وہ گم بھی ہوجاتے تھے،

ایک و فعد مولا آبٹی گئے اتفاق سے میں بھی وہیں تھا، ملئے گیا تو فرایا اورات مجھوں نے بہت و ق کیا اکسی بیٹل کیٹرے کی ایک چا درسلوا دوئی یہ کد کرروہید دیا ، ہیں شام کو کیٹراخرید کراور جائے سلواکر لایا، تو وہ موجو د نہ تھے ، ہیں نے اُن کے بستر کے سرحانے چا در کھدی ، اور ایک کا غذیرا کا حماب لکھ کرد کھدیا ، اور باتی چی وہیں رکھدیئے ، دو سرے دن ملئے گیا تو ملال کا افھار کیا تھا وایک افعار کیا تھی کا عزورت تھی ،

شروع نثروع نین جب وه ندوه آئے ہیں تو مدرسہ گولہ گنج کے ایک مکان میں تھا،اس کا سب بالائی جبت پرایک کره تھا،جس کی لمبائی چوڑائی ، ۱۰ ، ۲ فیٹ ہوگی، مولانا کا پورا آنا نہ میسی تھا، بین خوابگاہ ، بین ملاقات کا کمرہ بینی وارلمطالعہ، اور بین کھانے کا کمرہ بینی ملاقات کا کمرہ بینی وارلمطالعہ، اور بین کھانے کا کمرہ بینی مہان خانہ بین تھا، ایک طرف بلینگ پربترتھا، باتی وری تھی جس پروہ خود اور آنے جانے والے بیٹھے تھے بیا ، ایک طرف بلینگ پربترتھا، باتی وری تھی جس بروہ خود اور آنے جانے والے بیٹھے تھے بی جھے بار ہاجیرت ہوتی کہوہ مہتی جس کے آوازہ سے سا را ہندوستان محدرہ وہ کیونکرایک جھو بینے کہ فیر بار جو پاس بیٹھے وہ جی شگفتہ ہوگی کہوں نہیں زندگی گذار رہا ہے ، اور اس خوبی سے کہ خود باغ و بہار، جو پاس بیٹھے وہ جی شگفتہ ہو

اوران كا أنا تدكياتها ابتراوركيرول كالكيب مكن عائك كافتقرسامان الكف بمنطف بمنطف منراور دوكرسيان، بامر كي مونده اورس، عرض أن كى زند كى كويا عديث تبوى كَ فِي اللهُ شِياكانَّك غويب او ونیاس ایدربو گویا کرتم سافر بوایا کعابرسببل، رتومنی) راه سے گذررہے ہو، کے مطابق تھی ، استفااوربے نیازی کا مدیم علما کی ایک بری خصوصیّت بے نیازی تھی،اورمولانا میں یہ خصوت نمایاں طور پر یا ئی جاتی تھی،آپ سیچھے ٹرھ آئے ہیں کا کہے سے علیمدہ ہونے کے چندر وز بعدامیہ عِمدالرحمَن فا ں والی کا بل کوحب ترحمُهُ این خلدون کا خیال پیدا ہوا ، اوراضوں نے اس کے لئے ے معقول رقم نعنی دس بنرار روپیه صرف کرنا چایا، اور اپنے سفیر بنند و ستان کو اس کی اطلاع د^{ی ا} ا در سفیر موحوت نے اس کے لئے مولا نا سے خط وکتا ہت کی ، تو مولا نانے صاف اٹھار کیا ، امیر صاحب في نهايت وسيع بيانه بركلكة من ايك دارالترجمة قائم كرنا، اورمولانا كورس كاسكريري مقرر كرناچا يا، تومولاناني اس عدر كويمي قبول نهيل كيا، تيدرآباد ميں چيندسال کي ملازمت بھي جيسا کہ ناظرين کرمعادم ہے،مجبورًا نفتيار کي تھي جيا ب خط میں ملکھتے ہیں :۔ " گھر کے مصائب نے بیاں مک بھی پہنچا دیا، ور ندیں اپنے گوشۂ عاقبت كوفلك ناسه كم نهيس مجهة ابول " رمكاتيب - سميع، بر) میں وجہ ہے کہ جب حیدرآبا ومیں سیاسی تغیر ہوا تو بجاے اس کے کہ و ہ اپنے لیے سی قىم كا جوار توراكرتے بنايت خوشى كے ساتھ اس تعلّق كو حبورًا كرغ بيا بذزندگى بسركرنے بيرا ما وہ ہو

اس کی نسبت خو د لکھتے ہیں : یہ میں نے بیءزم کر رہاہے کہ کوئی معقول بات کل آئے توخیر ورنہ ونیا خواہشوں سے صاف دست بردار ہوتا ہوں ،سوروییے ہیں ،جھا وُنی ،عالید،اسکول وغیرہ کے جالیس یا س بل جائیں گے ، باتی جس قدر بھی گاس سے غربیا نہ زندگی ناصی طرح بسر ہوسکتی ہو ، در مکاتیب بھی ا مولانا جس طرح ال و دولت سے بے نیا زیجھے اسی طرح جاہ وشہرت کی بھی اُن کو ہو نه تقی، جا ہ وعزّت کاست بڑا مرکز علی گرہ تھا، میکن انھوں نے علی گڈہ کا بچ برغریب ندوہ کی خدمت کو ترجیج دی، خو وندو و میں سے بڑی چنر نظامت تھی،جس کے لئے اور می بہت سے معيان توكل وقناعت مرتول أميدواررسي بيكن جيساكه اويرگذر حيكاب، مولانان كيمي نظامت کی خواش نهیس کی، اور بهیشه وزیرین کرکام کرنا چا دا، به سیح بوکه نده و میں وه تام کام آنیے نام سے کرتے تھے،جس سے بعض لوگوں کو خیال پیدا ہوتا تھا، کہ وہ یہ سب کچھ نام ونمود کے لئے کر رہے ہیں، کیکن در حقیقت اس کے دوسبب تھے، ایک توبیر کدان کاموں کی طرف اُن کو تہ ہیلے ہو ئی تھی، وہی ضرورت محوس کرتے تھے، پھر دوسروں کو متوجہ کرتے تھے، اس قدرتی طدریان کی حفیت صل محرک کی، اور دوسروں کی مؤید کی ہوتی تھی، دوسری بات میتھی که دنیاس قدرظا ہر رست واقع ہوئی ہے کہ حب کا کوئی تحر کسی متاز آدمی کی طرف سے نمیں اٹھتی،اس کی طرف توجہنمیں کرتی ،مولانا بار بارتجربہ کرکے اس كود كيه يك ته اس كي مبورًا افي كواكر ركفت ته ا ندوه کی مخافقوں کے زمانہ میں اشاعتِ اسلام کے سلسلہ میں ایک و فور میں نے جرائت گر کے مولانا کو لکھا کہ ان خطوں میں اُن کے بجائے کسی ووسرے رکنِ اُتنظا می کا نام لکھدیا جا

اجِها بِح، آکہ خما نفوں کو یہ کھنے کا موقع نہ ملے کہ یہ ہر کا م ہیں اپنے ہی کو آگے دکھتے ہیں، اس پرجواب کیا ا میں کھتے ہو کہ وگ میرے نام سے گھراگئے، بھائی یہ کا غذات دو برس سے چھبے پڑے ہیں، بیسیوں عزوری فرائنس آنکے سے دکھتا ہوں، اور زبان سے ہروقت ہائے پکار تا ہوں، آئی اشاعت کے متعلق الهلا میں خط تک چھیوا و یا جب کوئی نہ کرے، توکیا کروں، وانڈاب نام و نمو وا ورا فسری کا شوق نہیں کوئی کرے اس کے ساتھ ہوں، اور بیرو بن سکتا ہوں"

ایی خطامی لکھتے ہیں: "تم کھتے ہوکہ بجائے اپنے مترحین یا نواب علی حن خل کا نام کھوں، وقعب اولا دکے متعلق ابتداءً میں نے فو داشتہار دیا تھا کہ جو بغیدہ بھیجا جائے ہنشی ہنشا ا کے پاس بھیجا جائے، صرف آٹھ روبیے ان کے پاس آئے، پھراچھے صاحبے نام سے انگریزی کاغذا بھیجے، ایک شخص نے الٹ کرجواب نہیں دیا ہشیر حین وغیرہ کا نام کھ کر دیکھ لو، ایک درجن آ دی بھی جواب ند دیں گے، تجرب کر و قومعلوم جو جائے گا، تم سمجھتے ہو کہ میں اپنے نام کے لئے ہم کام میں اپنا نام رکھتا ہوں ہلیکن سب تجرب کرکے ایسا کرنا بڑتا ہے ہو کہ میں اپنے نام کے لئے ہم کام میں اپنا نام رکھتا ہوں ہلیکن سب تجرب کرکے ایسا کرنا بڑتا ہے ہو کہ میں ا

اخرزندگی میں جس کے چند ہی روز کے بعد انفوں نے وفات بائی اپنے بھائی مولوی میلالدین صاحب کو لکھا کہ ضرورت اس کی تھی کہ دارافین کے لئے چند لوگ کجا ہوجا تے ...
" سکن میری دنیا طبی کا یہ حال ہے کہ خود بے نیاز ہوگیا ہوں ہمکن عزیزوں کی بے تعلقی شاق گذرتی

مراگرتو بگذاری اے نفس طامع ہے با دسٹ

كين مور فقر ال

ہے إوس ای كنم در كدائى ي

1

خودداری مولانا اگرچهم مفرور نه تنه اما بهم وه فطرةً سخت خود دار تنه ، اورحب أن كوكو تى كام خود داری کے خلاف کرنا بڑتا تھا ، توان کوسخت صدمہ ہوتا تھا، ابتدائی زمانہ یں ان کوا مانت وتقل نوسی کے کا مزے خلاف براق ہونے کے علاوہ اس با بر بھی عارو شرم محسوس ہوتی تھی کہ وہ اُس کو اپنی خود داری اورعزّت ِنفس کے خلات سمجھتے تھے بقل نویسی کی تنخواہ ان کو دسٰ روبیرا موارملتی تھی ہس کی نسبت فرماتے تھے کہ جب اس کا تصوُّر کر ہاتھا تو مجھے رونا آیا تھا جہرتو کے معمد لی ملازم عمو یا پیدل جایا کرتے تھے ہیکن مولانا نے اس حالت ہیں بھی اپنی خو د واری کو یا نم رکھا تھا،اور فرماتے تھے کہ ہا وجو دیکہ میری تنخواہ دس روپیے ماہوارتھی، تاہم میں کیری ہمیشہ یکہ برجا ہا تھا ، اور تنخوا ہ کے نور ویسے صرف می*کہ کے کرا یہ میں صرف ہوجاتے تھے ، علی گڈ*ہ میں کئے تواگرها بتدارُ اسکول کی مدرسی قبول کرنی ناہم وہ اس کو اپنے لئے موجبِ ولت سمجھتے تھے جنا ئس زما نہ کے ایک خطامی*ں تحر مر فر*ماتے ہیں۔ انتخا کہ آرمیدہ ام وایں مٰدتت برخو بش بیندیدہ نہ داگا تاجِرخ را درس يره ه جه نيزنگيهاست يا (مكاتيب ٢٠)

اس زماند میں صرف جالیس روبیہ ما ہوار تخواہ تھی، تاہم انھوں نے کبھی ذکت کے ساتھ رہنا گوارا نہیں کیا، ابتدار میں وہ شہر میں رہتے تھے جو کا کجے سے دور تھا، اس سئے کا کجے میں پید نہیں آسکتے تھے، لیکن فرماتے تھے کہ با وجو دقلتِ تنخواہ میں نے کبھی یکہ برآنا جانا بیند نہیں کیا بلکہ ہمیشہ گاڑی برآیا جایا کر تا تھا،

کالج میں اگرچہان کے تعلقات تمام لوگوں کے ساتھ دوستا نہ اور مساویا نہ تھے ،اور

مرسيّد، نواب محن الملك اور مولومي ميس اللّه فال وغيره ان كي نهايت عزت اور قدركر

سے، تاہم حب کبنی اعول و قواعد کی روسے اُن کو اپنی حینیت اور لوگوں سے کم نظراتی تھی تو اُن کو اِس کاسخت صدمہ ہوتا تھا، فرماتے تھے کہ ایک باراسٹر تی ہا کی بین جلسہ ہوا، اور لوگ تنوا ہ کے کا فات وراس وقت میرمی کرسی بہت پیچھے بھا کے گئے، اور اِس وقت میرمی کرسی بہت پیچھے رہی تو بی تو بی تو بی نظر و کھی کر گرون جھکا لی، اور آنکھوں سے بے اختیار آن وجاری ہوگئے ؟ لائم میں تو بی تو بی اندی کے ساتھ خالوس علی اور قولی ذندگی نہیں بسرکر سکتے تھے، تاہم اس بی خوداً اللہ میں جور و دکھا کہ میں موجود تھا، کیونکہ ملازمت کی وجہ سے بیض اوقات ایسی باتیں بیش آجا تی تھیں کا مینی جزر کو وہ گوارانہیں کر سکتے تھے،

في في حب نواب مهاحب كويه خطالكها توجيح بسينه أكيا " النوں نے حیدرا با دمیں بعض مجبور یوں سے جس کی تفصیل اوسر گذر تکی ہے کو ملا زمت ا لر بی تھی ہلیکن وہ ہیں کو ول سے بیند نہیں فرواتے تھے، جنانچہ ایک خط میں لکھتے ہیں جیے ہیں اگریں ملازمت کرسکتا، اورکسی قدر دنیا واری بھی مجھ سے بن ٹرتی، تو دنیا وی فائدے بہت حال ہو^{تے ہ} میکن میال سیمع ؛ عرکا بهت براحقته صرف بودیا، چند برسول کے لئے وائن زندگی کوکیا آلود و کرول وعاكر وكر حوكر دن عيشه لبناوي ببندي عنية كمرك مصائب في بيال مك عبي بينيايا ورندي اين گوشهٔ ما فیت کوفلک نماسے کم نہیں سمجھتا ہوں " (مکا تیب سمیع، م) حدرآباد کی ملازمت سے چندہی سال کے بعدان کو الگ بونایڈ اہس کی بڑی وجم یقی کہوہ اپنی خو د داری چیوڑ کرا مرار کے ساہنے سر حیکا نے برآما دہ نہ ہوے ، حیانچہ ایک خط میں نواب محن الماک بہا در کو تحریر فرما تے ہیں: ۔ "مونوی صاحب؛ روپیداور دولت کی قدر مجھ سے زیا دہ ۱ ورکسی کونہیں ، میں کچھ امراہیم ادہم اور بایز بدنہیں ہوں ، میرارُواں رو ال دنیا کی خواہم سے جکڑا ہے، لیکن دنیا کوسلیقہ کے ساتھ حال کرنا جا ہتا ہو*ں، مجھ سے ج*ڑ توڑ، سازش، دربار داری ہوشا ئوگوں کی حبو ٹی آ وُ بھگت نہیں ہوسکتی، اور بغیراس کے _{کا}میا بی معلوم، اس لئے میں نے گوشئہ عافیت بیند ايشيا ئى سلطنتوں میں مدح گسترى، اور قصيده گوئى كاميا في كا ايك برا ذريعه خيال كى جاتی ہے،اور دیسی ریاستوں میں اب بھی ایشیا کی یہ قدیم شان قائم ہے،مولانا فارسی کے بھی بڑے شاعر تھے، اس لئے اگرا خوں نے ایشیائی شعرار کی اس متبذل روش کو اختیار کیا ہوتا اورامرار کی قصیده خوانی کرسکتے تواُن کو اپنی کامیا بی کانها بیت آسان ذر بعیه یا تھ آجا آرمیکن تھو

في بيشه امرار وسلاطين كي مرّاحي كواينے لئے ننگ في عار سحجا سلن فياء ميں موجود و حضور نظا ا اینی ولیمدی کے زمانہ میں بندوق کے صدمے سے بال بال بی گئے، تو مولا نانے اس^ مين بيشبهه ايك قصيده لكها بعكن يه اعيانِ حيدراً بأ دكي فرمانين بلكه اعزار كانتيجه تها،صاد مكا کی خواہش کو اس میں دخل نہ تھا ۱۰ وروہ بھی تما متر تہنیت اور دعا سے سلامتی زیشتل رہا، بیگرصاحبہ بھویال نے جب مث قلۂ میں ندوہ انعلا رکے لئے دوسور و پیہ ما ہوار مقرر فرقا تواس کے شکر میر کے بئے جو جلبہ کیا گیا، اس میں بھی مولانا نے ایک قصیدہ پڑھا تھا، تیصیدہ ے **توی** حیثیت رکھتا تھا، تاہم مولانا اپنی خود دا ری **کو ذرہ برا برخمی**ں لگا نا پیندیں يتے تھے، آخر اخركے شعر مي اپني خو و دارانه شان كا افهار كر مي ويا، شَبَلَي غزوه را مرح شهال شيونه بود سيك بطفت مهمرا بنده اصال كرده ا سنظ فائه میں جب حمارا جرسرکشن برنتاً دوزیر ہوے تو بحیثیت ملازم سرکار دہ بھی ان کھ نذردینے گئے، توان کے ایڈیکا گانے کہا کہ اپنے تو تمنیت کا تصیدہ لکھا ہوگا، تواضوں نے ذرا تنكيم موكركما "يه اورول كايشهب، مي يركام نهي كرما "اس يررة وبدل مو ئي، اورا خول نے ٹاگواری کے ساتھ کماکہ میں کسی کی مرح نہیں کرتا، اسی طرح موقع میں بگیر صاحبہ جنجرہ نے ندوہ کی تعمیر میں ایک رقم بھیجی تواس کے جواب میں ان کوشکر میرکا ایک قطعه لکھ کرجیجا، مگران میں سے کسی میں بھی شاء ا[،] نذرونیا ز کے طریقہ کو می نوو داری کے خلاف سمجھتے، اوراس برکتنے ہی خوشنا برد

ڈالاعائے، بلین اس سے ہمیشہ احراز کرتے تھے، نواب علی حن خال مبا در نے اُن کے ساتھ ایک باراس تسم کا سلوک کرنا چای^{ا، اور}ریل پر چلتے وقت ایک معقول رقم نذر کرنی چاہی ^{بیار} ا خول نے قبول کرنے سے انجارکیا ، ایک وفعہ مولا فائٹروانی فرماتے تھے" مہت ابتدائی نہ ما تعلُّق وملاقات میں جب مولناکومیں نے پیچا نا نہ تھا،ایک کتا ب مطبوعه میرے میان طلب فرما ئی جومیرے میماں نہتھی ہیں نےسا وہ لوحی سے لکھیدیا کہ کتاب دو کان سے طلب کر کیتھے رفست میں اواکروں گا وال پر اس گری سے ڈواٹیا کہ آج ٹک یا دہے ،میری مدذر ب ساختی کی مقصد بہ تھا گہ کتا ہے آجائے گی تومیرے بہاں رہیگی ؛ ہر ہائینس ہیگر صاحبہ مرحومہ تجعبر في ايني ايك تصنيف كي اصلاح كے معاوضه ميں ووسور وييے ندر كئے الكن مولا الفات خودلینا پینه نهیں فروایا،سرکاری اہل دفتر کو ہوایت فرما ئی کہوہ ان کوندوہ کے حیاب پینتقل کا ایک بارٹر کی کے سفری اس قیم کا نہایت بدنا منظرسان آیا، مولانا ذکی یا شاسے ملنے كَئے، توعزی وضع میں تھے، یا شاموصوف کوہس وقت شابیت جلدی تھی، سلام علیک کے ساتھ ہی جیب میں ہاتھ ڈالاا ورکچھ مجیدیاں (ٹر کی سکہ) کٹالیں، پہلے تومولانا کوسخت تعجب ہوا بھرخیال آیا که انفول نے ان کو گدا گرسمجھا،اس خیال سے مولانا کوسخت رنج موا، اور رنج کے ساتھ عُصّداً ما ورولا كركما:-

شوهنا - ماجئنا لصناتك استا لفقاء لين بيكيا بهو بهم سرئين آك بهم مماج نتين شخطی طبیان محی مولانا کے ساتھ تھے، پاشاے موصوف نے ان سے مولانا کے غصر کی وجہ پوچھی انھوں نے مولانا کے آنے کی غرض وغایت بیان کی، تو یا شاہے موصوف کوسخت ندا ہوئی، اور معذرت کے ساتھ کہا کہ آپ بالا فانہ پر جلیے، میں تھوٹری ٹیرین آتا ہوں، مولا اس وا ا کی تفصیل کے بعد لکھتے ہیں: یہ مجھ کو اس بات کے معلوم ہونے سے کہ بہاں علما، اور متصوفین جب کسی امیریا عدہ وارسے ملتے ہیں تو اسیفی فردانی ہاتھ آئے، وکی باشا کی بدگانی کا رسیریا عدہ وارسے ملتے ہیں تو اسی می اسیفی فردانی ہاتھ آئے، وکی باشا کی بدگانی کا رسیریا عمد وسال کے ساتھ فقو تو جا آمار ہا، لیکن اس فرقہ کے مال پر بہت اف وس ہوا، نذرونیاز کے طریقہ کو میں ہندوستان کے ساتھ فقو سمجھتا تھا، لیکن اف وس بیاں بھی اس سے نجات منیں یائی، دسفرنامہ ص عرب

نه صوف نذرونیاز، بلکیمو گاکسی قیم کی مالی اعانت قبول کرنا بیند نبیس فرماتے ہے۔ باروہ بیار تھے،ان کے بھائی مولوثی اسحاق مرحوم نے بغرض علاج اُن کے پاس ، وسوروہ بھیجے، لیکن ایفوں نے واپس کردیئے،

ر اللی سے اُن کے نام اور نین کا نفرنس کی نمرکت کا دعوت نامداً یا، تو نواب علی حن خا نے یہ تجویز بیش کی، کہ اس علی سفر کے مصارف قومی جیندے سے اوا کئے جائیں، لیکن مولانا نے ان کو لکھا کہ میری الی اعانت کی ضرورت نہیں وارکئی قدر ہے تو اس کو حمیت نفس نے دف کردیا ہے، اسل یہ ہے کہ امیمی ملک کی یہ حالت نہیں کہ اس قیم کے کا متحیین کی نگاہ سے دیکھے جائیں، آب کو قویہ بہلو بیش نظر ہے، کہ قوم نے ل کرایک اچھا کام کیا، اور عام زبانوں پر یہ ہوگا کہ شبی وریوزہ گری

تدوه کی کامیا بی کے لئے اگرچہوہ ہرقع کی کوشش کرتے تھے، تاہم اس کے لئے بھی ان اللہ سوال شبکل کھلیا تھا، شملہ ڈیو بیشن میں گئے تواپنے بکھریں نہایت و بی زبان سے چند اللہ سوال شبکل کھلیا تھا، شملہ ڈیو بیشن میں گئے تواپنے بکھریں نہایت و بی زبان سے چند کی تو بیشور ڈیوا،

عاشق تازه ہوں اور قبل کی اقراش ہے شرم محکد نیں سکا ہوں کہ کیا مطلب کو ایک معقول رقم سی ایک بار مکھنوں میں جا ایک معقول رقم سی ایک بار مکھنوں میں جا ایک معقول رقم سی کا مہیں دینا جا ہے ہیں بعض احباب کے اعرار سے مولانا بھی اُن سے ملنے گئے ، اور افتح می کی قومی باتیں ہو کیں ، مولانا فرماتے تھے ہم مجھے تھے ہو بہ تھا، کہ ہیں اس قدر ذہیل ہو گیا کہ رقی کے لئے دولتمندوں کے گوشت ہم کا منظر بہتا ہوں ، میری یہ حالت تھی کہ علی گڑ ہ کے ایک رئیس نے میا ت کہ دیا گئے ہو کہ ایک کہ اور اس غرض سے اپنی گاڑی بھیجہ ہی ، لیکن میں نے میا ت کہ دیا کہ دیا گران کو ملاقات کا شوق ہے توخو دائیں ، ہیں نہیں جاسکتا "

ایک بارها فظ عبالی ما حب رئیس و تاجرکان پورنے ندوہ بین پانچ سورو ہیے و تا مرکان پورنے ندوہ بین پانچ سورو ہیے و تا مولوی عبدات الله ما حب ندوی اُس وقت الندوہ کے سب اڈیٹر تھے ، انفوں نے اپنے شذرات میں اس کا ذکر منت پذیری کے ساتھ کیا ، اور اخیر میں لکھا کا '' اُن کی فیاضی ندوہ کو کل بدا ماں کرسکتی ہے '' چونکہ شذرات میں جو کچھ لکھا جا تا تھا ، مولا اُکی طرف منسوب ہو تا تھا اس کئے مولا اُکی طرف منسوب ہو تا تھا کو ابنی طرف منسوب کو فی اور فرایا کہ میں اس قیم کے خوشا مدا ندا نفاع کو ابنی طرف منسوب کرنا پیند نہیں کرسکتا ،

ایک بارکسی حتن کے موقع پر ندوہ کی طرف سے نواب صاحب بھاول پور کی فدت میں دعانا مدیکھنے کی خواہش کی گئی، تو اضور نے میں دعانا مدیکھنے کی خواہش کی گئی، تو اضور نے اس کوسخت نا بیندکیا اور لکھاکہ میں پہلے لکھ جکا ہوں کدیہ نمایت دنا، ت کی بات ہو کدمو فیج نمار کی شرکت اسی قسم کے خیالات بیداکرتی ہو، پراور منگنوں کی طرح ندوہ کا وفد تھی انیا بھی گائے، علما، کی شرکت اسی قسم کے خیالات بیداکرتی ہو،

ك على كَدْه كالح بجي ابسي برتم بي كرسكما ہے ؟ (عبد الحئ- ١)

مرم بول احمان انو دوادی اور بے نیازی نے مولانا کو بہنے ہوگوں کے احسانات سے سیکدول کھا عربی کا الب علمی کے زمانہ میں تو یہ گنا ہ عمو گا معاف ہوتا ہے، گروہ اس گنا ہ کے کہلی مو المحاف ہوتا ہے، گروہ اس گنا ہ کے کہلی مو المهمی کا الد جا کھی کے زمانہ میں بوٹ والد جو کچھ ما ہواد بھیجے تھے، اسی میں جس طرح بن بڑتا تھا بسر کرتے تھے، طالب علمی کے بعد حب فو دا بنی باؤں بر کھو ہونے کے لائق ہوے تو والد ما جد کو بھی ذھمت و بنے سے اخراد کیا، حید رآباد کے وظیفہ کے ہونے کے لائق ہوں نے بو والد ما جد کو بھی ذھمت و بنے سے اخراد کیا، حید رآباد کے وظیفہ کے کئی سے معمولی احسان کو اٹھا نا بھی گوادا نہیں کیا، مالک اسلامیہ کے مطاوہ اکاور والم کسی سے معمولی سے معمولی احسان کو اٹھا نا بھی گوادا نہیں کیا، ور نہیں جا ہاکہ اُن کی وجہ سے کئی تو اپنے والد سے بھی مائی امراد قبول نہیں کی، اور نہیں جا ہاکہ اُن کی وجہ سے کئی دو میں نہرکوں نے اس پر بھی ان کا اٹھا نا میں کی ، اور نہیں جا ہاکہ اُن کی وجہ سے کئی دو اپنی کہ بعد دیا سب تر آمیور نے سفر کے کل مصادف اوا کر نے بھی جو تو اپن کرو یئے ، قو اس سے بھی ان کا ایک ایست آمیور نے سفر کے کل مصادف اوا کر نے جا ہے ، قو اس سے بھی ان کا ایک ا

کھنڈ میں نواب سیدعلی حق خاں مولانا کے بہت بڑے ووست بلکہ بہت بڑے معقد تھے، وہ بہت با ہمیت بڑے معقد تھے، وہ بہت با ہتے تھے، کہ مولانا سال میں جند میں نے ان کی کوٹھی میں تیام کریں، اور معض حالات مولانا نے اس کو کبھی پیند نہیں کیا، آمبہ کی میں اگر چرمکا نا ت بہت گراں ہیں، اور معض حالات میں بہتی ملے ہیں بیکن مولانا نے وہ ل بھی کسی دوست یا کسی تا جرکے میماں قیام کرنا بینہ نہیں کیا، ایک وفعہ بہتی میں ایک رئیں نے ان کو اپنے بہاں ٹھرانا چاہا، میکن انھوں نے

اس كومنظور ميس كي بمبئي سے جارمينہ كے كئے حدراً بادگئے، توديا سعى كراكيمكان ليا، اگرکسی موقع پراُن کے ساتھ کوئی سلوک کرتا، توجها ل کک ہوبا وہ اس کا معاوضدا دا رتے اوراس کے اجبان کے بوجو سے سیکدوش ہوتے سفر تسطنطنیہ ان سی افذی جو سیلے سفیرمنی رہ چکے تھے، مولانا کے ساتھ نہایت حنِ اخلاق سے بیش آئے تھے، مولانانے وہیں ان کے احسانات کی گرانیاری کومحسوس کیا ،اوران سے سبکدوش ہونے کے لئے اپنے والد کو لکھات^ہ اُن کے اخلاق نے مجھ کو نہایت گرانباد کر دیاہے، اور میں کسی قدر سبکہ وش ہونا چاہتا ہوں ،اس ^{لئے} عرض ہے کہ منایت اہمام منایت ّلاش اورجرو جید کے ساتھ فظام آباد کے برتن ارسال فرمائیے '' ہوشیار شخص کو نظام آباد بھیجے، جروباں کے کسی رئیس کی معرفت فرمایشی نبواکرلاہے، میاں ہندوستا^ن کے ظرو مب گلی آتے ہیں، مگر اچھے نئیں آتے ،اگر میکن نہ ہو تو مکھنٹو کی حکین کا ایک تھا ن، مگر نہا ہے عمرٌ فردی بوشیاں موں، منایت باریک اور نازک کام جود اور تین روییہ سے کم قبیت کا مذمو ، خواجہ عزیرالد ماحب کی موفت اگرخریدا جائے تو غالبًا رجا ہوگا میں بیاں آخراگست تک رہوں گا،اس وقت تك آجائك، يرتعي نه جد تومرا وآبا د كاكوني برتن، گرنها بيت عده، نوطن كوئي نا در چزخرور بينيجيك (محاتيب راستبازی | بیان واقعه میں راست گوئی اور راست بازی اُن کی عادت تھی، و کسی کی جب و حکایت و شکایت منیں کرتے تھے، اور میطریقیاُن کو سخت ناپیند تھا، وہ جس زمانہ یں تعلیم سے فارغ ہوے علیا کے لئے اس وقت سے زیادہ آسان ، اورسے زیادہ کا میاب فریعی معاش جو نقا، وه و كالت كا ببشه تها، مولا مانے يمبي اگر حير اعزهُ واحباب، بالحضوص والد كي ما سے و کا لت کا امتحان ہاس کیا، میکن اُن کی فطری اِست بازی نے بیت جلد اُ بت کر دیا

ہ اس بیشیر کے لئے ناموزوں ہیں ، اور ایک معقع برحن کا ذکراد پرگذر دیکا ہے خوداُن کے وا كويه كمنا يُرا، كرنس آب وكيل بن حِكے " اسى وكالت كے زمانہ من بیشیهٔ وكالت كے تعلّق حب كو انفول نے مجبورٌ ا اختياركيا، تكفي إن: "كرح كنم كدوالد قبلدرا جُزب وكالت روس وراب نيست وبراي را وفي اكر وكالت مرا درین میانه گناه نخوا بر بود ، آه از آن بنگام که دولت روی گرداند، و تِ من انتر، و درال آشوب ول برجانه دارم وخواست ونا فراست روے به و کالت آرم غويش داندازه نهنهم ومزمال رامبرزهٔ ولان فریب وهم وای خواری مهنویش در بذیره این وكالت كييشه ران كي يتنقيد في قطرى راست پيدى كى غازى . بالآخر د کالت چیوژ کرعلی گُڈہ گئے، اور وہا ن عولی اسکول کی مدرسی قبول کر لی جس کی تنخواه للعب ما ہوار تھی، اگرچہ مولانا کی خود داری اس کو بھی بیندنیں کرتی تھی، تاہم اضوں نے درفع يراس كوتر جيح دى، سفارشوں میں جھوٹ یونیا یامیالغہ کر ناعمو ًا پُرانہیں تجھاحا یا، مگروہ اس اے میں بھی ممّاط تھے اور وہں یک کتے الکھتے تھے جواُن کے نز دیک صحیح ہوتا،اُن سے جب کوئی محف كو ئى خلاب قباس بات روايت كرماتها تووه محدثانه اصول سے اس سے مواخذہ كرتے تھے ا ا دراس کا سلسلهٔ روایت دریافت کرتے تھے اوراس پر تنقید کرتے تھے، اور میہ واقعہ ہر دوسر^ے تيسر دن ضرور مي بين آياكراتها،

نے ایک اسفارش نیکی کا کام ہو، مگر ورحقیقت یہ ایک قسم کی شہادت بھی ہے، ال

ن بیں احتیاط کی سخت ضرورت ہی عام لوگ اس کی نیکی ہی کے بپلو کو دیکھتے ہیں، دوسرے سے چٹم دیشی کرتے ہیں مولا ناکاعل اس کے برخلات تھا،اس میں ایک توان کی خودداری کووخل تفاكه وه اس كوسمي امرار كے سامنے اظهار حاجت ہى سمجھتے تھے،جس سے ان كو ہميشہ احتماب ر و ہ جس قدر صاحب الثریقے اور جس قسم کے لوگوں سے اُن کے تعلقات تھے ،اُن کے ذریعہ سے ا وہ لوگوں کو فائدہ پینچا نا چاہتے، توہبت کچو فائدہ پینچاسکتے تھے، میکن جس طرح انھوں نے اپنے لئح سی کے سامنے زبانِ سوال نہیں کھولی، اسی طرح اپنے اعزہ واحباب کے لئے بھی کسی سے سفار لرنا پیند نہیں کیا، حامدان کے اکلوتے بیٹے تھے، اور مد توں نائب تحصیلداری مک پہنچنے کی کو آ ارتے رہے بیکن مولا انے ان کو اس میں کسی قسم کی مرد نہیں دی ،چنانچہ مولوی سیّدا بوطفر صاب ندوی کو حضوں نے اُن سے سفارش کی خواہش کی تھی، ایک خطیب لکھتے ہیں : یہ بات یہ ہے کم یں نے اپنے بیٹے کے لئے بھی کہبی سفارش نہیں کی ، لیکن موقع آجا ہے تو ہرطرح کی تائید کرسکتا ہوں ﷺ (۹) مولانا کے والد لوگوں پر اس قیم کے احسانات بہت کیا کرتے تھے بیکن مولانا فراتے تھے لہ مجھ بعجب آبا تھا کہ وہ حکام سے اس طرح ہوگوں کی سفارٹیں کیا کرتے تھے کہ گویامعمولی بات جیٹ کررہے ہیں،ایک خطامی نواب بحن الملک کوجوانے کالج کے طالب علموں کے لگم ہرقہم کی سفارشوں کے لئے تیا رہتے تھے، یہ لکھا بڑر ہاقوم کی خدمت تو اس کی یہ تدبیر نہیں کہ جو سفارش کرکے ووچارکونوکری ولادیجائے 'انکواس قابل نیا ناچاہئے کومیزودایٹی سفارش کرسکیس'؛ دیمکا اول من دی فرا ياكرت تف كجود في سفارش كرك ايك كوفائده بينيا ياجا باب، اورسيكر ون كونقصان اس ت بیر معلوم ہوا کہ خو د داری کے علاوہ لوگوں کی سفارش مذکرنے کی ایک بڑی وجہ

یہ بھی تھی کہ جب کہ اُن کو کسی تحص کی اہلیت و قابلیت برکا فی اطبیان نہیں ہو تا تھا وہ اس کے سفارش کرنا پند نہیں کرتے تھے اور سفارشنا میں صرف اس قدر لکھتے تھے جنا ان کو صحیح اللہ برمعلوم ہو تا تھا بحض سُنی سائی با توں کی بنا پر یا ایشیائی حن طن وحن افلاق کی بنا پروہ کسی کی سفارش کرنا پند نہیں کرتے تھے ، مولوی منصورا حمد صاحب ایم اے علی گڈہ سیّے صیل عربی کے لئک سفارش کرنا پند نہیں کرتے تھے ، مولوی منصورا حمد صاحب ایم اے علی گڈہ سیّے صیل عربی کے لئک موری ہو اور سرکا ری وظیفہ کے لئے سند جا جتے تھے ، اگر چہان کوخو دو اکر اگر اور ترسم سے واقعت تھے ، لیکن اضوں نے مولانا سے بھی سند لینا جا ہی ، اور چونکہ وہ مولانا کے مذاق طبیعت سے واقعت تھے ، لیکن اضوں نے جو لئے میں تھے ، لیکھے ہیں : میں کی متعلق مولانا ، مولوی منیا دائی گذری اور کیا ہوتی ، مرشیک شکوں گا تو یہ کھوں گا، کہ عربی عبارت معولی لکھ سکتے ہیں : مرمی کا تو یہ کھوں گا، کہ عربی عبارت معولی لکھ سکتے ہیں ۔ دوم منیا الیمن آ

 ك سفارش فرائي تعيى، رسلهان ٧٧) مكن جب اس كاموقع آيا اور ناظم تعليات مركار نظام والمطيفي ماحب) نے مجھے بلانا چاہا تومولا ناکا اتقال ہوجیکا تھا، ورمیرے سرایک بڑی ذمیر داری عامد ہوگئی عقی،اس لے انخارکر ایرا، دکن کالیج بینه کی اسسٹنٹ پر وفیسری پر اقم کا تقرر مولانا ہی کی سفا بلككوشش سے بوا مولوى عبدالسّلام صاحبے نے ميى مولانانے مجويال وغيره بي سفارشين كين، مولوی عبدالباری صاحب ندوی علی گڈہ میں رہ کرتعلیم صل کرنا جا ہے تھے،مولا نا نے اُن کیلئے مجی سفارش کی، اوروہ وہاں سے چلے گئے، تب بھی وعدہ کیاُکہ آیندہ مرامل کے لئے بھی جھ سے حیکے ، ہوسکتا ہی میں بہیشہ موجود ہوں^ی اسی طرح جن بوگوں کی بیاقت و قابلیّت بران کو اعتبار تھا اُن کی سفایش پوری قوت سے کرتے تھے، مولانا حمیدالّدین صاحب مرحوم کو علی گڈہ کا بچ کی ہٹنٹ پروفیسری مولانا ہی کی سفارش سے بی، دارا تعلوم جیدرآباء کی ٹیسلی بران کا تقرر مولانا ہی کی کوشش سو بوا، مولوی عبد الحلیم صاحب تمرز حیدرآبا و سے علی دہ کئے گئے تو <u>حبو یا ل</u>یس اُن کے لئے یُرزور سفارش کی، كالج بن ائب انظم دينيات كي تجويز بوئي اوراس كے متعلق مولاناً جبيب لرحان فال مُعْرَا کی خدمت میں حافظ محمد سلم صاحب جیراج بوری کے لئے سفارش جا ہی گئی، تو مولا اُنے اُن کو " مولوی محد سلم جراج پوری کی مجھ سے سفارش میا ہی گئی ہو، میں صرف اُن کی نیک بختی کا حال جا تنا ہو باقى معلومات ندىبى اوربابندى فرائض كوآب فورتحقيق كري، مجد كوعلمنيس " (سكاتيب ادّل شرواني)

مولا مائے متعلّق اخبارات میں رطب ویابس مہت کچھ کھاجا تا تھا، اُن کی تصنیفا ربعض **بوگ نجا نفا نہ ربو بو**ھی لکھا کرتے تھے ،اُن کی متعد دکتا بوں کا پر دھی لکھا گیا،میکن و دکسی *کا*خوا خاموش رہے ہیکن را قم نے قرآن مجیدا ورسکد ارتقار کی سرخی سے ایک مفہو ت تھا. تا ہمائن کو ناگوار ہوا، اور مجھے لکھا : ۔ ' ارتقار پر جد مفہون تم نے لکھا، گومیں نے بنیں دکھی، اور مکن ہو کہ احصام د ملکن مبری نا داخنی کی وجہ یہ ہے کہ اس سے کم ظرفوں کا حوصلہ بڑھتاہے کہ ہم تھی اٹنے ہیں کہ ا ہا داجوا ب مکھیں، یہ کون تقین کرے گا کہ تم نے لکھا ہو،سب میری طرن نسوب کرینگے۔ (مکا تیب سلما علم لكلام اورا لكلام برايك طالب علم" فلسفى في رسالة اناظر كلفنوس نهايت جواب میں صرف کیاجائے ،اسی میں کوئی دوسرانیا کام کیوں نہ کربیا جائے ؟ وكن ريويوس حب وه حيدرآبا د ركن سے نخلتا تھا،مولا ناكے بعض شاگروحن كوائن سى في كبيهي الت كرنميس وكما،

ٔ داگرمد نوی عبدالتی صاحب (ترقی اردو) نے کسی وجہ سے سنان قباط سے گویا اینا بیر سلک ہی مقرر کر لیا تھا کہ جا دیجا ان پراعتراض کریں ، مگرکبھی انھوں نے اس کے سواکہ 'یہ الزام صحیح کیا اُن سے کچھ اور نہیں کہا، (ہا رہے معاصرین مُولّفہ مولوی عبدالحق صاحب سوانح مولوی سیرعلی ملکرا) سیرت نبوی کے دییا چر برجب لکھنٹو کے ایک مولوی صاحبے اعتراضات کئے ،اگرچ بعض مصالح کی نبایه مولانانے اس کا جواب لکھا الکین اپنے نام سے چھیوا نا بیند نہیں کیا اور الک و جربه لکھی که کومین خماطب نهیں کرسکتا ۱۱س سئے کسی اور کے نام سے وہ چیب سکتا ب، ين اين امس نيس جيواسكة ، غرض الهار حقيقت بي ندا ظار نام ! رعے اللہ اللہ اللہ اللہ الرحمان خال تمروانی فے المامون برحواعراضات کئے مولانا نے صرب اس کا جواب لکھا، اس کے علاوہ اٹھول نے کسی ربولو کا جواب لکھنا بیندیں کیا، ور بینتیج تناجبیا که خدومولا ناشروانی فرماتے ہیں یہ افرٹیراخیا رازا دلکھنو کے اصرار کا یہ مولنا ترواني كابيان ك كر "غائبًا مرف يي ايك ريويو تفاجل كاعلام شبى في جواب لكها، يربي نيازاند شعر بھی جواب میں مذکور تھا ہے يَى أَنَّكُه بدردٍ ما كه جو ما غامه گپ ی وجرٹ ننگاری ندوہ کی مخالفتوں کے زمانہ میں جب بعض ارکان ندوہ کے غلط الزامات اُن کو قلب حقیقت کا خوف ہوا توبے شبہہ اخبارات میں ایک دوصاحبوں کی تحریروں کا جواہیے ما بومقالات ميں شامل ہے،

صفائی پندی مولانا با وجود سادگی کے نهایت صفائی پیند تھے، کیڑے ہمینہ صاف پینی تھے

اور منه تا من کی بار در لئے تھے، بعض لوگ جو نایشی صفائی بیند ہوتے ہیں، بیر کرتے ہیں کو او برسے صاکی برخ سبین کیے بین اور نیچے میلی بنیائن، یا میلا کمر نبدر ہنے دیتے ہیں، ایک و فدایک ملازم یہ حرکت کی، توسخت برہم ہوے، فراتے تھے کہ رات دن، یک ہی گڑا پیننے سے علد میل ہوجا ہے، اس کئے ایک بار میں نے خیال کیا کہ رات کو کوئی دو سراکی البین کرسویا کروں، میکن بجری ہوا کہ آخر وہ تھی تومیلا ہی ہوگا اور گوائس پردو سروں کی گئاہ فہ پڑے، میکن خود میری طبیعت اس کو گورانہیں کرتے ایک خود میری طبیعت اس کو گورانہیں کرتی ہے۔ جس دہتے تھے وہ با وجود سادگی کے نمایت صاحف و شفاف رہنا تھا اس میں روز انہ جھاڑو و دو اتے تھے، ادر سرچیز کو صاحف کروانہیں کرواتے تھے، ندوہ کے کسی جائے رہنا تھا اس میں روز انہ جھاڑو و دو اتے تھے، ادر سرچیز کو صاحف خو دہی چھاڑو دے بیا کرنے کے توایک ججرہ ٹھر نے کے لئے ملا، چونکہ کوئی ملازم ساتھ نہ تھا، اس کئے فو دہی چھاڑو دے بیا کرنے کے اور اس سے خت و بیا تو اول سے خت کے اور اس کو تھلوا ڈو التے تھے، اور بان کھا کران کے مکان میں تھوک دئیا تھا تو سخت منفص ہوتے نہ اور اس کو چھلوا ڈو التے تھے، اور اس کو چھلوا ڈو التے تھے،

گن یا آم کھاتے تو ملازم سامنے ایک طشت رکھ دیا اسی میں جھلکے اور شھی رکھتے جاتے ، از مین بین جھلکے اور شھی رکھتے جاتے ، از مین بین بین میں آم کے چھلکے دیکھے دیکھے دیکھے اور میں بین بین کیون میں کیون میں رکھتی انھوں نے کہا بھنگی آئے گا تو اٹھا نے جائے گا " اور میل کھتے ایس کھتی انھوں نے کہا " بھنگی آئے گا تو اٹھا نے جائے گا " بولے کہ" مولوی بیلے لکھتے ہیں ، پھر شاتے ہیں "

کھانے میں ہاتھ بہت کم آلووہ کرتے،اُن کے دستر نوان برجی بلکہ بھی کھی کھی کا ٹما بھی ہدا، اور اسی سے بوٹیاں اور ترکاریاں وغیرہ کھاتے. بدبوسے سخت نفرت بھی ،اور اسی لئے پینے والوں کے پاس بیٹے سے حت بزار ہوتے تھے، پان کڑتے جانا پاتباکو والکر کھانا ہوت نابیند افاست بندی امولانا بنی سادگی کے باوجو دہت نفاست بند تھے، اوراس کا اثرائ کی آب نفاست بندی امولانا بنی سادگی کے باوجو دہت نفاست بند تھے، اوراس کا اثرائ کی آب ایک جزرہ نایاں ہوقا تھا، مودات ہمیتہ سفیدا وراسک بن فرید بلکھتے تھے، میز برقلی دوات، فرما وغیرہ ہمیتہ عدہ قسم کی رکھتے تھے، مسودات نمایت نوشخط کا تب سے صاف کروات تھے، فرما تھے کہ جبنازیادہ صاف اور نوشخط ہو اسی قدرائس کے بنانے میں جی لگتا ہے، کہا ب ہمیشہ بہتر سے بہتر جیبواتے تھے، توری عدہ جیبی ہوئی کتا بوں کو گراں قیمت برخرید تے تھے اور سیروت کی عدہ جیبی ہوئی کتا بوں کو گراں قیمت برخرید تے تھے اور اس کی بنایت خوشنا عبلہ بند صواتے تھے، مولوی عبدائلام صاحب کتے ہیں کہ ایک بابدی بابدی اور اس کی بنایت خوشنا عبلہ بند صواتے تھے، مولوی عبدائلام صاحب کتے ہیں کہ ایک بابد تھے کہ لئے دی، عبدساز عبد بحبدی بابدھ کر لایا، تو میں میرے سامنے ا فا فی خریدی، اور عبد بند ھنے کے لئے دی، عبد ساز عبد بحبدی بابدھوری بابدھ سے تے برہم ہوئے،

مولانا میزریکفنے کے عادی تھے، میزر بانات جڑارہتا تھا، ایک دفعہ یہ بانات میلا ہوگیا تھا، یاکوئی داغ پڑگیا تھا، توطبیعت ہیں وہ انشراح نہیں رہاجو ایک مصنف کے لئے درکار ہجا بڑھنی نہ ملا، اتفاق سے ایک طالب کلم رمو نوی سید محترصا حب ندوی راے بربلوی اوراب ایم اے) اُس وقت موجود تھے، اُن کواس قیم کے کامول کا ذوق تھا، بازارسے کپڑا آیا، اوراسی وقت انھوں نے بیج ہے میز کی گوٹ کھولی، اور برانا کپڑا نحال کرنیا کپڑا منڈھا، تو اُن کو خوشی ہو اور فرمایا کہ اب لکھتے خوب بنے گائ

کیرے اگر چہرت گل نہیں بہتے تھے لیکن نفاست کا خیال ہمیشہ بیش نظر رہاتھا، کھانے کی خوبی کے لئے مرت بھی کا فی نہ تھا کہ خوش ذائقہ جو بلکہ بیھی لازمی تھا کہ فوشزگ

ہداورسلیقہ کے ساتھ دسترخوان پڑھیا جائے ، سی نفاست بیندی کی نبایر کھنو کے تمر ان کورتی کے تمر ن پر ترجیج دیتے تھے، چاہے جیشہ سادی پیٹے تھے اور اس میں بہترت بہتروانہ وار اگریزی شکر ملک کھی کھی مھری الااتے تھے، فرماتے تھے کہ دودھ ڈوالنے سے جا ہے کی لطافت علی جاتی ہے، اور دسی شکراگر میٹھی زیادہ ہوتی ہے، نیکن س میں ایک قسم کی ہیک ہوتی ہے، ہندوستانی عطر کی تیزی کؤ فرماتے تھے، بلکا انگرزی عطرالبتہ انگیز کر لیتے تھے داگر حیاستهال نہیں کرتے تھے) فرماتے تھے کہ ا ۔ خوشبومیں نطافت ہوتی ہے، ایک وفعہ میں نے غسل کیا تھا، کٹرے بدنے تھے، اور کوئی تیز ہندوسا عطر نگایا تھا، اوراس شان سے اُن سے ملنے گیا، بیٹھا ہی تھا کہ فرمایا "تم نے عطر نگایا ہے ،کیسی خت بوہے " میں نے چال ہٹ گر دور مبیلاں، فرمایا" اس سے کیا ہوتا ہے " فاکساری مولانا با وجود خورو واری کے بیجد فاکسارتھے، ہرقیم کے آدمیوں سے بلائملف ملیے تھے اوران سے گھنٹوں بات جیت کرتے تھے، اعظم گڈہ میں ایک جلدساز تھے، جومولا اکے زمانہ طالب علی کے دوست تھے ، اخیرعمرس عظم گدہ میں قیام کیا تواُن سے روزا نہ صحبت رکھتے تھے حِب كبي وه نه آتے توان كو خود بلواتے تھے، لكھنٹومیں رہنتے تھے تومنشی محد علی صاحب محرر دارا تعلوم کے کمرے میں اکثر جا بلیکتے اور جا يتے، تام طلبہ سے بے گلف طبتہ اوران کی عباوت کرتے والمن آبا واور حوک میں مے تلف جاتے کہی کہی بعض دو کا نوں بر تھی بیٹھ جا یا کرتے، جن زمانه میں علاقہ کا انتظام کرتے تھے اُس وقت راجیوت وغیرہ جواسامی تھے اَ کے تھے

توزمين ير مبيعة تصريكن مولا أخود بي أن كوبرا برتبعات تهي، کبی مکان برجاتے تو تمام اعزہ واحباب کے مکان برجاکران سے ملاقات کرتے، اک و فعد لکھنٹو میں گولد گنج کی ایک سٹرک پرجهاں دارانعلوم تھا مررسہ سے تکل کروہ اپنے قيامگاه دمكان نواب مرشداً بإدحبان دنول اخباري كا دفترسي، يهجار سي تصير اقم الحروت ستا تھا، آنفاق سے کچھ دیمیاتی سلمان دھوتی باندھے تھھے سے آرہے تھے، حب وہ میرے برابرا تو چیکے سے مجھ سے بوجیا کہ مودی بی بیس بول میں نے کہا ہاں وہ آگے بڑھ گئے ،مولا انے فوا یہ کیا کہتے تھے، میں نے کہا پوچھے تھے کہ مولوی شبلی صاحب ہی ہیں، بیر سنکر مولانا سکرائے اور فرمایا خدا کی قسم مجھے ان کے اتنے سے فقرہ سے جو خوشی ہوئی وہ بڑوں بڑوں کی تعربھیسے نہیں ج ملولیات اخلان کے زمانہ میں کبی نے راج صاحب محمود آباد کی نبیت ان سے کها که را حرصاحب کهتے ہی کہ میں تبلی کو تباہ کردوں گا توجوا ب میں کہلایا کہ ارحد صاحب مجھے ا میں تیا ہندیں کر سکتے کیونکہ میں زمین کی گھاس ہوں آندھیاں او نیچے اونچے ورختوں کو گراتی ہیں،زمین کی بے قدر گھاس کونتیں، عمدٌ امعمد لي كيِّرب بينة تھ، كھرى جاريائى اور يائى ير مبينية تھے، ارائيں اور تلف يا مخصوص اوقات من الشنهرت نے اگر چیر مو لانا کو شمی^ع فضل نبا دیا تھا، بہت سے لوگ اُن سے ملنے ہتے تھے ، وہ خود حبلسوں اور محفلوں میں نتمر کے بو تھے بیاریا ش ا^{ور}

مه صريف تربيف ميسلان كَيْشُل مِن مِي مِي آيا مِي مثل لمون كشل لزرع لا تزال الرياح تفيّعت ولا يزال المومن ميبيد ويرد وشل النافق كشل شجرة الا در له تمقاز حتى تستحصر ونومذى ابواب الاشال) اجباب ببند تھے، گر کام کے اوقات اور سونے کے وقت میں اُن کو خلوت ہی بند تھی ، کام کے اوقات ، اوراً دام کے گفنٹول میں کسی شخص کا وجو د بلکہ تخیل بھی اُن کے لئے سخت تحلیف دہ ہوتا تھا، رات کو صبیا کہ پہلے گذر چکا ہمیشہ کمرے میں تنہا سوتے تھے، اور کرتنا ہی بڑامکا ن ہو، بیکن اِس میں کسی دوسرے کو سونے نہیں دیتے تھے، فرواتے تھے کہ دوسر نے تفض کے تخیل سے بھی مجھے نید میں اُسکتی،

بعض اوقات بعض اوگات بعض اوگان سے ملنے آئے، اور دیر یک بلیٹے دہتے، تو اُن کوسخت تحلیف ہوتی، خود فرماتے تھے کہ میں نے عبیب متضا وطبیعت پائی ہے، احباب کی محبت لا زمی ہے، لیکن چند مخصوص گھنٹوں میں بائل تنہائی ہونی جا ہئے "صحبت کے لئے چار بجے شام سے اٹھ ہجے شب تک کا وقت مخصوص تھا، ان کے در وازے پر جلی قلم میں کھا ہوا یہ اعلان جہانا ن رہتا تھا کہ تھا ربچے سے پہلے ملنے کی اجازت نہیں "

جمعی کو افوں نے جن اسباب کی بنا پر بیند کیا تھا، ان ہیں ایک فلوت گزینی بھی تھی، فرط مقصے کہ بیماں شبلی پڑا بھر تاہے ، اور کوئی جا تما بھی نہیں کہ شبلی ہو "(بَرَةَ النِّا بِالِيلِولِمِ اِسَى فلوت گزینی کی شا پر بعض اوقات بمبئی میں تقل قیام کا الا دہ کر لیقے تھے، خیانچہ ایک خطیس لکھتے ہیں : یہ بمبئی میں سا دن کام کے لئے متاہے ، دن بحر کوئی جھا کہ نہیں ،اس لئے برس دن تک بیماں سے ٹلنے کا الادہ فہیں ؟ افل رزاے میں میلی کی حوالیا تھے، جو لوگ اس کے افلاریس ہے باک تھے، جو لوگ اس راسے کے افلاریس ہے باک تھے، جو لوگ اس راسے کے افلاریس ہے باک تھے، جو لوگ اس راسے کے مفلون میں میکن دوستوں کی مرق اسبے مفہون میں تحریر فرما تے ہیں : "دوستی، دونوں شدیرتھیں ،لیکن دوستوں کی مرق اسبے مفہون میں تکے بر فرما تے ہیں : "دوستی، دونوں شدیرتھیں ،لیکن دوستوں کی مرق اسبے مفہون میں تحریر فرما تے ہیں : "دوستی، دونوں شدیرتھیں ،لیکن دوستوں کی مرق اسبے مفہون میں تکور مراسے ہیں : "دوستی، دونوں شدیرتھیں ،لیکن دوستوں کی مرق اسبے مفہون میں تکور مراسے ہیں : "دوستی، دونوں شدیرتھیں ،لیکن دوستوں کی مرق اسبے مفہون میں تکور مراسے ہیں : "دوستی، دونوں شدیرتھیں ،لیکن دوستوں کی مرق اسبے مفہون میں تکور مراسے ہیں : "دوستی، دونوں شدیرتھیں ،لیکن دوستوں کی مرق اسبے مفہون میں تکور مراسے ہیں : "دوستی، دونوں شدیرتھیں ،لیکن دوستوں کی مرق اسبے مفہون میں تکا میں دوستوں کی مرق اسبے مفہون میں تکور کی میں اس کی دوستوں کی مرق اسبال کی دوستوں کی مرق اسبال کو دوستوں کی مرق اسبال کے دولوں شدیرتھیں ،لیکن دوستوں کی مرق اسبال کی دوستوں کی مرق اسبال کی دوستوں کی مرق اسبال کی دوستوں کی دوستوں

كبى أن كورسى تملق اورعابلوسى يراً ما دو منيس كرتى عن ،عزيز سے عزيز دوست كى خاطرد و اپنى داے سے منيس سٹنے تھے، خانفیں کی مخانفت سے رور روہنیں رُ کتے تھے، گمران کے یب بیٹت بیا ن اختلاف میں بھی ان كى زمان سے ايسے الفاظ منيں كلتے تھے جونفسانيت اور معانداند عيب جوئى يرولالت كرتے ، ا مخالف کی راے کی تردیشختی سے کرتے تھے، اپنی راے کے دلائل کا زور شورسے انہا رکرتے، باو جو دا یکیئیس موتا کو فالف کے واتی یاصفاتی عیوب پش کرکے اس کو وسل ورسوا کرتے " جس زما نہیں وہ علی گرّہ تشرلف ہے گئے ،تمام کا لیج بلکہ تمام قوم برسید صاحب کا اثر میط تعان الركانيتيم تفاكر حبب سيدصاحب في كالكرس كي فالفت كي تو د فعَدّ عام قوم سياسية یں حصر لینے سے الگ ہوگئی اورا یک برت تک الگ رہی بیکن مولا ٹا جیسا کہ خواجہ غلام القلين مرحوم نے ايك مفرون ميں لكھا ہى اسى وقت سے سيد صاحب كى اس يالىسى كے رت کے ساتھ مخالف تھے،اخیر میں اضوں نے پالٹیکس پر حوازا دانہ خمیں اورا ڈا دانہ مضا مکھے اُن کی نبیت بعض ہوگوں کا خیال ہے کہ ڈمانہ اور قوم کی موجودہ روش کا نیتیہ تھے ، اور خیا اس کوجاه پرستی اورشهرت طلبی بر بھی محمول کرتے تھے، میکن درحقیقت اُن کو ابتدا ہی سواس بالبسى سے نفرت تھى اوراس وقت سے اخبردم كك وہ اپنى اس راے يرقائم رہے ، اس وقت قديم عربي تصاب كي مخالفت كرنا، اورا يك عربي مرسه بي انگريزي اور علوم جديده كا واخل كرنا ايك ايساكام تعاجوا كي شخف كوتام علما . كي تعشت و الاست كا آما چنگاه نباسکتا تھا بلین مولا ا نے لوگوں کی مخالفت مول بی، مگریس راستہ کو انھوں نے سیج سمجھا اس سے سیچھے نہ ہٹے، کمزور دل کے لوگ برنامی کے خوف سے اپنی راے کا آزادا نہ افہار

کرسکے بیکن مولا ناس تھ کی برنائی سے بائل نہیں گھراتے تھے، ایک بار ندوہ ہیں اگریزی کے وا کرنے کی تحریف مولا نا جیب الرحمٰن خال نے کی تحریف مولا نا جیب الرحمٰن خال نے جو غائب اس جلسہ کے پرسیڈنٹ تھے بجت کا موقع نہیں دیا ، مولا نا نے جلنہ کے بعدائن سے جو غائب اس جلسہ کے پرسیڈنٹ سے بحث کا موقع نہیں دیا ، مولا نا نے جلنہ کے بعدائن سے بوجےاکہ "آپ کیوں اس قدراس بحث سے کتراتے ہیں "، تواخوں نے کہا: "تھاری برنائی کے طرحت لیکن علما ، کے لئے انگریزی تعلیم کی ضرورت کی جوراے اضوں نے انکم کرلی تھی س پرنرائس از ہے۔ اور اب بہت اور اب بہت اور اب بہت سے مرسوں میں انگریزی بڑھا ئی جاتی ہے ، اور اب کھان مولوی سکھ رہے ہیں، مگریہ سارائی سے مرسوں میں انگریزی بڑھا ئی جاتی ہے ، اور اب کھان مولوی سکھ رہے ہیں، مگریہ سارائی ان بی کے استقلال را سے کا ہو کہ ، اور اب کھان مولوی سکھ رہے ہیں، مگریہ سارائی ان بی کے استقلال را سے کا ہو،

سچائی کے مقابلہ میں وہ عوام کی مطلق پروانہیں کرتے تھے، چنانچرا کیک خطیس لکھتے ہیں ہ "میرااصول یہ ہے کہ انسان ہر کام کے نقص وہٹر کاخود فیصلہ کرسکتا ہے،اس کے بعد لوگوں کے اور خصوصًا عوام کے کہنے کی کچھ پروانہیں کرنی چاہئے "

اوراگرآن کے سامنے کھی یہ ندکرہ آنا، کہ فلال کام سے فلال شخص ناراض ہوجائے گاہتو فرماتے تھے، کہ میں یہ کب چاہتا ہوں کہ تمام دنیا مجھسے خوش رہے "اوراس کے ساتھ یشعر بھی پڑھتے تھے،

فاطریک وکس ارشاد شود ارتواب " ندگانی به مرادیم کس نوان کرم علم کلام کے سلسازی عض مذہبی مسائل کی تشریح میں اپنا راستہ عام شاہراہ سے انگ فیسا کیا ، اور جن باتوں کو امام غور آتی اورا مام لازی نے صرف خلوت میں کہا تھا، اُن کوعلانیہ برسمر ظاہر کیا جس کی بدولت اُن پر کفر کا فتولی بھی لگایا گیا، مگراس کی کچھ پروانہ کی، البتہ جب آخر میں سیر بنوگ کی آثیرسے ان میں انقلاب مال بیلا ہوا تو صورت اور ہوگئی، وہ فقتی مسلک میں تنفی تھے، اور نہایت سخت شفی تھے، اس کے بعد کثرتِ مطالعہ اور و

سے افراسے سب کچھ بن گئے ، مگر ہبر حال و چنفی ہی رہے ، اور عربھر اپنی حنفیت کا اعلان کرنے ا

سادگی مولانا کا خاندان ایک آسودہ خاندان تھا،اُن کے والد بہت بڑے وکیل تھے، اور

على مترون عدراً با دين ايك مقول شاهره برملازم ره ، جمال كے ترثن كا اندازہ واغ كے

اس شعرے ہوسکتا ہے،

نیں حیدرآبا دبیرس سے کچھ کم یماں بھی سے ہیں مکاں کیسے کیسے

اس بنا پرخیال ہوسکتا ہے کہ اُن پر بھی اس طرز معاشرت کا اثریٹیا ہوگا،اور انھوں نے ا

قديم سادگي کو کھو د يا ٻوگا،جو گرو وعلمار کا تمغهُ امتيا زہے،

سیکن واقعہ یہ ہے کہ مولانا فطر ہنایت سادگی بیند تھے، اور بہشہ ابنے مقتقدین وہلانہ کو سادگی کی تعلقہ یہ ہے کہ مولانا فطر ہنایت سادگی بیند تھے، اور بہشہ ابنی سوسائٹی یا کوسادگی کی تعلیم و یا کہتے تھے، یہ سیج ہے کہ خود داری اور بلند بہتی کی وجہ سے وہ کسی سوسائٹی یا بہت ہوکر رہنا نہیں جائے تھے، اس بنا پروہ حدر آبادی میں کئے ہیں قدر ترزک و احتشام کے ساتھ میں بیانچہ نواب محن الملک کوایک خطویں کئھتے ہیں ۔ بھر کوسردست صارا ہوار ہوائٹی ا

نيسل كية ادريهي بيان كاخرج مع الإرجن قدر تنواه راهتي جاتي ب، خرج برهما جابات البته اكريان

گی سوسائی بن تبذل، برتیتیت بے وقعت ہوکر د ہوں، توپ انداز ہوسکتا ہی اوسی الملک ۔ ا)

ہم وہ طبعًا سا دگی کی طرف اگل تھے، اور ابتدار سے انتہا تک اخوں نے، س شان کوقائم

دکھا، اُن کو نہا بیت کثرت سے سفر کرنے پڑتے تھے، لیکن اُن کا خو دبیان ہے کہ بین نے

سفریس ملازم ساتھ نہیں لیا، تنہا گھو اگر تا تھا، قسط نطانیہ کے طویل سفر کے لئے اگر چراع زہ

واحیاب نے باصرار کہا،

"لاجرم فاو کے نیزیہ ہمراہ یہ بڑ"

لیکن مولانا یکه و تنهاروانه بو گئے،

مولانا صحرائیت و فضائیت کے بہت دلدادہ تھے، اس گئے اگر جبر مکان ویسی، برفضا الو خش منظر بند کرتے تھے لیکن آس کے علاوہ ان کو دو سرے قسم کے زیب و زینت اور ساما اب آرایش کی کچے پروانہ تھی، مولوی عبدالسّلام صاحب کہتے ہیں کہ میں نے ان کو کا بنور ہیں سجر کے ا جھرے میں ٹھر تے ہوئے دیکھا تھا، ندوہ میں مدتوں وہ او پر کے ایک کرے میں مقیم دہ، فرجہ، فرجہ کی کل کا کنات ایک پٹرائی ، ایک فرش اور ایک بانگ نیا وہ نہ تھی، البتہ صحن کسی قدرویہ تھا، اور او دھر فصائیت تھی، اس کے بعد انھوں نے کرایہ کا ایک بڑامکان بیا جس بہت کے مرے تھے بیکن اُن کی غرور یات کے لئے صرف ایک کمرہ تھا، بقیہ میں طلبہ اور بیض مدرسین کے تھے، اخیر میں امین آبا دیارک کے ایک بالائی کمرے میں اٹھ آئے تھے، جس کا کرایہ عے رہا ہوا کہ تھا، نیک کی کرفہ ایک کرائی تھے کہ ایسی کوئی جا بہتی میں بھی میں بنیں اس کے ایک بالائی کمرے میں اٹھ آئے تھے، جس کا کرا یہ عے رہا ہوا کہا بیک باریہ و دکھ کرکہ بڑے بڑے لوگ آن کے باس قدر شیفتہ تھے کہ فرماتے تھے کہ ایسی کوئی جا بہتی میں بھی بنی میں بھی کی بہتی ہیں بھی کہا ہوا کہا دیا ہوا کہا دیا ہوا کہا دیا گیست کے اس قدر شیفتہ تھے کہ فرماتے تھے کہ ایسی کوئی جا بہتی ہیں بھی کی بہتی تھے بھی بار یہ وکھ کرکہ بڑے بڑے بڑے لوگ آن کے باس آتے ہیں ، اس کمرے کو فرنش بھی کی، ایک کرا اورایک قالین ، متعدد کرسیال منگوامئی بیکن حب فرام الدین کی جاعت قائم کی ، اوران کور بر و تقشف ، اور ساده زندگی افتیار کرنے کی طرف اگل کیا توکرسیال دفتر سیرت نبوی کو و بدین اور دری اپنے فرزند محد حامد صاحب کوعنایت کی ، اور خود ایک چٹائی بربٹیفنا پندکیا ، فرائے مقصہ کہ ایک میزاور ایک کرسی توالبتہ میرے گئے لازمی ہے کہ بنیرس کے لکھ نہیں سکتا ، اور تمام چیزی غیرضروری بین ،

کیرے بھی نهایت سادہ بینتے تھے، کیروں کی تعدا دبھی نهایت محدود تھی سات آٹھ سپید یا جامے، سی قدرسید کرئے اور تین جا مرداورگرم شروانیاں، اور یہ کٹرے کوئی بہت زیادہ میتی بھی نہیں ہوتے تھے،عامہ اور عبا کا استعال صرف منصوص حلسوں میں کرتے تھے،اور غالبًا یہ چنری کسی قدرگراں قیمت ہوتی تقیں، اخیرا خیریں توطبیعت سادگی کی طرف بے انتہا ماک ہوگئ تھی،ایک بارمولوی عبداستًلام صاحب فرما یا که دیگاے کے لئے مجھے کوئی جینے سالادو، وہ مرکز ى ايك تقلى جامدوارك كئے، وہ ول ميں ڈررہے تھے كدا كرية ايند بوئى تو مجھ ير حملا ميں گے لیکن اس کو با ربارا دِهراودهرے دیکھ کرفروا یا که اس شایت عدہ ہے، اب اس سے مبتر کرا و گلے کے لئے کیا ہوسکتا ہی ہینانچہ سی کا و کلا نبوایا، اورووسال سی کو بینتے رہے ، ایک بارتو شیروانی وغیرہ سب بالاے طاق رکھدی تھی اور صرف ایک کرتہ ، ایک صدری ، اورمیر ٹھ ی ٹوپی استعال کرنی تمروع کی تھی <u>، ندوہ</u> کے حب حلبۂ انتظامیہ میں مولانا برکمیش بیٹھا تھا،ا^{س می} مولانا اسی وضع میں گئے تھے، فرماتے تھے کہ اس نباس نے مجھ میں کچھ ایسا انکسا ربیدا کر دیا تھا كمين فاموس عام وكون كاسفه وكمهمار في بمنف سع بدن مين جوسي بداموتي ما موتي على اسكا

للق الزنهيس معلوم بوتاتها، ورندايك وانت مين تما مكستّن بوا بوجاتاً! ا ینے زیر ترمیت طلبہ کو ہمیشہ سا وہ بیاس اور عالمانہ وضع اختیار کرنے کی ترغیب دیتے تھے، وراُن کے سامنے خو دانیا نمونہ پٹن کرتے تھے، وفات سے حرف ایک ہا وینتیز اپنے کہیے حوصله مندع نیزشا گروکو لکھتے ہیں بہ افسوس ہو کہ مجھ کوا صولی امر میں اختلا ن ہو، میں تیس مرس سے مىلانوں كى ھانت يىغوركرر يا ہوں،خوب دىكھا جىلى تر قى كا مانع وہى گران زند گى ہے،جويتيد م^ى سکھا گئے، مندوسی سے بازی سے گئے، اور قیامت کک بیجائیں گے، میں اپنے مصارف برابر گھار م ہوں ،سرائی کچھ نہیں نبوائی ، پرانی حیبینٹ کی اعکن اس سال کو معبی ختم کر سے گی ،ا درانشا ،الٹراخیر سادگی تک آجاؤں گا، بھائی! فاہری ٹیپ ٹاپ سے کیا ہو تاہے، یہ سے ہے کہ ہوگ برحتیب کی و قعت منیں کرتے بیکن یہ اُن لوگوں کے لئے ہوجن کو دو جار دن کا تجربہ موہجن لوگوں میں برسوں آدمی ره حیکا،اوررمیکا،و با نظاهری سیستاب محض بریاری (مسودهه) والمفنفين مين تعليم وتربيت كے لئے جن طلبه كوانتخاب كرنا جايا ان كے لئے يہ تمرط مي لگا دی : نه وضع و ریاس و فرائض میں علمار کی وضع کے یا بندر ہ سکتے ہیں یانہیں، گویہ حزنی بات ہے ںیکن میں نثروانی اوربوٹ *تاک کونا بیندکر*تا ہوں قص^{یع ک}یمہ توسخت ناگوارہے میں صر^{ق تع}لیم نہیں ر منه در این می استان در ایسے نوگ در کا رہیں جن کی صورت اور سیرت دونوں عالما نہ ہو!'' ندوہ میں خدام دین کی جاعت ہی اصول کے مطابق قائم کی تھی، اور و ہاں سے الگ ہوکر مدرسکہ سرات میرکو تو بائل گروکل کے اصول پرچلانے کا ارا وہ کرایا تھا ، يدىي كے كورنرلا ٹوش صاحب ولايت واپس جارہے تھے، چنكدوہ ہرد معزنز رہے تھے

اس نے ان کو الو داع کھنے کے لئے اسٹین پر بڑا مجمع تھا، مولا ناجی تشریف ہے جارہ ہے تھے، لیکن ان کے پاس کوئی اچھی عبا ہو تو ہیں ہوا نہ ہی و صار یا ان کے پاس کوئی اچھی عبا ہو تو ہیں ہولا نانے ان ہیں سے ایک سبزرنگ کی عباجس میں رشیم کی و صار یا تھیں، اور مدنی وضع کی تھی بیند کی، اور اس کو مہنکر تشریف ہے گئے ، جب ہیں حسب معمول تھیں، اور مدنی وضع کی تھی بیند کی، اور اس کو مہنکر تشریف ہے گئے ، جب ہیں حسب معمول شام کو مولانا سے ملئے گیا تو فر ما یا کہ آج تھا ری عبانے جھے کو مبت ذیبل کیا، وہاں مولوی شام کو مولانا سے ملئے گیا تو فر ما یا کہ آج تھا اس کے جھے کو مبت ذیبل کیا، وہاں مولوی شام کی مولون ان بینے تھے، مجھے بڑی شرم آئی اللہ میں اور مدنی وہ تھے، مجھے بڑی شرم آئی کی شروانی پینے تھے، مجھے بڑی شرم آئی کی میں اور مدنی وہ تھے۔ اس کے مولی سے معمولی وروناگیزوا قدم سے اُن کا در مدنی ان ما کہ میں ان کا در مدنی انتھا ،

سی ایک بارعظم گذه سے بالکی پرسوار ہو کرمکان جارے تھے، راستے میں دیکھا کہ جیندا دی شد کے ساتھ گریہ وزاری کررہے ہیں، واقعہ پرچیا تو معلوم ہوا کہ غریب کا شدگار ہیں، ان کا بیل مرگیا ہے، فررًا ان لوگوں کو دس رویئے دیئے،

مولاناکے خاندان کے بوگ اسامیوں پختی کرتے، یا اُن کو مارتے بیٹیے، تو مولاناہ س کو بہت تا بہند فر ماتے کہی کی فاقد زدگی سے سخت متاثر ہوتے تھے، فرماتے تھے کہ اگر مجھے یہ معلوم ہوجا سے کہ ایک شخص فاقد سے ہے تو میں کھا نامنیں کھا سکتا،

فرمایا کرتے تھے کہ اگر کسی باوشاہ کی رعایا میں ایک شخص بھی فاقہ سے رہ جائے، توالک کھانا حرام ہے ،

مرهر پر رحد لی بی کا اثر تھا کہ ذرا ذراسی بات بر رو دیتے تھے، اوھرول پر ذراجوٹ ملی اور

رہ انکھون میں انسو تیرنے لگے،

ایک و فو شام کے و تت این آبا د بارک کے کرے میں بیٹے ہو ہے ، مکان کے پہلوئیں ایک لڑ کی کاکا ن چھیدا جارہا تھا، وہ بار بارچنی تھی، تومولا نا کے چرہ و بیٹیا نی ٹیکن پہلوئیں ایک لڑ تی کاکا ن چھیدا جارہا تو باز کہ کہا کہ اس لڑکی کی ماں سے جاکر کمدو کہ اپنی لڑ پڑ جاتی کو کیوں فرن کے کررہی ہے بمولا نا سجھتے تھے کہ ماں لڑکی کو ماردہی ہے میکن ملازم نے اگر کہا کہ لڑکی کاکا ن چھیدا جا رہا ہے ،

ذكادتِمِن دنیامین جربرت برسے اشخاص گذرے ہیں، وہ بینیر نهایت شدیدالا صاصی اور اس قوتِ انفعالی خدمت برآبادہ اور اسی قوتِ انفعالی خدمت برآبادہ كیا تھا، مولانا بین مجی یہ قوت شدت كے ساتھ موجود تھی، اور اسی قوت نے اُن كو ایك فطری شاعور ایك میرجوش مقرر اور ایك قومی مصلح نبایاتھا،

اس قوت کا اثر مولانا کے اخلاق وعاوات کے ایک ایک جزئیات سے نمایاں ہوتا تھا معمولی سے معمولی ناگواروا قد بیش آجا تا توان کی بیشانی برگرہ بڑھا تی تھی، کوئی بات خلا مزاج ہوجاتی توسخت برہم ہوجاتے بیکن تقواری ویر کے بعد غضم کا فرم ہوجاتی اسکون اطبینا میں ذرہ برا برخل بڑتا تو بدحواں ہوجاتے الت کوسوتے تو گھڑی کے گھٹکھٹانے کی آواز ناگوا ہوتی ، این آبا دمیں کی والے چلاتے تو ناگواری ظاہر کرتے ، بینی میں مکان لیتے تو فاص طور ؟ اس کا کا ظرر کھے کہ ٹریم کی کھڑ کھڑا ہے تی ناگواری خوبی یہ ہے کہ بیاں مکھیاں نہیں ہوتیں یشورو ناگواری خوبی یہ ہے کہ بیاں مکھیاں نہیں ہوتیں یشورو ناگواری حوب کریماں مکھیاں نہیں ہوتیں یشورو

سخت اپندتھا، ہجوم کو گئی سے سخت گھراتے تھے، اور سکنڈ کلاس میں صرف اسی سئے سفر کرتے ہے اور اسی سئے دوستوں کے مکانوں کے بجا سے ہو لموں میں طرح سے ہو اور اسی کا مکا کوجاہ واعزاز مقصود نہ تھا، اسی ذکا و ت میں نے ان کوکسی قدر عجابت بیند بھی بنا ویا تھا، کسی کا مکا خیال آ آ تو اس کے کرنے میں نہا میں ہے جا سے کام لیتے، ہم لوگوں کوکسی بات کا حکم دیتے توجا ہے خیال آ آ تو اس کے کرنے میں نہا ہو جاتی توسخت برہم ہوتے، اکثر اسیا ہو تاکہ وہ یا د فراتے تو ہم تا کہ یہ کام فرا ابورہم نے اب تک نہیں کیا ' سونج کرسم جاتے کہ کو گئی کام ایسا تو نہیں کہ اضوں نے کرنے کو کہ اور جم نے اب تک نہیں کیا ' اور دہ اسی کی باز برس کے لئے یا دفر ما دہے ہوں ،

جب بگی ما حبر عبا و بیور نے ندو و کی عادت کے لئے بیاس ہزار دفیتے عنایت فرائے اور ایک دات مولانا کے دل میں خیال بیدا ہوا، کہ ندو و کا بور ڈونگ جی تمامتر متورات کے بیڈ سے تیار ہو، یہ خیال بیدا ہونا تھا کہ اضطراب سے بستر بر کروٹیں بد لئے ، بالا خرضبط نہوسکا اور سے تیار ہو، یہ خیال بیدا ہونا تھا کہ اضطراب سے بستر بر کروٹیں بد لئے ، بالا خرضبط نہوسکا اور سبح شب کوشیح کے وقت جھینے کا دار سبح شب کوشیح کے وقت جھینے کے لئے بیجا ایک بار اعظم گرد و ہیں برسات کا ذما نہ تھا، اور نیش اسکول کی عارت تعمیر ہور ہی تھی ایک رات کو شدت سے بانی برسنے لگا، اور مولانا کے دل میں خیال بیدا ہوا کہ بانی برساخت کی اور مولانا کے دل میں خیال بیدا ہوا کہ بانی برساخت کی دیواری گرد ہی ہوں گی، آٹ خیل سے اس قدر پریشان ہو ہے کہ لیاف میں اور کی کا فی اور نسختی میں نہ آئے اور بریشانی و دور ہو، بھاڑ کرر وئی کئا کی اور کی نسان میں ڈوائی میں خوائی کی دور ہو، مولانا جیسب الرحمان خال شروانی نے آئی کی دواوت میں کے مطابح کو ان کی وفا میں منایت استفار کے ساتھ جمع کیا ہے ، وہ فرماتے ہیں بر ساس بہت شدیما

اس کے رنج دالم سے بہت متاثر ہوتے تھے ہس فائم میں کا نفرنس کے اجلاس کے زماند میں وہ اور میں ا مکان میں تقیم تھے، ایک ، وزایک نیم مردہ بڑنے ان کے پائوں پڑ دنک مار دیا، اس تدر میں ہے کہ کم مجھ کو حیرت ہوگئی، اس قدر زماندگذر نے پائج تک اس اضطراب کی تصویرا نکھوں میں ہے، یاصا شاعری کا لوازمہ تھائا

عصبیت دینی مولانا کے مزاج یں سخت عصبیت بائی جاتی تھی، اوراس کا اثر مختلف منطاکی سے نمایاں ہوتا تھا، اوراس کا اثر مختلف منطاک سے نمایاں ہوتا تھا، ابتدار ہیں وہ ایک متعقب جننی تھے، اور حنفیوں کی تائیدا ورغیر مقلد کئی کردیدیں رسانے لکھتے تھے، اورائن سے مناظرے کرتے تھے، مولانا کے گاؤں کے متقبل ایک موضع کا نام جیرا جہور ہجا بیماں مولوی سلامت انڈر صاحب ایک غیر مقلد عالم تھے، اُلگا اور مولانا کا حریفا نام جیرا جہور ہجا بیماں مولوی سلامت انڈر صاحب ایک غیر مقلد عالم تھے، اُلگا اور مولانا کا حریفا نام حقل الله در تباتھا،

عرب كى زير دست ره يكي تقى، عرب اورع بي زبان كے ساتھ اس كا بيسلوك بيجانه تھا" سی سفرمی مولانا کی رگ جمیت برایک اورنشتر لگا، حب جهاز عدت بین بینجا توسالی قرم کے بہت سے رڑکے ڈونگیوں پرسوار ہو کرجاز کے قریب آئے، اور بہت سی متبذل حرکتیں کرناشرف کیں، ناھے، گائے، بغلیں بھائیں، اوران کا سسبے ٹرا کما ل یہ تھا، کہ لوگ جِونَى، بيه جو كيوانعام ميں دينا جا ہتے تھے اس كوسمندر ميں سينك ديتے تھے، اور وہ غوط مار كريخال لاتے تھے، كر انگر زاس ماشے ميں مصروت تھے ، اور مشرار لل كو كھي اس ميں مزا آیا تھا ہیکن مولانا کی حالت کچھ اور تھی، تونگہ غلطی سے اُن کا خیال تھا کہ میہ عرب کے بیتے ہمیا اس لئے پیطبی بات تھی، کہ دہ ان کوعزّت ومبنت کی سکا ہ سے دیکھتے امکین وہ انعام سنے کے بئے اسی متبذل حرکتیں کرتے تھے کہ یہ مولا نا کوکسی طرح گوا رانمیں ہوسکتا تھا، اُن کوعبر ہدئی کرء ب کی اب بیرعالت ہوگئی، کرغیروں کے سامنے اُن کو اس قسم کے حرکات سے مطلق شرم نمیں آتی، اس لئے ان کا دل بے اختیار محرآ یا آنکھد سے انسوجاری ہو گئے، اور ب اختیارزبان سے خلاا تم یاعم! مشرار تلایاس تھے،ان کومولا ایک تینیرطالت کاخیال بوا، مولانا في اين ول كى كيفيت اوراس كاسبب بيان كيا، توا مفول في ايك باراه الله كرمولانا كى طرف وكيفا اورحيب مورس بيكن بعدكوجب معلوم مواكدساني قوم عرب نهیں ہے، تومولانا کوسی قدرت کین ہدئی، سی غضہ ورنج کانتیجہ تھا کہ قصیدہ سفر میں مولٹنا مروم شركه خوورا برسالي نامند حيوان اندنه بل از حيوال مم مرتر

سفله ومهممن وكج روشس ويدكوم نوار وبرجت وسيه كار دسيرجرده وز خوشتن را برعرب بشروها شاكرع این جنین خوار وزبول شال زیند داکه أمنان بشبود بالقب جدويدر كه مگر درنسب ونسل زمنداندومضر عاسال ورغلط افتتذ وكمال بازمزير كه دري جام بباراً مدوافتا ندتم" تخ وہم ریشہ ایس نحل زخاک عبش <u> جرجی زیدان کی کتاب تاریخ تدن اسلامی کی تر دیدجن اسباب کی بنایر کی اُن میں کک</u> بڑاسبب یہ تھاکہ اس نے عزب کی تحقیر کی تھی ان کی طرف مبت سے معائب منسو کینے تھے مینانچه الانتقادین مُولّف سے جومعذرت کی ہے، اس کی تمییدان الفاظ میں شروع کی ہے: " اے فاض مُولّف اِمِن آکے اصان کا انخار نہیں کرسکتا، کیونکہ آنے اس کتاب میں میرانام ثا طریقے سے بیاہے، مجھ کومتند قرار دیاہے، میرے اقوال سے استشاد کیاہے، اور مجھ کومٹا بسرعلیا ېندس شاركيا ہے بىكن بااي بهمكيا ميں يەسىندكرسكتا بول كرات ميرى تعرفيف اورع بول كى بىج كري، أن كواينے تيروسال كا آماجگا ه بنائيں ، ان كى طرن ہر قسم كے عيوب وشائع نسوب كريں ا سال اک کہ ان کے اعضا کے اگرے اگرے کر دالیں اوران کے برنچے اورادی " سى عبيت كى باير تركول كے تام معاملات و نمايت دلجيى د كھتے تھے،جب شركى لسی پر دین سلطنت کی ط^ن سے حلہ ہو تا تھا تو سرکمن طریقہ سے ترکو ں کی، عانت میں صقہ ليته تصان كى كامياني سي فوش اور نا كامياني سي رنجيده بوت تقي تركون اورروم یں جہ بنگ ہوئی تھی، اس میں مولانا نے ترکوں کی ایراد وا عانت کے نئے ایک انجمین قائم

واس کے سکرٹری بنے ،اورانیے ضلع سے تین ہزار کی رقم دیدہ کرکے بیجی ،حب الی نے طراب یرحلہ کیا، تو ندوہ میں مولانا نے ایک پر جوش تقریر کی، تقریر کرنے کھڑے ہوے تواُن پر رقبطاً بولكى ١١ در كلو گرفته بوگئے ، چنده بوا توخودسور ويد كى رقم دى ، سلطان المعظم كونهايت وقعت ومجبت كى كا، سيد ويكفية تص السططان سي عدك ل ملطان کا حد حلوس د کھا اس سے سخنت متباثر معرب ، آسی آثر وانفعال کی حالت میں ثمنو یخ اللمی ہے، جس میں سلطان الفظم کا نام نهایت عقید تمندا نه طریقہ سے ریاہے ، اور طرح طرح سے ان کے وجود کوانے قومی واسلامی جذبات کی تسکین کاسرایہ نبا ما جا ہے، ترکوں کے اخلاق اور حین معاشرت کے نہایت مقرف تھے، حیانحیر سفر ہامہیں ترکو ک ا فلاق وطرزمها شرت کے عنوان سے ایک عنوان قائم کیا ہے ، اور اس میں اُن کے تمام اخلاقی عاس گنائے ہیں ، سفرا مہ کا اختیام بھی تر کو*ں ہی کی مدح سا*ئی پر کیا ہی ، ع اور ترکوں کے علاقہ ہتا م سلاطینِ اسلام کے سخت حامی تھے ،حضرت عرفارو تی ش سے كر المون جهالكيروروالكيرو والزامات لكائے جاتے تھے شدت كے ساتھ الى كى تر دید کرتے تھے، جها کمیرکوتمام دنیا صرف ایک عیش پند با دشاہ خیال کرتی تھی ہمکن مولانا نے اس پر الندوه میں جومضمون لکھا ہے،اس میں اس قسم کے مذہبی،سیاسی اور علمی واقعات اس كثر سے جع کئے ہیں جن سے اس خیال کی بہت کھے تردید ہوجاتی ہے ، عالمگیر رتیصب و تنگد لی کا جو الزام قائم كيا جا اتحاء ايك سلسائه عفر في ساس كى ترديد نهايت يرزورط نقيد على يو، اُن كى يعصبيت أنكار في ل كانتيج تقى كديه إدشاه ببرحال سلمانوں كے نمايندے اور

اسلام کے فرمانرواتھ، فالفین اُن کی برائیا ں اس نے دکھاتے تھے کہ اس سے اسلام اور سلیا برنام ہول ورمولانا کو یہ برنائی کسی حال میں گوارا نہ تھی ،

ں تھا تو مجھے یا دآیا ہے کہ حب کا کم کی گھنٹی ہوتی تقی تو تھیک وقت پر پہنچنے کے وقت برانجام بالب

عزه دافار ﷺ مِن مولانا اگرچ بالكل بے تعلق زندگی بسركرتے تھے، اہم اعزّه وا قارہے نهايت ت رکھتے تھے، والدہ کے انتقال کو اگر میر ایک مدت ہو حکی تھی بیکن مولا ناکے دل من آگ اُن کی مجتت کی یا دِّبازه تھی، فرماتے تھے کہ حب کہبی والدہ یا د آجاتی ہیں تو ترثیب ترثیب جا تا ہو^ل مولانا کے والد نے مولانا کی والدہ کی زندگی ہی میں ایک دوسری شا دی کر بی تھی، اور مولانا کواس سے اس قدرا ختلات تھا کہ حسب تک مولانا کے والدزندہ رہیے ، بھوں نے آپ مکان میں قدم کمپنیں رکھا جس میں یہ دوسری بی بی رہتی تھیں ہیکن والدکے مرنے کے ساتھ ہی مجتت اور انسانیت کے اقتصامے مولا ہانے خور آسی مکان میں قیام کیا، اور باوجو دیکی مو کے دوسرے بھائی وکیل تھے،اورمولاناسے زیا دہ آمدنی رکھتے تھے لیکن مولانانے خودانیے وظیفه سے نت ما مواراُن کی تخواہ مقرر کردی، وراس کو برا بردیتے رہے، چنانچہ اپنے بھائی مولوی اسحاق مرحوم کوایک خطامی لکھتے ہیں: " دنیا وی خواہنوں سے صاف وست بردار ہوتا ہوں ، شورویے ہیں ، چھا کونی ، عالیہ اسکول وغیرہ کے جالیس بچاس نمل جائیں گے ، باقی جب ا بيے گا اس سے غربیا ندزندگی خاصی طرح بسر پیکٹی ہے ؛ (سختی۔ ١٥) بعائیوں سے اس قدراُلفنت رکھتے تھے کہ جمدی مرحوم نے اُٹھال کیا تومولا اُلے مقبقہ بات چیت کمنیں کی، فرائے تھے کہ والدمر حوم آئے تھے اور لوگوں سے مسلم بوتے تھے، تو مجھے تعجب ہوتا تھا ایک بارمولوی عبد استلام میا حب نے یوچھا کہ آیے۔ ان كامشيكيو لنيس لكها توبدك كدواس كب يجاته مدى مروم كى بوه س اگر حد مولانا بزات خود اراش رہتے تھے بىكن اپنے وظيفہ كي

ان كوسى شركيك كرلياتها ، اورايك ما بهوار رقم الى كوبهيشه وياكرت ته، ا نیرس مولوی اسحاق صاحب کی موٹ نے توان کی زندگی کا خاتمہ ہی کردیا ،مولانا م اس عاد ند کا جدا تر مواس کا اندازہ ان خطوط سے ہوسکتا ہے جو انھوں نے اس زمانہ میں تھے ہیں،ان کے اُتھال کے بعد جینے و نوں زندہ رہے،اُن ہی کے اتم میں رہے،اوراَخری راسی عممي جان دي، میلے محل سے اولا د نرینر میں صرف ایک مار صاحب ہیں، وہ ایک دفیر والدسے ناران موكركمين علديئے تھے، تواس قدر بدحواس ہوئے كدكى دن أك كھا فاينيا جوڑ ديا تھا وہ _{ایک} وفعہ عظم گڈہ میں طاعون میں مبتلا ہوئے ،مولا ما لکھنٹو میں تھے ،خبر ملی **تو ف**ر را لکھنٹو سے اعظم كُدُّه روانه بوسِّكُ ، اوران كي تمارواري كي ، مولانا کی دوسری شاوی سے جولا کا پیدا ہوا، اس سے بھی وہ بڑی محبّت رکھتے تھے، ا لى مجوب ترين چيز مرت كتاب تقي بيكن مرت ميي الرُّي تما جواس معامله مي كتا ب كي مَّا نُم مقامی کرسکتا تھا، خیانچہ حیدر آبا و سے ایک خطویں لکھتے ہیں:۔ "اس بیرانہ ساتی میں غدانے مجھ کو سے بایا کا بسے گھرا اہوں تواس سے جی مبلا ا ہوں " (ممدی - ۱۲) افنوس ہے کہ اس لڑکے نے وطن میں انتقال کیا، اس وقت مولانا حدرآبا ومیں تھے، يه افسوساك خبر يني توان پر بدحواس كا عالم طارى بوگيا، فرماتے تھے كوتين ون أك يرايز الإ! اب: اكركے روياكر ماتھا، لر کیوں سے منایت مجتب رکھتے تھے، حیوٹی لڑکی فاطمہ بار موئی، اور ساری نے طو

کینیا، تولکھنو بلاکر نمایت اہما م کے ساتھ علاج کیا، لین افاقہ نہ ہوا، اور وطن میں جاکرائس انتقال کیا، مولانا کو اس کی خرجو کی توسب کو مٹا دیا اور کرے میں جاکر خوب رو ئے اوس کی غرجو کی توسب کو مٹا دیا اور کرے میں جاکر خوب رو ئے اوس کی غرجو کی توسب کو مٹا دیا اور کرے میں جاکر خوب ہو ایک علالت کی حالت میں بس کے نام جو خطوط کھے ہیں، اُن سے مجست کا اخلار ہوتا ہے، ایک خطامیں لگھتے ہیں: " قرة العین میں اسخت، فسوس سے ساکہ تم کو انجی تک افاقہ نمیں ہوا، عزیزی! مخطامیں لگھتے ہیں: " قرة العین میں اسخت ورموں، ورنہ فور اینتیا، خدانے جا ہا تو لکھنو کہ نیکی ہیا دی کا منجو ہے ہیں اس وقت لکھنو سے ہمت دور ہوں، ورنہ فور اینتیا، خدانے جا ہا تو لکھنو کہ نیکی سب پہلے بندول آؤں گا" (فاحمہ خانم ۔ س)

نواسوں سے بھی مجبت رکھتے تھے ، ایک بار بڑی لڑکی کے لڑکے کو اپنے ساتھ لکھنولا اوراس کوچند دنوں ساتھ رکھا ،

پوتے سے نهایت الفت تھی، ایک مرتبہ غازی پورمیں حارماً حب کا بچہ بیار ہوا ہم مولا نا بنارس میں تھے، خبر ہوئی توسخت پریشا نی کی حالت میں غازی پور گئے، اور کئی دن تیم رہ کراس کا علاج کیا، چنانچوایک دوست کو لکھتے ہیں بیٹ میاں حامد کا بچہنخت علیل ہوگیا، اور میں نهایت پریشانی میں غازی پورکیا، اور آج آگر بھے والیں جا آہوں ہو (مهدی ۲۲)

بقتمی سے اسی علالت بیں اس بیے نے اُتھال کیا،اس کے بعد تا مرگ دو سرے بو کے بیدا ہونے کی صرت ول بیں رہی،

دوسرى بى بى سى بى بىت مجتت ركھے تھے، چنانچە ان كا اتھال ہوا توفر ماتے تھے كر يىل بى زورسے چنج كررويا، كەنو دىجھاپنى جان كا نوت پيدا بوگيا ؟ ا بنے ماموں زاد بھائی اور شاگر د مولوی حمیدالدین صاحب مرحوم سے نهایت خلوص تھا اوران کوہر بات میں اپنے اویر ترجیج ویتے تھے، کا بل سے ترجبُه ابن فلدون کی تحراک ہدئی، تو اہنی کا نام بیش کیا، علی گڈہ کی عربی پروفیسری کے لئے نواب جن الملکنے لکھا تواہنی کے لئے کوش کی اوروہ سی کوشش سے وہاں کے ہروند سرحرر ہو سے ، دارانعادم حیدرآباد کی پرنسلی کے لئے مولاناکا اتفاب ہوا تو انفول نے میر مگر تھی مولوی جمیدالدین صاحب کو دلائی ،ان کی فارسی خن نکتہ آفرینی، اور آخریں اُن کی قرآن فہمی کے بیور مقرب تھے ، ساُل کی تعیق میں اُن سے مشدر یتے تھے ، اُن کے فارسی کلام کی نسبت کتے تھے کہ یہ زبان ہے ، اُن کی مذہبی علمی وعلی شیفتگی اورياندي كي بنايران كودرونش كيت تهيءاور تصفيي وه ايسيسي عقيدةً اورعمًا مُونهُ سلف رحمّه اللّه تعالى، ديندار،عبا وَكَذار، تتجه كَذار متقى، متوكل، صابرو قانع، متوانع وخاكسار، غرض مجموعة اعزة مين موبوي فحرشم صاحب عبي مبت انس تها، خيان يسفر تسطنطنيه من ان كوسا توليجا عا ہا تھا، ہی تعلق کی بنا یران کے بھا ئی علی ضامن کا سبت خیال رکھتے تھے،اورتعابی معاملات میں اُن کو الی اعانت دیتے تھے ، وہ اپنے آلا مذہ سے بھی تنل عزیروں ہی کے مجتب رکھتے تھے ، راقم اکرون فراغت کے جد مشنب المائدين مدرسُه عاليه كلكه بين ايك ملازمت كے خيال سے الكھنۇسے چلنے لگا تومولانا ت بوٹ كيا اغول نے بيلے أنه بل مولوي تمرث الدين صاحب جي لي كورث كلكة ہے نام ایک سفارشی خط لکھ کر دیا، کہ وہ میرڈیٹی س ا^{سک} صاحب جوان دنوں مدرسهٔ ما آپیرکے

مدرتھ مجھے ملادیں، خط لکھ کرمیرے ہا تھوں میں دیا تواُن کی اُٹھیں ڈیڈیا آئیں،اور بھر فرہایا:۔ سليمان اگرندوه مي گنجايش موتى تومين تم كوكهين جانية ويتا" دوسرے تلامدہ سے عبی ان کا برا و سی تھا، اور سرا کی سے مقاتھا کا کہ وہ مجبی سے دیا دہ مجتت ركھتے ہیں، حالانكہ مولانا كا مراج ہرہ ہے جھلاتھا، بینی ان كوغضہ عبلد آٹاتھا، بھر بھی ہرشا گرو أن يرسينيها وربون كوتيا دربتا تها، اوراس فقيه كومي ان كى محبت بى كامظر مجمة اتها، متب بني مولانا كوبحين بي سي كتب بني كانهايت شوق تهاجب المفركده مي ابتدائي كتابي یر مصتری ، توروزاند ایک کتب فروش کی دوی ان بر عاکر فارسی کی کی بین و مکھا کرتے تھے ، آپ ر وزمولانا کے والد نے ان کوکٹ فروش کی روکان پر دیکھا توش فرمایا اب مولانا نے س طرىقىدافىياركياكدس كى دكان سى كمانى كاتقى اورمكان يرديكي تحد، برت مزت كى با توبيقى كها وجدواس شوق كى كتاب كامطلب تبين تجية ته، فرمات ته كم كم صفح كے صفح مراح جاتا تفاليكن عرف ايك أوه نفظ اورا يك أوه سطر عجومي آتى تقى اوراسي كوننيمت مجمعًا تعا، تحصيل علم سے فائغ برو كركسب معاش كے كاموں ميں مصروف بوتے ، تب بھي يشو تا كمر إ، الانت كاكام كرت تصاورا وهرا وهرا وهراكون كمورت يرسوار بوكر دوره كرت معرت تهاكان اس حالت يس هي ويوان حاسم ما توريقاتها . جال ذراسا أرام لين كاموقع ملائس كامطالعه شروع كردياء رج وريارت كالسلمين حب مرشم موره ما فربوت ترويا ل كالتب فانول كى مجى سيركى، فرمات عُفيكر: ١٠ يـ ثر استب برا ومثيره ان بي كتبغا نول مين نظراً يا، تهيدا بن موالبر

يس وكهي تقي،

على كده متريف بے كئے تواس شوق كے وراكر في كاكانى سامان إلى آيا، سير ماحب ب خانہ بہترین کتا بول کا مجموعہ تھا، اور انھوں نے مولا یا کے ذو تی علم کو دیکھ کرمطا بعہ کی عام اجازت دیدی اورمولا نانے ول کھول کے اس تنجینہ عمرسے فائدہ اٹھایا، ین نجرا کے ایک خط میں شایت مترت کے ساتھ مکھتے ہیں: "تیرمادینے اپنے کتب فاند کی نسبت عام اجازت مجھ وي ب، اوراس وجرسے مجھ كوكت بيني كالبت عبره موقع حال ب ،سيده ا وسك ماس ماريخ وخرا ع بی کی چندایسی کتابیں ہیں، بن کو حقیقت میں بڑے بٹیسے لوگ نمیں جانتے ہوں گے، مگر پیسٹ کتا جرمنی میں طبع ہوئی ہیں،مصرکے لوگوں کو بھی نصیب نہیں ہوئیں،گین صاحب کی تا دیخ جس محا ترحمیت صاحب في جيسورويي كم مرف سے كرايا ہے ،ميرے مطالعين ہے " (ميسي س) على كراً مين مولانا كے الك اوردوست تھے، جن كوكما يون كا براشوق تھا، وه مولانا كے ياس فخريه كتابي بيجدية تقيه اورمولا أنهابيت شوق سي أن كامطالعه كرتے تقيم و أنجالك عز نرکونهایت مترت کے ساتھ اس کی اطلاع دیتے ہیں: " بیاں ایک شخص عبدلحمید نامی ابلنگلئہ ک کلگری ہیں، یہ صاحب دیوان ہیں، اور کما ہوں کے بڑے شائق، بہت ساحصران کی تخواہ کا کما ہو س صرف بوتا ہے ،ان کو دعویٰ سے کہ کوئی ولوان وغیرہ فارسی کا الیما نمیں جرحیمیا ہوا درمیرے یا نه بور بیں نے ان کو بہت سی کتا ہیں لکھوادی ہیں ، اور وہ بہت جلدان کومنگرا ما جاہتے ہیں ، میٹوب ادى بىن،ان كى فرىدىسىكابى دىكھنىكو فوب ملى بىن، يەبىيارى فىزىدكابىن بىنج داكرتىبى، . مكن ب سلى ن ساوري وطالب الى ديكيف كومل جائه ي (سيمع-٧)

كنشتة تعليم المامون اورسيرة النعان كى تصنيف كك تومندوسان كے على سرمايانى مولاناكاساته ويالكين الفاروق كى تصنيف كاخيال مواتو مولانا كويه سرمايه ناكا في معلوم موارال كئے مقروته سلنطینیہ کے افق کی طرف مگاہ اٹھا ئی، اور محض دوق علم کے لئے طویل المسافت اور لترالمصارت سفرکے لئے تیار ہو گئے ، اور ہندوستان کی علمی تاریج نہیں ما لکب اسلامیہ کا غالباً یہ ہیلاسفرہے جو محض و و ق علم کے لئے کیا گیا، مولا باقسطنطینہ مہنیے تو کسب خانوں کی سیر منصرف جوب، كتني في نمايت و ور دورواقع تص بيكن مولا نايدل عات تص، اوراً ن كود مكيفة تفط حِنا نِيرانِ والدكوقسطنانية سے ايک خطوي لکھتے ہيں: يبرئ ہيں نهايت عبائب وغوائب ہيں حسرت کے سواکچھ حال نہیں ، نہ نقل ہوسکتی ہے ، نہ حافظہ ان کے لئے کا فی ہے ، میں ہرروز دو تین میل یاده سیرکریا بون ،کیونکس فانے دوردورواقع بین (مکاتسب-۱) ا کم خطیس سیّد صاحب کو نکھتے ہیں: " سے خروری بات یہ ہے کہ آپ ڈویٹین سویا آ^س سے زیادہ رویسے بھیجدس کہ حجرکما ہے جب وقت ہاتھ آئے ہے لی جائے ، یانقل وکھ ہت کا انتظام کیا جاسکے ،کتابیں بیان بہت ہیں اور ا درہیں بیکن کہا *ن کا ملک*ھدائی جاسکتی ہیں، امام غزانی کی ہیں ۱۱ور بوعلی سینا کی توشاید کل تصنیفات ٹل سکتی ہیں ۱۱م غزاقی کے خطوط تھی موجود اس وقت بلكه زيائهٔ نيام كم مطلق فرصت نتيس مل سكتي، مرر وزتين چارميل كا چكر كرنا يْرْيا، بهت براشرم، اور تا مكتب فاف وغيره ووردورواقع بين " (مكانتب-١) سفرنا سمیں قسطنطنیہ کے حوما لات ملحے ہیں، اُن میں کتب فانوں کا ذکر اس تهید ساتھ کیا ہے، ترتبیب مفمون اورنسقِ کلام کی وجہسے میں اس عنوان پر دیر میں بہنیا، ورنہ ذاتی شوق

ورغايتِ سفرك كاظ سے بي مفون تفاحب كوميں ستب الول، ورست مفصّل لكتا . ونيا كے حن حصول ميں آج تعليم وتعلم كا برجا ہے، وه مندوستان، عرب، مصر شام، بلا دِمخرب، فارس اور ایران ہیں،ان میں سے اکثر مقامات کاعلی سرمایہ میں نے خودانی انگھوں سے دیکھا ہے،اور جوہنمیں دیکھا ہی، وہ ایسے قوی وسائل سے معلوم ہے کہ دیکھنے کے برابرہے اس بنایمیں کا فی بقین کے ساتھ کہ سکتا ہوں کہ نام اسلامی دنیا مین قسطنطنیه و بی تصنیفات کاست برا مرکزید از ص ۹۸ و ۹۰) ہندوستان کا شاید ہی کوئی کتب خانہ ہوجیں کو انھوں نے باریا رمنیں دیکھا، رامیور کوارکا كىتىب غانەبكىنىدىي مولوى ما مەحن صاحب كاكىتب خانە، خدانىش خال لائېرىرى بانكى يوزا موسائٹی لائبربر<u>ی ک</u>لکتہ کتب خانہ آصفیہ حیدر آبا دوغیرہ کےعلاوہ لوگوں کے ذاتی کت ظاف کی بھی سیر فرما یا کرتے تھے، بلکہ حب کسی شہر میں جاتے تھے تو وہاں اگرکتا بوں کا کوئی ذخیرہ کسی کے اس مومّا توان كو جاكر ضرور و يكفية ، مطالعه كاطريقه يه تما، كه كو كي كتاب اول سي آخر كك نيس يرعق ته ، فرات ته کہ اگریہ طریقہ اختیارکروں توایک ہی کتا ہیں اولجھ کررہ جا وُں، بے ترتیبی کے ساتھ او او دھراورا ق اولٹتے پلٹتے رہتے تھے، اور نہایت سرعت کے ساتھ مطالعہ کرتے تھے بیکن مال کتاب میں جو مہترین معلومات ہوتیں،اُن بریٹے ہٹیجاتی،اوران معلومات براس قدرحاو ہوجاتے کہ کتاب يرديولوكرنے كے لئے باكل تياد موجاتے ، بعث مولانا کی تصنیفات کازیا و ه ترحصه بطام را ریخ وسیرس ہے، وس نبایر مبت سے ما وا لوگوں کا خیال ہے کہ مولانانے تاریخ وا دب کے سوا اور کوئی فن مرے سے پڑھا ہی نہیں تھا

ادر کارنی مینی ل قرم شخص کے دل میں گذر تا ہو تا ہوگا، کد اُن کے مطالعہ میں آایسے وسیر کے سوا ادر کی نی بیٹ ارکی فن کی گئا بین نیس مہتی ہوں گی ہیکن واقعہ ہے ہے کہ مولا نانے فلسفہ بنطق، فقہ تنفییر عد خون تام علوم کو بالاستیعاب بڑھا تھا، اور ہمیشہ ان علوم کی گ بوں کا مطالعہ کی کرتے تھے ہیں کے دارب کی نسبت جن کو اُن کی تمامتر کا نیات سمجھا جا تا ہے، مولا ناخو د فرماتے تھے کہ بیتو ہمار در مرزوان کی میٹنی ہے ۔۔۔

معت وعلالت، سفروحضر، جلوت و فلوت، غرض ہر حالت میں کتا ہیں اُن کی رفیق رئیں، سفرکتی کے سے وابس اگر حب سخت بیار پڑے تو اس حالت میں بھی مطالعہ برا برجاری تا افرائے تھے کہ میں اس زمانہ میں اکٹر صدراً و کھا کرتا تھا ؟

ایک بارجب اعظم گرده میں سخت طاعون آیا، اورخو ومولانا کے فرزند محمد حامد صاحب مبلا طاعون ہوے، تو لوگ شہرسے با ہر حقیر و ن میں نمل گئے، مولا ناہمی مع حامد کے چیپر میں تقیم تھے، ادر شلی منزل کو حجود دیا تھا، ایک روز اسی حالت میں محقق طوسی کی شمر ح اشا ایت دیکھ رہے نگے، نمق طوسی نے اما مرازی پر ایک اعتراض کیا تھا، جو مولا نا کو غلط معلوم ہوا، با وجو دیکہ شہر میں طاعون تھا، اور نبگلہ بندتھا، لیکن فور اا اسٹے اور نبگلہ کھول کرمی کمات نمالی، اور اس

وہ بذاتِ فود اگرچ ہر حیزیں ترتیب و نظام عائے تھے ہیکن مطا مدے مالے یہ اُن کومبورًا یہ اُصول تو آر میں اور اُر میں اور اور اُر میں اور اُر میں اور اُر میں اور اُر میں مولانا کو اگر میں اور اور میں میں مولانا کو اگر میں اور میں میں ناگوار تھی بمیکن فرماتے تھے کہ کمیا کیا جائے ؟ اگر کتا بوں کو مرتب رکھوں ، توسطا

من خلل واقع بو،

مولان کی گریت تھنیفات کو و کھ کروگ سیجے ہوں گے کہ اُن کے اوقات کو اکر میں ہیں۔

میں صرف کرتے تھے ، اور صرف بنو گا ہوں کے منیں بیٹے سے کہ وہ صبح کو صوف ایک ووطف تھنیف فی بالے میں صرف کرتے تھے ، اور صرف بنو گا ہوں کے منیں بیٹے سکہ یا بعولوی وجد الدین سلیم جب کھنڈ میں منیم کی میں میں من کہ میں تبدا کی میں کبی بغیر کما ہوں کے منیں بیٹے سکہ یا بعولوی وجد الدین سلیم جب مکھنڈ میں اور ایس کھنڈ میں اور ایس کا اور ایس آباد ہا رک میں مولانا کے مبلوی رہتے تھے وہ کتے تھے کہ مولان شیل کرنے میں وہ کتے تھے کہ مولان شیل کے مبلوی رہتے تھے وہ کتے تھے کہ مولان شیل کرنے ہوں تاق موسکے ہیں ، بیس جب جاتا ہوں کبی اُن کو بیکا رہنیں ہاتا، بروقت کتابیں الٹا بیٹا کرتے ہیں ، یوست کے مشیون مرض مرض کا عام میں ، یوست کے مشیون مرض مرض کا عام میں ، یوست کے مشیون مرض کی میں ، یوست کے مشیون مرض کی میں ، یوست کے مشیون مرض کی میں ہوگیا یا

نے ان کی کتاب کا نام بڑھا توشوق کے ہجری فرمایا کہ ہی ایک کتاب دیکھنے کے قابل ہجوا اور دوسرے روز خود گئے اور اس کو دیکھا،

مولاناکت ببنی کے لئے نهایت نادراورباند کتابیں انتخاب کرتے تھے،اورجولوگ محمو کتابوں کامطالعہ کرتے تھے،اوراس کو نظام معلیم کی ابتری کا نیتے ہیں۔ اوراس کو نظام معلیم کی ابتری کا نیتے ہیں۔ اوراس کو نظام معلیم کی ابتری کا نیتے ہیں۔ اسلام تعلیم کی ابتری کا نیتے ہیں۔ اوراس کو نظام معلیم کا نی ہے جب اسلام تعلیم کی کا ن ہے جب اسلام معلی کو نظر آبا کہ بیما ل لوگ محمولی درجہ کی کتابیں اور کے مطالعہ میں شغول رہتے ہیں توسیحت سالم انداز میں بیریمارک کیا، اور کی کتابیں اون کے میٹی نظر ہیں، بیکن میں نے کسی کے سامنے مقام معانی ،ایسا خوجی، نمرح وقایہ ، جلالین وغیرہ کے سواکبی کوئی کتابیں دکھی ،

حقیقت یہ ہے کہ کل دنیا ہے اسلام ہی تیلی کا طریقہ ایسا انٹراور دنیل ہوگیا ہے کہ چند درسی

مقابوں کے سوالوگوں کو کسی قیم کی جدید معلومات کی طرف رفیت ہی نہیں ہوتی جی کا یہ تیجہ ہے کہ

حقات اورایجا دکا اوّہ قوم سے مسلوب ہوتا جا آئے ہے ، اور جی قدر کمیں کہیں کچے ، ہ گیا ہے آمیندہ اسکی بھی اُمیب دنیں " رسفرنام مص ہے وہ ہ ہو)

کی بھی اُمیب دنییں " رسفرنام مص ہے وہ ہ

کتابوں کا نمایت شوق تھا مھر، بیروت ، شام اور پورت پیں جر بہترین کتابیں شا ہوتیں اُن کو بہت شوق سے منگواتے، اور عمرہ جلد بندھواکران کو بیٹر ہا الما ری ہیں رکھتے، قدیم ملی کتابوں کی جبجو میں ہمیشہ مھرون رہتے، اور حب کوئی عمرہ کتاب بل جاتی تو زمایت فعلی کے ساتھ خریدتے، مونس الارواح کا ایک مطل و مذہب نسخہ ہا تو ہیا، تو اس کہ سورو پید پرخرماً ایک فت سے آن دوسور و پید پر بدید لیا، بهت سی فلی کتابین نقل کرواتے تھے، اوران پر بدیر رہے۔

روبید صرف کرتے تھے، خصالص ابن جنی، اخبارا لحکمار شخروری، کشف الاو کہ، رباحیات سے ابی، رقوان ملی قل ابن تیمید کے نشنے ان کے کتب فانے میں اسی طرح دور دور سے نقل ہو کرآئے تھے، کیکن اس شوق کے پورا کرنے کے لئے ان کے پاس کا فی روپید نہ تھا، اس لئے، اگر کمیں بہترین الیکن اس شوق کے پورا کرنے کے لئے ان کے پاس کا فی روپید نہ تھا، اس لئے، اگر کمیں بہترین الیمن بارموجی کی نظر سے گذر ہو ان تھا، ایک بارموجی کی نظر سے گذر جا تی تقیس، تو ان کو اپنی فیلسی پر سخت افسوس ہو تا تھا، ایک بارموجی سید علی باکرامی کے کتب فانہ میں مطبوعا ت بورت فیلس عرفی مطبوعاً بوری کے کھر میں سخت چر فان شروانی کو لکھا ا۔ "مولوی سیدعی صاحبے کتب فانہ میں عرفی مطبوعاً پورٹی کے کو کر میں سخت چر فان شروانی کو لکھا ا۔ "مولوی سیدعی صاحبے کتب فانہ میں عرفی مطبوعاً پورٹی کے کو کر میں سخت چر فان شروانی کو لکھا ا۔ "مولوی سیدعی صاحبے کتب فانہ میں عرفی مطبوعاً پورٹی کے کو کر میں سخت چر فان شروانی کو لکھا ان میں ان میں ان بیار کی برسمی اور اپنی مفلسی بیا فاندس آتا ہے " (شروانی ۔ 1900)

جن نا درچیزوں کوخود نہ خرید سکتے، اپنے علم دوست دولتمند دوستوں کو اُن کے خرید نے کا ترغیب نے ہتے، چنا نچر مولوی جب الرحان خاص شروانی کے نام اس قیم کے متعد و خطوط ہیں، اِن کو ایک خطومیں کھتے ہیں: یہ اکبر جاں گیرا در شاہجاں کی علی نفاست بیند یوں کے وہ نونے آج کل بیاں آگئے ہیں کہ علی کو در اُنس میں کتا اِللّا لا تا کہ کے ہیں کہ علی کو در اُنس میں کتا اِللّا لا تا کہ ہیں کہ عدہ نسخہ ہے ہ

سکن میں جب چنر کی ترغیب دیتا ہوں، وہ خوشنو سیوں کے قطعے اور تصاویر ہیں، فدانجش فاں وغیرہ کے خزانے بھی ان جو اہرات سے خالی ہیں، ابھی قبیتیں تعین نہیں ہوئیں، ایک آدوہ برہی بھی عصلہ آنہ مائی کروں گائ (شیروانی ۔۔۱) مولانا تروانی لکھتے ہیں کہ میں نے وہ مرقع مولا ای تحریر ٹرید کر خریدا، کتاب خانے میں ہی منصور کے تلم کا سرخ سوس کا بوٹا ہی ہے ، امر مکیر کے ایک موقف نے عال میں لکھا محکر ساری دنیا بین این مفورک ای کارکاد (FLORAL) تعویب ا درس وتدريس إعلماء كے فرائض واعال ميں تفنيف تاليف، دعظو يندا وربلايت وارشاد علاوہ درس وتدریس بھی ہے، مولا نا نے اگرچہ اور مشاہیر علما ، کی طرح اپنا کوئی متقل علقہُ در سِ قائم نہیں کیا، تاہم مہت سے فوش قسمت لوگوں کو اُن کی تعلیم و ترمیت سے فائدہ اٹھا لے کا عال بدوا تحصیل علوم سے فراغت عال کرنے کے بعد عظم گڑہ میں خود بھی ا دب کی کمیل کرتے عقے، اور ساتھ ساتھ درس و تدریس کا سلسلہ بھی جاری تھا، خیانچہ ایک خط میں لکھتے ہیں: ۔ ّ دریں فرصت با دب کار دارم خود چیزے از ادب می خوانم و دیوان حاسه به دیگرے ی آموزم ؛ در کاتیب یا ، وكالت كى غرض سے سبتى من چندروز كے لئے طرح افامت دالى، تو وہا س بھى يەشىغلە جاری تھا، چنانچرا یک خطیس لکھتے ہیں: " دریں روز یا و کا ن کٹا دہ ام وین با موفتن ک دروا مولا اجمیلالدین صاحب مرحوم اسی زمانه کے تربیت یا فتہ ہیں، وكالت جيور كرعلى كرومي آئے، تواكر مركاليج كے تعلق سے ميسقل شغام بوكيا بيكن ایک ایستخص کے نزد یک جس کے سریں صدراً ہمس بازندا و حداثہ کی دقت آفرنیوں كانشر ہوجى كى زبان مرعوب عالميت كے اشعار حرف ہوسے ہوں ،جوعد ميف و فقا كے بهترین علمارسے درس مال کر حیکا ہو، فارسی کے بیندانتی ابت کی کیا وقعت ہوسکتی ہے، ا لئے بیاں بھی فارچی طورسے بعض لوگ مولا اسے اوب کا درس عال کرتے رہے ،

علی گذہ کا تیج کے زانہ میں مولانا فارسی، عربی اور قرآن مجید کا درس کا بج کے طلبہ کورتیے تھے؛ یہ طلبہ ان علوم کے علاوہ ا د ب شاعری کا ذوق بھی مولانا سے حال کرتے تھے، خِنابِحربِی خوشی محد ناظر، سیّد سبّا وحید ریلدوم، مولوی ظفر علی خال، مولانا محد علی وغیرہ اُن کے اس فیضِ صحبت سے متفد تھے،

لطفنِ محبّت مولانا جبیب الرح آن خان تمروانی ابنے مضمون مندرجه انسٹیلیوٹ گزٹ علی گڈه دمورخه بروجونو ری داواری میں تحریر فرماتے ہیں: "صحبت نهایت پاکیزه وشگفته تھی، انسان خواه کسی درجه کا جو، ان کی با توں سے محطوظ ہوتا تھا جب مسئلہ برگفتاگو کرتے، ان کمال کی خوبیاں نظراتیں عقلی برایم ، موترخاند انداز ، شاعوانه کلته شجی ، ان کے بیان کے فیق و مرم تھے،جب کبی کسی علی مناہ برگفتگو ہوئی، بعض نا درا ورنا زک مپلو ضرور بیا ن کئے، فضول باتیں اُن کی زیان سے میں نے کبی نہیں سُنیں ''

عام طور پرمولانا کی صحبت سے متفید ہونے کا وقت ہم بجے شام سے شرع ہوتا تھا اور اعظم بجے شام سے شرع ہوتا تھا اور اعظم بحداً ن سے ملنے کی عام اجازت تھی، اور بہر کہ و مد بلاتکلف اُن سے مل سکتا تھا، مولانا اس مخصوص وقت کے لئے کوئی تھی، اور بہر کہ و مد بلاتکلف اُن سے مل سکتا تھا، مولانا اس مخصوص وقت کے لئے کوئی فاص اہتمام نہیں کرتے تھے، نہ اُن کے بیاں ترتیب کرسیاں بجیا ئی جاتی تھیں، نہ لوگوں کی خدست میں یان اور سگرٹ بیش کیا جاتا تھا، اور نہ چا سے وحقہ کا و ورجاتیا تھا، چند کرسیاں اور جیٹے ہوتے تھے، جو آنا کرسی یا مونڈھا تھی یہ فا اور مولانا کہیں آرام کرسی پر؛ اور کہیں کھرتے ملئی بریعے ہوتے تھے، جو آنا کرسی یا مونڈھا تھی یہ خوا گھیدٹ لیتا ، اور بہتے جاتا، ظا ہم داری اور تھنتے بریعے ہوتے تھے، جو آنا کرسی یا مونڈھا تھی یہ بیٹے ہوتے تھے، جو آنا کرسی یا مونڈھا تھی یہ کہا کہ کی نیاشخص ہوتا تو بلینگ سے اُنٹو بلیکھے یا کرسی پر ذرانبھل کے بلیجھ جاتے انہو کی طور پر صرف یہ بوجھ لیتے "کہاں سے آنا ہوا! اور کہا مقصد سے ہی۔

ی مصدم بہت بڑے نام میں بعض کتا ہیں تصنیف کی گئی ہیں جن کوکٹکول کہتے ہیں، ان کا بھر کا طرات کی کتا ہوں میں بعض کتا ہیں تصنیف کی گئی ہیں جن کوکٹکول کہتے ہیں، ان کا کوئی فاص موضوع نہیں ہوتا، بلکا ان میں تمام علوم وفنون کے متعلق نا دراور مطیف کئے جمع کرد تا مہیں، اس کئے انسان ان سے دل بھی بہلاسکتا ہے، بعینہ حالت میں ماحب کا بھی حال کرسکتا ہے، بعینہ حال مولانا کی حجمت کا بھی تھا، وہ ایک مختلف کئی اس ماحب کمال تھے، بین بہت بڑے مارخ تھے، بہت بڑے انشا میداز تھے، بہت شاع رہے انشا میداز تھے، بہت شاع رہے۔ انشا میداز تھے، بہت بڑے انشا میداز تھے، بہت

مہت بڑے جام الفنون تھے، اس بنا یُران کی صحبت میں برقیم کے لوگ جیع موجاتے تھے، اوروا ہرفن کے تعلّق نهایت بے تکفی کے ساتھ گفتگہ کرتے تھے، شعروشٰاءی کا ذکر آجا آ توءی، فارسی ارُد و کے سینکڑوں منتخب اشفار سنا دیتے، اور اس کے ساتھ اُن یر منقید بھی کرتے جاتے کہی فن کے متعلَّق كمَّا بول كا ذكراً جا مَّا تربيول مطبوع اوركلي كمَّا بول كا أم تبا ديتے ،فلسفه اور شطق كے كشي الله كا ذكراً جاً ما توريح ما لذوما عليه اس يرتقر مركر دينتے، وسعتِ نظر كى بنا يرسكي وں ماريخي وا فعات امر سیکڑوں ہمذب تطیفے یا دیتھ سیروسیاحت میں ہرتھ کی چنریں نظرسے گذر کی تھیں، بڑے بڑ علماء ونصله اوررسران قوم سے ملئے جلنے كا اتفاق بوجكا تھا، اوراُن كے خيالات سے واقعت تھے، ہیں نبایران چیزوں کی آمیزش سے پیملی صحبت نہایت شگفتہ اور دنحیسی ہوجاتی تھی، ا ت يى ففلول، ىغويا عام باتىكىبى ئىيى موتى تھيى كىبىكو ئى على مسلد جير جا تاكىبىكسى زير اً لیف کتا کے متعلق کوئی گفتگوشروع ہوجاتی کبھی قومیات وسیاسیات کا مذکرہ موجا آ اکبھی لسي مفرون كاذكر موما، بڑے بڑے ارباب کمال کی صحبوں ہیں عمد گا یہ عالم نظر آباہے کہ حاضرین مؤ دبا نہ فا کے ساتھ بلیٹے ہیں ،اورایک باد قارا ور پر خطمت مبتی کی زبان سے جو کچھ تخلیا ہے اس **کو کا نو^ل** سے میں میتے ہیں بلکن نے تعلقی، سادگی، و رخاکسا، ی کی بنایر ولا اکی صحبت ہیں سے باسکل نحلف تھی،ان کے پیال بڑخف نہایت بے تکلفی کے ساتھ مبٹھ کراُن کی گفتگویں حقہ لے سكيا تقا،أن كے خيالات كى نحالفت. اوراُن ير نهايت بے اكى كے ساتھ نكته عيني كرسكيا

اجاب | مولانا کے تعلقات نہایت وسیع تھے،اس لئے اُن کے اجبائے ناموں کا<u>ا</u> شایت شکل ہو، اہم من لوگوں سے اخیر کک تعلّقات قائم رہے، اُن میں نواب محن ا دلنا حاتی، نواب و قارالملک، نوابعادالملک، مولوی سیمین بلگرامی، مولانا <u> حبيب الرّحان فان شرواني، ها ذق الملك عليم الجل فان ، نواب سيد على حن فان</u> ایم مدی حن مولوی ریاض حن فال صاحب اور فواجه عزیزالدین صاحب عزیز لکھنوی کے نام خصوصیت کے ساتھ مماز ہیں، نواب محن الملک کے ساتھ مولانا کے تعلقات علی کڑے میں پیدا ہوے ، اور وہیں ان تعلقات نے سی کام کیا ، نواب صاحب مولا ناکے نفنل کی ل کے معرف تھے، اورمولانا ان کے فعنل احمان اور بطف عیم کے ہمشہ مراح رہے، ساتھ ہی تی کے وسے پالیسی سے ہمیشہ گھباتے بھی تھے ، اہم گورننٹ سے اُن کی صفائی کرانے میں نواب صاحب کی کوششول کا بڑا حصّہ شامل تھا بحیدر آبا وکی ملازمت اور اجرا سے وظيفه من عى نواب صاحب كى كوشيس شامل تهين، نواب صاحب مولاناكو بإربار على كده بلانا جا إلىكن مولانا في س كوشطور نهيس كيارسفر تشمير سے واپس آكر مولا ماعليل ہوئے تو نواب صاحب عیا دت کے لئے خود اعظم گڈہ تشرلین لائے، واقترکت ك بعدمولنا لكفنوً آك تونواب صاحب لكفنواكر مولانا كى عيادت كى، نواب ص كا أتمال مواتوان كے ماتم ميں مولانانے الندو ه ميں ايك يُر در و مفون لكھا، جس ميں اُن كى تمام خوبيا ك كُنائين،

مولانا حاتی سے اُن کے تعلقات علی گڈہ کے قیام میں بیدا ہوئے،اکٹرا بیا ہو تاکہ کو عالی کا بج میں آگر قیام کرتے اور دونوں صاحبوں میں شھروسخن اورعلم وفن کی صحبتیں تہو بلند شعر مریصے جاتے اور سُنے جاتے، مطالعہ کے لئے کتا ہیں منتخب کی جاتیں، مولانا ما بہت نیک طینت متواضع اور ناکسار بزرگ تھے، بڑوں کا کیا ذکر وہ چھوٹوں سے بھی چھوٹے ہو کرسلتے، وہ گومولا اسے عمر س بڑے اور تصنیفی عد کے بحاظ سے بھی مقدم تھے، گروه مولانا کا ذکر دوسروں سے اس طرح کرتے تھے جیسے کسی اپنے سے کسی بڑے کا ذکر كرر ب بي على كده كے بعد جب مولا ماعظم كده كئے تومولا ماشيرواني سے الى خيرت دريا كرتے، اور حب محيد آبا ديكے، تو مولوي عبدا كلّ صاحب ان كى خيرت يو چيتے، اور امنى كے ورج أن كوسلام كملات ،حيدياً! وين تقر برسارك! وانهي كح ذريع محواني ، اورحات، جاويه كا نسخه مجي بريه بعوار رمكتو است مالي مولا أنبلي جب نمروه آئے اور وہاں كے طلبہ كے معض مضامين الندوه ميں جمالي ترسي يط مولا أعالى بى ف أن كى تعربيت كى، ورحوصله افزائى فراكى مولا أك يا وُل مِن كُولى مَلْنَهُ كاحِب واقعه مِنْين آيا تُدببت مضطرب بوئے، خطالکھا، اس واقعہ

پانط المي اوران كرزول سان كي دريد دريافت كي.

مولانات ملکرای سے مولانا کے تعلقات علی دوسی کی راہ سے تھے ،حیدرآباد ك وظيفك تقرّر اور ماارم معاس أن كى كوشنو كويب وعلى تها مولا ما تيدراً باد ہائے تھے توان کے مکان پر مہنوں قیام فرماتے تھے، انفاروں کے دیباجہ میں کمن نے اُن کا نام خاص طور بربیا ہے، ایک باروہ لکھنو میں آئے، تو مولا نا اُن کو نہ وہ اہلاً اور اُن کے سامنے مختلف طبعہ سے عربی میں تقریب یں معائنہ کی غرض سے لائے، اور اُن کے سامنے مختلف طبعہ سے عربی میں تقریب کرائیں، مولوی سید علی صاحب مولا ناکو بعض عمرہ کتا ہیں ہدیئہ جیجا کوتے تھے،

نواب عا دا لملک مولوی سیر حین بلگرای سے مولا ناکے تعلقات مرسید کے ذرایع سے ہوے، بینی جو کہ نواب صاحب ایک علم دوست آدمی تھے، اس لئے مرسید نے نواب صاحب کو اسی داستہ سے ایک علم دوست آدمی تھے، اس لئے مرسید نے اور اب صاحب کو اسی داستہ سے اپنی تحریک واب دوست اسی کے مال لب ہوئے، نوش اُن فواب صاحب کو اسی داستہ ہیں ایک دوست آئی خاط لب ہوئے، نوش اُن کی مدیک مولا ناکے نام اور کام سے نواب صاحب کو تعلق خاط بیدا ہوا، جوط فین سے اعرال کی مدیک بہنچا، اور یہ تحلقات سرامر علمی تھے، ان سے ان ہی مائل پر برا ہرمراسات کی مدیک بہنچا، اور یہ تحلقات سرامر علمی تھے، ان سے ان ہی مائل پر برا ہرمراسات کی مدیک بہنچا، اور یہ تحلقات سرامر علمی تھے، ان سے ان ہی مائل پر برا ہرمراسات کی مدیک بہنچا، اور یہ تحلقات سرامر علمی تھے، ان سے ان ہی مائل پر برا ہرمراسات اور خطو و کتا ہت دستی تھی،

اضوں نے مولانا ہی کے تعلقات کی نبایرانیا انگریزی کتب فا نہ ندوہ کوعن تت فرمایا تھا، جلسّہ دہلی میں انگریزی میں ترجبُہ قرآن کی تجویز منظور ہوئی تو مولانا نے ان ہی کو ترجمہ کے لئے انتخاب فرمایا تھا، والماضفین پران کی جوسٹی و بطف و کرم تھی وہ ورقت مولانا ہی کے تعلقات کا نتیجہ تھی،

مولانا عبیب الرحان فال شروانی سے جس طرح تعلقات قائم ہوئ، اور ا جس طرح الفول نے وسنت مال کی، اس کی تاریخ فو دمولانا شروانی نے تکھی ہے: "علامدُ مرحوم سے میری سے اقب للاقات اندازً استشار میں ہوئی، آغاز تھا رف اخلاف سے ہوا، کتا ب الما مون جب شائع ہوئی توہی نے ایک ریو اولکھا، بعض ایم مسائل پراعراض کیا، غائبا صرف میں ایک ریو یو تھا ،جس کا علامتہ بلی نے جواب لکھا، یہ بے نیا نرا نشعر بھی جواب میں ذکورتھا،

رسی آنگه بدر د ما که چو ما فامگیسری وحرف بنگاری

یں اختلاف باعث ملقات ہوا، الاقات بروا، الاقات بڑھ کرسر حدثیا زمندی کے بہنی، نیا نہ فلصانہ مجت سے مبدّل ہوا، اور المحدث کہ وہ افلاص علامہ حدوح کی جلت کہ اور تقین ہے کہ میری حیات کا دل سے محونہ ہوگا، موت نے افلاص میں کمی منیں کی بلکہ حسرت کا امنا فرکر دیا، قریباسی سالہ مودت کے دوران میں صدیا ملاقاتیں ہوئیں، باریا یاس رہنے کا اتفاق ہوا، حبیب گنے بھی چندمر تبہ قدوم سے مشرف ہوا، ہرقسم کے مسائل برجف و مباش ہوں کہ علامہ برجف و مباش دوست تھے۔

تعلقات کی شکفتگی کا امدازہ ان مراسلتوسی نهایت تیفییل کے ساتھ ہوسکت ہے، بو دونوں دوستوں میں باہم ہوئی ہیں مولانا جیب الرّحان خاں فارسی میں غولیں کئے ہیں، درمولانا کی خدمت میں بھیجے ہیں اور وہ اُن کے ٹوکنے پر تغیرو تبدل کرتے ہیں، مدلانا کی تصنیفات پر ریو یو لکھتے ہیں، اور مولانا دا د دیتے ہیں، اُن کے زور تحریر کو دیکھ

له رسوده کو دیکھنے وقت مولانا شروانی نے اس پرایک حاشیر لکھا بی جوصب ذیں ہے ، "انحد مدر تعلق اخلاص آج بھی اسی ورجی برجی جوزما نزعیاتِ علاّ مدیں تھا، حالا ککی نصف صدی زیادہ تعلق فرت کی جیء

مولانا کو مفرون کاری کاریدان بگ نظر آنا ہے، اورایک تقل تصنیف کاستورہ ویے اس ایک مشترک کتاب کی تصنیف کی تجویز ہوتی ہے جس کا ام عبیت بل تجویز کیا جاتا ہی تصنیفی مشورے ہوتے ہیں ، اور مولانا اس کا خاکہ بیش کرتے ہیں ، مولانا علی ہوئی ہیں ، توان سے علیم عبد لمجید خال کے نام خطا کھواتے ہیں غسل صحت کے بعد ایک جلسهٔ ہی ، توان کو خصوصیت کے ساتھ مرعو فرماتے ہیں ، ندو ہیں جو بھوت ترتیب و یہ ہیں ، توان کو خصوصیت کے ساتھ مرعو فرماتے ہیں ، ندو ہیں جو اہم معا ملات پیش آتے ہیں ، توان کو خصوصیت کے ساتھ مرعو فرماتے ہیں ، نا درا ور مبتی تقیم معا ملات پیش آتے ہیں ، ان میں ان کی اعانت کے متاج ہوتے ہیں ، نا درا ور مبتی تقیم کتا ہوں کی ضورت ہوتی ہیں ، توان کو خرید نے کامشورہ و سے ہیں ، تصنیف و تا لیف کے لئے کتا ہوں کی ضورت ہوتی ہی تو بلائکلف ان کے کتب خانہ سے منگوا تے ہیں ، بنا کہ نیا ہی وہ مولانا کے دوست بھی تھے ، ممنو ن مشورہ بھی تھے ، محن بھی تھے او ایک عزیز بھائی بھی تھے ، محن بھی تھے ، ممنو ن مشورہ بھی تھے ، محن بھی تھے ، ممنو ن مشورہ بھی تھے ، محن بھی تھے ، ممنو ن مشورہ بھی تھے ، محن بھی تھے او ایک عزیز بھائی بھی تھے ، ممنو ن مشورہ بھی تھے ، محن بھی تھے او ایک عزیز بھائی بھی تھے ، محن بھی تھے ، ممنون مشورہ بھی تھے ، محن بھی تھے او ایک عزیز بھائی بھی تھے ، محن بھی تھے ، ممنون میں تھے ، محن بھی تھے ، ممنون میں تھی بھی تھے ، محن بھی ت

ا تُر نے نمایاں منیں ہونے ویا،اصلاحِ ندوہ کے لئے دئی میں جو جلسہ ہوا،اس میں اگر حکیم صا كا باته كام منكرتا تواس كا انعقاد نامكن بوجاتا، نواب سیّر علی حن فان صاحب مولانا کے بیور متقد و معترف تھے، تعلقات کی آبار ننشة تعلم اورالمامون سے ہوئی سافشائر میں جب حیدراً با دکاسفر کیا تو نواب صاحبے راستهیں مولانا کواپنے ہاں تعبویا آپیں روک لیا، بیر مہلی ملاقات تھی، نواب صاحب کو نواب شاہجاں بیگم نے جب اپنی ریاست کا ڈائرکٹر تعلیم مقرر کیا، تو نواب صاحب ہے مولانا سے متورے طلکئے، اوراس سلسلہ میں وہ کئی دفعہ عبویال جاکران کے ہاں مھرے نواب صاحب فے متعدد بار مولانا کو مالی نذرانے بھی پیش کرنا جاہے ، لیکن مولانا کی خود داری اور ہے نیازی نے اُن کو قبول نہیں کیا، اتفاق سے سندہ اور میں نواب منا سجويال جيوز كر لكفئوا كئے اورمولانا بھي معتمد والا بعلوم كي حيثنيت سے سن الياء ميں لكھنۇ ب^{تات} لگے، تو تعلقات میں اور زیا د ہ استواری پیدا ہوگئی، اکثر ملاقاتیں رہتی تھیں، نواب صاحب مولانا کو گاڑی بھی کر بلواتے تھے ،اوراپنی کو تھی کے قیام یا اصرار کرتے تھے ،کبہی کبہی مولنا و ال چندر وز کے مئے قیام می کرتے تھے، ۔۔۔ ندوہ پر انھوں نے ایناقیمی کتب فا ندمولانا ہی کے اثر سے وقف کیا ،'ہروہ کی ر اوردلچسي على مولانا بى كے تعلقات كانتيم تھى، يى وجب كرجب مولانانے استعفاديا تو وه ميمي متعفى بوكرا صلاح ندوه كي كوششول بين مصرون موكئ اورآخري ندوه كي نظامت کا کام اینوں نے ہی دوستی ومجبّت کی یا د گارمیں قبول کیا ،حس کو و وسالها سا

انجام ديت رس

ایم مدی حق سے لطف اور بے تو اور حن معاشرت کے تعلقات تخے، ان میں اور مولانا میں نمایت بُرلطف اور بے تو افراند خطوک ایت ہوتی تھی، وہ بنا بیت عرد قسم کے لفا فی اور خطوط نصیح جائیں، اُن کے لئے یہ کا غذ مخصوص کرلئے جائیں، مولانا کی ذات سے اضول نے اُن کے مرف کے بعد مبی اپنی وج کا غذ مخصوص کرلئے جائیں، مولانا کی ذات سے اضول نے اُن کے مرف کے بعد مبی اپنی وج کا غذ مخصوص کر سے جائیں، مولانا کی ذات سے اضول نے اُن کے مرف کے بعد مبی اپنی وج مضاین کی مرف کے بعد مبی ایش جو مضاین کے موقع وہ اسی دھی کا نتیج سے ،

ان کے علاوہ مختف شہروں مثلاً بہتی بھی گدہ، بینہ، کلکتہ اورالاً بادیس مولانا کے بہت سے احباب تھے، اور حب مولانا ان شہرول ہیں جائے تھے توان ہے جیس رہی اور حب مولانا ان شہرول ہیں جائے تھے توان ہے مذاق بیت احباب کی اس فہرست پر نظر ڈائے سے مولانا کے مذاق بیت کا اندازہ نہا بیت آسانی کے ساتھ ہو سکتا ہے، مولانا کے ان تمام احباب کی شیس اگر می ختلف ہیں، تاہم فود تِ علم ایک ایسی چزہ جرسب ہیں شترک ہے، علیا، بیت ان کے تعلقات ندوہ کے سبب سے سب تا کم تھے، ان میں قابل ذکر اشخاص یہ بزرگوار ہیں، مولانا شاہ سلیمان صاحب بھی اور میں مولانا غلام محمد صاحب فاصل ہو گئر ہوری، مولانا شیرعی صاحب فاصل ہو گئر ہوری، مولانا شیرعی صاحب فاصل ہو گئری مولانا شیرعی صاحب ویدر آباد فی مولانا فضل حق بور، مولانا امراہم ماحب فتح بور، مولانا امراہم صاحب آدوی، مولانا قضل حق بور، مولانا امراہم صاحب آدوی، مولانا قضل حق بور، مولانا امراہم صاحب آدوی، مولانا شیری مولانا امراہم ماحب فتح بور، مولانا امراہم صاحب آدوی، مولانا شیری مولانا شیری مولانا شیری مولانا شیری مولانا شیری مولانا امراہم میں مولانا شیری مولانا شیری مولانا شیری مولانا شیری مولانا شیری مولانا امراہم میں مولانا شیری مولانا شیری

واسطہ تھے،اس کے کبی کبنی قدیم کی خاطرحد بداصحات اور کبنی جدید کے سبہ قدیم علمار سے اُن کا تصاوم ہو آارہ ہا تھا، اور سی سبت کہ بے غوض اصحاب علم کے سواان سے ب ہی سے اَن بُن ہوتی ہی رہتی تھی ، خِنانچہ مولانا شروانی اپنے مضمون میں لکھتے ہیں :۔ "علامشّل جونكه سالها سال مك كالمج مين رہے تھے، ايك حدّ مك اُن كے خيا لات آزاد تھے، علما أ کے موجودہ رسمی طریقوں کو وہ موازم دین نہیں خیال کرتے تھے، اعتراض کرنے میں بے باک تھے[،] ان کی وسیع نظر کے سامنے متقدمین کا دوراوراس کے آبار تھے، لہذا متاخرین کے انداز کے زخم منتھے یہ اسباب تھے، جن کی وجرسے قدیم علما، کو اُن کی جانب سے شبھات تھے، بعض کا عرصہ ب یہ خیال رہاکہ وہ کا بچ کے سفیر بن کرندوہ میں آئے تھے، آماکہ میاں بھی ابحا د کا رنگ جائیں' خلاصه به كه اخيروقت كك علامه شلى قديم طبقه كےعلمار ميں شيرو شكر نه مهوسكے ، تاہم اس قدر كه نيا نه ہوگا کہ علامت بلی کی ذات واسطاعتی قدیم وجدید سوسا نٹی کی صلح واشتی کا بھین افسوس کہ مُكورهُ بالااحْلاقات في ان كوششول كوبار أوريز موفي دباي ا بم معاصرین کے اعترافات مولانانے اپنے معاصرین کے ساتھ اوراُن کے معاصرین نے ائن کے ساتھ ہمیشہ خوشگوار تعلقات قائم رکھے، دونوں نے ایک دوسرے کے شا وكمالكا اعتراف كيا، اورعلانيه ايك في دوسركى مرح وستايش كي، مولانا كونوات محن الملك، مولانا حالي، مولانا نزيرا حر، مولانا آزاد اورخواجه ع نیزالترین کے ساتھ شروبِ معاصرت مال تھا،ادران میں ہرایک دومرے کے ل کمال کامعترف تھا، نواب محن الملک کومولانا کے ساتھ جوحن طن تھا، اس کا اعترات اضوں نے ایک تقریب شایت واضح الفاظیں کیا ہے، خیائی شمل العلماء کے خطاب پر
مولانا کو مبارکبا درینے کے لئے علی گڈہ کا بج بیں جوطبہ ہوا، اُس بین محیثیت پر بیٹرنٹ کے
اضوں نے یہ الفاظ فرما ئے، " وہ ہا رہے ذماذ کے بیطے معتقب ہیں جفوں نے اپنی تا بیفات بی
اضاف کا محافظ دکھا، اور شاعوا نہ خیا لات اور الشیائی خراق کے موافق مبالغہ اور استفارہ، عبارہ
انصاف کا محافظ دکھا، اور شاعوا نہ خیا لات اور الشیائی خراق کے موافق مبالغہ اور استفارہ، عبارہ
اُد ایک اور تعریف سے باک اور بلاغت سے فلسفیا نہ ظرد پر سوانح بری اور لا گفت کے لکھنے کا طریقہ جاری اُد ای ور استفارہ، عبارہ
اُد ایک اور تعریف سے باک اور مولانا کے افلاق و فطرت میں مبست بعد تھا، اس بنا پر گو
متعدد یا داخیا ہوت کے اسباب بھی بیدا ہوگئے اور علی گڈہ یارٹی کے بہت سے دوگو
نے اُن کی مخالفت بھی کی اہیکن با ایں ہمہ مولانا اور نوا ب صاحب تعلقات میں اخروم

مرلاناکو اپنے معاصرین میں مولانا قاتی کے ساتھ سبے زیا دہ عقیدت، مجت اوراً لفت بھی ، اوراُن کی دقت نظراوراُن کی خن فہمی کے ہیشہ مداح رہے، فراتے تھے اور بڑی نازک تنقید کرتے تھے، فراتے تھے کہ جاحظ کی کہا ب البیان و آئی جب نئی نئی حجب کرآئی توجیعے وہ بے ترتیب اور پراگندہ معلوم ہوئی ارات کومولانا قاتی آئے اور وہ کتاب مانگ کرنے گئے، میچ کوواب کی توفرایا کہ یہ نشر کا حاسہ ہے یہ مولانا کھتے تھے کہ اُن کے اس ایک فقرہ نے کتا ہ کے موضوع کوئیر سامنے آئیا، جو پہلے سامنے آئیا، جو پہلے سامنے ترتیب اور یا اورائس کی ترتیب کا وہ بہلو میرے سامنے آگیا، جو پہلے سامنے ترتیب است نہ تھا،

فراتے تھے ایں دریا ہوں ، اور مالی کنواں ہیں "میراعلم دریا کی طرح وسیع ہے ، ور قالی کے پاس معلومات اگر حیر کم ہیں ہلیکن وہ گہرے ہیں 'حب تک کا فی موا دِ تحریر موجو د نه ہو، میں ایک قدم بھی حل نہیں سکتا ، مگر حاتی کی نکته آفرینی اس کی محاج اُن کی دقیقه رس اور نکته سنج طبیعت اسی جگهسے مطلب بخال لاتی ہے جہاں ذہن بھی منتقل نہیں ہوتا، اور یہ کمال اجتہا د کی دلیل ہے، مولانا حالی کی تصنیفات میں جیا^س سعدی کو نهایت بیند فرماتے تھے ، شعرامج حصرُه دوم میں سعدی کے عالات لکھنے میں ا لئے ہیں وینی کرتے تھے کہ حالی کے بعدائس میں کیاا صافہ کیا جاسکتا ہے ،لیکن محبورٌ ا <u>سعدی کے حالات لکھے تو اس کے ساتھ یہ حاشیہ لکھا : ''مولوی ابطات حین صاحباً لی</u> نے حیاتِ سعدی میں، سعدی کے حالات اور شاعری پرجو کچھ لکھ دیاہے، اس کے بعد کچھ لکہنا بے فائدہ ہے بلیکن معفن تعلیم یا فتہ دوستوں نے مدسے زیادہ اصراد کیا، اور آخر محیورًا لکھنا ٹیا ؟ حياتِ سعدى شائع مهو ئى تدائس يررايوليولكها،مولا نا كاعام قاعده تقا كه ص چنز كونود يندكرتي تقطئ ابني اعزّه اللامذه اوراحباب كوتهي اس كي ترغيب ديتے تھے، حيات <u>سعدی بھی سی قسم کی بیندیدہ چنروں میں تھی ،چنانچہ ایک عزیز کو لکھتے ہیں : ۔" ایک کتاب</u> عال میں مولوی عالی صاحب نے لکھی ہے، اور مجھ کو تحفیّہ بھیجی ہے، یہ شنج سعدی کی نهایت و محققاً منسوانح عمری ہے میں نے بے افتیاراس کو تمارے لئے بیندکیا، اور مولوی حالی صب کونکھ دیا ہے کہ وہ تمہارے نام بھیجدیں، دیکھوکہیں واپس نہ جائے،قبیت ایک روپیہ چارآنہ کو وقعی بے شل ہے، اور تم کوا بنے یاس ر کھنا شاہیت ضروری ہے،اس کتا کے اورخریدارید اکرنے چ

یاؤں کے مادشہ کے بعد مولانا مانی نے ایک رُباعی لکھ کر الندو ہیں جینے کے لئے بھیجی، تواس کے شکریومیں مولا نافے شندرات میں مولا نا ما نی کی ذرہ نوازی کےعنوان سے یه نوٹ لکھا: یہ مولانا کامیری نسبت ایسے خیالات ظاہر کرنامحض میں کی ذرہ نوازی ہے ،وہ میرے احاب میں شامل ہونے کا ^انگ گوا داکرتے ہیں ہیکن میری عزّت یہ ہے ، کہ مجھ کو اب نیا زمندوں کے زمرہ میں شامل ہونے کی اجازت دیں،اب چند ہی ہسی صورتیں ہاتی رہ گئی ہیں،جن کو دیکھ کر قدما کی یا د تازہ ہو جاتی ہے، خدا ان بزرگوں کاسایہ قائم رکھے " مولا ناعاتی کو بھی مولا نا سے نہایت عقیدت اور مجبّت تھی سیرہ النعان شائع ہوئی تومولانا مالی نے اس برریو یولکھا،جس میں فراتے ہیں اور اضوں نے رشبی نے اپنیا ہرایک سیلی تصنیف میں جس بلندی برآپ کو و کھا یاہے ، اس کے بعد کی تصنیف میں اُن کی ریا قت اور روشن د ماغی اس سے ملبند تر منظر مریعلوه گرمو تی ہے ۱۰ورجما نتک میری گیا ہم تی ہے، سیرۃ النعان کوان سے اعلیٰ منظرریا تا ہوں ہیں طرح حن تناسب اعضا کا نام ہے، سيرة النعان ميں روايت و درايت كى تطبيق اور عبى موزوں طريقه بررات وقياس سے كام بياكيا ہے اس طرتفيرُ استدلال سے فلسفہ و مذمب كى بنيا د قائم ہوتى ہے ، اور مصنف دلعينى شبلی) نے اپنی نفیلت اور لیاقت پرسے پر دے اطادیئے ہیں ا

مولانا عالی مولانا کی تصنیفات کوشوقیه منگاتے تھے، اور لائبریری ہیں، کھتے تھے ایک بارمولانا کی چندگا ہیں لائبریری کے لئے منگائیں، اور لکھا کہ خود تو آنکھوں سے معنوقہ ہوں، بیکن یہ کتا ہیں دوسروں کے لئے منگوائی ہیں کہ

قبه يول بيرشو ديشكن دولالي

بعض او قات مولانا خود اپنی تفنیفات ائن کی خدمت بی بدتی بھیجے تھے، اور وہ اس کی بندایت قدر کرتے تھے، اور اس کی بندایت قدر کرتے تھے، وستہ کل شائع ہوا، اور اس کو مولانا نے اُن کی خدمت میں بدیتہ بھیجا تو مولانا ما تی نے اُس کے جواب میں لکھا کہ ، یہ کوئی کیو کر ان سکت ہے کہ یہ استخف کا کلام ہے جس نے سیر قوالنعان ، الفاروق اور سوانے مولانار وم جبی مقدس کت بیں مکھی ہیں ، غربی کا ہے کہ ہیں، شراب دوا تشہ ہے ، جس کے نشہ میں خارجتی ساتی بھی ملا ہوا ہے ، غربی ت فافظ کا جو حصہ محق رندی اور ہے باکی کے مفامین پُرشتی ہے ، مکن ہے کہ اُس کے ادفاظ بین اُن ہو، گرمی الات کے کا فاسے تو میر غربیں اُس سے بہت زیادہ گرم ہیں یہ دلربائی ہو، گرم ہیں یا

دودل بودن دریں رہ خت ترعیب اسالک فی خبل ہم ذکفرِ خود کہ دارد بوے ایاں ہم

تا یولگ تعب کریں کہ اس شوریں وجد کرنے کی کوئسی بات ہے، گراس شوسے ہر شحف لطف نہیں اٹھا سکتا، الاالذی ابتہاں بیٹل ما ابتہاں دے اتقائل،

میرااداده تھاکدانیا فارسی کلام نظم و نٹر ہو کچہ ہے اس کو بھی چیپداکر شاکع کر دوں ، مگر دستا و یکھنے کے بعد میری غزلیں خود میری نظر سے گرگئیں، دلیس فی ذائف شائب نصن المتصنع " مولانا نے سوارنج مولانا روم ہدیئے جیبی تو مولانا حاتی نے رسید میں لکھا: _"سوانج کو میں اب اک ایک مرسری نظر سے دیکھ سکا ہوں، اول مولوی وحیدالدین ویکھنے کوئے اس کے بعد غلام حین نے مانگ کی، آئی کی تصنیفات کی نسبت میں اس سے زیادہ کچھ

نىين كىرسىكة، كەمن عرى مەنزلىت كىرفى التصنيف كالى ساند، آپ كا دېرو توم كے كئے

إعنِ فَرْبِي فَدَكَ تَعَالَىٰ آپ كوببت مِرْت مَك زَرْه وسلامت ركطيَّة باہم اخلاتی تعلقات بھی منایت سلفتگی کے ساتھ قائم تھے، سفرکشمیر کے بعدمو لا اکو ایک طول علالت سيصحتياب بونے كى توقع بوئى، اوراس مترّت بيں ايك جلسُه وم كرنا اور مش جلسه ميں جن احباب كو مرعوكرنا جا با ان ميں ايك مولانا حالى بھي تھے ، چنانچہ مولنٹ <u> الرحان</u> فان شروا فی کوایک خطیب تحریر فراتے ہیں: " آپ اس بات کے لئے تيار دېن كه اگر خدا نے محت كامل دى . تو مي اپنے تام خانص د وستوں كو مدعو كروں گا جن بي مولانًا مَا لِي اخواصِه عزيزالدين ميرولايث حين وغيره مول كئے، آپ كومفي تحليف كرني يُركي ورفيزاني صحتیا ب ہونے کے بعدمو لا اُ نے تھیدر کشمیریہ لکھا، اورمولا یا جا بی کی خدمت میں بھیجا، تومولا ناحالی نے ایک طویل خطالکھا ،جس کی ابتدا و*س قطعہ سے* کی جس کا بیلاشعراہ شلی با بمرا دا زمیر بالین برخاست شدالحدس از ناخش فينج دراز اس کے بعد تحریر فرماتے ہیں :۔ " مولانا ! تصید ٔ کشیریہ کی متعد د کاپیا ں وصول ہوئیں يهله أس سے كه آب كے عطيم كا شكريد اواكرول، مجھ كو خدا كا شكرا داكر أيا ہے، جس نے مّرت دراز کے بعد آپ کی صحت کا مروه آب ہی کی زبان سے سنوایا، فی الواقع آپ کی حالت ناز کوئی تقی، اورمرض کو حدسے زیادہ امتدا و ہوگیا تھا، باوجود کی تبدیل آب و ہوا کی مبت ضرورت تھی، مرای کواس کا موقع نمیس ملا، اب در حقیقت صرف خدا کے فضل یرا ور بحبب ظام رشفیق دہمدرو معائج برصحت كانتحصارتها وإذا الدوالله فشيئًا هيّباً اسباب ايي عالت بن واكثر <u>مصطفئه خا</u>ل صا له اشعار سيك كذر يكي إن (مكين ص ٢٩س)

بہت دن سے ارادہ کررہ ہوں کہ میری پوتی نظام انتقابیات کی المیہ جو لکھنؤیں ہے، س سے

اللہ کے لئے لکھنڈ آؤں، اور وہ ہوں سے مولانا کو دیکھنے اعظم گرہ آنے کا بھی قصد ہے، گراب تک ہے

موافع بین آتے رہے کہ یہ ارادہ پورا نہ ہوسکا، اگر لکھنڈ آنا ہوا تو اعظم گرہ آنے سے پہلے آپ کو وہا

سے اطلاع دوں گا، مولانا کی خدمت میں بھی حسرت ویدار واشتیا تی زیارت سلام ونیا ڈکمدیجے

لیکن با وجو وان مخلصا نہ تعلقات کے مولانا کی بعض عبار توں اور بعض خطوط سے یہ

نیجر نا لاجا آئے ہے کہ دونوں معاصرین میں باہم جیتی مقی ایم نشال ایک موقع پر سوانے مولئا

روم میں لکھتے ہیں: " تام ال فرکرہ متفق ہیں کہ جن لوگوں نے غزل کوغول بنایا، وہ سعدی کواتی ا

اورمولانا روم ہیں، اس محا خاسے مولانا کے ولوان برر بولو کرتے ہوے ہارا فرض تھا کہ سعدی اورعوالی ے ان کامواز رند کیا جاتا، تمینوں بزرگوں کے نمونے و کھائے جاتے اور ہرایک کی خصوصیات بیا کی جاتمیں، اور چونکد مولاناہما رہے ہیرو ہیں،اس لئے مُراقِ عال کے موافق خورہ محوّا و معی اُٹ کو ترجیح دی جاتی ہیکن حقیقت یہ ہے کہ ایسا کرنا واقعہ نگاری کے فرض کے بالکل غلات ہی۔ موازنهٔ انیس و دبرس ایک موقع بر لکتے ہیں : -"ہارے زیا نہیں جوسوانحم مای کنھی کی ہیں،ان میں با وجود وعوامے آزادی کے مقیدا ورجرح سے باکل کام نمیں یا گیا، اوراس کا عذریہ اریاجا آہے، کہ ابھی قوم کی یہ حالت نہیں کرتصویر کے دونوں کُرخ اسکود کھا نے جا میں ہے موجوده سوانح كنارى كےمتعلق سى قسم كى تنقيد مولانانے اپنے بعض مضامين يرسى کی ہے، اور مکھا ہوکہ" بیطریقہ ہاری زبان کے سوانح نٹاروں نے یورپ سے سیکھا ہے، ار دو کی اعلى سے اعلى سوانح عراق كائيى اندازے " ان عبار توں سے یہ ظاہرہے کہ یہ جوٹ مولانا حالی برہے اور اعلیٰ سے اعلیٰ سونحول سے "حیاتِ جاوید"مراد ہے ، کنایہ سے گذر کرمولا نانے خطوط میں حیاتِ جا وید کے متعلق تصريًّا بهي به انفا ظ مليه بين كه "حيات جا ويُدكه بي لا نف نهيس بلكه كمّا ب الما قب سجمتنا بو ٠٠ اوروه العي غير كل حمر وللناس فيماليعشفون مناهب " (شيرواني- ٢٥) لیکن به مولانا حآلی کی ذات پرنهیں،جن کی وہ بیجد قدر کرتے تھے، ملکہ *سرسید کے ن*اماً با بگر فی سوانح عری) یا خلار منیال ہے ، اگر حیاتِ جا وید کامصنّف مولا **نا کا کو ئی عزیز بھی بو** ك سوانح مولاناروم ذكر" ديوان" صن<u>ه طب</u>ع اوّل كه موازنه زيرعنوان اعتراضات مصم طبع أول

تب بھی وہ اس تصنیف کے متعلّق اسی تسم کی رائے قائم کرتے ، مولوی نزیرانحمدا ورمو لا نامیں اگرچه وه ربط واخلاص نه تھاجیمولٹناکومولٹنا فی کیتھ اورم مآلی کومولننا کیتے تھا' ہم ہاکل بے علقی مبھی نہ تھی ، کا نفرنسوں کے اجلاس میں اکثر دونوں بزرگ ایک ساتھ پیاک اسٹیج پرنظرائے تھے،اورایک دوسرے کے متعلق جوکھے کہا تھا،اس بے تحلفا نہ تعلقات کی جھلک نمو دار ہو تی تھی، ایک یا راسٹریجی یا آپیں کا نفرنس کا اجلا^س ہوا، تو مولوی ندیر احمد نے اپنی تقریر میں ظریفیا نہ اہجہ میں کہا ویر میں نے کسی زمانہ میں عربی اجھی پڑ تقى، اب تواپيا ذبعول موگيا كەمولوى شلى ايك صيغه بوچىدىتىي تونېلىن جيانكنى يريس " و بلی میں ندوه کا اجلاس مواتومولانا، مولوی ندیرا حدسے ملے ، اور جو نکہ حیندلا کو ل کوع نی میں تقریر کرنے کے لئے ساتھ ہے گئے تھے،اس لئے مولا انے خصوصیّت کے ساتھ ا ان کو ملسوس شرکیب ہونے کے لئے دعوت دی ،الندوہ جاری موا، تومولوی نذیراحد صاحب نے اس کی تعربیف میں ایک خط لکی اور حیدع نی شعر لکھ کر بھیج ، جن کو مولا انے الندوه كے شذرات ميں شائع كيا، شعربه تھے ہد حبس على المتنفد هرا لمتبصّ بقولون ان العلم والفضل والنهي فلماتصفحنا صحائف سندوت وجدنا بإن الفضل للمتاخر ترجمه ١- لوگ كتے بيں كەففىل وكمال اگلوں كاحقة تھا، كمرحب بيں نے الندوہ كے صفحے ويكھے توپايا الففل وكمال توسيها والمحاصةب، مولانا نے من^{و دا}یئہ کی کا نفرنس ہیں جو تصییرہ پڑھا تھا،اُس ہیں ان دو نوں بزرگوں ^{کے}

نام شرى عنت سے سے بن بن

و ال نذير احرطوطي شكرها بنگر

نگهاز برسوے حالی ازا و و فکن

مولانا محسین آزاد سے تعلقات نرتھے، اُن سے صرف ایک بارلا ہور میں ملا قات ہو^{تی}

تقى، حبكه أن كا وماغ خراب موجيكاتها، باين مهم مولانا أن كوارد وكاست برا انشاير دا نه

انتے تھے اور فرماتے تھے کہ آزا دار دوے معلی کا ہیروہے ہیں کوکسی سہارے کی ضرورت

منیں، و ه صلى معنول ميں ايك زبر دست انشاير دازہے !

الندوه میں جمانگیر مرچومضمون لکھا ہے اس کی تمیید میں نیزگپ خیال کی عبارت کا امیا

ن الفاظام كيا ہے اس مندوستان كے سب بڑے انشا يروا زنے نيزىگ خيال ميں جما لكيرى

یہ تصویمہ مینی ہے !

جس زمانہ میں شعر آجم لکھ رہے تھے، آزا وکی کتا ب سخدانِ پارس کی ،اس کی بت ے ب دوست کو تحریر فرما نتے ہیں:۔'' آزا د کی کتا ب آج ویلوآئی، جانتا تھا کہ وہ تحقیق کے میلا کا مرد نهیں تیا ہم وہ اوھراو وھرکی گبیں بھی ہانک دیبا تو وحی معلوم ہوتا، نیکن غدا کا شکرہے کرکیا

بگر کب اس نے میری سرحدمیں قدم بھی نہیں رکھا، بار مہویں بین کیدان میں اترا ہے ہمکن زور پہلے

مرت و حياتها ، ال لئ يوننى سرمرى عير لكاكر على يا (مدى -٣٩)

مولانا مرسین ازاد کی وفات کی خبرجب مولانا کو پینی توان برب صدا تر بواراسی وقت مرسد بند کرا دیا، اور تعزیت کا ایک جلسه کرایا، ص کے میلے مقرر وہ خود تھے، اس تقریر کے وقت نہ مرت ان کے چیرہ سے بلکہ ایک ایک نفظ سے شدّتِ عم کا اثر محسوس ہوراً ىرىن سىتى مىلانقرە جوڭ كے منھ سے نخلاو و يەتقانىيە " اُج فدا ہے سخن مرگیا"

نواجه عزنزالدین صاحب عزیز لکھنوی سے نهایت دسیع تعلقات تھے،قیصرنامہ ان کی مشہور فارسی نٹنوی ہے،مولانا اُن کی فارسی دانی اور قا ورالکلامی کے قائل تھے، تعلقات کا اَغاز غالبًا اُس وقت سے ہوا حب علی گڈہ عاکرمولا اُنے اپنی اور حزیں کی فارسی غربیں خواج صاحکے پاس افهار راے کے لئے بھیجی تھیں، اس کے بعدسے تعلقات گرے ہوئے چلے گئے، ندوہ کے قیام سے پہلے مولانا جب لکھنئو جاتے تھے تواکٹراُن ہی کے بیاں قیام فرا تھے، قیام کھنڈ کے زمانہ میں بھی بعض او قات اُن کے بیماں جا کردن دن بھرر ہتے تھے ،موا خواجہ صاحب کی بلند ہمتی اور خود واری کے دل سے معترف تھے، البتہ شاعری میں اُن کے مراعات یفظی کویند نمیں فراتے تھے، مولانا کے یا وُن میں کو لی لگی، تو خواجہ صاحب نے ا کِک دُراعی کھی، مولا ما تعبض فارسی تخریروں کے متعلق خواجہ صاحب مشور ہ بھی لیتے تھے ، ا بار" الناظ "في مولانا كو خواجه صاحب كاشا گرولكه ما تها، اس كى ترديد مي مولا ناف لكها كه " خواجرها حب ميرے مخدوم بين بيكن ميں ان كاشا گردنهين " خدا جرصا حب كوانا طرك اس بيان كاحال معلوم بوا توسخت افسوس كا افها ركيا،

م<u>ث ف</u>لة تفاكه و لا النج حفور نظام سابق ميرځوب على غاں بها در كى غدمت ميں ندوه

كى طرف سے ايك خريط بيش كرنے كے لئے بيشوكما تھا،

تاجهال باشدواي گنبد گردال باشد د هر فر ما ب برمجهوب علی خا ں باشہ

ترات آسی زمانه میں اند وہ میں ملے ہیں ، دوسری وفعہ کی ملاقات کا ذکر مکا تمہ نروانی (۱۰۱) اس سفرس سرمانینس مرحومه نے مولاناسے دریافت فرمایا تھا آپ کی ی ہے،آپ اینا جائٹین تو تیارکریس ،مولانا نے سیرت کے متعلق دوش تھے جن میں ایک یہ ہے ، غرض دو التعربي ال كام كم الجام يتال سلطان كارشاده سلطان يمال بيكم كى طرف تما، جب مولانا کا انتقال ہوا، توبیگم صاحبہ نے بحسرت فر ا تى سے "بگرماحبرف اپنى بعض تصانیف يس عبى مولاناسے مشوره ليا ہے ، نواب حامر علی فال بہا دروالی رام بورسے ان کے تعلقات اُن کی ولیهدی ییہ نہ سے تھے،جب زمامِ انتظام جنرل عظیم الدین خاں کے ہاتھ میں تھی،اورمولا ما مدرسۂ عا وركتب خانه كے تعلق سے رامپور آیا جا یا گرتے تھے بمولانا جب سفرٹر کی سے وایس ہے ، رامیورنے اُن کے اس سفر کے مصارف اداکر کے اُن کی اس علی زحمہ فیرا کی فاشکر ہے اواکر ناچا ہا، مگرمولا نانے قبول نہیں کیا، سرسید کی وفات کے بعدرام بور میں ن کا نفرنس کا اجلاس ہوا تو اُس میں بھر ملاقات ہو ئی ہے افاع میں نہوہ کے علق سے پیر ماکر کے اور نواب صاحب نے پانچسور فیپیے سالانہ ندوہ کے لئے مقرر فرائے ،ج چندسال جاری رہے، نواب صاحب جزيره رجغيرا) اورأن كالوراغاندان مولانا كاشيدا في تعا، خِنانجِيْب

بینی جاتے تھے، تواکٹران لوگوں سے ملا قاتین اور مبتیں رہتی تھیں، ایک بار اکتو ب<u>رسا اوائ</u> الى فود جرر و رجيره الشريف مي كئ تھ، مولا ناکوصرف مِندوساً ن ہی میں بیرعزّت حامل ندتھی، بلکداُن کی شہرت کا غلغلہ بيروني ما لك مين بيمي يهنيح كياتها، اورو بإن سيء علَّا بن كا اعترات موتا تها، حيْنا خِيرُ الشَّكْرَ یں قسطنطینہ گئے تو وہ ا کے تمام اکا برسے ملا قاتیں رہیں، اور گورنمنٹ ٹرکی کی طرف من مجيدي عطا موا، اليرعب الرحان فان والي كابل في ترجمه كامحت كم قائم كيا تواس كي سکرٹری سکے لئے مولانا کا نتخاب کیا، میکن مولانا نے اس عمدہ کو قبول کرنے سے ابنا رکرہ یا انگرنری گورنمنٹ نے شمل تعلما محاضطاب ویا، اور اپنی مختلف علی تعلیمی کمیٹیوں میں ا گوممبرنہایا دربارہیں بھی بحیثیت شمس لعلما دائن کی کرسی تھی، دربارتا جیوشی کے موقع پر بھی^و، شريك دربار بوت ته اورشاه ايدور دني ان كوبار خشاتها، بذہب امولانا کی ندہجی زندگی میں مختلف تغیرات پیدا ہوتے رہے ،ابتدا میں وہ ایک ستعقدب حنفی اورمتشد دمولوی مت*ھ ،غیر*مقلدوں سے منا طرے کرتے تھے، اُن کی تر دید یں رسامے لکھتے تھے اخود فرائض وسنن کے سونت یا بنید تھے، اور دوسروں سے نہایت سختی کے ساتھا اُن کی یا بندی کراتے تھے، فریفئہ جے سے توز ما نۂ طالب علی ہی ہیں مشہ ہو چکے تھے، اور دوسرے فرائض کا بھی نہایت شدّت سے اہتمام کرتے تھے، اُن کے فالونے عظم گڈہ میں ایک برف فاند نبوایا تھا، فراتے تھے کہ حب ہم تھ گرمی کے زمانہ میں افطار کے وقت برٹ پیتے تھے توا پنے خالو کے حق میں دعائیں کرا

تھے، امانت کا کام کرتے تھے توقعی گرمی کے زمانہ میں تصل کئی کئی کوسوں کا دورہ کرنا ٹیر آ تھا،لیکن بایں ہمہ وہ روزہ قضانہیں کرتے تھے،علی گڈہ کے زیانۂ قیام میں سحنت گرملو کے ساتھ نینی تال کئے تھے، اس سفرس تھی روزہ کا اہتمام تھا، اثناہے قیام ۔ موہ میں 12 تاری کے رمضا ن میں جواگست سلاقائر میں ٹراتھا، ون میں کثرتِ مطابعہ كے سبسے ايك أنكوميں يا في آفے لگا، اور اس كى بدنيا ئى جاتى رہى رتا ہم روزے ركھ تدوه میں آنے کے بعد بعض او قات جاعت میں شرکی ہوتے تھے،البتہ یا وُل کے حاوثہ کے بعد معذوری مو گئی تھی، پھر بھی ایک دفعہ یہ اہتمام کیا کہ کہار مقرر کئے اور دو ير مبيه كرمسجد جانے لگے، مگر حوز مكه مولا ناحفيظ اللہ صاحب نہتم وارا لعلوم جوا مامت فرماتے تھے نازول میں کمبی کمبی سورتیں ٹرھتے تھے اور رکوع وسجو دمیں دیر کک رہتے تھے، اورمو لانا آتی یاؤں کی معذوری کے سبسے اس کو ہرداشت نہیں کرسکتے تھے، اس لئے چندروز کے بعد جاعت کی ترکت چیور دی، ا الى طرح اخيرز ما نهُ قيام عظمُ گُده مين ايك وفعدايك حافظ صاحب قرأت كرتے تھے،مغرب كى نماز ہيں امامت كى،مولا مامقىدى تھے، نصعنہ

قرائت کرتے تھے،مغرب کی نماز میں امامت کی ہمولانا مقتدی تھے، نصف ساق کالگ پاؤں نہ ہونے کی وجہسے دیر تک ایک مہلو پر بلیٹے میں اُن کو تکلیف ہوتی تھی،اس کئے نماز کے بعد مہت جعلائے ورحضرت معافر صنی اللہ عنہ والی عدمیث کا حوالہ دے کر فرمایا کر" آپ لوگوں کو معذور وں کا ذراخیال نہیں ہوتا یا وہ مبیح کو بہت سویرے المصفے تھے اور سویرے ہی وضو کرکے نماز پڑھتے تھے، مبع کوکبھی زبانی اور کبھی قرآن باک دیکھ کر تلاوت کا ممول تھا،اور اس میں بھی آن مزاج میں یہ نقاست پندی تھی کہ وہ تلاوت کے لئے مطبوعہ قرآن کے نسخوں کو بہت کم پند کرتے تھے، و دہبیشہ اس کے لئے قرآنِ پاک کا کوئی نہ کوئی قلمی نسخہ رکھتے تھے، اور انظم میں بجن بمئی میں اس کے لئے جونسخہ خریدا تھا وہ بڑا قبیتی تھا،

علی گرہ جاکران کی ندہبی زندگی میں جوانقلاب بیدا ہوا، اس کے متعلق بوگوں کے دلو میں جیب جیب برگانیاں ہیں، اورعوام بلکہ علیا گاب کا خیال ہے کہ وہ علی گڑہ میں جاکر وضع، قطع، عقائدواعال کے کا فاسے معاذا نٹر بائکل آزا دخیال نیچری ہوگئے تھے، لیکن یہ تامتر خلاف و اقعہ ہے، یہ بائکل ہیج ہے کہ علی گڑہ جاکران کے ندہبی خیالات میں بہت کچھ وسعت اور آزادی بیدا ہوگئی تھی، یہ بھی ہیچ ہے کہ جس شدت کے ساتھ وہ بہلے بند تھے، علی گڑہ میں وہ اہتمام وتشد و باتی شہیں رہا، بلکہ حیدر آباد تک میں حال رہا، اور میں کمین کی ہرقئم کی کتا بوں کے مطالعہ کا تیجہ تھا، اور کچھ ماحول کا اثر بھی، لیکن اس بر بھی ان کی شفت کا غلوا پنی جگہ برتا کھر ہا،

لطیفہ:- دارالعادم کی پرانی عارت کے صحن میں ایک مسقف حوض تھا، فاکسار
نے ایک دفدہ وض کے پائپ سے وضو کیا، اوراس کی حجت پر نماز پڑھنے لگا، ساتھ ہی
میلانِ فاطر کی بنا پراتفا تّا اُس وقت رفع یرین بھی کیا، میں نے مولانا کو نہیں دکھا ، وہ مولانا
حفیظ اللہ صاحب کے چیچر کے نیچے بلیھے ہوے مجھے دیکھ رہے تھے، نماز پڑھ حیکا تو پاس بلایا ،
پھر فرمایا، میری عجیب قسمت ہے، میں تو پچا حنفی ہوں، اور جو مجھ سے پڑھتا ہے وہ اہل صد

ہے، حیدالدین کانہی حال ہوا، اور تہا را بھی نہی حال ہے ، حب وه کانج میں گئے ہیں تو طلبہ کی ندہبی زندگی اُن کومیندنہ آئی، گویہ اُن کے سنصبی میں نہ تھا، اہم انھوں نے طلبہ میں نماز کی یا بندی کا شوق پیدا کرویا "بختہ الصَّلاّة ﷺ نام سے طلبہ کی ایک انجمن قائم ہو ئی جس میں وہ ٹنمریک ت<u>ھے، کا ت</u>ج کے طلبہ میں مزہبی معلوما کرنے کی خاطرہ سال میں ایک دفعہ محبس میلا دکیا کرتے تھے اور خووا ال رایا کرتے تھے،اور دینیا ت کے درس میں وہ دلحیبی پیدا کر دی تھی کہ طلبہ اُن کے بحلا^س ں شوق سے شرکی بدنے لگے ،خو و مرسید کی اس شکایت یو کہ طلبہ ناز س کسو ں ہوتے یہ معاف کہدیا کہ چونکہ آپ ٹنمریکے نہیں ہوتے " *دسرسیلسل لبول کی شیکا* مبت گرمار ار شق تھ، اورجم بن الصّادين مي كرتے تھے) وضع وقطع کے بحافا سے مولا 'ہا اگر چیکو کی متنقشف مولومی نہیں معلوم ہوتے تھے ، ہام مریز باس انعد ں نے کببی استعال نہیں گیا، تطبیقہ سرہ انتعان کے جواب میں مولا ناع آرتع في حن البيان أم كما بالمي تفي اس من علط فهي كي باير مولانا یرانگرزی باس پیننے کا الزام لگایا تھا،مولانا فراتے تھے کہ اتفاق سے ایک جگہ میری ان کی ملاقات ہو ٹی تو میں نے بوچیا کہ ہیں انگریزی سباس توکیبی نہیں بینیا، مولا ناریجا نے بنیا نی ظامر کی، اور فرا یا کمیں نے بوں ہی ساتھا ؟ ك مولاناجيدالدين صاحب مرحوم ابني جيامولوى سلم صاحبك اثرسے جوعامل بالحديث تعواليك زماندير

ابل مديث موكئ ته، بهر وجوع كرايا ،

دارهی کی غیر سرعی مبلیت سے بھی ان کوسینت بزراری تھی،

ایک عزیز کی شا دی کی تقریب میں لوگوں نے رقص سرو دکاسامان کیا، اُن کومعلوا ہوا توسخت خُکی طابم فرما کی، اور شرکت سے انجار کر دیا، آخر وہ حرکت ملتوی کی گئی، تب اُنھوں نے شرکت کی،

ا بنے صاحبزادہ کی پہلی شا دی ہیں ہرقعم کے رسوم و بدعات سے احتراز کیا،اوراس موقع پرایک مؤثر تقریر کی جس میں اُن تام رسوم کی جڑکاٹ دی،اورائل برا دری کے لئے شادیوں میں جینروغیرہ کا ایک قاعدہ مقرر کردیا جس کی تعیل بہت و نوں تا کے تی رہی،اوراب بھی کسی قدرے،

قسطنطنی می می می جازیر برندوں کے گوشت کھانے سے کئی روز تک ہی بنا براجتما ب کیا کہ اُن کو پہلے سے یہ معلوم تھا کہ جہاز پر بیرند ذرح نمیں کئے جاتے، مگر انھو لُ خود جا کر دیکھا کہ اس جہاز پر پرند ذرج کئے جاتے ہیں گردن مڑور کر مارے نمیں جاتے ہب گوشت کھانا تیروع کیا،

عفائدوخيالات تا بمع عقائد وخيالات كے بحاظ سے و عقليت پند تھے بيكن ان كى عقليت بيند تھے بيكن ان كى عليت بيندى كے معنى يہ بين كه وہ احكام مرتبى كومصالح و مكم پر ببنى سمجھتے تھے ، اسى لئے وہ احكام اللى كى مصلحتوں اور حكتوں كى الماش ميں رہتے تھے ، اور اشاء ہ كے اس خيال كے كراحكام اللى كا منشا محف مثينت باللى كے اور و مكن صلحت و حكمت بر مبنى نہيں سحنت ما لھن تھے ۔ اللہ عالا كہ اللہ علامہ ابن تميد نے ابت كيا ہے اور اللہ علامہ ابن تميد نے ابت كيا ہے اور الر بدير كامساك بھى يى

اسى بناير لوگ يه سمجيق تف كه و ه معجزات كے بھى قائل ندموں كے اكبونكه و ماخرتِ عادت یر منی اور خلاف عقل ہوتے ہیں ، لیکن بیسور طن قطعًا غلط ہے، وہ معجزات کے قائل تھے ا^{ور} سرسيّد وغيره كي ياويلات كو دوراز كاراور ملع شجعة تصر بينانيرالكلام من لكهة بين: يسكر خرقِ عادت تمام ندامب کا ایک ضروری عضرے اور اس سے انخار نہیں موسکتا ، کہ اسلام میں مھی مج منقول ہیں، فرقہ حدیدہ اُن کی عمر اُ اُ ویل کرا ہے اور کتا ہے کہ قرآن مجید میں اس قیم کا ایک واقعہ مجی ند کورنہیں، بیکن انصاف یہ ہے کہ قرآن مجید ملکہ تام آسا ٹی کتا بدں میں ہی قتم کے واقعات کے مذکور مج ہے انچار نہیں ہوسکیّا ، بےشبہ اشاء ہ کی افراط بچوں کی وہم رہتی کے درجہ کے سینچ گئی ہی، میکن ایخافیف لر ابھی کچھ کم ہٹ دھرمی نہیں ہے، ہمارے زمانہ کے لوگوں نے جو ّا ویلیں کی ہیں ہم ہی سے بخو بی وا ہیں، بے شبہہ یہ تا وہلیں نئے تعلیم یا فتہ لوگوں کے لئے کا فی ہیں ہو بیجارے و بی زبان اور اس کے طرز واقع سے نااشنا ہیں، گرا ہروسیت کے سامنے یہ لمیع کیا کام دے سکتی ہے ، (ص ٢ - ١١٥) لیکن باایں ہمدوہ بات بات کومعجزہ نہیں انتے تھے، اُن کے نزد کے معجزاتے تبوت کے لیے قطعی شہا دت کی صرورت نھی ·اور قرآن مجید جو بھے قطعی النبوت ہی اس^{کی} ر نقبیه حاشیصفه ۸۱۸) ہے کو ئی تضا ونہیں ،بیشبہ یہ احکام مصالح وحکم مرینی ہیں ،نیکن یہ بھی شیئت اللي كارشمدي فاكساركا ايك شعرب، ترى قدرت ده كرسكتى بيد جو تيرى مشيك لکن یہ ضرور نہیں کہ یہ مصالح و حکم اوری طرح بندوں کی سمجھ میں بھی آجا کیں ،اورجو نبدے سمجیس فی

کا متر شیجه کھی بند ،

اس میں جما آن خرقِ عادت کا ذکر ہوگا، واجب السیلم ہوگا،

لیکن مولانا کے نز دیک یہ امر نمایت غوراور دقتِ نظرے سے کرنا پڑے گا، کہ فیالا قرآن مجید کے الفا ظامل کے نزویک یہ امر نمایت غوراور دقتِ نظرے سے کرنا پڑے گا، کہ فیالا قرآن مجید کے الفا ظامل کے نبوت میں الدلا تہیں یا نہیں ہفسرین میں بقول مولانا جو محقق گذرہ ہیں، مثلاً قفال البوسلم اصفها نی البو بکرام وغیرہ، ان کی تحقیقات کے مطابق قرآن مجید میں بہت کم خرق عا دات ندکورہیں، اور جو واقعی ندکورہیں ان کی صحت سے قرآن مجید میں بہت کم خرق عا دات ندکورہیں، اور جو واقعی ندکورہیں اُن کی صحت سے ایک کورہیں بہت کم خرق عا دات ندکورہیں، اور جو واقعی ندکورہیں اُن کی صحت سے ایک کورہیں بہت کم خرق عا دات ندکورہیں، اور جو واقعی ندکورہیں اُن کی صحت سے ایک کی رائنا رہوسکتا ہے،

اس سے شاید مولانا کا پیمطلب ہو گاکہ و ہ دوسروں کی صورت بن کرنایا نہیں

ك الكلام بحث معزات ،

ہواکرتے، در شخصیتوں سے امان اُطھ جائے، ہاں احادیث میں شیاطین کا بہ تبدیلِ صور نظر آناصاف وصریح مذکورہے،

و ، گو فرشتوں کے وجو و کے پہلے بھی قائل تھے ، لیکن اس کے ساتھ اُن کا یہ بھی خیا تھا کہ ملاکہ کا اطلاق حسبِ تصریح مولا نا روم ومولا نا بجار تعلق مثا ہوج تمنوی بعض ملکاتِ بنوی اور ملکاتِ بشری پر بھی ہوا ہے ، جبیا کہ سوانح مولا نا روم میں انفوں نے لکھا ہے ، لیکن سیرت کی تا کیف کے زمانہ ہیں اس حقیقت کے چرہ سے بھی پر وہ اُٹھ چکا تھا، اور جبر آئی یا کیوں اور دو سرے فرشتوں کے متعلق شخفی وجود کے نام اُن کی اس کتا ہیں اس حقیق میں وجود کے نام اُن کی اس کتا ہیں اس کی جبر آئی ہیں اور دو سرے فرشتوں کے متعلق شخفی وجود کے نام اُن کی اس کتا ہیں ا

حشرونشر، جنت اورووزخ اوروا قعاتِ ابدالموت کے متعلق جمال کا کی قدیم کلامی شغولیتوں کے زماتہ کی قدیم کلامی شغولیتوں کے زماتہ میں ان چیزوں کو فقط روحانی سجھتے تھے، مگر حب سے اضوں نے او صرحنیدا خیر رہوں میں سیرة النبی کے تعلق سے اعادیث کا مطالعہ شروع کیا تھا، اُن کے خیالات میں ٹرا انقلا بیں علام کہ بیدا ہوگیا تھا، اُن کے وہن وقعل کی دنیا ہی بدل گئی تھی، اُن کے اس انقلاب میں علام کہ اِن تیمیم کی تصنیفات کو بھی ٹرا وخل تھا،

بدعات سے اُن کو ہمیشہ سے سخت نفرت تھی، بدعات شعبان و محرم کا اُن کے اِ یاں پتہ بھی نہ تھا، سی طرح بزرگوں کے مزارات پرجاکرعوام حن بدعات کا اڑ سکا برکر ہیں وہ اُن کو شرک سمجھتے تھے، ملکہ معض دفعہ وہ خصّہ میں احتیا ط سے آگے بڑھ جاتے تھے، ایک بارایک عوفی ان سے ملنے آئے ،سلسلۂ کلام میں مولانا نے فرمایا کہ اجمیر وغیرہ کے تبکد و کو کو ایک بارایک عوفی اسے اٹھ کر آئے تو ہولوگا کو جلادینا چاہئے ،اس وقت تو وہ صاحب خاموش رہے لیکن وہاں سے اٹھ کر آئے تو ہولوگا عبدانشلام صاحب ندوی سے کہا کہ ان حضرت کو مراق تو نہیں ہوگیا ہے ،اگران کا یہ خیال تھا تو کم از کم میرے سامنے اس طرح ظا ہز مہیں کرنا چاہئے تھا ،

لطیقه: ایک د فه مولانا بینی سے اجمیر کے راستہ سے دیے اجمیر کے اسٹین پر پینچ تو مجا ورجو اسٹین پر زائر و ل کو لینے کے لئے آتے ہیں، مولانا کی طرف بڑھے، مولانا نے اُن سے بے رخی برتی تواضوں بنے کہا، کہ بیر حضرت فرعون بے سامان معلوم مہوتے ہیں یہ مولانا نے فرایا" ہان میں تو فرعون بے سامان ہوں، گرآپ فرعون باسامان ہیں"۔

ا نفاروق میں ایک شمنی مو تع بر لکھے ہیں: - "اسلام نے شرک کوکس زور شورسے مٹایا، ین غورسے دیکھو تو قبروں اور مزاروں کے ساتھ عوام ایک طرف ، خواص کا جوط زعل ہے ،اس میں ا بھی کس قدر تمرک کامخنی اثر ہوجو د ہے ، گواستفادہ عن القبورا ورحسول برکت کے خوشنا الفاظ نے اُن پر یہ دہ ڈال رکھا ہے ؛

Service of the servic

مولانا شلی کی غزل خو داُن کے ہاتھ کی تھی ہو نی عمن معانی اونی ازمدعا نه فیت شبی سور اول مازونیا ز فود as it to the property of

وَبِي نَنْ مُولا أَسِيهِ إِس كَمِتُعَلَّقُ سُوال كِيا ، مُولا بَانْ إِس كا يه جِواب كُلُوا ؛ " جَن كا يعقيده بوكه ما دّه قديم هنه ، اور خدا كا مخلوق نهين بو، وه طدا در زنديق هنه ، بين ما دّه كونه قديم بالذّات تسليم كرّيا بون ، نه قديم بالزمان ، البته بين يه ما نما بول كه خداك تمام اوصا عن قديم بي ،

الکلام میں اگر اس قسم کے اقوال ندکور ہیں. تو وہ غیر مذہب والوں کے عقا کہ ہیں ، اور اس غرف سے نقل کئے ہیں ، کداُن کا روکیا جائے ،

نبوّت كے متعلق ميرا برگزيد اعتقاد نبيل ہے كدوہ اكت بي ہے، اور برشخف نبي بوسك ہے اور برشخف نبي بوسك ہے ميں نبوت كوعظية الني سجمة ابول، اور آخضرت حكيّة الكيدية كوفاتم الانبيا ربقين كرة بول، اور تبخض من نبوت كوعظية الني سجمة ابول، اور آخضرت حكيّة الكيدية كوفى نبى بوسكة ہے، اس كومسلما ن نبيس جا بس بات كا قائل بوكد آخضرت حكيّة الكيدية كي بعد سجمي كوفى نبى بوسكة ہے، اس كومسلما ن نبيس جا بق ميرے عقائد و بني بي جو قرآن شريف اورا حاديث سے نابت بيں، ميں عقيدة و در فقها دونوں لئي الله ميں منت و جان عظم مول ك

اس اعلان بیں آخری سطری دینی هی بوئی ہیں، مگر چونکہ میں اس واقعہ کے وہ مولانا مارتھا، جیسا کہ میں نے بیلے ہی لکھا ہے، اس لئے مجھے علم ہے کہ اسل میں بیلے جو کچھ مولانا فی اخیا اس کی اخیر سطری انھوں نے بیلھی تھیں، جو اُن کے ہاتھ کی تھی ہوئی الب فی ایس ہیں و۔" باتی میرے عقائد وہی ہیں جو حضرات حنفید کے عقائد ہیں میر تقائد اسلام میں من نے بیس ہیں و حضرات حنفید کے عقائد ہیں میر تقائد اسلام میں من نے بیس میں اسلام میں میں اور من سلام اللہ میں اسلام میں میں اور منی سلام اللہ میں اسلام میں من سل فقید و ونوں میں حفقی ہوں ا

فوثو

وه الفاظ دیجه بیند عبرات الم مهاحب المحد میت تھے، اس کئے ان کی درخواست بر مولانا کے درخواست بر مولانا کو معتر کی سجھا یا سجھا نا چاہائے ، وہ المطلی برای بی ما جن صاحبوں بنے عقلیت بندی کی بنا برائن کو معتر کی سجھا یا سجھا نا چاہائے ، وہ خلطی برای بین بنانچہ مولانا نے اس اعلان میں تمام صفات اللی کے قدیم ہونے کا جوعقیدہ فاہر کیا ہے وہ متز لد کا نمیں، کہ وہ مرے سے صفات کو نمیں مانتے ، ورنہ ذات اللی کے سواسی جزکو وہ قدیم مانتے ہیں، بلکہ میہ خالص جزکو وہ قدیم مانتے ہیں، بلکہ میہ خالص باتر بدیدیں ندکورہے،

" وہ عقید تَّ بھی خفی تھے" یہ فقرہ درا تشریح طلب ہی، آج عام طور سے حفی اور غیر خفی اسلم اسلم اسلم کو یا اشعری ہے اسلم سلمان سب کو یا اشعری ہیں یا اشعری ہی جھے جاتے ہیں، گر شروع میں یہ کیفیت نہیں تھی، حنبلی حنبلی جس طرح عقا کہ میں امام احمد بن فنبل کے اور مالکی امام مالک کے پیرو تھے، اسی طرح شافعی عمد گا امام شافعی کے بعد پیدا ہونے والے ایک شافعی المذہب امام ابو انحن شعری شعری اسلم کے اور مالک شافعی المذہب امام ابو انحن شعری المتعربی المقال میں المتحدی المتح

ک جیبا کہ مولوی عبدالحلی صاحب تمرر نے اپنے اس مفہون میں جو مولانا کی و فات برلکھا ہے، تبایا کی مولانا شرکر اپنے نظری مسلک محافظ سے فقمًا اہل حدیث اور عقیدة اشعری تھے، مولانا سیدند برسین صاحب محدت وہوی کے شاگر و تھے، مولانا اور وہ جب کیجا ہوتے تو میں نے کئی د فعہ د کیھا کہ وہ نوں میں اشعریت برتیز و تندگفتگو ہوتی اس ضدمیں مولانا شرد کا اخیریں خیال تھا کہ وہ امام ابوالحن اشعری رحمۃ العقیم الشعریت برتیز و تندگفتگو ہوتی اس کے آخذ بھی ان کو تبائے تھے سلے مولانا نے الکلام میں ایک جگد کلمدیا ہوگا اور کو قدیم ما تباہے، رصاحی یہ مولانا کا سمو قلم ہے، معتز لد اور کو قدیم منیں حادث ما نتے ہیں، رمقالات الاسلامیین امام ابوالحن اشعری مقالہ معتزلد اور کو قدیم منیں مولانا کی مقالہ مقزلہ)

(المتونی المتعدیه) کے بیرو بنے اور خفی امام عظم کے ایک شاگرد در شاگرد امام ابو منصور ماریدی خفی دالمتو فی سیستان کے مقلد موئے ،

مبت سے اصولی مئلوں میں اشعر بوں اور ماتر ید بوں اتفاق ہے ، بیکن بندرہ بیں مئلوں میں اختلافات کو مفظی تباکرد و نوں کو متفق تبائیں ، گر جقیقت یہ ہے کہ ان دونوں کے بعض اہم مسائل کی جرشد یداختلات ہو، و م کسی فظی تا ویل سے مٹ نہیں سکتا ،

مولانا كوان بعض اختلافى مسائل بي اشاء ه سے بحد فلوا ختلاف تھا، چنانچ انفول في اپنى مركلائ تعنيف في اختلاف كى ماكن كى مفالفت كى، اور بے حد مفالفت كى، اوران كواس بات سے بے حدد نج تھا كہ حفی كيو ل اشعرى بن گئے ہيں، اسى لئے انھول في ايك وفعه لينے ذير بدايت ميرے قلم سے ايك مفهون لكھوا يا تھا، جس كا عنوان يہ ہے: دير بدايت ميرے قلم سے ايك مفهون لكھوا يا تھا، جس كا عنوان يہ ہے: در بدايت ميرے قلم سے ايك مفهون لكھوا يا تھا، جس كا عنوان يہ ہے: -

وهذامما يستظرف ان يكون حنفي الشعريا - يني يه نبايت عبيب إت م كدكو أن تحض حنفي المور المراكلام منه)

اس کے بعد مصنف نے ماتریدیہ کے ان عقائد کی فرست وی ہے ،جن میں وہ ا^{سا} سے الگ ہیں ،

مولانا مرحوم اپنی کتا بول بین سے علم لکلام کو بہت ناقی سیجھے تھے، فرماتے تھے کہ مجھے افسوس رہ گیا کہ حبر نفسیل سے اشاء ہ کے علم کلام کا ذکر میں نے کیا، آثر یہ یہ کا کیوں نہیں کیا اور اس کی وجہ یہ بتا ہے۔ تھے کہ انھوں نے اس کتا ب کو علالت کے زمانہ میں لکھا جب کے اس سبسے بوری تفسیل نہ کی جاسی، اور شاید یہ بھی وجہ ہو کہ علما سے احما فٹ نے علم کلام بربہت کم کتا بین تصنیف کیس، جنانچہ وہ نو و لکھتے ہیں: "اثر یہ یہ کی گنای کی وجہ یہ جوئی کہ علما سے حقید نے علم کلام میں بہت کم تصنیف کیس، جنانچہ وہ نو و لکھتے ہیں: "اثر یہ یہ کی گنای کی وجہ یہ ہوئی کہ علما سے حقید کی تصنیف کیس، جنانچہ وہ نو و لکھتے ہیں: "اثر یہ یہ کی گنای کی وجہ یہ ہوئی کہ علما سے حقید کی تعدید کا میں ہیں وہ شافید کی تعدید کا اس میں بہت کم تصنیف کیس، اس فن ہیں جس قدر شہورا ور محرکة الآراک ہیں ہیں وہ شافید کی تصنیفات ہیں، جنانچہ کی استحریہ تھے، (علم الکلام میں وہ)

فروری <u>۱۹۰۹ء مین ن</u>ے عبدالقا درصاحب دیونه ، مولانا سے ایک کلامی مسکله کی تشریح چاہتے ہیں، وہ اس کے جواب میں لکھتے ہیں اس جمائمت قدیر اشاعرہ کا عقیدہ ہے ، اشاعرہ ستی فرقہ کی ایک شاخ ہے الیکن اب تو تمام شنی ہی جاقت میں گرفتارہیں، نیراس فقرہ کو رہے

ويحِيُّه كُوميرك واتى عقيده كے خلاف ب " ومى

اس خطر برميرا حاشيه سے جره ١٩١٥ ميں لکھا گيا ہے .

العقائدين (مولانا) ماتريت كوتر جيح دينے تقديد

ت بہرحال المبنّت كے يد دومقابل كے فرقے تھے، علامہ كى جومشهورا شعرى ہيں، شرح عقيدة ابن عاجب ميں كھتے ہيں:-

فال یا که الم سنت کے تین گروہ ہیں بہلا گروہ اہل حدیث ہے، اوراً ن کے اصول کی نبیا د تقلی د بیلوں پرہے ، اور دو مراکرو عقلی اور نسکری علم داستد لال و الے، اور وہ اشخریو اور حفیہ ہیں ، اشعریو کے امام ابو الحسن اشعری ، اور حفیہ کے المام ابو منصور اگریدی ہیں ، وبالجملة فهم (اى اهل السنّدة) بالاسقرا ثلاث طوائف الاول اهل لحد يشد والم مباديهم الادلّة السمعية والنّاني اهل النظر العفلي الصناعة الفكوية وهُم الاشعرية والحنفية وشيخ الاشعرية الوا الاشعري وشيخ الحنفية الومنصوال اتويه الاشعرى وشيخ الحنفية الومنصوال اتويه راتعاف السادة ج احلا)

یہ اشاء ہ اور دائر ید یہ اسی طرح باہم مختلف اور دست وگر بیاں ہیں ہجس طرح اسلام کے اور دوسرے فرقے، گوان ہیں صلح پیندوں کے بیج بچاؤسے کہی کہی روک م جی ہوتی رہی ،ان اختلافات کی شدت کی صحیح جیشیت اگر کسی کو دکھینی ہوتواہم ہائریدی کی شرح نقہ اکبر دفسوب الیہ)اہام فحزالاسلام بزودی کی کتاب العقیدہ ،ابوشکورسالمی کی شرح نقہ البر دیکھئے،

میں بالتر یہ بابن ہام کی ساہرہ، اور شاخرین میں ملاعلی قاری کی شرح فقہ البر دیکھئے،

حن سائل ہیں حنفید اور اشعریہ کا اختلات ہے، اُن میں چند سائل حب ویل بن اور ماثر یدید کے نزدیک عام صفات فعلیہ جیسے فلق ورزق ورجمت وغیرہ اسعریہ کے نزدیک عام صفات اللی قاری کی ترب وغیرہ اسعریہ کے نزدیک ۲- اشیار میں حن و قبح اشعریہ کے نز دیک فقط شرعی ہے، اور ما ترید یہ کے نزولیہ شرعی کے ساتھ عقلی بھی ہے،

۳- اشعریہ کے نزدیک بندوں میں اپنے افعال برج قدرت ہے وہ وہمی ہے اس کوا فعال کے قدرت ہے وہ وہمی ہے اس کوا فعال کے صدور میں کو ئی دفعل و تاثیر نہیں، ماتر میریہ کے نز دیک بندوں کی قدر کو اُن کے افعال کے صدور میں وفعل و تاثیر ہے ،اور اسی لئے اُن سے مواخذہ ہے،

ہ - ہاتریدیہ کے نزدیک خداجس طرح جور وظلم سے اور جومفات اُس کے شایا نِ شان نہیں اُن سے شرعًا پاک ہے، اسی طرح عقلًا بھی پاک ہے، اشاء ہ کے نزدیاشی ما ماک ہے، عقلًا نہیں،

۵- ماترید آید کے نز دیک خدانے اپنے اسکام اپنے بندون پر اپنی رحمت سے مصالح اور حکمت پر مبنی نہیں، مصالح اور حکمت پر مبنی کئے ہیں ،اشعریہ کے نز دیک مصالح وحکمت پر مبنی نہیں،

۱۹- ماترید یہ کے نز دیک اللہ تعالیٰ نے اشیار میں خواص اور تا ثیرات و دیعت ہیں ،اشاع و کے نز دیک اشیاریں کوئی خاصہ اور تا ثیر نہیں ، اللہ تعالیٰ ضرورت کے وقت اُن میں تا ثیر میدا کرتا ہے ،

» - اتریدیه کتے ہیں کہ خداکسی کو تکلیف الا بیطا ق نہیں دیتا، انسخریہ کے نزدیک تا صرف یہ کہ وہ دے سکتا ہے بلکہ اُس نے دی ہے ،

۱ تریدیہ کے نزدیک ایمان کم اور زیا وہ نہیں ہوتا، اشاع ہے نزدیک ہوتا ہو ایکا مولانا شیلی نے علم الکلام اور الکلام دو نول کا بوں میں طرح طرح سے اشاع ہ پر طلح

کے ہیں، اور بڑے زور شورسے اُن کے دلائل کاردکیا ہے، بعض لوگ یہ بھیتے ہیں کہ ایشاً کار داخوں نے معتزلہ کی مجتب میں نہا ہم اتریقی کار داخوں نے معتزلہ کی مجتب میں کیا ہے، حالانکہ یہ معزلہ کی مجتب میں نہا ہم اتریقی کی مجتب میں ابنی کلامی تصنیفات کی مجتب ہیں ہے کہ وہ اس مخالفت پر بھی اپنی کلامی تصنیفات میں اشاع ہ کے حکرسے نہیں کی سکے، اور اہام غزواتی اور اہام رازی کی گرفت میں جو راس الاشاع ہ ہیں، عرصہ کار ہے،

ام ام غزائی اور امام رازی کا یہ عالی ہے کہ وہ اپنے عام رسائل میں اشعریت کا فکر انترام کرتے ہیں جنی کہ امام رازی کا یہ عالی ہے کہ وہ اپنے عام رسائل میں اشعریت کا فکر قدم پر رکتے ہیں جنی کہ امام رازی تفسیر میں کسب کیا جبر باک کے نابت کرنے کے دئے قدم پر رکتے ہیں ، مگر وہ مطالب عالیہ وغیرہ مخصوص کی بول میں بلکہ تفسیر میں جبی بعض حقا کی حکیا نہ تشریح میں اشعریت کی کو ای پر وانہیں کرتے ، امام غزا کی کبھی مقزلہ کے ہم زبان موسے ہیں مجب ہے کہ قاضی ابن رشد نے اپنی کتاب موسے ہیں کبھی مقزلہ کے اپنی کتاب کشف الا و آر میں امام غزا کی کی نسبت عبل کریے لکھد یا کا ' ابوعا مدغزا کی کاکیا کہ او وہ اشعراد کے ساتھ معونی ہیں "

امام غرواتی کی گا بول میں سے جو اہراتقراک والمنقید من الصلال وانتفرقر بین السلام والزند قدم المضنون بعلی غیرا بلد وغیرہ ابتدائی کلامی رسائل مولا ناکے زیر نظر ہے واور ان دونوں اماموں کی وان ہی تصافیف سے مولا نائے اُن کے وان خیا لات کوئن لیا ہے جو آجیل کے خیال اور نداق کے مطابق ہو سکتے تھے واور میں اُن کا علم کلام ہے ، غرض الکلام ہے ، غرض الکلام کی اُن برسسے زیا وہ غرواتی کا اور بھر وائے مائن میں اُن کا افر تھا، میکن غرض الکلام کی اُن برسسے زیا وہ غرواتی کا اور بھر وائے کا اثر تھا، میکن

اس کے بعد جب علامہ ابن تیمیہ کی گئا ہیں جب جب کر آنے لگیں توعلائہ مدفع کا اترائی افالب آنے لگا اس افر کا آغاز علامہ ابن تیمیہ کی گئا ب الروع کی انسطیقین سے شروع ہوا ،

اور آخر میال آب بڑھا کہ وہ جو لائی سما ہے ہیں بدنی وفات سے چار یا ہ پہلے بھے کھتے ، بیلی کہ تم فے شرع کردیا تو نیز ور ند ابن تیمیہ کی لا گفت فرض اولین ہے ، مجھے است تحف کے ساخ دازی وغرانی سب بیج نظر آتے ہیں ، اُن کی تصنیفات میں ہرروز نئی باتیں ملتی ہیں وس مہ افزی وغرانی سب بیج نظر آتے ہیں ، اُن کی تصنیفات میں ہرروز نئی باتیں ملتی ہیں وس مہ افزی وغرانی سب بیج نظر آتے ہیں ، اُن کی تصنیفات میں ہر وزنئی باتیں ملتی ہیں گئی تھی اسی زمانہ میں لیمی موفی موفیوں سے تھی انتیابی کی موفیوں سے تھی انتی کیں ، ایک و فعدایک ملاقات میں مولانا وارث حران صاحب موفیان کے بحالی مدلانا میدالدین صاحب الدّا با ویونیورسٹی کی عربی پرونیسری کے زمانہ میں جوشا یونا اور میں مولانا کے بحل میں جوشا یونا کی طرف باتھ بڑھایا ، لیکن مولانا نے تقلیمی بیوسی بیو

مولاناکے اخیرز مانہ کی فارسی غوروں میں خواجہ شیراز کی نمراب کا زبگ مان نظر آتا ہے، اس کو دیکھ کر بعض صاحبوں کوخیال ہواتھا کہ مولانا پرتصرٌف کا رباک آرباہے،اور

که مورا بهان آباد وطن تھا، مولانا رشیدا حدصاحب گنگوی سے فیض عال کیا تھا، کھنو میں شاہ بیر محد حل کی مسجد میں قیام فرایدا تھا، وہیں دفات پائی اور وہیں مدفون ہیں، لکھند کے مہت سے تعلیم یا فتہ اصحاب ان سے تربیت پائی، اور مہت سے شہروں ہیں ان کے فیض روحانی نے وسست عاصل کی، خاکسا رابسی میں ان کی فیصل کی نظاکسا رہے ہیں ان کی زیادت سے بار باسعا د تمد موا ،

اس کی آلاش تھی کہ اُن کی اس شرابِ حقیقت کا پیر مغان کون ہے ، مگریہ واقعہ مذتھا، ہم اتنا درست به كرفلسفة وحكت كانشدان كي سرسه اترجيكاتها، اوريد كيف لكي ته. وودل بوون دریں روسخت ترعیب اسالک فسنجل متم ز کفرخو د که دارد بوے ایمان ہم نلسفی سرحقیقت نتوانست کشو^{د گشت} راز دگرآن _داز که افنا می کرد لطیقہ: سیافائے کے شروع بی جب اصلاح نروہ کےسلسلہ میں ان کو دہی میں قيام كا اتفاق بوا، توايك فعه فواجهن نظامي صاحب كے علقهٔ مشائخ ميں انفوں نے قعو يەتقرىر فرمانى ، جوېڑى جا مع و مانع ومۇثرىقى، تقرىرىكے بعد خواجەھاحب نے كماكە اگرتصو قالی چنر ہوتی توس آج آپ کے ہاتھ پر مجیت کر دیتاً، سى زماندى دى مي الى دريف كوزيراتهام ايك مجلس مي توجيريا ساعده، مرقل ورمُوتْر سان فرمایا که خود ایل حدیث اس فالی حنی کی یا کیزه توحیدے متاثر نظراً تے تھے ، اگر کچدر و زاور ٔ اُکی زندگی رفاکرتی توعجب ننیں کہ بیقال حال بنجاتا، اور حجوا نقلاب روحا نی گڈشتم مُنكلموں كے مالات وخيالات مِن بين آيادہ جدو ہويں صدى كے اس مُنكلم ميں بھي نظراً أ جس كے آباران ميں دوربروز ناياں سے ناياں تر موتے بطے جائے تھے. شايدسى عالم میں یہ فرمایا مو، ساغرز ند گیم حیف که جزورونداشت جزیمی جُرعُم آخر که بریایان زوه ام مولوی اتبال احرصاحب سیل فاق بی که جن زماندس مولانا الکلام لاه رہے تھے ته می دایت مولوی اکرام نشرخان صاحب ندوی او پیر کانفرنس گزش علی گذه ، بیمولنا کےاخیرز ما ندمین نرومین زمر می

متلین نے دو دیاری مِقلی دلیان قائم کی ہیں اُن میں سے ہرایک کےضعف و توت یر نقد کررہے تھے، ایک دن ایک صحبت میں انھوں نے اقبال صاحب فرمایا کہ تم وجو^د باری پر کوئی مضبوط عقلی دلیل دے سکتے ہو 9 انھوں نے متداول عقلی پہلیس میش کیں ہ نے ایک ایک کی کروری فل ہر کر دی، اس طرح وہ دیر ناک ایک کے بعد دوسری و بیش کرتے رہے ،اور مولا نا اُن کو توڑتے رہے ، آخر میں انفوں نے تھک کر کما کہ" اچھاتھ اس کے میمنی ہیں کدرسول الله صلاقة علی فیج وعوی کیا وہ معادات علط اور جبوت ہو؟ ان الفاظ كاسننا تفاكمولانا براتا ثير كا ايك عالم بيدا مهوا، اورب افتيار أنكمول سے أنسر جاری ہوگئے،اور دیر تک روتے ہے،اور حب دراسکون موا تواُن سے کہا، عزر ع باخداد بوانه ماش وبالحد بوشيا رُصَلَى اعلِيْهُ ا الله یہ ہے کہ مولانا وجود باری کی ان فلسفیا نہ دلیلوں کو جن کو متملین نے میش کیا ہے اعراضات اور شبہات سے بری نہیں سمجھتے تھے، وہ وجو دباری کے اقرار کو فطری کتے تھے، اوراس کو ولیل منطقی کافتاج نہیں سمجھے تھے، اوراس کے لئے قرآن یاک نے جو بنیسی شہا ڈیس میش کی ہیں اُن ہی کو مفید تقین تقین کرتے تھے، حیانچہ انکلام میں بحث کے عاتمہ ریکھتے ہیں :۔" آج جبکت تقیقات و تدقیقات کی انتہا موگئی ہے ،جبکہ کا کمات کے سیکڑو^ں اسرار فاش ہوگئے ہیں ،جب کہ حقائقِ اشیار نے اپنے چرو سے نقاب الٹ دیا ہے ،بڑے بڑے جی این میں اسدلال میش کرسکے ہو قرائے بعد خدا کے تبوت میں نہیں اشدلال میش کرسکے ہو قرآن مجید ا إيره سورس بيلي نهايت قريب الفهم إدرصاف طريقيرس اداكيا تعاي

ورميى صحت إيال كاوه اخير نقطه ڄ جن پرامام جويني امام غرالي اور امام رازي ، بلكه ا ابن رشدهی جوعر بحرعقلی دلیلول کی جمع و ترتیب میں سرگر دان رہے ، بالآخر رُ کے تھے، اور السي يراك كاخا تمرموا،

يه لا الله الله بعد عمد الله الله يه كم

حضرت سرور کائات علاصاد والتيلم كي وات بابركات كے ساتھ أن كو جوغير معمولي سَنِيقَتَّى مِيشِهِ سِيرَ عَنِي مِبِياكِ سِيرَة النعان ك وساِحِينٍ علانيه فرايا: شنفِتُكانيم وسميرس وه سبرت بوی کی الیف وتصنیف کے زمانہ میں جول چو ن م کے بڑھتے جاتے ترقی كرتى جاتى فقى، اها دىيث ئىلے مىلا احد نے اُن میں موهانیت كى ایک سرخوشی پيدا كرو^ى عنى، اورا خرابي ميت اس إكرة إسب كونت بي مخوررجة عهد جنائي اس زانديس اغلا ثي تقمول كابوسلسله الفول نے شروع كيا تھا وہ سي ذا تى اور رہاڑ والت كا ملجمكا يه معيى سلسل وفات مي اوريراب ليرم يكر أدرت وقت أي جريزان عاب الوان بربارا ما قى تى فى كارسول شرستى العليك كى سىرت تحى،

تهارس امل رسة وعداك ا مكاند

آخران کی پیشین کر ذیم چربی سال کی تھی پوری ہوئی .

ميحة جدر عميراسان عربواعا 18 312 19 Just 2. 63 2 6 5 شراكا شكري يون دا ماسم الخيروا كا الراصية الخور راجع در المجار

ودرال المناسم المانية المانية

، شعرانهم اب کها ن ۱۱ یک آنکه میں یا نی اتر آیا ، دوسری بھی ضعیف ہوگئی سیرت پرخاتمہ ہوجا کے تو يوحن فالمهب مین نی محرالاً رکه به دعا، قبول بونی اور محبوب کی سیرت بی پرخاتمه مهوا حوص خاتمه کی شا فاتمه ا ناظرین اِ آب نے نوسوصفوں کک میری رفاقت کی اس اثنا میں آئے اس شر کی سفراور رفیق نظرنے ایک مجمئه علم وفن اور سکرخدمت دین وملت کی زندگی کا مرقع حیا کہ اُس نے دیکھایا دیکھنے والوں نے تبایا کھینے کرایپ کے سامنے پش کیا،اس مرقع میں کہیں کہیں بشری کمزور یوں کی جھا سا رہی ہوں گی ہیکن مجموعی طور سے حن ہ جال کا ایک غیرممولی منظر بھی تصوّر کی آنکھوں کے سامنے ہوگا، آئیے ہم اور آپ کے سک وعارك ليّ إلى المرز إن سيكس ، الله واغفر له وانحمه، خدارهمت كنداس عاشقان يك طينت را ٠١٠ رايريل الهواعم شبى منزل عظم كذه

مراتى وقطعات

مولانارجمة الشرعليه كي وفات برا خبارات ورسائل مين اس كثرت سے مرتبے اور قطع شائع ہوتے رہے کہ اُن کو اگر جمع کیا جائے تو ایک تقل کتاب بنائے ہیں اس موقع برأن يندخاص مرتبون اورتاريخي قطعون كاضيمه كرنا مناسب معلوم ہوتا ہے جوان کے خاص عقیدت مندون نے لکھے ہیں، اور جوان کی زندگی کے سوانح کے بیان بین کمله کی حتیت رکھتی ہیں ،

ونتوب رسي

مُولِوَى إِنَّهِ الْ حِنْ حَتْ شَيْلَ مِ اللَّهِ لِي لِيقِ عَلَيْهُ

أبلوست سرونبش بإدبها رنييت زمرسیت سررژن زواین سبزه زار ار است⁵ل گرش گهاعتبازمیت ونياعجوزه البيت عوس تكارنسيت

جاے نشاط دحمن روزگارنست كولالذكه داغ جكرورنهان داشت المونو كله كدجاك دش أشكارسيت خونے ست تو تبو کہ گلش نام کرڈ اند سنگت دیده گرنم شکش نمی چکد زنهارتیم دل به فریب خش مروز

أرسي نهاد بإد تدواني قرار نيست
خوداین زمانه چیست اگروگذاریت
كاين كاخ رااساس بقاستوار
وانى كەنوش نىش جمان يائىدىسىت
1 2 11 60

بنیاد کاخ عمریه با دے نهادہ اند در کاروان سرانتوان خانساختن یامے کزیں خوابہ رود درغش منال ابروكشاده واربه شيرين وتلخ أد هر

نتوال چوجام عيش درين فاكدان زون یر کلخی زمانه نیر ز دفنت ن زدن

ميكن كنون كسين حوادث نسركنه بكذارًا به ناله دل أزنم تهي كُنْم الكارم كنونُ سي توك عا الركنة شت زبرآ بُرِ عُمِ زَكُارِ " اجسگر گذشت چول کبه گرسیاه بر پوشیم می سنر د کان نفتین سیرت خیرالبشرگذشت آواره كنته كله وجويان بخواب المنتال ورره باندقافله ورابهب كركتت آرے اگرولت نگداز و بحال قوم ابارے ببن چربر سرطی د بنرگنشت زيدا گرفته عَلَم على سيزيكون الركشوريم السنب وا و گرگذشت بازش کا کنید و میرسب پرسرزن^ت

بیذیرعدر کلخ نوائی زمن که باز نزمت گرمزركديد ل رك سازيود ناصح به وجله إرى فركان ما مكير الايراكرينية بهروزيري كريركنت

> ماي فغان يبيكسي علم و فن كُتسييم بالشيو- شاير بالركي شويت التي الم

زیبداگرجهان مهمداش سوگوارشد چنم ستاره درغم او اشکبا رشد کزروزگار نا درهٔ روزگا رشد آب بقا به کام خضر نا گوارشد واحتر باکه منسبایی مجر بگار شد ولی علم خون بشوکه در دنت وگاشد کرشی بزار گنج نها ل آشکارشد بج برگ ما نده است کان آبیارشد اخرج شد که خو دزجهان برگزارشد وانشور میکانه به دارا نقرار شد بادسح به ماتم أو آه برکشید دانشوران دهر به ماتم نشستاند تارخ نهفت ساقی خخانهٔ علوم در داکه گنجرار معارف زدهر فرت احبیل شاد باش گرستی براست آوخ که همچو گنج به خاکش نهال کهند آوخ که همچو گنج به خاکش نهال کهند گذار دین کداز نم کلکش بهار شدت میشی شده کرد جان به تاکش بهار دا

ا خلقه زنواب واجمه بشیار کردوخفت بخت بنر به زمز مد بسی ار کردوخفت

فرزمین زعربه و آسمان ناند در شیوه سخن شرب بهندای ناند آن بهم کنون نارت بادخران نا کان یادگاردانش بیشینیا س ناند کلکه که بو د شاخیهٔ گلفتان ناند کان دل که بود درغم بلت تپاناند در داکه و جه نازش ال جهان عائد اکنول که چامه گوئ نظیری نظیرم د یک گل که باد بها به گذشت ته داد از سربه پاست ما تم داندی و بن رشد در داکه بازدان ار دوز بان تهی آ در او زهٔ شرار غی از کچاکنسیم

اکنون که خضرِ جادهٔ اسلامیان ناند کانیک کلے چواوسراین گلشان ناند	آفخ کاروندوچرسازندوچون زیند چرخ خیده بیشت چه جو کی نظیراً و	
شايسة نظارش ان داستان ناند	سيرت نه شدتهم ودريغا كدكس زما	
تخے فتا ندہ برد بہارش برنچیڈر فت اشاخے نشاندہ برد بہارش ندیدور		
الما بالم كَا الله الم كَا الله الله عَم كَا الله الله عَم كَا الله الله عَم كَا الله الله الله الله	المشمع جمع فضل كدازما حداثدي	
زین رونگر به بزمگر آسشنا شدی	بيگانگان كمال تونشنافتندهيف	
کاین فاکدن گذاشته سوسها شدی	شايد كه نشرعلم به گردون عم ارزوت	
کاے دا دخوا و قوم مربیش خیار شدمی ت زیستی	وانت كيين واد مكراز جمانيان	
آبېزېنه نجې حدوثت شدى تاخوکنون به بارگهر مصطفط شدى	دربارگاه وقدس گمرشاع سے نه بو د شاه شخصته کامید ر	
ما تو تقول بربار برسے سامان متا نہ دار درجب رم کبرایشدی	ور میراست حاجب تحقیق کمت اجلوہ بے جاب تمنا است کر ہا	
آخر کنون چه شد که تو نآاشنا شدی	یبوب بوب ماراد مارفیان قرمیج نه برسی زما لِ ما	
	این خشد دا برمنزلِ مقصد دهم رسان	
اے را ہر بال کشتا ہے نی سرد		
تو بخت قوم متى ونوابت نمى سرد		
غامش درین تیامت صفری جگونه ا	فافل زحالِ تحتِ بيضا جِكُو نهُ	

توبرفراز چبرمیسنا چگو نهٔ درخلوت وصال بفرما حيكو نهُ درجرتم خلدست كسا حكونه الب بنا ل بحن كلام تو كے يسند اینجایگا نه بود هٔ انحب ایگو نهٔ اے ماجدار فضل توبے ما حیکو نہ ا تدسيانِ عالم بالا يكونهُ دیراست از مال تواگاه نیستم

ما فاكيال به ماتِم تو خاك برسرتم انجادلت طبيديه بجران مصطفا در فكرِ قوم سيرِحين خوش نداشتي در عارد انگب د مرنظیرت نه دانی ما ب تو بم جوعسكرب شاه مانده ايم با خاکیا نِ تیره درون سخت زیستی

وقت است سروراكه سرازخواب بركني برعال ختكان برعنايت نظب ركني

از دیده خواب رفتهٔ واز دل سکون ا چوں رنسترنگاہ کنون قبال شدا البرغام استيره كيهازمو ن شد ست کیسرخراب وخته وخواروزیون شد باغ كزابياري توخرى كرفت المارج فتنسانى يرخ حرون شكر يون كاسئر سيهر دكر وار كون شدا می سو دسربه حمیخ مگریے ستون شل

بنگركه هال ما بفراق توجيان شدا برتقن ارزوكه براكيخت نمول ان بدوه كزفيوض توهدكمال لوم وأن تن كريمت توداده أش جود جامے كە ئىرزىما دۇنان گذاشتى واراقين كهشت فيوتست

بنواه دین کرجیاساس مصارکزب ابزار گلوله باری کلکت معون شد توجيف كليم طورنشين صال وقوم النساد كى فريفيتهُ مرضو ن شد

> إرخيزو بازلطف برابل نت زكن برما درخزین برخفیق یا زکن

> > المورد المورد

فاكرارسشيالان تدوى

أنمع بنيم يحبت أخر! نشأن رفيكا ل الثمنة اخر تضرا مرغ كلمستان حزال اسفى قرطاس جي كافحر قو من كانشا ل اجلى برفراوتني موت درآكارول جن کی ہرتج بزقوی زندگی کی پاسا ں الله يرك المات من زوروي حيكاريا حل كم مرع ميس سه باتش رئم ورول المجار كي برققره يم في مرجم ورونهال جن - نيام كي روان يوان المان ا

ے تاب عرب بینیں کے بھلے کا وال ا اور وزی مرسائی افی جو تھا تیر ا شاں أشام آفال كذست تدافظع بديلف؛ غیر فصل سیں اسوج لیکھی سیم علموفن كاعشق تماسي طبعيت كانميرا جل كےلب كى دومار عى اُديا اللاف جس کی ہراے روی اوارطب کا ملائے حرى كاك ك إلى التحوال الله

مربيم وازمعنى جب كى يانجو ل انگلياك	فيكيراراك سخن جن كا دماغ نكته ور	
اب بهشد کے لئے وہ آہ! ہم سے جیٹ گیا		
ولے ناکامی ہما راقا فلہ اب کٹ گیا		
اجس کی دولت لُٹ گئی کب سکودل میں! اجس کی دولت لُٹ گئی کب سکودل میر!	كيا فريبِ مبركهاك غم نصيب و نفكار	
جانتا ہوں زندگی کواک بباسِ متعا	جانتا ہوں ہر شرکو رہے۔ روعاجل سفر	
پھردل اندوہ گیں کوکس طرح کے قرار	جس کے دم سے تھی تنتی جب وہی جا ہارہا	
"أه سيرت! أه سيرت چيور ركرسكا روبا	ياد آئے جب وہ اُس کا فقرهٔ نامختنم	
اش طرف جال سبتلا نمغ و رنج احتضاً	اس طرف لب توصيه فرات تكيل عل	
كسطح رك جائح ذك أبي حيثم اشكباك	ي وركي طح يُرشوري قلب مضطرب	
ا پوچھ لول اے احمر مِنا رکے سرت نگارا	ا _ مروش موت إك المحدثوقت كركي	
كچه طرق نقد سكها، كچه تبانداز كار	تبرے اوراق بریشا ک سطح ترتیب دو	
كس طح بإنيكا قلب مضطرب مبترقراً	عب سوا وخط أ أيرك المحدل كونظر	
ميرسيآقاس فدا اورجان يحيزينا	ابل متيت إك توقف إيدي لول أقاس	
موعي تعميل، اب مهوكون ديباج نكار	تون فرا یا که ایج و یکی ایک ایک ایک ایک ایک ایک ایک ایک ایک	
ایضافدان ترکیان دار بے صبر کھی فرا نیے		
ميرسية قاميم فراسجربيان دكهلات		
كرن بورنك بمرب جات فقون بي	كون أب بالائع في كوط راع إنبال	
	BEFF HERE EMPRONEMENT THE STREET, FOR THE THE	

جذبه شوق زیارت انجی کھنچ کهان البست مفهون کون بہنچائیگا، بهائیا کون جھائیگا دمز حن اسلوب بیاں کون جھائیگا دمز حن اسلوب بیاں کون دیکھیگا مری جولا نی طبع رواں کی سیدی مرد لائی "شا ذی تخیالی الزما" میں میں میں اور سال اور سیال تو نے شایا وہ سیال اسلامی اور سیال الرائی ا

مركزاميث رجو تفاآه وه جاآ ر با اب يُربروا زمعنى كون بخشاكا بخص كون كهوك كاهراب نوربازوت قلم كون ديم كاهراب نوربازوت قلم كون امه ين كرك كااب عزيزى ببوخطا كس كے نامه كانباكول اب بين عنوان خطا اس كى مجلس تقى تماشا كا وا دباب نظر يس خوب بوجها تبائ وال با بين عرف دولو جب اسے ديكھائى رفرح على بيدا ہو تى جب اسے ديكھائى رفرح على بيدا ہو تى

اں دلِ ُپیشورٹی گرشورتھا تواس سے تھا میرے بازوہیں اگر کچھ زورتھا تواس سے تھا

کسنی ہے سہ نہین سکتے ابھی رہے پیر روکے مجلے ہیں کہوں آقافے جیوٹرا ہی تھر کس طرح سجھائیں اُن کو صدمتہ داغ جگر ہو ملا لِ طبع ہم سے باعث عزم مسفر آہ کس اُئیں ہے توٹے نگائے تھے شحر اوگ کتے ہیں کہ ابکی لائیں گے نیہ برگ فیم تیرے فرزندان برق تیری کوشش کے تمر کچھ انھی بیچے ہیں رازمرگ سی واقع نہیں کیا ابھی جانیں میخو نما بہ فشائی چٹم کی نوجوان جوہیں وہ کھے ہیریکییں ایسا نہ ہو کس ہوس سے تونے اُنکی تربیت فرائی تی

اب بل آنے لگے تھے بازؤن پر ہال ویر طاقت پروازتک مانیرکه نی تقی ضرور جب كبي بالبربواجا الوان سيل كئ وعدهٔ دیدارکیول اٹھاہے امکی حشریر التوى ہوجائے کھ دن کے لئے عرب ممقر ائن کی خاطرسے ہوے اکثرارائے ملتوی ا ورا گر کا رِضر وری ہو کہ ٹل سکتانہین عن اتنی ہے کہ ہواُن کی تیمی پر نظر يهرخدا جانے كماناكب بواورجانا برودة ب چیزا دکوئی سخت یا آسان کام ا پندایا بوس کو حیوار دیا ناتسام الجس بن طرزنوس ہو تعلیم فن کا انتظا شائق فن كح ك سامان مكيل علو م تق ابھی بیش نظر کھی اور قو می مسلک انشردين ،تعطيل حبعه؛ أتتظام وقف عام ان مقاصد کے ملاوہ اور بھی تھو کھیے امور اتیرے ہاتھون سے ابھی یا ماتھاجنگا نظراً اس قدر تو ہو توقف اُسكابن جائے نظام کا مها وهوریب بن بهت بیورکس اع دسته يا هواس وقت اورعا لمرمن كهيس ايسا ندم بو وچ ہوتا ہو جہال سی قوم کے غم خوار کا اب واع دائمي بوما بحاس غم خوار كا شغل دائم ص كالتفاعم الدي دين بين كون اب ما تم كمي اس جان ما تم كاركا وقف الم جور إعباك كدامين جال ا کون مواب سوگواراس سوگوارزار کا نوحه گرموکون اب اس دیده خونبار کا عرصته میجایین موکون اب حرایف اغیار کا یاسرا با بخسسم خورده در دکی تلوار کا تدعی کو ب صلا اب جارهٔ آزار کا اک ترانی تفاوی مین لحن موسیقار کا

سوگواران بنے بزرگوں کار ہا جو محصر خون رقب بندی اللہ خون رقب میں اللہ میں بندیں اللہ میں میں میں اللہ میں اللہ

عالم اسلام مین تقااک و بهی روشن ماغ آه اس تاریک خانه کا و بهی تھااک حیاغ

وداع شلي

از فا ن بها درولوی مفاعی منا وشت، کلکته

آه ازونات شبلی شیوا بیان ما غیراز متاع در دمخواه از دکان ما چو هم چو ژوی کفرسیه شدهان ما کزرفتنش بر فت اثر داشان ما شد با سیال جور خزاگشان ما با منزل آشنا نه شو دکاروان ما

آن نكة دان بزم تغرُّل كي شتافت الشديع يرع عبس عشرت نشان ما از قندیارسی که زنبهاش می عکید ایران بَرشک بودزیندوسان ما

ا صريعيف آل ادبياريب ازميان فير ا وحشت مرما ندلد سبر كام و دل ن ما

قطئارح

از جناب خوا جرعز ني الدّين صاحب لكفنوى -

المتوفى سلطها ع

آه! سبرد فترار باب كما ل كه زونت سركدهٔ فانی رفت ما كم محسكمه علم وحسكم انظم ملكب سخن و انی رفت فاضل و و بشل خاند كانل و كمسك و دانی رفت فاضل و به مثل خاند باکا ہے کہ تو آگا ہی از و اہم دانے کہ توی وانی رفت مِتَنْ بِن كَدِيكِ إِنْ الْمُ اللَّهِ اللَّ راه دان آمد و بم راه شناس اره د شوار به اسانی رنت يرول دجان س ازرفتن أو ارنج رو ما في رجما في فيت

> الاستول أورال والمالق المنافقة مولوي سنسي نعاني أرقت

قطعام شرقارح

1

الميجدان سيلهان رون کہتا ہے کہ زیرِ خِاک ناپیدا ہو ا 📗 انٹبی سیرت نگار مرس قدسی سرشت شق بغميرين فرقسة بهو بهيت بيجين تقال الميها بكوشوق ويدارنبي سوي ببشت فلك به دهوم مهوى عاشق برول مم ہوایہ حکم اللی مجھے نیے ند ہ یا حضور میں اُسحولاؤ بصدو قار وحتم براے بوح مزار سعدی عصروغوالی زماں ، خارق ن قوت اسبی خست میانی والا گرعالی سرشت سنرده صدلو دوسی و دو و روز تنجمین عصصاه بهارشنبه بست^و مېشت ما و دېځېرکداي منزل مثبت ۲۷ د د ميځ قطواريخ ازمولوی سیداحد مرتفی نظرصاح کیل سرد نج (مالوه) مولقت آنا رمالوه وصور شیرای چه علامهٔ سنبلی یاک باطن ایکم اللی زوار فنا رفت نظر المنوغيب سال وفاتش أَبُفْقا كُوشِل به دارِيقِا رفت'

ضیح (صفیه ۵ سره کے بعد)

الكيورونيوسى مين مشوره الاكتورونيوسى مني عديه متوسط وبرارى يونيوسى عب كا صدرمقا ناگیورہے ، س ونت تجویزوخیال کی منزل میں تھی مطرحونس اس زما

سیں وہا ں کے ڈائرکٹراوراس تجویزی کمیٹی کے سکریڑی تھے ،موصوف نےمولا ماکوہ ۲- اگست

رسب زيل سركاري هي ككى:

ر آپ ٹا ید واقف ہول گے کہ صوبہ متوسط اور مرار کے لئے ایک یونیورشی قائم کر کی تجویز کی کئی ہوا ور رس کی کہلیم مرتب کرنے کے لئے ایک میٹی بنا نے گئی ہو، مقامی عکو کی طرف سے اس امید کا افهار کی گیا ہوکہ اعلیٰ تعلیمسے ولیسی رکھنے والے اصی اس کمیٹی کی امدا د کریں گئے،

بحد کو آب کس یہ اطلاع بینیانے کی ہدامت دی گئی ہوکہ وی اور فارسی کی تجاویزے نے ایک سبکمیٹی کیشکیل ہوئی ہجا ورغائباس کام کی کمیل کے لئے اپ كى املادا ورمشورك كى خرورت موا آب سے اماواس سے زیادہ نمیں لى جائے گئ کہ آپ بعض مسائل سے متعلق خطوط کا جواب ویں ان مسائل کے متعلق آپ کی معلوا ا ورتجرسية ميتى بول كے اس كئيں يه دريا فت كربا بدل كه اس قيم كى خرورت بيش اً في توكيا آب خطوط ياكرجواب ديني يررضا مندمون ك،

أميد به كداس كابواب درستمبرك مرحت فرائيس كك د

مولانانے اس کاجواب امر اگست سماھاء کودیا ، مگریہ وقت مولانا کے لئے بڑی بہت

کاتھا، اورچندې مىينوں کے بعد وفات بائی، اس کئے مجھے اسد نہیں کہ انھوں نے اس يونيور کی ۔ کے مشرقی صيغہ کی تنگیل میں کچھ زیا وہ مشور سے ویئے ہوں گے، یونیورٹی کا یہ فاکہ تچھ بہت اس کی مشرقی صیغہ جو بو بی وفارسی وارد اس کا قیا م علی میں آیا ، نیز اس کا مشرقی صیغہ جو بوبی وفارسی وارد اس کو میسعادت حال ہے کہ وہ علامتہ بی کی تجا ویز کا بھی کسی صحا